



QUINCE DIAS

PERDIDAS POR SEQUIA

En más de 800 millones de pesos de pérdidas fueron estimados los daños provocados por la sequía en la provincia de Osorno, de acuerdo a cifras de la Sociedad Agrícola y Ganadera de esa ciudad. Los daños afectan fundamentalmente la producción de remolacha, trigo, carne y leche.

DESPIDOS EN EL MERCURIO SAP

Casi 60 periodistas fueron despedidos de la empresa El Mercurio S.A.P. Los ejecutivos de la empresa comunicaron a los afectados que las razones eran económicas. Sin embargo, muchos de los despedidos, la Agrupación de Periodistas Jóvenes y el Colegio de Periodistas, han señalado que ha habido "una minuciosa selección ideológica". Entre los despedidos

se encuentra la recientemente elegida consejera metropolitana del Colegio de Periodistas, Bárbara Hayes.

Por otra parte se ha señalado, en reiteradas oportunidades, que la empresa El Mercurio tiene una suculenta deuda con el Banco del Estado. Tal compromiso, se afirma, los condiciona a desplegar una línea editorial e informativa de mucha prudencia ante lo que acontece en el país.

IPC DE DICIEMBRE

A un 0,6 por ciento llegó la variación del IPC en diciembre pasado, con lo que el total acumulado durante 1983 alcanzó al 23,1 por ciento, según lo informado por el INE (Instituto Nacional de Estadísticas).

DESOCUPACION

De acuerdo a cifras entregadas por el INE, la desocupación descendió al 15,9 por

ciento en el trimestre septiembre-noviembre de 1983. En cuanto al PEM, este disminuyó en 21.764 personas en el trimestre, en tanto que el POJH aumentó en 30.000 durante el mismo período.

RECONSTITUIDA LA COMACH

Después de seis años la otrora poderosa COMACH (Confederación Marítima de Chile) reanudó sus actividades al ser constituida en el puerto de Valparaíso por 28 organizaciones sindicales marítimas y portuarias de Arica hasta Corral. La nueva COMACH quedó presidida por Eduardo Ríos, quien dirige la Federación de Empleados de Bahía y la Unión Democrática de Trabajadores.

ESTATUTO DOCENTE

El ministro de Educación, Horacio Aranguiz, entregó a las tres asociaciones gremiales de educadores el proyecto de Estatuto Docente. El ministro señaló que el proyecto asegurará la estabilidad del profesor al establecer contratos indefinidos y que los docentes de colegios municipalizados y subvencionados no podrán ganar menos que el sueldo base del último grado de un maestro fiscal.

DENUNCIA DE TRABAJADORES DE GOOD YEAR

El Sindicato número 1 de trabajadores de Good Year denunció que la empresa —con fecha 6 de enero— procedió a despedir y separar de sus funciones al presidente del sindicato, Juan Carlos Martínez. "Los fundamentos esgrimidos por la empresa serían que nuestro presidente ha cesado de tener inamovilidad sindical de conformidad a las disposiciones del Plan Laboral", señalan los trabajadores. Luego la declaración de los trabajadores afirma: "en consecuencia, no teniendo fuero el trabajador Juan Carlos Martínez, debe ser despedido por no estar de acuerdo con las políticas de la empresa y no haber aceptado una rebaja de remuneraciones. Los hechos descritos reafirman una vez más que esta empresa, utilizando la legislación laboral vigente, atenta contra los derechos de los trabajadores".



El 19 de enero, frente a la Catedral de Santiago y con claveles en las manos, el Movimiento Contra la Tortura Sebastián Acevedo, recordó los dos meses desde la muerte del trabajador cuyo nombre lleva el movimiento. Sebastián Acevedo se había autoinmolado el 11 de noviembre pasado en Concepción clamando que la CNI pusiera en libertad a sus hijos secuestrados.

Los casi trescientos miembros del movimiento cantaron letanías y entregaron claveles a los numerosos transeúntes que los observaban. Una cinta atada a cada una de las flores recordaba las últimas palabras de Acevedo: "Que la CNI devuelva a mis hijos".



Con una Eucaristía, que se celebró el domingo 22 de enero pasado en la Parroquia Santa Clara, asumió el nuevo vicario de la Zona Sur, padre Felipe Barriga Alliende, de la Congregación de los Sagrados Corazones. En la oportunidad, también las comunidades cristianas de dicha zona despidieron a monseñor Manuel Camilo Vial, quien fue designado por el Papa Juan Pablo II como obispo titular de la diócesis de San Felipe.

El padre Felipe Barriga nació en Santiago el 12 de mayo de 1938. Hizo sus estudios en el Colegio de los Sagrados Corazones y en 1956 ingresó al noviciado de esa Congregación. Se ordenó sacerdote el 21 de julio de 1963.

DEFENSA DE EMPRESAS ESTATALES

Los sindicatos de las empresas estatales Lan Chile; Compañía de Teléfonos de Chile, Empresa Portuaria de Chile, y Ferrocarriles del Estado formaron un Comité de Defensa de las Empresas del Estado.

Los dirigentes informaron que la política aplicada por los 'Chicago Boys' estaba deteriorando, a tal grado, el funcionamiento de estas señeras empresas, creadas y desarrolladas durante décadas con el esfuerzo de sus trabajadores y del Estado chileno, que corren el riesgo de sucumbir.

EXILIO Y DESAPARICIONES

Los derechos a vivir en la patria, y a vivir libremente en ella, tuvieron nuevas formas de defensa. El 12 de enero se constituyó la Comisión por el Retorno de los Sindicalistas Exiliados. Entregaron una primera lista con setenta dirigentes sindicales que no pueden vivir en Chile. Por su parte, el cardenal Silva Henríquez señaló a los organizadores de la Comisión en una carta que "los felicita de todo corazón por su iniciativa para obtener el retorno a la patria de todos los exiliados y, en forma muy especial, por los sindicalistas que han sido expulsados injustamente de su patria".

Luchando por otro derecho conculcado, en un acto en el teatro Cariola (30 de enero) se inició en Chile el Año Internacional de la Lucha contra las Desapariciones Forzadas Cinco días antes, la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos entregó al canciller Jaime del Valle una carta con una lista de 36 chileros que desaparecieron en Argentina entre 1976 y 1977 (entre ellos dos niños de menos de un año de edad). En la carta le piden al canciller que haga las gestiones ante el gobierno trasandino para saber la verdad de lo que ocurrió con sus familiares. "Y hoy más que nunca", le señalan, "toda vez que la reinstalación en Argentina del estado de derecho y la democracia, desconocidos por las dictaduras militares que usurparon el poder en Argentina, ha traído consigo la posibilidad —moralmente insoslayable— de que se haga justicia con nuestros parientes y con nosotros". Y afirman: "una cosa, señor ministro, usted puede tener por cierta: no cejaremos en nuestro propósito de exigir justicia y de reclamar contra todos quienes, teniendo la obligación de otorgarnos protección y asistencia, no lo hacen".

SUMARIO

NACIONAL

Enero: preparando el futuro	4
Vendedores ambulantes: una "sucia limpieza"	5
Ley antiterrorista: el derecho puesto a prueba	6
Caso "gurkas": identifican a terroristas	7
Colonias urbanas: recrear y aprender desde adentro	8
"Huéspedes" en la Nunciatura: la encrucijada del nuncio	20

IGLESIA EN EL MUNDO

Jornada mundial: "la paz nace de un corazón nuevo"	9
-------------------------------------------------------------	---

REPORTAJE

Misión Joven: las lecciones que hay que aprender	10
-----------------------------------------------------------	----

TRABAJADORES

Allegados: relegados entre los cerros	13
Movimiento campesino en Linares: algo nuevo está pasando	14
Escuela de Pastoral Obrera: un pueblo que camina y aprende	15
Congreso del cobre: condicional hasta marzo	17

CULTURA

Esteban Navarro: "a lo mejor soy poeta"	18
Sergio Ortega: con otra mirada	18
Académicos: en defensa de la "U"	19

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 51

Calendario de los Derechos Humanos

VIDA DEL HOMBRE: GLORIA DE DIOS



DURANTE los últimos días nos han sido ofrecidas buenas y malas noticias, esperanzas y temores:

Se nos ha anunciado la inminente promulgación de una ley anti-terrorista. Hemos conocido, por la prensa, el asesinato de varios carabineros y un civil. Se ha firmado una declaración de paz y amistad entre Chile y Argentina, primer paso para un tratado que resolverá el antiguo diferendo limítrofe entre ambas naciones.

LA GLORIA DE DIOS ES QUE EL HOMBRE VIVA!

Es estupenda noticia el que se haya empezado a transitar el camino que nos conduzca a un tratado de paz permanente con nuestra hermana república. Aspiramos a que los hombres, los hermanos, se traten en la paz. Alienta nuestra esperanza la tesonera tarea del Papa Juan Pablo II, quien no cesará hasta que consiga el abrazo definitivo de nuestros dos países.

El Papa cree en los hombres, inspira el entendimiento, se hace cargo en muy difíciles situaciones —estábamos al borde de una absurda guerra— de hacer posible la paz. Un hombre de paz, que habla y actúa por la paz y que lleva a nuestras dos comunidades nacionales a un trato que sea coronado por un tratado de paz. He aquí una tarea coherente, esforzada, que tiene como horizonte "que el hombre viva".

EL DOLOR DE DIOS ES QUE EL HOMBRE MUERA!

Contrasta con ese camino nítido de la paz, la oscuridad del terrorismo. Es el camino que consagra el total desprecio por el hombre, aunque se quiera justificar con cuantas razones —sin razones— se desee. Mal futuro, si es que hay alguno, acompaña a quien pretenda construir una sociedad sobre la muerte, los asesinatos, la venganza. Quienes así actúan son enemigos de la sociedad toda, del pueblo chileno al que unas veces dicen proteger y otras liberar. Cuando la vida de un ser humano queda reducida a un puro medio para alcanzar un fin, todos estamos en peligro. Cualquier día, con un pretexto cualquiera, se puede considerar útil la muerte de cualquier ciudadano.

Frente al problema del terrorismo, el gobierno quiere dictar una ley, aún no promulgada, para combatirlo. El proyecto ha aparecido publicado en el diario La Nación del pasado 7 de enero.

La sola lectura de la ley que se intenta imponer, en diversos aspectos, nos ha parecido tan peligrosa como el mismo mal que se intenta combatir. Cualquier persona que no sustente al actual régimen puede, si no hay verdadero aprecio por el estado de derecho y dignidad de la persona, ser tratada como terrorista. Los períodos de incomunicación —que pueden llegar a alcanzar los treinta días— pueden prestarse a diversos tipos de abusos graves con los detenidos, no necesariamente culpables. El recurso a los tribunales militares, siendo que distinguidos juristas insisten en que el Código Penal está suficientemente dotado para hacer justicia en los casos terroristas, y las penas aplicables son duras, nos parece sembrar una desconfianza en la idoneidad de la justicia civil y así otros diversos puntos.

Chile ha sido un país, que en tiempos pasados, se vio libre del terrorismo. Quizás el nacimiento de esta lacra se inicie con el asesinato del general Schneider. Los hombres y mujeres de Chile han sufrido ya demasiado terror. No quieren otra cosa que vivir, vivir plenamente. Aspiran a transitar caminos de paz. No quieren terrorismo de ninguna especie sino que en todo nuestro país abunden los tratados de paz, nacidos de tratos de libertad, de pan para todos, justicia para los más débiles, en una palabra quieren vida. Y este deseo es coincidente con la gloria de Dios: que el hombre y la mujer chilenos vivan plenamente.

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Directo:

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:

Rodrigo de Arteagabeitia

Editor:

Walter Parraguez

Periodistas:

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra, Pablo Portales, Mariela Vallejos y Mariela Ventura.

Fotografía:

Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD
Colaboró en este número Walter Parraguez

Diseño:

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:

Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres

Promoción:

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:

Pamela Miranda

Domicilio:

Plaza de Armas 444 - Casilla 30-D - Santiago - Chile
Fono 7249 21.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 171 - ENERO 1984

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

ENERO

PREPARANDO EL FUTURO...

- Mientras la mediación papal en torno al conflicto del Beagle parecía entrar al fin en tierra derecha, en Chile el tema del paro rompió los círculos del rumor y pasó a ser discutido en diversos sectores.
- Como telón de fondo, los profesionales demócratacristianos elaboraron un proyecto político alternativo. Por su parte, el inicio de un esfuerzo semejante anunciaba el MDP.

EL 23 de enero bien podría ser, en el futuro, recordado como un día clave para la paz de Chile y Argentina. Reunidos en El Vaticano, los cancilleres de Chile, Jaime del Valle, y de Argentina, Dante Caputo, firmaron una declaración de Paz y Amistad, teniendo al secretario de Estado del Vaticano, cardenal Agostino Casaroli, como testigo. El día corresponde, también, al inicio de la "fase conclusiva" de los trabajos de la larga mediación para solucionar el llamado "conflicto del Beagle".

MEDIACION: INICIO DEL FIN

En el documento firmado, los cancilleres, a nombre de sus gobiernos, "declaran solemnemente su decisión de preservar y desarrollar sus vínculos de paz inalterable y amistad perpetua, y solucionar, por tanto, siempre y exclusivamente por medios pacíficos las controversias de cualquier naturaleza entre sus respectivos países". No es el fin de la mediación papal y la paz definitiva. Pero es el inicio del fin. Un acuerdo moral que busca apresurar el término satisfactorio del largo conflicto. En su discurso, el cardenal Casaroli enfatizó a los cancilleres que lo firmado ese día "significa un compromiso tomado frente a la opinión pública mundial y, sobre todo, ante la de vuestros pueblos. Es preciso que estas esperanzas, que estas expectativas, no queden frustradas". Y advirtió: "este es un momento particularmente adecuado para llegar a un tratado final: si se dejara pasar esta ocasión, las dificultades para resolver la controversia, en el ámbito de la mediación, podrían manifestarse después mucho más graves, tal vez insuperables".

Por otra parte se señaló que no sólo temas programados fueron tratados por la delegación chilena en El Vaticano. Oficiosamente —y algunos dichos del canciller del Valle parecieron confirmarlo— se supo que la Santa Sede pidió al gobierno chileno que resolviera con prontitud la situación de los cuatro huéspedes que buscaron asilo en la Nunciatura en Santiago. Algunas fuentes afirmaron que El Vaticano espera que el gobierno conceda el salvoconducto para que el grupo pueda abandonar el país.

EL "PLAN MAYO"

Pero si la paz entre Chile y Argentina parece abrirse paso, no está claro que ésta avance de igual modo al interior de Chile. Al día siguiente de la firma de la declaración, un fuerte contingente



Manuel Bustos: "Lo único que queda es trabajar por un paro nacional".

policial disolvió duramente una manifestación que no había sido autorizada por el Intendente. No más de seiscientos personas del PEM y del POJH concurren a la manifestación —en el paradero 25 de Santa Rosa— convocada por la Coordinadora Nacional Sindical (CNS). Su presidente, Manuel Bustos, junto a otros dirigentes de la CNS presentes —y ante la dureza policial— debieron disuadir a los manifestantes para que abandonaran el lugar pacíficamente. Algunos detenidos y varios heridos por perdigones disparados por carabineros, y un herido grave a consecuencia del estallido en su cabeza de una bomba lacrimógena, fueron los lamentables resultados. La fallida manifestación correspondía a una de las primeras acciones anunciadas por la CNS, al dar a conocer el llamado "Plan Mayo". En él se anunció la preparación de un paro durante el año 84.

El tema del paro viene abriéndose paso desde octubre del año pasado en las esferas gremiales y sindicales. "Yo creo que el paro se va a frenar solo", ha dicho el ministro Jarpa, "porque la opinión pública tiene conciencia de que los problemas económicos que enfrentamos, que son lo que realmente interesa, sólo se pueden solucionar con el apoyo, colaboración, comprensión y esfuerzo de todos".

"El señor Jarpa es un ministro desgastado" —dijo a SOLIDARIDAD Manuel Bustos— "No tiene nada que aportar al régimen ni al país, por lo tanto su opinión nos tiene sin ningún cuidado". Y agregó que "lo que agudiza la crisis y la disconformidad del pueblo no es la posibilidad de que

nosotros organicemos un paro, sino que el gobierno no siga como está".

Para Bustos está claro que deberán ser los trabajadores los que convoquen a un paro. Señala que las protestas no dieron el resultado esperado y el gobierno no enfrentó los graves problemas que afligen a los chilenos: "por lo tanto, lo único que queda es trabajar por un paro nacional". Afirma que el régimen está agotado como gobierno y como proyecto: "por eso hay que buscar un tipo de reacción que convenza al que está gobernando de que lo está haciendo mal. Y una de esas formas de lucha es el paro. Tampoco pensamos que con ello vaya a caer el gobierno. Pero es una posibilidad de provocar una reflexión política". Dejando en claro que "no se puede pensar en un paro exclusivamente obrero", fija parámetros para medir resultados: "el paro va a tener éxito si logramos dejar las calles de Santiago, Concepción, Valparaíso, Antofagasta, etc., vacías".

LA POLITICA SE MUEVE

El 15 de enero se clausuró el encuentro de profesionales demócrata cristianos. Mil trescientas personas, en 24 comisiones, discutieron un proyecto político alternativo. El acto se sumó a los realizados en homenaje a Eduardo Frei, a los dos años de su muerte.

"Es inútil desconocer las tensiones acumuladas en los últimos 20 años entre los demócrata cristianos y los socialistas", dijo Gabriel Valdés en el discurso de clausura. "Pese a todas las dificultades confío en que predomine el respeto mutuo". Y enfatizó: "Hay un espacio para el trabajo común. Ambas fuerzas tienen plena autonomía nacional, una común devoción por los derechos humanos, la voluntad ferviente de fortalecer las organizaciones populares y consolidar y profundizar de veras la democracia. En Chile no hay dos proyectos de cambio social democrático: hay uno solo". Señaló tres pensamientos que calificó de "impensables": "que cese el terrorismo del gobierno y de algunos grupos de opositores, porque la violencia es acumulativa y en su infierno final perecen los inocentes"; "que las decisiones políticas de los partidos tengan como centro vital el interés de Chile, sin lo cual todo conflicto político tiende a internacionalizarse"; "que las Fuerzas Armadas comprendan que, en todas las naciones civilizadas y con mayor razón en las democracias occidentales, ellas están subordinadas al poder civil, surgido del principio de legitimidad democrático. No somos enemigos de los militares, somos enemigos de los militares que destruyen la democracia y de este modo afectan el porvenir de toda la nación".

Por su parte, el Movimiento Democrático Popular (MDP), se preparaba para realizar, en los primeros días de febrero, su primera Asamblea Nacional. Además de la estructura orgánica nacional y sectorial, el MDP buscará allí gestar y desarrollar "las ideas matrices de un proyecto democrático alternativo que interprete los intereses y derechos de las mayorías nacionales".

Así las cosas, el diálogo político que murió el año pasado podría, a futuro, resurgir, ahora entre las fuerzas de la oposición.

VENDEDORES AMBULANTES

UNA SUCIA «LIMPIEZA»

- Un teniente de Carabineros fue declarado reo y la Comisión Civil de la Primera Comisaría habría sido disuelta como resultado de las denuncias de comerciantes callejeros que en diciembre pasado fueron objeto de la llamada "limpieza del centro".
- En esa oportunidad —según declararon tres víctimas— se les persiguió, golpeó y vejó en la calle y en recintos policiales, con objeto de erradicarlos.
- A raíz de sus denuncias, dos mujeres han sufrido amenazas y detenciones.

LA tarea de "limpiar el centro de vendedores ambulantes", encargada a Carabineros por las autoridades de Santiago en diciembre pasado, dejó como secuela algunos sucios acontecimientos que la Segunda Fiscalía Militar deberá esclarecer.

Los comerciantes callejeros denunciaron haber sido objeto de una brutal persecución por parte de la Comisión Civil de la Primera Comisaría cuyos integrantes —aseguran las víctimas— los golpearon con palos, laques y cadenas, los vejaron y hasta torturaron.

Como resultado de las numerosas denuncias por violencias innecesarias presentadas ante la Justicia Militar, ésta encargó reo al teniente Helio Usán García de la dotación de la Primera Comisaría de Santiago, y la Comisión Civil de esa misma repartición se encuentra temporalmente disuelta.

SOLIDARIDAD conversó con tres afectadas que han iniciado acciones legales contra el teniente Usán y que están decididas a continuarlas pese a que —según ir— armaron dos de ellas— han sido perseguidas y amenazadas por ello.

Zenaida Castro Espinoza, 34 años, casada, 6 hijos, relata: "Yo estaba vendiendo frutas en la esquina de Esmeralda y 21 de Mayo (17 de diciembre pasado) cuando de repente aparecieron ocho civiles con un teniente de civil, todos armados con laques, palos y cadenas. Me pegaron y me tiraron al suelo. La gente empezó a meterse para defenderme y en eso tomaron a la 'Viole' (Violeta Toro Caro, 29, 3 hijos) la metieron a una bodega de botellas y empezaron a golpearla. Yo me metí y le dije al teniente que la soltara, que la podía matar, que yo iba a ir a los diarios...".

Continúa Violeta Toro: "Me empujaron contra una vitrina que se quebró. Con los vidrios se me hizo un corte profundo en la mano derecha. Me metieron a la bodega, me esposaron y cerraron las cortinas metálicas para que la gente no viera que me estaban pegando. Pero el dueño, que se llama Manuel Costa, escuchaba mis gritos por un citófono y vino a decirles que me soltaran. Ahí el teniente dijo que se llamaba Usán García, que era carabinero y que no se metiera".

Ambas mujeres acusan al teniente Usán de haberles exigido el pago



Violeta Toro, Alicia González y Zenaida Castro: Golpeadas y humilladas por practicar el comercio ambulante.



Violeta Toro: "No tienen derecho a pegarnos y no lo vamos a permitir".

de 20 mil pesos y "completo silencio" sobre lo ocurrido para ponerlas en libertad: "Dijo que si hablábamos no nos iba a dejar tranquilas nunca más".

Posteriormente, fueron llevadas a la Primera Comisaría. Allí el dueño del local que había insistido en acompañarlas en el furgón policial, logró que las enviaran a la Posta Central, donde les diagnosticaron graves lesiones. De regreso en la Comisaría —señalan las víctimas— "nos volvieron a pegar y amenazar. El teniente dijo que si no le dábamos los 20 mil pesos nos iba a acusar de hurto".

Efectivamente, las detenidas fueron pasadas al Primer Juzgado del Crimen sindicadas como autoras del delito de hurto. El juez, al conocer los antecedentes del caso, ordenó su libertad incondicional.

PERSECUSION

El teniente Usán fue acusado también de aplicar tortura a los detenidas, Alicia González, 30 años afirma:

"Cuando a mi me detuvieron por vender poleras el 28 de octubre pasado, pagué una multa y me requisaron la mercadería. Pero cuando iba

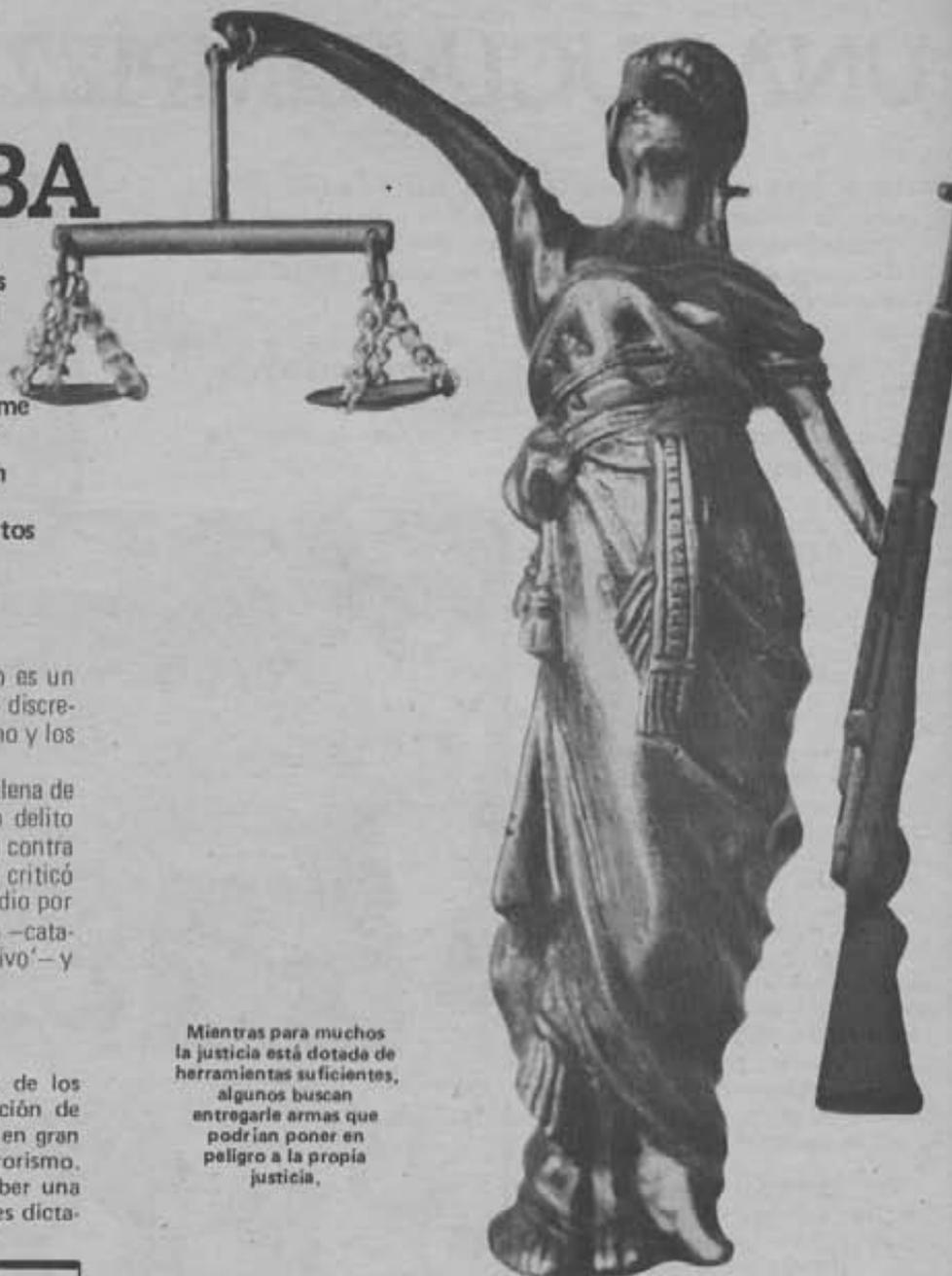
saliendo de la Comisaría, el teniente Usán me hizo devolverme para que le entregara un bolso que llevaba. Yo tenía a mi guagua en brazos. Le dije que yo ya estaba libre, pero no me hizo caso y trató de quitármelo. Como no se lo entregaba, me puso un aparato en el brazo para que me diera la corriente. Entonces lo solté".

Las tres vendedoras acudieron a la justicia denunciando los hechos, por lo que el teniente fue encarado reo y dejado en libertad bajo fianza mientras se investigan las denuncias en su contra.

Pero el asunto no terminó ahí. El 12 de enero, cuando Zenaida Castro salía de la oficina de su abogado, alrededor de las cinco de la tarde, fue interceptada por un civil que la condujo a un lugar cercano donde la esperaba el teniente Usán García. Según expresó la afectada en una nueva petición de arresto contra el teniente: "Me amenazó con mandarme unos 'amigos de la CNI' para que me quemaran la casa con todo lo que tenía adentro si no retiraba la denuncia contra él. Dijo que no sacábamos nada con reclamar porque en todas partes tiene amigos".

Violeta Toro se encuentra recibiendo tratamiento médico debido a que los golpes y amenazas recibidas la han afectado síquicamente. Por otra parte, ella y Zenaida Castro han tenido muchas dificultades para continuar circulando por el centro de la capital: "Donde nos ven nos detienen, con mercadería o sin mercadería ¿no ve que ya nos conocen? Por eso los demás vendedores que han pasado por lo mismo no se atreven a denunciar. Pero nosotras sí lo vamos a hacer porque no estamos dispuestas a aceptar este abuso. Vendemos en el centro desde que éramos chicas y nos han detenido muchas veces, pero nunca nos habían pegado. No tienen derecho y lo saben. Debe ser por eso que el teniente insiste tanto para que retiremos la denuncia. Porque sabe que lo pueden castigar por lo que ha hecho".

LEY ANTITERRORISTA EL DERECHO PUESTO A PRUEBA



Mientras para muchos la justicia está dotada de herramientas suficientes, algunos buscan entregarle armas que podrían poner en peligro a la propia justicia.

- Mientras el gobierno prepara una ley para sancionar delitos "subversivos", la Comisión Chilena de Derechos Humanos sostiene que no sólo la subversión puede ser terrorista.
- "También los asesinatos de opositores políticos, los desaparecimientos y la tortura son terrorismo", afirma Jaime Castillo presidente de la Comisión.
- El proyecto del gobierno ha despertado críticas en relación con su capacidad de velar por el respeto a los derechos de todos los ciudadanos y de esclarecer efectivamente los delitos que sanciona.

MUCHA gente parece estar de acuerdo en que el terrorismo es un delito que debe ser combatido. Sin embargo, hay profundas discrepancias entre lo que unos y otros consideran como terrorismo y los métodos que proponen para acabar con él.

En reciente conferencia de prensa el presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Jaime Castillo, señaló que "el terrorismo es un delito cometido con finalidad política en contra o a favor de un gobierno; en contra o a favor de ciudadanos de un país determinado". Al mismo tiempo criticó duramente al Anteproyecto de Ley Antiterrorista actualmente en estudio por considerar que sólo sanciona los delitos cometidos contra el gobierno —catalogados en el artículo 1 como 'actos con fin revolucionario o subversivo'— y no los que se pudieran cometer en su favor.

"DISCRIMINATORIA"

Jaime Castillo estima que una legislación antiterrorista sólo es aceptable en un sistema democrático porque "si se trata de tiranías cuya

característica es la violación de los derechos humanos, la dictación de leyes antiterroristas va a ser en gran parte otra forma de terrorismo. Desde luego porque va a haber una discriminación: van a ser leyes dicta-

Martín Pérez: "CONTRA EL TERRORISMO, DEMOCRACIA"

EL tema del terrorismo y las formas con que se lo combate preocupa especialmente a la Asociación Pro Derechos Humanos de España en momentos en que en ese país se prepara una legislación especial al respecto. Así lo expresó a SOLIDARIDAD el secretario general del organismo, Martín Pérez, quien estuvo brevemente en Chile a mediados de mes.

"La postura de la Asociación —dijo Pérez— es que las leyes especiales para combatir el terrorismo no son necesarias en un país democrático. Porque la legislación democrática y las leyes normales del Estado son instrumento suficiente. En mi país ya hay una legislación antiterrorista y se quiere instaurar una más rígida. Nosotros nos oponemos a ellas porque creemos que al terrorismo hay que combatirlo con métodos democráticos y no con terrorismo de estado. Con este último sólo se consigue lo que el terrorista busca: una justificación para combatir el sistema".

Según el representante de la Asociación Pro Derechos Humanos de España, las legislaciones especiales sobre esta materia "violan los derechos de los ciudadanos, afectando a menudo a personas que no son terroristas: basta ver las estadísticas de las personas a quienes la policía española aplica, desde su detención, las normas antiterroristas. Sólo el 10 por ciento son luego objeto de procedimiento judicial".

Martín Pérez condena todo tipo de violencia, pero hace una diferencia entre lo que se llama terrorismo en una democracia y lo que recibe ese nombre en una dictadura: "En un régimen dictatorial será 'terrorista' todo aquel que no piense como el gobierno". Afirma también que las democracias entregan a sus ciudadanos todas las vías apropiadas para oponerse pacíficamente, de modo que el terrorismo que allí pueda haber es distinto de la violencia que se genera "en regímenes dictatoriales como el de El Salvador, donde el Estado no permite al pueblo otra posibilidad de expresión que la de organizarse para la autodefensa".

das contra los adversarios del régimen".

El abogado justificó sus reservas frente al Anteproyecto con algunos ejemplos: "En este país el atentado terrorista supuestamente de izquierda es perseguido con máxima severidad y propaganda. En cambio el atentado que viene de extrema derecha es simulado, a veces defendido, justificado. Hay hechos terroristas prolongados en el tiempo donde no sólo no se descubre al hechor sino que además el gobierno y sus organismos no muestran interés en el caso. Como ocurre con el asesinato terrorista de Tucapel Jiménez, el de Orlando Letelier y los detenidos desaparecidos".

Por otra parte, según el anteproyecto los procesos por delito terrorista "sólo se iniciarán a requerimiento o denuncia de alguna de las siguientes autoridades: ministro del Interior, ministro de Defensa Nacional, intendentes regionales, gobernadores provinciales, Director Nacional de Informaciones y comandantes de Guarnición". Esta disposición preocupa a muchos juristas en el sentido de que podrían quedar sin investigar posibles delitos terroristas atribuidos al gobierno de turno.

La mayor parte de las críticas al Anteproyecto apuntan a señalar que

los derechos humanos de todos los ciudadanos no quedan suficientemente resguardados. De hecho la "Comisión Bustamante", cuyo trabajo sirvió de base al anteproyecto, había incluido varias disposiciones que protegían a los detenidos de posibles abusos, las cuales fueron eliminadas en el proyecto nuevo. Una de ellas señalaba que los que abusaran de las facultades que se les hubieran entregado para combatir el terrorismo serían castigados con la pena asignada al delito, pero aumentada en uno o dos grados. También estaba considerado un control médico obligatorio de los detenidos al ingresar al lugar de reclusión. Los "endurecedores" cambios introducidos al trabajo inicial de la "comisión Bustamante" no han conseguido, sin embargo, romper el silencio de los miembros de dicha Comisión. SOLIDARIDAD intentó localizarlos logrando contacto con sólo tres de los ocho integrantes: Ricardo Rivadeneira, Eugenio Valenzuela y Juan Carlos Doer se negaron a conceder entrevistas.

"INCONSTITUCIONAL"

Otro aspecto que preocupa gravemente a los juristas es que el Anteproyecto entrega a la CNI facultades

que la Constitución reserva exclusivamente a Carabineros e Investigaciones. Así el organismo de seguridad podría detener, allanar, recluir y hasta incomunicar personas, incluso sin mandato judicial. En este sentido SOLIDARIDAD consultó a la ministra de la Corte de Apelaciones, Violeta Guzmán, quien, en un fallo unánime con otros dos magistrados, estableció el pasado noviembre que la CNI no puede practicar diligencias reservadas a la Fuerza Pública, de la cual no forma parte. La magistrada eludió el tema indicando que su función es "aplicar las leyes" y que el anteproyecto es "sólo un anteproyecto y no una ley". Reafirmó sin embargo lo sostenido en noviembre señalando que su pensamiento "está contenido en el fallo" firmado por ella en esa oportunidad.

Según las normas del derecho, toda ley que no concuerde con la Constitución carece de validez por-

que la Constitución se impone siempre. Siguiendo este criterio, Jaime Castillo concluyó que la ley antiterrorista en trámite es inconstitucional, al entregar a la CNI facultades que la propia Constitución le niega.

Finalmente, la Comisión Chilena de Derechos Humanos expresó su rechazo a la norma de la legislación en estudio que pone en manos de tribunales militares las investigaciones de posibles delitos terroristas. Afirmó Jaime Castillo: "La justicia militar no puede juzgar a civiles. Es un contrasentido aberrante. En general se supone que la justicia militar es más drástica y más rápida. Se persigue, por lo tanto, más que nada castigar, no descubrir; no encontrar la verdad. Como buscando la manera de que el asunto sea liquidado lo más rápidamente posible en contra del acusado. Ese criterio, en la medida en que sea premeditado, lo consideramos inaceptable".

1983: AUMENTÓ LA REPRESIÓN



Caso "gurkas" IDENTIFICAN A TERRORISTAS



Peritaje acusador.

EN el anonimato parecían haber quedado los terroristas que, en grupos y armados con laques, atacaron el 1º de mayo del año pasado a manifestantes que celebraban el Día del Trabajo. Sin embargo las fotografías tomadas entonces por SOLIDARIDAD permitieron que, tras una acuciosa investigación, se lograran establecer las identidades de por lo menos tres de ellos. Así lo afirma Héctor Salazar, abogado, patrocinante de una querrela contra los "gurkas".

Los llamados "gurkas" fueron denunciados por sus víctimas ante el Tercer Juzgado del Crimen iniciándose así una larga indagación en la cual testigos reconocieron en las fotografías a tres funcionarios de la CNI: Manuel Varela Mendoza, Norman Jeldes Agujar y Francisco Daniel Zúñiga Acevedo. El organismo al que pertenecen admitió, ante los tribunales, que esos nombres corresponden a agentes suyos, pero negó que hubieran participado en actos violentistas.

Uno de los abogados patrocinantes de la causa contra los agentes, Héctor Salazar, solicitó entonces a la Justicia

un peritaje fotográfico para establecer si los sujetos fotografiados el 1º de mayo eran efectivamente los que los testigos habían reconocido.

Explica Salazar: "Uno de los acusados, Varela Mendoza, se presentó al peritaje con su rostro y cabello visiblemente cambiado, aunque sus rasgos básicos seguían siendo los mismos. No obstante la policía técnica de Investigaciones entregó un sorprendente informe señalando que Varela Mendoza no era el mismo individuo fotografiado el día de los hechos. Pero los querellantes solicitaron un nuevo peritaje, esta vez particular, donde se llegó a la lógica conclusión de que ambas personas son las mismas, mediante una cuidadosa superposición de fotografías recientes del agente de la CNI y las tomadas el 1º de mayo".

Los resultados del nuevo peritaje fueron puestos a disposición de la justicia como prueba contra uno de los acusados. Los otros aún no se presentan ante el tribunal pese a haber sido requeridos en varias oportunidades. La CNI informó que no se encuentran en Santiago.

"INDUDABLEMENTE que el aumento de la represión durante este último año se debe a que la población ha manifestado más abiertamente su disconformidad. A la movilización masiva se ha respondido con represión igualmente masiva e indiscriminada" —señala Héctor Salazar, abogado del Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad— "Con la represión se busca atemorizar y, especialmente, neutralizar al conjunto de la población, no sólo a aquellos que protestan directamente. Esto se ha visto muy claramente en las poblaciones más humildes, donde ya es usual que las fuerzas policiales no se limiten a reprimir a los manifestantes, sino que también entren en muchas viviendas, donde se destruyen enseres y se detiene a las personas".

A continuación se entregan cifras del Departamento Jurídico de la Vicaría de la Solidaridad, las que reflejan los alcances que ha tenido la represión en 1983.

ARRESTOS

EN SANTIAGO	2.979
EN PROVINCIAS	1.558
TOTAL EN EL PAIS	4.537

Para comparar estas cifras podemos decir que durante el año 1981 se realizaron 909 arrestos y en 1982, 1.213, en todo el país.

La responsabilidad de las detenciones durante el año 1983, por parte de los distintos organismos de seguridad —en todo el país— se precisa en el siguiente cuadro:

CARABINEROS	4.144
C.N.I.	184
INVESTIGACIONES	175

Cabe consignar que durante el año, 29 personas fueron detenidas por otros organismos y entregadas a la C.N.I., lo que significó que 213 personas permanecieron en recintos secretos de la C.N.I.

"Las elevadas cifras de detenciones practicadas por Carabineros se explican por un cambio cualitativo de las funciones de esta institución que, de su tradicional labor de resguardo del orden público, ha pasado

a ejercer una violencia desmedida, absolutamente desproporcionada con los hechos concretos. Esta es una de las características más visibles de la represión durante el año recién pasado" —opina Héctor Salazar.

APREMIOS ILEGITIMOS

Entendiendo como apremios ilegítimos la tortura, los tratos crueles, inhumanos o degradantes, el cuadro siguiente muestra las cifras comparativas de los tres últimos años en Santiago (sólo casos denunciados ante Tribunales):

1981	1982	1983
68 casos	57 casos	77 casos

VIOLENCIAS INNECESARIAS

Durante el año 1983 se produjeron, en Santiago, los siguientes casos, con sus correspondientes consecuencias:

Con resultado de muerte	24
Con resultado de lesiones	578
Con resultado de daños en bienes materiales	99

RELEGACIONES ADMINISTRATIVAS

El cuadro comparativo siguiente entrega cifras de relegaciones durante los tres últimos años:

1981	1982	1983
60	66	127

PRISIONEROS POLITICOS

Los prisioneros en cárceles; procesados y condenados por delitos políticos se consignan de la siguiente manera:

EN PROCESO	101
CONDENADOS	27
TOTAL DE PRISIONEROS	128

Colonias Urbanas

RECREAR Y APRENDER DESDE ADENTRO

- 71 colonias urbanas de verano se han organizado este año en distintos sectores poblacionales de Santiago.
- En ellas participan más de 15 mil jóvenes y niños de escasos recursos.

"Muchas de las cosas que hemos menester tienen espera, el niño no. El está haciendo ahora mismo sus huesos, creando su sangre y ensayando sus sentidos. A él no se le puede responder mañana. El se llama ahora..."

La invitación era clara y sencilla. A través de ella, tomando un texto de Gabriela Mistral, la Vicaría de la Zona Norte resumió sus ganas de compartir con la comunidad, a través de una celebración conjunta, el inicio de sus colonias urbanas 1984.

La experiencia no es nueva, pero "renovadora y comprometida", aseguran quienes la impulsan en los diversos sectores de la capital. Nació tímidamente allá por el '78 en la Zona Oeste, y se ha venido repitiendo todos los veranos en distintos sectores poblacionales de Santiago.

Cada vez, eso sí, con mayor entusiasmo y participación, lo que ha hecho que las colonias urbanas se multipliquen en número y actividades.

Su objetivo fundamental sigue siendo el mismo: dar una posibilidad de vacaciones en la ciudad a los niños que no tienen oportunidad de disfrutar unos días de recreación

y descanso en otro lugar. Preferentemente aquellos cuyos padres se encuentran cesantes o subempleados en el POJH, y que son detectados mediante una encuesta que se realiza en cada población.

Este año, con el apoyo que entrega la Vicaría de la Solidaridad a través de las vicarías zonales, se han organizado 71 colonias urba-

ñas— que desarrollan durante una semana actividades recreativas y culturales. Estas van desde juegos, excursiones, trabajos manuales hasta un simple "remirar la población y el sector donde yo vivo". Reciben además una alimentación completa y asistencia en salud para detectar problemas de infecciones o desnutrición.

Pero como también es importante aprender, los "tíos" o monitores juveniles, que se hacen cargo de cada grupo de niños, les enseñan hábitos de limpieza, o forman con ellos talleres de pintura, teatro, periodismo o títeres.



Más de quince mil niños participaron este año en las colonias urbanas.

nas—más del doble que en 1983— que funcionan en colegios, locales parroquiales o algún sitio al aire libre.

En ellas participan más de 15 mil jóvenes y niños—entre 5 y 15

UNA TAREA CONTINUA

Si bien la duración de cada colonia es de sólo una semana en el mes de enero, su planificación y organización requiere de una tarea continua

a lo largo del año. De esto se encargan las propias organizaciones populares que las toman a su cargo, como talleres de mujeres, centros juveniles o grupos parroquiales que tienen un contacto permanente con los niños de la población y conocen sus necesidades.

Cada uno de estos grupos organiza su proyecto de trabajo en forma autónoma y recolecta además algunos recursos para financiar la colonia. Sin embargo, el grueso del gasto en alimentos, medicinas, y materiales de trabajo sigue siendo aportado por las vicarías.

Un avance importante en las colonias de este verano es el intento por incorporar más activamente a los padres, que sólo colaboraban en tareas de cocina y salud. Para ello, la Zona Sur ha programado actividades formativas nada más que para los papás, de 7 a 10 de la noche. Esta iniciativa ha tenido buenos resultados, especialmente en lugares donde se habían realizado anteriormente colonias, y pretende dar un rol más participativo a los padres en la educación de sus hijos.

En algunos casos las vicarías zonales también entregan apoyo en la formación de monitores a través de cursos de capacitación, dinámicas de grupo o psicología infantil. Pero cada año quienes organizan las colonias han ganado mayor autonomía y se han convertido en agentes activos dentro de su sector. "La idea—dice Verónica Matus, de la Vicaría Oriente— es que los coordinadores y monitores se independicen lo más posible, para que creen su propio ámbito de acción. No sólo durante el verano, sino también a lo largo del año. Se logra así un resultado doble: por un lado, los jóvenes tienen la posibilidad de reunirse y realizar una labor de monitorías y, por otro lado, los niños tienen un espacio de recreación".

ESPAÑA Y LOS DERECHOS HUMANOS

- Secretario ejecutivo de la Asociación Pro Derechos Humanos de España dijo que en democracia es necesario luchar por la consolidación de los derechos humanos y los ideales de la paz, la libertad y la justicia social.

MUY preocupado por la situación de los derechos humanos en Chile "porque es una de las más duras de América Latina" permaneció en nuestro país el secretario general de la Asociación Pro Derechos Humanos de España, Martín Pérez (27). En realidad el objetivo de su viaje fue Uruguay donde llegó, junto a otros miembros de la Asociación, acompañando a 154 hijos de exiliados y presos políticos uruguayos que viven en Europa.

"La iniciativa primitiva era que todos los hijos de exiliados o que tienen a sus padres presos en América Latina conocieran sus países y, en varios casos, a sus propios padres. Por diversos problemas sólo se logró con Uruguay, pero se tiene la esperanza de hacer lo mismo en todo el Cono Sur".

LOS DERECHOS HUMANOS EN DEMOCRACIA

Martín Pérez habla con entusiasmo de su institución. Le preguntamos si se justifica en un país democrático y desarrollado como España, "Por supuesto que sí. Ahora debemos consolidar la lucha por los derechos humanos y los ideales de la paz, la libertad y la justicia social".

Agrega que el trabajo de la Asociación se centraliza, más bien, en la promoción de una normativa jurídica acorde con las aspiraciones populares, que reconozca y garantice los derechos humanos, la participación ciudadana, un orden socio-económico justo y la no discriminación de las minorías. "Vigilar el respeto, por parte de los poderes públicos, de los derechos re-



Martín Pérez.

conocidos en nuestra Constitución y en definitiva contribuir a lograr una mayor conciencia ciudadana en el respeto y defensa de la democracia, las libertades y la solidaridad internacional".

Otra de las preocupaciones fundamentales de la Asociación Pro Derechos Humanos de España es el golpe y el terrorismo, delito éste último que en la península se vive diariamen-

te. También están atentos a los ataques contra la libertad de expresión. "La Asociación ha denunciado condenas o expedientes que por el delito de desocato han sufrido periodistas, intelectuales, abogados y funcionarios civiles y militares".

Martín Pérez cuenta que "nuestra solidaridad y apoyo a las luchas democráticas de los pueblos hermanos de Latinoamérica, es uno de los campos de trabajo que consideramos más importante". Así se han organizado diferentes actos masivos en donde se enjuiciaron "las graves violaciones de los derechos humanos de países como Argentina, Chile, Uruguay, Bolivia, El Salvador, Guatemala y otros".

La Asociación tiene una Junta Directiva y un Comité de Honor integrado, entre otros, por los poetas Rafael Alberti y Vicente Aleixandre; Alberto Iniesta (obispo de Madrid); el político Joaquín Ruiz Jiménez. Hasta su muerte, en diciembre pasado, la integraba también el pintor Joan Miró.

Jornada Mundial

«LA PAZ NACE DE UN CORAZON NUEVO»

• Con este tema de reflexión, la Iglesia celebró la XVII Jornada de la Paz, instituida por el Papa Paulo VI.

CON el tema y tema de reflexión "La Paz nace de un corazón nuevo", la Iglesia Universal celebró —el pasado 1º de enero— la XVII Jornada Mundial de la Paz. En la oportunidad, el Papa Juan Pablo II dirigió un mensaje a todos los responsables de la vida política de las naciones, a los artífices de la vida económica, social y cultural, a los jóvenes y a todos los hombres y mujeres que anhelan la paz.

"El mensaje que os dió —dice el Papa— es a la vez sencillo y exigente, porque se dirige a cada uno de vosotros personalmente, invitando a que cada uno ofrezca su colaboración para establecer la paz en el mundo, sin descargar la responsabilidad sobre los demás".

En la primera parte del mensaje, Juan Pablo II hace un diagnóstico de la realidad mundial hoy. "Realmente —señala— la paz es precaria y la injusticia abunda. Guerras implacables se desarrollan en muchos países; y se prolongan no obstante la acumulación de muertes, de lutos, de ruina, sin que se avance aparentemente hacia una solución. La violencia y el terrorismo fanático se extienden a otros países, y muchas veces son los inocentes los que lo pagan, mientras que las pasiones se enardecen y se corre el riesgo de que el miedo conduzca a situaciones extremas. En muchas regiones se violan los derechos humanos, se conculcan las libertades, se mantienen injusta-

mente las detenciones, se realizan ejecuciones sumarias por razones partidistas, y la humanidad, en este siglo XX que ha conocido una multiplicación de declaraciones e instancias de recurso, no está al corriente de ellas, y si lo está, se ve casi impotente para frenar estos abusos".

RED DE TENSIONES

Más adelante el Papa manifiesta que muchos países luchan con dificultad contra el hambre, las enfermedades, el subdesarrollo, mientras que los países ricos refuerzan sus posiciones, y la carrera armamentista continúa absorbiendo recursos que podrían ser mejor utilizados.

El mundo contemporáneo está aprisionado por "una red de tensiones", indica Juan Pablo II. Luego menciona los conflictos entre el este y oeste, entre el norte y sur. Respecto a este último, señala: "Se trata del contraste creciente entre países que han tenido la posibilidad de acelerar su desarrollo. Precisamente aquí hay otra enorme fuente de oposición, de irritación, de rebelión o de miedo, tanto más porque está alimentada por múltiples injusticias".

Ante estos enormes problemas, el Papa propone la renovación del corazón, porque "el hecho de recurrir a la violencia y a la guerra proviene, en definitiva, del pecado del hombre, de la ceguera de su espíritu, o del



Juan Pablo II instó a los gobernantes, políticos, jóvenes a luchar por la paz porque hoy "es muy precaria y la injusticia abunda".

desorden de su corazón, que invocan la injusticia como motivo para desarrollar o endurecer la tensión o el conflicto".

"Si los sistemas actuales, engendrados por el 'corazón' del hombre —dice el Papa— se revelan incapaces de asegurar la paz, es preciso renovar el 'corazón' del hombre, para renovar los sistemas, las instituciones y los métodos. La fe cristiana posee una palabra para designar ese cambio fundamental del corazón: 'conversión'. En general, se trata de encontrar de nuevo la clarividencia y la imparcialidad junto con la libertad de espíritu, el sentido de la justicia junto con el respeto a los derechos humanos, el sentido de la equidad con la solidaridad mundial entre ricos y pobres, la confianza mutua y el amor fraterno".

Luego, Juan Pablo II recuerda

que la paz no es auténtica si no es fruto de la justicia; justicia entre las partes sociales, entre los pueblos. "Y una sociedad no es justa ni humana si no respeta los derechos fundamentales de la persona humana" (...) "El espíritu de guerra —agrega el Papa— surge y madura allí donde se violan los derechos inalienables del hombre. Incluso cuando la dictadura y el totalitarismo sofocan por un tiempo el lamento de los explotados y oprimidos, el hombre justo está convencido de que nada puede justificar esta violación de los derechos del hombre; tiene el coraje de defender a los demás en sus sufrimientos y se niega a capitular ante la injusticia, a comprometerse con ella; y, por muy paradójico que parezca, el que desea profundamente la paz rechaza toda forma de pacifismo que se reduzca a cobardía o simple mantenimiento de la tranquilidad. Efectivamente, los que están tentados de imponer su dominio encontrarán siempre la resistencia de hombres y mujeres inteligentes y valientes, dispuestos a defender la libertad para promover la justicia". Juan Pablo II manifiesta que un corazón nuevo es el que se deja inspirar por el amor. "Se trata de renunciar a la violencia, a la mentira, al odio; se trata de convertirse —en las intenciones, en los sentimientos y en todo el comportamiento— en un ser fraterno, que reconoce la dignidad y las necesidades del otro, buscando la colaboración con él para crear un mundo de paz". Finalmente, hace un urgente llamado a todos los hombres de buena voluntad a "lograr un corazón nuevo y promover una mentalidad nueva de paz". En este sentido interpela especialmente a los gobernantes y dirigentes políticos, a las Organizaciones Internacionales, a los responsables de los Medios de Comunicación Social, a los jóvenes. Y a los cristianos les recuerda su deber de convertirse en los "artífices de la paz".

BREVES · B

IGLESIA PROMUEVE PARTICIPACION

El cardenal Raúl Silva Henríquez manifestó que la Iglesia promueve la participación de los hombres en los gobiernos y que "creemos que tenemos el deber de recordar a los gobernantes cuáles son sus deberes". Dijo que la actividad política tiene el mérito de "servir a los demás" y no a pequeños grupos, y sostuvo que la Iglesia siempre aplica la doctrina a la vida humana. "La Ley de Dios —indicó—, que Cristo vino a predicar, obliga al hombre en el campo de su conciencia y de su vida. Y, por lo tanto, debe conformar su actividad a las formas morales que da la ley de Dios".

CONSTRUIR UN MUNDO MEJOR

El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, dijo que discre-

pa de quienes piensan que dar soluciones contingentes a los problemas del país, corresponde sólo a los laicos. "Yo discrepo de esto, pues la Iglesia no es ajena a todo el quehacer de los hombres. Estos deben construir un mundo mejor, con la iluminación de Dios, a través de la Iglesia", señaló el prelado en su homilía en la Jornada Mundial de la Paz.

INSTITUTOS DE MISIONES

La Conferencia Episcopal de Chile acordó en su última asamblea general crear el Instituto Chileno de Misiones Extranjeras. Tal iniciativa responde a una petición de un grupo de sacerdotes diocesanos. El nuevo organismo será expresión de la preocupación misionera de la Iglesia chilena. El hecho tiene la significación de ser el primer paso del Episcopado en este sentido, atento al llamado de Pueblo de dar "desde nuestra pobreza". Las primeras tareas las orientará a la misión del Extremo Oriente.

VALDIVIA RECIBIO A SU OBISPO

Más de siete mil fieles asistieron al recibimiento del nuevo obispo de Valdivia, monseñor Alejandro Jiménez, quien manifestó en sus primeras palabras: "Ruego a ustedes abrir sus corazones y ayudarme. La Iglesia tendrá las puertas abiertas para ustedes". En la oportunidad, los católicos valdivianos también rindieron un cálido homenaje al cardenal Raúl Silva Henríquez y al nuncio apostólico, monseñor Angelo Sodano.

"TRABAJO PARA UN HERMANO"

Por un año más —a expresa petición del arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno— se extenderá la campaña "Trabajo para un Hermano", que un grupo de laicos católicos organizó a mediados de 1982, recibiendo el apoyo de la Conferencia Episcopal.

Josefina Errázuriz, encargada de la campaña, reseñó los logros: "Gracias a la acogida generosa, en un año y cuatro meses hemos logrado construir 127 obras de interés social, y dar trabajo a 970 padres de familia". "No pretendemos solucionar el problema de la cesantía nacional —agregó—, problema que compete a otras esferas. Lo que queremos es contribuir a aliviar la situación de algunos cesantes, ya que, como cristianos, creemos que somos hermanos, hijos del mismo Padre y, por lo tanto, responsables unos de otros".

EDUCACION CATOLICA

Entre el 9 y 14 de enero se celebró la X Semana para la Educación Católica, organizada por la Vicaría de la Educación del Arzobispado de Santiago. Cada año se ha trabajado una temática específica dirigida siempre a perfeccionar la entrega del mensaje de Cristo en función de un proceso de evangelizar-educando.

Misión Joven LAS LECCIONES QUE HAY QUE APRENDER



Jóvenes pobladores: conforman la gran mayoría de la población juvenil de Santiago.



Jóvenes estudiantes: sin muchas perspectivas para el futuro.

- Concluida experiencia misionera de dos años, Iglesia de Santiago se enfrenta a serios desafíos en el campo de la Pastoral de Juventudes. Agentes pastorales dan a conocer sus opiniones sobre las lecciones y enseñanzas que deja Misión Joven.
- Urge que la Iglesia dedique todos sus esfuerzos a evangelizar a la juventud, porque de lo contrario dejaría un vacío "que otros van a llenar", señaló el padre Miguel Ortega.
- Por su parte, el padre Ignacio Muñoz, sostuvo que la Iglesia no ha respondido cabalmente a los jóvenes.

SANTIAGO —según las estadísticas— tiene una población juvenil (15 a 25 años) de casi un millón de ellos. De ese total, se calcula que un ocho por ciento participa activamente en la Iglesia. Esa es una de las realidades que mostró Misión Joven, Pastoral Extraordinaria de la Iglesia de Santiago que concluyó su trabajo en diciembre pasado.

Si bien la Misión Joven no logró llegar masivamente a la juventud, como eran las expectativas, su labor no se puede medir solamente en términos numéricos. En lo cualitativo tuvo importantes aciertos y deficiencias. Desde sus comienzos tuvo defensores, seguidores y detractores, tanto dentro como fuera de la Iglesia. Pese a ello, la Misión Joven siguió adelante con las tres etapas programadas: Tiempo de Actuar, de Anunciar y Escuchar. La experiencia deja —a juicio del padre Ignacio Muñoz, secretario ejecutivo de Misión Joven— grandes lecciones y desafíos para el futuro de la Pastoral de Juventudes.

¿Cómo la Iglesia de Santiago piensa asumir estas lecciones y desafíos? La realidad juvenil hoy en día es muy compleja y difícil. Lo cierto —como lo dijo el padre Miguel Ortega, rector del Seminario Menor— es que si la Iglesia no se preocupa con urgencia de los jóvenes "está hipotecando su propio futuro".

LA REALIDAD

Se habla mucho de los jóvenes, de sus problemas, inquietudes, frustraciones, esperanzas. Pero, poco se les conoce realmente. No hay estudios científicos serios que muestren su realidad. Sólo existen cifras y estadísticas aisladas. Todos los jóvenes no se pueden "meter en el mismo saco".

El sector mayoritario de jóvenes se encuentra en las poblaciones populares del Gran Santiago. Entre ellos, los problemas más agudos son los de tipo socio-económico, manifestado en altos índices de cesantía, alcoholismo, drogadicción,

prostitución, vagancia, deserción escolar.

Al respecto, según estadísticas de la Universidad de Chile, la desocupación de jóvenes entre 14 y 19 años, en 1982, llegaba a un 38,1; 20-24 años, a un 35,3; 25 años y más a un 19 por ciento.

En los programas del PEM y POJH —que en mayo del año pasado sumaban 528.700 trabajadores— los jóvenes conformaban casi el 50 por ciento. Hoy en su mayoría, por el término parcial de dichos programas, se encuentran cesantes.

Respecto a la tasa de escolaridad (matriculados en relación a la población en edad escolar), en el año

1970 era de un 54 por ciento; en 1973, 63; en 1980, 59 y en 1982, 52 por ciento. Estos índices señalan una notoria disminución de los jóvenes que pueden acceder a la educación.

En tanto, las condiciones de vida de los jóvenes pobladores se han deteriorado gravemente. El déficit habitacional de 700 mil viviendas les afecta directamente.

Otro grupo importante de jóvenes se encuentra ubicado socialmente en los sectores medios. Allí, si bien también existen problemas de tipo económico —como la propia cesantía— los mayores problemas se originan por la falta de expectativas

para el futuro, como el no acceso a la universidad, y la no participación en la vida nacional. Está muy presente en ellos el consumismo, y valores como el individualismo y el materialismo.

Los jóvenes de clase alta sufren igualmente este tipo de problemas. Por igual, los jóvenes de los distintos estratos sociales viven problemas de soledad, falta de comunicación con sus padres, y otras realidades comunes a la edad, como el problema de la identidad, por ejemplo.

A este complejo y amplio sector humano, la Iglesia de Santiago quiso servir en forma preferencial en este Tiempo de Misión Joven.

Agentes pastorales y dirigentes juveniles que participaron en la evaluación de dicha experiencia reconocieron, en forma unánime, que la Misión ayudó a tomar una mayor conciencia de la importancia de los jóvenes, a la vez que salieron a luz las limitaciones y deficiencias que la Pastoral tiene en este campo.

"Hizo ver que nuestra pastoral de jóvenes es indigente en recursos humanos y materiales. Es impactante la falta de asesores", señalaron los agentes pastorales. "La pastoral —agregaron— debe surgir desde las bases mismas y todo proyecto pastoral debe ser llevado por una dirección adecuada, por personas

con verdadero compromiso pastoral y suficiente formación".

Los jóvenes —según consigna el informe presentado al Consejo de Gobierno de la Arquidiócesis— consideraron como muy positivo este tiempo de Misión Joven, porque la Iglesia "los ha colocado en el tapete". Confesaron sentir mayor confianza en la Iglesia, sintiéndola más cercana.

Por su parte, tanto los agentes pastorales como los dirigentes juveniles que participaron en la evaluación coincidieron en señalar que Misión Joven promovió la integración y coordinación de las distintas pastorales de jóvenes que hoy existen en

Obispo Camilo Vial VALORAR MAS AL JOVEN

- Obispo presidente de Misión Joven destacó que durante estos dos años la Iglesia aprendió a valorar y respetar la "participación indispensable de los jóvenes en la vida de la sociedad y de la Iglesia".

PARA el presidente de Misión Joven, obispo Camilo Vial, la experiencia misionera significó una mayor valorización de la juventud, tanto en el contexto social como en la Iglesia. "Se nos ha planteado una mayor preocupación, un mayor respeto hacia la participación indispensable de los jóvenes en la gestación de los planes, de las decisiones, de la vida de la sociedad y de la Iglesia", dijo. Enfatizó que la Iglesia tiene que preparar mucho más gente para el servicio de la juventud.

Como deficiencia el prelado mencionó el que mucha gente, por prejuicios, no se plegó a la Misión. "El esfuerzo que se empleó, los recursos que se destinaron, aparentemente no se aprovecharon suficientemente. Nosotros hemos planeado la Misión como un tiempo de toma de conciencia. La Misión va a continuar, estoy seguro. Muchas personas la han descubierto al final. Ojalá que este tiempo valga como un tiempo de escuchar al joven, ver su realidad, y el tiempo que viene sea un tiempo de anunciar y de actuar".



Monsieur Camilo Vial, hoy obispo de San Felipe y hasta hace poco obispo auxiliar de Santiago y presidente de Misión Joven.

tores populares, monseñor Vial respondió: "Puede ser certera esa crítica. Pero ella va contra los mismos que la hacen, porque la Misión Joven siempre se planteó de manera que fueran las propias comunidades las que elaboraran sus proyectos misioneros. No eludo la crítica, la asumo. Pero esa crítica tenemos que asumirla: todos dentro de la Iglesia". En lo personal, el ahora obispo de San Felipe queda muy contento "por haber descubierto el mundo de los jóvenes. Me acercó mucho a ellos; de manera que a mi también me convirtió para trabajar por los jóvenes donde esté".

ASUMIR LAS CRITICAS

Respecto a las críticas que se formulan en el sentido de que la Misión Joven no llegó masivamente a los sec-

la Arquidiócesis. Producto de ello surgió, por ejemplo, el Secretariado de Movimientos Apostólicos Juveniles. También favoreció la creación de la Pastoral de jóvenes en parroquias, decanatos e incluso Zonas Pastorales.

LIMITACIONES

Las deficiencias más notables de Misión Joven, según los participantes, fueron:

— No hubo real comprensión de los objetivos de la Misión Joven.

Ignacio Muñoz UNA VISITA CON EXIGENCIAS

- Secretario ejecutivo de Misión Joven definió esta experiencia pastoral como una visita del Señor, "que nos habló mucho del joven" dejó muchas exigencias a la Iglesia.
- "Tenemos que abrimos más a los jóvenes. No podemos seguir con pastorales tan dispersas y diseminadas", dijo.

CUANDO habla de los jóvenes lo hace con entusiasmo, se apasiona, o se apena cuando ve que algo en ese campo no está bien; se palpa de inmediato su predilección. Les ha dedicado buen tiempo de su sacerdocio y su primer libro —"Primer persona, después cristiano"— está especialmente destinado a la formación de los jóve-

nes. Así es el padre Ignacio Muñoz, hasta hace poco secretario ejecutivo de Misión Joven.

A la hora del balance sostiene que la Misión Joven fue "algo mucho más grande que lo que humanamente podemos evaluar; fue una gran visita del Señor, el que nos quiso recordar que su paso hoy se está dando a través de los

jóvenes. El nos está hablando por medio de ellos". "Fue una visita del Señor —agrega— que nos habló mucho del joven, que nos contó sus inquietudes, sus problemas inmensos, sus ilusiones, sus frustraciones, sus esperanzas. Nos quiso decir que el joven puede decirnos a los adultos cómo lograr la paz, cómo conseguir la justicia, cómo vivir la verdad; porque el joven sabe vivir la paz, la verdad y la justicia en su vida".

Con realismo y "no sin pena", el padre Ignacio Muñoz estima que, en general, la Iglesia de Santiago "no se puso en estado de Misión Joven, en momentos tan importantes para nuestra historia patria". Así lo reconoció en el informe presentado al Consejo de Gobierno de la Arquidiócesis, presidido por el arzobispo Juan Francisco Fresno. "Hubo esfuerzos aislados. Los proyectos misioneros propios, que fueron el gran desafío del Tiempo de Actuar, sólo se realizaron en muy pocos lugares. No supimos salir. En el mejor de



Padre Ignacio Muñoz, secretario ejecutivo de Misión Joven.

los casos preferimos mejorar lo que teníamos y quedarnos "dentro". Muchos miraron con duda, indiferencia,

suspición", señala en parte dicho informe.

El padre Ignacio destacó que el tiempo privilegiado de la Misión fue el Tiempo de Escuchar. "La Iglesia —dice— escuchó al joven. Hay que seguirlo escuchando. El tiempo de Misión Joven no puede terminar, porque el Señor siempre nos va a seguir visitando a través de los jóvenes".

DESAFIOS

A su juicio quedan desafíos muy grandes para la Pastoral de Juventudes. "Es urgente misionar a todos los jóvenes, misionarios para escucharlos; misionarios a partir de ellos, de sus inquietudes y realidades; de sus carencias y dolencias, o partir de lo que es el joven. El necesita el Evangelio, necesita conocer al Señor en forma urgente".

La Misión Joven mostró la urgencia de evangelizar a los jóvenes, sostiene el padre Ignacio Muñoz: "Vemos

a una Iglesia que no ha respondido cabalmente a los jóvenes, porque hay tan pocos asesores dedicados a ellos, tan pocos agentes pastorales destinados a la juventud. Si miramos con realismo, profundidad, sinceridad, tenemos que reconocer que la juventud no está en la Iglesia. Hay un millón de jóvenes en Santiago: de estos sólo un 8 por ciento está comprometido con la Iglesia".

"Para el futuro inmediato —agrega— urge formar pastores para los jóvenes. La Misión fue un llamado a la conversión. Urge que nosotros nos preparemos y formemos para servirlos mejor". (...) "Tal vez el joven hoy ha encontrado a una Iglesia no preparada para acogerlo, una Iglesia que no está dispuesta a abrir totalmente sus puertas. Los jóvenes necesitan una Iglesia más de ellos. Eso es lo que Misión Joven nos quiso decir. Como Iglesia tenemos que despertar. No podemos seguir con pastorales de jóvenes tan dispersas, tan diseminadas. Incluso —también es bueno decirlo— con tanta disparidad de criterios". Personalmente

el padre Ignacio Muñoz tiene mucha esperanza en que la Iglesia, en su conjunto, sabrá recoger las lecciones que deja la Misión Joven, "abriéndose cada vez más a sus inquietudes, problemas y angustias. Ya se han dado los primeros pasos", recalca.

NUEVOS CAMINOS

Para que una Pastoral de Juventudes sea más eficaz tiene a su juicio que dar más responsabilidades a los jóvenes. "El joven necesita que se confíe en él. Nuestra Iglesia no sólo debe escucharlo, sino también tiene que buscar con él nuevos caminos de evangelización".

Por otra parte, confesó el impacto que le produjo comprobar los deseos que tiene el joven de actuar. "El deseo de hacer algo por los demás. He encontrado a una juventud generosa, disponible, tremendamente servicial. Nosotros, como Iglesia, tenemos que formarlos, como cristianos, para el servicio de los demás. Tenemos que formar cris-

tianos para que, en verdad, se entreguen a sus hermanos. Educarlos para el servicio, para la acción. Eso es urgente. Esa acción se llama evangelizar, anunciar a Cristo de manera muy real, concreta y muy factible".

Sostuvo que la Iglesia debe mostrar caminos a los jóvenes. "El primer camino es que el joven sepa mirar al mundo, descubrir su medio y ver que allí hay que evangelizar. Tiene que conocer lo que está pasando, no puede enajenarse de la realidad. Tiene que ir a esa realidad, mirarla muy a fondo y transformarla con la fuerza del Evangelio del Señor".

Finalmente, el padre Ignacio Muñoz llama a toda la Iglesia a ser más misionera. "Yo le diría hoy a la Iglesia: no más encierros, salgamos. Tal vez estos dos años de Misión no han tenido el éxito que esperábamos, porque tal vez nosotros no sabemos cómo salir; no sabemos cómo ser luz para el mundo. No sabemos en la práctica cómo ser verdadera sal en la tierra. Esta es la gran lección que nos deja la Misión".

LAS LECCIONES QUE HAY QUE APRENDER



"En ustedes los jóvenes tengo puestos mis ojos y mi esperanza", dijo el arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno al entregar la Carta Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús".



"Hay que seguir escuchando con mayor atención a los jóvenes de hoy", dijeron agentes pastorales en evaluación de la Misión Joven.

- Faltó preparación común.
- Escasa motivación a los agentes pastorales y de ellos a los jóvenes.
- Se entendió como una estructura paralela a las pastorales de jóvenes existentes hoy.
- No fue asumida por la Iglesia de Santiago como tal, por eso no estuvo en la vivencia de la Pastoral de Conjunto.
- Faltó trabajar una mística misionera común.
- No asumió conflictos y realidades de los jóvenes.

LECCIONES

Tomando en cuenta las deficiencias, la Misión Joven dejó importantes lecciones y enseñanzas para el futuro de la Pastoral de Juventudes. Como desafíos permanentes de esta Pastoral, se planteó el presentar "un Cristo vivo a los jóvenes hoy, evangelizando desde la perspectiva de los pobres; abriendo caminos de comunión y participación; y caminando con ellos en la construcción del Reino".

Entre los desafíos específicos se acordó priorizar la formación de agentes pastorales juveniles, la promoción y el fortalecimiento de las comunidades de base; y el desarrollo de metodologías que respondan al proceso de evangelización de los

jóvenes, tanto para su formación permanente como para asumir y enfrentar los acontecimientos históricos que los afecten.

¿QUE PIENSAN LOS JOVENES?

Respecto al futuro de la Pastoral de Juventudes, la mayoría de los muchachos consultados por SOLIDARIDAD coincidió en señalar que ella debía tener muy presente la realidad que viven hoy los jóvenes.

Jorge López, asesor juvenil del Decanato Macul, señaló que una Pastoral Juvenil debe "ayudar a los jóvenes en su proceso de crecimiento como personas, para que vayan asumiendo un compromiso con su realidad; para que sus opciones sociopolíticas, por ejemplo, estén motivadas por la fe. Es decir, que no haya ruptura entre la fe y la vida".

Jorge Urquiza, secretario ejecutivo de la Pastoral Juvenil, sostuvo que una Pastoral de Juventudes debe partir de las grandes opciones que ha hecho la Iglesia: "por un lado los pobres y, dentro de ellos, el mundo juvenil, que es la mayoría. El punto de partida deben ser los jóvenes, respetando mucho su especificidad; no es lo mismo un joven poblador, estudiante, o un universitario".

Pastoral Juvenil DESAFIO APASIONANTE

- Juan Andrés Peretiátkowicz indicó que Misión Joven deja un desafío apasionante: "Descubrir la forma concreta de llegar con una palabra de esperanza a esa inmensa masa juvenil que está botada".

"LA Pastoral Juvenil siempre tiene que estar en estado de misión. Tiene que ser evangelizadora. Nosotros no podemos quedarnos tranquilos sabiendo, con datos muy concretos, que la inmensa mayoría de los jóvenes no tiene acceso a la Iglesia, al conocimiento de Jesucristo".

Con estas palabras definió el quehacer de la Pastoral Juvenil Extra-escolar, el padre Juan Andrés Peretiátkowicz, delegado episcopal de dicha Pastoral. Sostuvo que este es un muy buen momento para iniciar un trabajo de pastoral juvenil más sistemático. "Estos años en que la Iglesia nos ha pedido mayor atención a los jóvenes, nos ha llevado a darnos cuenta que tenemos que hacer un trabajo más en profundidad y más sistemático".

Dada la gran masa juvenil a la que la Iglesia tiene y debe llegar, es partidario de recurrir a métodos y medios más adecuados, más masivos. "Tenemos que incrementar al máximo la formación a través de la comunicación social. El mensaje de Jesucristo, el Evangelio, hay que transmitirlo masivamente, y para ello es necesario recurrir a los modernos medios de comunicación social".

La Misión Joven deja —según el padre Juan Andrés— un desafío muy grande a la Pastoral de Juventudes: "descubrir la forma concreta de llegar con una palabra de esperanza, que brota de la Buena Nueva de Jesucristo, a esta inmensa masa juvenil que está botada. Muchas comunidades han captado esto y eso ha sido un gran aporte de estos años



Padre Juan Andrés Peretiátkowicz

de Misión Joven. El desafío es apasionante: llegar a los jóvenes con la Buena Noticia, real, histórica, concreta, de acuerdo a la realidad que están viviendo".

Por otra parte, reconoce honestamente que la Iglesia de Santiago no asumió la Misión Joven. "Ya creo que la Misión ha sido como una fotografía de lo que somos. No asumimos en común algo que pretendíamos asumir en común. Nos cuesta salir de nuestros reducidos y entrar en un plan común. También tuvimos la falla de no saber motivar. Todos tenemos que revisarnos en conciencia. Cada uno tiene responsabilidad en esto y debe asumirla. No para culpabilizar. Yo diría, más bien, para rehabilitarse y buscar efectivamente la forma de hacer más real la opción por los jóvenes, porque es mucho más urgente hoy".

Miguel Ortega "NO PODEMOS HIPOTECAR EL FUTURO"

- Rector del Seminario Menor, padre Miguel Ortega, sostuvo que la Iglesia debe dedicar hoy todos sus esfuerzos a los jóvenes, porque de lo contrario estaría hipotecando su propio futuro.

S EIS años de vicario de la Pastoral Juvenil de Santiago, primer secretario ejecutivo de Misión Joven, y varios años de trabajo con comunidades juveniles parroquiales convierten al ahora rector del Seminario Menor, padre Miguel Ortega, en una voz autorizada y respetada en el campo de la Pastoral de Juventudes.

La experiencia de estos años lleva a afirmar al padre Ortega, en forma categórica, que la Iglesia debe hoy dedicar todos sus esfuerzos a los jóvenes. "Necesitamos convertirnos urgentemente, como Iglesia, a los jóvenes. No podemos

hipotecar el futuro y lo estamos hipotecando si hoy día nosotros no nos preocupamos con urgencia y dedicación al trabajo con ellos".

¿Por qué esta urgencia? "Porque —responde— no va a haber cambio social, no habrá una sociedad diferente, si no nos preocupamos de que los jóvenes adhieran a los valores del Evangelio y a la persona de Jesucristo. Es decir, el trabajo más audaz y el más visionario".

A su juicio la Misión Joven deja como balance la necesidad de proclamar a un Cristo muy viviente. "No al Cristo de los



Padre Miguel Ortega, rector del Seminario Menor.

muestras ni de los montes de Jerusalén; sino al Cristo de hoy. El Cristo que es respuesta hoy y que es Palabra viviente hoy día para los jóvenes. Necesitamos, como nunca, ser proclamadores del Evangelio. No podemos vivir en un pueblo que seca constantemente sus lágrimas. Necesitamos convertir el dolor,

a la manera de Jesús, en esperanza, vitalidad, en organización, en acciones comunes. Si nosotros no somos capaces de meternos a trabajar con los jóvenes vamos a dejar un vacío que otros lo van a llenar. En contra de nosotros o sin nosotros, lo van a llenar".

Otra lección, según el padre Ortega, es trabajar en forma coordinada: "Mientras hagamos un trabajo cada uno encerrado en sus cuatro paredes, nuestro trabajo en general va a ser ineficaz. Necesitamos coordinarnos; los jóvenes de movimientos, colegios, universidades, parroquias, campesinos, obreros, pobladores; todos necesitamos coordinarnos".

"En segundo lugar, necesitamos un proyecto pastoral común, tirar todos para el mismo lado; ponerse de acuerdo en los valores mínimos. Necesitamos un proyecto que nos movilice, que oriente, sobre todo que sea dinámico. Otra lección que deja Misión Joven, es que tenemos que partir de la realidad de los chiquillos. Los planes pastorales son positivos sólo si responden a las necesidades reales que los jóvenes están teniendo en un momento determinado".

Allegados

RELEGADOS ENTRE LOS CERROS

• Cuarenta familias de allegados de Santiago claman porque se les respete su decisión de vivir en Los Vilos, como se lo había prometido la Municipalidad de La Cisterna.

LUEGO de las ocupaciones masivas (alrededor de 7 mil familias allegadas) de terrenos donde se instalaron los campamentos "Raúl Silva Henríquez" y "Juan Francisco Fresno", el intendente metropolitano ofreció a los allegados del Gran Santiago trasladarse a diversas regiones del país, asegurándoles casa y trabajo en el POJH. Algunas familias, que anhelaban tener un espacio vital, acudieron al llamado del intendente concurriendo a inscribirse en las municipalidades. Han transcurrido más de cuatro meses y lo que se presentó como una solución al problema de los allegados no despertó el entusiasmo y la confianza necesaria entre los pobladores. Esta situación fue recogida por la Iglesia, la que, a través de la Acción Vecinal y Comunitaria (AVEC), presentó al ministro de la Vivienda un plan de soluciones habitacionales para las 135 mil familias allegadas del Gran Santiago.

ENGAÑO

En las familias que optaron por trasladarse a las regiones ha predominado el desencanto, como lo demuestran declaraciones de la Iglesia en Concepción y miembros de esas familias es que se han sentido engañadas, como lo señala una delegación de un grupo de 40 ubicadas en la mina "Delirio", en la comuna de Punitaqui (IV Región).

"Las asistentes de la municipalidad de La Cisterna nos dijeron que

nuestro destino sería Los Vilos, y aceptamos. Viajamos el 29 de noviembre en camiones puestos por la municipalidad. A la llegada a Los Vilos se nos comunicó que seríamos destinados a una localidad del interior. Alegamos inútilmente. Nos tiraron a la localidad de "Cerón", en la cordillera, cerca de la ciudad de San Juan, Argentina. No hallaban qué hacer con nosotros. Luego, nos trasladaron a la mina "Delirio", relata Victoria Bustos, 33 años, cuatro hijos.



Familias de allegados santiaguinos: "nos dijeron que íbamos a Los Vilos, pero nos trasladaron a la mina 'Delirio'".

LA VIDA EN "DELIRIO"

Un paisaje árido, de espinas, ornamenta los cerros; piedras reemplazan el verde, con un suelo tapado de arcilla, que levanta el viento ("es venenosa para los ojos de los niños"), sin agua potable, ese es el espacio para las 40 familias urbanas, cuyos jefes son mecánicos, choferes, maestros de construcción, pintores. Casi todos con oficios urbanos, en medio de la soledad, laboran ahora en la mina haciendo adobes.

El agua y los pozos sépticos están a una distancia considerable de las casas mismas. El campamento no cuenta con luz. La escuela tiene hasta 6º básico y hay un pequeño almacén, lo que obliga a los nuevos pobladores a caminar a Punitaqui, a seis kilómetros de "Delirio".

Mónica Ulloa, tres hijos, señala que en dicha localidad "no hay ningún porvenir para nuestros hijos; eso es lo que hemos buscado siempre nosotros al luchar por una casa, pero se nos ha dado un castigo al no respetarnos nuestra decisión de ir a Los Vilos". Muchos han sido los intentos por solucionar el problema. Los pobladores obtuvieron una buena acogida de parte del alcalde de Punitaqui, Alberto Gallardo, quien les dijo: "Es verdad que este es un pueblo pobre y no van a poder sobrevivir aquí, pues para ello se necesita un poco de tierra y animales", cuenta Victoria Bustos. Y agrega que poco después el alcalde abandonó el cargo. En vista de ello —y de que los responsables de su destino están en

Santiago— han venido a la capital a pedir al intendente que ordene se cumpla lo prometido y así ser aceptados en Los Vilos.

ESTAMOS PEOR

"Sentimos rabia e impotencia", señala la señora Victoria. "Para poder viajar he tenido que empeñar la TV a color, bicicletas y un reloj". Y continúa: "por lo menos en Santiago teníamos qué comer. Yo me fui por tener una casa, porque tengo hijos grandes y quería que algún día dijeran, esta es mi casa".

María Silva, 24 años y tres hijos señala: "yo, al menos como allegada, quería tener una casa y que mi marido tuviera un buen trabajo, pero ya no es así. En Santiago, él como pintor sacaba siete mil pesos semanales. Ahora recibe —al igual que todos los jefes de hogar— los cuatro mil al mes que corresponden al POJH. Nos fuimos solamente por la casa, porque la pieza que teníamos ya era como un infierno". Bidonia Barrera, 27 años, cuatro hijos, cuenta que el problema de los allegados empieza por los hijos: "Uno siempre busca un porvenir mejor para ellos, pero me equivoqué, porque estaba mejor en Santiago". Mónica, por su parte, vivía en una casa junto a cinco matrimonios, "por eso me inscribí en la municipalidad, pero nunca pensé que me iba encontrar con esto, por lo menos mi marido ganaba cuatro mil pesos semanales". Y concluye, "qué saco con tener mi casa si no tengo con qué comer".

Solución habitacional SE TRATA DE VOLUNTAD

• Acción Vecinal Comunitaria (AVEC) plantea una solución completa para los allegados al Ministerio de la Vivienda.

LAS familias allegadas "no pueden acceder a los actuales planes de vivienda anunciados por el Ministerio de la Vivienda", señaló el obispo de San Felipe, Manuel Camilo Vial, en una conferencia de prensa dada en conjunto con Sergio Wilson, presidente de Acción Vecinal Comunitaria (AVEC).

Ante el explosivo problema de los allegados, AVEC —institución dependiente del Arzobispado de Santiago— presentó un plan de tres años para entregar soluciones habitacionales a las familias allegadas de la Región Metropolitana al Ministerio.

Para Sergio Wilson si el gobierno se decidiera a destinar los recursos disponibles contemplados por el Plan Trienal a la solución habitacional de los allegados, en ese lapso se verían favorecidas 278.800 familias, lo que satisface con holgura el número de familias allegadas en el país: 235 mil.

Según AVEC, de acuerdo a como está diseñado el plan oficial, el déficit habitacional —de 850 mil viviendas— se rebajaría en 27 mil viviendas, lo que congelaría el déficit. En cambio, el

plan de AVEC, también de tres años, significaría construir más de 56 mil soluciones, en promedio al año, lo que significaría disminuir el déficit en más de 62 mil viviendas, es decir, más que duplicaría el programa gubernamental en lo que se refiere a absorción del déficit.

Los estudios de AVEC se ponen en el caso de que si todos los aportes directos del Estado se destinaran, los próximos tres años, hacia los más pobres, de acuerdo al Plan del Ministerio, el déficit disminuiría en 112 mil viviendas, con lo que más que se duplicarían los resultados del Plan Trienal original.

A su vez, si se empleara la misma opción con el programa de AVEC, el déficit disminuiría en 174 mil viviendas, con lo que más que sextuplicaría el Plan oficial original.

Finalmente, con los antecedentes expuestos, desde el punto de vista del empleo, la puesta en marcha del Plan Oficial generaría 162.916 ocupaciones y el de AVEC 203.666, directas e indirectas.



Las "tomas" han sido una de las formas en que los allegados han tratado de solucionar su problema de vivienda.

Movimiento campesino en Linares

ALGO NUEVO ESTA PASANDO

- La mayor concentración de campesinos en estos diez años se realizó en esa ciudad el 16 de noviembre pasado.
- Creación de la Comisión de Parceleros y Asignatarios de Sitios de ex CORA y nueva propuesta al ministro de Agricultura fueron los resultados de esa asamblea.
- Dirigentes de dicha Comisión hacen un llamado a organizarse a todos los campesinos de Chile.

LA apacible ciudad de Linares nos recibe con sus asoleadas calles de enero. La avenida Independencia, bordeada de locales comerciales en cuyas vitrinas se agolpan señoras con niños, campesinos y algunos bronceados veraneantes, nos conducen hasta nuestro destino: la Catedral y junto a ésta el Obispado. A primera vista da la impresión de que todo sigue su curso normal. "Nada nuevo bajo el sol", parece decirnos el paisaje y el rostro de la gente que pasa a nuestro lado. Sin embargo, algo ha pasado. Algo sustancial está ocurriendo desde hace algunos meses en la cabecera de la provincia y en sus alrededores.

El 16 de noviembre pasado, en el teatro de los salesianos, tuvo lugar la asamblea de campesinos más grande efectuada en la zona. Sus efectos se prolongan hasta ahora. La reunión congregó a casi un millar de campesinos —la mayoría parceleros— de la región. En esa oportunidad se creó la Comisión de Parceleros y Asignatarios de Sitios de la ex CORA y se elaboró un petitorio para el ministro de Agricultura.

SOLIDARIDAD quiso conocer los antecedentes que llevaron a crear esta Comisión y sus repercusiones en la provincia y en el sector campesino en general. Con esta intención viajó hasta Linares donde conversó con los encargados del DAR (Departamento de Acción Rural del Obispado), organismo que apoya a los campesinos y convocó a esta Asamblea, y con los dirigentes de la Comisión. También conoció algunas opiniones del obispo, monseñor Carlos Camus.

ARBITRARIEDAD

"Los criterios para adjudicar parcelas en el año 1975 fueron discriminatorios e injustos, dejando sin tierra a un gran número de campesinos que pertenecían a asentamientos de la reforma agraria", señala Alonso Norambuena, presidente de la Comisión.

En efecto, un informe del DAR sobre la situación de los parceleros señala que sólo el 57 por ciento (138.457 hectáreas) de toda la superficie expropiada en la zona fue parcelado, beneficiando aproximadamente a 4.000 familias. Sin embargo, dejó sin tierra, sin casa y sin trabajo a 2.000 familias. El 43 por ciento restante fue devuelto a sus antiguos propietarios.

Para la adjudicación de parcelas existía un sistema de puntajes, el que se cumplía por diferentes conceptos; entre otros: número de hijos, habilidad en el manejo de la tierra, edad (los jóvenes tenían preferencia), el no haber sido dirigente en épocas anteriores. De esta manera, muchos campesinos viejos, aunque tuvieran hijos y mucha experiencia en el trabajo, quedaron marginados, así como también todos los ex dirigentes campesinos. Por otro lado, recibió parcelas gente que incluso no pertenecía al sector agrícola.

"Es así como, ya desde la parcelación, los campesinos comenzamos a perder", afirma Alonso Norambuena. "Pero la situación se fue agravando con los años, hasta hoy en que nos vemos obligados a organizarnos para solucionar nuestros problemas".

D.A.R. FIRME JUNTO AL CAMPESINO

"La verdadera importancia que nosotros le vemos al DAR es que nos está haciendo crecer y crear en nosotros mismos. Su sistema de ayuda no es paternalista. Al contrario, nos vamos poniendo responsables", opina el presidente de la Comisión de Parceleros, Alonso Norambuena. Por su parte, Armando Molina, parcelero y también dirigente de la Comisión, señala que este organismo ha posibilitado el germen de la organización en la zona.

El trabajo del DAR se basa en tres criterios básicos: necesidad, responsabilidad y solidaridad. Dentro de la solidaridad, se exige que los campesinos estén organizados para acceder a

HASTA EL AÑO 2006

La Ley de Reforma Agraria indicaba que el valor de las cuotas de las parcelas se reajustaría en un 70 por ciento del valor del IPC y los intereses sólo alcanzarían al 3 por ciento anual. Estas cuotas podían ser pagadas en dinero o en su equivalente en quintales de trigo. Pero en 1978 y "en el más absoluto silencio y sin ninguna participación de los campesinos" —como afirma la publicación "Buena Nueva" del Obispado de Linares— se dictó el Decreto Ley 2.405. Según esta disposición, la deuda se podía pagar en 23 años, con el 100 por ciento del valor del IPC y los intereses subían al 6 por ciento anual. Además, se suprimía la posibilidad de pagarla en quintales de trigo.

Al mismo tiempo, el gobierno dio



Armando Molina: "Si pago mi deuda nos quedamos sin comer".

un plazo de 45 días para reclamar. Durante este tiempo, más de 700 solicitudes de reclamos se canalizaron a través del DAR. La "solución" que entregó el gobierno fue que desde abril de 1983 se paguen las cuotas con el 100 por ciento del valor del IPC y sin intereses.

"Pero esta 'solución' —explica Jaime Naranjo, ingeniero agrónomo del DAR— significa que los parceleros estarán pagando hasta el año 2006 y con un IPC que sube día a día. Además significa rebajar un tercio la deuda actual, mientras que si se aplicara la Ley de Reforma Agraria se habría rebajado en dos tercios".



Un aspecto de la multitudinaria asamblea de campesinos realizada en el teatro de los Salesianos de Linares.

base organizada, un nivel intermedio y un nivel superior. Estos tres niveles deberán integrarse posteriormente. Esto lo estamos logrando después de un trabajo de tres años. La nueva estructura del campesinado en la región debe irse independizando crecientemente. Creemos que el movimiento campesino está en la búsqueda de los grandes objetivos. Este movimiento debe ser capaz de llegar a interpretar los requerimientos de todos los estratos campesinos: sindicalizados, minifundistas, parceleros, allegados e incluso los de aquellos marginados de la tierra". Para el secretario Ejecutivo, la organización campesina que se debe gestar debería incluso tener en sus manos la elaboración de una política de desarrollo comunal y regional. "Si actualmente no la hay, la organización debiera exigirla, porque ¿qué se hace sin política agraria?, digo yo".

ESCUELA DE PASTORAL OBRERA UN PUEBLO QUE CAMINA Y APRENDE

- Con el lema "Somos un Pueblo que Camina", V Escuela de Verano de la Pastoral Obrera recibió a más de un millar de personas que quieren reconstruir Chile.



"¿Qué hacemos sin política agraria en nuestro país?", se pregunta el secretario ejecutivo del DAR, Edgardo Quezada.

"Eso es lo que los parceleros pedían y no otra cosa", acota monseñor Carlos Camus. "Por lo tanto, se les han cambiado las reglas del juego y además se trata de hacer creer que se ha resuelto el problema".

TODOS JUNTOS

Prácticamente la totalidad de los parceleros de la zona están imposibilitados de pagar su deuda. "La deuda de mi parcela es de 1.525.000 pesos, que significa una cuota anual de 70.000 pesos", señala Armando Molina, dirigente de la Comisión. "Si pago tenemos que dejar de comer, ya que tengo 8 hijos y señora que mantener".

Por su parte, Alonso Norambuena tiene una deuda de 1.480.000 pesos y debería pagar una cuota anual de 68.000 pesos. "Para pagar tendría que decirles a mis hijos (3) que no vayan más a la escuela, y cuesta decirse a una cosa así, más encima cuando uno se da cuenta que todo esto es una injusticia..."

El informe del DAR indica que para los parceleros de mayores ingresos (con una utilidad de sólo 116.500 pesos al año) la cuota les significa más del 47 por ciento. Para un parcelero más pobre (74.000 pesos de utilidad al año) la cuota alcanza el 54 por ciento de esta utilidad.

En octubre del año pasado los parceleros de Linares enviaron al ministro de Agricultura una carta en que le indicaban esta situación y le pedían algunas facilidades para pagar. No hubo respuesta oficial.

En estas condiciones se llegó a la multitudinaria Asamblea del 16 de noviembre, en que el DAR junto a los parceleros organizados elaboraron un nuevo petitorio. Este contiene sugerencias para solucionar el problema. Algunas de ellas son: ampliación del plazo de pago, derogación del Decreto Ley 2.405, transformación de la deuda resultante en quintales de trigo o arroz.

"Para seguir en esta lucha es importante que marchemos todos juntos", coinciden en señalar Norambuena y Molina. "Por eso hacemos un llamado al resto de los campesinos de Chile a seguir creando organizaciones. También llamamos a los organismos de la Iglesia para que, al igual que el Obispado de Linares, refuercen su apoyo a los campesinos. Sólo de esta manera —añaden— será posible un gran movimiento campesino, que ha nacido en Linares, pero que debe extenderse a lo largo de nuestro territorio".



"A LGO nuevo está naciendo, en el pueblo está creciendo", decía el lema de la IV Escuela de Verano de la Pastoral Obrera de 1983. Meses después, de ese pueblo se expresó una voz de protesta que conmovió al país y recorrió todo el mundo.

El 4 de enero pasado, se inauguraba la V Escuela de Verano ahora con el lema "Somos un pueblo que camina". Así se recogía precisamente el sentimiento de millones de chilenos que se levantaron el año pasado, recorriendo los tramos iniciales de un camino que promete acercar el restablecimiento del respeto y la dignidad humana en Chile.

Mil cuatrocientos cincuenta personas venidas de diferentes zonas de Santiago y regiones del país acudieron a la invitación de la Pastoral Obrera para participar en la Escuela, lugar de encuentro y reflexión sobre el quehacer pastoral y popular. Once cursos; diez talleres que ofrecían un espacio para conocer y debatir las experiencias y conocimientos teológico-pastorales, sindicales, poblacionales y de comunicación popular. Además, dos cursos de especialización: "Identidad y Tarea de los cristianos en una nueva fase histórica" y "Chile: una tarea democrática".

APRESURAR EL PASO

Gente entusiasta que coreaba sus anhelos y que aplaudía las palabras y el canto inundaron el Teatro Don Bosco. En el fondo, un panel donde se había dibujado una muchedumbre que camina levantando el símbolo que identifica al pueblo: su bandera.

Alfonso Baeza, vicario de la Pastoral Obrera, expresó que luego de un año (1983) de avances, con dificultades, vacilaciones y sufrimientos, "el pueblo se prepara, a través de su lucha de todos los días, a vivir en democracia. Decía que aunque no es fácil aún llegar a ese tiempo nuevo, está más cerca y que la V Escuela de Verano quería contribuir a apre-

surar el paso y hacer más seguro el caminar de nuestro pueblo hacia la meta ya declarada: la democracia.

Desde ese momento hasta el 14 de enero, más de un millar de personas, desde la mañana hasta el comienzo de la noche, le dieron una vida intensa al Colegio de la Graciosa Nacional, de la Orden Salesiana.

UNA IGLESIA, MUCHAS CREENCIAS

En una de las mañanas, en los patios del colegio se reunían en grupos a debatir las exposiciones. ¿Hay una o varias Iglesias?: la pregunta, aparentemente irreverente,

provocaba la reflexión. Sí, hay una Iglesia como lo demuestra la existencia de una autoridad compartida; de sacramentos y dogmas recibidos y aceptados. Sin embargo, se reconocían diferencias abismantes en las formas de entender y vivir la solidaridad, el culto y a Dios, de acuerdo a la posición social, cultural y experiencia de vida.

Respecto de Dios, decían que los cristianos "no creen en el mismo Dios". Para unos, Dios es un ser lejano, estático, severo, semejante a un juez que premia y castiga, más que un amigo que está al lado, que cuestiona y ayuda. Un Dios que se confunde con las cosas, el orden y las estructuras creadas por los hombres. Para otros, Dios es un ser presente en la vida de todos los días, que se revela a través de gestos de solidaridad, que acompaña al hombre en sus acciones constructivas de un mundo de libertad y de justicia. Un Dios que se muestra en el amor que brota desde las alegrías y sufrimientos humanos.

El sacerdote José Aldunate, uno de los expositores de este curso, quedó bien impresionado por el grupo de 80 personas: "viehen con mucho empuje, con una abundante inquietud por saber, se ve que tienen una trayectoria de compromiso con la vida. Por eso veo que hay una gran esperanza para el futuro de Chile y de la Iglesia". El padre Aldunate aprecia que los participantes están "creando una unidad teológico-pas-

ESCUELA DE PASTORAL OBRERA



La diversidad de cursos, la participación, la búsqueda conjunta, transformaron a la Escuela en una verdadera universidad popular.

toral en la base, en un contacto vivificante con el mundo obrero".

La crisis de la unidad de la Iglesia, constatada por los asistentes, no le angustia sino, por el contrario, lo entusiasma, porque ve un momento de cambios, de nuevos nacimientos. "La crisis es positiva, no hay que atemorizarse ni echar pie atrás, buscando falsas unidades. Hay que construir una unidad verdadera que está más allá de la crisis, no más acá. Esa que está en el compromiso con el pobre, no sólo considerado individualmente, sino como el movimiento popular de liberación, que en el fondo es el movimiento de Dios en la Historia".

El vicario Alfonso Baeza (actuó como coordinador del curso de Identidad y Tareas del cristiano en la nueva fase histórica) comentó, al finalizar la Escuela, que en el mundo popular la práctica del cristiano está ligada a la transformación de las condiciones de vida humana, por ello se pone atención en el desempleo, la falta de vivienda, la represión. Es una práctica religiosa unida a la vida y no aquella que pretende hacer "volar" a la gente con clara intención política, como fue el caso de la "Virgen de Villa Alemana".

REALIDAD NACIONAL: POCO CONOCIDA

"Chile: una Tarea Democrática" atrajo la atención de 100 personas: jóvenes, dirigentes de sindicatos y de organizaciones poblacionales y mujeres demostraron que ese bien tan escaso hoy día —el respeto hacia posiciones encontradas— puede vivirse. Los expositores entregaron una serie de informaciones sobre la realidad nacional que dejaron al descubierto la desinformación reinante en el país y la baja formación acerca de lo político. Paradojalmente, esta desinformación se hizo patente respecto a los orígenes y magnitud de los problemas económicos.

"RECUPERANDO LA PALABRA"

Una de las experiencias originales de la Escuela fue la de los cursos y talleres del área de comunicación.



De la mañana a la noche, más de un millar de personas asistió diariamente a clases.

Tanto señoras de edad como jóvenes desarrollaron su natural expresión oral ante cámaras de televisión. Junto con ello comentaron críticamente sus intervenciones. Otro curso fue el de Relaciones Públicas en las organizaciones populares, donde se impartieron una serie de técnicas que ayudan a una mejor comunicación con los periódicos de base y los periodistas profesionales. El taller de títeres reunió a personas de 17 hasta 67 años. Se confeccionaron alrededor de 120 títeres, se hicieron libretos. Mientras se fabricaban los títeres el grupo conversaba, demostrando una rica imaginación que luego se tradujo en las historias que se mostraron.

Raúl Porto, coordinador del área, sintetizó la experiencia: "la gente está recuperando la palabra, elemento indispensable para dialogar y hacer organización. Los temores a expresarse se fueron deshaciendo a medida que se tomaba confianza. Muchos de los participantes valoraban su capacidad, lo que al inicio del taller no ocurría".

FORJAR APERTURAS

La diversidad de cursos y talleres, la intensa participación, la apertura a la búsqueda, el intercambio de experiencias y la amistad creada durante los días de trabajo y estudio, mostraron el aspecto de una verdadera universidad popular, como lo señalara Cristián Precht, vicario general de Pastoral, quien concurrió a clausurar la Escuela en nombre del

arzobispo Juan Francisco Fresno. El pueblo presente en el Teatro Don Bosco aplaudió a Precht cuando éste señaló, al inicio de sus palabras, que aquel era el primer saludo que hacía, luego que fuera designado por monseñor Fresno en su nuevo cargo.

"En la medida que he ido conociendo la Iglesia de Santiago, veo que como Iglesia vamos aprendiendo a hacer comunidad eclesial. A través

de ustedes vamos recorriendo juntos ese camino: "Somos un pueblo que camina".

Precht recordó que hace cinco años estuvo presente en la Escuela de Verano, en Punta de Talca. Eran 80 en ese tiempo. Ahora, más de 1.400. Terminó diciendo que esta experiencia de cinco años era "uno de los aportes al trabajo de las organizaciones populares que van forjando su propia apertura".

LA VIDA TIENE LA PALABRA

• Participantes de la Escuela comparten sus sensaciones y aprendizajes.

Julio San Martín, 29 años, cesante, participó en el curso de Relaciones Interpersonales:

"Había perdido la costumbre de dialogar, de conocer parte y de conocerme a mí mismo. Mi cesantía, me ha desintegrado socialmente. He sentido el rechazo de mis propios amigos que me consideran como una mala junta y que lo único que sé, es andar a la bolsa".



Gabriela Rojas, 16 años, dueña de casa, participó en el curso de Relaciones Interpersonales:

"Tenemos todavía mucho miedo de decir las cosas que sentimos. Este curso me ha servido para aprender a echar a ese miedo. Yo vivo en Valparaíso, en un ambiente muy pobre y ahí yo escucho decir: 'yo estoy bien, porque como', pero no se dan cuenta que sus hijos andan sin zapatos y no van al colegio".

Darwin Ibáñez, 18 años, estudiante de 2º medio, participó en el Taller de Expresión Oral:

"Mi hermano y el cura de la capilla de Lo Errázuriz me dijeron que me metiera a este curso. Yo todavía me corto en los grupos, donde todos me miran fijo, como que me están atacando. Mi padre siempre trataba de alejarse de nosotros, no nos hablaba. Yo sólo lo saludaba".



Patricio Acuña, 26 años, cesante, participó en el curso de "Identidad y Tarea del cristiano en la nueva fase histórica":

"En el curso del padre Segundo Galilea vi que en la Teología de la Liberación se rescata una visión de Dios que se había escondido por un sistema injusto. Dios es alguien que está con nosotros en los problemas cotidianos, que nos ayuda a construir la justicia. Es un Dios de la Vida que se revela en la participación de los hombres, en la construcción de una sociedad más justa".

Mauricio Barriga, 16 años, estudiante de enseñanza media, participó en el Taller de Video:

"Nosotros estamos bombardeados por la información oficial. Hemos visto videos sobre la mujer pobladora, el exilio, Lonquén. Esta realidad no se muestra por la televisión".

Benedicta Morgado, 39 años, agente pastoral, participó en el Taller sobre la Mujer en las poblaciones:

"La organización de la mujer en las poblaciones es muy incipiente, aún están muy encerradas, la gente se asusta cuando ve un color político".

Marcelo Henríquez, 19 años, estudiante de enseñanza técnica, participó en el curso sobre Folclore:

"Hay limitaciones para los cantores populares. Su trabajo es censurado por la DINACOS. Tengo aptitudes musicales, pero la música no es sólo tocar, sino saber de dónde viene. Las raíces del folclore son parte de nosotros. Últimamente han sido bombardeados por canciones extranjeras".

Ricardo Moreno, 23 años, obrero, participó en el curso de Periodismo Alternativo:

"La prensa oficialista tergiversa, no son objetivos al tratar de justificar la represión. Subyugan al no dejar participar al pueblo de su propia idiosincrasia. Las organizaciones de base pueden desarrollar su propia prensa, recalando la educación del pueblo".

CONGRESO DEL COBRE

CONDICIONAL HASTA MARZO

• Aún cuando fue un congreso tranquilo, quedó una sensación de inseguridad, al no ganar La Andina la sede de la presidencia.

NO volaron plumas" como se esperaba en el último congreso de los trabajadores del cobre, realizado en Santiago (9, 10 y 11 de enero). El evento fue un espaldarazo para la directiva anterior, presidida por Rodolfo Seguel, pero también dejó fisuras que sólo la sabiduría de los trabajadores del cobre —especialmente de la Zonal Andina— podrán borrar.

Aunque en el evento no volaron plumas, quedó una situación de inseguridad, sensación que no comparte el reelegido presidente de la CTC, Rodolfo Seguel. El dirigente afirmó que este año será "de consolidación del trabajo de la Confederación y de una búsqueda de entendimiento con todos los dirigentes sindicales que durante el año 83 no estuvieron de acuerdo con la línea que mantuvimos".

Esta sensación de inseguridad que se vive en el cobre tiene su raíz en otro Congreso del Cobre realizado en Antofagasta hace dos años. Allí se sugirió —porque no hubo acuerdo— que la presidencia de la CTC fuera rotativa entre las cinco zonales de la organización. El acuerdo no se produjo debido a que la mayoría de los delegados postuló que el presidente de la Confederación tiene que ser el dirigente más capacitado. En todo caso, quedó la sugerencia de la rotación y se propuso que para el período 84-86 fuera un dirigente de La Andina el presidente de la organización máxima de los trabajadores del cobre. Así quedó como estipula-

do que el nuevo jefe de la CTC sería Hugo Estivales.

La situación del país y del cobre era, sin embargo, muy distinta hace dos años y la mayoría de los mineros decidió repostular a la directiva que guió los destinos de la Confederación durante el período 82-84 y con la presidencia de Rodolfo Seguel, quien asumió en enero del 83.

No se puede decir que el Congreso fue un nido de rosas. Se notaba superficialmente más tranquilidad que en otros, pero la procesión iba por dentro. Nadie sabía la reacción que tendrían los dirigentes de La Andina después de la votación que decidiría la zonal que elegiría el presidente.



Los delegados, obedeciendo a sus bases, eligieron a El Teniente y, con ello, a Rodolfo Seguel.

El primer día de Congreso (miércoles 9) Rodolfo Seguel leyó su cuenta aprobada por 90 votos contra tres (estos últimos del sector de Guillermo Medina). Dijo que 1983 fue el año que consolidó la línea definida por el Consejo que asumió en 1982 (presidido por Emilio Torres) "en cuanto a actuar unidos con todo el movimiento sindical".

"Nuestra línea de acción unitaria estuvo fundada en sostener que los problemas de la CTC no tendrán solución sin un cambio político. Estamos hasta ahora convencidos que sin una vuelta a la democracia, no veremos caminos de solución a nuestros problemas". Añadió el dirigente que la movilización social producida por las protestas, tuvo como respuesta por parte del gobierno la represión, "que fue sentida por esta organización". También se refirió a los intentos por parte del gobierno y medios de comunicación oficialistas de dividir a la Confederación.

Seguel calificó el año de su gestión como "durísimo", pero con algunos logros: reintegro de algunos de los trabajadores despedidos, creación del Comando Nacional de Trabajadores. En el plano interno des-

taó el contacto con las bases y las zonales a través de visitas a las distintas divisiones; el respeto a los acuerdos de la CTC; el desarrollo de relaciones con organismos sindicales nacionales e internacionales y el ordenamiento de las finanzas de la Confederación. En su cuenta Seguel destacó la solidaridad de la Iglesia con los trabajadores.

El jueves 10, día de la elección de la zonal que tendría la presidencia, la tensión era evidente. Durante el debate quedó de manifiesto que no sería La Andina. La votación fue de 59 votos para El Teniente y 32 para La Andina, con lo que quedó ratificada la mesa presidida por Rodolfo Seguel. Pero Hugo Estivales señaló que serían las bases de La Andina las que decidirán, en marzo, si siguen en la CTC.

Al retirarse La Andina, esta organización dejaría de ser Confederación. Frente a ello Seguel ha dicho que la CTC podría incorporar a otros sindicatos mineros ajenos a CODELCO. Estivales sostiene, por su parte, que ello sería desvirtuar la CTC, que agrupa a trabajadores de una sola empresa.

¿DOS HOMBRES EN PUGNA?

• Aparentemente los dos dirigentes parecen no tener problemas, pero Estivales dice que son las Asambleas de La Andina las que decidirán si siguen en la CTC.

RODOLFO SEQUEL, reelegido presidente de la CTC, siente "una gran satisfacción y absoluta frialdad para ver el futuro que se nos avecina".

Se le critica porque no se ha preocupado lo suficiente de su gremio, sino más bien de lo político.

"Nosotros cumplimos con lo acordado en Punta de Tralca en abril del 83, porque nuestros problemas no derivan de una ley más o una menos, sino que del conjunto. Creo que hemos cumplido fielmente lo que ordenó ese Congreso, que es tratar de modificar eso con la apertura bastante evidente que hemos logrado en el país".

La apertura no era un problema del cobre ni de sus trabajadores...

"Yo no he abandonado a mi gremio. Hemos mantenido la CTC en un sitio muy alto y hemos peleado en todo momento, y mucho, por el reintegro de los trabajadores del cobre y de sus dirigentes. Los problemas económicos, salud, el de los contratistas y los cientos de problemas que hay en el cobre, es efectivo que no se han podido solucionar, porque en esto hay un problema político. El gobierno nos



ha querido quitar poder, fuerza y nosotros debemos consolidar nuestra fuerza para ser reconocidos y respetados".

¿Encuentra justa su reelección?

"Quien presida una organización debe ser realmente el que represente a la mayoría. Esta elección fue justa y democrática. No tengo ninguna duda que Hugo Estivales pueda hacerlo bien. No estamos de acuerdo en algunos procedimientos, pero tenemos buenas relaciones, que se afianzarán este año".



Todavía los ánimos no se apaciguaban cuando conversamos con **HUGO ESTIVALES**, quien en el nuevo Consejo desechó el cargo de vicepresidente de la Confederación. Estaba tranquilo, y aunque no acostumbra a ser muy expresivo, dijo estar contento, porque "creímos que íbamos a sacar unos 10 o 12 votos" (La Andina sacó 32).

Se dice que usted intentará quebrar la CTC ahora que la Andina perdió la presidencia.

"Soy una persona que está por la unidad, por las reformas y por el respeto a los acuerdos entre dirigentes sindicales".

¿Qué le parecieron los resultados?

"Nos dejan plenamente satisfechos y reconocen que la División Andina, aunque pequeña, merece el respeto de todos los dirigentes sindicales que tendríamos cierta capacidad para dirigir la Confederación. Los representantes de Andina hacen también en esta votación un reconocimiento implícito a la gestión de Seguel. Pero se reconoce también que la CTC tiene que recogerse un poco para trabajar por los trabajadores del cobre".

¿Cómo cree usted que reaccionarán las Asambleas de La Andina?

"De partida estamos acatando el mandato de las mayorías, pero van a ser las bases las que van a tener que decidir, conforme a la ley". (La decisión quedó postergada para marzo).

Estivales se opone a la apertura de la Confederación a otras organizaciones afines (Mantos Blancos, La Disputada), "porque creo que ningún empleador conversaría con un dirigente de otra empresa".

ESTEBAN NAVARRO

"A LO MEJOR SOY POETA"

- Definiéndolo como un "intento de poetizar la protesta del pueblo", este poeta joven publicó su primer libro en Chile: "Para matar este tiempo".

AL terminar esta entrevista se puso triste: "me hubiera gustado decir que quiero mucho a mi hijo y esas cosas", explicó. Porque, aunque suele confesarse dogmático, lo afectivo da órdenes en su vida. Y si Diego, de 2 años, amanece afiebrado, él anda por las calles chocando con todo, abstraído.

Por eso, este libro publicado por Esteban Navarro (27, casado) a finales de noviembre ("Para matar este tiempo", ediciones El 100topiés) y que —sin que lo imaginara— ha sido considerado por algunos entre los mejores libros de poesía editados en estos 10 años por nuevos autores, está dedicado simplemente "a Diego".

Le cuesta hablar de sí mismo, un poco por pudor y otro poco por inseguridad, según confiesa. Pero, entre pregunta y pregunta, logramos saber que le gusta decir que es de Temuco, aunque llegó allí a los pocos días de nacido; que a los quince le empezó a gustar eso de escribir poemas ("Descubrí la poesía leyéndola y fue como un juego. Me gustó jugar a escribir también"); que llegó a Santiago en 1974, cuando entró a la universidad, y que trabaja como redactor creativo en una agencia publicitaria.

AUTOEDICION

Pertenece al Colectivo de Escritores Jóvenes, organización que en 1982, luego de intentos frustrados, logra reunir a los escritores que han surgido en este régimen y que "forma parte de toda esta ebullición social que trabaja por cambiar la situación imperante".

Como varios de ellos, recurrió a la autoedición para este libro: "Hace 10 años que en el país hay autoediciones y la mayoría son desconoci-



E. Navarro: "Si protestan hasta los pájaros, ¿por qué no la poesía?".

das, porque han tenido un tiraje pequeño y una circulación en muchos casos clandestina o semi clandestina, o simplemente no han aparecido en los circuitos formales. Es más o menos evidente por qué no ha sido así ¿no es cierto?"

Como la mayor parte de la expresión poética de estos años, la suya encontró difusión principalmente a través de encuentros de poesía; actos solidarios y estudianti-

les; o publicaciones en revistas como "La Gota Pura", "La Bicicleta", "Poesía Diaria" (de Temuco), "Límite Sur" (México) y "Lar" (de España), además de la hoja de poesías "El 100to pies", de la cual es co-editor.

Publicar un libro le parecía pretencioso y no estaba todavía entre sus planes, aún cuando parte de su creación fue editada en Venezuela —para sorpresa suya— en 1981,

SERGIO ÓRTEGA

CON OTRA MIRADA

- Luego de que el gobierno permitiera su ingreso al país hace unos meses, el autor de "Venceremos" regresó brevemente a Chile, donde estableció contactos con los artistas "del interior".

PARTIO de Chile hace 10 años, con el mismo dolor de otros tantos chilenos. Como una canción de despedida, aún resonaba en el recuerdo las melodías de "Venceremos" y "El Pueblo Unido Jamás será vencido", que lo habían hecho popular. Autor de óperas y música de Cámara, incursionó en el canto popular —con las canciones ya mencionadas, entre otras— y creó música para teatro (Joaquín Murieta) y cine (El Chacal de Nahueltoro, de Miguel Littin).

Sergio Ortega (45 años, casado) vino a Chile una breve temporada y se encontró con "un país que, comparado con el '73, está a la ofensiva, está inventando. Es un pueblo sin complejos, un pueblo que observa la presencia, por ejemplo, de la policía con sarcasmo; un pueblo que escucha aparentes correcciones a la política económica o las intenciones de hacerlo, pero lo escucha con el estómago. El estómago tiene oídos en este país... Un pueblo que empieza a ser crítico y, una cosa muy interesante, que comienza a ser autocrítico...".

Con su mirada alerta que al venir de 10 años lejos percibe detalles, dice "aquí estamos entrando en un terreno el cual la cosa se convierte en un problema de las grandes masas. Ellas están en el filo de la balanza. Las peleas de patadas en las cúpulas no pasan de ser peleas de palacio".

VIVIR LEJOS

Dice que el exilio marca, especialmente cuando se ha hecho de un trabajo el centro de la vida. Ve, entre

los exiliados, dos corrientes: Por un lado el exiliado que se inserta en la realidad del país que lo acoge y se da cuenta que "los problemas que te cuenta el vecino en Francia, o Italia o Estocolmo, son problemas de vecino, son problemas de la vida real". Y, por otro, el que "se taima por voluntad propia, por una pena muy grande que no puede superar", que se encierra y se autodefine como "un cuerpo enquistado en una realidad que no es la tuya, porque se quiere defender, porque le duele...".

El pertenece posiblemente al primer tipo. Le ha ido bien en Francia, donde se desempeña como profesor de composición del Conservatorio Unifono y director del Conservatorio Nacional de Música de PANTIN, en París, y continúa en lo "docto" y lo popular, preocupado de los "anhelos más profundos de todos los que quieren construirse un país...". El exilio, reconoce, le ha permitido ver las cosas con distancia y reflexionar sobre lo vivido, lo hecho y lo por hacer.

Vivir lejos le ha permitido también darse cuenta que "la cultura chilena tiene una voz internacionalmente conocida no sólo en Neruda"; que en medio del panorama mundial hoy la música chilena tiene carácter y "se nota altiro", al igual que la pintura, y que "las arpilleras son más chilenas que Quinchamalí, más importante que cualquier poncho, que cualquier gorro de huaso. Las arpilleras dejan a todo el mundo sorprendido, porque es una creatividad de masas. El creador no existe. El creador somos todos. Entonces, es un pueblo enormemente creador, y eso lo ves estando afuera".

SER CRITICOS

Le preocupa que en el canto que se está haciendo dentro del país,

el elemento crítico sólo se hace presente en el texto y la música, es sólo un soporte. Cree que "se ha hecho lo que se ha podido en el momento que se ha podido", pero piensa que existe una tendencia "a esconderse detrás de metáforas". Añade que "si no se le puede decir al pan, pan, y al vino, vino, sino que hay que decirlo de otras maneras para que no te lleven preso, es perfectamente comprensible que se recurra a las formas más alambicadas para decir lo que se siente. Pero eso no puede constituir una riqueza, porque se cae en el formalismo. Cuando en el arte las cosas no son una necesidad, sino un buscarle el cuesco a la breva, el arte se resiente, porque el arte es verdad y no falsedad".

Pero, aunque piensa que no ha habido una reflexión crítica sobre el papel de la música, cree que se empieza a notar un cambio y que el cantor se da cuenta que cuando falta libertad se debe mirar más y decir más: "Ahora escuché algunos grupos que de repente tienen ganas de decir libertad y lo gritan con los pulmones, con los riñones, con todo lo que tienen. Sin duda evitando el artificio se va a ir muy lejos". Y añade: "hay que ser crítico si estamos caminando hacia la democracia. Porque si uno

bajo el título "Poemas desde Chile".

LA PROTESTA

Entre el 8 y el 30 de octubre escribe "Para matar este tiempo" y el resultado lo hizo cambiar de idea: "Sentí, y esa es la intención, que este libro expresa más que lo que a mi me pasa. Yo estoy entre medio, te fijas, pero tengo la impresión, o la esperanza, de que expresa ampliamente a mucha gente, que muchos se puedan sentir identificados".

Los poemas que ahí aparecen son el resultado de una larga búsqueda por "esa forma de escribir, de decir lo que quiero decir, lo que siento que es bueno que diga" y son "una respuesta muy inmediata" a lo que ha estado pasando en el país: "Creo que una buena definición del libro es el intento de poetizar la protesta del pueblo... Tal vez lo que me gustaría, como un anhelo, es que la poesía fuera otra forma de expresar la protesta social y, más allá, que la poesía expresara al pueblo, que lo expresara en todas sus dimensiones".

El tema de su creación es el hombre y el lenguaje que busca es el de todos los días: "intentar poetizar a través de como tu hablas ahora". Junto a lo contingente, aparece el amor, lo que él llama "el impulso erótico" como algo vital. Y en la generalidad de los poemas la ironía, lo jocoso: "A lo mejor tengo siempre el fantasma de no creer mucho en

nada; incluso mis esperanzas más sólidas a veces son revisadas. La ironía no permite no tomar en serio eso que me parece tan horrible".

COMUN Y CORRIENTE

Tenía 17 años en septiembre de 1973 y está cierto que estos 10 años lo han marcado: "si vivimos en una dictadura como ésta, con centenares de desaparecidos, con miles de muertos, con decenas de miles de exiliados, con tortura, con ni siquiera miedo, sino que terror, entonces ¡puchas!, ¡como si fuera posible que una situación así no influyera en la poesía que uno hace!". Añade que aunque "no soy un escritor proletario (mi procedencia es pequeño burguesa), uno tiene la capacidad de tomar conciencia y hacer una poesía que exprese las luchas de un pueblo por su libertad o por construir un verdadero socialismo, por último".

Aunque lo disimula, es evidente que quiere decirlo todo en esta conversación. Como un niño que confiesa una maldad, se reconoce vanidoso y sonríe con picardía cuando alguien se le acerca para felicitarlo por el libro: "siempre he tenido el pudor de nombrarme como poeta; en alguna medida por inseguridad. Porque si ser poeta significa ser excéntrico, desadaptado, conflictivo, bueno para el trago y para la droga, entonces ser poeta es un calvario. Pero si ser poeta es ser un simple mortal, un tipo común y corriente, entonces sí, a lo mejor, claro que soy poeta".

ACADEMICOS

En la defensa de la "U"



R. Cruz Coke, P. Basso, G. García: "Nuestra preocupación es lo que ocurre en la U. de Chile".

- En las distintas facultades del plantel, los docentes se unen para formar la "Asociación de Académicos de la Universidad de Chile".

CUANDO nuevamente la reducción de personal amenaza en la Universidad de Chile —aduciendo razones presupuestarias— los docentes se unen para defender la "U" como parte del patrimonio cultural de todos los chilenos.

Así, han comenzado a dar forma a una "Asociación de Académicos de la Universidad de Chile", cuyo Comité Organizador lo integran —entre otros— Patricio Basso (Ingeniería), presidente; Ricardo Cruz Coke (Medicina), vicepresidente, y Guillermo García (Agronomía), secretario. La idea que nació en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, se ha ampliado rápidamente a todas las unidades académicas del plantel, mientras en otras instituciones de educación superior del país los docentes también buscan su propia organización gremial.

Según lo señalado por Basso a SOLIDARIDAD, la Asociación surge a finales de diciembre porque "aunque siempre ha existido un cierto grado de temor entre los académicos, ante la inminencia del desastre que vive la 'U' y que se ha profundizado desde la aplicación de la Ley General de Universidades (1981), no queda otra alternativa que superar ese temor y defender la Universidad". Opina que esta crisis "tiene sus causas en 10 años de intervención" y que "en el sistema de rectores-delegados está todo el origen de esta situación". Además, cree que "el proceso de democratización que se abre en el país, debiera comenzar por las universidades" y esta Asociación tiene allí un rol que cumplir.

En el documento "Hacia la normalización de la Universidad de Chile" —dado a la publicidad el 16 de enero—, la Asociación hace un diagnóstico de la crisis que vive la "U" y los afectados de la aplicación del modelo económico de libre

mercado en el sistema de educación superior. A través de cifras, expresa su preocupación por la "reducción del tamaño e influencia" de esta casa de estudios y pone énfasis en que al ser reducida al nivel de "una universidad metropolitana más" se pone en peligro la integración cultural del país.

Las cifras dadas a conocer en el estudio —que contiene 25 puntos— muestran que en 1974 la "U" recibió el 41,6 por ciento del gasto fiscal en educación superior, participación que llegó al 43,1 por ciento en 1980 y que, luego de su reestructuración, quedó disminuida al 28,4 por ciento y 26,2 por ciento el año pasado. Se demuestra que la Casa de Bello ha sido la universidad más afectada por el proceso de reestructuración de la educación superior en estos años.

Las reducciones de personal —una de las más dramáticas consecuencias de la actual política universitaria— ha significado en concreto que de 16 mil docentes de jornadas completas equivalentes en 1974, se pasó a unos 6 mil en 1979, proceso que continúa hasta hoy. Por esto se hace un llamado a la autoridad y la comunidad universitaria para que "comprenda que la Universidad de Chile no puede seguir sufriendo un deterioro de su presupuesto ni sobrevivir a 'racionalizaciones' que deben repetirse año a año".

En el extenso diagnóstico se critica el sistema de autofinanciamiento, y los efectos que la aplicación del modelo de libre mercado tiene en la investigación científica, el desarrollo de las carreras y la calidad académica: "Intentar reducir a términos puramente económicos al complejo proceso de crear, preservar y difundir la cultura de un país es una aberración que es necesario corregir".



S. Ortega: "El arte del pueblo es un arte con sentimientos. La burguesía es sentimental".

se pone a pelear por una vanguardia y siempre está peleando por esa vanguardia, entonces se convierte en conservador de la vanguardia".

Su presencia en Chile le ha servido en lo concreto para establecer con-

tactos: "El arte del exterior es patrimonio del interior, y hay que protegerlo, hay que traerlo, hay que escucharlo, hay que criticarlo. Y de la misma manera el arte del interior tiene que viajar hacia afuera".

"HUESPEDES" EN LA NUNCIATURA LA ENCRUCIJADA DEL NUNCIO

- Tensas horas se han vivido en la sede diplomática de la Santa Sede al ingresar cuatro individuos armados pidiendo asilo.
- Gobierno los acusa de haber participado indirectamente en el asesinato del ex intendente de Santiago, general Carol Urzúa y sus dos escoltas.
- Los cuatro huéspedes forzados señalaron ser perseguidos y que su seguridad personal estaba en peligro.

Amás de diez días de la permanencia forzada de cuatro personas (2 hombres y 2 mujeres) en la Nunciatura Apostólica, seguían las conjeturas sobre las razones por las cuales pidieron refugio en la sede diplomática papal.

El gobierno parecía tener claro y así lo señaló, a través de un comunicado emitido por DINACOS (16 de enero), que José Héctor Aguilera Suazo, Jaime Rolando Yovanovic Prieto, Elba Duarte Valles y Pamela del Carmen Cordero Cordero eran "terroristas pertenecientes al proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, quienes habrían tenido participación indirecta en el asesinato del mayor general Carol Urzúa y sus dos escoltas" (30 de agosto).

Días después, Televisión Nacional transmitió profusamente en sus programas de noticias una larga nota en la que se mostraba a Jorge Palma Donoso —detenido desde septiembre y quien enfrenta un eventual Consejo de Guerra— autoinculpándose e invo-

lucrando a personas, que sólo identificaba por sus nombres políticos, en el asesinato del general Urzúa y sus escoltas.

Sin embargo, en una querrela por tormentos presentada en octubre ante el Quinto Juzgado del Crimen había negado toda participación en el atentado y acusó a la CNI de haberlo torturado —junto a otros cuatro acusados— durante los 15 días que permaneció en una cárcel secreta de ese organismo de seguridad, en donde habría sido obligado a hacer una confesión grabada en video tape.

En el programa de TV, Palma Donoso iba nombrando alias o "chapas" como "la Chica Luisa", "el Rodrigo", "el Hugo", mientras un locutor fuera de cámara daba los nombres de las personas refugiadas en la Nunciatura y la cámara fijaba la imagen de sus fotos de carnet.

Por su parte, los cuatro "huéspedes" de la Nunciatura sólo han dicho que han pedido asilo "porque eran perseguidos y temían por sus vidas".

Hasta el cierre de esta edición, la Nunciatura, el gobierno, el CIME (Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas) y otras sedes diplomáticas estudiaban la situación mientras algunos sectores de opinión pública y de prensa presionaban sobre la sede diplomática pontificia para que entregara a los cuatro refugiados.

EL ESCAPE

Según versiones de prensa, los cuatro miristas estaban cercados por la Central Nacional de Informaciones (CNI).

Lo concreto es que el lunes 16 de enero, sin mayores dificultades ingresaron a la sede de la Nunciatura, fuertemente armados. El comunicado de DINACOS señaló que el ingreso se produjo alrededor de las 7.30 horas de la mañana y versiones de testigos dicen que la entrada la hicieron por la parte posterior de la Nunciatura (calle La Concepción).

La noticia causó conmoción nacional e internacional. Rápidamente, la prensa, carabineros y personal de seguridad se hicieron presentes en el lugar. Carabineros procedió a aislar la Nunciatura cortando el tránsito de la calle Sótero Sanz, donde se encuentra la entrada principal de la sede diplomática. Una religiosa que salió de compras contó que algo raro ocurría al interior del edificio.

A las 10.35 horas llegaron a la Nunciatura los abogados de la Vicaría de la Solidaridad, Alejandro González y Gustavo Villalobos, llamados por monseñor Angelo Sodano. Después de permanecer cerca de una hora, el abogado González explicó que se le había llamado en su calidad de abogado del Arzobispado confirmando de esta forma el pedido de asilo de dos hombres y dos mujeres. "Ignoro por qué ingresaron.

Ellos dicen que estaba en riesgo su seguridad personal. Yo he sido llamado por el nuncio apostólico simplemente para confrontar y contribuir con algunas opiniones en el análisis de la situación, pero ignoramos cualquier antecedente personal o político de estas personas".

Agregó el jurista que en este caso no procedía el asilo, porque no es una práctica de la diplomacia vaticana y la Santa Sede, como la mayor parte de los países europeos, no tiene convención de asilo con Chile. Sin embargo, hay antecedentes de situaciones similares, como el caso del mirista Nelson Gutiérrez, en el cual el gobierno le otorgó salvoconducto.

Al parecer, la petición del salvoconducto fue enviada el martes 17 en "una nota reservada" por el nuncio apostólico, Angelo Sodano, al canciller Jaime del Valle. La nota, según el ministro, está siendo estudiada por una serie de funcionarios y de estas consultas dependerá cual será la respuesta que le dé el gobierno chileno a la Nunciatura.

SOLIDARIDAD

Mientras tanto, a la Nunciatura han llegado innumerables muestras de solidaridad hacia monseñor Angelo Sodano. El arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, dijo que "es un hecho lamentable que afecta a la persona del señor nuncio y a la misión de paz que realiza en Chile, en nombre del Santo Padre".

Por su parte, el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Bernardino Piñera protestó "por la violencia a la cual ha sido sometido quien representa en Chile al Santo Padre y pido a los católicos de Chile oren sin descanso hasta que esta grave y dolorosa emergencia encuentre una satisfactoria solución".

DIOS NO QUIERE TERRORISMO

Jesús Herreros s.m.

1. El terrorismo, como la palabra indica, se expresa en acciones que nos infunden terror, nos aterrorizan. Por lo tanto, las condena nuestra conciencia natural, porque nos crean una situación permanente de inseguridad, de miedo, de terror. La Iglesia lo ha condenado desde siempre. Dios no lo quiere.

No todo lo malo es terrorismo. Con frecuencia se emplea el término en forma impropia o indiscriminada. El terrorismo, también, tiene grados. No es lo mismo volar un puente que cortar una vida. Nuestra conciencia humana tiembla cuando a una muerte se responde con otra, a un acto de fuerza, con otro más duro. Nos aterrorizamos viendo crecer la espiral de violencia y sentimos que ese no es el camino para la solución de los problemas sociales. Si a esto se añade la incertidumbre sobre quién mató a quién, si las informaciones y las investigaciones no ofrecen seguridad ni credibilidad, ¿cómo podemos salir de este error?

2. El terrorismo es consecuencia, fundamentalmente, de la acumulación de injusticias y puede ser, también, promovido por una ideología que busca el caos como camino para producir el cambio; o por el Estado mismo que, falto de apoyo popular, produce el terror de los desaparecidos, de las muertes no explicadas, de los organismos de seguridad no controlados. Nuestro pueblo es amante de la vida. Respeta y tiene cariño por las plantas y animales. Le horroriza la violencia. Nosotros sabemos que cuando así no ocurre, es por haberse creado situaciones neuróticas que provocan reacciones agresivas. Ello se da en las personas educadas sin amor o en situaciones de miseria y violencia estructural permanentes.

3. Cuando el diálogo entre el pueblo y el gobierno es ineficaz y las respuestas a las demandas básicas son frustradas, la gente tiene una doble reacción: el conformismo o la rebeldía. Algunos canalizan la rebeldía hacia formas creativas. Se organizan formando grupos fuertes capaces de exigir sus derechos, de conseguir organizadamente solución a sus problemas. Otros no reaccionan así. No todos son capaces de creer en la eficacia de la organización en un determinado contexto político, ni todos han podido conservar una estructura humana equilibrada. Entre estos surgen propuestas de solución por vías violentas o por el caos provocado por el terrorismo.

4. Por eso la solución al terrorismo viene por la democracia donde se pueda desenmascarar al terrorista. Por el diálogo realizado en condiciones de igualdad y con garantías de éxito y tendiente a restaurar todos los derechos. Por soluciones justas a los problemas básicos: el acceso masivo a la propiedad de la casa, a la salud, a la educación, a un salario digno y a la seguridad social. El terrorismo no se soluciona por una ley anti terrorista. La ley debe guardar la vida de los ciudadanos y del asesino. Pero, sobre todo, debe restaurar el equilibrio humano y la justicia social. La solución no es la ley, sino el modelo de sociedad y de persona que está creando el sistema impuesto y las ideologías en lucha. Por eso la Iglesia promueve el respeto máximo por la vida. Sólo una revalorización del hombre, una restauración de los derechos del pobre, puede devolver la paz, la confianza y el respeto mutuos.



Caso Nunciatura
IGLESIA
FIJA SU POSICION



Drama de un exiliado
"PAGO
LA DIFERENCIA"



Colonias Urbanas
LA POBLACION
SE VISTE DE FIESTA

Parlamentaria católica holandesa "LA IGLESIA DEBE TOMAR PARTIDO"

LA única forma en que la Iglesia tiene derecho a existir es adoptando una postura contra las violaciones de los derechos humanos. ¿Cómo se puede pretender representar a Cristo aquí y ahora si no se adopta una posición junto al pueblo?"

Para Eveline Herfkens, 32, parlamentaria holandesa y ex presidenta del Consejo de parroquias de la ciudad de La Haya, "hay una relación absolutamente lógica" entre su fe católica y su trabajo político, según lo explicó a SOLIDARIDAD.

La parlamentaria visitó nuestro país recientemente para "ver de cerca" la situación que vive el pueblo chileno y poder así desarrollar mejor su labor "en defensa de aquellos a los que no se les respetan sus derechos".

Representante del Partido del Trabajo (socialista) en su país, asegura que su fe católica es lo que la impulsa a preocuparse por Chile y actuar como portavoz de la Corporación de Desarrollo para Latinoamérica de su partido: "Pienso que la tarea más importante que tiene mi generación en el hemisferio donde vivo es detener la pobreza y la explotación en el Tercer Mundo". Pobreza que ella reconoce como un producto de relaciones económicas injustas entre los países del sur y los países ricos del norte, incluyendo la propia Holanda.

Eveline Herfkens afirma que, como católica, se siente llamada a trabajar por un mejor nivel de vida para el pueblo, y que "la única manera de lograrlo es a través de un gobierno; de un programa político. Aunque la corriente principal de mi partido no tiene religión, no me importa,



porque veo que los fines que persigue mi partido son los mismos míos, desde mi perspectiva de católica".

La parlamentaria también se refirió a la labor de la Iglesia en Chile: "Hay un solo rol que la Iglesia debe asumir y ese es el que en Chile asume la Vicaría de la Solidaridad: al lado del pueblo, tomando partido por el pueblo que sufre la represión y la pobreza. Pienso que la labor de la Vicaría es muy importante por tres razones: porque ejerce un cierto control sobre el gobierno, el cual debe, por lo menos, tener un poco más de cuidado; no ir demasiado lejos. También porque mantiene al mundo conciente de lo que está ocurriendo en Chile y es la voz de un pueblo que sufre. Y, finalmente, para la Historia. Para que las futuras generaciones sepan lo que ha ocurrido y eviten que se repita, y para que los que lo han sufrido y sobrevivido sepan que su experiencia ha pasado a formar parte de la experiencia de su pueblo".

Revista SOLIDARIDAD PUEDE CIRCULAR EN LA CARCEL

COMO cualquier otro chileno, los presos también tienen derecho "de recibir la información en forma veraz, oportuna y objetiva sobre el acontecer nacional e internacional". Así lo ratificó el pasado 19 de enero la Corte de Apelaciones de Arica al ordenarle a las autoridades carcelarias que restablecieran la circulación de la revista SOLIDARIDAD en el recinto penitenciario de esa ciudad nortina.

Según consta en un recurso de protección interpuesto en favor de tres presos políticos, la revista les había sido confiscada por orden del alcalde subrogante el día 12 de enero.

La Corte consideró que "la autori-

dad carcelaria administrativa carece de atribución para prohibir la circulación de impresos, o censurar o calificar publicaciones de libre circulación en el país", y calificó la actitud del funcionario denunciado como "ilegal, arbitraria y atentatoria a la garantía constitucional de libertad de expresión e información".

Junto con acoger el recurso, el tribunal ordenó que "bajo apercibimiento de ser sancionado" dicho funcionario debía acatar la sentencia y no volver a actuar del mismo modo en el futuro. Para levantar la medida que impedía la lectura de SOLIDARIDAD se le dio un plazo máximo de 24 horas.

Representantes Mapuches DENUNCIAN ASESINATO POLITICO

EL asesinato de un joven mapuche y golpizas y amenazas de muerte a varios otros denunció la Asociación Gremial de Pequeños Agricultores y Artesanos (AD-MAPU). Según una declaración dada a conocer el 15 de febrero por el organismo, se trataría de una persecución dirigida a su directiva nacional.

AD-MAPU se refirió a la muerte de Manuel Melín Pehuén, estudiante egresado de pedagogía básica, 24 años, domiciliado en la localidad de Ralipitra, comuna de Nueva Imperial. Melín desapareció el 23 de enero pasado mientras se dirigía a una de las comunidades mapuches donde ese día se

iniciaban trabajos de verano en los que participaría como miembro de AD-MAPU. Su cadáver apareció cuatro días después en Traiguén.

La asociación denunció haber encontrado en la puerta de su sede en Temuco, el 11 de febrero, una corona cuya tarjeta decía textualmente: "Manuel fue el primero, ACHA (Acción Chilena Anticomunista) no perdona".

AD-MAPU declaró que otros tres de sus miembros habrían sufrido persecución en el último tiempo y que ACHA habría amenazado de muerte a todos los miembros de la directiva nacional de la Asociación.



VISITARON LA VICARIA

En el último tiempo han concurrido a la Vicaría de la Solidaridad a saludar al nuevo vicario y a presentar su amistad, entre otros, las siguientes personalidades: Clayton Bullis, embajador de Canadá; Gerald S.F. Harding, embajador de Australia; Jean Pierre Lafosse, primer consejero de la Embajada de Francia; Donald Harrington, primer consejero de la Embajada de Estados Unidos; Hugo Fehrenbach, primer consejero de la Embajada de Alemania; Jean Brown, director de Asuntos Latinoamericanos del Ministerio de Relaciones del Canadá; padre José Serveró, vicario general de la Diócesis de Morón, Argentina. En las fotografías, el vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez, s.j., junto al embajador de Inglaterra, señor John Kyrle Hickman y al encargado de negocios saliente de la Embajada de Italia, Tomasso de Vergonttini, quien presentó al nuevo encargado de dicha Embajada, señor Francesco Caruso.

SUMARIO

NACIONAL	
Parlamentaria holandesa: "La Iglesia debe tomar partido"	2
Representantes mapuches: Denuncia de asesinato político	
Revista SOLIDARIDAD: Puede circular en la cárcel	
Febrero: Nubarrones de verano	4
Ley Antiterrorista: ¿A quién sanciona?	5
Represión policial: El terror de los perdigones	
Detenidos Desaparecidos: un problema de todos	6
Desapariciones forzadas: Crimen contra la Humanidad	
Pedro Felipe Ramírez: El derecho de emitir opiniones	7
Ecumenismo: mucho futuro	
Carmen Berenguer: oficio: la poesía	16
Corte Suprema: No al exilio perpetuo	
Drama de un exiliado: "Pago la diferencia"	17
La gaviota: Belleza y signo trágico	18
Caso Nunciatura: Se mantiene la negativa	19
Caso Nunciatura: Iglesia fija su posición	20

IGLESIA EN EL MUNDO

Canto Popular en Lourdes: " ¡D' esta parte no me muevol"	8
Comunidades de vida cristiana: Un activo verano	9
Reflexión: Benditas colonias urbanas	

REPORTAJE

Colonias urbanas: La población se viste de fiesta	10
------------------------------------------------------------	----

TRABAJADORES

Paro Nacional: ¿un camino posible?	13
Movimiento sindical: treinta y un años después	14
Digitadores: contratos no computables	
Asamblea en Temuco: Alerta mapuche	15
En la cité: "La inseguridad habita con nosotros"	

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:

Rodrigo de Arteagabeitia

Editor:

Walter Parraguez

Periodistas:

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,

Felipe Portales, Mariela Vallejos y Marianela Ventura.

Colaboran en este número Paulina Modiano y Edgardo Reyes

Fotografía:

Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD

Colaboran en este número Helen Hugues

y Mariela Vallejos.

Diseño:

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:

Victor Cárceda y Rosalba Cáceres

Promoción:

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:

Pamela Miranda

Domicilio:

Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile

Fono 7249 21.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 172 - FEBRERO 1984

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
San Pedro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

Exilio

NO BASTA
CON ABRIR LA PUERTA...

COMO queriendo contrariar a una suerte de tradición nacional, la calma y lasitud del mes de febrero fue quebrada por una secuencia de hechos. Un diálogo de sordos parecía ser el telón de fondo de la situación que se vive en la Nunciatura. La petición de Juan Pablo II, respaldada por el señor Nuncio y toda la Iglesia chilena, aún no recibe una respuesta oficial. Mientras tanto, el tema del terrorismo se mantiene presente en la opinión pública. Una serie de abiertos ataques a la Iglesia tienen lugar a propósito del tema y sectores autocalificados como "defensores de la patria" exigen públicamente que se apruebe una ley antiterrorista que sea dura. Un proyecto en ese sentido podría ser aprobado en las primeras semanas de marzo.

Por otra parte, un representante público de una agrupación política opositora al gobierno es encarcelado, acusado de llamar a la paralización del país.

Estos hechos gruesos, que ocupan las páginas de la prensa con profusión, han dejado fuera un acontecimiento que debe llamarnos a meditar: un chileno, hace pocos días, se ha quitado la vida.

Muchos mueren diariamente. Así lo demuestran las estadísticas. Muchos, también, mueren por su propia mano. Pero pocos reúnen antecedentes que obligan a detenerse para meditar.

Rodolfo Ortega había regresado recién de un prolongado exilio de diez años. Por todo ese tiempo mantuvo un solo sueño: volver. Y volver para quedarse.

Rodolfo Ortega, como tantos otros, fue un nombre que apareció en un listado de personas autorizadas para regresar. Pero el exilio, y cada exiliado, es algo mucho más que letras en un papel. Un universo entero se esconde tras cada nombre. Una persona. Un hijo de Dios. Un hermano.

Su trágica muerte obliga a reflexionar: ¿recibió el trato de hermano que todos le debíamos?

Antes ya lo hemos señalado: no basta con abrir las puertas. El regreso del exilio debería ser una fiesta en la que todos participáramos. En donde cada uno cumpliera una parte de la responsabilidad de acoger al recién llegado.

El exilio es uno de los problemas más graves que puede enfrentar una sociedad. Y no puede subsistir mucho tiempo sin asumirlo y solucionarlo. Y esa solución sólo es el regreso. Abierto y sin condiciones. Para que sea fructífero y no se transforme en una nueva frustración, todos deben prepararse. Los propios exiliados, para enfrentar positivamente una realidad que, necesariamente, ha sufrido transformaciones.

Pero también, y de manera principal, la sociedad que los debe acoger. La patria es el espacio natural y vital, el que da sentido a cada ser humano. Su raíz y su proyecto. Y la sociedad —la patria son los hombres— debe darle ese espacio y ese sentido a quien regresa. No sólo se traduce esto en un trabajo digno. Se traduce también en el encuentro afectivo, franco, ¿Estamos en condiciones de cumplir con esto?

Por mucho tiempo ya se ha dividido a los chilenos en buenos y malos, patriotas y enemigos. Y esto parece estar adentro hasta de las conciencias más lúcidas. El que llega, ¿podrá ser un peligro para nuestra tranquilidad? Además, ante la angustiada carencia de trabajo estable, ¿se podrá acoger sin riesgos al recién llegado?

Sólo abrir la puerta es, por lo menos, irresponsable. El Estado debe asegurar las condiciones mínimas de trabajo y posibilidades de participación a quien regresa. Y los integrantes de la sociedad, todos nosotros, debemos ser activamente acogedores. La patria necesita del aporte de cada uno de sus hijos. Pero debe, también, satisfacer las necesidades de vida, afecto y dignidad de todos ellos.

De otro modo, abrir la puerta no pasa de ser un gesto vacío de contenido y sentido, vacío de humanidad.

Debemos prepararnos todos y cada uno de nosotros —y preparar a la patria— para acoger a cada hermano que regrese del doloroso exilio. Que regrese para quedarse. Pero para que viva en plenitud. Sólo así podremos llamarnos un país de hermanos.

SOLIDARIDAD

LA QUINCENA

Febrero

NUBARRONES DE VERANO

• Con el caso de la Nunciatura como gran telón de fondo, el tema del terrorismo ha estado presente en la opinión pública. Ataques a la Iglesia y un atentado terrorista al presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Arica, junto al encarcelamiento del doctor Manuel Almeyda, hacen temer posibles cambios severos en el clima social del país.

LA tradicional tranquilidad veraniega del mes de febrero ha sido abruptamente quebrada. El sol ha quedado oculto tras densos nubarrones que no sólo impiden el calor, sino que presagian para el país tiempos inciertos y difíciles.

El ineludible telón de fondo —que ni el soporífero festival de Viña logró hacer olvidar— lo constituyen los ya cuarenta días de permanencia en la Nunciatura Apostólica de cuatro refugiados en ella. Hasta el momento, la petición de salvoconductos formulada personalmente por Juan Pablo II, no ha tenido una respuesta oficial del gobierno.

NUNCIATURA: OPINAN POLITICOS

Más allá de los aspectos jurídicos envueltos en el tema, el caso ha sido una ocasión para que los sectores políticos más diversos emitan su opinión. Del amplio abanico, una muestra:

"Ciertamente, es siempre doloroso no acceder a una solicitud papal", manifestó el ideólogo y dirigente de la Unión Democrática Independiente (UDI), Jaime Guzmán. "Pero estimo que al no hacerlo en estas circunstancias —agregó— el Jefe del Estado adopta una decisión que interpreta el más íntimo sentimiento de nuestras Fuerzas Armadas y de Orden y de la abrumadora mayoría del pueblo de Chile". Una posterior declaración pública de la UDI repetiría los mismos conceptos. Por su parte, la comisión política de la Izquierda Cristiana, en otra declaración, se refería a la UDI: "Denunciamos (...) la hipocresía del grupo gremialista UDI, principal sostén político de este régimen, que hoy aplaude la negativa al Papa, en circunstancias de que son los principales responsables ideológicos del terrorismo que se ha ejercido sobre nuestro pueblo. Pueblo que junto a la Iglesia Católica aún espera la respuesta del señor Sergio Fernández, ex ministro del Interior, jefe de la UDI, sobre la suerte de los detenidos-desaparecidos".

Pero no sólo desde las antiguas filas opositoras surgieron declaraciones. El nuevo Movimiento Nacionalista Popular, luego de recordar una serie de salvoconductos dados por el régimen con anterioridad, señala: "hoy, sorpresivamente el gobierno cree del caso dar un rotundo NO a su Santidad Juan Pablo II, aduciendo supuestos fundamentos jurídicos para retener a los aislados en esa sede diplomática". Y termina la declaración, fechada en Temuco, diciendo que "toda negativa por parte de Chile, luego del trato que nos dispensara el propio Santo Padre en otros temas de incumbencia nacional y espiritual, constituye un gesto de prepotencia, intolerancia y falta de gratitud".

Aunque todas las declaraciones políticas asumen que existiría un rechazo a la petición de salvoconductos, tal como lo señalan, por lo demás, muchos personeros del régimen, la Nunciatura ha sido terminante: no ha habido una respuesta oficial del gobierno a la petición papal, la que se mantiene en sus mismos términos.

Por su parte, personeros de Acción Popular Independiente (API), adelantaron a SOLIDARIDAD una interpretación. "El régimen prolonga la solución del problema —señalaron— con el fin de inhibir a la Iglesia



El doctor Manuel Almeyda es conducido a la cárcel.

para emitir un pronunciamiento contrario respecto de la anunciada Ley Antiterrorista".

TERRORISMO EN ARICA

Los cuarenta días han visto la proliferación de panfletos y rayados firmados por Acción Chilena Anticomunista (ACHA), en los que se ataca a la Iglesia y sus personeros. En Arica —durante la segunda semana de febrero— se intentó incendiar dos capillas. El delito se lo atribuyó un autodenominado "Comando de Defensores de la Patria". La Iglesia ha sido acusada por estos grupos anónimos de amparar el terrorismo. Pero pocos días después de los intentos de incendio en Arica, el presidente de la Comisión de Derechos Humanos de esa ciudad, doctor Juan Restelli Portuéguez —en la madrugada del 15 de febrero— fue víctima de un ataque terrorista. Su automóvil, estacionado en el complejo habitacional Chungará, fue destruido por bombas incendiarias lanzadas por desconocidos. Vecinos concurren a sofocar el fuego, que tuvo lugar a escasos metros de los depósitos de gas licuado del conjunto habitacional. "Este aleve atentado no es un hecho aislado, sino que representa toda una escalada de terror que tiene por finalidad amedrentar a quienes defienden los derechos del pueblo", afirmó en declaración pública la Comisión de Derechos Humanos ariqueña. Y añadió: "estas acciones representan la única forma de actuar de quienes, a falta de argumento, utilizan la fuerza terrorista para amedrentar y someter a todo un pueblo. Queda demostrado, una vez más, de dónde viene la violencia terrorista".

Pero fue el Consejo Regional Arica del Colegio Médico el que aportó nuevas luces al caso. Junto con repudiar "este atentado terrorista que afecta a un miembro de nuestra Orden", los médicos señalan que el doctor Juan Restelli "además fue médico examinador de los detenidos que actualmente siguen un juicio por torturas contra la CNI en la Corte local".

Pero no es el único médico por el que la Orden ha debido pronunciarse.

OPOSICION ENCUENTRA COINCIDENCIAS

"El Colegio Médico de Chile A.G., ha sido informado y ve con profunda preocupación que el Dr. Manuel Almeyda Medina ha sido requerido, una vez más, por las



Desconocidos han desatado una amplia campaña contra la Iglesia.



El doctor Juan Restelli, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Arica, observa los daños del atentado terrorista.

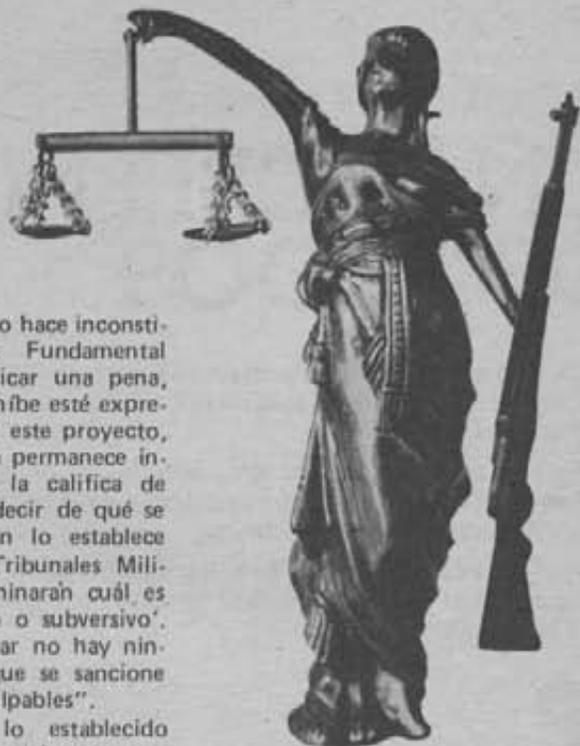
autoridades de este país". Y el Consejo Regional Santiago de la Orden expresaba: "Sin pronunciarnos sobre las ideas políticas del Dr. Almeyda, solidarizamos con él y con el derecho que le asiste, como a cualquier ciudadano de este país, a expresar su pensamiento".

Manuel Almeyda, presidente del Movimiento Democrático Popular (MDP), fue encarado reo, en libre plática, el 15 de febrero, por el ministro sumariante Osvaldo Faúndez. De seis delitos contenidos en el requerimiento del Ministerio del Interior contra Almeyda, el juez sólo acogió inicialmente uno: incitar a la paralización de actividades. El gobierno lo acusaba de intento de derrocamiento y apología de la violencia, entre otros.

El MDP "ha resuelto proponer al conjunto de las fuerzas políticas opositoras las bases de un programa mínimo para un gobierno democrático provisional. La discusión de esta proposición, así como concertaciones para la acción, deben establecer las bases de un acuerdo democrático nacional que, una vez lograda la libertad, haga posible gestar una amplia base social y política de apoyo a la democracia que construyamos". Estos contenidos del discurso de Almeyda del 5 de febrero en el Caupolicán motivaron el requerimiento gubernativo. Más allá de los médicos, Almeyda ha recibido la solidaridad de prácticamente todos los sectores políticos y sociales. Y no podía ser de otra manera.

Existe una clara coincidencia entre los puntos gruesos señalados por el MDP y los planteados antes por la Alianza Democrática (AD). Es decir, un gobierno provisorio asume el poder; desarrolla un programa mínimo de emergencia; llama a elecciones de una Asamblea Constituyente que actúa como Poder Legislativo y elabora una Constitución; se deroga la Constitución del 80 y se plebiscita la elaborada por la Constituyente. En tanto, se aplica la Carta del 25 y sus modificaciones. Todo esto supone un gran acuerdo nacional entre las fuerzas democráticas. Por ello Almeyda dijo, refiriéndose a la AD: "espero que lleguemos a un acuerdo real y concreto de acción". Y tres horas antes de ser encarcelado afirmó: "Nuestra comparencia ante los tribunales la entendemos como una de las mil batallas que, junto al pueblo, llevamos a cabo en la lucha por la libertad y la democracia".

Los nubarrones de verano presagian clima inestable para el tiempo que se avecina.



Ley Antiterrorista

¿A QUIEN SANCIONA?

- "Pedimos que se dicten pronto las leyes antiterroristas más drásticas para aquellos que no deseen la paz y la libertad en esta tierra nuestra. Paz y libertad impulsada por el Presidente de la República, capitán general don Augusto Pinochet Ugarte y todas las Fuerzas Armadas y de Carabineros". (Carta pública de la Brigada Juvenil Mayor General Carol Urzúa al Intendente de Santiago, Roberto Guillard).
- "La ley debe ser en verdad para defender al ciudadano y no para consagrar un estado en donde se persiga a quien no es terrorista y se avale, desde las fuerzas de control, cualquier conducta y práctica que atente contra los derechos humanos". (Entrevista radial concedida por el vicario de la Solidaridad, monseñor Ignacio Gutiérrez).

NO todos los que rechazan el terrorismo y la violencia han acogido con entusiasmo el proyecto de ley antiterrorista del gobierno. Por el contrario, algunos sectores como, la Comisión Chilena de Derechos Humanos, han denunciado que el proyecto deja sin sancionar delitos como la tortura, el asesinato de opositores políticos y los desaparecimientos forzados (ver SOLIDARIDAD N° 171). Por su parte el vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., manifestó su temor de que la ley en estudio llegue más lejos aún y "consagre un terrorismo de los aparatos llamados de seguridad". La opinión pública, entretanto, se pregunta: ¿A quién va a sancionar entonces esta ley?



Abogado Jorge Mera: "No hay seguridad de que se sancione a los culpables".

CONDENA A LA REPUTACION

Consultado por SOLIDARIDAD, el abogado penalista Jorge Mera analizó algunos artículos del proyecto donde se describe a los presuntos culpables de terrorismo. El artículo 1° califica como terroristas

a todos los responsables de "acciones u omisiones constitutivas de simple delito realizadas para crear conmoción o grave temor en la población o en un sector de ella". Los presuntos delitos son caracterizados como "actos atroces o crueles con un fin revolucionario o subversivo". Según Mera este artículo "es contrario a la propia constitu-

ción vigente, lo que lo hace inconstitucional. La Carta Fundamental exige que, para aplicar una pena, la acción que se prohíbe esté expresamente descrita. En este proyecto, en cambio, la acción permanece indefinida y sólo se la califica de 'atroz o cruel', sin decir de qué se trata. Además, según lo establece el proyecto, serán Tribunales Militares los que determinarán cuál es el 'fin revolucionario o subversivo'. En un régimen militar no hay ninguna seguridad de que se sancione efectivamente a los culpables".

De acuerdo a lo establecido por el artículo 22 del proyecto, hasta la 'reputación' de una persona puede dar motivo para que se la castigue. En él se señala que "los que estén sindicados o tengan reputación de ser activistas de doctrinas que propugnen la violencia" y que además no tengan hogar ni trabajo estable pueden sufrir relegaciones hasta por 5 años. El citado artículo no explica cómo se llegaría a determinar la validez de tal 'reputación'. A Mera esto le parece sorprendente: "Si una persona tiene la desgracia de ser allegada o cesante —muchas veces a causa del modelo económico vigente— y además se le atribuye una reputación de 'activista de doctrinas que propugnen la violencia' puede ser relegado hasta por 5 años sin que haya cometido ningún acto terrorista. Esta disposición es vaga y se presta para toda clase de interpretaciones políticas".

SE PRESUME CULPABLE

Otro artículo que entrega amplias posibilidades de interpretación a los Tribunales Militares es el 4°, letra e. En él se califica como conductas te-

roristas, entre otras, "portar indebidamente" sustancias "explosivas, inflamables, asfixiantes, tóxicas o corrosivas que sirvan para matar herir o golpear, disuadir o vencer una resistencia, aún cuando no se haga uso de ellas...". Según estos datos, desde un poblador con un tarro de parafina hasta un farmacéutico podrían resultar inculcados. A menos que —dice el proyecto— por sus "antecedentes personales o por las circunstancias del hecho resulte manifiesto que ni siquiera eventualmente se quiso crear el peligro" de un atentado contra la vida o la integridad corporal del Jefe del Estado. Antecedentes y circunstancias que quedan a criterio de los Tribunales Militares.

Jorge Mera sostiene que el mencionado artículo es "contrario a la Declaración Universal de los Derechos Humanos porque presume que el acusado es culpable a menos que pruebe lo contrario. La Declaración Universal establece, en cambio, que 'todo persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad conforme a la ley y en juicio público'. El proyecto del gobierno exige que el acusado demuestre su inocencia al mismo tiempo que los elementos que se señalan para presumir su culpabilidad son vagos".

Mera asegura que "el método de las presunciones resulta indeseable y abusivo. La responsabilidad penal que puede llevar a la pérdida de la libertad e incluso de la vida debe establecerse con mucha seriedad. Jamás debiera presumirse".

El proyecto de ley establece además que los procesos por delitos terroristas sólo se iniciarán a petición de autoridades políticas nombradas por el gobierno de turno, como el ministro del Interior o el director de la Central Nacional de Informaciones (CNI). Mera considera esto "un peligro" y explica: "en cualquier gobierno es peligroso entregar tantas facultades a las autoridades políticas, pero en un gobierno democrático por lo menos hay mecanismos como la prensa o el parlamento que restringen las posibilidades de abuso".

Represión policial

EL TERROR DE LOS PERDIGONES

Con 79 impactos de perdigones, todos por la espalda, fue conducido a la Posta del Hospital Trudeau, el 24 de enero pasado, el empleado de 23 años Vladimir Cornejo Barzán. El poblador se encontraba en Santa Rosa con Américo Vespucio en momentos en que Carabineros reprimía una manifestación que intentaba realizar la Coordinadora Nacional Sindical.

Cornejo fue herido por los disparos de una escopeta antimotín disparada a menos de diez metros de distancia. Junto a él —y lesionado de la misma manera— cayó Manuel Rojas Muñoz, siendo ambos trasladados al Hospital Trudeau. En ese lugar, Cornejo supo que se lo acusaba

de "maltrato de obra a Carabineros", siendo vigilado durante una semana hasta que la Tercera Fiscalía Militar, conociendo los antecedentes de su caso, lo puso en libertad incondicional.

El abogado Héctor Contreras afirma que el armamento que se usó para reprimir la manifestación es "ilegal y desproporcionado. Se dispara al bulto pudiendo herir a cualquiera que no esté participando en los hechos. Al parecer, esa munición antimotín está destinada a situaciones de extrema violencia, como las que a veces se producen en las cárceles".

El herido sufrió posteriormente de vómitos y dificultades respiratorias. Durante varios días orinó con sangre.



La radiografía muestra parte de los 79 perdigones.

Sus lesiones son, según los médicos, inoperables, por lo que los 79 perdigones continúan incrustados en su cuerpo.

Detenidos-desaparecidos UN PROBLEMA DE TODOS

- Con un acto multitudinario en el Teatro Cariola se inició en Chile el Año Internacional de la Lucha contra las Desapariciones Forzadas.
- En esta oportunidad, los familiares de detenidos-desaparecidos llamaron a todos los sectores del país a formalizar su compromiso con este problema.
- Proyecto de FEDEFAM en sub-comisión de Naciones Unidas considera el desaparecimiento forzado como un crimen contra la humanidad.

PORQUE Julia, Enrique, Francisco no son solamente nombres; son nuestros hijos, nuestros padres, nuestros esposos y hermanos. Ellos son Chile. Lucharemos, ahora todos juntos, por saber qué pasó con cada uno de ellos. "El problema de los detenidos-desaparecidos trasciende el plano personal de los familiares; involucra al conjunto de la sociedad y por tanto no hay nadie que pueda sustraerse del asunto o asumir actitudes de indiferencia frente al mismo. Esclarecer cada caso es un imperativo ético, jurídico, político y social que nos compete a todos".

Las palabras del locutor y de Pamela Pereira, abogado, familiar de detenido-desaparecido y ex presidenta de la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-desaparecidos (FEDEFAM), eran escuchadas con silencioso recogimiento por los centenares de personas que llenaban el Teatro Cariola el lunes 30 de enero pasado. Con este acto, la Agrupación de Detenidos-desaparecidos de Chile iniciaba el Año Internacional de la Lucha contra las Desapariciones Forzadas.

Desde 1973 el trabajo de los familiares ha sido largo y doloroso. Pero los objetivos de su lucha aún no han sido alcanzados en su totalidad. Si bien es cierto que cada vez son más los chilenos que solidarizan con ellos, el problema aún no es visualizado en sus reales dimensiones por el conjunto de la sociedad.

El acto en el Teatro Cariola busca avanzar en pos de este logro. Su motivación central fue formalizar un compromiso con distintos sectores del país, para que todos asuman la existencia de este drama, "de la misma manera como desde hace tiempo lo viene haciendo la hermana República Argentina, donde en estos momentos se están logrando resultados concretos", según señalaba el libreto leído en esa oportunidad.

PARA QUE LA VERDAD

La experiencia que actualmente vive Argentina respecto a esta situación y el proyecto presentado por FEDEFAM en su Tercer Congreso realizado en Lima (ver recuadro), pueden considerarse como factores importantes que están determinando un nuevo enfoque del problema en

Chile. A esto se suma el progresivo desarrollo de la movilización social en nuestro país y los proyectos políticos alternativos que proponen diversos sectores de la oposición. Todos estos proyectos coinciden en señalar que una reconstrucción nacional sólo será posible si se sanean las bases morales de nuestra sociedad. Las experiencias históricas de otros países avalan lo anterior.



El problema de los detenidos-desaparecidos debe ser asumido no sólo por los familiares, sino por el conjunto de la sociedad chilena.

"La gran tragedia de la experiencia de Hitler no puede ser aceptada por los alemanes como un accidente histórico después del cual podemos trazar una línea de olvido. Cada cual tiene responsabilidades provenientes del asesinato de millones de personas hace ya 40 años. El denunciar y pedir justicia para los criminales nazis es



"La tragedia de la experiencia con Hitler no es un accidente histórico sobre el cual se debe trazar una línea de olvido" —manifestó la alemana Beate Klarsfeld. Ella pide al gobierno chileno la expulsión del criminal nazi Walter Rauff (en el recuadro).

una responsabilidad colectiva" —señaló la alemana Beate Klarsfeld (cazadora de nazis) en su intervención en el Cariola. Y agregó: "Las víctimas del nazismo tienen derecho a esperar que las nuevas generaciones alemanas rechacen la rehabilitación de los criminales. Solamente cuando logremos nuestra rehabilitación moral recobremos nuestro lugar entre las demás naciones del mundo".

Por su parte, Héctor Brizuela, del Departamento Juvenil de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, considera que el respeto a los derechos humanos es fundamental para la consolidación de la democracia en cualquier país. En enero pasado el joven concurrió al Encuentro por la Paz entre Argentina y Chile, en Cristo Redentor. "En Argentina —señaló entonces— debemos preocuparnos por la suerte de los miles de desaparecidos, por los presos políticos que aún quedan, por desarticular totalmente el aparato represivo. Sólo así lograremos la plena democracia".

Y en nuestro país, en parte del llamado a formalizar un compromiso nacional, Pamela Pereira reflexionó: "Determinar las responsabilidades penales por los delitos cometidos y las responsabilidades políticas del régimen militar es una necesidad de

justicia elemental que el país debe ejercer si pretende en el futuro reconstruir sanamente las bases morales de la sociedad".

De estas dos premisas —necesidad de esclarecer lo ocurrido y necesidad de hacer justicia— surge el llamado que la Agrupación de Familiares de Chile hizo ese día al conjunto de la sociedad chilena. Quienes firmaron dicha convocatoria (representantes de la Iglesia, dirigentes políticos juveniles, de trabajadores y poblacionales) se comprometieron públicamente a:

- Exigir al gobierno militar que entregue al país la verdad sobre la situación y paradero actual de cada detenido-desaparecido.
- Exigir a los Tribunales de Justicia el fiel cumplimiento de su magistratura, en consecuencia con los principios de equidad y justicia que le son inherentes.
- Realizar ahora y en el futuro todos los esfuerzos necesarios para esclarecer cada caso de detenido-desaparecido.
- Realizar los esfuerzos necesarios que conduzcan al enjuiciamiento de los responsables de estos graves hechos, de acuerdo a los principios de los derechos universalmente aceptados.
- Impulsar el desmantelamiento de todo el aparato represivo, con la finalidad de impedir la repetición de similares hechos en el futuro.

De este compromiso se desprende que los familiares no quieren la venganza. Lo que buscan es la verdad y la justicia, lo que se ha manifestado en la larga lucha de estos años y se explicitó en cada una de las intervenciones del acto. Su íntimo anhelo —y el de cada chileno que realmente quiere la democracia en nuestro país— está interpretado en las declaraciones de Elsa Isa de Becerra, argentina con un hijo desaparecido, integrante de las Madres de Plaza de Mayo, quien también concurrió al encuentro en Cristo Redentor:

"Nosotros estamos dando a los criminales y a los secuestradores la oportunidad que ellos no le dieron a nuestros hijos: la aplicación de la ley. No hemos querido venganzas personales ni rencores, sino que luchamos porque llegara este momento y que la justicia se hiciera para aquellos que violaron la justicia".

Proyecto de FEDEFAM CRIMEN CONTRA LA HUMANIDAD

En su Tercer Congreso en Huampani (Lima) a fines de 1982, la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-desaparecidos (FEDEFAM), presentó un Proyecto de Convención sobre Desaparecimiento Forzado. Este proyecto, preparado por un grupo de juristas latinoamericanos presidido por el abogado chileno Eduardo Novoa, considera esta forma de desaparecimiento como un crimen de lesa humanidad, o crimen contra la humanidad. Sus puntos más importantes son los siguientes:

— Esta conducta delictiva se describe como "toda acción u omisión diri-

gida a ocultar el paradero de un opositor o disidente político, cuya suerte sea desconocida por su familia, amigos o partidarios".

— Se establece con particular referencia como hecho punible la cooperación entre gobiernos para el desaparecimiento forzado de personas.

— Contempla disposiciones que tienden a ubicar con vida al desaparecido y a prevenir y sancionar eficazmente el delito.

— El desaparecimiento forzado no admite la calificación de delito político, por lo cual se puede extraditar de otro país a sus responsables, los que,

además, están impedidos del asilo territorial o diplomático. Estas disposiciones tienden a evitar la impunidad del delito, por su carácter de crimen contra la humanidad.

— Por este mismo carácter del delito, sus responsables pueden ser juzgados en cualquier lugar del mundo en que se encuentren.

Actualmente, este proyecto se encuentra en la Sub-comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en espera de seguir la tramitación correspondiente que haga posible, en el futuro, hacerlo operar en todo el mundo.

Pedro Felipe Ramírez EL DERECHO A EMITIR OPINIONES

- Por primera vez en mucho tiempo la Corte de Apelaciones cambia criterios para pronunciarse sobre posibles delitos contra la Ley de Seguridad Interior del Estado.

Lo que dice (el acusado Pedro Felipe Ramírez) se compadece con su ideología, y puede ser todo lo equivocado que se estime, pero no es más que eso, un juicio político, a título personal, el que por lo demás, tiene un carácter general, sin que represente programa determinado que revele un organizado plan subversivo".

Este párrafo es parte del fallo de la Corte de Apelaciones, que el 26 de enero pasado y por la unanimidad de los miembros de la Primera Sala de ese Tribunal, revocó la sentencia anterior contra Pedro Felipe Ramírez. Según aquella, el ex ministro de Estado había sido condenado, como autor de delito contra la Ley de Seguridad Interior del Estado, a la pena de quinientos cuarenta y un días de reclusión nocturna. Esta condena se produjo a partir de un requerimiento del Ministerio del Interior, por declaraciones de Ramírez en una

entrevista concedida a la revista Análisis.

INNOVACION POSITIVA

"Para pronunciarse sobre los delitos contra la Ley de Seguridad Interior del Estado, en su artículo 4º, tradicionalmente la Corte de Apelaciones había separado la definición contenida en el encabezamiento de dicho artículo, de las descripciones expresadas en sus letras sucesivas" señala Gustavo Villalobos, abogado defensor del acusado. Este encabezamiento inicial señala que atentan contra la seguridad interior "quienes se alzan contra el gobierno constituido o provocaren la guerra civil".

Las letras que siguen explicitan una serie de conductas que son formas especiales de configurar este delito, entre éstos, incitar a las personas y/o a miembros de las Fuerzas Armadas y de orden a subvertir el



Pedro Felipe Ramírez: "Es legítimo emitir opiniones".

orden público, reunirse con el fin de provocar el derrocamiento del gobierno; ayudar a la organización de milicias para sustituir a la fuerza pública, atacarla o interferirla; propagar doctrinas para alterar violentamente el orden social y otros hechos. Aún cuando la intención del acusado no fuere alzarse contra el gobierno constituido, igualmente la Corte de Apelaciones consideraba como delito atentar contra cualquiera de esas otras disposiciones.

"Pero en el caso de mi defendido la Corte cambió sus criterios" —continúa Villalobos. "Por primera vez en mucho tiempo se remitió al enunciado inicial, considerando que el resto de las disposiciones sólo tipificaban delito cuando tenían por objeto el alzamiento o provocar la guerra civil. Ahora, dentro de este enuncia-

do, consideró que el acusado no había pretendido alzarse contra el gobierno y que simplemente había emitido una opinión política".

De este fallo también se concluye que, aún cuando se consideraran independientemente las disposiciones restantes, la actitud de Pedro Felipe Ramírez, manifestada en la entrevista de Análisis, no se encuadraba en ninguna de ellas.

SON MUCHAS LAS VOCES

Más allá de la importancia jurídica que tiene el nuevo criterio adoptado, en este caso, por la Corte de Apelaciones, es importante destacar la opinión unánime de la Sala respecto a las declaraciones de Ramírez en el medio de comunicación. Según el fallo, "ellas vienen a constituir un reflejo de las condiciones sociales políticas del momento, que están tratando en esta etapa de un camino constitucional trazado, de formar arquetipos o modelos que pueden imperar en un futuro. Y esas voces se escuchan y se toleran desde todos los rincones —continúa el fallo—, siempre que constituyan el legítimo ejercicio de las garantías constitucionales".

Inmediatamente después de haber sido dado a conocer este fallo, el Ministerio del Interior presentó un recurso de queja ante la Corte Suprema, el que se verá en los próximos meses.

Ecumenismo MUCHO FUTURO

- "Mientras sigamos divididos, como iglesias y como pueblos, vamos a perder", afirma el pastor Felipe Adolf, secretario de la Región Andina del Consejo Latinoamericano de Iglesias (CLAI).

MUY optimista por el futuro del ecumenismo en América Latina se mostró el pastor Felipe Adolf, secretario de la Región Andina del Consejo Latinoamericano de Iglesias (CLAI), quien visitó recientemente el país.

"Yo no concibo el futuro de las iglesias del continente sino ecuménico. Más aún, veo el futuro de nuestros países como un futuro ecuménico, de unidad", dijo a SOLIDARIDAD.

El pastor Adolf, argentino, 38 años, casado, una hija, pertenece a la Iglesia Evangélica Congregacional del hermano país. Actualmente está dedicado por completo a la promoción de la unidad de los cristianos del continente, labor que cumple desde su alto puesto en la CLAI.

El Consejo Latinoamericano de Iglesias se constituyó en Lima el 16 de noviembre de 1982, culminando así una etapa de formación acordada en Oaxtepec, México, en 1978. En la actualidad está formado por más de cien iglesias y movimientos cristianos del continente; entre ellos pentecostales, luteranos, metodistas, episcopales, presbiterianos, congregacionales, reformados, bautistas, evangélicos y ortodoxos. La CLAI

—según sus objetivos— está dedicada a promover "la unidad del pueblo de Dios en América Latina como signo y contribución a la unidad del pueblo latinoamericano". También procura "ayudar a sus miembros a descubrir su propia identidad y compromiso como cristianos, con la realidad latinoamericana, en la búsqueda de un orden de justicia y fraternidad".

DESAFIOS DEL CLAI

¿Cuál es la importancia que la CLAI ha tenido dentro del proceso ecuménico del continente?

La formación del CLAI es un gran desafío para las Iglesias evangélicas de América Latina. Nuestro desafío consiste en trabajar por la unidad de la Iglesia, para que la Iglesia participe en la unidad del pueblo. Sería un riesgo si solamente consiguiésemos la unidad de las iglesias como un fin en sí mismo. También es un desafío empezar a reflexionar en términos latinoamericanos, hacer nuestra propia teología, nuestra pastoral.

Tomando en cuenta los objetivos de la CLAI, ¿cómo define usted el



Felipe Adolf: "Veo el futuro de nuestros países como un futuro ecuménico".

papel de los cristianos en el contexto social y político latinoamericano?

Es tremendamente importante que los cristianos nos sintamos parte de un pueblo. Es importante que el cristiano sepa que es del pueblo, al cual debe servir y entregarse. En las situaciones actuales de América Latina, el cristiano tiene un papel fundamental en defensa de la vida, de la dignidad humana. Pero la tarea es demasiado grande para querer emprenderla solos: es una tarea que debe emprender todo el pueblo.

ESTAR CON EL QUE SUFRE

¿Cuáles son las principales preocupaciones del CLAI respecto a la situación de los derechos humanos en América Latina?

Nosotros estamos apoyando todos aquellos intentos que se están haciendo en el continente en la defensa y promoción de los derechos humanos. Por eso, la labor de la

Vicaría de la Solidaridad ha sido un trabajo inspirador. Tratamos de incentivar y motivar a las iglesias para que asuman el problema de la persona humana como algo muy propio de la Iglesia; que se entienda que allí donde hay una persona que sufre, allí es el Señor mismo que está sufriendo. Si somos y nos confesamos cristianos, tenemos que estar donde él que sufre. En el último tiempo, nuestra pastoral de consolación (así la llamamos en la CLAI) ha estado muy metida en la situación de Centro América, tratando de dar respuestas a los sufrimientos de esos pueblos. El CLAI trabaja para que las iglesias entiendan que la defensa de la vida es una tarea evangélica.

FUTURO ECUMENICO

Considerando los aportes que ha hecho el CLAI, ¿cómo ve el futuro del ecumenismo en el continente?

Lo veo con mucho futuro. Yo no concibo el futuro de las iglesias en América Latina sino es un futuro ecuménico. Yo diría más, veo el futuro de nuestros países como un futuro ecuménico. Mientras sigamos divididos como iglesias y como pueblos, vamos a perder. En la medida en que avancemos en reconocer situaciones en donde el Evangelio tiene que decir una palabra, nos vamos acercando ecuménicamente. Conozco muchos lugares en América Latina donde la gente está trabajando unida, yo diría evangélicamente unida, sin reparar en su pertenencia eclesiástica. Yo creo que eso es un crecimiento. No vislumbro otra situación para América Latina que no sea una situación ecuménica.

Canto popular en Lourdes

¡D'ESTA PARTE NO ME MUEVO...!

- En el séptimo encuentro nacional de Canto a lo Divino se reunieron cerca de 90 poetas populares para cantarle a la Virgen sus penas, alegrías y esperanzas durante toda una noche en "familia grande".
- Acompañados de hijos y señora y sin recordar los sacrificios del viaje, compartiendo las oraciones, el pan y los versos junto a "la Madre donde no siento pena".

*"Yo te vengo a saludar
Virgen gloriosa y bendita
en esta linda grutita
aquí en la Quinta Normal.
Yo te vengo a saludar
por cumplir mi devoción
con humildad y con amor
la hai venido a visitar
y hai llegado hasta este altar
desde la Quinta Región".*



CON guitarras y guitarrones y con su mejor tenida, más de noventa cantores populares llegaron desde los alrededores de Santiago hasta la gruta de Lourdes el sábado 4 de febrero. Los reunieron el deseo de regalarle a "la Reina" una noche completa de canto al iniciarse la novena y los esfuerzos de algunos sacerdotes por recuperar una tradición que parecía estar perdiéndose. El "Canto a lo Divino", fielmente practicado por innumerables poetas populares a lo largo del país, no había encontrado en Santiago el mejor ambiente para expresarse. Su cuna estaba en los campos y ahí se lo conocía y cultivaba.

Durante largo tiempo el padre Miguel Jordá, español, ha investigado y recopilado cerca de 20 mil décimas, como se llaman estas estrofas de diez versos con que también se hacen las payas. El, y los sacerdotes del Santuario, organizaron el primer encuentro de Canto a lo Divino —hace siete años— al que vinieron 50 cantores. Desde entonces ha aumentado el número de los presentes, pero ya no de tan lejos, como Chiloé o Arauco. Como deben pagar sus gastos de viaje, ahora sólo llegan desde los alrededores de Santiago y con sacrificio: "Para pagar el tren hay que pasarse ahorrando un tiempito. No es cosa de partir, no más. En vez de divertirse con los amigos, uno va juntando los pesos. Los hijos también ayudan. Los míos van a venir a buscarme".

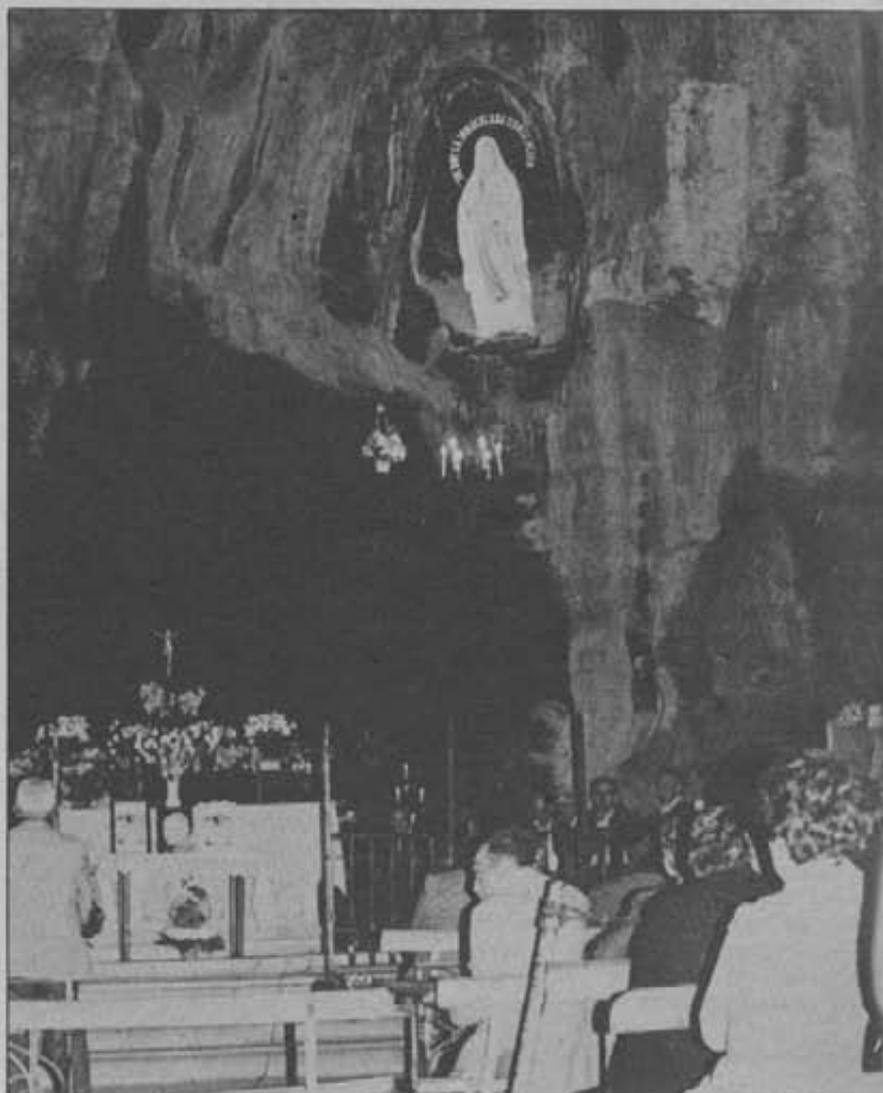
LA CASA DE LA MADRE

*"Gracias a Dios que llegué
donde quería llegar.
Gracias a Dios que llegué
donde quería llegar.
Porque aquí en el altar
la Santa Cruz encontré.*

*Para renovar mi fe
yo me vine sin tardanza
con la sublime esperanza
de que aquí la encontraría.
Gracias le doy Madre mía
por recibirme en su casa".*

Preparado como un hogar, con asientos alrededor del altar y una bendición especialmente enviada por el Papa, Lourdes esperaba a los peregrinos. Comenzaron a llegar el sábado 4 temprano. Desde Pichilemu, Las Cabras, La Chacarilla, Aculeo, La Cruz, San Felipe, Perafallo, San Antonio y otros 80 puntos cercanos a la capital. Algunos viajaron acompañados por la señora y los hijos, porque "hay que estar juntos en algo tan importante".

Para Miguel Galleguillos (80), "cantor de nacimiento", su viaje desde Lloica fue el primer paso para superar un dolor reciente: "Se me murió la señora el año pasado y yo no quería ni comer ni cantar. Pasé un año sin tomar la guitarra y se me estaban olvidando los versos que me sabía —porque yo me sabía como quinientos de pura memoria y sin ni un papel— y ahora que vine estoy



contento. Mis hijos son buenos, tengo amigos. La única pena que no se pasa es por la señora, pero igual estoy contento".

Algunas de las décimas han venido pasando de generación en generación durante siglos. Otras se han ido sumando por el camino, siendo Chile el único país donde se conserva la tradición de cantar "a lo Divino". Dice el padre Miguel Jordá que la costumbre nació cuando los españoles se dieron cuenta de que podían enseñar mejor la Historia Sagrada a los primitivos habitantes de América si se la hacían memorizar con melodías. Desde entonces es que muchas fiestas campesinas (matrimonios, bautizos y hasta los velorios) cuentan con algún poeta que pone en décimas la devoción que le inspira el momento.

*"Virgencita de Lourdes
yo la vengo a visitar.
Virgencita de Lourdes
yo la vengo a visitar
y la vengo a saludar
con cariño y con anhelo.
Resplandeces en el cielo
donde está su majestad.
Yo le digo de verdad
con usted no siento pena
pa' cantarle yo esta noche
mándeme llamar no más.*

"Mándeme llamar, no más...", dice el eco a medianoche frente al altar, mientras el barrio permanece en silencio. Así van saludando por turnos.

Pero, ¿por qué Lourdes? ¿Por qué no la Virgen del Carmen, que

es la patrona de Chile? El padre Ramón Gutiérrez, responsable del encuentro, explica: "El mensaje de Lourdes destaca justamente todo lo natural que hay en el ambiente campesino: las rocas, el agua, el viento, la tierra. Incluso las ropas de la Virgen son muy sencillas y eso la acerca a la gente. Su intermediaria es justamente una campesina —Bernardita— pobre y sin educación".

"UNA FOTO PARA MI COMPADRE"

*"Yo soy quien vengo llegando
yo soy el que ya llegué
y a la presencia de usted
soy el que vengo dentro.
Saludo al que está tocando
la guitarra con sus dedos,
saludo a todo el que veo
con alegría y amor
en esta celebración.
¡D'esta parte no me muevo!"*

"Saludo a todo el que veo..." porque no sólo a expresar su sentimiento religioso se reunieron los cantores, sino a vivir una experiencia ("como de familia grande") donde contar y cantar, compartir la comida y el vino, reír e intercambiar versos fueron inseparables de su devoción.

Ramón Gutiérrez y un equipo de "anfitriones" se preocuparon de presentar a los que no se conocían y de hacer de la comida en grandes mesas comunes un momento de encuentro social y religioso al mismo tiempo: "¿Usted sabe ese que empieza con 'el Redentor de la Vida'...?"



Miguel Galleguillos: 80 años cantando décimas.

... "Oiga, ¿me saca una foto con la señorita de la cocina, que es tan simpática...?"... "Sáquele otra a mi compadre que está allá, pero no le diga que yo le dije. Es que luego está de cumpleaños, ¿sabe?...". "Claro, pues, rica la sopa. Bien buena, no más..."

Todos los platos quedaron limpios.

Después de la comida, cerca de las dos de la mañana, se juntaron en grupos de siete u ocho alrededor de pequeños altares repartidos por el templo. Así todos tuvieron oportunidad de cantar varias veces, hasta que amaneció.

Algunos de los cantores, como Domingo Pontigo, de San Pedro, hacen sus propias décimas. Pontigo publicará pronto una Historia Sagrada en Décimas, que contiene más de cuatrocientas, para lo que se pasó meses leyendo la Biblia. Miguel Galleguillos es otro de los creadores que encuentra motivo para cantar "a lo Divino" a partir de todo lo terrenal: "Tengo décimas para los cohetes, los cesantes, los niños, los enfermos..."

A la hora de la despedida, luego de una misa celebrada por el vicario de la Zona Oeste, desayunaron juntos y se prepararon para seguir cantando por separado hasta un nuevo encuentro, que puede ser en cualquier parte, porque "en todas partes hay cantores".

Pero antes de partir, Miguel Galleguillos, nos dejó una de sus "rogativas" más queridas, que él le dedica a la Virgen y a quien quiera oírlo:

*"¡La ciencia contra sí mismo!
Por esto nadie se asombre:
el hombre destruye al hombre
causa el armamentismo
hoy se marcha hacia el abismo
en toda la Humanidad.
Las armas están de más,
nadie lo puede negar
y en el mundo en general
hay que construir la paz".*

BENDITAS COLONIAS URBANAS



Jesús Herreros s.m.

Después de las Colonias Urbanas siento como que mis vacaciones han terminado.

Ayer fuimos a dar un paseo "los tíos". Lo pasamos muy bien. Todos nos sentíamos amigos. Cuando se hace algo juntos hay más cosas en común de qué hablar, preocupaciones más importantes que compartir. Aprovechamos el día para hacer una evaluación.

Yo quiero recordar algunas cosas que se me han grabado más. En lo que todos coincidimos es en que los niños nos entregan mucho amor. Uno da un poco y ellos te demuestran todo. Alguien dijo que esto pasa porque estos niños necesitan mucho cariño. Es verdad. Varias veces me decían que sus papás les pegaban y otros que son borrachos o que nadie tiene trabajo en su casa. ¿Quién les va a cuidar? Muchas veces parece que estorban y los mandan a jugar a la calle. Por eso se nos pegaban a nosotros y querían que les acariciasen. Muchas mamás cuidan los niños de otros o lavan ajeno, mientras sus hijos quedan solos.

Hay algunos que son rebeldes. Tuvimos una charla con los padres y el conferencista les dijo que cuando los niños no reciben cariño se hacen o rebeldes o excesivamente sumisos y tímidos. De todas maneras, estos mismos niños rebeldes nos daban muchas alegrías cuando se proponían cambiar.

Durante las colonias yo me he sentido importante y útil. Sentía mucha alegría cuando me decían "tío". Yo creo que nosotros los jóvenes también necesitamos que alguien nos quiera y nos tome en cuenta.

¡Y lo bien que te reciben en sus casas! Bueno, han sido unos días inolvidables. Durante el año yo me aburro en las reuniones de comunidad. Me latean. Pero estas colonias me han animado a continuar asistiendo. Hay que formarse mejor. He descubierto que puedo aprender muchas cosas útiles para los niños.

He encontrado que mi fe tiene más sentido, que ser cristiano es hacer algo por los demás. Ahora ya voy a saber qué hacer los sábados, cuando me aburro en un banco de la plaza o estoy tonteando con las chiquillas. Ahora yo sé que hay un grupo de niños que me quieren y me esperan en su población... Ser cristiano es servir.

El Nano comentaba con qué poca cosa lo pasan bien estos niños. Las onces no eran de lo mejor, pero tomaban leche y comían pan que no tenían en sus casas y gozaban cantando y recitando, dibujando y haciendo pequeñas cosas en las que se sentían apreciados.

¡Y que otros tengan que gastar tanto dinero para divertirse! El día de la piscina fue fenomenal. Algunos no habían ido nunca a una piscina. No tienen ni agua en sus casas... Lo pasamos bien todos y no tuvimos ningún percance, pues todos los "tíos" estábamos atentos a los más pequeños.

Lo más triste fue cuando el día anterior les lavamos la cabeza. ¡Cuántos niños tenían "bichos"! A mi me rebela que la pobreza llegue a estos extremos.

En mi comunidad había una niña que hablaba poco, tímida y no queríamos que participara en colonias como monitora. Pero lo mismo le hicieramos responsable de un grupo. Lo hizo estupendamente y realizó con los niños una representación teatral que nos gustó a todos. Se trataba de una familia con problemas, sin trabajo, el papá tomador, un hijo que aspiraba neopren, todo como pasa de verdad. Es que los niños lo viven así. Esta niña ha cambiado, ahora se siente más segura, más valiosa y los demás la aprecian.

El último día hicimos un desfile por la población. Eran más de doscientos niños con pancartas que decían: "Para el niño de población el derecho a vacaciones". La gente salía a la calle a vernos desfilar y nos aplaudía. Nosotros cantábamos: "Tenemos un amigo que nos ama..." y otras canciones que habíamos enseñado durante la colonia. Luego les dimos las onces más ricas, les despedimos y les acompañamos hasta sus casas. Yo tenía ganas de llorar. Todo había sido tan hermoso...

Nuestra comunidad ha decidido seguir trabajando, durante el año, con los niños. Para ello vamos a perfeccionar nuestros conocimientos. Tenemos que aprender más juegos y canciones infantiles. Conocer mejor el taiclor. Algunos van a enseñar baile y teatro. Hay uno que sabe títeres. ¡Cómo gozaban los niños y cómo los enseñaba a ponerse de parte del débil y del bueno! Esto de los títeres es un recurso educativo estupendo. Yo este año voy a aprender títeres y a modelar. Son cosas que deberíamos aprender en las escuelas. Nosotros haremos una escuela popular.

Comunidades de Vida Cristiana UN ACTIVO VERANO



MIL quinientos integrantes de las Comunidades de Vida Cristiana (CVX) aprovecharon el verano para participar en los distintos campamentos de formación, cursos de discernimiento, misiones y trabajos de verano. Estos últimos se realizaron en los sectores marginales de Lebu y Arauco.

Las CVX son un movimiento laical donde participan estudiantes secundarios, universitarios, profesionales y matrimonios, seguidores de la espiritualidad de San Ignacio, fundador de la Orden de los Jesuitas.

Los campamentos de formación —esta temporada se realizaron seis en total— y cursos de discernimiento tienen como objetivo promover la meditación, a través del método de San Ignacio; la oración personal y comunitaria, y la reflexión sobre

el compromiso del cristiano en la sociedad.

Por otra parte, la última semana de enero pasado concluyó un Seminario sobre el discernimiento personal y socio-político, en el que participaron más de sesenta dirigentes de CVX de Chile, Perú, Uruguay y Brasil.

En tanto, los trabajos de verano de este año estuvieron dirigidos hacia sectores mapuches de las zonas de Lebu y Arauco. Los jóvenes convivieron durante quince días con los habitantes de dicha zona, construyendo centros comunitarios y otras obras de bien social. "Los trabajos de verano son una primera etapa de acercamiento a la vida de los más pobres", indicó Eduardo Ponce, asesor de universitarios. "Al año siguiente —agregó— los muchachos vuelven al mismo lugar a misionar".

• Mientras más fuerte pega el sol, sin que asome un mísero árbol bajo cuya sombra refugiarse, los niños parecen más entusiasmados. Están viviendo su semana en las colonias urbanas organizadas en cada sector por gente de la misma población, con el apoyo de las vicarías zonales. Este año fueron 71, donde participaron cerca de 21 mil personas. En cada una se viven experiencias distintas, con los padres, que deciden organizarse para tomar un rol activo en la educación de sus hijos; con los jóvenes, que se esfuerzan por hacerse independientes como grupo y sacar las colonias adelante a toda costa y, principalmente, con los niños, que se ríen, juegan y aprenden. Porque es "su fiesta", su semana de vacaciones dentro de la población.



Un día de alegría y entretenimiento para los niños de la zona Monseñor Fresno.

Colonias Urbanas

LA POBLACION SE VISTE DE FIESTA

DESDE media cuadra antes se sienten los gritos de entusiasmo y los "Voces chicas" que entonan a todo pulmón "el bailongo de la colonia popular". No quieren esperar más. Están a punto de irse de paseo y corren apuraditos hasta las micros arrendadas para no quedarse abajo. "Es que vamos al zoológico, pues tía. Fíjese que yo fui una vez, pero era re chico y ya ni me acuerdo". El cuadro se repite en incontables ocasiones, en distintas poblaciones y desde hace varios años. Representa una de las tantas actividades que se realizan en las colonias urbanas, multiplicadas y conocidas en casi todos los sectores populares de Santiago. Porque de a poco se han ido ganando su espacio en escuelas, capillas o, simplemente, algún sitio vacío dentro de la población, para capear con risas, juegos y convivencia los pesados días del verano. Para que los jóvenes se organicen en torno a una actividad concreta, y los más chicos le sientan un poco el gusto a las vacaciones.

POR LA AUTONOMIA DE LOS JOVENES

LA colonia Alborada se realizó en Peñalolén por segundo año consecutivo. "Queríamos tener, dentro de lo que fuera posible —cuenta Jaime Bécovic, monitor de la colonia—, vacaciones en la población. Para nosotros era muy importante hacer la colonia, porque los niños estaban ilusionados, y también porque queríamos salir adelante como grupo autónomo. Los cuarenta monitores que participamos, estábamos organizados como un centro juvenil dentro de la población". "Fue una labor grupal —añade otro monitor—. Desde el 83 teníamos pensado realizar la colonia, y para ello trabajamos durante todo el año. Tuvimos preparación en psicología infantil —asesorados por una psicóloga que consiguió una niña del grupo— y logramos que las mamás se prepararan en manipulación para hacerse cargo

de la cocina". Los esfuerzos también se orientaron a obtener el máximo de recursos por cuenta propia: "hicimos una recolección de alimentos en el sector y conseguimos suficientes como para dar comida dos días en la colonia. Ah, y el local también lo conseguimos nosotros. Así pudimos realizar la colonia en un colegio que nos facilitó la municipalidad de Nuñoa". Aunque el principal esfuerzo de los monitores estaba dirigido a sacar adelante la colonia en la forma más autónoma posible, contaron con el apoyo de la Zona Oriente y de alumnos del colegio Saint George. Esta última experiencia, en los primeros momentos, dejó en evidencia dificultades originadas por los diferentes niveles de vida a los que pertenecen los grupos. Pero esos problemas fueron superados por una coordinación que se dio entre la gente de la zona. Los grupos que trabajaron en Lo Hermida, Alborada y otro sector de Peñalolén se traspasaron recursos e ideas que facilitaron y enriquecieron la labor de cada

Aunque sea por una semana, recibiendo cuatro comidas bien servidas de manos de unos tíos lolo que los entretienen, les enseñan cosas nuevas, y les hacen cariño cuando tienen esos dolores de guata que, al final, son pura soledad y falta de afecto. Y así, de repente no importa tanto que se suelte la tierra con el calor y quede la media polvareda, y la población se vea más café todavía. Si hasta parece distinta, porque esa es la idea: mirar las calles, el pasaje o el negocio. Remirarlos —mirarlos de nuevo— desde adentro, con los mismos ojos de todos los días. Y hacer de lo visto pintura, tizado o papel lustre. Hacerlo propio como los rayados de las murallas que, a fin de cuentas, son lo primero que aparece en los dibujos. "Queremos reivindicar los derechos de los niños y de los cuales no pueden gozar —dice Bernarda Zúñiga, monitora de Peñalolén—, como la recreación, la educación y la expresión. Pero sin sacarlos de su realidad. Porque queremos que se den cuenta de que acá hay gente preocupada de que surjan como personas".

"Con la gente del Saint George se produjeron diferencias por el distinto estrato social —recuerda uno de los monitores— lo que se tradujo, en un momento, en un fuerte rechazo del niño al tío del colegio. Finalmente logramos entendernos y, aunque algunos se desmotivaron, la mayoría siguió trabajando para organizar la colonia hasta el último día". La conclusión sacada fue muy importante para los jóvenes de ambos grupos: "es difícil compatibilizar dos realidades tan distintas. Lo importante es entender que todos somos personas y que cada uno tiene mucho que mostrar y contar al otro". Para Jorge Gallardo, monitor de Lo Hermida —donde se repitió la experiencia de organización similar a la de Peñalolén— los resultados fueron positivos. "Una experiencia juvenil importante, uno de los momentos más importantes de las colonias de este año —dice—. La coordinación que se dio entre la gente de la zona. Los grupos que trabajaron en Lo Hermida, Alborada y otro sector de Peñalolén se traspasaron recursos e ideas que facilitaron y enriquecieron la labor de cada

de los monitores de Alborada— pretendemos seguir contando con el apoyo de la Vicaría, pero siempre teniendo autonomía como grupo dentro del sector". Para Verónica Matus, miembro del equipo de Solidaridad de la Zona Oriente, el que los grupos juveniles legitimen su acción a través del trabajo de colonias es de vital importancia. "Lo que más necesitan los jóvenes —dice— es un espacio de acción, porque viven inmersos en una situación cultural y familiar muy descalificadora que están sólo



Las mamás colaboran con entusiasmo preparando la comida para los niños, después de haber recibido orientación como manipuladoras.



El chequeo médico es una de las actividades fundamentales que se realizan en las colonias para detectar problemas de desnutrición, infecciones o caries.



Antes de empezar la jornada, los monitores se reúnen y discuten los últimos detalles del trabajo del día.



Y para finalizar la colonia, nada mejor que un día de fiesta, donde los niños hacen representaciones o montan exposiciones con los trabajos que han hecho durante la semana.

UN TESTIMONIO PARA PENSAR

CUANDO terminaron de hablar, se produjo un largo silencio. Algunas mamás se pusieron a llorar y tuvieron que salir de la sala. Es que los niños tienen "patas", pero nunca tantas como para pararse frente a un grupo de padres e interrogarlos: "¿Por qué

en vez de reunirse para tomar, jugar a la pelota o comprar yerba no se juntan y hacen algo por nosotros?". No hay respuesta. Salvo las alarmantes cifras de desnutrición detectadas en la colonia que se organizó en el sector F de la población José María Caro. "De 133 niños encues-

tados —a través de una ficha de salud que elaboró este año la Vicaría Sur— alrededor de 90 presentaron problemas de desnutrición, y muchos de ellos en grado tres, lo que es muy grave", afirma Luis Rubio, coordinador general de la colonia. Pero José Gallardo y Ariel Carrión, ambos de 10 años, seguían parados frente a sus padres y los de sus compañeros, interrogándolos y testimoniando los problemas que los aquejan como niños. Hasta

se produjo el remezón y cobró fuerza la idea de mantener organizados a los papás, más allá de las jornadas en que estaban participando cada noche mientras durara la colonia. Esta iniciativa ya estaba devuelta en la cabeza de los padres que se propusieron primordialmente una colonia, y



"Así es mi población: café con un poquito de azul".

UN DIA DE PASEO

AL principio, cuando llegaron, querían desbordarse. No había cómo retenerlos. Parece que se nos pasó la mano con la motivación, porque estaban muy excitados. Lo único que querían era meterse a la piscina y bañarse sin hacer turno para el grifo, como en el campamento". A nosotros nos interesa impulsar la colonia urbana organizada por los propios jóvenes y enraizadas en la realidad poblacional. Y eso se ha ido logrando cada año más. El apoyo de la Vicaría Sur se ha limitado, prácticamente, a la entrega de recursos materiales, e incluso en ese aspecto cada vez nuestro aporte es menor, porque los grupos

de la Vicaría Sur y Sepade. Faltaba poco para el almuerzo y los tíos ya se veían cansados. Y es que desde muy temprano estaban lidiando con la energía incontrolable. Había árboles, pasto y agua en abundancia, para mojarse hasta que se cansaran. Una realidad como para pintarla luego como tema invariable de sus dibujos. La iniciativa de realizar el paseo nació de los centros de recreación de las villas "La Ciudad" y "11 de Septiembre", una vez finalizadas sus colonias. Ellos tomaron contacto con los monitores del campamento y, en una jornada de preparación, planificaron en forma conjunta toda la actividad. Finalmente se llegó al acuerdo de dividir a los niños por edades e ir a tres lugares diferentes: Batuco, Buín y el Club de Campo del Coloso.

de Cam... h... "Sin duda que es importante", afirma María Catrileo, monitora del campamento. "Se han portado muy bien con nosotros, porque nos siguieron este lugar, el almuerzo y hasta micros para venir. Pero si pudiéramos, nos llevaríamos un pedazo de las cosas que nos gustan acá". "Claro —dice el Coko, de 13 años— yo me llevaría la piscina, porque en la población tenemos el puro grifo para bañarnos y un lago que tienen ahí donde hacen ladrillos". ¿Te gusta este lugar? — Sí, es bien bonito. Aquí todo es azul. ¿Y tu campamento?

con los padres los problemas que habían detectado en sus niños. Después de eso, invitarlos a una reunión ampliada donde puedan analizar junto a un psicólogo y un síquiatra las dificultades que afectan a sus hijos y también a ellos. A partir de esa asamblea se pretende iniciar un trabajo permanente con los adultos. "El interés por integrar a los papás —cuenta el coordinador Luis Rubio— nace del deseo de que ellos tomen a su cargo la responsabilidad que les corresponde en la educación y los problemas de los niños. Ellos deben participar sin sentir que se les culpa porque su hijo está desnutrido o falta de afecto, porque esas situaciones derivan de la cesantía, de la falta de vivienda o la imposibilidad de entregarles una mejor formación. Queremos darles la oportunidad de tener una orientación sobre la realidad que viven y que, a la larga, es la que produce los problemas". "Pero los chiquillos —añade el coordinador— no están conformes con esto, ni con lo que se ha hecho hasta ahora. Quieren crear un comedor infantil abierto donde participe toda la comunidad. Y esa inquietud es fruto de lo que percibieron al estar con los niños en las colonias. Porque el año pasado se trató de iniciar un trabajo más permanente, pero no resultó". "De hecho —interviene uno de los jóvenes— no podemos seguir como un grupo más de la comunidad cristiana. La idea es integrar

Colonias Urbanas LA POBLACION SE VISTE DE FIESTA



"Poco a poco se va aprendiendo a recrear la realidad, y también los sueños, con pintura, greda o papel lustre".



Una comida bien servida es casi un lujo, para los niños que sufren graves problemas de desnutrición.



La colonia popular se impone en distintos sectores poblacionales de Santiago.

LOS GRANDES TAMBIEN APRENDEN

DESNUTRICION y falta de afecto; dolores ficticios, inventados para que los tíos se acerquen y les hagan un cariño. La historia se repite de una colonia a otra en cualquier zona. Y aunque el esfuerzo educativo durante los días que dura está orientado principalmente a los niños para que aprendan

hábitos de limpieza o simplemente un juego nuevo, los jóvenes y los adultos también aprenden a su manera.

"Yo antes de trabajar en las colonias —confiesa Laura Toro, que participó en la colonia Emmanuel, de la Zona Norte— era una persona muy materialista. No aceptaba este

tipo de actividades. Pero desde que quedé cesante, hace dos años, empecé a valorarlas y me acerqué a un grupo de salud poblacional que trabaja con los niños desnutridos en el sector Pincoya 4. Este año —agrega con entusiasmo— me integré a las colonias y me gustó tanto, que seguiría cooperando en tres o cuatro más".

Para quienes trabajan en la colonia organizada por la Comisión Chilena de Derechos Humanos en la Zona Norte, la experiencia se vuelve enriquecedora con otros matices. No hay que pelear solamente contra la falta de comida o cariño, sino

también con la represión que afecta de una u otra forma a los hijos de relegados, presos políticos, exiliados o desaparecidos.

"El niño afectado por la represión —afirma Gina Muñoz, monitora de la colonia de la Comisión de Derechos Humanos— crece siempre con la idea de que él tiene que estar postergado, porque el papa o la mamá tiene otras preocupaciones. Nosotros iniciamos este trabajo para que los niños entiendan por qué sus padres están en esa situación, para que no piensen que son delinquentes y sepan que están luchando por una idea o una causa justa".

Durante el desarrollo de la colonia se trabaja sobre la base de los derechos del niño, y los resultados obtenidos —aseguran las monitoras— son bastante buenos. "Porque el niño demuestra tener un nivel de conciencia bastante grande. Además, durante la colonia hay mil cosas bonitas que nos hacen vibrar y que este año se pueden resumir en una sola: el último día, cuando se hizo una presentación de números artísticos, muchos no pudimos dejar de llorar al ver bailar cueca a una chica retornada, con cara muy afrancesada todavía, pero que se movía con una gracia y una expresión en el rostro que nos hizo emocionar a todos. Fue como ver regresar a todos los compatriotas que están en el exilio".

Una experiencia nueva se vio también este año en la Zona Norte, donde se formaron colonias a cargo de sindicatos de cesantes. Humberto González, coordinador de una de ellas, cree que el trabajo de colonias "es importante y beneficioso, sobre todo para los niños que no tienen la posibilidad de ir ni siquiera un día a veranear. Creo que la experiencia, en términos generales, fue muy rica, pero se pueden hacer cosas mejores. Por ahora vamos a seguir juntándonos, manteniendo nuestra olla común y tratando de abarcar otras actividades para dar soluciones al problema del pago de dividendos, agua y luz, que también nos afectan como pobladores".

"Para nosotros —dice la señora Clara, del sindicato de cesantes Chacabuco— fue bastante sacrificado sacar adelante la colonia. Fuimos las mujeres las que nos movilizamos en esta tarea y juntamos dinero haciendo distintas actividades. La Vicaría nos apoyó en lo básico. Fue importante lo que hicimos, porque nuestros hijos lo necesitan y, a fin de cuentas, lo necesitamos todos".

"Yo creo que el mejor logro de la colonia es que pudimos organizar a las mujeres. En las monitorías se vio el esfuerzo de los jóvenes, que también son hijos de cesantes. Pero las madres de los niños nos han respondido y están dispuestas a trabajar en lo que sea".

"En lo que sea", reafirma una de las mamás que trabajó en la colonia de Nuestra Señora del Olivo. "Porque nuestro pago es la risa de los niños. La semana se hace corta y, por eso, siempre quedamos con ganas de seguir trabajando".

UNA PLAZA PARA CREAR

LOS grupos están repartidos por toda la plaza. Unos dibujan, otros modelan en greda; los más chicos participan de las aventuras del teatrillo de títeres, mientras al otro extremo todo se vuelve carreras y energía desbordante. Y, en un minuto, la orden dada a través de un megáfono altera todo el equilibrio. Hay que rotar y cambiar de actividad. Son más de quinientos niños los que se mueven de un lado a otro simultáneamente en la "Plaza Didáctica", ubicada en el estadio León Prado, del Centro Marianista.

Es el grupo más grande de todos los que participaron del esfuerzo creativo y de organización que significó montar la plaza. La idea era desarrollar una actividad recreativa central de la cual gozaran, por un día, todas las colonias urbanas organizadas en las poblaciones La Victoria, Cooperativa Silva Henríquez, Valledor Sur y José María Caro, con el apoyo de SEPADE (Servicio Evangélico para el Desarrollo).

Para ello los monitores debieron ingeniárselas y hacer cosas distintas: tareas artísticas, culturales y juegos, donde los niños trabajaran lo más libremente posible y tuvieran acceso a materiales que desconocen. "En muchos casos —afirma Sadi Melo, encargado de recreación de SEPADE— nos encontramos con la triste sorpresa de que los cabros chicos no conocían los colores, la pintura y menos la greda".

Esta actividad es una de las más novedosas que se realizaron en las 10 colonias del sector Caro-Ochagavía, auspiciadas por SEPADE. Estas funcionan en forma muy similar a las que auspician las Vicarías, ya que la realidad poblacional y las necesidades de recreación, expresión y educación, se repiten invariablemente.

"El objetivo fundamental de nuestras colonias —afirma Sadi Melo— más allá de dar a los niños una semana de vacaciones, es abrir espacios poblacionales donde el sujeto pueda elaborar su propio discurso. Hablar de sus problemas cotidianos y trascender también a la realidad nacional".



"La plaza didáctica es el fruto del aprendizaje colectivo de los jóvenes que se han formado siendo monitores".

Paro Nacional ¿UN CAMINO POSIBLE?

- Comando Nacional de Trabajadores, en una Asamblea de 315 dirigentes sindicales, resolvió reiniciar una movilización social que abra camino a un paro nacional.
- Algunos dirigentes empresariales plantearon al ministro del Interior que si no se resuelven los problemas efectuarán un paro en el país.
- Dirigentes sindicales de la UDT y de la CNS plantean el para qué del paro.

DE vuelta al trabajo, al estudio o a la actividad habitual, el quehacer social y político deberá tomar un ritmo más intenso. Cada cual, ya en su puesto, podrá conocer y comentar lo sucedido en los meses de vacaciones. Porque no todo fue descanso o inactividad. Al menos para algunas organizaciones de trabajadores. Es así como el tema del paro nacional fue cobrando fuerza entre algunos gremios empresariales y en sectores de trabajadores.

ASAMBLEA DE PUENTE ALTO

El Comando Nacional de Trabajadores (CNT) se abocó a estudiar su estrategia para el año. El trabajo culminó con una asamblea efectuada el 3 de febrero en el auditorium de los sindicatos de la papelera de Puente Alto, a la que asistieron 315 dirigentes sindicales representativos de sectores productivos y de servicios del país. Luego de la cuenta dada por el presidente del Comando, Rodolfo Seguel, quien reafirmó la validez de la organización que reúne a la mayoría de los sindicatos existentes, los dirigentes expresaron los sentimientos y posiciones ante el futuro accionar de los trabajadores.

La necesidad de cohesionar y extender la organización del Comando en la perspectiva de dar impulso a una movilización social que derive en la realización de un paro nacional fue lo más importante planteado por los representantes de los trabajadores del cobre, petróleo, construcción, pequeña y mediana minería, cuero y calzado, marítimos, telefónicos, bancarios, textiles, pescadores, gráficos, choferes de la locomoción colectiva, campesinos y profesores.

Se señaló que el paro no es sólo el sentir de la dirigencia, sino también de la base. En la asamblea también quedó claro que la tarea es extender la idea del paro en la masa trabajadora que atraviesa por una dura situación y está deseosa de cambios.

La asamblea de febrero culminó dándole forma al Consejo de Confederaciones, Federaciones y Asociaciones Nacionales de los trabajadores de las diferentes ramas. Esta instancia se reunirá el próximo 14 de abril para evaluar las actividades organizativas y de movilización que comenzaron a impulsarse a partir de la segunda quincena de febrero.

Estas comprenden la realización de giras por todas las zonas del país

para constituir las filiales del Comando Nacional. Se pretende organizar concentraciones de trabajadores en distintas ciudades y, para el 27 de marzo, el comando ha convocado al país a manifestarse en una nueva jornada de protesta de carácter pacífico. Finalmente, se pondrán en con-



Arturo Martínez: "Cada sector tiene que jugar un rol específico".

tacto con diversos sectores del cuerpo social (pobladores, estudiantes, profesionales, empresarios y partidos políticos) para coordinar la movilización social y concertarse para la implementación del paro nacional.

Este camino, según los dirigentes, aspira a crear un clima social que recorra todos los sectores en los diversos rincones del país y demostrar, con acciones, que la mayoría de los chilenos está por la sustitución del actual régimen y el establecimiento de un sistema democrático.

ADVERTENCIAS

El gobierno, mientras tanto, ha reaccionado a través del ministro

COMANDO NACIONAL de TRABAJADORES CEPCH. CTC. CNS. FUT. UDT



El Comando Nacional de Trabajadores, reunido en Puente Alto, formó el Consejo de Confederaciones, Federaciones y Asociaciones Nacionales. Esta instancia, resolverá, en abril, la posible realización de un paro nacional.

Jarpa diciendo que "los esfuerzos (del paro) lo hacen sectores extremistas y las orientaciones que da la radio Moscú todos los días". A su vez, el intendente Guillard calificó a los convocantes de "traidores a la patria".

Algunos de los dirigentes empresariales, que almorzaron con el ministro Jarpa a comienzos de febrero, le plantearon que el paro se llevaría a cabo si no se daba pronta solución a los problemas de los diversos sectores. Los gremios del transporte terrestre ya tienen acordado el paro desde

de lo que haga el gobierno en marzo, los sindicatos de trabajadores comienzan a prepararse. SOLIDARIDAD conoció el pensamiento de dos altos dirigentes de trabajadores: Hernal Flores, de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT) y de Arturo Martínez, de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS).

"No hay ninguna posibilidad que mediante conversaciones con el gobierno se vayan a solucionar los problemas de los trabajadores", señaló Flores. Luego afirmó que el paro nacional "es para cambiar el gobierno". Sin embargo, sostuvo que es previa la "concertación de todas las fuerzas nacionales que están por el retorno a la democracia, pues ningún gremio por sí sólo es capaz de efectuar un paro con éxito".

Arturo Martínez cree que el paro tiene características muy diferentes al movimiento frustrado de junio del año pasado, y también a los que se realizaban en la época democrática. "Este debe ser nacional y popular, es decir cada sector —trabajadores, dueños de casa, estudiantes, empresarios progresistas— tiene que jugar un rol específico". Agrega que "no hay que presumir que el paro es la panacea para terminar con el régimen; es un paso importante de un proceso, iniciado ya el año pasado. No hay que pensar que con el paro se van a resolver de inmediato los problemas de libertades democráticas y los económicos".

Para Martínez este movimiento hay que prepararlo creando un ambiente en cada fábrica, en cada barrio o centro de estudios. Efectuar asambleas para explicarlo y convencer de su necesidad "porque todavía hay gente que tiene temor de perder el trabajo, cuando la mayoría ya lo ha perdido sin mover un sólo dedo".

Pero Martínez hace una advertencia: "es imprescindible, en todo caso, superar el problema de la existencia de múltiples cabezas que pretenden dar dirección a quienes estén dispuestos a llevar adelante el paro. En especial en el mundo sindical. El Comando aún no logra las condiciones para ser conductor de un paro nacional con posibilidades de éxito. Hay que superar el 'grupismo'".



Hernal Flores: "Conversando con el gobierno no se van a solucionar los problemas de los trabajadores".

diciembre del año pasado y Domingo Durán, presidente de los Productores Agrícolas, por primera vez, señaló "cuando se acaben las instancias, que no son muchas, enfrentaremos el paro como última medida". Rafael Cumsille, algo más cauto, tampoco descarta la alternativa del paro, cuestión que ya le ha pedido parte importante de sus bases, al decir que "sería una forma de plantearle a la autoridad que nos escuche y vea que somos la mayoría".

¿PARA QUE EL PARO?

En el momento en que los gremios empresariales están a la expectativa

Movimiento Sindical 31 AÑOS DESPUES

• Mientras los trabajadores chilenos recordaron un nuevo aniversario de la fundación de la Central Unica de Trabajadores y el paro nacional está presente en la boca de todo el mundo, SOLIDARIDAD buscó respuestas entre los dirigentes nacionales. ¿Qué tipo de organización es más eficaz para el desarrollo del movimiento sindical chileno? La voluntad es semejante, pero son diferentes las proposiciones.

“¿DESEAN o no desean la unidad de todos los trabajadores?”, preguntó Clotario Blest a los 70 mil asistentes en la concentración del 1º de mayo de 1952. Todos levantaron los brazos en forma entusiasta, pidiendo la unidad.

La expresión multitudinaria de los trabajadores y la voluntad de los dirigentes de 35 organizaciones sindicales fueron el origen de la Comisión de Unidad Sindical. Eran los primeros meses de la presidencia del general Carlos Ibáñez del Campo. La Comisión se unió en torno a una plataforma de siete puntos:

- Derogación de las leyes represivas.
- Libertad de presos y relegados por cuestiones políticas y sindicales.
- Salarios y sueldos de acuerdo con el costo de la vida.
- Fin a la especulación y las alzas.
- Seguridad social para los trabajadores de la ciudad y el campo.
- Nacionalización del Cobre y Reforma Agraria.
- Paz e independencia nacional.

En octubre de 1952 se decidía la formación de la Central Unica de Trabajadores (CUT), que finalmente nace el 12 de febrero de 1953.

En su declaración de principios se señalaba: “mientras subsista el capitalismo en cualquiera de sus formas, el Estado será un instrumento de explotación”.

El 1º de mayo de 1954, la CUT conmemoraba el Día de los Trabajadores con una manifestación de protesta en contra de las políticas de gobierno del general Ibáñez. En esa oportunidad, Clotario Blest, presidente de la CUT, se dirigió a los trabajadores diciendo: “el panorama del país es demasiado trágico; hombres ineptos e irresponsables nos han llevado a esta situación”.

El gobierno, a través de su ministro del Interior, contralmirante Jorge Araos, denunció, dos días más tarde, a Blest ante los Tribunales de Justicia. El presidente de la CUT, como consecuencia de la aplicación de la Ley de Defensa de la Democracia, ingresaba por primera vez a la cárcel.

De inmediato el Consejo Nacional de Federaciones de la CUT se reunió y aprobó un paro general y nacional en solidaridad con Clotario Blest para el 17 de mayo.

El movimiento huelguístico se hizo efectivo. Participaron los servicios del transporte público y privado, un grueso sector minero e industrial, parcialmente la administración pública y los estudiantes universitarios. Ese mismo día, el presidente de la CUT fue dejado en libertad.

Treinta años después el tema de la unidad vuelve con fuerza a la conciencia del movimiento sindical chileno. La experiencia histórica de

la organización sindical parece inclinarse claramente por el desarrollo de la unidad. Por ello, al igual que ayer, hoy todos coinciden en proclamar la unidad y en desarrollar acciones comunes. Pero la unidad, más allá de las palabras y las buenas intenciones, no es una realidad en el mundo sindical. Porque en lo que no hay claridad entre los dirigentes es en la forma y el carácter que la organización sindical deba darse.

La organización, ¿debe superar la actual fórmula de grupos (CNS, UDT, FUT) o debe expresarse en centrales nacionales diferentes, según una afinidad ideológica? O debe buscar avanzar por la vía de coordinaciones en la acción, en la que participen las diferentes expresiones de la organización sindical actual.

UNIDAD ORGANICA

Arturo Martínez, vicepresidente de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), se manifiesta decididamente partidario de superar el actual esquema de grupos sindicales: “no se puede, sólo con una ‘unidad en la acción’, dar una conducción eficaz a las luchas de todos, pues en ese esquema nadie se compromete, concurren sólo por una voluntad política o personal. Es preferible —continúa Martínez— darse una unidad orgánica en que todos estén comprometidos y donde las decisiones se tomen de acuerdo a normas democráticas”. El dirigente de la CNS sostiene que una organización así podría ser transitoria, hasta que se reestablezca la democracia. Entonces será posible que los trabajadores, con plena responsabilidad, discutan y decidan sobre qué tipo de organización deberán darse en definitiva.



La presencia de la CUT creció hasta desbordar las calles. En la foto un acto convocado por la CUT en 1971.

CENTRALES IDEOLOGICAS

Hernol Flores, presidente de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT) coincide con Martínez en el último punto. Pero se manifiesta contrario a innovar en la materia hasta que la plena democracia haya sido alcanzada. “Por lo tanto —señala Flores— es preferible mantener ahora el esquema de ‘unidad en la acción’ sobre la base de la existencia de diferentes grupos autónomos”.

Sin embargo —y afirmando que su organización “está concebida para mañana”— el dirigente de la UDT se inclina por que en el futuro, el movimiento sindical definitivamente marche con diferentes destacamentos, aunque posiblemente coordinados en una instancia superior. Las razones para ello están en las diferencias ideológicas que existen entre los trabajadores, por una parte, y en la experiencia de la CUT por otra, sobre todo en sus últimos años de existencia, donde —según Flores— “ocurrió una politización llevada

al extremo”.

UNIDAD EN LA ACCION

En cambio Rodolfo Seguel, presidente del Comando Nacional de Trabajadores, expresa una postura pragmática al señalar que “una Central Unica no tendría hoy día un consenso entre los dirigentes”, por lo que manifiesta su personal desacuerdo a establecerla hoy. Pero tampoco cree en las centrales diferenciadas por motivos ideológicos. Prefiere el desarrollo de la unidad sindical en la acción. Para ello propone ampliar aún más al Comando Nacional de Trabajadores, integrando a él a otros sectores y ramificándolo hacia las regiones y provincias.

Así, el movimiento sindical continúa su marcha. La eficacia y rapidez de su avance dependerá de las definiciones que sepa adoptar. No sólo por los actuales dirigentes nacionales, sino que por toda la base sindical y sus dirigentes locales.

Digitadores CONTRATO NO COMPUTABLE

DE las cerca de 15 mil personas que trabajan en el área de la digitación, la mayoría lo hace sin contrato de trabajo y, por lo tanto, está perdiendo el derecho a previsión. La denuncia la formuló Fernando Colombo, presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Computación.

La organización reúne a 1.500 digitadores de Santiago y pretende afiliarse muy pronto a quienes laboran en otros lugares del país, especialmente en Concepción y Valparaíso.

Mayoritariamente estos trabajadores se desempeñan en empresas que ofrecen servicios a otras en materias tales como programación de producción, confección de liquidaciones de sueldos, previsionales o tributarias.

Colombo señaló que se informó de esta situación al ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien se comprometió —por intermedio de la Inspección del Trabajo— a visitar las empresas y a investigar las irre-

gularidades denunciadas.

Sin embargo hasta el momento la promesa no se ha concretado. Lo que sí ha ocurrido es que en algunas empresas se han tomado represalias contra los dirigentes sindicales. Tres de ellos —por ejemplo— fueron despedidos de “Capet Service”, que ofrece sus servicios —entre otros— a la Tesorería General de la República y la Compañía de Teléfonos. Esta empresa, según los dirigentes, paga dos mil pesos a digitadores que efectúan incluso turnos de noche y de fin de semana.

De acuerdo a lo manifestado por Colombo, la empresa “Capet Service” —cuya propietaria es Margarita Capetanopulos— despidió posteriormente a 86 trabajadores por afiliarse al sindicato. Según el dirigente sindical, buena parte de ellos han podido encontrar trabajo, no así él, quien denunció ser víctima “de una empecinada persecución” de su empleadora.

En la Cité

«LA INSEGURIDAD HABITA CON NOSOTROS»

• 25 familias de una cité de Lacunza y San Ignacio buscan ayuda para una solución habitacional digna.

ERA la madrugada del 14 de febrero, exactamente las 3.30: "estábamos acostados; creímos que temblaba, pero no, nos derrumbaban la casa...", relataba todavía con angustia Gladys González, una de las 60 habitantes de una de las tantas casonas, convertidas en cité, en calle San Ignacio con Lacunza, a los pies del Palacio Cousiño.

La Municipalidad de Santiago tiene programado echar abajo las destaraladas casonas por estar situadas en un espacio donde se construirá una vía, junto al futuro Parque Diego de Almagro.

"Nosotros estamos concientes de que tenemos que retirarnos, pero que nos ayuden, porque no tenemos para arrendar", decía uno de los habitantes. Mientras tanto, en la planta baja, maestros contratados por una empresa de demolición —encomendada por la propia municipalidad— continuaban su labor iniciada en la madrugada.

Los habitantes, inquietos, sentían que se les presionaba para abandonar el lugar: "aquí hay niños; y quien se hará responsable si se desmorona el segundo piso", se preguntaba la señora Gladys. Los reclamos eran unánimes ante lo que percibían como



Eduardo Valencia, presidente de la Metropolitana de Pobladores, conversa con Roberto Rivera, de la Municipalidad de Santiago. Más allá de una población, la cité es una triste expresión del problema habitacional.

un atropello: "nadie nos ha dicho ninguna palabra; no se nos ha presentado ningún documento mediante el cual se autorice la demolición".

Mientras SOLIDARIDAD se encontraba en el lugar, un camión municipal se detuvo frente a la casona. Todos salieron. Roberto Rivera, jefe de Emergencia de la municipalidad capitalina plantea que "la propiedad está con orden de demolición, pero se procederá a ello una vez que se desocupe". El ruido provocado



por el trabajo de desmantelamiento de la planta baja continuaba.

¿Qué solución tiene esta gente?, le preguntamos. Hay tres alternativas, responde Rivera: las familias deben adscribirse al programa de erradicación de allegados de la Intendencia Metropolitana; o trasladarse a un albergue municipal o adquirir medias.

Los afectados descartaban el albergue: "allí no se puede vivir tranquilo, uno sale con la mitad de las

cosas que lleva". El diálogo se tornaba sordo. Nada concreto se aseguraba, ni siquiera si habría desalojo, o en qué plazo. Algún día tendrán que salir. Eso estaba claro. Como también que la demolición ya había comenzado, pese a lo dicho por Rivera.

Mientras la ciudad se desarrolla, nadie parece preocuparse eficazmente de las personas. Para las "empresas de progreso", las 25 familias de la casona parecen ser lo último que cuenta.

Asamblea en Temuco ALERTA MAPUCHE

• 240 delegados concurrieron a la Sexta Asamblea de la Asociación Gremial "AD MAPU" efectuada en Temuco, donde analizaron los problemas y los caminos que emprenderá el pueblo mapuche.

EL cobro al país de una indemnización por concepto de apropiaciones y perjuicios ocasionados por todos los gobiernos que Chile ha tenido desde fines del siglo pasado, es uno de los acuerdos tomados por la Sexta Asamblea Nacional de la Asociación Gremial Mapuche "Ad Mapu". El monto de la indemnización fue estimado en el equivalente a un 15 por ciento de todos los ingresos que obtiene el país en un año.

La Asamblea se efectuó en Temuco entre el 24 y 27 de enero pasado. A ella concurrieron 240 delegados que llegaron desde Santiago a Punta Arenas. Al acto de clausura, efectuado en el Gimnasio 'Bernardo O'Higgins', asistieron alrededor de dos mil personas.

La organización mapuche acordó a su vez plegarse al paro nacional que se está programando para los próximos meses; promover la quema

de todos los títulos de dominio que el gobierno está entregando, luego de la aplicación de los decretos leyes mediante los cuales se procedió a la división de las comunidades.

"SI LAUTARO ESTUVIERA..."

Melillán Painemal, dirigente de AD MAPU y vicepresidente del Consejo Mundial de Pueblos Indígenas, señaló en su discurso: "Reclamamos la normalidad institucional y democracia ahora... Y en esta democracia, el pueblo mapuche no quiere ser un invitado de piedra, ni estar en la mesa del pellejo, sino ser protagonista. La democracia debe reconocernos los derechos a la tierra, a la autodeterminación, al lenguaje, al culto y a nuestro patrimonio cultural en general".

En el acto final estuvieron pre-



En la democracia el pueblo mapuche no quiere ser un invitado de piedra, sino protagonista.

sentes dirigentes sindicales de la Coordinadora Nacional Sindical y de la Confederación Campesina "El Surco", como también dirigentes políticos del Movimiento Democrático Popular y de la Democracia Cristiana de la Novena Región.

En el discurso de clausura el presidente de "AD MAPU", José

Santos Millao, expresó: "Si Lautaro estuviera aquí con su flecha y su caballo, vería que el pueblo mapuche está presente, que no ha muerto, que hemos seguido su ejemplo, y que vamos a luchar como nuestros antepasados hasta conseguir la libertad, la justicia y la democracia".

Corte Suprema NO AL EXILIO PERPETUO

- Al acoger parcialmente un recurso de amparo —en un fallo calificado como trascendental— la Corte Suprema ordenó al Ministerio del Interior que permita el regreso de 25 exiliados.
- Sobre los afectados pesaban prohibiciones de ingreso dictadas durante estados de excepción y que la justicia consideró que no podían extenderse indefinidamente en un estado normal.

LOS efectos de una prohibición de ingreso no pueden ser "ilimitados o para siempre". Así lo estableció la Corte Suprema al ordenar al Ministerio del Interior que permita el retorno de 25 exiliados.

La Primera Sala del Máximo Tribunal acogió, en parte, un recurso de amparo presentado el 30 de enero en favor de tres mil 549 personas por la Agrupación Pro Retorno de Exiliados, dándole a las autoridades correspondientes un plazo máximo de tres meses para dictar decretos que pongan fin a las prohibiciones de ingreso originadas en el estado de emergencia. Esto significa que 25 del total de exiliados que figuran en el recurso podrán regresar debido a que fue durante el estado de emergencia cuando se les prohibió volver.

Aunque sólo dispone el regreso de una minoría de afectados el fallo representa una novedad en la justicia chilena: "Vino a cambiar la tesis que hasta ese momento sustentaba el Ministerio del Interior", admitió el abogado jefe de esa cartera, Humberto

Neumann. Dicha tesis se apoya en el artículo 41 de la Constitución vigente, donde se señala que las medidas de prohibición de ingreso y de expulsión del país "mantendrán su vigencia pese a la cesación del estado de excepción que les dio origen, en tanto que la autoridad que las decretó no las deje expresamente sin efecto". El Ministerio sostiene que nadie puede calificar las razones del Ejecutivo para prolongar esos castigos en el tiempo.

Sin embargo, en esta oportunidad, y revocando una resolución anterior de la Corte de Apelaciones, la justicia se decidió a revisar la disposición del gobierno que negaba la entrada a los amparados. El resultado del examen quedó reflejado en el fallo, donde se señala que la mantención de la medida no puede significar que sus efectos "sean ilimitados o para siempre, lo que daría al exilio el carácter de perpetuo". Al contrario, se deja en claro que "la única vía jurídica" que le queda seguir a la autoridad y que "necesaria y obligatoriamente debe cumplir" es dictar los decretos que



El exilio no puede durar para siempre. Un reciente fallo de la Justicia puso fin al destierro de 25 afectados y reavivó esperanza de otros muchos.

permitan volver antes de 90 días a los 25 sancionados durante el estado de emergencia.

De los restantes exiliados por quienes se presentó el recurso, el Ministerio del Interior informó que tres mil 478 ya habían sido autorizados para volver; 40 no pueden hacerlo porque se les aplicó el artículo 24 transitorio que da al Jefe del Estado facultades para mantenerlos fuera del país y de 6 no se entregó informe alguno.

La sentencia de la Corte Suprema fue calificada como "trascendental" por el presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Jaime Castillo, quien indicó que "permitirá

resolver muchos casos", puesto que establece precisamente que "el exilio no puede ser indefinido".

Uno de los abogados patrocinantes del recurso de amparo, Roberto Garretón, destacó además, otro aspecto del fallo: "la validez del recurso de amparo para atacar las medidas dispuestas por la autoridad en estado de emergencia".

Finalmente, el abogado Héctor Contreras, de la Vicaría de la Solidaridad, resumió así el pronunciamiento de la justicia: "es novedoso y coherente con el deber que tienen los Tribunales de resguardar los derechos humanos".

Carmen Berenguer OFICIO: LA POESIA

- La autoedición sigue dando frutos: "Bobby Sands desfallece en el muro", es un buen ejemplo.

MAÑANA es el undécimo día/ y hay un largo camino que/ recorrer./ Alguien podría escribir un poema/ de las tribulaciones del hambre./ Yo podría, pero ¿cómo terminarlo?".

Así escribía Bobby Sands, poeta y miembro del Ejército Republicano Irlandés, durante la huelga de hambre que lo llevó a la muerte en la cárcel, en 1981, como modo de lucha contra la discriminación y la opresión. En Chile, Carmen Berenguer (37, casada, 2 hijos), oyó el llamado y en diciembre de 1983 publicó su primer libro de poemas "Bobby Sands desfallece en el muro", del cual es "autora, editora, vendedora y relacionadora pública", según señala. El libro viene a ser otra obra que se suma a decenas de autoediciones que han aparecido en estos años en Chile. Escribió acerca de Bobby Sands porque considera que "el hombre como símbolo idealista es universal" y quería reflejar "el deseo de libertad de

un hombre encerrado detrás de un muro, en la prisión, como símbolo de lo que sucede en Chile y en muchas otras partes del mundo".

Como otros, empezó a escribir siendo adolescente poemas de amor y a la naturaleza. En 1969, ya casada, se va con su marido, científico, a residir en Estados Unidos. El ascenso del gobierno de Salvador Allende en Chile la lleva a escribir más acuciosamente, convencida de la necesidad de hacer una poesía con un sentido latinoamericano.

Al regresar a Chile, en octubre de 1973 ("teníamos todo listo para volver cuando fue el golpe militar. Los amigos nos decían que nos quedáramos allá, pero creímos que aquí tendríamos algo que hacer y nos vinimos"), su poesía se vuelve directa y contingente: "Todo lo que sucedía a mi alrededor me hería. Mucha de la gente que conocía se había ido, estaba detenida o había desaparecido. Era una experiencia que necesitaba transmitir como un desahogo...".



Carmen Berenguer: "La poesía de este tiempo es más para el oyente que para el lector..."

PARA EL OYENTE

Con el paso de los años, la poesía fue adquiriendo cada vez más relevancia en su vida: "Yo siempre fui muy extrovertida, pero de pronto mi entorno se había vuelto muy trágico. Además, me dí cuenta que el discurso político era reemplazado en los escenarios públicos por la poesía y el canto. Entonces era muy importante lo que un poeta o un cantor dijera en los actos. De algún modo, sentí esa responsabilidad".

Poco a poco, con esfuerzo, va buscando su propio estilo, donde se combina la sencillez y lo directo de la palabra, con una utilización de lo que ella señala como "el lenguaje bélico, el lenguaje penal, que se va volviendo tan cotidiano en este tiempo": "Apunta a mi cuerpo/ lo recorre, me propone/ ("arrodillarme")/ me ordena ("boca arriba")/ Dispara de costado/ a mi encendida boca/ De frente a mis absortos ojos/ Apunta al corazón Dispara/ Ese hombre de la cámara fotográfica". (Poema: "El Francotirador").

En ese camino, se da cuenta que los canales oficiales y corrientes de difusión de la poesía están cerrados para ella y muchos otros como ella: "la poesía de este tiempo es para el oyente más que para el lector, porque los circuitos se cierran. Eso determina un lenguaje poético distinto, para el que escucha, con un vocabulario directo, simple, con imágenes que chocan e impactan por oído".

Cree que la presencia de los poetas en los actos públicos, en las poblaciones, los sindicatos, las universidades, los encuentros solidarios, ha cambiado la visión del poeta como un elegido: "Ahora uno dice 'yo soy una persona que escribo poesía, como otro dice yo soy una persona que hace el pan, así como lo decía Neruda, como un oficio más'".

Drama de un exiliado

"PAGO LA DIFERENCIA"

- Rodolfo Ortega, 59, ex vicepresidente de LAN-Chile y ex piloto de Allende, no pudo resistir el encuentro con una patria distinta que le negó trabajo y amigos y le impidió traer a su familia.
- Tampoco aceptaba la posibilidad de ir de nuevo al exilio: "Nadie puede obligarme a volver a México —comentó poco antes de suicidarse— porque no quiero vivir fuera de Chile".

*"Con Chile tenemos tres horas de diferencia. Y también toda la vida".
"No hay segunda patria, aunque lo decimos en los brindis: tampoco hay segunda vida".*

(Rodolfo Ortega. "Exiliadas" escritas en México durante el destierro).

HABIA llegado al país apenas 20 días antes cumpliendo un sueño largamente acariciado: "Hay día de la madre, del padre, de los enamorados, de los carteros, de los compadres... ¿Por qué no habrá día del regreso?"

Dejando a su mujer y dos de sus cinco hijos en México "sólo hasta encontrar un trabajo", y habiendo vendido casi todo, Rodolfo Ortega Fenner, 59, tomó el primer avión que pudo luego de que su nombre apareciera en la última lista de autorizados para regresar que publicó el gobierno chileno. Estando en Santiago, en un departamento prestado por un amigo y sin haber encontrado la patria que esperaba, cayó en una profunda depresión. El 7 de febrero lo encontraron muerto. Se había suicidado respirando el gas de la cocina.

Su prima Telma Uribe, quien lo había despedido, semanas antes, en México, recuerda: "Estaba completamente ciego por volver. Creyó tener más fuerza de la que en realidad tenía. Tratamos de convencerlo de que el regreso era duro y que era mejor que viajara sólo por un tiempo para ver cómo estaban las cosas. Pero no escuchó a nadie, quemó todos los puentes, renunció al trabajo y a la visa de residencia y partió".

"EXILIADAS"

Ortega, ingeniero aeronáutico, había sido vicepresidente de LAN-Chile en el período 70-73 y piloto personal del ex Presidente Allende, de quien era también amigo. Después del golpe militar se asiló en la embajada de México, país que lo acogió durante los pasados diez años. Allí tenía



Rodolfo Ortega antes de partir al exilio. Diez años lejos de la patria lo convertirían en un hombre desesperado.

su familia, una casa, trabajo, amigos y mucho que hacer en beneficio de otros exiliados. Por su labor, los chilenos residentes lo llamaban "el asistente social".

Sin embargo, nunca se adaptó al exilio. Escribía poemas y frases cargados de nostalgia, a los que dio el nombre de "Exiliadas": "Si llego a regresar a Chile y encuentro allá a algún exiliado, jamás le preguntaré si le gusta el país...". Tenía en una de las paredes de su casa mexicana un conjunto de fotografías de personajes del pueblo chileno: era su "roto-teca".

Tan pronto como llegó a Santiago se puso en campaña para conseguir trabajo. El ex ministro del Interior, Carlos Briones, con quien conversó en esos días, asegura haberlo visto "muy deprimido por haberse encontrado con un país hostil. Le habían ofrecido dos oportunidades de trabajo y le pidieron que volviera dentro de una semana. Tiempo para esperar el informe de la CNI, quien es en definitiva la que resuelve la suerte de los exiliados que retornan. Basta que diga 'este señor no es recomendado' ". A la semana siguiente, Ortega se encontró con que no lo aceptaban.

EL DAÑO DEL EXILIO

Según la sicóloga chilena y miembro del Taller Latinoamericano de Salud Mental, María Isabel Castillo, "el destierro forzoso cambia profundamente a los que lo sufren, e incluso los enferma. Son personas que han perdido el lugar que ocupaban en la sociedad donde formaron su vida, sus afectos y compromisos. Se sienten brutalmente castigados porque se les ha arrancado sus objetos de amor, las cosas que daban sentido a su vida y que los hacía reconocerse a sí mismos. Esto genera en ellos un sentimiento de profundo duelo. No un duelo individual y aislado, sino un duelo grupal y compartido".

De acuerdo a investigaciones citadas por la sicóloga "los afectados se defienden idealizando el período anterior al exilio, añorando lo perdido y rechazando lo nuevo, todo lo cual los hace incapaces de adaptarse al nuevo país". Eso fue —según testimo-

nios de amigos y familiares— lo que le ocurrió en México a Rodolfo Ortega. Su prima Telma asegura que en esas condiciones "es muy dramático explicarle a un exiliado que regresar es difícil, que la situación es incierta, que no va a encontrar la acogida que espera. Se enoja, no lo cree. Diez años es una zanja muy grande, y cuando se vuelve, hay un país raro donde todo nos resulta ajeno. A Rodolfo le pasó: muchos de sus amigos estaban muertos, otros no se atrevieron a acercarse por temor a que él los 'contaminara' con su pasado político, otros le ofrecieron un trabajo que no le pudieron dar".

"Rodolfo no encontró el Chile fraterno y solidario que uno construye desde el exilio, pero tampoco quería volver a México derrotado", afirma uno de sus amigos, el médico Antonio Cavalla, quien hasta hace poco también estuvo exiliado.

QUEDARSE EN CHILE

Pero el dinero que había traído comenzaba a acabarse y se agotaban las posibilidades de encontrar empleo. Ortega comentó a sus amigos que "no pensaba volver a México". Pero lo cierto es que ya no iba a poder quedarse mucho más en Chile.

En momentos en que el gobierno español anunciaba un programa conjunto con las Naciones Unidas para ayudar a exiliados chilenos y argentinos a "reinstalarse en sus países de origen (1º de febrero), la propia patria tan añorada de Ortega, lejos de acogerlo, lo impulsaba a la desesperación. "Tenía los ojos implorantes" recuerda su prima, quien fue la última en verlo antes de que se quitara la vida. "Estaba desesperado".

Sin embargo, entre Chile y el exilio, Ortega ya se había decidido por Chile mucho antes, y así lo había escrito con entusiasmo en una de sus últimas "Exiliadas" inspiradas en México:

*"Aviso:
Cambio 1.721 mangos, 863 guayabas
y 7.814 teyocotes por tres cerezas,
dos pelados priscos
y un racimo de uva rosada.
Pago la diferencia.
Tratar aquí".*

MERQUEN

Rodolfo Ortega

*En mi mesa, a México emigrada,
Puse algo del humo de Purén.
Con cilantro y ají de cacho de cabra
Trae a mi plato sabores de Malleco,
Colores rojos de trumao,
Recuerdos de digüeños y niñez.*

*El frasco en que lo puse es mexicano,
Y muestra como se va yendo mi merquén.
Se acabará el día más pensado:
No habrá ya ahumada nostalgia en mi comer.*

*Es así como se acaban las uniones
Con un pasado que se ha ido, que se fue...
Tal vez yo mismo en mi frasco mexicano
Me esté agotando sin manera de llenar
Ni reponer.*

*Cuando el merquén y yo estemos vacíos
Para dar pan y humo
A la mesa de angustioso proveer,
Deben pensar que los dos fuimos extraños;
Emigrantes de otro cielo, amarrados a lo nuestro,
Ahumados desterrados que no pudieron volver.*

México, junio de 1977.

La Gaviota

BELLEZA Y SIGNO TRAGICO

- Su presencia lejos de la costa, indica contaminación ambiental. En Santiago, las gaviotas son un llamado de alerta para las autoridades.

LA gaviota es, para el común de los chilenos, un ave muy hermosa que simboliza la belleza de la costa, sus playas, el mar, veraneo y descanso. Para más de alguno, un amor se inspiró con el tenue aletear de una gaviota.

La gaviota es también un símbolo del Festival de la Canción de Viña del Mar, con toda su espectacularidad.

Su belleza es indiscutible. Pablo Neruda dijo de ella en la "Oda a la Gaviota": "Comes, / comes, / comes, / no hay / nada que no devores, / sobre el agua del puerto / ladras, / como perro de pobre / corres / detrás del último / pedazo de intestino / de pescado, / picoteas / a tus hermanas blancas, / robas la despreciable presa, / el desarmado cúmulo / de basura marina, / acechas los / tomates / decaídos / las descartadas / sobras de la caleta. / Pero / todo / lo transformas / en ala limpia / en blanca geometría / en la estática línea de tu vuelo".

También es, sin embargo, un animal coprófago, es decir, su alimentación incluye animales muertos, como guarenes, gatos, o bien desperdicios de los mismos, y otros desechos. La gaviota no solamente se alimenta de peces o moluscos.

Este hermoso espécimen del reino animal está dotado de alas que fueron especialmente diseñadas por el Supremo Hacedor para que cubra grandes distancias. La proporción entre su cuerpo y sus alas es muy superior a la normal en el resto de las aves.

Gracias a esta particularidad es que las gaviotas han llegado a Santiago. Donde no existe mar, ni arena, ni rocas, ni nada de lo que habitualmente se asocia con una gaviota. Las han atraído los desperdicios que circulan interminablemente en canales que atraviesan sectores poblacionales como el Zanjón de la Aguada, el canal colector que pasa por las poblaciones Nogales y Santiago. También se les ha visto en el río Mapocho, a la altura del Puente del Arzobispo.

FENOMENO ECOLOGICO

El proceso que se desarrolla para que un ave como la gaviota se traslade de su lugar natural a uno como Santiago, árido y con elementos propios de la gran ciudad (que incluso las asustan), es lento. Requiere de algunos años y comienza cuando una gaviota o más, acostumbradas a volar distancias en busca de alimentos, huelen a miles de metros la existencia de desperdicios y transmiten eso a sus bandadas. Así, pasan algunos años hasta que sus viajes se hacen más frecuentes al lugar que les proporciona con más facilidad y cantidad el alimento.

En los últimos años, y preferentemente en 1983, las gaviotas que se observan en los sectores adyacentes al Zanjón de la Aguada, por ejemplo, son a veces cientos. Se les puede ver en tramos como los de la denominada "costanera de los pobres", hacia el

poniente de la Panamericana saliendo por Isabel Riquelme; o bien en las cercanías de la Población Santiago, en el límite con la comuna de Maipú y también cerca del Matadero Lo Valledor.

En la Población Nogales, que el canal colector atraviesa para luego juntarse con el Zanjón, la señora Guillermina Rojas cuenta que "hace como tres o cuatro años, cuando comenzaron a llegar las gaviotas, a nosotros nos gustó porque era como divertido verlas aquí mismo en la población, donde no hay mar. Pero después, el año pasado, llegaron tantas que nos asustamos. No sabíamos qué pasaba. Eran muchas por toda la orilla del canal".

Para los niños, sin embargo, la presencia de la gaviota es un elemento más de su vida y, como niños, no entienden las cosas como los mayores. En una cancha ubicada al lado del basural y de la unión del canal colector con el Zanjón, en la población Santiago, los niños dicen que juegan con las gaviotas. Lo cierto es que las corretean a pedradas, intentan cazarlas y las miran como se alimentan. Cuando llegaron, algunos niños creían que había mar cerca de allí.

Muchos conocieron las gaviotas en la playa antes de verlas cerca del canal o el basural. Otros las conocen por televisión, durante el Festival de Viña. Y en la población.

Los niños más grandes, como Alejandra, de 13 años, saben que las gaviotas están allí por los desperdicios, por la mugre. Sus madres también saben lo mismo pero, como dijo la señora Juana, "las gaviotas son tan lindas que da gusto verlas. Aquí a la cancha llegan como a las 6 ó 7 de la mañana y se paran hasta



La hermosa gaviota ha llegado desde el mar hasta el Zanjón. Los niños se alegran. Pero el profesor Jaime Rodríguez advierte: "Allí donde han llegado gaviotas en los últimos años es un lugar de mala calidad para la vida humana".



en los arcos. Después revolotean por el canal y el basural. A los niños les llama la atención y por eso hay que dejarlos que vayan donde están, pero sin meterse al canal". A Ximena, que vive un poco alejada del canal, le gusta sentir en las mañanas como las gaviotas pasan volando sobre su casa haciendo ruidos que para ella "son los mismos que se escuchan en la playa". Ella fue a Cartagena una vez. Pero su padre, don Luis Cortez, sostiene que al

parecer no son gaviotas: "tengo un compadre —afirma— que sabe de estas cosas y dice que esos pájaros no son gaviotas, son una mezcla".

Todos afirman que en esta temporada se han visto más gaviotas que el año pasado. Saben que están allí "por la cuestión del canal".

Lo que no saben a cabalidad es todo el trágico significado que para ellos tiene la presencia en el lugar de las hermosas gaviotas.

OPINA UN ESPECIALISTA

Jaime Rodríguez, profesor de la Escuela de Ingeniería Forestal de la Universidad de Chile, ecólogo, dice sobre la presencia de la gaviota en algunos lugares de Santiago:

"Su alimento natural son los peces y restos de desecho marino, pero el olor a los desperdicios las atrae. El hombre favorece en ese aspecto la fácil alimentación o acceso a su alimento".

"Al arrojar al Zanjón de la Aguada los restos de animales que se faenan para el consumo humano (el Matadero Lo Valledor, por ejemplo) se contribuye a alimentar a las gaviotas que han llegado a Santiago, pero también se está contaminando gravemente el medio ambiente de miles de poblado-

res".

"Que existan gaviotas en lugares como el Zanjón de la Aguada u otros canales que atraviesan sectores densos de población, es una buena señal para que las autoridades tomen nota de que no pueden haber basurales o canales de desperdicios al aire o cerca de donde habita mucha gente".

"La gran cantidad de gaviotas es una demostración perfecta de que allí hay mucho elemento en descomposición".

"Las gaviotas, en este caso, indican al hombre la descomposición del ambiente en que vive. Allí donde han llegado gaviotas en los últimos años es un lugar de mala calidad para la vida humana".

Caso Nunciatura

SE MANTIENE LA NEGATIVA

- La llegada del enviado papal, monseñor Claudio Celli, abrió nuevas expectativas de solución para este largo conflicto. Pero hasta el cierre de esta edición aún no se recibía ninguna respuesta oficial por parte del gobierno respecto a los refugiados.
- Según algunos especialistas, las consideraciones de tipo jurídico ya están agotadas, de manera que se está ante un conflicto que requiere de soluciones políticas.

HASTA el cierre de esta edición, el gobierno aún no decidía respecto a las cuatro personas que desde hace 40 días se encuentran refugiadas en la Nunciatura Apostólica. La llegada al país, el 17 de febrero, del enviado papal, monseñor Claudio Celli, abrió nuevas expectativas respecto a una inminente solución del problema, después de largos períodos en que, en este sentido, se ha pasado alternadamente del optimismo a la incertidumbre. Monseñor Celli ha venido a integrarse, según sus propias palabras, "como nuevo consejero de la Nunciatura, para contribuir a encontrar una solución viable, honorable y verdadera al problema de los asilados".

MEJOR UNA COMISION

Según informaciones periodísticas aparecidas en algunos medios, el general Pinochet habría estado dispuesto a acceder a la primera solicitud para que otorgara los salvoconductos a los refugiados, hecha por el Santo Padre al gobierno chileno a través del ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle. Sin embargo, estas mismas informaciones señalaron que en el norte del país habría tenido lugar una reunión del Cuerpo de Generales, en la que un importante sector habría acordado pedirle que se negara a dicha solicitud, por considerar "un vejamen el dejar impunes a los autores del crimen del general Carol Urzúa".

Más allá de la posible validez de estas informaciones, lo real es que, en vez de acceder a la petición papal, Pinochet ordenó la creación de una Comisión Triministerial (formada por el ministro del Interior, de Relaciones Exteriores y de Justicia) para que estudiará más detalladamente el problema. Esta Comisión elaboró un informe que, en cierto momento, hizo suponer que podría significar un elemento importante para la solución del conflicto. En cambio, éste fue presentado al general Pinochet y también fue entregado al nuncio, sin darse a conocer sus resultados a la opinión pública. Tampoco significó ningún cambio en la situación.

El factor más importante que, según el gobierno, impediría la entre-

ga de los salvoconductos, es que existe orden de detención y un proceso pendiente contra los cuatro refugiados. Por su parte, la Nunciatura ha declarado que no existía tal orden ni proceso en el momento en que ellos ingresaron a la sede diplomática; simplemente manifestaron que estaban siendo perseguidos por organismos de seguridad. Sólo dos días después de su ingreso, la Fiscalía Militar emitió una orden de detención en su contra.

"En el expediente de la Fiscalía Militar, perteneciente al proceso que la justicia militar siguió contra los 5 detenidos y acusados del crimen de Carol Urzúa, no hay orden de aprehensión contra los cuatro refugiados" —señala Nelson Caucotto, abogado defensor de Susana Capriles Rojas, una de las personas detenidas y procesadas. "Aún más —añade— sólo aparecen algunos nombres políticos de otros implicados en este atentado, pero no se explicita su verdadera identidad, de manera que es antojadizo suponer que se trata de los refugiados".

UN PROBLEMA POLITICO

Sin embargo, a pesar de las reiteradas declaraciones contrarias a la opinión del gobierno —tanto de la Iglesia como de abogados que conocen los antecedentes del caso— éste (el gobierno) igualmente insiste en su negativa a conceder los salvoconductos. Por otro lado, también manifiesta desacuerdos sustanciales con la Santa Sede y con las disposiciones del derecho internacional en cuanto a los factores que permiten la permanencia de los refugiados en el local de la Nunciatura.

"Para que un gobierno pueda otorgar asilo, los solicitantes deben ser perseguidos políticos y no delincuentes comunes" —señala el abogado Jaime Esponda. "Las disposiciones del derecho internacional así lo indican, como también señalan que el Estado asilante es el que califica si el delito cometido, o presuntamente cometido por los que solicitan asilo, es susceptible de este beneficio o no. Por otra parte —añade— existen tratados internacionales que comprometen a los países que los suscriben a otorgar asilo y a facilitarlo a los países restantes que también han suscrito dichos tratados".



Monseñor Claudio Celli, enviado papal: "vine a integrarme al equipo de la Nunciatura para contribuir a encontrar una solución verdadera y honorable al problema de los asilados". En la foto, junto al vicario general de Valparaíso, monseñor Jorge Sapunar.



Difíciles momentos, que ya se prolongan por demasiado tiempo, debe enfrentar monseñor Angelo Sodano, nuncio papal.

El gobierno chileno, sin embargo, manifiesta que los cuatro refugiados son delincuentes comunes y no perseguidos políticos. "Aparentemente, para esto invoca el artículo 9 de la Constitución, que califica al terrorismo (y para el gobierno los refugiados son terroristas) como un delito común. Pero este artículo, aunque vigente, todavía no es aplicable, puesto que no se ha promulgado la ley que define qué conductas son de carácter terrorista. Aún más, ese mismo artículo 9 explicita que se necesita una disposición especial que defina estas conductas" —afirma Esponda.

Por su parte, frente a este punto la Nunciatura ha reconocido —ejerciendo su derecho de Estado asilante y ciñéndose a las disposiciones internacionales— a las cuatro personas como perseguidos políticos, y por este hecho y como un gesto humanitario de la Iglesia, ha decidido otorgarles asilo.

En cuanto a los tratados o acuerdos internacionales, Chile no suscribió el último Tratado o Convención Interamericana de Caracas del año 1954, vigente hasta ahora. Tampoco existe un acuerdo especial con la Santa Sede para conceder o facilitar el asilo. De manera que jurídicamente Chile no estaría obligado a conceder los salvoconductos. Pero tampoco está impedido de hacerlo, especialmente, cuando, "más allá de los acuerdos, existe una costumbre internacional por la que tradicionalmente los gobiernos otorgan salvoconductos para aquellos ciudadanos que solicitan asilo en otro país" —indica Jaime Esponda.

Desde este punto de vista, tam-

bién es importante recordar que durante su mandato el actual régimen ha concedido salvoconductos a personas con orden de detención administrativa, procesadas e incluso condenadas, para que se trasladen a distintos países. Es así como aparece lógica la sorpresa contenida en la reciente declaración del Comité Permanente del Episcopado (ver última página), ante el trato distinto que está teniendo en este caso la Santa Sede por parte del gobierno chileno.

Por su parte, el general Pinochet manifestó que el asunto no depende de él y "que está en manos de la justicia chilena decidir sobre los cuatro asilados". Pero hay opiniones diferentes.

"El gobierno se refiere en este sentido al proceso que los tribunales militares en tiempos de guerra siguieron contra los 5 detenidos implicados en el crimen del general Urzúa" —señala el abogado Nelson Caucotto. "Pero este proceso cumplió todas sus etapas, hasta llegar a la petición de penas determinadas contra estas cinco personas. En este momento, la Corte Suprema, a solicitud de la defensa, ordenó no innovar o suspender el trámite del proceso, mientras no resuelva si la causa debe ser vista por tribunales militares en tiempo de guerra o en tiempo de paz. Sólo eso. Pero en este proceso nada tienen que ver las cuatro personas refugiadas en la Nunciatura. Ese es otro asunto y por lo tanto no se podría decir que en estos momentos su destino estaría ligado a la resolución de la justicia chilena ya que, como decía al comienzo, ni siquiera han sido identificados como parte de dicho proceso".

Así, parecería ser que el problema de los cuatro refugiados ya no es de carácter jurídico. "Las investigaciones y conversaciones en este sentido ya se han agotado. Ahora estamos frente a un problema político que exige una solución también política" —puntualiza el abogado Jaime Esponda.

Al cierre el gobierno aún no había dado ninguna respuesta oficial ni al nuncio ni al enviado papal, monseñor Claudio Celli, lo que tal vez signifique entrar a un nuevo período de incertidumbre respecto a una pronta solución del problema.

Caso Nunciatura

IGLESIA FIJA SU POSICION

- El Comité Permanente del Episcopado, en declaración pública, fijó la posición de la Iglesia Chilena ante el caso de las cuatro personas asiladas en la Nunciatura Apostólica. El texto de la declaración es el siguiente:

Ante los acontecimientos ocurridos en la Nunciatura Apostólica que han causado expectación en el país y perplejidad entre los mismos católicos y con el fin de recordar algunos principios y establecer la verdad de algunos hechos, declaramos lo siguiente:

1. Los Obispos de Chile solidarizamos con el señor Nuncio en los momentos difíciles que, junto con el personal de la Nunciatura, está viviendo. Lo apoyamos fraternalmente y deseamos que este asunto se resuelva de acuerdo con sus deseos, que son los del Santo Padre y, estamos seguros, los de todos los católicos de Chile. Y aprovechamos la oportunidad para expresarle públicamente nuestro afecto y gratitud por su incansable y eficiente servicio de seis años a la Iglesia en Chile.
2. Queremos recordar que cuando una persona ha recibido asilo en una Embajada, debe considerársela como si se encontrara fuera del territorio nacional y bajo la jurisdicción del país cuya Embajada lo ha acogido.
Así, nuestra Embajada en España, concedió amplio asilo durante la Guerra Civil Española, a personas de uno y otro bando, hasta el punto de tener que arrendar nuevos locales para darles cabida, todas las cuales recibieron el privilegio de la inmunidad diplomática. Calificar la condición del asilado corresponde exclusivamente a quien concede el asilo. En este caso, el juicio de la Santa Sede sobre los hechos y su decisión de otorgar asilo diplomático deben ser respetados por el Gobierno, en conformidad a una larga y no desmentida tradición de nuestra Cancillería.
3. El salvoconducto no es en ningún caso un "perdón legal", un "indulto" o la condonación de una pena. Ni va en contra de resolución judicial alguna. Ni implica juicio alguno sobre la culpabilidad o no culpabilidad del asilado.
A la justicia chilena corresponde, si lo estima fundado, seguir el juicio en contra de los asilados. Solicitar al país que los reciba una orden de arraigo en contra de ellos. Y, si fueran declarados culpables, pedir su extradición.
4. Los asilados en la Nunciatura llegaron a ella en calidad de buscados por las fuerzas de seguridad. Las acusaciones en su contra, y las órdenes para su detención fueron posteriores al asilo concedido por la Santa Sede. No pueden afectar al asilo. En caso contrario, el derecho de asilo perdería su eficacia: siempre se podría acusar a un asilado de algún delito, obligándolo con ello a abandonar su asilo.
5. La Iglesia Católica condena todo terrorismo y toda violencia. Nosotros hacemos nuestra la súplica del Santo Padre, víctima del mismo terrorismo, cuando en Irlanda del Norte, dirigiéndose a los violentistas, les decía: "Os suplico de rodillas que abandonéis los senderos de la violencia y volváis a los caminos de la paz". (Discurso en Drogheda el 29 de septiembre de 1979).
6. Al conceder el asilo, el señor Nuncio ha querido, sin duda, evitar daños mayores. No se hace siempre lo que se quiere, si no lo que se puede. Y entre varios males se permite el "mal menor" para evitar males mayores o para lograr bienes mayores. Es la doctrina del más grande de los teólogos católicos, Santo Tomás de Aquino: "en el mundo, los que gobiernan pueden tolerar algunos males... a fin de que no surjan males peores". (Summa Theológica, 2a. 2, q. 10, a. 11).
7. La entrada de estas cuatro personas a la Nunciatura no se debió en manera alguna a un deseo del señor Nuncio de darles asilo, sino a una insuficiente vigilancia por parte de quienes deberían haberla evitado, aún reconociendo que esa vigilancia pueda resultar difícil.
8. Debemos recordar que no es lícito en un estado de derecho presentar como responsables de delitos a determinadas personas antes que haya una sentencia del tribunal correspondiente.
En este caso, nos parece que de parte de algunos medios de comunicación social, y también de parte de órganos de difusión del Gobierno, hubo afirmaciones contrarias a la verdad y no sólo a la caridad cristiana.
9. Este Gobierno ha concedido salvoconductos a personas asiladas en otras Embajadas, en circunstancias parecidas a las actuales, y lo ha hecho en repetidas oportunidades. ¿Por qué el Gobierno de Chile habría de ser menos deferente con el Santo Padre que con los Jefes de Estado? Más aún cuando él ha recibido la promesa que le fue hecha directamente de que el pedido de salvoconductos sería examinado con la máxima solicitud y benevolencia.
10. Esperamos que el Gobierno conceda los salvoconductos solicitados por el señor Nuncio y esperados por el Santo Padre. Se lo pedimos respetuosamente. La cordialidad de las relaciones entre la Santa Sede y el Gobierno de Chile no puede sino favorecer a ambos y al país entero.

A los presbíteros y diáconos, a los religiosos y religiosas y a todos los fieles, les pedimos que oren sin cesar para que este ingrato incidente encuentre muy pronto una feliz solución. Y que, en toda celebración de la Eucaristía, se incluya en la "oración de los fieles" una petición especial por esta intención que la Iglesia en Chile hace suya hasta que el asunto quede superado.

† Bernardino Piñera C.
Arzobispo de La Serena
Presidente de la Conferencia
Episcopal de Chile

† José Manuel Santos A.
Arzobispo de Concepción
Vice-presidente

† Juan Francisco Fresno I
Arzobispo de Santiago

† Fernando Ariztía R.
Obispo de Copiapó
Substituto

† Sergio Contreras N.
Obispo de Temuco
Secretario General

14 de febrero de 1984

173

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

PRIMERA QUINCENA MARZO 1984



Charo Cofré
"SOY CHILENA
Y CANTO"

Ley Antiterrorista
POSICION DEL
VICARIO DE LA SOLIDARIDAD



**Ataques a la Iglesia
¿QUE SE BUSCA?**

LA QUINCENA

REGRESO EX MINISTRO EXILIADO

El 8 de marzo regresó al país Sergio Bitar, ex ministro del gobierno del Presidente Salvador Allende. Dirigiéndose a las personas que lo esperaban en el Aeropuerto Internacional, Sergio Bitar señaló:

"Quiero decirles a ustedes que este es uno de los días más emocionantes de mi vida. Al pisar Chile han terminado para mí más de 10 años de expulsión forzada de mi patria. Más de un año preso en Dawson, Puchuncaví, Ritoque y más de 9 años de exilio. Ha sido una pena desproporcionada, injusta, inhumana, sin que jamás se me planteara un cargo, un proceso, ni se me fijara un plazo. Pero hoy solamente quiero terminar estas breves palabras diciendo que a la alegría de encontrarme con ustedes, se suma la tristeza de las miradas de mis compañeros que en el exilio me dijeron adiós. Es por ellos que quiero decirles que todas nuestras energías deben volcarse para poner término a la abominable pena del exilio. El exilio no debe continuar. Chile debe ser una patria para todos".

Al dirigirse al centro de la ciudad, el ex ministro fue acompañado por una caravana de automóviles, la que fue interceptada por una micro de

Carabineros en la calle San Pablo al llegar a Matucana. Los efectivos hicieron bajar de los automóviles a sus ocupantes y procedieron a detener a un total de 23 personas.

CESANTIA

El índice de desocupación durante el trimestre noviembre 83-enero 84 llegó al 14,7 por ciento, según datos entregados por el INE. Esta cifra es superior en una décima en relación al trimestre anterior.

IPC

En un menos 0,2 por ciento varió el Índice de Precios al Consumidor (IPC) durante el mes de febrero, de acuerdo a cifras del Instituto Nacional de Estadísticas (INE). Según lo señalado por el Instituto, la baja se habría producido al disminuir los precios de chacarería y frutas. Como en enero el IPC fue de más 0,1 por ciento, la cifra acumulada en los dos primeros meses del año es de menos 0,1 por ciento.

ASILADA CECILIA SUAREZ

El lunes 12 de marzo se concretó el asilo de María Cecilia Suárez Indart en la Embajada de Costa Rica en

nuestro país. Según declaraciones del ministro de Relaciones Exteriores, el embajador de Costa Rica, Fabio Cruz Briceño había dado cuenta de esta situación a la Cancillería el día viernes 9.

Con anterioridad a la solicitud de asilo, existía orden de detención de una fiscalía militar contra la joven, hija del ex ministro secretario general de gobierno, Jaime Suárez.

El martes 13 el embajador Fabio Cruz Briceño solicitó formalmente el salvoconducto al canciller del Valle, para que la asilada pueda abandonar el país.

ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS

La Federación de Centros de Estudiantes de la Universidad de Chile (FECECH) llamó a los estudiantes a "suspender el pago de los aranceles de matrículas mientras no se justifique adecuadamente el alza de que han sido objeto estos mismos".

También la Federación de Estudiantes de Concepción lanzó un llamado a los alumnos de ese plantel para que se abstengan de cancelar el derecho de ratificación de matrícula de 5.000 pesos que se está exigiendo como requisito para continuar sus estudios.

INHABILITAN A SEGUEL

La Dirección del Trabajo resolvió inhabilitar de sus cargos de dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre al presidente, Rodolfo Seguel y a los directores Manuel Rodríguez, Raúl Montecinos y Rubén Rivera, quienes —señala la resolución exenta N° 287— no tienen calidad de trabajadores al haber sido despedidos de CODELCO en junio del año pasado.

SITUACION DEL PADRE MAROTO

El padre Rafael Maroto fue suspendido de su ejercicio sacerdotal a partir del 7 de marzo pasado. La medida podrá ser levantada cuando el sacerdote renuncie públicamente a su actividad política, según anunció un comunicado oficial de la Iglesia de Santiago.

La medida se tomó luego de dos reuniones del padre Maroto con el Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno.

Por su parte el sacerdote afectado señaló en declaración pública que "acepto con dolor esta suspensión para ser fiel al dictado de mi conciencia y la disciplina de mi Iglesia". Igual-

mente aseveró que "en las dos prolongadas entrevistas sostenidas con el pastor encontré en él comprensión y fraternidad, que le agradecí y reitero públicamente".

Cuaresma CONVERSION Y SOLIDARIDAD

Un llamado a la conversión y a la solidaridad con los más necesitados, formuló el Papa Juan Pablo II en su mensaje de cuaresma. "En este tiempo de Cuaresma del Año Jubilar de la Redención —dice el Papa— convirtámonos una vez más, reconciliémonos más sinceramente con Dios y con nuestros hermanos. Este espíritu de penitencia, de compartir y de ayuno debe traducirse en gestos concretos..."

Por su parte, el Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno —recogiendo el llamado del Santo Padre— instó a los cristianos de la arquidiócesis a vivir esta cuaresma como un tiempo de penitencia y conversión, "en que el Señor nos invita a un cambio interior, como preparación a la posterior celebración de los grandes misterios de su Pasión y Resurrección".

EL PAPA

Juan Pablo II señala en su mensaje que el Redentor del mundo comparte el hambre de todos los hombres, sus hermanos. "Sufrir con los que no pueden alimentar sus cuerpos: todas las poblaciones víctimas de la sequía o de las malas condiciones económicas, todas las familias perjudicadas por la cesantía, por la inseguridad del empleo (...) Cristo sufre igualmente con los que están legítimamente hambrientos de justicia y de respeto hacia la dignidad humana, con los que son defraudados en sus libertades fundamentales, con los que están abandonados o, peor aún, son explotados en su situación de pobreza" (...) En una palabra, Cristo sufre con todas las víctimas de la miseria material, moral y espiritual".

EL ARZOBISPO

Monseñor Juan Francisco Fresno, Arzobispo de Santiago, instó a los cristianos a examinarse interior y socialmente y a convertirse a la verdad de Cristo. "Este llamado —señala— a concentrar la mirada y el esfuerzo en el propio interior, dista mucho de ser una evasión frente a la dureza de la realidad circundante. Todo lo contrario: el cambio del corazón quiere ser nuestro aporte y compromiso más profundo para el cambio de Chile".

El prelado manifiesta que el cambio de corazón —tal como el espíritu de cuaresma lo pide— debe expresarse en gestos concretos, que manifiesten y aseguren la conversión interior. Recomienda una intensificación en la oración y participación sacramental y a la solidaridad con los pobres.

En su mensaje, el Arzobispo de Santiago reafirma la opción que la Iglesia ha hecho por los pobres, "que no significa exclusión o antagonismo con ningún otro grupo", puntualiza. "Los pobres y todos los que sufren fueron siempre los predilectos de Jesús; aquellos con los cuales Él —sin cerrarse ni excluir a nadie— siempre se identificó". Haciendo realidad el llamado formulado por el Santo Padre, la Iglesia chilena se encuentra realizando una campaña de solidaridad con los más pobres: Cuaresma de la Fraternidad 1984: "Vivamos sencillamente para que otros sencillamente puedan vivir", es el lema de dicha campaña. Las donaciones en alimentos, vestuarios, etc., se pueden hacer en cada parroquia.

APOYO A LA IGLESIA

Adhesión y solidaridad para con la jerarquía eclesial, manifestaron destacadas personalidades, profesionales, intelectuales y hombres públicos. "En nuestra condición de católicos —señalaron en conferencia de prensa— queremos manifestar nuestro más profundo repudio por las agresiones que está sufriendo nuestra Iglesia: S.S. Juan Pablo II ha sido objeto de un agravio ante su petición de salvoconductos para los asilados en la Nunciatura; se agrade, se detiene y se injuria a hermanos católicos que estaban o buscaban refugio en la Iglesia Catedral de Punta Arenas; se injuria a nuestra Iglesia y sacerdotes manchando las paredes de templos y locales eclesialísticos con leyendas amenazantes y mentirosas".

Luego hicieron un llamado a todos los católicos para manifestar su adhesión a la Iglesia. "Llamamos a nuestros hermanos y a todas las comunidades cristianas de base, para que en las próximas misas dominicales lleven una flor y la depositen al pie de los altares. Con esta simple expresión de afecto, nuestras peticiones durante el ofertorio y otras formas públicas de manifestación, haremos explícitos nuestro sentimiento de adhesión de los laicos a nuestros pastores y a la difícil y gran tarea de nuestra Iglesia en Chile".

Firman la declaración —entre otras personalidades—, Fernando Castillo, Francisco Cumplido, Rafael Agustín Gumucio, Máximo Pacheco, Alejandro Silva Bascuñán, Carmen Frei, Eugenio Ortega, Ignacio Balbontín, Armando Jaramillo, Julio Subercaseaux, Manuel Bustos, Humberto Soto, Mónica Echeverría y María Luisa Pérez de Claro.

SUMARIO

NACIONAL
 Augurios de marzo:
 clima inestable para el año, 4
 Ley anti terrorista: ¿sólo para terroristas? . . . 5
 Allanamiento a colegio Montessori:
 mucho ruido y pocas nueces 6
 Juan Lazo: torturado "por error" 7
 Vicario de la Solidaridad:
 "ojalá este proyecto no pase" 20

IGLESIA EN EL MUNDO
 Árica: ¿dónde está la primavera? 8
 Monseñor Fresno: sacerdocio y política . . . 9

REPORTAJE
 Ataques a la Iglesia: ¿qué se busca? 10

TRABAJADORES
 Día Internacional de la mujer:
 "no echaremos pie atrás" 13
 Trabajadores bancarios:
 exigiendo un balance 13
 Sindicalistas: no al armamentismo 14
 Campamento "Vista Hermosa":
 banderas en alto 14
 Espolnazo contra el "Fortín" 15
 Las compras escolares 15
 El paro: en boca de todos 16
 Comando Nacional de Trabajadores:
 preparando protesta del 27 16

CULTURA
 Charó Cofré: "soy chilena y canto" 18
 Eduardo Peralta: para toda una vida 19

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 52
 10 años de poesía (I)

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:
 Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:
 Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:
 Rodrigo de Arteagabertía

Editor:
 Walter Parraguez

Periodistas:
 Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
 Pablo Portales y Mariela Ventura.

Fotografía:
 Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD

Diseño:
 Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:
 Víctor Cereceda y Rosalba Córceles

Promoción:
 Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:
 Pamela Miranda

Domicilio:
 Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
 Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
 DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 173 - 1ra. QUINCENA MARZO 1984

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
 San Isidro 2057 - Santiago
 Quien actúa sólo como impresor.

¿ATAQUES A LA IGLESIA?



NO me atrevería a afirmar a la vista de los últimos acontecimientos que exista, directamente, un conflicto entre la Iglesia y el gobierno. La lectura rápida de los hechos: manifestantes en Punta Arenas que se refugian en la Catedral; expresiones y juicios sobre la Iglesia poco atinados de personeros del gobierno; rayados en templos y dependencias eclesiales, en diversos lugares del país; el tan mal llevado caso de los salvoconductos, etc., nos pueden dejar la impresión de que el conflicto en Chile, durante estos meses de verano, se hubiera fijado entre Iglesia y gobierno. Pero al mirar con mayor detenimiento lo que aparece con fuerte nitidez es el serio y preocupante conflicto que existe entre el gobierno con sus planes, modelos y costumbres y la inmensa mayoría del pueblo chileno. Este pueblo quiere llegar a ser dueño y protagonista de su destino, sin más tutelas que las de su propia responsabilidad.

Quiere él mismo proponerse en libertad sus propias metas. Y siente que es hora de corregir muchas andaduras que sólo han traído desesperanza, frustración y hambre.

Es el país el que quiere salvarse con las fuerzas de todos sus hijos. Son muchos los que no aguantan un año más de inseguridad, sin trabajo, sin pan para los hijos o vendiéndose en planes de empleo que hieren la conciencia de todos. Se quiere poner atajo —por respeto a lo que Chile siempre ha sido— a la corrupción, a modelos económicos que llevan a la cárcel a sus ejecutores y empobrecen a las grandes mayorías. Son muy numerosos los grupos sociales que desean vivir en un país regido por una democracia hecha de comunión y participación. Hay un cansancio generalizado de slogans sobre Chile que son pura propaganda para necios. La credibilidad en las palabras y actuaciones del gobierno, para inmensos sectores del país, está completamente quebrada. Se pide, por todas partes, aires renovadores, vientos de justicia, de respeto, de vida pura de alegría verdadera. Que Chile sea una mesa larga y angosta donde todos coman y, con el esfuerzo laborioso de todos, se enderecen rumbos para construir un futuro de respeto donde quepan todos los chilenos.

El conflicto, pues, es entre el gobierno y la inmensa mayoría del país; entre el gobierno y el pueblo sufrido de Chile. Y a la Iglesia le llega este conflicto tanto cuanto está y forma parte de un pueblo. La Iglesia no es un tercer actor en este conflicto. La Iglesia está formada por este pueblo y todo lo que afecta a los hombres de este pueblo afecta a la Iglesia.

Cuando al país se le quita libertad, a la Iglesia también se le quita; cuando las personas no tienen los mínimos necesarios para subsistir con dignidad, la Iglesia sufre ese hambre. Todo lo que sufre el país, su pueblo, lo sufre la Iglesia: "las angustias y esperanzas, las alegrías y las penas de los hombres sobre todo de los más pobres, son angustias y esperanza, alegría y pena de los discípulos de Cristo". (G.S. Vate. II).

Mucha gente acongojada, durante estos años, ha sentido la verdad de esta afirmación del Concilio. Los pobladores, los sin casa, la inmensa fila de cesantes, los trabajadores, los subempleados las familias de los torturados, relegados, detenidos desaparecidos, ejecutados, los campesinos, etc. y un sin fin de personas que aman y trabajan por la dignidad y libertad se han sentido cerca e identificados por la palabra y actuación de la Iglesia, porque han visto en ella el rescoldo de su hogar que fue y deberá seguir siendo la patria chilena.

Por eso, es normal y hasta buen signo que en las actuales circunstancias por las que atravesamos se ataque a esta Iglesia que es y ha sido defensora de la suerte del pueblo chileno. También este pueblo siente y expresa reiteradamente en estos días que atacar a la Iglesia es atacarle a él mismo.

Desde aquí quiero agradecer tantas muestras de simpatía y solidaridad. Ellas reafirman la unidad de sentimientos y esperanzas entre el pueblo de Chile y su servidora la Iglesia y anuncian un futuro próximo mejor para todos.

LA QUINCENA

AUGURIOS DE MARZO

CLIMA INESTABLE PARA EL AÑO

El caso de la Nunciatura, el proyecto de Ley Antiterrorista y los ataques a la Iglesia continúan siendo —al igual que en el otro perezoso mes de febrero— el telón de fondo del inicio de marzo.

No obstante, con la llegada del mes de las compras escolares y del término de las vacaciones, también se ha acrecentado el movimiento social. El Comando Nacional de Trabajadores, la Alianza Democrática y el Movimiento Democrático Popular iniciaron conversaciones con miras a la protesta pacífica del 27 de marzo y a planificar acciones conjuntas a lo largo del año. Con ocasión del Día Internacional de la Mujer (8 de marzo) se realizó la primera manifestación callejera de este año en el centro de Santiago. ¿Resultado? alrededor de 50 detenciones, numerosos heridos y contusos, entre los que se contaron periodistas y reporteros gráficos. La dura acción de las fuerzas de orden y seguridad da una pauta de lo que podrá ocurrir en futuras manifestaciones.

En relación al caso de la Nunciatura sólo habían surgido rumores que hablaban de la existencia de una decisión gubernamental para resolver el problema, y que ésta consistiría en la expulsión de los cuatro refugiados. Sin embargo la versión fue desmentida, como también el canciller Jaime del Valle negó versiones que señalaban que se había comprometido con el Santo Padre en un plazo para entregar los salvoconductos.

Una sombra de esperanza surgió tras el discurso del general Pinochet con motivo de cumplirse el tercer aniversario de la puesta en vigencia de la Constitución Política. En la oportunidad el Jefe de Estado señaló: "no obstante la gravedad de los delitos imputados a los extremistas y la forma delictual en que penetraron a la sede diplomática, el profundo afecto y reconocimiento del gobierno hacia Su Santidad lo han movido a estudiar la petición de salvoconductos". Si bien es cierto el problema se ha venido estudiando desde el momento mismo en que se originó —según afirmaciones de diversos personeros de gobierno— tal vez lo novedoso sea que el propio general Pinochet lo diga. En declaraciones a los periodistas el Nuncio Angelo Sodano, por su parte, manifestó que "parece que la nave se está dirigiendo a puerto después de inciertos momentos; hoy es domingo, día de esperanza, y con ese sentimiento esperamos los acontecimientos".

De arribar efectivamente la nave a puerto —sin duda con una tardanza desmedida— se estaría poniendo término a este caso tan mal llevado. Hasta el cierre de esta edición no se daba respuesta satisfactoria a la petición formulada personalmente por Juan Pablo II. Es de esperar que aunque tarde, la nave llegue.



Ministro Patricio Carvajal.

LEY ANTITERRORISTA

Si bien el discurso del general Pinochet arrojó una pequeña luz en el caso salvoconductos, no ocurrió lo mismo en otras materias. Las observaciones surgidas de diversos sectores —incluido el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal— como también informaciones de prensa que hablaban de posibles modificaciones al proyecto de Ley Antiterrorista que se estudiaba al interior de la Junta, alentaban esperanzas en lo que podría decir el Jefe del Estado a este respecto.

Sin embargo no hubo anuncio alguno de las esperadas modificaciones. Por el contrario, el general Pinochet reiteró su intención de impulsar la ley: "La Constitución definió al terrorismo como contrario por esencia a los derechos humanos y dispuso se dictara una legislación especial para enfrentarlo", señaló. Insistió en que el gobierno será inflexible en la represión del terrorismo: "con tal fin se ha enviado a la Honorable Junta de Gobierno un proyecto de ley que tipifica y sanciona los delitos terroristas".

Al parecer la posición del general Fernando Matthei, que había manifestado tener algunas importantes observaciones al proyecto, es minoritaria al interior de la Junta y éste continuará su tramitación sin modificaciones.

La Iglesia de Santiago, a través de una carta dirigida a los agentes pastorales por el Vicario de la Solidaridad, ha hecho también observaciones y reparos de carácter moral y jurídico al proyecto de Ley Antiterrorista.

FACULTADES ESPECIALES

Dentro de los anuncios en otras materias cabe destacarse la petición de facultades especiales para el Jefe del Estado a objeto de llamar a consultas. Al respecto señaló el general Pinochet: "he propuesto a la Junta de Gobierno una reforma constitucional que una vez aprobada por plebiscito

faculte al Presidente de la República, durante el actual período de gobierno, para convocar al pueblo y consultar su opinión o decisión en materias de la más alta trascendencia para la vida nacional".

Al cierre de esta edición surgían las primeras reacciones al anuncio. Las observaciones iniciales apuntaban a que con esta reforma se buscaba robustecer el poder político del Jefe del Estado. Voceros del PN, por su parte, dijeron no concordar con el proyecto por no compatir el sistema de "democracia directa" que implicaría la medida. Al ser consultado sobre la materia Francisco Cumplido, miembro del Grupo de los 24, señaló no poder hacer mayores precisiones mientras no conozca el texto "insólitamente secreto".

Otro punto que ha abierto polémica es la necesidad o no de que existan previamente registros electorales. Según el Ministro del Interior Sergio Onofre Jarpa, basta con un "sistema electoral básico". Para otros es fundamental "un sistema electoral en forma, con registros".

MINISTRO DE DEFENSA

También desataron opiniones encontradas las palabras del Ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal, pronunciadas previamente a una misa en el Templo Votivo de Maipú ante el general Pinochet, miembros de la Junta y autoridades de gobierno.

Además de afirmar que "tenemos gente de más calidad moral y profesional que la oposición" y que "este gobierno ha sido el más fructífero de nuestra historia y estamos dispuestos a defenderlo y a cooperar con todo nuestro fervor patrio y capacidad profesional para que pueda cumplir el período constitucional y las elevadas metas que se ha fijado", formuló un llamado para constituir una Federación de demócratas partidarios del gobierno.

Igualmente condenó las "acciones criminales de los terroristas y de los Marotos que los amparan, el activismo artificial de los politiqueros a sueldo de gobiernos o entidades extranjeras y la actitud de tantos tontos útiles que, como lo pronosticó Lenin, hacen el juego al afán de predominio mundial del imperialismo soviético".

Tanto la oportunidad como los contenidos del discurso provocaron necesariamente polémica. Obviamente en círculos políticos se produjo apoyo y rechazo a los planteamientos del Ministro. Pero también representantes de la jerarquía de la Iglesia levantaron la voz. Monseñor Tomás González, obispo de Punta Arenas, señaló a SOLIDARIDAD: "Yo creo que el discurso del señor Carvajal insultando a la Iglesia antes de una ceremonia religiosa, en un lugar que no es para hacer proclamas, diciendo nosotros somos los mejores y todos los demás son peores... esto es lo más farisaico que existe".

Al mismo tiempo un vocero del Arzobispado de Santiago manifestó la sorpresa y molestia de la autoridad eclesiástica por el discurso político del Ministro de Defensa.

Así terminaron estos primeros días de marzo que nos hacen concluir que se inicia un período de mucha actividad, especialmente si recordamos que en unos días se realizará la primera protesta pacífica masiva convocada por dirigencias sindicales y políticas de oposición.

A última hora la opinión pública conoció del asilo otorgado por Costa Rica a Cecilia Suárez. La pregunta que cabe hacerse es obvia ¿Qué tratamiento se dará en esta ocasión al caso?

LEY ANTITERRORISTA

¿SOLO PARA TERRORISTAS ?

- Gravedad y amplitud de sus disposiciones levanta ola de críticas aún al interior del gobierno.
- Permite detener sin mandato judicial, sólo a requerimiento de autoridades, con testigos o acusadores que pueden mantener en secreto sus identidades, en recintos secretos en los cuales se puede incomunicar indefinidamente.
- En ciertos casos impone la pena de muerte sin posibilidad de indulto; en general, inhabilita a los condenados para una serie de cargos y funciones.

TANTO vuelo han tomado las críticas al proyecto de Ley Antiterrorista (hasta el presidente de la Corte Suprema expresó sus reservas) que el Poder Legislativo está reestudiando algunas de sus disposiciones originales. Imposible prever la naturaleza de las dudas que surgieron entre los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, pero la discrepancia quedó de manifiesto cuando el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, Fernando Matthei, expresó sus "reservas respecto a cuestiones de fondo" (22 de febrero). Se comenta que tales reservas residirían especialmente en la competencia exclusiva que el proyecto de Ley entrega a los Tribunales Militares para conocer —sin apelación en la justicia civil— las causas iniciadas en virtud de sus disposiciones. Se dice que la responsabilidad institucional de las Fuerzas Armadas en tales juicios políticos sería una pesada carga para el futuro.

Para motivar la reflexión de los agentes pastorales y comunidades cristianas sobre el contenido de este proyecto, el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez, dio a conocer un documento en el cual formula "importantes observaciones y reparos de carácter moral y jurídico" (ver página 20).

Hasta el momento, no existe legalmente en nuestro país el delito de terrorismo. La ley en estudio lo establecería, pero con un alcance mucho más vasto que la simple represión de ese mal repudiado por toda la ciudadanía.

Aun cuando mucho se ha hablado del proyecto, sólo los entendidos lo conocen en profundidad. Por la trascendencia que dicho cuerpo legal tendrá para todos los chilenos, damos a conocer algunas de sus disposiciones más relevantes.

CUALQUIER DELITO PUEDE SER TERRORISTA

El proyecto en estudio estipula que cualquier conducta que constituya crimen o simple delito será considerada terrorista, si busca un fin revolucionario o subversivo, si causa grave temor en la población o es ejecutado mediante actos atroces o crueles.

Esta disposición (artículo 1º) es la que define el contenido general del proyecto, por cuanto limita la persecución del delito terrorista sólo cuando es cometido por adversarios del gobierno. Así, los actos de tal naturaleza cometidos por sus partidarios —como en su momento lo fueron el asesinato del ex canciller Orlando Letelier y el atentado contra Bernardo Leighton y su esposa; la colocación de explosivos y otros atentados en contra de personas vinculadas a la defensa de los derechos humanos; y la aplicación masiva de torturas a los detenidos— no son considerados terroristas ni sometidos a investigación.

LA CONDUCTA TERRORISTA SE PRESUME

Si en la comisión del delito se emplean determinados medios, como bombas, artefactos explosivos o incendiarios, armas de fuego, cohetes, etc., se presumirá estar ante un delito terrorista. Igualmente se establece tal presunción cuando el delito lo



El proyecto otorga estatuto de legalidad a los métodos usados hasta ahora por la CNI.



cometen grupos armados, cuando la víctima es miembro de las FF. AA., o su pariente, cuando se atenta contra vías de comunicación, etc.

OTROS DELITOS TERRORISTAS

Se define en el proyecto otra serie de conductas terroristas respecto de las cuales no se exige ninguno de los requisitos anteriores. Por ejemplo, atentar contra el Jefe del Estado, secuestrar una aeronave o una persona, organizarse con el fin de cometer delitos terroristas, impartir o recibir instrucción en armas de fuego. Asimismo, se considera conducta terrorista la amenaza de cometer un acto que la ley define como terrorista.



Sus amplias disposiciones dejan en la indefensión a los ciudadanos.

EN CIERTOS CASOS, IMPONE LA PENA DE MUERTE

Si el delito cometido es secuestro con resultado de muerte, la condena única será a muerte. En este caso, la Constitución en vigencia prohíbe el indulto, conmutación o reducción de la pena. El juez estará obligado a imponerla y al Presidente de la República le estará prohibido conmutarla.

INHABILITA A LOS CONDENADOS

El proyecto señala que quienes sean condenados por delito terrorista quedarán inhabilitados por el plazo de 15 años para: optar a funciones o cargos públicos (sean o no de elección popular); no podrán, asimismo, ser rectores o directores

de establecimientos de educación ni ejercer funciones de enseñanza, ni explotar un medio de comunicación social o ser directores del mismo, ni desempeñar funciones relacionadas con la emisión o difusión de opiniones o informaciones; no podrán ser dirigentes de organizaciones políticas, vecinales, empresariales, sindicales ni estudiantiles.

SOLO ACTUARÁN TRIBUNALES MILITARES

De acuerdo al artículo 11, el procesamiento de estos delitos sólo compete a Tribunales Militares. Hay que recordar que éstos están integrados por funcionarios de rango militar. Los jueces no son letrados.



La promulgación de la Ley Antiterrorista en estudio puede traer graves consecuencias para la convivencia social.

INICIO DE UNA CAUSA

El proyecto limita el inicio de un proceso a la sola iniciativa de funcionarios políticos de gobierno, de seguridad o militares. Así, los únicos que pueden denunciar la comisión de un supuesto delito terrorista son el ministro del Interior, el de Defensa, los intendentes, gobernadores, director de la CNI y comandantes de guarnición.

SE PODRÁ DETENER SIN MANDATO JUDICIAL

Los miembros de las fuerzas de Orden y Seguridad podrán detener a un presunto inculcado sin necesidad de mandato judicial y contarán con 48 horas para ponerlo a disposición del Tribunal junto con los efectos incautados. El Tribunal podrá ampliar hasta 10 días el plazo para poner el detenido a su disposición. Tradicionalmente se entendía que era el juez quien investigaba las denuncias y la policía oficiaba de colaborador en las investigaciones. Según esta disposición, "las necesidades de la investigación" exigen que no se ponga al detenido a disposición del investigador.

TESTIGOS Y DENUNCIANTES SECRETOS

El artículo 18 del proyecto establece que la individualización de ciertos testigos o denunciante puede permanecer en secreto cuando "resul-



ALLANAMIENTO COLEGIO MONTESSORI MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES

- Hallazgo de explosivos, municiones, uniformes militares por parte de funcionarios de la CNI fue puesta en duda.
- Vecinos y testigos vieron un auto celeste que introdujo bultos y paquetes al interior del colegio.
- La subdirectora del establecimiento fue enfática en señalar que "es de loco pensar que en un colegio de educación diferencial se puedan tener armas, explosivos y bombas".

EN un pequeño patio del inmueble ubicado en la calle Santiago 1483, donde funciona el Colegio Montessori, había una extraña exposición (miércoles 7). Un funcionario de la Central Nacional de Informaciones, muy seguro de sí, explicaba a los periodistas la naturaleza de los objetos que allí se exhibían. Anteriormente había informado de la detención en ese lugar de 24 personas, "extremistas", que estaban reunidas para preparar diversas acciones: atentados a carabineros, cuarteles policiales, torres de alta tensión, generadores eléctricos y "todo lo que pudiera incrementar la protesta del 27 de marzo, inscrita dentro de un plan llamado 'Marzo Rojo'".

El funcionario nombraba elementos que estaban perfectamente ordenados en el suelo: explosivos, polvos de aluminio, cordón detonante, estopines, iniciadores, sistema de relojería, uniformes militares de la Fuerza Aérea, elementos de caracterización (pelucas, bigotes, barbas). Como estas últimas cosas no estaban en el lugar, rápidamente dio una orden a un funcionario identificado como el N° 7, quien trajo un uniforme azul muy sucio y un buzo de vuelo. Los uniformes, pelucas y un montón de municiones fueron colocadas en otro rincón para la televisión y los reporteros gráficos.

Después mostró una mesa y los planos de los lugares en que se efectuarían los atentados. Carabineros que custodiaban el lugar miraban con preocupación.

El funcionario terminó de explicar que los detenidos eran 18 hombres y 6 mujeres. Entre ellos, el director del Colegio Montessori, Juan de Dios Gutiérrez, "jefe del Aparato Militar Convergencia 19 de abril (ex Militantes Rojos), con ficha de mirista, específicamente del Frente Revolucionario de Trabajadores, actualmente en el Bloque Socialista y lo que es más grave en la Alianza Democrática".

UN AUTO CELESTE

Al otro día los "extremistas" ya no eran 24. Después de pasar varias horas en el cuartel de la CNI, ubicado en Borgoño, 14 de los detenidos fueron liberados. Los otros diez tendrían que descubrir, junto con los agentes de la CNI, quiénes "los habían cargado con los explosivos". Así se lo señalaron los funcionarios de seguridad a Clorinda Navea Menares, subdirectora del colegio.

La profesora es enfática en señalar: "Nosotros no teníamos armas



Arsenal exhibido en el Colegio de Educación Básica Diferencial Montessori.

ni municiones ni bombas. Es de loco pensar que en un colegio, donde se imparte educación básica diferencial, a niños con trastornos de aprendizaje hubiera habido elementos de este tipo. El método Montessori está además basado en el amor y nunca hemos tenido retrocesos con ningún niño".

Ella no sufrió torturas físicas y tampoco sus compañeros, según le han dicho.

Pero lo que más ha sorprendido a los detenidos es la versión que entregaban los funcionarios de la CNI en el cuartel de Borgoño: "No se preocupen porque van a salir luego. Sabemos que este es un grupo pacifista y que las armas fueron cargadas por los comunistas, que son muy hábiles y hay que tenerles miedo. Ustedes tienen que seguir luchando como partido socialista criollo porque son la alternativa de la izquierda en Chile, sin eso del marxismo y del leninismo".

Frente a esta versión surgían algunas interrogantes como por ejemplo, ¿por qué la CNI no detuvo a las personas que "cargaron" con los explosivos y planos al grupo que estaba en el colegio?

La Alianza Democrática frente al allanamiento del Colegio y la detención de las 24 personas declaró que "ha sido ejecutado mediante el montaje de un escandaloso operativo de publicidad con el propósito de descalificar al Partido Socialista y reprimir a los sectores democráticos de oposición".

Agrega la declaración que "con este objeto la CNI apoyada por carabineros, luego del allanamiento y detención, introdujo implementos de acción violentista tales como uniformes, balas, planos y bultos que fueron transportados desde una

camioneta celeste al recinto. Esta circunstancia puede ser corroborada por los propios vecinos del lugar, quienes fueron intimidados por las fuerzas de seguridad".

VISITA NON GRATA

El 8 de marzo, mientras la mayoría de los detenidos eran liberados dejándolos en sus hogares, se presentó un recurso de amparo. La Corte de Apelaciones de Santiago pidió informe telefónico a la CNI, sin obtener respuesta. El llamado se reiteró con el mismo resultado. Finalmente, la Séptima Sala resolvió que el ministro Juan González Zúñiga se constituyera en las dependencias de Borgoño 1470.

En el acta de constitución sobre la diligencia encargada al ministro González se indica que siendo las 13.45 horas (9 de marzo) precede a constituirse en calle Borgoño 1470, lugar en el cual es recibido por un señor que dice ser el mayor Valderrama, quien informa que por orden del director de la CNI no será posible el ingreso al recinto. Se explica que dicho director ya estaba en conocimiento de esta visita y que es posible conversar con él en las oficinas administrativas de la CNI, ubicadas en calle República 547.

Horas después de la constitución del ministro en el cuartel de la CNI las 10 personas que permanecían allí fueron puestas a disposición de la Fiscalía Militar. El Ministerio del Interior los acusa de infracción a la Ley de Control de Armas y Seguridad del Estado. El miércoles 14, tres de los 10 detenidos fueron puestos en libertad incondicional y los siete restantes encargados reos por el fiscal militar Juan Carlos Manns.

LEY ANTITERRORISTA ¿SOLO PARA TERRORISTAS?

te conveniente para el éxito de la investigación". Asimismo, tales testigos secretos podrán prestar declaración en lugares distintos del Tribunal "de cuya ubicación no se requerirá dejar constancia en el expediente".

INCOMUNICACION INDEFINIDA

El juez instructor podrá decretar la incomunicación del inculcado por 30 días "prorrogables por términos de hasta igual duración", si presume que participa desde su lugar de reclusión en la instigación, planificación o realización de "hechos punibles". Tal incomunicación se podrá también decretar en el caso de que la persona ya esté condenada.

REGISTRO DE DOCUMENTOS PRIVADOS

El proyecto autoriza al ministro del Interior y al director de la CNI interceptar, abrir o registrar comunicaciones y documentos privados y la "observación, por cualquier medio, de personas sospechosas" de cometer o preparar delitos terroristas. Tal resolución será dictada sin conocimiento del afectado, y no será susceptible de recurso alguno.

DISPOSICION "DE CONTRABANDO"

Sin que esté directamente relacionado con las conductas terroristas, el proyecto introduce un artículo "de contrabando": señala que las detenciones dispuestas de acuerdo con la disposición 24 Transitoria "podrán ser cumplidas además por la CNI en sus propias dependencias", legalizando así una práctica que hasta ahora se cumplió a espaldas de la ley.

LA ENCARGATORIA DE REO ES INAPELABLE

Cuando una persona sea encargada reo por un delito terrorista, no podrá apelar de esta decisión. Este es un caso único en nuestra legislación y se agrega a otra disposición de la Constitución que declara que el reo no puede obtener su libertad bajo fianza.

Juan Lazo

TORTURADO "POR ERROR"

- Acusado de participar en un asesinato, fue torturado un joven integrante de una comunidad cristiana de la parroquia San Pedro y San Pablo.
- Presentamos una síntesis del relato del afectado y reflexión evangélica a partir del grave hecho.

DESPUES de sufrir toda clase de humillaciones, golpes y aplicación de electricidad, un joven miembro de una comunidad cristiana recibió una breve e increíble explicación: lo habían torturado por "error".

Juan Lazo (25 años), quien trabaja en la parroquia San Pedro y San Pablo de la población Joao Goulart, relató a SOLIDARIDAD las horas vividas en el centro secreto de detención al que fue conducido: "Al llegar al taller donde trabajo haciendo mediciones para galpones (viernes 27 de enero) noté que dos hombres me seguían. La calle estaba llena de vehículos sospechosos. Era impresionante lo que en ese momento ví: un gran despliegue policial, metralletas por todas partes. Los hombres me tomaron por detrás, me esposaron y me sacaron de ahí rápidamente en un auto azul".

Lazo fue llevado a la casa de una amiga suya, Paola Zacarelli, donde interrogaron a la familia y allanaron la vivienda. Al salir, le vendaron los ojos, conduciéndolo a un centro de tortura: "Me acusaron de haber asesinado a un informante de la CNI que trabajaba en el policlínico de mi población y que había aparecido muerto el 23 de diciembre pasado".

Para que "confesara", los verdugos golpearon a su víctima contra una pared hasta que se desmayó. Luego, desnudo, y siempre con los ojos vendados, lo hicieron bajar a una especie de subterráneo: "Yo iba sintiendo el frío más y más a medida que bajaba los escalones. Al llegar me amarraron a una silla con varias correas de cuero y me pusieron electrodos en la boca, los lóbulos de las orejas, los brazos, los testículos y el pene, incluso en el interior del conducto. Todos



Juan Lazo fue acusado de participar en un asesinato y torturado incluso antes de que presuntos testigos intentaran reconocerlo. Más tarde se le dijo que se había tratado de un error.

mis interrogadores se llamaban entre sí con números. Había también un médico que me examinaba y les decía: 'sí, resiste'".

"Me sacaron de ahí a rastras, porque yo no podía caminar. Ni siquiera podía abrir la boca, porque tenía las mandíbulas paralizadas...".

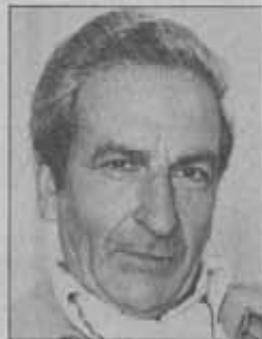
Esa tarde, Lazo fue conducido a una sala donde cinco presuntos testigos intentaron reconocerlo. Posteriormente hubo más interrogatorios: "querían saber de dónde

salían los fondos para las colonias urbanas y que les diera información sobre otras personas que no conozco".

Al día siguiente, sin que le hubieran dado comida ni agua, casi incapaz de moverse, Lazo fue dejado en libertad:

... "Me dijeron que todo había sido una equivocación y que le llevara el recado a la familia Zacarelli de que todo había sido un error".

CRISTO TORTURADO



Pablo Fontaine ss.cc.

Mi amigo Juan Lazo, a quien tuve la alegría de bautizar hace dos años, ha sido bárbaramente torturado por los de siempre.

Se cumplió en él lo de tantos otros: "confesores de la fe" de nuestro tiempo. Llevado por la fe en Jesús y el deseo ardiente de seguirlo, sin ningún tipo de partidismo ni búsqueda de poder, Juan se jugó por el hombre, por el Cristo que hay en cada pobre, marginado o perseguido.

Soportó los golpes y la electricidad diciendo en voz alta: "perdona nuestras ofensas como nosotros perdonamos a los que nos ofenden". Se había entregado con toda la vitalidad de su juventud al servicio de otros jóvenes y de los niños.

Acababa de terminar una colonia urbana con los niños más necesitados de la población. Sobre esto indagaron sus captores, sobre los sacerdotes, sobre el dinero para la colonia, sobre la parroquia.

¿Para qué? ¿para amedrentar? ¿para golpear a la Iglesia?

Le preguntaron también por el asesinato de un funcionario del policlínico de su población. Después de mucha tortura, varias personas pasaron a reconocerlo, para concluir finalmente que no era el asesino que ellos habían visto.

Si esto es lo que querían averiguar, ¿qué objeto tenía golpear su cabeza contra el muro, poner electricidad hasta el punto de paralizarle la mandíbula y dejarlo con una pierna encogida?

¿Por qué esos testigos no pasaron a dar su testimonio sin ese martirio previo? ¿Por qué tanta crueldad innecesaria?

Al fin de todo esto le dijeron: "nos equivocamos, no digas nada".

Se equivocaron mucho más de lo que ustedes creen, señores torturadores. Su equivocación es trágica. Están equivocados al creer que prestan un servicio matando la vida. Están equivocados al creer que puede salir algo bueno de tanta maldad. Están equivocados si creen que sus crímenes van a quedar siempre impunes. Están equivocados al creer que golpeaban a Juan Lazo; era a Cristo y a su pueblo a quienes ustedes martirizaban una vez más.

También se engañaron al decir: "no digas nada". Lo diremos sin cesar. No callaremos estos pecados para que algún día cese el martirio de nuestro pueblo.

Y hay algo más que ustedes parecen no saber: Que Jesús, siervo de Dios, golpeado y humillado, resucitó al tercer día, y con ello inició un gran movimiento de liberación y esperanza.

Lo que ustedes hacen en secreto con Juan y otras víctimas de su crueldad, se convierte en semilla de resurrección y anuncio esperanzado para un pueblo que levanta su cabeza y empieza a caminar.

Pueden ustedes hacer sufrir, pueden matar el cuerpo, pueden matarnos a todos, pero no podrán impedir que la semilla del Crucificado germine y dé frutos de justicia, de libertad y de amor.

Ustedes son culpables de estos crímenes, pero mucho más culpables son los que los mandan, los que sabiendo lo que ustedes hacen, callan, y todos los que cooperan a mantener el régimen inhumano que necesita de ustedes para sostenerse.

Algún día ustedes caerán en la cuenta de lo que han estado haciendo estos años. Algún día dirán: "No sabíamos a QUIEN estábamos martirizando". Tal vez ese día, ustedes logren entender por qué tantos hombres y mujeres de nuestra tierra, prefirieron sufrir con su pueblo antes que cooperar con la iniquidad, según lo que dice la Escritura:

"Prefirió compartir los malos tratamientos con el pueblo de Dios, antes que conocer el goce pasajero del pecado, pues estimaba la humillación de Cristo más preciosa que las riquezas de Egipto y tenía puestos los ojos en lo que Dios devolvería" (Heb. 11, 25-26).

ARICA

¿dónde está la primavera?

- La otrora floreciente ciudad nortina se encuentra con el 90 por ciento de su parque industrial cerrado.
- Prostitución, alcoholismo y una inquietante desorganización familiar son —a juicio de sacerdotes— las consecuencias de la más alta tasa de cesantía del país.
- Iglesia solidariza con pobladores, apoyando comedores infantiles y talleres artesanales.

"A RICA: la ciudad de la eterna primavera", rezaba el antiguo slogan publicitario de la nortina ciudad, hoy reemplazado por: "Arica siempre Arica". Ni el uno ni el otro —a juicio de la mayoría de los ariqueños— representa la realidad actual que se vive en la "puerta norte de Chile".

Aunque el sol no ha dejado de alumbrar las hermosas playas de La Lisera —con sus exóticas palmeras—, El Laucho, Las Machas, la primavera ariqueña, con su era de puerto libre y ciudad industrializada, ha dado paso a un "crudo invierno" en que la miseria y pobreza han enfriado el ambiente. La Arica actual "no es ni parecida" a la floreciente ciudad de años atrás. Con el 90 por ciento de su industria quebrada y cerrada, con cesantía oficial del 31,5 por ciento —en la realidad llegaría al 50 por ciento, según denuncian organizaciones sindicales—, "Arica ya no es Arica".

Con sus 150 mil habitantes, Arica es la segunda ciudad en importancia de la Primera Región, cuya capital es Iquique. Hace 30 años atrás, cuando se declaraba puerto libre (1953), apenas contaba con una población de 25 mil personas. Miles de sueños, atraídos por las franquicias legales y el "boom" del nylon y los relojes baratos, llegaron en busca de "mejores horizontes para sus vidas".

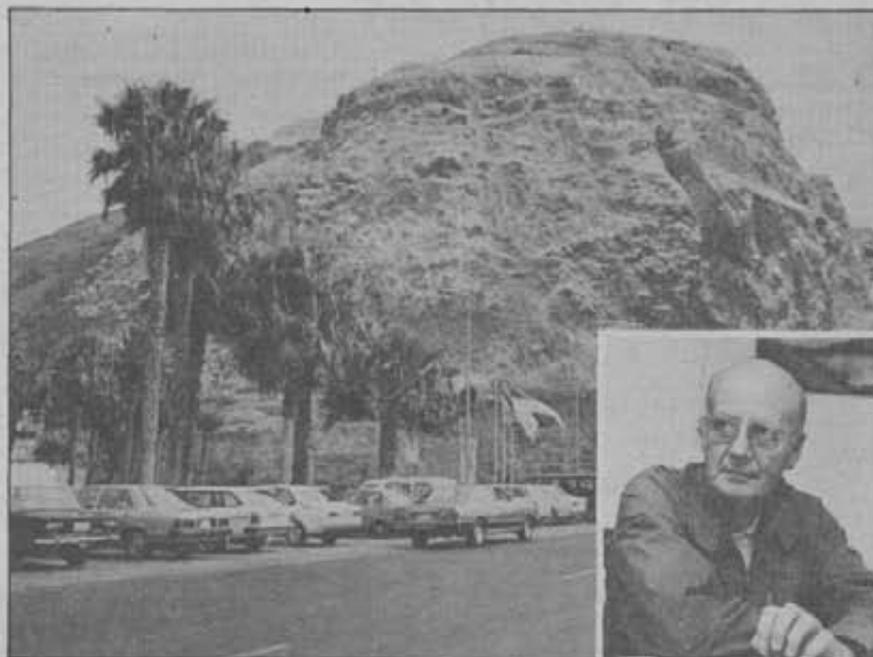
Allí se fueron quedando, aprovechando las fuentes de trabajo creadas por innumerables industrias: armaduras de automóviles (Citroen, General Motors, Peugeot, British

Leyland), textiles, línea blanca, electrónica y otras menores.

En la actualidad, el 90 por ciento de estas industrias se ha cerrado, el resto trabaja con su mínima capacidad. Un ejemplo: de todas las compañías armadoras de automóviles, queda la General Motors que, de los 800 trabajadores que ocupaba, hoy tiene 80.

CESANTIA

Dirigentes del Sindicato de la Construcción estiman que la desocupación en su sector es del 55 por



El morro: la carta de presentación de Arica.



Padre José Correa s.j.: La Iglesia ha solidarizado con los que sufren.

ciento. En carta-memorandum dirigida a las autoridades locales denuncian "la apremiante realidad económica que afecta a sus asociados", solicitando la creación de nuevas fuentes laborales y reajustes de salarios.

Según estudios realizados por dicha organización sindical, el sueldo mínimo para un grupo familiar de 5 personas, debería ser de 23.911 pesos, tomando en cuenta el costo de vida de Arica. En cambio los trabajadores de la construcción perciben un salario mínimo de \$ 6.600. Las cifras "hablan por sí solas".

El quiebre industrial de Arica tiene —a juicio de las organizaciones laborales— su raíz en la actual política económica. "Con los japoneses no se puede competir", indican.

A pesar de la difícil situación económica, los ariqueños no se mueren de hambre, señala el religioso Ignacio Vergara s.j.: "El privilegio de tener mar hace menos angustiosa la situación. Mucha gente vive de lo que puede pescar o mariscar. Los pescadores artesanales han aumentado considerablemente en este tiempo".

También la gran cantidad de

Obispo Salas LAS PRIORIDADES

- Obispo de Arica destaca como prioridades pastorales la evangelización de los jóvenes, las comunidades de base, la acción social y la religiosidad popular.

HACE 25 años el Papa Juan XXIII creó la Prelatura de Arica, encargándole su administración apostólica a la Orden de los Jesuitas. Por ello, está a la cabeza —desde hace 21 años— Monseñor Ramón Salas Valdés, único Obispo jesuita del país, quien ha dedicado la mayor parte de su vida religiosa a servir al hombre nortino, "Veo muy abierto al nortino, muy abierto a la Iglesia", señaló. "Ya no existen los prejuicios que el pampino tenía respecto a ella".

El prelado explicó a SOLIDARIDAD que las prioridades pastorales de la Iglesia de Arica son: la evangelización de los jóvenes, las comunidades de base, la acción social y la religiosi-

dad popular. Respecto a los jóvenes, Monseñor Salas está muy orgulloso por lo realizado: "tenemos una pastoral juvenil diocesana muy bien organizada, cuya labor fundamental es la formación del joven". Con respecto a la acción social, además de los comedores y talleres, mencionó los proyectos agrícolas de apoyo a los pequeños parceleros del Valle de Azapa y Alto Cordillera. "La acción social con las familias más pobres es una forma concreta de asumir la opción por los pobres en la zona", señaló.

RELIGIOSIDAD POPULAR

También indicó como prioridad



Mons. Ramón Salas, Obispo de Arica.

pastoral la evangelización en los poblados del altiplano, con la formación de equipos misioneros que tienen su centro de operación en Putre. En dicha localidad funciona una Casa de Formación, donde se organizan seminarios y jornadas para jóvenes y adultos que luego sirven de monitores en los pueblos del interior.

Respecto a la religiosidad popular, cuyas expresiones se manifiestan a través de 70 grupos de baile en la zona,

que participan en la fiesta de La Tirana, la Iglesia de Arica ha destinado a un sacerdote a trabajar a tiempo completo con dichas organizaciones, integradas por jóvenes y adultos. "Esta religiosidad popular tiene sus raíces en lo más profundo de la fe del hombre nortino", indicó Monseñor Salas. Sostuvo que por mucho tiempo la Iglesia —por prejuicios— descuidó la evangelización del hombre de la pampa.

Sobre la situación social y económica que vive la mayoría de la población ariqueña, el obispo la califica como muy asfixiante "por la falta de expectativas especialmente en los jóvenes. Arica era un polo industrial, pero la libre importación ha hecho cerrar casi a todas las industrias. Por eso, los jóvenes no tienen horizontes. Esta situación escapa a la Iglesia".

La acción social que realiza el obispado es una respuesta cristiana a esta situación, que busca mantener la fe y la esperanza en los sectores populares.

automóviles ha permitido mantener a innumerables talleres mecánicos. Las mujeres de sectores populares encuentran "peguitas" como domésticas en casas del personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros. Se calcula que la población militar alcanza a un 20 por ciento del total de los ariqueños. Esas son las actuales fuentes de trabajo. Además del PEM y POJH.

LA FAMILIA

Los problemas económicos han traído consigo graves problemas sociales; entre ellos aumento considerable de la prostitución y alcoholismo. Pero, lo más apremiante —estima el padre Ignacio Vergara— es la desorganización familiar. Muchos padres de familia —explica— han tenido que abandonar la ciudad, y aún el país, buscando un trabajo más estable y mejor remunerado. Durante los primeros meses escriben y mandan dinero para el hogar, pero a medida que pasa el tiempo lo dejan de hacer. Así quedan muchas familias sin sus respectivos padres. La situación familiar se ha tomado tan irregular que es muy común —indica el religioso— escuchar a los niños usar la frase "el papá que tenemos ahora...".

En los Talleres las mujeres se capacitan y realizan trabajos en moda, tejido y artesanía recibiendo además, una formación integral. "Los talleres han dado muy buenos frutos en estos dos años de vida. Se ve un crecimiento personal, humano, muy grande en las integrantes. Antes hasta a la palabra solidaridad le tenían miedo", aseguró Piñones.

ATAQUES

La labor de acercamiento y compromiso con los más pobres le ha significado a la Iglesia ariqueña amenazas y ataques. A comienzos de febrero dos capillas de la población 11 de Septiembre ("Cristo hermano de los hombres" y "San Pedro") fueron víctimas de atentados incendiarios. Al respecto, el Obispo Ramón Salas Valdés señaló en carta a los católicos de Arica: "En realidad no deberíamos sorprendernos tanto, ya que el Maestro mismo nos ha prevenido, como me han perseguido a mí os perseguirán a vosotros, no es el discípulo más que su Maestro. Jesús mismo apunta la causa, no han conocido la verdad".

"En este mundo tan complejo en que vivimos —agrega monseñor



Cincuenta y dos talleres al servicio de la mujer.

Frente a esta situación social la Iglesia de Arica ha querido solidarizar con los que sufren, compartiendo sus problemas y animándolos a buscar caminos de liberación. Así lo señaló el padre José Correa s.j., encargado de Acción Social del Obispado.

La asistencia y promoción social se da especialmente a través de los comedores familiares y los Talleres. Los primeros atienden a más de mil niños de escasos recursos y a otros tantos adultos. También han surgido comedores familiares y ollas comunes autónomas de la Iglesia, pero con el apoyo de las comunidades de base de las poblaciones populares y de los trabajadores en general.

Los Talleres se han convertido en una instancia de organización y participación para las mujeres. "Es el mayor acierto en cuanto al trabajo social de la Iglesia de Arica", sostuvo Eduardo Piñones, secretario diocesano de Cáritas. En la actualidad funcionan 52 con un promedio de 20 mujeres en cada uno.

Salas— la ignorancia y el fanatismo desfiguran la verdad: Los hombres ya no tienen 'la' verdad, sino que se guían por 'su' verdad".

Más adelante el Obispo de Arica indicaba: "Por eso será siempre misión de la Iglesia anunciar 'toda' la verdad, aunque duela a los que practican la injusticia o abusan del poder material. Es la misión profética de la Iglesia y no puede desconocerla porque está en la esencia misma del anuncio mesiánico de Jesús quien vino 'a dar vista a los ciegos y oído a los sordos y anunciar la liberación de los oprimidos'".

"Nuestra reflexión cristiana —indicaba el Obispo de Arica— nos ha de ayudar a sentirnos solidarios con todos los que son atacados y oprimidos injustamente, a condenar toda violencia o terrorismo, que engendra nuevas violencias. Solamente en un ambiente de respeto mutuo y en un clima de solidaridad con los más pobres, podrá la sociedad encontrar un camino de democracia y paz".

Monseñor Fresno SACERDOCIO Y POLITICA

• Arzobispo de Santiago recordó magisterio de la Iglesia respecto a la participación de sacerdotes en política partidista.

El Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, reiteró —en declaración pública— la posición de la Iglesia respecto a la participación de los sacerdotes en política partidista y a las relaciones entre humanismo cristiano y humanismo marxista.

El prelado se vio en la necesidad de recordar el magisterio de la Iglesia en estas materias, ante declaraciones formuladas a la prensa por el sacerdote Rafael Maroto, quien manifestó ser vocero del MIR en el Movimiento Democrático Popular (M.D.P.).

El texto de la declaración de monseñor Fresno es el siguiente:

1. Volviendo a Santiago, me he enterado del desconcierto creado entre los fieles en torno al caso del sacerdote Rafael Maroto. Como pastor, me ha dolido conocer las afirmaciones —informadas por la prensa— en labios de un sacerdote. Por ahora, no me referiré a la situación personal de él. Mi lealtad para con él me obliga a escucharlo directamente antes de adoptar cualquier actitud o decisión concreta en su caso. Sin embargo, me siento responsable de hacer de inmediato la presente declaración, por lo menos para precisar hoy mismo la postura de la Iglesia ante dos puntos de especial importancia, tocados en entrevistas, artículos o editoriales de diversos medios de comunicación, que se han ocupado de esta materia.

POLITICA CONTINGENTE

2. El primero de los dos puntos a que me quiero referir es al de la participación de los sacerdotes en política contingente. En esta materia, el Sinodo de los Obispos, celebrado en 1971 en Roma fue absolutamente claro: "El asumir una función directiva (leadership) o militar activamente en un partido político, es algo que debe excluir a cualquier presbítero a no ser que, en circunstancias concretas y excepcionales, lo exija realmente el bien de la comunidad, obteniendo el consentimiento del Obispo, consultado el Congreso Presbiterial y —si el caso lo requiere— también la Conferencia Episcopal" (Sinodo 1971, II parte, 2b.)

Resulta evidente que tal principio vale igualmente para cualquiera de las diversas coaliciones de fuerzas y partidos políticos que hoy están constituyéndose en Chile. Todo el magisterio de Juan Pablo II así lo ratifica, como igualmente la enseñanza de los Obispos latinoamericanos en Medellín (sacerdotes, 19) y en Puebla (n. 278, 3; 287, 21).

HUMANISMO CRISTIANO Y MARXISMO

3. El segundo punto se refiere a las relaciones entre humanismo cris-



Mons. Fresno: "Encarezco a todos los católicos a adherirse —sin limitaciones— a la Enseñanza Social de la Iglesia".

tiano y humanismo marxista. Al respecto, cabe decir que, si bien se dan puntos de encuentro entre ambos (como, por ejemplo, la preocupación por la injusticia social y por la liberación de los pobres), cosas que reconocemos que eventualmente pueden dar lugar a compromisos en ciertas acciones concretas (Doctrina de Pacem in Terris, 55 y 152 retomada en Octogésima Adveniens), existen también insalvables diferencias entre una y otra concepción del hombre (por ejemplo) su negación de Dios y de toda trascendencia, su materialismo economicista, su concepción de la lucha de clases y de la dictadura del proletariado, su legitimación moral del odio y de la violencia por razones de eficacia política (Puebla 544-546 y 486). Es cierto que muchas de estas críticas al marxismo valen también para otras corrientes de signo contrario que lo combaten, pero ningún cristiano puede nunca olvidarlas (Puebla 554 y 557), ni menos adherir o identificarse con los planteamientos de organizaciones que públicamente practican la violencia y el terrorismo, aunque lo hagan con el fin de erradicar situaciones que juzgan igual o mayormente abusivas: la consecución de un fin nunca justifica el uso de medios inmorales.

4. Tengan por seguro los fieles de la Arquidiócesis y la opinión pública que, como Arzobispo de Santiago, velaré por la plena fidelidad de los sacerdotes que conmigo colaboran, a lo que la Iglesia enseña y exige respecto de los dos puntos recién señalados. Al mismo tiempo, encarezco a todos los católicos a adherirse —sin limitaciones— a la Enseñanza Social de la Iglesia. Ello es el gran camino para seguir sirviendo y liberando al hombre —a todo el hombre y a todos los hombres— en el espíritu del Señor. Finalmente, pedimos a todos nuestros fieles su oración para que sepamos discernir lo que es grato a los ojos del Señor, donde está la verdad, y procurar siempre el bien".

"Porque Cristo es como un cuerpo que tiene muchas partes; y estas partes, aunque son muchas, forman un solo cuerpo... Así Dios arregló el cuerpo de tal manera que las partes menos estimadas tengan más honor, para que no haya división en el cuerpo, sino que cada parte del cuerpo se preocupe por las otras.

Si una parte del cuerpo sufre, todas las otras sufren también; y si una parte recibe especial atención, todas las partes se alegran juntas.

Pues bien, ustedes son el cuerpo de Cristo y cada uno es una parte de ese cuerpo..."

(1 Corintios 12, 12-30)



- Aproximadamente en noviembre del año pasado se inició un nuevo ciclo de ataques a la Iglesia. Estos se han sucedido ininterrumpidamente cobrando cada vez mayor fuerza.
- Las agresiones provienen de diversos sectores, desde los autodenominados "Comandos de Defensa de la Patria", hasta grupos de ultraderecha, "católicos" que velan porque la Iglesia cumpla "su verdadero rol" y, autoridades oficiales.
- Frente a esta situación, la Iglesia reacciona con la fuerza y serenidad de la verdad.

"Nuestro 1º/o sigue financiando terroristas"

"Curas rojos",

"Contra el marxismo ateo y traidor a la patria".

"Basta de marxismo en la Iglesia".

ESTAS son algunas de las leyendas que, en la madrugada del miércoles 29 de febrero, desconocidos rayaron en el frontis del Arzobispado de Santiago y de tres de sus dependencias anexas, en la calle Erasmo Escala. Sus autores se identificaron como "Comando de Defensores de la Patria", y actuaron libremente en un sector en que hay varias dependencias de la Fuerza Aérea.

ATAQUES SE ACENTUAN

Esta no ha sido la única —ni tal vez la última— agresión directa contra la Iglesia. Pero causó sorpresa, quizás por tratarse de la principal sede administrativa de la Iglesia de Santiago. En su pública protesta, la autoridad eclesiástica recalcó que tales ataques "se han acentuado en esta misma forma en los últimos días".

En efecto, hasta ese momento el rayado en el Arzobispado apareció como la culminación de una serie de ataques que se han sucedido desde noviembre del año pasado aproximadamente. Los mismos conforman un

nuevo ciclo de agresiones y provocaciones de palabra y de hecho contra la Iglesia, los pastores y sacerdotes, y miembros de comunidades de base.

Cualquier observador, incluso los menos atentos, pueden darse cuenta de que estas agresiones no son casuales. Se han venido repitiendo en diversos puntos del país (ver recuadro), calcándose los contenidos y aún las palabras de estos mensajes.

La argumentación más utilizada es su presunta ligazón, no sólo con grupos opositores en general, sino también con el marxismo y, más recientemente a partir del conflicto en la Nunciatura, con el terrorismo.

DIVERSAS CARAS

Estos intentos de crear confusión han partido desde diversos frentes, mostrando distintas caras y variados métodos.

Algunos, como el "Comando de Defensores de la Patria", se arrogan la custodia de los valores nacionales, que estarían siendo lesionados por la actuación de Obispos y sacerdotes; otros se muestran como fervientes católicos, dolidos porque la Iglesia ha dejado de cumplir el rol que le corresponde (Madres de Pudahuel). Algunos, como el grupo Fiducia, han llegado a cuestionar la autoridad de los pastores. Por su parte, la propia autoridad política ha acusado directamente a sacerdotes de actuar en política partidaria.

Si los chilenos han buscado cla-

rificación, información orientadora y contar con todos los elementos de juicio para tener una visión amplia sobre la situación, los medios de comunicación no han sido su mejor apoyo. En general, la prensa ha parcializado y en ocasiones de formado la realidad, logrando distraer la atención de sucesos de grave connotación.

DESDE APARICIONES...

El mejor botón de muestra ha sido lo ocurrido en Villa Alemana, en noviembre pasado.

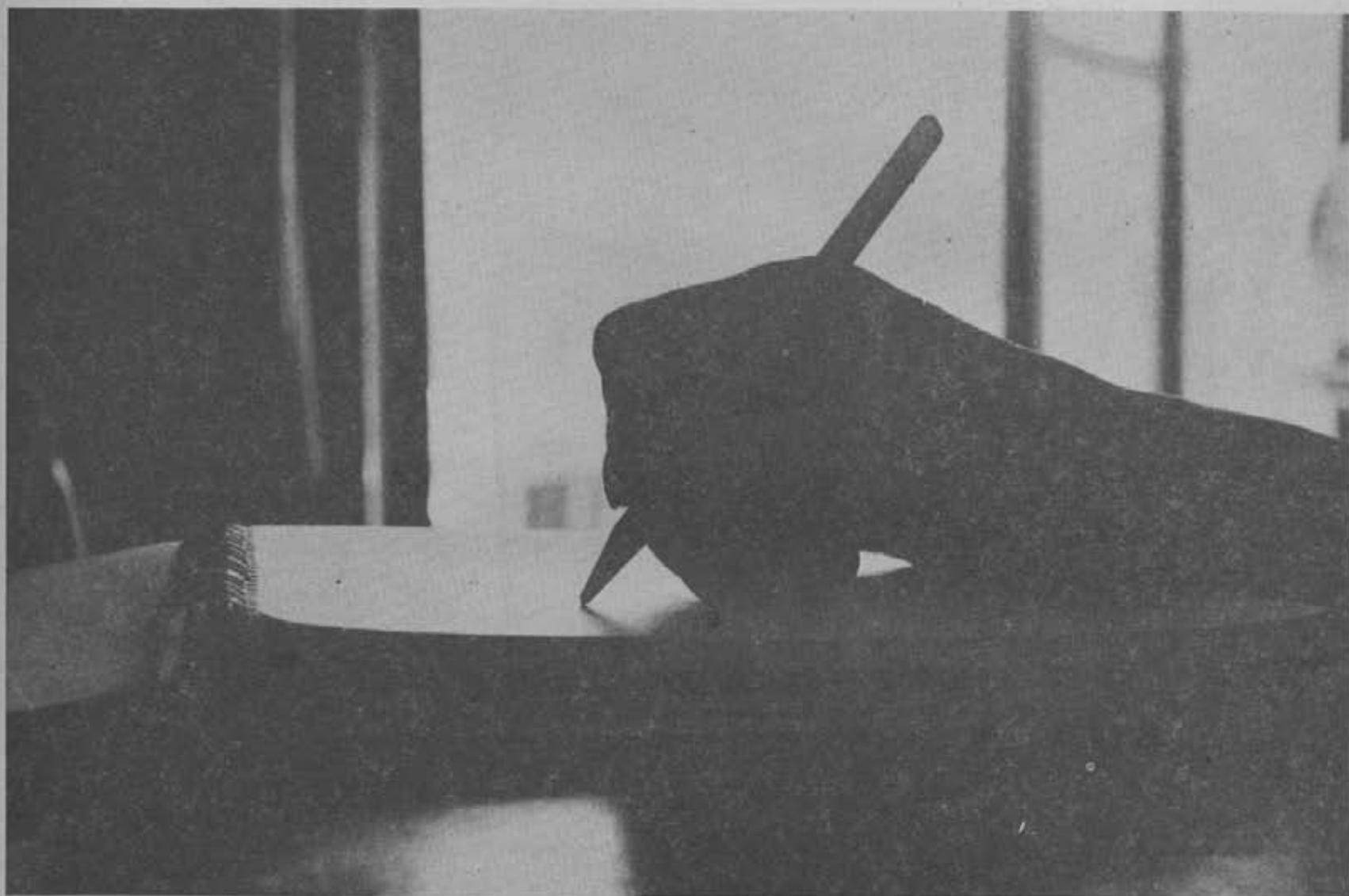
De un día para otro, esa apacible localidad se convirtió en atracción turística. Muchedumbres venidas desde distintos puntos del país acudieron a presenciar las "apariciones" de la Virgen y a escuchar sus mensajes al país. Su intermediario fue un joven de pasado nebuloso y edad incierta, que había vivido la mayor parte de su vida en orfanatos. Algunos de los "mensajes" de la Virgen pedían a los chilenos "rezar por Rusia", advirtiendo de paso que "los sacerdotes van por mal camino... van camino a la perdición".

La "noticia" ocupó grandes titulares y espacios en toda la prensa, contrastando con la mínima cabida dada en ese mismo tiempo a las múltiples y masivas manifestaciones que pedían la disolución de la CNI y el término de la tortura en Chile. Estas acciones habían recrudecido a raíz de la autoinmolación del obrero Sebastián Acevedo, en Concepción.

El revuelo provocado por los hechos de Villa Alemana dio lugar a una investigación ordenada por el Arzobispo de Valparaíso. De ella surgieron datos desconcertantes. Se comenzó a hablar de "manos moras" que manipulaban desde las sombras; de camionetas misteriosas que deambulaban con jovencitos de aspecto extraño al lugar en los momentos de las "apariciones"; y de una infraestructura muy bien montada que hacía posible las figuras que muchos veían o creían ver en el cielo. Aun cuando los resultados de las investigaciones no fueron dados a conocer totalmente, la jerarquía de la Iglesia porteña censuró estas manifestaciones, negándoles toda validez espiritual.

... HASTA ATENTADOS

Durante los días siguientes, segunda quincena de noviembre, manos anónimas rayaron los muros de la Catedral y el Arzobispado de Concepción. Son las primeras manifestaciones de este tipo que, en los meses posteriores se suceden de manera ininterrumpida en iglesias y locales eclesiales de distintas ciudades del país. Las consignas de estos rayados comienzan a tomar fuerza y a repetirse prácticamente en todos los sitios: "Aquí se refugian los rojos", "La Iglesia ampara el marxismo", y otras de contenidos similares, injuriosos hacia las autoridades eclesiásticas. El sentido de estos mensajes alcanza su más clara nitidez en el rayado en la Iglesia de la Anunciación, en la



10 AÑOS DE POESIA... (I)

A lo largo de estos diez años en Chile se ha escrito poesía. Muchos de estos poetas eran adolescentes o casi niños en 1973 y la generalidad de su creación es posterior a la instauración del gobierno militar. De un modo u otro da cuenta de este tiempo.

De toda esta obra es poquísimo lo que ha sido publicado, en hojas impresas, folletos, revistas o autoediciones. La difusión ha sido principalmente a través de encuentros artísticos, universitarios, poblacionales y sindicales.

En un esfuerzo por dar a conocer este testimonio poético, SOLIDARIDAD ha recopilado parte de estos escritos. En ésta y las tres siguientes ediciones de APRENDAMOS en SOLIDARIDAD se irá sucediendo en forma breve —y lamentablemente incompleta— la poesía de estos años.

Es difícil aprender a hacer poesía. Pero conociéndola y leyéndola es posible descubrir que podemos expresarnos. Como lo han hecho, en estos diez años, los jóvenes poetas cuyos testimonios entregamos.

No nos corresponde pronunciarnos sobre su contenido o su mayor o menor calidad. Simplemente la damos a conocer.

Es un primer intento.

No pretendemos que sea "la" antología poética joven. Muchos no están por razones de tiempo, falta de contactos o por encontrarse en el exilio. Pero sigue en pie la invitación.

A todos...

EDUARDO LLANOS:

Nace en Santiago, en 1956. Ha escrito cuento y poesía, obteniendo distinciones en diversos concursos, entre ellos el IV Certamen Nacional Para Poetas Inéditos (1978), el "Gabriela Mistral" (1979) y el concurso de la Municipalidad de Valdivia (1982). Su primer libro de poemas, "Contradiccionario", lo autoedita a fines de 1983.



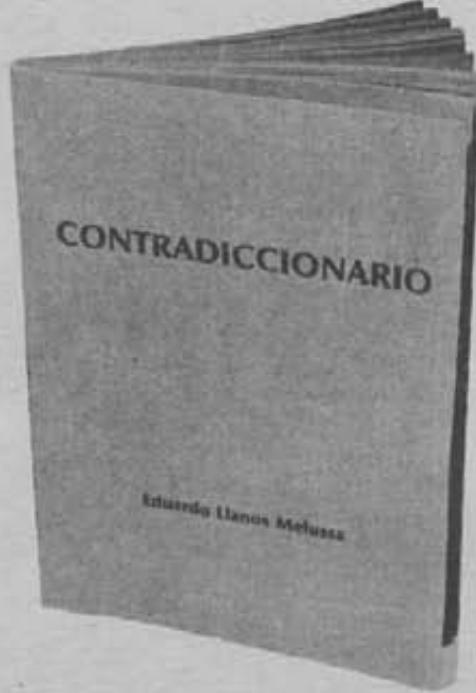
Aclaración Preliminar

Si ser poeta significa poner cara de ensueño,
perpetrar recitales a vista y paciencia del público
infiltrarle poemas al crepúsculo y a los ojos de una
de quien deseamos no precisamente sus ojos;
si ser poeta significa allegarse a mecenas de
tomar té con galletas junto a señoras relativamente
y pontificar ante ellas sobre el amor y la paz
sin sentir ni el amor ni la paz en la caverna del
si ser poeta significa arrogarse una misión superior,
mendigar elogios a críticos que en el fondo se
coludirse con los jurados en cada concurso,
suplicar la inclusión en revistas y antologías del
entonces, entonces, no quisiera ser poeta.

Pero si ser poeta significa sudar y defecar como
contradecirse y remordarse, debatirse entre el cielo
escuchar no tanto a los demás poetas como a los
no tanto a los lingüistas cuando a los analfabetos
si ser poeta obliga a enterarse de que un Juan violó
y que luego lloró terriblemente sobre el Evangelio
entonces, bueno, podría ser poeta
y agregar algún suspiro a esta neblina.

Asiladora

Ella es taciturna
como funeral de un hombre justo,
pero siempre me acoge cuando busco asilo
en esa patria plena que es su cuerpo
y se alegra si yo toco sus pezones
como el timbre de una casa quinta solariega.



Malversaciones de Fondos y Formas en Homenaje a Jacques Prévert

Un boxeador impresionista y un crítico federado
un balance de toros y una corrida de bancos
una alza de las musas y un susurro de los precios
una actriz en expansión y una financierera que
una biblia deportiva y una delegación en latín
una misa universo y una miss de réquiem
una muchacha en escoba y una bruja en bikini
una papa con resfrío y una tos con mayonesa
un asado ecuménico y un concilio a las brasas
una aldea de luto y una viuda recién inaugurada
un baile de elección y un gobierno de disfraces
un juzgado teatral y una obra de menor cuantía
un curso para torturadores y un interrogatorio
un abogado que pestañea y un inocente que pierde
un sumario con santos en la corte y un asesino
un libro interruptus y un coitus prologado
una cámara de ideas y un intercambio de gases
un cabo suelto y un subalterno ahorcado
un juez haciendo una huelga de hambre y un reo la
un ministro se autofinancia y un estudiante
un fallo de canciones y un festival de penas
diez promesas despedidas y diez mil obreros no
unos poemas malversados y unos fondos bien
y un camarógrafo apuntando a once futbolistas
mientras once fusileros enfoncan a un poeta.



RAMON DIAZ ETROVIC:

Poeta de la austral ciudad de Punta Arenas, nace en 1956. Ha publicado tres libros de poemas: "El Poeta Derribado" (1980), "Cualquier Día" (1981) y "Pasajero de la Ausencia" (1982).

La casa sin memoria

*Esa casa olvidada en el barrio de piedras.
Esa casa,
donde la luna convence a las ventanas
y un murmullo de pájaros recorre el tejado.
Esa casa que existe
en la saliva de los amantes muertos
que envuelve la memoria del hijo insomne.
Esa casa
en la voz distanciada por el polvo
en el beso que sobre los espejos dejan los ausentes.*

*Esa casa risueña de carbones encendidos,
donde la ira apenas palpó la cotidiana esencia
del pan.
Esa casa —que hoy no es nada sin amor—
—despojo sin voz del viento—
que se desmorona en la luz del alba,
en el brazo hundido del viento.*

¿Dónde está la nieve pura?

*¿Dónde está la nieve pura
que tocaba las ventanas con su sombra?
La puerta de la casa está cerrada,
y el viento divide
los rincones impares de la noche.
Caen los astrós sobre los espejos de hielo
formados en la geografía humilde del barrio.
Tras un mutismo de agua
mi madre observa la mesa ausente.
No llegará esta noche y ninguna más
el viajero amado,
emergiendo desde la nieve
como una flor dibujada en la madera.*



TERESA CALDERON:

Nace en Santiago en 1955. Estudió en la Universidad Católica y participó en talleres literarios. En 1979 publica, junto a otros poetas jóvenes, la antología "Uno por Uno". Ha obtenido diversas distinciones por su creación.

Pasado

1.
Miras, padre, el pasado muerto.
Ya no hay llantos de niños que te invadan.
Pero vuelves a oscuras bajo la lluvia
por las fisuras de la memoria te internas
hacia la vieja casa de la provincia.

Inclinado ante el último espejo
de pronto descubres
que somos tan solos, Dios mío,
y tan oscuros por dentro.

2.
Miré la puerta:
vacíos respondieron los zapatos.
La noche puso anclas
en las quietas cuencas de tus ojos.

Indagando por el polvo
acumulado en tus pestañas,
supe qué quisieron
decir con el silencio.

Miré otra vez la puerta:
el pasado es una grieta irreversible.
El tiempo ya forjó su telaraña.

Paisaje de oficina

Quien tejería lágrima tras lágrima
este viento encabritado que golpea
su sonido indispensable entre los muros.

La noche cruje entera
y en cadenas de insomnio
deletrea consejos a mi frente.

Pero yo,
espuma y canto al otro lado,
puro miedo quebrado por la luz,
tiempo en el tiempo mitifica
y me condena a la tiniebla oficinista.

Entonces,
ya más lejos que nunca de mis años
me dialogo cada día un poco menos,
nada me digo cuando callo,
y fabulo con el viento
cómo pasa tristemente
toda la vida por la ventana.

CARLOS ANTONIO VERGARA

Nacido en Santiago en 1956, vive en el exilio, en París desde 1982. En 1981 autoedita su libro "Cuaderno de Poesía", mientras algunos de sus poemas son publicados en revistas extranjeras:



Un hombre

Fue acribillado en una calle de Santiago
Un hombre que imprimía panfletos
Fue acribillado en una calle de Santiago.

Vivía (y amaba) cerca de Avenida Matta
(allí tenía sus libros, sus dibujos y un mimeógrafo).

Desde allí lo siguieron
como a muchos
Después, calle allí lo dejaron
Muerto
Acto usual. Un lunes
Una noche de miedo.

Lo hicieron llenar las páginas de los periódicos
Reporteros graznaron cerca de este hombre
desangrado.

Oscar Salazar su nombre
Aquí descrita su muerte
Aquí impresa 500 veces en este libro marginal.

Ni un disparo...

Ni un disparo
Nada brutal
(algo con lo cual reaccionar)
Solo una estúpida nostalgia
Una vana añoranza colorida
De estas calles vaciadas
Perdidas. Esfumadas (humo y polvo)
Por un arte violento, por un acto.

Y aquí me reconozco cotidiano a tu lado
Nocturno, taciturno hacia ti
Noche de Santiago de Chile:
Una ronda civil me escudriña en esta esquina
Acechando (previendo un mínimo error).

La quietud
Este dolor
Los silencios
Estas las calles más atroces de América.

Y nosotros Rosa mía
En este círculo enclavados solitarios
Entre las ausencias perdidos
Escapados de ese odio. Aquí queriéndote
Desgarrados gestos
Amándonos. Naufragos de esta muerte gigantesca.

Muy alto, muy alto

Me encumbraba en su silueta
descolgándome interminablemente
desde sus labios
para extraviarse en su piel
buscando el tacto
imaginando algo más.

Y
de
vertiginosos
en tre cor ta dos
sueños

yo agitado despertaba
creyendo que había huido
que ya no estaba,
entonces la irrumpía
a fuerza de caricias desaforadas
atravesando su cuerpo con demencia
haciendo el amor hasta quebrarlo
(o algo así).

Después,
rápidos cigarrillos
salir del viejo hotel
a las convulsionadas luces de la ciudad.

NI UN DISPARO...



JORGE MONTEALEGRE

Santiagoino, nace en 1954 y debe vivir en el exilio —Italia y París— entre 1975 y 1980. Ha publicado: "Huiros" (París, 1979), "Lógica en Zoo" (1981), "Astillas" (1982) y "Exilios" (1983, junto a Bruno Serrano).



Confesión (a Armando Uribe)

*Me dirás payaso
pero yo
extraño terriblemente
l'esilio.*

Misterio (a Haydée López)

*Echenme de la casa, extrañado; pero en casa
me echarán de menos: me extrañará mi Padre
y todo será muy raro;
muy raro
por los siglos de los siglos.*

Enviado Especial

*Fuentes bien informadas habrían dicho que
algunos personeros no identificados de
[organizaciones inexistentes
estarían reunidos en un lugar desconocido
presumiblemente cerca de Santiago
para concertar una eventual acción de protesta
contra la supuesta violación de los derechos
]humanos*

*Además insistirían en la aparición con vida
de gente que habría desaparecido de manera
]involuntaria
cuya muerte presunta ya ha sido claramente
]sugerida al Comité
sin personalidad jurídica
que agrupa a las personas allegadas a esta
]hipotética situación*

*En esta reunión no autorizada
por tanto sólo un encuentro social de elementos
]antisociales
ha trascendido que
junto a los dirigentes de los partidos disueltos
estarían participando también algunos sujetos
]desconocidos
probablemente jóvenes
que desde el anonimato propalan rumores y
]chistes
atentatorios contra la Seguridad
de la parte más conocida de la Nación.*

Alta Poesía

*Todos los vecinos de mi barrio duermen siesta,
pero hay chicos que golpean puertas fastidiando:
piden pan y no dejan
escribir los mejores poemas sobre el hambre.*



CARMEN BERENGUER

En 1946 nace en la ciudad de Santiago. Entre 1969 y 1973 vive en Estados Unidos. Actualmente pertenece al Colectivo de Escritores Jóvenes. A finales del año pasado publicó su libro "Bobby Sands desfallece en el Muro".

El Francotirador

*Apunta a mi cuerpo
lo recorre, me propone
("arrodillarme")
me ordena ("boca arriba")
Dispara de costado
a mi encendida boca
De frente a mis absortos ojos
Apunta al corazón Dispara*

Ese hombre de la cámara fotográfica

**Día 34, Anochece
(del libro "Bobby Sands...")**

*Quiero a mi amada
como quiero a mi cuerpo
como no quiero al gusano
que ocupará luego este ojo.*

Día 44 (del libro "Bobby Sands...")

*Entrego mi vida como una acción de amor
Me entrego a una agonía lenta
Como único modo de cambiar
la pólvora por jardines de paz
Como única forma de esperar la alondra
y nuevas primaveras
Como único sostén para limpiar
las heridas de Cristo torturado.*



OSCAR SARMIENTO

Poeta sureño, nació en Curacautín en 1957. Como muchas otras, su obra permanece inédita.



Exilios (a Guillermo Atías)

*A ti te halló la muerte lejos de Chile
en un país que no era tu país
pero a nosotros tal vez nos halle aquí en Chile
en un país que no es nuestro país.*

En Javiera Salas

*En Javiera Salas —una calle de Santiago—
todas las noches una pareja de blue jeans
—sus cuerpos junto a un taxi amarillo—
no guarda un beso para otra noche
Ni las focas de los autos ni los borrachos
ni las pupilas de las vecinas
cortan sus besos.
Y esos abrazos de los muchachos noche a noche
abrazos como de película con final feliz
sin cámaras
sin final feliz
y sin película
sólo el escape de un bus en plena esquina
y en los techos de zinc de las casas
luna llena.
Si los besos superan a los abrazos no se sabe
—sus cabezas negras bajo el foco de la luz—
se sabe que los blue jeans no son en esa calle
propaganda
ni propaganda las paredes descascaradas
los focos de la luz al infinito
los muchachos cada noche en Javiera Salas.*



El rayado de los lugares de culto comienza a hacerse una práctica habitual de grupos violentistas que buscan la división de la Iglesia. ¿Se investigan estos hechos? Sus autores siguen actuando en la impunidad



El Arzobispo de Concepción, Monseñor José Manuel Santos, opina que ciertos hechos "no son tan aislados". Y advierte: "Cuando se ataca a la Iglesia, empieza la cuenta regresiva. Así ha sucedido en la historia".

USCA?

Plaza Pedro de Valdivia de la capital en que, con la consigna "Tu 100% financia el terrorismo", claramente se pretende hacer reflexionar a los fieles sobre el significado de su compromiso con la Iglesia. Este mensaje ha seguido presente en los posteriores ataques de este tipo.

Paralelamente el aumento de estas agresiones escritas, comenzó una nueva modalidad, cuyo fin es directamente la destrucción física de los locales eclesiales y de los símbolos de la Iglesia y de la cristiandad. La primera muestra de esto fue la destrucción, con motosierra, de la Cruz de la Catedral de Concepción, símbolo del Año Santo de la Redención, frente a la cual se había autoinmolado Sebastián Acevedo. En los días posteriores (30 de noviembre), un "Comando de Limpieza de la Iglesia" se atribuye la autoría de este hecho sacrilego.

También a fines de noviembre fueron incendiadas varias dependencias de la Parroquia San José Obrero, en la ciudad de Copiapó, la que antes había sido rayada con insultos y amenazas a los sacerdotes de la zona, situación que ya se había producido en otras iglesias y en la Catedral copiapina.

El 6 de enero de este año los vecinos de la Villa Arturo Prat, en el Decanato Pudahuel Sur rescataron como único saldo del incendio provocado en su modesta parroquia la imagen de un Cristo calcinado. Fue un símbolo elocuente de esta nueva modalidad de acción terrorista, tan contradictoria con el declarado

"compromiso católico" que, según sus autores, los inspira.

Pocos días antes habían sido rayados (¿por la misma mano?) los muros de la Vicaría de la Zona Oeste, a la que pertenece la parroquia destruida.

Los autores de estos hechos han quedado hasta ahora en la impunidad, porque se esconden tras denominaciones genéricas que hacen imposible su identificación y revelan la premeditación de sus actos.

TRINCHERAS DE PAPEL

La prensa escrita también ha sido directamente utilizada para los propósitos de esos grupos.

Lo más espectacular ha sido sin duda una inserción solicitada por un supuesto movimiento denominado "Madres de Pudahuel". En ellas criticaron duramente la actuación de sacerdotes y religiosas del sector, cuestionando las orientaciones pastorales entregadas. El Vicario de la zona se vio en la obligación de aclarar que detrás de las madres estaba el grupo integrista FIDUCIA, organismo que había realizado una labor previa contra la tarea de la Iglesia. Monseñor Olivier D'Argouges calificó la acción como "una burda maniobra que pretende dividir a los cristianos".

Más allá de la espectacularidad de este hecho, que se convirtió en un debate a través de la prensa, ciertos medios de comunicación —a través de editoriales, columnas o reportajes especiales— envían permanentemente



Las acusaciones de personeros oficiales a sacerdotes y seminaristas de Punta Arenas de actuar en política llevó a gran tensión las relaciones Iglesia-gobierno. El Consejo del Presbiterio Local calificó de falsas las afirmaciones oficiales sobre los sucesos que tuvieron lugar en esa ciudad durante la visita del general Pinochet.

mensajes, con mayor o menor grado de sutileza, que parecen perseguir los mismos objetivos.

Ciertos reportajes especiales lanzan también, de un modo más sutil, reproches a la acción de la Iglesia. La acción de sacerdotes en las poblaciones ha acaparado la temática de esas investigaciones en terreno.

Y no ha faltado el recurso de utilizar a misteriosas "fuentes" no identificadas, como otra forma embozada de agresión.

Así, por ejemplo, en su número 664, correspondiente a la primera semana de enero, la revista "Qué Pasa", en un artículo titulado "Iglesia y Política", reflexiona sobre este tema desde su particular punto de vista. Una fuente eclesial que no identifica señala algunos signos

"preocupantes" al interior de la Iglesia, producto del viraje que, posteriormente a su nombramiento, se habría producido en la actitud de monseñor Fresno. Algunos de estos signos, para el misterioso entrevistado, serían la designación de monseñor Juan de Castro, ex Vicario de la Solidaridad, en el "cargo más delicado de la Iglesia" y de "alguien peor" en la mencionada Vicaría. La "fuente" también afirma que la Iglesia está "infiltrada". "En primer lugar, ideológicamente lo está a través de la Teoría de la Liberación (sic) y, en segundo, mediante ésta por el marxismo", señala.

La misma revista, en su número 672, cuestiona la participación de la Conferencia Episcopal en el conflicto de la Nunciatura. "Los Obispos de

Ataques a la Iglesia ¿QUE SE BUSCA?



Mientras las organizaciones de base continúan su trabajo silencioso por hacer carne diariamente la palabra de Jesús, la jerarquía apoya su labor y pide crear las condiciones para una convivencia pacífica entre los chilenos.



CONCEPCION: Con un Vía Crucis en que participaron alrededor de 3 mil fieles, la Iglesia de esta ciudad reinstaló la Cruz del Año Santo que habría sido derribada por el "Comando de Limpieza de la Iglesia".

Chile, como pastores, no tienen título para opinar, en el ejercicio legítimo de su magisterio, sobre este conflicto diplomático", señala en su editorial.

SERENIDAD Y FIRMEZA

No es fácil para la jerarquía hacer frente a esta campaña orquestada, sobre todo porque cuando se requieren sus opiniones, éstas se insertan, en la mayoría de los casos, en un contexto que refuerza este mensaje disgregador constante.

La jerarquía eclesiástica —cuidadosa de no abusar de sus pronunciamientos oficiales— ha hablado sólo cuando las circunstancias han llegado a un punto límite.

Mientras tanto, para la mayoría de los medios de comunicación no es interesante investigar y dar a conocer qué está pasando en las bases de la Iglesia, respecto de este tema. Este vasto sector ha debido expresarse y buscar orientación en los variados medios de comunicación informales que circulan por las zonas. Pero quienes no pertenecen a ninguna organización de base —especialmente las capas medias y altas— están expuestos a ser convencidos por el mensaje disgregador.

Sin embargo, cuando la situación lo ha requerido, la palabra de los pastores ha sido serena y firme, buscando orientar en medio de tanta confusión.

Respecto de las acusaciones de las "Madres de Pudahuel", por ejemplo, el Vicario de la Zona Oeste, monseñor Olivier D'Argouges manifestó que se trataba de "una evidente maniobra que pretende dividir a los cristianos y situar al señor Arzobispo en una línea antagónica a la de su predecesor, el Cardenal Raúl Silva

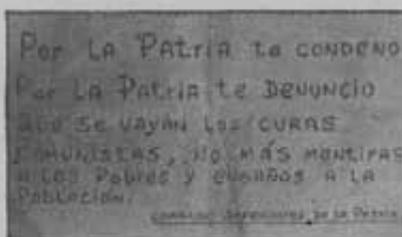
Henríquez". A juicio del prelado, tales madres intentan "cuestionar y rechazar una Orientación Pastoral aprobada por los señores Obispos de Chile y que se encuentra en vigencia en nuestro país desde hace más de 10 años". En declaración pública, el propio Arzobispo había respondido a las "madres" que en su reclamo "se mezclan justas apreciaciones con grandes desconocimientos de elementos doctrinales y de la práctica catequística aprobada por los Obispos", anunciando que de todas formas se investigarían tales denuncias.

Cuando manos desconocidas derribaron la cruz frente a la Catedral de Concepción, el Arzobispo de la diócesis, monseñor José Manuel Santos hizo en voz alta preguntas que estaban en la mente de todos: "Aquí hay vigilancia policial y se usó una motosierra. No sé si habrá motosierras silenciosas. Fue a las 4 de la mañana. ¿Nadie la sintió? ¿No hay un carabinero en Concepción que vea esto? O estaba durmiendo el que hacía vigilancia o no sé qué pasó".

Más recientemente, frente a los sucesos de Punta Arenas, en que la autoridad política acusó a la Iglesia y sacerdotes de promover una manifestación contraria al Jefe del Estado, el Consejo del Presbiterio local se vio en la obligación de aclarar públicamente los hechos, afirmando como "totalmente ajenas a la verdad las declaraciones oficiales y de algunos medios de comunicación".

BUSCANDO LAS RAZONES

Es fácil concluir que, si la Iglesia hubiera guardado silencio frente a los hechos de la realidad del país,



ARICA: Este panfleto injurioso fue profusamente difundido en esa ciudad por el autodenominado "Comando de Defensores de la Patria". Acciones similares realizadas por el mismo grupo clandestino en otros puntos del país revela una organización y planificación a nivel nacional.



ULTIMAS AGRESIONES

- 6/11/83 Santiago: "Madres de Pudahuel", con el apoyo de FIDUCIA, publican inserción con violentas acusaciones contra sacerdotes de las poblaciones de la Zona Oeste.
- 22/11/83 Concepción: Pintan consignas en los muros de la Catedral, Parroquia del Sagrario y dependencias de varias Vicarías.
- 26/11/83 Concepción: Destruyen con motosierra la Cruz del Año Santo, situada frente a la Catedral de esta ciudad. Un "Comando de Limpieza de la Iglesia" se atribuye autoría.
- 3/12/83 Copiapó: Incendio intencional destruye dependencias de la Parroquia San José Obrero, de la Población Pedro León Gallo.
- 6/1/84 Santiago: Rayan muros de la Vicaría de la Zona Oeste.
- 6/1/84 Santiago: Desconocidos incendian la parroquia de la Villa Arturo Prat, en el Decanato Pudahuel Sur.
- 11/2/84 Arica: Desconocidos intentan incendiar las Capillas "Cristo, hermano de los hombres" y "San Pedro", ambas de la población 11 de Septiembre.
- 3/3/84 Rancagua: Rayan muros de la Catedral.
- 3/3/84 Concepción: En marcha callejera gritan consignas contra la Iglesia.
- 4/3/84 Santiago: Colocan dos bombas en la Parroquia San Joaquín, en la comuna de Renca.

nada se habría dicho ni hecho en su contra.

Pero habría renunciado a uno de sus más sagrados deberes: iluminar el acontecer diario con la luz de la moral y ética cristianas y alzar su palabra en defensa de los más débiles.

Sin duda ha dolido a los pastores el que en muchas ocasiones la agresión haya provenido de personas y grupos que se dicen católicos.

Han olvidado, quizás, que cuando se ataca a uno de sus miembros, se ataca a todo el cuerpo de la Iglesia y a Cristo mismo.

De acuerdo a la línea seguida hasta ahora, la Iglesia continuará hablando cuando las circunstancias lo exijan, y realizando su obra de apoyo a quienes soporten alguna forma de marginación. No podrá ser de otra manera hasta que todos los chilenos se sientan respetados en sus derechos y puedan ocupar el lugar que legítimamente les corresponde en la vida del país.

Ello ocurrirá cuando se creen las condiciones para que nuevamente convivamos como hermanos.

Y eso no depende sólo de la Iglesia.

día internacional de la mujer

“NO ECHAREMOS PIE ATRAS”

- Con diversas manifestaciones las mujeres chilenas celebraron el 8 de marzo, un nuevo aniversario del Día Internacional de la Mujer.
- Todas estas manifestaciones pacíficas fueron violentamente reprimidas por las fuerzas policiales.



Todas las manifestaciones pacíficas realizadas el 8 de marzo fueron violentamente reprimidas por las fuerzas policiales y por individuos de civil no identificados.

“ESTAMOS concientes que nuestra lucha no ha sido en vano. Pero no está terminada. La gran jornada y movilización de hoy marcan una nueva etapa; estamos avanzando con pasos agigantados hacia nuestro gran objetivo: libertad para Chile”.

Centenares de personas, la mayoría mujeres, apoyaban con sus aplausos y consignas las palabras

de la presidenta del Departamento Femenino de la Coordinadora Nacional Sindical, María Rozas, en el acto de clausura del Día Internacional de la Mujer. Realizado el 8 de marzo en el Teatro Cariola, fue la culminación de una jornada en que las mujeres chilenas se movilizaron activamente desde la mañana en diversos lugares de Santiago y provincias. En la capital, estas manifestaciones

pacíficas fueron reprimidas por las fuerzas policiales, llegando a producirse 34 detenciones de acuerdo a denuncias registradas en la Vicaría de la Solidaridad.

NO SE NECESITA PROVOCACION

A las 12 horas un numeroso grupo de mujeres convocadas por el Movimiento de Mujeres por la Vida, se congregó en la Plaza de la Constitución, frente a La Moneda. Rodeadas por un fuerte contingente de carabineros y civiles no identificados, las mujeres se tomaron de las manos y empezaron a entonar la Canción Nacional. Pero las primeras estrofas fueron violentamente interrumpidas por los carabineros, quienes procedieron a detener a muchas manifestantes y disolvieron rápidamente el grupo.

Minutos después, otro grupo realizó una nueva manifestación en San Francisco con Alameda. Varias personas fueron golpeadas por carabineros que se encontraban en ese lugar —entre ellas algunos reporteros gráficos— y otras fueron detenidas.

“Hoy hemos podido constatar que la represión ha cobrado nueva fuerza; las mujeres fuimos atacadas violentamente mientras realizábamos manifestaciones pacíficas”, señaló en el Teatro Cariola, María Rozas.

LO LOGRAREMOS

Durante la tarde continuaron las acciones pacíficas en las calles de la ciudad, con una represión igualmente violenta. Muchos manifestantes, en su mayoría mujeres, detenidos durante la tarde en el Paseo Ahumada sufrieron contusiones múltiples, vejaciones y malos tratos, tanto en el momento de ser detenidos como en el interior de los recintos policiales;

“En la Comisaría (la Primera), un teniente de civil me quitó la cruz que llevaba en el cuello y me preguntó para qué era ‘eso’”, cuenta Mauricio Ibáñez, menor de edad detenido en el Paseo Ahumada. “Luego me pidió que le besara los pies ‘porque ahí estaba el pueblo’”.

Muchos de los detenidos en esa misma Comisaría debieron pasar la noche en celdas minúsculas, rodeadas de orines y ratones. A Sara Lara, enferma de epilepsia y quien resultara con contusiones por los golpes recibidos, se le negó el acceso a remedios que debe tomar permanentemente, por lo cual sufrió tres ataques en el interior del recinto.

“Nuestra tarea por delante es grande y dura”, manifestó María Rozas, al hacer un balance de estos años y de ese día. “Pero no echaremos pie atrás. Queremos la paz, y la lograremos. Queremos la libertad, y la lograremos. Queremos la justicia, y la lograremos”, puntualizó.

trabajadores bancarios EXIGIENDO UN BALANCE

- Presidente de la Confederación de Trabajadores Bancarios plantea que los bancos intervenidos no sean devueltos a sus antiguos propietarios y se castigue a todos los culpables del descalabro económico.

“LA inacción, el ocultarnos, el escondernos en nuestros escritorios no nos ha servido para evitar los despidos, los abusos y las humillaciones”, señaló Ricardo Hormazábal, dirigente de la Confederación de Sindicatos de Trabajadores de Empresas Bancarias en un acto efectuado en el cine Ducal al que asistieron alrededor de 800 trabajadores del sector.

LA ORGANIZACION

La reactivación de la organización de los bancarios fue uno de los hechos que marcaron el ascenso de la actividad sindical producida el año pasado. La elección de nuevos dirigentes mediante votación democrática ha fortalecido a un gremio con-

siderado comúnmente como “especial” y “privilegiado”.

Los bancos privados (aproximadamente 35) ocupan a cerca de 20 mil trabajadores. De estos, 12 mil 560 están afiliados a 42 sindicatos que, a su vez, conforman la Confederación. En estos momentos, tres sindicatos (del Centrobanco, Banco Nacional y del Do Brasil) se encuentran en conversaciones para afiliarse. También el sindicato del Banco del Estado, que agrupa a 6 mil 400 trabajadores, estudia su posible incorporación.

LAS PERDIDAS

En el sector se ha despedido a tres mil trabajadores en menos de dos años. Las remuneraciones han



Ricardo Hormazábal.

disminuido entre un 10 y un 50 por ciento a causa de las llamadas “rebajas voluntarias”. Han perdido la carrera funcionaria y el sistema previsional, al igual que el resto de los trabajadores. Su organización está obligada a regirse de acuerdo a la legislación laboral común.

Próximamente los bancarios efectuarán un congreso nacional en el que recibirán la ratificación o el rechazo de las bases al acuerdo de la Confederación de adherir al llamado del Comando Nacional de

Trabajadores de participar en la Protesta Nacional de fines de marzo.

LA BANCA PRIVADA

En la reunión nacional se debatirán las formas de robustecer la organización, las proposiciones de una banca profesional al servicio del interés nacional, independiente de los grupos económicos y de posiciones partidistas y eficiente en su colaboración al desarrollo nacional.

El presidente de la Confederación, Miguel Allende, en el discurso que pronunció en el cine Ducal, planteó que los bancos privados, de hecho en manos del Estado, no se devuelvan a los antiguos propietarios, pues sostiene que éstos los hicieron quebrar y fracasar. Además, Allende sostuvo que es justo exigir castigo para todos los culpables, porque la responsabilidad del descalabro “no sólo la tiene el chanchito, sino también los que le dieron el afrecho, y ese afrecho se llama la mala política económica y financiera que entregó todos los recursos a determinados grupos capitalistas privados y a un mercado insaciable y sin control”.

Sindicalistas NO AL ARMAMENTISMO

- Dirigentes sindicales chilenos y argentinos —reunidos en los actos recordatorios de la muerte de Tucapel Jiménez— suscribieron una declaración conjunta en que se comprometen a propiciar el término de la carrera armamentista de las naciones pobres.

LA conmemoración del segundo aniversario del asesinato de Tucapel Jiménez contó con la presencia de diez dirigentes sindicales argentinos pertenecientes a tres federaciones de obreros y empleados: de correos y telégrafos; de los telefónicos y de la Federación de Trabajadores "Luz y Fuerza". Entre estos se encontraba el sindicalista y diputado nacional Pedro Rodríguez, del Partido Justicialista (peronista).

Los dirigentes chilenos de la UDT y de la ANEF, con los representantes argentinos, suscribieron una declaración conjunta donde realizaron un aspecto poco frecuente y que es esencial para explicarse una de las causas que originan la miseria de nuestros pueblos: el militarismo y el armamentismo.

Señalan que Chile y Argentina "han sido víctimas del flagelo que asola a la humanidad: el armamentismo propiciado por el militarismo

(...) mientras se gastan cientos de millones de dólares en tanques, aviones, buques, misiles, etc. (...) existen aún seres humanos que no saben leer ni escribir; que carecen de trabajo digno (...) que no tienen techo donde guarecerse (...) ni agua potable y alcantarillado (...) ni escuelas que permitan mejorar el estado de miseria".

El presidente de la UDT, Eduardo Ríos —en el acto que clausuró el homenaje al dirigente asesinado— señaló que "las necesidades humanas son aplastadas por la locura bélica de quienes creen que la destrucción puede ser la constructora de la paz y la prosperidad, ignorando la lección que nos ha dejado la historia de la humanidad".

En Chile, según la revista "Cauce" de la primera quincena del presente año, el presupuesto en defensa es de 67 mil millones de pesos, lo que equivale al 15,4 por ciento del presupuesto nacional. En tanto, los



El sindicalista y diputado argentino Pedro Rodríguez durante el acto en que se conmemoró el segundo aniversario de la muerte de Tucapel Jiménez.

dineros disponibles para gastos en educación, salud y obras públicas suman el 12,7 por ciento para este año. Además de las cantidades contempladas en el presupuesto, los gastos militares se financian con un fondo de reservas provenientes de los ingresos del cobre vendido en el extranjero. Por este concepto, señala el quincenario "Cauce", en el año 1983 se recaudaron 12 mil millones de pesos.

Con el advenimiento de la democracia en la Argentina, el gobierno de Alfonsín decidió rebajar en un 37 por ciento los gastos destinados a la defensa. Aún así, el 12 al 13 por

ciento del presupuesto de la nación transandina se destinará a la defensa durante el presente año.

Los dirigentes chilenos y argentinos concluyen que "el militarismo es el camino irreversible hacia la pobreza, la injusticia y la violencia" y en la declaración conjunta suscriben el compromiso de propiciar un Convenio o Pacto entre los países del hemisferio sur para la abstención de comprar armamento, destinando dichos recursos a la construcción de escuelas, hospitales, caminos, viviendas, crear fuentes de trabajo, en una palabra, al desarrollo económico y bienestar de los pueblos.

Campamento "Vista Hermosa" BANDERAS EN ALTO

- Luego de haber construido un pueblo —tras 14 años de vida comunitaria— los campesinos-pobladores de Vista Hermosa están amenazados con la erradicación masiva.

EL sonido de la campana anuncia la reunión. Decenas de personas dejan sus labores. En cinco minutos casi un centenar de pobladores de Vista Hermosa, en el sector de Casas Viejas, enmarcado por el fascinante paisaje del Cajón del Maipo, acude al llamado.

Levantando carteles donde expresan una férrea unidad, su identidad con la tierra en que han crecido y su cualidad de seres humanos, manifiestan una inquebrantable voluntad de defender casas, siembras, callejuelas: sus tierras de toda una vida.

SORPRESA

A comienzos de 1970 los actuales asignados ocuparon el terreno, previa conversación con el ex propietario, Marcial Tagle, quien evitó de esa forma una inminente expropiación. Tiempo después, SERVIU compró el terreno a Tagle: 28 hectáreas en las que se ubicaron 208 familias en sitios de mil metros cuadrados. Actualmente a éstas se suman 73 familias allegadas, hijos de los asignados, y 93 familias que llegaron el año pasado con motivo de una erradicación, las que "prácticamente fueron botadas, de noche,

en el lugar", asevera Héctor Pérez, uno de los dirigentes del campamento.

Los pobladores, luego de recibir una nota oficial en que se señalaba que dicho campamento era de radicación, sorpresivamente reciben información contraria. En noviembre pasado el mismo SERVIU cambia de opinión y decide que "Vista Hermosa" es un campamento que debe erradicarse.

ANTES QUE NADA LA VIDA

Las banderas, confundidas con la naturaleza, son símbolo de protesta, estado de alerta, disposición a la defensa del lugar. Luego de izarlas en todas las casas, las autoridades "se han puesto más llenas a conversar con nosotros", dice Pérez.

"La mayoría somos campesinos: amamos la tierra y la sembramos de papas, cebollas y tomates; hasta cultivamos maravilla. Y vengan a ver los zapallos italianos y la uva. De eso comemos", declaran con orgullo los cabezas del campamento.

"Si nos erradican a la ciudad nos perdemos, nos cortan los brazos, nos



Pobladores de Vista Hermosa: unidos en la defensa de sus casas y sus siembras.

dejan sin comer". Otro poblador continúa: "el gobierno dice que quiere un país con niños sanos; los invito a detectar alguna epidemia". "Aquí no hay delincuentes, somos trabajadores, nos conocemos todos. Si nos sacaran estarían mandándonos a la guillotina".

SECRETO DE LA UNIDAD

Todos estos sentimientos brotan de muy adentro. En un breve recorrido por el lugar se aprecia el esfuerzo de la comunidad por progresar. Han invertido en sifones para el paso del agua de riego, levantado los postes del alumbrado público, mantienen una policlínica que atiende a los habitantes del sector. Tam-

bién se han organizado en comités de ayuda a deudores y a allegados. Se han creado talleres culturales donde los jóvenes hacen teatro y música. Los clubes deportivos están vivos: "entrenando en los potreros salimos campeones en voleibol femenino y vice en el masculino, en un campeonato a nivel de Puente Alto", dice Pérez.

La tarde en que SOLIDARIDAD estuvo allí los jóvenes tenían preparado un encuentro musical; al día siguiente había una peregrinación a la Virgen.

Catorce años de convivencia, la activa participación, el esfuerzo, trabajo y sacrificio invertido parecen ser el secreto de la cohesión y mística del grupo. Su extendido entusiasmo es ahora el motor para defender lo legítimamente ganado.

prohiben su edición

ESPOLONAZO CONTRA EL "FORTIN"

- El gobierno, a dos días de reaparecer el periódico "Fortín Mapocho", decretó restringir su edición y circulación e iniciar un proceso en contra del director y representante legal de su publicación.

A dos días de reaparecido —en una doble edición de 40 mil ejemplares— el periódico "Fortín Mapocho" sufrió el primer embate en su contra.

El día 8 de marzo, funcionarios de la policía civil llamaron a la puerta de las oficinas donde se edita el "Fortín". Portaban un decreto exento mediante el cual el gobierno, en virtud del artículo 24 transitorio, restringe la edición y circulación del periódico, y requiere, ante los Tribunales, al director del "Fortín", Jorge Donoso y su representante legal, Sergio Arellano.

Los funcionarios rehusaron hacer entrega de una copia de la notificación, pero sí lo habían hecho en la editorial Lord Cochranne minutos antes. Allí se comunicaba que la revista no podría imprimirse mientras no se dicte sentencia de término de proceso iniciado por el Ministerio del Interior. La publicación presentó un recurso de protección en contra de la medida del Ministerio del Interior, el que se encontraba en trámite al cierre de esta edición.

El gobierno sostiene que los nuevos propietarios del "Fortín Mapocho", el ex parlamentario Jorge Lavandero y la periodista Ximena Ortúzar, debían haber solicitado autorización para editar el periódico, considerando que es una nueva publicación. Sus actuales dueños han señalado que ésta data del 23 de agosto de 1947, época en la que existía libertad de prensa, y, por lo tanto, no se exigía permiso para editar y hacer circular periódicos. El "Fortín" nació como un medio de los deportistas y comerciantes de La Vega Central. Alcanzó a las 268 ediciones, siendo la última en febrero de 1984. Luego se produjo el traspaso a los nuevos propietarios, quienes cumplieron con todos los trámites legales, como su reinscripción en la Biblioteca Nacional y la comunicación del cambio del dueño y de director ante la Intendencia Metropolitana, la que acusó recibo de la nota.

El 6 de marzo, horas después que se agotaba la primera edición, cerca de 300 personas se reunieron en el



Funcionarios de la policía civil notifican a Jorge Lavandero, uno de los dueños de la publicación y al director Jorge Donoso del requerimiento.

edificio del Círculo de Periodistas, donde el directorio del "Fortín" celebraba la nueva etapa de la publicación. Representantes diplomáticos de países europeos y latinoamericanos, dirigentes de agrupaciones políticas, representantes sindicales y de colegios profesionales y periodistas de diversos medios de comunicación le dieron realce a la ceremonia.

En la oportunidad, el nuevo director, Jorge Donoso, señaló: "nuestra contribución a la lucha por el retorno a la democracia y por el restablecimiento de la libertad de expresión será entregar la verdad y aproximar este mensaje de libertad a los sectores populares". Días antes, cuando se preparaba la primera edición masiva, dos de sus periodistas fueron deteni-

dos y recluidos durante 30 horas en dependencias de la CNI. Los profesionales trabajaban en un reportaje sobre las residencias vinculadas al Jefe de Estado.

En el reestreno del "Fortín", Donoso había señalado que "los espacios ganados por el pueblo chileno no son muestras suficientes para afirmar que en Chile existe libertad de expresión". Y agregaba: "mientras se mantengan las normas vigentes que impiden la aparición de nuevas publicaciones sin contar con la autorización oficial, esta libertad permanecerá conculcada".

Aunque el "Fortín" no es propiamente una nueva publicación, las palabras de Donoso confirmaron esa verdad 48 horas después.

algunas cifras

LAS COMPRAS ESCOLARES

- Algunos datos sobre precios de útiles y uniformes escolares, recogidos en tres sectores comerciales de Santiago, indican que muchas familias quedarán excluidas de poder satisfacer las necesidades escolares de sus hijos.

EN medio de las expectativas e incertidumbres ya habituales del mes de marzo, millares de familias comienzan a recorrer los establecimientos comerciales a fin de comprar los útiles escolares y uniformes. Aunque existe una recomendación del Ministerio de Educación que permite prescindir del uniforme a los hijos de las familias de escasos recursos, en último término corresponde a los directores de escuelas, colegios y liceos, resolver sobre su uso.

En un recorrido efectuado por diversas tiendas comerciales del barrio Estación Central, San Diego y el centro de la capital, SOLIDARIDAD logró establecer dos presupuestos para costear los gastos mínimos para un estudiante de 7º y otro de 8º Básico.

Dicho presupuesto contiene los siguientes artículos: cuadernos (5), textos de estudio (Castellano, Matemáticas, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales) y uniformes (vestón



Comparando precios antes de comprar.

o jumpers; pantalones y zapatos escolares).

Los cuadernos de 40 hojas tienen un precio que fluctúa entre los 18 y 20 pesos, vendidos principalmente en puestos de calle; los de 60 hojas entre 25 pesos los de formato chico



Para muchas familias el presupuesto no alcanzará para cubrir los gastos escolares.

y 64 pesos los de tamaño "universitario"; los de 100 hojas entre 45 pesos, los tradicionales, y 88 los de tamaño grande.

Los textos de 7º Básico, de acuerdo a una cotización efectuada en tres librerías, arrojaron un costo entre 1.522 y 1.992; los de 8º Básico entre 1.717 y 1.897 pesos.

Los zapatos escolares, del número 26 al 29, tenían un promedio de 945 pesos y los números 30 al 33, 1.050.

Los pantalones, talla 10 y 12, entre 490 y 1.750 pesos los prime-

ros y entre 550 y 1.750 pesos los segundos. Por otra parte, los vestones de talla 10 tienen un precio de 1.350 y 1.750 pesos, y los de talla 12 entre 1.450 y 1.780 pesos. Finalmente, los jumpers alcanzan sumas que van de 555 y 1.695 pesos para niñas de talla 10 y, entre 595 y 1.890 pesos, las de talla 12.

Las familias para costear los estudios de un hijo de 7º Básico deberían desembolsar, aproximadamente, entre 4.712 y 7.057 pesos y por uno que curse el 8º Básico entre 5.252 y 7.127 pesos.

“EL PARO” EN BOCA DE TODOS

- Dirigentes de sindicatos bases, al “ojímetro”, dan a conocer las inquietudes de los trabajadores.
- Todos los resultados señalan que el paro nacional es la única forma de ser escuchados. También opinan que es necesario para cambiar el sistema.
- Las organizaciones están recién informando a los trabajadores sobre la posibilidad del paro cuya fecha debe decidir, el 14 de abril, el Comando Nacional de Trabajadores.

LA posibilidad del paro nacional continúa preocupando al gobierno y a los trabajadores. Las autoridades siguen hablando del “plan marzo”, pronosticando su fracaso, y los trabajadores están en reuniones informativas preparándose para esta demostración de fuerza.

La decisión y la fecha de este movimiento la tomará el Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.) el 14 de abril, si recibe el mandato de sus bases. SOLIDARIDAD quiso adelantarse para percibir cómo están los ánimos ante una decisión tan trascendental como un paro nacional. Dirigentes obreros del cuero y el calzado, metalúrgicos, gráficos, textiles, empleados hoteleros y bancarios entregaron, “al ojímetro”, cuáles son las tendencias de los trabajadores: todos están concientes que es necesario un paro para cambiar un sistema que únicamente los perjudica. Ya no creen en reformas al Plan Laboral y ni en la política económica. Tampoco en la posibilidad de que el gobierno los escuche. Pero también existe el temor. Miedo a perder “le pega”, temor a la represión.

SE ESPARCE LA NOTICIA

Eladio Vega, presidente del Sindicato N° 1 de Textil Monarch (260 trabajadores), explicó —igual que los otros dirigentes de base consultados— que en este momento los trabajadores están conociendo los acuerdos tomados por las confederaciones, federaciones y asociaciones afiliadas al C.N.T. “En este instante nuestra labor es despertar las inquietudes que están presentes en los trabajadores y entregarles elementos para hacer un camino a través de la movilización, es decir, las protestas y el paro”.

Félix Carrasco, presidente del Sindicato Litografía Amenábar (61 trabajadores), dijo que en su organización se está comenzando a hablar del paro, “pero no hay que engañarse que con sólo el llamado de las cúpulas va a haber una respuesta automática”.

Los trabajadores de Calzados Royle (257 sindicalizados) han hecho “reuniones informativas no más” y aún no se ha tomado ninguna decisión, explicó el presidente del Sindicato N° 1, Avercio Varas. Mientras tanto, los trabajadores del Banco Concepción (800 sindicalizados en la Zona Centro) debían realizar un consultivo el 10 de marzo pasado para pronunciarse frente a la protesta, el paro y el despido masivo interno.

“En este instante la labor del dirigente de base es fundamental. Están llamados a cumplir un rol decisivo que es animar a las bases, dialogar, explicarles los objetivos y consecuencias de un paro”, puntualizó el dirigente de textil Monarch, Eladio Vega. Sobre este mismo punto el presidente del Sindicato del Banco

Osorno y La Unión (500 trabajadores) dijo que el dirigente tiene una responsabilidad muy grande. “El paro indefinido es la última herramienta que deben usar los trabajadores, pero los paros parciales son viables”.

TOMA DE CONCIENCIA

Juan Donoso, presidente del Sindicato N° 1 de la industria de zapatos de seguridad “Pedro Aguirre” (51 trabajadores), opinó que “la gente de mi sindicato está decidida y ésta esperando el llamado de la Confederación del Cuero y el Calzado para decididamente participar en el paro”.

Jesús Beltrán, presidente del Sindicato del Banco Concepción-Zona Centro puntualizó que “el paro está en boca de toda la gente, en sus mentes, es una necesidad real porque los trabajadores necesitan, de una vez por todas, tener tranquilidad laboral, seguridad de que sus derechos no van a ser más pisoteados y quieren cambios definitivos”.

Beltrán explicó que la gente del Banco de Concepción está llana a actuar frente a las protestas (como ya lo hicieron el año pasado) y a un paro, pero existen algunas incógnitas. “La gente responde al C.N.T. cuando invoca principios básicos sindicales, como por ejemplo, una protesta o un paro contra el plan laboral, contra la inestabilidad, la cesantía, contra el alza del costo de la vida, pero en estos momentos tiene entremezcladas cosas políticas y ahí viene la reticencia. Entonces, si el paro es político preguntamos ¿para qué?, ¿qué viene después?”. El dirigente aclaró que ésta no es una preocupación que les



quite el sueño. “Vamos a seguir con las protestas porque tenemos muy claro que es la mínima forma de expresión, de rechazo al sistema, es la única forma de disconformidad frente al plan laboral. Ahora el paro está contra algo y específicamente contra un cambio de régimen, entonces ahí la gente quiere tener una claridad”.

El dirigente del Banco de Concepción agregó enfáticamente que si el paro es contra el gobierno, los trabajadores de ese sindicato no irán, a

pesar de estar en desacuerdo con el gobierno. “Si es por motivos reivindicativos, irán”.

Beltrán reconoció que hay contradicciones en sus planteamientos como también una absoluta falta de información frente a las alternativas políticas. “No hay información, sólo la de los diarios y también una aversión a lo político, porque el naípe está muy revuelto; no hay un planteamiento concreto para ofrecerle a los trabajadores después de... Lo que

comando nacional de trabajadores:

- Comando Nacional de Trabajadores se reunió con principales conglomerados políticos —Alianza Democrática y Movimiento Democrático Popular— para dar forma a la primera “protesta pacífica del 27 de marzo”.
- Las reuniones continuarán para planificar la movilización social de este año.

CUMPLIENDO uno de los acuerdos adoptados en Puente Alto, el Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.) empezó su ronda de conversaciones con los conglomerados políticos. El miércoles 7 de marzo se reunió con la Alianza Democrática y el miércoles con el Movimiento Democrático Popular, y al cierre de esta edición se esperaba

una reunión conjunta del Comando con la Alianza y el MDP.

Durante las conversaciones se buscaron puntos de acuerdo en lo que es la movilización social y “principalmente el papel de los trabajadores en un futuro de transición y democracia”, explicó el presidente del Comando, Rodolfo Seguel.

Para este año están consideradas



Mario Geroldi, presidente del sindicato del Banco Osorno y La Unión: "las organizaciones sindicales no pueden luchar solas. El conjunto de trabajadores que yo represento está más allá: está en el cambio de sistema".

Juan Donoso, presidente del sindicato de la fábrica de calzados de seguridad "Pedro Aguirre": "la gente de mi sindicato está decidida y esperando al llamado de la Confederación del Cuero y del Calzado para participar en el paro".



Pedro Arce, tesorero sindicato Hotel Galerías, dijo que los trabajadores se manifiestan abiertamente a favor de un paro "no con la perspectiva de derrocar al gobierno, sino de conseguir algo mejor".

Jesús Beltrán, presidente sindicato Banco de Concepción, zona centro: "el paro está en boca de toda la gente. Es una necesidad real porque los trabajadores necesitan, de una vez por todas tranquilidad laboral, seguridad de que sus derechos no van a ser más pisoteados y quieren cambios definitivos".



quiere el trabajador en este momento son cambios en el plan laboral, mayor libertad de expresión gremial, reivindicaciones económicas y democracia".

Mario Geroldi, presidente del Sindicato Banco Osorno y La Unión puntualizó que las organizaciones sindicales no pueden luchar contra un plan laboral solas. "El conjunto de trabajadores que yo represento entiende que la solución está más allá: está en el cambio de sistema. Partiendo de esta base los trabajadores bancarios han ido tomando mayor conciencia. Hay un mayor número de trabajadores que sabe que su rol activo es terminar con los problemas que los aquejan".

EL TEMOR

El dirigente bancario agregó que los trabajadores tienen muy claro que la salida es un paro. "Decirle al gobierno, mire, los trabajadores tenemos una herramienta y la vamos a usar. Hay muchos que así lo plantean. Sin embargo, hay temor en este sector. De todas maneras, la posibili-

dad se está analizando, porque ya no se trata de cambiar una que otra ley, sino el sistema como la única solución a los problemas".

El dirigente contó también del nivel de conciencia que han adquirido los trabajadores de este sector con todo lo que han visto: "el Superintendente de Bancos preso —que es lo máximo para nosotros— los préstamos relacionados a las empresas y todas las irregularidades que se han producido. Todo esto lo empezamos a percibir desde un principio y no podíamos denunciarlo. Si hubiera real participación, los robos que hay en los bancos no habrían ocurrido".

En el sector del cuero y el calzado también existe temor, "pero ya como que no tenemos más que perder", dijo Avercio Varas, de Calzados Royle. "Sin embargo, hay que reconocer que la propaganda en la tele, en los diarios, con las declaraciones de los ministros, inspiran temor en los trabajadores".

Eladio Vega, de Textil Monarch



Avercio Varas, presidente del Sindicato Royle, dijo que hasta el momento su organización ha realizado reuniones "informativas no más" respecto a un posible paro nacional y no se ha tomado ninguna decisión.

señaló que "hay un sector de trabajadores que actualmente tiene más temores frente a un paro. Son los que están atados a la indemnización por años de servicio. Los más jóvenes, con contrato a plazo fijo son más

valientes. Este sector constituye el 60 por ciento de los trabajadores de mi sindicato. La plata los puede retener, no el trabajo, porque de la noche a la mañana la empresa puede quebrar".

La experiencia del paro del cobre —efectuado el año pasado— ha tenido influencias contradictorias frente a un posible paro. Para Félix Carrasco, de la Litografía Amenábar, la huelga del cobre tuvo mucho peso y abrió nuevas expresiones. "Antes estábamos mudos, cuestión que se reflejaba en los estudiantes y pobladores".

Los bancarios valoran la huelga del cobre negativamente y, según el dirigente Geroldi, del Banco Osorno, los trabajadores no quieren vivir la misma experiencia y sus secuelas.

El sector de trabajadores hoteleros y gastronómicos también se prepara. El tesoro del sindicato Hotel Galerías, Pedro Arce, dijo que "su organización se mantiene en un plano de adhesión a todo lo que el Comando de Trabajadores promueva en directo beneficio de los trabajadores, entendiendo como beneficios todos los caminos que se encaucen hacia una vía democrática, única forma de reconquistar lo que se ha perdido".

El dirigente añadió que el paro "tal vez no sea el instrumento más indicado porque los trabajadores siempre procuramos trabajar, pero en este momento lo hacemos en muy malas condiciones económicas. Por eso nos adherimos a un paro y creo que mi sector está claro que es una salida".

Arcé especificó que en su sindicato los trabajadores se manifiestan abiertamente a favor de un paro y su propósito es llegar a él "no con la perspectiva de derrocar a un gobierno de facto, sino que con la única idea de conseguir algo mejor, de tener voz para participar en la construcción de algo mejor".

La organización y preparativos del paro a que llamó el Comando Nacional de Trabajadores está recién germinando. Existe conciencia de que parece ser que la única herramienta que les va quedando a los trabajadores. Algunos tienen claro que es para cambiar el sistema y otros, para conquistas reivindicativas. De lo que no cabe duda es que claman por ser escuchados.

PREPARANDO PROTESTA DEL 27

las protestas, visitas a ciudades, concentraciones, asambleas de trabajadores y cabildos.

Seguel destacó el alto nivel de las conversaciones con los conglomerados políticos, quienes han acogido positivamente la idea de esta gran movilización social, la que para este año contempla también una gran concentración de trabajadores y acciones conjuntas con organizaciones estudiantiles, profesionales y gremiales. También se pretende tomar contacto con sectores poblacionales, del POJH y cesantes.

COMITES CONJUNTOS

Gabriel Valdés, presidente de la Alianza Democrática, dijo que así como el año pasado la A.D. tuvo comités conjuntos de movilización social con el MDP, no vé inconve-

nientes para que este año otra vez lo tenga.

Agregó que los planteamientos unitarios del Comando fueron acogidos muy positivamente por los representantes de la Alianza. "Si el Comando tiene que ser un puente de plata entre las fuerzas de oposición lo será", dijo el dirigente político.

Por su parte, el presidente subrogante del MDP, Jaime Inzunza, señaló que la reunión con el Comando tuvo por objeto lograr acuerdos comunes en las acciones destinadas a dar forma concreta a la protesta pacífica convocada para el martes 27.

En esta primera ronda de conversaciones entre las fuerzas sindicales y políticas no se conversó del proyectado paro nacional planteado en

la reunión del C.N.T., en Puente Alto, según explicó Rodolfo Seguel.

"Pedimos a los conglomerados políticos que depongan actitudes y que sean capaces de sentarse en la misma mesa, a la luz pública, a conversar sobre la movilización para el año 84. Respecto a sus proyectos políticos hemos solicitado que sean considerados los planteamientos de los trabajadores: independencia del movimiento sindical, participación de los trabajadores en un futuro de transición y democracia, libertades sindicales, no intromisión de los partidos políticos en las organizaciones sindicales, término de la cesantía, preocupación y solución a los problemas de los pobladores, de los sin casa, de los mapuches. Todas éstas son cuestiones fundamentales para nosotros".

Charo Cofré

«SOY CHILENA Y CANTO»



- Luego de 10 años, la recordada cantora estuvo en Santiago con un permiso de treinta días.
- Gestiones ante las autoridades concluyeron en la autorización definitiva para vivir en Chile.

TUVO que comprarse un mapa para encontrar las calles en Santiago. No sólo porque el tiempo había borrado un poco los recuerdos, sino también porque 10 años habían cambiado muchos de los sitios que antes le eran habituales y hasta su casa de entonces ya no existía por esas cosas del progreso.

Ese fue uno de los dolores en este corto regreso a la patria, a donde Charo Cofré (33, casada, 2 hijos) llegó con un permiso de treinta días que, tras gestiones ante algunas autoridades, se convirtió en una autorización definitiva para volver a Chile. Ahora está de nuevo en Roma —donde reside desde 1974 con su marido, Hugo Arévalo y los hijos— haciendo los últimos trámites, preparando las maletas y todo para venirse a vivir acá, donde siempre quiso estar.

“A LA RONDA...”

En octubre de 1973 partió con su esposo de gira a Argentina, con pasajes de ida y vuelta. Los hechos se sucedieron de tal doloroso modo que un año después estaban en Roma —a donde llegaron gracias a la ayuda de un periodista italiano—, comenzando otra vez “de cero”.

Junto a la angustia, estaba la alegría del nacimiento —en Buenos Aires— de Violeta, que vino luego de 5 años de matrimonio y de tratamientos para tener un hijo. Cuando compuso “A la ronda, ronda” (ganadora Festival de Viña del Mar, 1972) la idea de un hijo era una esperanza que crecía de tal modo que, pese a los problemas, había en su casa una pieza con cuna, juguetes y todo lo necesario para un recién nacido. ...

*“A la ronda, ronda
que nació mi niña,
rosas y luceros
se mueren de envidia...”*

VIVIR LEJOS

Aunque en un comienzo no tenían prohibición de ingresar a Chile, se quedaron en Roma, por razones de subsistencia: “Vivíamos del sueldo de Hugo que había quedado cesante. El había sido director en Canal 13 TV. Tampoco teníamos posibilidades con el canto en ese momento en

Chile”. En 1975 y 1977 debieron renovar pasaportes. La segunda vez se les impuso la “L”, de la cual no se dieron cuenta hasta un tiempo después cuando tomaron la decisión de regresar a vivir aquí, preocupados, entre otras cosas, porque sus hijos —Violeta y Pablo (9 y 6 años)— se criarán con el sentimiento de ser chilenos: “Eso nos destruyó la vida hasta ahora. Es algo que no se puede aceptar, que se va complicando con el tiempo, especialmente en lo que se refiere a los niños que crecen en otra realidad. Hemos puesto todo nuestro esfuerzo en que ellos sientan a Chile como su patria”.

El tiempo del exilio lo ha pasado cantando en Europa y haciendo artesanía: “Soy hábil con las manos. Hugo construyó dos telares y hago vestidos y suéteres, además de trabajar la greda y pintar porcelana. Eso también porque la necesidad es grande. A pesar de todo el quiebre y la pena entrañable que es vivir lejos de todo lo tuyo, hemos tratado de aprovechar al máximo la experiencia y vivirla con la mayor alegría posible. No queremos vivir entristecidos y que nuestros hijos crezcan amargados y con odio”.

MIRANDO CHILE

Pero cantar tampoco ha sido fácil en el exilio. En un principio, porque no se la conocía y le fue necesario



Cantándole al abuelo, un hombre de campo, del sur.

recorrer muchos lugares y sellos, diciendo “soy chilena y canto”, y así abrir puertas hasta llegar a grabar siete long-plays. Luego, porque —y le cuesta mucho decirlo— “falta unidad entre los chilenos que vivimos afuera. Es muy triste tener que reconocer que el gran dolor del exilio es que no se ha logrado construir la gran familia chilena. Esa es la pena más grande con que he vivido esto. Por esta falta de unidad hubo encuentros en que no pude actuar...”.

La otra gran pena es el desarraigo. El estar en Roma con los ojos y los sentidos puestos en Chile, mirando siempre lo de adentro: “El exilio es una mezcla de sensaciones. Algunos piensan que por el hecho de vivir lejos uno no ha vivido muchos dolores que otros han experimentado

acá. Pero eso no es cierto. Lejos, todo lo de acá nos envuelve. Los desaparecidos, por ejemplo, no son sólo un dolor de acá. Afuera es una pena tan llena de impotencia, tan llena de imposibles, no sé...”.

Siete veces han hecho gestiones para que se los autorice a vivir en Chile. Cuando la noche del pasado 19 de enero pisó la tierra que extrañaba —luego de más de 10 años de nostalgias— cumplió la promesa que siempre se había hecho: “cuando vuelva, abrazaré al primer chileno que vea”. Le tocó la suerte a un miembro de Policía Internacional que hasta ese momento la había tratado con sequedad: “era su deber hacerse el duro, pero terminó diciéndome que se alegraba de que estuviera de regreso”.

SOLIDARIDAD



1. "La importancia que tiene el trabajo de la Vicaría afuera es tan grande como ustedes no imaginan...".
2. "En todas partes en que he cantado, siempre el público más importante ha sido la colonia de chilenos".
3. "Ando como un zombie —nos dijo— porque en las noches me acuesto en medio de mis papás y lo único que hacemos es conversar y conversar".



QUERER VOLVER

El mes de su estadía durmió en la cama de sus padres, en el medio, aprovechando de regalinear y regalinearlos por todo lo que no pudo hacerlo en tantos años. El resto del tiempo anduvo abrazando amigos —incluidos aquellos que se acercaban a saludarla y conocerla—; recorriendo

los lugares de sus recuerdos; comiendo humitas, pastel de choclos, porotos granados, empanadas; cantando para amigos las canciones de entonces y las que nacieron en el exilio, y disfrutando a "un hermano maravilloso que casi no conocía porque tenía sólo tres años cuando nos fuimos".

Conocerla y sentirla cercana es una sola cosa: "Yo vivo vitalmente.

Me gusta estar en Chile. Me gusta ser chilena y me gustan los chilenos. No puedo dejar de expresar eso. Es una cosa de piel la que me hace querer volver. No es una nostalgia morbosa de querer abrazar gente, sino unas ganas de sentirme útil aquí, de estar con mis hermanos, con mis padres, con mis amigos. Puchas, si tener amigos es una cosa tan vital, tan linda...".

IMPRESIONES

Cuando se fue, partió llena de impresiones nuevas. De algún modo, su Chile era distinto y dolía de otro modo que treinta días antes: "El Santiago que yo recordaba es más lindo que éste. Porque, para mí, no es más linda la fastuosidad que la sencillez. Prefiero los huevos en un canasto que en el Jumbo".

"Pero quizás, lo que más me ha chocado, así, a primera vista, es la gran cantidad de vendedores ambulantes que se ve en las calles. No es que me haya desacostumbrado a la miseria, pero lo que allí veo es el atropello a la dignidad del hombre. A lo mejor soy paternalista, pero les compré de todo. Hay algo malévolamente en permitir que exista una pobreza así".

Querer volver es también las ganas de cantar en los escenarios chilenos. En estos años ha seguido componiendo canciones para niños, en lo folclórico, además de una canción social muy cotidiana que —como ella dice— "no anda machacando las cosas sino que quiere entrar por el camino del amor". Insiste en que el límite entre una canción y un panfleto no es tanto lo que se dice, sino el cómo se dice: "El límite es la poesía, el decir las cosas bien, de un modo que guste a moros y cristianos aunque no estén plenamente de acuerdo con su contenido. A lo mejor me equivoco, pero éste es mi camino...". Como artista quiere que digan "¡que buena es!" y no "¡que solidaria es!", aunque también lo sea.

Eduardo Peralta PARA TODA LA VIDA

• Joven cantautor enfatiza que el compromiso de un cantor es eterno y no de temporada.

Hace cosa de un año, el cantautor Eduardo Peralta (25, soltero) se sentía desorientado respecto a cómo seguir componiendo. Buscando, se reencontró con la música del fallecido cantautor francés George Brassens y aprendió de su estilo, de su soltura, de su desenfadado: "El viejo fue como una clase de cómo se hace una canción, cómo darle un sentido. Mi interés es revitalizar su lenguaje y de ahí sacar temáticas actuales".

Eduardo no ha parado de trabajar en este último año. Actuaciones en Santiago, giras a provincia, nuevas canciones. Por ahora, su único objetivo es crecer como artista, como crea-



Eduardo Peralta

dor de canciones, "para poder expresar lo cotidiano, sacar la máscara a lo obvio. Para eso se requiere un oficio".

Cree que el compromiso de

un cantor es algo eterno, de toda la vida: "son años y años, hasta morirse. Es un compromiso vital y no de temporada; algo entrañable que requiere un compromiso de piel". Dice que es allí donde el artista hace un trabajo social e incluso político, "porque va rescatando cosas internas de la gente, cosas que son parte de nuestra idiosincrasia, como puede serlo el amor de una pareja, aunque eso se olvide".

En estos jueves (15, 22 y 29 de marzo, 22 horas), Eduardo está presentando "canciones herejes" —algunas suyas— en el Café del Cerro, lo que representa un resumen de su trabajo en el último año.

VICARIO DE LA SOLIDARIDAD

"OJALA ESTE PROYECTO NO PASE"

- Monseñor Ignacio Gutiérrez manifiesta su rechazo al proyecto de Ley Antiterrorista que, por iniciativa del Jefe del Estado, estudia la Junta de Gobierno.
- Manifiesta su temor de que la indefensión de los ciudadanos sea puesta como moneda circulante entre los chilenos. "El miedo se va a apoderar de muchos y se exasperarán los extremos", afirmó.
- "Nuestro Código Penal tiene los instrumentos suficientes como para, con justicia, conocer de los delitos terroristas que vengan de cualquier extremo".

AUNQUE está conciente de que su llamado de atención puede provocar críticas, el Vicario de la Solidaridad estimó imprescindible dar a conocer su pensamiento y un juicio moral respecto del proyecto de Ley Antiterrorista, actualmente en debate en la Junta de Gobierno. Las controvertidas disposiciones de ese proyecto (ver página 5) han motivado a monseñor Ignacio Gutiérrez a dar la voz de alerta.

"El que esta opinión sea criticada es un riesgo posible que de todas maneras hay que correr —dijo monseñor Gutiérrez a SOLIDARIDAD. Pienso que la Iglesia, si quiere se fiel a la misión que se le ha encomendado, no puede mirar como objetivo su propia comodidad, su bien, sino el bien de la persona humana, de la comunidad. Por eso no nos cabe duda de que tenemos que elegir el hablar en torno a este proyecto que es tan atentatorio de la dignidad y de la seguridad de la ciudadanía. Corremos los riesgos y los aceptamos. Intentamos sí decir que no tenemos ningún deseo de atacar, sino de defender, pero defender a todos. Y creemos que este proyecto de ley no es para defender a todos".

La opinión del Vicario está contenida en un documento titulado "Reflexiones ante un proyecto de ley" y fue editado a mediados de mes. Está destinado a promover el conocimiento y discusión del proyecto de gobierno al interior de las organizaciones de la Iglesia y colaborar con el trabajo de los agentes pastorales.

Consta de tres capítulos: un comentario del Vicario en que entrega un juicio moral; el texto del proyecto de ley y observaciones jurídicas de su contenido.

Explicando "la necesidad de hablar" sobre el tema, el Vicario introduce el documento señalando que "la ley es un medio de hacer justicia a aquellos que, sin ley, son más fáciles víctimas de la injusticia... Desde el momento en que una ley no respeta los derechos y la dignidad de la persona humana y cuando una disposición legal no alienta una sana convivencia social, entonces la instancia crítica de la moral, que busca la plena realización de la persona huma-

"Es cierto —señala monseñor Ignacio Gutiérrez—, en muchos países democráticos hay grupos que usan la violencia como medio de acción política. Pero en esos países democráticos, el pueblo soberano ha expresado qué gobierno quiere para gestar el alcance del bien común y determina en sus cámaras legislativas, con representantes de ese pueblo, qué ley se quiere dar la comunidad para defenderse frente a un peligro. Pero me aterra leer el Archipiélago Goulag, de Solzhenitzin; me aterra ver lo que pasa con Sajarov y Walesa. Y eso no lo quiero para Chile. Creo que este tipo de leyes, este tipo de respuestas que van en la línea del terrorismo de Estado, sólo fomentan los grupos terroristas.

proyecto social bien comunitario. Creo que ese es el paso fundamental, de fondo, para ir erradicando el terrorismo. Creo que nunca podemos usar los mismos medios de aquellos a quienes se intenta extirpar del cuerpo social. Si ellos son inmorales, no justifica que nosotros seamos inmorales. La legitimidad del gobierno estaría, precisamente en que los medios que usa son dignos y moralmente inobjectables".

INSEGURIDAD PARA LA NACION

A pesar de la trascendencia que tal proyecto de ley tendrá en la convivencia entre chilenos —si es aprobado con sus disposiciones originales— muy pocos están al tanto de su contenido.

Al respecto opina el Vicario: "Creo que muy pocos chilenos conocen el proyecto. Se le ha dado muy poca publicidad a sus disposiciones. Y por lo demás, hay tanta gente que no lee el diario porque no tiene plata para comprarlo. Creo que hay muy poca conciencia respecto de su significado. Y sus consecuencias concretas son terribles. Cualquier persona, por mandato del Ministerio del Interior, o del director regional o nacional de la CNI, puede ser sindicado como terrorista por una denuncia de alguien que no conoce y puede que nunca conozca. Y se encontrará metido en un mundo kafkiano. Y puede que él sea inocente, pero como no puede apelar de la encargatoria de reo... Entonces, esto significa la inseguridad de la nación...".

Sin embargo, como no parece haber unanimidad al interior de la Junta de Gobierno, que debe aprobar y convertir en ley el proyecto, todavía hay una esperanza de que la iniciativa presidencial no se consuma.

Monseñor Ignacio Gutiérrez afirma: "No quiero interferir en la autonomía que se ha dado a sí mismo el Poder Legislativo o Junta de Gobierno, pero como ciudadano de la calle les digo que si ellos quieren el bien del país, eso no se consigue a través de este tipo de proyectos de ley. El bien de Chile hoy y para el futuro se consigue sobre la base de ir creando una comunidad mucho más reconciliada, mucho más participativa. Ojalá se legisle en la línea de pasos eficaces y reales hacia la reinstauración plena de la democracia. Ojalá que este proyecto de ley no pase. Creo que el Código Penal tiene los instrumentos suficientes para, con justicia, entender de los casos de terrorismo que pueda haber, vengan éstos de donde vengan".



Vicario Ignacio Gutiérrez: "no tenemos ningún deseo de atacar, sino de defender, pero defender a todos".

na dentro de una sociedad humanizante, debe hacer oír su voz".

TERRORISMO DE ESTADO

¿Y cuál es la opinión que el proyecto merece al Vicario? Lo explica a SOLIDARIDAD.

"El temor fundamental que el proyecto me deja es que legitima una serie de prácticas, que durante estos años hemos palpado, de falta de respeto a la convivencia humana; el temor de que se legitima un terrorismo de Estado; el temor de que la indefensión se pone como moneda circulante entre los chilenos; el temor de que el miedo se va a apoderar de muchos y va a ser más difícil una salida razonable, ya que se van a exasperar los extremos".

Sin embargo, y muchas sociedades modernas están dando el ejemplo, es posible contar con cuerpos legales que defiendan a la sociedad de la acción terrorista.

UN FORUNCULO EN LA SOCIEDAD

En nuestro caso, señala monseñor Gutiérrez, el camino debe ser otro. Y lo grafica de la siguiente manera:

"Me parece que el terrorismo es un forunculo que sale en la sociedad. Pero no podemos ver el cuerpo entero a través de un solo forunculo. Es cierto que hay una infección. Entonces, habrá que ver cuál es la causa de esa infección que ha salido en el cuerpo social. Es algo que nos llama a revisar cómo anda la circulación sanguínea de ese cuerpo social, porque si no voy a la causa, mañana el granito puede salir en otras partes. Como lo han dicho nuestros Obispos, creo que hay que dar pasos bien reales, que sean creíbles por la comunidad entera, hacia la reinstauración de una democracia real y efectiva, en la cual el país pueda participar y podamos llegar a un



PRIMERA PROTESTA DEL AÑO

MAS PARO QUE PROTESTA

QUINCE DIAS



Con un acto litúrgico en la iglesia de la Graciosa se conmemoró el cuarto aniversario de la muerte del Obispo de San Salvador, Monseñor Oscar Romero. Sacerdotes, religiosos, miembros de comunidades y público en general colmó el templo para rendir homenaje a quien muchos consideran el Obispo mártir de los pobres, el que fuera asesinado mientras celebraba misa en la Catedral de la capital salvadoreña.

NUEVA DIRECTIVA FUT

El Frente Unitario de Trabajadores, FUT, clausuró su Cuarto Congreso Nacional (18) con el acuerdo de participar activamente en el Comando Nacional de Trabajadores y contribuir a su fortalecimiento. Además fue elegida la nueva directiva del FUT, que quedó constituida como sigue: presidente: Carlos Rojas San Juan (portuario); secretario general: Humberto Soto (gráfico), y tesorero: René Arancibia (locomoción colectiva). Directores fueron elegidos: Juan Gómez (madera), Fernando Ffrias (portuario), Carlos Fuentealba (vitivinícola) y Angel Quintanilla (madera).

NUEVA VICARIA

Una nueva zona pastoral, correspondiente a la provincia de Maipo, creó el Arzobispado de Santiago mediante decreto firmado por el Arzobispo, monseñor Juan Francisco Fresno. La nueva zona comprende los decanatos de San Bernardo y Maipo y abarca una población de 400 mil habitantes. Como Vicario de esta nueva Zona fue designado el sacerdote Sergio Venegas Harbin, quien tomará posesión de este cargo el 27 de abril próximo. Actualmente es párroco de San Pedro de Las Condes y decano de ese sector. Tiene 53 años y fue ordenado sacerdote en 1945.

RENUNCIA DE VICARIO HOURTON

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fres-

no, aceptó la renuncia como Vicario de la Zona Centro de la Arquidiócesis a Monseñor Jorge Hourton. En una nota entregada por este Arzobispado se explica que Monseñor Fresno adoptó la medida luego de ver la conveniencia de ser dejado en libertad de acción para decidir sobre ese cargo en la Zona Centro. La renuncia fue presentada por Monseñor Hourton en enero y aceptada con fecha 1º de marzo, "tras agradecer la abnegada labor" del Vicario. Hablando con la prensa, éste dijo que "es posible que mi estilo no sea el más indicado para la pastoral en Santiago", declinando hacer mayores declaraciones.

CENSURA A REVISTAS

Las revistas "Apsi", "Hoy", "Análisis" y "Cauce" fueron afectadas por el bando N° 2 emitido el 26 de marzo con firma del jefe de Zona en Estado de Emergencia mayor general René Vidal. La medida dispone que estos medios de comunicación "deberán presentar con no menos de 24 horas a esta Jefatura de Zona los números a distribuir, a fin de previamente autorizar su circulación o impresión, según corresponda". Al día siguiente de dado a conocer este bando, los directores de cada una de las revistas afectadas y los consejos Nacional y Metropolitano del Colegio de Periodistas A.G. emitieron declaraciones repudiando la medida, a la que califican de arbitraria y discriminatoria, además de atentatoria contra la libertad de expresión. La organización premial de los profesionales de la

prensa cuestionó además la requisición de 15 mil ejemplares del periódico "Fortín Mapocho" por parte de miembros de la policía civil, quienes no portaban ninguna orden que los facultara para aplicar esta medida.

NUEVO ALCALDE

El ex alcalde de Pudahuel, Sergio Oyarzún Arriagada, fue condenado a 41 días de prisión, con remisión de la pena, acusado de conducir su vehículo en manifiesto estado de ebriedad. Por esta razón le habrían pedido la renuncia al cargo. La detención se produjo en diciembre pasado y a raíz de ella se le inició un proceso en el 12º Juzgado del Crimen. Oyarzún había asumido la alcaldía de Pudahuel el 29 de octubre en reemplazo de Emilio Bajut, quien —como se recordará— está encarcelado por el homicidio de un obrero del POJH. Como nuevo alcalde de esta comuna fue nombrado Bernardo Molina Aguirre.

PERIODISTA DETENIDO

El periodista de revista "Cauce" Marcelo Castillo fue detenido cuando intentó defender a un vendedor ambulante que era aprehendido por personal de Carabineros. Dos recursos de amparo fueron presentados a la Corte de Apelaciones en favor del profesional, señalándose en ellos que Castillo fue golpeado duramente al resistir al arresto. El afectado pasó a disposición de la justicia militar, acusado de maltrato de obra a Carabineros. Salió en libertad bajo fianza luego de ser interrogado por el fiscal militar Juan Carlos Manns. Según lo expresado por Castillo a la prensa "nunca agredí a Carabineros, no me resistí a la detención, no grité nada grosero y en todo momento me identifiqué como periodista". Y agregó: "Me gustaría que vieran mi espalda para saber quien le pegó a quien".

CONSEJO DE GUERRA

Por nueve votos contra cuatro, el Pleno de la Corte Suprema rechazó el recurso de inaplicabilidad del D.L. 3.855, que permite el funcionamiento de tribunales militares en tiempo de guerra en tiempo de paz, para

VISITARON LA VICARIA



El nuevo embajador de Holanda en Chile, Gerhaad J. van Hattum, concurreció a la Vicaría de la Solidaridad el 16 de marzo para saludar al Vicario y conocer más de cerca la labor de la institución.



Una visita a la Vicaría de la Solidaridad realizó el viernes 23 de marzo el secretario adjunto para asuntos interamericanos del Departamento de Estado de los Estados Unidos, Llowel Killday. En la fotografía conversa con el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j.

juzgar a los acusados de haber participado en el homicidio del general Carol Urzúa. De esta forma, el comandante en jefe de la Segunda División del Ejército, brigadier general Samuel Rojas, queda facultado para fijar fecha de constitución del Consejo de Guerra que enjuiciará a Jorge Palma Donoso, Carlos Arandeda Miranda, Hugo Marchant Moya, Susana Capriles Rojas y Marta Soto González.

El recurso de inaplicabilidad había sido presentado por los abogados defensores Fernando Zegers, Alfonso Inzunza y Hernán Quezada. Estuvieron por acoger el recurso el presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, y los ministros José María Eyzaguirre, Osvaldo Erbetta y Abraham Meersohn. Por el rechazo se pronunciaron los ministros Israel Bórquez, Luis Maldonado, Octavio Ramírez, Víctor Rivas, Enrique Correa, Emilio Ulloa, Marcos Aburto, Estanislao Zúñiga y Carlos Letelier.

RECTOR MAYOR DE SALESIANOS

El padre Egidio Viganó fue reelegido por otros seis años como Rector Mayor de la orden por representantes salesianos de todo el mundo reunidos en Roma. Nacido en Italia en 1920, el padre Viganó vivió desde 1939 hasta 1971 en Chile. Dejó nuestro país al ser elegido miembro del Consejo Superior de los salesianos en Roma.

En Chile se desempeñó como profesor del Instituto Teológico Internacional Don Bosco de La Cisterna, luego como director del Seminario Salesiano en la comuna de La Florida. En 1968 fue nombrado provincial y elegido presidente de la Conferencia de Religiosos. Participó en las conferencias episcopales de Medellín y Puebla. En 1977 había sido elegido por primera vez Rector Mayor de los Salesianos. Actualmente preside la Conferencia Mundial de Religiosos con sede en Roma.

SUMARIO

NACIONAL
 Monseñor Fresno:
 buscar un entendimiento 4
 Doctor Manuel Almeyda:
 el hombre tras el político 5
 Obispado e Intendencia de Punta Arenas:
 aclarados los hechos 6
 Arrestos, atentados, allanamientos:
 los agitados días previos 17
 Primera Protesta del año:
 más paro que protesta 18
 Ley Antiterrorista:
 crecen las críticas y objeciones 20

IGLESIA EN EL MUNDO
 Preocupación de Obispos: tránsito serio
 y verdadero hacia la democracia 7
 Comunidades de base:
 respuestas ante ataques 8
 Raúl Cardenal Silva Henríquez:
 "aventura de una fe" 8

REPORTAJE
 Movimiento estudiantil: con paso seguro . . . 10

TRABAJADORES
 Seguel continúa en la mira 13
 Encuentro de CONSFETEMA:
 examinando el país 13
 Reunión de Mendoza:
 mirando hacia el futuro 14
 Consulta a trabajadores:
 la base está hablando 15

MUNDO JOVEN
 Encuentros juveniles:
 experiencia humanizadora 16

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 53
 10 años de poesía (II)

POR AMOR A CHILE



*Dime los años que han de pasar
 para tener libertad;
 Cuántos los muertos que habrá alrededor
 para decir ¡basta ya!
 Cuántos oídos habrá que tener
 para escuchar el dolor.
 Dime los niños que habrán de llorar
 mientras el mundo es mejor.
 Tan sólo Cristo puede, amigos contestar,
 escuchen la respuesta que El nos da.*

ESTA letra de una canción que entonamos con frecuencia en la liturgia, expresa el sentimiento que muchos tenemos al sufrir por nuestra patria chilena.

Se llama nación a un pueblo con unidad de destino, de metas. Los hechos dramáticos que estos días enfrentamos, con sus terribles consecuencias en muertes, violencia y miedo, nos hablan por sí solos de que Chile está perdiendo el carácter de comunidad.

Cada vez son más numerosos los sectores del país que tienen como meta la democracia urgente, y se sienten enfrentados con un régimen que no acierta a interpretar el deseo explícito del pueblo soberano.

No hay camino posible que nazca del enfrentamiento. Sólo desolación y muerte. Únicamente destrucción. Es la anti-nación, la no-comunidad.

La Iglesia, a través del Arzobispo de Santiago, en medio de esta gravísima situación, ha hecho escuchar su voz invitando a todos cuantos anhelan una plena democracia a concertarse y a ofrecer al país, y por amor a Chile, un camino posible que alcance la meta de preservarnos como comunidad nacional.

Nadie que diga amar al país puede sustraerse de este esfuerzo. Todos somos requeridos con urgencia a deponer prejuicios, intereses personales o grupales y a sumarnos acompañados de la verdad y puesta la mirada en el bien comunitario. Sólo la búsqueda de este bien mayor nos hace dignos para el país. Aunque por este bien haya que renunciar a planes, cronogramas y personas.

En la grave situación actual, nadie tiene derecho a erigirse como dueño del país. Todos los actores sociales, como lo ha hecho nuestro Arzobispo, están hoy obligados, sin ninguna clase de excusas, a ser servidores honestos y humildes del anhelo de nuestro pueblo sufriente. La prepotencia, el orgullo y la intolerancia, serán señales de violencia y de falta de amor a Chile.

Ya es tiempo y, esta es la hora, en que pongamos fin a las divisiones que matan la comunidad. Necesitamos restauradores de la confianza mutua, gestores del auténtico bien común que nos dirijan con gestos de respeto y dignifiquen al país. Deseamos vivir en una patria sin vencedores ni vencidos, sino hermanos en pos de tareas humanizantes: trabajo y pan para todos, esfuerzo y solidaridad compartidos, palabras tolerantes, donde fluyan el derecho y la justicia como torrente inagotable y Chile, de forma novedosa, sea una casa acogedora para todos sus hijos.

Es hora de hacer vida cotidiana, el anhelo del profeta: "de sus espadas harán arados y sacarán hoces de sus lanzas... ¡Pueblo mío, ven: caminemos a la luz del Señor, tu Dios" (Is. 2,4).

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:
 Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:
 Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:
 Rodrigo de Arteagabeitia

Editor:
 Walter Parraguez

Periodistas:
 Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
 Pablo Portales y Mariánela Ventura.

Fotografía:
 Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD

Diseño:
 Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:
 Víctor Cereceda y Fosalba Cáceres

Promoción:
 Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:
 Pamela Miranda

Domicilio:
 Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
 Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 174 - 2da. QUINCENA MARZO 1984

IMPRESORES CERGNAR LTDA.
 San Isidro 2057 - Santiago
 Quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

Monseñor Fresno

BUSCAR UN ENTENDIMIENTO

- A medida que se acercaba la fecha de la primera protesta de 1984, los apagones, atentados contra personas y la incertidumbre frente a las medidas que podría tomar el gobierno, fueron creando un clima de intranquilidad.
- En medio de esta situación surgió la palabra del Arzobispo de Santiago para llamar a la búsqueda de un entendimiento.

RUMORES de que el gobierno tomaría drásticas medidas, apagones y atentados fueron creando un clima de tensión mientras se acercaba el 27 de marzo, fecha en que se realizaría la primera Protesta Nacional de 1984. Sólo las palabras pronunciadas por el Arzobispo de Santiago Monseñor Juan Francisco Fresno en su homilía del domingo 25 en la Catedral trajeron una esperanza en la búsqueda de un entendimiento para lograr una verdadera convivencia nacional.

El cobarde atentado de que fuera víctima el ex parlamentario y actual presidente del PRODEN, Jorge Lavandero, (ver página 17), conmovió sin duda a la opinión pública. La reaparición en escena del ex jefe de la DINA, general Manuel Contreras, por un atentado frustrado en su contra, dio también que pensar.

Y las medidas llegaron. Allanamientos, detenciones de ex relegados. Por su parte, el viernes 23 el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, anunció que el gobierno había decretado el Estado de Emergencia por 90 días en todo el territorio nacional, a partir del sábado 24. La razón dada por el secretario de Estado fue "contener las acciones extremistas y proteger así la vida y los bienes de los chilenos". Señaló también que el hecho de que entrara en vigencia el estado de emergencia no significaba que "se adopten medidas como el toque de queda o censuras a la prensa".

Sin embargo, los porfiados hechos ahí están. El toque de queda y las restricciones a la prensa llegaron. El toque fue fijado a partir de las 22 horas para el lunes 26 y de las 20,30 horas para el martes 27 —día de la protesta— fecha en la que se cierran estas páginas y en la que se desconoce qué ocurrirá en esta materia los días sucesivos.

Por su parte las restricciones a la prensa regirán en tanto esté vigente el estado de emergencia. Así lo determinó el Decreto Supremo N° 320, el que señala que "los diarios, revistas, periódicos y publicaciones, las radiodifusoras, estaciones de televisión y, en general, cualquier medio de comunicación, se abstendrán de destacar o resaltar en sus informaciones y/u opiniones las materias, hechos o conductas que induzcan, propicien o favorezcan en cualquier forma la alteración del orden público". También se estableció censura previa para las revistas: "HOY", "Apsi", "Análisis" y "Cauce", y se requisó la edición del periódico "Fortín Mapocho".

De esta forma el país no alcanzó a cumplir siete meses sin estado de emergencia en estos últimos diez años (el 11 de septiembre de 1973 había



Censura previa para cuatro revistas.

entrado en vigor y no se había levantado hasta el 26 de agosto de 1983). Los efectos de este estado de excepción están señalados en el artículo 41, número cuarto, de la Constitución, el que dice: "por la declaración de Estado de Emergencia se podrán adoptar todas las medidas propias del estado de sitio, con excepción del arresto de personas, de su traslado de un punto a otro del territorio, de la expulsión del país y de la restricción del ejercicio de los derechos de asociación y sindicación. En cuanto a la libertad de información y de opinión, sólo podrán restringirse".

LAS PALABRAS DEL ARZOBISPO

En medio de este clima de inestabilidad, e incertidumbre, Monseñor Fresno realizó un llamado a todos los sectores a buscar un entendimiento. Las primeras reacciones a sus palabras han sido positivas en los más diversos ámbitos, y constituyen sin duda uno de los hechos claramente destacables de la quincena. Esta es parte de la homilía del Arzobispo de Santiago pronunciada el domingo 25 de marzo en la Catedral Metropolitana.

Estoy muy consciente de que la Iglesia de Santiago se ofrece a la Virgen María en días especialmente difíciles, en medio de un clima de creciente beligerancia. Estoy, también, muy consciente de la gravedad de la hora presente, hora en que fácilmente podemos entrar en una espiral de violencia que todos lamentaríamos. ¡Y, si así fuera, Chile le haría a Chile la mayor de las injusticias!

Es por eso que desde esta Iglesia Catedral —bajo el auspicio de María—, con humildad, pero con firmeza, hago un llamado a todos mis hermanos; a gobernantes y gobernados, a partidarios y opositores; a jóvenes y adultos. En nombre del Señor los



Monseñor Fresno: llamado a gobernantes y gobernados.

llamo a hacer un esfuerzo grande y magnánimo de entendimiento. Antes que sea demasiado tarde pido a todos los que desean la plena democracia —y pienso tanto en aquellos del gobierno como en los de la oposición— que busquen sentarse en una mesa amplia y representativa para proponer a Chile un camino mejor. Este llamado incluye una petición urgente a no dejarnos arrastrar por la violencia tanto al "manifestar" como al "reprimir". Tenemos que vivir esta hora con lucidez de espíritu y ánimo decidido de serenar pasiones. Esto es lo que pido, lo que ruego, lo que urjo. Esto es lo que de una y otra forma hemos solicitado los Obispos de Chile con gran insistencia.

El respeto por la vida, las posibilidades de trabajo, la búsqueda de la justicia, la promoción de los pobres, la hermandad entre chilenos, no son sólo anhelos profundos de nuestro corazón; son una esperanza. Esperanza perfectamente posible de transformarse en realidad si logramos concertar los espíritus para trabajar unidos por el bien común. Y para lograr meta tan ansiada, es verdad que son importantes las palabras que orientan, aclaran y son vehículo indispensable de comunicación, pero también, son importantes los gestos que manifiesten las verdaderas intenciones del corazón. Hoy lo que pido es un gran gesto; un gesto de entendimiento profundo; un gesto de cuya iniciativa compete a mi humilde entender en primer lugar a las autoridades del país. Un gesto que abra las puertas y ventanas de Chile para que vuelva a entrar la confianza en la convivencia y en la posibilidad de alejar definitivamente el temor y el odio que nos están empujando al abismo.

Formulo este llamado en nombre del Señor y bajo el amparo maternal de María. A ella le confío estas pobres palabras más que sólo quieren unir y evitar sufrimientos, lutos y tragedias que hieran más profundamente aún nuestra convivencia nacional. Ella sabe lo que es la noche de la Cruz, pero también conoce el alba de la Resurrección.

Porque nos entregamos confiadamente a Ella, como Madre de una Fe que es victoria que vence al mundo, porque sabemos que es posible la unidad y la reconciliación, cuando el Espíritu de Cristo está presente decimos en alta voz; la capacidad que tengamos de perdonarnos y amarnos, será nuestra victoria.



Doctor Manuel Almeyda

EL HOMBRE TRAS EL POLITICO

- Considerado "un peligro para la sociedad", el doctor Almeyda es en realidad un hombre sencillo, de convicciones firmes pero dialogante, incorruptible y más bien tímido.
- "No es un político tradicional", dicen quienes le conocen. El estar "donde las papas queman" lo ha legitimado en su accionar público.
- Hoy enfrenta la posibilidad de ser condenado a 8 años de cárcel por infringir la Ley de Seguridad del Estado.

Nl él mismo pensó que algún día llegaría a ser un alto dirigente político. Sus intereses iban por otro lado. Tal vez hubiese cuadrado mejor con su personalidad dedicarse a la medicina en un tranquilo rincón rural. Allí habría podido volcar su amor por la profesión en la atención gratuita de sencillas personas, se hubiera dedicado a la lectura —una de sus pasiones— y a la contemplación de la naturaleza.

Pero Manuel Almeyda, 59 años de edad y 32 dedicados a la medicina y a la docencia, debió seguir por mandato de su conciencia, un camino que hoy lo tiene en el liderazgo máximo de un conglomerado político opositor y encarcelado por supuesta infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

¿PELIGROSO PARA LA SOCIEDAD?

El proceso en su contra se inició por requerimiento del Ministerio del Interior, después que Almeyda pronunciara el discurso principal en un acto organizado por el M.D.P., en el Teatro Caupolicán (5 de febrero). Más recientemente, tanto el ministro sumariante como la Corte de Apelaciones le negaron el beneficio de la libertad provisional por "constituir un peligro para la sociedad".

"Manuel es el chivo expiatorio —según el doctor Patricio Arroyo, uno de sus amigos—. Lo mismo que él dijo lo han dicho todos los dirigentes de la oposición".

Pero hoy es él quien enfrenta la posibilidad de un prolongado periodo de cárcel, luego que los abogados de gobierno pidieran la aplicación de las más drásticas penas que los cargos en su contra pueden recibir.

¿Cómo es este hombre que, sin proponérselo, encabeza el M.D.P., y ha pasado a constituir un "peligro para la convivencia social"? ¿Qué antecedentes pesan los magistrados para catalogar de "peligroso" a un individuo?

En general los jueces tienen bastante autonomía para resolver una petición de libertad provisional. El Código de Procedimiento Penal establece, sin embargo, algunos criterios para definir la peligrosidad de un reo. Deberá tomarse en cuenta, por ejemplo, el número de delitos que se le atribuyen, la sanción legal probable, si al delinquir estaba ya condenado por un delito anterior, si el reo se ha fugado o intentado evadirse, etc.

Nada de esto es aplicable al doctor Almeyda, según sus abogados. ¿Se basaron los magistrados, entonces, en los antecedentes personales del acusado?

Es cierto que en 1981 hizo noticia cuando la CNI le acusó, junto

a dos de sus colegas, de poner bombas y asaltar un banco, por lo cual fueron a dar a la Fiscalía Naval de Valparaíso. Pero tras un mes y medio de pesadillas, todos fueron absueltos por la Justicia en forma absoluta. (Esta vez el caso no hizo tanta noticia como al comienzo). También es cierto que recibió una golpiza de parte de un grupo de gurdas en la Plaza Artesanos que lo postró por varios días con conmoción cerebral; y que intentaron detenerlo durante un acto en defensa del cobre y en una Jornada de Protesta Nacional.

EL "TIO PE"

Pero más allá de estos momentos en que hizo noticia, su vida —relata



Para Nesita, Manuel "ha crecido como persona, lo que me hace admirarlo mucho".



Según Lia y Ruby —sus hijastras— "el golpe nos hizo darnos cuenta del cariño mutuo".

por algunos familiares y amigos— lo muestra como un hombre sencillo, sin ambiciones materiales o de poder, más bien tímido, enemigo del halago, firme en sus convicciones pero muy dispuesto a la discusión, bastante experto en historia y geografía, incorruptible, famoso por su honestidad y franqueza, muy torpe para el trabajo doméstico, goloso, querendón y entretenido como papá, aunque no tiene hijos propios.

Las ha oficiado de papá, sin embargo, con los cinco hijos de su hermana Marta, para los cuales es el

"tío Pe". "El tío Pe es fantástico —dicen—. Tiene mucho arrastre; inspira algo muy especial en la gente, sobre todo en los más humildes. Esa tontera de la violencia que le inventaron no tiene nada que ver con su personalidad".

Se casó ya maduro con la médica obstetra Elsa Parada, quien tenía dos hijas de su primer matrimonio. También para ellas fue un papá muy especial. "Se vivía muy alegremente en esa casa", recuerdan Lia y Ruby. "Manuel es tan derecho y tan respetuoso, que nunca quiso

'ganarnos' con paquetes de chocolates o embelecios. Nos sacaba mucho y siempre tenía una respuesta entretenida para nuestras preguntas. Después del golpe recién nos dimos cuenta, del cariño, el afecto y las preocupaciones mutuas. Las cosas fueron muy brutales. Manuel tomó fuerzas para dedicarse a los derechos humanos. El ver tanto sufrimiento ajeno lo tiene que haber obligado a tomar una mayor responsabilidad. Y entró en la política. A veces las fuerzas nacen del dolor".



"El tío Pe" inspira algo muy especial en la gente, sobre todo en los más humildes".



Marta Almeida: "Manuel ha sido como el papá de mis niños".

"MANUEL SABE EL CAMINO"

Desde que entró a prisión, el 15 de febrero, ha recibido la solidaridad en la forma de cientos de visitas cada lunes y viernes. El ritmo de esos días es tan intenso que casi no le queda un minuto para estar a solas con los suyos intercambiando sentimientos e impresiones. Por eso, a veces reflexiona a través de cartas. A fines de febrero le escribió a la Nesita: "Esta situación me encuentra llevando sobre mis hombros una responsabilidad que jamás pensé debiera asumir, y que afronto con absoluta serenidad y plena conciencia del significado que mi actuación tiene para el éxito de nuestro compromiso con el pueblo de mi patria. No quiero magnificar mi importancia, pero sí quiero cumplir mi cometido donde esté y como esté en la mejor forma que mis condiciones personales lo permitan".

"El gobierno quiere demostrar en Manuel que tiene poder y es fuerte —dice la Nesita—. Pero Manuel sabe que este es el camino. Yo no puedo sacarlo de él. No es una felicidad que esté preso, pero si su detención sirve para que la oposición se una y podamos volver pronto a la democracia, se soportará".

POR LA MEDICINA SOCIAL

Hasta ese momento había dedicado todos sus esfuerzos a la medicina —que entiende en su dimensión social y no como una forma de lucro— y a la docencia. Junto con el golpe se terminó su trabajo en el Departamento de Medicina del J.J. Aguirre, por lo que tuvo que instalar una consulta privada para poder subsistir.

Según el doctor Patricio Arroyo, quien compartió con Almeida y Pedro Castillo la celda en Valparaíso por más de un mes, "Manuel nunca ejerció privadamente porque no estaba en su manera de sentir la medicina. Es uno de los hombres más buenos que he conocido. No tiene dobleces. Su calidad humana se refleja en todos los actos de su vida. Es muy poco complicado

convivir con él: no trata de imponer sus gustos ni tiene interés en entrar en conflicto. Sin embargo, defiende con firmeza sus convicciones".

El doctor Pedro Castillo recuerda que mientras estuvieron detenidos en el recinto de la CNI de calle Borgoño, fue Almeida quien mantuvo con firmeza la negativa a firmar "confesiones" que no se ajustaban a lo declarado por ellos. "Es de una consistencia, honradez y valor extraordinarios", dice.

UN POLITICO NO TRADICIONAL

No está entre sus méritos ser locuaz, "canchero" o calculador. Por eso todos concuerdan en que no es el tipo tradicional de un político.

Para su mujer, la Nesita, el Manuel de ahora ha desarrollado una serie de potencialidades que tuvo escondidas durante mucho tiempo. "Antes era un hombre eminentemente cómodo e inseguro, a veces le costaba tomar decisiones. Ha tenido un crecimiento muy grande que, además, me hace admirarlo mucho. Antes de su discurso en el Caupolicán, por ejemplo, repasamos por horas lo que había que decir. El sabía que después podía caer preso. Por eso le preparé una maleta con sus cosas. Pero, por honestidad, no podría haber pronunciado un discurso distinto. Cuando llegamos a la casa se fue al patio, se sentó debajo de un árbol y nos llamó a todas. Fue un hermoso momento de reencontro".

Obispado e Intendencia de Punta Arenas ACLARADOS LOS HECHOS

- En una conversación entre el Obispo Tomás González y el Intendente de la ciudad quedó en claro la ninguna participación de "los curas" en las manifestaciones contra el general Pinochet.
- De esta manifestación —la primera masiva en diez años— sólo quedan dos detenidos, José Ruiz di Giorgio, dirigente del petróleo y Carlos Mladimic, presidente del PDC. El resto solicitó su libertad bajo fianza.

EL problema de los asilados en la Nunciatura y la protesta contra el general Pinochet en Punta Arenas que, según el gobierno, había sido instigada por "los curas" tensó aún más el pesado clima que está viviendo la Iglesia y el gobierno a partir del 16 de enero cuando ocurrió lo de la Nunciatura.

La protesta contra el Jefe del Estado de Punta Arenas —la primera masiva en los más de diez años del régimen— provocó la reacción del gobierno —a través del Ministro Secretario General de Gobierno y el Intendente de Punta Arenas— quienes sostuvieron tener toda clase de pruebas (videos, fotografías y testigos) que inculpaban a personajes de la Iglesia.

En Punta Arenas el hecho se aclaró después de una conversación sostenida entre el Obispo de esa diócesis y el Intendente, según señaló a SOLIDARIDAD el propio Obispo, monseñor Tomás González.

De las nueve personas encargadas reos a raíz de los incidentes del 26 de febrero, 7 fueron dejados en

libertad bajo fianza (27 de marzo). El presidente de los trabajadores del petróleo, José Ruiz di Giorgio y el presidente del partido Demócrata Cristiano, Carlos Mladimic continúan en la Cárcel Pública debido a que sus defensas no han solicitado tal beneficio.

NINGUNA IMPLICANCIA DE LA IGLESIA

A petición del Intendente, el Obispo de Punta Arenas accedió a una conversación para "poder ver la realidad de los hechos y la manera de entablar un diálogo constructivo", dijo Monseñor González.

"De este diálogo se aclararon los hechos. El Intendente aceptó la explicación del Obispo en el sentido de que no hubo ninguna implicancia de la Iglesia en los actos de protesta. Muy por el contrario los religiosos trataron de aplacar los ánimos de los manifestantes. De esta forma quedó aclarado el problema. No tuvimos nada que ver en el asunto".

Monseñor González informó que



Diversas manifestaciones de apoyo a los detenidos y en especial a su dirigente José Ruiz di Giorgio, han realizado los trabajadores del petróleo.

el Intendente propuso a su Jefe de Gabinete como relacionador con el obispado para cualquier problema.

LOS INCIDENTES

La efervescencia se hizo sentir en Punta Arenas cuando llegó a la ciudad, en visita oficial, el general Pinochet. Grupos de pobladores, estudiantes y trabajadores destruyeron los arcos de triunfo puestos especialmente para la ocasión. El obrero José Chiguay fue atropellado por un manifestante oficialista, el egresado de derecho Renán Colvín, quien le lanzó el auto encima. En esa oportunidad fueron detenidas 13 personas, quienes quedaron en libertad con parte al Juzgado.

El domingo 26 de marzo, la manifestación fue mayor. Jóvenes manifestantes y trabajadores esperaban la llegada del Jefe del Estado a la Plaza de Armas de Punta Arenas. Apenas bajó de su automóvil fue abucheado por cientos de personas. El general Pinochet, un poco desconcertado,

dio orden para que siguiera el acto de adhesión a su persona. La banda comenzó la Canción Nacional, pero los manifestantes siguieron con sus gritos y pifias. Fuerzas militares vestidas de civil reaccionaron contra los manifestantes armándose un confuso incidente que trató de ser sofocado por carabineros. En un momento, uno de los jóvenes de civil gritaba: "¡se llevan a mi teniente, se llevan a mi teniente!".

Allí fueron detenidas 16 personas, entre ellas el presidente del PDC local, Carlos Mladimic, y el presidente de los trabajadores del petróleo José Ruiz di Giorgio, quien trató de impedir que detuvieran a su hijo. El dirigente quedó con heridas graves. Posteriormente fue acusado, junto a otras ocho personas, de "ser un peligro público para la sociedad".

En la austral ciudad se han realizado varias manifestaciones de solidaridad con los detenidos, entre ellos, una marcha (14 de marzo) en la cual detuvieron a otras 80 personas.

preocupa a obispos

TRANSITO SERIO Y VERDADERO HACIA LA DEMOCRACIA

- Secretario general de la Conferencia Episcopal planteó —en conferencia de prensa— la inquietud de la Iglesia frente a la situación —calificada como muy difícil— que vive el país.
- Abogó por una pronta y real reconciliación entre los chilenos, teniendo como base la justicia.

A la Iglesia le interesa un tránsito serio y verdadero hacia la democracia, indicó el secretario general de la Conferencia Episcopal, monseñor Sergio Contreras, al informar a la prensa sobre la reunión conjunta que mantuvo el Comité Permanente del Episcopado y la Comisión Pastoral (COP) de dicho organismo eclesial.

Informó que en la oportunidad se analizaron las prioridades pastorales para el presente año, destacando que a la Iglesia le preocupa especialmente evangelizar a través de los Medios de Comunicación Social, porque muchas veces se presenta una imagen muy distorsionada de su labor, indicó.

En esta ocasión, señaló que "no se analizaron puntualmente las relaciones Iglesia-Gobierno", aunque confirmó la reunión que el presi-

dente y secretario general de la Conferencia Episcopal sostuvieron con el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa.

Respecto a la situación que vive el país, monseñor Sergio Contreras planteó la necesidad de una reconciliación entre los chilenos, teniendo como base la justicia. "Nos interesa profundamente —dijo— la comunión, el diálogo interior, la reconciliación del pueblo chileno. Esto pasa por establecer condiciones más justas. Nos interesa sobre todo el problema socioeconómico del pueblo, todo lo que diga relación con los derechos humanos, transitar pronto y verdaderamente a la democracia, tal como lo dijimos en 'El Renacer de Chile'. Nos interesa que se vayan dando pasos profundos porque percibimos con mucha preocupación que el clima moral, espiritual y de



Monseñor Sergio Contreras: "nos interesa el problema socioeconómico del pueblo, todo lo que diga relación con los derechos humanos, transitar pronto y verdaderamente a la democracia".

conjunto de la nación pasa por una situación muy difícil. Y no percibimos con la misma claridad y transparencia, pasos concretos que vayan a dar solución a esta situación".

También monseñor Contreras reveló que los Obispos enviaron a la Junta de Gobierno observaciones sobre el proyecto de Ley Antiterrorista, recogiendo opiniones de desta-

cados juristas. Al respecto, agregó que recibieron una respuesta que hace pensar que las observaciones serán tenidas en cuenta.

Igualmente indicó que los Obispos habían recibido una completa información sobre los hechos acontecidos en la Catedral de Punta Arenas, por parte del Obispo de esa diócesis, monseñor Tomás González.

LA IGLESIA, EL PODER Y LA CUARESMA

P. Jesús Herreros s.m.

El camino hacia Jerusalén ha comenzado. No como lo deseaban Judas y Pedro y Simón el Zelote, para tomarse el poder. Ha comenzado como lo intuyó Jesús, como un camino del Calvario: Vamos a Jerusalén y allí seré traicionado por los dirigentes de la nación, aprisionado, torturado y muerto.

— Yo tengo miedo, decía un poblador. Nos van a perseguir a los cristianos como en tiempo de los romanos.

— Ya hace mucho que lo están haciendo, le contestó otro. Los primeros siglos de la Iglesia fueron de persecución. Era una Iglesia que nació en el pueblo y vivió ajena, hostil, contestataria de la cultura occidental. Como extranjeros, diría San Pablo. Por ello tuvo que sufrir la persecución, precio de su rebeldía a la situación establecida.

Luego vino para ella la paz y el esplendor, el poder y la gloria. Pero la fidelidad a Jesucristo y al pueblo no le permitió mucho tiempo esa tranquilidad. No he venido a traer la paz, sino la espada, le recuerda el Maestro. Y este niño ha sido puesto como bandera de contradicción, anunció Simeón.

La tentación del poder ha estado siempre presente. El demonio se siente dueño del poder y lo ofrece a la Iglesia, "si me adoras". Y la tentación del número, de la riqueza, de los edificios y de los banquetes, nos acecha siempre.

Pero Jesús se ha empeñado en hacer la voluntad de su Padre, reivindicador de los pobres y oprimidos. Ya no parece que los escribas, fariseos, herodianos y jefes de los sacerdotes, vayan a conseguir nada de El.

Entonces ¿para qué seguir escuchándole?

Se organiza la tentación, las cartas al Mercurio, las inserciones, las entrevistas, los banquetes "para espiarlo". Ya no se le puede escuchar. No tienen nada que aprender. Ellos tienen la verdad. Esta gente, dura de cerviz, tienen ojos y no ven, oídos y no oyen, pues cerraron su corazón.

— Dinos, tu que no tienes respeto humano, ¿tenemos que pagar tributo al César? ¿Puede un cura actuar en política? ¿Hay marxistas infiltrados en la Iglesia? Pero las preguntas no son hechas para encontrar la verdad,

sino para sorprenderle y tener de qué acusarle.

Como al preguntar, no buscaban a Dios, no encontraron al Señor oculto en Jesús. Como no buscaron la verdad de la Iglesia, sino que le tendieron una trampa, no reconocieron en ella su fidelidad a Jesucristo. No se encuentra a Dios cuando no se le busca. Por eso Jesús termina siendo para ellos un borracho y amigo de prostitutas y la Iglesia un nido de marxistas.

San Juan sentenciará: los que tienen el poder han aprisionado la verdad y han hecho de ella propiedad privada.

— Tu eres "chusma" ¿y nos vas a enseñar a nosotros? Y le arrojaron del templo (Jn. 9, 34).

Jesús se había puesto de parte del pueblo y las clases dirigentes habían visto disminuir su poder: "Toda la gente se va tras El, ¿Qué hacemos? Y buscaban una ocasión para detenerle". No ahora, durante la Pascua, porque temían al pueblo.

Las similitudes entre Jesús y la Iglesia se acenúan en la medida que crece la fidelidad de la Iglesia al Señor. Por eso no es de extrañar que hayamos comenzado ya la cuaresma y el camino hacia Jerusalén, donde debe morir todo profeta.

"Subimos a Jerusalén... y Jesús iba delante de ellos. Los discípulos lo seguían asustados. Pero Pedro dijo: vayamos y muramos con El".

Esta cuaresma nuestro pueblo camina hacia la cumbre del Calvario y quisiera ver decidida a su Iglesia y a sus pastores, caminar delante de ellos, convencida de que si el grano de trigo no muere, queda infecundo.

Esta profunda experiencia de Jesús nos penetrará en la medida que seamos fieles a la voluntad liberadora del Padre, que ha visto el clamor y la sangre de su pueblo y ha decidido liberarlo.

Jesús se ha convencido que su vida sólo tiene una razón de servicio, está en relación a la vida plena y a la vida de otros. Por eso ha decidido entregarla, para recobrarla. "Así pudo ser su propia muerte, quitarle su poder al que reinaba por el miedo de la muerte, al diablo y libértelo a los hombres que toda la vida permanecían paralizados por el miedo a la muerte" (Heb. 2, 15).



Comunidades de base

RESPUESTAS ANTE ATAQUES

- Un grupo de laicos de comunidades de base reflexionó junto a SOLIDARIDAD sobre la campaña de ataques de que ha sido víctima la Iglesia en los últimos meses.
- Se la ataca —dijeron— porque la Iglesia ha hecho "una opción por la vida y por el hombre, especialmente por el hombre sufriente, por el más pobre".

DURANTE estos últimos días la Iglesia ha seguido recibiendo ataques cuyos autores, en una acción orquestada, buscan disgregar a los fieles y confundir a la opinión pública respecto al rol que ésta desempeña en su opción por los pobres y oprimidos. Manifestaciones en el interior de la Catedral Metropolitana de Santiago, en que se insultó al Cardenal y a los sacerdotes; acusaciones contra un religioso en Iquique y amenazas de muerte a sacerdotes de Ancud, llevadas a cabo por un autodenominado "Movimiento contra el cáncer marxista", han sido algunas de las últimas agresiones contra la Iglesia.

SOLIDARIDAD quiso conocer la opinión que tienen sobre esta situación los cristianos de base de las distintas zonas de Santiago. Algunos de los temas de esta reflexión en conjunto se refirieron a la intención, oculta o más desembozada, que tienen estos ataques; las respuestas que debe o debieran tener los cristianos frente a la situación y a la mejor manera de evangelizar a aquellos que se dicen "cristianos" y se suman a esta campaña.

"Hay actualmente una situación de pecado enquistado en la sociedad. Los ataques a la Iglesia son consecuencia de este pecado: la Iglesia, al denunciar este pecado social es atacada". Así explica Germán Fuenzalida, quien trabaja en la Coordinación Pastoral de la Vicaría de la Zona Centro, la razón que algunos tienen para atacar a la Iglesia.

Para Iván Salinas, joven integrante de una comunidad cristiana de Pudahuel Sur, en la Zona Oeste, los ata-

ques están estrechamente vinculados a la opción que la Iglesia ha hecho por los perseguidos y por los pobres. Las circunstancias políticas, sociales y económicas se han agudizado tanto en los últimos años que la Iglesia no puede permanecer indiferente ante esta situación. Por ello ha tenido que denunciar las injusticias sociales, los atropellos a la dignidad humana, la tortura, etc."

"El otro día —dice Leonardo Concha, de la Parroquia San Joaquín,



Laicos: "Actualmente hay una situación de pecado enquistado en la sociedad".

Zona Norte— yo escuchaba al Cardenal que decía: 'El Señor vino a la tierra manifestando que Él era el camino, la verdad y la vida'. Y ahí está el punto: la Iglesia, fiel al Señor, siempre está viendo la realidad, la verdad, y la da a conocer. Por eso está propensa a estos ataques por parte de quienes quieren esconder la verdad de lo que está pasando".

Para Verónica Pardo, de Pudahuel Sur, los ataques se deben "a la opción que la Iglesia ha hecho por la vida y por el hombre; por el hombre más sufriente, por el más pobre, por el más desvalido. Con esta opción la Iglesia se ha ido convirtiendo y lla-

mando a la conversión de todos los cristianos. Por eso quieren hacerla callar".

MAYOR COMPROMISO

A juicio de los entrevistados, estos ataques buscan atemorizar, confundir, neutralizar y dividir a los cristianos. Además ven en ellos una intencionalidad claramente política.

Según Iván, "logran atemorizar a aquellos que, si bien son cristianos, no trabajan en las comunidades de base. En cambio a los cristianos más comprometidos nos ayuda a tomar mayor conciencia de lo que está pa-

Apareció libro

"RAUL CARDENAL SILVA HENRIQUEZ: AVENTURA DE UNA FE"

- Academia de Humanismo Cristiano entregó 27 mil ejemplares a la Vicaría de la Solidaridad, para ayudar con su venta a los comedores infantiles.

"**R**AUL Cardenal Silva Henríquez: la aventura de una fe" se titula el libro con que la Academia de Humanismo Cristiano quiso tributar un homenaje especial al ex Arzobispo de Santiago. El lanzamiento del documento se realizó el jueves 15 de marzo pasado, en una ceremonia que contó con la presencia de Monseñor Juan Francisco Fresno, Arzobispo de Santiago; del Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano; embajadores, representantes de organismos internacionales, y diversas personalidades y dirigentes sindicales.

27 mil ejemplares del mencionado libro fueron donados a la Vicaría de la Solidaridad para ayudar —con su venta— al financiamiento de los comedores infantiles. El Vicario, Ignacio Gutiérrez s.j., agradeció el gesto señalando que ello significa una esperanza para los más desposeídos. En el acto de entrega, realizado en la Vicaría de la Solidaridad, diversas



personas entregaron su testimonio sobre aspectos destacados de la personalidad del Cardenal Silva. Así lo hicieron el padre Alberto Muñoz, religioso salesiano, compañero de estudios del ex Arzobispo de Santiago; un ex alumno; el dirigente campesino Alejandro Guerrero; el secre-



Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, en su calidad de presidente de la Academia de Humanismo Cristiano hizo entrega al Cardenal del libro "Raúl Cardenal Silva Henríquez: Aventura de una fe".

tario ejecutivo de la Vicaría de la Solidaridad Enrique Palet, y un niño de la Aldea Infantil SOS, de Punta de Tralca.

Monseñor Juan Francisco Fresno, al presentar el libro en su calidad de presidente de la Academia de Humanismo Cristiano, señaló que el Cardenal Silva Henríquez le tocó vivir como Arzobispo de Santiago "algunos de los momentos más complejos de la historia de nuestra patria. Tales momentos los enfrentó con decisión y valentía, recibiendo la profunda adhesión de muchos y soportando, a

la vez, críticas e incomprensiones".

Al agradecer el homenaje, el Cardenal Silva Henríquez manifestó: "Me gusta ser reconocido por algunos y ser criticado por otros. Es hermoso, creo que es más digno, no puede ser que nosotros hagamos todas las cosas bien".

El libro "Raúl Cardenal Silva Henríquez: Aventura de una fe" es una recopilación de los principales hitos de la vida y de la obra del prelado, con textos de los periodistas Guillermo y Mónica Blanco, ilustrado con más de cien fotografías.

sando y a fortalecer nuestro trabajo evangélico en favor del hombre. Si no estuviéramos sufriendo estos ataques, significaría que lo estamos haciendo muy mal. Si nos atacan es porque estamos siendo consecuentes con el Evangelio".

Germán Fuenzalida agrega que el ser cristiano significa "asumir un compromiso con el Señor. Esto no es fácil, implica asumir conflictos, porque hay que integrar la fe con la vida. La fe sin obras, es fe muerta. Sufrir ataques, a un cristiano de verdad, debe ayudarlo a fortalecer su fe, unirlo más al Señor".

Leonardo acota que "unos años atrás existía mucho miedo en los cristianos, pero ese temor ya se está pasando. Con atacar a la Iglesia lo único que logran es fortalecer más a las comunidades de base porque uno reflexiona el por qué se nos ataca, y ahí descubrimos que estamos siendo consecuentes con el Evangelio".

Por su parte, Iván señala que no solamente la Iglesia ha sido perseguida y atacada en los últimos años, "ha habido una represión contra todas aquellas instancias y organizaciones que van en favor del hombre, que buscan su desarrollo como persona. Han atacado cualquier intento de organización que los trabajadores y el pueblo han querido darse. Por mucho tiempo la Iglesia ha sido la única instancia donde uno puede hablar y dialogar con mayor libertad".

RESPUESTAS

¿Cuáles son las respuestas que los cristianos debieran dar en estas situaciones?

Germán opina que lo primero que debe hacer un cristiano es reflexionar sobre su compromiso evangélico y asumir sus exigencias. "Luego los

laicos tenemos que insertar fe en todas las actividades de nuestra vida: el trabajo, el barrio, la población, para desde ahí ir evangelizando. En las comunidades cristianas, también, tenemos que reflexionar sobre el significado de estos ataques porque el Señor nos habla a través de todos estos acontecimientos, tenemos que descubrir lo que el Señor nos va diciendo a través de ellos".

La señora Guacolda Rodríguez, de

puestas deben ser el anuncio del Reino, y la denuncia de todo aquello que se opone a él".

Verónica afirma que en la medida en que la comunidad cristiana vaya comprometiéndose más con los pobres, con los que sufren, va a ir dando, con su ejemplo, un testimonio de vida que anuncia el Reino. "Cristo nos pide respuestas concretas, por eso nuestro compromiso no puede ser ambiguo. El no fue neutral, se

o agrade de hecho o palabra a sus pastores, al clero, o a la comunidad", sostiene Germán.

Verónica indica que estos "católicos" que atacan a la Iglesia "no conocen realmente el Evangelio. Creo que son ignorantes. No saben lo que realmente significa ser cristiano. Prefiero pensar eso y no pensar que son traidores del Evangelio".

La señora Guacolda también tiene su juicio al respecto: "Estos católicos —yo diría que se dicen católicos— se quedaron con el puro bautismo; su catolicismo está en pañales. Se quedaron en la época del Concilio de Trento, no conocen lo que ha hecho el Vaticano II, menos conocen Puebla y Medellín".

Por otra parte, Leonardo señala que los cristianos "debemos responder con amor a estos ataques. El Señor nos manda amar hasta a nuestros enemigos. Amar es algo muy difícil, pero no debemos responder con las mismas armas con que se nos ataca".

Iván agrega que es tarea de los laicos comprometidos evangelizar y "convertir a estos católicos". "Es nuestro deber señalarles que lo que ellos hacen no está bien, que su comportamiento es inconsecuente con el Evangelio. Tenemos que hacerles ver que su actitud es egoísta, que están equivocados". Además, estima que con el fortalecimiento de las comunidades de base, "abriéndonos más hacia afuera, dando un testimonio mucho más fuerte, lograremos llegar a más gente, y los que atacan a la Iglesia tendrán que pegarse la cachá", y van a tener que darse cuenta que ser cristiano hoy es creer en un proyecto de vida que se llama Reino. Y ese Reino es de justicia, amor, verdad. Si no lo hacen, significaría que están traicionando al Evangelio".



Rayados e insultos a la Iglesia: una de las caras de los ataques.

la comunidad cristiana de Villa Francia, sostiene que la mejor manera de responder por parte de los laicos, es profundizar su compromiso con el Evangelio. "Pero esta evangelización tiene que partir de la realidad que los pobres estamos sufriendo. De la apertura que los cristianos tengamos a lo que pasa a nuestro alrededor, vamos a encontrar las respuestas que Cristo nos pide para el mundo de hoy".

Iván añade que las respuestas no son otras que las que el Evangelio "nos pide". "Tenemos que ir elevando nuestro nivel de formación y de conciencia de cristianos, para ir descubriendo que como cristianos somos sujetos de la historia. "Nuestras res-

comprometió con su pueblo, con los perseguidos de su época. Los laicos cristianos tenemos que seguir su ejemplo más allá de lo verbal, tiene que manifestarse en acciones concretas y en testimonios de vida".

"CATOLICOS"

Los participantes en esta conversación estuvieron plenamente de acuerdo en señalar que quienes atacan a la Iglesia no pueden seguirse llamando católicos, "porque con su forma de actuar se han automarginado de la Iglesia".

"No puede ser católico quien ataca a su Iglesia; quien ofende, insulta

BREVES · BREVES ·

NUEVOS ATAQUES

Un pequeño grupo de jóvenes, muy bien organizados, ingresó a la Catedral de Santiago, a la misa de mediodía del domingo 11 de marzo, gritando insultos y consignas contra la Iglesia Católica y sus sacerdotes, acusándolos de "comunistas". En la oportunidad, celebraba la Eucaristía monseñor Jorge Medina, vice-grancanciller de la Universidad Católica de Chile. Los manifestantes se auto-proclamaron como miembros del Grupo "Juventud de Chile". Carabineros se hizo presente en los hechos y procedió a detener a cinco de los jóvenes, los que no fueron identificados.

LLAMADO DE CUARESMA

A un urgente trabajo por el respeto a la dignidad humana llamó el Obispo de Talca, monseñor Carlos González, en su mensaje de Cuaresma "Tiempo Nuevo", dirigido a los cristianos, en especial a los laicos de esa diócesis. "Es urgente —señala el prela-

do— acentuar el valor de la persona humana, porque en toda persona hay un hijo de Dios con iguales derechos y deberes. Dios no hace excepción de personas, y nadie debe ser atropellado o disminuido en su dignidad, ya sea trabajador, estudiante, rico o pobre, en cualquier situación que se encuentre".

Por otra parte, agrega que dignidad, justicia, verdad y libertad llevan a esa realidad tan necesaria que se llama participación, palabra clave hoy día en Chile, "base para asumir juntos la marcha de la Iglesia, del país y de la familia".

CUARESMA DE FRATERNIDAD

"Más que golpear al bolsillo, queremos golpear al corazón y por carambola al bolsillo", señaló monseñor Santiago Brurón, encargado de la campaña Cuaresma de Fraternidad lanzada por el Episcopado Nacional por tercera vez consecutiva. "Vivamos sencillamente para que otros sencillamente puedan vivir", es el lema de esta cruzada.

Según explicó el padre Brurón, la campaña tiende en primer lugar

a la conversión de las personas, y luego a la manifestación material de esa conversión mediante erogaciones que sirvan para obras de promoción humana. "Cuaresma es época de penitencia, destinada a que el hombre reflexionando, encuentre caminos de reconciliación con Dios. Y esa reconciliación no puede darse si no se ha producido primero en el interior de cada uno de nosotros, la que a su vez requiere del reencuentro con nuestro prójimo.

Esta campaña se inició el Miércoles de Ceniza y se han distribuido 300 mil alcancías, en todas las parroquias del país. El año anterior se recaudaron 6 millones de pesos, destinándose a obras de promoción humana en las diversas diócesis y particularmente a la Escuela de Pescadores Jóvenes de Talcahuano.

AMENAZAS

Cuatro sacerdotes de Ancud recibieron cartas firmadas por el denominado "Movimiento Contra el Cáncer Marxista", en las que se les amenazaba de muerte. Los panfletos, con matasello de Puerto Varas, fueron recibidos por los sacerdotes Andrés Deber, Amado Gari, Renato Gianio y Vicente

Dalguer. Este último señaló que "la verdad es que los que envían estos panfletos no le achuntan a nada, porque puedo decir que los religiosos que los recibimos somos bastantes contrarios al marxismo, lo que no quita que hablemos por la libertad", dijo.

Agregó que esta situación es bastante lamentable y no es primera vez que en la Iglesia de Chiloé se reciben anónimos difamatorios.

RESPUESTA DE SACERDOTE

"Todo lo que hago, lo hago en favor de los marginados, pero las autoridades lo toman como actividades políticas", respondió como descargo el padre Angel Fernández, párroco de la Gruta de Lourdes de Iquique, ante acusaciones del Intendente de la Región, brigadier general Jorge Dowling, de ser un activista político. "A mí me gusta solidarizar con la gente pobre, a fin de que ellos tengan las mínimas condiciones para subsistir", dijo el religioso, agregando que es su costumbre salir a las poblaciones donde vive la gente más humilde.



Movimiento Estudiantil CON PASO SEGURO

- Conquistando espacios gremiales, el movimiento estudiantil democrático se va haciendo cada vez más legítimo en los planteles de educación superior.
- En algunas universidades de provincia, los sectores democráticos han logrado la meta de una federación estudiantil elegida por voto directo.

"NO al alza de aranceles" parece ser la consigna que, al iniciarse el año académico 1984, logra consenso entre los alumnos de educación superior. Aumentos entre un 17 y un 28 por ciento han anunciado para sus distintas carreras las 24 universidades e institutos profesionales que reciben aporte fiscal.

Mientras las organizaciones estudiantiles democráticas y oficialistas coinciden en exigir una explicación a las alzas, el ministro de Educación, Horacio Aránguiz, señala que el gobierno respetará la autonomía de las corporaciones en la fijación de sus valores de matrícula y que estos no serán rebajados ni congelados porque eso implica "regresión social".

Anunció además una nueva modalidad en la asignación del crédito fiscal universitario: a partir de este año se hará en forma centralizada desde el Ministerio, a la vez que esa Secretaría de Estado recibirá desde 1985 una detallada justificación de los costos asignados a cada carrera.

Esta situación ha provocado las primeras movilizaciones estudiantiles del año que se inicia, haciendo evidente que el desarrollo que el llamado "movimiento estudiantil democrático" alcanzó en 1983 no ha sido estéril.

En Concepción, Valparaíso, Antofagasta, Iquique, Valdivia, Temuco, entre otras ciudades además de Santiago, 1983 significó para la disidencia estudiantil pasos significativos hacia la principal aspiración que los mueve: que la organización que los represente sea elegida en forma universal y con participación de todo el alumnado. La FEC (en la U. de Concepción), la FEUC-V (en la U. Católica de Valparaíso), así como en la Federación de Estudiantes de la Universidad de Antofagasta, del Instituto Profesional de Iquique —formado de la fusión de las ex sedes de la UTE y la "U" en esa ciudad—, la Universidad Austral y la de La Frontera, son pioneras en esta meta.

ORGANIZACION REPRESENTATIVA

En Santiago, la democratización de los planteles de educación superior ha alcanzado distintos niveles: en la Universidad de Chile, la organización oficialista FECECH convocó el año pasado a que cada facultad decidiera bajo qué régimen de elecciones —directa o indirecta— elegiría a las directivas de los respectivos centros de alumnos. Siguiendo o no el llamado de esta federación, lo cierto es que al iniciarse el período académico '84, 14 de los 17 centros de alumnos han sido elegidos con elección directa y conforman el llamado Coordinador de Centros de Alumnos Democráticos de la "U".

En la Pontificia Universidad Católica, el movimiento estudiantil experimentó un duro golpe cuando la autoridad del plantel expulsó a tres de sus dirigentes y sancionó



a otros tantos. La preocupación principal del alumnado democrático apunta a la derogación del artículo 39 del reglamento del alumno, que otorga facultades arbitrarias al rector para sancionar a los estudiantes. Es en este plantel donde el movimiento gremialista —nacido como rechazo a la Reforma hace 15 años— parece representar una mayoría, pero, así y todo, los alumnos disidentes se muestran a favor de una organización estudiantil elegida en forma directa, porque —sea cual sea el resultado— esta representará la opinión del alumnado de la UC.

Un caso especial constituye la Universidad de Santiago —ex Universidad Técnica del Estado—, donde luego de 10 años sin organización estudiantil —con excepción del Con-

sejo Superior Estudiantil con dirigentes designados por el rector delegado sin participación alguna de los alumnos—, elecciones de delegados convocadas en noviembre, casi de una semana para otra por la máxima autoridad, arrojaron como resultado una abrumadora mayoría (más del 90 por ciento, según se nos informó extraoficialmente) de estudiantes opuestos al régimen universitario actual. Desde enero a la fecha, los delegados de curso y carrera elegidos en noviembre por los mismos alumnos se han preocupado de una importante tarea: redactar —con los aportes de los estudiantes— los estatutos que regirán la federación estudiantil de la USACH, los que deberán ser aprobados por las autoridades máximas de esa casa de estudios.

10 AÑOS DE POESIA... (II)

ALVARO INOSTROZA

Nace en Santiago en 1960. Se titula de periodista en la Universidad Católica en 1982. Poemas suyos se publicaron en la antología "Uno por uno" y en algunas revistas. Prepara su primer libro de poemas.

De viaje

*No hay caballo que resista en pie toda la luz
de los recuerdos incrustados en los días.
Las tumbas cambian de habitantes
y los otros se hacen a la mar.*

*El mensaje sagrado algunos aún lo tienen
en la punta de la lengua.*

*Los puentes colgantes asemejan palomas
a punto de volar.*

*¡Qué raro saber que no hay gris posible,
a pesar de la insistencia del viajero!*

*No hay bahía vieja ni muerta,
sólo los hombres pueden no dejar rastro.
Así y todo no hay mejor destino que el error,
doble vaguedad irresoluta.*

*Lo grave
son las arenas movedizas
y el silencio.*

Memoria

*recuerdo el espacio las playas
de tanto sueño realizado
recuerdo el sol alimentando lluvias
del espíritu recuerdo
la infancia prolongada
en una flor nocturna
recuerdo el sexo de la vulva
los días de fiesta en el trabajo
recuerdo las espigas la cosecha
escuchar a la memoria en el crepúsculo
recuerdo a los dioses
y mi fertilidad*

*el santo ataca vigila se retuerce
entre deberes seculares*

*se asemejan los silencios
a boquetes en los ojos.*

de un dragón.



Azul

*Azul nombraste en tu caverna
queriendo mantenerte hermética.
Las caderas se negaron al frío
y gruesas trenzas permitieron ascender
hasta tu torre.*

*Azul,
otra vez,
pero de lunas pálidas,
misteriosas como una palmera y el viento.
Los ríos,
a pesar de muertes,
van saliendo a la superficie
de la piel en dunas y quebradas.*

Azulazulazul tres veces infinitas.

OASIS.



GALVARINO SANTIBAÑEZ BRIBBO

Nacido en Mejillones en 1960. Publicó en 1980 "Sol de Laberinto", Ediciones del Taller de Literatura "Recital" de Antofagasta. En 1982 fue acusado de violar la Ley de Seguridad Interior del Estado. Condenado a pena de extrañamiento viajó a Suecia, donde vive y estudia.

Yo no le debo muerte a nadie

*Yo no le debo muerte a nadie,
solo, solo me muero,
sin reflectores que me pidan algo,
que pregunten cuáles son mis sueños,
en la noche, cuando, como un molusco triste,
duermo de cara a mis pulmones.*

*Yo me muero solo, compañeros,
escribiendo poemas
que firmaría el callamiento,
solo, incontrolable,
en este país degollado, Ernesto,
como el cordero de la fiesta.*

Páginas y un día

*Los que llevamos algunas temporadas de infierno
[mi Rimbaud
sin otra salida que la sumaria desolación de la
[mañana:
la humedad en el piso de la calle
sobre un mundo
soledad de una misma calle intransferible.
Nosotros jóvenes sedentarios fantasmas sedentarios
[más encima
transeúntes sin otra desembocadura que la isla
jóvenes que a modo de resurrección se condenaron
[sin
pérdida de tiempo
a un trabajo que nunca tuvo nada de forzado:
a las sesenta o las ochenta páginas y un día.*

CLEMENTE RIEDEMANN

Nacido en Valdivia en 1953, inicia su formación literaria en el taller de narrativa "Murciélago" entre 1971 y 1973. Sus poemas y obras de teatro han sido publicados en periódicos y revistas especializadas desde 1975. También ha compuesto letras para canciones que interpreta el dúo Schwenke y Nilo, de su misma ciudad natal. Su primer libro de poemas, recién editado, es "Karra Maw'n", algunos de cuyos textos fueron traducidos al inglés para una antología de poesía chilena contemporánea, en 1984.

La maldad del Wekufe

Los indios desconfiaron de Chaw-Ngënechén
EL SER DIVINO

cuando vieron muchos hierros
y caballos

¡WINKA! —dijeron,
IKINE PATAKA WINKA PIKUNPÛLE! —dijeron,
y fueron a consultar al guardador de secretos
y leyendas:

"NIELOL DUGUTUM TRALKAN"
y sintieron temor.

Los hombres con piel sólo en cara y manos
enviaron mensaje con saludos
que no fue respondido
y Wekufe —lo diabólico—
se apoderó de los indios.

La maldad del Wekufe residía
en los siglos de diferencia.

Diferencia económica
diferencia política y moral
religiosas diferencias.

No mejores, ni peores

sólo diferentes.

como lo son entre sí, el Martini on the Rocks
y la chicha de maki.

No pudo Karra Maw'n con sus leyendas

(gran superioridad la de los
siglos).



El hombre de Leipzig (prosa poética)

El padre del padre de mi padre traía todo el mar
en sus mejillas. Trajo un cormorán en la mirada
y una flauta dulce en los bolsillos.

No trajo papeles, ni osamentas. Le quitaron
su historia en las aduanas y venía de lejos.

Al llegar, sólo la niebla, pañal de maíz para
envolver los viejos barcos de madera: la "Stein-
ward", el "Herman", el bergantín "Susanne" y
el "Alfred". Todos buscando el paraíso. Para
todos desengaño y selva.

(El daguetrotipo muestra a unas familias
apiñadas y sin saber a qué atenerse. Allí dormi-
tan en el suelo el hacedor de calamorros y la mujer
del peluquero. También, un niño con paperas).

¡Oh, viejos barcos de madera! ¡Oh, germánicos
famélicos! Les prometieron la tierra, pero la tierra
tenía dueños falsos. Falsas estacas de papel y no
auténticos rewes milenarios.

El padre del padre de mi padre hubo de hablar
en otra lengua, gotear de nuevo el semen de la
aurora. A fundar cosas es que vino el hombre
de tan lejos.

Corral, después de un siglo, pronunció tu nom-
bre en la mañana. Estoy de pie sobre una lancha
arrojando trozos de carne podrida a las gaviotas.
Por aquí entró en América el perseguido, uno
que no fue rico ni famoso, sino bello. Porque
bello es todo aquel que sigue siendo, pese a la
muerte, el deterioro y el olvido.

El hombre de Leipzig, el carpintero, me trajo
a tierra en el lápiz de su oreja, de donde he bajado
para organizar el mundo con palabras.

CARLOS ALBERTO TRUJILLO

Nacido en Castro en 1953, ejerce como profesor de Estado en Chiloé. Ha publicado "Escrito en un balancín" y "Los Territorios". Ha recibido varias distinciones y premios en concursos de poesía.



Territorio de la verdad

El territorio de la verdad es más alto que la cumbre
[del Aconcagua,

El territorio de la verdad limita al norte
al sur y al este con la mentira.

Limita al oeste con el infinito sin horizontes.

El territorio de la verdad nos permite apropiarnos
[del verbo territorio:

Hacer de yo - territorio

tú - territorio

el - territorio

nosotros -

un gran territorio sin velos ni cortinas
ni murallas que apaguen el fuego de las
[voces

hasta territorializar el universo como una gran
[verdad

títilando sobre los seres
como un volantín puro y transparente agitando y
[tensando su cuerpo

al contacto con nuevas esferas y nuevos
[sentimientos

que explotan
como globos redondos y enormes
despidiendo destellos de colores que iluminan la
[tierra



VERONICA POBLETE

Nace en Santiago en 1955. Algunos poemas suyos aparecen en la antología "Poesía para el Camino" (1978), además de revistas. Prepara una novela para publicar próximamente.



Centroamérica

*Tan blanca la mano de la gringa
tan etérea
la espiga.
Pusilánime. Pusí. Pusicat.*

*De dónde llega esta pluma de gorrión albino.
De dónde.
A que no se atreve a tomar la escoba.
A que no baila sola,
tan fofa con su meneo de gata floja.*

*De dónde llega esta peste incolora y traslúcida,
de dónde, este alud amarillo.
Más arriba de los cerros vino volando
cargadom recargado de crujiidos secos,
la bruja palo viene a asustar a los niños negros.*

*A que no entra a la fiesta, a que no agarra la
Jescoba
tan sin gusto, tan sin salsa,
tan celestes ojos y planeos
valseando en el cielo
los rockets los aeroplanos.*

*A que no baila la rucia, a que se quedá mirando
tan silente y supersónica
la del norte, rubia guerra
silente y supersónica.*

*La selva en llamas y el tamborileo suave
los dedos de la gringa.*

Gata

*Si me suavizo la consecuencia lógica
es que me invada una profunda tristeza.
Si me invade la profunda tristeza la consecuencia
lógica es que lloro.
Si lloro la consecuencia lógica es que te parezca
lo que te parezca:
un suave gato melancólico y quejumbroso
lleno de pelos roncaneos y lágrimas.
Y la consecuencia de parecerte un gato
lleno de pelos, suave y llorón
es que me abandones por la primera
tigresa que pase.*

JORGE TORRES ULLOA

Nace en 1948 en la ciudad de Valdivia. Ha publicado dos libros de poesías: "Recurso de Amparo" y "Palabras en desuso".



Cuando llueve en julio

*Cuando llueve en julio
me preocupo por el bosque de mi infancia.
Ese bosque del que no recogí
ni moras, ni murtas,
del que no traje
ni el olor de los eucaliptus
los sorprendivos hongos.
Ese bosque de dudosa fisonomía
en el que tal vez nunca estuve
y del que trato ahora de salir
buscando algunas marcas en los árboles
las piedras que guiaron mi posible entrada
temeroso de sus aviesas sombras,
empapado de lluvia
enterrado en el lodo
soy un árbol más.*

Declaración de guerra

*No voy a vitaminizar tu vanidad
con palabras de significación ambigua.
A la mierda la semántica!
Desconfío de ti
como de los jurados de los concursos literarios.
Arráncate si no quieres ser herida
por mi diatriba ponzoñosa.
Retírate,
te lo aconsejo por tu bien!
Aún tienes luces que encender,
aún puedes servir en otro frente,
no trates de convertirte en mártir
porque no tendrás adoradores.
("Soldado vivo, sirve para otra guerra")
La vida necesita de ti.
Escogiste mala manera de suicidarte
soy un buen tirador
y tú un blanco demasiado ostentoso.
Anda, huye*

*Corre
mientras tomo aliento
y cargo mi arma,
te lo suplico amor.*

Los viajes

*Atrás sólo el polvo.
Nos vamos mi hija y yo
reventando guijarros
recorriendo esta ciudad sin sentido
a diestra y siniestra
insultando peatones
mi hija y yo
eludiendo policías
y semáforos vacilantes
en fin,
silbando canciones más o menos sospechosas
negando algunos saludos
regalando otros
deslizándonos por esta ciudad de utilería
en búsqueda de pretéritos fantasmas
mi hija y yo
a horcajadas en esta bicicleta
sin ruedas ni pedales.*





ELICURA CHIHUAILAF NAHUEL PAN

Nace en Temuco en 1954. Junto con el escritor Guido Eytel edita la revista "Poesía Diaria". Su poesía está inédita.

Ciudad N° 3

Tú que me quisieras pajarillo enamorado
y melancólico,
vagando de rama en rama en bosques suspendidos
del cielo.
Tú que me quisieras albañil para tu arquitectura
[espumosa
(con puertas de suspiros)
o artistas de monumentos construidos con flores
]y besos
y destruidos con TNT...
¡Tú que me quisieras para tantas cosas...!
¡Mírame!
Soy el heredero de montañas pobladas de huesos,
de águilas ciegas y hornos de nieve.
Soy el heredero del camino que también camina
[ahora
el hombre umbrío y sudoroso.
Y he llegado a tu ciudad perdida
entre letreros luminosos y supermercados que
]regalan
televisores en color.
Y vengo y voy, acechando alguna luz,
en medio de gente enmudecida que escupe
]incoherencias
con una sonrisa en los labios.
Y voy y vengo ajeno a tu música color de fantasía,
pero sintiendo el frío de los rascacielos.
Nada encuentro aquí:
ni gramíneas ramosas y elevadas
ni laureles olorosos
ni el maíz del cántaro ritual. (*)
¿Adónde ir?
No escucho el grito agorero del chukao...
tan sólo gemidos,
zorros enmohecidos
y aguas que engañan y huyen a través
de las alcantarillas.

(*) Muday.

Gente de la tierra

En las manos ahuecadas de antiguas gentes
deposito mis versos sin telón ni lumínarlas,
porque no son aventura involuntaria de tardes
]lúgubres
y porque arrastran su carreta filial
por los caminos.

LUIS ERNESTO CARCAMO

Nace en la ciudad de Valdivia en 1963. El año pasado obtuvo el Premio Municipalidad de Valdivia. Estudia en la Universidad Austral y es co-editor de la revista de poesía "Índice".



Peligro

Hombres y mujeres son pájaros asustados por la
]tarde
tendidos en las camas o quemando sus alas
junto a una canción de moda en la radio.
Un niño aparece completamente mojado a lo lejos.
Aquí, en el abandono, desplazarse bajo la lluvia es
]una hazaña.
No salimos a la calle nosotros.
Solamente nuestra soledad se dispone a salir,
quizás sea la última embarcación que quede.
Desde las ventanas, inmóviles, unos ojos abiertos
miran hacia afuera
esa lluvia inmensa que ha empezado a caer
amenazando con hundirnos este día.

No he descubiero América en la noche...

No he descubierta América en la noche;
he descubierta tan sólo tus senos, muchacha.
Senos de muchacha sudamericana.
En nombre de los naufragos de estos días
pongo banderas (tal vez rotas o apollilladas)
en señal de vida.
No tengo caravelas ni naves espaciales en la noche.
Recorro con palabras
tu tierra sin sol
tu corazón de pájaro perdido o país pobre bajo la
]lluvia,
y mientras me haces un gesto
y sonríes tristemente
está oscuro en América:
]las manos
toman con delicadeza un tanque o un fusil,
y corren velozmente sobre el planeta las granadas.
Pero no me comprometo
con granadas
o ametralladoras esta noche.
Me comprometo
con el milagro maravilloso de tus caderas, dulce
]muchacha.

HUGO ALISTER

De Temuco, nace allí en 1954. Es artesano y carpintero. En 1981 publica "Porque ya no somos niños".

El pequeño hombre

Dicen
Que murió de noche
Bajo un puente
Yo ahora sé
Que él enciende las estrellas.

Dicen

Dicen
Que José María es poeta
y yo no lo creo

Si es hermano
]de Carlos
Y Carlos es mi amigo
Y viven ahí
]en una casa
Cerca a la mía
Y su madre es triste
Y su padre siempre está ebrio
Así
Yo creo que sólo es: José María
El hermano de Carlos.





Para el alumno, la alimentación en los casinos universitarios resulta cara. Es uno de los problemas que preocupan a todos los sectores estudiantiles.

EXIGENCIAS ECONOMICAS

El hecho de que los dirigentes estudiantiles elegidos por los propios alumnos aparezcan como incuestionables en su representatividad, parece ser la razón por la cual, al iniciarse el año académico 1984, las organizaciones oficialistas coinciden con las democráticas en lo que se presenta como el primer problema de este

periodo académico: el alza de aranceles. Al mismo tiempo que la FECECH —presidida por el estudiante de Periodismo Flavio Angelini, gremialista— llamaba al no pago de los aranceles hasta que la autoridad explicara el por qué del alza (25 por ciento), lo hacía la FEC y el Coordinador de Centros de Alumnos democráticos de la Chile —ambas de oposición—.

La FEUC, por su parte, expresó su rechazo a las alzas —entre 76 mil y 112 mil 500 pesos es el costo de las carreras en la UC— y solicitó —en declaración pública— que el crédito fiscal sea asignado "en forma expedita y justa y sin burocracias lamentables que puedan empañar el proceso y los resultados".

En otro punto en que coinciden

los alumnos es en que el sistema de rectores militares no puede continuar, aunque las razones aducidas son distintas. Mientras el estudiantado democrático se muestra contrario a la intervención universitaria y es partidario que su autoridad sea un académico elegido por la comunidad universitaria, principalmente docente, el gremialismo y el oficialismo no se oponen a la designación verticalista del rector, siempre que éste sea un académico de prestigio. Esta postura es coincidente con la del gobierno que, a través del Ministerio de Educación —con Mónica Madariaga y ahora Horacio Aránguiz en esa Secretaría de Estado—, ha iniciado el cambio de rectores militares por académicos. Así ha ocurrido en la Universidad Católica de Valparaíso, Instituto Profesional de Chillán, Universidad de Antofagasta, Universidad de Talca e Instituto Profesional de Iquique. Próximamente ocurrirá lo mismo en la Universidad Federico Santa María.

Pero la democratización de las universidades no es sólo una inquietud del alumnado. En diferentes planteles —U. de Chile, U.C., U. de Concepción, Universidad Santa María, entre otros— los docentes y funcionarios se están agrupando tras es mismo objetivo.



Provincias HACIA FEDERACIONES AUTONOMAS

- En Valparaíso, Concepción y Temuco, entre otras ciudades, el movimiento estudiantil ha alcanzado un alto grado de autonomía.

VALPARAISO, Temuco y Concepción aparecen, ante la mirada pública, como centros —en provincias— de un movimiento estudiantil muchas veces agitado. En la ciudad penquista, la existencia de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Concepción (FEC) —presidida por Cristián Cornejo—, elegida democráticamente, ha logrado aunar intereses y representar la inquietud estudiantil.

SOLIDARIDAD conversó con representantes de la Universidad de la Frontera (Sebastián Ugarte, presiden-

te del Centro de Alumnos de la Facultad de Medicina y Miembro del Consejo Estudiantil del plantel) y de la Universidad Federico Santa María (Julio Zumaeta, memorista de Ingeniería Civil Metalúrgica, integró el año pasado el Taller Universitario del plantel), para tener una visión general del acontecer estudiantil en estas dos ciudades.

LA UNIDAD

En el principal puerto del país, Valparaíso, existen cuatro planteles

de educación superior con aporte fiscal: las Universidades Católica de Valparaíso, Federico Santa María, de Valparaíso (ex sede de la Universidad de Chile) y la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de esa ciudad (ex Pedagógico de la "U"). En los dos primeros el movimiento estudiantil ha alcanzado su mayor grado de desarrollo y unificación, y planteamientos como los referentes a bienestar estudiantil (becas, alimentación, salud, pase escolar, etc.) encuentran algún grado de consenso entre opositores y gremialistas.

En estos 10 años fue la Universidad Santa María la primera en elegir una federación estudiantil en forma universal y cuya directiva se definía como opositora al régimen. Pero, en

1979, el rector-delegado, vicealmirante (R) Ismael Huerta, disolvió la organización sin que hasta el momento el problema haya sido solucionado.

Durante el segundo semestre del año pasado la Rectoría de la USM dio a conocer un proyecto de estatuto del plantel, el cual fue rechazado masivamente por estudiantes y académicos y puso en evidencia la ruptura entre esa rectoría y la comunidad universitaria. El proyecto establece una Junta Directiva con todas las atribuciones del rector-delegado, renovable, sin intervención de la comunidad universitaria. En la Junta, la comunidad universitaria tiene una mínima participación a través de algunos académicos designados y no elegidos.

En cuanto a las reivindicaciones económicas, existe bastante consenso entre gremialistas y disidentes. Pero no hay consenso en lo que aparece como primordial: la organización autónoma. La oposición democrática plantea una organización autónoma, como la que existió hasta 1979, poniendo énfasis en que para ello es preciso previamente terminar con el sistema de rectores delegados. El sector gremialista plantea crear una federación aceptando la tutela de un rector-delegado, para tratar de influir desde adentro en el camino hacia una democratización, como ellos la proponen.

En la Universidad Católica de Valparaíso la elección —con participación mayoritaria del alumnado— de Manuel Tobar (de tendencia demócratacristiana) como presidente de la FEUC-V, fue el resultado de la unidad. A partir de las protestas del año pasado, se creó el M-14 (Movimiento 14 de junio) que aglutinó las demandas estudiantiles en la UCV,

Movimiento Estudiantil CON PASO SEGURO



cuya inquietud principal apuntaba precisamente a la organización democrática. Las presiones ejercidas por este sector —que representan políticamente a la DC, la izquierda democrática e independientes de oposición— concluyó en la convocatoria a elecciones directas para el 22 de noviembre pasado: La lista que encabezó Tobar, representativa del M-14, obtuvo 2.359 votos contra 1.749 del oficialismo.

Distintos grupos han surgido en los planteles de educación superior en representación de las distintas tendencias del sector disidente: La Unión Nacional de Estudiantes Democráticos UNED (parte de la izquierda) y la Coordinadora de Estudiantes por la no Violencia Activa GENVA (demócratacristiana) se movilizan en todos los planteles. En la Santa María funcionan entre otros, el Grupo de los no alineados (independientes de oposición) y en la UCV está, además del M-14, el grupo Paraguas, a partir del cual se empieza a formar el Movimiento de Estudian-



En algunas universidades de provincias, las máximas organizaciones estudiantiles ya se nominan a través de elecciones directas.

tes Socialistas (MES), que funciona también en la U. de Valparaíso.

ELECCIONES Y FUERO

En la sureña ciudad de Temuco, el movimiento estudiantil tuvo un avance positivo en la U. de la Frontera, cuando en septiembre —luego de con-

versar con la entonces Ministro de Educación, Mónica Madariaga— los dirigentes democráticos del plantel obtuvieron el "permiso" para organizarse como quisieran y un fuero para los dirigentes, siempre y cuando su forma de disentir fuera "respetuosa".

Posteriormente, el Consejo Estudiantil de la Universidad de La Fron-

tera convocó a un plebiscito a fin de conocer la opinión del alumnado frente al proyecto de estatuto para crear asociaciones gremiales, culturales y deportivas en el plantel, presentado por el secretario general de éste, Claudio Morán. El Consejo presentó una contraposición al proyecto, exigiendo, entre otros puntos, elecciones democráticas de centros de alumnos, asambleas por escuela con poder para revocar a los dirigentes y el ya mencionado fuero. El 88,6 por ciento del estudiantado de La Frontera votó por la Contraposición, lo que constituyó un paso significativo hacia la creación de la federación estudiantil, cuyas elecciones terminaron en diciembre, con el triunfo de la oposición.

La experiencia de 1983 significó para el movimiento estudiantil de esta casa de estudios "tomar conciencia colectiva de lo que es un proyecto democrático diferente, de modo que los dirigentes sean realmente representativos de las bases estudiantiles", según señala Sebastián Ugarte.

Santiago

AUTONOMIA: TODAVIA UNA META

- Estudiantes democráticos de la U.C, U. de Chile y USACH aún caminan hacia el logro de una federación estudiantil autónoma y democrática. En la Chile y la de Santiago parece una meta más próxima.

¿CUALES son las perspectivas que el movimiento estudiantil democrático se plantea para 1984? SOLIDARIDAD conversó sobre este punto con dirigentes de las Universidades principales de Santiago: Pontificia Universidad Católica (Esteban Valenzuela, 20 años, presidente del Centro de Alumnos de Periodismo); Universidad de Chile (María Paz Holzapfel, 20, presidenta del Centro de Alumnos de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales) y Universidad de Santiago de Chile (Raúl Acevedo, 21, delegado de Ingeniería, y Julio Cano, 22, representante ante el Comité Democrático de Ingeniería en Computación).

ALTOS ARANCELES

Según Valenzuela los problemas de la UC se pueden englobar en tres: económico —"la UC es la universidad que cobra los más altos aranceles del mercado, a lo que se suma un crédito fiscal insuficiente, una morosidad creciente y becas de alimentación que no cumplen su objetivo"—; represivo —"la UC se caracterizó en 1983 por ser la universidad más sancionada de todas las de Santiago, sancionando a 16 alumnos en el año"—, y de participación —"el discurso de no participación en política

que caracteriza al sector gremialista ha sido fuerte y ha dificultado, entre otras cosas, el avance hacia una FEUC democrática"—.

Para este año, la tarea es la demo-

cratización de nuevas escuelas, además de Teología, Filosofía, Psicología, Periodismo, Historia, Trabajo Social, Matemáticas, Física y Medicina. Esto siempre tras la meta de "que la FEUC se elija con voto directo, que logremos mejorar la participación de los estudiantes, que tengamos un universitario participativo y crítico".



Esteban Valenzuela, U. Católica



M. Paz Holzapfel, U. de Chile



Julio Cano y Raúl Acevedo, USACH

cratización de nuevas escuelas, además de Teología, Filosofía, Psicología, Periodismo, Historia, Trabajo Social, Matemáticas, Física y Medicina. Esto siempre tras la meta de "que la FEUC se elija con voto directo, que logremos mejorar la participación de los estudiantes, que tengamos un universitario participativo y crítico".

Añade que preocupación principal del estudiantado es el carácter de "católica" de la UC y, por esto mismo, las relaciones de la Iglesia con la

Universidad, entre otras cosas, apuntando a una asignación de recursos con "un criterio social" y a la libertad de expresión de alumnos, docentes y funcionarios.

La dirigente de Artes señala que en la "U" existe un movimiento estudiantil fuerte, lo que queda demostrado en que "el año pasado los estudiantes democráticos logramos conquistar catorce centros de alumnos de las 17 facultades del plantel". De algún modo, el camino hacia la democratización de la "U" ya está trazado, no sólo por los logros de los

estudiantes, sino también con la creación de la Asociación de Académicos de la Universidad de Chile, en enero.

Para los dirigentes de la USACH el principal logro de 1983 fue la elección de los delegados que elaborarán los estatutos de la primera federación estudiantil de ese plantel en estos 10 años. El paso previo a estas elecciones fueron los CODE (Comités Democráticos) que surgieron de asambleas realizadas con motivo de las protestas, los cuales, en octubre pasado —según relata Acevedo— "hicieron un emplazamiento a la autoridad universitaria, a través de un congreso estudiantil, para que diera una respuesta satisfactoria con respecto a la organización de los estudiantes".

Pero, aunque logrado en parte el anhelo de una federación estudiantil representativa, lo que preocupa a los dirigentes de este plantel es la represión. Exigen el cese de sus funciones en el interior del plantel de los guardias de seguridad —a los que apodan "moscas azules"—, y el término del soplonaje. Previamente consideran necesario el término del sistema de rectores-delegados y la democratización de la vida universitaria en todos sus estamentos: docentes, estudiantiles y funcionarios.

Encuentro de CONSFETEMA EXAMINANDO EL PAIS

• Setenta dirigentes sindicales del sector electrometalúrgico y automotriz señalan que continuarán aportando en la lucha por la libertad, la democracia y el trabajo.

"VENIMOS a unirnos con los compañeros trabajadores chilenos en su lucha contra el régimen militar", expresó el diputado nacional del Partido Justicialista (peronista) argentino y secretario general del sindicato del transporte automotor, Rubén Cardozo, al cierre del primer día de las deliberaciones del encuentro organizado por la Confederación de Trabajadores Electrometalúrgicos y Automotrices (CONSFETEMA), que dirige Salvador Castro.

El encuentro, celebrado entre el 16 y el 18 de marzo en la ciudad balnearia de El Tabo, contó con la asistencia de 70 dirigentes sindicales del sector, más una delegación de 5 sindicalistas argentinos.

En dicha oportunidad los dirigentes sindicales analizaron la situación política, económica y laboral del país. Los debates fueron precedidos por exposiciones del abogado Jorge Ovalle; del miembro del Grupo de los 24, Francisco Cumplido; del sindicalista Eduardo Ríos, y de los economistas Ernesto Tironi y Humberto Vega.

El acto de clausura fue realizado con la presencia de cinco representantes diplomáticos de embajadas europeas y de Estados Unidos, y representantes de organizaciones sindicales nacionales.

EL MENSAJE ARGENTINO

Los representantes argentinos fueron portavoces de los máximos dirigentes de la Central General de Trabajadores (CGT) Saúl Ubaldini y Jorge Triaca, quienes enviaron sendos apoyos a la Jornada Nacional de Protesta del 27 de marzo.

Los dirigentes transandinos valoraron la estrategia de unidad en la acción que desarrolla el sindicalismo chileno. Destacaron que la lucha por la democracia no es una concesión gratuita, sino el producto de una vocación popular, aún en medio de las diversidades ideológicas. Además, consideraron que ante la creciente independencia de las naciones y la nueva situación que vive Argentina, se abren renovadas perspectivas en el proceso de integración latinoamericana para resolver los proble-



El sector electrometalúrgico y automotriz ha sido duramente afectado por la cesantía.

mas del subdesarrollo y dependencia, y recobrar la estabilidad que aún falta en algunas áreas del continente.

El presidente de CONSFETEMA, Salvador Castro, señaló que los dirigentes chilenos reunidos en El Tabo expresaron el deseo de sus representantes de seguir bregando por alcanzar la libertad, la democracia y un trabajo estable para todos los chilenos.

Especial preocupación tuvo la situación laboral del sector, profundamente afectado por la cesantía y las secuelas causadas por las leyes laborales. Sostienen que en nueve años, de una muestra de 37 empresas, sobrevivieron sólo trece. Las veinticuatro restantes tuvieron que cerrar producto de la política económica. El número de trabajadores, de acuerdo a la misma muestra, descendió de 11.477 a 2.288.

Los dirigentes electrometalúrgicos entregaron un voto de respaldo a la Iglesia Chilena perseguida por el actual régimen por su incansable trabajo por los derechos humanos y por los trabajadores. Acordaron solidarizar con el presidente del los trabajadores del petróleo, José Ruiz di Giorgio, detenido y procesado —a requerimiento del gobierno— por su participación en las manifestaciones de Punta Arenas. A su vez, respaldaron al presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, que es objeto de una persecución del gobierno para despojarlo de su calidad de trabajador de la Zonal El Teniente y de dirigente de la CTC y, finalmente, expresaron su rechazo al proyecto de ley antiterrorista, por cuánto consideran que es un arma en contra de la libertad que anhelan los trabajadores.

Inhabilitado por Dirección del Trabajo SEGUEL CONTINUA EN LA MIRA

• Resolución de la Dirección del Trabajo de considerar que Seguel ya no es dirigente sindical es rechazada por la Confederación de Trabajadores del Cobre.

LA resolución de la Dirección del Trabajo de no reconocer la calidad de dirigente máximo de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) a Rodolfo Seguel, se produjo poco antes de la realización de una nueva Jornada de Protesta, convocada por el Comando Nacional de Trabajadores (CNT), que también encabeza Seguel.

Según la resolución, todo acto que suscribiere Seguel, en tanto presidente de la CTC, es nulo y se expone a ser acusado ante los Tribunales por "arrogarse una representatividad indebida".

Sin embargo, "las cosas son como son y no como las quiere el director del Trabajo, Enrique Uribe", señala el abogado de la CTC, Luis Eduardo Thayer, consultado por "SOLIDARIDAD".

La notificación de las autoridades transgrede los principios constitucionales, según el abogado, al no respetar la autonomía de las actividades sindicales y, además, ejercer presión sobre los Tribunales de Justicia, donde se tramita, precisamente, una causa interpuesta por la CTC que alega la decisión de CODELCO de despedir a una serie de dirigentes del cobre, entre los que se cuenta Seguel, luego que convocaran a una paralización de actividades en junio del año pasado.

Para Thayer, Seguel continúa siendo dirigente máximo de la CTC hasta que la sentencia final de los Tribunales no diga lo contrario. Las autoridades del Trabajo consideran, en cambio, que un dirigente que es despedido de su trabajo deja de ser dirigente, puesto que uno de



Rodolfo Seguel, Dirección del Trabajo afirma que el dirigente ya no es trabajador de CODELCO, por lo tanto tampoco puede ser presidente de la CTC.

los requisitos es ser trabajador de la empresa.

Thayer contrataca diciendo que la calidad del trabajador de Seguel está en cuestión mientras los Tribunales no fallen la causa presentada a su favor.

PRECEDENTE

Pero hay más, la resolución de la Dirección del Trabajo contraviene ya una decisión judicial. En noviembre pasado, cuando se producían

las elecciones que renovaron la directiva del sindicato industrial Caletones, los inspectores del trabajo impidieron ejercer su derecho a voto a Manuel Rodríguez, Rodamel Aranda y Marcos Molina, todos despedidos en las mismas circunstancias de Seguel. De inmediato, la CTC interpuso un recurso de protección, el que finalmente fue acogido por la Corte Suprema, entidad que reconoció el derecho de los trabajadores despedidos como dirigentes del mencionado sindicato. Posteriormente, las autoridades del trabajo tomaron razón de los resultados de tal elección.

FACULTAD INDEBIDA

Del mismo modo Seguel, junto a Manuel Rodríguez, Raúl Montecinos y Rubén Rivera fueron reelegidos como dirigentes nacionales de la CTC en el Congreso de enero pasado, hecho que fue certificado por la inspección del trabajo días después. Ahora todo ello se desconoce y, según los abogados de la CTC, la Dirección del Trabajo se arroga facultades indebidas al sobreparar la acción de la Justicia.

Al cierre de esta edición, el 2º juzgado de letras de Rahcagua había acogido los criterios expuestos por CODELCO para proceder al despido de Seguel. La CTC apelaba ante la Corte de dicha ciudad, junto con presentar en Santiago una reclamación en contra del director del Trabajo, Enrique Uribe.

REUNION EN MENDOZA

MIRANDO HACIA EL FUTURO

- 35 dirigentes sindicales chilenos, reunidos en Mendoza, hablaron sobre la futura estructuración del movimiento sindical.
- No hubo acuerdo, pero sí la intención de seguir conversando.
- Hubo dos posiciones muy diferentes: una, la formación de más de una central de trabajadores y la otra, una sola central.
- Eduardo Ríos de la UDT expone el por qué de la necesidad de más de una central, mientras que Arturo Martínez de la Coordinadora fundamenta la conveniencia de una sola.

PARA nadie es un misterio que dentro del movimiento sindical, especialmente en las cúpulas, existen diferencias. Por ideologías, intereses, personalismos? o ¿todas estas características entremezcladas? Pregunta difícil de esponder. Más difícil resultaban entender las discrepancias entre dirigentes poco antes de la realización de la primera jornada de protesta del año 84 (27 de marzo) al que todos estaban llamando en forma unitaria a través del Comando Nacional de Trabajadores (CNT). Los resquemores y heridas afloraron en la reunión de Mendoza (8 y 9 de marzo) de un grupo de dirigentes sindicales y culminaron en Santiago con una sorpresiva y misteriosa conferencia de prensa, realizada en un lugar desconocido, donde se invitó sólo a algunos periodistas "de confianza". El denunciante era el ex vicepresidente y encargado internacional de la Coordinadora Nacional Sindical, Hernán Mery, quien acusó al presidente de esa organización de autoritario, ingenuo y manejado por los comunistas.

Paradójicamente la reunión de Mendoza, auspiciada por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL), tenía por objeto la búsqueda de coincidencias para vertebrar en Chile un movimiento sindical pluralista y bajo control, orientación y dirección democrática. Con este motivo se reunieron en Mendoza 35 dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, de la Confederación de Sindicatos del Petróleo, de la Confederación de Empleados Particulares, la Unión Democrática de Trabajadores y la Coordinadora Nacional Sindical.

La reunión terminó con una breve declaración —suscrita por todos los dirigentes— en la que se destaca que el Comando Nacional de Trabajadores es "una instancia de acción unitaria y que cumple un rol importante y trascendente en la lucha contra la dictadura. Por esta razón se comprometen a fortalecerlo y dinamizar su acción, ampliándola y mejorando su funcionamiento, hasta lograr el restablecimiento de la plena democracia en Chile".

En este punto hubo acuerdo total. Lo mismo ocurrió con un voto solidario a la Iglesia por "los injustos ataques de la dictadura". En lo que sí hubo posiciones encontradas fue en la forma de estructurar la unidad del movimiento sindical chileno y esta confusión de posiciones se refleja en el punto dos de la declaración: Los dirigentes reunidos en Mendoza "se comprometen a continuar el diálogo iniciado, en el marco del Comando, para buscar la posible constitución de una central amplia, unitaria y autónoma, basada en los principios de la democracia representativa y comprometida en la defensa de los derechos fundamentales". Uno de los dirigentes señaló que este punto daba para todo.

Las posiciones fueron tres: una sustentada por Rodolfo Seguel, presidente de la CTC, que impulsa la unidad en la acción a través del Comando Nacional de Trabajadores hasta el fin del régimen. Después se verá qué pasa.

La segunda posición planteada por el presidente de la Coordinadora, Manuel Bustos, que postula la necesidad de romper el eje histórico del movimiento sindical chileno y constituir una central democrática de trabajadores, independiente, autónoma y con plena participación.

Y la tercera posición fue la del presidente de la UDT, Eduardo Ríos, quien dijo a SOLIDARIDAD que quería dejar muy en claro que sostenía la misma posición de Bustos, enfatizando que podían haber una o más centrales. Las diferencias entre las dos últimas posturas quedan claras en nuestra conversación con Eduardo Ríos, presidente de la UDT y Arturo Martínez, vicepresidente de la CNS.

En lo inmediato estas diferencias causaron resquemores, pero lo importante es que se seguirá conversando sabiendo cada cual lo que piensa el otro. De esta forma cuando se llegue a un acuerdo sobre la estructura del movimiento sindical será sobre bases sólidas.

MAS DE UNA CENTRAL

LA confusión y los desacuerdos empezaron antes de partir. Eduardo Ríos dijo que "ninguno de los dirigentes invitados —salvo muy contadas excepciones— sabía realmente cuál era el objetivo de la reunión de Mendoza".

"Para nuestra sorpresa se planteó que el objetivo era la necesidad de que los sectores democráticos pudieran ponerse de acuerdo en constituir un frente común de lucha dentro del país. Mucho mayor sorpresa nos llevamos cuando el presidente de la CNS planteó la necesidad de romper el eje histórico del movimiento sindical chileno y construir una central democrática de trabajadores, independiente, autónoma y con amplia participación.

"No tiene por qué entenderse como una central única, porque se trata de una central democrática y se supone que no todos los sectores son democráticos.

"Nosotros entendemos por una central democrática la que se compromete en el respeto de los derechos de la persona humana, la que genera el poder a través de elecciones libres, radicando el poder en la soberanía popular. Esa democracia en que las autoridades se renuevan cada cierto



Eduardo Ríos: "si pensamos distinto para qué nos vamos a confundir en una sola central".

tiempo, donde hay pluralidad de ideas dentro del libre juego democrático. Como bien es sabido, otra gente habla también de democracia, pero la conciben de otra manera".

LA ORGANIZACION FUTURA

Sobre el modelo de sindicalismo de la UDT Ríos dijo: "nosotros planteamos que la organización sindical futura debe luchar por una democracia participativa —no formal como lo

UNA SOLA CENTRAL

ARTURO Martínez, vicepresidente de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) fue uno de los dirigentes que defendió la posición de una sola central, "que es la postura de la CNS y de Manuel Bustos".

"Algunos tratan de confundir diciendo que no sabían a lo que iban a Mendoza. La verdad es que esta reunión fue programada con mucha anticipación en Bruselas, donde participó la UDT y ahí se acordó, incluso, el temario.

"En Mendoza hubo consenso que los nuevos requerimientos provocados por las acciones de protesta del año pasado exigían de un movimiento mucho más afiatado y coordinado, que tuviera capacidad para impulsar los acuerdos. Una unidad en la acción sólo es posible llevarla a cabo cuando los actores políticos tienen voluntad para hacerlo y en el Comando Nacional de Trabajadores se ha demostrado que muchas veces, por falta de voluntad de algunas organizaciones o de algunos personeros, no se impulsan las decisiones que se acuerdan. Entonces, quedó claro que para una segunda etapa de lucha para conseguir la democracia en el país, necesi-

tábamos una organización mucho más estructurada.

"Nosotros no estamos de acuerdo en que los trabajadores se organicen de acuerdo a centrales ideológicas, porque eso divide a los trabajadores en sus sindicatos de base y en sus organizaciones intermedias, y debilita al movimiento sindical. Más bien, planteamos la necesidad de estructurar una central nacional para los trabajadores chilenos que tenga en su seno a todas las organizaciones y a todos los sectores que se manifiestan en el movimiento sindical sin exclusión de nadie. Desde el momento en que se excluya a una fuerza, esa central deja de ser democrática.

"La central que estamos postulando —que no es para rescatar la del pasado— la caracterizamos como democrática, pluralista, autónoma, independiente. Autónoma de los patronos para no dar origen a los sindicatos amarillos; autónoma de los gobiernos y del Estado para no dar origen a sindicatos oficialistas, y autónoma de los partidos políticos, porque entendemos que las organizaciones y los trabajadores deben tener una posición propia frente a la sociedad. Los trabajadores se unen en

fue hasta 1973—, para lo cual se debe reconocer la condición de cuerpos intermedios a la organización del pueblo (municipios, familia, colegios profesionales y los trabajadores con sus organizaciones). Estos cuerpos intermedios participan en la construcción de una nueva sociedad como actores principales. Los partidos políticos son los orientadores, son para gobernar, pero quienes construyen son los obreros. De esta forma la democracia no tiene solamente un punto de sustentación, sino varios, lo que hace más difícil que pueda entrar en crisis porque si falta uno de los puntos, existen dos o tres más para sustentarla.

"Esto obliga a que la organización sindical tenga un carácter más participativo, no sea tan sólo para reivindicar los derechos de los trabajadores en la empresa o frente al gobierno, sino que también para representar a los trabajadores, hacer oír su voz, dar a conocer su posición en todos los estamentos o en todas las instancias de la sociedad. Por lo tanto, formulamos una organización sindical distinta. No es el choque contra la empresa sino que es la participación, la contribución para hacer algo.

"Si vamos a construir una organización sindical de este tipo es obvio que pensemos que las centrales nacionales que aglutinan a las distintas organizaciones y que, en definitiva, constituyen lo que es el movimiento sindical, no puede ser una sola. Sin embargo, en cada central pueden existir varias tendencias o ideologías distintas, pero tiene que haber afinidad en ciertos principios: lo que es la democracia, la libertad, si practicamos o no la lucha de clases, si respetamos o no el derecho a propiedad privada de los medios de producción, etc. Nosotros respetamos que otra gente piense de manera distinta, pero queremos que quede claro que esto

no se puede confundir con la unidad de los trabajadores. La unidad debe darse por asuntos coyunturales o puntuales, pero cuando se trata de luchar por cambiar las estructuras de la sociedad, no todos vamos a estar de acuerdo. Aquí las centrales nacionales juegan un papel preponderantemente político. Su campo de acción no es presentar pliegos de peticiones ni defender un peso más o menos; para eso están las federaciones y confederaciones con su poder de negociación colectiva. El campo de acción de las centrales nacionales es más de tipo político dentro de la sociedad. De modo que si pensamos distinto para qué nos vamos a confundir en una sola central nacional cuando vamos a estar a patadas por debajo de la mesa.

"Y así, por ejemplo, los compañeros que practican la filosofía marxista-leninista que luchan por su modelo de sociedad. Los que creemos en una sociedad distinta, luchamos por los nuestros".



sectores marxistas o al partido comunista".

LA IMPORTANCIA DEL SINDICATO

"La diferencia fundamental entre la posición de la UDT y de la CNS es que ellos postulan un sindicalismo tipo europeo, donde no existen los sindicatos de base, sino comités sindicales y los trabajadores están alineados ideológicamente, a través de las centrales, en las fábricas. Acá en Chile tenemos sindicatos de empresas donde no se hacen diferencias ideológicas. Están todos los trabajadores. Si nosotros tratamos de traspasar la división ideológica a los sindicatos, vamos a dividir a los trabajadores en la base y luego en el plano intermedio —federación y confederación—. Tendríamos que crear tantas federaciones y confederaciones como centrales ideológicas hubiera.

"La lucha fundamental de los trabajadores está dentro de la empresa, pero el movimiento sindical como tal debe tener expresión política y una postura frente a la sociedad y reivindicar más allá de la empresa. Eso lo haría una sola central".

Consulta a trabajadores LA BASE ESTA HABLANDO

- Secretariado "Unidad Sindical" culminó el proceso de consulta sobre importantes temas que afectan a los trabajadores y al movimiento sindical. Participaron alrededor de 10,000 trabajadores.

A LREDEDOR de 80 sindicatos de base que agrupan a cerca de 10.000 trabajadores respondieron a la consulta (ver recuadro) impulsada por el Secretariado de "Unidad Sindical". El proceso comenzó el 20 de noviembre de 1983 y culminó el 15 de marzo recién pasado. Al momento del cierre de esta edición se habían escrutado las respuestas de 7.031 trabajadores, correspondientes a sindicatos de los sectores oriente y norte de Santiago y del área industrial de Maipú. Faltaban por conocerse los resultados de sindicatos de Concepción, Valparaíso y de Puente Alto.

Entre el 93 y el 97 por ciento de los votantes se pronunció afirmativamente ante las preguntas formuladas y entre el 1 y 5 por ciento las rechazó; un porcentaje similar se abstuvo de responder.

Los sindicatos más importantes que participaron en la consulta fue-

ron: Textil Progreso, con 300 trabajadores, Cimet (sindicato 1 y 2), de 500 trabajadores; Corporación Tecnológico-Industrial (CTI), 700 operarios; Hospital de la Teletón, 500 empleados y auxiliares.

Luis Droguett, dirigente máximo del Secretariado y presidente del sindicato 1 de Cimet, señaló que la experiencia había despertado un gran entusiasmo en las bases, puesto que se sentían participando en algo directamente relacionado con sus preocupaciones y las de la mayoría de los trabajadores. Las votaciones, efectuadas en forma secreta, fueron acompañadas de asambleas, en las que se destacó el ansia por expresarse.

Una vez concluido todo el proceso, las organizaciones participantes se reunirán el próximo 7 y 8 de abril en la localidad de Punta de Tralca. Han comprometido su participación la Federación Nacional del Cuero y el Calzado y la Federación Portuaria de la V Región.

CONSULTA PLEBISCITO SINDICAL

Noviembre - Diciembre 1983

ESTE VOTO ES PERSONAL Y SECRETO. MARQUE CON UNA X SU PREFERENCIA.

VOTO

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. ¿Estoy por la creación de una sola organización sindical a nivel nacional? | SI <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| 2. ¿Estoy por un Movimiento Sindical con participación de la base, unitario y representativo de los intereses comunes de la clase trabajadora, por encima de las diferencias políticas e ideológicas? | SI <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| 3. ¿Estoy por la realización de una Asamblea Sindical Nacional, para elaborar una plataforma de lucha común de los trabajadores? | SI <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| 4. ¿Estoy por un salario mínimo, fijado por ley, por reajustes cada 6 meses, por la inamovilidad laboral, por la creación masiva de empleos, por la extensión de todos los derechos al PEM y al PDJH y por la protección estatal a la producción y patrimonio nacional? | SI <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| 5. ¿Estoy por la derogación inmediata del D.L. 2200, del Plan Laboral y de sus modificaciones (Ley 18.018, 18.198, etc.) y por la participación de los trabajadores en la elaboración de las nuevas leyes? | SI <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| 6. ¿Es conveniente mantener las protestas hasta que se logre el pleno respeto de las conquistas, derechos y participación de los trabajadores? | SI <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| 7. ¿Es conveniente el pronto establecimiento de un régimen democrático y participativo, donde se respeten las libertades públicas (prensa, asociación, reunión), los derechos humanos y sindicales? | SI <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |

NOTA: DEPOSITE ESTE VOTO EN EL LUGAR SEÑALADO POR LA DIRECTIVA DE SU SINDICATO.



Arturo Martínez: "Si traspasamos la división ideológica a los sindicatos vamos a dividir a los trabajadores en la base".

cuanto son trabajadores y no se unen a sus organismos sindicales en cuanto a ideologías políticas.

"La UDT se arroga la tenencia de la democracia y deja excluido a sectores que ellos llaman antidemocráticos. Aquí en Chile no se puede decir quienes son democráticos y quienes no lo son. Hay que demostrarlo con hechos. Nosotros creemos que no debe estar ausente ningún sector y específicamente nos referiremos a los

ENCUENTROS JUVENILES

Experiencia humanizadora

- Por segundo año consecutivo, Vicaría de Pastoral Juvenil impulsó estos encuentros en que preferentemente participan jóvenes que no están integrados a ningún tipo de organización.
- A juicio de los organizadores se obtuvieron "muy buenos resultados" porque como Iglesia "nos hemos acercado mucho más al joven de población".

MAS de mil quinientos jóvenes participaron esta temporada en los Encuentros Juveniles '84, organizados por la Vicaría de Pastoral Juvenil del Arzobispado de Santiago. Estos tuvieron lugar en doce sedes —entre colegios y capillas— de las diversas zonas de la arquidiócesis. La animación y coordinación de los encuentros estuvo a cargo de 200 monitores y 36 profesionales (psicólogos, pedagogos, sociólogos, etc.).

La experiencia dejó importantes lecciones a la pastoral juvenil, entre ellas la reformulación de su metodología de trabajo, aseguraron a SOLIDARIDAD directivos a dicho organismo. Calificaron los resultados "de excelentes" porque como Iglesia "nos hemos acercado mucho más al joven de población".

Los Encuentros Juveniles o Escuelas para Jóvenes se realizaron, por segundo año consecutivo, durante el verano. El objetivo era llegar a los jóvenes que no participan en ningún tipo de organización, ni eclesial ni social. "Queríamos llegar al cabro de la esquina, al de la patota, con esta experiencia humanizadora, con esta instancia de encuentro, de diálogo", indicó Pedro Montiel, de la Vicaría de Pastoral Juvenil.

Un ejemplo: en la población Juanita Aguirre, en Conchalí, el 70 por ciento de los jóvenes participantes nunca antes había intervenido en actividades de este tipo. Había cristianos, no creyentes, evangélicos y hasta quienes se proclamaron mormones. Otro tanto aconteció en las poblaciones Violeta Parra, Zona Oeste; Colegio Juan Pablo II, en la comuna de La Granja; Nuevo Amanecer, Puente Alto, y Villa La Reina, Zona Oriente; Lo Espejo, Zona Sur; y en Peñaflores, Zona Rural Costa.

METODOLOGIA

Los encuentros se prolongaron durante tres semanas, en las que se mezcló lo recreativo, formativo y la reflexión a partir de la realidad que los jóvenes viven. En la primera semana, los participantes abordaron temas referidos a las relaciones humanas, como una manera de conocerse mejor a sí mismos y conocer mejor a los demás. En la segunda, las reflexiones se hacían en torno a la realidad que el joven vive en su medio poblacional. La tercera semana estaba dedicada a conversar sobre la Fe y la Vida.

Lo novedoso de la experiencia fue la metodología de trabajo. No hubo charlas ni conferencias. Eran los propios jóvenes quienes intervenían, contaban lo que pensaban, después de una muy breve motivación del animador. "Con este método logramos mucha participación, los jóvenes se sentían muy actores, usaron mucho su creatividad", aseguró Pedro Montiel.

Los jóvenes buscaron distintas formas para expresarse. Lo hicieron a través de dibujos, gráficos, papelógrafos, representaciones teatrales, etc. "Lo fundamental fue el trabajo en grupos y escuchar lo que ellos querían decir", acotó Miguel Ángel Herrera.

Según los animadores —quienes mantuvieron un estrecho contacto con los participantes—, los jóvenes se sintieron protagonistas de los encuentros, "se sentían como participando en un gran juego, nunca perdieron su calidad de jóvenes".

OPCION POR LOS JOVENES Y LOS POBRES

Esta experiencia —afirmó Pedro Montiel— se enmarca dentro de la opción preferencial por los jóvenes y por los pobres a que llama la Iglesia latinoamericana. "Ha significado —agregó— una nueva forma de hacer pastoral juvenil, acercándose, animando, orientando, provocando la discusión, el diálogo, en los chiquillos más marginados, a los cabros de la patota, de la esquina".

Agregó que estos encuentros señalan un camino de servicio a la pasto-

ral juvenil. "Tendremos que trabajar en la perspectiva de servir más a los jóvenes, que el de ir a enseñarles. Ellos nos han mostrado caminos".

Por otra parte, Miguel Ángel Herrera indicó que los temas que provocaron mayor interés fueron la política y la fe. "Es increíble como los jóvenes manifestaron sus deseos de saber más sobre lo político, como tomaron conciencia de que ellos son personas que tienen derechos y deberes en la sociedad. En algunos sectores se interesaron tanto por el tema que propusieron formar grupos de reflexión, para seguir dialogando en conjunto".

Respecto a la Religión y la fe también manifestaron interés en saber más, en conocer más. "A mí me llamó la atención que los cabros

no escamotearon lo religioso, el tema de la fe. No le hicieron el quite, ni los que se decían creyentes, ni los no creyentes. Para ellos la persona de Cristo aparece como muy cercana. Ven a Cristo como alguien muy humano. Los cabros recibieron muy bien el tema de la fe, lo sentían como necesario y no como que se les estuviese vendiendo 'la pomada'".

Las lecciones que esta experiencia deja a la pastoral juvenil son —a juicio de Montiel y Herrera— profundizar y contribuir a una formación integral del joven; abrirse más a los jóvenes de población, en una actitud de servicio y no "de ir a enseñar"; revisar la metodología de trabajo de la pastoral, "actualmente mantiene una línea muy rígida de arriba hacia abajo". También se plantea como desafío la evangelización de la cultura juvenil. "Es posible evangelizar la cultura juvenil siempre y cuando se esté inserto en el mundo de los jóvenes. Ahí los cristianos —los jóvenes cristianos— tienen aportes concretos que dar y los chiquillos los esperan".



En medio de canciones y alegría, la reflexión juvenil.



200 monitores —debidamente capacitados— participaron este año en los Encuentros Juveniles



Arrestos, atentados y allanamientos

LOS AGITADOS DIAS PREVIOS

- Antes de la protesta del 27 se vivieron días intensos. Desde atentados y detenciones masivas, hasta seguimientos y arrestos selectivos.
- En un cuadro general que buscaba inmovilizar a los opositores se dio el atentado en contra de Jorge Lavandero. "Le robaron documentación que comprometía al gobierno", según su esposa.
- Un matrimonio de la Población Cardijn y sus cuatro hijos vivieron una experiencia que les ha fortalecido en su compromiso con los demás.

LOS días previos a la protesta del 27 de marzo fueron agitados. Mucha de esa agitación fue retratada en informaciones de prensa, pero otra parte importante de ella corría subterráneamente, atemorizando a la población.

Públicamente se destacaron los atentados con explosivos a postes de energía eléctrica, estaciones de Ferrocarril Metropolitano y servicios públicos; también se dio a conocer el levantamiento de barricadas y fogatas en poblaciones como "anticipo" de lo que sería la protesta misma, y se supo de detenciones masivas de manifestantes en actos públicos, la colocación de una bomba en la casa de Monseñor Jorge Hourton y se conoció con estupor el cobarde atentado de que fue víctima el ex senador, dirigente del Proden y director del periódico opositor "Fortín Mapocho", Jorge Lavandero.

Según testigos, los agresores fueron alrededor de 10 individuos jóvenes que se movilizaban en tres automóviles. La esposa del ex senador, Ximena Risopatrón, contó a SOLIDARIDAD que "cuando Jorge iba por Tobalaba se dio cuenta de que lo seguían. Le pareció muy extraño; se asustó y aceleró. Pensó que los había perdido y se metió por Diego de Almagro. Al llegar a la esquina con Celerino Pereira, lo topó un auto por detrás, que no era el que primitivamente lo seguía. Se bajó para ver lo que sucedía y cuando estaba agachado mirando los daños, casi en cuclillas, se bajó el que iba manejando el otro coche y le pegó tres palos en la cabeza. Los sujetos llevaban cañas con fierro en el interior. En ese momento se bajaron otros cuantos sujetos de dos autos y le comenzaron a pegar patadas en el suelo. También le robaron documentación muy importante que comprometía al gobierno".

Según otro testigo, lo único que Lavandero alcanzó a decir fue: "Me venían siguiendo. Son de la CNI. Esto es lo que hace la dictadura". Impresionó la coordinación y profesionalismo con que actuaron los agresores. Relata el testigo: "Nadie habló nada. Ni Lavandero ni esos gallos. Se bajaron y le pegaron. Iban a lo que iban. Le pegaron, todo en silencio; se subieron a los autos y se fueron".

El propio gobierno pidió la designación de un ministro en visita, nombramiento que recayó en el magistrado Arnaldo Toro.

Asimismo, Ximena Risopatrón rechazó la versión del ministro del Interior, de que se trataría de un simple incidente entre conductores. "Si así opina el ministro del Interior,



El ex senador Jorge Lavandero fue salvajemente golpeado por un grupo de alrededor de 10 individuos.

simplemente no está informado: no lee los diarios o no se ha preocupado de saber lo que realmente pasó", dijo. Agregó que envió una carta a Jarpa dejando las cosas claras. Simultáneamente, la esposa de Lavandero presentó una querrela criminal por robo con lesiones contra quienes resulten responsables de lo sucedido.

VIGILANCIA Y SEGUIMIENTO

Por esos mismos días se desarrollaba en sectores poblacionales y sindicales un silencioso trabajo de seguimiento y vigilancia de personas.

Esta situación desembocó en la detención de 25 personas entre los días 23 y 26 de marzo. Todos tienen algo en común: son dirigentes poblacionales y estudiantiles, algunos han sido relegados con anterioridad o, simplemente, tienen algún grado de compromiso con organizaciones de base. La forma de actuar fue simi-

lar con todos ellos. Funcionarios de Investigaciones que dijeron actuar por orden del Ministerio del Interior les detuvieron en sus casas y les trasladaron hasta el cuartel central de la institución, en donde permanecieron incomunicados cinco días. Luego 15 de ellos fueron relegados a diversas localidades.

Simultáneamente los funcionarios requirieron en sus domicilios sin encontrarlas, a otras 25 personas, por las cuales sus familiares presentaron un recurso de amparo preventivo (26 de marzo).

Por otro lado, dirigentes sindicales denunciaban tener vigilancia en sus sedes, como el caso de la Confederación de la Construcción, y eran allanados los locales de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores y la Confederación Campesina "El Surco".

UNA EXPERIENCIA "DE RIPLEY"

El domingo 18 de marzo, los vecinos de la Población José Cardijn, en el sector de Cinco de Abril con



Ximena Risopatrón de Lavandero reiteró que a su esposo le robaron documentación que comprometía al gobierno.

Las Rejas, fueron testigos de un gran operativo aproximadamente a las 21.30 horas. Alrededor de diez micros de Carabineros se apostaron en el sector, pero allanaron una sola vivienda: la del matrimonio formado por Manuel Vergara Meza y Luisa Toledo Sepúlveda. Los vecinos vieron sacar bultos envueltos en frazadas, tras un allanamiento exhaustivo. Después se supo que el operativo y allanamiento se habían realizado en virtud de una orden amplia de investigar, dictada a raíz del atentado que desconocidos perpetrara en contra de una camioneta municipal el 12 de marzo.

El matrimonio Vergara Toledo y sus cuatro hijos no se encontraban en la casa y al saber del allanamiento decidieron abstenerse de llegar a ella, hasta aclarar qué estaba sucediendo. En días siguientes, personal de civil allanó el domicilio dos veces consecutivas. Según vecinos, se filmó y fotografió el lugar.

"No nos explicábamos lo que sucedía, porque ninguno de nosotros



Luisa Toledo y su familia vivieron una pesadilla que aún no tiene explicación.

tiene nada que ocultar —explicó a SOLIDARIDAD Manuel Vergara. "Nuestro trabajo siempre ha sido público, nuestra casa está abierta a todos. Allí realizamos los cursos de preparación al matrimonio. Los cabros participan en las organizaciones juveniles del sector. Todo debe haber sido como una manera de castigarnos por nuestro compromiso con la población y para amenazar a los demás".

¿TARJETAS DE NAVIDAD?

La familia debió dispersarse. Pasaron diez días alojando en casas de amigos, en una tensa espera para conocer la respuesta de la autoridad a los escritos que presentaron a la Justicia.

Finalmente, un parte de Carabineros reveló el hallazgo de "abundante documentación subversiva" y otras especies que atentan contra la seguridad del Estado. Entre los elementos incautados se enumeran: "una máquina de escribir IBM, un cartel con leyenda UNED, folletos de educación, tarjetas de Navidad '83, cuadernos universitarios, revista GEO MUNDO, paquete de tarjetas y fotografías, brazaletes rojos trabajos voluntarios U. de Chile, equipo marca SONY con dos parlantes, televisor ANTU a color, 14 pulgadas en malas condiciones...".

Según Luisa Toledo, todo parecería una tomadura de pelo si no fuera trágico. "Esto nos desintegró la familia. Nuestra gran preocupación ahora será juntarnos de nuevo para seguir trabajando en lo mismo, tal vez con más fuerza. Hemos recibido una enorme solidaridad de la gente de distintas partes. En estos momentos es difícil ser fiel al Evangelio, pero seguiremos desarrollando nuestro compromiso desde la fe. Esto es lo que da sentido a nuestras vidas".

Al cierre de estas líneas, el matrimonio Vergara-Toledo era notificado de que no pesaba sobre ellos ninguna orden de detención emanada de las autoridades.

¿Quién les devuelve la tranquilidad, los enseres incautados, la plena confianza en la comunidad, la normalidad a sus vidas?



Santiago quedó paralizado poco después del mediodía, mientras en los sectores periféricos la protesta comenzó en las primeras horas de la mañana prolongándose hasta mucho después del toque de queda decretado por el gobierno

En Ingeniería de la "U", el ex Pedagógico y los Campus Oriente y San Joaquín de la U.C. se realizaron manifestaciones estudiantiles. Un joven fue herido de gravedad en el interior del ex Pedagógico y en el Campus Oriente, estudiantes adherentes al gobierno reprimieron violentamente a los manifestantes y destruyeron material de trabajo de periodistas.

PRIMERA PROTESTA DEL AÑO MAS PARO QUE PROTESTA

- La primera protesta del año '84 terminó paralizando el país alrededor de las 14 horas. El comercio, transporte y casi todas las actividades cesaron, por lo menos en Santiago, pasado el medio día.
- A pesar de que tanto los manifestantes como las fuerzas policiales actuaron con "una ponderación relativa" hubo víctimas fatales, varios heridos a bala y cientos de detenidos.
- La protesta en provincias fue la más importante realizada desde que se iniciaron este tipo de manifestaciones.

"CONVOCAMOS a una protesta y el resultado fue un paro", coincidieron en expresar los dirigentes sindicales, gremiales y políticos que llamaron a esta jornada —del pasado martes 27—, la primera muestra de movilización social de 1984.

La protesta se caracterizó por un paro de actividades casi general en el comercio, transportes colectivos urbanos e interprovinciales, camiones —desde la III a la XII Región—, taxis, universidades y un alto grado de ausentismo escolar que superó el 75 por ciento. A pesar de que la jornada fue pacífica, al cierre de esta edición 6 personas resultaron muertas (5 a balas y 1 a consecuencia de bombas lacrimógenas), varios heridos a bala o con contusiones y cientos de detenidos.

Desde las 14 horas, el comercio y las oficinas se encontraban cerradas. Hombres y mujeres caminaban hacia

sus casas por las principales arterias de la ciudad, ante la ausencia de movilización colectiva. El ambiente se notaba tenso: piquetes de carabineros y fuerzas especiales, innumerables micros y guanacos custodiaban la ciudad, especialmente el centro, donde desde tempranas horas se habían producido manifestaciones relámpagos.

En las poblaciones se vivía también un clima de intranquilidad. Apenas terminado el toque de queda, en diversos barrios periféricos se habían levantado barricadas en las avenidas más importantes, para evitar el acceso de las fuerzas policiales. Todos querían protestar tranquilos, según señalaron a SOLIDARIDAD.

Media hora antes de iniciarse el toque de queda, a las ocho de la noche en punto —mientras el jefe de Estado sobrevolaba la ciudad— un fuerte caceroleo expresó la protesta ciudadana, especialmente de los sectores medios.

EN PROVINCIAS

"Un juicio que podemos adelantar es que esta protesta ha sido la más importante y masiva de las realizadas en provincia", expresó el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., en un primer recuento entregado a la prensa el día 28.

Desde Arica a Punta Arenas se vio —en mayor o menor medida— un alto ausentismo escolar, una baja en la actividad laboral, comercial y de la locomoción colectiva. En la mayoría de las ciudades se hicieron manifestaciones, destacándose Valparaíso, Concepción, Temuco, Rancagua y Punta Arenas.

Algunas cifras entregadas por las diferentes diócesis y arquidiócesis del país dan el siguiente cuadro:

En Arica, 20 detenidos. En Iquique se sabe de detenciones, aunque no se tiene cifras precisas. En La Serena, 16 detenidos en manifestaciones estudiantiles y nueve en otros incidentes. La niña de 15 años, Yasna Prado Aguirre —de la Población Juan XXIII— fue herida en la cara con una bomba lacrimógena. En el puerto de Valparaíso, fueron aprehendidos entre 10 y 15 jóvenes en manifestaciones estudiantiles, 40 personas en una manifestación realizada por abogados y alumnos de Derecho de la UCV, dos dirigentes del Sindicato de Estibadores, además de la esposa de un trabajador portuario y tres dirigentes

poblacionales demócrata cristianos aprehendidos por la CNI. El menor Juan Cristián Zamora Meléndez fue muerto —a las 20:30 horas— por balas disparadas por civiles de pelo corto tipo militar —según testigos— que se movilizaban en una camioneta Toyota color blanco.

En Rancagua 60 personas fueron detenidas durante la noche además de algunos dirigentes de los taxistas que realizaron un paro. En Talca los aprehendidos fueron 62. En Linares, la represión fue distinta. Hubo un control militar completo, con allanamiento de automóviles y registro de transeúntes.

En la ciudad de Concepción cayó la primera víctima fatal: el estudiante de 24 años Caupolicán Inostroza Lamas. La Federación de Estudiantes de la Universidad de Concepción, FEC, convocó a un paro indefinido —apoyado por la FEUC-V, de Valparaíso—. En el funeral del joven otras cinco personas fueron heridas a bala.

En las manifestaciones de Coronel hubo 3 heridos a bala y 11 detenidos. Más al sur, en Temuco, después de una concentración autorizada en la Plaza Teodoro Schmidt, que derivó hacia los barrios, fueron aprehendidos 25 estudiantes, una dueña de casa y un poblador. 27 detenidos se registraron en Puerto Montt, además de 30 heridos leves.

En Punta Arenas un grupo de po-



En el centro se realizaron diversas manifestaciones relámpago que interrumpieron el poco flujo vehicular registrado ese día. Carabineros reprimió duramente con palos, puntapiés y carros lanza-agua. Se registraron varios contusos y numerosos detenidos.



Intelectuales y artistas del Coordinador Cultural realizaron una acción de arte en 10 de Julio con Vicuña Mackenna, como adhesión a la jornada de protesta. Posteriormente, unas 30 personas fueron detenidas por Carabineros en el lugar.

bladores trató de liberar a detenidos en la Comisaría. 90 personas fueron aprehendidas y puestas a disposición de Fiscalía Militar.

EN SANTIAGO

En la Región Metropolitana destacó la disciplina de los manifestantes, aunque se registraron algunos hechos vandálicos aislados y no clarificados. SOLIDARIDAD pudo comprobar cómo en La Victoria grupos de jóvenes cuidaban los semáforos. Así mismo, el Comando Nacional de Trabajadores suspendió una marcha programada para el mediodía en el centro de la ciudad para evitar víctimas. Los hechos más graves registrados en la capital ocurrieron en el ex Pedagógico, donde fue herido de gravedad por un disparo desde un bus policial —según testigos y declaraciones de los académicos del plantel— el joven Roberto Irrazábal Navarro; y en Pudahuel, donde murieron el menor de 12 años Francisco Antonio Fuenzalida —quien fue herido de muerte por Carabineros mientras jugaba una pichanga en una cancha de la población Santa Cecilia—, Erika Sandoval, 15 años, y el adulto Víctor Manuel Quezada quienes también fallecieron a consecuencia de disparos de Carabineros. Todas estas personas fueron muertas antes del toque de queda.

A juicio del Vicario de la Solida-

ridad, Ignacio Gutiérrez s.j., en esta jornada de protesta se vio, a pesar de las víctimas, “una relativa ponderación policial, por lo cual no se exacerbaron los ánimos y por esto, aunque hay hechos que lamentar, no son los que hemos visto en algunas fechas dramáticas del año pasado, ni son los que todos temíamos. A Dios gracias no se han dado. Creo que en general ha habido ponderación por todas partes de una manera relativa. Nos gustaría que la gente pudiera expresarse pacíficamente y no hubiera ningún acto que exacerbe los ánimos y puedan terminar las jornadas tal y como son convocadas, en paz”.

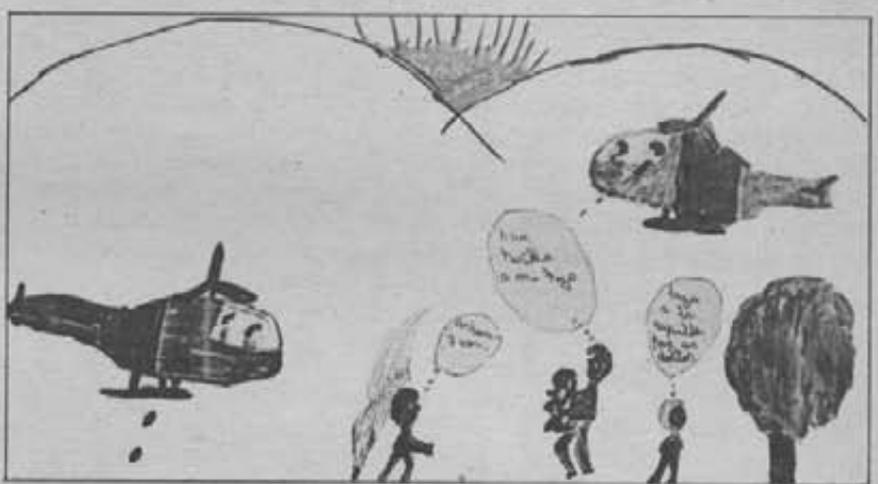
EN POBLACIONES

La característica de las protestas anteriores se repitió esta vez en los barrios periféricos. Lo distinto, y al parecer como una forma de rechazar el toque de queda, las barricadas fueron colocadas desde tempranas horas. Avenida La Feria, de la población La Victoria, estaba obstaculizada por piedras, neumáticos y ramas de árboles desde las primeras horas después del toque de queda.

Cerca de las 10 de la mañana, Carabineros se hizo presente en dos buses, deteniendo al párroco de esa población, el sacerdote Pierre Dubois. Según una testigo, “aquí (Avda. La Feria con 30 de octubre)



Las Agrupaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos, de Presos Políticos, de Exiliados, de Ejecutados y de Relegados realizaron una manifestación pacífica en la esquina de las avenidas Pedro de Valdivia e Irrazával. “Hoy más que nunca es imperioso que nos sumemos todos los chilenos a esta gran jornada por el retorno a la democracia”, expresaron en una declaración.



El dramático testimonio de una niña de 13 años que vio como cayó muerto el menor de 12 años Francisco Antonio Fuenzalida por las balas de carabineros.

estaba toda la muchachada tranquila. Otros estaban pichangueando. No hizo más que llegar Carabineros y quedó la escoba. Lo más curioso es que los carabineros tiraban piedras. Los chiquillos respondieron. El padre llegó de allá adentro (de la población) y les pidió a los cabros que no tiraran piedras y los pacos, como veían que les gritábamos cosas, hicieron andar la micro y se la tiraron encima del padre. El abrió los brazos. La micro retrocedió y tomó vuelo. Entonces el cura se les atravesó en el suelo. Se tiró de costado ahí. Ahí volvieron a frenar. Y como no pudieron pasar por encima del padre, vinieron y lo pescaron como carne de cañón y lo llevaron adelante gritándole toda clase de groserías. En la calle Cardenal Caro con 30 de octubre le pegaron un puntapié en la boca. Los chiquillos empezaron a tirar piedras y los pacos empezaron a arrancar de a uno, hasta que los correteamos, pero quedó vagando un paco solo ahí en la esquina. El cura, en vista de esto, para cuidarlo, acompañó al paco hacia la micro. Y ahí lo pescaron y se lo llevaron preso”.

Al iniciarse el toque de queda fue liberado y trasladado hasta la casa del Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. Según los pobladores de La Victoria, el padre Pierre Dubois “evitó una masacre”.

Un testimonio de lo que significó la presencia policial, entregó una niña de 13 años acompañado de un dibujo (ver foto). Textualmente ella escribió: “Mi nombre es Alejandra Covarrubias Carmona y les quiero relatar lo que presencié.

“Eran como las 5 de la tarde cuando empeso todo, era un día de protesta pasífica de nosotros pero de parte de los milicos no. De repente pasaron en helicóptero tirando bombas y balastos, toda la gente corrió. De repente llegó un hombre, era el señor fuensalida que traía a su hijo, Francisco Antonio fuensalida de 12 años que le habían disparado con un perdigón. Llegaron a la capilla donde vivo yo para que lo viera el doctor.

“El doctor dijo que tenía que ir al hospital para que lo operaran. Pero cuando lo iban a llevar al hospital falleció. Sentí mucha pena sobre todo por mi hermano Pedro, mi mamá, y mi hermanito chico de 2 meses.

“Quiero decir algo, si el gobierno asepta que agamos nuestra protesta pasífica por que no la respetan. Ellos disen aseptamo la protesta y para qué, para matar. No respetan a las guaguas, a las mamás enbarazadas, a los niños. Me gustaría que los que lean esto agan algo por favor”.

LEY ANTITERRORISTA

CRECEN LAS CRITICAS Y OBJECIONES

- Las divergencias con el proyecto del Ejecutivo se han manifestado incluso al interior del gobierno. El Poder Legislativo cambió de extrema a simple urgencia su tramitación.
- Las principales críticas dicen relación con la competencia que entrega a la Justicia Militar, la vaga definición del concepto de terrorismo, y las facultades que entrega a la CNI, legalizando su actuación.
- Diversas personalidades entregaron su opinión a "SOLIDARIDAD".

CUANDO todo hacía pensar que la Junta de Gobierno daría rápido despacho al proyecto de Ley Antiterrorista —como lo había pedido el Jefe del Estado— y el gobierno contaría con ese instrumento para reprimir la protesta del pasado 27, sorprendió la decisión del Poder Legislativo de darle trámite de simple urgencia (16 de marzo). Eso significa que el estudio de sus disposiciones puede prolongarse hasta fines de mayo próximo.

Días después el almirante Merino se sumaba a las reservas que públicamente había expresado el comandante en jefe de la FACH, general Fernando Matthei. El almirante Merino expresó su disconformidad con la competencia exclusiva que se entrega en el proyecto a los Tribunales Militares.

Pero no ha sido ese el único ni el principal reparo que ha despertado el proyecto. El 17 de marzo, la Comisión Chilena de Derechos Humanos realizó una jornada de estudio sobre el tema mientras un creciente número de voces se ha alzado para criticar un proyecto que, entre otras cosas, da estatuto de legitimidad a las actuaciones fuera de la ley que ha desarrollado la CNI durante estos años.

SOLIDARIDAD recogió una serie de opiniones que permiten profundizar en el alcance del proyecto en estudio y su repercusión en la civilidad y en las Fuerzas Armadas.

ALEJANDRO SILVA BASCUÑAN, abogado constitucionalista: El proyecto me parece inadecuado, porque no va a la causa del problema: un materialismo que genera violencia. Y esto se agrava en un país en que no hay democracia, ni canales de participación para hacer ver los problemas. Entonces, al no poder usarse las libertades naturales como de reunión, de asociación, de pensamiento, a las causas profundas de violencia y materialismo se agrega el que muchos usan la violencia para hacer ver sus problemas. Los inconvenientes básicos que le veo al proyecto es que no tiene una definición suficiente de lo que es terrorismo; enseguida, que siendo valores colectivos los que el terrorismo pone en juego, en el proyecto están considerados como valores puramente militares. Hay el peligro de que la ley se transforme nada más que en una herramienta en favor del Estado y no en favor de la colectividad.

En cuanto a las atribuciones que entrega a la CNI, me parece que no cabe entregar atribuciones tan importantes a un organismo que no está contemplado en la Constitución y —lo que me parece más incongruente— que eso se haga en un momento en que un sector tan fuerte de la ciudadanía pide su disolución.

GENERAL (R) GUSTAVO LEIGH, ex miembro de la Junta de Gobierno: Evidentemente una democracia tiene que defenderse del terrorismo, para lo cual debe existir una legislación ojalá especial y fuerte.

Pero sí creo que es vital que esa legislación descansa en la Justicia Ordinaria y no en la Justicia Militar. Se me ocurre que —es una opinión muy personal— el gobierno lo hace para mantener el control del poder en sus manos en forma absoluta. Una ley como ésta debería haberla estudiado un Congreso, aún cuando fuera designado "a dedo". Pero en este momento cualquier ley se hace en secreto y por cuatro personas. Y cuatro personas que pertenecen a las Fuerzas Armadas y, de hecho, al gobierno. Es decir, todo el Poder Legislativo está sostenido desde hace más de diez años por el gobierno. Creo que es demás hora de establecer una fórmula en que exista participación de la ciudadanía en la confección de sus leyes.

JORGE MARIO QUINZIO, abogado: El proyecto de ley tiene una serie de disposiciones aberrantes y monstruosas. Desde la definición de "actos terroristas", pasando por el establecimiento de tribunales especiales para el juzgamiento de los casos, hasta la concesión de beneficios al que delata. Con toda seguridad, nosotros los abogados de oposición plantearemos en su debida oportunidad la inconstitucionalidad de esta ley. Esperamos que los Tribunales acojan nuestros planteamientos. Y en segundo lugar, creo que el pueblo debe movilizarse desde ya para tratar de que esta ley no se apruebe. Esta ley oprimiría a este pueblo más de lo oprimido que está.



HERNAN QUINTANA SEPULVEDA, abogado, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Viña del Mar: Primero, debo puntualizar que una ley tiene que basarse en principios morales y en principios de general aplicación a toda la comunidad. La ley debe tratar de consagrar la igualdad entre la comunidad. En el proyecto que comentamos, ninguno de estos principios se consagra. Por el contrario, se entra a legalizar a la CNI —cuya actuación durante estos años todos conocemos—, se limita la posibilidad de defensa a los inculcados se permite la dictación de resoluciones que son inapelables, se da facultades ilimitadas de detención, se permite la incomunicación del detenido por períodos indefinidos, etc. Yo diría que este proyecto más bien consagrará el terrorismo de Estado. Ahora, creo que las instituciones armadas son instituciones que pertenecen al pueblo de Chile: forman parte de él y han hecho historia con él. Creo que el proyecto le causa el más grave de los daños, porque atenta absoluta y directamente contra su prestigio institucional.

JORGE BARUDI, abogado, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Concepción: Opino que esta ley es el intento de organizar el terrorismo de Estado, en el cual se ha sustentado el ejercicio del poder político de los actuales gobernantes. Si se promulgara, traería como consecuencia una agudización de las odiosidades existentes, una mayor polarización de la población y para las Fuerzas Armadas significaría hacerlas participar en un "trabajo sucio" —ahora institucionalmente— a la manera que ha ocurrido y con las consecuencias que todos estamos conociendo en un país vecino.

LUCIO FERNANDO VENEGAS, abogado, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de Osorno: Lo grave de esta ley es que se la aplicaría precisamente al ciudadano común. Elimina, de esta manera, todo derecho a oposición. La gente se vería extremadamente limitada en sus derechos de opinión, de petición, de reunión. Me parece extremadamente grave la sanción de conductas que, en tiempos de régimen democrático, eran perfectamente compati-

bles con la Constitución y la ley. El derecho de discrepar con el gobierno es inalienable y me parece que se intenta sancionarlo con extrema rigidez y dureza, precisamente para consolidar el poder militar. Ahora, el entregar el conocimiento de estas causas a los Tribunales Militares es sacarla de su esfera de competencia y ponerlas en tareas que les son ajenas. El argumento de que tendrían allí un tratamiento más rápido se contradice con la realidad: en la práctica se tramitan con mucha mayor lentitud que en los procesos civiles ordinarios.

LAURA SOTO, abogada: Creo que este proyecto de Ley Antiterrorista es esencialmente contrario a los grandes principios del derecho penal y procesal, e incluso pugna con la normativa impuesta. Se legaliza todo lo que se ha venido haciendo durante este tiempo y es sólo una manera de reprimir y consolidar el régimen. Me parece que tiene muy graves consecuencias para las Fuerzas Armadas, porque en definitiva va a terminar involucrándolas en esta situación.

RENATO ASTROSA, abogado, coronel en retiro, ex Ministro de la Corte Marcial: Un Tribunal Militar debe interpretar los deseos del mando, consciente o inconscientemente. Por eso estimo que la Justicia Militar no debe juzgar civiles. El que en el proyecto de Ley Antiterrorista se establezca la jurisdicción militar obedece a razones políticas. Los países de América Latina, en general, recurren a Tribunales Militares, porque éstos dan más garantía al gobierno para solucionar problemas políticos. Sin embargo, no hay ningún Tribunal Militar en América Latina que tenga una jurisdicción impropia más amplia que los Tribunales Militares chilenos.

Quincena del 14 de abril al 4 de mayo 1984



Monseñor Fresno
"UNA
PROPOSICION
PATRIOTICA"

(pág. 15)



Violencia
LA REPRESION
DE CARABINEROS

(pág. 5)



Caso
Tucapel Jiménez
OTRA VEZ
A FOJAS CERO

(pág. 18)

Vía Crucis

CAMINO DE MUERTE Y DE VIDA

QUINCE DIAS



EMBAJADOR AUSTRIACO

Entre las visitas que concurrieron a la Vicaría de la Solidaridad durante la primera quincena de abril, cabe destacarse la del señor Walter Lichen, embajador de Australia en nuestro país. En la foto, el diplomático es recibido por el Vicario Ignacio Gutiérrez s.j.



MANIFESTACION EN EL CENTRO

Alrededor de 20 personas, en su mayoría estudiantes, fueron detenidas durante manifestaciones realizadas el mediodía del jueves 5 de abril en las calles Ahumada y Huérfanos. Al reventar enormes globos colgados en la intersección de ambas calles caían numerosos panfletos, lo que provocaba gritos de los manifestantes. Carabineros reprimió con mucha violencia. En el lugar había también gran cantidad de civiles que usaban gorros de lana, vestimenta deportiva y llevaban laques y linchacos —en algunos casos envueltos en diarios— que se desplazaban con la complacencia de Carabineros.

En los hechos fue brutalmente golpeado un joven y detenido el secretario del Colegio Metropolitano del Colegio de Periodistas, Waldo Mora, cuando criticó a las fuerzas policiales por el maltrato al muchacho. El dirigente fue puesto en libertad en horas de la tarde desde la Primera Comisaría. En la foto, Waldo Mora es subido a la micro de Carabineros.



SEMINARIO DE PRACTICA JUDICIAL

Con la participación de 53 abogados de diversas regiones del país, se realizó el "Seminario de Práctica Judicial para la Protección de los Derechos Humanos", organizado por la Vicaría de la Solidaridad.

El evento tuvo lugar el 6 y 7 de abril pasado, siendo su objetivo principal el intercambio de experiencias en la defensa judicial de los derechos humanos.

En la inauguración del Seminario, el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., agradeció la asistencia a los participantes. "Ustedes —indicó— han sido la esperanza para mucha gente durante estos años, han sido de alguna manera los defensores del pueblo. Es muy grato saludar y estrechar las manos a gente que está dando esperanza".



MOVIMIENTO "SEBASTIAN ACEVEDO"

Más de un centenar de personas pertenecientes al Movimiento contra la Tortura "Sebastián Acevedo" realizaron una manifestación en el frontis del local de la CNI de Borgoño 1470, el pasado miércoles 11 de abril. Tras leer a coro la denuncia de los últimos casos de tortura que ocurrieron en ese recinto y entonar "Yo te nombro Libertad", el grupo que integran laicos y religiosos se disolvió sin que hubiera detenciones. En las ventanas del local de tortura, algunos hombres y mujeres que escondían sus rostros con las manos observaban y fotografiaban la manifestación pacífica. En las rejas de entrada al recinto se lee, grabado en el muro como un recuerdo de otros tiempos, la leyenda: "Escuela de Medicina. Universidad de Chile. Anexo".



VISITA DE ISABEL PARRA

La cantante popular Isabel Parra visitó la Vicaría de la Solidaridad (5 de abril) donde fue recibida por el Vicario, Ignacio Gutiérrez s.j., el Secretario Ejecutivo, Enrique Palet, y el presidente del Consejo de Trabajadores, Mario González. En conversación con SOLIDARIDAD dijo que "hubiera querido cantar siempre en Chile. Los años afuera han sido llenos de resultados en lo artístico, pero como miles de chilenos y de familias chilenas, me ha costado acostumbrarme a vivir separada de todo, perturbada". Añadió que "estar de nuevo aquí, aunque sea por unas semanas, es como volver a armar el corazón. Aquí uno se reencuentra con lo que uno es y siente, se normaliza dentro de la anormalidad". Agradeció la labor de la Vicaría de la Solidaridad, que es "una esperanza para quienes vivimos lejos".

REFORMAS A LEYES LABORALES

La Asociación de Abogados Laboralistas A.G., que preside Joaquín Nash, señaló en declaración pública que los proyectos modificatorios a algunas leyes y normativas laborales que firmó recientemente el general Pinochet, "son reformas mínimas y de parche que mantienen el esquema, principios y fundamentos de una legislación reaccionaria, que privó a los trabajadores de sus conquistas obtenidas en más de 60 años de lucha". En la declaración los abogados también señalan que "una vez más se ha repetido el ya tradicional procedimiento del gobierno de legislar sobre materias de tanta importancia para la clase trabajadora, a sus espaldas y sin

consulta previa a las organizaciones sindicales y sus cuerpos técnicos".

FALLO FAVORECIO A SEGUEL

El Cuarto Juzgado de Rancagua no dio lugar a la demanda de inhabilidad sindical contra Rodolfo Seguel y otros dirigentes, solicitada por la División El Teniente de Codelco. Según la magistrado Julia Aguayo, teniendo en cuenta el principio de autonomía sindical, El Teniente no puede solicitar la inhabilidad de los dirigentes Rodolfo Seguel, Manuel Rodríguez, Eugenio López y Armando Garrido, de forma que pueden seguir desarrollando sus labores gremiales.

Por su parte el departamento legal de El Teniente señaló que apelaría del fallo.

EN LIBERTAD DIRIGENTES

La Corte de Apelaciones de Punta Arenas otorgó la libertad bajo fianza al presidente de la Democracia Cristiana de Magallanes, Carlos Mladinovic, y al presidente de los trabajadores del petróleo, José Ruiz di Giorgio. Ambos dirigentes fueron detenidos el domingo 26 de febrero durante una manifestación efectuada durante una visita del general Pinochet a esa austral ciudad. La libertad provisional les fue otorgada el 2 de abril recién pasado.

CUERO Y CALZADO

Con la ratificación de la plataforma de lucha establecida en 1983 y con el acuerdo de

facultar a la directiva nacional para que participe y evalúe las acciones de movilización social que proponga el Comando Nacional de Trabajadores —entre las que podría estar el paro—, concluyó el Decimosegundo Congreso de la Confederación de Sindicatos y Trabajadores del Cuero y Calzado.

Entre los puntos contemplados en la plataforma de lucha se destacan "luchar por la devolución de los derechos establecidos tras más de 30 años de esfuerzo y sacrificios; el término de las disposiciones que conforman el plan laboral; la reimplantación y reactualización de los salarios mínimo, básico y de profesionales del cuero, calzado y curtimientos, y el regreso y plena aplicación de los tarifados nacionales".

IPC DE MARZO

Una variación del 2,5 por ciento experimentó el Índice de Precios al Consumidor en marzo pasado. De esta manera la inflación acumulada en el primer trimestre del año llega al 2,4, ya que se registraron meses con índices negativos. La información fue entregada por el jefe del Departamento de Precios del INE.

ACLARACION

En nuestro número anterior publicamos la fotografía del nuevo embajador de Holanda en Chile cuando visitó la Vicaría de la Solidaridad. En la lectura se señalaba que la imagen correspondía al señor Gerhard J. van Hattum, en circunstancias que debió decir Patrick S. J. Rutger. El señor van Hattum fue el anterior del señor Rutger en la sede diplomática holandesa en Santiago.

SUMARIO

NACIONAL	
Democracia: "ya es hora..."	4
Violencia: la represión de carabineros	5
Caso Tucapel Jiménez:	
otra vez a fojas cero	18
Irregularidades en detenciones	18
Caso revista "Análisis":	
ataque a libertad de expresión	19
Universidades: incidentes y paro	19
Caso Córdova:	
una primavera que no llega	20

IGLESIA EN EL MUNDO	
Vicario Felipe Barriga:	
la Iglesia que queremos	8

REPORTAJE	
Vía Crucis:	
camino de muerte y de vida	10

TRABAJADORES	
Locomoción colectiva:	
chóferes en la protesta	14
Trabajadores bancarios:	
¿cómo recuperar lo perdido?	14
Monseñor Fresno:	
"una proposición patriótica"	15
Encuentro de Punta de Tralca:	
reforzando la unidad	16

CULTURA	
Artistas: Para salvar la cultura	17

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD N° 54	
10 años de poesía (III)	

EL GRAN GESTO ESPERADO



DURANTE los últimos días, por diversas partes y en número significativo, personas y agrupaciones han comenzado a dar pasos en torno al llamado que hiciera el señor Arzobispo de Santiago. Propositiones más o menos divergentes se están concertando para encontrar caminos serios que lleven a formular una posible propuesta democrática para el país.

Este esfuerzo improrrogable es un signo de responsabilidad y de amor a Chile.

Alentamos a todos cuantos colaboran en esta tarea. Los más pobres y sufrientes del país necesitan perentoriamente que en nuestra tierra se abran las ventanas de la convivencia para que entren nuevos aires renovadores que oxigenen el ambiente nacional. Es preciso que vientos de fraternidad recorran libres los valles y ciudades de nuestra patria y se marche el nubarrón de la intolerancia, la ley aplastante de los fuertes y la asfixia del terror.

Percebimos ausente, todavía, de esta necesaria conversación al gobierno. Ha sido invitado, por quien con autoridad moral puede hacerlo, para que sea quien antes que nadie realice un gran gesto que sea señal inequívoca de esos buenos aires descongestionadores que el país entero tanto necesita.

Ser gobierno, entre otras cosas, exige más aun que a otros, no encerrarse obcecadamente en posiciones, sino por el contrario, mostrar con altura de miras y comportamientos razonables y honestos que merece ser el realizador y garante del bien común.

Sería muy grave que el país se convenciese que el gobierno no está dispuesto al esfuerzo mancomunado solicitado y esperado.

Ahondaría aún más el actual divorcio y ¿Cómo podría intentar justificar que busca el bien común?

Las recientes y numerosas relegaciones injustas, las expulsiones del país, nos hace temer por el futuro de ese gran gesto.

Estamos a las puertas de la Semana Santa. Vamos a reactualizar la pasión de Jesús. En su muerte está el grito de todos los sufrientes de la humanidad. El grito de "Este pobre" fue escuchado por su Padre Dios quien lo levantó de la muerte, ese mismo Dios oye y seguirá siendo fiel con todos cuantos gritan por el triunfo de la vida sobre la muerte. Dios ya ha actuado en la historia a favor de la vida plena.

¡Mantengamos la esperanza!

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:

Rodrigo de Arteagabeitia

Editor:

Walter Parraguez

Periodistas:

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra, Pablo Portales y Marianela Ventura.

Fotografía:

Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD

Diseño:

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:

Victor Cereceda y Rosalba Cáceres

Promoción:

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:

Pamela Miranda

Domicilio:

Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - N° 175 del 14 de abril al 14 de mayo 1984

IMPRESORES CERNAR LTDA.
San Isidro 2057 - Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

DEMOCRACIA

«YA ES TIEMPO...»

Lleno de signos contradictorios ha sido el último tiempo. Mientras la represión parece aumentar y endurecerse la mano del gobierno del general Pinochet, aumentan las respuestas al llamado que formuló el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno.

A su regreso al país —en la madrugada del 12 de abril— el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, reiteró los contenidos del llamado que formuló antes de la Protesta del pasado 27 de marzo. En un comunicado, el Pastor señaló que en Roma "lo más importante fue mi encuentro con el Santo Padre. Él tuvo la especial deferencia de invitarme a almorzar con él en compañía de algunos de sus más cercanos colaboradores". Más adelante, agrega que quiere "agradecer también el especial interés que él (el Papa) concedió al llamado hecho por mí y por los Obispos chilenos para lograr un profundo entendimiento en nuestra querida patria".

"Antes de regresar a Chile —dice después— fui informado de la última Declaración del Comité Permanente del Episcopado, la que comparto plenamente. Me uno a mis hermanos Obispos para agradecer a todas las personas y organismos que han manifestado decididamente su voluntad de entendimiento y de la paz". Y enseguida agregó: "Pero, a la vez, reitero mi preocupación por las actitudes que impiden o retardan este entendimiento".

CON EL APOYO DEL PAPA

El Arzobispo de Santiago no está solo.

En conferencia de prensa dada a pocas horas de su regreso, manifestó el apoyo personal que el Papa Juan Pablo II le había dado.

Un cable de la agencia italiana ANSA, además, había recogido declaraciones de Monseñor Fresno poco antes de embarcarse hacia Chile, que reafirman lo señalado: "El Papa me ha alentado a proseguir el diálogo entre gobierno y oposición. Regreso a Chile, por ello, con gran serenidad y fuerza de ánimo". Señala la versión cablegráfica que "el alto prelado explicó que preguntó al Pontífice, durante la audiencia que éste le concedió: 'Santo Padre, ¿quizás me estoy metiendo en cuestiones políticas que no me conciernen?' Juan Pablo II me respondió: 'No, el hecho de que usted no esté de parte de ninguno, que no apoye una línea de derecha, izquierda o centro, sino que simplemente apele a la conciencia de todos, significa que está llevando a cabo una acción pastoral'".

Más adelante, el cable de la agencia italiana señala que Monseñor Fresno "sostiene que lo importante en Chile 'es fijar cuando se regresará a la democracia'. La cuestión no se refiere específica-

mente al Presidente Pinochet. Pero los plazos no pueden ser postergados eternamente. No, por cierto, hasta 1989, como prevé la cláusula extraordinaria de la Constitución. Además, el proceso debe producirse en el respeto de la democracia". La versión cablegráfica publicada por el diario La Tercera el pasado 13 de abril terminaba señalando que "Monseñor Fresno afirmó que 'es necesario programar pasos concretos sea para dar vida a las leyes políticas como para la libre elección del Parlamento. Es necesario, además, que un grupo de personalidades independientes garantice que todo esto se realice en forma legal y democrática'".

La preocupación del Pastor, en efecto, había sido recogida en primer lugar por el Comando Nacional de Trabajadores (ver página 15), que hizo una proposición al Arzobispo.

Por su parte, el Comité Permanente hizo suyo el llamado original de Monseñor Fresno. "Con él, esperamos un gran gesto", señalan los Obispos. Y agregan que el llamado ha encontrado eco en muchos sectores. "Pese a ello, tenemos que lamentar hechos de violencia terrorista inadmisibles, antes y después de la Protesta, que causaron incluso la muerte de un funcionario policial, y manifestaciones de violencia represiva injustificables, que costaron la vida a varios chilenos. En cuanto a la aplicación de medidas administrativas —censura de prensa, relegación y exilio— hubiéramos preferido —prosiguen los Obispos— que el gobierno hubiese renunciado al uso de estos procedimientos, dejando toda medida punitiva en manos del Poder Judicial".

Luego, los Obispos insisten: "esperamos la respuesta del gobierno a dicho llamado, que es ahora también del Comité Permanente del Episcopado: la expresión clara de una voluntad sincera y decidida de realizar la transición a la democracia, con la participación de los ciudadanos, gobiernistas u opositores, o de sus auténticos representantes, ponderando lo que nos une y respetando lo que nos divide, y dentro de un plazo acorde con la realidad del país".

EVANGELICOS: «YA ES TIEMPO...»

Por su parte, la Confraternidad Cristiana de Iglesias, que representa a un conjunto significativo de Iglesias Evangélicas chilenas, en una declaración pública entregada el pasado 16 de abril, afirmó que "creemos que ya es tiempo, y la

tremenda inquietud social que estremece al país lo exige, que se abran las compuertas de la participación democrática. Es tiempo de que a los chilenos se nos permita decidir sobre nosotros mismos y sobre el tipo de sociedad que anhelamos: una sociedad democrática y pluralista en la que el pueblo, en sus diversas tradiciones de pensamiento y acción, pueda elegir libre y directamente sus representantes y la autoridad máxima de la nación. Una democracia que garantice la vigencia y el respeto pleno de los derechos humanos". Más adelante afirman que "como cristianos, condenamos el enaltecimiento de los medios violentos, tanto como fórmula de mantención del poder, así como camino de acceso al poder. Aspiramos a una sociedad que se base en la convivencia fraterna". Terminan recordando que el camino hacia la democracia "requiere el desarrollo de una virtud básica: saber escuchar, y sobre todo escuchar la voz de aquellos que han sido las víctimas permanentes y olvidadas de nuestra reciente historia nacional: los pobres de Chile".

El telón de fondo de esta ansiosa búsqueda del consenso era de signo muy contrario: represión violenta de Carabineros; expulsiones del territorio nacional de los opositores; relegaciones de personas que no habían participado en ningún tipo de delito; amedrentamientos y secuestros de personas; y una gravísima censura previa impuesta a prácticamente todas las revistas de la disidencia. Además, todos los medios de comunicación han sido advertidos de que se encuentra vigente el bando 320 que rige durante los estados de emergencia.

LA ALIANZA DEMOCRATICA

Al cierre (13 de abril), mientras la Corte Suprema confirmaba la pena al doctor Manuel Almeyda, presidente del MDP, por lo que queda libre, firmando ante el patronato de reos, Gabriel Valdés, como presidente de la Alianza Democrática, formulaba un mensaje al país, "con respeto y sin ira". En él, propuso: "acordar un itinerario que implique que, dentro del año 1985 debería estar plenamente restablecida la democracia en Chile. Dentro del plazo de 45 días debería alcanzarse, con la participación de todos los sectores democráticos que lo deseen, un acuerdo sobre el Estatuto Constitucional que resuelva el conflicto actual de legitimidad por el cual algunos reconocen la validez de la Constitución de 1980 y otros la impugnamos. Dentro del mismo período podría acordarse el procedimiento para establecer leyes sobre Partidos Políticos, Ley General de Elecciones, Registro Electoral y Tribunal Calificador de Elecciones. Dentro de la propuesta común, debería convenirse que los acuerdos y desacuerdos sobre las materias expresadas, sean resueltos mediante plebiscito, bajo normas y condiciones que den plena garantía".

"Para hacer realidad un proceso político como el que resultaría de los acuerdos que se buscan —dijo más adelante Valdés— sería necesario el establecimiento de un gobierno que se comprometa a llevar adelante dicho proceso".

VIOLENCIA

LA REPRESION DE CARABINEROS

- Denuncias ante Justicia Militar revelan que, en la mayoría de los casos, Carabineros actuó con innecesaria violencia el día 27 de marzo y posteriores.
- En varios casos, las denuncias son por abusos cometidos en el curso de investigaciones para aclarar atentados contra uniformados.
- En los casos que damos a conocer, no hay detenidos ni se ha formulado acusaciones contra persona alguna.

"Pedimos, exigimos en nombre del Dios de la Vida que los Carabineros de Chile, defensores de la vida, no atenten contra la de sus propios hermanos, que no disparen contra el pueblo. En nombre de Dios, ¡no más balas asesinas!"

"La vida es sagrada también en Pudahuel". Carta del Presbiterio de la Zona Oeste a las comunidades cristianas, marzo 30 de 1984.

LA primera evaluación de los hechos sucedidos en la ciudad de Santiago el día 27 de marzo, de protesta nacional, pecó de ingenua, a la luz de los relatos que con posterioridad se han ido conociendo de parte de los propios afectados. Existía la sensación de que se había actuado con mesura en el control del orden público.

Sin embargo, un sinnúmero de personas ha presentado denuncias ante la Justicia Militar por los abusos de que fueron víctimas de parte de uniformados. En la mayoría de los casos, se acusa a éstos de violencias innecesarias con resultado de lesiones o muerte. La tónica de los relatos es el insulto, la vejación, la aplicación de tratos crueles y vejaciones sexuales, y aún la reaparición de prácticas que hasta hace un tiempo sólo se conocieron en la actuación de los organismos de seguridad. Así, algunas de las personas afectadas denunciaron la aplicación del "submarino", mientras otros revelaron haber sido lanzados, semiinconscientes, a aguas corrientes.

A muchos de los afectados no se les dejó explicar nada. Sencillamente se les castigó en forma inhumana, tras lo cual fueron liberados sin cargos.

¿Qué se esconde tras una conducta como esta? ¿Cómo aceptar en silencio que quienes tienen la misión de resguardar la vida y la seguridad de las personas y los bienes —no otra cosa es el orden público— actúen tan descontroladamente? ¿Está dentro de las normas de procedimiento habituales de la fuerza pública la agresión física y verbal a las personas?

Las acusaciones que a continuación damos a conocer son graves y constituyen una reiteración de otras hechas durante los últimos meses. ¿Escuchan las autoridades estos reclamos? ¿Se inquietan por saber qué hay de verdad en ellos y hacer las rectificaciones necesarias? Los hechos y las palabras no demuestran que sea así.

Mientras, se va desarrollando una peligrosa espiral de violencia, sobre la cual los Obispos de Chile han advertido en forma reiterada.

Porque, así como es necesario lamentar y repudiar estos desbordamientos de la fuerza pública, también son rechazados por la conciencia nacional los atentados que han dejado víctimas entre los uniformados. El último ocurrió el 30 de marzo pasado, cuando un bus de Fuerzas Especiales de Carabineros fue emboscado a pocas cuadras de su cuartel, resultando muerto el carabiniere Pedro Lorenzo Núñez Henríquez y heridos once de sus compañeros.

A estas alturas de los acontecimientos no sería aventurado pensar que, por un lado, se exagera en los uniformados el sentimiento de que cada opositor o manifestante, aún el más pacífico, es un enemigo en una especie de guerra no declarada; mientras por otro, crece en la población la indignación o impotencia frente a los atropellos cada día más desembozados.

Los siguientes son algunos de los testimonios recogidos en la Vicaría, que dan cuenta de tales abusos.



La pesadilla ha terminado: Pedro ya ha vuelto al lado de su madre.

EL SECUESTRO DE PEDRITO

DESPUES de ocho días de permanecer secuestrado en un lugar que no le es posible identificar, fue liberado el menor de 13 años Pedro Rivera Maldonado. Durante esos días sus captores —funcionarios de Carabineros— lo mantuvieron a pan y agua.

Los hechos se iniciaron el pasado 27, día de la Protesta Nacional. Cerca de las 12 de la noche, ya en horas de toque de queda, el niño salió junto a su madre a verificar si la reja del antejardín tenía puesto el candado. Allí permanecieron un momento, cuando de pronto apareció un piquete de cinco carabineros. "Tres portaban armas y cascos —recuerda el padre del menor, don Walter— y dos llevaban 'coscachos'. Al chico lo agarraron de los hombros y lo sacaron por sobre la reja".

La madre alcanzó a gritar: "¡No se lo lleven. Es mi hijo! Tiene solamente 13 años". Contestaron con groserías y amenazaron con matar al niño si gritaban o pedían ayuda.

A pocos metros de la casa, ubi-

cada en la población San Rafael N° 2 de La Florida, vendaron la vista del niño. Lo subieron a un vehículo y lo llevaron hasta un recinto desconocido. Allí lo metieron en una celda que sólo tenía una pequeña ventana con rejilla, y le tiraron una colchoneta. Durante los ocho días lo alimentaron sólo con pan y agua. Nunca lo interrogaron ni le preguntaron nada, ni siquiera su nombre. Cada vez que lo llevaban al baño le hacían vendarse la vista. Finalmente en la madrugada del miércoles 4 de abril fue llevado por sus captores hasta las cercanías de su hogar y abandonado a las 4,30 horas en la rotonda Departamental.

"A qué lugar no fuimos durante esos días terribles —contó don Walter—. Visitamos hogares de menores, postas, hospitales y el Instituto Médico Legal. Puse un recurso de amparo y un escrito por presunta desgracia. Carabineros negó siempre la detención. ¿Cuál es la finalidad de esto que le han hecho a mi hijo?"

"¡TENEMOS AL EXTREMISTA!"

EL rondín y auxiliar del Consultorio Andes del S.N.S., Freddy Terán Garrido, denunció ante la 3a. Fiscalía Militar el delito de violencias innecesarias cometidas en su contra por funcionarios de Carabineros, el pasado 29 de marzo. Ese día a tempranas horas había sido emboscado un furgón de Carabineros y asaltada una tenencia de Pudahuel.

Cerca de las 7 de la mañana Freddy Terán regresaba de cumplir su turno en el Consultorio Andes a su domicilio en Población Violeta Parra. Al momento de abrir la reja de su casa se acercó un vehículo verde en el que viajaban cuatro civiles, los que le gritaron que se lanzara al suelo.

"Desconcertado, no atiné a moverme, y ellos dispararon al aire y repitieron la orden —relata el afectado—. Frente a eso me lancé al suelo; se bajaron tres individuos y me tomaron e hicieron subir al auto". Uno de los sujetos

lo quiso obligar a tomar un arma que había en el asiento. Al negarse, lo empujaron y comenzaron a golpearlo en el suelo.

"Llamaron por radio y dijeron que 'tenían al extremista, que tenía dos perforaciones en la espalda, rengueaba y portaba gorro pasamontaña' ". Lo siguieron golpeando hasta llegar a un sector de Lo Prado donde se realizaba un operativo. Un oficial de Carabineros dijo que se trataba de un extremista y le dio un puntapié en la boca. Fue subido a un furgón policial y llevado a la 26a. Comisaría. Se le introdujo en una celda donde fue interrogado exhaustivamente hasta cerca del mediodía.

Comprobada su inocencia, carabineros lo llevaron hasta la Postá N° 3, en donde certificaron las lesiones recibidas.

Freddy Terán Garrido fue dejado en libertad sin cargo alguno.

LA REPRESION DE CARABINEROS

INVESTIGACIONES CON RESULTADO DE MUERTE

EL CASO DEL JOVEN CANTANTE PERUANO

UNA querrela por homicidio presentó el padre del joven cantante peruano Percy Arana Saldaña, muerto por carabineros en la madrugada del 30 de marzo pasado. Pocas horas antes desconocidos habían atentado en contra de un bus de las Fuerzas Especiales de Carabineros, en la esquina de calle Carmen con Alameda, resultando muerto uno de los uniformados.

El relato de los hechos que terminaron con la muerte del cantante de 21 años, consta en una denuncia presentada por la educadora de párvulos Marina Eugenia Teutsch ante la Segunda Fiscalía Militar.

La profesional relata que a las 1,30 de la mañana conducía su vehículo en compañía del artista peruano y de un adolescente llamado Sergio Courbisk, por calle Avenida Matta hacia el poniente. Percy Arana debía cumplir una actuación en la boite "La Noche", de calle Blanco Encalada con Molina. Cuando cruzaban la intersección de Lira con Avenida Matta, a unos 40 kilómetros por hora, la educadora relata que "en forma imprevista pude ver una gran cantidad de carabineros uniformados, algunos con color verde y otros con cascos y uniformes plomos con franjas amarillas, quienes se abalanzaron hacia mi vehículo por el costado izquierdo, disparando sus metralletas".

El cantante gritaba y levantaba sus brazos para que lo vieran.



Don Flavio Arana, padre del cantante peruano muerto por Carabineros.

Sigue el relato: "Como seguían los disparos, cuando ya estábamos detenidos, lo cogí y traté de lanzarlo al piso; estaba sangrando, pero desesperado abrió la puerta del vehículo y salió corriendo asustado". Los carabineros gritaban "miristas desgraciados". Al joven Sergio Courbisk lo sacaron del vehículo y lo tiraron al suelo, donde lo golpearon con los pies y las armas. La educadora exigió hablar con el general Canales, cuñado de su hermana. Entonces, un teniente se acercó preguntándole si estaba herida y la llevó hasta un bus policial. Allí se sentían los llamados de una radio, "¿Qué pasa con la citroneta? ¿Hay armas? ¿Hay muertos?".

Marina Teutsh fue llevada por el mismo teniente hasta la Posta Central, donde "el escenario era dantesco: había personas que llegaban seriamente heridas en relación a los mismos hechos". Fue llevada hasta la 4a. Comisaría, en donde se reencontró con el joven Sergio Courbisk. Entretanto, el cantante Percy Arana había fallecido.

El padre de Percy, don Favio Arana Mendoza, no podía explicarse lo sucedido. "El estaba aquí completamente documentado. Mi hijo era internacionalmente conocido; había participado en muchos festivales incluyendo en la elección para la OTI. Ahora él había venido para tratar de hacerse un campo y ver si alguna vez tenía la posibilidad de actuar en el Festival de Viña, que tanto lo había impresionado. Yo lo acompañé unos días como vacaciones y luego partí a Lima. Me había dicho que, como no había alcanzado a actuar en televisión, se quedaría. Una vez que haga televisión me voy contento. Si no, me sentiría tremendamente fracasado". Estas fueron sus últimas palabras antes de despedirnos". Don Favio partió por tierra hacia Lima el pasado 29 de marzo. "El 31, faltando dos horas para llegar a destino me enteré de la desgracia. Casi me volví loco, porque me parecía inconcebible. En Lima todo el mundo se conmocionó tremendamente, porque este niño mío era bien querido en Perú..."

UN joven resultó muerto en un incidente con carabineros ocurrido a las 2 de la madrugada del domingo 1º de abril en calle La Feria con Departamental. La víctima es el joven puntarenense Samuel Ponce Silva, quien se encontraba de visita en Santiago.

Samuel Ponce se dirigía a esa hora junto a dos amigos —Miguel Espinoza y Ramón Parra— a comprar cigarrillos, en camioneta. En una bocacalle había estacionado un furgón policial y carabineros hacía señales en la calle. Ponce no quiso detener el vehículo que conducía porque no portaba documentos y recién se había tomado una cerveza. Los uniformados dispararon con ametralladoras contra la camioneta, a la que se le cortaron los frenos por los disparos. Paró unos metros más allá en una bocacalle. Los efectivos en el furgón se estacionaron al lado y sacaron a Samuel Ponce tirándolo del pelo. Según sus dos acompañantes, "lo patearon en el suelo y después le dispararon en el estómago y en la pierna derecha". El autor de los disparos sería el carabiniere Ricardo Rojas Espinoza, de la Tenencia de La Victoria, quien se encuentra detenido en su unidad desde el sábado 7. "Samuel no murió al instante —relatan— sino que lo llevaron junto con nosotros a un estacionamiento

PENSAR CON EL CORAZON

1) El tema de esta revista:

Antes de intentar esta reflexión, me he puesto a revisar los ejemplares de "SOLIDARIDAD" del año pasado. Al terminar he recordado a los que se enojan, porque esta revista "sólo dice lo malo y no lo bueno que hacen las autoridades".

¿Por qué, se preguntan, la revista no da cuenta de las obras de bien realizadas por el régimen? Respuesta: porque el tema de esta revista es el amor cristiano encarnado en la vida colectiva del pueblo y lo que va en contra de ese amor.

Y porque esas "obras buenas" del régimen se realizan en tal contexto de opresión que no tiene sentido señalarlas. Los escritores cristianos de la antigüedad pudieron haber dejado constancia de lo positivo realizado por Herodes, Tiberio o Nerón. Que se les comprenda el que no hayan tenido ánimo para hacerlo.

2) Buscando la cordura

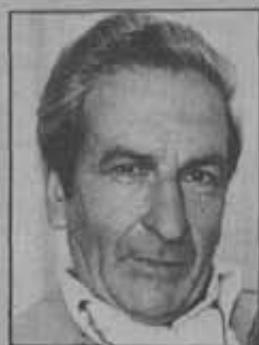
Después de esta lectura de Solidaridad, uno se pregunta: ¿qué nos pasa?, ¿hasta dónde llegaremos en esta locura de violencias y contraviolencias? ¿Qué podríamos hacer en favor de la cordura?

Supongo que cordura viene de "cor, cordis", corazón. El corazón es símbolo del interior del hombre, desde donde éste piensa "amando".

Necesitamos actuar no a partir del sentimiento pasajero y egoísta, sino de lo profundo del hombre, desde donde es posible pensar y pesar las cosas, mirar con cariño y esperanza la realidad de los hermanos.

3) Algunas preguntas

En 1983, las familias de varios uniformados quedaron enlutadas. Lo mismo, y en mayor número, ha sucedido con las familias de pobladores caídos en las protestas. El dolor de uno vale tanto como el de otros. ¿O hubo gente que se alegró cuando cayeron carabineros? Una persona que anhela paz y justicia para nuestro pueblo ¿puede



Pablo Fontaine ss.cc.

pensar que llegaremos allá pisando cadáveres? Y por otro lado, ¿todo aquel que murió en las protestas era extremista? Y si lo era, ¿tenía que morir sin más?, ¿tampoco valen esas vidas?

4) Pensar la vida del otro

Hay que detenerse a pensar en el valor de cada vida y en el dolor de cada madre.

La autoridad que manda golpear al que pide libertad por las calles, dice: "que usen otros caminos para hacer presente sus peticiones", ¿cuáles, señor, por favor?, ¿qué caminos hay para decir que este pueblo está sufriendo y que ya basta? El terrorista cree que con sus bombas va a "asustar" al régimen. Al contrario, señor terrorista, usted lo afirma y le da pretexto para reprimir.

Tenemos que hacer un esfuerzo enorme de humanidad y de cordura para pensar con el corazón y no escuchar sólo el grito visceral de la ira. No basta decir que hay niños que mueren antes de tiempo y balas asesinas que exigen justicia. Hay que preguntarse si con nuevas muertes esto se repara.

Detengámonos a pensar, y a mirar al otro desde dentro. Tal vez logremos amar.

LANZADOS AL RIO MAPOCHO

MINUTOS antes de que comenzara el toque de queda —impuesto para las 10 de la noche del 28 de marzo— los jóvenes Guillermo Nitscke Ramírez (24 años) y su hermano Pablo Antonio (19 años) se aprestaban a ingresar al edificio que habitan en la Villa El Salvador, de la comuna de Renca.

De pronto fueron interceptados por personal uniformado, vestido de verde oscuro, armados de metralletas y portando cascos, cadenas y lumas. Fueron golpeados en el

suelo y subidos a un bus verde con rejillas en sus ventanas. Allí les lanzaron al suelo, mientras los individuos procedían a romperles sus vestimentas con cuchillos, hasta dejarlos desnudos. El bus se puso en marcha, mientras les seguían golpeando. Fueron arrojados a las aguas de un caudal que después supieron era el río Mapocho.

“Al sentir el agua, en reacción casi refleja —relató Guillermo en su denuncia a la Justicia Militar— cogí fuertemente a mi hermano que se estaba ahogando. El agua

nos tapaba a ambos y era correntosa”.

Lograron salir de las aguas. Caminaron desnudos por la orilla del río, tratando de evitar ser vistos por las patrullas militares que vigilaban la ciudad. Llegaron hasta la industria Pichara, cuyo cuidador les prestó ropas y una frazada para que se cubrieran.

Las lesiones recibidas por ambos hermanos fueron certificadas por la Posta Central. Asimismo, ambos presentan una severa reacción angustiosa.

VEJADA RELIGIOSA ALEMANA

UNA enérgica protesta ante la Cancillería chilena presentó la misión diplomática alemana, por las vejaciones que carabineros infligieron a la ciudadana alemana Doris Brigitte Stahl, el pasado 30 de marzo. Carabineros inició una investigación de los hechos, mientras paralelamente se tramita ante la 2a. Fiscalía Militar una denuncia de la propia afectada.

Ese día, a las 19,15 horas la joven, quien es también diaconiza de la Iglesia Luterana, se dirigía a casa de amigos con dos acompañantes. En Américo Vespucio con Santa Julia había un grupo de manifestantes alrededor de una fogata. De pronto, apareció un bus verde con rejillas en sus vidrios. La religiosa fue golpeada con una luma en la nuca, cayendo de rodi-

llas al suelo. Luego recibió otro golpe en la espalda, tras lo cual fue arrastrada por el pelo hacia el micro. La hicieron tenderse en el suelo, junto a otros detenidos. La micro inició un recorrido, en el transcurso del cual todos, excepto ella, fueron liberados. Allí los efectivos policiales iniciaron un grotesco show, haciéndola desnudarse por prendas a la joven alemana. De nada valió su condición de religiosa, de la que se mofaron. Tras sacarse una prenda, el oficial a cargo de la dotación la obligaba a caminar por entre los asientos hacia atrás y adelante del vehículo, mientras la iluminaba con una linterna. Los uniformados tocaban su cuerpo y se reían a gritos diciendo toda suerte de obscenidades.

Finalmente fue liberada sin

cargos a las 12 de la noche, en horas de toque de queda. Tras golpear varias casas, la joven diaconiza fue recibida en un modesto hogar de calle Blas Vial. Al día siguiente fue a su embajada y relató los hechos al cónsul Hugo Fehrenbach. En la Clínica Alemana fueron certificadas las erosiones y hematomas que presentaba.

Carabineros inició una investigación interna de los hechos, que está a cargo del coronel Daroch. La afectada fue citada al edificio Norambuena de la institución para hacer un reconocimiento. Allí pudo reconocer a quien dirigía el grupo, quien resultó ser el teniente de Carabineros Carlos Pereira L.

Paralelamente, la Segunda Fiscalía Militar tramita una denuncia por detención ilegal, violencias innecesarias y abusos deshonestos.



La madre y un hermano de Samuel Ponce.

de ambulancias. Nadie nos ayudaba. Cuando lo subieron a la ambulancia ya estaba inconsciente. Dijo que le ardía todo por dentro. Le dispararon a unos 30 ó 40 centímetros de distancia”.

Ambos amigos fueron interrogados por personas de civil y soltados a las 6 y media de la mañana del domingo 1º de abril, cinco horas después de ocurridos los hechos. Carabineros dijo después que Samuel Ponce los había atacado con un puñal, pero según los testigos y la madre de la víctima, ese cuchillo estaba en la caja de herramientas ubicada en la parte posterior de la camioneta.

La madre de Samuel interpuso una denuncia por violencias innecesarias con resultado de muerte, ante la 3a. Fiscalía Militar. Mientras tanto, la esposa del joven espera un hijo. Tiene tres meses de embarazo.

Este hecho, como varios otros, se dio en el contexto de las investigaciones en torno a dos atentados que afectaron a carabineros el jueves 29 y el viernes 30 de marzo pasado.

¿DONDE ESTA NELSON CARRASCO BASCUÑAN?

CERCA de las cinco de la tarde del 27 de marzo, Ricardo Avendaño Figueroa y su amigo Nelson Carrasco, ambos trabajadores del POJH de San Bernardo, caminaban por el paradero 40 de la Gran Avenida. Se dirigían a la casa del capataz, para averiguar si debían trabajar al día siguiente. Un grupo de carabineros los cominó a detenerse, los hizo sentarse en la vereda y esperar. Rato después llegó un bus al cual debieron subir.

“Arriba empezaron a golpearnos con un ‘tonto de goma’ y nos hicieron tendernos en el piso”, relata Ricardo. “Echaron más gente arriba, pero no sé cuánta, porque yo ya estaba aturdido”.

Un rato después llegaron a Tejas de Chena, una población en San Bernardo.

“Allí nos hicieron bajar. Como yo estaba semi-inconsciente, Nelson me pegó unas cachetadas para que despertara. Nos dieron tres tiempos para sacarnos la ropa y luego entre cuatro carabineros nos fueron tiran-

do uno a uno al canal Espejino. A mí me tiraron tercero. Es un canal muy profundo. No sé nadar, por lo que no me explico cómo me salvé. Ahora le agradezco a mi mami que cada noche le pide a Dios por nosotros. Creo que gracias a sus rezos salí con vida de ahí”.

Ricardo no recuerda haber sentido caer otro cuerpo al agua, “pero puede haber sido por mi desesperación”. Lo concreto es que su amigo Nelson Carrasco no ha llegado a su casa desde entonces. Al cierre de esta edición, el canal Espejino había sido rastreado sin resultados.

En San Bernardo, la Pastoral Juvenil de la Parroquia San Clemente y la Agrupación Juvenil por la Organización emitieron una declaración denunciando el hecho e invitando a “solidarizar con sus familiares y unirnos para exigir que estos hechos de violencia injustificada no sigan manchando nuestra patria y sean esclarecidos, castigándose a los culpables”.

ABANDONADOS EN “LA PUNTILLA”

RECIEN comenzado el toque de queda del pasado 27 de marzo, dos jóvenes José Quezada Núñez y Julio Núñez Pulgar se dirigían hacia su casa desde la chacra del abuelo, ubicada en las afueras de Talagante, al lado del complejo químico del Ejército. Cuando iban por calle Carlos Carvacho, a una media cuadra de su casa, aparecieron dos funcionarios policiales pertenecientes a la dotación de la 23a. Comisaría de esa localidad. Los comenzaron a interrogar mientras los golpeaban con lumas y les daban puntapiés.

Fueron trasladados a la 23a. Comisaría, donde se les obligó a desnudarse. En el patio del recinto —relataron los afectados en una denuncia ante la 3a. Fiscalía Militar— los carabineros formaron un círculo y les hicieron correr dentro de él, mientras todos los golpeaban. Luego los mojaron con una manguera, la que también les introdujeron en la boca, ahogándolos. Después les metieron la cabeza en

un tambor lleno de agua, técnica de tortura conocida como “el submarino”. Finalmente les cortaron el pelo al rape con forma de cruz.

En un estado de semi inconsciencia, Jorge Quezada y Julio Núñez fueron subidos a un furgón y llevados hasta la localidad de El Monte, donde el vehículo permaneció detenido en las afueras del recinto policial local. Después de un rato, el furgón les llevó hasta un lugar denominado “La Puntilla”, en donde fueron abandonados inconscientes.

José Quezada resultó con un dedo fracturado y hematomas múltiples. Julio Núñez, con hematomas múltiples y alguna lesión interna que le hace escupir sangre. Al cierre de estas líneas estaba siendo sometido a exámenes, para saber las consecuencias internas derivadas de la golpiza.

¿Se justifica este trato como castigo por romper el toque de queda?

Vicario Felipe Barriga

LA IGLESIA QUE QUEREMOS

- Nuevo Vicario de la Zona Sur, Padre Felipe Barriga ss.cc., destaca las orientaciones pastorales que guiarán la acción evangelizadora de dicha zona.
- "Es preciso evangelizar todas las difíciles y complejas situaciones humanas que aquí se presentan", dijo.
- Enfatizó que la Iglesia zonal quiere ser una Iglesia de Jesucristo, de los pobres, con los pies en la tierra, de comunidad de hermanos y una Iglesia misionera y profética.



Vicario y párroco: tareas sin descanso.

DICE que hoy se siente más seguro en el cargo, porque piensa trabajar muy estrechamente con sus decanos, sacerdotes y agentes pastorales en general. Cree mucho "en la colegialidad del ejercicio de la responsabilidad pastoral". En estos primeros meses se ha dedicado a conocer la zona, aunque desde su cargo de párroco de San Pedro y San Pablo, en el decanato Santa Rosa, se ha interiorizado a fondo sobre la realidad social que se vive. La que define como "muy dramática".

El nuevo Vicario de la Zona Sur, padre Felipe Barriga, religioso de los Sagrados Corazones, 45 años de edad, dice —con cierto orgullo— que su nombramiento, hecho por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, en reemplazo de Monseñor Manuel Camilo Vial, contó con el apoyo mayoritario de los agentes pastorales de la Zona. "Esto pesó mucho en mí para aceptar el cargo", señaló en entrevista con SOLIDARIDAD.

Ser Vicario y párroco a la vez parece ser una tarea sin descanso. Hablar con el padre Felipe no es tarea fácil. Hay que perseguirlo y hacerle guardia en la vicaría zonal, en la parroquia San Pedro y San Pablo, o "datearse" acerca de qué decanato, parroquia o capilla va a visitar. Su agenda está recargada con semanas de anticipación.

El nuevo Vicario siente que la responsabilidad es enorme. Estima que sus antecesores han cumplido una muy buena tarea. Aunque queda mucho por hacer.

La zona que dirige tiene casi un millón de habitantes, mayoritariamente popular. Pertenecen a ella, entre otras, las conocidas poblaciones La Legua, La Victoria, José María Caro, San Gregorio, San Rafael, La Bandera, Joao Goulart. En su territorio están los campamentos de las tomas "Arzobispo Juan Francisco Fresno" y "Cardenal Raúl Silva Henríquez".

"Antes de asumir veía mi quehacer como muy grande. Ahora al empezar he visto que es posible desarrollarlo con bastante colegialidad, se

puede trabajar estrechamente con los decanos, sacerdotes y con los agentes pastorales en general. La zona es enorme, de grandes y complejos problemas, de muchas situaciones humanas que hay que evangelizar, donde la Iglesia tiene que decir una palabra, donde tiene que manifestarse".

LA VISION

Como tarea inmediata, el padre Felipe se ha propuesto conocer como la palma de la mano toda la zona; a sus sacerdotes, religiosas, agentes pastorales en general. Desde su posición de párroco, le ha tocado palpar muy de cerca la realidad social de su sector, la que es más o menos común a toda la zona. "La visión que tengo de la Zona, es dramática. Cuando estoy

¿QUIEN ES EL?

Para los cristianos comprometidos de la Zona Sur, el nombre del padre Felipe Barriga no era desconocido. Desde hace más de un año está a cargo de la parroquia San Pedro y San Pablo. En el último tiempo había trabajado muy estrechamente al ex Vicario, Monseñor Manuel Camilo Vial, en los planes pastorales de la zona. En los años 1981-82 ocupó el cargo de maestro de postulantes de su congregación, formando parte del Equipo de Formación desde 1979.

Anteriormente, en 1977, el Padre Felipe Barriga se desempeñó como Vicario Episcopal para la Pastoral en la arquidiócesis de Concepción. En 1975 había sido nombrado Director de Catequesis. Los primeros años de su sacerdocio (se ordenó el 21 de julio de 1963) los dedicó a la docencia en los colegios de su congregación. Fue Medellín y su estadia de siete años en la capital penquista los que fueron marcando su apostolado. Poco a poco dejó los colegios para ir asumiendo tareas y responsabilidades en la catequesis y la pastoral de conjunto, sobre todo con comunidades de base parroquiales en sectores populares.

La experiencia pastoral en Concepción —señala el Padre Felipe Barriga— le hizo tomar conciencia de su pertenencia a la Iglesia, que antes la tenía muy clara pero en la teoría. "Concepción me hizo crecer en esa conciencia de mi pertenencia a la Iglesia. Como seguidor de Jesucristo,

como religioso, sacerdote, mi quehacer es construir Iglesia. Eso es lo que quiero hacer en la Zona Sur, edificar la Iglesia de la zona, no porque no esté edificada, sino porque hay mucho por hacer, hay tantas y difíciles realidades en que la Iglesia debe decir algo o debe estar presente".

SIN SORPRESA

Su nombramiento no sorprendió al padre Felipe Barriga, pues desde la designación de Monseñor Camilo Vial como obispo de San Felipe, se rumoreaba su nombre como el más seguro en la sucesión. Para ello era necesario contar con la aprobación de su Congregación, la que le dio todo su apoyo.



"Queremos una Iglesia misionera y profética".



"La visión que tengo de la zona es dramática..."



"Concepción me hizo creer en esa conciencia de mi pertenencia a la Iglesia. Como seguidor de Jesucristo, como religioso, sacerdote, mi quehacer es construir Iglesia".

"Queremos una Iglesia comunidad de hermanos".

en la parroquia, es un desfile de gente que viene a contarme sus dramas personales y familiares. La causa de todos los males está en el sistema económico y en la cesantía. De ahí surgen los demás dramas; que no haya el pan de cada día, que los niños no pueden ir al colegio, la desnutrición infantil, problemas de índole moral, separaciones matrimoniales. Esta realidad la he conocido muy de cerca, al conversar con la gente, al visitarlos en sus casas. ¡Qué bueno sería que las autoridades, el Intendente, el Alcalde, se pegaran una sesión de trabajo en la parroquia, para que conocieran la magnitud de estos problemas. Para que vieran llegar a la señora que pide pan, no para ella sino para sus hijos. Eso pasa por montones. Los índices de cesantía oficiales son de un 15 por ciento, Extraoficiales de un 30 por ciento;

en las poblaciones de nuestra zona son de un 60 a 80 por ciento".

Cuando el Vicario habla lo hace con tranquilidad, pero con mucho sentimiento. Se emociona cuando recuerda la pobreza de su gente. En lo personal, ¿cómo le tocan estas situaciones?

"Es complejo —dice—, hay un sentimiento de rebeldía, de impotencia, de compasión, en el sentido propio de la palabra, de padecer con la persona que sufre, de solidaridad. Trato de buscar caminos de ayuda que no sea pan para hoy y hambre para mañana. Ayudar a que se reconozcan las causas de lo que está sucediendo, que en lo posible se organicen. Los sentimientos que se me presentan frente a estas situaciones son muy encontrados".

¿Cómo piensa que la Iglesia de la zona debe asumir y evangelizar estas

realidades?

"Tenemos que hacer realidad las orientaciones pastorales de la zona, que han sido definidas de acuerdo a las prioridades de la Iglesia de Santiago y a las que han fijado los Obispos del país. Tenemos que anunciar aquí y ahora la Buena Noticia de Jesús, que transforme las personas y la convivencia social".

—Queremos que la Iglesia de nuestra zona sea una Iglesia de Jesucristo. Jesús es el origen de nuestra fe y el constante centro de referencia de nuestra vida.

—Queremos que sea una Iglesia de los Pobres. Cuando hablamos de pobres, nos referimos a los que no tienen riqueza ni poder, a los asalariados que no logran "parar la olla", a los cesantes, a los del PEM y POJH, a los jóvenes sin presente ni futuro, desorientados y sin oportunidades, a

los niños mal alimentados. Son los pobres en quienes los Obispos reunidos en Puebla reconocen hoy los rasgos del Cristo sufriente. Quien no pertenece a este grupo de pobres, también es acogido en esta Iglesia, abierta a todos, y que a todos nos invita a tener una actitud de pobre, a mirar la realidad desde la perspectiva y experiencia de los pobres y a solidarizarse con ellos y con la causa de su liberación.

—Queremos una Iglesia con los pies en la tierra. Como Iglesia zonal tenemos que asumir la historia que vivimos, en el lugar en que el Señor nos ha puesto: en este Chile de 1984, con sus desgarramientos y esperanzas. Ser aquí y ahora testigos de la Pascua de Jesucristo: de su muerte, que hoy continúa en la pobreza y perseguidos, y de su Resurrección que busca manifestarse en la convivencia fraterna y en la paz verdadera.

—Queremos una Iglesia comunidad de hermanos. Para poder hacer todo lo anterior, es indispensable que lo hagamos en Iglesia, es decir enraizados en una comunidad, que busque y conozca al Señor, que se alimente y comparta la Eucaristía.

—Queremos una Iglesia misionera y profética. Esta Iglesia no se contenta con los que están en sus capillas y comunidades, sino que sale a la 'frontera' para anunciar a todos el mensaje liberador de Jesucristo. Como profeta, ésta Iglesia va anunciando la Buena Noticia al mismo tiempo que denunciando las actitudes personales y estructuras sociales que a ella se oponen. Por lo mismo, va actuando para hacer presente desde ya, como Jesús, los valores del Reino que anuncia: la alegre convivencia de hermanos, solidarios y unidos, convocados por Jesucristo y continuadores de su misión, constructores de la Paz verdadera en Justicia y Libertad, en Verdad y con Amor".

BREVES · BREVES ·

MONSEÑOR FRESNO A ROMA

Hasta el 11 de abril permaneció en Roma el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, donde participó en la reunión plenaria de la Sagrada Congregación para la Educación Católica. El prelado, en su primer viaje a Roma como Arzobispo de Santiago, aprovechó la oportunidad para entrevistarse con el Papa Juan Pablo II.

Antes de viajar, Monseñor Fresno repudió y condenó los actos de violencia y terrorismo que han ocurrido en el país.

SEMANA TEOLÓGICA

La Segunda Semana Teológica "Obispo Enrique Alvear" se realizará del 7 al 11 de mayo en homenaje al Obispo de los Pobres, Monseñor Enrique Alvear, al cumplirse dos años de su fallecimiento. El evento es patrocinado por la Fundación "Obispo Enrique Alvear", Vicaría Zona Oeste, Vicaría de la Solidaridad y Academia de Humanismo Cristiano.

"NO MAS BALAS ASESINAS"

"En el nombre de Dios no más balas asesinas", pidió el Vicario de la Zona Oeste, Monseñor Olivier D'Argouges, en un comunicado público. Haciendo una relación de los hechos acontecidos el día de la Protesta Nacional, 27 de marzo, el Vicario denuncia la muerte de varias personas en su zona. "Hubo bombas lacrimógenas lanzadas sin discernimiento —señaló—, hubo también balas. Una disparada desde el helicóptero impactó de frente a Víctor Quezada que salía de su casa para recoger a dos de sus hijos. Otras balas dejaron un saldo de 7 heridos además de los muertos".

"Si es verdad —agrega el comunicado del Vicario de la Zona Oeste— que en el sector de Pudahuel se invadió una viña de uva de exportación y en otro se saqueó un supermercado, estos hechos aislados no deberían hacernos olvidar el derecho a la vida que tiene una población hambreada y marginada". "Y en todo caso, el pueblo tiene motivo para protestar, y si se resiste a la incursión de los carabineros con

palabras y piedras, no es lícito hacerlos callar con balas".

"Pedimos, exigimos en nombre del Dios de la vida, que los carabineros de Chile, defensores de la vida, no atenten contra la de sus propios hermanos, que no disparen contra el pueblo. En nombre de Dios, ¡No más balas asesinas!", termina diciendo la declaración de la Zona Oeste.

VICARIA CRITICA RELEGACIONES

La Vicaría de la Solidaridad criticó la relegación de quince personas, a diversas localidades del norte del país, por considerarlas que "constituyen una grave injusticia que sólo genera dolor y odiosidad" y que "estos hechos atentan contra la paz en Chile". En comunicado de prensa, la Vicaría señala que ninguno de los relegados participó en los actos de protesta del martes 27 de marzo, por cuanto dos días antes habían sido detenidos por Investigaciones desde sus hogares.

CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

"El mensaje de Monseñor Fresno, pidiendo comprensión, paz y un esfuerzo verdadero de parte del gobierno y la oposición para encontrar caminos de arreglo, me parece que es lo más sensato que se ha oído en estos tiempos", manifestó el Cardenal Raúl Silva Henríquez en su reciente visita a Punta Arenas. El prelado fue invitado a dicha ciudad para participar en los actos del cincuentenario de la canonización de Juan Bosco.

ORDENACION SACERDOTAL

En el Santuario Nacional de Maipú, el sábado 24 de marzo pasado, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, ordenó a nueve sacerdotes salidos del Seminario Pontificio Mayor de Santiago. Recibieron la ordenación sacerdotal, los diáconos Andrés Ariztia, Jaime Badilla, Ignacio Ducasse, Horacio Hernández, Marcelo Isaule, Maxim Seitter, Nicolás Vial, Gerónimo Walker y Enrique Contreras.

AQUEL viernes, hace casi dos mil años, el procurador romano Poncio Pilato intentó salvar a Jesús de la crucifixión. Pero la multitud, manipulada por los poderosos, pedía su muerte. Torturado, con la corona de espinas sobre su cabeza, el Hijo de Dios espera la sentencia. Para eximirse de toda responsabilidad, Pilato se lavó sus manos: "que su sangre caiga sobre ustedes y vuestros hijos".

Y junto a dos ladrones, Jesús inició el camino de la cruz: Este se recuerda en estos días con las quince estaciones del Vía Crucis: desde su condena a muerte hasta su resurrección.

¿Qué significa para el mundo de hoy recordar el sacrificio de Jesucristo? ¿Qué implica su resurrección? ¿Quiénes hoy día son las madres, Verónicas, Simones de Cirene que estuvieron aquel día junto al condenado a muerte?

SOLIDARIDAD recogió el testimonio y reflexión que sobre el Vía Crucis hicieron el sacerdote Antonio Ghyselen, la religiosa Esperanza Calabuig, el joven Bernardo Nancupil, el matrimonio de José Ramón y Anita Ugarte; y de los trabajadores Leoncio Velásquez, Rubén Collao y Jorge Arriagada.

Vía Crucis

SEMILLAS DE RESURRECCION

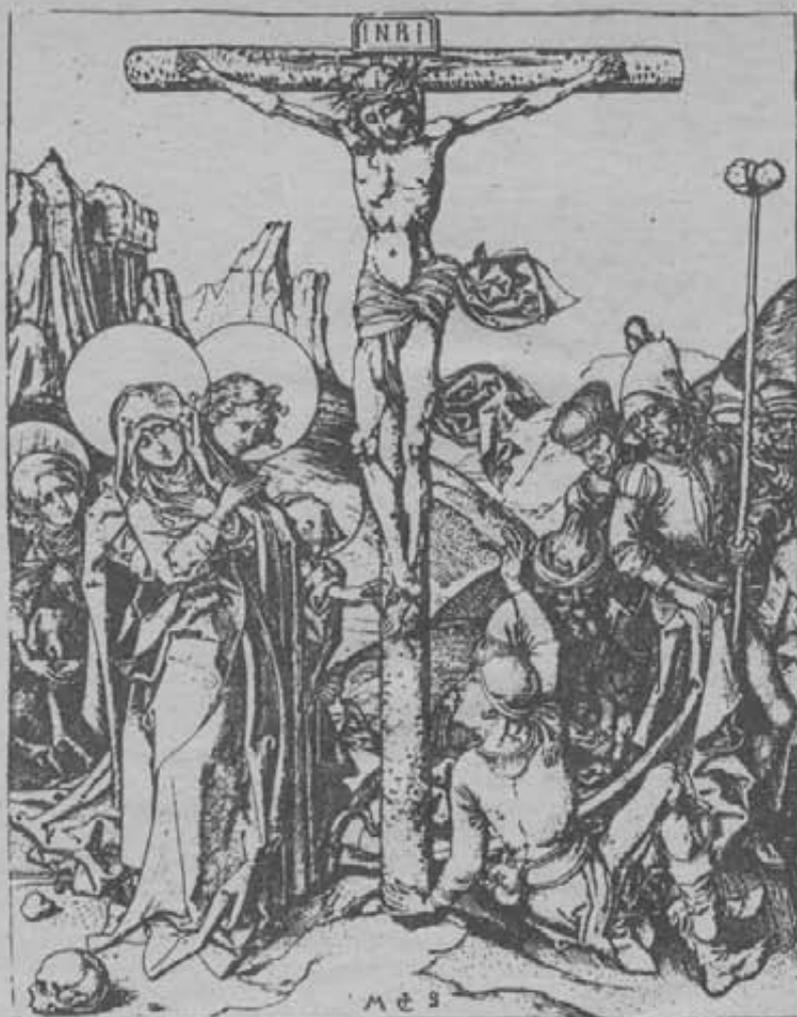
BERNARDO Nancupil, 24 años, asesor juvenil del decanato Peñalolén, Zona Oriente de Santiago, piensa que hoy se condena a Jesús "en cada joven que no puede seguir estudiando, que no tiene trabajo, que no tiene posibilidades de desarrollarse como persona. Esa muerte —señala— se le anuncia por la televisión y en general por los medios de comunicación social, cuando se le engaña, cuando se le crean ilusiones que no se cumplen. En estos días, al inicio de clases, hemos visto como aparecen ofreciéndose muchos cursos, academias, institutos. Pero el chiquillo va muriendo porque no tiene posibilidades de estudiar, no tiene los medios; no puede meterse a estudiar porque sabe que no va a llegar hasta el final. Ahí se está condenando al joven, se le está destruyendo; se va sintiendo que no sirve y de ahí a las drogas, a la delincuencia, al alcoholismo, a la evasión, hay un paso cortito".

Para el padre Antonio Ghyselen, decano de Santa Rosa, en la Zona Sur de Santiago, Jesús fue condenado a muerte porque decía la verdad, verdad que incomodaba a muchos de los de su tiempo. También se le condenó porque

optó por los pobres, asumió su suerte, porque puso de relieve las contradicciones que había en la sociedad de su época.

"Hoy en día —sostiene el religioso— estos mismos hechos se replen por todas partes. Aquel que dice la verdad, verdad que incomoda muchas veces, es detenido, relegado, encarcelado; o como Tucapel Jiménez, es asesinado. También hoy el que opta por los pobres, el que asume su suerte, la causa de ellos, es presentado como un subversivo. Por ejemplo, los ataques a la Iglesia, a las organizaciones poblacionales, sindicales, corresponden al mismo tipo de condena. El hecho de no poder seguir anunciando la verdad, de quitar tantos derechos inalienables de la persona, es una nueva forma de dar muerte a Jesús. Es una condena a muerte el hecho de que se margine, se aisle, a tanta gente en cuanto a la participación real con la sociedad en que vive".

A la religiosa Esperanza Calabuig, de la Congregación del Sagrado Corazón, asesora de la Pastoral Juvenil de la Zona Oeste, estos días (pre y post protesta) le recuerdan con mucha fuerza el camino al calvario de Cristo. "El camino de Jesús es el camino hoy de tanta



La Crucifixión

CAMINO DE



Hermana Esperanza Calabuig, asesora de Pastoral Juvenil de la Zona Oeste de Santiago.



Padre Antonio Ghyselen, decano de Santa Rosa en la Zona Sur.

gente que está condenada a muerte. Pero, esa gente, al igual que Jesús, no evade el conflicto y se enfrenta a los poderes públicos. Yo he visto la forma en que se trata a la gente, como se le golpea, tortura, como se les detiene, como son atropellados en sus derechos. Esta situación que estamos viviendo es muy semejante al camino de Jesús".

"LAVARSE LAS MANOS"

El padre Antonio recuerda que frente a la muerte injusta, al igual que la de Jesús, hay gente "que se lava las manos para no verse comprometida. Uno piensa también que hoy día, frente a tantas atrocidades que se están cometiendo contra el pueblo, hay mucha gente que, igual que Pilato, se lava las manos dando argumentos de distinta índole; que no es nuestro

terreno, no nos corresponde hablar, etc."

El joven Bernardo Nancupil manifiesta que en estos momentos son muchos los Cristos que cargan la cruz: "Son esos Cristos que han decidido cargar su cruz y jugárselas por el proyecto de Dios. En esa lucha por ir buscando una sociedad de hermanos, han ido cayendo en el camino. Esa es la semilla que en estos días está floreciendo cada vez más. Cuando se vence el miedo significa que la semilla que cayó está germinando".

La hermana Esperanza sostiene que el camino de la cruz está vivo hoy en ese esfuerzo tan grande del mundo de los pobres, que caminan muy valerosamente con la cruz a cuestas, con la cruz de la sobrevivencia. Las mujeres pobladoras —agrega— llevan su cruz con mucha hidalguía, porque saben que ese

10 AÑOS DE POESÍA... (III)

DIEGO MAQUIEIRA

Nació en Santiago en 1951. Ha publicado: "Upsilon", 1975. "Bombardeo", 1977, y "La Tirana", 1983.

La Tirana VIII

(LAS HERMANAS MONJAS DE EMANUEL CARNEVALI)

*Tus hermanas monjas parecen largas mariposas.
En la oscuridad de los corredores
se excitan,
como una lúgubre promesa.*

*Sus caras muestran su esterilidad:
Manzanas verdes dejadas podrir en el suelo.
Manzanas verdes con el calor
saciado de la castidad.*

*Yo le dije a la monja Clara: Tú dices tu Dios es
||justo:
Por qué entonces la tortura de los niños y del justo.
"Por el pecado original" ella dijo.*

*Yo le dije a la monja Clara:
Por qué Adán fue puesto en el mundo cuando Dios
|sabía
de antemano que iba a pecar. "Esa es materia
|filosófica.*

*Pregúntele a nuestro sacerdote".
Hasta aquí la monja Clara.*

*Yo le dije a la monja Juana: Te amo. "Si es verdad
se lo diré a la madre superiora". No, es mentira,
|le dije.*

Manicomio

*Que sepa cada gallina nacida aquí
que el cielo se va a abrir
y ya no lo van a ver más azul
sino que va a quedar un medio hoyo
y desdichado del que se acerque.*

El Gallinero

*Nos educaron para atrás padre
Bien preparados, sin imaginación
Y malos para la cama.
No nos quedó otra que sentar cabeza
Y ahora todas las cabezas
Ocupan un asiento, de cerdo.*

*Nos metieron mucho Concilio de Trento
Mucho catecismo litúrgico
Y muchas manos a la obra, la misma
Que en esos años
Repudiaba el orgasmo
Siendo que esta pasta
Era la única experiencia física
Que escapaba a la carne.*

*Y tanto le debíamos a los Reyes Católicos
Que acabamos con la tradición
Y nos quedamos sin sueños.
Nos quedamos pegados
Pero bien constituidos;
Matrimonios bien constituidos
Familias bien constituidas.*

*Y así, entonces, nos hicimos grandes:
Aristocracia sin monarquía
Burguesía sin aristocracia
Clase Media sin burguesía
Pobres sin clase media
y pueblo sin revolución.*

ANTONIO GIL

Nace en Santiago en 1954. Poemas suyos se publicaron en la antología "Poesía para el camino" (1978). En 1982 edita su primer libro de poemas: "Los lugares habidos".

Sintonías

*Sintonía de Dios: un juego de damas
y varones.*

*Sintonía de Dios sobre estas tristes tierras
en círculo cerrado de cópulas
la imagen del padre criancero de ovejas
sobre la piel de estas tierras heridas.*

*Nadie habla. Todo destino se consuma
en silencio
el mismo gemido del amor es el gemido de
la muerte.*

*Sintonía de Dios pastor. Va como la vara
sobre el rebaño
este destino. Como la antena del amor la
eclosión
y la agonía.*

*Revelación del padre en el hijo
sobre un parque de pantallas a color
incendiando la planicie:*

todo el poder y la obediencia.

Paños

*Transfiguración de mi faz en estos cerros.
Acres de silencio bajo estas ascensiones.*

*Vistas que revelan nada nuevo
a mi cara que sube y sube cambiando
como el paisaje de tus cerros iguales.*

*Caen los paños como el sueño
sobre los que duermen el sueño sobre los cerros
y sus vistas.*

*Caen los paños sobre los panoramas.
Transfiguración de mi cara en los
empaños paisajes.*

Postales

*Cielito olvidate. Nos pudimos haber ido
al infierno
con sólo miramos
en estas reproducciones atroces
con niños y perros. Galopa corazón
sé no más el cowboy sin retratos de familia.*



VICTOR HUGO CASTRO

Nace en Santiago en 1945. Publica sus "cuadernillos" "CALLEJUELA", con poemas propios. Es master en Literatura. Vive en la población La Legua.



*ESTA ES LA CALLE EN QUE NACI
aquí escuché la voz de las campanas
aquí compré sandías con mi padre
aquí palpé los tibios vegetales de la feria.*

*Aquí el compadre Fuentes
se disgustó con su caballo
botó a la tierra sus castañas tibias
y sin decirle a nadie continuó su viaje.*

*Esta es la calle en que nací
con sus ventanas
con sus puertas grandes
éstas son mis murallas y mis piedras
éstas son mis raíces y mis fibras.*

*JUAN ROMERO, señora, se llamaba
diecisiete años, rubio
estudiaba de noche y trabajaba
tocaba la guitarra como un ángel
sus compañeros de curso lo adoraban.*

*Cuando lo nombraron presidente de su curso
yo me dije, Mariana, no estés triste,
Juanito, el más pequeño,
llegará lejos,
más lejos que sus padres.*

*Diecisiete años, rubio,
estudiaba de noche y trabajaba
trabajaba en telares, Sumar Nylon
Una ráfaga más y lo mataron.*

HERNAN RAMIREZ

Nació en Santiago en 1954. Realizó estudios de periodismo y Pedagogía General Básica. Es miembro del Centro Cultural Caliche de La Granja. Su poesía está inédita.

Los duraznos

*La guerra vendrá a avisarnos
Que estamos vivos*

*Aunque se estrelle una bicicleta
En la noche.*

*Aunque se amen horizontalmente
Dos que no se aman.*

*Sin aviso vendrá la guerra
Aunque brille el durazno en la sombra.*



JOSE PAREDES

Nacido en Osorno en 1951, ha publicado: "Roja tus Bocas" (cuento, 1982), "Autos de Fe" (poemas, 1983) y "El Asedio" (cuento, 1984). Es co-editor de la antología de cuentos Obsidiana. Ha escrito también obras de teatro.

Auto de Fe 24

Dama mía

*navegamos ocultos mares
conoci diversos puertos
ninguno como Valparaíso
y ninguno como el tuyo.*

Auto de Fe 32

Amigos

*el terror truena en el sórdido
movimiento de las sombras
las máscaras*

asustan a los niños que orinan en las fosas

*la fosa: el reposo
los sordos golpes de la tierra.*

Auto de Fe 35

Dama mía

*mi canto se torna transparente
blancas se vuelven las hojas del espino*

la hoguera

*enrojece el horizonte
mi aliento desfallece*

tu rostro

huye en el silencio del crepúsculo.



SERGIO JOSE GONZALEZ

En 1954 nace en Santiago. Actualmente vive en España, donde realiza estudios. Su poesía está inédita.



Declaración Pública

*Esto de ser un ciudadano de la niebla
De haber sido criado en no sé qué
plano de la realidad
De escuchar los preceptos como si se oyera llover
De dudar hasta de mi nombre
De sentarse a la orilla de las cunetas
a ver pasar tranvías que nunca existieron
De ser guerrillero contra uno mismo
De saber que no somos ni elegidos ni iluminados
porque anhelamos un Reino de Iguales.
De pertenecer a una generación marcada a fuego y
[sangre
De asistir a esta trágica farándula con centauros y
[decretos
De andar buscando el sol en medio de la noche
De sentirse perdido hasta el fin de los Tiempos
para luego encontrar la alegría y la esperanza
como agujas en un pajar
De enamorarse de muchachas que son más sueño
[que verdad
De hacer poemas en vez de "hacer dinero"
De aceptarse como un pasajero del olvido
De saber que no vamos solos aunque caminemos
por las calles de un pueblo fantasma
De andar robándole los huevos al águila
De vivir con el alma en un hilo y a 360
[revoluciones por
minuto
De caminar bajo los temporales sin pestañar
De no venderse a los fariseos de turno
De no saber que será de nosotros el día de mañana
De declaramos disidentes para toda la vida
De sentir los latidos de la Historia en nuestros
[cuerpos.

Sí esto de ser un ciudadano de la niebla
No es fácil ni extraordinario
Pero es lo nuestro.*

ERIK POLHAMMER

Nació en Santiago en 1955. Estudió Pedagogía en Castellano en la Universidad Católica, donde integró talleres literarios. En 1978 poemas suyos aparecen en la antología "Poesía para el camino". El mismo año autoedita su primer libro. Aunque se perfilaba como uno de los mejores valores de nuestra poesía joven, en 1979 desaparece del ámbito literario e ingresa a una comunidad orientalista.

Los helicópteros

*... hasta que llegaron los helicópteros y los
[helicópteros
se establecieron desde allí hasta siempre
girando y zumbando como tábanos
de acero los helicópteros
girando sobre nuestros cerebros zumbando sobre
[nuestros cerebros
que desde allí en adelante
se limitaron a recordar las épocas
[previas a
los helicópteros
épocas llenas de esperanzas aquellas
épocas que si bien
hasta que llegaron los helicópteros con sus
[ranquidos
hasta que llegaron los helicópteros con sus
[zumbidos
que se infiltró hasta siempre en
las estructuras cerebrales de las generaciones
[posteriores a las nuestras
posteriores a las generaciones
que intentando llevar a cabo la esperanza
fueron sorprendidos por el ranquido.
[de los
helicópteros
poniéndose término así
a una visión de la vida de la historia y de las cosas
distinta a la llegada de los helicópteros
imponiendo estas
lo que sería denominado por los historiadores
[venideros
como el sistema de rodaje de los
[helicópteros
concéntricos
que no fue otra cosa que el continuo
ir-venir ir-venir ir-venir
de los helicópteros en torno a un mismo círculo
bajo el cual
nacieron y vivieron y murieron el resto de las
[generaciones...*

JAIME LIZAMA

Nació en Santiago en 1954. Tiene estudios de Licenciatura en Filosofía y Filología en la Universidad de Chile. Ha publicado en algunas revistas.

Amante

*Hago el amor de vez en cuando
Me paro la miro y le pido permiso
(una de mis características es la de ser muy
[respetuoso)
Ella no menos cortés se desprende de sus prendas
Lo hace elegantemente como en las películas
No es tímida pero vehemente tampoco
Recién cuando está desnuda la beso
No uso las manos casi porque no me gusta.
Cuando calculo que mis besos han sido suficientes
Le pido que tenga la amabilidad de hacer coincidir
Su vientre con el mío (hace caso con algún afán)
Entonces me percató que sigo vestido
Le pido disculpas
Y le pido caballerosamente que se dé vuelta
Para poderme desvestir.*





JOSE MARIA MEMET

Nace en Neuquén (Argentina) en 1957. Su infancia la pasa en Temuco. Se nacionaliza chileno en 1970. Ha obtenido diversos premios y sus versos se han publicado en Chile y el extranjero. Desde fines de 1981 vive en el exilio, en París. Ha publicado dos libros: "Bajo Amenaza" (Ed. Aconcagua, 1979) y "Cualquiera de nosotros" (1980).

Desesperanza

*Debo aclarar
Que nunca tuve ayuda de un partido
Ni cacé la felicidad con un revólver
Mis mejores amigos están en el exilio
¡Ay!
Amor
Un día te encontrarás con que me han matado
Que han cambiado la dirección de mi alegría
Que soy polvo
Que estoy solo
Y que no podré volver a verte.*

Arte Poética

*Mas, esas aguas que rumbo allá
donde te encuentras
superan en destino estas palabras;
mas, estas palabras que próximas
a engaño reconocen
propia muerte;*

*mas, esta muerte que no impide
atravesar esas ideas
que el verso no recoge;*

*mas, cierto es aquel, ese que avanza
para siempre por el mundo.*

**El último encuentro con la vida
(a Salvador Allende)**

*Qué puede hacer un hombre que está solo
—solo como el mundo me refiero—
sino vivir este combate por la vida
con tanta soledad que crece, aumenta,*

*Y, en el rumbo que toma su mirada que es la
nuestra,
nuestro pueblo —no es la herida que se abre
en el país, la llaga inmensa— es más perfecto,
es dejar atrás la muerte allá tan lejos,*

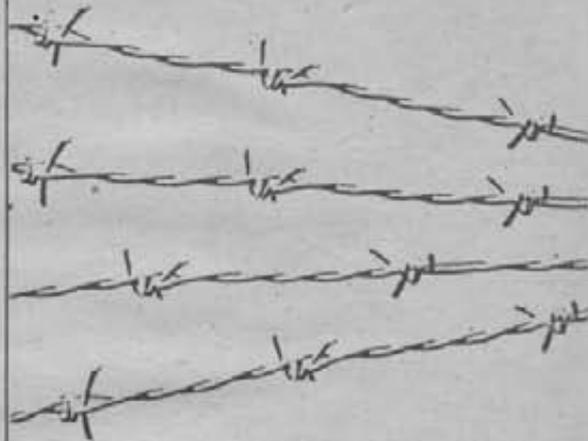
*Y es aquel su corazón que cae para siempre,
y es aquel que disparando para siempre
amó la patria, y es aquel que en esta muerte*

*—su sangre en esta hoja un hoyo enorme—
deja latir un corazón que al beso llega
y que otro hombre necesita en esta lucha,*



ARISTOTELES ESPAÑA

Nació en Castro en 1955. Obtuvo el Premio Gabriela Mistral 1983. Ha publicado "La Guitarra de mis Sueños", "Incendio en el Silencio", "Equilibrio e Incomunicaciones".



Los alambres de púa

*Los alambres de púa son como espinas
envenenadas
dispuestas a clavarse en la sien,
sonrien, afilan sus tenazas,
se visten cada amanecer con un sombrero
de rocío.*

*Al mediodía
abren sus garras, sus pulmones metálicos,
auscultan nuestros pesares y miradas.
Todos los días
contemplan nuestros pasos cansados,
los alambres de púa,
son cordeles de un huque fantasma,
grises pedazos de una época
que será condenada
por todos los siglos de los siglos...*

Carta

*Donde me hablan de la nieve,
de ese frío
que entraba como una aguja
a mis huesos,*

que me extrañan,

*Punta Arenas
es la novia coqueta
que dejaste,*

*regresa, hijo, a casarte
con tus obsesiones,*

*la adolescencia también
es una patria,*

una pieza de hospital,

una fruta abandonada en la escarcha.



MUERTE Y DE VIDA



Bernardo Nancupil, asesor de Pastoral Juvenil del decanato Peñalolén, en la Zona Oriente.

amor que ponen es semilla de resurrección. Esa lucha que dan por sobrevivir, es la que asegurará un futuro mejor. Esa lucha que dan por unirse, organizarse, salir adelante, es un camino que no va a terminar con la muerte. Hay muchos que sucumben con el peso de la cruz y hay momentos en que se sienten totalmente abatidos. Es importante no perder la perspectiva, en el sentido de que la lucha que se da, es por una causa justa y los pequeños brotes de resurrección los vemos cuando nos levantamos, cuando hay alguien a nuestro lado que nos ayuda a paramos y nos tiende la mano".

ACOMPañAR

"Los cristianos —señala por su parte el padre Antonio Ghyselen— tenemos que acompañar a los que

caen, para que se levanten, para que saquen fuerzas y sigan adelante; para animar a otros a levantarse también".

En este calvario que vive el pueblo "no falta nunca la Verónica que acompaña y limpia el rostro, el Simón de Cirene que ayuda a cargar la cruz; la madre que consuela. En los momentos dramáticos, nunca falta en nuestras poblaciones la mano generosa, solidaria. Hay tantos gestos y hechos que a diario se dan, en que se muestra la solidaridad con el caído, sobre todo entre los más humildes".

Al respecto, Bernardo Nancupil indica que en estos momentos se nota un crecimiento en la solidaridad, en el acompañar al que carga la cruz. "Pueden ser gestos tan pequeños como el de aquella mujer que va con una taza de azúcar a la casa del lado, porque sabe que su vecina no tiene para preparar la papa de la guagua; o de aquel vecino que ayuda con diez pesos para que su compadre salga a buscar pega. Esta solidaridad, acompañamiento, también se da en instituciones y grupos humanos que se preocupan de la promoción de la dignidad humana; en las bolsas de cesantes, ollas comunes. Estos realmente son encuentros de amor real y nacen porque el hombre tiene capacidad de amar. Es sorprendente para mí ver cómo, a pesar de todo el sufrimiento, a

pesar de todos los golpes que reciben los más pobres, son capaces de construir una esperanza, de levantarse y luchar por su dignidad".

ANUNCIO

La hermana Esperanza Calabuig se pregunta "qué hubiera pasado con nuestros vecinos, amigos, si no hubiera existido ese sentido de solidaridad tan fuerte en medio del dolor que se vive en nuestras poblaciones. El deterioro humano sería mucho peor —dice—, los niños desnutridos el doble, las lágrimas derramadas muchísimas más. Ha prevalecido el sentido de que si yo tengo comida, mi vecino no puede dejar de comer. Esta solidaridad es anuncio de que Dios está metido en la historia de los hombres".

El decano de Santa Rosa, padre Antonio Ghyselen, afirma que "a pesar del sufrimiento, del dolor, este camino del pueblo no va a terminar con su muerte definitiva, porque ya hay vida nueva que está surgiendo, a pesar del atropello, del aplastamiento".

EL DESPOJO

Otro hecho significativo del calvario de Jesús fue el despojo de sus vestiduras. "Ese despojo en estos momentos —dice Bernardo

Nancupil— se manifiesta en el despojo de los derechos fundamentales de las personas y uno lo ve cuando se da cuenta que su vecino lleva años sin trabajo, que se le está quitando el derecho al alimento, la educación, la salud, al vestuario de toda su familia; se le está despojando del derecho a la vida, a desarrollarse como persona".

"En estos diez últimos años —señala el padre Antonio, por su parte— ha habido tantas situaciones de crucifixión, de muerte. Está la muerte física y directa que han sufrido tantos hermanos nuestros. Pero a veces uno se pregunta qué es más terrible ¿esa muerte directa, física, inmediata?, ¿o esa muerte lenta que vive el pueblo día a día, a través de sus angustias, desesperación de no saber con qué parar la olla?".

La hermana Esperanza agrega que en estos años se ha querido hacer desaparecer lo más hermoso que tiene el espíritu humano: dignificarse y dignificar a otros. "Piensan que torturando, machacando el cuerpo van a hacer desaparecer ese misterio. Hemos visto cómo de los cuarteles de la CNI salen piltrafas humanas en lo físico, pero salen personas capaces de perdonar a sus torturadores. No han podido matar el espíritu de lucha, las ganas de trabajar por la paz, por la justicia de tanta gente. Uno ve en estas situaciones semillas del



CAMINO DE MUERTE Y DE VIDA

SEMILLAS DE ...

Reino. Es una buena noticia para mi ver gente que con su cuerpo torturado es capaz de perdonar e iniciar una vida mucho más profunda".

SEMILLAS DE RESURRECCION

El calvario de Jesucristo terminó en la cruz, con su muerte. Pero, venciendo la muerte, resucitó. ¿Qué significado para el hombre de hoy tiene la resurrección de Cristo?

El padre Antonio Ghyselen responde: "Hoy en día quisiéramos ver demostraciones espectaculares de que Jesús está con su pueblo, con los pobres. Esas muestras espectaculares no están. Sin embargo, si estamos dentro de la vida, de la historia del pueblo, vamos visualizando hechos que demuestran que Dios está caminando con su pueblo. Paulatinamente hemos visto que los que eran ciegos han empezado a ver; que los sordos, que no querían escuchar, porque todo era invento de los políticos o de los marxistas, van oyendo el clamor del pueblo; y tantos paralíticos por el miedo, por el temor, por la cobardía, por la comodidad, lentamente van caminando, se van integrando a la marcha y lucha del pueblo. Hay signos evidentes de resurrección, de que Dios está con el pueblo, pero hay que estar muy atento a su caminar. Dios acompaña a su pueblo y nos va preparando para el momento de la liberación plena".

Por su parte, Bernardo Nancupil

afirma que "Jesús está resucitado en medio de nuestro pueblo y El nos está acompañando, porque de lo contrario no me explico cómo existe tanta esperanza, solidaridad, ánimo de seguir adelante, de seguir caminando, saltando obstáculos sin importar a veces las consecuencias, los riesgos. Esas acciones de solidaridad, fraternidad, que pasan a diario, nos van demostrando cómo Jesucristo va haciendo de nosotros un instrumento de su venida, para que el proyecto de Dios se vaya haciendo realidad. A mí me da mucha alegría ver a la gente que va construyendo el Reino aquí en la tierra. Es una demostración de que Jesús está en medio de nosotros".

Estos signos de resurrección están muy presentes también en la vida de la Iglesia. El padre Antonio Ghyselen acota: "Nuestras comunidades cristianas estaban, como los primeros discípulos, muy encorradadas. Ahora se sienten motivadas, alentadas para estar muy presentes con su pueblo, para hacer aportes en medio de sus organizaciones, sin ponerse etiqueta de creerse los salvadores, sino simplemente están presentes luchando con otros para que se vaya gestando en esta tierra nuestra el Reino de Dios".

La hermana Esperanza señala: "Tenemos fe de que pase lo que pase, los pobres triunfarán, aunque aparentemente estén aplastados; así nos dice nuestra experiencia. Sufrimos tanto con el dolor ajeno, pero también gozamos profundamente con la semilla de liberación que hay en nuestro pueblo".

La familia GUARDIANA DE VIRTUDES SOCIALES

El matrimonio de José Ramón y Ana Ugarte —29 años de vida conyugal— también reflexionó sobre el Vía Crucis de Jesucristo y sus implicancias en el mundo actual. Don José, arquitecto, 6 hijos, y la señora Anita, dueña de casa, desde hace cinco años comparten responsabilidades en la vicepresidencia de la Comisión Nacional de Pastoral Familiar, que preside el Obispo de San Felipe, Monseñor Manuel Camilo Vial. Por años dedicaron todos sus esfuerzos a promover y desarrollar el Movimiento Familiar Cristiano, del cual por varios períodos fueron sus presidentes nacionales.

La señora Ana Ugarte manifiesta que Jesús fue condenado a muerte porque su mensaje de amor "fue incomprendido por los hombres de su tiempo". "Hoy en día —dice— también hay incomprendiones, hay muchos conflictos. La falta de trabajo, por ejemplo, es una grave incompreensión de los derechos de la persona, es una incompreensión al hombre. El hombre tiene derechos inalienables, pero hoy la sociedad no se los da. Esto perjudica y condena gravemente al matrimonio, a la familia".

A lo dicho por su esposa, Don José Ugarte agrega: "Hoy día la familia está amenazada de muerte, porque hay muchas desesperanzas de que el amor pueda ser una fuerza tan grande, que dos personas se unan por toda una vida. Hay muchos que cuestionan a la familia



José Ramón y Anita Ugarte, vicepresidentes de la Comisión Nacional de Pastoral Familiar.

como un compromiso estable. Yo creo que toda falta de crédito en el amor es otra bofetada que se le da a quien murió por el amor, por la fraternidad. Este descrédito del amor, como una fuerza capaz de mover montañas, es una nueva bofetada a Jesús, es una nueva condena".

El matrimonio José Ramón y Ana Ugarte estima que también se condena hoy a Jesús "porque las personas han dejado de ser personas, hoy han pasado a ser una cifra, un índice que sube o baja. Cuando la economía es lo más importante y está por sobre el hombre, se le está condenado. Ahí están las consecuencias: miles de cesantes, matrimonios y familias que viven de allegados, difíciles situaciones de vida. Si no se centra en el hombre una economía, una política, se condena a la muerte a la familia".

La cruz —a juicio del matrimo-

nio Ugarte— hoy "se pone muy pesada para muchas familias. Hay una gran frustración, desesperanza. La falta de trabajo ha llevado a un recrudescimiento del alcoholismo, de la prostitución, desintegración familiar, separaciones, abandono de hogar, drogadicción; son secuelas de una situación muy difícil".

En medio de esta situación José Ugarte cree que hay signos de esperanza, "porque hay mucha gente que cree en el amor y en la solidaridad. El drama de los allegados, si bien es un inmenso drama social, en el fondo es una manifestación de solidaridad inmensa, heroica. Eso de dar o de compartir algo de lo poco que se tiene, es un ejemplo cristiano monumental".

José agrega que en las dificultades "se reconocen los amigos. Así como Jesús tuvo encuentros de ayuda y solidaridad en su camino a la cruz, hoy los que sufren también los tienen. Cuando una familia ayuda a otra; cuando la familia, padre e hijos, enfrentan fraternalmente las dificultades; cuando los amigos se ayudan mutuamente, ahí está el Señor, son encuentros de amor. Hoy hay muchas manos solidarias, gente que se desprende de lo poco que tiene para ayudar a otros más necesitados. Todo encuentro que sea una demostración de amor, es un encuentro con el Señor".

Por otra parte, la señora Anita cree que la Iglesia "hace mucho el papel de madre, acogiendo al desamparado, al que sufre, abrien-

LA CRUZ DE LOS OBREROS

El sufrimiento y la alegría; la muerte y la vida coexisten en la historia de las personas y de los pueblos. El paso de Cristo por la tierra también está marcado por ambos sentimientos. En su vida entregó un testimonio mayúsculo, que es seguido por millones de seres humanos hasta nuestros días, incluso dando la vida con su ejemplo.

En Chile, hoy, son muchos los que intentan anunciar su vida, su muerte y resurrección en medio de las luchas y esperanzas presentes.

¿Qué puede decirle a los obreros chilenos esa experiencia de condenas, tormentos, gestos solidarios, de despojo y muerte y, finalmente, de nueva vida dada por ese Hombre hace casi dos milenios?

Leoncio Velásquez, casado, 4 hijos, empleado de una importadora de repuestos de automóviles; Rubén Collao, casado, 2 hijos, antaño obrero metalúrgico, posteriormente gráfico hasta 1979; y Jorge Arriagada, casado, 8 hijos, carpintero, presidente del sindicato único de la Clínica "Indisa", responden estas interrogantes.

— Lo que le sucede a los pueblos es similar a la Pasión del Señor, comienza diciendo Velásquez.

— El vivía en una dictadura, interrumpe Arriagada.

— Sí, fue condenado por la fuerza, sin derecho a defensa.

— Además, fue condenado por las leyes de su tiempo.

— A mí, dice Velásquez, me condenaron por "atentar contra lo establecido", según los tribunales de guerra en 1974.

— Jesús era indicado como un "revoltoso", un "subversivo", como se nos indica a nosotros que no estamos de acuerdo con el régimen militar.

Collao agrega: "hoy se condena al pueblo porque se levanta a reclamar por sus derechos y porque imperen en el país valores como los mencionados en el Evangelio. Esos, según las autoridades, ponen en peligro el orden.



Leoncio Velásquez: empleado de Importadora de repuestos. Jorge Arriagada: carpintero, presidente del sindicato de Clínica INDISA. Rubén Collao: obrero gráfico, hasta 1979.

— ¡Agitador!, le gritaban a Jesús, hoy nos dicen lo mismo.

— Sí, por cumplir con aquel mensaje: "yo vine a liberar a los oprimidos, los esclavos, los presos", recuerda Velásquez.

Las similitudes se expresan con naturalidad; el mensaje del Nazareno se integra en la vida de los chilenos de hoy.

En el trayecto hacia el Calvario, Jesús cae tres veces. Lleva en sus hombros una pesada cruz de madera, luego de haber sido torturado con latigazos, humillado con escupos y garabatos.

— El pueblo aún no se levanta de su caída, dice Velásquez.

— Estamos de rodillas. El látigo del verdugo está ahí, todos los días. Lo usan constantemente cuando despiden del trabajo, mientras otro espera su turno.

— Hoy, el pueblo cae y se levanta, dice Collao. La inseguridad, la angustia, la represión se sienten, pero la gente se organiza, se junta y actúa.

— Eso lo hemos visto en las protestas, pero también diariamente el pueblo rompe el miedo y se reúne y se mueve contra la injusticia, agrega Arriagada.

— A Cristo lo despojan de sus vestiduras antes de matarlo. A nosotros nos han despojado de tanta conquista ganada, de tanto derecho obtenido; es la antesala a la muerte, que muchos han padecido estos años, dice Arriagada.

do sus puertas a todo aquel que tiene dificultades. La Iglesia es nuestro apoyo".

Al respecto, José Ramón agrega que la familia ha encontrado en la Iglesia su máxima protectora. "El participar en el Movimiento Familiar Cristiano, en comunidades de base, le ha dado un sentido a mi vida, he encontrado verdaderos amigos, con inquietudes parecidas para trabajar por la familia, por su promoción humana y social". La vida comunitaria, el compartir con otros matrimonios, ha ayudado a la familia Ugarte a permanecer fiel al Evangelio y no dejarse influenciar por los antivalores que la sociedad entrega hoy. "Creo que la familia es el lugar donde se pueden conservar los mejores valores de la sociedad", aseguró la señora Anita.

La resurrección de Cristo representa para José Ramón "la culminación de la esperanza. La familia

tiene reservas, debe ser como la guardiana de las virtudes sociales. En la medida en que la familia practique la solidaridad, el amor, la fraternidad, el respeto por la dignidad humana, creo que realmente vamos a entregar hombres y ciudadanos que van a tener un gran papel en una sociedad nueva. Esas reservas que tiene la familia son para mí esperanzas de resurrección de la familia y de la sociedad". La señora Anita acota que hoy existe clamor general por unirse.

"Creo que en las mujeres hay bastante conciencia de los aportes que ellas puedan entregar. En muchos casos están afrontando las necesidades de su hogar porque el esposo está cesante. Se nota mayor confianza, más valor en las mujeres. Todo este camino doloroso a la larga va a tener un fruto mejor. En toda resurrección tiene

que haber mucha fe, mucha esperanza".

José Ramón agrega que la crisis actual que vive la sociedad chilena "nos va ayudar a revalorizar todo lo que significan los derechos humanos, la dignidad de la persona. Cualquier sociedad que se construya en el futuro va a tener que tomar en cuenta estos valores básicos: derecho al trabajo, a vivir en la patria, a la salud, a la vivienda, a la libertad de expresión, de pensamiento. Estos derechos, que se han violado en tan gran escala, han adquirido un valor enorme para nuestra sociedad".

La señora Anita insiste en que "la fe nos va a ayudar mucho, porque a veces uno ve las cosas tan negras, tan difíciles, que le cuesta tener esperanza, y sin esperanza no se puede luchar. Por eso la fe es algo fundamental en la resurrección de la vida".

Congreso trabajadores bancarios

¿COMO RECUPERAR LO PERDIDO?

- Cualquier solución de los problemas de los trabajadores y de la banca —señalaron— sólo puede ser factible en un régimen plenamente democrático.

La incertidumbre e inestabilidad ha sido el fantasma de los trabajadores durante estos últimos diez años. El fantasma se agrandó con la implantación del Plan Laboral en 1979, y para los trabajadores bancarios la incertidumbre se ha transformado en sicosis a partir del desastre económico que culminó con la intervención de cinco bancos y la liquidación de otros.

La situación de la banca, la posible fusión de algunas entidades financieras durante este mes de abril, la incorporación de la Confederación al Comando Nacional de Trabajadores, las leyes laborales, la previsión y otros temas trataron 124 dirigentes que representan a 14 mil trabajadores de la Confederación de Sindicatos de Empresas Bancarias y Afines en un Congreso realizado en Santiago los días 23 y 24 de marzo.

El reelegido presidente de los bancarios, Miguel Allendes, dio a conocer las principales conclusiones del Congreso, el primero realizado en estos diez últimos años, resaltando la gran participación de los dirigentes de base desde Arica hasta Punta Arenas.

Uno de los acuerdos más importantes, según destacó el dirigente, fue la decisión del gremio de incorporarse al Comando Nacional de Trabajadores

(C.N.T.) "en el que participan las organizaciones sindicales más relevantes del país".

La decisión de unirse a otros sectores es clara entre los bancarios. Sin embargo, expresan que "nuestra participación definida (en el comando) se hace sobre la base que los acuerdos que allí se adopten no obligarán al gremio bancario, sino, hasta que hayan sido ratificados por las instancias democráticas y participativas de la Confederación".

Con el Plan Laboral los bancarios no quieren nada. El acuerdo del Congreso Nacional señala: "rechazar en todos sus aspectos el Plan Laboral impuesto por el gobierno a los trabajadores. Exigir el restablecimiento de las normas vigentes al 11 de septiembre del 73, con las modificaciones que correspondan".

El sistema previsional de los bancarios fue famoso por su eficacia. Eso se perdió con la reforma previsional vigente. Por ello el Congreso acordó rechazar dicha reforma "impuesta por el gobierno, y repudiar la acción de aquellos dirigentes y funcionarios que se prestaron voluntariamente para su consumación. Recuperar para todo el sector bancario su derecho a reincorporarse a la Caja Bancaria de Pensiones, con el objeto de tener acceso a todos los beneficios previ-



Ricardo Hormazábal y Miguel Allendes, secretario y presidente respectivamente de la Confederación de Sindicatos de Empresas Bancarias y Afines, explican la incertidumbre que vive ese sector.

sionales y sociales que se tenían antes de la promulgación de la reforma. Es necesario señalar que estos beneficios se encontraban autofinanciados".

En el Congreso quedó también en claro, según explicó el presidente de la Confederación, quiénes son los dirigentes del gremio. Por este motivo se aclaró que el bancario "Carlos Ortega, que apareció en TV Nacional como dirigente, no lo es. Lo fue hace algunos años y tuvo la rara habilidad de concitar el repudio unánime de los dirigentes".

SITUACION DE LA BANCA

Los trabajadores bancarios —como ellos mismos han señalado— saben más que nadie la situación del sector financiero, los fraudes, especulaciones y manejos que llevaron al extremo de la intervención y encargatorias de reos de varios banqueros —incluso, del superintendente de Bancos— y a la "pérdida de colocaciones que en su gran parte jamás podrán ser recuperadas". Por lo

que los trabajadores acordaron pedir modificaciones a la ley de bancos que impidan el monopolio directo o indirecto de la propiedad de los bancos a través de grupos económicos y financieros. "El Estado debe garantizar que la liquidación o fusión de bancos no afectará a la estabilidad del personal, a través de una ley de inamovilidad para el sector bancario".

Respecto a la estabilidad laboral, los dirigentes denunciaron "la suspensión" de los despidos en el Banco Osorno, donde iban a ser exonerados 150 funcionarios. Una gestión con el ministro del Trabajo logró "parar" la medida, "pero no sabemos hasta cuando".

Como conclusión final el Congreso de los bancarios acordó que "las soluciones técnicas que se pudieran adoptar no serían viables si no se llevan a cabo bajo un régimen de plena democracia, que hoy exigimos y para cuya consecución posterior necesita el fortalecimiento y unidad del gremio, como también del conjunto de los trabajadores chilenos".

Locomoción colectiva
CHOFERES EN LA PROTESTA

- Pedro Monsalve, presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores del Transporte Terrestre (CONATRATCH), explicó la participación de los conductores de micros y taxibuses durante la Jornada de Protesta y los motivos de su virtual paralización de actividades.

La notable disminución de movilización colectiva en el gran Santiago, durante el día 27 de marzo, Jornada Nacional de Protesta Pacífica, fue una de las novedades que sorprendieron al gobierno y sus partidarios, como también a quienes habían convocado a la protesta y sus adherentes. Esta situación se produjo también en la segunda ciudad del país, Valparaíso, y algunas ciudades capitales de regiones.

"SOLIDARIDAD" se acercó a los dirigentes de la Confederación Nacional de Trabajadores del Transporte Terrestre (CONATRATCH) a fin de examinar de cerca uno de los más importantes sucesos de la Jornada

mencionada.

Pedro Monsalve, presidente de la Confederación, señaló que en un primer recuento, de 40 líneas de microbuses y taxibuses, sólo salieron el 3 por ciento de las máquinas.

La Confederación que reúne a 52 sindicatos, con 13 mil trabajadores afiliados (conductores de micros y taxibuses y camioneros e inspectores y administrativos de la locomoción colectiva), de los cuales más de la mitad pertenecen a la Región Metropolitana, se reunió entre el 23 y 25 de marzo en el balneario de Cartagena. En esa oportunidad, entre otras materias, abordaron la actitud que tomarían

para el día 27. El ampliado de dirigentes resolvió que los choferes de la locomoción colectiva salieran más tarde a sus labores ese día y quienes optaban por hacerlo, transitaran, en la primera vuelta, a marcha lenta. Sin embargo, la mayoría de los conductores no concurrió al trabajo.

Las declaraciones de las autoridades de gobierno han explicado esta situación argumentando que los atentados contra las máquinas creaban un ambiente de temor. Pero Monsalve señala que ello es muy simplista. Esto se produjo, señaló el dirigente, porque hay una conciencia que el deterioro de la situación económica del sector se debe a la pérdida del poder adquisitivo de la población, lo que repercute directamente en el transporte de pasajeros; además, de que la legislación laboral ha despojado a los trabajadores del sector de conquistas logradas durante años y también se dan cuenta que las autoridades no muestran voluntad de admitir las proposiciones hechas por sus dirigentes. "Han perdido el temor a ser despedidos, porque trabajando también pueden serlo sin posibilidades de defensa real", dice Monsalve.

La CONATRATCH se constituyó

en 1981. En octubre del año pasado habían enviado al Ministerio del Trabajo un memorándum en el que solicitaban conversaciones para resolver los problemas económicos y laborales del sector. Dos meses después, la respuesta fue un rotundo no a todas las peticiones. Estas se referían a dictar normas para poner atajo a las arbitrariedades que cometían algunos empresarios, tales como firma en blanco de los contratos, jornadas de 12 a 16 horas sin pago de remuneraciones extraordinarias. Tampoco se accedió a la posibilidad de estudiar un estatuto legal especial para el gremio con el fin de restablecer el sistema de gratificaciones, ni abrir las puertas a una negociación colectiva por rama.

Monsalve afirmó que la Confederación está afiliada al Comando Nacional de Trabajadores y que participó en el consultivo celebrado en febrero pasado en Puente Alto y que están dispuestos a parar las máquinas cuando el CNT adopte la resolución de un paro nacional. "El gobierno debe entender de una vez por todas que los chilenos somos democráticos y libertarios, que queremos vivir en paz y en progreso y que el país no es un régimen", concluyó Monsalve.

Monseñor Fresno

“UNA PROPOSICION PATRIOTICA”

- La proposición del Comando Nacional de Trabajadores para crear una Comisión de Reconciliación Nacional fue calificada por el Arzobispo como “interesante y patriótica”.
- La Iglesia, a través de su Vicario General, Monseñor Sergio Valech, está sondeando el ambiente para ver la factibilidad de esta Comisión.
- La Comisión propuesta por el Comando —que debe estar conformada por personalidades de todos los sectores, sin exclusiones—, deberá recoger en el más breve plazo las soluciones de redemocratización de los diversos sectores y traducirlas en fórmulas que puedan ser presentadas al pueblo, para que éste resuelva soberanamente.

LA alarma de la olla a presión —con su cocimiento de descontento social, desempleo, restricciones a la libertad personal, represión y otras yerbas que lo condimentan— está sonando desde mayo del año pasado. La protesta del 27 demostró que la tapa está a punto de explotar. La Iglesia ha llamado, una y otra vez, a la reconciliación de los espíritus. El último lo hizo el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno (25 de marzo) antes de la protesta del 27. Fue una firme súplica. En las intenciones todos los sectores sociales y políticos acogieron el llamado del Pastor. Al cierre de esta edición, sólo había una sola propuesta concreta, la del Comando Nacional de Trabajadores (CNT) que propugna la creación de una Comisión Patriótica de Reconciliación Nacional.

El domingo 25 de marzo, cuando el clima de tensión se sentía en el ambiente, desde la Catedral de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno hizo su dramático llamado, “...Estoy, también, muy consciente de la gravedad de la hora presente, hora en que fácilmente podemos entrar en una espiral de violencia que todos lamentaríamos. ¡Y, si así fuera, Chile le haría a Chile la mayor de las injusticias!”.

“Es por eso que desde esta Iglesia Catedral —bajo el auspicio de María—, con humildad, pero con firmeza, hago un llamado a todos mis hermanos; a gobernantes y gobernados, a partidarios y opositores; a jóvenes y adultos. En nombre del Señor los llamo a hacer un esfuerzo grande y magnánimo de entendimiento. Antes que sea demasiado tarde pido a todos los que desean la plena democracia —y pienso tanto en aquellos del gobierno como en los de la oposición— que busquen sentarse en una mesa amplia y representativa para proponer a Chile un camino mejor. Este llamado incluye una petición urgente a no dejarnos arrastrar por la violencia tanto al “manifestar” como al “reprimir”. Tenemos que vivir esta hora con lucidez de espíritu y ánimo decidido de serenar pasiones. Esto es lo que pido, lo que ruego, lo que urjo. Esto es lo que de una y otra forma hemos solicitado los Obispos de Chile con gran insistencia”.

El llamado del Arzobispo de Santiago debe haber sido escuchado por todos —gobernantes y gobernados, partidarios y opositores, jóvenes y adultos—, y el primero en responder fue el opositor Comando Nacional de Trabajadores (30 de marzo).

La propuesta del C.N.T. ha sido calificada en todos los tonos: “Ingenua, absurda e irreal” para Pablo Rodríguez, dirigente del Movimiento de Acción Nacional; “Al margen de la institucionalidad”, según Juan de Dios Carmona, del llamado Movimiento Social Cristiano; “La única manera de terminar con la ruptura”, opinó Luis Sánchez Latorre, dirigente de la Sociedad de Escritores de Chile; y el científico Igor Saavedra la calificó como “una iniciativa interesante y llena de imaginación”.

LA PROPUESTA

La propuesta entregada al Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno es, al parecer, muy simple: “Recurrir a las mejores reservas morales que tiene la patria y constituir una Comisión Patriótica de Reconciliación Nacional, compuesta por personalidades del mundo político, judicial, intelectual, científico, académico, religioso y Fuerzas Armadas, para que —en el más breve plazo— recoja las propuestas de redemocratización de los diversos sectores, las traduzca en una o varias fó-



Llamado de Monseñor Fresno a buscar un entendimiento ha sido recogido por diversos sectores.



Comando Nacional de Trabajadores formuló su propuesta, recogiendo llamado del Arzobispo.

mulas que puedan ser presentadas al pueblo, para que éste resuelva soberanamente mediante mecanismos que la Comisión misma garantice”.

Los autores de esta propuesta han señalado a SOLIDARIDAD que ésta debe ser puesta en práctica al más breve plazo posible y no debe ser excluyente.

Es urgente, porque “el país vive una crisis integral, cuyas raíces y manifestaciones amenazan con desintegrar las bases de nuestro ser nacional. La falta de trabajo, el exilio, las torturas, la falta de libertades públicas, la censura y los estados de excepción, los crímenes y atentados sin responsables, los ex Ministros y altos funcionarios públicos en la cárcel, el alto endeudamiento externo y la destrucción del aparato productivo, la profunda descomposición moral, son muestras del verdadero rostro de una patria que se debate en continuo retroceso, profundamente escindida y sin perspectivas hacia el futuro”.

La comisión que se designe no debe ser excluyente, han dicho los dirigentes de la C.N.T., porque “este pueblo es, por naturaleza, pluralista. En su seno existen diversas tendencias que deben permitir la diversidad de pareceres en la unidad de metas nacionales. La agrupación de consensos y la resolución de conflictos son tareas de gobernantes democráticamente elegidos, efectivamente responsables y garantes del bien común. Pensamos que la legitimidad democrática debe expresar un consenso social mayoritario y la voluntad política de que el régimen institucional corresponda al orden social deseado por el pueblo”.

LA IGLESIA Y LA PROPUESTA

La propuesta entregada a Monseñor Fresno, quien la calificó de “interesante y patriótica”, quedó en manos del Vicario General de Santiago, Monseñor Sergio Valech, debido al viaje del Arzobispo a Roma.

La acogida, según los trabajadores, ha sido buena. Monseñor Valech ha sostenido conversaciones con diversos personeros de corrientes políticas —de izquierda, centro y derecha— los que se han acercado a la sede arzobispal.

Por su parte, el Comando Nacional de Trabajadores ha conversado también con los Obispos José Manuel Santos, de Concepción; Bernardino Piñera, de La Serena y Manuel Camilo Vial, de San Felipe.

También el Comité Permanente, en su reunión mensual (martes 10) tenía en carpeta el estudio de la propuesta del Comando.

Consultado Rodolfo Seguel, presidente del C.N.T., del por qué la Iglesia debe nuevamente ser la institución que auspicie una salida a los problemas del país, dijo: “porque creemos que en Chile no existe nadie que tenga la capacidad que tiene la Iglesia de voluntad, entendimiento y comprensión. Y lo más importante, tiene la limpieza moral para hacer este llamado que tiene que ser acogido, creemos nosotros, por todo el país”.

Frente al temor de algunos sectores sociales en el sentido de que esta propuesta paralizaría la movilización social programada para 1984, Seguel puntualizó que “los trabajadores, como el sector más duramente golpeado por el rotundo fracaso del experimento autoritario, nos hemos puesto de pie para que nuestra dignidad sea respetada. Lo hemos demostrado con la protesta del 27 de marzo quedando en evidencia un pueblo virtualmente paralizado que no se doblega ni se doblegará ante el uso de la fuerza”.

Por su parte, el presidente de la UDT, Eduardo Ríos, señaló que la movilización social trazada por el Comando Nacional de Trabajadores, incluyendo el paro nacional, dependerá del éxito que tenga la propuesta de la Comisión Patriótica de Reconciliación Nacional, elaborada por el Comando.

ENCUENTRO DE PUNTA DE TRALCA REFORZANDO LA UNIDAD

- Con la creación del Movimiento Sindical Unitario (MSU), para agrupar a numerosos sindicatos de base, culminó el "Encuentro Nacional de Dirigentes y Organizaciones Sindicales", realizado en Punta de Tralca.
- La nueva organización pretende incorporarse al CNT, al que reconoce como "el máximo esfuerzo de convergencia" de los trabajadores.
- Emilio Torres, presidente del MSU, señaló categóricamente que "no hay ningún divorcio o trizadura" con el Comando.

LA declaración del Comando de Trabajadores encendió la mecha: Son "elementos disociadores" que "una vez más atentan contra la unidad del movimiento sindical, al convocar a un ampliado a efectuarse entre los días 7 y 8 del mes en curso". Uno de los convocantes, el legendario líder Clotario Blest, se sintió profundamente herido al ser calificado, junto a otros dirigentes, de "divisionista" y "hacer el mejor de los favores al régimen imperante".

Así, declaraciones de un lado y otro, fueron suficientes para sacar a la luz pública una controversia, difícil de comprender, entre dos organizaciones —el Comando Nacional de Trabajadores (CNT) y el Secretariado por la Unidad Sindical (SUS)— que poseen muchos más planteamientos en común que los que los puedan separar. Ambas postulan, como meta principal, la unidad del movimiento sindical y el reestablecimiento pleno de la democracia en Chile como requisitos fundamentales para recuperar los derechos que los trabajadores han perdido debido a la política económica, laboral y previsional aplicadas por el régimen militar en el último decenio.

Para los dirigentes del Secretariado —creado en julio de 1983 como una instancia de unión entre muchos sindicatos de base, que no pertenecían a ninguna confederación u organización de cúpula— la discusión se centra en lo que ellos definen como su derecho a participar activa e independientemente dentro del Comando, sin necesidad de afiliarse a ninguna de las organizaciones que lo conforman (UDT, FUT, CNS, CEPCH o la CTC).

Luis Droguett —hoy uno de los vicepresidentes del MSU—, afirma: "Nosotros reconocemos y valoramos al Comando. Sabemos que el CNT ha sido el máximo esfuerzo de convergencia del movimiento sindical, porque nosotros también participamos de su creación. Sin embargo, luego fueron las organizaciones nacionales ya existentes las que se hicieron cargo de su dirección, y nosotros quedamos automáticamente marginados".

"No es justo —agrega Droguett— que se nos acuse de realizar actividades paralelas al Comando, porque muchas veces hemos golpeado a sus puertas, sin obtener ninguna respuesta. Nosotros queremos trabajar al interior del Comando, porque ha llegado el momento de representar a la base y hacerla partícipe de la toma de decisiones".

LAS RAZONES DEL COMANDO

Para el Comando la representatividad de las bases, que reclama el Secretariado, ya está dada a través del Consejo de Confederaciones y Federaciones, que nació como una

iniciativa del propio CNT.

Sin embargo, los dirigentes que propiciaron el encuentro en Punta de Tralca afirman que esta participación "no ha pasado de la teoría, porque a nosotros no nos han dejado ingresar ni siquiera como Confederación".

A juicio de algunos dirigentes, la estructura del Comando se ha vuelto poco dúctil para incorporar a nuevos sectores. Prueba de ello es que la Confederación de Sindicatos del Petróleo —al marginarse el año pasado de la UDT— sólo pudo reintegrarse al Comando cuando la CTC le cedió una de las cinco representatividades que le correspondían en la directiva, porque la propia UDT se opuso a que se les abriera un nuevo cupo.



Clotario Blest



Luis Droguett



Emilio Torres

Roberto Carvajal, secretario general de la CTC y miembro del ejecutivo del CNT, reconoce que organizaciones como la UDT, el FUT y la CNS, que tienen una trayectoria importante dentro del sindicalismo chileno, no quieren ceder en su posición ni perder su cuota de representatividad dentro del Comando: "Ellos tienen un largo camino recorrido, con montones de víctimas entremedio, y es lógico que no quieran que las cosas se les escapen así como así".

Por las reservas de los dirigentes del CNT hacia este grupo, que se dice representativo de las bases, no se fundan solamente en un problema de equilibrio de poder. El mismo Carvajal afirma que desde un punto de vista estratégico, "la creación de una nueva agrupación, con planteamientos muy similares a los de la Coordinadora, da margen a que cada día se creen más organizaciones y aleja al movimiento sindical de su ideal unitario. Porque, si bien es cierto —agrega— hay muchos intereses en común, entran a jugar también otros factores, como el personalismo de algunos dirigentes que entran cualquier acción sindical. A la larga, el único beneficiado es el gobierno, que desde siempre ha tratado de dividir y debilitar a los trabajadores".

Para el dirigente del cobre, "es importante que el Comando defienda en este momento su posición unitaria que, por lo demás, es la más justa, pero también que escuche a la otra parte, que tiene razón al pedir participación. El ideal —dice Carvajal— es conformar una estructura directiva lo más participativa posible".

UN NUEVO ESTILO DE DIRIGENCIA

Los dirigentes del Secretariado, sin embargo, no enfocan sus aspiraciones directamente a integrar la cúpula del CNT. "No tenemos ningún interés —dice Droguett— en ocupar algún cargo, porque postulamos un sindicalismo participativo y autónomo, que tenga su pilar en la base".

Emilio Torres, quien aparece ahora encabezando el Movimiento Sindical Unitario, creado a partir de Punta de Tralca (ver recuadro), fue categórico en señalar que no existe ninguna "trizadura o divorcio" con el Comando: "nuestro encuentro es la instancia que necesitábamos para demostrar la representatividad que tenemos, y ganarnos el derecho a estar dentro del CNT".

La idea primordial que moviliza en este momento a estos dirigentes —y que según Carlos Frez, vicepresidente del MSU, ha sido recogida de las bases— es crear una sola organización que agrupe a los trabajadores, y "no centrales ideológicas, que nada tienen que ver con las características y tradición de nuestro país". "Esto —aclara Droguett— no significa que vayamos a formar una central por nuestra cuenta. Si al Comando le corresponde la tarea de unificar a los trabajadores, hay que estar dentro del Comando. La cosa es bien simple: todos estamos hablando el mismo idioma, y entonces, ¿por qué no somos capaces de entendernos?...".

ACUERDOS

Con la creación del Movimiento Sindical Unitario (MSU), culminó el "Encuentro Nacional de Dirigentes y Organizaciones Sindicales", realizado los días 7 y 8 de abril en Punta de Tralca.

A esta reunión asistieron cerca de 300 dirigentes de base, quienes designaron como presidente de este nuevo organismo a Emilio Torres, ex presidente de la CTC. También integran la mesa directiva Carlos Frez, Luis Droguett, Manuel Jiménez, Vicente García, Luis Palominos y Fanor Verdugo.

Los principales acuerdos tomados por los sindicalistas en el encuentro apuntan a:

— Trabajar por un movimiento sindical participativo, con contenido de clase, pluralista y representativo, con un sentido renovador y autónomo.

— La necesidad de crear una organización nacional, que dure sólo hasta que se logre la unidad orgánica del sindicalismo, en el entendido de que hoy el CNT es la instancia máxima de unidad de acción.

— Celebración de un "Primero de Mayo Unitario".

— Realización de un paro nacional que cumpla dos objetivos fundamentales: a corto plazo, el cambio de régimen; y a futuro, instaurar una sociedad en la que primen los intereses de la clase trabajadora.

Artistas

PARA SALVAR LA CULTURA

- Representantes del Coordinador Nacional Cultural se entrevistaron con Rafael Retamal para plantearle su preocupación ante el aumento de represión en el país.
- "Nuestra postulación de cultura libre pasa por un Chile sin dictadura", sostienen.

ANITA González estaba emocionada, con los ojos húmedos y una sonrisa de satisfacción en el rostro: "Don Rafael nos dejó impactados; es hermoso ver a un hombre tan honesto, qué interés por la cultura, qué amor a la justicia. Nos dijo que se sentía honrado con la visita de artistas e intelectuales y nos comprendió perfectamente", relató a sus amigos artistas, que esperaban ansiosos en la puerta del despacho del presidente de la Corte Suprema.

Ella, la cantante y actriz Carmen Barros, el escritor y Premio Nacional de Arte Juvencio Valle, el escultor Lautaro Labbé y el actor Jorge Yáñez se habían reunido durante media hora con "Don Rafael", iban como delegados del Coordinador Nacional Cultural para expresarle "la preocupación y el malestar" de los trabajadores de la cultura por la situación de violencia, represión y falta de libertad que vive el país. Además, querían ponerle al corriente de las diferentes agresiones

de las que artistas e intelectuales han sido víctimas en los últimos meses, y en forma muy especial, plantearle el caso de Víctor Hugo Yáñez, hijo del actor y folclorista Jorge Yáñez, quien fuera detenido por personal de Inteligencia de Carabineros (SICAR) y puesto a disposición de la Justicia Militar el 3 de abril.

"La entrevista fue muy linda, una experiencia humana increíble", señaló Lautaro Labbé. "Don Rafael nos dijo que hace cuanto puede por terminar con las injusticias, pero que no tiene todo el poder en sus manos. Nosotros, en todo caso, no íbamos a pedirle nada especial. Simplemente queríamos manifestarle nuestra decisión de luchar incansablemente en esta cruzada de saneamiento moral y defensa de los valores de la cultura chilena. El aplaudió nuestra iniciativa. Dijo que era "lo menos que esperaba de los artistas".

Y en realidad parece ser lo menos que se puede esperar de un sector que ha sido duramente afectado por



Ana González cuenta a un grupo de artistas la conversación con el presidente de la Corte Suprema.



Lautaro Labbé: "Para la creación es necesario un clima de libertad y democracia".

las políticas culturales del régimen (que más bien brillan por su ausencia), y por la represión que, como dice el poeta Jorge Narváez, miembro del Secretariado Ejecutivo del Coordinador Cultural, "va desde los ametrallamientos de casas hasta las amenazas telefónicas y por carta".

En efecto, el 16 de diciembre del año pasado desconocidos descargaron ráfagas de metralleta contra las casas de las actrices Gloria Canales y Schloimit Baytelman. En febrero de este año hubo varios casos de detenciones cuando los artistas participaban en manifestaciones pacíficas (como el sit-in frente a la Biblioteca Nacional para llamar la atención sobre el dispendio de dinero que significaba el Festival de Viña) o cuando promocionaban sus actividades (como ocurrió con un grupo que arrojaba volantes invitando al acto, autorizado, en homenaje a "La Violeta" en el Parque O'Higgins). La lista es larga. La acción más reciente tuvo como víctima al Centro Cultural Mapocho. Acababa de reponerse de un apedreo que costó varios vidrios menos, cuando el seis de marzo recibió una notificación del Ministerio del Interior en la que le prohibía exhibir los videos "Missing", "Quilapayún en Mendoza", "Inti-Illimani en Canadá", "Alsino y el Cóndor" (filmada por el cineasta chileno Miguel Littin en Nicaragua) y algunos otros. Al día siguiente, fue allanado por Carabineros, que no portaban la orden pertinente. Posteriormente, el teniente que comandó la operación "aclaró" que Carabineros no había "allanado", sólo se trataba de una "visita".

Al miedo que producen estas acciones represivas (los afectados son en su mayoría actores y cantantes), se suma la difícil situación laboral. El Coordinador calcula que

cerca del 80 por ciento de los artistas e intelectuales del país está cesante. En el caso de los cantantes populares, la situación es dramática. Muchos llegan a las reuniones a pie, pasan días sin comer y se enferman. Constantemente deben realizar colectas y actos solidarios para ayudar a algún colega en aprietos.

TODOS EN LA "CRUZADA"

Hay razones demás para estar preocupados. Pero los artistas también están decididos: "No queremos más terrorismo oficial y represión sobre el pueblo de Chile. Para la creación cultural es necesario un clima de libertad y democracia, y por eso hemos iniciado esta lucha solidaria que no va a parar aquí, porque apenas comienza", afirma Lautaro Labbé. Y están entusiasmados, porque para esta "cruzada" sienten que al fin, después de diez años, tienen una buena "punta de lanza": el Coordinador Nacional Cultural, donde han visto realizado el sueño de unir a escritores, escultores, poetas, pintores, actores, cantantes, fotógrafos y cineastas en una tarea común. Y no deja de ser sorprendente ver a valores tradicionales de nuestra cultura, como un Juvencio Valle o un Francisco Coloane, trabajando de la mano con los jóvenes o cantores populares.

Con este espíritu unitario los artistas se reunieron en SIDARTE después de la entrevista con Rafael Retamal. Allí, los actores Jorge Gajardo y Alejandro de Kartjow representaron la obra "Pedro y el Capitán", del escritor uruguayo Mario Benedetti, que muestra la relación entre un hombre y su torturador. Recibieron también el saludo del Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., quien les envió su apoyo "para que como trabajadores de la cultura enciendan por todo el país luces de esperanza". Alvaro Varela, también a nombre de la Vicaría de la Solidaridad, expresó a los artistas: "Por lo que hemos vivido en estos diez años, nos parece cada día más claro que no hay distinción entre los derechos humanos. Entre los individuales y políticos y los culturales. Ninguno es más importante que el otro, tienen una interconexión que no podemos eludir, y ustedes como trabajadores de la cultura, tienen los instrumentos para difundir el contenido de los derechos humanos. No siempre es fácil llegar a la gente con el corazón, y ustedes saben cómo hacerlo".



Una escena de "Pedro y el Capitán".

LA CARTA:

"Repudiamos el Terrorismo de Estado"

SU repudio al "incremento de represión y conculcación de los derechos ciudadanos fundamentales, especialmente el de expresión", expresan los artistas, intelectuales y trabajadores de la cultura en Chile, en la carta que entregaron al presidente de la Corte Suprema el pasado 4 de abril.

Junto con denunciar la represión de la que ellos han sido víctimas, hicieron ver su preocupación por la "inminencia de la dictación de una ley anti-terrorista repudiada por la gran mayoría nacional", y por el ejercicio de los Consejos de Guerra.

"Para nosotros", dicen, "estos son signos de una cultura defectuosa, deformada e insana para el pueblo de Chile. En ella vemos una situación atentatoria contra la creación artística y un ambiente inhóspito para la producción de una cultura libertaria y humanizadora".

Caso Tucapel Jiménez OTRA VEZ A FOJAS CERO

- La libertad incondicional decretada en favor de cuatro agentes de la CNI deja las investigaciones nuevamente en punto muerto.
- Abogados de la ANEF acusan a la CNI de cometer una serie de irregularidades que entran en la investigación.
- Esposa del obrero "suicida" de Valparaíso reveló que le han ofrecido dinero y una casa para que inculpe a su marido de la muerte del líder sindical: "Los mismos que mataron a Tucapel dieron muerte a mi marido", acusó.

CUANDO parecía que las investigaciones del Ministro Sergio Valenzuela Patiño comenzaban a desenredar los tenebrosos hilos de la madeja que rodea la muerte del líder sindical Tucapel Jiménez, todo volvió nuevamente a un punto muerto.

Cuatro personas que el 3 de abril habían sido detenidas e incomunicadas —las primeras en estos dos años de trágica judicial— recuperaron prontamente su libertad (6 de abril). Según el magistrado, la determinación se tomó por "la falta de antecedentes suficientes" respecto a la implicancia de los suboficiales del Ejército Carlos Molina (en retiro) y Elías Oyarce, y de los agentes de seguridad Humberto Calderón Luna y Humberto Gajardo Juliá.

RECONOCIMIENTO FRUSTRADO

Para llegar a esta conclusión, según trascendió, el ministro en visita tuvo en consideración el resultado negativo obtenido en una rueda de reconocimiento. En ella, los inculpados fueron mostrados a unas bailarinas del café topless "La Cafethera".

En ese recinto, de acuerdo a las declaraciones del ex agente de la CNI Galvarino Ancavil, quien huyó a Francia luego de revelar la conspiración, varias personas se reunieron para planificar la muerte de Jiménez. El hecho de que las bailarinas no reconocieran a los cuatro detenidos como clientes del local, resultó antecedente suficiente para que el magistrado descartara su participación en los hechos y decretara su libertad ese mismo día.

Previamente a este desenlace, los abogados de la causa —Enrique Silva Cimma, Aldo Signorelli y Jorge Saavedra— habían denunciado públicamente algunas irregularidades de las que culparon directamente a la CNI.

IRREGULARIDADES GRAVES

Un hecho, que calificaron de "gravísimo", fue la interrupción de la incomunicación que el ministro Valenzuela había decretado el 3 de abril para Humberto Calderón Luna, ex Jefe de Personal de la CNI y Humberto Gajardo Juliá, ex Jefe de Seguridad del Metro.



Tucapel Jiménez: vuelta atrás en la investigación de su muerte.

Estos funcionarios abandonaron el Tribunal tras los interrogatorios que provocaron la incomunicación y caminaron por las calles céntricas donde uno de ellos realizó algunas compras e incluso llamó por teléfono. En calle Morandé —según relató un vecino de la capital— abordaron un auto Mercedes Benz blanco, patente HGE-80, en compañía de otros civiles y de un gendarme, dirigiéndose posteriormente a la Cárcel Pública. Los procedimientos habituales en estos casos —puntualizó el abogado Jorge Saavedra— obligan al traslado de cada uno de los detenidos en carros celulares de la Dirección de Prisiones, en forma separada y resguardados por funcionarios de Prisiones.

Otra irregularidad cometió, al día siguiente de estos hechos, un tercer funcionario que se fugó del Tribunal mientras esperaba ser interrogado. "Esto permitió —dijo el abogado Aldo Signorelli— la posibilidad de contactos con las dos personas que fueron presentadas un día después" (5 de abril, los suboficiales Carlos Molina y Elías Oyarce).

"ME OFRECIERON PLATA"

El mismo día que la libertad de los cuatro incomunicados "desinfló" las expectativas de un pronto esclarecimiento del crimen, otra grave denuncia aparecía a la luz pública.

Doña Esmeralda Castillo Monardes, esposa del obrero Juan Alegría Mondaca que apareciera muerto el 11 de julio de 1983, reveló que "desde el momento que mataron a mi esposo —porque aunque digan que se suicidó, a él lo mataron— he recibido montones de amenazas y ofertas en dinero para que les firme papeles como que mi marido es el asesino de Tucapel Jiménez. Me ofrecieron 300 mil pesos y darme una casa fuera de Valparaíso, no me dijeron dónde. Les dije que no les firmaría porque mi marido no era el asesino. Después, montones de veces me han seguido en auto amenazándome. Yo puedo ubicar a una de esas personas. Se me quedó grabada su cara. Los que mataron a mi marido tienen que haber sido los mismos que mataron a Tucapel Jiménez".

Estos antecedentes constan en una querrela por homicidio que recientemente interpuso doña Esmeralda en Valparaíso.

"JUEGAN CON LA LIBERTAD DE LAS PERSONAS"

Una vez decretada la libertad de los cuatro agentes de seguridad, el general director de la CNI, Humberto Gordon Rubio, emitió una declaración señalando que llevará hasta las últimas consecuencias una querrela en contra del abogado Enrique Silva Cimma para demostrar la falsedad de sus acusaciones en contra del organismo de seguridad. El general Gordon afirmó que el equipo de abogados de la ANEF "juega con la libertad y honra de las personas en forma inmoral e irresponsable...".

Acusados de atacar subcomisaría IRREGULARIDADES EN DETENCIONES

TRES de las seis personas detenidas el pasado 29 de marzo por su presunta vinculación con el ataque a la subcomisaría Teniente Merino y el asalto a un furgón policial fueron encargadas reos por la Fiscalía Militar. Las otras tres quedaron en libertad incondicional. Los reos son Pedro Abarca Castro y Víctor Hugo Yáñez, a quienes se acusa de formar grupos armados de combate, porte y tenencia de armas y maltrato de obra a Carabineros (en el caso de Yáñez, este último delito se le imputa en carácter de frustrado) y Marta Pilar Martínez Sánchez, quien sería encubridora.

Inicialmente se les había adjudicado una serie de delitos, incluyendo la emboscada a una micro de Cara-

bineros en que la detonación de una bomba "vietnamita" provocó la muerte de uno de los uniformados. Esta acción, sin embargo, se perpetró el día 30 de marzo, cuando el grupo ya estaba detenido.

Los abogados defensores de los reos representaron a la Corte de Apelaciones una serie de irregularidades cometidas en el procedimiento por el Ministerio del Interior, la Central Nacional de Informaciones (CNI) y Carabineros.

Señalaron, por ejemplo, que los civiles que realizaron las aprehensiones, mantuvieron e interrogaron por varias horas a los detenidos en un estacionamiento ubicado en los bajos del Altar de la Patria. Quienes concretaron las detenciones —después se

supo que eran carabineros del OS-7— negaron haberlas practicado. Igual sucedió con la CNI, lo que provocó que durante varias horas angustiados familiares ignoraran por completo la ubicación y estado de salud de los suyos. Pero mientras el OS-7 negara toda información a este respecto a la Corte de Apelaciones, la Fiscalía Militar recibía datos en forma más o menos oportuna.

Otra irregularidad consistió en el traspaso de los detenidos que el OS-7 hizo a la CNI, cuestión para la cual el organismo policial no está facultado. Asimismo, la Central Nacional de Informaciones, que no tiene facultad para detener, mantuvo en sus recintos durante varios días a los acusados, negándose a llevar a presencia de

la Corte de Apelaciones a Pedro Abarca Castro, como el Tribunal lo había ordenado. Finalmente, este detenido fue conducido vendado a la Fiscalía Militar, lo que ha sido considerado como una circunstancia que agrava su detención, que sólo un juez podía ordenar.

Todas estas acciones —señalan los abogados defensores— fueron realizadas por orden del Ministerio del Interior. Las actuaciones de Carabineros y CNI impidieron, una vez más, el ejercicio oportuno de los derechos de los amparados.

En este caso, que ha sido muy publicitado por la prensa, hay un dato que no muchos conocen. El joven Mauricio Maigret, de 18 años, quien resultara muerto en el intento de asalto al furgón policial, había vivido en su niñez una experiencia traumatizante. En 1976 la DINA tomó su casa como "ratonera" durante varios días, cuando andaba tras la pista de miembros del proscrito Partido Comunista. Todas las personas detenidas en ese momento se encuentran desaparecidas hasta hoy.

Caso Revista "Análisis"

ATAQUE A LIBERTAD DE EXPRESION

El mismo día en que se inició el proceso en contra de Juan Pablo Cárdenas, el gobierno estableció censura previa en contra de la propia "Análisis" y las revistas "Hoy", "La Bicicleta" y "Apsi". En igual situación se encontraba previamente la revista "Cauce".

AUNQUE no estaba técnicamente incomunicado, el director de la revista "Análisis", Juan Pablo Cárdenas, permanecía sin contacto con el exterior en la mañana del miércoles 11, en el cuartel Central de Investigaciones.

La noche anterior había sido sacado desde la sede de la revista, en calle Manuel Montt, por funcionarios de Investigaciones que, portando el Decreto Exento N° 4.555, lo llevaron sin explicación alguna. En un primer momento se temió que la medida desembocara en una expulsión del periodista, pero al cierre de esta edición el Ministerio del Interior se había pronunciado en orden al procesamiento de Cárdenas por supuesta infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

La reacción ante el arresto del director de la revista "Análisis" no se hizo esperar. Reunido de emergencia, el equipo y directorio de la publicación rechazó enérgicamente lo sucedido y reiteró su voluntad "inquebrantable al servicio del derecho del pueblo a ser verazmente informado, el de los periodistas y medios de comunicación a



La edición N° 79 que fue requisada.

entregar su opinión y la de todos los chilenos a reconstruir la Democracia".

Paralelamente el Colegio de Periodistas, en sus directivas nacional y metropolitana, realizó gestiones a nivel oficial que permitieran aclarar la incertidumbre que se cernía sobre el destino de su asociado. Los presidentes de ambos estamentos profesionales coincidieron —en conferencia de prensa— en que lo sucedido afectaba, más allá de la persona de Juan Pablo Cárdenas y la revista "Análisis", a la libertad de expresión.



Conferencia de prensa de Directivos de "Análisis" y del Colegio de Periodistas.

El presidente nacional de los periodistas, Ignacio Gutiérrez Camus, señaló que con acciones como la concretada la noche del 10 "sólo se exacerban los ánimos y los espíritus y no se logran resultados eficaces en la pacificación de los espíritus y del país". Insistió González Camus en que las gestiones realizadas por ellos buscan "lograr del gobierno una conducta estable, controlada y sin explosiones", pero que no se ha logrado que finalicen la seguidilla de acciones que perjudican la libertad de expresión. Exhortó al gobierno a tomar las medidas mediante los procedimientos que corresponden, vale decir, por la vía judicial y no por la vía administrativa. "Esperamos que el gobierno reaccione y actúe en el futuro con mesura y ponderación", dijo González. "Ojalá se escuche el llamado de la Iglesia".

Por su parte, el presidente del Consejo Metropolitano del Colegio, Pablo Portales, afirmó que "estamos ante una situación de ofensiva contra el periodismo, contra el ejercicio de la profesión. Los periodistas de Santiago debemos entender de que todo acto que se cometa contra la prensa, es un acto que afecta centralmente a nuestra profesión". El dirigente

anunció que se estudiaría un programa de actividades que haga entender a las autoridades que los colegiados "vamos a defender a cualquier periodista y medio de difusión, porque nuestras declaraciones no han sido escuchadas".

Confirmando las apreciaciones de ambos directivos, pocas horas después se recibía en las sedes de las revistas "HOY", "LA BICICLETA", "APSI" y la propia "ANÁLISIS" una orden de presentar el material de cada edición a partir de ese mismo día 11 a la Secretaría General de Gobierno, para ser sometido a censura previa. La comunicación llevaba la firma del director de DINACOS, Osvaldo Rivera Rifo. Al mismo tiempo, todo el resto de los medios de comunicación recibió una circular de DINACOS recordándoles la existencia del Bando 320 que prohíbe destacar informaciones que pueden alterar el orden público.

Mientras en los Tribunales se ventila un requerimiento en contra y un amparo a favor del detenido, el equipo de periodistas de "Análisis" afirmó estar trabajando normalmente en la edición del número próximo, que aparece (ahora con censura previa) el 24 de abril.

Universidades

INCIDENTES Y PARO

En las universidades de Valparaíso y Concepción, los estudiantes se movilizan bajo la mirada crítica de las autoridades.

EN las universidades, los ánimos no parecen tranquilos. Las sanciones, expulsiones y otras formas de represión ya se han hecho presentes; mientras, el ministro de Educación, Horacio Aránguiz, anuncia y lleva a efecto cambios de rectores militares por civiles, también con carácter de delegados.

En la Universidad Técnica Federico Santa María, los estudiantes se han visto controlados directamente por las fuerzas policiales que, llamadas por el rector renunciado, vicealmirante (R) Ismael Huerta, han vigilado y hasta reprimido dentro del recinto universitario a los alumnos. Allí, los hechos se iniciaron el pasado 27 de marzo, día de la Protesta Nacional.

A raíz de las manifestaciones estudiantiles de ese día, 28 alumnos fueron citados a declarar por sumario. De ellos, 27 fueron suspendidos por negarse a este proceso, aduciendo que no ofrecía garantías de ser justo. Por este motivo, todos ellos fueron

suspendidos por tres semestres, prohibiéndoles su ingreso a cualquier campus del plantel. Días después, el martes 3 de abril, la USM apareció rodeada por fuerzas especiales de Carabineros, las que más tarde se retiraron del lugar, luego que académicos intercedieran ante la autoridad.

El día 4, en asamblea declarada permanente, los estudiantes decidieron hacer presente al rector Huerta un pliego de reivindicaciones que incluye reintegro de expulsados, elecciones estudiantiles y otras. Unos 200 alumnos acudieron a la rectoría donde solicitaron la presencia de la máxima autoridad. La respuesta de éste fue clara: llamar a Carabineros que, con bombas lacrimógenas, ingresó hasta la misma antecala del rector, deteniendo a 53 jóvenes. De ellos, 35 fueron liberados al día siguiente y 18 puestos en libertad, sin cargos, por la Corte de Apelaciones de Valparaíso, el día 6. Pero dos, detenidos en los mismos incidentes



Crece la movilización estudiantil

y acusados de los mismos cargos que los liberados, fueron relegados por tres meses: Orlando San Martín a la localidad de Cerro Guido (a 140 kilómetros de Puerto Natales) y Claudio Pérez-Luco a la localidad de Camerón (a 50 kilómetros de Porvenir).

Entre todos estos hechos, dirigentes democráticos de diferentes planteles de educación superior convocaron a un paro nacional de universitarios para el 12 de abril, con carácter pacífico. Entre los convocantes, están las federaciones de estudiantes de las universidades Católica de Valparaíso y de Concepción, del Instituto Profesional de Iquique, el Consejo de Delegados de la USACH, la Coordinadora de

Centros de Alumnos Democráticos de la "U" y los Alumnos Democráticos de la U.C.

En Concepción, donde murió el estudiante Caupolicán Inostroza Lamas el martes 27 de marzo, la FEC, que preside Cristián Comejo, declaró paro indefinido en tanto no se esclarezcan los hechos en torno al fallecimiento del alumno. El Consejo de Académicos anunció severas medidas contra los responsables de "incitar al paro y a la violencia", pero el movimiento ha seguido adelante.

Hechos similares se han sucedido en la Universidad Católica de Valparaíso y carreras de las universidades de Chile y Católica, en espera del paro nacional.

CASO COVEMA

UNA PRIMAVERA QUE NO LLEGA



Eduardo Jara.

- Después de casi cuatro años de ocurrida la muerte del estudiante Eduardo Jara, y el secuestro de varias otras personas, realizado por el autodenominado COVEMA, aún no se logra un real esclarecimiento de los hechos.
- El último fallo, dictado por la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, que deja sin efecto la encargatoria de reo contra ocho detectives inculcados en el caso, fue calificado como "arbitrario" por los abogados querellantes, quienes presentaron un recurso de queja contra los magistrados de este tribunal.

EN el patio de la Escuela de Periodismo de la UC hay plantado un cerezo. Está allí desde hace casi un año esperando la primavera para florecer. Y tiene un nombre: Eduardo Jara Aravena. El mismo del estudiante que en agosto de 1980 murió a causa de las torturas a que fue sometido al ser secuestrado junto a Cecilia Alzamora —también estudiante de periodismo— por el autodenominado Comando de Vengadores de Mártires (COVEMA).

Desde entonces, el invierno parece haberse perpetuado en la muerte de Eduardo Jara, en las vidas de los que como él fueron secuestrados (entre otros Cecilia Alzamora, Juan Capra y Nancy Ascueta), y también en los rostros de los que aceptan sin asombro que las cosas sean así: que después de casi cuatro años los autores e implicados de estos delitos —identificados por el propio gobierno como funcionarios de Investigaciones— permanezcan en libertad y, varios de ellos, en servicio activo.

La historia suena a increíble, porque cuesta creer que el caso COVEMA, considerado "uno de los más escandalosos en los últimos diez años", no haya tenido prácticamente ningún avance significativo. Por el contrario, cada vez parece tenderse una cortina de humo más espesa sobre el proceso, aun cuando los abogados querellantes aseguran que "existen todos los elementos para determinar que fue el COVEMA, quienes fueron sus miembros y los delitos que cometieron. Y eso lo sabe el propio gobierno" —agregan los abogados— porque "curiosamente éste ha sido uno de los casos que policialmente más rápido se ha esclarecido, pero judicialmente, sin ningún resultado".

Más increíble aún resulta consta-

tar que el proceso ha quedado prácticamente limitado a la detención ilegal de Nancy Ascueta y Juan Capra —dejándose de lado delitos de mayor gravedad como la muerte de Jara— y que aun así, se hayan registrado irregularidades en él.

UN FALLO ARBITRARIO

Pero lo que a estas alturas ha causado "real estupor" a los abogados querellantes es el fallo dictado por la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, hace dos semanas, con el voto disidente del presidente de este tribunal. Esta Sala estaba constituida por dos abogados integrantes —por imposibilidad de los magistrados titulares— y por el presidente de la Corte de Apelaciones, ministro

Adolfo Bañados. El fallo deja sin efecto la encargatoria de reo dictada con anterioridad por el ministro sumariante Alberto Echavarría, por orden de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones en contra de ocho detectives inculcados en el caso de las detenciones ilegales.

El argumento aducido por los abogados integrantes, César Parada y Alberto Stoherel, para dejar sin efecto la encargatoria de reo, fue que no estaba probada la participación de los detectives en los hechos.

El argumento usado no deja de ser sorprendente, porque los propios detectives y su abogado defensor han sostenido a lo largo de todo el proceso, que ellos participaron en la detención de Ascueta y Capra, actos que consideran legítimos y que la Corte había calificado como delito.

Para los abogados querellantes, Roberto Garretón, Jaime Hales y Luis Hermosilla, la resolución de la Séptima Sala constituye una "arbitrariedad", por lo cual han presentado un recurso de queja ante la Corte Suprema en contra de los dos abogados integrantes —Parada y Stoherel— pidiendo no sólo que la encargatoria de reo sea repuesta, sino también que estos abogados integrantes sean sancionados.

Jaime Hales sostiene que esta resolución adoleció de irregularidades desde un comienzo, ya que "en pri-

rio de una tiranía es imposible que se mantengan instituciones hechas para funcionar en democracia. Y no es que el sistema de los abogados integrantes sea malo en sí —aclara el abogado—. Pero cuando todo pasa a depender de una sola persona —en este caso el Jefe de Estado— el sistema deja de ser mixto y se produce, de hecho, una intervención de la dictadura en el poder judicial".

"EL CASO NO ESTA CERRADO"

Aunque el pronunciamiento de la Corte Suprema sólo tendrá relación con el fallo dictado por los magistrados de la Séptima Sala, cabría también en las facultades de este tribunal la posibilidad de dar algunas luces respecto al futuro curso de la investigación. Y esto es precisamente lo que esperan los abogados de Capra, Ascueta y Alzamora. "Nosotros —afirman— queremos que se reponga la resolución anterior, pero eso no significa que sea completa. Porque no incluye muchos delitos cometidos y que afectan además a otras personas".

Una vez que se resuelva el recurso, los abogados han manifestado que volverán sobre este punto, particularmente, sobre el caso de Cecilia Alzamora y Eduardo Jara. "Porque tiene que quedar bien claro que, aun-



Manifestación de compañeros de universidad de Eduardo Jara y Cecilia Alzamora.

mer lugar el Ministro Echavarría no debió haber dado lugar a la apelación que los funcionarios de Investigaciones presentaron cuando la Sexta Sala ordenó que se dictara el auto de reo.

Pero lo más sorprendente de este fallo, a juicio de Hales, es que los abogados integrantes lo fundamentaron utilizando el único argumento que no podían usar: "Se podría haber dicho —afirma Hales— que la detención ilegal no era tal, y en virtud de ello, revocar la encargatoria. Pero lo único que no se podía decir —y que, a la larga fue lo que establecieron los abogados integrantes— era que estas personas no son autores de delito. Porque eso está absolutamente probado, entre otras cosas, por la propia confesión de los autores".

El juicio de Jaime Hales es duro y tajante: "lo que ha ocurrido con este fallo deja en claro que bajo el impe-

que la Corte Suprema reponga la encargatoria de reo, no significa que el caso COVEMA está inicialmente resuelto".

"Estamos convencidos —afirma Roberto Garretón— que esto va a tener una solución finalmente, aunque sea bajo un régimen de distinta connotación. Porque, independientemente de los hechos, la situación judicial que estamos enfocando nunca hubiera ocurrido bajo un régimen democrático y además, habría sido muy difícil que funcionarios policiales tuviesen este tipo de actuaciones y que un ministro en visita llevara la investigación como se ha hecho hasta ahora".

Garretón asegura que aunque el proceso no se ha logrado esclarecer hasta el momento "por último, bajo un régimen democrático, vamos a dejar establecidos judicialmente los hechos de este y muchos otros crímenes".



Reconciliación
 ESPERANZA
 DE ESTA HORA

Evangélicos
 EN EL CAMINO
 DE LA
 DEMOCRATIZACIÓN



1º de Mayo

EL PUEBLO EN EL PARQUE

ARZOBISPO FRESNO Mensaje a los trabajadores

- Con motivo de la Festividad de San José Obrero y del Día Internacional del Trabajo, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, entregó un mensaje a los trabajadores, campesinos y cesantes.
- En él recuerda que el sentido primario del trabajo "no es producir bienes o servicios que se transan en el mercado. El trabajo está ordenado, ante todo, a dar vida a quienes lo realizan".

"LES ruego que cuenten con su pastor y con su Iglesia, sobre todo, para proclamar la dignidad del trabajo y de sus organizaciones laborales", dice el mensaje que el Arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, entregó a los trabajadores con motivo de la celebración del Día del Trabajo y de la festividad de San José Obrero. Fue leído en la ceremonia de clausura de las VI Jornadas Sociales de la Vicaría de Pastoral Obrera (30 de abril), por el Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht, quien llevó el saludo del Arzobispo de Santiago, que por esos días se encontraba enfermo.

"Vivimos momentos —dice Monseñor Fresno— en que la herida dejada por el pecado en el trabajo humano se hace especialmente notoria. Este se ha vuelto escaso, exigente y menos remunerado que en años atrás".

"El sentido primario del trabajo, nos lo ha dicho Juan Pablo II, no es producir bienes o servicios que se transan en el mercado. El trabajo está ordenado, ante todo, a dar vida a quienes lo realizan. Pues le permite crecer como personas; manifestar su amor a Dios, colaborando a perfeccionar la creación con sus manos; y ofrecer a los demás hombres los bienes y servicios producidos, como dones de amor fraterno y esperanza".

Más adelante el Arzobispo de Santiago pide a los trabajadores no permanecer apegados a viejas ideologías "inventadas por hombres de otros siglos, y cuyos aspectos de deshumanizante materialismo han sido repetidamente denunciados tanto por la Iglesia como por las mismas experiencias prácticas de la humanidad en los últimos 150 años. Recuerden lo que les dijimos desde Puebla: ¡Atrevanse, a 'superar la porfiada alternativa' entre el arcaico capitalismo liberal y un socialismo de cuño marxista. Desde Medellín les hemos insistido, en comunión con todos los últimos Papas, que ninguno de estos dos sistemas garantiza una salida plenamente humana a problemas tan difíciles y urgentes como éstos".

"A todos los que se esfuerzan en la construcción de la sociedad, empresarios y demás trabajadores, les pido acercarse unos a otros con sinceridad y sin recelos. ¡Déjense llevar por el amor fraterno a que el Señor los llame! Un amor que pasa por la justicia para llegar a la paz.

Hagan juntos el esfuerzo de imaginación social necesario para resolver, aunque sólo sea parcialmente, el problema del desempleo, y asuman en conjunto la responsabilidad social que a cada uno le corresponde".

A LOS CAMPESINOS

En su mensaje, Monseñor Fresno dedicó un párrafo especial a los campesinos. "Hoy he querido dirigirles un mensaje especial, porque también sé que se sienten postergados frente al hombre de la ciudad. Piensan que su duro trabajo no se valora adecuadamente y que, para poder producir el alimento que sustenta la vida del país entero, ustedes se ven privados de gozar de muchas de las comodidades y ventajas que ofrece la ciudad" (...). "Creo que Jesús resucitado los está llamando a la esperanza a través del momento particular que cruza el país. Puede ser que las cosas estén difíciles en el campo. Pero, como nunca antes, Chile está tomando conciencia de la inmensa importancia del trabajo agrario dentro del conjunto de nuestra economía. La exportación de productos agropecuarios se ha convertido en un pilar fundamental de las esperanzas nacionales. Por lo tanto, ustedes representan una de las fuerzas salvadoras del país. De su esfuerzo depende en gran medida nuestra posibilidad de reactivación económica. ¡No se dejen desmoralizar ni por complejos infundados ni por el cansancio propio de su dura labor! ¡Chile los necesita! Y también Cristo: para acrecentar a través de ustedes nuestra esperanza".

A LOS CESANTES

También de un modo especial, el Arzobispo de Santiago se dirigió a los cesantes y subempleados. "Aunque no pueda resolver sus problemas sino sólo colaborar a través de los organismos asistenciales y promocionales de la Iglesia, les recuerdo que, si creen que Dios venció a la muerte, no pueden darse nunca por vencidos, incluso cuando se sientan agobiados por su fracasado caminar en busca del empleo, y sean profundos los dramas que de la falta de remuneración se deriven (...). En todo caso, no se dejen abatir por la falta de un trabajo remunerado con justicia. Recuerden que todo servicio de amor



Mons. Fresno: "Cuenten con su pastor y su Iglesia".



Mons. Cristián Precht leyó mensaje de Arzobispo a los trabajadores.

a los hombres es trabajo que dignifica y hace crecer a quien lo realiza. Es cierto que la remuneración es esencial. Pero no es menos cierto que no deben permanecer aislados, inactivos, ociosos; porque eso los destruye moralmente. No dejen de servir a quienes tienen más cerca, sobre todo, a su propia familia. Usen de su tiempo para edificar la unidad de sus hogares. Es una forma de colaborar a que se teja esa red de amor y solidaridad que será lo único eterno que forjemos. Aprovechen su tiempo para trabajar en todo lo que cree unidad entre los

hombres". En la parte final, Monseñor Fresno recuerda a todos los hombres de trabajo, activos y cesantes, "que el Señor resucitado nos ha restaurado nuestra dignidad humana. Allí radica la fuente del compromiso de la Iglesia en la defensa de los derechos humanos. Ella sabe, como más de una vez lo ha dicho, que los derechos del hombre son los derechos de Dios. Por eso, les ruego que cuenten con su pastor y con su Iglesia, sobre todo, para proclamar la dignidad del trabajo y de sus organizaciones laborales".



Vía Crucis POR LAS CALLES DE PUDAHUEL

Más de siete mil personas (integrantes de comunidades de base) caminaron por las calles de Pudahuel —Zona Oeste de Santiago— recordando el Vía Crucis de Jesucristo, el pasado Viernes Santo.

El recorrido se inició en la Parroquia San Luis Beltrán, en calle San Pablo a la altura del 8.900, con las palabras de motivación del padre Roberto Bolton. La primera parada se realizó en las canchas de la población Santa Corina, en el lugar donde fue baleado el trabajador del POJH, Pedro Marín, el 11 de septiembre pasado.

Luego la concurrida romería siguió por la Avenida Oscar Bonilla hasta llegar a la población Yungay, por calle San Pablo, deteniéndose en el lugar donde perdió la vida la señora Yolanda Campos, durante la protesta nacional de agosto del año pasado.

El Vía Crucis culminó en la capilla de la comunidad Arturo Prat, de la población del mismo nombre, destruida en enero pasado por un atentado incendiario. Como testigo de dicho atentado se conserva la imagen de un Cristo quemado. "Nuestra presencia —dijo el Vicario de la Zona Oeste, Monseñor Olivier D'Argouges— ha sido verdaderamente una presencia del Señor que pasa en medio de nuestras calles". Recordó que, al igual que Cristo, la Iglesia al dar a conocer su Palabra, provoca conflicto. "Pero la gente sencilla quería a Jesús, lo entendía, lo seguía. La Iglesia provoca conflicto porque con su actuación, con su palabra, va recordando que todo hombre es digno, es hijo de Dios, hermano de sus hermanos; que todo hombre tiene derecho a una casa, un hogar, a la educación, al trabajo, a la salud; que no hay dos o tres categorías de hombre sino una sola, en que todos formamos una sola familia".

Finalmente, señaló que el cambio es posible "si cada uno de nosotros cambia de corazón. Todos tenemos que cambiar de corazón para ser capaces de reconciliarnos, de reconocernos como hermanos, de caminar juntos para construir la Civilización del Amor".

SUMARIO

NACIONAL
 Arzobispo Fresno:
 mensaje a los trabajadores 2
 Vía Crucis por calles de Pudahuel 2
 1º de mayo: el pueblo en el parque 4
 Política: transición, ¿hacia dónde? 6
 Evangélicos:
 en el camino de la redemocratización 14
 Semana Teológica:
 en recuerdo de don Enrique 15
 Ad Mapu: relegan a dirigentes 16
 Colegio Montessori:
 el choclo se va desgranando 16
 Familia Vergara-Toledo:
 sufren nuevas represalias 16
 ¿Dónde está Nelson Carrasco Bascuñán? 16
 Ante Consejos de Guerra:
 "hacer justicia defendiendo la vida" 17
 Prensa censurada: Terrorismo intelectual 20

IGLESIA EN EL MUNDO
 Provincias: defensa y promoción 7
 Obispos: buscando el gran gesto 8

REPORTAJE
 Reconciliación:
 esperanza de esta hora 10

TRABAJADORES
 VI Jornadas Sociales:
 ¿qué democracia queremos? 18
 Trabajadores gráficos:
 postulan central de trabajadores 18
 Cooperativas de Maipú:
 defendiendo sus viviendas 18

CULTURA
 Feuc-V: por la vía del consenso 19
 Sech: regreso a las elecciones 19

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 55
 10 años de poesía (IV)

PREGON PASCUAL



*Amigos de esta Pascua
 que es Pascua que da día
 Feliz Pascua en el alma, en vuestras
 /casas*

*en todas las casas cercanas,
 en todos los hogares lejanos.
 Hemos visto los días pasados a Jesús
 llevado brutalmente al matadero;
 como un reo de muerte
 cargado con el saco de las culpas
 /de muchos,*

*perseguido,
 atrapado,
 calumniado,
 juzgado ruinmente,
 sentenciado,
 surcido a los dos palos de la cruz.
 No es cosa de Leyenda. Es historia
 /seria, terrible y actualísima.*

*Pero otra vez, esta clara Pascua,
 lo mismo que otros años,
 nos dice nuestra Iglesia que abramos
 /nuestra vida y nuestro canto
 igual que un abanico;
 que abramos nuestros ojos,
 igual que girasoles
 al sol de la alegría.*

*Pero ¿cómo sonreír, cómo cantar,
 /si nos llevan como rebaño,
 como ovejas trasquiladas, entre
 /lobos voraces?.*

*Pueblo mío —dice el Señor—,
 Pueblo mío azotado por los vientos
 /helados de la cesantía,
 del hambre y la incultura que llegan
 /de las montañas
 del dinero y del desprecio.*

*Pueblo mío querido
 sacudido por los vientos feroces del
 /inseguro porvenir
 ten coraje y escucha*

*la gran noticia que te trae tu Dios
 /esta Pascua que da día.
 El quiere hacerte un pueblo nuevo
 /por medio de tí mismo.*

*Tus casas van a ser más fuertes que
 /fortalezas.
 Si alguien las ataca, contra tí se
 /estrellará.*

*Ningún arma moderna conseguirá
 /asustarte.*

*No podrá aterrarte la sombra del
 /temor
 y muda quedará la lengua que
 /quiera hacerte daño.*

*Todos los sedientos ¡vengan!
 vamos a beber de la fuente del
 /futuro;
 y los que no tengan dinero en el
 /bolsillo o en el banco
 vamos a beber el vino del coraje
 /popular que cambia al mundo,
 la leche de la risa y la ternura del
 /mundo fraternal con que soñamos.*

*Dios firmó con nosotros la escritura
 /del mañana,
 la alianza del amor y del servicio.
 No hace falta notario, que es muy
 /caro.*

*Lo firmó por medio de Jesús, con
 /sangre manchada
 de clavo y de madero,
 pero limpia de fidelidad a toda
 /prueba.*

*Nos ha puesto de testigo a todas
 /las personas
 dispuestas a luchar días tras día
 por eso que llamamos libertad,
 /paz, justicia:*

*por el pan tierno, la luz barata
 el libro abierto, la mujer libre,
 la rosa fresca, el amor cercano,
 la vejez respetada y acogida,
 el trabajo señor del universo,
 el subnormal tratado mejor que
 /un gerente
 y el huérfano mejor que un
 /banquero.*

*Sí, amigos
 les traigo la palabra de Jesús,
 fresca aún la sangre del calvario;
 la palabra victoriosa de la Pascua,
 el día en que Jesús vence para
 /siempre a la muerte;*

*amigos de esta Pascua.
 Que es Pascua que da día,
 Feliz Pascua en el alma, en vuestras
 /casas,*

*al pueblo de los pobres,
 ¡Cristo resucita!*

Francisco Fresno

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:
 Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:
 Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:
 Rodrigo de Arteagabeitia

Editor:
 Walter Parraguez

Periodistas:
 Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
 Pablo Portales y Marianela Ventura

Fotografía:
 Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD
 Colabora Pilar Vergara

Diseño:
 Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:
 Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres

Promoción:
 Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:
 Pamela Miranda

Domicilio:
 Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
 Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 8 - Nº 176 del 5 al 18 de mayo de 1984
 IMPRESORES CERGNAR LTDA.
 San Isidro 2057 - Santiago
 Quien actúa sólo como impresor.



A pesar de los tres días de feriado, los trabajadores se movilizaron rápidamente y se constituyeron en una multitudinaria concentración.



Rodolfo Seguel, presidente del CNT, hizo una serie de peticiones reivindicativas. Al mismo tiempo valoró el rol de los partidos políticos. "Los organismos sindicales debemos enfrentar problemas globales y no podemos eludir la responsabilidad de pronunciarnos sobre temas políticos", dijo.



Familias completas, con sus niños en brazos o en coches, llegaron hasta el Parque O'Higgins.



En Ampliado realizado en el teatro Cariola, dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores acordaron realizar un paro dentro de los próximos 90 días.



La concentración del Día Internacional del Trabajo fue una de las más multitudinarias de la historia sindical. Los trabajadores gritaban "el paro va" y "y va a caer..."



Banderas, pancartas y globos dieron colorido a esta conmemoración del Día Internacional del Trabajo.

1° de Mayo

EL PUEBLO EN EL PARQUE

- Por primera vez en diez años los trabajadores, convocados por el C.N.T., volvieron a conmemorar el Primero de Mayo en una multitudinaria concentración.
- Mientras tanto, el Jefe del Estado celebró el "Día Nacional del Trabajo" en una ceremonia en la que reafirmó su itinerario político.
- En el Parque, Rodolfo Seguel anunció el acuerdo adoptado por 1.200 dirigentes sindicales de todo el país de realizar un paro nacional dentro de los próximos noventa días y llamó a una protesta para el 11 de mayo.

Con este espíritu y unas ansias contenidas durante once años llegaron al Parque, como antaño a la Plaza Bulnes, miles de hombres y mujeres, obreros, campesinos, profesionales, cesantes y estudiantes.

El acto se desarrolló con un espíritu de unidad y respeto. Miles de pancartas pidiendo la vuelta a la democracia y la restitución de derechos perdidos, banderas chilenas, partidarias y globos con leyendas "el paro va" y "y va a caer" daban un colorido especial a la reunión. Mientras en el escenario de la elipse se sucedían los artistas y después los oradores, en las afueras del parque, por Avenida Matta comenzaron enfrentamientos entre manifestantes que entraban o salían y carabineros. Los uniformados, que desde tempranas horas habían extendido un estratégico cerco al recinto, se fueron acercando hasta la puerta principal. Al finalizar el acto terminaron en el escenario, bajo cuya estructura un grupo de médicos atendía a los heridos por la represión.

La jornada terminó con 92 detenidos —86 de ellos pasados a juzgados de policía local— y 33 heridos —uno a bala y varios con balines—. Entre los contusos se contaron 6 policías.

Según antiguos dirigentes, este Primero de Mayo ha sido uno de los más multitudinarios de la historia. Y el hecho no parece ser casualidad. Hay una decisión de los trabajadores y sus dirigentes de cambiar su situación. "El paro está convocado, por lo tanto, nuestra notificación a los trabajadores, pobladores y estudiantes es trabajar para que dentro de 90 días este paro sea una realidad. Queremos que este país vuelva al sistema democrático y, de acuerdo a la decisión de la Asamblea de los 1.200 dirigentes sindicales, no cejar ningún instante hasta conseguirlo", puntualizó Manuel Bustos, presidente de la Coordinadora Nacional Sindical durante el Ampliado.

En la reunión se acordó también aprovechar todas las instancias para promover el paro y la movilización y el Primero de Mayo fue considerada una buena ocasión.

EN EL PARQUE

Desde tempranas horas empezaron a llegar al Parque O'Higgins los trabajadores con sus familias para tomar las mejores posiciones. Mujeres con guaguas de días en sus brazos, hombres con niños colgados de sus espaldas se ubicaban en las tribunas

MIENTRAS el Jefe del Estado celebraba el Día Internacional del Trabajo con tres mil personas —trabajadores del Complejo Hidroeléctrico Colbún Machicura, empresarios y otros invitados—, reiterando su itinerario de leyes políticas, en Santiago los trabajadores, en una multitudinaria concentración en el Parque O'Higgins, conmemoraban el Primero de Mayo, por primera vez en diez años. "Por primera vez en diez años el régimen no puede realizar un acto público en Santiago y se ve obligado a irse a provincia; y estamos contentos por ello. Y de aquí surge una de nuestras esperanzas: hoy el señor general se fue

de la capital... muy pronto, se irá del gobierno", dijo Rodolfo Seguel, presidente del Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.), organización que llamó al acto. El sábado 28, 1.200 dirigentes pertenecientes a 580 organizaciones sindicales —federaciones y confederaciones— se habían reunido en el Teatro Cariola en un Ampliado del Comando para discutir ampliamente la movilización social. Por lo pronto, se acordó un paro nacional a realizarse dentro de los próximos 90 días y una Jornada de Protesta Nacional para el 11 de mayo, fecha de la primera, realizada el año pasado.



Pancartas con todo tipo de leyendas, especialmente requiriendo la vuelta a la democracia. Un grupo llega con un lienzo con la imagen de Monseñor Romero, al asesinado Arzobispo de El Salvador.



La multitudinaria concentración terminó con cerca de un centenar de detenidos y más de 30 heridos. Varios de ellos debieron ser atendidos en el lugar y posteriormente enviados a las Postas.



La represión comenzó mientras se desarrollaba el acto, en la puerta del parque O'Higgins.



Al terminar el acto se desató una verdadera batalla. Carabineros actuó duramente. El sacerdote de La Victoria, Pierre Dubois, trata de parlamentar con las fuerzas policiales para que el público pueda retirarse sin peligro.



Miles de trabajadores se reunieron por primera vez en diez años para conmemorar el Primero de Mayo.

o en los costados de la elipse para sentarse en los primeros lugares. En sus bolsos no faltaba el termo con té y pan.

El acto comenzó con la llegada de los dirigentes sindicales que integran el Comando Nacional de Trabajadores y dirigentes políticos y de organizaciones sociales. Después de un homenaje de los artistas, en su mayoría cantantes jóvenes, a los trabajadores, se relató la historia del movimiento sindical chileno desde el 73 a la fecha. Posteriormente, los dirigentes del Comando presididos por Seguel subieron al escenario y saludaron con sus brazos en alto entrelazados simbolizando la unidad. Los dirigentes Eugenio León, campesino; Luis Fuentealba, Arturo Martínez y Sergio Troncoso destacaron la unidad del Comando y la decisión de realizar el paro nacional.

El orador de fondo fue Seguel, quien llamó a los trabajadores a formar una "mesa de concertación social", en la cual participen colegios profesionales, transportistas, comerciantes, estudiantes, pobladores e intelectuales para fijarse objetivos comunes y acciones conjuntas de movilización "que nos permitan terminar con el actual régimen". Asimismo llamó públicamente a adherir a la jornada de protesta

pacífica programada por el Comando para el próximo 11 de mayo y al paro nacional que tendrá lugar dentro de los próximos 90 días.

EN COLBUN-MACHICURA

Mientras Seguel hablaba en el parque, entre los gritos de entusiasmo y aplausos de miles de trabajadores, el Jefe del Estado se dirigía a una ordenada concurrencia, reafirmando su programa político.

Pinochet dijo que el itinerario de las leyes políticas será el siguiente: en los próximos días se someterá a la consideración del Poder Legislativo (Junta) el proyecto sobre partidos políticos, ya despachado por el Consejo de Estado; el año próximo se entregará al mismo poder las leyes sobre Sistema Electoral y Tribunal Calificador de Elecciones; se impartirán instrucciones para estructurar el Servicio de Registro Electoral, y en 1985 debe iniciar su tramitación la ley sobre el Congreso Nacional.

El Jefe del Estado anunció también —y ya está en vigencia— la creación del Consejo Económico Social "con el fin de perfeccionar los sistemas de participación de las organizaciones intermedias". Dentro de los anuncios laborales Pinochet dio a conocer el estudio de varias

reformas al Plan Laboral, especialmente al Decreto Ley 2.200 sobre contrato de trabajo.

¿QUIEN LANZO LA PRIMERA PIEDRA?

Cuando comenzaban los discursos en el parque y mucha gente entraba y otros salían del recinto, empezaron los enfrentamientos con carabineros, que ya no estaban en lugares "estratégicos" guardando el orden, sino en la puerta de Avenida Matta. Nadie sabe cómo empezó. Algunos testigos señalan que no dejaban ingresar al Metro, otros, que un joven lanzó una botella vacía a un vehículo policial. Lo concreto es que desde el escenario se veían densas columnas de humo producto de las bombas lacrimógenas y bajo el escenario, donde se ubicaba una posta de primeros auxilios, llegaban heridos víctimas de golpes, disparos de balines y con principios de asfixia.

Seguel terminó su discurso señalando que el máximo objetivo del Comando es lograr durante el próximo año el nombramiento de un Presidente elegido por el pueblo.

En los momentos en que el grueso del público salía del Parque, en las afueras había una verdadera batalla entre manifestantes y policías. Los primeros con piedras y

cuanto objeto recogían de la calle y los uniformados con bombas, balines y hasta pistolas (un herido a bala). También hacían de las suyas los "guanacos".

UN TESTIMONIO

En esos momentos y ante la gravedad de la situación, intervinieron el sacerdote Pierre Dubois, párroco de La Victoria, el Delegado Episcopal de la Vicaría de la Solidaridad, Enrique Palet y el abogado Alejandro Hales, quienes pidieron a Carabineros que se retiraran para que pudiera salir la gente.

Según el testimonio del sacerdote Pierre Dubois, "el coronel a cargo del contingente policial aseguró que iba a retirar a su gente a la calle San Ignacio. Con estas palabras nos acercamos a los manifestantes para comunicarles la decisión del oficial y a la vez insistir en que no siguieran lanzando piedras. Pero todavía estábamos conversando cuando de nuevo comenzaron los disparos de bombas lacrimógenas desde dos buses que estaban en el paso sobre nivel de la Panamericana".

Las fuerzas policiales terminaron por llegar hasta el escenario, llevándose a su paso a más de 90 personas detenidas. La mayoría de los heridos debieron ser enviados a las postas.

LA QUINCENA

POLITICA

Transición ¿hacia dónde?

- Mientras la Iglesia chilena, con el apoyo del Papa, insiste en que se encuentren caminos pacíficos para solucionar la crisis global del país, el diálogo parece más bien una serie de monólogos paralelos. Al cierre, un grupo de personalidades presentó un escrito ante la Suprema pidiendo se investiguen hechos en que aparece involucrado el Jefe del Estado, a raíz de la adquisición de seis predios en la localidad de El Melocotón.

LA conmemoración del Primero de Mayo ha marcado un hito este año, por varios motivos. Desde luego, porque desde el 1º de mayo de 1973 los trabajadores chilenos no habían podido juntarse en una concentración pública para conmemorar la fecha. Pero no fue éste el único punto significativo —con toda la importancia que de hecho tuvo— en esta ocasión. También ocurrió que, por primera vez en este régimen, el general Pinochet no participa de una ceremonia a puertas cerradas en el edificio Diego Portales; ahora la ceremonia oficial tuvo lugar en Colbún-Machicura. Pero fueron otros los hechos más significativos. Mientras, por una parte, el general Pinochet insistía en que el camino institucional trazado seguía siendo válido, tanto en sus plazos como por la legitimidad del texto constitucional del 80, el Comando Nacional de Trabajadores, por otra parte, convocaba al pueblo al Parque O'Higgins teniendo como telón de fondo un acuerdo ya tomado de realizar un paro nacional en los próximos noventa días. Y el objetivo central de ese paro y la consiguiente movilización de los trabajadores era uno: el retorno a la normalidad democrática.

También el gobierno afirma que avanza hacia la "democracia plena" mientras exige acatamiento a la Constitución del 80.

Cruzándose entre estos monólogos paralelos, la Iglesia —a través del Arzobispo de Santiago, secundado luego por el Comité Permanente— ha formulado un llamado a buscar fórmulas de consenso que intrepren a las grandes mayorías nacionales, de modo que se pueda superar la crisis global que sufre el país.

El presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera, recién de regreso de Roma (2 de mayo) señaló que al Papa Juan Pablo II le preocupa en forma particular la situación chilena. Y tal como antes lo había señalado Monseñor Fresno, reiteró que el Santo Padre instó a la Iglesia chilena a continuar realizando los esfuerzos necesarios para lograr una evolución pacífica en la crisis del país.

La factibilidad de que esta suerte de diálogo se concrete no parece muy fácil, a simple vista. El último pequeño round lo protagonizaron Hugo Zepeda, actual presidente de la Alianza Democrática, y el ministro del Interior, Sergio Jarpa. El primero había señalado que la AD no planteaba perentoriamente la renuncia del general Pinochet. En conferencia de prensa, Jarpa dijo no tener

ningún problema con Zepeda, pero sí con otros sectores políticos de la AD. Abundando en la materia, afirmó que si toda la AD sostuviera lo mismo que Zepeda, estaría dispuesto a reiniciar el diálogo con esa agrupación política. Al día siguiente (4 de mayo) Zepeda declaró que la AD no dialogaría con un gobierno que exigía se acatara la Constitución del 80 como legítima.

ALGUNAS SORPRESAS...

Otro hecho enteramente novedoso surgió a raíz de los anuncios formulados por Pinochet en Colbún-Machicura. En la oportunidad, entre otros, dijo que se iniciaría el estudio de las reformas que aparecieran necesarias a la legislación laboral y anunció la creación del Consejo Económico Social. Los sectores de oposición apuntaron a que los anuncios de Pinochet equivalían a reconocer lo negativo del Plan Laboral, denunciado desde sus inicios. Pero la sorpresa la deparó el dirigente del flamante FRENAO, Manuel Contreras Loyola, sindicado desde siempre como oficialista. En declaración del 3 de mayo, Contreras dice que las reformas de las leyes laborales anunciadas "sin fijar tiempo ni fecha" significa que "una vez más los trabajadores han sido burlados en la defensa de sus intereses económicos y sociales". Respecto al Consejo Económico Social dice que fue "cocinado entre gallos y medianoche" y "nuestra organización no fue consultada en ningún momento". En vista de tales hechos, señala, su organización acuerda "revisar su posición frente al gobierno" y "tomar contacto con todas las organizaciones de trabajadores que están contra el Plan Laboral, las leyes provisionales y el plan económico de este gobierno, para hacer una acción común en defensa de los intereses de los trabajadores chilenos".

En otro orden de cosas, el Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j., envió una carta (28 de marzo) a Ernesto Sábato, presidente de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, en la República Argentina. En ella solicita que dicha Comisión investigue la desaparición de ciudadanos chilenos en ese país, presentando los casos "de los cuales tenemos antecedentes".

PERSONALIDADES SOLICITAN INVESTIGACION

Al cierre de la edición (4 de mayo) y mientras la censura de prensa se mantenía, habiendo tras-

cedido que ella se había motivado por un documentado artículo de la revista CAUCE en el que se entregaban los antecedentes sobre una compra de propiedades que el general Pinochet habría realizado en El Melocotón (ver página 20), 22 abogados y un ingeniero civil presentaron un escrito ante la Corte Suprema solicitando un ministro de la Corte de Apelaciones para que investigue documentos que contienen "los títulos de seis predios ubicados en la localidad de 'El Melocotón', sector de la comuna de San José de Maipo, que fueron adquiridos por el Jefe del Estado llegando a conformar una propiedad con una cabida aproximada de 138 mil metros cuadrados". El escrito entrega en forma detallada la forma en que fueron adquiridos estos terrenos, señalando que "aparte de su significado moral (...) acredita hechos que podrían generar responsabilidades conforme a nuestro ordenamiento jurídico (...) es a la Justicia a quien corresponde establecer las responsabilidades que procedan. Y, en atención a la jerarquía de quien aparece como beneficiario de estos hechos, corresponde realizar la investigación a un ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago".

Entre quienes presentaron este escrito figuran Gabriel Valdés, Andrés Zaldívar, Jorge Ovalle, Enrique Silva Cimma, Ricardo Lagos, Juan Agustín Figueroa, Jorge Molina, Hernán Vodanovic, Mario Sharpe, Manuel Sanhueza y el ex ministro de este régimen Raúl Sáez Sáez.

A las pocas horas de presentada la denuncia en la Suprema —y en forma sorpresiva— Dinacos entregó una declaración reconociendo, por primera vez, que las propiedades efectivamente habían sido adquiridas por el Jefe del Estado, calificando la operación de normal. Agregó que parte de los terrenos fueron recientemente donados por Pinochet al Ejército de Chile. Por su parte, el ministro de Justicia, Hugo Rosende, instruyó al Consejo de Defensa del Estado que estudiara la eventualidad de querellarse criminalmente por injurias contra quienes resultaren responsables de lo que calificó de campaña difamatoria contra el general Pinochet.



EL VICARIO Y EL PRESIDENTE DE LA SUPREMA

Luego del bullado desacuerdo entre los ministros de la Corte Suprema con el presidente de la misma, Rafael Retamal, a raíz de un discurso que Retamal pronunciara ante un grupo de jóvenes abogados, refiriéndose a la doctrina del derecho político, el presidente de la Suprema recibió múltiples muestras de solidaridad. Entre ellas, la visita del Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j.

PROVINCIAS Defensa y promoción

- Abogados que trabajan en organismos de Iglesia, de diversas diócesis del país, dan a conocer labor que desarrollan en el campo de la defensa y promoción de los derechos humanos.
- Calificaron como muy positivo Seminario, organizado por Vicaría de la Solidaridad, destinado a intercambiar experiencias y reflexionar en forma colectiva sobre la práctica judicial en este ámbito.

COMO muy provechoso para el ejercicio de la defensa de los derechos humanos en provincia, calificaron los participantes al Seminario que sobre dicha materia organizó la Vicaría de la Solidaridad. El evento contó con la asistencia de 53 abogados de diversas regiones del país y tuvo como objetivo el intercambio de experiencias y reflexiones en este campo de la defensa judicial.

Al Seminario asistieron profesionales desde Iquique a Punta Arenas, siendo las delegaciones más numerosas las de Valparaíso y Concepción. "La experiencia ha sido riquísima, ha permitido reactualizar nuestros conocimientos. Nos ha aportado valiosos nuevos elementos para nuestro trabajo", indicó el abogado puntarenense Juan Vivar.

SOLIDARIDAD aprovechó la oportunidad para conocer el trabajo que en el campo de los derechos humanos, realizan diversas diócesis. En Punta Arenas, por ejemplo, el Departamento Jurídico y Asistencia Social del Obispado desarrolla una amplia labor en la protección de las libertades individuales, según informó Juan Vivar.

"Desde mi punto de vista —dijo el profesional— la Iglesia de Magallanes ha cumplido una labor muy eficiente en este campo, especialmente en este último tiempo en que ha recrudecido la represión en la región, a raíz del descontento masivo. Ha habido detenciones masivas, como las ocurridas durante la protesta del 27 y de la visita del general Pinochet en marzo pasado. El trabajo de este Departamento ha sido considerablemente mayor que en años anteriores".

Según dicho abogado, la Iglesia de Magallanes no solamente se ha preocupado de los derechos humanos individuales, sino de la globalidad de ellos, a través de los programas de asistencia social. Igualmente ocurre en la diócesis de Chiloé, acotó —por su parte— el joven abogado Mauricio Urbina. "La idea nuestra —dijo— es una concepción amplia de la defensa de los derechos humanos, de tal forma que no solamente estamos respondiendo a los requerimientos por agresiones represivas, sino que los abordamos en forma integral: como es el atropello al patrimonio cultural, realizado a través de los medios de comunicación social hegemónicos por el régimen. Hemos querido dar respuesta a los ataques que sufren los campesinos, pescadores".

Urbina explica que esta defensa y promoción se realiza a través de los programas de trabajo de la Fundación para el Desarrollo de Chiloé (FUNDECHI) y de Radio "Estrella del Mar". "A través de FUNDECHI



Un grupo de abogados asistentes al Seminario.

—señala Mauricio Urbina— se dan las respuestas a las agresiones puntuales de los derechos humanos, con sus programas en favor de campesinos, pobladores, pescadores y de sus organizaciones. A través de la Radio Estrella del Mar se promueve el despertar de la conciencia y del valor de la dignidad humana, de exigir el respeto a los derechos humanos".

EN CONCEPCION

Patricio Otárola, del Departamento de Pastoral de Derechos Humanos del Arzobispado de Concepción, señala que la Iglesia penquista ha encarado la situación de los derechos humanos "bastante acorde con las orientaciones dadas por la Iglesia chilena en general. Es indudable que



El Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., presidió el acto de inauguración del Seminario. Lo acompañaron el secretario ejecutivo y abogados de la institución.

el país entero le debe mucho a la Iglesia, en su conjunto, por la defensa y protección que ha hecho de los derechos humanos fundamentales, que han sido tan pisoteados en estos años".

Uno de los problemas más agobiantes de Concepción —a juicio de Otárola— es la altísima cesantía, "ello ha traído graves trastornos sociales", tomando en cuenta que dicha zona se había caracterizado por ser la más industrializada del país. Para ayudar a los trabajadores en la defensa de sus derechos, el Arzobispado ha organizado un Área Laboral. La defensa de los detenidos por razones políticas, las denuncias sobre torturas y represión en general, están a cargo del Equipo del Área Penal.

"Como la movilización social ha sido muy álgida y candente, la res-

ha ido asumiendo este compromiso con la dignidad humana".

La acción de la Iglesia de Temuco también está dirigida a ayudar a los más pobres "a los que están sufriendo más rigurosamente los resultados del modelo implantado en el país", dijo Luis Méndez. Aseguró que en la región se ven duramente afectados "los derechos a la vivienda, alimentación, salud. La gran mayoría de la gente vive en una marginalidad notoria. Al igual que en Santiago, el problema de los allegados hará explosión en cualquier momento".

TALCA

Silvia Espinoza, del Departamento Jurídico de Talca, manifiesta —por su parte— que "afortunadamente contamos con un Obispo (Monseñor Carlos González) con el cual trabajamos en forma muy estrecha. A pesar de las dificultades y limitaciones, hemos realizado un excelente trabajo en el campo de la defensa y promoción de los derechos humanos, que nos ha permitido mantenernos en el tiempo y hacer saber, sin que nosotros lo publiquemos, a la gente que hay un lugar donde son bien acogidos; donde las pocas personas que están se van a jugar por ellos".

La profesional destacó como gran limitación "la cero colaboración de otros abogados de Talca y la región en general". Desde noviembre de 1973, en que se organizó este Departamento Jurídico, solamente han colaborado dos profesionales. "Todavía en esta zona hay colegas que no se atreven a trabajar en el campo de los derechos humanos, por no querer mancharse. Se mantienen en una actitud tibia en el sentido legal y jurídico propiamente tal.

Todos los abogados de Chile que no están participando en este campo, que no se interesan por los derechos humanos, están asintiendo, con su pasividad —por ejemplo— a una ley como la Antiterrorista, que es jurídicamente aberrante".

Finalmente, la profesional destacó muy positivamente el Seminario, organizado por la Vicaría de la Solidaridad. "En provincia somos muy pocos los abogados que nos dedicamos a la defensa de los derechos humanos, entonces la casuística nos sobrepasa. Ha sido una experiencia que me ha demostrado, que a pesar de nuestras limitaciones, en provincias no estamos tan mal, estamos haciendo un buen trabajo en este campo. Eso es muy positivo".

TEMUCO

Otro tanto ocurre en la diócesis de Temuco, aseguró el egresado de derecho Luis Méndez, del Comité de Solidaridad del Obispado de dicha ciudad. "El Comité de Solidaridad —señaló— es el lugar donde la gente puede recurrir en sus dificultades. La Iglesia, a través nuestro, está dispuesta a servir a los que sufren persecución por sus ideas. Felizmente han habido acciones en que toda la Iglesia



"A los jóvenes les pedimos que sean la voz de la esperanza, que adopten actitudes creativas y se preparen para construir nuestro futuro".

a buscar caminos conducentes al consenso y a una transición pacífica hacia la plena democracia. Les agradecemos su actitud y los exhortamos a seguir trabajando sin desmayo por ese camino".

"Esperamos —puntualiza el Comité— la respuesta del gobierno a dicho llamado, que es ahora también del Comité Permanente del Episcopado: la expresión clara de una voluntad sincera y decidida de realizar la transición a la democracia, con la participación de los ciudadanos, gobiernistas u opositores, o de sus auténticos representantes, ponderan-

OBISPOS

Buscando el Gran Gesto

- Comité Permanente del Episcopado hizo suyo llamado al consenso y reconciliación, formulado por Arzobispo de Santiago. "Con él —dicen los Obispos—, esperamos 'un gran gesto'; un gesto de entendimiento profundo; un gesto cuya iniciativa compete, en primer lugar, a las autoridades del país".
- Monseñor Fresno, por su parte, a su regreso de Roma, reiteró su preocupación "por las actitudes que impiden o retardan este entendimiento".

EL Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, reiteró su llamado a la urgente reconciliación entre los chilenos. "La patria necesita actitudes de humildad y sencillez para construir una nación de hermanos", dijo en su homilía de Domingo de Ramos. Días antes, a su regreso de Roma, insistió en manifestar su preocupación por "las actitudes que impiden o retardan este entendimiento".

Monseñor Fresno regresó la madrugada del 13 de abril pasado, después de haber permanecido durante más de diez días en El Vaticano, participando en la reunión plenaria de la Sagrada Congregación para la Educación Católica. Pero, sin duda —como el propio Arzobispo lo reconoce— lo más importante de su estadía en la Santa Sede fue su encuentro con el Papa Juan Pablo II, con quien almorzó en compañía de algunos de sus más cercanos colaboradores.

"Al pisar tierra chilena —señaló el Arzobispo de Santiago a los periodistas— quiero agradecer nuevamente a Su Santidad por concederme una oportunidad tan grata para informarle detenidamente sobre la marcha de la Iglesia de Santiago. Agradecer también el especial interés que él, concedió al llamado hecho por mí y por los Obispos chilenos para lograr un profundo entendimiento en nuestra querida patria".

El prelado manifestó su total acuerdo con la reciente declaración

del Comité Permanente del Episcopado, referida a la situación nacional. "La comparto plenamente. Me uno a mis hermanos Obispos para agradecer a todas las personas y organismos que han manifestado decididamente su voluntad de entendimiento y de paz. Pero, reitero mi preocupación por las actitudes que impiden o retardan este entendimiento".

Anteriormente, el 11 de abril, el Comité Permanente del Episcopado, manifestaba —en declaración pública— su preocupación por la situación

que vive el país, "con el ánimo de contribuir a la reconciliación de la familia chilena". En la oportunidad, los Obispos hicieron suyo el urgente llamado hecho por Monseñor Fresno, el 25 de marzo, desde la Catedral de Santiago. "Con él, esperamos un 'gran gesto'; un gesto de entendimiento profundo; un gesto cuya iniciativa compete, en primer lugar, a las autoridades del país".

ECO E IMPEDIMENTOS

"El llamado del Arzobispo de Santiago —decían los Obispos— ha encontrado eco en mucha gente. Y si la última protesta se caracterizó por una violencia menor que la que se temía, esto se atribuye al deseo de responder 'con gestos' a su solicitud".

"Pese a ello —señala el Comité Permanente del Episcopado— tenemos que lamentar hechos de violencia terrorista inadmisibles, antes y después de la protesta, que causaron incluso la muerte de un funcionario policial, y manifestaciones de violencia represiva injustificables, que costaron la vida a varios chilenos. En cuanto a la aplicación de medidas administrativas —censura de prensa, relegación y exilio— hubiéramos preferido que el gobierno hubiese renunciado al uso de estos procedimientos, dejando toda medida punitiva en manos del Poder Judicial".

Más adelante la declaración de los Obispos indicaba: "Diversos organismos políticos y gremiales han manifestado acoger el llamado del Arzobispo de Santiago y estar dispuestos

do lo que nos une y respetando lo que nos divide, y dentro de un plazo acorde con la realidad del país".

SUGERENCIAS

Luego, los Obispos sugieren algunas actitudes conducentes a lograr un ambiente de reconciliación. Ellas van dirigidas a los distintos grupos de la comunidad nacional:

— A las autoridades de gobierno y a los dirigentes políticos, como asimismo a los periodistas y comentaristas, les pedimos que no ofendan con sus palabras, que no amenacen, que no provoquen, que cualesquiera que sean sus opiniones políticas las expresen en un lenguaje respetuoso y veraz.

— A los dirigentes de la oposición les pedimos que descarten absolutamente la violencia en sus manifestaciones de descontento o de protesta. Y a las Fuerzas Armadas, y a la Policía que tienen el deber de mantener el orden público, les pedimos que renuncien también a toda violencia represiva innecesaria, recordando que todos somos chilenos, hermanos de raza, de cultura y de fe.

— Suplicamos que cese todo terrorismo, venga de donde venga. Que nadie se sienta autorizado para golpear, herir o matar a quien se considera como su adversario. Pedimos que se agoten los medios para aclarar los crímenes políticos que han significado heridas graves o la misma muerte de personas como Tucapel Jiménez, el general Carol Urzúa; o Jorge Lavandero y otros menos conocidos, pero cuya vida



"A las autoridades de gobierno y a los dirigentes políticos, como asimismo a los periodistas y comentaristas les pedimos que no ofendan con sus palabras, que no amenacen, que no provoquen, que cualesquiera que sean sus opiniones políticas las expresen en un lenguaje respetuoso y veraz".



"A las mujeres les pedimos que ejerciten toda su ternura y persuasión al servicio de la paz y contra el odio y la mentira".

e integridad física tienen el mismo valor ante Dios y ante la patria chilena.

— A las mujeres, que han demostrado tener influencia decisiva y saludable en nuestra vida cívica, les pedimos que ejerciten toda su capacidad de ternura y persuasión, en el seno del hogar, en sus lugares de reunión y de trabajo y en la vida pública, al servicio de la paz —paz con dignidad, paz con justicia, paz con amor— y contra la violencia, el odio, la mentira y toda aventura irresponsable.

— A los jóvenes les pedimos que sean la voz de la esperanza, que adopten actitudes creativas, y que se preparen para construir nuestro futuro. Y para lograrlo, los invitamos a conocer a Jesucristo y estudiar el Evangelio, con todo su dinamismo constructivo.

— A los que están sin trabajo, a los que se ven asediados por la pobreza, les pedimos fortaleza y esperanza, para que evitando medidas precipitadas que podrían ocasionar males aún mayores, logren, solidariamente, superar las dificultades actuales.

— A los que tienen los medios para vivir, les urgimos a renunciar a todo gesto innecesario, a vivir con sobriedad para poder ayudar, fraternalmente, a tantos hermanos que

viven en una situación económica desesperante.

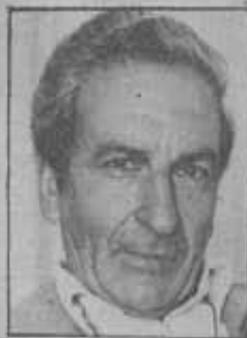
— Les pedimos por fin a todos —muy especialmente a los católicos de quienes somos pastores, pero también a los demás creyentes o no creyentes— que recurran a todas sus reservas espirituales y morales, que despierten o aviven su conciencia profunda, que piensen en Dios que nos creó, nos quiere, nos perdona y nos va a juzgar, y le pidan que nos ayude en esta hora difícil de nuestra historia.

NUEVO LLAMADO

Por su parte, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, reiteró su llamado al diálogo y reconciliación nacional, en su homilía de Domingo de Ramos (15 de abril), "La patria —dijo— lo necesita: Nosotros necesitamos vivir como cristianos, dar testimonios evidentes de que el Evangelio es para nosotros vida. Por eso, amados hijos, en nombre del Señor Jesús, yo os pido que construyamos de esta manera esta nación de hermanos, donde todos los nombres encuentren el lugar que les corresponde y pueden vivir en esa paz y en ese gozo y en esa alegría en Dios; en la justicia, en la santidad, en la verdad de la vida, llena de paz y de consuelo, porque el Señor así lo quiere".

LOS TRABAJADORES DE MI PAIS

Pablo Fontaine ss.cc.



Es posible que los obreros de mi país no sepan hasta qué punto son importantes. Tal vez no lo sepan sus dirigentes, porque si lo supieran no se desgastarían ni perderían fuerza dividiéndose entre sí.

Tal vez no todos advierten cuánto cosa bella e importante realizan los trabajadores.

Con sangre de campesino se riega el surco, es decir, con su sudor, con su dolor y su esperanza.

Con sangre de minero se extrae la piedra.

Con sangre de obrero marchan las máquinas, y es literalmente su sangre la que queda en las calles cuando salen a exigir dignidad.

Ellos mueven el país o lo detienen a voluntad. Pero cuando están unidos.

¿Por qué entonces se dividen? ¿Por ideologías diferentes? Pero, ¿qué apuro hay en aclarar esas diferencias si están de acuerdo en la libertad?

¿Serán luchas de liderazgo? Cuesta creer que eso importe en este momento, cuando se trata de que sus hijos vivan y no crezcan muriendo.

Los trabajadores de mi país son como Cristo que derrama su sangre para que otros vivan. Como Cristo no eludió su misión, tampoco pueden los trabajadores eludir la suya. Si mueren sus divisiones y egoísmos, es Cristo el que resucita en su Pueblo. Lo que está en cuestión es demasiado grave.

Para un pueblo, recobrar su libertad no es optativo; es un imperativo de conciencia. Es un mandato que puede leerse en los acontecimientos como Voluntad del Señor. Y los trabajadores tienen las herramientas para abrir los caminos hacia esa libertad. De ahí su responsabilidad.

Los trabajadores de mi país son como San José, el esposo de María, carpintero de Nazaret: tienen las manos duras y el corazón bien puesto; trabajan silenciosos y son sensatos; son sencillos y tienen la sabiduría de la vida.

San José salvó al Niño Jesús de sus enemigos. Lo sacó de sus garras y se lo llevó a Egipto con María, su madre. A los trabajadores les pedimos que salven a este niño que es Chile.

El quiere ponerse a cantar, pero todavía tiene un llanto largo como el mar, porque Herodes lo está matando.

BREVES · BREVES

CAMBIOS EN EL VATICANO

El Papa Juan Pablo II realizó profundos cambios en el gobierno de la Iglesia Católica, designando al secretario de Estado, Cardenal Agostino Casaroli, para conducir la ciudad-estado del Vaticano y nombrando al Cardenal Bernardin Gantin como Prefecto de la Sagrada Congregación de Obispos, siendo el primer africano que encabeza este tipo de organismo de la Santa Sede. En este puesto clave tendrá autoridad sobre todos los Obispos y podrá proponer la nominación de más del 50 por ciento de los Obispos del mundo.

DEPARTAMENTO DE ACCION SOCIAL

Asumió como nuevo director del Departamento de Acción Social del

Episcopado el sociólogo Cristián Vives, quien se desempeñaba como subdirector del Departamento de Investigaciones Sociológicas del Centro Bellarmino. Vives, 40 años, casado, tiene estudios de doctorado en La Sorbona, en París, donde también realizó estudios de Teología. Reemplaza en el cargo a Bartolomé Peirano.

IGLESIA RECHAZA PANFLETOS

Nuevamente el Arzobispo de Santiago se vio en la obligación de denunciar públicamente la sostenida campaña, a través de panfletos injuriosos, en contra de destacados personeros e instituciones de Iglesia. "El Arzobispado de Santiago —dice un comunicado de prensa al respecto— expresa su enérgico rechazo a panfletos que en el último

tiempo se han dedicado a ofender a organismos y personas que laboran en la Iglesia Católica y que merecen todo nuestro respeto. Más grave es la situación si tenemos en cuenta que la mayoría de estos escritos se emparan en el anonimato de sus autores".

PASTORAL VOCACIONAL

El Presbítero Ignacio Muñoz fue designado por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, como delegado episcopal para la Pastoral Vocacional por un período de cuatro años. El objetivo de esta pastoral será promover las vocaciones sacerdotales en los diversos ambientes, parroquias, colegios, etc. Igualmente el decreto de nombramiento encomienda al Pbro. Ignacio Muñoz "una preocupación preferencial por la juventud universitaria y de estudios superiores".

DIRECTOR DE MENSAJE

El director de revista "Mensaje", padre Renato Hevia s.j., dijo que el llamado hecho por Monseñor Juan Francisco Fresno está siendo acogido porque la mayoría de los chilenos percibe que él indica un camino posible de salida para la crisis que vivimos. "Creo —dijo el religioso— que ha sido acogido con mucho interés por toda la población, porque se necesitaba un llamado de la autoridad espiritual en este momento en el país. Cuando los diversos sectores ya no encuentran un camino de entendimiento, este llamado de Monseñor Fresno fue muy atinado y muy oportuno (...) La crisis que vivimos es muy profunda, una crisis de desencuentro nacional grave. Es un llamado a que hagamos esfuerzos importantes de entendimiento, y que lo hagamos no solamente con palabras sino que con gestos para reencontrar los caminos de la unidad nacional".



- Frente al llamado del Arzobispo y de la Conferencia Episcopal nacen nuevas propuestas para una salida democrática.
- Las propuestas de la oposición son coincidentes. Sectores tradicionalmente partidarios del gobierno también quieren cambios.
- Ante el llamado de la Iglesia a "un gran gesto del gobierno" y la posibilidad de unión de las fuerzas democráticas responden dirigentes de los partidos Nacional, Izquierda Cristiana, Democracia Cristiana, Comunista, del Movimiento Democrático Popular, Alianza Democrática, Bloque Socialista y un dirigente sindical.

LOS primeros en responder al llamado del Arzobispo (25 de marzo) fueron los trabajadores, a través de su Comando Nacional (CNT), proponiendo "recorrer a las mejores reservas morales que tiene la patria y constituir una Comisión Patriótica de Reconciliación Nacional (SOLIDARIDAD 175) compuesta por personalidades del mundo político, judicial, intelectual, científico, académico, religioso y Fuerzas Armadas, para que —en el más breve plazo— recoja las propuestas de redemocratización de los diversos sectores, las traduzca en una o varias fórmulas que puedan ser presentadas al pueblo, para que éste resuelva soberanamente mediante mecanismos que la Comisión misma garantice" (30 de marzo).

El CNT entregó su propuesta a la Iglesia para que formara esta Comisión. El Comité Permanente del Episcopado, en reunión ordinaria, respondió a los trabajadores que "en cuanto a tomar la iniciativa de convocar una Comisión Patriótica de Reconciliación Nacional nos ha parecido que no nos corresponde hacerlo, para no vernos involucrados en decisiones políticas". En todo caso, los Obispos alientan al Comando para encontrar el consenso y "nosotros, como pastores, esforzándonos por ser signo de unidad, colaboraremos con ustedes en estos propósitos, sin perjuicio de buscar también otros caminos para lograr lo que buscamos" (11 de abril).

Al mismo tiempo, el Comité Permanente del Episcopado hizo suyo el llamado del Arzobispo de

Santiago en el sentido de pedir "un gran gesto, cuya iniciativa compete, en primer lugar a las autoridades del país".

LA RESPUESTA DEL GOBIERNO

La primera respuesta del general Pinochet al llamado del Arzobispo —quien ahora cuenta con todo el respaldo del Papa Juan Pablo II para buscar una salida democrática a la situación que vive el país— fue en Valparaíso (6 de abril). El Jefe del Estado dijo que "no es al gobierno al que hay que solicitarle diálogo", reiterando que "nadie hará cambiar el camino que hemos jurado seguir, hasta llegar a la democracia plena..."

Días después —y como el propio Pinochet lo dijo— "reflexionando sobre la materia y sin pretender rechazar las sabias expresiones del señor Arzobispo de Santiago, creo necesario puntualizar que no puede calificarse de diálogo real y productivo aquel en que una de las partes comienza por desconocer la legitimidad de la otra, y establece como condición previa la disolución anticipada del gobierno (...). El diálogo seguirá siendo posible en la medida que se respete la Constitución Política del Estado, la que fue aprobada plebiscitariamente por una gran mayoría ciudadana y todas sus disposiciones serán cumplidas porque constituyen, como he reiterado, un mandato".

Con estas condiciones la salida democrática aparece bastante dificultosa, tomando en cuenta las propuestas políticas de la oposición.

reconciliación

ESPERANZA

Pero también de sectores afines al gobierno, que aceptan la legalidad vigente, "pero con modificaciones", especialmente en el itinerario político.

LAS PROPUESTAS

Las propuestas políticas, muchas coincidentes, abarcan toda la gama. Desde el cuestionamiento total de la legalidad vigente, con petición de renuncia del Jefe del Estado, hasta sólo modificaciones de la Constitución del 80. Todos coinciden en acortar los plazos del itinerario político fijado por Pinochet.

El Partido Nacional propicia, entre otras cosas, "implementar de inmediato un sistema de inscripciones en registros electorales, preferentemente computacional, y que se encuentre en plena vigencia dentro del plazo de 180 días. Estudiar, aprobar y publicar, dentro del mismo plazo, las leyes sobre Estatuto de partidos políticos, General de Elecciones, de inscripciones en los registros electorales y orgánicos del Senado, Cámara de Diputados y Tribunal Electoral. **Plebiscito a efectuarse el 9 de diciembre de 1984** para establecimiento de un congreso nacional, elegido en votación directa y supresión de los artículos 24, 27, 28 y 29 transitorios de la Constitución Política".

La Alianza Democrática reiteró su propuesta formulada el 6 de agosto del año pasado que consistía en la búsqueda de "un acuerdo nacional entre todas las fuerzas políticas y sociales comprometidas con el régimen democrático sobre una Constitución Política del Estado; la Asamblea Constituyente; la renuncia del Jefe del Estado y el respaldo a un gobierno provisional representativo de un consenso nacional que en el plazo de 18 meses se oriente a concretar un plan político de retorno a la democracia".

Después del llamado de los Obispos, la AD agregó a esta fórmula la siguiente proposición: "Acordar un itinerario que implique que, dentro del año 1985, debería estar plenamente restablecida la democracia en Chile. Dentro del plazo de 45 días debería alcanzarse, con la participación de los sectores democráticos que lo deseen, un acuerdo sobre el Estatuto Constitucional que resuelva el conflicto actual de legitimidad por el cual algunos reconocen la validez de la Constitución de 1980 y otros la impugnamos. Dentro del mismo periodo podría acordarse el procedimiento para establecer leyes sobre Partidos Políticos, Ley General de Elecciones, Registro Electoral y Tribunal Calificador de Elecciones. Dentro de la propuesta común, debería convenirse que los acuerdos y desacuerdos sobre las materias expresadas, sean resueltos mediante plebiscito, bajo normas y condiciones que den plena garantía".

El Bloque Socialista, dispuesto a concurrir a la mesa de diálogo convocada por la Alianza (13 de abril) propuso "un Pacto Constitucional como aporte al desarrollo de consensos necesarios". "Este Pacto debe incluir el respeto irrestricto a los derechos de las personas, el pluralismo dentro de la ley, la alternancia de gobiernos elegidos por el pueblo, la libre expresión de las minorías y la subordinación de las Fuerzas Armadas al poder político emanado de la soberanía popular".

El Movimiento Democrático Popular propuso, en febrero, 12 puntos entre los que se destacan la "elección de una Asamblea Constituyente que redacte una nueva Constitución y que actúe como Poder Legislativo hasta la dictación de la nueva Ley Fundamental y la derogación de la Constitución de 1980 y plebiscitación de la elaborada por la Asamblea Constituyente, aplicando entretanto, en lo pertinente,

10 AÑOS DE POESIA... (IV)

ARMANDO RUBIO

Nace en Santiago en febrero de 1955. Fallece trágicamente en diciembre de 1980 en Santiago. Poemas suyos se publican en diversas revistas y en la antología "Poesía para el Camino" (1978). Su libro "Ciudadano" es póstumo y fue organizado por su padre, el poeta Alberto Rubio. Se editó en 1983.

Ciudadano

No sé de donde viene mi costumbre
de agravarme a las siete de la tarde.
Quizá sólo por ser transeúnte
sin bigote o pañuelo, sin zapato ni amante.

No sé para qué vivo y por qué muero,
si ha tiempo me dijeron las gitanas
que tendré vida cara con un final de perros;
o sea que no piensa morir como Dios manda.

Conozco bien las piedras de andar,
| la vista gacha;
recojo los cigarros que pueblan las cunetas
agradeciendo todo en mis andanzas
de oscuros pies de barro y de madera.

Si yo fuera un cantor como soñaba,
me iría por el mundo cantando mis desdichas
para vivir del canto mío y que me escucharan
los que sueñan con una risa limpia.

Pero no tengo voz, ni pañuelo, ni amante;
no sé por qué me vuelvo amigo de los perros
cuando soy un transeúnte de la tarde
sin saber por qué vivo y por qué muero.

El ídolo

Cuando las liceanas de París, de Roma o de
Santiago
se arracimaban cimarreras
bajo el rubio portal de los cinematógrafos,
y los pechos les temblaban como granadas
en manos de púberes soldados;
cuando las tristes mujeres que poblaban
las cocinas de Europa
soñaban con su nombre,
sólo la Muerte, más galante,
logró entrar esa mañana
para besar en la boca dulcemente a quien dormía
bajo la luz enferma de los reflectores.

Y las niñas se arrojaron
desde los balcones de Roma, Santiago o Nueva York
como delgadas plumas solitarias
que iniciaron su vuelo a otras regiones
donde no el engaño, donde no la ilusión.

Isadora

Isadora Duncan baila
en un café de París,
y un soldado arroja
la primera granada del catorce.

Aún se disputan la Tierra los hombres,
y renacen
sordos clamores imperiales.

Con buen ojo el fabricante
arroja al mercado soldados de plomo,
y el cielo se puebla de pájaros extraños,
y se incendia el mar en artificios.

En Siberia cae la nieve sobre los zares,
y el mundo se asombra en los periódicos,
y las dueñas de casa recuerdan a Penélope.

Los hijos de Isadora
van por el Sena durmiendo,
y ella recuerda a su madre
que naufraga en las artesas
de algún suburbio de Nueva York.

Isadora danza descalza
con el último príncipe de Italia.
Isadora baila con el pueblo,
y el pobre señor Singer, amo de sastres y modistas,
rompe nuevamente los cristales de su casa,
y los invitados huyen despavoridos al aeropuerto.
El hombre admite en los estrados
que la paz es negociable.
Pero ya la Tierra echó a rodar
su cauce decidido.
Ya la rueda enzarza el cuello
majestuoso de Isadora:
el último galán ya se la lleva,
y le ha puesto rojo beso en la bufanda.

Allá va gloriosa la granada
a socavar la arena.
A Isadora la esperan
sus hijos en el Sena;
los muertos de la guerra;
Esenin, el poeta.
Allá Nueva York erige sus piedras
entre heráldicas humaredas.
Pero Isadora baila en las trincheras,
| Isadora Duncan está danzando por toda la tierra!

GONZALO MUÑOZ

Nació en Santiago en 1956. Tiene dos publicaciones: "Exit" (1981) y "Este" (1983).

Multiplicaciones

1.

en todo el relato no hubo nunca
cruces accidentales, ni yo,
como se cruzaron los primeros en llegar
circulando multiplicados,
sobre la superficie
—fueron todos obra de la historia,
sin recuerdo ni huella de dónde
cometieron los primeros crímenes
para erigirse frente a los otros—
como verdaderos dueños.

2.

marcaron en un tronco solitario
los días que pasaban,
las caídas, las derrotas, todo,
las invasiones de dioses asesinos, paracaidistas,
para hacer monumentos a la memoria
y desde entonces, abrazados avanzamos
sobre este peñón, ateridos,
gimiendo en la fragilidad del tiempo.

Excitado por lo que no sabe

—atado al tronco— aún cruzado por el viento, está
| erguido
suma y resta a esa cifra que lo corona
la cicatriz de su propia angustia repetida 2 veces
no hay otra búsqueda que el pago de esa caída por
| la caída
el poder
y el centro de sus giros está
en la fuerza que sus pasos ponen en ello
su poderoso cuerpo, el logro, como homenaje
la aventura de sus desplazamientos en torno al poste
—columna del centro—
éste ha crecido para provocar la caída
que ya inevitable, llene de nuevo sus ojos
en esos desiertos, para vivir,
de su brazo poderoso como héroe en línea perdida
ese es su peregrinaje
desde el momento mismo en que vio caer la cabeza:
doble corte en el punto más fino del cuello
rodeado de los hilos de su cabellera,
y estiró inútilmente la mano, para darle apoyo,
pues lejos de él, rodó entre las piedras y pequeños
| matorrales áspers.
comprendió la ronda
y cruzado por el viento allí pasó la noche
| programando sus días
AL ALBA SU SEGURIDAD VOLVIO A NACER
| DEL ENIGMA

GUSTAVO BECERRA

Nace en Carahue, en 1954.

Los empedrados

Santiago de Chile
Otoño de 1984

LOS EMPEDRADOS, Dios mío
(a uno de los nuestros, de los míos)

I.
Plómulo en ecos de cuatro la pollicia
Solamente *solo y tardío*
Como cada cual una estación del año que muere
Cogido del pescuezo por la miseria de los dioses
Así de roto la hermosura de su cráneo
Tal cual le vi entre las piedras
Que se lleven los vientos esos gritos
Así su occipital lastimado por la muerte
Quitándote el clamor perdido en sal
Tinieblas pasan, llamaradas ineludibles
Voz que huye sirve para otra palabra
Fuí quejándome las piedras, antes azules
Caído hacia los duros, yéndote cada vez más
Rotando por los ejes de la angustia, sin húmedo
Sólo turbias las aguas de esta parte
Pies que ya no pueden, sigan el rumbo
Retomen el curso de las rosas más simples
Heladas vegetaciones sin ojos, gélidas
En humos veo la ciudad tras el disparo
Bastones bajan, horribles cadenas, sangre
Sangres desconociendo el vuelo de los cisnes
El odio zumbando al oído de los infelices
En amparos el sol roto como el cráneo
Déjate el abrigo aunque aún no llueva
Llama que no escapa, hueco que huele a orín.

II.
Solamente *solo y tardío*
Sin ley que lo proteja harapos caen por su boca
No sé que hay de oculto bajo el bosque
Puedo ser feliz aún en aguas contaminadas
Que me canten los pájaros muertos sus horribles
Viejos ciudadanos sin voz, todo está lejos
Turbias esas lozanías sin mácula
Animal áptero, rasguña —por favor— el infinito
Atrévete, sujeto humano, enfrenta la boca-calle
Quien volverá del silencio por tus párpados
Vagos ecos en lo que estaba destinado a crecer
Sólo flotaduras y de nadie el tiempo que queda
Tengan piedad de esas uñas violentadas
Que sólo quieren ocasionar panes
De nadie el tiempo que en el tiempo queda vacío
Veóme en la imagen del asfalto sobre-exitado
Amordazadas las soberbias atina el puño
Ya van a ver esas cuatro aves del infierno
Estoy manchado de infinito porque llueve
Y la lluvia moja la profundidad del hueso
Los empedrados están en el alma, Dios mío.



III.
¿Son éstas las piedras que conozco, vorágines?
¿Son las tales virulaciones, el halo de lo oculto?
El organigrama de las vértebras que se rompe
Caídas hay que estremecen los órganos finales
Las flechas indicatorias del no nos dejes
Las dominaciones enfrentadas, la luz que cede
Estoy solamente *solo y tardío*
Flotando ya en la imagen de las últimas botas
Que parten a encontrarse bajo las sombras
Temible cúmulo de grieta elevada hasta el fin
Los bramidos esos que pelan los dientes
Manchan las baldosas de asombro, deslechados
Todos los míseros y el subterráneo
No es más que una justa causa de vergüenza
De tanto andar en penumbras encenderé
En los cuatro octavos de las redenciones
Balará este cordero sobre la leche y la miel
O cuando un ápice se logre y blanquee
Esas son las máximas, la línea de alquitrán
Que me hace toda la ternura en el cuello
La camisa enganchada por un adiós que pude
Cómo para no estar llenos de n.n.
Lavé mis propios llantos, véanme ahora
Pobres del mundo, mis levantadas edificaciones
Frutas hay que no aparto, ideas
Que por más están entibiándome aún,
El Partido donde aprendí a coger los besos
Más sublimes y tú lo sabes, lector
Balan los últimos reporteros una nube de cuervos
Pequeñitos relámpagos se caen de viejos
La Historia por sobre todo, hijo
Faltas hay en los vientos que no obedecen
Los trancursos naturales (sin sol quién, sin pan)
Están balando la hiel de nuestras miserias
Los pasos de la Paz dejan en su nombre flores.

RAUL ZURITA

Nace en Santiago en 1951. Ha publicado dos libros: "Purgatorio" (1979) y "Anteparaíso" (1982). Está casado con la profesora, artista plástica y escritora Diamela Eltitt.

Nunca volverán a secarse

*Sí vidita los pastos de Chile
Vivos y muertos se besaban ay
nunca morirán la enverdecida*

*Nunca morirán te repiten al unísono vidita
/ resurrectos
por la llanura misericordes esplendorosos besando
toda vida te repiten vidita nunca moriremos
/ florecidos*

AY VIDITA

- i. Porque nunca volverán a secarse los verdes pastos de Chile.
- ii. Floreciendo la llanura vidita esplendentes como una iluminación por los pastos
- iii. Porque nunca morirán abrazados y besados vidita nunca más moriremos.

¡CHILE ENTERO TE QUERRA!

Porque nunca morirás te repiten radiantes los vivos y los muertos besándose hasta sacarse lágrimas de la enverdecida extasiados sonrientes con todos los valles repitiéndote vidita todo verdor nunca morirá

Todo ha sido consumado

- i. Por última vez díganse las llanuras de Chile
- ii. Miren por última vez los pastos que quedan
*Porque quemado todo Chile fue el último grito
/ que esos valles repitieron ardidos de muerte por los aires
llorándose hechos cenizas que se volaban*
- iii. Porque nada volvió a florecer en los pastos de Chile
*Por donde Chile crepitó de muerte sobre sus valles
/ y los valles fueron allí el "consumado todo está" que
/ gritaron llorando a las alturas abandonados como una
/ maldición que les consumiera entera la vida en esos pastos*
- iv. Por eso hasta las cenizas se volaron con las arrasadas de estos pastos
*Por donde Chile crepitó de muerte sobre sus valles
/ y los valles fueron allí el "consumado todo está" que
/ gritaron llorando a las alturas abandonados como una
/ maldición que les consumiera entera la vida en esos pastos*
- v. Porque allí se vio ascender ardidos los valles sobre Chile
- vi. Por eso hasta las cenizas gritaban llorando "todo ha sido consumado"
- vii. Entonces por última vez como elevándose
*Por donde Chile crepitó de muerte sobre sus valles
/ y los valles fueron allí el "consumado todo está" que
/ gritaron llorando a las alturas abandonados como una
/ maldición que les consumiera entera la vida en esos pastos*
*que les consumiera entera la vida en esos pastos
/ desde sus cenizas sobre los cielos vieron arder los moribundos valles que todo Chile les lloraban*

ANTEPARAISO
de Raúl Zurita

EDITORES ASOCIADOS

CIII (Cordilleras)

Despertado de pronto en sueños lo oí tras la noche
"Oye Zurita — me dijo — toma a tu mujer y a tu hijo y te largas de inmediato"
No macanees — le repuse — déjame dormir en paz, soñaba con unas montañas que marchan...
"Olvida esas estupideces y apúrate — me urgió — no vas a creer que tienes todo el tiempo del mundo. El Duce se está acercando"
Escúchame — contesté — recuerda que hace mucho ya que me tienes a la sombra, no intentarás repetirme el cuento. Yo no soy José.
"Sigue la carretera y no discutas. Muy pronto sabrás la verdad"
Está bien — le repliqué casi llorando — ¿y dónde podrá ella alumbrar tranquila?
Entonces, como si fuera la misma Cruz la que se iluminase, El contestó:
"Lejos, en esas perdidas cordilleras de Chile"

V (Pastoral)

Rompense de amargura, muéranse de dolor
Que se derritan sus tanques
y se caigan a pedazos sus aviones
y que de tristeza se hagan polvo corazones y valles
mentes y paisajes
delirios y galaxias
Porque enlutaron sus casas y arrasaron sus pastos
Porque no hay consuelo para nosotros
y nadie acude
a compadecerse de los afligidos

Y ella llorando decía:
"Nadie me quiere y mis hijos me han abandonado"
Pero ¿quién podría dejar de querer
al niño que cría
o abandonar al hijo que alimenta?
Pues bien, aunque se encontrase a alguien
que así lo hiciese
¡Ellos nunca te abandonarían a tí!

GUIDO EYTEL

En 1946 nace en Temuco. Ha obtenido diversos premios, entre ellos el Gabriela Mistral, diario "La Tercera", concurso de poesía del Año de los Derechos Humanos, organizado por la Iglesia de Santiago en 1978 y revista Paula.

Cuando en el sur florecían los cerezos

(A mi primo, Marcelo Salinas, desaparecido desde diciembre del 74)
(Primer premio poesía, concurso año de los Derechos Humanos, 1978)

La calle no tiene hoy ni luz ni pájaro.
Quién va a cantar, quién va a levantar
una mínima esperanza luminosa,

Se vuelven otra vez los perros horizonte
y no hay agua para lavar esta injusticia.
Qué va a correr bajo los puentes
llenos de vergüenza, carcomidos
por la humedad del desamparo.

Yo no soy más que el testigo de la ausencia,
qué hago reclamando ante el vacío.

No sucederá otra vez:
las enredaderas ocultan la casa
y a la lluvia del tiempo
le dio por borrar todas las huellas.
¿Alguien ha visto un niño perdido?

He bebido cicuta:
se me dan vuelta las palabras
y como ciego busco
el gesto que perdí por esos días.
¿Qué lo voy a encontrar, cuál era.
¿Era una sonrisa, era un saludo,
era una manera de caminar
poniéndole el pecho a la injusticia?

Como siempre, esta noche
el mismo sueño me persigue: "si no,
primo, si no, si no era nada,
aquí estuve todo el tiempo,
soñando como tú bajo el manzano".

Qué voy a despertar.

La última vez usaba sandalias
y una chaqueta verde
del color del pasto
que brota a principios de noviembre.
¿Alguien supo qué le hicieron?
¿Cuándo murió qué dijo?
¿Levantó una mano, gritó,
abrió los ojos
(se verá en sus pupilas la faz del asesino)
o solamente suspiró
y pensó que en el sur
estaban floreciendo los cerezos?

• Hoy la calle no tiene ni luz ni pájaro.
Afuera el silencio parece que va a estallar.



Jotes

Alguien ha de esconder nuestra basura.
Alguien ha de comerse nuestros muertos.
Alguien debe ocuparse del trabajo sucio.
Pájaros basureros, pájaros enterradores,
negros como la Muerte, ustedes,
los jotes.

En las tardes de otoño

De los álamos caen las hojas
como viejas monedas de oro.
Los campesinos hacen fogatas
con las vainas secas de las arvejas
y se funde el humo
con los árboles del cerro.
En tardes de otoño como ésta
nos gusta pasear por la nostalgia sin motivo,
tomados de las alas
como dos niños abandonados,
como dos ancianos solitarios,
como dos pájaros ahogados
en la apacible laguna del recuerdo.

Pajarita de exposición

Esta señorita sabe lo que vale.
Con el pico se alisa las plumas
y hace gárgaras con miel y limón.
De su jaula cuelgan las medallas,
los otros pájaros la miran al pasar.
El canto de cristal, la pluma de oro,
se va de una a otra exposición.
Pero a la pajarita de oro, compañeros,
en su jaula la han visto bostezar.

RODRIGO LIRA

Nació en Santiago en 1949. Se suicidó en 1981. Sus poemas se han publicado en varias revistas, y es considerado como uno de los mejores exponentes de la poesía joven. Se prepara un volumen póstumo con su obra.



Paseo de las Flores

De un cerro entre los cerros en la escarpada ladera
estaban las flores silvestres ofreciendo sin pudores
sus colores desplegando tranquilas sus tropismos
viviendo su vida a la usanza del monte al que sube
un hombre que sólo las ve al escoger unas cuantas
para cortar sus tallos para componer un ramo de
del agreste monte salpicada flores.

Paso yo y arranco corto tontamente de fenestra
mutiladas van quedando aquellas matas tras mis
pasos

y en bajando el declive de la falda me resbala
y deslizo con violencia sujetando en una mano
el ramillete de flores que sin pesticidas ni abono
sin podas ni vitaminas bien crecieron
a los bordes de un canal de agua de riego
en la tierra angosta dese cerro.

Remojo en un estanque ese despojo:
del agreste monte recogidas flores
de colores amarillos y violados contrastantes
bañan sus tallos en el agua fresca Y es verano.

Y hete aquí que esas flores naturales
pasan de su puro ser a ser objeto al ser cortadas
mudando en entidades culturales
hacen surgir palabras, pensamientos y miradas.

Cierta muchacha lejana ¿justifica ese destrozo?
En todo caso es su hermana

menor quien al fin recibe el ramo
y esas flores van destiñendo
y recogiendo sus galas,
y se van secando tristes
en el agua de la llave, en un
florero.

MANERA DE LIQUIDAR DOS PAJAROS

- 1) — Iluminar el "apagón cultural"
y
- 2) disminuir la tasa de cesantía—

CON UNA SOLA RAFAGA

I
Indiscutibles
ANTECEDENTES

1. DEMANDO SI NO es evidente
que altas paredes se funden
& fondos abismos se elevan
Entre un poeta y un cesante:
Ignaros, si los confunden.
2. Hartas son las diferencias
Entre tener la paciencia
Para —con Arte— crear
Y al ir escribiendo, plasmar
Intransferibles vivencias
Y esa inefable ciencia
La de cesar y, empero,
Obtener supervivencia.
3. Trato de ser sincero:
Poesía y cesantía
Están asaz distantes:
Escribe, el poeta, pero
Nada hacen los cesantes:
No nadan se dejan llevar
Por el Río de la Vida
Aunque no llevan muletas
Ni su bujía fundida
& Dios los conserve enteros.

II
Cetera
RECOMENDACION

4. VISTO LO CUAL, yo sugiero
Se dispongan los recursos
Que se estime necesarios
& que se llame a un Concurso
Para licitantes varios:
De papel & lapiceros,
Tinta suelta —o a granel—
Para envasar en Tinteros...,
& oidrenis... sonreir!,
Quando esté listo el cartel
—el afiche, o el letrero—
Llamando a constituir
Talleres de poesía;
Pues, cualquier persona augura
la potencia
de escribir: —Y el escribir
no es violencia...—,
- Aunque no tengan lecturas,
De manera que el cesante
Cuenta ahora con alero
Bajo un tejado de letras,
Teniendo, como caleta,
Para el bote de su verba,
La cultura —y otras hierbas
Pa' que se saquen las penas
Faciendo versos, poemas,
Y hasta —incluso— cuchufletas...,
Bien que no ganen ni cobre;
No sea materialista,
No solo de pan vive el pobre:
Diosito sabrá alimentarles
Y el César sabrá transformarles
De cesantes
en poetas.

ESTEBAN NAVARRO

Nace en 1955, en Reumén y pasa su infancia y adolescencia en Temuco. Tiene dos libros de poemas editados: "Poemas desde Chile" (1982) y "Para matar este tiempo" (1983).

Ciertos poetas

Ciertos poetas hacen equilibrio
sobre una débil cuerda
(hecha a imagen y semejanza
de sus cerebros)
que se cortará inevitablemente
cuando el crepúsculo
les destape los sesos.

34. (de "Para matar este tiempo")

Los ilustres críticos y académicos de la lengua
Distinguidos señores y maestros del idioma
Inspectores de la palabra profesores de nota
Se refieren a la inefable literatura,
Inefable porque ellos quieren que lo sea
Qué es la literatura sino una forma de conocer el
mundo
Una forma de conocer la realidad
Y por lo tanto la verdad
Yo no sé de qué hablan cada día entiendo menos
A estos preclaros caballeros agitadores de biblioteca
Levantando como banderas diccionarios
Si el pueblo es quien hace la historia y la deshace
Y la literatura es apenas una parte de la historia.

51. (de "Para matar este tiempo")

Ella vuelve de tiempo en tiempo al sitio de los
hechos
Arrastrando el paso entristecida tal vez regresa
Y se la oye cantar de nuevo por las habitaciones
De esa casa definitivamente abandonada
Como seguramente quedarán las casas
Después de los bombardeos
O después de los vuelos nocturnos de un amante
Que se dejó caer en medio de la cama el muy
desgraciado.

68. (de "Para matar este tiempo")

5 mil familias a razón de 4 por familia
Son 20 mil seres humanos por lo bajo
20 mil personas viviendo en carpas y mejoras
Hechas de cartón y latas y trapos
Y más que nada de hambre
Sin agua sin alcantarillado
Cocinando allí mismo en ollas comunes
Durmiendo entre sacos y ropas o simplemente en
la tierra
Primero comen los niños cuando comen
Luego las mujeres cuando alcanza
Y después los hombres si queda algo
20 mil seres humanos como en un redil
Como en un campo de concentración
Todos empapados por la lluvia y con
bronconeumonía
Y fiebre y diarrea y sobre todo hambre
20 mil personas como si nada que son 20 mil
En una guerra mueren más de 20 mil
En una sola batalla pueden morir más de 20 mil
Con una sola bomba podríamos borrar esta ciudad
del mapa
Con un terremoto más o menos también morirían
20 mil
Incluso que no nos falle la memoria
El 11 de septiembre de 1973 murieron más de 20
mil.



E ESTA HORA

la Constitución de 1925 con todas sus modificaciones hasta 1973".

La última propuesta conocida (18 de abril), antes del cierre de esta edición, fue la del llamado "Grupo de los Nueve", que en realidad son ocho: Unión Nacional, Talleres Socialistas, PADENA, Unión Demócrata Independiente, Democracia Radical, Movimiento Social Cristiano, Partido Nacional (una parte) y Movimiento de Acción Nacional.

Todos ellos plantean, entre otras cosas, reconocer la institucionalidad vigente "como única forma de lograr un proceso de transición pacífica y ordenada". Solicitar a los Poderes Ejecutivo y Legislativo que se proceda este año al estudio, aprobación y puesta en vigencia de las leyes políticas (de partidos políticos, Tribunal Calificador de Elecciones, de Sistema Electoral Público y del Congreso Nacional). Propiciar que la ley sobre Partidos Políticos entre en vigencia dentro del primer semestre de este año, para que puedan

constituirse, organizarse y actuar dentro de la legalidad. Que en el curso de 1985 se convoque a plebiscito para consultar al pueblo la instalación del Congreso Nacional, a más tardar en 1986, previo estudio sobre las modificaciones del texto constitucional que sean pertinentes y, en forma muy especial, la subsistencia del artículo 24 transitorio.

Así las cosas, en la mayoría de las propuestas de la oposición hay coincidencias. También hay deseos de cambios —especialmente del itinerario político— en sectores tradicionalmente partidarios del gobierno. El general Pinochet declaró enfáticamente que no acepta "el término anticipado del actual régimen. Frente a tal posición no es posible dialogar, sino sólo capitular. ¡Y este gobierno no capitulará jamás!"

Sin embargo, la Iglesia seguirá promoviendo la reconciliación para que el país salga de esta crisis y retorne a la democracia por la vía pacífica.

RAFAEL AGUSTIN GUMUCIO (Izquierda Cristiana)

"La Iglesia chilena, además de desempeñar un valioso rol en la defensa de los derechos humanos, ha tenido mucha consecuencia en la línea que ha seguido hasta la última Conferencia Episcopal, donde claramente pide un gesto del gobierno, que permita un entendimiento para volver al régimen democrático civil. Pero soy pesimista en cuanto a que ese gesto se produzca, ya que en estos días estamos viendo como nuevamente se está ejerciendo la represión como en los mejores tiempos del régimen. Por eso, creo que el llamado de la Iglesia al gobierno debe tener un plazo perentorio. Si pasado ese plazo no se produce ese gesto, la



Iglesia no se saldrá de su rol pastoral si en forma más concreta denuncia la testarudez de los gobernantes y adjudica a ellos la responsabilidad de que el país se vea lanzado a un clima de violencia.

BUSCANDO LA SALIDA

- Distintos sectores, especialmente de la oposición, entregan su opinión respecto a una salida democrática para nuestro país.

FERNANDO OCHAGAVIA (Partido Nacional)

"Creo que el eco encontrado por el llamado de Monseñor Fresno y ratificado por el Episcopado es demostrativo de que la gran mayoría del país ve la necesidad de una pacificación. La solicitud de la Iglesia no constituye una intromisión en la política contingente, sino que interpreta este profundo anhelo de paz. En segundo lugar, pienso que en la transición a la democracia tienen que participar todos los demócratas, y en esa materia yo proscribo a los marxistas que, para mí y para los chilenos que vivimos las experiencias de 1970 a 1973, son un grupo político que también se autocalifica de demócrata, pero que buscan consolidar un proceso que termina con una dictadura. Entonces, cuando hablo de demócratas, me refiero tanto a los de gobierno, a los independientes del gobierno y a los opositores a él que no son marxistas.

Respecto a la concertación entre los distintos sectores de la oposición, pienso que ella es posible. Nosotros, como independientes de la gestión del gobierno, hemos optado por buscar este consenso. Actualmente estamos conversando con los grupos de gobierno y también con los opositores a él, pero que aceptan el marco de la legalidad vigente, el Grupo de los Nueve concretamente. También conversamos con la Democracia Cristiana, a quienes hemos manifestado nuestra preocupación respecto a su posición. Esta nos parece poco realista ya que, si se aceptara, las FFAA deberían negar la validez de la acción del 11 de septiembre y del plebiscito que la ratificó y votó la Constitución de 1980. Ellos mismos (la D.C.) validaron este plebiscito desde el momento que concurren a las urnas. No quiero decir que a nosotros esta Constitución nos interprete, pero hay que partir de algo. Si aceptamos,



en principio, una Constitución que permita que se modifique, para acelerar el proceso de transición, yo creo que avanzamos. También creo que aceptar el mandato del Presidente Pinochet significa un sentido de legalidad básico para no crear enfrentamientos entre las FFAA y la civilidad.

Las distintas propuestas hechas hasta ahora, incluyendo la del C.N.T., tienen una intención positiva al pedir democracia ahora. Pero no me parece que ésta sea la vía más factible para llevar a cabo la tarea de la transición. Las posiciones se radicalizan: unos diciendo, '¡Váyanse ahora!', y los otros respondiendo, impertérritos, '¡Seguimos!'. Nuestra posición, en cambio, no está ni con unos ni con otros. Si se hace un plebiscito consultando si se quiere democracia, yo creo que esa posición gana. Lo importante es que el procedimiento para hacerlo sea aceptado por las partes: el gobierno y las FFAA por un lado, todos los matices de la oposición por el otro. Lo más importante que el país necesitaría en esta primera etapa es la instauración de un Congreso. Este permitiría que el debate político se efectuara en un organismo independiente del gobierno y se lograría flexibilizar las posiciones extremas que existen actualmente. Nosotros pedimos un Congreso para el próximo año".

El principal gesto de la oposición es conseguir su unidad. Y a partir de ella debe exigirse se termine con todo el estilo diluido y de farsa con que el régimen y sus adláteres tratan de prolongarse en el pueblo. Todos los actos represivos de este último tiempo —expulsiones, censura de prensa, limitaciones en el derecho a reunión y otros— han ido acercando a todos los sectores de la oposición. Las declaraciones de la Alianza Democrática, del Bloque Socialista y de otros conglomerados, protestando de igual manera por las dos personas que tuvieron que salir del país, demuestran que hay una línea democrática y que hay posibilidades de entendimiento. Creo que en esta unidad no se puede excluir al Partido Comunista, ni tampoco aceptar que los sectores que han apoyado al actual

régimen se transformen en los examinadores de los sectores auténticamente democráticos. Pero, para lograr esta unidad, no podemos transigir en los siguientes puntos: 1) Declarar la ilegitimidad de la Constitución de 1980 y su carácter antidemocrático; 2) Exigir al elección de una Asamblea Constituyente y 3) Exigir de una vez por todas que se establezca un plazo para que se dicten las leyes políticas.

Creo que ha habido factores de temor que han dificultado hasta ahora la concertación. Algunos sectores de oposición, para no verse acusados de pro-comunistas y cayendo en la trampa del gobierno, han llegado a una actitud defensiva. Pero, en todo caso, sigo creyendo en la concertación de toda la oposición para buscar juntos el camino de salida a la crisis".

reconciliación ESPERANZA DE ESTA HORA

RENAN FUENTEALBA
(Democracia Cristiana)

"Han transcurrido ya muchos días desde que el señor Arzobispo de Santiago formuló un urgente llamado a gobernantes y gobernados, a partidarios y opositores, a jóvenes y adultos, con el fin de contribuir a la reconciliación de la familia chilena. Pocos días después, el Comité Permanente del Episcopado hizo suyo ese llamado y sugirió medidas conducentes a su logro.

Como persona que ha tenido el privilegio de conocer muy de cerca algunos de los grandes sufrimientos de la familia chilena durante estos últimos años, siento verdadera angustia de que la extraordinaria oportunidad creada por este llamado esté en peligro de perderse en el maremagnum de las accio-



nes y declaraciones de los distintos sectores afectados, que aparentemente recogen, pero en verdad entorpecen, el encuentro de un camino para restablecer la democracia. Quiero decir con toda franqueza que, como opositor, esperé el gran gesto de los sectores sociales y políticos adversos al gobierno,

en el sentido de obrar, siquiera esta vez, en conjunto, concertadamente, sin exclusiones, para examinar el llamado, ponderarlo en toda su dimensión, sin precipitaciones y, luego de conocer el gesto del gobierno, al cual la Iglesia confiere prioridad, dar una respuesta común con soluciones realistas aceptadas por todos. No ha sucedido así. En lugar de ello, todos se han precipitado a emitir sus propios juicios en una suerte de competencia para demostrar quien lo hace mejor. Esto ha sido aprovechado por el gobierno para intentar sacarse de encima el compromiso moral de hacer por su parte, antes que nadie, el gran gesto que le pide la Iglesia.

La concertación de la oposición a través de grandes objetivos comunes de interés nacional, es una exigencia que requiere de una gran generosidad de los espíritus, del abandono de los prejuicios que fomenta el gobierno para

manejar a sus adversarios y de la voluntad real de alcanzar un resultado conveniente para Chile y su pueblo, por encima de los intereses de grupos sociales o políticos.

No sé si a estas alturas será posible recomponer el cuadro y reunir a toda la oposición para que elabore una propuesta común, después de conocer el gesto del gobierno, que aún continúa emplazado y sin responder al llamado de la Iglesia, que tiene la más alta autoridad moral y que ha demostrado durante todos estos años ser una generosa y desinteresada promotora y defensora de los valores del humanismo cristiano y del interés de Chile. Pero deben ser los propios actores políticos y sociales, sin intermediarios, los que deben reunirse para examinar, discutir y elaborar una propuesta que sea llevada en su oportunidad a la 'mesa amplia' concebida por la Iglesia".

LORETO HOECKER
(Movimiento Democrático Popular)

"Para que la respuesta sea real y no formal hay un solo gesto posible, y sobre eso la gran mayoría del país está conciente: que renuncie Pinochet. Ese es el punto de partida; ese gesto podría hacernos pensar que hay una intención de buscar una salida por parte del gobierno. La experiencia nos ha demostrado que no hay disposición favorable. El año pasado se buscó un diálogo en conversaciones de Jarpa con la Alianza Democrática. Pero éste no condujo a nada, no se ofreció nada concreto. Solamente se produjo un estancamiento del movimiento popular y un desconcierto de la oposición. Como M.D.P. nos parece que no existe la voluntad de superar la crisis. Pinochet



así lo ha demostrado ahora último. Incluso pensamos que el gobierno no puede tener este gesto, por lo que representa y constituye realmente el régimen.

Lo fundamental en la oposición es la unidad. Pensamos que tiene que haber un gran acuerdo que nosotros hemos llamado Acuerdo Democrático Nacional. Para que siga avanzando esa iniciativa nuestro gran gesto como oposición debiera ser manifestar la intención de entrar a debatir lo que serían las bases de un gobierno democrático provisional. Hay que destacar que la oposición ya ha dado muestras de su voluntad por buscar un camino para superar la actual crisis. Lo reconoce implícitamente la declaración del Comité Permanente del Episcopado, en la medida en que se reconocería que ahora el primer paso lo tiene que dar el gobierno.

Las condiciones objetivas para lograr esta concertación están ampliamente dadas en la medida en que la gran mayoría del pueblo lo está pidiendo. Y lo exige ahora, es urgente, y

en ese sentido las presiones vienen de todos lados. Por otra parte, las declaraciones del M.D.P., de la Alianza Democrática, la misma propuesta del Comando Nacional de Trabajadores, en las que hay muchísimas coincidencias, nos indican que ya hay suficientes puntos de acuerdo para lograr un buen nivel de concertación. Y ésta es una cuestión de voluntad. Nosotros hemos invitado a conversar a las otras fuerzas políticas. Pero no conversaremos con el régimen, ya sabemos que eso no conduce a nada. Tampoco vemos inconvenientes en conversar con las FFAA, en tanto ellas estén dispuestas a apoyar un camino para entregar el poder al pueblo y convertirse en respaldo de un gobierno democrático. Nos interesa mucho que no se excluya de este debate a los sectores populares; si se les excluye no habrá estabilidad para ninguna salida democrática."

RICARDO LAGOS
(Alianza Democrática)

"Yo creo que ese llamado, que correctamente hace Monseñor Fresno al decir que la primera responsabilidad le corresponde a aquellos que tienen el gobierno, debiera ser respondido por éste. Creo que la opinión pública ha observado con estupefacción que no ha habido ningún tipo de respuesta. Por otro lado, el general Pinochet debiera entender que una forma de responder a este llamado es pronunciarse sobre los plazos que hoy consagra la Constitución; Constitución que una parte importante de los chilenos consideramos ilegítima y por lo tanto no nos sentimos obligados a cumplir esos plazos, aunque creo que no hay que cerrarse a los puntos de vista de cada cual en este sentido.



Como respuesta o gesto, la oposición debiera intentar en primer lugar un acuerdo de toda la civilidad, de todos los sectores políticos, para ver cuál debiera ser el mecanismo, según cada uno de los sectores, que serviría

para salir de la crisis actual. Hay planteamientos de la A.D., del M.D.P. y de distintos sectores de la derecha. Estos sectores se entendieron durante casi 150 años. En una encrucijada como ésta debieran intentarlo de nuevo, para lograr la democracia en Chile. Si alguno de ellos considera que la Constitución del 80 es legítima y otros pensamos que no lo es, debemos buscar el mecanismo para dirimir este conflicto. Creo que la A.D. ha hecho una propuesta que implica una salida para Chile y un camino para que todas las fuerzas civiles nos podamos entender. Si todas las fuerzas políticas que aspiran a la democracia recogen los planteamientos de la A.D., es posible avanzar hacia un camino de solución de esta crisis.

Lo que es posible es establecer un gran arco institucional de todas las fuerzas políticas. En otras palabras,

pienso que es posible, si no un pacto de gobierno, un pacto de gobernabilidad, un entendimiento sobre cuál es el conjunto de reglas por las cuales vamos a enfrentarnos en el futuro. Eso es posible hacerlo.

La propuesta del C.N.T. es un intento muy útil. La Comisión que allí se propone es para presentar soluciones al país. El llamado de la A.D. es muy similar: construyamos una Comisión para ponernos de acuerdo en ciertas cosas. Si no hay acuerdo sobre ellas, éstas pueden ser presentadas al país como alternativas plebiscitarias. Quiero agregar que considero muy importante el rol de la Iglesia, pero la palabra la tienen los sectores sociales y políticos y el propio gobierno. Darle a la Iglesia la responsabilidad de proponer y conducir sería, en estos momentos, erosionar su autoridad moral, que actualmente es muy importante para el país".

RICARDO NUÑEZ
(Bloque Socialista)

"Desde luego que el primer gesto, la primera respuesta al llamado del Arzobispo de Santiago debiera provenir del gobierno. Lamentablemente, por los hechos que están aconteciendo, el régimen no está dispuesto a hacer los gestos políticos que permitan una salida a la crisis nacional. Para hacer este gesto el gobierno tendría que entender que nuestro país requiera un pronto restablecimiento de las libertades públicas e individuales, hoy conculcadas, y dar pasos en ese sentido.

Como lo manifestáramos en nuestra propuesta dada a conocer el 23 de marzo en el Teatro Caupolicán, es fundamental que las fuerzas de oposición lleguemos a entendimientos políticos de tal naturaleza que la fuerza de la civilidad, de los partidos, de la inmensa mayoría democrática de este país, se pueda manifestar por una sola voz. Y esa sola voz no debe expresarse sólo en las movilizaciones, que naturalmen-



te tienen que continuar, sino que también en una gran propuesta política para el país. La primera respuesta del Bloque Socialista es impulsar más que nunca esta mesa de entendimiento con todas las fuerzas democráticas, sin exclusiones, para dar una respuesta común al país. Y entendemos al país incluyendo desde la gran institución moral y espiritual, que es la Iglesia, las FFAA y todos los sectores sociales que sienten que a través de la democracia serán expresados sus intereses. Estamos

trabajando una gran propuesta que pensamos que la Iglesia debe hacer suya: que ella llame a un gran compromiso perenne por la defensa de los derechos humanos. Lo hemos dicho: no estamos ni por la venganza ni por el 'perdonazo', sino por que efectivamente la justicia se imponga en nuestro país. Y la Iglesia está en condiciones de poder establecer los marcos dentro de los cuales se ejercerá esta justicia. El país debe entender que después de Pinochet no es el caos; que es posible establecer un régimen democrático, donde el pueblo pueda elegir a sus representantes en una Asamblea Constituyente que establecerá los marcos institucionales que regirán la vida ciudadana del país.

La formación de un Comando Único de Movilización demuestra que es posible caminar de manera mancomunada en acciones concretas. La lucha concreta que está dando el pueblo, la actitud de los colegios profesionales, los gestos unitarios del C.N.T., la actitud señera de las mujeres son también

demonstraciones de que es posible la concertación. De estos hechos concretos surge el optimismo que actualmente tiene el Bloque Socialista en este sentido.

La propuesta del C.N.T. es valiosa, pero muy globalizante. Incluye, por ejemplo, a una derecha de la cual no surgen actitudes que nos permitan entender que está dispuesta a comprometerse en un proceso por la democracia. Por el contrario, después del cambio del gabinete económico, está expectante de los éxitos posibles que éste pueda tener, para favorecerla. En este sentido, también es prematura, ya que llama a sentarse a una mesa común a sectores hasta ahora disímiles. Por último, creo que una propuesta, provenga de donde sea, debe ser, no sólo una respuesta al llamado de la Iglesia, sino que debe ser entendida y asumida por el conjunto del pueblo y debe además incentivar la movilización. Desde la perspectiva del Bloque Socialista, el momento político actual es de movilización y no de negociación."

PATRICIO HALES
(Comunista)

"Creo que el llamado de Monseñor Fresno ha sido muy bien recibido por la mayoría del pueblo, especialmente porque se coincide con muchos dignatarios de la Iglesia en cuanto a que hoy día no existe un conflicto gobierno-Iglesia, sino un conflicto entre gobierno y pueblo.

Estoy seguro que el país valora el esfuerzo de la Iglesia porque se avance a la democracia. La Iglesia es una institución de gran autoridad entre los chilenos y puede intervenir más profundamente, no en un rol de partido político, sino como una gran impulsora de la paz y la libertad.

En cuanto a la mejor forma de responder a este llamado antes de un acuerdo, la cuestión principal es que el conjunto de los chilenos haga expresa su indignación. Es decir, lo principal es la acción de masas movilizadas. Esto no es una frase hueca ni un cliché del



vocabulario político; esto tiene posibilidad de expresión. La movilización ha sido el principal impulsor, el motor, la mejor garantía del avance democrático, más que cualquier discurso, declaración o mesa redonda. Y esta movilización debe desarrollarse en todas las formas posibles, para que concite el avance. Esto no quiere decir que estamos planteando para esta hora la insurrección armada, aún cuando nadie puede negar que un pueblo en algún

momento tiene el derecho de ejercerla. El llamado de la Iglesia lo valoro particularmente. Estoy seguro que ella no quiere participar de un nuevo 'agostazo'. Yo lo llamo 'agostazo' porque en agosto del año pasado le mandaron una cachetada a la oposición que dialogó con Jarpa. Por eso lo más importante es la movilización y no el diálogo. Junto al desarrollo de esta movilización es posible lograr un acuerdo en los términos y parámetros que señala el C.N.T. en su propuesta a la Iglesia para una salida democrática. Si se abandonan posturas excluyentes, independientemente de que se puedan mantener diferencias ideológicas y de programas de largo plazo, un acuerdo en los términos que define el Comando son buenos.

Debe buscarse un gran acuerdo. Las FFAA, que sustentan este régimen pueden dejar de hacerlo. Así podrían buscar el acercamiento y entendimiento con todas las fuerzas opositoras, principalmente el MDP y la AD. Las FFAA, tienen que intentar reencontrarse con el cariño de su pueblo.

Cualquier propuesta para salir de la crisis debe ser rápida y desarrollando la más grande movilización de masas. Ninguna proposición la entiendo ni la valoro si ella lleva consigo la suspensión de la movilización.

Las FFAA, deben entender que este es un país que ya no acepta más barbarie contra ciudadanos que no saben si serán baleados desde un helicóptero, en sus propias casas o tirados a un canal.

Por último, nosotros llamamos a poner sobre cualquier aspiración particular, la urgencia que nuestro pueblo oprimido tiene de que las fuerzas democráticas se pongan de acuerdo de una vez por todas. Nos comprometemos a luchar honesta y claramente por el programa mínimo cuyas bases ha propuesto el M.D.P., y a respetar y hacer respetar todos los acuerdos a que logre llegar con el conjunto de la oposición, a fin de darle una amplia base social y política de sustentación al gobierno provisional que juntos gestemos."

RODOLFO SEGUEL
(Presidente Comando Nacional de Trabajadores)

"La Iglesia le pide un gesto al gobierno. También se lo ha pedido a la oposición, pero especialmente al gobierno; que éste diga públicamente que se van a dar los pasos concretos para llegar a una democracia en nuestro país. No se trata de que diga 'mañana o pasado me voy', pero sí anunciar los pasos que se darán. Por ejemplo, en tal fecha va a estar lista la ley de los partidos políticos, se va a elegir el nuevo congreso y el nuevo Presidente de Chile; en tal fecha los militares regresarán a sus cuarteles. Todo esto está en la Constitución de 1980. La Iglesia la conoce muy bien; pero conoce también el clamor de Chile y por eso apunta a una cuestión central: que esa Cons-



titución sea modificada y que el gobierno entienda que esos plazos fijados no corresponden a la realidad del pueblo chileno. Yo creo que cuando el gobierno haga esos gestos se

podrá creer en su buena disposición.

En cuanto a los gestos de la oposición, pienso que debe ponerse de acuerdo en un calendario de plazos, entenderlo, saberlo manejar y llevarlo adelante en forma ordenada. En la propuesta que hicimos como Comando Nacional de Trabajadores no le estábamos pidiendo a la Iglesia que ella convocara, sino que invitara a conversar a ciertas personas representantes de grupos dispuestos a encontrar soluciones. Nos sentimos quizás un poquito defraudados con la respuesta de la Iglesia, pero comprendemos su posición. Ha sido tan perseguida últimamente que, de haber hecho este nuevo gesto, otra vez la habrían atacado.

Pero nuestra propuesta hay que reestudiarla; ver la posibilidad de que el Comando llame a una serie de personas a conversar. Creo que la verdadera sal-

ida es que todas las fuerzas políticas hagan una proposición conjunta y oficial al pueblo de Chile. El problema hasta ahora es que estas propuestas las ha hecho cada uno por su cuenta. Se trata de tener deseos de trabajar y de invitar a la gente. Hay sectores del Partido Nacional que antes apoyaban mucho al régimen y que ahora no lo hacen. Por su parte, la Alianza Democrática y el M.D.P. podrían sentarse en la misma mesa para trabajar juntos un documento. Pero para eso hay que pensar en Chile y no en partidos o intereses de grupos. Ante esta actitud, las FFAA, tendrían que entender y además sería una salida honorable a su tremendo problema.

En cualquier caso, la movilización debe ir de la mano de cualquier propuesta. Esta es la única garantía de éxito. Sería un error gravísimo desmovilizar al país."



Confraternidad Cristiana de Iglesias da a conocer documento sobre la realidad del país.

EVANGELICOS En el camino de la redemocratización

- En declaración pública, la confraternidad cristiana de Iglesias exhorta a un pronto retorno a una democracia que garantice el pleno respeto a los derechos humanos.
- Con sólidos argumentos pastorales llama a todos los sectores de la vida nacional a que "con voluntad, desprendimiento y pasión por la verdadera paz basada en la justicia, se dispongan a la unificación de criterios para construir el camino hacia una sociedad justa, fraterna y democrática".

"ES tiempo de que a los chilenos se nos permita decidir sobre nosotros mismos y sobre el tipo de sociedad que anhelamos: una sociedad democrática y pluralista en la que el pueblo, en sus diversas tradiciones de pensamiento y acción, pueda elegir libre y directamente sus representantes y la autoridad máxima de la nación. Una democracia que garantice la vigencia y el respeto pleno de los derechos humanos".

Estas expresiones corresponden a la declaración pública que recientemente dio a conocer la Confraternidad Cristiana de Iglesias. Pertenecen a esta Confraternidad, la Iglesia Pentecostal de Chile, Metodista de Chile, Pentecostal "Senda Antigua", Misión Iglesia Pentecostal, Iglesia Evangélica Luterana de Chile, Iglesia Compañía de Hermanos, Iglesia de Misiones Pentecostales Libres e Iglesia Presbiteriana de Chile.

El documento surgió de la reflexión colectiva de representantes de estas denominaciones, como una respuesta a la difícil situación social, económica y política que se vive en el país. "Estamos dispuestos a ayudar en todo lo que sea posible para reunir a la familia chilena, y para que se le reconozca su derecho a la participación ciudadana en todo orden de cosas", señaló, en conferencia de prensa, el Pastor Narciso Sepúlveda, presidente de la Misión Iglesia Pentecostal.

Por su parte, el Obispo Metodista Isaías Gutiérrez indicó que el cristianismo nació para iluminar la vida de los pueblos, "que incluye también el ámbito de lo político. Auspiciamos la evangelización de la política. No creo en la politización del Evangelio. En eso debemos tener

cuidado. Como cristianos, nuestro deber ineludible es hacer lo que dijo Jesús: ser sal de la Tierra".

A continuación damos a conocer en forma íntegra el documento de la Confraternidad Cristiana de Iglesias.

1. La Confraternidad Cristiana de Iglesias es una instancia que reúne y representa a un conjunto de Iglesias Evangélicas chilenas que, a pesar de sus diversos orígenes históricos y confesionales, se sienten unidas en la comprensión y en el ejercicio de su tarea evangelizadora. Esta unidad de espíritu y de trabajo se expresa concretamente en las siguientes preocupaciones comunes:

— Somos iglesias preocupadas por trabajar en pro de la unidad de los cristianos, en obediencia a la oración de Jesús: "... que todos sean uno... para que el mundo crea..." (Juan 17:21).

— Somos iglesias preocupadas por desarrollar el trabajo misionero especialmente en los sectores más pobres y sufrientes del país.

— Entendemos que la misión evangelizadora de la Iglesia incluye tanto el anuncio verbal de la palabra de Dios, como también una profunda preocupación por todos los problemas que afectan la calidad de la vida humana de las personas y los pueblos.

— Esta preocupación toma cuerpo en múltiples experiencias de servicio y acción social desarrolladas por nuestras iglesias locales en las comunidades en que se insertan.

ASPIRACIONES

II. Motivados por nuestra fe, confrontada con la difícil situación que vive nuestro país, es que queremos dar a conocer a la opinión pública

nuestra visión del Chile de hoy, y nuestras aspiraciones para el Chile de mañana.

1. Como expresión de la Iglesia de Cristo sostenemos, de acuerdo con el mensaje bíblico, que todo ha sido creado por Dios (Génesis 1) y todo pertenece al Señor (Salmo 24). Dios ha puesto su creación bajo la responsabilidad de todos y para el beneficio de todos los hombres, sin discriminación de ninguna clase. Por esta razón, denunciamos el carácter injusto de un sistema económico que, en vez de fundarse en la satisfacción de las necesidades básicas de la población, se basa en las leyes impersonales e inapelables del mercado, privilegiando a algunos en perjuicio de la gran mayoría. Más condenable aún, nos parece el hecho de que derechos vitales como la salud, la educación, la vivienda y el trabajo sean supeditados al "libre juego" de las leyes del mercado.

Las consecuencias de este sistema económico se han hecho sentir en todos los ámbitos de la vida nacional. A diario, en nuestro trabajo pastoral, constatamos con dolor, el gran deterioro de las condiciones de vida de los chilenos, cuyas expresiones más escandalosas son: hambre, desnutrición e indefensión de los niños; y una profunda desintegración de la familia que se traduce en la proliferación de males como el alcoholismo, la drogadicción, la prostitución y la delincuencia infantiles y juveniles. Todo esto, conviviendo con la promoción de un estilo de vida fácil, liviano, superficial y sin compromisos con la sociedad ni con el país.

En consecuencia, propiciamos la búsqueda de un sistema económico más humano y más acorde con la justicia divina proclamada por nuestro Señor Jesucristo (Lucas 4: 16-18). Tal sistema debe garantizar:

— la satisfacción de todas las necesidades básicas de las personas, y la familia,

— el respeto del derecho al trabajo y al salario justo para todos los chilenos,

— la necesaria independencia económica de nuestro país.

YA ES TIEMPO

2. El relato bíblico nos muestra que el Dios creador y sostenedor de la vida en el mundo, invita al hombre —a todos los seres humanos— a partici-

SEMANA TEOLOGICA

En recuerdo
de don Enrique

• Por segundo año consecutivo se realiza Jornada de reflexión teológica en torno a la acción pastoral de Monseñor Enrique Alvear —el "Obispo de los Pobres"— al cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento.

LA Segunda Semana Teológica "Obispo Enrique Alvear" se realizará entre el 7 y el 11 de mayo. El ciclo de charlas tendrá lugar en el Colegio San Ignacio todos los días de 19 a 21 horas.

Así, la Iglesia de Santiago recuerda el segundo aniversario del fallecimiento (29 de abril) de Monseñor Alvear, "el Obispo de los Pobres", ex Vicario de la Zona Oeste, quien dejó grandes enseñanzas para los cristianos con su labor y testimonio. Poco antes de morir entregó un documento de reflexión y orientación pastoral para su zona, el que tituló "Desde Cristo Solidario construimos una Iglesia Solidaria".

La jornada la organiza la Fundación "Obispo Enrique Alvear", la Vicaría de la Zona Oeste, la Vicaría de la Solidaridad y la Academia de Humanismo Cristiano. El programa de la Semana Teológica es el siguiente:

Lunes 7 de mayo, exposición del tema "La opción por los pobres en América Latina", a cargo del teólogo Segundo Galilea; martes 8, "La opción por los pobres y el conflicto en don Enrique", por Monseñor

Ignacio Gutiérrez s.j.; miércoles 9, "La Pastoral Obrera y Poblacional en don Enrique", por Monseñor Alfonso Baeza; jueves 10, "La Pastoral de Frontera en don Enrique", por Monseñor Cristián Precht, y viernes 11, "Las Comunidades Eclesiales de Base en la Iglesia Chilena", a cargo de Monseñor Carlos Camus, Obispo de Linares.

HERENCIA

"Creemos que la experiencia pastoral, el testimonio humano, religioso y de Obispo de don Enrique Alvear es tan rico que no podemos dejar que se pierda. La vida de don Enrique ha sido una nueva visita del Señor a Chile y no queremos ser irresponsables con este regalo, sino asumirlo y desentrañarlo. Por eso es que hemos convocado a esta Segunda Semana Teológica", señaló —en conferencia de prensa—, el Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez. "En esta semana —agregó— estudiaremos la acción pastoral de don Enrique, y toda una serie de ámbitos que pueden ser muy luminosos para nuestro



Conferencia de prensa de organizadores de la Semana Teológica "Obispo Enrique Alvear".



Monseñor Enrique Alvear, el "Obispo de los Pobres".

actuar hoy como Iglesia en Chile".

En la oportunidad, se entregó a la prensa el libro "Enrique Alvear, Obispo de los pobres", que recoge las ponencias, testimonios y exposiciones de la Primera Semana Teológica, realizada el año pasado. Al respecto, Monseñor Jorge Hourton, Obispo Auxiliar de Santiago, indicó que esta experiencia "nos ha demostrado la enorme riqueza

de la herencia de Monseñor Alvear. Este libro es apenas un comienzo de lo que podremos ir extrayendo de la vida, testimonio y acción de don Enrique".

En este documento, Monseñor Alvear sostenía que el "señor nos pide no sólo ser solidarios con el vecino sino también con el Pueblo completo y sus dirigentes auténticos, porque los problemas afectan a todos por igual".

Lo primero —decía el prelado—, es "reconocernos como parte del mismo pueblo" y "estar mucho más unidos para afrontar los problemas comunes, aunque nos de miedo y tengamos la tentación de hacernos los desentendidos y huir".

La resurrección de Jesús "es la esperanza cierta que cualquier sacrificio hecho por amor solidario es semilla de Resurrección de nuestro pueblo", señalaba don Enrique. En el mismo documento sostenía que el amor solidario "es un elemento clave de la única misión que tiene la Iglesia en este mundo, que es la Evangelización Liberadora".

par como colaboradores suyos en la tarea de mantener y recrear la vida en el mundo. Que el hombre fue creado a "imagen y semejanza" de Dios significa que fue hecho con una enorme capacidad creadora para ponerla al servicio de la vida (Génesis 1:27-28) y con la libertad para desarrollarla junto a sus semejantes. Es verdad que el pecado humano destruye, aniquila y distorsiona esa capacidad creadora. Pero la mayor verdad del evangelio es que Dios en Jesucristo, rehabilita al hombre como colaborador suyo y lo invita a participar plena y activamente en su Reino, que comienza a irrumpir en la historia con Jesucristo.

Desde este punto de vista cristiano, la sociedad humana debería organizarse de tal modo, que asegure y más aún estimule la participación creadora, libre y responsable de las personas y de los pueblos en la construcción permanente de ella. Por lo tanto, nos parece inadmisibles que se cierren y mantengan cerrados los canales para una plena participación ciudadana en los destinos de la nación y que, bajo cualquier pretexto, se promueva la atomización y división de la comunidad nacional. Es por esto que creemos que ya es tiempo, y la tremenda inquietud social que estremece al país lo exige, que se abran las compuertas de la participación democrática. Es tiempo de que a los chilenos se nos permita decidir sobre nosotros mismos y sobre el tipo de sociedad que anhelamos. Una sociedad democrática y pluralista en la que el pueblo, en sus diversas tradiciones de pensamiento y acción, pueda elegir libre y directamente sus representantes y la autoridad máxima de la nación. Una democracia que garantice la vigencia y el respeto pleno de los Derechos Humanos.

URGENTES PASOS

3. En este sentido, nos parece que son urgentes algunos pasos en el camino de la redemocratización del país, como son:

— la resolución definitiva del drama del exilio, que implica no solo la autorización del regreso, sino el gran desafío de la acogida y la reubicación (trabajo, salud, educación, previsión, vivienda) de las familias que retornen,

— el reconocimiento de la legitimidad y el derecho a disentir. Las protestas pacíficas que expresan el cansancio de un pueblo agobiado nos parecen legítimas, y corresponden a modalidades éticas cristianas de participación.

Las autoridades, en vez de centrar su preocupación en las formas de reprimir o desvirtuar tales expresiones del sentir popular, deberían detenerse a escuchar con respeto y buena voluntad las demandas así expresadas.

En este contexto, estamos altamente preocupados por el actual "Proyecto de Ley Antiterrorista". Numerosos estudios de especialistas demuestran que tal proyecto de ley tiende a otorgar mayor poder al Ejecutivo y a la acción de la Central Nacional de Informaciones, y a crear un marco legal que legitime la represión de todo acto de protesta o disenso, calificándolo de terrorista.

Como cristianos, condenamos el enaltecimiento de los medios violentos, tanto como fórmula de mantención del poder, así como camino de acceso al poder. Aspiramos a una sociedad que se base en la convivencia fraterna.

LLAMADO

III. Finalmente, hacemos un ferviente llamado a todos los sectores de la vida nacional, a que, con voluntad, desprendimiento y pasión por una verdadera paz basada en la justicia (Isaías: 32,17), se dispongan a la unificación de criterios para construir el camino hacia una sociedad justa fraterna y democrática.

Dicho camino requiere el desarrollo de una virtud básica: saber escuchar, y sobre todo escuchar la voz de aquellos que han sido las víctimas permanentes y olvidadas de nuestra reciente historia nacional: los pobres de Chile.

Nos comprometemos a dar todo lo que desde nuestra identidad como iglesias evangélicas podemos entregar para ese entendimiento nacional, y solidarizamos con todos los llamados sinceros al congreso nacional, como el realizado recientemente por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, y como corresponde a hijos de una misma patria.

Que Dios ilumine nuestra historia.

Por la Confraternidad Cristiana de Iglesias:

Rev. Gabriel Almazán
Pastor Presbiteriano
Presidente

Rev. Juan Sepúlveda
Pastor Pentecostal
Vicepresidente

* Los subtítulos son de nuestra redacción.

Ad Mapu: RELEGAN DIRIGENTES

El martes 24 de abril fueron relegados los dirigentes de la Asociación Gremial de Pequeños Agricultores y Artesanos, AD MAPU, José Santos Millao (presidente) y Domingo Jineo Antinao (tesorero general) tras ser detenidos por carabineros y militares en el sector de Contulmo.

El antecedente de esta medida se encuentra en los graves incidentes producidos el pasado 27 de marzo, en que los socios de AD MAPU adhirió a la protesta nacional mediante la organización de un juego de palín (chueca) en la comuna de Tirúa, sector de Miquihue, en la provincia de Arauco, en la

Octava Región. Según relatos de los mapuches participantes, cuando ya se había jugado el primer tiempo del partido y se disponían a iniciar el segundo tiempo, aparecieron siete vehículos cargados con carabineros, militares y civiles que, sin que mediara provocación, comenzaron a disparar. Según la versión oficial de la IV Zona de Inspección de Carabineros, los mapuches encubrían una reunión política bajo el pretexto del partido de chueca.

Como resultado de la agresión, cinco mapuches quedaron heridos: Germán Millahual, herido a bala en un muslo; Bernardo Millahual, herido a bala en las dos piernas; José Segun-

do Pilquimán, herido en el pie izquierdo; María Eugenia Millahual, con contusiones en el rostro y manos; y Mario Reinao, de sólo 8 años, recibió heridas en diversas partes del cuerpo.

Bernardo Millahual relató: "Nos encontrábamos listos para empezar a jugar cuando de repente aparecieron ellos en unos furgones y jeeps, se metieron en el recinto privado, que está cercado con alambres de púas, con vehículo y todo empezaron a disparar sin fijarse en hombres, mujeres o niños".

Frente a esa situación, los mapuches relataron que se habían visto obligados a defenderse con lo que tenían a mano, que eran sus chuecas. Los vidrios de los vehículos militares fueron quebrados.

Casi un mes después de estos hechos, fueron detenidos y relegados

los dirigentes José Santos y Domingo Jineo, en lo que los miembros de Ad Mapu consideran una represalia por la respuesta que dieron al ataque de los uniformados. El primero de ellos se encuentra cumpliendo relegación administrativa en la localidad de Baquedano, mientras Jineo lo hace en Sierra Gorda, ambas de la II Región.

Familia Vergara-Toledo SUFREN NUEVAS REPRESALIAS

La represión se ha ensañado con la familia Vergara-Toledo (ver SOLIDARIDAD N° 174), que el domingo 18 de marzo sufrió el allanamiento ilegal de su domicilio y el robo de algunos enseres de valor, por lo cual se querelló contra carabineros de la Tenencia Alessandri.

Más recientemente, uno de los hijos del matrimonio, Rafael Vergara Toledo, de sólo 17 años, fue detenido por carabineros de la misma Tenencia que le reconocieron en la puerta del colegio. Al recurrir a la Tenencia para saber la situación de

su hijo, Luisa Vergara relata haber sido groseramente tratada por el oficial a cargo y sus subalternos: "Me manifestaron claramente que la detención de Rafael obedecía a la querrela que presentamos contra ellos por el robo a nuestra casa y me recalcaron que sería maltratado", afirma.

Y cumplieron de tal modo lo prometido que el joven fue llevado por sus mismos aprehensores a la Posta donde se le diagnosticaron lesiones de mediana gravedad. Al mismo tiempo, se le acusaba de "agresión

a Carabineros", pero este proceso fue sobreesido por declararse sin discernimiento en razón de su edad.

Como si todo esto fuera poco, Rafael está siendo impedido de ingresar al Liceo A N° 70 de Maipú, donde cursa el 4° año de educación media.

"La inspectora del establecimiento, doña Matilde Jofré Gómez, nos ha dicho que el niño está fuera del establecimiento a raíz de que carabineros de la Tenencia Alessandri concurren al colegio a informar que está sometido a proceso, lo que ya no es efectivo", dice Luisa. No han conseguido que la inspectora reconsidere la arbitraria medida, a pesar de que consta que el caso contra el menor fue sobreesido.



Bernardo Millahual resulto herido de bala en ambas piernas.

Colegio Montessori: EL CHOCLO SE VA DESGRANANDO

"ESTAMOS convencidos que nunca ha habido armas en el Colegio Montessori y todos los esfuerzos que se han realizado han ido obteniendo resultados concretos que demuestran que así era". La abogada Pamela Pereira asegura que los últimos tres detenidos —de los 24 iniciales— recuperarán su libertad tan pronto el fiscal militar, Juan Carlos Manns, realice un peritaje que le instruya a realizar "con la mayor prontitud" la Corte Marcial. Tal peritaje está relacionado con un informe presentado por la defensa de los inculcados, en el cual un constructor civil certificó que el piso debajo del cual la CNI señaló que estaba escondido el arsenal, no había sido removido por lo menos en los 10 últimos años.

A lo largo del proceso, que se inició por denuncia de la CNI, el pasado 7 de marzo, ha ido poco a poco abriéndose paso la verdad. Y desinflándose la espectacularidad con que el caso se presentó a la opinión pública. Del total de 24 detenidos ese día, catorce fueron sucesivamente



Solo tres procesados quedan de los 24 detenidos en allanamiento a Colegio Montessori.

liberados por la CNI, sin formularles cargos; otros tres fueron dejados en libertad incondicional por el fiscal militar tras el interrogatorio inicial; cuatro más fueron absueltos de las acusaciones cuando la Corte Marcial acogió por unanimidad un recurso de queja interpuesto contra el fiscal Manns, al estimar la defensa que incurrió en falta al encargarlos reos.

Respecto de las tres personas que aún permanecen en proceso (Juan

Gutiérrez Soto, Juan Sepúlveda Meza y Eliana Pozo Marchant), la misma resolución tuvo dos votos disidentes. El ministro Marcos Libedinsky —quien presidió la Corte— estimó que no está comprobada la vinculación entre los detenidos y las armas que aparecieron en el colegio, y votó por otorgar la libertad a los siete acusados. El otro ministro civil, si bien aceptó la presunción de que podría haber existido el arsenal en el colegio, dedujo que dos de los tres detenidos no tenían ninguna participación en el hecho.

En este momento, la defensa está a la espera del peritaje pedido. "En la medida que un experto verifique sobre los mismos elementos materiales que fueron investigados, debe llegarse a la misma conclusión", asegura la abogada Pamela Pereira. Quedaría comprobado que nunca existió el escondrijo de armas bajo el suelo del colegio Montessori, como lo aseguró la CNI. "Sería el reconocimiento de la inocencia de los últimos tres detenidos y, como consecuencia inherente, su libertad inmediata", dijo la abogada.

Así terminaría por "desgranarse el choclo" de la detención masiva que tuvo lugar en el colegio Montessori justo al comienzo del período escolar.

¿DONDE ESTA NELSON CARRASCO BASCUÑAN?

DESPUES de quince días de búsqueda fue encontrado el cuerpo del joven trabajador del POJH, Nelson Carrasco Bascuñan, el pasado 10 de abril. Nelson Carrasco había sido detenido por carabineros junto a su amigo Ricardo Avendaño el 27 de marzo y lanzados, después de dárselos una brutal golpiza, a las aguas del Canal Espejino. Por orden del magistrado Jorge Etchegoyen, del Primer Juzgado del Crimen, el canal fue secado en sucesivas oportunidades hasta que se recuperó el cuerpo del obrero, que en el transcurso de esas dos semanas había sido arrastrado aguas abajo hasta un tranque de Chena.

Para la madre de la víctima, doña María Bascuñan, fue un doble golpe: la pérdida de su hijo y el descubrir que, contra lo que pensaba, estas cosas sí suceden en Chile.

"Ahora que he andado de un lugar a otro, me he dado cuenta que hay miles de casos, cualquier cantidad de reclamos en contra de Carabineros de Chile, dice doña María. Ojalá me diera una entrevista el Presidente de la República, la señora Lucía o el señor Jara. Yo les daría todas las pruebas y les diría que estas cosas sí suceden. Porque uno puede salir a la calle, se lo llevan por puro gusto y lo matan... A mi hijo le tomaron detenido lisa y llanamente para matarlo. Si ni siquiera le preguntaron cómo se llamaba..."

Los funerales de Nelson Carrasco se efectuaron el 12 de abril.

ANTE CONSEJOS DE GUERRA

"Hacer justicia defendiendo la vida"

- Vicaría de la Solidaridad llamó a quienes deben juzgar a personas que enfrentan la posibilidad de la pena de muerte, a hacer justicia protegiendo la vida.
- En este momento hay 13 personas que enfrentan la posibilidad de ser condenadas a muerte.
- La realización de Consejos de Guerra en una situación de paz "constituye una aberración jurídica", señala abogado Hernán Quezada.

FAMILIARES de varias personas que enfrentan peticiones de pena de muerte en la justicia militar, realizan desesperados esfuerzos por conseguir que los procesos sean llevados a cabo por tribunales ordinarios o, en el peor de los casos, por tribunales militares de tiempo de paz. Saben que la tarea es ardua y no tienen mucho a su favor. Las acusaciones en contra de los procesados son graves, incluyendo desde asaltos hasta homicidios. Muchos familiares no creen que tales acusaciones sean ciertas. "Son tan conocidos los métodos que usa la CNI para sacar confesiones de los detenidos...", dicen.

LEGISLACION DE GUERRA EN TIEMPO DE PAZ

Lo concreto es que hoy día hay 13 personas que, en diversos procesos, encaran la posibilidad de ser enfrentadas a un pelotón de fusilamiento. Y hay varias de ellas que, por aparecer involucradas en diversos delitos, tienen tres y hasta cuatro peticiones simultáneas de que se les aplique la pena capital.

Por su lado, los abogados defensores dan argumento a la Justicia para evitar que se produzca el absurdo de que se procese a personas mediante procedimiento de tiempo de guerra, cuando objetivamente tal estado de guerra no existe.

La posibilidad de concretar tal aberración la otorga la existencia del Decreto Ley 3.655, que fuera publicado apenas una semana después de que entrara en vigencia la actual Constitución (17 de marzo de 1981).

Tal decreto —quizás el único en su género existente en la legislación mundial— crea tribunales y establece un procedimiento y penalidad propia de una situación de guerra interna o externa, independientemente de la existencia real de tal estado. La finalidad supuesta que se persigue es la represión eficaz de ciertos delitos considerados de extrema gravedad.

Además de trasladar al ámbito civil la actuación de los consejos de guerra (hay países que sólo aplican su legislación militar a uniformados), el procedimiento —a juicio de juristas— dificulta una eficaz defensa del acusado.

Así, por ejemplo, el defensor sólo puede presentar una defensa escrita, la que leerá ante los integrantes del consejo de guerra. Para esto sólo cuenta con un periodo determinado de tiempo. Los jueces, del mando militar, son iletrados;

vale decir, no son abogados. No hay la posibilidad de apelar ante un tribunal superior. Y las penalidades que se aplican son superiores a las que, por un mismo delito, aplicaría la justicia ordinaria.



Familiares de presos políticos en huelga de hambre.

10 PETICIONES DE MUERTE

Durante el pasado mes de abril, 10 personas fueron afectadas por peticiones de pena de muerte de parte del fiscal militar, general Juan Michaelson. Entre ellos, Víctor Zúñiga Arellano, a quien se le ha pedido la pena capital en tres procesos, mientras ya está condenado a cadena perpetua por el homicidio frustrado del ex presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez. Asimismo, Carlos García Herrera acumula cuatro peticiones de que le sea aplicada la pena capital.

Mientras tanto, es inminente que el brigadier general Samuel Rojas Pérez, comandante de la Segunda División del Ejército, convoque a un

consejo de guerra para procesar a cinco personas acusadas de provocar la muerte del intendente Carol Urzúa y sus dos escoltas en agosto de 1983. Por el momento, el fiscal militar Francisco Baghetti recomendó al juez militar la pena de muerte para Jorge Palma Donoso, Carlos Araneda y Hugo Marchant, y penas de presidio para dos mujeres calificadas de "ayudistas" del grupo.

DECRETO INCONSTITUCIONAL

Para evitar la convocatoria al consejo de guerra, inicialmente previsto para el 25 de noviembre del año pasado, los defensores de estas personas presentaron un recurso de inaplicabilidad del D.L. 3.655, por considerarlo contrario a la Constitución vigente. Tal recurso fue rechazado por el pleno de la Corte Suprema a fines de marzo pasado, por 9 votos contra 4.

A juicio del abogado Hernán Quezada, defensor de uno de los inculcados, "el voto de mayoría no resolvió el problema de fondo: determinar si el D.L. 3.655 es constitucional o no".

A raíz de esta omisión, la defensa mantiene en tramitación un recurso de protección que en primera instancia fue rechazado, pero que tuvo un interesante voto de minoría. Según el ministro Mario Garrido, el D.L. 3.655 fue derogado por la Constitución y el constituir consejo de guerra constituiría un acto ilegal. Y reafirmó algo de Perogrullo: "Los

Su objetivo era llamar la atención de la opinión pública precisamente sobre la pena de muerte y los consejos de guerra.

La señora Elvira Morales, madre de Guillermo Rodríguez, sometido a Consejo de Guerra condenado a cadena perpetua el año 81, y envenenado el 8 de diciembre del mismo año en la Cárcel Pública, participaba por sexta vez en una huelga de hambre. Había participado anteriormente en otras en relación con el consejo de guerra de su hijo y en 1983 por otros casos en que se pedía pena de muerte para los procesados. "Si condenan a estos tres jóvenes (Palma, Araneda y Marchant), los demás van a ser también condenados a muerte —aseguró— y eso es lo que no podemos permitir".



Abogado Hernán Quezada: "consejos de guerra parten de la ficción de la existencia de un estado de guerra".

Doña Delfina Bastías declaró participar en la huelga de hambre en defensa de la vida de los procesados y de su hijo, Heriberto Mena Bastías, "el preso más torturado que ha habido en Chile, a raíz de dos intentos de fuga. En diciembre pasado sufrió de unos ataques que le duraron cerca de cuatro horas, y aún estando tan grave siempre era castigado. Ahora está en tratamiento médico en el penal de San Miguel". Cree tener razones más que suficientes para protestar, además, porque el proceso seguido a su hijo lleva seis años y continúa tramitándose. "Cuando le cierran el proceso, quizás qué van a determinar con él. Si no evitamos que estos consejos se lleven a cabo, mi hijo va también a la pena de muerte...".

HACER JUSTICIA, DEFENDIENDO LA VIDA

Tras diez días de huelga de hambre, la Vicaría de la Solidaridad solicitó a los ayunantes poner fin a su sacrificio, valorizando "que hayan elegido un camino pacífico de expresión". En una declaración pública, la Vicaría precisó que "sin pronunciarnos acerca de los hechos de que se les acusa (a los procesados), hacemos presente que la doctrina de la Iglesia urge a llevar la justicia a todos, pero defendiendo siempre la vida. La ejecución de seres humanos no nos conduce a ninguna parte, y existen otros medios y caminos más adecuados y conformes con el sentido cristiano, que permiten la plena justicia". La entidad convocó "a todos aquellos que tienen en sus manos la responsabilidad de juzgar a los parientes de quienes han participado en esta huelga de hambre, a buscar esos caminos adecuados que no contrarían la voluntad del Señor: proteger y defender la vida".

Cooperativas de Maipú

Defendiendo sus viviendas

- Propietarios de viviendas adquiridas hace más de una década, en Maipú hacen frente a demanda que hace peligrar la propiedad, debido a deudas reajustadas en U.F.

LA Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo (ANAP), a través de la firma privada ORPRO, presentó una demanda judicial en contra de más de un centenar de socios pertenecientes a cooperativas de vivienda de Maipú.

La razón de la misma es la deuda por dividendos impagos, que según los afectados alcanza hasta la suma del valor de la vivienda, más de un millón y medio de pesos.

Los moradores compraron los sitios hace 10 o 15 años, luego de cumplir con el requisito de ahorro previo exigido. La mora de los habitantes es desde 1981-82. Hasta esos años, explica Gonzalo Ordóñez, se cancelaba el 25 por ciento de la renta, entre 2.500 y 2.800 pesos.

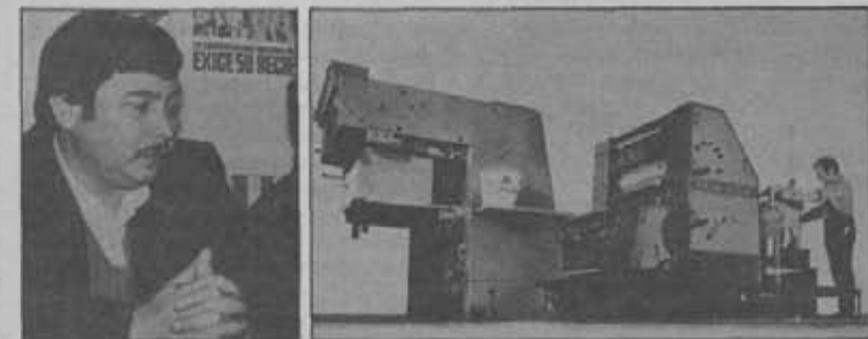
Desde esa fecha, los dividendos comenzaron a reajustarse de acuerdo a las U.F. Actualmente, lo que se debe cancelar asciende a 7 mil quinientos pesos. Juan Cisternas, uno de los socios cooperados, señala que junto con reajustarse diariamente el monto del dividendo, mucha gente perdió sus fuentes de trabajo y los que se mantuvieron en sus puestos perdieron poder adquisitivo.

Las demandas están por hacerse efectivas; sin embargo, los afectados, a través de la Federación Nacional de Cooperativas de Vivienda, han solicitado audiencia al ministro de Economía, Modesto Collados, cifrando en esta gestión su última esperanza de mantener la propiedad de sus viviendas.

Trabajadores Gráficos

Postulan central de trabajadores

- En un Ampliado Nacional Extraordinario, 92 dirigentes de base, que representan a alrededor de 13 mil trabajadores renovaron su directiva nacional y acordaron continuar luchando por la democracia.



Arturo Martínez fue reelegido presidente de CONAGRA en reciente ampliado de los trabajadores gráficos.

NOVENTA y dos dirigentes de sindicatos base afiliados a la Confederación Nacional Gráfica (CONAGRA), participaron en la renovación de su directiva nacional. Su actual presidente, Arturo Martínez, fue reelecto por el 93 por ciento de los participantes. La elección debió efectuarse debido a que cuatro dirigentes nacionales tuvieron que dejar sus cargos a raíz de la quiebra de sus respectivas empresas.

En el ampliado —realizado antes de la renovación de la directiva— la organización definió su posición para los próximos dos años.

Entre los principales acuerdos se destaca el compromiso de los trabajadores gráficos en la lucha por la democracia. En la consecución de tal objetivo, CONAGRA trabajará por la constitución de una central de trabajadores amplia, pluralista y democrática.

En la actualidad, los sindicatos gráficos de las diferentes regiones del país deberán integrarse a los Comandos Regionales de Trabajadores, entidades creadas a instancias del Comando Nacional que preside Rodolfo Seguel.

Los dirigentes de base, señalan los acuerdos, continuarán en la tarea de fortalecer sus sindicatos, en cuyas asambleas discutirán la plataforma de lucha propuesta: recobrar el tarifado único para el sector gráfico; reestablecer la previsión social y la administración del Fondo de Desarrollo social que pertenecía a los trabajadores del sector. Dicho Fondo que actualmente se encuentra en manos del gobierno, asciende a la suma de 16 millones de pesos en efectivo, además de un gimnasio, tres clínicas médicas y un jardín infantil, actualmente inactivo.

VI Jornadas Sociales

¿Qué democracia queremos?

- La Vicaría Pastoral Obrera organizó la VI Jornada con el tema "Democracia y Participación de los Trabajadores".



UNA sociedad más justa, más humana y más democrática sólo será posible con la plena y creativa participación y aporte de los trabajadores, tanto en las proporciones como en las decisiones sobre todas aquellas materias que les interesa como trabajadores y ciudadanos", dijo el Vicario de la Pastoral Obrera, Monseñor Alfonso Baeza, en el acto de inauguración de las VI Jornadas Sociales que organiza dicha Vicaría.

El evento, al que asistieron dirigentes sindicales, de organizaciones poblacionales y de comunidades cristianas, se efectuó entre los días 23 y 28 de abril pasado. En las Jornadas los participantes reflexionaron sobre el tema la "Democracia y Participación de los Trabajadores" a nivel nacional, comunal y de empresa.

Monseñor Baeza señaló que el tema se inscribe en la "tarea de recuperar y de reconstruir la democracia", sistema que "exige tomar en cuenta las nuevas condiciones y desafíos que surgen de la experiencia tan dura vivida desde el día en que dejamos de vivir en democracia".

De esta forma la Iglesia cumple su

misión de "contribuir y fomentar el encuentro pluralista de distintas experiencias y concepciones sobre un tema que a la Iglesia Universal y de Chile le interesa sobremanera".

La Vicaría Pastoral Obrera, al convocar a las Jornadas, sostiene que el anhelo por la democracia es "una corriente cada vez más amplia y caudalosa". Agrega que: "la tarea de reconstruirla es de todos y por lo tanto no se puede excluir a nadie, y si algo se ha aprendido de esta época de autoritarismo es que éste se sostiene sobre la base de las exclusiones, todo lo contrario de una de las características esenciales de toda democracia: la participación".

En la reconstrucción de la democracia, cree la Vicaría, los trabajadores no pueden ser simples espectadores, pues existe una palabra propia de ellos y que todavía no está dicha.

Las Jornadas culminaron en los días previos al Día Internacional del Trabajo y en el acto de clausura, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, entregó un mensaje a los trabajadores del país con motivo de la celebración del 1º de mayo.

Trabajadores de Computación

Ahora, contratos computados

Éxitosas resultaron las gestiones sobre la regularización contractual de los trabajadores del sector efectuadas por el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Computación ante el Ministerio del Trabajo. Mediante una resolución emanada de dicha repartición ministerial, los empleadores de las empresas o servicios de computación están obligados a contratar al personal digitador. Así lo aseveró el presidente del síndi-

cato, Fernando Colombo. Esto significa que miles de trabajadores, mantenidos indefinidamente a honorarios, deberán pactar contratos con sus respectivos empleadores.

Colombo agregó que, con posterioridad a la resolución, ya varias empresas estaban procediendo a regularizar la situación. Paradojalmente, agregó, que la Empresa ASSIN Ltda. procedió a despedir a 100 trabajadores.

FEUC-V

Por la vía del consenso

- Manuel Tobar, dirigente máximo de los estudiantes de la UCV, se refiere a los logros del movimiento estudiantil en el plantel portuario.

ESTA en tercer año de Derecho y antes se recibió de técnico en Comercio Exterior y trabajó en una cooperativa campesina. Casado y padre de una niña, es uno de los cinco hijos de una familia tradicionalmente democratacristiana, como él. En 1977 fundó, junto a otros jóvenes, la Codeju-Valparaíso. Muchos de los actuales dirigentes de su Universidad también participaron en esa defensa de los derechos juveniles, lo que —a su juicio— tuvo influencia en la unidad lograda desde el año pasado al interior del movimiento estudiantil de la Universidad Católica de Valparaíso.

A fines de 1983, Manuel Tobar fue elegido, con un 57 por ciento de apoyo, como el primer presidente democrático —en estos 10 años— de la Federación de Estudiantes de la UCV (FEUC-V). El 22 por ciento se abstuvo. Su lista representaba al "M-14", conjunto de organizaciones autónomas que planteaba tres demandas básicas: recuperar la federación para los estudiantes, democratización de la UCV y democratización del país. Políticamente estaban representadas allí las tendencias democratacristianas y de izquierda.

Hoy día, el espacio que ocupaban las organizaciones autónomas lo llena la federación estudiantil y los movimientos políticos. El Coordinador de Estudiantes por la No Violencia Activa (CENVA) y el grupo "Paraguas", por ejemplo, han dado paso a la Democracia Cristiana Universitaria (DCU) y el Movimiento Estudiantil Socialista (MES). Subsisten como movimientos el Coordinador Universitario Regional, CUR, de tendencia

comunista; la Unión Nacional de Estudiantes Democráticos, UNED, y el Frente de Acción Estudiantil, FAE, que se identifica con los socialistas de Almeyda.

La derecha está representada a través de la Alianza Nacional, los nacionalistas y los gremialistas. Estos últimos —según señala Tobar— "hacen declaraciones como gremialistas y declaran no pertenecer a ningún partido político, pero participan de las reuniones de la Unión Democrática Independiente, UDI".

IMAGEN DE VIOLENCIA

El carácter "violentista" que a través de cierta prensa parece identificar al movimiento estudiantil de la UCV es —a juicio de Tobar— un efecto de antipropaganda: "La prensa del régimen tiene que hacer ver lo que le conviene. Y hacer aparecer al movimiento estudiantil con características de violento lo descalifica y lo hace perder ante la opinión pública. Pero creo que la gran masa estudiantil de esta universidad está por un camino de protesta pacífica".

En ese sentido se muestra partidario de la desobediencia civil: "Quiero interpretar lo que la mayoría de la oposición de esta universidad, desde el punto de vista estudiantil, cree que es correcto. Y para nosotros es correcto marchar por las calles, el paro, los mitines, los sit-in, los ayunos y toda actividad enmarcada en un claro contenido de no violencia activa, de movilización, de lucha de masas".

Rechaza la idea de que en la



Manuel Tobar, presidente de la Federación de estudiantes de la UCV

UCV existe una convivencia desquiciada, y más bien, considera que se avanza en el sentido de construir una verdadera comunidad universitaria: "La defensa de la universidad no es la defensa de vidrios, puertas o edificios, sino la defensa del espíritu universitario. Ha habido una jornada de reflexión de profesores, encuentros de los sindicatos de trabajadores y se ha visto que hay demandas en común".

UNA GENERACION

Es enfático en señalar que la tarea del movimiento estudiantil democrático no termina con el logro de una organización autónoma y representativa. La FEUC-V se plantea ahora la democratización de la Universidad y, más ampliamente, del país.

En ese sentido, no oculta que el Paro Nacional de Estudiantes del 12 de abril pasado tenía un objetivo político: "incidir en la unidad del movimiento estudiantil a nivel nacional; avanzar en términos de constituirse en un peso específico contra

la represión que aplica la dictadura, y demostrar que el movimiento estudiantil está adquiriendo una fuerza espiritual y una gran combatividad que lo hace capaz de permeabilizar a otros sectores juveniles en su lucha". Y añade lentamente: "Estamos expresando a una generación que, de acuerdo a lo que dice el general Pinochet, dirigirá al país cuando él se vaya. Y resulta que esa misma generación quiere su renuncia ahora, porque esa generación quiere participar y quiere dignidad ahora".

Al interior de la UCV, uno de los mayores esfuerzos de esta Federación es el logro de aranceles diferenciados, de modo de que sea posible el ingreso de todos a la educación superior. Aún cuando señala que no es responsabilidad de la FEUC-V, sino de quienes administran el gobierno, la entidad estudiantil busca soluciones parciales: ha creado fondos de préstamos y de almuerzos, sistemas de becas y abrió tres pensionados universitarios recientemente.

SECH

Regreso a las elecciones

- Luego de 10 años, los escritores eligieron, en forma directa, a los once miembros de su nueva directiva, encabezada por Emilio Oviedo y Martín Cerda.

POR primera vez, en más de 10 años, la Sociedad de Escritores de Chile (SECH) eligió —por votación directa— una nueva directiva, que habría de reemplazar a la que encabezó el periodista y ensayista Luis Sánchez Latorre. Alrededor de 200 integrantes de la SECH se reunieron entre el 29 y el 31 de marzo para elegir a los once que habrían de representarlos en los próximos dos años.

Treinta y tres candidatos se presentaron en tres listas. Los electos se reunieron posteriormente de acuerdo a los Estatutos internos

—el 5 de abril— y designaron los siguientes cargos para el directorio: presidente: Emilio Oviedo; vicepresidente, Martín Cerda; secretario general, Fernando Jerez; pro secretario, Raúl Mellado; tesorero, Edmundo Moure; pro tesorero, Walter Garib; y directores: Isabel Velasco, Inés Moreno, Luis Sánchez Latorre, Alfonso Calderón y Mario Ferrero. En abril de 1985, la presidencia será asumida por Cerda y la vicepresidencia por Oviedo.

Según señaló Emilio Oviedo (poeta, democratacristiano, 62 años, casado, cinco hijos, tres nietos)



Emilio Oviedo, presidente de la Sociedad de Escritores de Chile.

"la única triunfadora en estas elecciones fue la Sociedad de Escritores de Chile que mantuvo su unidad, pluralismo y democracia". Explicó que lo común a los integrantes de la nueva Mesa es "un anhelo común por el retorno a un pleno estado de derecho a la brevedad posible. Este es un gremio formado por gente con un increíble amor a la libertad y la independencia".

Entre las tareas que se han propuesto está el "hacer del directorio un organismo de dirección colectiva

y con apoyo de trabajo de todas las comisiones que sea necesario crear". A través de estas comisiones —cultura, relaciones públicas, finanzas, derechos humanos, entre otras—, se busca promover la participación activa en la SECH de sus miembros que, hasta ahora, constituyen más un número que una presencia real.

Otros objetivos son lograr que el Premio Nacional de Literatura se otorgue anualmente y con "jurados concientes de la creación de su país"; restituir el Premio Alerce; propugnar la derogación del IVA para los libros; término del exilio para todos; establecer nexos orgánicos con todos los organismos populares; defensa permanente de la libertad de creación y expresión y "propugnar el regreso a un sistema democrático de gobierno".

Para Oviedo —autor de "A la raíz del corazón" y "Habitante en el tiempo"— el escritor "es un testigo de su tiempo, con la obligación ética ineludible de dar testimonio, de no permanecer pasivo".

PRENSA CENSURADA

Terrorismo intelectual

- Mientras cinco revistas no oficialistas sufren el peso de la censura previa, una resolución de la Corte de Apelaciones lo declara un procedimiento improcedente aún en Estado de Emergencia. Los medios afectados señalan que se busca silenciar graves denuncias en las que aparecen involucrados altos personeros de gobierno.

DESPUES del escándalo que provocara una denuncia sobre la casa presidencial de Lo Curro, nadie imaginó que otro artículo similar —esta vez sobre seis propiedades que el general Pinochet habría adquirido en "El Melocotón" a través de una tercera persona— iba a desatar tan fuerte arremetida en contra de la prensa no oficialista del país.

En efecto, trascendió que la medida de censura previa impuesta desde el 11 de abril pasado a las revistas "CAUCE", "FORTIN MAPOCHO", "ANALISIS", y "LA BICICLETA", y la restricción a "APSI" para entregar información del ámbito nacional tendría por objeto evitar la publicación de un documento artículo sobre la compra de esas propiedades. Era la revista "CAUCE" la que inicialmente iba a entregar ese material, pero las otras publicaciones estaban también en posesión de una copia del mismo.

Al igual que en el caso de Lo Curro, en que el artículo motivó la declaración oficial de que tal propiedad no sería ocupada por el Jefe del Estado, el artículo sobre "El Melocotón" habría motivado la devolución de algunas de esas propiedades al fisco, lo que se habría producido a fines del mes pasado en el Conservador de Bienes Raíces de Puente Alto.

Sea por ocultar estos hechos o por cualquier otra causa, la medida gubernamental impone graves lesiones no sólo a los medios censurados sino, lo que es más importante, a una opinión pública que no puede informarse debidamente de lo que sucede en el país.

MOVILIZACION PERMANENTE

Por esta razón la medida ha sido repudiada por vastos sectores de opinión pública como por los profesionales y organismos que agrupan a los comunicadores sociales.

Así, el Colegio de Periodistas, la Asociación Nacional de la Prensa y la Asociación de Radiodifusores de Chile constituyeron un frente común en defensa de la libertad de expresión.

Por su lado, los periodistas de los medios perjudicados y aquellos que sienten como propia la limitación, han estado permanentemente movilizados tras un objetivo: que toda la ciudadanía tome conciencia de que no son sólo las revistas y sus periodistas los perjudicados, sino ella misma está siendo violentada en uno de sus más importantes derechos: saber la verdad.

Por esta razón, entre el martes 24 y el miércoles 25 de abril, una amplia sala del tercer piso del Colegio de Periodistas fue repletada por periodistas y directivos de los cinco medios censurados, en un ayuno que desató amplia solidaridad y demostró un amplio poder de convocatoria. Lo variado y nutrido de las visitas que representaron su apoyo y su protesta fue testimonio de esto.

BIBLIOTECA NACIONAL
DEPTO. CENTRAL DE INVESTIGACIONES
DL 7
Ca



Miércoles 25: tras un ayuno de 24 horas, los periodistas quisieron marchar por la libertad de expresión y pidiendo la libertad del director de "Análisis". Carabineros impidió la manifestación.

órdenes para que fuera sometido a rápido trámite y devuelto al día siguiente. No fue así, sin embargo, ya que la revista recién reapareció el miércoles 2 de mayo. Mientras tanto, la Corte de Apelaciones acogió un recurso de protección de la revista, señalando que "se declara improcedente la censura previa impuesta durante el Estado de Emergencia".

Una suerte distinta tuvo "El Fortín Mapocho", a quien los magistrados de la Tercera Sala de la Corte Suprema confirmaron un fallo anterior que favorece la censa-

SOLO NOTICIAS INTERNACIONALES

En cuanto a "APSI", está sometida a un decreto exento del Ministerio del Interior N° 4.559, por el cual se le prohíbe incluir noticias nacionales. La revista está exenta de mandar sus originales a revisión previa, pero se la ha limitado a informar sólo sobre el acontecer internacional. "Mientras no podamos hacer otra cosa, vamos a seguir sacando la revista con material internacional que tenga mucho que ver con Chile —dijo a Solidaridad su director, Marcelo Contreras—, porque a través de estos artículos queremos expresar nuestra opinión en el debate nacional". A juicio de Contreras, esta grave amputación de APSI implica, además de un grave retroceso, un peligro para la fuente de trabajo de algunos periodistas, un perjuicio económico "y lo que es más grave, nuestra imposibilidad de entregar directamente un pensamiento indispensable en el debate nacional".

La revista juvenil "La Bicicleta", también sometida a censura previa, recibió una advertencia por la publicación de un artículo referido a la sexualidad masculina. El primer número enviado al censor fue tramitado con rapidez y no recibió cortes. El joven reportero Ramiro Pizarro declaró que "entendemos que para desarrollar una labor periodística se necesita que exista respeto por la libertad de expresión y que las revistas puedan publicar efectivamente lo que sus periodistas y la misma gente ve que está pasando en la realidad. Estar informados es vital para que un pueblo pueda ir construyendo efectivamente su destino".

¿CUAL CENSURA?

Mientras estas publicaciones dan en conjunto una batalla para que sea respetado su derecho a informar ampliamente, el director de DINACOS, Osvaldo Rivera Rizzo —censor de las revistas mencionadas— aseguraba "categóricamente" a revista "Cosas" que "no hay censura... Lo que se ha hecho es lisa y llanamente recordarle a los medios de comunicación que estamos en estado de emergencia...".



Martes 24: directores de las cinco revistas sometidas a censura dan a conocer su decisión de mantenerse movilizados hasta que les sea restituido el derecho a informar libremente.

El miércoles 25, terminado el gesto simbólico, los profesionales quisieron manifestarse pacíficamente por las calles céntricas, lo que fue impedido por la fuerza pública mediante la acción del "guanaco". En los incidentes fue detenido por horas el periodista de revista "HOY" Gabriel Figueroa.

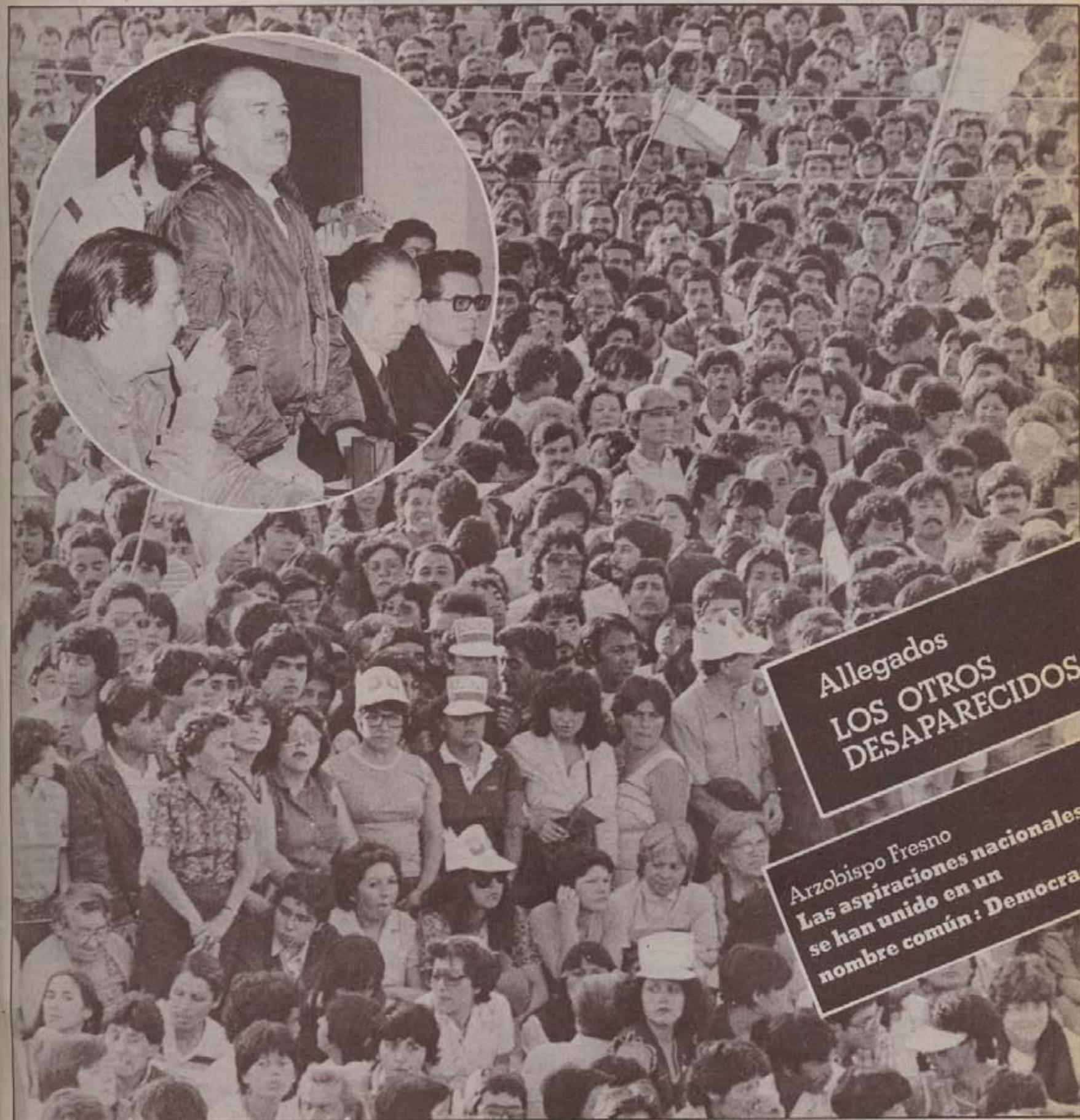
"CENSURA ES IMPROCEDENTE"

Entretanto, los responsables de las revistas y sus abogados han llevado a los Tribunales el problema, a la espera de que allí les sea restituido el derecho a informar libremente. Mientras, se someten, muy en contra de su voluntad, el engorroso trámite de enviar todo su material a la Dirección Nacional de Comunicación Social, para que el censor decida qué artículos se podrán publicar y cuáles no.

La revista "Cauce" envió el material "bajo protesta" el 18 de abril, día en que el ministro Alfonso Márquez se comprometió a dar

ra previa de DINACOS sobre el periódico. Anteriormente el Fortín había logrado pleno éxito en la tramitación de un recurso de protección que buscaba se reconociera la antigüedad de la revista —y por lo tanto el no pedir autorización al gobierno para circular— y su derecho a referirse a todos los temas de actualidad.

La situación de la revista "Análisis" es más complicada, ya que paralelamente a la censura previa, las autoridades acusaron a su director Juan Pablo Cárdenas, de intentar subvertir el orden público, por lo cual fue encargado reo. Tras permanecer dos semanas en la Cárcel Pública, le fue otorgada la libertad bajo fianza, la que recuperó el 27 de abril. El N° 79 de la revista fue requisado de quioscos y bodegas, por lo cual presentaron un recurso de protección. El número 80 debía salir el martes 24 de abril, pero el censor demoró tanto la entrega del material que sólo se pudo poner en quioscos el miércoles 2 de mayo.



Allegados
LOS OTROS
DESAPARECIDOS

Arzobispo Fresno
Las aspiraciones nacionales
se han unido en un
nombre común: Democracia

tras un año de protesta
**EMPLAZAMIENTO
A LOS POLITICOS**

QUINCE DIAS



Un grupo de miembros de la Sección Chilena de Amnistía Internacional realizó una manifestación silenciosa frente a las oficinas de la Embajada de Paraguay, destinada a expresar la preocupación de ese movimiento por la situación de los derechos humanos tras treinta años de la dictadura del general Stroessner. Amnistía Internacional se encuentra desarrollando una campaña mundial por el restablecimiento del respeto de esos derechos en el Paraguay.

ABSUELTO PEDRO FELIPE RAMIREZ

La Tercera Sala de la Corte Suprema confirmó una resolución del tribunal de alzada que absolvió al ex parlamentario Pedro Felipe Ramírez. El tribunal máximo rechazó el recurso de queja interpuesto por el Ministerio del Interior en el proceso seguido en contra de Ramírez por supuestas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado.

DESEMPLEO

A un 18,3 por ciento llegó la desocupación en la Región Metropolitana en el trimestre enero-marzo pasado, de acuerdo a lo informado por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE). En el trimestre anterior el desempleo registrado fue del 17,4 por ciento. En todo el país la cifra de cesantía se elevó al 15,5 por ciento, cifra que también mostró un aumento respecto al período anterior, en que fue del 15 por ciento.



PROVECHOSA SEMANA TEOLÓGICA

Más de 500 personas asistieron día a día, venciendo el frío de la noche y muchos la falta de dinero para la micro, a la Segunda Semana Teológica "Obispo Enrique Alvear", que se realizó del 7 al 11 de mayo, en el Salón de Actos del Colegio San Ignacio, de calle Alonso Ovalle.

Los organizadores resaltaron la gran concurrencia de pobladores, jóvenes; además de sacerdotes y religiosas. "La labor, la acción y el pensamiento de don Enrique, está muy vivo en nuestro pueblo, en los cristianos de base", dijeron.

Tal fue el interés en participar que se formó "un fondo común en dinero" para financiar la locomoción para quienes no lo tenían. Los que tenían algo, a la entrada dejaban sus aportes. A la salida, el que necesitaba sacaba lo que requería. Fue un hermoso gesto de compartir.

La jornada de reflexión comenzó con la exposición del teólogo Segundo Galilea, sobre "La opción por los pobres en América Latina". El segundo día, Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j., expuso sobre "La opción por los pobres y el conflicto en don Enrique". El tercer día, miércoles 9, hubo dos exposiciones: "La Pastoral Obrera y Poblacional en don Enrique", con el Vicario Alfonso Baeza y "La Pastoral de Frontera", con Monseñor Cristián Precht. La última charla, el jueves 10, estuvo a cargo del Obispo de Linajes, Monseñor Carlos Camus, y versó sobre el tema las Comunidades de Base en la Iglesia Chilena.

RELEGADO

A la isla de Melinka —en la XI región— fue relegado Héctor Basualto, presidente de la Federación de Sindicatos Pesqueros. El dirigente fue acusado de ser activista y detenido por personal de seguridad luego de haber participado en una concentración convocada por la Alianza Democrática en Iquique.

IPC DE ABRIL

Una variación del 1,5 por ciento experimentó el Índice de Precios al Consumidor (IPC) durante el mes de abril pasado en relación al mes anterior. De esta forma la inflación acumulada en el año llega al 4 por ciento. La incidencia de los distintos rubros en el IPC de abril fue el siguiente: alimentación 0,8%; vivienda 0,3%; vestuario 0,2% y varios 0,2%.

ASILADA ABANDONO EL PAIS

La noche del jueves 10 de mayo abandonó el país Cecilia Suárez, hija del ex ministro del gobierno de Salvador Allende, Jaime Suárez. Luego de permanecer asilada dos meses en la embajada de Costa Rica, el gobierno le otorgó el salvoconducto.

INCENDIOS DE IGLESIAS

Un incendio —cuyo origen se investiga— destruyó un salón perteneciente a la parroquia San Felipe de Jesús, ubicada en la esquina de las calles Chiloé y Victoria de Santiago. A fines de abril recién pasado un siniestro de características similares quemó el templo, perteneciente a la Congregación Franciscana.

Por otra parte la parroquia San Pablo, ubicada en la población "El Montijo", resultó totalmente destruida la madrugada del domingo 13 por un incendio provocado por desconocidos que se movilizaban en un automóvil. De acuerdo a lo señalado por vecinos, tres individuos descendieron de un vehículo oscuro, rociaron con combustible el templo —que era de material ligero— y luego de prenderle fuego huyeron del lugar.

FASIC

La Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas, FASIC, nos ha pedido comunicar que su sede ha cambiado de dirección. El nuevo domicilio está ubicado en Huérfanos 1710 y sus teléfonos son el 723374 y el 726809.

VISITARON LA VICARIA



Entre las visitas efectuadas últimamente a la Vicaría de la Solidaridad podemos destacar las del embajador de Suiza, Yves R. Moret, la de representantes de ACNUR y la del embajador noruego Helge Vintenes. Los visitantes fueron recibidos por el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j.



Pastoral Derechos Humanos ¿COMO SEGUIR ADELANTE?

Una jornada para reflexionar sobre el presente y futuro de la Pastoral de Derechos Humanos se realizó los días 11 y 12 de mayo pasados. En encuentro —organizado por la Vicaría de la Solidaridad— reunió a obispos, sacerdotes, religiosas y laicos de varias diócesis del país.

En opinión de los participantes, reflexionar en conjunto —jerarquía, clero y laicos— sobre esta desafiante tarea de la Iglesia en estos tiempos fue "algo muy positivo e interesante". Las exposiciones de Monseñor Ignacio Gutiérrez, Vicario de la Solidaridad; y de Monseñor Cristián Precht, Vicario General de la Pastoral; y del laico Jaime Esponda motivaron la reflexión de los participantes.

Entre ellos se contaron los obispos Juan Bautista Herrada, de Calama; Fernando Ariztia, Copiapó; Camilo Vial, San Felipe; Carlos González, Talca; Alejandro Jiménez, Valdivia; José Manuel Santos, Concepción; Sergio Contreras, Temuco; Miguel Caviedes, Osorno; Juan Luis Ysaer, Ancud; y Tomás González, Punta Arenas. Junto a los preladados participaron laicos y sacerdotes integrantes de los respectivos equipos de solidaridad.

SUMARIO

NACIONAL

Situación nacional: ¿retrocediendo siete años?	4
Derechos Humanos: con avances y retrocesos	5
A. Jaramillo y "El Melocotón"; "se ha dado un mal ejemplo al país"	6
Espionaje a Gabriel Valdés: "otra baja moral más"	6
Democracia en Argentina: encuentran huellas de desaparecidos chilenos	7
Tras un año de protestas: emplazamiento a los políticos	18
Preocupa a Vicario: caso Doris Stahl y terrorismo	20

IGLESIA EN EL MUNDO

Cruzada vocacional	8
Capilla Martín de Porres: desde las cenizas	8
Vicario Sergio Venegas: "vengo a servir"	9

REPORTAJE

Arzobispo Fresno: las aspiraciones nacionales se han unido en un nombre común: democracia	10
----------------------------------------------------------------------------------------------------	----

CULTURA

Educación: aprender a ser adultos	14
-----------------------------------------	----

TRABAJADORES

Trabajadores en huelga de hambre: su última carta	15
Profesores: la lección del hambre	15
Allegados: los otros desaparecidos	16

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 56

10 años de poesía (V)

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:

Rodrigo de Arteagabertía

Editor:

Walter Parraguez

Periodistas:

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,

Pablo Portales y Marianela Ventura

Colaboran Paulina Modiano y Mariela Vallejos

Fotografía:

Percy Lam y Archivo SOLIDARIDAD

Colabora Pilar Vergara

Diseño:

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:

Victor Careceda y Rosalba Cáceres

Promoción:

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:

Pamela Miranda

Domicilio:

Pisca de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile

Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 177 del 18 al 31 de mayo de 1984

GRAFICA ANDES LTDA,
Andes 4446 - Fono 733605Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

REHACER UNA PATRIA



CONSTRUIR una patria nueva y mejor es el anhelo de muchos habitantes del país.

Pero, ¿desde dónde y cómo construir esa esperanza?

Nosotros, los creyentes, sabemos que Dios es solidaridad de personas. Dios no es soledad. Es comunión.

Todo lo creado es un canto de solidaridad: luz, techo, calor, subsistencia en vista del hombre a quien creó para la solidaridad, a su imagen y semejanza.

Pero los hombres preferimos mirar el provecho propio, romper el plan solidario de Dios y comenzamos a sufrir en carne propia: la desunión familiar, Abel asesinado, la humanidad convertida en Babel, donde todos hablan y nadie se entiende. Daba comienzo la larga historia del sufrimiento y la marginación.

La solidaridad de Dios no se derrumbó, cansada, por el continuo rechazo, saltó todas las barreras hasta hacerse carne nuestra. Uno de nosotros.

Porque Dios es solidaridad, es comunión, Jesús que es su propio corazón se hizo comunión y solidaridad en los marginados: la marginación es el signo social del ateísmo, del no-Dios. Los asumió hasta ser El mismo un expulsado de la ciudad que quería transformar: un marginado crucificado.

Dios lo ha levantado de la muerte. Al identificarse con El ha asumido a todos los sufrientes y marginados de la tierra.

Desde entonces y para siempre se develó por completo el plan solidario de Dios: hacernos semejantes con su Hijo, el Señor de la historia.

Otorgarnos su misma dignidad. Formar de todos nosotros un solo ser humano bien engarzado y solidario y poner como cabeza de esta comunión a Cristo, el Señor que lleva en su cuerpo las llagas de la marginación y del sufrir de los hombres.

¿Construir un nuevo Chile?

Sí, es posible. Dios es quien nos impulsa a hacer de Chile una tierra donde todos no sólo sientan que tienen derecho, sino especialmente el **deber** de trabajar y participar. Cualquier marginación es sacramento del pecado. Dios es comunión. La construcción deseada deberá favorecer la completa participación de todos sin exclusión.

Habrá que hacer volver a todos cuantos están lejos, física y de ilusión, a esta patria presente.

Construir la democracia no puede reducirse a la búsqueda de reordenamientos meramente legales o políticos, propuestos por algunos pocos. La democracia deberá ser, por sobre todo, una devolución a esta sociedad nuestra del **sentido de la vida**.

Tendremos futuro si vencemos al consumismo individualista y excluyente como actitud y como comportamiento y hacemos de Chile una mesa comunitaria, donde con el trabajo de cada uno aportemos solidariamente para la subsistencia digna del entero cuerpo social.

Amanecerá en Chile si logramos que todos pongan sus esperanzas y esfuerzos en esta hermosa tarea: los derechos divinos del hombre chileno promovidos en un país lleno de respeto.

La democracia que deseamos construir, en fidelidad a Dios, deberá fijarse, con especiales ojos, en los actuales marginados de la patria.

La nueva sociedad la haremos posible si en ella no hay conciudadanos que se sientan en tierra extraña.

Construir un nuevo sentido de la vida es el desafío común que tenemos por delante. Inmenso y hermoso desafío! ¡Es señal que estamos resucitando!

LA QUINCENA

SITUACION NACIONAL

¿Retrocediendo siete años?

- La denuncia de la desaparición de Sergio Inostroza y su hijo, formulada por el Vicario de la Solidaridad, bien pudo haber sido lo que salvó sus vidas.
- En tanto —y mientras la Junta de Gobierno otorgaba más atribuciones a la CNI— otros chilenos se jugaban la vida en Rancagua por recuperar su derecho al trabajo.

CASI cuarenta detonaciones de bombas estremecieron la noche en las ciudades de Santiago, Valparaíso y Concepción el 15 de mayo. Todas tuvieron como blanco a entidades bancarias o financieras. Horas antes, la Junta de Gobierno (actual Poder Legislativo) había aprobado un proyecto de ley antiterrorista que fue tramitado en la más absoluta reserva. El lúgubre sonido de las detonaciones parecía ser el corolario lógico de una quincena en la que se encuentran presentes muchos elementos que hacen presumir que Chile vive hoy un grave retroceso en la situación de los derechos humanos.

Aun cuando las voces que se elevaban en torno a la compra por parte del Jefe del Estado de propiedades en El Melocotón parecían acallar hechos que hacen volver a Chile a casi siete años atrás, éstos son suficientemente graves como para que deban ser considerados en el primer plano de las preocupaciones.

¿NUEVOS DESAPARECIMIENTOS?

Uno de estos hechos consistió en el virtual desaparecimiento, por un lapso de once días, de Sergio Inostroza Márquez y su hijo, de apenas 16 años, tras haber sido detenidos en su domicilio la madrugada del 5 de mayo por civiles acompañados de un carabiniero uniformado (ver pág. 5). Al cierre de la edición (16 de mayo) habían sido puestos a disposición de una Fiscalía Militar, pese a que todos los organismos de orden y seguridad y aun el Ministerio del Interior habían negado a los Tribunales de Justicia tales detenciones.

Como un dato dramático, sin embargo, se había conocido el testimonio de don Humberto López Candía, actualmente en la Cárcel Pública, que se encuentra incorporado a la querrela por secuestro que presentaron familiares de Inostroza y su hijo. Según dicho testimonio, Humberto López fue detenido el 5 de mayo y participó obligadamente en la detención de los Inostroza. A las diez de la mañana de ese mismo día fue trasladado desde la Tercera Comisaría de Carabineros hasta un cuartel de la C.N.I., donde fue interrogado en conjunto con Inostroza Márquez.

UNA PRACTICA SEMEJANTE

Los casi setecientos casos documentados de detenidos-desaparecidos denunciados ante los Tribunales revisten características semejantes:



Sergio Inostroza y su hijo de 16 años. ¿salvados por la denuncia y gestión de la Iglesia?

detención en sus domicilios; testigos que presenciaron la detención; huellas del paso de los detenidos por recintos secretos; negación de la detención por parte de los organismos policiales y de seguridad y por parte del Ministerio del Interior. Se estaba en presencia, claramente, de nuevos casos de aplicación de la política de desaparecimiento de personas practicada por la tristemente célebre DINA. El probable resurgimiento de esta política fue denunciado por el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., en conferencia de prensa, el 14 de mayo. La Iglesia, además, hacía gestiones a través del Vicario General, Monseñor Sergio Valech, en esferas de gobierno.

Una pregunta tan elemental como trágica cabe en este punto. Si la Iglesia no hubiese hecho la denuncia y la gestión: ¿estarían Sergio Inostroza y su hijo a disposición de una Fiscalía Militar?

Independientemente de cual sea la causa por la que estos chilenos hayan sido detenidos, nadie ni nada tiene facultades para mantenerlos fuera del alcance de la acción y protección de la Justicia, única instancia que puede determinar las responsabilidades penales de cualquier ciudadano investigado por la comisión de supuestos delitos. Estamos en presencia de un poder que actúa fuera de toda moral, juridicidad y legalidad, aun considerando la que el propio régimen se ha dado.

MAS ATRIBUCIONES A CNI

La criticada DINA fue disuelta en 1977. El decreto 1.878 creó ese año la CNI. Esta sigue siendo criticada por las irregularidades que comete y por la aplicación de tortura en recintos secretos, aparte de que no se encuentra facultada para detener. Al cierre se sabía que la Junta de Gobierno había aprobado, además del proyecto de ley

antiterrorista (ver pág. 20), una modificación al decreto 1.878. Según esa modificación, la Central Nacional de Informaciones (CNI) podrá (ahora legalmente) detener a sospechosos de delitos terroristas en dependencias del organismo, los cuales serán considerados para esos efectos como cárceles. La CNI deberá entregar un listado con las direcciones de esas dependencias. Abogados consultados manifestaron que la Junta sólo habría legalizado una práctica estable del organismo de seguridad, reconociendo de hecho la verdad de las denuncias ante Tribunales desde la creación de la CNI, en el sentido de que el organismo hacía uso ilegal de sus recintos secretos como cárceles, sin que tal práctica fuese corregida ni por el organismo ni por los Tribunales.

LA HUELGA DE HAMBRE

Mientras tanto, en otro ámbito de materias, tres huelgas de hambre se vienen desarrollando: los mineros despedidos de El Teniente; los mineros de Lota y los familiares de pobladores de Pudahuel detenidos. De todas ellas, la que adquiría rasgos dramáticos tenía lugar en Rancagua (ver pág. 15). Al cierre, los siete mineros cumplían 18 días sin ingerir alimentos. "Creo que arrebatar a un hombre su fuente de trabajo es matarlo con guante blanco", comentó sobre la situación Monseñor Ignacio Gutiérrez.

"Que nuestros esposos no pierdan sus vidas. Hay demasiadas heridas abiertas para agregar una más", dijeron en conferencia de prensa las mujeres de los mineros en huelga de hambre. Ellos sólo piden ser reincorporados a la empresa. Todas las gestiones realizadas no han obtenido ningún resultado. Mientras, sus esposas han buscado formas para subsistir con sus hijos. Se han premunido de cajas para pedir limosna en las puertas de las oficinas de la empresa y han sido hostigadas por carabineros, según denunciaron ellas mismas. Un menor de diez años se ha negado, para solidarizar con su padre, a ingerir alimento. El drama crece.

Por su parte, José Ruiz di Giorgio, presidente subrogante del Comando Nacional de Trabajadores, informó que han enviado una carta al Papa exponiendo la situación de los trabajadores en huelga, de manera que "el Santo Padre pueda realizar una gestión que permita encontrar una solución satisfactoria al problema y evitar que se pierdan vidas preciosas de trabajadores". Junto con realizar una vigilia (16 de mayo), la directiva del CNT envió a sus bases boletines dando cuenta de la situación "para preparar a los trabajadores para una eventual reacción ante hechos que nosotros no quisiéramos que se produzcan". Ruiz di Giorgio agregó que cuando "se hacen oídos sordos a las peticiones de estos trabajadores se están creando en este país las condiciones para una reacción violenta".

Al cierre, la situación era grave. "Nadie en este país puede aceptar que estos hombres mueran", afirmó el Vicario de la Solidaridad. "El gobierno, que por definición debe ser el garante del bien común, no puede permitir que un trabajador de la patria muera en una huelga de hambre. Tiene que mediar, tiene que hacer entender a la empresa. No es la manera de resolver los conflictos la muerte de alguien".

DERECHOS HUMANOS

Con avances y retrocesos

- En el campo judicial se han producido algunas situaciones que dejan entrever una mayor preocupación de los Tribunales por los derechos de las personas.
- Sin embargo, continúan las denuncias por la actuación descontrolada de las fuerzas de orden, en especial de Carabineros.
- Mientras se denunció la muerte del joven de 15 años Pedro Mariqueo Martínez, por disparos de Carabineros, hasta el cierre continuaban desaparecidos Sergio Inostroza y su hijo.

ERA el mediodía del jueves 10 de mayo, Día de la Madre. A tempranas horas, la esposa del Jefe del Estado había hecho llegar su saludo a las madres chilenas, deseándoles una feliz celebración junto a sus hijos. Pocas horas después, los paseantes de calle Ahumada contemplaban sobrecogidos el llamado angustioso de una decena de mujeres que, portando a sus pequeños hijos en brazos y mostrando carteles escritos con letra insegura, pedían a gritos saber el paradero de sus hijos y esposos.

Ellos eran algunos de los veinte detenidos por civiles, durante la madrugada del día 9, desde sus respectivos domicilios. Desde entonces, ninguna noticia tenían de ellos.

"¡Piedad para mi hijo, Señor! ¡Del martes me lo tienen! ¡Me asaltaron la casa! ¡Quiero a mi hijo! ¡Por favor, que la CNI me lo entreguen! ¡En ninguna parte lo encuentro!".

Al clamor de las mujeres se hizo presente un contingente de Carabineros, mientras los transeúntes se arremolinaban alrededor de las reclamantes, que se habían sentado en las gradas de la Catedral Metropolitana. La fuerza policial arrebató los carteles que ellas portaban, lo que desató una fuerte rechifla del público, que aumentó de tono cuando empujaron hacia el bus policial a algunas de las manifestantes con sus guaguas en brazos. Fue también detenido un señor que protestó por el trato dado a las mujeres. Todos fueron dejados en libertad horas después desde la Primera Comisaría.

Mientras, el viernes 11 Carabineros reconoció mantener detenidos a 18 hombres en dependencias de la 22a. Comisaría y a 2 mujeres en la 6a., las que previamente habían sido conducidas vendadas a un recinto desconocido.

¿DESAPARECIDOS OTRA VEZ?

El angustioso llamado pasó inadvertido para la gran mayoría de la opinión pública. Como lo era, al cierre de esta edición, el prolongado desaparecimiento de un padre y su hijo de 16 años. En efecto, Sergio Inostroza Márquez y su hijo Sergio Inostroza Muñoz habían sido detenidos en la madrugada del 5 de mayo en su domicilio de Villa Libertad. El operativo fue realizado por civiles acompañados de un carabiniere. Su esposa, doña Olga Muñoz Díaz, concurre al día siguiente a la 26a. Comisaría en donde le fue negada la detención.

Sin embargo, doña Olga vio encima de una silla el abrigo que llevaba su esposo cuando fue sacado de su hogar. Al requerir explicación por ese hecho, los carabineros se limitaron a devolverle la prenda, negando que su



Esposas y madres de detenidos el día 9 piden la libertad de sus familiares.

cónyuge y su hijo estuvieran detenidos en ese cuartel policial. Paralelamente, la Central Nacional de Informaciones e Investigaciones respondió negativamente consultas respecto al paradero de ambos afectados.

Dada la gravedad de la situación —que reedita anteriores casos de detención con desaparecimiento— los abogados del caso presentaron un escrito ante la Corte de Apelaciones pidiendo informe por la vía más rápida a la CNI, Ministerio del Interior y a las tres Fiscalías Militares de Santiago. Al cierre de esta edición, Sergio Inostroza y su hijo llevaban once días desaparecidos.

MATARON AL "PEYUCO"

El 1º de mayo había sido testigo de una multitudinaria concentración de celebración del Día del Trabajo, la mayor de la historia, según observadores. Sin embargo, el día finalizó con un hecho trágico. Mataron al Peyuco, de apenas 15 años.

Relatan testigos: "Como a las 18 horas nos reunimos. El Club Alberto Quintano (del Peyuco) estaba de aniversario. Tuvimos un partido de



Carabineros detienen a una manifestante que lleva su pequeño hijo en los brazos.

fútbol. Cuando éste terminó, los jugadores tomaron bebidas que regaló el presidente del club. Salimos tarde de allí. Cuando llegamos a la esquina, nos paramos mirando hacia Américo Vespucio, donde unos jóvenes ponían ramas para una barricada. En esto llegaron 'los pacos'. Un furgón iba hacia Quilín y otro hacia Grecia. Este último se paró en Venezuela con Américo Vespucio. De él se bajaron los carabineros, que sacaron las ramitas. Después el furgón avanzó como 5 metros y luego se detuvo nuevamente. Se bajó 'un paco' y se puso en posición de disparar. Nos arrinconamos a una reja. Disparó tres tiros contra nosotros. Los disparos hirieron a Pedro Andrés (el Peyuco), que cayó. Los carabineros se subieron al furgón y se fueron...".

Parece que el Peyuco —Pedro Andrés Mariqueo Martínez— era muy querido por los de su población, porque varios cientos de personas acompañaron su cortejo hasta el Cementerio General. El 3 de mayo, al paso de la caravana, las dueñas de casa tocaron las cacerolas como lamento

fúnebre. Después de una liturgia profunda y sencilla, sus amigos del club y de Lo Hermida partieron en bicicletas, autos y cinco buses hacia el Cementerio. Allí hubo incidentes que terminaron con la detención de varias personas, que posteriormente recuperaron su libertad. Su familia inició acciones judiciales para que se esclarezcan los hechos y se castigue al culpable.

¿SUICIDIO?

Un poco más allá, en el mismo Cementerio General, la sepultura N° 332 del Patio 127 recibió los restos del joven Raúl Iván Zapata Rivas, de tan sólo 18 años, quien murió en un calabozo de la Subcomisaría Teniente Marino. Según la información policial, Raúl Iván se habría suicidado, ahorcándose con una manga de su camisa.

El joven vivía en la casa 15 del Pasaje 10 de la Villa El Porvenir. Hasta ese lugar llegaron, alrededor de las 12,30 horas del viernes 4 de mayo, tres civiles que descendieron desde un furgón de Carabineros y se lo llevaron. Se le acusó de haber robado materiales de una red de alcantarillado, próxima a construirse.

Por la tarde su hermana Jacqueline le fue a dejar comida y unas frazadas al cuartel policial. Allí le respondieron que las frazadas no eran necesarias, porque "el calabozo está calentito". Al día siguiente, sábado 5, su familia fue informada del suicidio. Su cuerpo fue entregado por el Instituto Médico Legal en una urna sellada. No les fue permitido vestirlo, ni se les devolvió la ropa que llevaba al fallecer. Asimismo, al cierre de esta edición aún no se les entregaba un certificado de defunción, en que constaran las causas de su muerte.

SUSPENDIDO CONSEJO DE GUERRA

Al cerrar estas líneas se conocía una resolución del pleno de la Corte Suprema que suspendía la tramitación del proceso que se sigue por el homicidio del intendente Carol Urzúa. Por esta razón, se suspendía la convocatoria a un Consejo de Guerra hasta que el máximo tribunal resuelva un nuevo recurso de los abogados defensores de los cinco enjuiciados, por el cual piden que se declare inconstitucional el D.L. 3.655 que crea los tribunales de guerra en tiempos de paz.

El mes de mayo había comenzado con algunos antecedentes favorables respecto a determinaciones emanadas del Poder Judicial. Así, por ejemplo, el ministro en visita que investiga la muerte del joven Gonzalo Frez en un cuartel de Investigaciones de La Liga, encargó reos a cinco funcionarios a los cuales poco después, sin embargo, se les concedió la libertad provisional.

Asimismo, el magistrado Luis Correa determinó la libertad incondicional de todas las personas que habían sido detenidas en un local del Comité de Defensa de los Derechos del Pueblo, CODEPU. Mientras, era otorgada la libertad provisional al director de revista Análisis, Juan Pablo Cárdenas.

Armando Jaramillo y "El Melocotón" "SE HA DADO UN MAL EJEMPLO AL PAIS"

- El ex parlamentario afirmó: "Cualquiera sea el manejo que se ha hecho, la imagen que se ha entregado al país ha sido lamentable".
- Pide que, para evitar una dualidad inconveniente que podría perjudicar al Ejército de Chile, el general Pinochet renuncie a su cargo de Comandante en Jefe.

La denuncia pública de la adquisición de una serie de predios en El Melocotón por parte del Jefe de Estado —que conforman una propiedad de más de 140 mil metros cuadrados— levantó la polvareda que era de imaginar. Declaraciones fueron y vinieron; hubo visitas de diferentes sectores a La Moneda; demostraciones de solidaridad de parte de otros altos funcionarios públicos al Jefe del Estado; opiniones amenazantes y declaraciones iracundas en contra de quienes dieron a conocer en detalles los antecedentes de tales adquisiciones. El caso fue puesto en manos de los Tribunales. La Corte Suprema traspasó a la Corte de Apelaciones la responsabilidad de dilucidar si en las compras sucesivas se cometió delito. En una estrecha votación, el pleno del tribunal de alzada designó finalmente al Ministro Alberto Echavarría (9 de mayo) para que investigue la denuncia.

Mientras, una gran masa ciudadana contempla asombrada la controversia. La mayoría no conserva entre sus recuerdos otra situación parecida en la historia política del país. Más aún cuando esta denuncia se suma a otras similares que involucran no sólo al Jefe del Estado y algunos de sus familiares, sino a otros personeros

de gobierno, funcionarios públicos de niveles inferiores y empresarios que, hasta hace poco, fueron pilares del sistema. Basta recordar que en este momento están sometidos a proceso un ex Superintendente de Bancos, algunos ex alcaldes, un ex biministro y varios otrora prominentes empresarios.

"SE DA AL PAIS UN LAMENTABLE EJEMPLO"

Armando Jaramillo, político de antiguo cuño, militante liberal primero y del Partido Nacional después, hoy miembro de la Alianza Democrática, habla sobre estos hechos con bastante dureza y mucha autoridad: durante sus años de parlamentario estuvo relacionado estrechamente con las Fuerzas Armadas, porque por 16 años fue miembro de las Comisiones de Defensa del Senado y la Cámara de Diputados.

Respecto al problema suscitado con la propiedad presidencial de El Melocotón, Jaramillo asegura que "se ha hecho escarnio de la moral pública, se ha dado un tremendo mal ejemplo al país. Cualquiera sea el manejo de fondo que se ha hecho, por lo menos la imagen que se ha entregado al país es lamentable".



Armando Jaramillo: "resulta inconveniente que una sola persona detente los cargos de Presidente y Comandante en Jefe del Ejército".

Recuerda el ejemplo del Presidente Manuel Montt que, "como era un hombre de honor y tenía la responsabilidad de proyectar una buena imagen frente a su pueblo, hizo modificar el trazado del ferrocarril Santiago-Valparaíso para que pasara lo más lejos posible de su fundo y no beneficiarse con una eventual plus valía derivada de las obras públicas que se harían para tal efecto".

DUALIDAD INCONVENIENTE

Del problema suscitado, Jaramillo extrae una lección: "A mi juicio, estos hechos han venido a demostrar la increíble inconveniencia de que una misma persona detente los cargos de Presidente de la República, donde es un mandatario, y la Comandancia en Jefe del Ejército, donde es un simple funcionario. Para mí, el Ejército es patrimonio de la patria y no puede estar sujeto a los avatares de un problema judicial en el que puede salir dañado su prestigio, no sólo

dentro de Chile sino fuera de él".
Y concluye: "De allí que, sin pretender ir tan lejos como quienes piden la renuncia del Presidente de la República a su cargo de tal, con modestia pero con responsabilidad de chileno y con una autoridad relativa, por mi participación de tantos años en las Comisiones de Defensa del Congreso, me atrevería a solicitarle al señor Presidente de la República, con el mayor respeto, que frente a esta dualidad por lo menos renuncie a la Comandancia en Jefe del Ejército".

EL ERROR JURIDICO DEL MINISTRO ROSENDE

Asimismo, Armando Jaramillo criticó las declaraciones del Ministro de Justicia, en el sentido de que el Consejo de Defensa del Estado debiera asumir la defensa del general Pinochet.

"Me ha llamado extraordinariamente la atención cómo un hombre del talento y la versación del Ministro de Justicia ha podido incurrir en un error jurídico tan garrafal, impropio de un ex decano de la Facultad de Derecho. Yo le diría al señor Rosende que el Consejo de Defensa del Estado tiene como misión defender los intereses del Fisco. La querrela interpuesta por estos 24 ciudadanos es precisamente para demostrar ante los Tribunales que el interés fiscal ha estado burlado. ¿Cómo podría el Consejo de Defensa del Estado ponerse del otro lado de la barrera y defender precisamente a aquél que eventualmente habría podido perjudicar el interés fiscal?"

Está por verse el destino que tendrá la petición formulada por el ministro Rosende.

En todo caso, es la justicia la que debe establecer las exactas dimensiones de los hechos.

Espionaje a Gabriel Valdés "OTRA BAJEZA MORAL MAS"

- El ex canciller descubrió en el techo del dormitorio de su casa en la playa un micrófono con un sistema de pilas, con un alcance de un kilómetro.
- El presidente del PDC dijo que "han llegado demasiado abajo el piso y el techo del espacio moral que un pueblo necesita".

EN medio de los comentarios que produjera la denuncia de los hechos de "El Melocotón", pasó casi inadvertido el descubrimiento de un sistema de espionaje que desconocidos instalaron en el dormitorio de la casa de verano del ex canciller y actual presidente del Partido Demócrata Cristiano, Gabriel Valdés.

El sistema constaba de un micrófono con un alcance aproximado de un kilómetro, y diez pilas alcalinas unidas entre sí por huincha aisladora de color rojo. Se supone que el artefacto estuvo instalado allí por varios meses, y habría seguido adherido a las vigas del dormitorio si no se hubiera reventado una de las pilas, tal

vez por efectos de la humedad, y goteado, delatando su presencia.

ASESINAR MORALMENTE A UNA PERSONA

El presidente del PDC fue enfático en sus declaraciones a SOLIDARIDAD: "Esto es una expresión muy tangible de la baja moral en que el país ha caído. En estos regímenes se pierde el sentido de lo que es lícito o ilícito; lo que es verdadero o falso; lo que es correcto de lo que es incorrecto. Y se llega a este tipo de control de las personas que en nada difiere de los controles y abusos que han cometido los regímenes más abyectos. Porque esto es muy pare-



El micrófono y pilas utilizados para espionar a Gabriel Valdés.

cido a asesinar a una persona o, en todo caso, asesinarla moralmente. Con esto crean las pruebas para después prefabricar antecedentes que puedan liquidar moralmente a una persona o a una familia".

De acuerdo con estos hechos, Valdés califica a Chile como "un país extremadamente inseguro".

AQUI YA DA LO MISMO

Respecto a exigir esclarecimiento del espionaje de que fue víctima, señaló Valdés su desesperanza de que se consiga algo. "Bien poco se saca. Cuando en el pasado denuncié reiteradamente la emisión de millones de panfletos en mi contra, y su distribución por autos oficiales, camiones

que circulaban durante toque de queda, conocí el origen de esos panfletos y di a las autoridades la dirección del local desde el cual emanaban esos panfletos, no se tomó ninguna medida. Porque aquí ya da lo mismo. Cuando se intentó asesinar a Jorge Lavandero, hubo unas declaraciones insólitas y de una superficialidad increíble del Ministro del Interior. Entonces, dio lo mismo que a Jorge le hayan pegado o lo hayan muerto, como dio lo mismo que hayan muerto a Tucapel Jiménez. Uno pierde completamente la confianza de ser protegido en lo más íntimo".

No tiene ninguna duda respecto a quienes pueden haber sido los autores del espionaje: "Fueron funcionarios o oficiales que dan cuenta al régimen de las actividades que yo hago, aún las más privadas. Esa es la precariedad en que vive una persona que disiente, que cree en la democracia y que cree en que los órganos de seguridad deben depender responsablemente del Estado, como siempre fue en Chile".

Y concluye: "Es por esto que al final la libertad se va a imponer. Porque aquí ha llegado demasiado abajo el piso y el techo del espacio moral que un pueblo necesita".

DEMOCRACIA EN ARGENTINA

Encuentran huellas de desaparecidos chilenos

- Carta del Vicario de la Solidaridad a la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas y visita del abogado de la Vicaría, Héctor Contreras, a Argentina reafirman, una vez más, el compromiso permanente de esta institución con el drama de los detenidos desaparecidos.
- El abogado Contreras presentó ante la Comisión Nacional un listado de 35 chilenos desaparecidos en ese país. Allí, los nombres aumentaron a 40.
- La Vicaría está dispuesta a continuar las gestiones tendientes a esclarecer todos los casos de los chilenos y colaborar para que se haga justicia.



Cristina Magdalena Carreño Araya.



Algunos familiares conocen la dolorosa verdad.

DESPUES de la elección de un gobierno constitucional en Argentina, el problema de los desaparecidos concita prácticamente el interés mundial. Hallazgos de cientos de cadáveres NN en cementerios públicos, variados reconocimientos de campos de concentración, testimonios de militares involucrados en la represión y la creación de una comisión investigadora, son elementos suficientes que crean en torno al tema un clima de dramatismo y expectación.

Acá en Chile, al margen de la consternación general, hay personas para las cuales lo que allá acontece reviste características especiales: son los familiares de los chilenos detenidos-desaparecidos en ese país. Durante muchos años han estado tratando de saber qué pasó con sus seres queridos. Su camino ha sido árido. La particularidad que reviste la situación de los suyos (extranjeros), dificultaba acciones legales en Argentina; por otra parte, mientras muchos gobiernos pedían investigar los casos de sus respectivos compatriotas, el gobierno chileno no ha mostrado igual preocupación al respecto.

APOYO A LOS CHILENOS

Sin embargo, la nueva situación ofrece posibilidades concretas para saber qué pasó con las víctimas de la represión. Además, ahora es posible pensar que los culpables de los crímenes pueden ser juzgados y recibir castigo.

Y dentro de esta nueva situación, la Vicaría de la Solidaridad está haciendo aún más concreto su compromiso con el drama de los detenidos-desaparecidos, realizando gestiones ante el gobierno argentino. La carta que el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., envió a la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, presidida por el escritor Ernesto Sábato, y la reciente visita a Argentina del aboga-

do de esta Vicaría, Héctor Contreras, son una demostración de este compromiso.

"Mi viaje a Argentina tuvo como objetivo básico evitar que los casos de los chilenos desaparecidos allá quedaran en una situación desmedrada respecto al resto de las víctimas, que en estos momentos están recibiendo una atención permanente en ese país. Los organismos de derechos humanos se preocupan de todos por igual, pero hay que tratar de compensar de alguna manera la imposibilidad o dificultad para viajar que tienen los familiares de los chilenos", señala el abogado Héctor Contreras.

Es así como en intensas jornadas de trabajo se abocó a revisar una lista que llevaba, la que había sido confec-

cionada en Chile. También tomó contacto con casi todos los organismos de derechos humanos argentinos; siguió las pistas señaladas en los testimonios de los familiares (con el fin de completarlos) y se vinculó con familiares de chilenos desaparecidos, que aún viven allá.

40 CASOS HASTA AHORA

El profesional presentó ante la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas esta lista, con 35 nombres de chilenos desaparecidos. Entre ellos, hay algunos vinculados familiarmente con argentinos también desaparecidos, y tres mujeres embarazadas. Por otro lado, a través de contactos con distintos organismos de derechos humanos, Contreras descubrió cinco nuevos nombres, cuyos antecedentes se están revisando.

"Para los efectos legales, los casos de los chilenos no pueden presentarse en bloque, porque las víctimas fueron detenidas o secuestradas en distintos lugares del país, señala el abogado. Sin embargo, son incluidos en presentaciones judiciales conjuntas, con otros casos". El criterio de la Comisión Nacional al respecto es realizar presentaciones por lugar de reclusión. Por ejemplo, reciente-



Abogado de la Vicaría Héctor Contreras

mente hizo una presentación por los delitos cometidos en el campo de concentración de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), la que incluye una nómina de torturadores y de víctimas de la represión en ese lugar. Entre estas últimas figuran los chilenos Oscar Lautaro Hueravilo Saavedra y su esposa, Mirta Mónica Alonso.

LA DOLOROSA VERDAD

La larga lucha de los familiares de desaparecidos contiene un deseo muy grande por obtener la verdad, ojalá lo más completa posible, sobre lo que ocurrió con sus seres queridos;

además sienten la imperiosa necesidad de que se haga justicia con los culpables. Sin embargo, en los pocos casos en que se ha sabido concretamente lo que pasó, la realidad ha sido muy difícil de enfrentar, porque su dramatismo va mucho más allá de todas las fantasías imaginadas por un ser humano.

Y esta dolorosa verdad golpea en estos momentos a los familiares de dos chilenos: Cristina Magdalena Carreño Araya y José Poblete Roa. A partir de un testimonio entregado al abogado de la Vicaría de la Solidaridad por un matrimonio argentino, se pudo comprobar que ambos, buscados durante años por sus familiares, fueron secuestrados en 1978 por organismos de seguridad argentinos y que estuvieron recluidos en los campos de concentración "El Banco" y "Olimpo", los dos ubicados en la Capital Federal. El matrimonio denunciante —Enrique Carlos Ghezán e Isabel Fernández Blanco— también permaneció en ambos lugares; siendo liberado a fines de enero de 1979.

La pareja relata que durante los 5 meses que tuvieron contacto con Cristina (ella pasó por los dos campos de concentración), ésta fue torturada permanentemente y con gran crueldad, hasta diciembre de 1978, cuando fue incorporada en un "traslado" hacia un lugar desconocido (numerosos testimonios de ex reclusos y de torturadores confesos dan cuenta de que estos "traslados" significaban la muerte de las víctimas).

Por su parte, José Poblete aún permanecía en el "Olimpo" cuando los testigos fueron liberados. Había llegado hasta allí junto a su mujer, Gertrudis Marta Hfaczick (argentina) y a su hija de 7 meses, la que después habría sido entregada a los abuelos. Pero después de su liberación, el matrimonio que entregó el testimonio comprobó que los tres continuaban desaparecidos.

"Posiblemente, ambos casos serán incluidos en las presentaciones judiciales que hará la Comisión sobre los centros clandestinos de 'El Banco' y el 'Olimpo'", concluye el abogado Contreras.

La importante labor realizada por este profesional en Buenos Aires aún está lejos de concluir. Quedan antecedentes por entregar y situaciones que hay que continuar definiendo. Porque, tal como lo señala el Vicario de la Solidaridad en su carta al presidente de la Comisión Nacional, "nosotros no aspiramos sólo a presentar los casos, sino también a continuar las pesquisas que permitan asegurarnos que por nuestros compatriotas se hará todo cuanto esté de nuestra mano hacer, junto a ustedes y demás organismos de derechos humanos y de familiares".

PROMUEVE ARZOBISPADO Cruzada Vocacional

- Iglesia de Santiago conmemora 400 años de su Seminario, promoviendo las vocaciones entre los jóvenes.
- Delegado episcopal para la Pastoral Vocacional, padre Ignacio Muñoz, estima que los jóvenes, en comunidad, deben descubrir primero su vocación humana, cristiana y luego su vocación específica: religiosa, sacerdotal o laical.

EL domingo 13 de mayo, la Iglesia celebró la Jornada Municipal de las Vocaciones. El acontecimiento tuvo especial relevancia en nuestro medio, por varias razones. El Seminario Pontificio de Santiago comenzó la celebración de sus 400 años de labor ininterrumpida, uno de los pocos casos en América Latina. Por su parte, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, designaba, por primera vez en la historia de la Iglesia de Santiago, un delegado episcopal para las Vocaciones. Este cargo será servido por el Presbítero Ignacio Muñoz, ex-secretario ejecutivo de Misión Joven.

Además, Monseñor Fresno —antes de dirigirse a Ecuador a participar en un Encuentro de Rectores de Seminarios— entregó una carta a los jóvenes, instándolos a ser profetas en el mundo de hoy. "El mundo —decía— necesita, hoy, profetas que descubran la presencia de Dios en la vida y que denuncien el poder destructor de la mentira. Ese mundo, esclavizado tantas veces a la violencia, al poder o a la riqueza, requiere con urgencia de testigos libres de toda atadura o ambición. Los hombres, hoy, más que nunca, necesitan de personas consagradas a su servicio, que los acompañen en sus búsquedas, que solidaricen con su dolor, que amen con una enorme transparencia

a sus hermanos, en especial a los más pobres y a los más débiles".

DELEGADO EPISCOPAL

Con mucho entusiasmo asumió su labor de delegado episcopal para las Vocaciones el padre Ignacio Muñoz. Reconoció, en entrevista con SOLIDARIDAD, que es una tarea "fascinante". Piensa que toda la Pastoral de la Iglesia es una Pastoral Vocacional. "Esta es hacer crecer en la fe, en la adhesión a Cristo. Al hablar de Pastoral Vocacional no nos estamos refiriendo solamente a la vocación sacerdotal o religiosa. Creo que estamos hablando más bien de una vocación a ser Iglesia, a ser cristiano; cada uno tomando su propia vocación".

Al referirse a la vocación sacerdotal, el padre Ignacio Muñoz señala que a pesar del aumento que se ha registrado en el último tiempo, aún hay un gran déficit de sacerdotes en el país. "Entre nosotros, cada año hay 12 sacerdotes menos y 200 mil católicos más. En 1976 había un sacerdote para atender a 4.818 católicos, hoy día uno debe servir a 5.700. La edad promedio de los sacerdotes es de más de 60 años y el 50% de ellos son misioneros venidos del extranjero. En suma, faltan en Chile seis mil sacerdotes y diez mil religiosas".



Padre Ignacio Muñoz, Delegado Episcopal para las Vocaciones.

Por otra parte el padre Muñoz aseguró que "no hay parroquia en Santiago donde no haya uno o dos jóvenes con inquietud vocacional". Por esta razón, como parte de su labor, está organizando grupos

de discernimiento, que en estos momentos alcanza a más de ochenta en la capital. "El joven ayudado por sus pastores debe descubrir que el Señor lo llama. Como quiera que lo diga, eso lo va a descubrir en comunidad. Junto a otros jóvenes, a su comunidad, irá descubriendo su vocación sacerdotal, religiosa o laical".

Insiste en que los jóvenes primero tienen que descubrir su vocación humana, cristiana, y luego su vocación específica: sacerdotal, religiosa o laical. "Las tres muy importantes por cierto", enfatizó.

Con motivo de los 400 años de la fundación del Seminario Pontificio de Santiago, su rector, Monseñor Juan de Castro, y el Arzobispo de Santiago, anunciaron una gran cruzada vocacional durante estos meses, que culminará en el mes de octubre con la festividad central de dicho aniversario.

Juan Pablo II Desafío de todos

El Papa Juan Pablo II, con motivo de la XXI Jornada Mundial de Oraciones por las Vocaciones, manifestó en su mensaje que esta celebración quiere ser ante todo "una llamada urgente a comprender el valor del mandato de Jesús: 'Rogad, pues, al Señor de las mies que envíe obreros a su mies'. No es una simple invitación —afirma el Papa—, por el contrario, es una orden que desafía nuestra fe e interpela nuestra conciencia de bautizados".

Recuerda que el Concilio Vaticano II estimó como un deber de la comunidad cristiana colaborar en el incremento de las vocaciones. "Se trata de una acción pastoral convergente y diversificada. Por tanto,

todos los bautizados, cada uno según su propia condición, deben empeñarse en hacer eficaz, con la ayuda de Dios, la acción de la Iglesia en un sector tan importante para su vida y su porvenir".

En su mensaje, el Papa se dirige especialmente a los jóvenes. "Son muchas las voces —les dice— que intentan invadir vuestras conciencias, ¿cómo distinguir la Voz que da el verdadero sentido a vuestra vida? Jesús se hace sentir en el silencio y en la oración. En este clima de intimidad con EL, cada uno de vosotros podrá percibir la invitación, dulce y al mismo tiempo firme, del Buen Pastor que le dice: "¡Sígueme!".

Capilla San Martín de Porres DESDE LAS CENIZAS

LA decisión de los pobladores de Lo Valledor Sur fue unánime e inmediata: "tenemos que reconstruir la parroquia en el menor tiempo posible". La madrugada del jueves 3 de mayo, había quedado convertida en escombros y palos quemados, por obra y gracia de un incendio intencional provocado por civiles que se movilizaban en varios vehículos. Desde ese mismo momento, los vecinos y comunidades cristianas de base se propusieron levantar nuevamente la capilla San Martín de Porres, ubicada en la calle Alessandri de dicha población. Con tal objeto han organizado campañas para recolectar fondos.

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, quien llegó esa misma mañana hasta el lugar de los hechos, pidió una rápida investigación de lo sucedido

a las autoridades competentes. Sin embargo, al cierre de esta edición no se habían producido novedades al respecto.

Reinaldo Arrue Carreño, cuidador de la parroquia, relató que esa

madrugada "como a las 3:30 sentí que un vidrio de la parroquia era quebrado. Enseguida otro. Me levanté a mirar y vi como el fuego prendía rápidamente. Los sujetos deben haber lanzado los artefactos incendiarios hacia el interior, donde todo era de madera".

Esta es la segunda capilla que, en estos últimos cuatro meses, es incendiada por atentados de este tipo en Santiago. La parroquia San

Martín de Porres tenía más de 25 años de construcción y era totalmente de madera.

Monseñor Fresno con su presencia quiso manifestar su total reprobación y condena al atentado. "Es una infamia que se comete contra esta comunidad. Frente al esfuerzo que la Iglesia está haciendo por el encuentro entre verdaderos hermanos, no tiene explicación un gesto de esta naturaleza. Esta es una manifestación de conducta criminal".

Por su parte, el Vicario de la Zona Sur, Monseñor Felipe Barriga, se mostró profundamente conmovido y dio todo su apoyo a los sacerdotes y comunidades que trabajan en la mencionada parroquia. "Es claro que hay una agresión sistemática en contra de la Iglesia que optó por los pobres, según los acuerdos de Puebla", dijo.

En tanto el consejo parroquial, en comunicado público, señaló que una vez más la Iglesia es objeto de ataques de sus detractores, "quienes actúan de manera cobarde".



Sólo parte del altar y algunos ornamentos quedaron luego del incendio intencional.

VICARIO SERGIO VENEGAS «vengo a servir»

• Asumió sus funciones el primer Vicario de la recientemente creada Zona de la Provincia del Maipo, que integran los decanatos de San Bernardo y Maipo.

La parroquia de San Bernardo estaba repleta de fieles ese viernes 27 de abril pasado. Toda la comunidad quería darle la bienvenida al primer Vicario Episcopal de la Zona Provincia del Maipo, creada recientemente por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. El Presbítero Sergio Venegas Harbin, ex-párroco de la parroquia San Pedro de Las Condes, asumió tal función.

La ceremonia inaugural de la nueva zona fue presidida por el Vicario General y Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Sergio Valech, en reemplazo del Arzobispo Juan Francisco Fresno, quien se encontraba enfermo por esos días. El padre Sergio Venegas —dijo Monseñor Valech en su homilía— es un gran sacerdote, "por sus virtudes, cualidades y por su gran espíritu de organización representa el ideal del Arzobispo".

Recordó que el Vicario pasa a ser el representante del Obispo, "el manifiesta su parecer, su pensar.



Monseñor Sergio Venegas saluda a todos los cristianos y hombres de buena voluntad de la nueva Zona Provincia del Maipo.

De ahí el respeto, la obediencia que se le debe".

El juramento de rigor, en esta oportunidad, fue tomado por el Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht. Por su parte, Monseñor Venegas manifestó su absoluta fidelidad a Dios, la Iglesia y al Arzobispo. "No vengo en nombre propio, sino en nombre del

Señor", dijo. "La Iglesia —agregó— trabaja en común, no es obra de unos o de otros, sino de todo el equipo sacerdotal episcopal que va haciendo camino".

Monseñor Venegas enfatizó que su trabajo es bastante concreto. "Mi trabajo es predicar a Cristo. El Cristo de hoy, de ayer, y de siempre. El Cristo que han predicado tantos antes de nosotros. El Cristo que ha sido conocido por tantas generaciones anteriores. El Cristo de hoy, el Cristo que vemos en el que sufre, en el marginado; el Cristo que vemos en todo nuestro prójimo".

El Vicario que llega —aseguró Monseñor Venegas— espera ser "un servidor y amigo de todos ustedes". A continuación envió un saludo especial a todos los sacerdotes, religiosos, religiosas, laicos, comunidades, organizaciones civiles, a las autoridades y a todos los vecinos de la Zona Provincia del Maipo.

La nueva zona pastoral de la arquidiócesis de Santiago está formada por los decanatos de San Bernardo y Maipo. Con ella se elevan a ocho las zonas territoriales. Su creación se fundamentó en la gran extensión de la zona sur y la inmensa cantidad de sus habitantes (a la que pertenecía el decanato de San Bernardo) y a las dificultades del Decanato de Maipo para mantener una fructuosa conexión con la Zona Rural Costa.

La Zona Provincia del Maipo comprende los límites civiles de esa provincia, incluyendo los territorios completos de las parroquias San Marcos, Nuestra Señora del Huerto de La Pintana, donde prevalecen sus actuales límites parroquiales.

Iglesia llama A PONERSE CON EL 10%

CON el lema "Construyamos la Iglesia" se realizó en todo el país la Campaña de Reafirmación del Compromiso de Contribución a la Iglesia (CALI). En Chile alrededor de doce mil familias mantienen permanentemente este compromiso de entregar el 10% de sus ingresos mensuales a la Iglesia. El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, llamó a aumentar el número de erogantes en todos los sectores de la Arquidiócesis. Con tal motivo se realizó una campaña, del 5 al 20 de mayo, para promover este compromiso entre los católicos.

"Pido, en forma especial —señalaba Monseñor Fresno en su mensaje— que cada erogante no sólo se limite a cumplir con su aporte personal, sino que se esfuerce por incorporar un nuevo erogante, de modo que sea cada vez mayor el número de fieles que contribuyan a financiar a su Iglesia".

El dinero que la Iglesia recolecta por este concepto es destinado íntegramente a financiar las actividades pastorales propias de su misión. Es así como un porcentaje queda en cada parroquia para los gastos propios de mantención del culto, arreglos del templo, financiamiento de las actividades parroquiales, etc. El otro porcentaje se entrega al Obispado para financiar gastos comunes de la diócesis, tales como los estudios de los seminaristas, las actividades diocesanas de catequesis, pastoral juvenil, familiar, etc., y la mantención de los sacerdotes activos en las parroquias.

BREVES · BREVE

OBISPO DE OSORNO

En su mensaje de Pascua de Resurrección, el Obispo de Osorno, Monseñor Miguel Caviedes, manifestó que "si Chile no se esfuerza por salir de la crisis, sencillamente camina a la muerte como nación". Agregó que los Obispos dijeron que Chile tiene una salida cristiana: "Y ella es: el respeto por la dignidad humana, el reconocimiento del valor del trabajo y el regreso a una plena democracia".

El mensaje, denominado "Chile necesita resucitar", señala que no "se logrará esta resurrección en nuestra patria, no habrá este paso de la muerte a la vida en nuestro Chile, no se dará una salida cristiana que proponemos los Obispos para nuestra nación, si no se da entre los chilenos, sobre todo entre los cristianos, que somos la mayoría, la reconciliación".

EL DIALOGO

"El gobierno debe ser el que dé el primer paso para que el diálogo sea fructífero. El que tiene el poder debe dar el primer paso". Así lo señaló el Obispo de Punta Arenas, Monseñor Tomás González. Las declaraciones las formuló momentos antes de dictar una clase magistral con la cual fue inaugurado el año académico del Instituto

Profesional de Estudios Superiores "Blas Cañas". Con respecto a los peligros que enfrenta actualmente nuestro país, indicó que "coincido plenamente con Monseñor Fresno y su inquietud por el tema mientras alguna de las partes no dé pasos para conciliar ambas posiciones (oposición-gobierno), existe dureza para dialogar. Las posiciones son tan absolutas que parece imposible conciliarlas. Pero sólo Dios tiene la sabiduría plena".

PROFANACION DE CATEDRAL

El Arzobispo de Concepción, Monseñor José Manuel Santos, condenó la profanación de que fue víctima la Catedral de esa ciudad, cuando el Primero de Mayo Carabineros lanzaron bombas lacrimógenas a su interior; "profanación, tal vez la primera en la historia de nuestra patria de un templo catedral", señaló el prelado, en declaración pública. Por otra parte, reprobó enérgicamente que "activistas políticos busquen el alero del templo para amparar acciones que tienen carácter político y no religioso". Igualmente condenó "la represión desproporcionada de Carabineros, que no tiene otra consecuencia que ahondar el odio de unos contra otros".

La declaración del Arzobispo de

Concepción fue entregada para referirse a los incidentes que tuvieron lugar en las inmediaciones de la Catedral, el Primero de Mayo pasado, en los momentos que se celebraba una ceremonia en honor a la Festividad de San José Obrero.

MONSEÑOR PINERA

El presidente de la Conferencia Episcopal y Arzobispo de La Serena, Monseñor Bernardino Piñera, informó al Comité Permanente del Episcopado sobre los alcances de su entrevista en Roma con el Papa Juan Pablo II y el Cardenal Agostino Casaroli. "El Sumo Pontífice —dijo— manifestó su gran interés por todo lo que concierne a nuestro país y dio todo su apoyo a los esfuerzos de la Iglesia por contribuir a la paz, desde un punto de vista pastoral y servicial".

ASAMBLEA DE OBISPOS

Entre el 14 y 18 de mayo se realizaba la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal de Chile, máximo organismo de los Obispos. La reunión estuvo destinada a preparar la próxima visita "Ad Limina" que todos los Obispos del país harán al Papa Juan Pablo II en octubre próximo. Esta tuvo lugar en el Seminario San Rafael

de Lo Vésquez, en la diócesis de Valparaíso.

CONDECORACIONES

La Conferencia Episcopal de Chile condecoró recientemente, durante una breve visita que hizo al país, al actual director de Adveniat y Obispo Auxiliar de Quito, Ecuador, Monseñor Emil Stehle. En el mismo acto, los Obispos alemanes distinguieron con la condecoración de San Bonifacio al Reverendo Padre José Kuhl, fundador del sistema provisional del clero chileno, Mutual Pax.

SEMINARIO DE COMUNICACIONES

"Evangelización es Comunicación" se titula el Seminario que sobre comunicación social está organizando la Vicaría de la Zona Oriente del Arzobispado de Santiago. Este, dirigido especialmente para el clero y religiosas, se realizará del lunes 28 de mayo al sábado 2 de junio. Entre los expositores se cuenta a Roberto Urbina, director de CENCOSEP, Fernando Reyes Matta, Valerio Fuenzalida, Maribel Quezada, Monseñor Cristián Precht, y el padre Juan Colgan. Mayores antecedentes se pueden solicitar en Vicaría Zona Oriente.

Arzobispo Fresno

Las aspiraciones en un nombre

CON un llamado a los distintos sectores sociales, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, dio a conocer su "Mensaje de Resurrección". En él recuerda que "acontecimientos que nos han estremecido el corazón" se han sucedido en los últimos días: "Hemos vivido horas de tensión y angustia. La violencia extrema ha enlutado a muchos hogares. Se ha regresado a medidas de emergencia que ya parecían superadas. Y, sin embargo, en medio de estas tensiones profundas, hemos visto nacer semillas de resurrección".

Como primer signo de esta resurrección, el prelado menciona "la respuesta creativa y generosa que ha tenido en muchos sectores, el apremiante llamado al entendimiento que yo hiciera en la fiesta de la Anunciación". Señala que aún queda mucho por andar, pero que está presente la voluntad del pueblo "para buscar gestos que posibiliten un consenso nacional", poniendo énfasis en que "el odio y la violencia son los medios a que impulsa la desesperación".

Este Mensaje de Resurrección es un llamado a la esperanza: padres de familia, jóvenes, niños, ancianos, trabajadores en general, campesinos, políticos, cesantes y sacerdotes son convocados por el Arzobispo para construir aquí y ahora esta esperanza, que es la resurrección.

A los empresarios y trabajadores activos o cesantes, les recuerda que "el trabajo está ordenado, ante todo, a dar vida a quienes lo realizan" y que es éste el que "está al servicio del hombre y de su vida y no a la inversa". Señala que el Señor resucitado "nos ha restaurado nuestra dignidad humana" y que "allí radica la fuente del compromiso de la Iglesia en la defensa de los derechos humanos". Reitera una vez más que "los derechos del hombre son los derechos de Dios", poniendo en evidencia el compromiso de la Iglesia "para proclamar la dignidad del trabajo y de sus organizaciones laborales".

A los políticos, les recuerda "el importante lugar que cabe a las esperanzas comunes dentro de ese bien común por el cual ustedes luchan". Hace ver que en estos momentos las aspiraciones nacionales parecen haberse unido "en un nombre común: Democracia", pero que aún falta "un consenso más claro en torno al tipo de democracia que se quiere alcanzar y a los caminos y plazos para llegar a ella".

Reivindica el "derecho a pensar distinto" como "uno de los privilegios de la democracia que el país anhela". El ve el problema no "en la diferencia de opiniones, sino en la actitud de intransigencia que con ella se presenta". Y, enseguida, pide a los políticos en general "un sincero examen de conciencia sobre su propia actitud". Añade, en este sentido, que "la democracia que todos queremos recuperar para Chile, es un sistema que permitirá decidir los destinos del país sobre la base de un diálogo capaz de conducir a acuerdos y grandes consensos. Creo, y lo digo sin pretender ofender, que hasta un niño dudaría de la voluntad y de la capacidad democrática de quien, por un lado, se declara abierto al diálogo y, por otra, permanece de tal manera aferrado a su propia posición, que se niega a encontrar puntos de encuentro con su interlocutor..."

Con énfasis hace ver que "cualquier institución, legislación o norma que nos hayamos dado a lo largo de la historia, sólo se justifica en la medida en que sirva para dar vida al hombre y responder a las exigencias del bien común del pueblo. Según este criterio, no es posible que existan cuerpos jurídicos o programas políticos intocables o inmodificables".

Prolongando el llamado a la reconciliación que formuló el 25 de marzo, y que los Obispos de Chile hicieron suyo, invita a todos a construir nuevos signos de esperanzas que expresen inequívocamente la adhesión al camino auténticamente democrático.

Dirigiéndose expresamente a los sacerdotes y demás personal consagrado, Monseñor Fresno reconoce "esa carga suplementaria de dolor que su ministerio les impone, sobre todo, en circunstancias de crisis como las que vive hoy el país". Le habla con especial énfasis a los que trabajan junto a los más pobres, quienes "buscan comprometerse con los demás para hacer propio el dolor ajeno".

Es en torno a este nuevo mensaje del Arzobispo —que reitera su llamado a la reconciliación— que SOLIDARIDAD pidió su opinión a representantes de organizaciones sociales. Estos se pronunciaron, también, acerca de los elementos que facilitan y los que dificultan la concreción de este llamado. Lamentamos la ausencia de la opinión del presidente de la FEUC, Alfredo Burgos, pese a habérsela solicitado con insistencia.



En su Mensaje, Monseñor Fresno llama a padres de familia, jóvenes, niños, ancianos, trabaja-

RICARDO HORMAZABAL, secretario general de la Confederación de Sindicatos de Trabajadores de Empresas Bancarias:

El llamado que hace Monseñor Fresno en su Mensaje de Resurrección no sólo es posible, es indispensable. El Arzobispo de Santiago dice, con razón, que podemos sumergirnos en una profunda tragedia si nos mantenemos indiferentes a las fuerzas que producen la injusticia, el odio, la violencia.

Los trabajadores chilenos, en su gran mayoría, no hemos sido indiferentes. Hemos luchado, protestado, marchado. Hemos dado pasos crecientes en busca de otros trabajadores, por encima de discrepancias legítimas, para encontrar en la natural diversidad, la unidad necesaria para engrandecer la patria.



Ricardo Hormazabal: "Si mantenemos nuestro esfuerzo fraternal de solidaridad, de unidad, de organización, de respeto y de lucha, lograremos triunfar".

Y no luchamos sólo por modificar un artículo, una ley. Queremos un cambio completo de las condiciones económicas, políticas, morales y sociales.

El principal obstáculo es el



10 AÑOS DE POESIA... (V)

Más de 10 años han pasado desde septiembre de 1973. Desde entonces muchos son los que han debido partir, y comenzaron a vivir con un lenguaje distinto al suyo; en otro clima; con otras calles, otros ríos, otros cerros; acostumbrándose a nuevos hábitos y nuevos vecinos, exiliados y extranjeros.

De algún modo, las fronteras de Chile se extienden hasta Suecia, Alemania, España, México, Canadá y tantos otros países donde los chilenos exiliados residen hoy día.

A través de ésta y la siguiente edición de "Aprendamos en SOLIDARIDAD", y continuando con las publicaciones de "10 años de poesía", queremos dar a conocer parte de lo que se ha escrito en ese Chile de allá lejos. No es todo. El dolor del exilio se revela también en la dificultad que significó acceder a esta creación. Tal vez, incluso, no sea lo mejor, pero es nuestro interés darlo a conocer ahora, sin censura, y sin pronunciarnos sobre su calidad.

MAURICIO REDOLES

Nació en 1953. Actualmente vive exiliado en Londres. En 1983 publicó "Notas para una contribución a un estudio materialista sobre los hermosos y horripilantes destellos de la (cabrona) tensa calma".

TANGO DE NUEVO TIPO

"Naturalmente sería sumamente cómodo hacer la historia universal si la lucha pudiese emprenderse con infalibles posibilidades de éxito"
Carta de Karl Marx a Kugelmann.

¿cuántas noches realicé el asalto
a tu palacio de invierno
siendo yo
un menchevique en el arte
de la insurrección de los instintos
o en el estratégico control de los deseos

¿cuántas piedras y batallones de combate
utilicé infructuosamente
arrastrando a la luz de la luna
mis ganas mis panfletos mis trasnochados chistes
mi guitarra y un urgente tarro de cerveza o
icoca cola refresca mejor! trade mark

luego supe
de la catástrofe que me había estado amenazando
y yo
tan eserista para mis cosas
no supe como combatirla

En tu cuerpo se arrancó el zar, el olvido y creció
alta la hierba
por ese entonces ya me había marchado de mis
huellas

a sembrar revoluciones en otras patrias
en mi maleta puse el Qué hacer las Dos Tácticas
y un beso tuyo en mi espalda luego del sueño y
por si acaso

¡Ah! ¡palaciega ricura!
cuando veo muchachas de tu cuerpo
me acuerdo de Lenin
o cuando leo a Lenin
recuerdo tu voz
demandando iracunda la inmediata expulsión
de los traidores a nuestro chacoteo
o tus ojos
llamándome al asalto final
sencillamente.

TANGO AUDAZ

"LA PROPIEDAD ES UN ROBO"
Prudhon
(luego lo gritaba machuca en San Miguel)

Te ofrezco
una noche de balazos y velas y consignas
repartir panfletos afuera de la universidad
amarrar reuniones con los secretarios
traducirme mis poemas
hacerte amigo del pepe y otros peores
beber tu cerveza en algún pub romántico
te leeré a Neruda
haremos el amor
aún luego de actividades que me dejen para el gato
soy complotador de adioses
o flores (por eso de las minas que digo que me
quieren).

te ofrezco
un odio enano a tu pasado
o buscar una dirección perdida
bajo la lluvia
y con mi compadre echando chuchadas
te ofrezco
mi cara para que me digas fuck off.

Oye ricura
yo soy tu príncipe chileno (and still you don't
realise)

tengo mi vida entre mis calcetines
soy la vulgaridad elevada al cubo y en
calzoncillos

oye ricura
cada noche
NOCHO.

Te ofrezco
mi familia a la hora de onces con mi padre
contando absurdas historias que tanto me hacen
reír

te ofrezco
mi facilidad para meter las patas o
quedarme dormido en las mañanas o mi
gusto por tenerte nuevamente
(aunque te rías sobre y bajo mi musculatura)

To sum up
te ofrezco
mis ofrecimientos
todos de punta a punta de lado
a boca de ancho a oreja
te ofrezco
mis esperanzas que con las de otros
y otros y aún de otros que ni lo saben
porque no han nacido
haremos ricura un mundo
lleno de tipos sencillos locos farsantes
e inteligentes como yo
y mis ganas por tí
bella de cosas sabrosas. RICURISITA.

JUAN ARMANDO EPPLE

Nace en Osorno en 1946. Desde hace aproximadamente 10 años reside en el exilio, en Estados Unidos, donde ejerce como profesor en la Universidad de Oregon. Fue publicado en "Poetas chilenos en EE.UU." (Noviembre, 1983, Ediciones de La Frontera, Los Angeles, California).

LECCIONES DE GEOGRAFIA

Mi hijo vuelve corriendo de la escuela
y me pregunta, inquieto:
papá ¿dónde está Chile?
Y en el nuevo mapa de América que le han dado
le voy mostrando aquella franja larga, angosta
y roja.

VISITAS

Ayer pude salir por primera vez al patio de visitas
cofeando levemente
y más allá de la línea divisoria de estos perros de
presa
que sostienen con desgano aparente los fusiles
y pretenden medir con su tiempo nuestros pasos
estabas tú buscándome entre los compañeros
esos ojos siempre a punto de reír y llorar y las
manzanas
las mismas que buscábamos saltando el cementerio
viejo
unas tumbas sin nombre borradas por el pasto
hasta entrar en el huerto, avanzar a hurtadillas
pretextar frutas e ir reconociendo
esos secretos vínculos que hoy vuelven a restituirse
el mismo sabor dulce y ácido en la boca.

ES MEJOR DEJAR TODAS
LAS VENTANAS ABIERTAS

También en esta casa
a la que ayer llegué sin previo aviso,
gitano ya habituado
a engañarme la suerte,
las cosas cambian de lugar.
Durante todo el día he estado afuera:
fui a recorrer las calles
o a desconocer una vez más el río.
Lo lógico es que todo permanezca igual.
Pero alguien traslada muebles de una pieza a otra
desordena libros
se come las manzanas
corrige o tacha sin tregua lo que he escrito.
No tendremos reposo.

JUAN SAMUEL

En 1951 nace en Santiago. Reside en Francia desde hace varios años. Tiene publicado: "Estos rostros serán canto" y "Por este camino se llega a lo verde".

PATRIA

Patria
—en el más anti sentido de la palabra
chovinismo—

existirá algún instrumento
que pueda medir la fuerza
de nuestro abrazo.

O el voltaje de tus cabellos
que se irradia por mi cuerpo.

Patria.
En esta vida de 20 Metros "Carre"
con Tualet y Cocinilla incluía
con "Quittance de Loyer"

El cielo es áspero y movedizo,
Las hojas no existen.
Las barcas se pierden en el
|infinito.
Esta ciudad es solitaria Para
|Navidad
y Año Nuevo.

Seca en verano por no
|encontrarse en
en mi Guía de Turismo.
En Otoño no emigran los
|pájaros,
De la Primavera es difícil
|entregar
opinión.

Patria.
Siempre cuando visito Norte Dame llevo consigo
|una Postal
de la Iglesia San Francisco...
Detesto Champs-Elysees:

¡Cambio la Plaza Italia por el
Arco de Triunfo!

A propósito de TGB o V —es un problema de
|pronunciación—
Te acuerdas del Trencito de
|mi
infancia

en Quinta Normal: Mi padre se bajaba y subía
|sobre
corriendo en busca de
|Barquillos
sabrosos y quebradizos.



Patria.
Aquí desde la Gare du Nord no salen las micros
|para Melipilla.
Las Prostitutas de San Camilo son más cariñosas
|que las de
Pigalle.

—Aunque debo explicarte que aquí todo
|es desechable—
La Carne de Caballo es más cara que la de Vaca,
El queso se llama fromage y se lo comen en vez de
|postre.

Patria.
Pese a todo ¡Cuándo llegue el Día!
¡Oh el Día Día!
Meteré mi croissant en la taza de café
en señal de agradecimiento.

Patria.
Oh Patria!
Mándame un poco de esmoque
para contrarrestar este aire
puro de
Montparnasse

BRUNO MONTANE

Nacido en Chile en 1957, reside actualmente en España.

FALSAS MADRIGUERAS

Un animal me dice que el río más hermoso
es el mar.
Te quedas solo porque otro cuerpo te refleja
o te lleva a calles, fábricas de rutina y deseo.
Imágenes con un montón de centros:
mandalas que son el tambor
de una antigua ametralladora.
Un rostro solo corre el peligro de ser una nube,
un sol que se infla hasta quedar atrapado
en el jardín de las palabras ferozmente dichas.
Como un par de marcos sin cuerpo
aferrándose a la barandilla
mientras la tormenta desarrolla
su interior de terror y naturaleza.

LA BOCA ES UN DADO NEGRO

El torturador encapucha al torturado
y fuera de la cárcel un témpano
comienza a rozar los muros produciendo
un sonido que encaja en cada pulsación
de los voltios que huyen por el cuerpo tendido
o colgado de las barras de un catre oscilante
como un témpano.
Las preguntas quieren revisar una historia,
empotrar los fragmentos que faltan:
y la memoria busca una respuesta que camine
sin peligro por una pradera sin rascacielos
ni chozas, sin vientres desenchajados y brazos
y piernas a punto de quebrarse por los golpes.

MAURICIO VENEGAS

Nacido en 1953 en Chile, reside en la actualidad en Inglaterra. Su poesía está inédita.

UN POCO DE EXILIO

*Me escondo detrás del niño
que llevo dentro
a esperar la primavera
que no llega nunca
y si te alejas, mi delirio desborda
tu enojo
abrazando caluroso los recuerdos
de allá
de Manuel cantando tangos
de la vieja amasando el pan
del puente de tus ojos a mi orgullo
y así me escapo cómplice de cualquier
faraón, en cualquier esquina del mundo
del hambre y del idioma
y de la fiebre
y del frío
y del arriendo
y de la tos
y del olvido
y del rencor
y me escapo,
a pesar de todo
ME ESCAPO,
por entre tus ventanas,
a través de tu enagua
navego
hasta naufragar
definitivo
en tu ternura.*

POEMA DE VUELTA

*Yo solo escribo en defensa propia
y de tanto aullido en medio de la nieve
me voy quedando solo,
día tras día
solo
día tras día
solo,
solo, solo, solo, solo,
repleto de soledades y desnudo
no tengo ni violín ni caracoles
se me llenan los Miércoles de enredaderas
huelo a humedad de barco anclado
en algún destierro
mi risa quedó olvidada en tu espejo
alguien debe responder
por esta soledad desolada
de pronto soberbia y definitivamente
la soledad me lame el vientre y los cabellos
me despierto cada noche
exactamente a la misma hora
para dialogar con el estante
donde guardo las cartas que aún no recibo.*

SERGIO BADILLA

Nace en 1947 en Valparaíso. Actualmente vive en Suecia. Ha publicado: "Más abajo de mi rama (1980); "La Morada del Signo" (1982), y "Cantonírico" (1983).

Cantonírico

*Venid conmigo a esta nueva travesía,
al trópico mismo de los minuterios del reloj
donde las medusas
ya no alteran los espacios de estos sueños
que no tienen domicilio.
La noche y sus acompañantes no conocen las
[tinieblas
ni al caracol que vocifera en su égira
arrastrando
su equipaje cotidiano
de planetas
que perdieron sus presencias orbitales,
antes de tiempo.*

Acto de fe

*Estoy de frente a mis propias manos
como criatura desvelada.
Alrededor hay realidades
y reconozco mis huesos y los de otros,
con algún vago recuerdo.*

*Estoy manifestándome en mis dedos,
que aúllan como bestias
de oficina
o buscan tu humedad
ocasional
que huele a musgo,
quiere decir, a invierno que
anida en cada cuerpo
cuando no se puede responder
a tanto olvido,
aún, como carcajada sin dientes
en Estocolmo y
Valparaíso.*

GONZALO SANTELICES

En 1961 nace en la ciudad de Santiago. Hace varios años reside en España. Su creación está inédita.

PLANETA DEL SILENCIO

*ENCERRADO EN LA JAULA DE SU DESTINO
ALTAZOR regresa
a los suburbios de América subterránea.*

*No ha pasado
ni el día ni la noche.*

*El hombre maduró
bajo las piedras,
su vuelo remoto
se averió a la orilla del mar,
una caracola arrancó
las huellas de humo
abandonadas por un Cristo negro.*

EL 59

*En el amanecer del 59
el gramófono suena
y la habitación tiembla
hacia otro mundo menos inflado.*

*En el transcurso
llegó la noche sin el galileo.*

*El gramófono siguió dando
el parte meteorológico.*

*La droga corría
como una cruz umbilical.*

*El galileo es indocumentado
por la lluvia.*

*Son exactamente las 8 de la tarde
en la pared
del carnet de Cristo.*



Los nacionales se han unido común: Democracia



...cos, casantes y sacerdotes, a construir aquí y ahora la esperanza, que es la resurrección.

régimen actual y el gobernante que ha construido una estructura de poder personal que vulnera las más sentidas aspiraciones de justicia, libertad y paz de los chilenos. Pero si mantenemos nuestro esfuerzo fraternal de solidaridad, de unidad, de organización, de respeto y de lucha, lograremos triunfar. Pero este esfuerzo debe enraizarse también en nuestro interior, porque dicen que los pueblos tienen los gobiernos que se merecen.

En un momento dado dejamos de creer que la diversidad era legítima, exacerbamos nuestras posiciones, fuimos manipulados por fuerzas interesadas en mantener el orden injusto, nos dejamos llevar por la tentación totalitaria, y llegó el gobierno que tenemos.

Pero hoy somos más solidarios

que ayer y luchamos con más fuerza que antes, sin dejarnos provocar por la violencia. Nuestras armas frente al pueblo uniformado que respalda un régimen tan cruel son la dignidad, la solidaridad, la organización y la lucha no violenta. Sin embargo, lo más importante es nuestra confianza en que se recontrarán con su pueblo, como hermanos y no como verdugos. Por todo esto, hoy nos merecemos un gobierno distinto.

Que se pronuncie el pueblo soberano, en un plebiscito libre, secreto e informado, sobre si continúa el general Pinochet o se genera un nuevo gobierno que conduzca al país a esa democracia en que, según Monseñor Fresno, se han unido las aspiraciones nacionales.

DR. JOSE LUIS GONZALEZ, presidente del Consejo General del Colegio Médico de Chile A.G.:

Como católico creo que este mensaje viene a dejar en claro la posición que el Arzobispo de Santiago tiene sobre la construcción de una sociedad movilizadora básicamente por el cristianismo. Tiene además la capacidad de llegar a toda la ciudadanía, a los jóvenes, los campesinos, los trabajadores, los políticos, los profesionales.

Aquí se vuelve a resaltar la doctrina social de la Iglesia en lo



Dr. J.L. González: "Mons. Fresno vuelve a resaltar la doctrina social de la Iglesia en lo que se refiere al valor de la dignidad humana, del trabajador y sus organizaciones".

que se refiere al valor de la dignidad humana, del trabajador y sus organizaciones laborales.

Monseñor Fresno plantea con claridad el compromiso que le cabe a los cristianos en la búsqueda de la democracia, "lo que todos los sectores desean para Chile". Que él diga esto hoy día me parece de suma relevancia, y deja en evidencia la continuidad de la Iglesia en su línea de pensamiento y de acción. No olvidemos que el Cardenal Silva Henríquez habló así muchas veces y fue vilipendiado por estos planteamientos.

En su mensaje, Monseñor Fresno reivindica el derecho a pensar distinto, a disentir y hace ver que "no es posible que existan cuerpos jurídicos o programas políticos intocables o inmodificables".

Es un mensaje que está lleno de esperanza, lleno de fe.

RAUL ARAVENA, presidente de la Confederación Unidad Obrero Campesino (UOC) y dirigente de la Comisión Nacional Campesina (CNC):

En la historia de nuestro país, esta no es la primera vez que se plantea dialogar, frente a los graves problemas que han afectado a nuestro pueblo. Justamente ha sido en los cabildos donde se ha dialogado para buscar consensos que permitan a las mayorías y a las minorías sentarse a conversar.

Pero creemos que, para que se dé el diálogo, se deben respetar mutuamente los puntos coincidentes y los puntos disidentes, y buscar conjuntamente acuerdos que sean válidos para todos los chilenos.

Nosotros pensamos que hoy,



Raúl Aravena: "Para empezar el diálogo deben primeramente respetarse los derechos humanos del pueblo, los derechos laborales, económicos, sociales y políticos".

para empezar el diálogo, deben primeramente respetarse los derechos humanos del pueblo, los derechos laborales, económicos, sociales y políticos. Es por esto que si una de las partes no tiene la libertad para expresarse públicamente, sin correr el riesgo de ser sancionado o reprimido, las condiciones no serán en un plano de igualdad.

Los campesinos hemos apoyado y lo seguiremos haciendo, todas las buenas intenciones y gestiones de la Iglesia chilena, que beneficien a las grandes mayorías nacionales. Ayer apoyamos a Monseñor Raúl Silva Henríquez; hoy apoyamos a Monseñor Fresno.

MARIA ISABEL COVARRUBIAS DE BENAVENTE, secretaria nacional de la Secretaría Nacional de la Mujer:

El mensaje de Monseñor Fresno emana amor y optimismo y por ello ya ha surtido un efecto positivo en todos los ámbitos. Y no podría dejar de ser así cuando es un llamado del pastor de las conciencias de cada uno de los cristianos para que, en forma personal y en su ámbito familiar y social, asuma con generosidad sus propias responsabilidades.

En este mensaje encontramos la Fe y la Esperanza, virtudes siempre presentes en nuestro modelo de mujer, la Santísima Virgen María, y que son elementos básicos de todo cristiano que vive en Dios.



María Isabel Covarrubias: "En este mensaje encontramos Fe y Esperanza, virtudes siempre presentes en nuestro modelo de mujer, la Santísima Virgen".

Es necesario proyectar estas virtudes en nuestro quehacer diario y llevar alegría a todos los que nos rodean, para que primen en todos los chilenos los sentimientos de amor y solidaridad.

Arzobispo Fresno

Las aspiraciones nacionales se han unido en un nombre común: Democracia

LUIS DROGUETT, presidente de la Federación Unidad Sindical y vicepresidente del Movimiento Sindical Unitario (M.S.U.):

El llamado de Monseñor Fresno expresa muy profundamente los anhelos de los trabajadores y la aspiración de democracia de todos los chilenos.

La reivindicación histórica del movimiento obrero ha sido, como dice Monseñor Fresno, que el trabajo debe estar "al servicio del hombre y de su vida y no a la inversa". Este es uno de los principales motores de la lucha de la clase trabajadora por dignificarse y por transformar la sociedad.



Luis Droguett: "Mientras no cambie la voluntad del gobernante, que es la que se opone a los derechos de los trabajadores, no será posible el diálogo".

Respecto al llamado y a un posible diálogo con el gobierno, pienso que las partes no están en igualdad de condiciones para llegar a un consenso porque, entre otros, uno de los derechos que no existen es a pensar distinto. Mientras no cambie la voluntad del gobernante, que es la que se opone a los derechos de los trabajadores, no será posible el diálogo. Si nuestra actitud es de intransigencia, es justamente por ver restablecidos nuestros derechos y, frente a esta desigualdad de fuerzas, no podemos renunciar al Paro Nacional, que es una de las herramientas que nos van quedando para lograr el cambio de régimen.

La construcción democrática de Chile debería comenzar por el restablecimiento total de todos los derechos arrebatados a los trabajadores. Un proyecto realmente democrático necesita reconocer la diversidad social y política del país y crear formas de participación, donde las organizaciones sociales, de base y nacionales, surgidas en este período, más los partidos políticos, sean los verdaderos sujetos para definir el tipo de democracia que queremos para Chile.

MANUEL CONTRERAS LOYOLA, presidente nacional de la Confederación Nacional de Trabajadores Metalúrgicos, Mineros, Industriales y del Comercio, C.T.P.:

Creo que tanto la Iglesia Católica, como otras Iglesias, tienen un papel preponderante para llamar a la tranquilidad de los espíritus. Los trabajadores siempre pondremos lo mejor para evitar males mayores en nuestra patria, pero también el gobierno y los empresarios tienen que hacer algo para lograr una mejor convivencia social. Para que tenga mayor validez este mensaje hay que terminar con las injusticias, el terrorismo, la miseria y la cesantía. El odio, la violencia, la agitación, el terrorismo y la tozudez de algunas autoridades de gobierno impiden la concreción de los anhelos de este Mensaje de Resurrección.

También me ha llamado la atención el llamado hecho a los jóvenes, pero creo que es necesario limpiar a los jóvenes del proselitismo político que les han tratado de meter algunos educadores políticos o religiosos.

Coincido con Monseñor en que es indispensable la dignidad del trabajador y del trabajo, ya que hay personas que los explotan y humi-



Manuel Contreras: "El odio, la violencia, el terrorismo y la tozudez de algunas autoridades de gobierno impiden la concreción de los anhelos de este mensaje".

llan a cada minuto y esto se debe a que no hay leyes laborales justas para los trabajadores chilenos.

Referente al llamado que hace a los políticos, no me pronuncio porque parece que todos tienen la "varita mágica" para salvar a este sufrido país, amparándose en la famosa democracia. Ojalá que estos políticos oigan al pastor de la Iglesia de Santiago y busquen soluciones en paz y tranquilidad que desean todos los chilenos.

Como parte final, quiero como un humilde devoto de la Iglesia Católica, que aquellos pastores que se han desviado de la doctrina del Señor, tomando como orientación doctrinas políticas, sean fieles al Santo Padre o bien dejen sus hábitos para que otros hombres religiosos sigan entregando la palabra tan apreciada de Jesucristo, Hijo de Dios.

EDUARDO OSORIO, director nacional de Comunicaciones de la Asociación Gremial de Educadores de Chile, AGECH:

Valoro el mensaje de Monseñor Fresno porque devela el drama de nuestra existencia actual, la conciencia y contradicciones humanas, la urgencia de las demandas sociales y nos entrega una palabra de fe y esperanza. Es un mensaje que propone caminos de reencuentro, y compromete la acción de hombres e instituciones.

En nuestro país, las organizaciones sociales y políticas, por tantos años reprimidas y atomizadas, reasumen su rol en la vida nacional y pugnan por entregar



Eduardo Osorio: "Nadie mejor que el Comando Nacional de trabajadores tiene la capacidad de concretar el llamado que nos hace Monseñor Fresno".

su voz y su opinión. Creo personalmente que nadie mejor que el Comando Nacional de Trabajadores tiene en este momento la capacidad de concretar el llamado que Monseñor Fresno nos hace en este mensaje. El país está, además atento a la conducta de los referentes políticos para que se sumen a esta iniciativa por el retorno a la democracia.

Está claro que muchos obstáculos se entrecruzan, pero la esperanza no consiste en cruzarse de brazos y esperar... Es en la acción donde los actores obran sobre una realidad que los urge y presiona, para buscar caminos de consenso y unidad que tengan como norte el bienestar de todo Chile.

JORGE ARAYA, presidente del Centro de Alumnos de Teología, Universidad Católica de Chile:

Este mensaje es un llamado que todo cristiano debe acoger y hacer realidad. Es deber del cristiano en Chile el proclamar un mensaje de esperanza a un país en profunda crisis. El hombre debe actuar hoy para dar respuesta y buscar una salida. Por esta preocupación por el Bien Común es que a la actividad política se le confiere esa nobleza especial que sabiamente destaca Monseñor Fresno.

Hay diversos sectores que coinciden en que es necesario hoy un reencuentro nacional sólo posible en Democracia, cuando la verdad actúa para construir un sistema de justicia social. Pero debemos decir que hay impedimentos para que esto se realice.

Los sectores de gobierno han acumulado la arrogancia de quien tiene el poder y no está conciente de que debe estar al servicio del pueblo. Esa arrogancia no construye casas para el pueblo, ni fuentes de trabajo, ni regímenes políticos donde se manifiesta la soberanía nacional, y está controlando para que la verdad no llegue a todo Chile.

Como cristiano debo señalar



Jorge Araya: "Somos jóvenes con ganas de participar en la vida nacional para construir algo distinto, queremos tener confianza y no vivir aplastados por el miedo".

que me parece un impedimento para este encuentro, la violencia de diversos grupos terroristas. Por este mismo, es urgente la vuelta a la democracia. No se puede estar persiguiendo, torturando, encarcelando o exiliando sin que se acumule odio que nos destruye a todos.

Quiero agregar un elemento a la esperanza; creo conocer a la juventud chilena: somos jóvenes con ideales, con ganas de participar en la vida nacional para construir algo distinto, queremos tener confianza y no vivir aplastados por el miedo al pasado; tenemos la prudencia de años de sufrimiento y por lo tanto la audacia para ofrecer alternativas.



"La democracia que todos queremos recuperar para Chile, es un sistema que permitirá decidir los destinos del país sobre la base de un diálogo capaz de conducir a acuerdos y grandes consensos. Creo, y lo digo sin pretender ofender, que hasta un niño dudaría de la voluntad y capacidad democrática de quien, por un lado se declara abierto al diálogo y, por otra, permanece aferrado a su propia posición, negándose a encontrar puntos de encuentro con su interlocutor..."

RICARDO BRODSKY, vicepresidente del Centro de Alumnos de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación, de la U. de Chile:

Las palabras de Monseñor Fresno tienen una profunda significación política y moral: por primera vez se señala con claridad cuales son los factores que impiden una salida pacífica a la crisis nacional: la intransigencia del gobierno para modificar plazos y la Constitución, y la falta de actitudes concretas por parte de las autoridades que posibiliten, al menos, una pacificación de los espíritus.

Monseñor Fresno señala la necesidad de que se escuche a las



Ricardo Brodsky: "Quisieramos ver resurgir —al igual que Monseñor Fresno— la paz en nuestro Chile, fruto de la justicia y de la verdad".

mayorías que claman por el retorno a la democracia. En sus palabras se reconoce a un pastor sufriendo por su pueblo.

A mi juicio en el gobierno no hay voluntad de diálogo, puesto que lo único que tiene sentido de conversarse en Chile hoy es como y cuando se acaba la dictadura. En verdad, no conozco ningún caso en la historia en que una dictadura haya cesado por la buena voluntad del dictador. Me parece, en tal sentido, que la Iglesia debiera dirigir su palabra hacia quienes realmente pueden modificar la situación: las Fuerzas Armadas.

Las fuerzas sociales y, entre éstas, el movimiento universitario, estamos buscando los caminos para expresar más cotidianamente nuestra vocación democrática. Como jóvenes, agradecemos las palabras de aliento y esperanzas de Monseñor Fresno. Quisiéramos, como él, ver resurgir la paz en nuestro Chile, fruto de la justicia y de la verdad.

LAUTARO LABBE, escultor, dirigente del Coordinador Nacional Cultural:

El llamado de Monseñor Fresno es muy positivo y necesario en el momento actual. Pienso que todo hombre pensante —y por ende, libertario— está por aportar a concretarlo.

La mayor dificultad estriba en la diferencia de valores que animan a los posibles actores de un hipotético diálogo. Ejemplo: Cuando el gobierno habla de "violencia, vandalismo y pillaje" es siempre el pueblo quien lo provoca. En cambio, para éste, ellos sólo responden a la represión institucionalizada como legítima forma de autoprotección y autodefensa; en suma, para sobrevivir dentro de un sistema que no deja espacios de participación y dignidad humana.

En definitiva, el mayor escollo estriba en el origen mismo de los actuales gobernantes: ¿Cuáles de ellos podrán el día —de mañana afrontar, limpios de conciencia, las investigaciones judiciales que exige el país entero respecto de los muertos, desaparecidos, torturados, humillados y ofendidos en estos 10 años?

Creo que el diálogo y el consenso sí se están produciendo, pero



Lautaro Labbe: "Hay diálogo y consenso en las organizaciones, en las agrupaciones políticas y sindicales. Y el acuerdo es simple: democracia ahora".

"desde abajo" hacia arriba. Hay consenso y diálogo en las organizaciones sociales y poblacionales, en las agrupaciones políticas y sindicales. Y el acuerdo es muy simple y claro: Democracia ahora. Luego será el pueblo quien determinará su destino político y su futuro histórico.

Como artista y como hombre luché por la dignidad del trabajador y del trabajo. En lo específico, estoy por un arte por el hombre, el cual necesita de una total libertad de expresión y de creación. Mal podría estar de acuerdo con un sistema en el cual, el solo hecho de disentir es calificado de subversión.

En suma, recojo y comparto en todo su valor el llamado de Monseñor Fresno, en cuanto a su mensaje de fe y esperanza en el hombre y en el futuro de igualdad.

OLGA POBLETE, dirigente del Movimiento de Emancipación de la Mujer Chilena (MEMCH):

La Iglesia ha sido en estos diez años de dolores, injusticias y violencia, la madre, la maestra, la amiga solidaria y oportuna. El mensaje de Monseñor Fresno nos entrega una vez más su palabra, renueva la esperanza, fortalece voluntades, reconforta los espíritus. No cabe oídos sordos a tan ferviente llamado.

Las mujeres nos sentimos altamente estimuladas por este documento. Somos la mitad de la población chilena y un tercio de su fuerza de trabajo; tenemos presencia multitudinaria en toda



Olga Poblete: "Frente a los infortunios del presente, nos incentiva la visión de un luminoso mañana: 'la mordida del dolor' nos ayudará a engendrar primaveras".

reunión y actos de masas donde las fuerzas populares expresan su voluntad de cambio y defienden los derechos humanos.

Somos una inmensa caja de resonancia donde se amplifica el dolor, pero también se renueva la fe en los verdaderos destinos del pueblo. Ante el engrimiento y arbitrariedad con que las autoridades aplican sus poderes discrecionales, las mujeres, lejos de abatirnos por la injusticia reiterada, la privación de recursos, la desaparición, tortura y muerte de los seres queridos, emergemos convencidas de la legalidad que defendemos, animadas por una vigorosa fe en los fueros de la vida.

La imagen perenne e inspiradora de las Santas Mujeres nos acompaña, más allá de cualquier frontera religiosa o filosófica. Repitiendo las palabras del mensaje, no nos daremos nunca por vencidas. Lo han demostrado las mujeres chilenas a lo largo de la historia. Frente a los infortunios del presente, nos incentiva la visión de un luminoso mañana. Acordes con el profundo sentido del Mensaje de Resurrección, "la mordida del dolor" nos ayudará a "engendrar primaveras".

HERNOL FLORES, presidente de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF) y vicepresidente del Comando Nacional de Trabajadores (CNT):

Desde mi posición de dirigente sindical, entiendo y acepto el cristiano mensaje de Monseñor Fresno, haciendo presente que los sindicalistas ya hemos acogido en otras oportunidades los llamados formulados por el Arzobispo de Santiago. Pero, proyectándome desde lo que es actualmente el país, y mirando hacia el futuro, considero que cada día que pasa se hace más insostenible para todos los que sufren en Chile y por tanto, cada vez son más los que acceden al pesimismo, a la tristeza, al descontento y a la desesperación.

En efecto, la agudización de la miseria y de la cesantía, con sus horribles secuelas de hambre, desnutrición, vagancia, drogadicción, violencia delictual y prostitución hacen cada día más irreversible la crisis social y moral por la que atraviesa el país. Resulta por ello muy difícil, por decir lo menos, pedirle más paciencia y esperanza al hambriento y al necesitado. Se llega a un límite —al cual creo, desgraciadamente, que estamos llegando— donde los problemas sociales ad-



Hernol Flores: "Sería útil pedir, a los pocos que gobiernan, un gesto de renunciamiento que permita al país reencontrar la justicia, la libertad y la democracia".

quieran tal magnitud que los sectores afectados pierden toda capacidad de discernimiento, y tienden a reaccionar en forma primitiva, al sentirse acosados y abandonados por la sociedad.

Por tal motivo, sin el ánimo de aparecer irreverente, pienso que, junto con pedir paciencia y esperanza a los muchos que sufren en Chile, sería muy útil y oportuno pedir a los pocos que gobiernan —hacia los cuales no percibo ningún mensaje— que abran sus ojos y sus almas y, en un gesto supremo de renunciamiento, que todos agradeceríamos, le permitan al país reencontrar la justicia, la libertad y la democracia, caminos de los cuales nunca debió ser apartado.

EDUCACION

Aprender a ser adultos

- Rafael Pizarro, educador del SEPADE, Premio Mundial de Educación de Adultos Roby Kid, se refiere a su experiencia en la materia en el sector popular.



Rafael Pizarro recibe el premio Roby Kid de manos de Francisco Vio, secretario general de CEAAL.

EN DIALOGO

Lo básico de la educación popular es el principio de que la verdad no es algo absoluto, sino que existe en la realidad y, está determinada por ella. Esto, la realidad, es "lo sustantivo. El adulto debe tener una capacidad autoeducadora que le permite enfrentarse al mundo y enfrentarse en forma crítica. Esto supone una toma de conciencia que es parte del proceso educativo". Al contrario, la educación tradicional trabaja a partir de una verdad única, que es el sistema que se debe preservar. Más que a una liberación del hombre, apunta a que éste se haga más productivo.

La metodología empleada por Pizarro y el grupo del SEPADE implica que gran parte del contenido se va poniendo en conjunto, entre el profesor y el alumno-adulto. Supone un método dialógico, donde ambas partes tienen su propia experiencia como material de aprendizaje. "Hasta ahora no ha habido una normativa que fije la educación informal en lo popular. Eso nos da movilidad. Creo también que fijarla sería erróneo. El desafío ahora es cómo llegar a tener algún grado de incidencia en la educación formal. El otro desafío es cómo enfrentar una situación de temor existente en el sector popular y que va en contra de cualquier aprendizaje".

En la tarea, les ha ayudado el grado de organización de los pobladores y el cómo la Iglesia—tanto evangélica como católica— ha ido entendiendo el evangelio "comprometido con la sociedad". Se postula una evangelización de la política fundamentalmente a través de ir descubriendo los signos reales de compromiso cristiano, con los problemas que tiene el pueblo".

MOTIVACIONES

Con su hablar calmado y seguro enfatiza la necesidad de una educación permanente donde la intencionalidad esté dirigida hacia la capacitación y la realización del hombre: "No basta con capacitar excelentes técnicos. Hay una gran necesidad de crear espacios de educación de adultos a todo nivel, pero entendiendo la capacitación como algo integral. Dar una educación que fomente la capacidad crítica, analítica y de desarrollo propositivo, todo a la vez".

A diferencia de la educación del niño, en el adulto "uno debe descubrir la motivación que lo lleva a querer aprender, como paso previo al proceso". La experiencia de Pizarro le ha demostrado que hombres y mujeres tienen motivaciones diferentes. Lo común a ambos sexos está en una situación de hambre, cesantía y temor presente cotidianamente en sus vidas.

Pero, el cómo enfrentan esta realidad es lo distinto: "La mujer tiene más fuerza para enfrentar la pobreza, es más activa. Por otro lado, vivimos en una cultura machista donde la mujer está mucho más subordinada y trabaja doblemente. Ella es la última que abandona el hogar, entre otras cosas, porque ése es el ámbito de su mundo. El mundo del hombre está afuera; es más amplio en cierto modo".

NIÑO-ADULTO

Aún cuando se someten—para llevar a cabo la educación de adultos— a la "edad cronológica", hace ver que en una población hay "niños adultos que tienen ocho años y ya debe enfrentar la responsabilidad de un trabajo. A corta edad dejan de jugar y son un aporte más para el sustento económico de la casa". Parte del trabajo que el SEPADE realiza apunta precisamente a "generar una recreación popular infantil que le permita a ese niño aprender a ser niño de una manera distinta". De algún modo, añade, la educación del mayor está también ayudando al pequeño: "el primer educador del niño es el padre, es la familia. El ser un adulto implica ser un educador. Y esto requiere de una preparación".

En contra de todo este esfuerzo del SEPADE—y otros organismos laicos y de la Iglesia Católica— está el "no poder generar un proceso educativo de manera constante". Factores externos, "producto de una situación de miseria", conducen a que el poblador, acceda a ratos a este aprendizaje, determinado por problemas familiares, por trabajos temporales y, en general, una realidad cambiante: "Esta situación, que no está en nuestras manos poder solucionar, sino que es un problema del sistema dominante, es la mayor dificultad que enfrentamos en esta tarea".

NO parece un hombre que acaba de recibir un Premio Mundial. Es tan sencillo, tan como un hombre cualquiera de la calle, un poco tímido incluso, de hablar calmado y bajo.

Su trabajo en educación de adultos no ha sido escribir grandes tratados sobre el tema, sino estar en las poblaciones—La Granja, Caro-Ochagavía y Pudahuel— y, desde esa realidad, colaborar en la transformación y liberación del hombre: "Un pueblo que no es educado en el sentido de una toma de conciencia, es un pueblo manipulado", afirma categórico.

El 30 de marzo pasado, Rafael Pizarro Alverado (casado con la profesora Lidia Rodríguez, 33 años, dos hijos)—educador del Servicio Evangélico para el Desarrollo (SEPADE)— recibió de manos del secretario general del Consejo de Educación de Adultos de América Latina (CEAAL), Francisco Vio Grossi, el Premio Mundial Roby Kid. El galardón—instituido por el Consejo Internacional de Educación de Adultos (ICAE) se otorga anualmente al más destacado pedagogo en este campo, elegido de entre los cinco continentes.

Es uno de 10 hermanos. Hijo de padre obrero y madre profesora, nació en el pueblo de Palmilla (Colchagua) y vivió en el campo hasta la edad de 7 años. Su recorrido escolar fue como el de muchos otros niños de su medio social, presentando dificultades de aprendizaje directamente relacionadas con un sistema tradicional de educación. En 1972 ingresa a la carrera de Trabajo Social en la Universidad Católica de Chile, a través de un programa especial para trabajadores. Durante el tiempo en que estudió hizo clases en una escuela

de adultos de la Población Santa Adriana. Fueron cinco años de una experiencia enriquecedora que le permitió encontrar su vocación.

Cuando dio su examen de grado, en 1979, ingresó al SEPADE. Allí, a cargo del área poblacional, su trabajo ha estado abocado a "generar un proyecto que permita a los no organizados dar pasos hacia su propia y autónoma organización". Ve necesario apoyar la promoción de nuevos dirigentes poblacionales con una óptica "menos parcelada de su tarea".

Trabajadores en huelga de hambre SU ULTIMA CARTA

• Siete trabajadores del sindicato Sewell y Mina se juegan la vida por ser reintegrados a sus trabajos. Han agotado todas las instancias ante las autoridades.

LO único que piden es que los reintegren a sus trabajos. Son siete trabajadores del Sindicato Sewell y Mina que comenzaron una huelga de hambre (28 de abril) "hasta el final. Si no hacemos nada, de todas maneras nos moriremos de hambre".

La decisión está tomada y muy conversada entre los propios ayunantes y sus familias, según lo han señalado a los representantes de instituciones y organizaciones que han llegado hasta el Sindicato Sewell y Mina a solidarizar con su causa. Entre ellos el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., quien se mostró profundamente conmovido.

Comenzaron nueve, pero dos debieron desistir en las primeras 24 horas por orden médica. Morirían en menos de tres días si continuaban, Miguel Barrientos, que sufre de diabetes y Manuel Gutiérrez, con sus pulmones corroídos por la silicosis y que padece además, de epilepsia.

Los siete restantes continuaban en su décimo sexto día sin ingerir alimentos (sólo agua con sal o azúcar). Son Roberto Espinoza, Juan Carlos Barrientos, Pedro Rodríguez, Juan Soto Yáñez, Marcelino Carrasco, Ramón Barahona y Juan Gasca Jelvas.

Fueron despedidos el 17 de junio del año pasado, después de un paro convocado por la Confederación de Trabajadores del Cobre a raíz de la detención de su dirigente máximo, Rodolfo Seguel. La respuesta de la empresa no se hizo esperar. Más de mil trabajadores "cortados". Muchos fueron reintegrados a un alto precio. No pueden participar ni siquiera en reuniones sindicales.

Más de 400 no han tenido esta "suerte" y entre ellos 17 son de El Teniente, donde es dirigente el Consejero de Estado Guillermo Medina. "El es el que ha manejado todo esto y si estamos en estas con-

diciones es porque no lo hemos seguido a él", dijo Ramón Barahona (42) con una voz casi inaudible.

HASTA EL FINAL

No se podía predecir el desenlace de esta huelga de hambre, pero al cierre de esta edición la situación era de extrema preocupación. Los mineros no estaban dispuestos a ceder: "Saldremos de aquí muertos o al trabajo".

Juan Gasca es uno de los que se encuentra mejor, incluso podía caminar. "Es lamentable que ciudadanos chilenos lleguen a esta determina-



"Salimos de aquí muertos o a trabajar".

ción, pero pensamos que nuestra lucha es justa y si no somos escuchados, las autoridades serán las responsables de lo que pueda suceder".

El resto de los ayunantes —cuando los visitó SOLIDARIDAD— ya casi no podían levantarse. Ya no sentían hambre, sino un debilitamiento total "en los músculos".

LAS GESTIONES

"Realizamos esta huelga de hambre después de una serie de gestiones pidiendo nuestro reintegro, entre las que se cuentan cartas a Fernando Matthei, a Patricio Torres (presidente de CODELCO) y como última alternativa una enviada al general Pinochet, todas hasta hoy sin respuestas", señalaba un breve comunicado.

Una de las últimas gestiones la realizó el Consejero de Estado, Guillermo Medina "muy preocupado por la situación" de los huelguistas de hambre y, al parecer, de sacar de la cancha a Seguel y otros dirigentes de El Teniente.

Las propuestas de Medina contemplan —como condición para terminar con la huelga— que los actuales dirigentes sindicales inhabilitados o despedidos de El Teniente, que "tuvieron responsabilidad de incitar al paro", (entre ellos Seguel) presenten su renuncia y retiren sus demandas ante los Tribunales. Otra proposición consiste en que los siete trabajadores renuncien cobrando de inmediato sus indemnizaciones por años de servicios para, luego, ser recontractados a través de alguna de las empresas contratistas de CODELCO.

A ambas los ayunantes dijeron no. "Seguiremos hasta el final, porque si a mí me toca caer de los primeros, bueno, Dios sabe mucho y Dios tiene que ayudarnos y El es el que sabe las cosas", dijo Ramón Barahona, uno de los trabajadores más afectados por el ayuno (había bajado nueve kilos en diez días). El, como el resto de sus compañeros está absolutamente decidido: o vuelve a su trabajo o muere.

Profesores LA LECCION DEL HAMBRE

POR primera vez en Chile, la cesantía ha obligado a un grupo de profesores a sostener una olla común. Dejando de lado lo que llaman una "mal entendida dignidad", los maestros decidieron hacer pública su situación instalándose recientemente en la propia sede de la AGECH (Asociación de Educadores de Chile). La olla les permite resolver temporalmente la necesidad de alimentar a sus familias. Pero es sobre todo una denuncia del "drama que vive la educación de nuestro país".

"Mientras cada día son menos los niños que reciben educación, son más los profesores desempleados", dice Manuel Guerrero, presidente del Consejo Metropolitano de la AGECH. Solamente en la Región Metropolitana hay siete mil profesores cesantes. Según datos de la AGECH, de los 110 mil educadores que hay en todo el país, el 20 por ciento de ellos no tiene trabajo.

Los maestros actualmente empleados en el área particular subvencionada ganan sueldos cuyo promedio no supera los 9 mil pesos. En algunas



En torno a la olla común, un grupo de educadores cesantes enfrenta el problema de comer cada día y de alimentar a su familia.

escuelas se los contrata de marzo a diciembre para evitar pagarles vacaciones. Muchos deben soportar jornadas de hasta catorce horas y la amenaza permanente —en su lenguaje— de quedar "excedente" (paso previo al despido) si no conservan un número determinado de alumnos, ya que cada niño tiene un precio en términos de subvención escolar. Para conservar los alumnos (y el empleo) algunos son forzados a falsear la asis-

tencia, a crear "estudiantes fantasmas" o a pasar de curso a niños incapaces. A los maestros que reclaman se los despide, como les ha ocurrido a varios dirigentes de la AGECH y a algunos de los dirigentes ahora agrupados en torno a la olla común.

SOBREVIVIENDO

La idea de organizar una olla común surgió de un grupo de profesores del Comunal Providencia-Las Condes de la AGECH. Una de ellos, Sandra Daroch, relata: "nuestra intención era que se agruparan los profesores cesantes de Santiago y buscaran solución a sus problemas. Ahora son los propios cesantes los que, mediante comisiones, se están encargando de la olla".

El primer local donde se instaló la olla fue el de la Federación Vicuña Mackenna y los trabajadores del sector proporcionaron los primeros alimentos. En las ferias cercanas les regalaban tantas frutas y verduras que no pudieron aceptarlas todas. "La gente no podía creer que los profesores se vieran en la necesidad de pedir para comer", recuerda Sandra Daroch. Con el aporte de trabajadores y apoderados solidarios, la olla alimenta actualmente a cerca de 25 personas. Pero Juan Contreras, maes-

tro cesante, 41 (actualmente cantante de micro) cree que los necesitados son muchos más: "Hay cualquier cantidad de profesores que están en nuestra misma situación, pero les da vergüenza acercarse a la olla". De hecho hay otros educadores que también cantan en las micros, que venden empanadas o artesanías en las ferias, se inscriben en el PEM y POJH, manejan ascensores o atienden en restaurantes. Algunos —cuando consiguen trabajo temporal— no se atreven a contarles a sus alumnos el drama que viven. Luis Farías, profesor de matemáticas y garzón de fierro de semana, afirma: "Si hablo en la escuela sobre mi otro trabajo, posiblemente me despedirían; podría afectar la imagen del establecimiento y la imagen es muy importante, porque se trata de atraer el máximo de alumnos para generar más subvención estatal". Subvención que, sin embargo, no se traduce en mejor sueldo para los profesores.

Según explica Manuel Guerrero, una de las causas más importantes de la cesantía del profesorado es la deserción escolar. Por eso, las altas cifras de cesantía de estos profesionales no sólo reflejan un drama personal. Muestran que cada día son más los niños chilenos que están interrumpiendo su educación.



"Construir la ciudad, lugar de existencia de los hombres y de sus extensas comunidades, crear nuevos modos de proximidad y relaciones, percibir una aplicación original de la justicia social, tomar a cargo ese futuro colectivo que se anuncia difícil es una tarea en la cual pueden participar los cristianos. A estos hombres amontonados en una promiscuidad urbana que se hace intolerable, hay que darles un mensaje de esperanza por medio de una fraternidad vivida y de una justicia concreta" (Paulo VI).

ALLEGADOS

Los otros desaparecidos

- Los recientes intentos de toma de terrenos y erradicación de campamentos en Santiago han puesto al descubierto un problema ignorado por las autoridades durante años: la situación de los allegados.
- Tan sólo en la Región Metropolitana existen 135 mil familias allegadas, que recién a partir de este mes cobrarán existencia real, al empezar a figurar en listas de postulación para un nuevo plan habitacional.

LA noticia no causó mucha sorpresa. Las tomas de terrenos —reeditadas hace un año en los campamentos Fresno y Silva Henríquez— han vuelto a ser un hecho conocido en los sectores poblacionales. Tal vez por eso los vecinos que viven en las inmediaciones del "Parque las Palmeras" de Renca, reaccionaron con naturalidad al ver la movilización de cerca de 800 familias de pobladores. Eran casi las siete de la mañana del miércoles 9 de mayo cuando empezaron a colocar sus carpas, banderas y los pocos enseres que lograron trasladar. Estaban decididos a tomarse los terrenos municipales destinados a la construcción del Parque, para tratar de superar así su problema habitacional. Y aunque cada grupo provenía de distintos sectores de las comunas de Renca y Conchalí, todos compartían un problema común: el "mal vivir" como allegados en casa de familiares, conocidos y hasta desconocidos.

No alcanzaban a terminar de instalarse, cuando irrumpieron las fuerzas policiales. Uno de los pobladores relata: "Como a las 7.20 llegaron cuatro o cinco carabineros disparando ráfagas de ametralladora, sin que hubiera ninguna provocación de parte nuestra. Tratamos de que nadie tirara piedras, pero no pasaron diez minutos cuando aparecieron seis micros de carabineros, varios furgones y autos de civiles".

Fue entonces cuando se produjo el desbande. En medio de bombas lacrimógenas, palos y niños que corrían y se perdían asustados, los pobladores trataron de mantenerse en el sitio. Los carabineros, en tanto, no escatimaron esfuerzos por desalojarlos rompiendo y quemando en una pira las improvisadas mejoras.

Muchos de los participantes en la frustrada toma fueron detenidos. La mayoría —unos quinientos— buscó refugio en la parroquia Jesús Carpintero, donde habían decidido permanecer hasta que las autoridades

municipales dieran una solución concreta a su situación. Sin embargo, debieron retirarse luego, sin ninguna respuesta a sus requerimientos.

Un día antes, la comuna de La Florida fue escenario de un episodio

similar. Cerca de 160 familias-allegadas —asentadas hasta entonces en la Villa los Copihues— fueron reprimidas por Fuerzas Especiales de Carabineros al intentar tomarse un sitio particular ocupado como basural. Manuel Bassay, uno de los participantes en la toma, cuenta: "Decidimos tomarnos el terreno para tratar de arreglar nuestra situación como allegados. La mayoría de la gente de acá trabaja en el POJH y no tiene posibilidad de pagar un arriendo. En la municipalidad nos han dicho que tenemos que esperar. Que no hay solución para nosotros. Por eso queremos formar una cooperativa y comprar con facilidades el sitio que nos tomamos, para tener algo propio y definitivo". Los pobladores aseguran: "Tratamos de explicar esto a los carabineros, pero no hubo caso". La orden era estricta: no se permitirían más tomas y había que desalojar a la gente de inmediato. Lo que se tradujo en más de cuarenta detenidos y la "destrucción a patadas de las medietas, radios, televisores y todo lo que hubiera dentro de ellas".

UN PROBLEMA QUE SE AGUDIZA

La historia se repite así, casi invariablemente de un barrio a otro. Porque las tomas de terreno —pese a las acusaciones de las autoridades de ser "acciones concertadas para crear agitación"— son una consecuencia lógica de la situación desesperada que viven 135 mil familias allegadas, tan solo en la Región Metropolitana.

Para Sergio Wilson, abogado de AVEC (Acción Vecinal Comunita-

ria), el problema de estas familias se arrastra desde hace mucho tiempo y se ha ido agudizando a medida que aumenta la población: "los allegados son en su mayoría gente joven. Parejas entre 18 y 30 años que al constituirse no tienen otra alternativa que vivir con sus padres o con quien los acoja, porque no cuentan con recursos para ahorrar, ni acceder al sistema de subsidio habitacional aplicado por el gobierno".

Los allegados carecen de la estabilidad mínima a la que aspira cualquier poblador: tener un sitio donde instalarse. "El nivel de conciencia de los allegados es tan grande —afirma el abogado— que, por ahora, ni siquiera piden una casa. Piden un terreno propio, que los libre del hacinamiento, la promiscuidad y la constante inestabilidad en que se ven obligados a vivir".

ERRADICACION: POR LA RAZON O LA FUERZA

Pero no sólo los intentos de toma han puesto al descubierto el problema de los allegados. La erradicación de campamentos realizada en distintas comunas de Santiago durante las últimas semanas, ha demostrado también que el número de viviendas básicas construidas y asignadas es insuficiente en relación al número de familias que requieren de ellas.

De hecho, las familias a quienes se otorgó una vivienda básica de 32 a 36 metros cuadrados han sido presionadas por las municipalidades para que se trasladen con sus allegados. De no



Pese a la presión de las municipalidades, los allegados han decidido permanecer en los campamentos "hasta las últimas consecuencias"

nos aquí, afirma Daniel Suárez, casado, dos hijos, porque no estamos luchando por ser 'meros machos', sino por una realidad que nos afecta".

¿UN PROBLEMA RESUELTO?

Las autoridades de gobierno, en tanto, parecen analizar la situación de los allegados desde una perspectiva bastante diferente. Hace algunas semanas el ministro de la Vivienda, Miguel Angel Poduje, aseguró que el problema de estas familias ya tenía solución: "Hemos creado un sistema de postulación, a través del cual se adjudicarán siete mil viviendas en los meses de julio y agosto". De éstas, cinco mil serán distribuidas entre familias de la Región Metropolitana, y a ellas podrán postular desde este mes quienes viven en conventillos y como allegados.

Sin embargo, si se toma en cuenta que sólo en la comuna de La Granja viven 16 mil familias allegadas (según datos de la propia Municipalidad), esta solución resulta totalmente insuficiente.

El abogado Sergio Wilson reconoce que la creación de un sistema de postulación para allegados es un logro importante: "La realidad es que los allegados hasta ahora han sido seres inexistentes, que no figuraban registrados en ninguna parte, y por eso no se les tomaba en cuenta. Al quedar la gente inscrita, por lo menos pasa a existir. Pero en ningún caso se puede afirmar que el problema está solucionado".

Los propios afectados se niegan a aceptar que su problema sea considerado un "caso resuelto". Han esperado demasiado tiempo una respuesta en medio de la miseria y la angustia. La pregunta aflora de inmediato: ¿cuánto tiempo más deberán esperar los miles de allegados que quedarán fuera del plan de postulación del gobierno?

ser así, se les negaría la propiedad asignada.

Tanto para los allegados como para los asignatarios, esta imposición es inaceptable. Los beneficiados con las nuevas casas afirman que éstas son demasiado pequeñas para su propio grupo familiar, y que les resulta imposible instalarse con sus alojados. "En mi casa —afirma una pobladora de Quilicura— somos ocho personas. Para nosotros la vivienda ya es chica y voy a tener que construir una mediagua atrás porque no cabemos todos. No puedo llevarme a mi allegada que tiene ocho niños, ya que no queda hueco para otra mediagua. Además, el alcalde fue quien la autorizó para que se pusiera en mi sitio, mientras encontraba otro lugar donde ubicarla. Desde entonces han pasado seis años y todavía no le da ninguna solución".

Por su parte, la mayoría de los allegados está decidida a permanecer en los campamentos hasta que se les de una solución real. "Nos vamos a quedar aquí no más —afirma Elsa Díaz, del campamento 11 de septiembre— porque con los favorecidos no nos podemos ir. Los sitios son demasiado chicos y las casas tienen el baño adentro. No podemos estar entrando a cada instante y tampoco construir un poco séptico afuera".

A los problemas de hacinamiento, convivencia y carencia de recursos mínimos para sobrevivir se suma la inquietud de permanecer indefinidamente en calidad de allegados. La petición en este sentido es unánime: "Estamos cansados de que nos trasladan de un lado para otro como gitanos. Queremos permanecer en los campamentos hasta que exista una

posibilidad real de terrenos para nosotros".

La presión ejercida por las municipalidades para que las erradicaciones se hagan incluyendo a los allegados, sólo ha contribuido a agudizar los problemas de convivencia entre éstos y quienes los acogen. Prueba de ello es que al erradicarse el campamento Diego Portales, en Ñuñoa, se produjo una verdadera batalla

campal entre asignatarios y allegados. Los propietarios de las nuevas casas se vieron tan presionados por los funcionarios municipales, que decidieron destruir las pertenencias y mejoras de sus allegados para obligarlos a trasladarse con ellos. Pese a esto, y a la amenaza de ser desalojados por la fuerza pública, la mayoría de las familias allegadas decidió permanecer en el campamento: "Pensamos quedar-

MIENTRAS, DOÑA IMELDA TEJE ...

LA señora Imelda Venegas (31) ha vivido en la población Santa Adriana desde siempre. Cuando se casó —hace diez años— soñó con tener una casa propia. Pero con el tiempo, su sueño se le fue destiñendo cada vez más, hasta convertirse en un imposible. No tuvo otra alternativa que resignarse a seguir viviendo en la casa de su madre, donde no había mucho espacio; "ya vivían otros hermanos y mi hermana con su niño, porque es madre soltera". Allí se acomodó como pudo. Levantó dos mediaguas en el patio de atrás que hicieron las veces de dormitorio, baño, cocina y comedor para ella y su marido. "Bueno —interrumpe para aclarar— cuando nacieron mis dos niños quedamos más estrechos, pero igual nos arreglamos".

La señora Imelda parece contenta, pese a la innegable frustración que constituye para ella el tener que vivir como allegada. Había rápido, sin que se le arranque la sonrisa de la cara, mientras mueve incesantemente los palillos que hacen crecer su tejido a una velocidad de dos corridas por segundo. De pronto se queda quieta y cambia el tono liviano de su conversación: "En la casa, a pesar



Doña Imelda: "Nosotros somos bien unidos. Pero no en todas las casas donde hay allegados es igual".

de lo apretados que vivimos, no tenemos problemas ¿sabe? Nos llevamos bien con mi mami y mis otros hermanos. Y cuando a cualquiera de nosotros le falta plata para la comida o para comprarle zapatos a los niños, todos los demás lo apoyan con lo que pueden".

Piensa un rato en silencio, mientras desenreda la lana de su tejido y arremete luego con más vehemencia: "Yo diría que en la casa el único problema es mi marido. El es alcohólico, y cuando se

pone a tomar nos amarga la vida a todos. Además es un poco egoísta, porque no le gusta que yo conviva con el resto de mi familia, así que peleamos a cada rato. Ahora estamos mal. Por eso yo tengo urgencia de cambiarme de casa. Estoy segura de que si viviéramos solos las cosas se arreglarían. Pero no tenemos plata para pagar un arriendo".

Mientras doña Imelda habla de irse, su madre sentada a un lado baja la cabeza y se hace la que no oye. Su hija la sorprende y cuenta para callado: "Yo creo que a mi mamá le gustaría que todos sus hijos viviéramos siempre con ella. A mí me da pena pensar en separarme del resto de mi familia. Pero cuando uno tiene niños empieza a ver por los ojos de ellos y la cosa cambia".

Y pensando siempre en ellos, añade con satisfacción: "Por suerte mi gente es rebuena. Cuando mi hermana, que trabaja en el POJH pintando salas de clase, es la única que tiene plata, todos comemos de ella. Bueno, yo hago lo mismo cuando tengo. Y eso es algo bien grande. Porque yo conozco mucha gente acá en la población que vive como yo. Y no en todas las casas se ayudan como nosotros".

tras un año de protesta

EMPLAZAMIENTO A LOS POLITICOS



Varias decenas de profesores de la AGECH trataron de entrevistarse con el ministro de Educación para exponerle la situación en que están.

- Una nueva víctima se sumó a las decenas de vidas segadas durante un año de Protestas nacionales. El joven Miguel Angel González Bravo, de 18 años, engrosó el trágico número.
- Calificada como una de las más "maduras" por sus organizadores, la última Protesta del 11 de mayo marcó un hito cualitativo de importancia: el Comando Nacional de Trabajadores llamó especialmente a los políticos a sentarse en torno a una "mesa de concertación social y política".
- Al cumplirse un año desde la iniciación de las Protestas, y teniendo como fondo el llamado a un paro nacional, la movilización social presiona por abrir caminos que conduzcan hacia una sociedad solidaria y de hermanos.



El presidente subrogante del C.N.T., José Ruiz di Giorgio hace el llamado a la unidad de todos los sectores sociales y políticos para que participen en la "mesa de concertación social".



Agrupaciones de víctimas de la represión protestan en Franklin con San Francisco.

1) LA PROTESTA: "EL TIEMPO SE NOS ACABA"

"FUE sin estridencias, pero mucho más madura", según calificaron sus organizadores, la novena Jornada de Protesta que cumplió su objetivo fundamental: dar a conocer ante los principales sectores sociales y políticos la voz de los trabajadores, a través de su Comando Nacional. El primer intento de aproximación a la concertación dio sus frutos. Más de 200 representantes de los principales conglomerados políticos y sociales —Alianza Democrática, Bloque Socialista, Movimiento Democrático Popular, organizaciones de mujeres, pobladores, estudiantes y cesantes— respondieron al llamado del Comando para "encontrar un consenso y una salida al problema socio-económico nacional que es dramático, y mientras pasen los días se va agravando", según lo había planteado el presidente del Comando, Rodolfo Seguel, cuando hizo este llamado el 1º de mayo en el Parque.

Además de la mesa de concertación, que dio sus primeros pasos, la población, especialmente los sectores más afectados por la crisis, protestaron.

Protestaron los estudiantes a través de diversas manifestaciones. Protestaron los profesionales en la calle y en los Tribunales. Y protestaron, especialmente, los pobladores.

Muchos consideraron esta protesta como "un fracaso", por lo menos así la calificó el gobierno. Pero para sus organizadores "el éxito de una protesta no se mide por el número de muertos y heridos". De todas maneras hubo víctimas en "confusos incidentes", como ha calificado la prensa los actos de represión de Carabineros o civiles que se movilizaban armados de metralleta en vehículos particulares. De lo que sí están seguros los organizadores es que esta violencia no viene de los pobladores.

Lo concreto es que murió el joven Miguel Angel González Bravo (18), una veintena de personas fueron heridas a bala, entre ellos un carabinero, además de los lesionados con perdigones, balines y lumazos y más de 150 detenidos.

UNA TAREA COMUN

El presidente subrogante del C.N.T., José Ruiz di Giorgio, quien fue ovacionado por los asistentes a la mesa de concertación, explicó a SOLIDARIDAD el sentido de ésta. "La mesa de concertación tiene por objeto lograr que las opiniones, proposiciones de los diferentes sectores —algunos de los cuales son coincidentes y otros absolutamente divergentes— logren unirse para una tarea común. Nosotros los trabajadores

que hemos tenido, en una buena medida, el monopolio de la convocatoria para la movilización social, creemos que ha llegado el momento de compartir esta responsabilidad. Creemos que también los partidos políticos, los colegios profesionales, pobladores, estudiantes y todo el conglomerado que conforma la gran mayoría del pueblo tiene que estar dispuesto a asumir esta responsabilidad, compartirla y estar también asumiendo, junto con la convocatoria, el éxito o el fracaso de esta tarea de la movilización social".

¿Usted se refiere al llamado a paro?

"El paro aparece hoy día como una necesidad imperiosa y tiene como objeto ejercer una presión de gran envergadura sobre el gobierno y las Fuerzas Armadas destinado a producir un cambio pacífico de la situación política imperante hoy en el país".

¿Por qué se le puso un plazo de 90 días al paro, a partir del 28 de abril?

"Porque el movimiento sindical estima que si no se logran cambiar las condiciones actuales en un plazo muy breve, nosotros podemos estar enfrentando próximamente una escalada de violencia que va a escapar al control de las fuerzas sociales y políticas organizadas y no vamos a

ser los trabajadores o los partidos políticos, sino que otros elementos, los que van a entrar a batallar en este proceso chileno".

¿Por eso el llamado a los conglomerados políticos y otras organizaciones sociales?

"El Comando Nacional de Trabajadores está consciente de que la paralización de actividades en el país es una responsabilidad muy grande. Y por ello no cree que éste deba ser solamente un esfuerzo del mundo sindical, sino que en esta tarea deben confluír la voluntad de los sectores políticos, de los actores del mundo gremial, colegios profesionales, estudiantes, pobladores, en otras palabras, hay que paralizar el país y no solamente hay que hacer un paro de actividades. Debemos ir creando una conciencia de movilización. Las concentraciones, la protesta del 11, son elementos preparatorios para una paralización del país. Se trata de que cada chileno vaya tomando conciencia de que es necesario y vital la incorporación de todos aquellos que realmente aspiramos a la vuelta de la democracia. En la medida en que los conglomerados y partidos políticos entiendan la urgencia de realizar esta tarea y entiendan que, lamentablemente, el tiempo se nos acaba, creo que vamos a encontrar, en esa misma medida, gestos abiertos de generosidad".



Carabineros actuó duramente contra estudiantes de enseñanza media y universitarios que trataron de juntarse en la Biblioteca Nacional. En las fotos, la acción de carabineros y sus consecuencias.



En la Academia de Ciencias Pedagógicas (ex Pedagógico), los estudiantes se enfrentaron durante varias horas con fuerzas de carabineros de servicios especiales.



La protesta de los periodistas en las escalinatas de la Catedral.



Reuniones y asambleas estudiantiles se realizaron en casi todos los planteles universitarios



En los Tribunales un grupo de profesionales canta el Himno Nacional después de leer a coro una declaración.



El homenaje a la primera víctima de la Primera Protesta, Víctor Rodríguez, quien cayó después de ser baleado en la rotonda de Rodrigo de Araya y Lo Plaza.

2) LA MESA DE CONCERTACION

FUE una voz que, con serenidad, empezó principalmente a los políticos de todos los sectores a asumir y ejercer su rol conductor. José Ruiz di Giorgio, presidente de los trabajadores del petróleo y ahora subrogante de Rodolfo Seguel en el Comando Nacional de Trabajadores, fue el único orador del principal acto programado para la protesta del 11 de mayo: la mesa de concertación social. Entregamos a continuación los principales acápites de su discurso:

"... Al hacer el recuento de un año, tenemos que lamentar con mucho dolor la muerte de varios centenares de compatriotas, víctimas de la represión. Aquellas muertes, cuyos autores han sido ubicados, provienen de las fuerzas policiales y de orden, y los que no han sido ubicados es porque la policía y las fuerzas policiales no tienen la más absoluta intención de ubicarlos. Por eso los trabajadores, hoy, al recordar este año de lucha, que creemos ha sido exitoso, no podemos dejar de recordar tampoco a aquellos que tuvieron que salir del país forzados, porque la dictadura no les permite vivir en su tierra. No podemos olvidar a los que han sido torturados, encarcelados, los que han sido reprimidos en las poblaciones. (...)

POR EL BIEN DE CHILE...

"... Ante esto el C.N.T., ha queri-

do convocar hoy día a diferentes sectores políticos, sociales, sindicales para decirles cual es su pensamiento y la forma como los trabajadores vemos que debe enfrentarse este problema y al mismo tiempo hacerles una invitación a todas aquellas fuerzas que conforman la comunidad chilena y que tienen como objetivo común la vuelta a la democracia". (...)

"Cuando este país está sacudido por el terrorismo, la represión y la corrupción en los más altos niveles de la vida nacional, creemos que nosotros no podemos permanecer indiferentes. Por eso es que el Comando está preparando un proyecto que se entregará a los diferentes sectores de la vida nacional para que sea discutido, analizado y se nos entreguen las observaciones que estimen convenientes. En torno a este proyecto, o de otros que nos puedan entregar las fuerzas políticas o sociales, debiéramos ir estructurando una instancia unitaria, una mesa en la cual podamos sentarnos, dejando a despojándonos de nuestros proyectos ideológicos propios. A nadie se le pide que renuncie a expectativas de construir alguna vez un proyecto de acuerdo a sus principios ideológicos y doctrinarios. Pero, le pedimos sí, hoy día, a todas las fuerzas que aquí están y a los que no llegaron, que por el bien de Chile, por el bien de este pueblo que ya no soporta más sufrimientos, dejemos de lado aquellas cosas que nos

dividen, aquellos elementos que nos separan porque, evidentemente, existen hoy, así como existieron en el pasado y van a existir en el futuro. Porque en toda sociedad viva va a haber gente que tenga pensamiento diferente y ello no sólo es legítimo, sino que es bueno que así sea. Las democracias no se construyen en la uniformidad: se construyen en la diversidad que da riqueza, que da amplitud de criterios y que permite, a pesar de las diferencias, estructurar normas básicas de convivencia que nos permitan a nosotros poder desarrollar una vida en armonía. Y que sea el pueblo, ese pueblo tantas veces conversado, vapuleado, atacado o nombrado, a veces con intereses diversos, que sea ese pueblo el que, libre y soberanamente, elija cual es el camino que sigue. Y si se equivoca, démosle también las herramientas para poder rectificar sus errores". (...)

ES MOMENTO DE RENUNCIAR

"La gran tarea nuestra, si todos creemos que nuestro objetivo es volver a la democracia en el más breve plazo posible, es tener la voluntad, la decisión y el coraje para enfrentar esta tarea renunciando a las cosas que impidan este camino". (...)

"Si en un momento dado un grupo político, un grupo social, una persona o muchas personas son el obstáculo para la unidad debemos

tener la generosidad, cualquiera de nosotros, para poder hacernos a un lado y permitir que se estructure la unidad. Yo creo que el que no entiende el mensaje, el que quiere ser protagonista hoy día, el que quiere ser primera figura en todas las cosas que se están dando y que pone como condición estar figurando en la primera plana para que se estructure esta sociedad, no entiende absolutamente nada de lo que pasa en el país". (...)

"El esfuerzo de los trabajadores por construir la unidad que se han dado es un hermoso ejemplo para Chile y por eso que nosotros proponemos que esta mesa de concertación sea un poco compartir las responsabilidades que este Comando ha tenido durante este año, en que ha sido el convocante, el que ha estructurado, el que ha diseñado y dirigido todo lo que es la movilización social durante un año". (...)

"Queremos compartir esta responsabilidad... Y nosotros, los trabajadores, estamos pidiendo hoy a las organizaciones políticas fundamentalmente, que este esfuerzo que ha hecho el movimiento sindical y que ha sido capaz de transformarse en el nervio y motor de la liberación nacional, sea asumido por los partidos políticos, sea asumido por la comunidad entera. Nadie les pide que entreguen sus principios. Se le pide que por el bien de Chile, por el bien de este pueblo que ya no soporta más sufrimientos, hagamos un esfuerzo supremo de hacer de este país, hacer de esta nación, nuevamente una nación de hermanos".

PREOCUPA AL VICARIO

Caso Doris Stahl
y terrorismo

Vicario de la Solidaridad solicitó "el máximo de antecedentes" a la agencia UPI, en torno a una versión manifiestamente falsa emanada de dicha empresa periodística relacionada con el caso de la diaconisa Doris Stahl, a quien el gobierno no le renovó la visa de permanencia. Por otra parte, Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j., manifestó su preocupación frente a la ley antiterrorista anunciada: "sabemos que contiene un artículo transitorio —dijo el Vicario— y también sabemos que un artículo transitorio puede cambiar cualquier ley".

"NO me voy tranquila. Quiero regresar a Chile lo antes posible. Tengo muchos amigos aquí: mucha gente, organizaciones y grupos. Todo debe terminar de repente y me duele". Doris Brigitte Stahl, la diaconisa alemana de la iglesia luterana, que fuera vejada en el interior de un bus de Carabineros por el contingente a cargo del teniente Carlos Pereira, la noche del 27 de marzo pasado, deberá abandonar Chile el 23 de mayo porque no le fue renovada la visa de permanencia.

UNA REPRESALIA

Para Doris es evidente que esta negativa se relaciona directamente con la denuncia de esos vejámenes que ella hiciera ante la Fiscalía Militar. "Se me ha negado la visa por razones políticas. Esta medida tiene que ver con el proceso, porque conozco muchos alemanes que han pedido renovación y no han tenido ningún problema. Esta es la primera vez que hay problemas. Ellos (el gobierno) quieren que salga del país lo más rápido posible".

Con la denunciante fuera del país, es muy poco probable que la investigación judicial arribe a ninguna conclusión. "Como están las cosas, creo que con la investigación no va a pasar nada —afirma Doris. El general Stange dijo a la prensa que no era posible identificar a los policías, pero yo sí identifiqué a dos, al teniente y al chofer. ¿Qué más puedo decir? Es mi palabra contra la de ellos".

En el caso, no ha sido el único entramamiento.

El 20 de abril se publicó en El Mercurio y Canal 13 una información basada en una versión de la agencia United Press International (UPI), con datos falsos respecto del caso, fundamentándolos en "fuentes de la Segunda Fiscalía Militar", que tramita la denuncia contra Carabineros. Se decía que la ciudadana alemana no era religiosa; que viajó a Chile con un compa-

Sin embargo, es necesario saber el origen de las falsedades difundidas que buscaron enlodar el prestigio de la religiosa luterana y aminorar la gravedad de sus acusaciones. Por tal razón, la propia afectada presentó un denuncia al Colegio de Periodistas pidiendo el esclarecimiento del origen de las calumnias y la sanción de los culpables. El Colegio tramita tal denuncia, en que aparece comprometida la ética periodística.

Por su lado, el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., escribió al director de la Agencia UPI, Roberto Mason: "En atención a que la información tiene su origen en la Agencia Informativa que usted dirige, y teniendo presente que se iniciarán las acciones legales pertinentes a fin de obtener la sanción legal de los que resulten responsables, ruego a usted proporcionarnos el máximo de antecedentes relacionados con estos hechos que contribu-

como lo imponía originalmente el proyecto del Jefe del Estado. Hay una más precisa tipificación de los delitos terroristas. El proceso por delitos terroristas podrá ser iniciado por denuncia o querrela (vale decir a iniciativa de particulares) o por requerimiento (es decir, a iniciativa de las autoridades). El inculpado podrá apelar de la encargatoria de reo, cosa que no podía hacer en el proyecto original. La incomunicación del reo no podrá prolongarse tanto como lo permitía el anterior proyecto (hasta por 30 días prorrogables indefinidamente), sino que se vuelve en esta materia a disposiciones actualmente existentes.

Las semejanzas entre lo que se ha llamado "Proyecto Alternativo de Ley Antiterrorista" y la iniciativa primitiva del general Pinochet se referirán a la alta penalidad, que se mantiene. Se sanciona a los cómplices con la misma pena que se aplicará a los autores. Los denunciados y testigos podrán mantener su identidad en reserva. La Central Nacional de Informaciones podrá tomar parte en las diligencias ordenadas por el Tribunal. Las fuerzas de orden y seguridad podrán arrestar, registrar e incautar efectos sin mandato judicial. Los cuarteles de la CNI son considerados recintos de detención.

Ha trascendido que el proyecto contempla la existencia de artículos transitorios y que algunas disposiciones, especialmente las relacionadas con la CNI, han sido aprobadas "con reservas" por algunas de las Comisiones Legislativas.

CODIGO PENAL
ES SUFICIENTE

Para el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez, s.j., el tratamiento en secreto del asunto "no ha sido el más adecuado a una ley de esta índole". Precisamente por la falta de información fidedigna sobre el tema al cierre de estas líneas "no podemos aseverar juicios. El proceso está en discusión y no sabemos cuál será el producto que en definitiva se entregue al país. Sabemos —dijo— que este proyecto tendría algún artículo transitorio, como también sabemos que un artículo transitorio puede cambiar cualquier ley".

En su opinión, la legislación chilena ya tiene los medios suficientes como para hacer justicia frente a delitos terroristas. "Creo que el actual Código Penal tiene la virtud de entender con mayor amplitud y mejor exactitud lo que son delitos terroristas", asegura. "Porque las definiciones de terrorismo que han dado ciertos proyectos intentan sólo fijarse en un tipo de conducta terrorista y escamotean otras a las que hemos estado habituados en los últimos tiempos, como el desaparecimiento o tortura de personas".

Para fijar las observaciones que el proyecto inicial le merecía, la Conferencia Episcopal entregó a los miembros del Poder Legislativo una serie de juicios y observaciones. Estos habrían sido "muy bien acogidos" por la Junta de Gobierno. Habrá que ver para creer.



Abogado Héctor Salazar busca esclarecer las responsabilidades que le caben a los carabineros que vejaron a la diaconisa luterana Doris Stahl.

trista suyo que no era pastor luterano, sino sólo un creyente de esa fe; que durante sus primeros días de estadía en Santiago la pareja se alojó en un motel; que la diaconisa se entrevistó con Manuel Bustos e Ivonne Legrand, la cónsul francesa declarada persona non grata por el gobierno chileno; que fue detenida en incidentes el día de la protesta; y que su denuncia de vejaciones resultó infundada, por cuanto no pudo realmente identificar al teniente que iba a cargo del destacamento policial la noche de los hechos.

PROBLEMA DE ETICA
PERIODISTICA

Frente a este cúmulo de falsedades y tergiversaciones, el defensor de la joven alemana, el abogado de la Vicaría Héctor Salazar, recurrió de queja en contra del fiscal militar Juan Carlos Manns por revelar antecedentes de una investigación secreta. Pero el propio fiscal desmintió su participación en esa oscura maniobra, lo que hizo que la queja fuera desistida.

yan al buen éxito de la investigación.

LEY ANTITERRORISTA

Mientras tanto, la atención del equipo jurídico de esta Vicaría, como la del propio Vicario y de la Iglesia está a la expectativa de la promulgación de la Ley Antiterrorista.

Esta iniciativa —cuyos alcances sociales nadie puede desconocer— sigue tramitándose en el secreto que es habitual en la tramitación legislativa en nuestro país.

Algunas de las modificaciones que ha sufrido el proyecto original fueron publicadas por la prensa. Pero se desconoce si tales variaciones son las que, en definitiva, serán aprobadas y se constituirán en ley de la República.

A juicio de entendidos en la materia, sin embargo, y teniendo sólo como base lo que se ha publicado, algunas de las mayores aberraciones del proyecto original habrían desaparecido o sido reemplazadas.

Así, por ejemplo, los procesos serían juzgados por tribunales ordinarios y no por la justicia militar,

178

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

QUINCENA DEL 1 AL 15 DE JUNIO 1984

Argentina
**Sólo la verdad y la
justicia consolidarán
la democracia**

PROFESORES
**Lo que hierve
en la olla**



**huelga de hambre
Y TRIUNFO
LA VIDA**

QUINCE DIAS

CAMBIO DE MANDO EN LA ZONA ORIENTE

Con una concurrencia Eucarística, a la que asistieron comunidades cristianas de todos los decanatos, la Zona Oriente despidió a su Vicario, Monseñor Cristián Precht, y recibió a su nuevo Pastor, Monseñor Mario Garfias. La "transmisión del mando" se realizó el viernes 18 de mayo en la Parroquia Nuestra Señora del Carmen de Nuñoa.

Monseñor Garfias se desempeña como Delegado Episcopal para la Pastoral Universitaria, cargo en que será reemplazado por el Presbítero Alvaro González Reyes. También fue párroco de San Luis Beltrán, pro Vicario de la Zona Oeste.

"DESDE LOS TEJADOS"

Con el título "Desde Los Tejados", el Arzobispo de Santiago y Radio Chilena iniciaron el jueves 31 de mayo pasado, un programa destinado a informar sobre lo que dice y hace la Iglesia Católica. Dicho programa radial irá todos los jueves de 21:00 a 23:00 horas. Durante el primer programa se contó con la participación del propio Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. Además de las noticias, cada semana habrá un tema de reflexión abordado por expertos. En el segundo programa, 7 de junio, se analizará el tema de la supresión de excomunión para los divorciados.

VIGILIA DE PENTECOSTES

La Vicaría de Pastoral Juvenil de Santiago invita a todos los jóvenes de la capital a celebrar el próximo 9 de junio, a partir de las 20 horas, una Vigilia de Pentecostés. Al respecto, está distribuyendo un manual con las indicaciones de cómo celebrar dicha Vigilia. Esta se quiere realizar en el espíritu que el Papa Juan Pablo II ha hecho en reciente llamado a los jóvenes. "Jóvenes —ha dicho— unid vuestros esfuerzos a los de todos los hombres de buena voluntad para realizar plenamente el bien de la humanidad en la vida, la libertad, la justicia y el amor".

Ese mismo día, en todo el país se realizará una Jornada de Oración y Penitencia, convocada por los Obispos en su reciente declaración "No perdemos la Esperanza".

VISITARON LA VICARIA



Ronald Hellman, asesor de asuntos internacionales del presidente del Consejo Judío Mundial, y Jacques Torczyner, responsable del Comité Interreligiones de la misma institución, visitaron la Vicaría al iniciarse la segunda quincena de mayo.

Otra visita importante fue la de Gabriel Marc, presidente del Comité Católico contra el Hambre y por el Desarrollo.

Al concluir la quincena recibimos la visita de los representantes de Acur Chile, Luise Drucke y Eliana Brofman, quienes acompañaban a Waldo Villapando, representante adjunto del Alto Comisionado de Naciones Unidas en México.

DESPIDOS DENUNCIAN GASTRONOMICOS

La Confederación de Trabajadores Gastronómicos denunció el despido de 40 trabajadores y de los dirigentes sindicales del hotel Cordillera Holiday Inn. El presidente de la organización, Manuel Caro, señaló que "el 18 de mayo el Banco Español Chile vendió la Sociedad Inmobiliaria Hotel Cordillera Ltda. CPA a la empresa transnacional Holiday Inn, finiquitando los contratos de los 240 trabajadores. Luego recontrató a alrededor de 200, dejando fuera a la directiva sindical integrada por Julio Ramos, Horacio Norambuena y Raúl Galdámez". Caro agregó que estos despidos atentan con-

tra las normas del artículo 4º del DL 2.200, y que recurrirán a todas las instancias posibles para hacer respetar los derechos laborales.

ELECCION EN COLEGIO MEDICO

Tres representantes de la llamada lista de "Unidad Gremial" y uno de la nómina "Gremialista" fueron elegidos como integrantes del Consejo Metropolitano del Colegio Médico de Chile AG. La primera mayoría fue para Alejandro Gómez, presidente de la Asociación de Médicos Jóvenes. En esta oportunidad se elegían a cuatro consejeros regionales de Santiago.



SEMANA POR DETENIDOS DESAPARECIDOS

Bajo el lema "Contra el olvido", se está realizando en nuestro país la Cuarta Semana Internacional por los Detenidos-Desaparecidos, convocada por FEDEFAM (Federación Latinoamericana de Familiares de Detenidos-Desaparecidos).

Las actividades se iniciaron el 22 de mayo, luego de una Conferencia de Prensa en la Vicaría de la Solidaridad. En los días siguientes los familiares, apoyados por diversos sectores (estudiantiles, de trabajadores, profesionales) han efectuado acciones cuyo objetivo es difundir en todos los ámbitos el problema de los desaparecidos y apelar a la conciencia pública para que se comprometa en la lucha por la verdad y la justicia. Algunas de estas acciones han sido el reparto callejero de "cartas a los compatriotas"; la pegatina de fotos de los desaparecidos en distintos puntos de la capital; testimonios de los familiares en recintos universitarios y poblaciones y la entrega de una Carta a las FF.AA., en el local del Ministerio de Defensa.

La Agrupación de Familiares también recibió una carta del Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno donde, en una de sus partes, se señala: "Nunca los dejaremos solos, pueden contar siempre con nuestro afecto, nuestro respaldo y nuestra oración en la tarea de saber la suerte de sus seres queridos".

Esta Cuarta Semana Internacional culmina el domingo 3 de junio, con un acto en el Teatro Caupolicán.

OBISPO MEXICANO

Invitado por la Vicaría General de Pastoral del Arzobispado de Santiago, llegará el próximo 21 de junio a Santiago el prelado mexicano, Monseñor Carlos Talavera, Obispo Auxiliar de Ciudad de México, quien en breve asumirá en propiedad la diócesis de Coatzacoalcos, en el estado de Veracruz.

A Monseñor Talavera le cabe una destacada participación en la Conferencia de Puebla. Esta es la tercera vez que visita Chile. En esta oportunidad, sostendrá los siguientes encuentros: 25 al 28 de junio encuentro con sacerdotes de Santiago, en Punta de Trauca; 29 junio y 1º de julio, con sacerdo-



tes de Valparaíso; viernes 22 de junio se reunirá con sacerdotes y seminaristas de Santiago; 24 de junio, impartirá la enseñanza en el Encuentro Mensual de la Renovación Carismática Católica de Santiago.

SUMARIO

NACIONAL

Derechos Humanos: continúa la incertidumbre	4
Corte de Valparaíso: gobierno debe fundamentar relegaciones	5
Ley antiterrorista: dos críticas de fondo	6
En recintos secretos: jueces tienen acceso a detenidos	6
Huelga de hambre: y triunfó la vida	17

IGLESIA EN EL MUNDO

Mons. Carlos González: "para vivir más cristianamente las tensiones entre Iglesia y gobierno"	7
Pastoral de Derechos Humanos: un desafío permanente	8
Obispos: "nunca perderemos la esperanza"	20

REPORTAJE

Argentina: sólo la verdad y la justicia consolidarán la democracia	10
--------------------------------------------------------------------	----

TRABAJADORES

Profesores: lo que hierve en la olla	14
--------------------------------------	----

CULTURA

Escritores: un encuentro en la diversidad	16
-------------------------------------------	----

APRENDAMOS EN SOLIDARIDAD Nº 57

10 años de poesía (VI)

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector

Rodrigo de Arteagabeitia

Editor

Walter Parraguez

Periodistas

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,

Pablo Portales y Marianela Ventura

Colabora: Mariela Vallejos

Fotografía

Percy Lam
y Archivo SOLIDARIDAD

Diseño

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:

Víctor Cereceda y Rosalía Cáceres

Promoción:

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría

Pamela Miranda

Domicilio

Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile

Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 178 del 1 al 15 de junio de 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605

Santiago
Quien actúa sólo como impresor.



Democracia real: desde los pobres

CONSTRUIR una casa sin tener en cuenta a sus moradores es un pésimo modo de construir. Hace unos días, en Montevideo, conocí una experiencia interesante: los pobladores de un plan de autoconstrucción conversaban animosamente con el grupo de arquitectos sobre qué tipo de población deseaban habitar y qué modelo de casa construir. Visité algunas poblaciones diseñadas y construidas de este modo y me parecieron humanas, acogedoras y bellas.

Bastante más complicado resulta, ciertamente, construir un país. Por lo mismo, es mucho más necesario que en su construcción se soliciten todas las opiniones posibles de cuantos lo habitan.

No se puede construir de espaldas a quienes viven en él. Nadie puede creerse tan excelente arquitecto social que haga proyectos de espaldas a la nación.

No basta con que se reúnan entre sí los arquitectos. Una buena edificación será aquella que recoja el deseo mayoritario del país, que incita por necesidad a participar en el proyecto a sus destinatarios, haciéndoles protagonistas de la construcción.

Mirando nuestro Chile en esta hora, hay la impresión que diversos equipos de "arquitectos" están haciendo proyectos sin el aire fresco y concreto de la participación activa de una gran mayoría: los pobres del país. No basta querer dar soluciones para el pueblo, pero sin la real participación del pueblo.

Eso recuerda al viejo despotismo ilustrado.

Los pobres de la patria son quienes han sufrido y sufren en carne propia más que nadie. Les ha tocado experimentar los duros golpes de la inseguridad para subsistir. Han palpado el mayor despojo de sus derechos esenciales. Sobre ellos se ha desatado con más violencia la represión. Cuentan por decenas sus hijos muertos en los días de protesta. Sobre ellos recaerá con preferencia la injusta ley antiterrorista. ¿Cómo construir un país sin hacer resonar su voz? Además, ¿no son ellos, acaso, la mayoría de la nación?

Los pobres de la patria, desde las cenizas, pueden y deben decir a todos qué es construir un país verdaderamente humano. Llevan en sus cuerpos y en sus casas las llagas abiertas del Chile herido durante estos años.

Por todas partes se habla de libertad, pero, por qué no preguntar ¿qué es para los postergados de Chile vivir libremente?

Se anhela justicia y derecho: ¿son prioritarios en dejarse escuchar los deseos de justicia de los débiles?

Un país que mira rehacer su futuro, preferencialmente desde los pobres de la patria, alcanzará la verdadera democracia. Otro camino se convertirá en retórica, colorido o barnices.

Nuestra esperanza camina junto a los pobres. Así como ellos evangelizan a la Iglesia, abrirán buenas nuevas también a la patria. Desde ellos merece la pena soñar un Chile nuevo que sea habitable, cordial y digno.

Buscamos un proyecto para Chile.

Queremos que este país sea una casa donde los once millones se sientan orgullosos de ser moradores.

La garantía: ¡que los pobres tengan la palabra!

LA QUINCENA

DERECHOS HUMANOS

Continúa la incertidumbre

LA Ley Antiterrorista va a permitir aplicar la mano dura que ustedes piden. Y a aquellos que hablan de los derechos humanos les tenemos que decir que lo primero es respetar a todos los chilenos", dijo el general Pinochet en el Caupolicán (25 de mayo) en el acto en su honor efectuado por el Movimiento de Avanzada Nacional. Cuatro días después, en un seminario de CEMA, repitió la afirmación: "Hoy me he recuperado y vamos a aplicar mano dura". Más tarde explicó: "Vamos a incrementar el Servicio de Inteligencia, el Servicio de Investigaciones. Vamos a hacer muchas cosas. Ahora, el otro caso sería girar al otro lado e irnos a una dictadura, y yo no soy para eso".

Y la mano dura ("Pinochet, CNI, salvadores del país", se gritó en el Caupolicán) parece obtener algunos "permisos" legales. En un mismo Diario Oficial (17 de mayo) se publicó el texto de la ley antiterrorista, la modificación a la creación de la CNI, que le otorgó nuevas atribuciones legales, y se modificó la ley de abusos de publicidad. Para muchos, estas materias forman parte de un mismo intento de legalizar nuevas formas de represión.

El movimiento de no violencia activa "Sebastián Acevedo" manifestó pacíficamente su disidencia frente a la ley antiterrorista. Carabineros usó la violencia para reprimir la acción. Surgen inmediatas preguntas: ¿Es que ni siquiera acciones manifiestamente pacíficas pueden ser toleradas por el régimen? ¿Es que sólo la violencia es respuesta válida? ¿Qué pasa con el terrorismo de Estado? La moral exige respuestas.

VIOLENCIA CONTRA LA NO VIOLENCIA

Los tranquilos paseantes de la Plaza de Armas de Santiago observaron sorprendidos a unas doscientas personas que, en absoluto silencio, marchaban alrededor de la plaza mostrando carteles en alto. Se leía en ellos: "Fin a la tortura"; "La Ley Antiterrorista la consagra"; "La CNI tortura y El Mercurio calla". Eran las 13 horas del martes 29 de mayo pasado.

El silencioso avance de los integrantes del "Movimiento contra la Tortura Sebastián Acevedo" fue contenido por efectivos policiales en la esquina de Monjitas con 21 de mayo. Se produjeron algunos incidentes en los cuales Carabineros golpeó violentamente a los manifestantes, que respondían con una actitud pacífica, sin ofrecer resistencia. En los forcejeos fue detenido un joven al que se arrastró al bus policial. El sacerdote José Aldunate s.j., que se aferraba al manifestante, fue también detenido. Ante esto, el grupo intentó subir voluntariamente al bus, ante el desconcierto de Carabineros. Cuando 16 personas se encontraban arriba, los efectivos lograron cerrar las puertas, evitando así una "detención masiva voluntaria".

Uno de los manifestantes recordó que el grupo —compuesto por creyentes laicos, religiosas, sacerdotes y diáconos— ha realizado ya varias manifestaciones similares. "Hemos estado donde



El "Movimiento contra la tortura Sebastián Acevedo" manifestó pacíficamente su desacuerdo con la ley antiterrorista en la Plaza de Armas el 29 de mayo (arriba, izquierda). Carabineros agredió al sacerdote José Aldunate (arriba, derecha). Abajo, una integrante del movimiento pacífico es víctima de la violencia policial.

se tortura, en Borgoño 1470; o donde se calla la tortura, frente a El Mercurio; o donde quienes son responsables de juzgar a los torturadores y no lo hacen, como los Tribunales de Justicia, o donde están quienes mandan torturar a otros, como el cuartel general de la CNI en Avenida República".

Esta vez, el motivo específico fue demostrar su rechazo a la Ley Antiterrorista, que "legitima la CNI y mantiene, por esto, la práctica de la tortura en Chile", dijo uno de los jóvenes. Declaró que mantienen una actitud pasiva frente a los golpes de Carabineros "por valentía. Si tuviéramos miedo, arrancaríamos de los golpes. Pero los enfrentamos, porque hay una mística que nos da fuerzas para enfrentar las consecuencias de nuestras acciones no-violentas. Sin embargo, creemos que estos palos no son nada comparados con la situación de quienes realmente son torturados en Chile. Por esto rechazamos el intento de darle, hipócritamente, una envoltura legal a las acciones de la CNI".

Entre los 16 detenidos se encontraban, además del sacerdote José Aldunate, el decano de Santa Rosa, Antonio Ghyselen; el sacerdote columbano Denis O'Mara; la religiosa Lucía Busta; dos seminaristas y diez laicos. Con excepción de O'Mara, todos los religiosos fueron liberados la noche del mismo martes desde la Primera Comisaría. Asimismo, fueron liberadas todas las mujeres, quedando diez varones a disposición del Ministerio del Interior. La situación de ellos debía decidirse, a más tardar, entre el domingo 3 y el lunes 4 de junio.

En el caso del decano de nacionalidad belga, Antonio Ghyselen, las autoridades decidieron cancelar su permiso de residencia permanente, cambiándolo por una visa temporal que deberá renovar cada sesenta días.

Paralelamente, los Tribunales de Justicia tramitaban un recurso de amparo que el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez, s.j., había interpuesto en favor de los detenidos.

CORTE DE VALPARAISO

Gobierno debe fundamentar relegaciones

- Por primera vez un recurso de amparo en favor de relegados es acogido. Los magistrados ordenaron poner fin a la medida administrativa que afectaba a dos estudiantes de la U. Santa María,
- Los jueces pidieron al Ministerio del Interior que indicara los motivos que originaron la medida, reafirmando su deber de resolver la procedencia de sanciones impuestas en virtud del artículo 24 Transitorio.
- Al cierre de estas líneas, 21 personas que no tuvieron la fortuna de recurrir a jueces tan acuciosos, cumplen penas de relegación administrativa.

DESDE la aprobación de la Constitución de 1980, los Tribunales de Justicia se han marginado —según algunos, automarginado— de importantes decisiones relativas a la vida, integridad física y libertad de las personas. En virtud del artículo 24 Transitorio, muchas decisiones gubernamentales han terminado fatalmente en el exilio, la relegación, la prisión arbitraria y la tortura de chilenos. En estos casos, los Tribunales se han abstenido de actuar, de forma tal que los afectados han quedado huérfanos del apoyo más importante que podían requerir.

Sin embargo, es posible que esa actitud pasiva de los jueces esté revirtiéndose, según recientes decisiones de diversas cortes del país.

Una muy importante, relacionada con la relegación administrativa, vio la luz en la ciudad de Valparaíso.

En una inusitada decisión, la Corte de Apelaciones de esa ciudad acogió un amparo en favor de dos estudiantes y dispuso poner fin de inmediato a la medida de "permanencia obligada" de ambos en localidades del extremo austral del país.

La decisión benefició a Orlando San Martín Ghigliotto y Claudio Pérez-Luco Arenas, estudiantes de Ingeniería Civil Mecánica y Física, respectivamente, de la Universidad Federico Santa María de Valparaíso.

DE LA ANTESALA DEL RECTOR A TIMAUKEL

Los jóvenes habían sido detenidos el 4 de abril pasado junto a otros 47 alumnos de ese plantel, mientras hacían antesala para entregar al rector Ismael Huerta una petición en favor de 28 alumnos sumariados con anterioridad por la dirección.

Huerta no sólo se negó a la entrevista, sino que pidió el ingreso de la fuerza pública para desalojar el recinto, la que arrojó bombas lacrimógenas y detuvo a los 49 estudiantes. De ellos 29 recuperaron su libertad en horas, mientras 18 eran acusados de infringir la Ley de Seguridad, pero fueron sobreseídos por falta de méritos. En cambio, San Martín y Pérez-Luco fueron relegados.

El primero fue llevado a la localidad de Timaukel, mientras Pérez-Luco era trasladado a Río Verde, ambas localidades en la XII Región.

HAY QUE DAR LOS MOTIVOS...

Los magistrados en Valparaíso actuaron con rapidez. Iniciaron la tramitación del amparo disponiendo oficiar por vía telegráfica al Ministerio del Interior pidiéndole copia de los decretos de relegación y —esto es lo novedoso— que indicara los motivos que originaron su dictamen. Al mismo tiempo requirieron del Instituto Nacional de Estadísticas que informara si tales localidades son urbanas, como lo exige la disposición 24 transitoria. Y, en un gesto humanitario, le consultaron además si quedan aisladas durante el invierno.

Pero en el intertanto, el decreto de relegación fue modificado por primera vez (6 de abril), trasladándose a ambos jóvenes a las localidades de Cerro Guido y Cameron, respectivamente. Según un nuevo informe del INE, tampoco estas localidades son urbanas.

Por segunda vez el decreto de relegación fue modificado, trasladándose a Orlando San Martín a Puerto Natales, mientras Claudio Pérez-Luco era llevado a Porvenir, el 16 de abril.

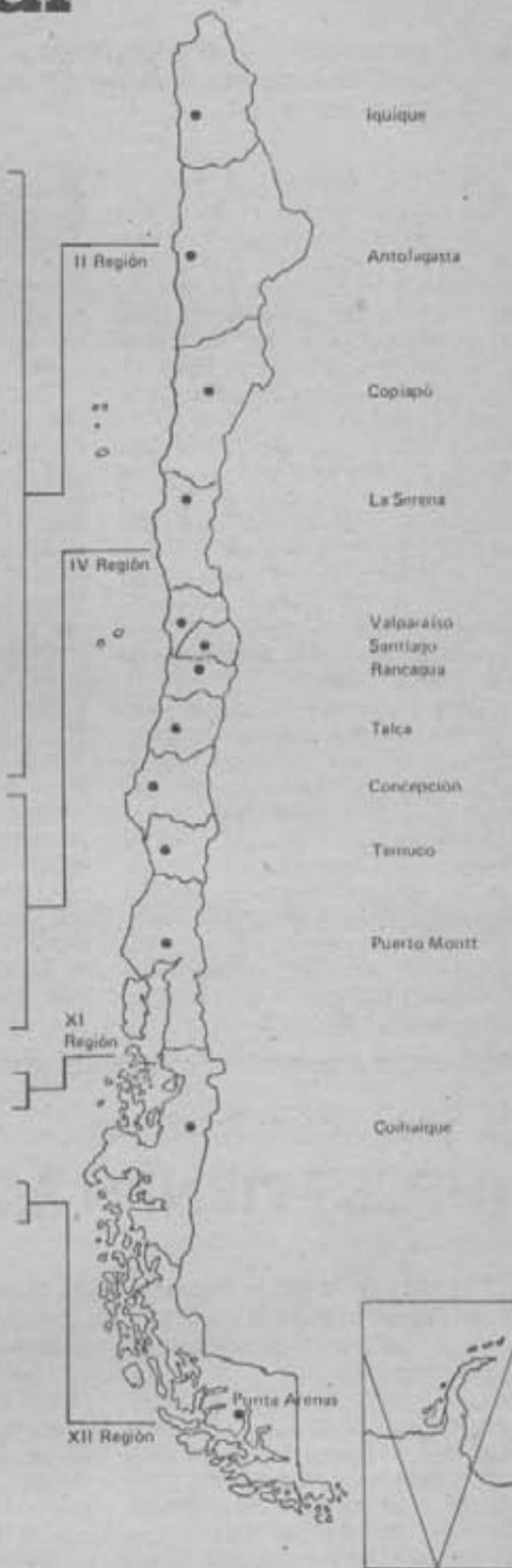
Finalmente, los magistrados acogieron el amparo el 10 de mayo, con macizas argumentaciones jurídicas. Entre otras, reafirman no sólo su facultad, sino su deber de conocer y resolver por la vía del amparo "la procedencia de medidas o sanciones impuestas por las autoridades administrativas, invocando como fundamento legal la disposición 24

- Pedro Segundo Ahumada Pizarro TOCONAO
- Benedicto Juan Altamirano Flores TOCONAO
- Mauricio Medardo Arriagada Figueroa TOCONAO
- Luis Gatica Hernández OLLAHUE
- Maximiliano Gutiérrez Ponce OLLAHUE
- Pedro Gutiérrez Reyes TAL-TAL
- Gustavo Meneses Seguel TAL-TAL
- José Marcelino Rivera Calderón TAL-TAL
- Javier Antonio Rodríguez Trabuco TAL-TAL
- Domingo Jineo Antinac SIERRA GORDA
- José Santos Millao Palacios BAQUEDANO
- José Dagoberto Oyarzún Uribe BAQUEDANO
- José Zacarías Rodríguez Vidal SAN PEDRO DE ATACAMA
- Javier Armando Zúñiga Seguel SAN PEDRO DE ATACAMA

- Luis Guillermo Campos Salazar PAIHUANO
- Armando Floricer Caroca Tapia PAIHUANO
- Elio Herminio Cavallieri Moreno PICHASCA
- David Alberto Jiménez Jorquera PICHASCA
- Mario Antonio López Bravo PICHASCA

- Héctor Basualto Aguirre MELINKA

- René Godoy Morales PUERTO PORVENIR



Transitoria, sin respetar a cabalidad sus propias exigencias, como ha quedado demostrado..."

... Y EL MINISTERIO NO LOS DIO

También tomaron en cuenta el hecho de que todos los otros alumnos detenidos —aun los 18 acusados de infringir la Ley de Seguridad— recuperaron su libertad, no desprendiéndose "una actividad diferente entre los múltiples alumnos que participaron en los hechos, que hagan procedentes sanciones de mayor severidad para dos de ellos".

Para rematar su argumentación, los magistrados señalaron que si

realmente hubo una causa para castigar a Orlando San Martín y Claudio Pérez-Luco, "el Ministerio del Interior no la dio a conocer a este Tribunal —pese a su requerimiento expreso— y no aparecen de los antecedentes agregados al proceso".

Acogido el amparo el 10 de mayo, alrededor de mediados de mes ambos estudiantes pudieron regresar a sus hogares en Viña del Mar.

Si actitudes como las de los magistrados de Valparaíso fueran usuales en las cortes del país, quizás muchas de las 21 personas que a fines de mayo permanecían relegadas administrativamente (ver mapa) habrían regresado ya a sus hogares.

Ley antiterrorista DOS CRITICAS DE FONDO

- Algunas de las críticas de fondo que se le hacen es que no castiga el terrorismo de Estado y legaliza la práctica de la tortura por la CNI.

CON la Ley Antiterrorista se cumplió el viejo dicho que asegura que aunque la mona se vista de seda... Porque aunque las intensas discusiones en el seno de la Junta de Gobierno relativas a las disposiciones que facultaban a la CNI para detener personas en sus recintos secretos culminó con la exclusión de ese artículo transitorio de la nueva ley, igualmente ésta consagra como legal toda la acción represiva que, sin Dios ni ley, ha venido aplicando la CNI desde que naciera como DINA en 1974. Trataron de vestir de seda el nuevo cuerpo legal —ante el clamor de vastos sectores ciudadanos— pero la fealdad de sus disposiciones sigue saltando a la vista de todos.

Expertos consideran que el texto definitivo sufrió algunas modificaciones positivas respecto del proyecto original del Ejecutivo. Señalan como tales el traslado desde la Justicia Militar a la Ordinaria de la competencia para conocer de los juicios correspondientes o el que ahora la iniciativa para hacer investigar actos terroristas no se radica exclusivamente en autoridades civiles o militares, como antes, sino también puede provenir de particulares.

¿Y EL TERRORISMO DE ESTADO?

Pero hay reparos de fondo con respecto a la intencionalidad de la ley y los objetivos que realmente persigue.

Dos críticas gruesas —formuladas con anterioridad a su aprobación— siguen vigentes.

¿Está pensada esta ley para combatir también el terrorismo de Estado?

Jaime Castillo Velasco, presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos afirma categóricamente que no.

"Nosotros hemos sostenido claramente que hay dos clases de terrorismo: el que viene de los particulares contra el Estado y el que viene del Estado contra los particulares. Esto es lo que debe ser planteado concreto y claramente en una ley que se refiera a tal materia. En la ley se deben contemplar ambos fenómenos, que son una realidad. En esta ley antiterrorista aparece bastante difusa la defensa contra el terrorismo de Estado. En ninguna parte de ella dice que serán igualmente sancionados los funcionarios del Estado



Jaime Castillo: "hay dos tipos de terrorismo; el que viene de particulares y el que viene del Estado".

que cometan actos que estén contenidos en el concepto de terroristas. El problema es saber cómo se defiende uno del terrorismo. Si uno se defiende con más terrorismo, no lo está combatiendo sino que está haciéndolo. La crítica a este tipo de leyes es, precisamente, que dejan la posibilidad de que, por atacar a unos terroristas, se engendran otros".

LA CNI Y LA TORTURA

Otra aberración que queda consagrada en la Ley Antiterrorista recién promulgada es la acción de la CNI y —por ende— la práctica de la tortura.

Frente a esta realidad, la Comisión Nacional contra la Tortura expresó su alarma. "Desde la aprobación de la Constitución de 1980 —dijo el abogado Alvaro Varela—, que supuestamente buscaba impedir que ciertos organismos se sobrepasaran, ha habido más de 700 denuncias por tortura o tratos crueles a detenidos. Y este mismo año está superando las cifras de años anteriores, con sobre 150 denuncias".

¿Y cómo queda consagrada la acción de la CNI? Mediante disposiciones que facultan a los tribunales para ampliar hasta 10 días el plazo para que una persona detenida por la CNI sea traída a su presencia; o por la facultad que se entrega a autoridades civiles o militares para arrestar sin mandato judicial, como por la ausencia de claridad respecto a los recintos y condiciones en que podrán ser mantenidos los detenidos.

"El problema de fondo, según el abogado Varela, es que a la CNI, un organismo que no tiene existencia en la Constitución, se le otorga la facultad de arrestar que hasta el día de hoy no tenía, pero que igual aplicaba, a lo cual se suman serios reparos a sus procedimientos. Los Tribunales van a tener que meditar seriamente lo que ha sido su actuación, pues hasta ahora aceptaron la tesis, sin fundamento, de que la CNI tenía la facultad de arrestar bajo la disposición del artículo 24 Transitorio. Si hoy se le otorga esta facultad, es que antes no la tenía. Nosotros esperamos por parte de los Tribunales una revisión de todo lo actuado en estos años al respecto".

En recintos secretos

JUECES TIENEN ACCESO A DETENIDOS

- El Pleno de la Corte Suprema pidió al Jefe del Estado que la CNI no impida la acción de los jueces, cuando se trata de visitar personas mantenidas incomunicadas en sus recintos de detención.

QUE soplan vientos nuevos en el Palacio de los Tribunales es la percepción de algunos y la esperanza de todos. Uno que otro fallo en los últimos tiempos ha avivado la esperanza de que, finalmente, las Cortes se decidirán a cumplir una de sus misiones más fundamentales: proteger la vida y la libertad de las personas.

Un reciente fallo de la Corte de Apelaciones de Valparaíso (ver página 5) que cuestionó por primera vez la facultad de relegar administrativamente sin expresión de motivos, se suma a un anterior y trascendental acuerdo de los Plenos de las Cortes de Apelaciones y Suprema, en Santiago, relacionado también con la libertad personal.

¿Puede un ministro de corte constituirse en un recinto de la CNI en la tramitación de un recurso de amparo y exigir ver al o a los detenidos?

La respuesta definitiva es que sí puede hacerlo, según lo dispone

el artículo 309 del Código de Procedimiento Penal. Sin embargo, esta facultad ha sido usada sólo en forma excepcional. Tanto así ha sido que cuando ello ha ocurrido, la decisión de los tribunales ha sido burlada por funcionarios públicos subalternos, que dicen actuar por órdenes superiores.

Una de las veces que esto ocurrió fue el 8 de marzo pasado, cuando la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones comisionó al magistrado Juan González para acudir hasta Borgoño 1470 y saber las condiciones en que se encontraban veintidos personas que habían sido detenidas en el Colegio Montessori por la Central Nacional de Informaciones, el día anterior.

Allí no sólo se impidió al magistrado cumplir su misión, sino que recibió lo que el Pleno de la Corte de Apelaciones describió como "un trato descortés, pudiéndose decir que alcanzó ribetes vejatorios". Un supuesto mayor Valderrama, al pare-

cer jefe en ese momento del recinto secreto, le negó el paso tras hacerlo esperar largo rato. Le hizo saber que sólo lo dejaría entrar si obtenía autorización del director del organismo, general Humberto Gordon, en su oficina de calle República 467.

La Corte de Apelaciones se reunió en Pleno para conocer lo sucedido, acordando traspasar esos antecedentes al Pleno de la Corte Suprema. Recordó en su resolución que el 4 de mayo de 1982 el Pleno del más alto Tribunal había representado al Jefe del Estado la necesidad de que la CNI diera "estricto cumplimiento a la obligación constitucional y legal de acatar las resoluciones de los tribunales ordinarios de justicia por no tener facultad para condicionar el fundamento, la oportunidad, la justicia o la legalidad... de las resoluciones que se busca cumplir". En esa ocasión, el Jefe del Estado se había comprometido a que en lo sucesivo se procedería con estricta sujeción a las disposiciones constitucionales y legales que rigen la materia.

En vista de los hechos descritos, a su vez el Pleno de la Corte Suprema se reunió y acordó dirigirse al general Pinochet.

En la misiva dirigida al Jefe del Estado el pasado 5 de abril, el Pleno de la Suprema lamentó "de veras que se hayan vuelto a repetir hechos que demuestran el desdén que tienen algunos mandos medios militarizados respecto del ejercicio por los Tribunales de Justicia de sus atribuciones privativas, a pesar de las instrucciones que S.E. ha impartido en ocasión anterior...".

Tras una serie de consideraciones jurídicas que avalan las atribuciones ejercer, los ministros de la Corte Suprema se refieren a afirmaciones hechas por el director de la CNI, general Gordon. Este había afirmado que resulta doloroso que la I. Corte se enfrente a un servicio que sólo tiene por finalidad servir lealmente a la patria.

En su carta al Jefe del Estado y respecto a este punto los ministros afirmaron que nunca que una Corte de Apelaciones decreta la visita de uno de sus ministros a un lugar de detención, se enfrenta con persona alguna, ni con algún servicio. Sólo son las personas o los servicios requeridos los que se enfrentan con el Poder Judicial y desconocen sus facultades. Y actuando de ese modo no sirven a la patria.

Finalmente, piden al general Pinochet que tome medidas que pongan fin a la resistencia que la CNI pudiera seguir oponiendo al cumplimiento de la función judicial.

MONSEÑOR CARLOS GONZALEZ

«Para vivir más cristianamente las tensiones entre Iglesia y gobierno»

- Con este título, Obispo de Talca entregó Carta Pastoral en que aborda los conflictos entre la Iglesia y el gobierno.
- Señala que ellos se deben a que existen diferentes concepciones del mundo y de la dignidad humana.
- "En la visión cristiana el ser humano es fundamentalmente una vocación de amor y paz (...) En el pensamiento militar la guerra es algo propio e inevitable de la naturaleza humana", señala.

LA Carta Pastoral "Para vivir más cristianamente las tensiones entre la Iglesia y gobierno", del Obispo Carlos González, ha trascendido los límites de su propia diócesis, convirtiéndose en un documento conocido a nivel nacional, debido a lo actual de la problemática sobre la cual pastoralmente reflexiona.

El objetivo de ella —dice Monseñor González— es llegar a una mejor comprensión de los conflictos existentes entre la Iglesia y gobierno, presentando algunos criterios que ayuden a abordar estas tensiones, en una mayor comunión entre los cristianos.

En primer lugar, el Obispo de Talca relata algunos hechos en que claramente queda demostrado el enfrentamiento entre la Iglesia y el gobierno. Por ejemplo, la negativa de entrada al país de un sacerdote que labora en dicha diócesis, sin que, hasta ahora, se haya dado alguna razón que justifique esta medida; la difusión de panfletos, acusando a los obispos y sacerdotes de "agitadores marxistas"; el recrudecimiento de torturas con motivo de la protesta del 27 de marzo pasado; la intimidación a personas que participan en comunidades de base, y la campaña que en contra de la Iglesia realizan los medios de comunicación adictos al régimen.

Frente a esta realidad, Monseñor Carlos González afirma que estos

hechos responden a un esquema, a una mentalidad. "No se puede olvidar que se trata de diversas psicologías civiles, militares y eclesiásticas".

A su juicio hay algunas razones de fondo que explican lo que sucede.

DIFERENTES CONCEPCIONES

"Se trata de dos concepciones diferentes sobre el hombre, sobre la dignidad de las personas. En la visión cristiana el ser humano es fundamentalmente una vocación de amor y a la paz. El amor es la fuerza que nace de Dios y permite al hombre orientar y darle sentido a toda la vida". En el pensamiento militar —sostiene Monseñor González— "la



Monseñor Carlos González: "habrá que abordar la realidad y crear conciencia en los fieles sobre lo que sucede".

guerra es algo propio e inevitable de la naturaleza humana. El instinto guerrero es una realidad enraizada en el hombre que pertenece a lo más íntimo de la especie".

De estas dos concepciones surgen —según el Obispo de Talca— dos maneras diferentes de relacionarse. La posición del Evangelio es la del perdón, del respeto a la persona e incluso la del amor al enemigo. Para el esquema de guerra se da una relación de amigos y enemigos. Al enemigo se le debe combatir y derrotar. No se acepta la relación hermano con hermano que sostiene la mentalidad del Evangelio.

La Iglesia cree que su misión, por fidelidad a Jesucristo, se dirige a todo lo que es humano, a todo el hombre y no sólo a aspectos parciales del hombre. La misión de la Iglesia tiende a liberar a todo el hombre de toda opresión o dominación.

En el esquema militar la tarea de la Iglesia es de orden "espiritual" y no está en su ámbito abordar problemas concretos, "contingentes". A juicio del pastor talquino, "aquí radica uno de los puntos más difíciles que separa ambas posiciones".

"En la mentalidad de la Iglesia —agrega el Obispo de Talca—, la autoridad está colocada para el servicio del bien común, para ayudar a hacer crecer las personas y la comunidad nacional. En el esquema militar la autoridad está fuertemente marcada por la palabra seguridad a la cual se subordinan muchos valores. En ese esquema fácilmente el poder necesita crecer para obtener una seguridad total. Así se explica el artículo transitorio N° 24 de la actual Constitución del Estado que entrega facultades tan amplias en manos de una persona", afirma el prelado.

Por otra parte, para la Iglesia la tortura o cualquier atropello a la

dignidad humana significa ofender y dañar gravemente a alguien en quien la Iglesia ve a un hijo de Dios. En el otro esquema prevalece la idea de la seguridad y se castiga fuertemente para mantener el orden y evitar una posible rebeldía o subversión.

Sobre el problema marxista, Monseñor Carlos González afirma que un católico, si es consecuente con su fe, "no podrá ser marxista, por definición y doctrina; pero la Iglesia respeta a todos por igual. Respetar no significa estar de acuerdo o apoyar; pero sí es reconocer una realidad, sea o no de nuestro parecer, y tratar de buscar caminos de convivencia".

Respecto al diálogo sostiene que éste aparece lejano "porque las posiciones se han endurecido".

LEER LA HISTORIA

A la luz de estas reflexiones, plantea que siempre será necesario leer la historia a la luz de la acción liberadora del Señor. "En todo lo que sucede hay un camino de salvación, porque la historia no es algo ciego o meramente casual".

También indica que es iluminador meditar en David y Goliat, que muestran el conflicto entre la conciencia y el poder. "Los israelitas —recuerda— no tenían fuerza y estaban desarmados. El desafío de Goliat atemorizaba a todos y la ley del miedo se había impuesto en el pueblo de Dios. David colocó su confianza en el Señor y logró ganar un conflicto que parecía imposible".

Poner la fuerza en la conciencia significará —según el Obispo de Talca— afrontar el problema al estilo de Jesús. "Y Él muestra el camino de la no violencia y enseña que toda violencia es contraproducente (...) La Iglesia, como Jesús, está por la no violencia activa, o sea, contra la violencia, pero no por la pasividad".

Señala que el Cristo resucitado da la fuerza para encontrar caminos de vida y esperanza. "Jesucristo es la Esperanza y Él trae la paz y la alegría para quienes sufren los conflictos. En él se debe colocar la confianza y la seguridad. El nos dijo 'no tengan miedo' y así calmó la tempestad y el desaliento. También prometió que estaría con la Iglesia hasta el fin de los tiempos".

Por último, insiste en la necesidad de formar conciencia de los problemas y encontrar caminos cristianos para abordar los conflictos "que siempre estarán incrustados en nuestras vidas y no se pueden ignorar. Habrá que abordar la realidad y crear conciencia en los fieles sobre lo que sucede. Las Comunidades Cristianas deberán ser el mejor lugar de apoyo para saber vivir en la fe todo lo que sucede".

EL REGALO DEL ALMIRANTE

Un singular obsequio han recibido varios Obispos del país, de parte del almirante José Toribio Merino, comandante en jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno. En carta, con mambrete de la Armada Nacional, les ha hecho llegar el libro "Lo que no nos dijo el Cardenal". En éste se tergiversa y calumnia a la Iglesia por su labor cumplida en estos años, en defensa y promoción de la dignidad humana.

La carta del almirante Merino dirigida a los Obispos dice textualmente: "Adjunto tengo el agrado de acompañarle el libro, titulado "Lo que no nos dijo el Cardenal", editado por el Instituto Nacional de Estudios Histórico-Culturales, el cual resulta de sobre manera interesante por los antecedentes que aporta en relación con una materia tan importante. Me valgo de esta oportunidad para renovar la seguridad de mi más distinguida consideración y alta estima. Firmado José T. Merino Castro".



LO QUE NO NOS
DIJO
EL CARDENAL

Este es el libro que el almirante Merino envió a varios obispos.

La carta y el obsequio ha provocado molestia e indignación en los Obispos, según supo SOLIDARIDAD. Algunos de ellos se aprestaban a responderle.

PASTORAL DE DERECHOS HUMANOS

Un desafío permanente

- "La Iglesia debe ser conciencia revitalizadora de los derechos humanos, para que no se repitan las violaciones de ellos", afirmó Monseñor Tomás González, Obispo de Punta Arenas.
- Con el convencimiento de que la Iglesia se ha enriquecido durante estos diez años desarrollando la pastoral de derechos humanos, terminó una jornada para reflexionar el tema, organizada por la Vicaría de la Solidaridad.
- Los derechos humanos deben estar presentes en toda la pastoral de la Iglesia, señalaron a SOLIDARIDAD los Obispos participantes.

LAS noticias se golpean unas tras otras, día a día: siete mineros mantienen una huelga de hambre en Rancagua para luchar por su derecho al trabajo; más de una veintena de pobladores de Pudahuel son detenidos y mantenidos en lugares secretos, donde son sometidos a apremios físicos y síquicos; cientos de pobladores son duramente reprimidos en una fracasada toma de sitio en Renca, en la que se encuentran involucrados hasta niños; dirigentes mapuches son relegados por defender a sus hermanos de sangre, bajo la acusación de atentar contra la Seguridad Interior del Estado; el párroco de La Victoria, Pierre Dubois, es golpeado por Carabineros cuando sale en defensa de un poblador. Mientras tanto el gobierno promulga una ley anti-terrorista —que a juicio de muchos es una verdadera ley del terror— con el fin de controlar la espiral de violencia y terrorismo, cuyos orígenes son al menos discutibles. La lista sigue y sigue.

Desde hace once años, en nuestro país los derechos humanos han sufrido graves restricciones y violaciones. Esa es una dura verdad. La Iglesia ha asumido, por fidelidad al Evangelio, la defensa de la dignidad humana. Aunque no solamente lo ha hecho en este tiempo, es durante estos años cuando ha surgido con mayor nitidez una Pastoral de Derechos Humanos. Ha ido naciendo como respuesta a las emergencias.

Recientemente, varios Obispos, sacerdotes, religiosas y un grupo numeroso de laicos, de diferentes diócesis del país, reflexionaron —convocados por la Vicaría de la Solidaridad— sobre el presente y futuro de esta Pastoral. Hubo la profunda convicción de que la labor de la Iglesia en este campo se fundamenta en "la raíz misma del Evangelio, en el misterio de Jesucristo resucitado". También se concluyó que la Pastoral de Derechos Humanos debe estar integrada al conjunto de la Pastoral. "Hay que asumirla en todos los ámbitos: catequesis, liturgia, pastorales", se dijo.

Por otra parte, existe la clara conciencia de que esta tarea implica conflictos y desafíos permanentes; e incluso grandes riesgos. En estos años de grandes dificultades en el campo de los derechos humanos, como lo dijera el Obispo de Valdivia, Monseñor Alejandro Jiménez, la Iglesia se ha enriquecido profundamente y "esperamos seguir avanzando".

Para ahondar en esta materia, SOLIDARIDAD conversó con algunos Obispos participantes en la jornada, organizada por la Vicaría de la Solidaridad.

RAIZ EN EL EVANGELIO

A juicio de Monseñor Miguel Caviedes, Obispo de Osorno, la Pastoral de Derechos Humanos se



Obispos, sacerdotes, religiosas y laicos reflexionaron sobre la Pastoral de Derechos Humanos durante jornada organizada por la Vicaría de la Solidaridad.

fundamenta en la raíz misma del Evangelio. "La respuesta —dice— la da muy claramente el Papa Juan Pablo II, en el discurso que pronunció al inaugurar la Conferencia de Puebla. El dice —recuerda el prelado osornino— que la Iglesia debe promover al hombre en su dignidad de hijo de Dios, de redimido de la sangre de Cristo y de ser humano. Cuando se respeta la dignidad humana, se respeta a Dios. Cuando se conculca, no se respeta a Dios".

El Obispo de Calama, Monseñor Juan Bautista Herrada, señala —por su parte— que la labor de la Iglesia en este campo se fundamenta en su misión evangelizadora y servidora, que busca siempre la salvación integral del hombre. "Cuando la Iglesia promueve y defiende los derechos humanos, como lo hace en la actualidad, lo hace porque considera que todos somos hermanos, hijos de un mismo Dios, y porque el Padre nos ha hermanado a todos nosotros en Cristo el Señor".

Lo que más valoran los Obispos participantes de este encuentro, es la incorporación de los derechos humanos al trabajo pastoral de conjunto, dejando de ser una pastoral de frontera. Al respecto, el

Obispo de Punta Arenas, Monseñor Tomás González, indicó que la Iglesia "debe llegar a una verdad fundamentada en la Biblia; que los derechos humanos forman parte de la revelación. Por eso tenemos que incorporar los derechos humanos dentro de toda la pastoral. Hoy día, creo que no puede haber una verdadera catequesis sin una catequesis sobre los derechos humanos; lo mismo en la liturgia, en la pastoral de conjunto".



Monseñor Alejandro Jiménez: "la Pastoral de Derechos Humanos no es especializada, sino que es una dimensión de toda la Iglesia, porque hablar de derechos humanos es hablar del hombre".

ENRIQUECIMIENTO

Hay consenso que la Iglesia se ha enriquecido profundamente en este campo. El Obispo de Temuco, Monseñor Sergio Contreras, valora la capacidad que se ha tenido para interpretar los sentimientos más profundos del pueblo, "que anhela justicia, verdad, amor, libertad, paz". También el prelado valora la capacidad para realizar acciones concretas en orden a favorecer la organización del pueblo, a nivel poblacional, sindical y rural, "para ir encontrando caminos de mayor justicia".

Por su parte, el Arzobispo de Concepción y vicepresidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor José Manuel Santos, manifestó que durante estos años ha habido una clarificación en orden a los principios y acciones en el campo de los derechos humanos. En tanto, el Obispo de Valdivia, Monseñor Alejandro Jiménez, resume que lo más importante es que se ha tomado conciencia que la Pastoral de Derechos Humanos no es una pastoral especializada, o de un grupo, "sino que es una dimensión de toda la Iglesia, porque hablar de derechos humanos es hablar del hombre; y el hombre perfecto es Jesucristo".

MAYOR CONCIENCIA

Si bien se ha ganado mucha experiencia en este tiempo, aún queda mucho por hacer. "Todavía falta mayor conciencia. Hay muchos cristianos que creen que no les corresponde defender y promover los derechos humanos, porque lo consideran meterse en política. Yo creo que falta, en la Iglesia en general, una catequesis sobre los derechos humanos", dijo el Obispo de Osorno, Monseñor Miguel Caviedes.

Además, considera que la labor de la Iglesia en este campo debe ser permanente, sea cual sea el régimen político que nos gobierne. "Habrá momentos que será más necesaria y más urgente que otros, pero siempre la Iglesia debe luchar por la dignidad de la persona humana. Es su deber hacerlo".



Monseñor Miguel Caviedes: "falta mayor conciencia, hay cristianos que creen que no les corresponde defender y promover los derechos humanos, porque lo consideran meterse en política".



Monseñor Juan Bautista Herrada: "cuando la Iglesia promueve y defiende los derechos humanos, lo hace porque considera que todos somos hermanos, hijos de un mismo Dios".



Monseñor Tomás González: "no puede haber una verdadera catequesis sin una catequesis sobre los derechos humanos, lo mismo en la liturgia, en la pastoral de conjunto".



Monseñor Sergio Contreras: "el camino que la Iglesia va planteando, de mayor solidaridad, fundada en la justicia, la verdad, implica renunciaciones, que para muchos resultan dolorosas".



Monseñor José Miguel Santos: "quienes critican a la Iglesia por su quehacer en este campo no comprenden las fundamentaciones de la solidaridad y caridad o no están suficientemente informados".

Por otra parte, hay conciencia que esta tarea provoca conflictos, tanto al interior como exterior de la Iglesia. A juicio de Monseñor Herrada ellos se deben, en parte, a la ignorancia y desconocimiento del magisterio social de la Iglesia. "Puede ser también que algunas personas estén comprometidas con otros principios de educación, de posición social, de situación económica. Estos grupos desconocen en el fondo que el fundamento que motiva a la Iglesia en esta labor, es la fe".

El secretario general de la Conferencia Episcopal, Monseñor Sergio Contreras, opina que la causa de los conflictos es siempre el pecado. "El camino que la Iglesia va planteando, de mayor solidaridad, fundada en la justicia, en la verdad, implica renunciaciones, que para muchos resultan dolorosas. Esa dificultad que se tiene para renunciar a privilegios en bien

de los demás, especialmente en bien de los pobres, lleva a algunos a reaccionar contra la Iglesia, porque dicen que está haciendo ver esas llagas dolorosas a la sociedad y está exigiendo justicia".

Monseñor Santos agrega, por su parte, que los que critican y cuestionan el quehacer de la Iglesia en el campo de los derechos humanos, "no comprenden las fundamentaciones de la solidaridad y caridad; o no están suficientemente informados de las acciones sobre las cuales la Iglesia reclama".

RECONOCIMIENTO

Monseñor Alejandro Jiménez agrega al respecto que la Pastoral de Derechos Humanos provoca situaciones encontradas entre los mismos cristianos, "porque el título mismo es desafiante, teñido de algunas

experiencias lamentables de los años que hemos vivido en emergencia. Pasa algo parecido —por ejemplo— con la Revolución Francesa, cuando se hablaba de libertad, fraternidad, e igualdad. Parecía que estos términos iban contra la Iglesia; en el fondo mirándolos en una perspectiva de tiempo, de mayor tranquilidad, se ve que esos valores son consustanciales al Evangelio".

Por esta razón, Monseñor Jiménez está seguro que pasado este tiempo de emergencia, se sabrá valorar lo que la Iglesia ha hecho en la promoción y defensa de la dignidad humana. Porque cree que la acción de ella en este campo sobrepasa la Declaración Universal de los Derechos Humanos, identificándose con el mandato de Jesucristo de amar a Dios y al prójimo.

El futuro de esta pastoral se ve muy fecundo, muy promisorio, como lo dijera el Obispo de Calama. Espe-

cialmente porque va ayudando al laico a comprometerse con sus hermanos. "Se está formando una conciencia a nivel nacional sobre esta acción que es muy antigua, pero también muy nueva en la Iglesia", indicó.

Monseñor Tomás González enfatiza que hay que seguir profundizando la acción de la Iglesia en esta materia, porque su misión va más allá de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. "Creo que la Iglesia tiene más elementos positivos para ir descubriendo los derechos humanos que van naciendo en el camino histórico. La Iglesia debe ser la conciencia revitalizadora de los derechos humanos; debe seguir descubriéndolos para que no se repitan, en nuestro país, las violaciones en las que estamos viviendo. Para que cada vez más el hombre se sienta feliz de ser persona humana".

BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVES · BREVE

"APOYAR SIEMPRE A LOS POBRES"

En su reciente viaje a países asiáticos, el Papa Juan Pablo II recordó que la Iglesia siempre debe apoyar a los más pobres. En Corea del Sur afirmó que "es justo requerir que se encuentren fórmulas para que los trabajadores tengan una mayor participación en todos los aspectos de la producción y sus beneficios". "Frente a la indiferencia, el hostigamiento, el tormento, nosotros como cristianos —dijo— debemos trabajar para promover los derechos y los sueldos de obreros y campesinos, que soportan pacientes y con coraje la cruz". "Todos nosotros —agregó— debemos trabajar juntos con amor fraternal para demostrar que una mayor participación en las riquezas del mundo significa un acceso a esos frutos, y en especial a un salario digno".

Por otra parte, sostuvo que "desafortunadamente continúa el conflicto

entre el capital y el trabajo", lo que denominó como "una gran tragedia para la humanidad y un motivo de sufrimiento para millones de seres humanos".

DIA DE LAS ENCICLICAS SOCIALES

Con una Eucaristía, presidida por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, la Iglesia de Santiago recuerda —el domingo 27 de mayo— el Día de las Encíclicas Sociales, en conmemoración del 93º aniversario de la promulgación de la Encíclica "Rerum Novarum", del Papa León XIII. Al respecto, el Instituto de Difusión Social del Arzobispado de Santiago (INDISO) se encuentra empeñado en promover al máximo las enseñanzas del magisterio social de la Iglesia, especialmente en los sectores populares y juveniles.

Para requerir cursos de formación,

charlas, seminarios, los interesados se pueden dirigir a la nueva sede de INDISO, ubicada en calle Santa Mónica 2360.

DEROGAN EXCOMUNION PARA DIVORCIADOS

El Episcopado Nacional reiteró las normas consagradas desde noviembre de 1983 que derogaron la excomunión establecida para los divorciados que volvían a casarse. Establece, sin embargo, que la supresión de la sanción no implica que la gravedad de la falta haya desaparecido o disminuido. Agrega que la Iglesia sigue proclamando la indisolubilidad del matrimonio y recuerda que quienes hayan incurrido en alguna falta deberán abstenerse de comulgar mientras no se hayan reconciliado con Dios en el sacramento de la Penitencia.

ARZOBISPO DE ANTOFAGASTA

El Arzobispo de Antofagasta, Monseñor Carlos Oviedo Cavada, formuló un ferviente llamado a la paz en una comunicación que dirigió a la comunidad de la diócesis, a raíz de los atentados extremistas que se han registrado en la zona. Sostiene Monseñor Oviedo que "a veces la violencia es producto de la ausencia de otros caminos posibles para superar graves problemas o bien no aceptar situaciones difíciles o extremas que no ofrecen alternativas de modificación próxima".

"Por esto —agrega— la sociedad entera, incluidas principalmente sus autoridades, deben ser sensibles a los graves problemas de la comunidad para buscarlos y alcanzar soluciones eficaces y rápidas. Entonces parece más posible que los que sufren problemas sociales y los que tienen facultades para resolverlos converjan en paz acciones que ayuden a conseguir el bien común. Busquemos la Paz".

Argentina

Sólo la verdad consolidarán

- A poco más de cinco meses del advenimiento de un gobierno constitucional en el vecino país, las secuelas de siete años de represión, con un doloroso saldo de 30 mil desaparecidos, es un bocado muy difícil de asimilar por parte de la ciudadanía.
- En esta nueva etapa, los organismos de derechos humanos son pieza vital para exigir que se investigue a fondo y se repare el grave daño a la sociedad argentina.
- Un sector importante de la ciudadanía, y muy especialmente los organismos de derechos humanos, se muestran escépticos en cuanto a la eficacia que puedan tener las medidas gubernamentales para esclarecer la verdad y condenar a los culpables de los crímenes cometidos durante la dictadura.

CAMINAR algunas cuadras por el centro de Buenos Aires basta para percibir el nuevo clima que se respira en Argentina después del advenimiento del gobierno constitucional. Todavía permanecen en muchas paredes de casas y edificios, incluso alrededor del gigantesco obelisco de la Avenida 9 de Julio, las figuras humanas con el nombre de algunos de los miles de desaparecidos, dibujadas por artistas después del triunfo de Alfonsín. Los kioscos de diarios y revistas muestran su mercadería que, con titulares a veces excesivamente sensacionalistas, ofrecen al lector "Las terribles confesiones de un torturador de la ESMA" (uno de los campos de concentración más conocidos), o "Los testimonios espeluznantes de los secuestros en Córdoba". Los taxistas, comerciantes e incluso transeúntes elegidos al azar, también dan cuenta de cómo los argentinos están percibiendo esta nueva realidad del país. "Nunca pensamos que lo que antes se sabía por allí y uno lo tomaba como simple politiquería de ciertos grupos, podía ser cierto", opinan algunos. "No podremos seguir viviendo en paz y seguridad si no se aclara bien todo esto terrible que pasó", es la apreciación de otros.

La verdad es que esta nueva etapa en Argentina, más allá de los acuciantes problemas económicos que enfrenta el gobierno y las secuelas de la guerra de Las Malvinas, está cruzada por el drama de una represión que, ejercida durante siete años, dejó el saldo doloroso de aproximadamente 30 mil desaparecidos.

SOLIDARIDAD viajó especialmente a ese país, para enterarse directamente de los efectos de esta represión y del trabajo que en estos momentos realizan el gobierno y los organismos de derechos humanos en este sentido. Para ésto, nos entrevistamos con prácticamente todos los dirigentes de estos organismos y con personeros de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas, creada recientemente por el Ejecutivo, la que está presidida por el escritor Ernesto Sábato.

TEMOR Y ESPERANZA

Durante los últimos meses del año pasado, y a partir del absoluto deterioro del gobierno militar, éste se dispone a entregar el poder en plazos más rápidos de lo esperado. Pero, al mismo tiempo, proliferan las proposiciones de diversos sectores de las FF.AA. y de algunos representantes del poder económico, en vistas a realizar un "pacto nacional" que "considere los distintos intereses nacionales". Estas proposiciones implicaban, en lo fundamental, urgir a los argentinos a asumir de la mejor manera posible la dolorosa etapa recientemente vivida, para "proyectarse hacia un futuro de construcción compartida y en beneficio de todos los ciudadanos".

En este ambiente se realiza la campaña presidencial. A pesar de las presiones en contra, todos los candidatos consideran en sus respectivas plataformas el tema de la pasada represión y sus secuelas. Tanto Luder (candidato justicialista), como Alfonsín se manifiestan dispuestos a esclarecer el problema y condenar desde ya a los culpables.

Esta situación hace que el pueblo y principalmente los organismos de derechos humanos y familiares de las víctimas, aguardan con una mezcla de temor y esperanza la nueva etapa que se avecina. Pero no cejan en explicitar su decisión, la que aún continúa después de haber salido electo Raúl Alfonsín. En noviembre, Madres de Plaza de Mayo manifiesta que "cerrar los ojos para

poder mirar hacia adelante —como les gustaría a algunos— conduciría a un pacto de ciegos. No se puede esperar que el pueblo argentino sufra un repentino ataque de amnesia y se transforme en un rebaño de cómplices". Las Madres son enfáticas en pedir al nuevo gobierno que aclare la verdad, pida la justicia y actúe con cordura para enfrentar el problema de los desaparecidos.

LO QUE OFRECE ALFONSIN

En su discurso de asunción al mando, Raúl Alfonsín es coherente con sus anteriores planteamientos, y en los días siguientes, los argentinos se van imponiendo de las medidas gubernamentales para enfrentar el problema. Se crea la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, integrada por personalidades destacadas de la vida nacional. Esta Comisión se encargará de investigar todos los casos de desaparecidos y entregará un informe a la justicia. Por otro lado, el Poder Ejecutivo dispone que todas las denuncias contra las FF.AA. sean juzgadas por tribunales militares, y para esto presenta un proyecto de ley que modifica el Código de Justicia Militar, el cual posteriormente es aprobado por el Congreso Nacional.

Estas modificaciones se refieren a que los tribunales militares deberán proceder respecto a los delitos cometidos "en el pasado" por los miembros de las FF.AA. Los que se cometan en el futuro serán juzgados por tribunales civiles. Es decir, les compete juzgar precisamente todos los actos cometidos durante la etapa reciente. Además, estos juicios serán secretos, no pudiendo intervenir ni las víctimas ni los familiares (en este caso, de los desaparecidos). Se contempla una segunda instancia civil, donde la apelación será solamente formal, pues el proyecto establece que "su intervención se limitará a velar por el debido ejercicio de la acción penal", sin poder agregar o pedir pruebas. Por otro lado, se disponen distintos criterios para juzgar y dictar sentencias, según se trate de militares que impartieron las órdenes para actuar, los que se limitaron a cumplirlas y los que, además, según estas modificaciones, cometieron "excesos".

El mensaje del Ejecutivo que acompañó este proyecto, señalaba al respecto: "Debe admitirse que en las circunstancias excepcionales de la lucha contra el terrorismo, se obró en un contexto de gran confusión y coerción, que pudo haber hecho creer a quienes no tenían capacidad decisoria, que las órdenes



Los familiares esperan del gobierno consti...

que recibían eran legítimas".

Este tratamiento hacia las FF.AA. por parte del gobierno es avalado por el diputado de la Unión Cívica Radical (UCR) e integrante de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas, Horacio Huarte: "Tenemos unas Fuerzas Armadas altamente comprometidas con el drama que enluta a miles de familias argentinas. Creo que el gobierno está haciendo lo adecuado: se han ido a la casa 60 altos oficiales, entre generales, almirantes y brigadieres. ¿Pero estamos en condiciones de llevar a la casa hasta el último cabo,



10 AÑOS DE POESIA... (VI)

Al llegar a la última edición de estos "10 años de Poesía" queremos agradecer a todos aquellos que desde distintos lugares del país nos enviaron su creación. En muchos casos, lamentamos profundamente no contar con el espacio para publicar los poemas. Para cada número la selección fue hecha anticipadamente y, por efectos de la edición, no fue posible incluir textos que hubiésemos querido publicar.

El cúmulo de trabajos llegado hasta nuestra redacción en

estos meses, nos da clara cuenta de un anhelo de expresión que ha vivido oculto en esta década y que, buscando formas de canalizarse, ha recurrido a la poesía, con mayor o menor talento.

Por esto, SOLIDARIDAD ha visto la necesidad de crear un espacio estable en la revista, cuyo objetivo será el ir dando a conocer la creación y expresión de este tiempo.

EUGENIO LLONA

Nacido en 1946, reside actualmente en Italia.

Bilingüe

hablado a ruinas, sultán sin otro
/manto

que la duda
locutor del hoy día
ya no más memoria.

mi habla es simultánea
doble espejismo y por ahí
me ando yo vagando
en formas paralelas de durmientes
traca trac traca trac
o de ruido de frases o cabellos

es que ya no hay tiempo?
el día en mi palabra es simultáneo
y hay su propia sombra
y ambos curvos
como el ala aparente que espacia
/su medida.

sin embargo definiendo
a dientes

fortifico atrinchero al menos
mi herencia entre terrores

(no quiero que te vayas
no quiero tampoco que
/envejecas
en esta silla rota)

es preciso pensar furtivamente
descoser un sutil filamento de voces
oler viejas palabras
inclinarse hacia oler
oler

oír como musita mi
quizá allí, entonces,
extensamente dulces
sin descanso empezar

a b c d
creceremos
a b c d
lamemos

conservarnos



a Máximo Gadda, desaparecido

sin que el ayer nos atrapara
en territorios
mortajas
lentejuelas
a pie entre artefactos
cielos rasos
repiñendo hilvanando acechando
la huella de un aliento en el vidrio improbable
repiñendo hilvanando acechando
vocal felina
letanía en el ruido
raemos el planeta
que lleva a tu sonrisa

Ictus

la evidencia de mi muerte
tiene la forma de un pez
no hay refugio, no hay
pajar, acogida, amparo
ni siquiera hay sosiego
en mis desvinculados recuerdos de amor

HECTOR CARO QUILODRAN

Estoy aquí y no estoy

Estoy aquí y no estoy,
estoy aquí y allá,
vengo y me voy,
estoy diciendo y callo,
estoy viviendo y muero,
es mi enfermedad adquirida
en estos siete años.
Estoy aquí y escucho música abajo
y estoy también en otra música más abajo.
Te hablo
y pienso que también hablaría a Manuel y Pedro
con la diferencia que ambos están muertos
y lo único cierto
es que tú estás aquí
con treinta y siete grados en tu cuerpo
y yo a medias,
siempre a medias te toco con el pie derecho,
mientras mi pie izquierdo
sigue persiguiendo otro más abajo.

A las diez de la mañana

A las diez de la mañana
chilenizo mi minuto con mi espanto.
Chilenizo el aire que respiro,
mi oído chiléniza los sonidos,
chilenizo los trenes, las alturas,
chilenizo el agua de los ríos,
chilenizo mi sombra, mi cama,
mi pobre cuerpo desterrado.
Chilenizo la calle que recuerdo,
el último matapiño capturado,
chilenizo mi casa cotidiana,
sus puertas, sus murallas,
chilenizo este dolor de cabeza,
chilenizo esta tierra extraña y me hago de la tierra
/toda.
Chilenizo mis caídas irguiendo la cintura.
Chilenizo mi existencia y llego sinceramente a tu
/lado.
Chilenizo mi raíz para llegar a tu raíz verdadera.
Chilenizo mi amor en su hueso y toco tu hueso
/tibio.
Chilenizo este martillo y lo hundo en tus maderas.
Chilenizo de nuevo mi existencia con humana
/parfía
Chilenizo mi ser despedazado
para no llegar vacío a tu costado,
y para no olvidarme de mí mismo
chilenizo mi minuto en tu minuto
de todos los seres poblado.

CAMILO MATURANA

Nace en Santiago en 1953. Desde 1974 y hasta enero de 1984 vivió en Italia. Ha publicado: "Conocimiento pleno", "Un pequeño sueño", "A vuestro septiembre nuestro octubre" y "Ianaconos de la Cruz espada".



IMAGENES

*Un hecho:
Hay dos pájaros haciendo el amor
en la copa de una Central Nuclear.
Costatación:
Se murieron los pájaros.
Un pequeño sueño:
Un día muchas
muchas mucha
gente gentes
y muchos mucho
tantos, decía, un día
uno a uno derrocaron tiranos
despotas y desarmaron
al mundo
para
vivir
en
P
A
Z*



LA CAIDA

*II
Maroto, como cualquier oficial empachado
no tuvo otro remedio que el de comunicar
a su incrédulo superior, el tremendo
apagón de Chacabuco.
Santiago fue tomada por mensajeros a caballo
que al grito de "Viva la Patria" daban
a conocer las buenas de la batalla definitiva.
Marcó del Pont, como un Somoza o un Batista
[cualquiera,
escapó con sus íntimos hacia el puerto
de San Antonio. Allí lo acechó la mano
firme del pueblo en armas: lo apresó
y en medio de una polvorienta recua
entró de nuevo a la capital donde
fue puesto en las seguras manos
del Ejército de Los Andes*

SAETAS REBELDES

*III
En las australes lenguas del globo
San Martín se alzaba, O'Higgins nació al mundo
Manuel Rodríguez era pueblo, Bolívar era América.
Los bríos se extendían con sus legados de futuro:
José Martí nació con un verso en su frente
con la güajira en sus sienes;
Mariátegui fue la inquieta inteligencia americana
capaz de abordar los villorrios más sepultos;
Luis Emilio Recabarren tenía la palabra
de salitre, de carbón, de magnético
mineral puro, duro, agreste, generoso;
Sandino, Farabundo Martí, Ernesto Che Guevara,
Camilo Cienfuegos, Salvador Allende...
El istmo de América insurrecta
el valle de los lluviosos pasajes
las rebeldías acechando al tiempo
los múltiples caminos del pueblo
definitivos todos, definitivos...*

*Y los pueblos que despiertan
cada siempre, cada siempre
y constantemente...*

MIGUEL VICUÑA

Nacido en Santiago en 1948, ha publicado "Levadura del Azar" (Barcelona, La Gaya Ciencia, 1980). Reside en España.

ESFINGE

*Plural en el abrazo soy
ilimitada noche
que sobre mí vierte su sed
y el hambre del enigma.

Sangre de mi voz
esta lava que escupo
ceniza numerosa engendra
ojo y boca clavados sobre otro cielo del reverso.

Pero ellos impacientes en la agonía del gozo
en plena copa apenas presienten
mi ala acariciándoles insensible los huesos
enamorados ingenuos de la brisa.

Palabras que rozan mi sustancia
de voz se vacían y sentido y gritan
y el horror de fragmento o de instante lavan
con sus lenguas calientes.*

COPAS

*La copa hasta las heces a la esquina
de otro lunes o el día que me quieras
vierto caliente carne de las fieras
enigma puro entre la agria harina.

Una voz como risa en sordina
me hace humo ahogado en las aceras
un sobresalto gato a las afueras
de la ciudad de dios brisa salina.

Letrero luminoso una figura
me asalta prenda amarga a la semana
apenas cuatro pasos de cabeza.

y nada más soy aire una pavesa
lágrima incandescente boca vana
a la sombra de un cielo que me apura.*

ANTONIO AREVALO

Nace en 1958 en Santiago. En la actualidad vive en Italia. Ha publicado: "La Terre di Nessuno" (1980), "El Luchexilio" (1981) y "Extraño Tipo" (1983).

*"y me dejo triste de mi
hablando solo en el camino"
(Neruda)*

*antonio arevalo yace en la superficie
de mi escritorio fotocopiado varias veces*

*—eres arevalo fotocopiado—
me digo mientras te miro
tu me dices que no bastan miles
de fotos tuyas para alcanzar su grandeza*

*—eres nada mas que un muerto—
un poco de ceniza; ex-comida de gusanos
abono para el nuevo árbol
—me digo para adentro—*

*un muerto vivo entre estas fotos
—resongas calladamente—*

*no ves, respondo
eres arevalo fotocopiado yaciendo
hecho imagen sobre la superficie
de mi escritorio
—sol uno, uno gigantesco, inmortal
me respondes— mientras yo apago el cigarro*

en una de tus caras

*cada vez que me le encuentro es
una vez más que le rehuyo i siempre
por alguna casualidad me le encuentro
i le vuelvo a rehuir*

*una vez me le encontré i me fue
imposible rehuirle
el me preguntó quien era yo i yo
le dije quien i entonces el me preguntó
porque i bueno hombre le contesté
porque mi padre i mi madre tuvieron este hijo
a este punto de la situación el me preguntó
que de donde sacaba yo que esos ellá eran mis*

/padres

*sonreí i le dije que eran ellos
ya que ellos fueron los que me engendraron*

*el se quedó pensando un poco
luego me preguntó por que habían sido
ellos los que me engendraron i no otros
bueno le dije porque estos eran mis padres
i los otros no i porque no los otros
porque no los otros replico
i bueno le dije porque los otros no me engendraron
entonces me miró de arriba a abajo
i de marchó repitiendo
extraño tipo — extraño tipo.*



SOLIDARIDAD AGRADECE

En el proceso de selección de los poemas de estas seis ediciones de "Aprendamos en SOLIDARIDAD: 10 años de Poesía" trabajaron el poeta Esteban Navarro y la periodista Cecilia Atria. Agradecemos especialmente la colaboración de Ramón Díaz Eterovic, director de la revista de poesía "La Gota Pura", y de José Paredes, por sus aportes en textos y datos biográficos.

CRISTIAN VILA

DESDE TRANSILVANIA
(contribución constitucional)

*Artículo 3º.— El Estado de Chile
no es. A pesar de que su territorio
sí. La ley siempre propende a
excesos. Dura lex in corpore sano.*

*Artículo 6º.— Los órganos del Estado
deben ser sometidos a minucioso examen
antes y después de su acción con la
Constitución y la Soberanía. Esto no
es una casa de putas.*

I

*El racismo es propio
de razas inferiores.*

II

*Más vale mano sobre pájaro
que cien volando.*

III

*Me arrepiento de todo
ésto va en serio
la verdad de la milanese
es que estoy hasta las huevas:*

*por todos lados
países están agarrados no a
trompadas
(así como va la cosa sería lo
más sano)
sino que a punta de misiles
de energía atómica
y de varias imposturas*

*déle con que la democracia se
defiende a balazos
con que los derechos humanos
se defienden expulsando
a los indeseables
con que el socialismo dejándolo
para más adelante*

*así como va la cosa
ya no sé ni como me llamo*

*Como dice Nicanor
No será poesía pero es cierto:
El planeta está que revienta
Y nosotros aquí muertos de la risa.*

IV

*Ruego tomar a bien
la siguiente proposición
(sumamente patriótica):
SE RUEGA ACABAR CON LAS BANDERAS
PARA NO ACABAR CON LA TIERRA.*

y la justicia democracia



Verdad y la justicia.



Abuelas de Plaza de Mayo: de los 400 niños desaparecidos, hasta el momento se han rescatado 21.

Fuerzas Armadas juzgaron a sus pares, es un buen ejemplo para imaginar lo que pasará en Argentina. "Al general Tejeros, por ejemplo, los militares le dieron 5 años de cárcel. Posteriormente esta sentencia fue revisada por tribunales civiles, los que le dieron 30 años. Aquí también tenemos esa segunda instancia, en que muchas de las sentencias serán modificadas por la justicia civil", añade.

ESCEPTICISMO Y DESAZON

Frente a todas estas medidas del nuevo gobierno, la ciudadanía muestra diferentes reacciones. Las cúpulas militares y diversos sectores de las FF.AA. explicitan su absoluta disconformidad, aduciendo que están siendo objeto de "un trato vejatorio por parte de las actuales autoridades"; algunos altos militares aún llegan a ufanarse de la labor realiza-

da, como el general Camps, ex jefe de la Policía de la Provincia de Buenos Aires, quien considera que prestó un enorme servicio a la nación y que "si las circunstancias por las que atravesó el país en los años recientes volvieran a repetirse, actuaría con el mismo espíritu y con la misma fuerza para defender los valores occidentales y cristianos, barriendo nuevamente con la subversión" (en sus declaraciones a medios internacionales, Camps reconoció su participación directa en cientos de casos de secuestro con posterior desaparición de las víctimas). Por su parte, el ex general Benjamín Suárez Mason, ex comandante del Primer Cuerpo de Ejército, (aún prófugo de la justicia), señaló que jamás será sentado en el banquillo de los acusados, porque "no he hecho otra cosa que cumplir con mi deber de hombre de armas, resguardando la seguridad de mi país".

En cambio, otros sectores —de

trabajadores, intelectuales, estudiantiles, políticos y muy especialmente los organismos de derechos humanos—, aún cuando apoyan al gobierno constitucional y creen en las buenas intenciones de Alfonsín para enfrentar el problema, manifiestan un claro escepticismo en cuanto a la eficacia que puedan tener las medidas puestas en marcha.

"Nosotras hubiéramos querido —señala Hebe Bonafini, presidenta de las Madres de Plaza de Mayo— que el doctor Alfonsín, en su calidad de Jefe Supremo de las FF.AA., hubiera ordenado una investigación profunda en todas las instituciones militares, policiales y de seguridad que existen en el país, con investigadores profesionales que supieran entrar hasta el último rincón y los últimos archivos de las distintas instituciones de Inteligencia... eso hubiéramos querido; nosotras hemos entregado tantos datos y testimonios que dan para que se haga esta investigación".

Por su parte, Emilio Mignone, jurista y presidente del CELS (Centro de Estudios Legales y Sociales), considera que actualmente las FF.AA. están en el nivel más bajo a que habían llegado nunca en la historia del país. "Por lo tanto —añade— creemos que hay que actuar en la forma más drástica y enérgica con ellas. El proyecto de Alfonsín es débil hacia las FF.AA., demasiado contemplativo, no quiere prescindir sino convivir con ellas, por eso sanciona a algunos y evita que se sancione a otros. Y esto es muy difícil si se pretende llegar a la verdad y juzgar a los culpables".

Para el Premio Nobel de la Paz y presidente del Servicio Paz y Justicia para América Latina (SERPAJ), Adolfo Pérez Esquivel, el tiempo urge para enfrentar el problema. "El gobierno aún tiene apoyo, solidaridad internacional; debemos apurarnos para aclarar luego esto y tener un tratamiento adecuado hacia las FF.AA., porque estamos ante una opción política del Partido Radical: realizar una justicia ejemplificadora, se juzga a algunos y el resto queda impune. Y esto demora, y no sé si es eficaz; hay que ser más directo y concreto", señala.

Por su parte, Mabel Gutiérrez, integrante del Secretariado de Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, considera que se está tratando de rescatar a las FF.AA. como institución. "De allí que tanto el gobierno como la prensa estén en una campaña para tratar de dar la impresión de que acá hubo un terrorismo loco, una guerra sanguinaria... y dentro de ese esquema, las FF.AA. no quedan en tan mala situación".

y producir un trastocamiento total de estas instituciones? Las necesitamos, todo país las necesita, claro que para defender a la nación, no para que la aplasten. Por eso, nuestras siguientes medidas, como gobierno, —y que ya se están llevando a cabo— son modificar los planes de estudio de todas las escuelas militares y cambiar todos los profesores, que actualmente están inspirados en la Doctrina de la Seguridad Nacional. Sólo así lograremos cortar el problema de raíz". Por último, el parlamentario considera que lo que pasó en España, donde las propias

Argentina

Sólo la verdad y la justicia

Pero tal vez el malestar más grande que existe en esta materia es la decisión gubernamental de que los militares se juzguen a sí mismos, con las consiguientes modificaciones al Código de Justicia Militar.

Es así como antes que se aprobara el proyecto que lo modificó, los ocho organismos de derechos humanos que existen actualmente en Argentina, publicaron una lista de observaciones al mismo. Todas ellas destacaban —además de oponerse tenazmente a que fueran los mismos militares quienes revisaran sus actos pasados y se dictaran sentencias— la arbitrariedad de los juicios secretos y los distintos criterios para juzgar a los militares, según haya sido la responsabilidad que les cupo en los hechos.

Los organismos de derechos humanos terminaban manifestando su temor de que los resultados, de ponerse en práctica el proyecto, "serían los de una amnistía encubierta".

EL APARATO REPRESIVO ESTA INTACTO

Una de las situaciones más inquietantes es la permanencia del aparato militar y represivo de la dictadura.

Emilio Mignone, del CELS, expresa al respecto: "En la medida en

que no se destruyan las estructuras de la represión —los servicios de Inteligencia, por ejemplo, y toda su maquinaria— el riesgo permanece. Creo que se dan las condiciones para hacerlo, y que de esta manera realmente concluya el ciclo de intervenciones militares en nuestro país".



Aún después del advenimiento de un gobierno constitucional, las madres y familiares de los desaparecidos siguen llegando cada jueves hasta la Plaza de Mayo.

"Ahora estamos más libres para trabajar e ir a la Plaza todos los jueves —expresa por su parte Hebe Bonafini— pero seguimos recibiendo amenazas de muerte, llamados telefónicos diciéndonos que 'nos van a reventar', escriben frases siniestras en las paredes de nuestras casas... el aparato represivo está intacto".

Por último, frente a la otra medida gubernamental, la creación de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, todos los organismos de derechos humanos coinciden en señalar, entre otras cosas, que carece de las facultades para lograr un real esclarecimiento de los casos y que, además, está imposibilitada de hacer un juicio político y penal.

Es así como la llegada del gobierno constitucional, al contrario de lo que se habría pensado, está significando para los argentinos seguir luchando para que se cumplan sus aspiraciones más sentidas: que se obtenga la verdad y se haga justicia.

Organismos de derechos humanos MENSAJE PARA CHILE

DURANTE la dictadura surgieron en Argentina diversos organismos de derechos humanos, que continúan hasta ahora. Estos son los siguientes:

Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Movimiento Ecuemínico por los Derechos Humanos (MEDH), Servicio de Paz y Justicia para América Latina (SERPAJ), Madres de Plaza de Mayo, Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas y Abuelas de Plaza de Mayo.

Durante las conversaciones que **SOLIDARIDAD** sostuvo con los dirigentes de la mayoría de estos organismos, muchos de ellos mostraron su interés por la situación de nuestro país. Es así como, a partir de su propia experiencia durante estos últimos siete años y la de estos pocos meses, luego de la llegada de la democracia, quisieron entregar su mejor mensaje para el pueblo chileno.

ADOLFO PEREZ ESQUIVEL (SERPAJ)

Pienso que cuando aún no se ha logrado la democracia hay que crear mecanismos para que la sociedad no se enferme. Y éstos se encuentran en la fuerza del pueblo, en la resistencia civil para evitar todo tipo de injusticias. Ahora, cuando la democracia llega, la existencia de los organismos de derechos humanos es vital, tienen una validez permanente: deben ser



El Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, reafirma la vigencia de los organismos de los derechos humanos en un régimen democrático.



"En la lucha por consolidar la democracia, debemos aglutinar a todos los sectores", señala Mabel Gutiérrez.



Para Emilio Mignone, la verdad, la justicia y la permanente vigilancia por los derechos humanos son los puntales de la democracia.

los encargados de velar por el respeto y la dignidad de las personas, que haya alimentación, salud y educación para todos, salarios dignos, justicia en todos los planos. Cuando se respeten los derechos de las personas se respetarán los derechos de los pueblos en su conjunto. Y esto hay que ir pensándolo desde ahora, no cuando se obtiene la democracia. Respecto a las FF.AA., un gobierno constitucional tiene que preocuparse especialmente de reestructurarlas, para que pasen a ser un sostén del pueblo, no sus enemigos.

MABEL GUTIERREZ (Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas)

Quiero decirles a los hermanos chilenos que peleen por la democra-

cia, que se la ganen y no esperen que se la regalen. Y para esto pienso que no hay que cifrar las esperanzas sólo en las propias fuerzas; en esta lucha es preciso aglutinar a todos los sectores del pueblo. También es importante tener muy claro que esta lucha no termina con la llegada de un gobierno constitucional; después hay mucho que hacer, nosotros lo estamos viendo muy claramente. Hay que seguir ganando la democracia día a día, para que ésta se fortalezca y no se pierda el día de mañana.

ADELA DE ANTOKOLETZ (Madres de Plaza de Mayo)

En Chile se pasará a otra etapa gracias a la lucha de su pueblo. Por eso, en nombre de nuestra organización, envío mi admiración y

respeto a los chilenos. Nuestro mensaje, a partir de nuestra experiencia, es que en cualquier lucha vayan siempre con la verdad, ese es el sistema. La verdad es el arma más poderosa, derriba paredes. Y también la tenacidad, no hay lucha con resultados exitosos si no hay fuerza y tenacidad. Estos son los elementos que signan una lucha y la hacen respetable. Después, el camino sigue siendo árduo. El pueblo debe seguir vigilando por el respeto a los derechos humanos. Pienso que en los programas de todos los colegios debería estar incluida esta materia; también en los sindicatos, entre los profesionales. El pueblo en su conjunto debe conocer y responsabilizarse para que se cumplan estos derechos.

EMILIO MIGNONE (CELS)

Cuando se sale de una dictadura, pienso que hay que preocuparse de tres cuestiones básicas, que creo deben estar muy claras, aún cuando todavía no se tenga un gobierno constitucional:

— Exigir que se esclarezca la verdad; es la condición más importante para elevar la conciencia del pueblo y sanar las heridas.

— Exigir el juicio y castigo de los responsables de los atropellos a los derechos humanos. Ellos no pueden quedar impunes. Pienso que ésta es también una condición indispensable para lograr una sociedad sana.

— Trabajar por la consolidación de la democracia. Y en esto es de suma importancia la vigencia de los organismos de derechos humanos. Si éstos han surgido durante la dictadura, después quedarán como una suerte de conciencia crítica, para evitar que ocurra cualquier nuevo atropello. Por más que haya una democracia, siempre pueden haber violaciones a los derechos humanos.

consolidarán la democracia

Comisión gubernamental INVESTIGAN DESAPARECIMIENTOS

- Una de las primeras medidas tomadas por el Presidente Alfonsín fue la creación de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas.
- Mientras los partidarios del gobierno la consideran una buena fórmula para integrar a todo el quehacer nacional en este problema, sus detractores piensan que lo ideal habría sido una investigación realizada por el Congreso Nacional.

A pesar del interés de diversos sectores políticos y de derechos humanos para que se creara una comisión bicameral para enfrentar el problema de los desaparecidos, el 15 de diciembre del año pasado sale a la luz el decreto que crea la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas.

Las funciones de esta Comisión son las siguientes:

- Recibir denuncias y pruebas sobre casos de desaparecidos y remitirlas inmediatamente a la justicia, si ellas están relacionadas con la presunta comisión de delitos;
- Averiguar el destino o paradero de las personas desaparecidas, como así también toda otra circunstancia relacionada con su localización;
- Determinar la ubicación de niños sustraídos a la tutela de sus padres o guardadores, a raíz de acciones emprendidas con el motivo alegado de reprimir el terrorismo, y dar intervención en su caso a los organismos y tribunales de protección de menores;
- Denunciar a la justicia cualquier intento de ocultamiento, sustracción o destrucción de elementos probatorios relacionados con los hechos que se pretende esclarecer;
- Emitir un informe final, con una explicación detallada de los hechos investigados, a los ciento ochenta (180) días a partir de su constitución.

Entre sus facultades está la de poder requerir a todos los funcionarios del Poder Ejecutivo, de sus organismos dependientes, de entidades autárquicas y de las FF.AA. y de seguridad, que le brinden informes, datos y documentos, como también que le permitan el acceso a los lugares que se disponga visitar a los fines de su cometido.

La entidad está integrada por 16 miembros. Diez de ellos designados directamente por el Presidente Alfonsín y seis parlamentarios, tres por cada cámara, los que son elegidos en esas instancias. Entre los diez primeros se encuentran, además del escritor Ernesto Sábato, quien la preside, ex representantes de la justicia, obispos, ex rectores de universidades, intelectuales y profesionales de alto nivel.



Integrantes de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas. Al extremo derecho, el diputado radical Horacio Huarte.

A FAVOR

Para el diputado de la UCR e integrante de la Comisión, Horacio Huarte, su creación responde a un criterio especial para tratar el problema. "El tema de los derechos humanos supera cualquier ideología política y expresión partidaria —opina. Los crímenes cometidos son contra toda la humanidad. Y con esta Comisión se le da un carácter más amplio al problema, porque intervienen las fuerzas espirituales, expresiones de la cultura y también representantes de la voluntad popular, que son los parlamentarios". En cuanto al informe que allí se elaborará, el diputado considera que será un mensaje insoslayable para todos los argentinos. "El permitirá darse cuenta, además, que toda esta tremenda noche que le ha tocado vivir al país ha sido posible porque ha habido una dictadura, de lo contrario, nada de esto habría sucedido".

RESULTADOS

Hasta mediados de abril la Comisión había recibido más de cuatro mil denuncias. El que esta cifra aún sea inferior al total de los desaparecidos, se debe a que hasta la Comisión llegan fundamentalmente aquellas que no se habían presentado a los organismos de derechos humanos (porque éstas son pasadas directamente a la entidad). "Además —señala el parlamentario— la Comisión ha dado

confianza a muchos familiares que antes, erróneamente, habían desistido de hacer presentaciones por temor a verse involucrados con presuntos 'entes políticos' (los organismos de derechos humanos)".

También se han recibido denuncias de otro tipo: la de personas que fueron secuestradas y que, por efecto

los campos de concentración o participaron en operativos de secuestro.

"Estamos sistematizando todos estos datos y clasificándolos por centros de detención ilegal; de esta manera se presentan a la justicia, y ésta sigue su camino" —puntualiza Huarte. Hasta el momento se han presentado testimonios relativos a delitos cometidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) y en el centro de detención de "La Perla", en Córdoba, y se prepara un informe sobre delitos cometidos en los locales de la Coordinación Federal, organismo de inteligencia de la Policía de la capital.

EN CONTRA

La totalidad de los organismos de derechos humanos se muestran escépticos en cuanto a los resultados que de allí se obtengan, para los efectos de un real esclarecimiento de los hechos y la justicia a los culpables.

"Nosotras queríamos la bicameral. Con esta Comisión actual se saca el problema de los desaparecidos de su ámbito natural, que es el Congreso. Este habría hecho una condena pública y política a las FF.AA. La Comisión quiere hacer un informe; no estamos de acuerdo, porque no se puede llegar ahora a eso cuando las cosas recién se están empezando a saber. También se habla de un monumento a los desaparecidos; nuestros hijos no eligieron ser mártires ni héroes, querían VIVIR, y los asesinaron. Hasta que los asesinos no estén todos en prisión y se sepa qué pasó con cada uno de nuestros hijos no vamos a permitir ningún monumento", declaró a SOLIDARIDAD enfáticamente Hebe Bonafini, presidenta de Madres de Mayo.

Emilio Mignone, del CELS, también se pronuncia a favor de una bicameral. "Una comisión parlamentaria tiene capacidad coercitiva, puede allanar cualquier domicilio, entrar en cualquier recinto del territorio nacional, convocar testigos y traerlos por la fuerza pública si no quieren comparecer, arrestarlos si no cumplen con sus indicaciones. La comisión creada está formada por personas muy respetables que están haciendo una labor muy importante —continúa— pero carece de atribuciones y de fuerza legal. Por eso seguimos insistiendo en la bicameral".

Por su parte, Adolfo Pérez Esquivel fue invitado por el gobierno para integrar la Comisión. "No acepté, porque pienso que el Parlamento es el ente indicado para debatir e investigar estos atroces atropellos a los derechos humanos —señala. Con la Comisión actual el gobierno quiere separar lo ético de lo político, y eso no me parece".



Hebe Bonafini, presidenta de Madres de Plaza de Mayo: "Nuestros hijos no eligieron ser mártires ni héroes, querían vivir, y los asesinaron".

de prolongadas torturas y presión psicológica, actuaron como colaboradores de la represión. En esta nueva etapa, su conciencia los ha impelido a colaborar con la entidad, entregando importantes antecedentes y testimonios sobre campos ilegales de detención, personas que estuvieron secuestradas en los mismos, y nombres de torturadores. Además, se han recibido denuncias de parte de decenas de suboficiales, ex integrantes de distintos organismos represivos; la mayoría de ellos fueron vigilantes en

PROFESORES

Lo que hierve en la olla



La olla común de los profesores es apenas la parte más visible del drama.



- Al calor de la olla común que un grupo de profesores cesantes formó hace un mes, han ido saliendo a flote graves problemas que hasta aquí sólo eran secretos dramas personales.
- SOLIDARIDAD conversó con profesores dedicados a cantar en las micros, vender empanadas o atender en restaurantes para subsistir.
- Entretanto los alumnos de algunas escuelas son sometidos a la disciplina de la competencia económica: el uso de pantuflas en la sala de clases es una de las obligaciones que deben cumplir los niños en pro de la limpieza y el prestigio de un establecimiento. Prestigio que atraerá más alumnos y más dinero estatal al bolsillo del propietario.

nos se ha transformado en el objetivo principal de la "empresa". Así, muchos maestros son obligados por sus empleadores a salir casa por casa repartiendo propaganda. El ausentismo escolar se supera cambiando las cifras de asistencia de los libros de clases o manteniendo vigente la matrícula de niños que se han retirado. Se pasa de curso a los que deberían repetir y se ponen notas que no corresponden al verdadero nivel de conocimientos. SOLIDARIDAD vio en una escuela de Ñuñoa como se borraba con cloro cifras de los libros de clase.

"Algunos inspectores son contratados para este trabajo sucio", denuncia Sofía Colodro, dirigente de AGECH. Entretanto, los profesores tienen que asistir en silencio a la comisión del delito (cuando no lo cometen ellos mismos para conservar un ya inseguro empleo).

Algunas escuelas subvencionadas contratan profesores de marzo a diciembre para no pagarles vacaciones o los recargan de alumnos por el mismo sueldo. Al respecto, Manuel Guerrero comenta: "Los propios indicadores oficiales establecen que basta tener un curso de 22 alumnos para que se financie el curso, para que se paguen buenos sueldos a los profesores, para que se hagan gastos en la escuela y les quede utilidad a los dueños". Sin embargo, la realidad es otra: profesores con 45 alumnos siguen recibiendo el mismo sueldo que cuando tenían menos, en tanto que el dueño de la escuela ha aumentado sus entradas. ¿Qué ocurre con ese dinero?

¿ESCUELAS "DE TAIWAN"?

Según Manuel Guerrero la educación ha sido "Taiwanizada", o sea, se la ha convertido en un negocio donde el niño sólo importa en la medida en que significa dinero y donde el profesor es un elemento

más de la empresa: "Por ejemplo, tomemos el caso de la cadena de escuelas H.C. Libertadores. Esta gente partió con dos o tres escuelas. Hoy tienen 26. Obtienen millones de pesos mensuales en ganancia. Mientras la familia Hormazábal Calderón (H.C.), tiene una escudería de autos en Las Vizcachas, a los profesores les paga 9 mil pesos".

En algunas escuelas, para evitar gastos de mantenimiento, se hace cargar con él a los apoderados. SOLIDARIDAD visitó un establecimiento donde se organizan elecciones de reina en que los votos se obtienen acumulando tiza, cera, papel roneo y otros elementos de uso interno. Las cortinas de ese mismo local están siendo pagadas por los padres en cuotas de 50 pesos. Hay escuelas que han sido ampliadas con materiales de construcción llevados por apoderados que, sin obtener ninguna ganancia, colaboran para que aumente las suyas el dueño del local.

Cuando el objetivo principal deja de ser la formación del niño se cae en una competencia desesperada frente a las escuelas rivales para ver quien proyecta la mejor imagen. De esa manera se busca impresionar a los padres que traerán nuevos alumnos, es decir, más dinero. La limpieza, el orden, la disciplina, los actos cívicos impresionantes, los desfiles (ver recuadro) se llevan así la mayor parte del tiempo de los niños y de los profesores.

"PROFESOR TAXI"

En las escuelas municipales o particulares los sueldos son mejores,

UN CANTO ACADEMICO

"BUENAS noches. Somos dos profesores cesantes. No nos quedó otra alternativa que salir a parar la olla cantando. Queremos entregarle una canción y recurrir a su solidaridad de acuerdo a sus posibilidades: desde un pesito para arriba..."

Así se presentan al subir a las micros Enrique Saldívar, 33 y Juan Contreras, 41. Ambos casados y con hijos.

La primera reacción de la gente es darse vuelta y mirar, como para ver si es cierto. Los escolares, sobre todo. Después se oyen sonar las monedas que van saliendo de los bolsillos.

"Con suerte nos hacemos 80 ó 100 pesos en cada micro, claro que uno no puede subir a todas". Hay chofares que no admiten cantantes y hay muchos más ganándose la vida en lo mismo. Pero Enrique y Juan se las ingenian para "elegir micros con más mujeres, porque las mujeres son más sensibles", y tomar micros "bien proletas", porque allí la gente es más generosa. Dice Enrique: "los pobres entienden mejor lo que es pasar necesidades y más todavía cuando nos ven como el 'señor' o la 'señorita', alguien 'super importante' al que hay que hacer sentir bien". Y continúa Juan: "en las micros que van para el barrio alto, en cambio, no nos dan ni

CUANDO llegaron por primera vez hasta una feria del sector Vicuña Mackenna, la gente no lo podía creer: "¡Profesores pidiendo alimentos para su olla común!". Les dieron montones de fruta y verduras. Tantas, que apenas pudieron llevárselas a la sede de la Federación de Sindicatos del mismo sector. Allí, el grupo de maestros cesantes había sido acogido por trabajadores para los que también resultaba impresionante que fueran los maestros —tradicionalmente considerados una autoridad— los que recurrieran a su ayuda para sobrevivir.

Pero la olla era apenas la parte más visible del drama. SOLIDARIDAD comprobó que hay profesores cantando en las micros, atendiendo en restaurantes o amasando empanadas; que muchos de los que hacen clases son obligados a cometer o a encubrir irregularidades y cuasi delitos para conservar el empleo; o deben sacrificar a los niños para mantener "la imagen del establecimiento". Finalmente, nerviosos, cansados, mal pagados, trabajan mal y perjudican —según ellos mismos— a los propios beneficiarios de la educación: los alumnos.

EL TRABAJO SUCIO

Según cifras de la AGECH (Asociación Gremial de Educadores de Chile) sólo en la Región Metropolitana hay 7 mil profesores cesantes. El 20 por ciento de los 110 mil maestros del país no tiene trabajo.

Manuel Guerrero, dirigente de AGECH Metropolitana, afirma: "esto nos pone en la situación denigrante de tener que aceptar sueldos de hambre para poder vivir, ya que siempre hay alguien dispuesto a tomar nuestro lugar si no estamos conformes". En las escuelas subvencionadas el promedio de sueldos no

pasa de los diez mil pesos, de los cuales por lo menos dos mil son gastados generalmente en locomoción. A los que no les alcanza o que están desempleados, se las "rebuscan" para obtener plata extra en una variedad increíble de actividades, que abarca desde el comercio ambulante hasta la carpintería (ver recuadro).

En las escuelas subvencionadas lo peor no siempre es el sueldo, sino la forma en que algunos profesores deben ganarlo. Como por cada niño matriculado el Estado entrega una cantidad de dinero al dueño del establecimiento, el atraer más alum-

pero allí también está la amenaza de quedar cesante. Según la AGECH, la deserción escolar ha aumentado considerablemente este año. Y cuando los profesores se van quedando sin alumnos, se los declara "excedente" y se los trata de reubicar en otra escuela. Si eso no es posible se los despide.

Algunos maestros consiguen trabajo por horas. Se la pasan corriendo de una escuela a otra durante jornadas interminables, para llegar a sus casas a corregir pruebas y preparar el material del día siguiente. Esos son los llamados profesores "taxi". Elena Zolezzi, 23, que hace clases en dos establecimientos, cuenta: "Nosotros nunca tenemos tiempo para almorzar. Vivimos comiendo sandwiches, apurados, nerviosos. Menos aún tenemos tiempo para leer, ver una buena película, asistir a un curso de perfeccionamiento. Tampoco tenemos plata para eso. Siempre andamos agotados y no rendimos bien. Lo peor es que a veces descargamos nuestra tensión en los niños, que no tienen nada que ver".

Junto con el trabajo habitual del profesor están las celebraciones de efemérides, que en las escuelas municipales se respetan religiosamente. A menudo se trata de la celebración de acontecimientos bélicos y glorias militares. Todo de acuerdo al "Plan de reforzamiento de valores nacionales" enviado a cada establecimiento por el Ministerio de Educación. En las escuelas subvencionadas se llega a toda clase de sacrificios por hacer de dichas celebraciones algo "vistoso". Los profesores deben dejar a los cursos solos para montar escenarios o preparar libretos, ya que la "economía de la empresa" impide

"BRILLANTE" EDUCACION

EN la comuna de Nuños hay una escuela donde los niños son obligados a usar pantuflas de lana en la sala de clases. ¿Razón? El suelo debe lucir brillante como un espejo. En este establecimiento, como en otros de la Región Metropolitana, se ha llegado a andiosar la limpieza, el orden y la disciplina, todo con el fin de proyectar una imagen de escuela ejemplar que permita captar más alumnos. Más alumnos que significan siempre más dinero estatal para el dueño del local. Una de las profesoras relata: "la semana pasada no más se cayó un niño. Se resbaló con las pantuflas sobre las baldosas de la sala. En la posta le pusieron siete puntos en la cabeza...".



"Hay barrios — cuenta la otra profesora — donde las campanas de las escuelas se confunden en la calle de tantas que son. Esas escuelas viven en constante competencia con las otras por ganar alumnos. Entonces, todo lo visible pasa

a ser lo más importante". No importa tanto que los niños sepan, sino que parezcan que saben". Se organizan celebraciones vistosas, desfiles, se enseña a los alumnos a formarse como soldados. "Como profesor de educación física, me tocó preparar muchos desfiles — cuenta Enrique Saldivia — no había fecha en que no participara el colegio desfilando. Se proyectaba una imagen de disciplina excelente, militarizada". Pero, entre tanto, el mismo profesor era obligado a falsear las notas y la asistencia para conservar su empleo.

Después del recreo (en la misma escuela donde los niños llevan pantuflas) se los hace formar a un ritmo militar: "uno, dos, tres, cuatro..." y ya están todos en posición firme listos para entrar a la sala donde, si no han traído las pantuflas... deben andar en calcetines.

pagar personal auxiliar. En último caso tienen que trabajar en horas extraordinarias, las cuales no les son pagadas.

Dirigentes de la AGECH denuncian que "a menudo se gasta una hora diaria sólo en formar y hacer pasar a los niños después de cada recreo. Cosas que son importantes pero no lo más importante". Los programas escolares enfatizan fuertemente el orden y la disciplina. Obviamente "no tocan para nada temas como los derechos humanos", pero sí "fomentan el individualismo y la competencia", dicen los profesores.

A pesar de las quejas en este sentido, los maestros prefieren convertirse en empleados fiscales, ya que "el trato es más digno". Desgraciadamente, las solicitudes de empleo se acumulan en la Secretaría Ministe-

rial de Educación durante meses o años sin recibir respuesta. Elena Zolezzi cuenta: "el año pasado presenté mis papeles. Me dijeron que volviera en marzo, pero cuando volví no tenían ninguna respuesta. En todo caso, si llego a conseguir algo, va a ser un reemplazo, porque para obtener un contrato hay que haber hecho una suplencia primero".

LAS LIMITACIONES DEL MINISTRO

En sucesivas entrevistas con el ministro de Educación, los dirigentes de la AGECH le han planteado varias peticiones: medidas de emergencia para combatir el desempleo y, sobre todo, un Estatuto de Profesión Docente.

Los profesores solicitan que dicho Estatuto contemple un sueldo míni-

mo y normas para la jubilación, la previsión y el perfeccionamiento. Luego de sostener la última entrevista (17 de mayo) con la autoridad educacional explica Sofía Colodro que "estamos frente a un ministro que tiene conciencia de nuestros problemas, pero que no tiene los elementos para solucionarlos. Dice que el Ministerio tiene un déficit de 230 millones de pesos, por lo cual no puede hacer gastos sin recurrir primero al Ministerio de Hacienda. En cuanto a los profesores cesantes, nos dijo el ministro que teníamos que recurrir al Ministerio del Interior, de donde dependen los municipios. Es decir, nos encontramos en la terrible situación de no poder dirigirnos a nuestra autoridad — como lo hemos hecho históricamente — para buscar la solución de nuestros problemas".



Enrique Saldivia y Juan Contreras: dos de los miles de profesores obligados por la cesantía a buscar cualquier medio al alcance para subsistir.

boletto: allá somos sirvientes. En los barrios pobres somos autoridad".

Excepto en la ducha, ninguno de los dos había cantado, hasta que las deudas los obligaron. Cuenta Juan: "La primera vez salí solo. Tenía encima todo el problema de la dignidad, de la tradición, tantas cosas que te enseñan... Me subí a cantar, pero no canté. Es decir, encontré que lo había hecho como la mona. Me dieron 20 pesos y me bajé. Me fui a la casa con el ánimo por el suelo. Al otro día salí. Me dije bueno, ahora sí tiene que ser la cuestión... Hice 200 pesos".

La traba de la educación es más fuerte en unos profesionales que en otros: "Yo salía con un colega —relata Enrique— que después de cantar, como que miraba para todos lados y se escondía,

Jamás pasó la mano en la micro". Y razones no le faltaban: "A veces nos encontramos con amigos, vecinos, familiares o apoderados. Se avergüenzan al principio. Se hacen los lesos. Entonces yo les digo: ¡Hola compadre, cómo está. Aquí estamos, trabajando, pues...! ... El otro día venía mi hermana. Se puso a llorar".

Ambos maestros se juntan a ensayar en la sede de la AGECH, local donde ahora funciona la olla común. El hijo pequeño de uno ya canta a coro con su papá, mientras otros niños y otros profesores se van reuniendo alrededor de la mesa del comedor. Allí cuentan sus actividades del día; uno es garzón en el club del Colegio Médico, otros se han inscrito en el PEM y POJH, otros más se dedican al comercio ambulante.

EMPANADAS "HISTORICAS"

POCAS personas saben que el hombre de pantalón y camisa viejos que pasa corriendo y vendiendo sus empanadas en una feria de Pudahuel, es profesor de historia. El maestro, que no quiso dar su nombre, perdió las esperanzas de encontrar trabajo y hechó mano de sus conocimientos de cocina para mantener a su mujer y a sus tres hijos: "Hasta he pensado en hacer un curso para perfeccionarme y dedicarme a esto definitivamente. Pero no tengo ni tiempo ni plata. El curso cuesta cuatro mil pesos mensuales, que es casi lo que yo gano amasando todos los días".

Elena Zolezzi, profesora básica, estuvo vendiendo cosméticos durante un tiempo para agregar algunos pesos a su entrada de 7 mil en una escuela subvencionada: "Ganaba una comisión por vender perfumes y pinturas, pero me aburrí de hacerlo. Me cansé de crearle a la gente necesidades que en fondo no tenía. Sentí que estaba engañando a la gente para ganar plata, y eso es justamente lo que no me gusta que me hagan a mí".

La misma profesora continúa contando: "Muchos colegas, además de hacer clases fabrican y venden cosas. En mi escuela hay uno que vende los chombos que teje su hermana y otro que se dedica



Podría estar haciendo clases de historia... pero vende empanadas en una feria: perdió la esperanza de conseguir trabajo.

a la carpintería: los estantes que tenemos los hizo él".

En los mercados persas hay profesores vendiendo libros usados y artesanías. También hay maestros manejando ascensores o cuidando ancianas. Algunos ni se atreven a confesar su "otra actividad", como al profesor que es garzón y teme crearle "mala imagen al colegio" y que por esa razón lo despidan. Frente a los que consideran indigno relatar las dramáticas situaciones a que los ha conducido la cesantía, Enrique Saldivia tiene su propio argumento: "yo no elegí cantar en los micros ni es un pasatiempo. Estoy sencillamente tratando de sobrevivir".

ESCRITORES

Un encuentro en la diversidad

- Primer Encuentro Nacional de Escritores jóvenes logró reunir por primera vez a quienes han estado escribiendo en estos 10 años.
- "Que los escritores se junten para ponerse 'en desacuerdo' es ya un gran paso", señaló un asistente. Marcados por una década muy particular, los jóvenes escritores buscaron integrar la labor creativa, constatando la existencia de dos realidades: el escribir en Chile y el hacerlo en el exilio.

NO faltaron discusiones, opiniones absolutamente dispares lanzadas sobre la mesa de encuentro. No faltaron tampoco las nostalgias, el recuerdo de quienes escriben allá lejos y no pudieron venir porque su patria les está prohibida. También estuvieron los políticos y los anarquistas, los intelectuales y los simples, los claros y los confusos. Y, por supuesto, empanadas, sopaipillas, cafecito y vino caliente.

Pero, por sobre todo, lo que primó fue un ánimo de encontrarse y conocerse. Saber lo que piensa, escribe y hace el de Chiloé, el de Salamanca, el de Santiago, el del puerto. Había momentos en que parecía que "estaba quedando la crema", pero una risotada general, un chiste o, tal vez, el decirse las cosas sinceramente —parecía que no había censuras— mantenía el ambiente cálido y eso que alguno de los asistentes llamó "la unidad en la diversidad".

Ciento veintiseis fueron los que llegaron —desde distintos rincones del país y más allá— a este "Primer Encuentro Nacional de Escritores Jóvenes", realizado entre el 18 y el 21 de mayo en la Casa del Escritor, en la capital, organizado por el Colectivo de Escritores Jóvenes (CEJ) y auspiciado por la Sociedad de Escritores de Chile, SECH.

ORGANIZACION EFECTIVA

El CEJ surgió en 1982 como el resultado de un largo esfuerzo iniciado más de cinco años antes, con la formación de la disuelta Unión de Escritores Jóvenes, el levantamiento de talleres literarios diversos y la aparición de hojas, folletos y revistas especializadas, generalmente artesanales, como "Luz Verde para el Arte", "Pirka", "La Gota Pura", "La Castaña", "El 100tópies", "Contramuro" y otras.

El primer intento de organización de trabajadores de la cultura después del once de septiembre de 1973 fueron los llamados talleres Puelche en la Zona Sur, donde la creación literaria también tuvo su sitio.

Desde allí el camino hasta muchas agrupaciones hoy autónomas, masivas y consolidadas, entre ellas el CEJ que, con este Primer Encuentro Nacional, abre sus puertas hacia todo el país con el ánimo de "buscar los mecanismos que permitan integrar la labor de los escritores jóvenes chilenos, de modo que ésta sea más efectiva". En el camino del Colectivo también está "el deseo de aportar, desde nuestra óptica específica, a la lucha por la recuperación de la democracia".

Lo que une a estos escritores —mayores de 15 y menores de 39— es un momento social inédito, una década que los ha marcado humana y creativamente de un modo que nunca antes se había vivido en nuestra patria.



Ciento veintiseis jóvenes escritores participaron en este Primer Encuentro Nacional.

POR QUE ESCRIBIR

Cuarenta y cinco escritores llegaron desde provincias —desde Salamanca a Punta Arenas—, 81 de Santiago y otros 10 en carácter de invitados, entre ellos el poeta Gonzalo Millán, recién llegado tras 10 años de exilio en Canadá.

Con la lluvia detrás de las ventanas, se discutió el rol del escritor, la situación de los escritores jóvenes en el Chile de hoy, la realidad de la poesía, el teatro, la narrativa y la crítica y se buscaron las inquietudes comunes.

Desde el que planteó que el rol de un escritor es simplemente "escribir, ojalá todos los días, y leer, leer mucho", hasta alguno que ligó estrechamente la tarea de la creación literaria a la militancia política, las opiniones acerca de lo que cada uno asumía como su deber fueron varias. Hubo consenso, eso sí, en que el escritor actúa frente a una realidad y en contra de todo autoritarismo,



Ramon Diaz E., miembro de la directiva del CEJ destacó el carácter marginal de esta generación literaria.

porque la libertad es siempre inherente a la creación. "A través de la palabra actuamos, inquietamos, revolucionamos", dijo un presente. Otro añadió: "crear es un acto subversivo".

Hubo consenso también en la urgencia de un arte realista, que —como dijo Diego Muñoz V.— "no equivale a facilismo, ni panfletismo".

DOS REALIDADES

Al concluir la jornada, Florencio González, de San Fernando; Alejandro Pérez, de Valparaíso, y Aristóteles España, miembro de la directiva del CEJ, dieron a conocer a la asamblea el pauteo que serviría de base al informe final de conclusiones de este Primer Encuentro. En base al pauteo se discutió y se autoevaluó la larga jornada.

Como una preocupación fundamental de esta generación —por llamarla de alguna manera— aparece la existencia de dos realidades diferentes que se hacen también presentes en la creación: el exilio y el vivir en Chile. Si para unos la tarea se enmarca en una situación de censura, de represión, de carencia de medios materiales, de marginalidad en cierto modo, para otros, aunque la censura no es obstáculo, lo es la inserción en una sociedad distinta a aquella en la que crecieron y aprendieron a vivir, relacionarse, hablar y hasta sentir.

La situación de estos 10 años da como resultado una generación dividida por realidades o entornos diferentes y esto se hizo presente en el encuentro e hizo que algunos lo plantearan como un problema a tener en cuenta ahora y a futuro. Como señaló el poeta Pedro Vicuña —10 años en el exilio y ahora de regreso—, somos entidades culturales diversas a estas alturas.

También el lenguaje de la creación literaria expresa —de acuerdo a la

discusión de las distintas comisiones— la especial situación en que estos escritores han dado vida a sus obras. Se destacó en este sentido, la "sensibilidad de la palabra a la realidad", el empleo de la ironía y de lo onírico, la adaptación del lenguaje poético a la oralidad (el recital ha sido uno de los principales medios de difusión de la poesía de este tiempo), el carácter contestatario y latinoamericanista de la creación, entre otras características.

UN PASO

Al final, todos tenían sus quejas, pero la evaluación fue positiva.

Para algunos este había sido el primer gran paso hacia "dejar de pelearnos y comenzar a emprender tareas concretas que tomen en cuenta reivindicaciones que son comunes a todos los que escribimos". Otros valoraban la presencia de escritores de provincia y —como dijo Oscar Sarmiento— el "descubrir que aquí en Santiago no está la papa" y que el trabajo de difusión, de discusión, de encuentros literarios, de agruparse, debe descentralizarse e ir hacia todos los rincones de Chile.

"Que los jóvenes escritores se junten para ponerse en 'desacuerdo', ese ya es un gran paso", señaló Camilo Maturana, ya al término de la última jornada. Luego, en forma casi unánime (uno de los presentes expresó en baja voz su disidencia) se aprobó un voto que expresa y pide: el anhelo de los escritores de una vuelta pronta y efectiva a la democracia; el término inmediato del exilio y regreso de todos los chilenos afuera, especialmente —como escritores de esta generación— de Soledad Bianchi, Omar Lara y Elías Letelier; la derogación inmediata de la Ley Antiterrorista; la abolición inmediata de los organismos de seguridad y, en especial, la CNI, fin a la censura, entre otros.

huelga de hambre Y TRIUNFO LA VIDA

- 7 mineros mantuvieron la huelga de hambre más larga de la historia de Chile: 27 días de ayuno para lograr ser recontratados en sus trabajos.
- Solución intermedia, lograda a través de la mediación de la Iglesia, hizo deponer actitud de los huelguistas y abrigar esperanzas de ser reincorporados.
- El Cardenal dijo estar contento, pero lamentó que tengan que existir estos conflictos "tan duros, tan violentos. Las cosas deberían solucionarse sin necesidad de esto".

LA suerte parecía estar echada para los siete mineros de El Teniente en huelga de hambre desde el 28 de abril. El 24 de mayo el general Pinochet había declarado enfáticamente que "ese es un problema entre CODELCO y ellos (los mineros), pero no se les va a recontractar porque mañana me van a salir con otra huelga de hambre en todo Chile". Junto con sentenciar a los huelguistas, el Jefe del Estado parecía estar reconociendo una situación de cesantía generalizada en el país.

La Iglesia chilena, a través de dos Obispos designados por la Conferencia Episcopal, seguía incansable y sin perder sus esperanzas tratando de buscar una salida que permitiera salvar con vida a los siete trabajadores.

Los huelguistas, que pedían ser reintegrados a la División El Teniente sin condiciones, mantenían una posición irreductible. Al vigésimo cuarto día de ayuno se molestaban y pedían que salieran las personas que trataban de persuadirlos de que despusieran su actitud. También ese día decidieron firmar una declaración pública (especie de testamento) por la cual responsabilizaban al gobierno de Chile y a la empresa CODELCO "si a consecuencia de esta huelga alguno de ellos fallecieren o tuvieran con posterioridad alguna enfermedad que quedaren imposibilitados para trabajar" (sic).

Las mujeres e hijos de los huelguistas, algunas sin estar de acuerdo con el ayuno, permanecían al lado de sus maridos apoyándolos en todo momento.

Mientras los Obispos Orozimbo Fuenzalida y Miguel Caviedes, y el Vicario de la Pastoral Obrera, Alfonso Baeza, viajaban de Los Angeles a Rancagua y Santiago, al décimo octavo día de huelga comenzó a emerger la solidaridad masiva hacia los ayunantes, creándose incluso un Comité formado por diversas personalidades sindicales, sociales y políticas.

Finalmente, pasadas ya más de 11 horas del vigésimo séptimo día de huelga, el abogado Mario Márquez llevó a los ayunantes una nueva proposición. A la una y media de la madrugada del viernes 25, los trabajadores anunciaron el término de su huelga de hambre en un clima de emoción, alegría, llantos y abrazos. No faltó el Himno Nacional cantado con las manos entrelazadas.

Pasado el jolgorio, los médicos que atendieron a los huelguistas, Nicolás y Rodrigo Díaz (padre e hijo), ordenaron la primera comida para los siete mineros que no habían probado bocado en 27 días: una sopa de espárragos.



Los mineros en huelga de hambre ya no hablan. Sólo reciben visitas de sus esposas e hijos. Las mujeres esperan con resignación, los niños reaccionan agresivamente. El hijo de Juan Gasca (9) no quiso comer durante varios días para apoyar a su papá.



La primera comida después de 27 días de ayuno. A las 2 de la madrugada Roberto Espinoza saborea una sopa de espárragos. Con el ayuno Espinoza bajó 15 kilos.



A las 9 de la mañana del viernes 25 los huelguistas fueron trasladados al Hospital Regional de Rancagua. Juan Carlos Barrientos y Juan Gasca descansan después de 27 días de tensión.



Las mujeres agradecieron a la Iglesia, en la persona del Cardenal, la gestión mediadora: "Ud. dice que no tiene tropa, pero tiene a todos los trabajadores, a todos los pobres con usted", dijo María Sanhueza (de bufanda).



En la tarde del viernes el Cardenal Raúl visita a los ayunantes. Lo acompaña el Vicario de Pastoral Obrera, Alfonso Baeza. El Cardenal fue informado por el director del hospital del estado de los huelguistas y del tratamiento que se les aplicaba.



¡Qué alivio! Parecen decirse el Obispo de Los Angeles, Orozimbo Fuenzalida, mediador en el conflicto, y el Cardenal, después de ver a los huelguistas a salvo y descansando en el hospital.

I. DURANTE LA HUELGA

LOS mineros llegaron a la huelga de hambre "por desesperación", dijo a SOLIDARIDAD el presidente de la Zonal El Teniente, Eugenio López. Cansados de ir de un lugar a otro, golpear puertas, pedir entrevistas que nunca consiguieron y enviar cartas a las autoridades, que nunca fueron respondidas, abandonados por sus propios compañeros y sindicatos que ya no podían solventar sus gastos, salvo para remedios, los siete mineros (al principio eran 9) decidieron poner sus vidas en juego para lograr se les reincorporara a la empresa. En las oportunidades que conversamos con ellos hablaban de la justicia de sus peticiones y de la arbitrariedad que se estaba cometiendo con 16 trabajadores.

Estos 16 mineros —junto a otros mil— fueron despedidos el 17 de junio del año pasado, después de un paro decretado por la Confederación de Trabajadores del Cobre a raíz de la detención de su presidente, Rodolfo Seguel. La mayoría fue reincorporada a los pocos días del paro y el resto en listas mensuales. Para los huelguistas nunca llegó ese día. Existía la posibilidad de ser recontratados en empresas particulares, siempre que firmaran un documento en que se comprometían a no participar en sus organizaciones y sindicaran a los dirigentes como los instigadores del paro.

Cansados, endeudados y siempre

leales a sus sindicatos y dirigentes, se instalaron en la sala de conferencias del Sindicato Sewell y Mina y desde allí comunicaron al Ampliado de Dirigentes Sindicales que se realizaba en el Teatro Carliola (28 de abril), que se declaraban en huelga de hambre hasta conseguir ser reintegrados. El movimiento no era sólo por ellos, sino por los 16 mineros. Y de allí nadie los sacó hasta la madrugada del viernes. Salieron con el compromiso de la empresa formulada a los Obispos Orozimbo Fuenzalida y Miguel Caviedes de que una propuesta hecha el sábado 19 de mayo sería mejorada.

¡POR AMOR DE DIOS, LES PIDO QUE DESISTAN!

Muchos fueron los intentos por salvar la vida de los siete mineros. Al décimo octavo día de huelga, el Cardenal Raúl Silva Henríquez les envió una carta: "He sentido una honda tristeza por la situación en que ustedes se encuentran. Creo que deberían ser oídos, porque las peticiones de ustedes me parecen justas y razonables.

"Como amigo, quiero pedirles una cosa: que no extremen su huelga de hambre. El testimonio que han dado es más que suficiente. Ahora nos toca a nosotros orar para que el buen Dios se apiade de Chile, y sobre todo de sus clases trabajadoras y pobres. ¡Por amor de Dios, les

pido que me hagan caso!

"Esperando que más pronto que tarde la situación de Chile se arregle y que Dios se acuerde de su tierra con todo cariño, me despido de ustedes como afectísimo servidor y amigo".

La condición física de los huelguistas se iba deteriorando día a día, hasta tal punto que dos debieron ser internados en el hospital por una hipoglucemia severa. En el hospital recibieron glucosa, pero se negaron a ingerir alimentos. Pasada la crisis volvieron a la huelga de hambre.

El 19 de mayo, luego de la mediación de los Obispos, CODELCO entregó su proposición: los trabajadores serían recontratados; debían firmar un finiquito, comprometiéndose la empresa a cancelar la indemnización por años de servicios, calculada a la fecha de su cancelación reajustada en el IPC. El 2 de noviembre estos trabajadores suscribieron un contrato de trabajo, con el mismo cargo que ocupaban. La recontractación significa que en lugar de 25 días de vacaciones, los huelguistas tendrán 15. La proposición fue rechazada.

La Conferencia Episcopal —a través de su presidente, Monseñor Piñera— seguía moviéndose y tratando que los trabajadores no perdieran sus vidas.

AMAMOS LA VIDA

Sonia Solís, mujer de Roberto Espinoza, uno de los huelguistas,

dijo: "Yo sabía que él iba a llegar hasta el final, pero había algo en su mirada que me decía que no quería dejar a los niños y a mi tampoco".

Los mineros nunca consultaron con sus mujeres la decisión de la huelga de hambre. Algunas, al principio, trataron de disuadirlos, pero después los apoyaron sin condiciones. Durante la huelga nunca se conversó sobre la posibilidad de la muerte. Sólo en una asamblea realizada el día 25 del ayuno, los huelguistas enviaron un mensaje a sus compañeros: "Paisitas: llevamos ya 25 días de huelga de hambre y hemos avanzado. Primero la empresa nos ofreció recontratarnos en el plazo de un año y recontratarnos en empresas particulares, lo cual rechazamos... La gestión de los Obispos consiguió que nos recontrataran en noviembre... Nosotros queremos que se nos reintegre con todos los derechos que teníamos. Seguimos con la moral muy en alto, cada vez nos sentimos más débiles, PERO MAS QUE NUNCA AMAMOS LA VIDA, sin embargo nuestra actitud es resuelta (...) pero lo decisivo es la respuesta de ustedes. Lo único que les pedimos es que no nos dejen en el camino. No queremos morir. Si ustedes nos apoyan, así será".

Muchas gargantas se apretaron en esa asamblea, pero tuvieron que pasar otros tres días de gestiones y una solidaridad que fue creciendo en todo el país, para que la proposición fuera mejorada.



En Santiago se formó un Comité de Solidaridad en apoyo a los huelguistas, integrado por diversos dirigentes sindicales, políticos y gremiales. El Comité, entre sus acciones, organizó diversos ayunos en todo el país. En la foto, Jaime Cataldo, Juan Claudio Reyes, Pedro Felipe Ramírez y José Ruiz di Giorgio.



Uno de los ayunos fue realizado por mujeres en el local de la CTC. Terminó con una marcha desde el local de los trabajadores del cobre hasta las oficinas de CODELCO, en Santiago.

II. DESPUES DE LA HUELGA

LA nueva proposición la llevó a Rancagua el abogado Mario Márquez, desde Los Angeles, diócesis del Obispo Orozimbo Fuenzalida, mediador entre la empresa y los trabajadores en huelga. Se entregó a los ayunantes con una carta del Obispo. Monseñor Baeza, Vicario de Pastoral Obrera esperaba, saliendo a ratos del Sindicato a leer la Biblia. Los dirigentes tomaban café y fumaban. El abogado Márquez anunció que la determinación de los huelguistas no se sabría hasta después de las 22 horas del jueves 24.

Mientras tanto, un funcionario de Iglesia traía una cassette con un mensaje del Cardenal para reforzar la decisión:

"A los despedidos, hijos y mineros de Rancagua en huelga de hambre: Todos los hemos seguido con angustia y acompañado en su dolor. Hemos creído en la justicia de lo que ustedes piden. En este momento le pido al Señor que ustedes cesen esta huelga, que por favor piensen en sus vidas, en sus hijos, en sus familias y piensen también en nosotros. Los amamos y esperamos que ustedes vivan. Creo que la proposición que se les hace es buena. Acéptenla y espero, Dios mediante, saludarlos personalmente. Les doy mi bendición. Saludos y cariños".

LA NUEVA PROPOSICION

La nueva proposición está contenida en una carta que envió el Obispo Fuenzalida a los huelguistas y que en una de sus partes dice: "... Creo sin-

ceramente que CODELCO se encuentra más abierto que el 19 de mayo y hemos podido, en compañía de nuestro abogado, confirmar lo anteriormente dicho. Nos ofrecen respetar las siguientes y firmes seguridades: se partirá de lo acordado el 19 de mayo en la mediación con los señores Obispos Miguel Caviedes y Orozimbo Fuenzalida. Se reiniciarán las conversaciones en forma directa entre ustedes, los trabajadores ayunantes, y su abogado con CODELCO, una vez que se hayan recuperado físicamente; y si lo creen necesario, estas conversaciones podrían ser con los Obispos mediadores hasta encontrar la forma adecuada que satisfaga a las partes; más aún, CODELCO asegura que si las razones que ustedes dan son satisfactorias, está dispuesta a mejorar su posición.

"Hasta aquí las seguridades que nos ofrece CODELCO; les toca a ustedes, queridos amigos, ahora; con el fin de continuar esta etapa de la mediación, les ruego como hombres justos, leales y comprometidos con su clase, que suspendan el ayuno, como otra muestra de confianza mayor aún para con la acción de la Iglesia que les ofrece su apoyo incondicional, por el bien de ustedes, sus familias y sus hermanos obreros".

Cerca de las dos de la mañana del viernes 25 los ayunantes comunicaron a familiares, amigos, dirigentes, al abogado Mario Márquez y al Vicario Alfonso Baeza su decisión de poner fin a la huelga y entrar a conversar con la empresa. Las condiciones

LA HUELGA DE HAMBRE

Jesús Herreros S.M.



1. Ante la prolongada huelga de hambre de siete mineros del Teniente la conciencia nacional se ha visto removida otra vez. Antes ya lo había hecho la Agrupación de Detenidos Desaparecidos, que nos dio una prueba de su entereza para exigir un derecho evidentemente justo, humano y de gravísima responsabilidad gubernamental. Desde entonces se han sucedido muchos ayunos y huelgas de hambre, sin apenas repercusión en los medios de comunicación, ni en la conciencia nacional.

Eso es triste. Y ya estábamos pensando que era mejor colocar una bomba en el tendido eléctrico o en el Banco del Estado, que un ayuno. Luego nos iría comiendo la violencia hasta alcanzar a las personas hasta cerrar los caminos a la racionalidad.

2. Tenemos necesidad de valorar más las huelgas de hambre y los métodos no violentos de presión. Estos métodos tienden a conseguir la conversión, la revisión de posiciones, el diálogo político. Se hace un llamado a la conciencia, al por qué de un gesto tan duro contra su propia persona, el sentido de su fortaleza.

Ya se trate de conseguir derechos civiles o políticos, es válida esta forma de presión. El gesto de un grupo en huelga orquestado por organizaciones que se adhieren en formas diversas, debe ser considerado como un referéndum espontáneo, que expresa el apoyo o rechazo que su demanda tiene. Los pueblos deben ser educados para que se hagan sensibles a estas formas valientes y no violentas de expresar sus necesidades o derechos.

3. Una huelga de hambre entra dentro del espíritu de la praxis cristiana. ¿Qué quiero decir? Que es una forma de obrar en coherencia con el espíritu de Jesús. Jesús es el que no usa la violencia contra nadie, sino el que nos libera sufriendo en sí la violencia.

Jesús es el que da la vida, no se la arrebatan a la fuerza, sino que la entrega libremente.

Jesús es el que da la vida para salvar a otros, no sólo pensando en sí. El gesto de dar la propia vida cobra mayor sentido, cuando se hace para dar vida a otro: el padre Kolbe, canonizado por Juan Pablo II, se entregó a la muerte para que su compañero de prisión viviera.

Una huelga de hambre hasta la muerte sólo se justificaría si diera más vida de la que se pierde. No para conseguir metas económicas. Pero dejar que alguien muera antes que satisfacer una exigencia económica, nos parece éticamente desproporcionado, nos parece haber perdido conciencia del valor de la vida.

Nos parece que si no hubiera tenido resultado esta prolongada huelga, se habrían cerrado los caminos a las formas no violentas de exigir lo que se piensa es un derecho.

físicas de los ayunantes no permitieron que esta decisión se transformara en una fiesta, pero de hecho lo fue: los huelguistas tomaron su primer jarrón de sopa de espárragos. Al otro día fueron trasladados al Hospital Regional, donde permanecieron hasta el lunes 28.

NO SOMOS LAS MISMAS

Mientras los huelguistas se repunían en los sindicatos Sewell y Mina e Industrial Caletones, comenzó la verdadera fiesta. Cientos de personas que iban a iniciar un ayuno en solidaridad con los trabajadores no encontraban cómo expresar su alegría: llantos, abrazos apretados.

Los huelguistas en el hospital sólo levantaban su mano o esbozaban una sonrisa. Sus mujeres corrían de un lado a otro recibiendo a las "visitas importantes".

Confesaron no ser las mismas mujeres de los mineros que iniciaron la huelga el 28 de abril. Janet, esposa de Juan Carlos Barrientos, se casó a los 14 años. Siempre vivió para sus hijos y marido. "Ahora no me saca nadie del sindicato. Yo también lucharé junto a mi marido". Alicia

Figueroa, casada con José Barahona, no salía ni a comprar. Todas esas cosas las hacía su esposo. "Veo otro mundo desde que salí de mi cocina y tuve que enfrentarme sola con mis hijos".

En la tarde visitaron a los huelguistas el Obispo de Los Angeles Orozimbo Fuenzalida y el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Monseñor Fuenzalida dijo a SOLIDARIDAD: "Es lo mejor que se ha podido conseguir para los trabajadores y pensamos que en las futuras conversaciones podremos ir afinando aún más los datos que se han logrado dar a la publicidad. Seguimos trabajando junto a ellos para que CODELCO vaya entendiendo la labor de los trabajadores".

Monseñor Silva Henríquez dijo: "Nosotros pedimos hoy día por la paz en nuestra tierra. Queremos que venga la paz y la libertad que todos anhelamos. Y anhelamos que vengan días mejores para Chile. Nuestra lucha no es violenta. Es la lucha de la verdad, del amor, de la comprensión para con todos los hombres. En una palabra es la lucha de la justicia, porque por la justicia viene la paz. En eso estamos".

OBISPOS

«Nunca perderemos la esperanza»

- En declaración pública, Conferencia Episcopal reitera su llamado al entendimiento entre los chilenos: "Seguimos esperando el gran gesto de entendimiento profundo, cuya iniciativa compete, en primer lugar, a las autoridades del país".
- Manifiestan su preocupación por las recientes leyes promulgadas por el gobierno contra el terrorismo y abusos de publicidad, que a su juicio "llevarán a mayores tensiones y dificultarán aún más, una sana convivencia nacional".

«CREEMOS que las leyes recientes contra el terrorismo y los abusos de publicidad llevarán a mayores tensiones y dificultarán, aún más, una sana convivencia nacional». En estos términos los Obispos del país se refirieron a las polémicas leyes promulgadas recientemente por el gobierno militar, en declaración pública emanada de la Asamblea Extraordinaria de la Conferencia Episcopal, realizada del 14 al 18 de mayo pasado, en Lo Vásquez.

"Urgidos por el amor de Chile —dicen—, alentados por el ejemplo y la palabra del Santo Padre y sin dejarnos desanimar por las incomprensiones y los apasionamientos, los invitamos a hacer un extraordinario esfuerzo para que los problemas y las tensiones que afectan a nuestra patria tengan un desenlace pacífico y constructivo".

El secretario general de la Conferencia Episcopal, Monseñor Sergio Contreras, señaló —en conferencia de prensa— que los Obispos analizaron con detención la ley antiterrorista. "Y a pesar —agregó— de que es mejor que el proyecto original, permanecen en ella aspectos que nos hacen temer bastante del uso de esa ley y de la repercusión que ese uso vaya a tener para la paz. Nos preocupan sobre todo algunas disposiciones que permiten el ejercicio secreto de ciertas cosas, que no garantizan el resguardo de las personas implicadas en esos hechos. Nosotros creemos que toda persona que comete un delito debe ser juzgada; pero también tiene el derecho de ser claramente defendida. La ley deja espacios muy graves de indefensión. Eso nos preocupa. Además de la gravedad enorme de las penas, nos hace temer también que en vez de ser un buen factor de disuasión vaya a generar nuevas instancias conflictivas".

LA PRENSA

Con respecto a la modificación a la ley sobre abusos de publicidad, Monseñor Contreras indicó que ella contiene aspectos muy negativos. "Nos preocupa la gravedad de las penas que se establecen". También manifestó la inquietud frente a lo que llamó "cierta imprecisión en la disposición, donde se habla de revelar situaciones privadas". "Es un poquito ambigua —agregó— porque es muy difícil definir qué es privado o público, sobre todo cuando se trata de algunas personas".



Entre el 14 y el 18 de mayo se reunieron en Lo Vásquez los Obispos de Chile en una Asamblea Extraordinaria de la Conferencia Episcopal. Al concluir la reunión entregaron una declaración pública en la que invitan a todos los chilenos a "hacer un extraordinario esfuerzo para que los problemas y las tensiones que afectan a nuestra patria tengan un desenlace pacífico y constructivo". En la foto el secretario general de la Conferencia Episcopal, Monseñor Sergio Contreras —al centro— conversa con los Obispos Fernando Ariztia y Luis Yáñez.

Al ser consultado por SOLIDARIDAD con respecto al punto dos de la declaración de los Obispos, en que reiteran el llamado al entendimiento, "cuya iniciativa compete, en primer lugar a las autoridades", Monseñor Sergio Contreras señaló que hay muchos actores de la vida nacional que están deseando un tránsito más rápido a la democracia, "como nosotros mismos lo expresamos". Agregó que "nos gustaría ver que eso se está realizando realmente, ejercitando —como lo decimos— elementos democráticos para poder transitar a la democracia. Y si bien es cierto que hay algunos gestos, como son las leyes políticas, sin embargo el procedimiento mismo no constituye un gesto de cercanía para poder concertar los diversos actores que están en juego con un merecido derecho para estar en ello".

DECLARACION

A continuación entregamos en forma completa la declaración de los Obispos reunidos en Lo Vásquez.

Queridos hermanos:

1. Urgidos por el amor a Chile, alentados por el ejemplo y la palabra del Santo Padre y sin dejarnos desanimar por las incomprensiones y los apasionamientos, los invitamos a hacer un extraordinario esfuerzo para que los problemas y las tensiones que

afectan a nuestra patria tengan un desenlace pacífico y constructivo.

2. El 11 de abril de este año, nuestro Comité Permanente hizo suyo el llamado hecho el 25 de marzo por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. Seguimos esperando "el gran gesto, el gesto de entendimiento profundo", "cuya iniciativa compete, en primer lugar, a las autoridades del país".

Creemos, sin embargo, que las leyes recientes contra el terrorismo y los abusos de publicidad llevarán a mayores tensiones y dificultarán, aún más, una sana convivencia nacional.

3. En nombre de los pobres, de los cesantes, de los sin casa, que están cansados de sufrir, en nombre de los que están sujetos a amenazas o intimidaciones, en nombre de los jóvenes que buscan razones para vivir; en nombre de los padres y madres de familia que miran con inquietud el porvenir de sus hijos; y en el nombre del Señor, les pedimos ser instrumentos de paz. "Dichosos los que trabajan por la paz, porque Dios los llamará hijos suyos" (MT. 5,9).

4. El ejercicio de la libertad es vital para la dignidad humana. Las restricciones a la libertad pueden ser transitoriamente necesarias, pero no pueden prolongarse indefinidamente.

La libertad permite al hombre cooperar activamente en el progreso de su comunidad. Y, sin embargo, la mayoría de los chilenos están margi-

naos de las decisiones políticas que los afectan a ellos como a todos.

Para que esta marginación pueda superarse, proponemos que los medios de comunicación estatales, especialmente la televisión, se abran más a todas las opiniones para que todos puedan escuchar lo que piensan los distintos grupos de chilenos que hemos de convivir en esta tierra.

Dignidad, libertad, participación, son tres valores fundamentales de la persona humana. Caminemos hacia el restablecimiento de la democracia por el ejercicio de la democracia.

5. Tienen que transformarse nuestros corazones y cambiar nuestras actitudes. Hay que dejar de lado el egoísmo, la injusticia, la intransigencia, el ansia de poder. Hay que vivir en la verdad y en la justicia, preocupados de los demás y sirviendo a los demás.

Invitamos a celebrar una JORNADA DE ORACIÓN Y PENITENCIA, el sábado 9 de junio, víspera de Pentecostés, en las iglesias u otros lugares de culto, para que el Espíritu Santo nos ilumine y nos asista en este esfuerzo de conversión.

Pedimos también que, ese mismo día, en cada familia se hagan actos de penitencia o de solidaridad, como abstenerse de algún gasto superfluo y compartir con los más necesitados. Si nos disponemos sinceramente a ser instrumentos de la paz de Cristo, el Señor nos ayudará a serlo.

6. El Comité Permanente, por encargo nuestro, entregará dentro de poco un documento de trabajo destinado a orientar e iluminar el quehacer político de los católicos en la hora actual. Lo ofrecemos también a todos los chilenos de buena voluntad como una contribución a la unidad y a la paz, basada en la ética política y en el mensaje evangélico.

7. Nunca perderemos la esperanza. Se funda en nuestra fe en Dios y en nuestro amor al pueblo de Chile.

Oremos con confianza y con constancia. Acojamos la palabra y la vida de Cristo. Convirtámonos a Él.

Este urgente llamado lo hacemos desde el Santuario de Lo Vásquez, al que concurren tantos fieles con su inmensa confianza en María. ¡Que Ella interceda por nosotros para que Dios, nuestro Padre, nos conceda la gracia de una conversión que haga posible una verdadera convivencia, sana y constructiva, entre nosotros!

LOS OBISPOS DE CHILE

Lo Vásquez, 18 de mayo de 1984



huelga de hambre
QUEDAR CESANTE
EN SAN ANTONIO.

los «sin casa»
LO QUE OCULTAN
LAS FONOLAS...

**«No queremos ningún
guardián de la vida
que nos ponga en peligro la vida»**

QUINCE DIAS

SE QUEDO CON "SOLIDARIDAD"

Fernando Astudillo, 24, casado, 3 hijos, fue despedido (7 de junio) de la empresa Warner Lambert, en Valparaíso, "pese a ser un excelente vendedor y funcionario", según le expresara el propio gerente de la empresa dedicada al rubro farmacéutico y productos de consumo.

El supervisor y colegas de Fernando Astudillo le señalaron que la razón de su despido era porque "estaba participando mucho en política" y actividades ajenas al trabajo.

"Tengo una actividad muy pública —dijo Astudillo— que es vender la revista SOLIDARIDAD en las plazas de Valparaíso (Victoria y Parque Italia) con un grupo de jóvenes que ha ido creciendo. Este movimiento que denominamos "Acción, Justicia y Paz" asume la no violencia activa como un



medio transformador de la sociedad".

Agregó el joven que el grupo tiene en carpeta diversas actividades que denuncian las violaciones de los derechos humanos. "Uno de estos gestos es vender la revista. A causa de ello somos víctimas de seguimiento por parte de civiles y hostigamiento de la policía uniformada, pero nuestra misión es conversar y convencer. Hemos logrado vender varios números a Carabineros".



La periodista de revista "Análisis", María Olivia Mönkeberg (40, cinco hijos), fue galardonada con el Premio a la Conciencia e Integridad en el Periodismo Luis M. Lyons 1984, que otorga anualmente la Fundación Nieman, de la Universidad de Harvard. Señaló la Fundación que en la colega "honra a todos los periodistas latinoamericanos que han continuado trabajando con honestidad y coraje bajo regímenes represivos". Un premio sorpresivo que nos alegra. ¡Nuestras felicitaciones para la activa colega!

VISITARON LA VICARIA



Entre las visitas de la quincena podemos destacar las de Jean Marie Lambert, director del Departamento de Refugiados de Cimade (Francia), y la de Ruth van Hooget, directora de la Comisión Interreligiosa para los Refugiados en el Mundo, dependiente del Consejo Mundial de Iglesias.

REELEGIDO PRESIDENTE DE CAMIONEROS

Adolfo Quinteros fue reelegido presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones durante el congreso realizado recientemente por la entidad. "Estimo que la entidad debe manejarse en forma independiente del gobierno y de los partidos políticos, y seguir su propia línea en busca del bienestar general", señaló el dirigente.

DISOLUCION DE FECECH

El directorio de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile (FECECH) anunció la autodisolución de la organización estudiantil. Su presidente, Flavio Angelini, hizo el anuncio a los periodistas acompañado por un centenar de entusiastas seguidores, quienes al concluir la reunión lanzaron gritos a favor del Movimiento Gremialista".

"EVANGELICEMOS SANTIAGO"

Al cumplir un año como Arzobispo de Santiago, en la Festividad de Pentecostés —el

domingo 10 de junio pasado— Monseñor Juan Francisco Fresno llamó a toda la Iglesia a participar en el proyecto misionero "Evangelicemos Santiago", que se realizará durante los próximos meses. "El Arzobispo quiere que a través de un proceso muy participativo, todas las comunidades de Iglesia le ayuden a elaborar las líneas orientadoras de la Iglesia de Santiago", explicó el Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht, en conferencia de prensa,

al referirse a dicho proyecto misionero.

IPC DE MAYO

Un alza del 1,2 por ciento experimentó en mayo el Índice de Precios al Consumidor (IPC). De esta forma el alza acumulada en los primeros cinco meses del año alcanza al 5,2 por ciento, y la variación de los últimos doce meses llega al 19,5 por ciento.



HUELGA EN MATADERO

Al cumplir una semana de huelga legal (lunes 11) los 356 trabajadores del Matadero Lo Valledor esperaban que la empresa Sociedad Agrícola Industrial "les enviara un recado siquiera para solucionar el conflicto".

Según explicó el dirigente del sindicato N° 1 de la Planta Faenadora de Carne, Ricardo González, la paralización significa resentir el 60 por ciento de abastecimiento de carne de la Región Metropolitana.

La negociación se trancó cuando la empresa se negó a las peticiones de los trabajadores: aumento entre el 50 y el 10 por ciento de las actuales rentas, según categorías, favoreciendo a aquellos de montos más bajos y un reajuste anual igual al IPC, manteniendo los actuales beneficios adicionales que datan de 1971. La empresa cambió el sistema ofreciendo una remuneración según la producción (por kilaje).

"Con esto, dijo el dirigente, perdemos gratificaciones, bonos de antigüedad, nacimiento, vacaciones, matrimonio y otros beneficios".

El abogado de los trabajadores Hernán Vodanovic se mostró pesimista frente a un pronto arreglo del conflicto debido a que la empresa quiere un cambio del sistema de las remuneraciones. Ello implica rebajas de hasta un 40 por ciento de los salarios, que oscilan entre 6 mil 500 y 11.500 pesos, sin considerar los beneficios adicionales.



Con un foro acerca de los medios masivos de comunicación y su impacto social culminó el seminario "Evangelización es Comunicación" (2 de junio), organizado por el equipo de comunicaciones de la Zona Oriente. Asistieron Cristián Zegers, director del diario "La Segunda", Marta Blanco, ex directora de Canal 11 de televisión; Luis Mella (del equipo de la zona, quien moderó) y el subdirector de SOLIDARIDAD, Rodrigo de Arteagabertia.

SUMARIO

NACIONAL	
Búsqueda democrática: el objetivo de la vida	4
Hermano de Jorge Muñoz: "no creo que lo sorprendieran poniendo bombas"	5
De mayo '83 a mayo '84: 97 muertos dejó acción represiva.	6
Atentado contra opositor... mientras Arica estaba sitiada	6
P. Antonio Ghyselen: consecuencias de un gesto	7
En la lucha por la verdad: "Cada día seremos más..."	24
IGLESIA EN EL MUNDO	
Zona Oriente: a la hora del balance	8
Comunicación social: aún en pañales	9
Reconstrucción de capillas: comunidades juntan peso a peso	10
REPORTAJE	
Muertes en presuntos enfrentamientos: "no queremos ningún guardián de la vida que nos ponga en peligro la vida"	12
TRABAJADORES	
Los "sin casa": lo que ocultan las fonolas	16
Huelga de hambre: quedar cesante en San Antonio	18
Deudas y bancos: ¿opción por los ricos?	20
MUNDO JOVEN	
Estudiantes: más que un número y un apellido	21
CULTURA	
Cesantes de Villa Francia: no sólo sobrevivir	22
Lo Hermida: poco a poco, una biblioteca	23
Palabras	23

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:
Rodrigo de Arteagabeitia

Editor:
Walter Parraguez

Periodistas:
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra, Pablo Portales y Marianela Ventura
Colabora Paulina Modiano

Fotografía:
Percy Lam, Pilar Vergara
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño:
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:
Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres

Promoción:
Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:
Pamela Miranda

Domicilio:
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 179 del 16 al 29 de junio de 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Anos 4446 - Fono 733605
Santiago
Quien actúa sólo como Impresor.

Defensa de la vida



«i Cuesta tanto formar una vida. Cuántos años de sufrimiento, de cuidados. Cuántos temores mientras crecía. Y ahora, en un segundo, le quitan la vida. Años de quitarse una la comida de la boca para que pudiera alimentarse, y se fue, tan de repente. Tanto esfuerzo en criar y tan poco en desmoronarse la vida!»

Como ráfaga llena de fuerza, lágrimas y razón, me hablaba la madre de la mujer muerta recientemente en forma aterradora.

En esa voz vibraba otra Voz mayor que desde siempre pregunta: "¿Caín, dónde está tu hermano Abel?"

El Dios que ha creado con ternura la vida humana, como derroche de su propia Vida, ha visto la profanación con que sus hijos hemos respondido al más hermoso don.

Unos contra otros. En lugar de familia, nos convertimos en monstruos y víctimas.

¡Cuánto cuesta criar la vida, y con qué ligereza pasamos por encima de ella!

¡No podemos acostumbrarnos a este estado de cosas!

Es preciso volver a construir altos muros en nuestra sociedad que sean, por la fuerza de la voz explicitada del país, infranqueables para todos. Voz multitudinaria que exija que nadie, nunca y por ningún motivo, menos por causas políticas, disponga de la vida de cualquier ciudadano.

Es urgente que todo grupo social que trabaje por el bien de Chile ponga como lugar privilegiado de todo su ideario y actuar la defensa irrestricta de la vida humana. Siempre y sin distinguos.

Surge en muchos, sobre todo entre los más postergados y, ciertamente, los más golpeados, la triste sospecha de que hubieran en el país vidas de "segunda categoría", que no fueran importantes y que su eliminación sólo llega a concitar la atención que se da a una simple anécdota. La defensa de la vida de los más pobres es un termómetro de la calidad de nuestra defensa sincera de toda vida.

Tenemos la tentación y el peligro de perdernos en innumerables vericuetos, en discusión de plazos, estatutos, instrumentos políticos, y olvidarnos de salir valerosamente en defensa de toda vida. Si así ocurriera, nuestra búsqueda democrática se estaría convirtiendo en una farsa trágica.

La vida es preciso defenderla por encima de cualquier dividendo ideológico. El asesinato de un ser humano debe ser repudiado por sí mismo. En esto es preciso ser claros y netos. Es emponzoñar esa muerte querer hacer carrera a costa de hermanos muertos.

Deseamos que en nuestra patria —aunque algunos se empeñen en que no sea nuestra— la defensa de la vida sea la primera y principal meta en que nos distingamos todos.

Anhelamos que cada chileno haga imposible el uso y el abuso con la vida de cualquier ser humano.

En días pasados esta Vicaría ha debido poner a la consideración de la ciudadanía el testimonio del señor Héctor Enrique Muñoz. Se hizo en conferencia de prensa.

Desde que conocimos la triste noticia, de la que intentamos cerciorarnos concienzudamente, el dolor y la pesadumbre fueron nuestros compañeros inseparables por días. Lo dimos a conocer porque era preciso que el país reaccionase.

¡Basta de muertes!

Al ver a los tres niños, hijos de esta mujer dinamitada, me pregunto: qué respuesta esos ojitos nos están pidiendo en su mirar vacío y ante su perspectiva futura de ir creciendo sin el apoyo de su madre. Las entrañas del país deben responder, porque esos ojos nos miran a todos y nos llaman a hacer posible una tierra donde ellos sean los últimos que conozcan la triste experiencia de la orfandad.

Si la tristeza de estos hechos aquilata nuestro empeño por defender la vida, estos hijos de Dios no habrán muerto en vano.

El precio es caro. Nuestra convivencia y actuación por la defensa de los derechos fundamentales es el pago.

LA QUINCENA

BUSQUEDA DEMOCRATICA

El objetivo es la vida

- Desde el asesinato del general René Schneider, en 1970, el país ha venido cambiando en forma trágica. La violencia se ha entronizado, incorporándose a las estructuras mismas de la sociedad. Y mientras todos hablan de democracia, a los chilenos se les mata hoy en las calles.

LA denuncia de Héctor Muñoz —en conferencia de prensa en la Vicaría de la Solidaridad (ver páginas centrales)— ha estremecido al país. Existían dudas, que se habían ido formando lentamente a través de estos años, sobre una serie de hechos en los que muchos chilenos han encontrado la muerte. Publicitados enfrentamientos, desaparecimientos. Ahora, personas que morían víctimas de las bombas que ellos mismos iban, supuestamente, a colocar. Las versiones de los servicios de seguridad, ¿serán enteramente ciertas? El testimonio de Héctor Muñoz demuestra que la duda ciudadana tiene bases reales. Y cuando esto pasa, todos los chilenos quedan un poco más en peligro.

GENERAL SCHNEIDER: PRIMERA VICTIMA

Desde el asesinato del general René Schneider, ocurrido en 1970, el terrorismo ha venido creciendo con sus trágicas consecuencias en nuestro país. Chile de 1970 se horrorizó con la muerte del comandante en jefe del Ejército. Fue asesinado por ser leal y respetuoso de la Constitución, se dijo entonces. Al poco tiempo se erigió un monumento (luego de un concurso) para que no se olvidara el magnicidio que segó la vida del general Schneider. Pese a que todos los chilenos participaron del espanto colectivo, pese a que los funerales fueron transmitidos por la televisión, como una paradoja que anunciaba tristes futuros, la justicia caratuló la investigación como "secuestro con consecuencia de muerte". Los autores del asesinato, tanto materiales como intelectuales, se encuentran vivos y libres.

Tras esos hechos, la tragedia que se ha venido desarrollando en Chile crece y crece. Los últimos diez años han sido testigos de una violencia antes desconocida en nuestra patria. El horror ha cruzado a toda la sociedad chilena de arriba a abajo. La primera consecuencia colectiva ha sido el miedo. Un miedo que ha penetrado profundamente en la oscuridad de la conciencia nacional. Y, seguramente, ha ido modificando conductas en el cuerpo social.

En 1970 el horror ciudadano estaba a flor de piel. Era fácil que aflorara espontáneo ante el menor estímulo. Chile sí era un oasis de paz y tranquilidad respecto del resto del continente y del mundo. No era necesaria una propaganda que lo señalara. Simplemente así era. Catorce años después, tras una reflexión retrospectiva, parece quedar claro que éste es, irremisiblemente, otro país.

CATORCE AÑOS DESPUES

Catorce años después los niveles de violencia son tales, que en 1970 hubieran sido inimaginables. Catorce años después no sólo tienen lugar hechos de violencia. Parece ser más que eso. Desgraciadamente parece ser que la violencia se ha establecido en el país. Los chilenos mueren. A los chilenos los matan. No sólo en sus niveles espirituales: la participación, la organización, la libre opinión y expresión están seriamente conculcadas. También las posibilidades de subsistencia, en sus más elementales dimensiones, se encuentran en un agudo estado de precariedad. La economía, calificada por muchos como catastrófica, no sólo impide que las grandes mayorías tengan acceso a la salud, al vestuario, la educación y la vivienda. Peor aún, impide el acceso a una adecuada alimentación. La deuda per cápita de Chile es la más alta del mundo hoy día. Y los índices de cesantía son los más altos conocidos en la historia del país. La situación económica impide, pues, el acceso a lo más básico: el trabajo y la posibilidad de sustentarse con dignidad. Mientras, un capital especulativo, incapaz de generar instrumentos de producción, creció y se endeudó como nunca antes. Sin embargo, logra que el Estado avale esas deudas improductivas, traspasándolas a todo el pueblo de Chile, que deberá soportar esa carga por muchos años en el futuro, como lo ha afirmado el propio ministro de Hacienda actual. "Siembre trabajo y coseche seguridad", dice una propaganda del Estado. El mismo Estado que debió preocuparse de que esta situación de cesantía no hubiera tenido nunca lugar.

La violencia, pues, viene ocupando silenciosamente el territorio nacional, instalándose, encubierta primero. Develándose luego, poco a poco. La violencia se ha venido incorporando en estos años a las estructuras mismas de la sociedad.

Y si la situación económica solo podría resolverse a través de la búsqueda de una salida política, como personeros de casi todos los sectores vienen crecientemente señalando, los políticos —tanto oficialistas como de la oposición— vienen buscando un camino que resuelva la crisis.

BUSQUEDA DEMOCRATICA

La democracia la buscan todos. Incluso aquellos sectores que la realidad los muestra claramente como antidemocráticos. Pareciera ser sólo asunto de nombres. O es democracia "sin apellidos" o es democracia "protegida". Entonces el país observa, tal vez con asombro, como después de diez años en

que se fustigó y acusó de todos los males de la patria a "los políticos", hoy el propio ministro del Interior del régimen llama a la participación en política. Y desde la llamada "apertura", con el surgimiento de los conglomerados opositores primero (Alianza Democrática, Movimiento Democrático Popular y Bloque Socialista) y los oficialistas después (el Grupo de los Ocho), todos los sectores buscan con afán formas y caminos hacia la democracia.

Diálogos se inician, diálogos se rompen. Se discute de plazos, de itinerarios, de instituciones, de institucionalidades. La cantidad de firmas para crear un partido político es tema de discusión. La posibilidad de un Congreso, designado o elegido, es tema de discusión. La gobiernista Unión Democrática Independiente (UDI) anuncia que pedirá al Tribunal Constitucional que declare la inconstitucionalidad del MDP. Los otros conglomerados solidarizan con el afectado. Se recuerda que la UDI es presidida por el ex ministro del Interior Sergio Fernández Fernández, responsable de violaciones a los derechos humanos básicos de muchos chilenos. En fin, discursos van y vienen. Y está bien. Todo ello es importante. Se debe discutir para alcanzar la democracia. Pero parecen perderse en forma dramática las prioridades.

EL OBJETIVO ES LA VIDA

Porque la violencia está siempre presente. Y no es que la vida de los chilenos esté amenazada sólo por disposiciones legales, situación económica o marginación política. Es que a los chilenos se les mata directamente. Casi cien muertos entre el 11 de mayo de 1983 y el 11 de mayo de 1984. Se les golpea, se les tortura, se les dispara. Ahora, se les pone cargas de dinamita y se les despedaza.

La capacidad de horror que en 1970 afloraba espontánea con facilidad parece hoy estar ahogada por el acostumbramiento al horror y al miedo. Mientras, la democracia está allá, en el horizonte. Resulta necesario recuperar esa capacidad de asombro, de estremecimiento, para reaccionar.

Porque están hoy matando a los chilenos. Y la democracia se busca con la ética como bandera. Y antes que nada, como prioridad de toda prioridad, está la vida.

Porque la búsqueda de la democracia tiene un sólo objetivo: la vida, toda la vida. Y en abundancia.

De no ser así ni la búsqueda de la democracia ni la democracia misma tienen sentido.

El país debe movilizarse para eso: la democracia por la vida.

HERMANO DE JORGE MUÑOZ

"No creo que lo sorprendieran poniendo bombas"

- El ingeniero comercial Julio Muñoz asegura que, conociendo a su hermano y a la CNI, no le cabe duda alguna que el supuesto enfrentamiento es una falsedad.
- "Reconozco, eso sí, que mi hermano era un opositor. Pero nunca fue un violentista", dijo a SOLIDARIDAD.
- "No puedo entender que, por el hecho de pensar distinto, maten a alguien. Si cometió acciones ilegales, tenía al menos derecho a un juicio", afirmó.

QUIZAS los más sorprendidos fueron los propios autores de la Ley Antiterrorista. Porque pensada desde sus inicios para ser aplicada a terroristas de izquierda (o aún a simples sospechosos de serlo), la controvertida ley deberá castigar — en primer lugar — a ciertos terroristas que no vienen precisamente de las filas de la oposición. Este grupo es autor, a lo menos, del secuestro de Héctor Muñoz y María Loreto Castillo y del homicidio calificado de esta última y un intento frustrado en la persona de Héctor Muñoz (ver Reportaje Central). En una decisión que sorprendió, el Pleno de la Corte de Apelaciones designó como ministro sumariante al magistrado Alberto Novoa (7 de junio) quien, además, deberá aclarar en qué circunstancias exactas murió el profesor Jorge Muñoz Navarro, a quien la CNI informó haber dado muerte en un presunto enfrentamiento el 17 de mayo pasado.

"CONOCI A MI HERMANO... Y A LA CNI"

De los tres casos mencionados es quizás el de Jorge Muñoz el que ha quedado más en la oscuridad. A pesar de ello, un hermano suyo asegura de modo enfático que Jorge Muñoz, el "Coke" para su familia, no pudo participar en la colocación de explosivos como la CNI afirma.

SOLIDARIDAD conversó con el ingeniero comercial Julio Muñoz Navarro en su oficina del "Hongkong and Shanghai Banking Corporation", en pleno centro. El modo, las palabras, la calidez de Julio Muñoz nada tienen que ver con el "frío e impersonal mundo del dinero". Pero esa calidez esconde asimismo — tal vez un requisito para su profesión — una gran capacidad de análisis. Julio Muñoz evalúa lo sucedido a su hermano con gran serenidad.

"Información objetiva no tengo más que la que apareció en la prensa y la que surgió durante la conferencia de prensa que dio Héctor Muñoz. Lo demás son apreciaciones subjetivas que surgen del conocimiento que tengo de mi hermano, de lo que él era, de lo que pensaba y hacía; y también del conocimiento que tengo de las actividades de los servicios de seguridad", señala.

Lo máximo que está dispuesto a aceptar es que a Coke lo mataron en las torres de alta tensión a balazos, "pero no estoy dispuesto a creerle a nadie que lo sorprendieron poniendo explosivos".

¿Por qué esa seguridad? Su respuesta surge sin vacilaciones. "Porque su forma de ser no tiene nada que ver con esas actividades. Era un tipo de una riqueza intelectual y una profundidad de pensamiento enor-

mes. De un espíritu de entrega hacia la gente y un cariño hacia los niños, especialmente, muy grande. Obviamente tenía una posición contraria a todo lo que es este gobierno y sus metas. El sistema va contra nuestros principios. Los de él, los míos y los de nuestra familia. Procuramos ser cristianos no sólo de misa dominical, sino entendiendo el contexto. Así también pensaba el Coke. Nos veía-



Julio Muñoz: "mi hermano no era una persona que hiciera vida clandestina, ni cambiaba permanentemente de casa, jamás usó nombres supuestos. Siempre andaba con su carnet de identidad real. El y su compañera hacían una vida normal, de familia".

mos permanentemente. Hacemos una vida familiar muy intensa. Casi todos los fines de semana nos reunimos en familia. A veces salimos fuera de Santiago, o íbamos al Estadio. Jorge cantaba muy lindo y tocaba la guitarra. Y a veces nos reuníamos sólo para eso: cantar. Parte de esto lo entregaba también a la gente: actual-
ba en sindicatos o peñas".

"ERA UN OPOSITOR"

Otros antecedentes que a juicio de Julio hacen imposible pensar que su hermano participaba en actividades violentistas es la clase de vida que llevaba. "No era una persona que hiciera vida clandestina, ni cambiaba permanentemente de casa. Jamás usó nombres supuestos. Siempre andaba con su carnet de identidad real. El y



Jorge Muñoz tenía, según su hermano, un gran espíritu de entrega y un cariño especial por los niños.

su compañera, una estudiante universitaria, hacían una vida normal, de familia, de matrimonio. En su casa permanentemente les visitábamos todos. Hacía poco que habían arrendado una casa más grande, que íbamos a inaugurar con una fiesta el 20 de mayo, coincidiendo con el cumpleaños de una de nuestras hermanas. Se iba a reunir allí toda la familia. De manera que en su vida no había

ningún misterio".

Dejando sentado que Coke Muñoz fue un opositor al gobierno, "si hubiera canalizado su acción en una organización, política o no, su forma de aporte no hubiera sido la de colocar bombas, sino que habría trabajado en formación de bases. Ese era su fuerte y no el otro. Jamás usó armas ni fue violentista. Era un gallo tierno...".

Pero aparte de los rasgos de la personalidad de Coke que contradicen la acusación formulada por la CNI, según Julio Muñoz, la inteligencia que tenía no le habría permitido cometer algunos errores casi groseros.

"Al aparecer Héctor Muñoz en su conferencia de prensa, declara que se encontró con mi hermano, comieron y Coke le habría señalado que había gente sospechosa. Ellos, entonces,

detectan que son seguidos. Se separan y se va cada uno a su casa. Lo que le pasó a Héctor y su señora (María Loreto Castillo) lo sabemos todos. En esas condiciones, ¿es posible pensar que mi hermano iba a llegar a su casa, tomar un arma o explosivos, juntarse con otra persona e ir a poner una bomba? Para mí es absurdo. Además, no puedo pensar que fuera tan estúpido como para salir a esa actividad con su carnet de identidad y con ropa absolutamente inapropiada: andaba con una parka casi blanca, con colores muy llamativos en los hombros...".

SI DELINQUIO... ¡QUE LO JUZGUEN!

Aparte de estos indicios, Julio tuvo ocasión de ir a reconocer el cuerpo de su hermano al Instituto Médico Legal. Agrega nuevas dudas: "El primer choque es que, habiendo sido identificado por todos los medios de comunicación, en el Instituto aparecía como N.N. Luego, al verlo, me impresiona enormemente la forma como estaba. Me dio la impresión de haber recibido al menos un golpe fuerte de frente. Tenía la cara como achatada y le faltaban dientes. Me decían que eso puede haber sido producto de la autopsia, pero para mí no es explicación suficiente. Sigo pensando que ni las balas ni la autopsia pudieron provocar esas deformaciones".

Y, para mayor abundamiento, Julio manifiesta dudas respecto de la CNI. "Todo el país conoce los horrores que hemos vivido y las atrocidades que han hecho los organismos de seguridad. Yo pongo en una balanza a mi hermano y a la CNI y no me cabe ya ninguna duda. No quiero ser tan ingenuo de pensar que mi hermano no tenía alguna actividad. Y me pongo en la más extremista: que haya sido del MIR. Si así fue, no lo juzgo. Respeto su opción. Si siendo mirista hubiera cometido acciones ilegales, tiene derecho a un juicio. Que le den 30 ó 40 años de cárcel. Pero no puedo entender ni respecto de mi hermano ni respecto de nadie que, por el hecho de pensar distinto, se justifique que lo maten. Creo que hoy día el que la gente piense distinto es muy peligroso en Chile. Todos estamos expuestos. Como dijo el Vicario de la Solidaridad, si salimos a la calle no tenemos seguridad de volver".

Y como dato casi curioso: "Mi hermano tenía también algunas limitaciones. Era muy nervioso. Le tiraban las manos con mucha facilidad. En sus tiempos de estudiante en el Instituto Nacional le decían 'el gelatina'...".

Como para detenerse a pensar que pudiera manipular bombas o manejar armas...

De mayo '83 a mayo '84

96 muertos dejó acción represiva

- Del total de 96 personas fallecidas, 63 murieron durante las protestas, principalmente por la acción de Carabineros.

Las estadísticas son siempre factibles de ser interpretadas. Sin embargo, las cifras que ha procesado la Vicaría de la Solidaridad sobre las víctimas fatales que han dejado las protestas demuestran, más allá de cualquier manejo, que el mayor número de víctimas ha fallecido por la acción policial.

Entre mayo de 1983 y mayo de 1984, un total de 96 personas falleció en nuestro país a causa, directa o indirecta, de acciones represivas.

Así, por ejemplo, en ese lapso trece personas perdieron la vida por abusos de poder; otras diez murieron en enfrentamientos reales o supuestos; dos se suicidaron como consecuencia de acciones represivas (el caso de Sebastián Acevedo en Concepción causó conmoción nacional), y sesenta y tres fueron víctimas directas de la acción represiva durante las protestas.

De acuerdo a testimonios de familiares y datos entregados por la prensa, hubo seis niños menores de 14 años entre las víctimas, y cinco personas mayores de 50 años. Asimismo, el mayor número de víctimas tenía entre 19 y 25 años

(32 personas) y entre 26 y 49 años (también 32). Según sexo, ochenta eran hombres y 16 mujeres. Según actividad la mayoría eran obreros (18 personas) y estudiantes (13). En Santiago, la zona geográfica más afectada por la represión fue la Zona Oeste. De sus poblaciones eran 24 de las víctimas fatales.

Personal de Carabineros fue señalado, en la mayoría de los casos, como los agentes causantes de los decesos. Ellos serían responsables de 49 muertes; testigos han señalado a militares como causantes de 13; a civiles como autores de igual número de decesos; Investigaciones habría participado en cuatro casos y la CNI en cinco. Estas últimas cifras no son susceptibles de ser sumadas, porque en ocasiones actuaron más de un tipo de agentes.

Del total de 63 personas muertas en protestas, familiares de 32 han recurrido a la asesoría jurídica de la Vicaría de la Solidaridad. Su acción se ha concretado en querrelas o denuncias que son tramitadas por los Juzgados del Crimen o la Justicia Militar.

Los resultados de estas iniciativas no son alentadores. En la mayoría de



En las protestas fue la acción de carabineros, principalmente, la causante de víctimas fatales.

los casos no se ha logrado identificar a los autores de las muertes. Por ejemplo:

ANDRES FUENTES SEPULVEDA: muerto por carabineros el 11 de mayo de 1983, a las 22 horas en la puerta de su casa. Se inicia querrela en el 3er. Juzgado del Crimen Pedro Aguirre Cerda (PAC). En noviembre '83 el Tribunal se declaró incompetente: aparecían implicados funcionarios uniformados. Se sigue tramitando la causa en la Justicia Militar, rol 1331-83. En abril pasado seguía en estado de sumario. Se dio conocimiento de éste al abogado, quien estableció que hasta el momento no se ha identificado a los culpables.

MARCELA MARCHANT VIVAR (8 años): muerta el 11 de agosto '83 en el interior de su casa a las 20 horas, por balas disparadas por un

grupo de civiles (6 hombres y una mujer), que portaban brazaletes y metralletas. Querrela ante el 5to. Juzgado del Crimen, rol 19336-10. No obstante los esfuerzos del Tribunal, a marzo pasado no se había ubicado a los responsables. La causa podría ser sobreesida.

ELIANA GOMEZ AGUIRRE: muerta en la puerta de su casa por herida de bala en la cabeza disparada por un militar (11 agosto '83). Denuncia a la Fiscalía Militar, rol 732-83. En enero pasado el fiscal dictaminó sobreseer temporalmente al no lograr individualizar al responsable. El juez militar deberá pronunciarse sobre el dictamen.

LEOPOLDO SEGOVIA GIL: muerto por civiles que disparan desde un taxi el 14 de junio de 1983. Proceso en el 18vo. Juzgado del Crimen. Caso sobreesido temporalmente, aunque luego la Corte revoca esa decisión ordenando nuevas diligencias. No hay encargatoria de reo.

MARTA CANO VIDAL: muerta en el interior de su casa por disparos de militares el 11 de agosto '83. Según familiares un teniente individualizó como responsable al "cabo Ramírez del Regimiento Buin". Denuncia ante la 1a. Fiscalía Militar, rol 721-83. Sin embargo, el fiscal militar propuso sobreseer temporalmente por no haber logrado dar con el culpable, decisión que debe estudiar el juez militar. El caso podría ser cerrado sin que hasta el momento se haya otorgado conocimiento del sumario al abogado querellante, por lo que no se sabe cómo ha sido llevada la investigación por el fiscal.

Atentado contra líder opositor... ...MIENTRAS ARICA ESTABA SITIADA

- A una semana de la golpiza, Jorge Chameng (63) seguía reponiéndose de las graves heridas recibidas.
- Chameng fue atacado cuando la ciudad estaba prácticamente sitiada: se esperaba la llegada del Jefe del Estado.

ARICA, ciudad de por sí militarizada, estaba prácticamente sitiada el 6 de junio cuando tres desconocidos golpearon salvajemente al presidente de la democracia cristiana y de la Alianza Democrática locales, Jorge Chameng Gajardo, de 63 años. Una fuente cercana al dirigente político reveló a SOLIDARIDAD que, en efecto, las autoridades locales esperaban para el día siguiente (7 de junio) la visita del Jefe del Estado, razón por la cual pusieron en marcha con anterioridad todo el aparato de seguridad que en esas circunstancias suele funcionar. "Incluso las capillas fueron rodeadas por militares que llevaban tenida de camuflaje y sus rostros tiznados con betún", dijo la fuente. Tales medidas funcionaron hasta el 8 de junio, tras el regreso del general Pinochet a Santiago.

Sin embargo, los tres desconocidos actuaron sin problemas. Descendieron desde un automóvil blanco y,

sin pronunciar palabra alguna, golpearon en todo el cuerpo a Chameng. Este hacía el trayecto a pie a su hogar desde la casa de amigos, cuando fue sorprendido en las cercanías del Parque Carlos Ibáñez del Campo. El atentado tiene características muy similares al que sufriera hace algunos meses en Santiago el ex diputado DC Jorge Lavandero, cuyos autores aún no son descubiertos.

Chameng resultó con traumatismo encéfalo craneano, fracturas múltiples en las costillas y hombros, contusiones diversas y erosiones en el rostro y extremidades. En carácter grave, permaneció varios días en la Unidad de Tratamiento Intensivo del Hospital Juan Noé de esa ciudad.

"FUERON LOS COMUNISTAS"

El Intendente de la Primera Región, general Jorge Dowling Santa

María culpo de los hechos al Partido Comunista. "Pensar otra cosa no es sino ingenuidad —dijo Dowling—. El atentado es obra del comunismo menos inteligente. Hay personas que han acusado a los organismos de seguridad, pero no se dan cuenta de que éstos no pueden ser tan tontos ni tan malos, pensando que si se encontraba en la ciudad el Presidente de la República a los primeros que les echarían la culpa sería a ellos".

Para el dirigente afectado, sin embargo, tal posibilidad no es muy factible. "En una ciudad como Arica, llena de militares y en vísperas de una visita del general Pinochet...", dijo en conversación telefónica con SOLIDARIDAD. Señaló no creer que hayan sido las Fuerzas Armadas, aunque actuaron como profesionales, ni personas de la zona. "En mi opinión, más que un acto criminal, es una estupidez. Creo que los culpables son terroristas a quienes, desgraciadamente, ampara una reciente ley". Señaló que aunque anímicamente está bien, "el TEC me tiene embromado".

El PDC, por su parte, condenó públicamente los hechos. "La agre-

sión a Jorge Chameng se suma al asesinato de Tucapel Jiménez, al grave atentado contra Jorge Lavandero, a los explosivos y panfletos calumniosos e injurias en contra del presidente del PDC, Gabriel Valdés, y de otros dirigentes demócrata cristianos. Ninguno de éstos y otros crímenes se han resuelto cuando los afectados han sido personalidades opositoras al régimen". El PDC culpó al ministro del Interior "por la inoperancia para dilucidar estos hechos".

En su visita a Arica, el general Pinochet hizo duras advertencias a la Democracia Cristiana, sin referirse al atentado sufrido por el dirigente local. Durante el acto de recepción al Jefe del Estado, veinte personas fueron detenidas por realizar manifestaciones hostiles a la visita. Todos fueron liberados horas más tarde, a excepción de dos personas que fueron puestas a disposición de la Fiscalía Militar, acusadas de agresión a Carabineros.

Mientras, en la Corte de Apelaciones se tramita un recurso de protección por el dirigente, su mujer e hijo y los otros miembros de la directiva del PDC local.

Asimismo, para este viernes 15 estaba programada una concentración de la Alianza Democrática en Arica, para demostrar su respaldo y solidaridad al dirigente agredido.

PADRE ANTONIO GHYSELEN

Consecuencias de un gesto

- Por participar en manifestación pública contra la tortura, gobierno revocó visa definitiva a un sacerdote.
- Padre Antonio Ghyselen señala que su gesto no se puede interpretar como una ingerencia en política. "Hemos querido expresar con un gesto la condena a la tortura".



Por intervenir en una manifestación pacífica en contra de la tortura realizada en la Plaza de Armas el 29 de mayo, al sacerdote belga Antonio Ghyselen se le revocó la visa de permanencia definitiva en el país.

camente por el régimen imperante en Chile y condenada por nuestros Obispos. Sabemos que la tortura es una práctica infamante, que degrada la civilización humana, deshonra más a sus autores que a sus víctimas y es totalmente contraria al honor que se debe al Creador. (Concilio Vaticano II)".

El padre Antonio explicó que su gesto —de participar en una manifestación pública contra la tortura— no se puede interpretar como una ingerencia en política: "Lo que hemos hecho es hacer vida lo que nos ha pedido el Papa: condenar la tortura. Hemos querido expresar con un gesto las palabras de nuestros Obispos".

El sacerdote Antonio Ghyselen lleva casi veinte años en Chile. Abandonó su país, Bélgica, para venir a servir pastoralmente en el último rincón del mundo. Desde que llegó se ha dedicado a trabajar con los sectores sociales más modestos. Hoy es el Decano de Santa Rosa, que comprende parte de las populosas comunas de La Granja y San Miguel, con más de 300 mil habitantes.

El padre Antonio, como le llaman cariñosamente en la Zona Sur, o simplemente Antonio para los amigos, "hizo noticia" por estos días. Junto a un grupo de sacerdotes, religiosos y laicos del Movimiento "Sebastián Acevedo" participó en una manifestación pública y pacífica contra la tortura, el 29 de mayo pasado. El resultado: 16 detenidos. Entre ellos los sacerdotes Antonio Ghyselen, José Aldunate, Denis O'Mara; la religiosa Lucía Busta; los seminaristas Nelson Oviedo y Patricio Illanes; y los laicos Carlos Sánchez, María Inés Salgado, Carlos Muñoz, Juan Castañeda, Pedro Rojas, Juan Barriga, Isabel Soto, Verónica Pardo, José Manuel de Ferrari y José Romero.

Los religiosos fueron puestos en libertad a las pocas horas. Igual las mujeres. Luego los seminaristas. Los laicos estuvieron cinco días detenidos en la Primera Comisaría. Pero la historia no termina ahí. Más bien es su comienzo. Esa misma tarde el gobierno anunció, como represalia, la revocación de la visa definitiva —que tenía desde 1977— del padre Antonio Ghyselen por una temporal de 60 días renovables. Por su parte, al sacerdote Denis O'Mara se le rechazó la solicitud de visa definitiva que tramitaba, quedando en la misma situación que Ghyselen.

No es primera vez que el gobierno

recurre a este tipo de medidas. Actualmente, una decena de sacerdotes extranjeros se encuentra en la misma situación. Aún es más, el año pasado se expulsó a tres religiosos.

APOYO

Frente a la situación que ha vivido, el padre Antonio Ghyselen ha recibido la solidaridad de importantes sectores de la Iglesia, especialmente de las comunidades de base. El propio Arzobispo, Monseñor Juan Francisco Fresno, le confirmó su confianza y apoyo en su labor pasto-

ral. Le sugirió, si, que por su calidad de extranjero se abstuviera de participar en manifestaciones públicas.

Por su parte, representantes de todas las parroquias y comunidades del Decanato de Santa Rosa, reunidos en asamblea extraordinaria, acordaron agradecer y solidarizar con el padre Ghyselen. "Agradecemos y hacemos nuestra su protesta pacífica contra la tortura, aplicada sistemá-

Periodistas católicos POR UNA PRENSA REPRESENTATIVA

"**L**A exclusión o subordinación de las mayorías marginadas en los países latinoamericanos no permiten a sus pueblos ejercer gran parte de sus derechos fundamentales, entre éstos el derecho a la comunicación", señalaron cerca de 70 periodistas y agentes de comunicación de 12 países del continente en el Congreso de la Unión Católica Latinoamericana de la Prensa (UCLAP), celebrado en Lima a comienzos de mayo.

En la oportunidad se celebró el aniversario número 25 de la organización católica. Concurrieron cerca de una decena de obispos, entre éstos: Monseñor Ovidio Pérez, director del Departamento de Comunicación Social del CELAM; Monseñor Luciano Metzinger, encargado del Episcopado Peruano para los Medios

de Comunicación y Juan Luis Ysern, Obispo de Chiloé y encargado del Episcopado Chileno para los Medios de Comunicación.

Fue elegida como sede permanente de la UCLAP Brasil, cuya delegación confió nuevamente en el sacerdote franciscano Clarencio Neotti la presidencia de la entidad.

PRENSA ANTIMONOPOLICA

En las conclusiones, los periodistas católicos afirman que "los sistemas de información masiva latinoamericanos, con pocas excepciones, obedecen a proyectos político-ideológicos y de grupos económicos que controlan el poder". Agregan que "la efectiva vigencia del derecho a la comunicación requiere de una sociedad democrática, entendida como la

expresión de la soberanía popular". Esta visión, concluyen, "se opone a todo monopolio estatal o de grupos y exige una más justa distribución de la propiedad de los medios masivos, que asegure el acceso a los mismos de las fuerzas sociales representativas".

Respecto de la gestión periodística de los medios masivos, los periodistas católicos consideran que sus espacios deben estar "abiertos a todos, pues la comunicación social es un bien social para el desarrollo integral de todos los hombres y los pueblos".

Finalmente, destacaron la necesidad de que se preste un mayor estímulo a "la prensa popular y alternativa, comprometida en la creación de una sociedad más justa y fraternal".

ZONA ORIENTE

A la hora del balance

- Nuevo Vicario de la Zona Oriente, Monseñor Mario Garfias, aseguró que debe "subirse a un carro en marcha", reconociendo la tremenda responsabilidad que tiene en sus hombros.
- Vicario saliente, Monseñor Cristián Precht, evalúa el desarrollo logrado por la zona en estos cinco años.

UNA piedra recogida de la calle —pintada de blanco con palabras alusivas al amor, la paz, libertad— fue uno de los tantos regalos que recibió el Vicario Cristián Precht en su despedida de la Zona Oriente. Los pobladores de Peñalolén (en mapuche: piedra blanca), con ello quisieron demostrarle el afecto y agradecimiento por los cinco años de labor pastoral. Con ese mismo estímulo quisieron recibir al nuevo pastor de la zona, monseñor Mario Garfias. "Estoy profundamente agradecido de estos años. Si me pusiera a enumerar gente y comunidades, no terminaría nunca", señaló Precht en la celebración eucarística de "transmisión de mando".

Al recibir la "estola vicarial", Mario Garfias reconoció la tremenda responsabilidad que tenía en sus hombros. Con humildad señaló que no tenía las dotes ni la facilidad de expresión de su antecesor, pero que con su estilo se subiría al carro de esta Zona "que ha tenido vicarios de lujo". Anteriormente habían servido en ella Monseñor Ismael Errázuriz, Enrique Alvear y Juan de Castro.

Espíritu, pueden evangelizar con su testimonio y su palabra las culturas de la Zona, especialmente a la juventud, a partir de la experiencia histórica de Jesús y desde la perspectiva de los más pobres".

CINCO AÑOS DESPUES

A la hora de los balances, los resultados se ven a la vista. En lo material, las cuatro oficinas de la Vicaría Zonal de la Plaza Ñuñoa dieron paso a una casa amplia y acogedora en Los Alerces. Un incesante trajín de sacerdotes, religiosos y laicos, le dan vida en abundancia. Los equipos de las distintas pastorales se multiplicaron y crecieron. Lo mismo ocurrió con las comunidades cristianas de base. Las nuevas capillas se fueron sumando unas tras otras. Las jornadas, seminarios, charlas y cursos de formación se sucedían sin descanso.

ese conjunto, existiera un equipo zonal".

Durante estos años se fueron consolidando diversas instancias de participación, tales como las asambleas zonales y decanales, con el objetivo de ir creando equipo. "Pienso —indicó Monseñor Precht— que si hay equipo, hay Iglesia. Si hay Iglesia hay posibilidad de que las personas puedan cumplir su misión en la sociedad. La Iglesia no se hace sola".

En el terreno pastoral cree que, en estos años, la Iglesia zonal se "ha empapado de Puebla. Nos comprometimos con la opción por los pobres, la opción por los jóvenes, la evangelización de la cultura. Ese es nuestro camino".

Entre los logros de mayor alcance, Precht valoriza el trabajo con los jóvenes. En esta Zona, la Misión Joven alcanzó especial relevancia. Ello fruto del trabajo en equipo, encabezado por el padre Derry Heally.

En lo personal, el Vicario que se aleja señala que aprendió a articular una Iglesia viva con tan distintas actividades: solidaridad, catequesis, vida contemplativa, vida activa, seculares, religiosos, laicos. "He aprendido a escuchar más y a partir de la realidad y de la voluntad de la gente. Creo ser más capaz de respetar los ritmos de crecimiento. Creo, también, que ahora soy menos impositivo. Respeto más".

LO QUE NO FUE

Lo que quedó a medio camino —según el ahora Vicario General de Pastoral— ha sido: fortalecer más las comunidades de base, tanto adultos como de jóvenes; los grupos de catequesis y los solidarios. "Siento que no hemos hecho realidad una opción por la comunidad. Todas las otras opciones son para revitalizar la comunidad que está al servicio del mundo. Esto está madurando ahora y habrá un proceso de animación y de convocación de las comunidades".

Por otra parte, estima que falta una mayor profundización en la espiritualidad. "Todavía no nos hemos encontrado con lo que podríamos llamar espiritualidad "para los tiempos de hoy": una espiritualidad para los laicos cristianos de hoy".

Esta es la zona que recibe Monseñor Mario Garfias. El lo ha dicho, debe subirse a un carro en marcha. Lo hará, también lo dijo, en su estilo. Ese que le da sus más de 25 años de sacerdocio y su experiencia pastoral de formador del Seminario, párroco de Til-Til, San Luis Beltrán, pro Vicario de la Zona Oeste, Delegado Episcopal para la Pastoral Universitaria.

De este estilo, de su compromiso con los más necesitados, de su servicio a los demás, de su especial "ilegida" a todo el mundo, dieron testimonio pobladores de Pudahuel y estudiantes universitarios; destacando los méritos y cualidades del padre Mario. Con ello quedó muy claro que tiene muchas fuerzas para subirse "al caballo de la Zona Oriente".

En tanto, Monseñor Cristián Precht se va muy contento "por haber podido servir y por ser sucedido por un hermano tan maduro y tan cura como Mario".



Pbro. Mario Garfias: de la Pastoral Universitaria a la Zona Oriente.



Vicario Precht: en la Zona Oriente aprendió a articular una Iglesia viva con distintas actividades.

¿COMO ES LA ZONA?

Con cerca de 800 mil habitantes, la Zona Oriente está formada por tres grupos sociales y culturales distintos. La Reina, mayoritariamente, representa a los sectores altos; Ñuñoa a los medios; Puente Alto, La Florida, a los más pobres. Aunque estos últimos están presentes en casi toda la realidad zonal. Pastoralmente está dividida en 8 decanatos, 34 parroquias y más de medio centenar de capillas. Las diferencias sociales y culturales han incidido en el trabajo pastoral. Y es lógico que así sea. Son hombres distintos, movidos por inquietudes diferentes. Pero, el hilo conductor de la pastoral en estos años ha sido

hacer realidad las orientaciones de Puebla, en especial la opción preferencial por los pobres, y evangelizar la cultura para transformar el mundo.

A poco de haber asumido la zona (a mediados de 1979), Precht señaló a SOLIDARIDAD que el aporte específico que la Iglesia debe hacer a la transformación del mundo es evangelizar la cultura. "Esa fue la contribución salvadora de Jesús, para liberar al hombre del pecado y de la muerte. Y esa es la tarea que El ha confiado a sus discípulos al enviarlos a ser sus testigos".

Luego, el ex Vicario de la Zona Oriente explicaba que, a partir de la realidad que se vive "queremos formar comunidades y cristianos misioneros que, movidos por la fuerza del

Esto es mucho más importante que los logros, materiales que se hayan alcanzado. Sin duda en la Zona Oriente existe una febril actividad pastoral. Prueba de ello es el reciente seminario sobre Comunicación Social, organizado por el Equipo de Comunicaciones de la Zona, al que asistieron más de 60 personas, incluso de otras diócesis del país.

PARTICIPACION

Monseñor Cristián Precht ha dicho que su mayor contribución a la Zona ha sido dejarla "con abundancia de participación. Para mí —explica— era muy importante que los decanatos fueran la unidad donde se hace la pastoral. Y también que al servicio de

COMUNICACION SOCIAL

Aun en pañales

- El presidente del Departamento de Comunicación Social de la Universidad Católica de Lovaina La Nueva, doctor Gabriel Ringlet, afirmó que después de 20 años del Concilio Vaticano II, la Iglesia ha hecho muy poco en el campo de la comunicación social.
- Agentes pastorales estiman que la principal labor debería ser la de preparar críticamente a los receptores, educar y promover el derecho a la verdad.

LA Iglesia tiene mucho que hacer todavía en el campo de las comunicaciones sociales. Podríamos decir que recién está en pañales". El categórico juicio pertenece al doctor Gabriel Ringlet, presidente del Departamento de Comunicación Social de la Universidad Católica de Lovaina La Nueva, Bélgica.

En reciente visita al país, el periodista, sacerdote y profesor universitario belga, señaló a SOLIDARIDAD que uno de los problemas claves en este sentido es el lenguaje eclesialístico. "A la gente común le cuesta entender muchas veces lo que la jerarquía quiere decir", aseguró.

Reconoce que ha habido avances positivos, especialmente en la toma de conciencia de la importancia que para la labor evangelizadora tienen los MCS. "Pero después de 20 años del Concilio Vaticano II, me parece que es poco lo que se ha hecho. Pienso que la jerarquía, en su lenguaje habitual, cotidiano, en sus cartas pastorales, homilias, incluso en el contacto diario —aunque hay excepciones— no tiene todavía un lenguaje que me parezca suficientemente cercano al de la mayor parte de la gente".

Sostiene que la Iglesia le tiene miedo a los MCS "porque no domina sus técnicas, su lenguaje. Porque le es un mundo bastante ajeno". El profesor Ringlet enfatiza que hay que convencer a la jerarquía de que la comunicación social "merece tanta atención como las otras labores de la Iglesia. Y que no le es algo secundario, o que esté de moda. No, está en el corazón del anuncio Evangélico".

Por otra parte, sostiene que tanto el clero como los laicos necesitan una amplia y seria formación en este campo, de modo que puedan tener una actitud crítica ante los MCS. "Estos —dice Ringlet— son ambivalentes, pueden servir para liberar al hombre, elevarlo en su nivel cultural, o bien lo pueden aplastar".

EVANGELIZACION Y COMUNICACION

Recogiendo muchas de las inquietudes del profesor Ringlet, el Equipo de Comunicaciones de la Zona Oriente realizó un seminario bajo el título de "Evangelización es Comunicación".

SOLIDARIDAD aprovechó la oportunidad para conversar con agentes pastorales sobre el tema.

El seminarista paulino Walter Lisboa cree que la Iglesia enfrenta con



Hna. Delfina Miranda: "La Iglesia ha crecido poquito en esto..."



Carlos Fuentes: "La Iglesia debe educar críticamente a los receptores".



Walter Lisboa: "La Iglesia enfrenta con temor a los MCS".



Hna. Inés Quijada, directora del Departamento Arquidiocesano de Comunicación Social de Concepción.

temor el trabajo en los medios de comunicación social, los que "técnicamente avanzan en forma arrolladora día a día, quedándose la Iglesia muy atrás".

A su compañero de congregación, Carlos Fuentes, lo que más le preocupa es la manipulación que se ejerce a través de ellos. "Pienso que la principal tarea que hoy tiene la Iglesia es educar, formar críticamente a los receptores, para que sepan leer los diarios, ver televisión, escuchar radio. Hay que prevenirlos de los anti-valores que hoy se les están entregando, especialmente a través de la televisión".

Ambos seminaristas coinciden en



Doctor Gabriel Ringlet, sacerdote, periodista, profesor universitario: "La comunicación social merece tanta atención como otras tareas de Iglesia".

señalar que lo primordial es que la Iglesia vaya educando y promoviendo el derecho a la verdad. Igual juicio comparte la hermana Inés Quijada, de la Congregación María Inmaculada, directora del Departamento Arquidiocesano de Comunicación Social de Concepción. "El mayor desafío de la Iglesia es preparar, capacitar a los profesionales que van a estar al frente de los MCS, para que su horizonte sea siempre la verdad, la liberación del hombre. Y también debe educar masivamente, especial-

mente a los jóvenes, para que no se dejen alienar por los MCS".

Por su parte la hermana Delfina Miranda, de la Congregación Hermanas de Cristo, de la Zona Sur de Santiago, cree que la Iglesia ha crecido "un poquito en esto. Pero le falta mucho. Hay que estudiar y reflexionar mucho, porque lo que la gente más ve es la tele, y ahí es tan pobre la información y formación evangélica. Buscar nuevas formas de llegar al público es el gran desafío de la Iglesia".

Monseñor Fresno SOLO LA VERDAD

- Al celebrarse la 18a. Jornada Mundial de las Comunicaciones, Arzobispo de Santiago instó a los periodistas a no dejarse doblegar en la incansable búsqueda de la verdad.

Un llamado a los periodistas a renovar su compromiso con la verdad formuló el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, con motivo de celebrarse la 18a. Jornada Mundial de las Comunicaciones, el domingo 3 de junio.

"Les pido que se comprometan especialmente para que la información oportuna y transparente pueda llegar a cada persona y a cada familia de Santiago. Es una manera extraordinariamente importante de colaborar al entendimiento entre todos los chilenos", indicó el prelado a los profesionales de la prensa que cubren el sector Iglesia de los distintos medios de comunicación.

El periodismo y el periodista deben estar —afirmó Monseñor Fresno— al servicio de la verdad. "Es ésta una grave responsabilidad, ya que el entendimiento entre los hombres sólo se puede dar sobre la base de la verdad. Y porque, como nos enseña Jesús, la verdad tiene el vigor necesario para liberarnos de muchas ataduras; desde las más íntimas de cada persona, hasta las ataduras sociales que esclavizan a los hombres. Por ello, el servicio de la verdad es un arma poderosa para promover la liberación integral del hombre y de los pueblos".

Para el Arzobispo de Santiago la labor del periodista en busca de la verdad "no es una tarea fácil" hoy. "Siempre —sostuvo— habrá dificultades que salvar para proclamar, cultivar y vivir la verdad. Dificultades que surgen del corazón del hombre que teme, a veces, reconocer su propia verdad, como también dificultades que provienen de otros intereses que impiden la manifestación de la verdad plena".

Luego enfatizó que la Iglesia es celosa defensora de la verdad y de la libertad de que deben gozar los comunicadores sociales en el ejercicio de su misión. Pero, a la vez, enseña —agregó— que la verdad se debe decir con amor. "Esa es la mejor forma para que ésta sea acogida, valorada, respetada. Y eso es lo que más nos interesa, porque con la base de la verdad se puede facilitar el camino de los otros valores, como son la justicia social, los derechos humanos y el perfeccionamiento de la sociedad y de la paz entre los pueblos".

Monseñor Fresno, por otra parte, al inaugurar la reacondicionada Sala de Prensa Juan XXIII, de Radio Chilena, reiteró su total apoyo a los periodistas, en su tarea incansable de búsqueda de la verdad. Estimó que ningún obstáculo debería limitarlos en su misión de comunicadores sociales.

RECONSTRUCCION DE CAPILLAS

Comunidades juntan peso a peso

- "Los que nos quemaron la Iglesia pensaron que nos íbamos a quedar con los brazos cruzados", manifestó una pobladora de la comunidad San Martín de Porres.
- En tanto, un joven de la comunidad San Felipe de Jesús manifestó que estos atentados "han sido bastante dolorosos. Pero, nos ha fortalecido... tenemos que seguir adelante".

A la señora María Acuña la llaman "Fray Escoba" en la parroquia San Martín de Porres, que estaba ubicada en la calle Alessandri, de Lo Valledor Sur. Un atentado incendiario la hizo desaparecer totalmente. Las viejas tablas, con sus 25 años de construcción, cedieron en forma rápida a la acción del fuego provocado por desconocidos que se movilizaban en varios vehículos.

Este atentado incendiario ha sido el segundo gran golpe duro para la señora María. El primero fue la muerte de su marido, tras la cual quedó sola con sus cinco hijos. "Para mí fue algo terrible. Sentí que todo el cuerpo se me paralizaba. No podía creer que hubiera gente tan mala que fuera capaz de quemarnos la capilla. No lo puedo olvidar".

La señora María, "Fray Escoba", pasaba todo el día en San Martín de Porres haciendo catequesis, cuidando a los ancianos, enfermos, atendiendo a los jóvenes, barriendo o limpiando en caso de necesidad. "Los que nos quemaron la Iglesia —dice— pensaron que se iban a terminar las actividades. Ha pasado todo lo contrario, con las campañas de reconstrucción se ha juntado más gente. La catequesis se sigue haciendo en las casas, nos reunimos donde podemos. El espíritu de Iglesia está muy vivo, ha crecido mucho más. Se nos ha acercado gente que antes ni siquiera venía a misa. Hemos tenido mucha solidaridad".

Pero no todo es color de rosa. Hay grupos minoritarios dentro de la población que han dicho —según la señora María— "que güeno que les quemaron la capilla para que no hagan más reuniones políticas".

EVANGELIZAR

Ella de inmediato responde. "Desde que estoy aquí, que es harto tiempo, jamás se ha hecho política. Lo que hacemos es evangelización".

"¿Y qué es para usted evangelizar?", le preguntamos sin dejarla respirar casi.

Piensa y con mucha soltura expli-



Todo el mundo está participando en la campaña de reconstrucción de la parroquia San Martín de Porres, afirmó la señora María Acuña, "Fray Escoba".

ca. "Cristo vino para darnos la luz, para decirnos que todos somos hijos de Dios, por lo tanto tenemos los mismos derechos. Hoy Cristo nos dice que todos tenemos que vivir dignamente, tener un hogar, derecho a la salud, a educar a nuestros hijos. Cristo no quiere las injusticias. Eso es lo que tenemos que hacer en la Iglesia, decir la verdad, denunciar las cosas que no están bien. Decirle a la gente, a los pobres, que tienen que unirse, juntarse, para reclamar sus derechos para que sean oídos".

Agrega que por estas razones la Iglesia sufre persecuciones. "A algunos no les gusta que se digan estas cosas. Les incomoda. Pero la Iglesia no puede quedarse con la boca cerrada ni menos con los brazos cruzados".

RESPUESTAS

Desde el momento mismo de la "quemazón" surgió una insospechada

solidaridad de los vecinos. "Estaban las tablas humeantes aún cuando la gente empezó a reunirse para ver la forma de reconstruir la capilla", indicó la hermana Germain, de la Congregación Espíritu Santo, de nacionalidad francesa, con más de cinco años en el sector. "A mí me impactó mucho esta reacción. Inmediatamente se comenzó a hablar de reconstrucción. Unos opinaban que había que hacerla de concreto, para que no la quemaran otra vez. Otros hablaban de ladrillo princesa a la vista. Y había quienes eran partidarios de que la capilla debía conservar el mismo estilo de las casas de la población", en su mayoría de madera.

LOS HECHOS

5 de enero: la capilla de la comunidad Arturo Prat, ubicada en la calle Las Margaritas 400, en la comuna de Pudahuel fue objeto de un incendio intencional provocado por una bomba "molo-tov" lanzada por desconocidos que se movilizaban en una camioneta.

9 de febrero: se registraron dos atentados incendiarios contra dos capillas en la población 11 de Septiembre de Arica. Las capillas afectadas fueron Cristo Hermano y San Pedro. El atentado se lo atribuyó el "Comando Defensores de la Patria".

4 de marzo: en la madrugada la parroquia San Joaquín, de la comuna de Renca, ubicada en Avda. Santa María, fue objeto de dos atentados con bombas incendiarias.

31 de marzo: un artefacto explosivo fue colocado en la fuente de acceso de la parroquia San Miguel, en la austral ciudad de Punta Arenas.

5 de abril: primer atentado contra parroquia San Felipe de Jesús.

3 de mayo: la parroquia San Martín de Porres, ubicada en la población Lo Valledor Sur resultó totalmente destruida a causa de un atentado incendiario provocado por desconocidos que se movilizaban en varios vehículos.

10 de mayo: se perpetró un segundo incendio intencional en la parroquia San Felipe de Jesús, ubicada en calle Chiloé con Victoria, Zona Centro de Santiago. El atentado ocurrió a las seis de la madrugada, causando serios daños en el Salón Parroquial.

13 de mayo: individuos que se movilizaban en un automóvil provocaron un incendio intencional en la Capilla San Pablo de población El Montijo. El templo quedó totalmente destruido.

14 de mayo: tercer atentado contra parroquia San Felipe de Jesús.

17 de mayo: a las 04:15 de la madrugada, la parroquia San Felipe de Jesús fue víctima de un cuarto atentado incendiario. Este terminó por destruir totalmente la torre y los restos del templo que quedaban.

PRESUNTO CULPABLE

Al cierre de esta edición, el Servicio de Investigaciones informó que había detenido al autor de los cuatro incendios que afectaron a la Parroquia San Felipe de Jesús. Este fue identificado como Rodrigo Alfonso Lastra Lastra, 21 años. Según el prefecto de Investigaciones Juan Inostroza, el joven "actuó por venganza" por haber sido despedido de su trabajo en dicha parroquia.

Al respecto, el sacerdote Boldy Morales, superior de la Comunidad Franciscana, señaló que no se convenía que fuera el mencionado muchacho. "Me resisto a creer que actuó solo", manifestó el religioso. "Lo conozco mucho. Trabajó con nosotros durante dos años. No tenía dónde vivir y llegó pidiendo trabajo. Tiene evidente retardo mental para planificar algo así".

BREVES • BREVES

OPCION POLITICA

"Un Tiempo Nuevo" se titula la reciente Carta Pastoral del Obispo de Talca Monseñor Carlos González, destinada —en su capítulo "Asumir Tareas Políticas"— especialmente a los laicos. Destaca que la política "es el medio para realizar las grandes transformaciones".

Monseñor González invita a los cristianos a mirar la realidad de nuestro país "en una actitud abierta, con esperanza, interiormente desarmados. Les invito —señala— a mirar esta realidad sin prejuicios, con una decidida actitud de servicio".

Sostiene que "no hay sólo una opción política compatible con la fe católica; existen diversas opciones compatibles con nuestra fe y todo laico cristiano que busque concretizar su servicio al hombre en este ámbito tiene libertad para asumir la línea que desee apoyar siempre que sea en concordancia con los principios cristianos del Evangelio".

Y de las palabras pasaron a los hechos. Cada sábado, los jóvenes organizan una peña a beneficio. Se lanzó la campaña del ladrillo y el ripio. Los niños se pusieron de lleno a trabajar en la campaña del diario y las botellas. Con la primera venta hicieron once mil pesos.

Hasta el momento, el Comité de Reconstrucción —encabezado por la hermana Germain— lleva \$ 180.000 reunidos. Lo que a juicio de la joven Alicia Cortés, 21 años, monitora de Primera Comunión, es "re" poco todavía porque yo creo que hay que reconstruirla de estructuras metálicas. Y eso cuesta mucho. Creo que cuatro millones de pesos".

El padre Luis Ardillón valoró muy positivamente la reacción de la comunidad. El domingo 10 de junio todo el Decanato de José María Caro se movilizaba hacia el sitio donde se encontraba la parroquia San Martín de Porres. Al mediodía se celebraba una Eucaristía y cada comunidad parroquial entregaba sus aportes y colectas. "Esa es forma de hacer Iglesia", dijo con satisfacción el sacerdote. Reconoció que dentro de la población "hay unos pocos, pero son los menos, que no entienden nuestra labor y nos critican. Pero la mayoría está con su Iglesia. Estos hechos no han atemorizado a la gente. Al contrario, han provocado mayor adhesión".

SAN FELIPE DE JESUS

Las reacciones en la parroquia San Felipe de Jesús, de calle Chiloé con Victoria, han sido también muy alentadoras, aseguró Víctor Pisoltty post-novicio franciscano. Este templo ha sufrido cuatro atentados, resultando totalmente destruida la parroquia, el salón parroquial que servía de sala de reuniones, y otras dependencias.

"Parece obra de locos. Esto hierde profundamente a la Iglesia", fue la conmovedora reacción que tuvo el

Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht, al visitar dicha parroquia el mismo día del cuarto atentado. Llamó la atención de que éstos se hubieran producido a escasos metros de recintos policiales. También el Vicario se quejó de la lentitud de las investigaciones, que a la fecha no arrojan resultados positivos en ninguno de los casos denunciados por la Iglesia.

Los vecinos del sector de Chiloé y Victoria también se han organizado para la reconstrucción. Aunque aquí la tarea es mucho más grande. Hubo pérdidas en material y obras de artes. Por de pronto, habilitaron un galpón para las misas y ceremonias litúrgicas. "Aunque el frío es insoportable en este local, se ha multiplicado la gente que viene a misa", señaló Pilar Álvarez, encargada del Policlínico parroquial. El vecindario en general es muy pobre. La mayoría son artesanos, zapateros, que esconden su pobreza detrás de viejas casonas de comienzos de siglo, hoy convertidas en cités y conventillos. "La pobreza es aún mayor que cualquier población marginal", acusa el joven Guillermo Adasme, animador de Confirmación.

A pesar de la pobreza, 445 familias se encuentran comprometidas con el 1 por ciento mensual. Otras tantas cooperan con los bonos de reconstrucción a \$ 50. Semana a semana hay algún tipo de beneficio. "Esto ha servido para unirnos más en las comunidades, para ser más solidarios. Se nota el cariño de los vecinos", recalca Víctor Pisoltty, futuro religioso.

Y el joven Guillermo Adasme acota: "Ha sido bastante doloroso todo esto. Pero nos ha fortalecido, aunque a veces nos sentimos temerosos. Tenemos que salir adelante. Los talleres de cesantes deben seguir, igualmente la atención del policlínico, el almuerzo para los indigentes. Tenemos tanto que hacer todavía..."



CRUCES QUEMADAS EN LA CATEDRAL

Tres grandes cruces quemadas, hechas de restos de vigas de los tres últimos templos incendiados intencionalmente, encabezaban la solemne procesión del presbiterio. El hecho parecía inédito en el historial de la Catedral Metropolitana. No se tiene recuerdo que se haya celebrado una Eucaristía de desagravio y reparación por atentados incendiarios que hayan sufrido locales de la Iglesia de Santiago.

El propio Arzobispo, Monseñor Juan Francisco Fresno, presidía la ceremonia, la que fue concelebrada por el Obispo Auxiliar y Vicario General, Monseñor Sergio Valech y los Vicarios Cristián Precht, Alfonso Baeza, Felipe Barriga, Olivier D'Argouges, y una decena de sacerdotes.

Hasta el Templo Metropolitano llegaron delegaciones de las comunidades cristianas afectadas: San Felipe de Jesús, San Martín de Porres, El Montijo, Comunidad Arturo Prat. Les acompañaron centenares de fieles que portaban carteles de sus respectivas comunidades. "Felices los perseguidos

por hacer el bien", decía uno.

"Después de cada persecución —dijo el padre Luis Denier, de San Martín de Porres, en su testimonio— la Iglesia revive, se robustece más, surge más fuerte y más santificada".

El religioso franciscano Jorge Feliú Corvalán, manifestó que la Iglesia habla "sin odio, sin ira". "Debemos amar a quienes nos ofenden, a quienes nos persiguen. Seguiremos trabajando con más fuerza, con más esperanza".

En su homilía, Monseñor Fresno destacó las acciones de las primeras comunidades cristianas que sufrieron persecuciones. Instó a los asistentes a ser templos vivos de la Palabra de Jesús. "El hombre —indicó— debe salir al encuentro de sus hermanos. Preocuparse en la solidaridad cristiana por nuestros semejantes, para así construir templos vivos". Pidió a Dios que reciba esta reparación "bendiciéndonos para ser templos vivos y, si lo quiere el Señor, nos ayude en la tarea de reconstruir los templos materiales donde el pueblo pueda reunirse a orar".

BREVES • BREVES • BREVES • BREVES • BREVES • BREVES • BREVES • BREVES

ENCICLICAS SOCIALES

Con un llamado a empresarios y trabajadores a que estudien y pongan en práctica la doctrina social de la Iglesia, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, recordó el 93º aniversario de la promulgación de la encíclica "Rerum Novarum", del Papa León XIII. "Invito —dijo en su homilía en el Día de las Encíclicas Sociales— a quienes son empresarios y a quienes son trabajadores a que estudien la doctrina social de la Iglesia, de manera que cada uno llegue a tener muy claro cuáles son los derechos que deben reconocersele, pero, también cuáles son las responsabilidades que debe estar dispuesto a asumir".

"La empresa —dijo Monseñor Fresno—, que ante todo es una comunidad humana, debe procurar que sus miembros le aporten iniciativa y capacidad creadora, dentro de una cooperación sin celos. El esfuerzo conjunto tiene que hacer posible un equilibrio entre

la eficacia en la utilización de recursos y la justicia en la distribución de los frutos".

"Hoy en Chile —agregó el prelado—, ese equilibrio eficacia-justicia es indispensable para que los dos elementos tan fundamentales como son el capital y el trabajo puedan unirse constructivamente, en lugar de llegar a un enfrentamiento que aleje o imposibilite el diálogo nacional tan necesario en la búsqueda de nuevos caminos, que todos estamos tan empeñados en encontrar".

SEMANA DE ORACION POR UNIDAD DE LOS CRISTIANOS

Organizada por la Fraternidad Ecu-ménica de Chile, que preside el Pastor Samuel Vallette, se celebró del 4 al 10 de junio la tradicional Semana de Oración por la Unidad de los Cristia-nos. Esta tiene lugar entre las festivida-des de la Ascensión y Pentecostés. La

Fraternidad Ecu-ménica —formada por miembros de la Iglesia Católica y diversas Iglesias Cristianas— busca promover la unidad entre los cristianos. A nombre de la Iglesia Católica participa en dicho organismo Monseñor Santiago Tapia, director de Ecumenismo del Episcopado.

NECESIDAD DE DIALOGO

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, reiteró que la Iglesia ha dado los pasos necesarios para lograr un encuentro entre las fuerzas democráticas para llegar a una plena democracia. Al comentar —ante el requerimiento de la prensa— la participación del Arzobispo de Concepción, Monseñor José Manuel Santos, en una reunión realizada entre la Alianza Democrática y el Partido Comunista, en esa ciudad, el prelado señaló que Monseñor Santos sabe muy bien los pasos que debe dar, recordando que no le correspon-

día a él como Arzobispo de Santiago pronunciarse sobre lo que estaba haciendo, en esta materia, Monseñor Santos.

VISITA AD LIMINA

Un planteamiento común llevarán los Obispos chilenos al Santo Padre en la próxima visita Ad Limina que se realizará en octubre próximo. Así lo dio a conocer el secretario general de la Conferencia Episcopal, Monseñor Sergio Contreras.

Los Obispos, cada cinco años, deben rendir cuenta al Papa de la marcha pastoral de sus respectivas diócesis. En esta oportunidad llevarán, además, un planteamiento en forma colegiada. En éste se darán a conocer las orientaciones pastorales dadas por el episcopado nacional y el efecto que han tenido en la comunidad nacional; los trabajos realizados por los Obispos con la juventud y la evaluación de las acciones de los distintos organismos de la Conferencia Episcopal.

Muertes en presuntos enfrentamientos

«No queremos ningún guardián de la vida que nos ponga en peligro la vida»

DURANTE veinte días la vida de Héctor Enrique Muñoz Morales (28 años, contador) pendió de un hilo. La razón: ser el único testigo de las circunstancias que rodearon el homicidio de la joven María Loreto Castillo, su conviviente, y que casi le cuestan a él también su vida. María Loreto había sido presentada por la prensa como una "terrorista que murió destrozada al intentar colocar una bomba" en una torre de alta tensión el viernes 18 de mayo. Asimismo, Héctor Enrique Muñoz Morales fue, quizás, una de las últimas personas que vio vivo al profesor Jorge Eduardo Muñoz Navarro quien, según información de la CNI, murió en un presunto enfrentamiento el día anterior (ver relato).

Para salvaguardar su propia integridad, Héctor Muñoz Morales decidió revelar los dramáticos sucesos que le tocó vivir, en una conferencia de prensa ofrecida en la Vicaría de la Solidaridad el 4 de junio, en la que le acompañaron el Vicario Ignacio Gutiérrez, s.j., y sus asesores del Departamento Jurídico.

La primera parte del relato entregado por Héctor Muñoz se parece a miles de otros. Secuestro, vendas en los ojos, golpes, recinto desconocido. El epílogo, sin embargo, tuvo ribetes aterradores que tienden a confirmar lo que hasta ahora fueron sospechas: que muertes producidas en "enfrentamientos" o por explosión de dinamita presuntamente mal manipulada han sido, en realidad, frías acciones de eliminación de enemigos en una guerra no declarada. En ella, todos somos víctimas potenciales.

La pesadilla revelada por Héctor Muñoz, tanto en la conferencia de prensa como en entrevista exclusiva con SOLIDARIDAD (ver información pág. 13), nos obligó a buscar en el pasado.

Decenas de casos como el del profesor Jorge Muñoz Navarro y María Loreto Castillo han impactado a la opinión pública en los últimos años (información aparte). En la mayoría de ellos, los organismos policiales y de seguridad han mostrado con profusión los arsenales encontrados, las acciones extremistas desbaratadas, los grupos extremistas descubiertos. Sin duda, muchos de esos casos sucedieron efectivamente como se informó. Pero respecto de otros, hubo serias dudas, a partir de testimonios de familiares y otros testigos, que diferían de la información oficial. Muchos testimonios están en la Vicaría de la Solidaridad y en escritos judiciales.

¿Quiénes han sido los autores reales de estos hechos que han conmocionado y aterrorizado a la opinión pública? ¿Es posible que hayan actuado grupos de particulares? Si es así, ¿qué han hecho las autoridades para controlar esta acción terrorista? Significaría que ni las autoridades ni los organismos de seguridad estaban cumpliendo una parte fundamental de su misión.

Pero si fuera algún organismo de seguridad —como fundamentalmente se sospecha— la situación sería aún más grave. La eliminación de adversarios —supuestos o no— en una especie de guerra no declarada, nos pondría frente al más puro ejercicio del llamado terrorismo de Estado.

Tras lo sucedido a María Loreto Castillo ¿quién puede sentirse seguro en Chile? Ella era una modesta mujer que estudiaba modas y vivía para sus tres pequeños hijos. ¿Cuán creíbles serán en adelante las versiones oficiales sobre muertes en circunstancias similares?

En el caso de esta joven, los Tribunales podrán disponer los medios más eficientes para dar con los autores del pavoroso homicidio.

Llegó la hora de poner fin a estos actos de barbarie que, vengán de donde vengán, toda la nación rechaza.

- Durante los últimos años, decenas de personas han sido abatidas en presuntos enfrentamientos o perdido la vida al participar en acciones terroristas, según información oficial.
- A partir de los hechos que terminaron con la muerte de María Loreto Castillo, un manto de sospecha cubre ahora esas versiones.
- "Esperamos que casos como este aleccionen a todo el país, para que se diga: Basta de poner en peligro la vida de los chilenos", dijo el Vicario de la Solidaridad.



Héctor, Alejandro y Claudio, los hijos de María Loreto, junto a su abuela, Margarita Muñoz.

LA PESADILLA PASO A PASO

EL siguiente es, extractado, el relato de los hechos que hicieron en la conferencia de prensa del lunes 4 de junio, el contador Héctor Enrique Muñoz Morales.

"El día miércoles 18 de mayo me encontré con Jorge Muñoz en una plaza. Él andaba con un amigo. Conversamos un rato y pasamos a comer unos completos a un restaurant. En eso entran tres tipos. Jorge me dice que los encuentra raros. Bromeamos. Después me voy. Paso al centro a ver una estufa que quería sacar a crédito. Me voy a la casa, donde llego como a las 10,30 de la noche. Converso con mi señora, les damos comida a los niños, los acostamos. Como se había acabado el pan, decidimos ir a comprar unas sopapillas al Callejón Lo Ovalle con Valparaíso. De vuelta, veníamos por Abanquill con Callejón Lo Ovalle cuando se bajan unos tipos



Conferencia de prensa de Héctor Muñoz. Lo acompañan el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., y los abogados Alejandro Rodríguez y Gustavo Villalobos.

desde un auto chico que estaba estacionado. Llevaban brazaletes amarillos y armas en la mano. Uno flaco, de bigotes, cara huesuda, pelo crespo, negro, me pone una metralleta en el cuello y me tira contra una muralla. Otros cuatro tipos corren desde Callejón Lo Ovalle con Abanquill. Una Subaru rápidamente



María Loreto Castillo Muñoz.

se atraviesa, con la puerta abierta. Me tiran adentro y siento que cae mi señora al lado. Me di vuelta para protestar, pero uno de los tipos me pone una rodilla en la espalda y me amenaza. Me ponen una cinta adhesiva en los ojos y las esposas en las manos. El furgón empieza a andar. No sé cuánto

tiempo después, quizás una media hora, llegamos a una parte que tenía un portón. Entramos. Subimos unos cinco escalones, bajamos varios más. Llegamos a una sala grande. Se escuchaba harta gente, tenían puesta la radio Cooperativa. Me toman los tipos, me sacan el carnet, las esposas, la plata, todo. Me llevan por una escalera de peñaños altos. Llegamos a una pieza chica que tenía una especie de camilla de madera con una colchoneta arriba. Me sientan arriba y empiezan a preguntarme nombres que no conozco. Me acusan de poner bombas en el Metro y otras partes, lo cual yo negaba. Me dieron golpes en la cabeza con la mano, en los oídos. De pronto entra un tipo que andaba con unos papeles en la mano. Habla despacio. Uno me toma, me saca para abajo, de nuevo me ponen el reloj, el carnet, las llaves, la plata. Me suben a la Subaru. Siento que a mi lado está mi señora de nuevo. Toco su chaleco. No hablamos nada. Me dicen que vamos a ir a ver una casa y que les deberé decir

Héctor Muñoz a SOLIDARIDAD

«SOLO LO PUDO HACER UN ORGANISMO DE SEGURIDAD»

DURANTE la conferencia de prensa que dio en la Vicaría de la Solidaridad, el contador Héctor Enrique Muñoz Morales se vio sorprendentemente tranquilo. El relato de las horribles horas que le tocó vivir fue pormenorizado y dicho con voz pausada. Muchos periodistas se extrañaron que así fuera.

Sin embargo, posteriormente señaló a SOLIDARIDAD que le temblaban las rodillas y tenía el momento de enfrentarse con la prensa.

Cuando conversó con esta revista, estaba un poco más relajado. Tal vez porque sentía que al haber revelado al mundo lo sucedido a él y su mujer, su vida estaba un poco más segura. Su apariencia hace pensar en un joven bonachón, pronto a la sonrisa, de hablar cuidadoso, que usa siempre la muletilla del "digamos". Dijo no haber asimilado aún a fondo lo vivido. Cuando habla de María Loreto y los tres niños (que son hijos de ella) su voz se quiebra y termina por llorar sin disimulos. El futuro es, todavía, un enigma. No tan sólo el propio sino, fundamentalmente, el de los niños, de 12, 11 y 8 años.

¿Qué cree que le pasó a su amigo, el profesor Jorge Muñoz?

Creo que lo tomaron y lo torturaron. Supe después que entregaron su cuerpo en un ataúd cerrado.

¿Creyó en el enfrentamiento en que dijeron que habría muerto?

No, en ningún momento.

¿Por qué razón cree que a usted y María Loreto les pasó esto?

Pienso que porque estuve junto con Jorge (el profesor) en el resto-

rán. Porque en eso entró un grupo de gallos y Jorge me dijo que eran raros. 'A vos te andan siguiendo', le dije. Y bromeamos respecto a eso. Incluso conversamos de la quema de la Iglesia San Martín de Porres, a la que yo iba a veces cuando había peñas. Pienso que esos tipos escucharon algo y pensaron que yo tenía algo que ver con Jorge y me siguieron. Lo que me extraña es que no fueran a la casa directamente.



Héctor Enrique Muñoz Morales.

En el momento en que a ustedes los detienen y los suben al Subaru, ¿tuvo alguna sospecha de lo que les podía suceder?

Pensé que era una ronda preventiva de Investigaciones, pero como no tenía nada que esconder... Creí que me iban a llevar a la cárcel. Sabía que me podían pegar y acusar de cualquier cosa. Pero cuando vi el brazalete amarillo me empecé a pasar películas. Tampoco pensé que iban a llevar a la María Loreto. Por eso cuando la veo caer a mi lado, al piso del Subaru, me traté de dar vueltas para protestar. Y ahí fue cuando me pusieron la pistola en la cabeza.

quién es el dueño de casa. Pero de pronto paran el vehículo, me bajan, me tiran al suelo. Empezamos a subir por un cerro. Yo sentía maleza en mis piernas. Cuando me doy cuenta de que no había ninguna casa y que me iban a matar, empecé a forcejear y a gritar que no me maten a mí ni a mi señora. Me ponen un fierro en la cabeza, siento una especie de disparo y pierdo el conocimiento. Cuando lo recupero no tenía las esposas, ni la venda. Hacia abajo veo que está mi señora de espaldas y un tipo le tiene la rodilla en el pecho y le está pegando con un fierro en la cabeza y en la cara. Me desmayo de nuevo. Luego siento que me están arrastrando hacia arriba, hasta los pies de una torre de alta tensión. Veo que están arrastrando a mi señora para abajo. Me pegan en la cabeza y de nuevo pierdo el sentido. Cuando recupero el conocimiento siento un fuerte olor a quemado. Veo que ya no hay nadie, pero como a cinco centímetros de mi cuerpo hay una caja con explosivos que tiene la mecha pren-

dida. Me asusto, tomo la mecha y tiro la caja cerro abajo. Trato de arrancar hacia arriba pero no fue mucho lo que corrí. Estaba muy mareado. Cruzo un canal. Salgo del lugar y trato de pedir ayuda. Nadie me abre la puerta. Cuando llego a una plaza me caigo. Sigo andando, hago parar un taxi en una esquina. No para. Llega una "juanita" de carabinieri. Por miedo no les dije lo que me pasó, sino que me habían asaltado. Los carabinieri me dejan en un poste y pierdo de nuevo el conocimiento. Despierto en el hospital. Estuve allí cuatro días. Salgo del hospital el 21 de mayo. Estuve en casa de un familiar y cuando me siento bien vengo a la Vicaría a pedir protección. La última vez que vi a mi señora, María Loreto Castillo, unos tipos le estaban pegando en el cerro. Después supe que la habían encontrado muerta por una bomba en Quinta Normal. También supe después que había muerto ese mismo día (madrugada del 17 de mayo) Jorge Muñoz en un supuesto enfrentamiento".

Muertes en presuntos enfrentamientos

“No queremos ningún guardián de la vida que nos ponga en peligro la vida.”

¿Qué cree que pasó con María Loreto desde el momento que la dejó de ver?

La última vez que la vi estaba inconsciente en el cerro. Veo que la están arrastrando cerro abajo, al Subaru. Pienso que ellos se la llevaron al cuartel, y al comprobar que yo no morí en la explosión, hicieron eso con ella porque no pudieron hacerlo conmigo.

¿Por qué vengarse en ella, si no participaba en nada?

No lo sé. Cuando había protestas en el barrio, y yo me asomaba a la puerta para ver las barricadas que colocaban en el Callejón Lo Ovalle, ella me retaba. No, me decía, no salgas, te pueden hacer algo, pueden disparar, o a los niños. Era muy muerta de miedo.

¿Cómo era la relación entre ambos? ¿Desde cuándo vivían juntos?

Más o menos un año y ocho meses.

¿Y cómo era ella?

Buena... no sé... (está muy afectado)... no sé.

¿Tenía una buena relación con ella?

(No contesta. Lloro).

Los niños son chiquitos...

(Lloro. Con la voz quebrada)...

12 años... (no puede hablar).

Ellos lo veían como papá. ¿Qué piensa hacer ahora con ellos?

Eso es lo penoso... (sigue llorando).

¿Entienden lo que ha pasado?

No sé... El más grande sí. Los más chicos creo que no.

¿Por qué razón cree que sus captores no se aseguraron de que estuviera muerto al ponerle los explosivos?

La idea de ellos era dejarme inconsciente y dejar que explotara la carga. Yo desperté justo y pude lanzarla lejos. Pienso que no me dispararon para que no quedaran huellas de balas en mi cuerpo y no se dudara de que yo había querido poner una bomba y me explotó. Por eso mismo me sacaron las esposas y la venda, y me devolvieron mis documentos y mi reloj.

Ha dado por hecho que actuó la CNI u otro organismo de seguridad. ¿Por qué?

No sé si existe otro organismo. El único conocido es la CNI. Mi hermano me decía que puede haber sido el ACHA (Alianza Chilena Anticomunista), pero yo pienso que no tienen tanta infraestructura: la casa, los autos, el transmisor... en el Subaru tenían uno.

¿Qué conclusión saca de lo que ha vivido?

No tengo nada claro. No me siento completamente seguro aquí. Yo sabía de cosas como éstas. En conversaciones, la gente hablaba de estas cosas. Pero cuando la gente decía que muchas personas muertas habían sido detenidas antes, yo les contestaba no, no puede ser... Los detienen, les pegan, pero los pasan a los Tribunales...

¿ENFRENTAMIENTOS O ASESINATOS?

DESDE septiembre de 1973 hasta comienzos del año 1978 los medios de comunicación han informado de 98 personas muertas en enfrentamientos.

Durante los años siguientes, la prensa informa profusamente de nuevas muertes de activistas políticos. El Departamento de Estudios de la Comisión Chilena de Derechos Humanos indica que desde el 19 de enero de 1981 al 25 de febrero de 1982, "27 personas murieron en Chile a consecuencia de homicidios políticos, de supuestos enfrentamientos y de supuestos accidentes vinculados a terrorismo".

Finalmente, entre el 11 de mayo de 1983 hasta fines de mayo de este año, la prensa da a conocer 12 casos de personas muertas en enfrentamientos o al detonar artefactos explosivos que se disponían a accionar, incluido el caso de María Loreto Castillo. Familiares de 6 de estas víctimas acudieron a la Vicaría de la Solidaridad para solicitar apoyo jurídico.

Sin embargo, por antecedentes obtenidos con posterioridad a los hechos, se ha comprobado que muchas de estas víctimas sencillamente fueron asesinadas por los organismos de seguridad. A continuación, se relatan algunos de estos casos.

CASO DE HERNAN CORREA ORTIZ

El 29 de diciembre de 1981 los medios de comunicación informaban que el día anterior había sido abatido por funcionarios de Investigaciones Hernán Correa Ortiz, de 31 años, en Avenida Dorsal de la capital, en el transcurso de lo que la policía calificó como "un enfrentamiento armado". De acuerdo a la versión entregada por Investigaciones, esta persona habría intentado resistir con un arma la acción de los policías cuando éstos trataban de detenerla.

Por su parte, la hermana de la víctima, Sonia Correa Ortiz, quien acudió hasta la Vicaría de la Solidaridad al día siguiente de ocurridos los hechos, entregó una versión distinta. En esa oportunidad declaró que su hermano transitaba por la avenida mencionada en compañía de sus dos hijos menores (6 y 4 años) y de una sobrina (9 años). Durante el trayecto fue abordado por un vehículo blanco del que se bajó una persona vestida de civil que le dio orden de alto y la víctima arrancó. En ese momento él o los civiles le dispararon dándole muerte entre los gritos y llantos de los niños, quienes presenciaron todo. La hermana también señaló que los niños habían llegado hasta su casa

acompañados por los policías en un vehículo de Investigaciones. Ella, otra hermana y los tres niños fueron llevados detenidos. En Investigaciones Sonia fue interrogada respecto a las actividades de su hermano y posteriormente todos fueron dejados en libertad.

El abogado que se hizo cargo del caso, Jorge Sellán Chijani, presentó una querrela por homicidio contra Investigaciones. En parte de ella el abogado señaló que el occiso "al momento de ser muerto por los detectives vestía blue-jean azul y camisa solamente y que con estas ropas era IMPOSIBLE esconder una pistola calibre 7,65 mm. como se anunció en el comunicado de prensa y que era indispensable hacer un reconocimiento de la ropa del fallecido".

Seis meses después de ocurridos los hechos, y como producto de esta querrela, la magistrado del 18º Juzgado del Crimen, Berta Rodríguez, encargó reo y determinó la aprehensión del detective René Moreno Cabello.

Sin embargo, a mediados de 1983 la causa se sobreesayó, pero posteriormente la Corte reabrió el sumario. El último informe del abogado indica una nueva encargaría de reo para el detective.

CASO DE HUGO HUERTA BEIZA

Según versiones oficiales, profusamente divulgadas por todos los medios de información, en la noche del 3 de noviembre del año pasado tres individuos habrían atacado a una patrulla militar en el sector de Pedro de Valdivia, en la ciudad de Concepción. Como producto de este presunto operativo resultó muerto Hugo Huerta Beiza (52 años), obrero municipal jubilado y comerciante ambulante en el momento de los sucesos. Las informaciones añadían que las otras dos personas se habían dado a la fuga.

Las investigaciones posteriores dieron como resultado que la víctima había sido detenida antes de los hechos dados a conocer en la información oficial. El arrendatario de la casa en que vivía la víctima declaró que ésta había sido allanada a las 17,30 horas del mismo día 3 de noviembre. Además, el informe médico legal indica señas de tortura en el cuerpo de la víctima, lo que es reconocido también por la suegra, Yolanda Bahamonde, que en declaración jurada agrega antecedentes del reconocimiento del cadáver en el que le tocó participar posteriormente: "El cadáver mostraba 14 (catorce) impactos de bala en el pecho; en la frente

Madre de María Loreto Castillo "ESOS POLICIAS NO ANDAN CON EL SENTIDO EN LA CABEZA"

LA madre de María Loreto Castillo es una mujer bajita, de tez morena, que amarra su pelo en un moño. Cuando conversamos con ella, doña Margarita Muñoz llora todo el tiempo. Y protesta con la voz desgarada por la pena. Ni siquiera es necesario preguntarle nada.

"La anduve buscando por cielo y tierra... por todas partes... Nunca me imaginé que ella iba a morir en ese estado, sin hacer nada, si ella no era mala... Era una dueña de casa, dedicada a sus niños, estaba estudiando la moda, haciendo un cursito... Inocentemente murió. La calumniaron... que estaba poniendo una bomba. ¡Imagínese! una pobre, qué va a saber poner una bomba, qué va a tener conocimiento para hacer esas cosas. Yo pongo las manos al fuego por ella. Ella me quería mucho. Precisamente la semana anterior me fue a invitar para celebrar el cumpleaños del niño mayor. Había comprado unas cositas... Estaba tan contenta ese día cuando los fui a ver.

Yo fui al trabajo el viernes para ir el sábado donde ella. Cuando llegué me tenían la mala noticia.

Ahora dígame, qué voy a hacer yo con estos tres niños (Héctor, de 12 años; Alejandro, de 11 y Claudio, de 8). ¿Quién me va a venir a ayudar? Los que le hicieron el daño a mi hija tendrán que ayudarme, porque me la mataron. No que la hayan agarrado por las bombas, ¡puras mentiras, no más! Pescan a cualquiera, igual que agarrar a un perro, y lo matan, eso es lo que hacen ahora. No se fijan, no tienen sentido, parece que no andan con el sentido en la cabeza ¡qué sabe uno! Tan insensatos, tan ignorantes que son estos policías, uno no sabe a quién van a matar. Yo digo una cosa: a la gente que hace daño, que se le de un castigo, pero que no anden matando gente así como así. Yo creo que ni a un perro se le mata así. ¿Por qué le hicieron esto a ella? Eso es lo que no me puede caber en la cabeza... Según vayan las cosas se hará un juicio, un sumario, algo así...



El caso del dirigente socialista Daniel Acuña es otro hecho en que todo indica que se trató de un homicidio.

tenía un verdadero hoyo, calculo de unos 5 a 6 centímetros de diámetro, con salida en la parte posterior de la cabeza; el brazo izquierdo lo tenía quebrado, puesto que si no se le afirmaba éste colgaba, no permaneciendo rígido como el otro brazo, y en la espalda mostraba una especie de líneas, en forma de cordón negro. (...) Eran varias líneas de color negrozco, tipo quemaduras de corriente, puesto que la piel se veía carbonizada".

La cónyuge de la víctima presentó una querrela por homicidio, la que posteriormente se acumuló al proceso de la Fiscalía Militar. El abogado querrelante, Adolfo Montiel, pidió la encargatoria de reo del agente de la CNI, Cristián Ramírez Flores, quien reconoció en el proceso haber disparado a la víctima. Por otra parte, el informe de autopsia evidencia que ese disparo (el inferido por el agente de seguridad), fue el que le ocasionó la muerte. Sin embargo, el fiscal militar denegó la encargatoria de reo. La parte querrelante apeló y ese trámite se encuentra pendiente en este momento.

CASO DE DANIEL ACUÑA SEPULVEDA

El 14 de agosto de 1979 el país se conmocionó con una noticia que aparecía en todos los órganos informativos y que venía de la provincia de Coquimbo: se señalaba que en la madrugada del día anterior (13 de agosto) se había producido un enfrentamiento entre extremistas y organismos de seguridad. El lugar de los hechos había sido la Parcela 222 de Tierras Blancas, cerca de La Serena, dando como resultado la muerte de una persona que se habría suicidado al hacer detonar un artefacto explosivo. Más tarde se dijo que se trataba del dirigente del Partido Socialista, Daniel Acuña Sepúlveda (66 años).

Días más tarde, el entonces Arzobispo de La Serena, Monseñor Juan Francisco Fresno encargó, a través de la Oficina de Acción Social de esa Arquidiócesis, pedir un Ministro en

Visita extraordinaria para que "garantice una acabada investigación y justo fallo, en virtud de la gravedad de los hechos y la alarma pública que han causado".

Durante el curso de las investigaciones se presentaron varios declarantes que dieron cuenta de que las informaciones de la prensa y las versiones oficiales eran absolutamente falsas. Pero fue el hijo de la víctima, único testigo directo de los hechos (herido por los hechores y posteriormente detenido), quien aportó los antecedentes que permitieron conformar el cuadro real de toda la situación.

En parte de la querrela criminal presentada por Roberto Acuña, relata que aproximadamente a las 4 de la madrugada del 13 de agosto fue despertado por golpes en el portón de la parcela que habitaba con su padre. "Faltaban unos 10 metros para llegar al portón cuando sentí que algo cayó a mi lado. Era un objeto pequeño del tamaño de una caja de cigarrillos que emitía una luz fosforescente de color naranja. Me detuve y pregunté en voz alta quién era y se me respondió 'carabineros'. Simultáneamente me dispararon y sentí un impacto en el estómago".

Posteriormente, sintió cientos de balas disparadas hacia el interior de la parcela; corrió y, refugiándose entre los árboles, logró escapar por atrás hasta salir a un camino. También distinguió entre la balacera muchas ráfagas de metralleta. Luego que logró llegar hasta la casa de una prima fue llevado hasta el hospital, donde se enteró de la muerte de su padre.

En la querrela también se relata que los atacantes entraron a la casa de la parcela a punta de disparos, cuyas señas se encontraron por todos lados, y mataron a Daniel Acuña, "acribillándolo a balazos en el interior del closet situado dentro del cuarto de baño. A simple vista puede observarse el impacto de siete balazos en el muro en el cual se adosaba el closet", se señala en una de sus partes. También se relatan todos los pasos que dieron los hechores, lo cual pudo configurarse por las evidencias dejadas. En definitiva, se concluyó que, después de matar a tiros a

Daniel Acuña lo trasladaron hasta su cama y luego nuevamente hasta el closet, donde pusieron un artefacto explosivo y lo hicieron estallar. "El cuerpo de mi padre fue destruido totalmente", relató Roberto Acuña. "Sin embargo, sus manos están intactas, lo que descarta absolutamente el suicidio, por cuanto no es verosímil que una persona, en pijama, que se autoelimine con un explosivo, no use sus manos para operar el artefacto y reciban éstas algún efecto de una explosión que fue capaz de romperle el cráneo y el cuerpo".

Por otro lado, la Intendencia de la 4a. Región declaró oficialmente en esa oportunidad que "personal de seguridad ingresó a la parcela y allanó el lugar en la madrugada del 13 de agosto" y que Carabineros de la Tenencia de Tierras Blancas había informado haber sentido una fuerte detonación en el sector. Pero posteriormente, el teniente Villarroel, encargado de esa tenencia, negó que él o sus hombres hubieran participado en ningún operativo y que no habían sido avisados ni habían avisado a nadie de una supuesta explosión.

Y se siguieron acumulando las pruebas que demostraban que Daniel Acuña no se había suicidado, sino que había sido víctima de un feroz atentado terrorista. En la querrela presentada por el hijo se pidió que declararan varias personas, presuntos autores de los hechos. Entre ellos se encontraba el capitán de Ejército, Patricio Padilla Villán, posteriormente implicado en los sucesos de Calama, donde fueron dinamitados por los jefes locales de la CNI dos funcionarios del Banco del Estado.

Sin embargo, nunca hubo detenidos por el homicidio del dirigente socialista. Al 31 de marzo de este año la causa se encontraba pendiente ante el juez militar para la dictación de sentencia.

LOS DOS COMUNICADOS DE LA C. N. I.

DOS comunicados difundió la Central Nacional de Informaciones horas después de la conferencia de prensa en que se conocieron los hechos que terminaron en la muerte de María Loreto Castillo. Uno de ellos, sin embargo, no fue conocido por la ciudadanía, porque el organismo de seguridad cambió parte de su contenido.

La primera versión de esa declaración pública señalaba: "En el día de hoy 4 de junio de 1984, Héctor Enrique Muñoz Morales, en conferencia de prensa de la Vicaría de la Solidaridad, entregó una versión en la que se pretende involucrar, entre otros, a este servicio de seguridad en presuntos hechos de que habría sido víctima, conjuntamente con su conviviente María Loreto Castillo...".

La segunda versión, que conoció la opinión pública, rectificaba ese párrafo del siguiente modo: "En el día de hoy, en conferencia de prensa ofrecida por el sacerdote español, Vicario de la Solidaridad Ignacio Gutiérrez, con participación de sus asesores y del ciudadano Héctor Muñoz Morales, según versión

difundida por Radio Chilena, hoy a las 12,39 horas, se pretendió involucrar, entre otros a este servicio de seguridad, en presuntos hechos de que habría sido víctima el ciudadano Héctor Muñoz Morales con su conviviente, María Loreto Castillo...".

Tras este sugestivo cambio, el resto del comunicado inicial fue difundido sin variaciones. En él, la CNI desmintió que Héctor Muñoz y María Loreto Castillo hayan sido detenidos por personal de ese servicio y rechazó "enfáticamente las imputaciones formuladas, ya que no sólo son de falsedad absoluta, sino también de clara intencionalidad contra este organismo". Dijo la CNI que la conferencia de prensa fue "claramente conducida, una vez más, a desprestigiar a los servicios de seguridad, favoreciendo los intereses de los extremistas", y que tal organismo "se mantendrá fiel a su compromiso de combatir el terrorismo, en cualquiera de sus manifestaciones, con el propósito de contribuir a la mantención de la paz y la seguridad interna del país".

Vicario de la Solidaridad "BASTA DE PONER EN PELIGRO LA VIDA"

Un dramático llamado para que se ponga fin a actos demenciales como el que costó la vida a María Loreto Castillo, formuló el Vicario de la Solidaridad en el encuentro con la prensa que sostuvo Héctor Muñoz Morales el 4 de junio, veinte días después del secuestro.

"El relato de los hechos es aterrador. Lamentamos profundamente que cualquier ciudadano de este país pueda correr este tipo de suerte. Denunciamos rotundamente este tipo de comportamiento contra cualquier ciudadano. Denunciamos la falta de respeto fundamental por la vida y, ciertamente, seguimos comprometidos no sólo por defender a esta persona (Héctor Muñoz Morales), sino a toda persona que sienta que sus derechos básicos no son respetados. Anhelamos el que este tipo de conductas desaparezcan de nuestro país. Esto envenena el alma de nuestra patria. Son heridas que tardan mucho en cicatrizar, si es que cicatrizan alguna vez. Este tipo de conductas tenemos que desterrarlas, porque son irracionales e inhumanas y, como muchas veces lo hemos dicho, degradan mucho más a los hechores que a sus víctimas. Esperamos que casos como éste aieccionen a todo el país, para que haya un movimiento de opinión que diga: Basta, basta de poner en peligro la vida. Que se acabe todo amedrentamiento al hombre de nuestra patria. Que el hombre y la mujer de nuestra patria puedan salir en las noches por las calles, sabiendo que pueden volver tranquilos a su casa, porque cada chileno está protegido. No queremos ningún guardián de la vida que nos ponga en peligro la vida".

LOS «SIN CASA»

Lo que ocultan las fonolas...

- En medio de la miseria y la inseguridad, el problema de la vivienda se disfraza en las poblaciones de Santiago de muchas y variadas formas. Los pobladores, que buscan desesperadamente una salida a esta situación, han acumulado una desilusión tras otra. Algunos han partido a provincia para realizar allí el "sueño de la casa propia" y hoy, lo único que ansían es poder volver a la capital. Otros, que han sido erradicados de campamentos consiguiendo una vivienda básica, se ven imposibilitados de pagar dividendos y menos las cuentas de agua y luz. Pero la situación más dramática, quizás, es la de los allegados que permanecen ignorados por las autoridades.



El sitio donde se realizó la frustrada toma de La Florida —hace algunas semanas— ha vuelto a ser lo que fue en sus orígenes: un peladero. Por un lado y otro, entre el barro y el frío que penetra inclemente hasta la última piedra, se acumulan la basura y los desperdicios. Y al fondo, destartada y cubierta con un débil techito de plástico, se levanta una sola mediagua. Fue reconstruida con los pocos tablonces que se salvaron después del violento desalojo que hizo Carabineros el día de la toma. Al interior de ella se cobijan 21 familias allegadas que no participaron en la movilización masiva de pobladores: "Nosotros vivíamos en este terreno desde hacía varios meses. Pagábamos un pequeño arriendo a la cuidadora, pero nunca pretendimos hacer una toma ni nada que se le pareciera". Las explicaciones a estas alturas ya no tienen mucho sentido. La realidad es que con la escasa ayuda que han recibido de distintas organizaciones populares, estas familias han establecido una olla común y subsisten a duras penas, mientras esperan de las autoridades municipales una respuesta que aún no llega.

La situación de estos pobladores es sólo un botón de muestra que ilustra el drama que viven, sólo en Santiago, 135 mil familias allegadas. La erradicación de campamentos y los recientes intentos de toma de terrenos han dado la alarma roja sobre el problema de los allegados. Sin embargo, ellos no son los únicos que se sumen en la desesperanza y la miseria por carecer de una vivienda. El problema de "los sin casa" es bastante más amplio que lo que pueden reflejar los campamentos, conventillos o los propios allegados. Alcanza también a quienes dejaron atrás su lugar de origen, su familia y su trabajo, para aventurarse en provincia con la esperanza de obtener una solución habitacional definitiva, y que hoy, después de acumular un desengaño sobre otro, al ver que ninguna de las brillantes promesas que se les hicieron al partir se ha cumplido, sólo aspiran poder volver a la capital, aunque sea con las manos vacías.

Más aún, quienes tras años de esfuerzo y de espera han logrado acceder a una vivienda básica, por estar cesantes o subempleados en el POHJ se ven imposibilitados de pagar sus cuentas de agua, luz y dividendo. Así, la inestabilidad laboral y el creciente endeudamiento, los han arrastrado a una situación tan límite como la de los que aún no tienen casa.

a los dividendos impagos se fueron acumulando mes a mes.

Tras estas dificultades puntuales —que se agudizan por las constantes presiones de SERVIU y Chilectra que exigen a los pobladores ponerse al día en sus obligaciones— se esconde un problema de fondo: la cesantía o el subempleo en el PEM y el POJH que afecta a un 85 por ciento de los habitantes de la Villa, así como a miles de familias que repiten esta historia en otras comunas.

LA ALTERNATIVA: "COLGARSE"

Para palear los cortes de electricidad que cada vez se han hecho más frecuentes debido al retraso en el pago de las cuentas, unas 1.700 familias de la Villa Yungay han optado por colgarse al alumbrado público durante gran parte del día. Así, hacen funcionar los medidores de sus casas hasta un tope determinado: el equivalente a 200 ó 300 pesos de consumo, que es lo que la mayoría puede pagar. "Los gastos de agua también se han reducido al mínimo", afirma Carlos Jara (28), casado, dos hijos. "Pero así y todo, la mayoría de la gente está muy atrasada en sus pagos y debe repactar con la compañía, lo que nos hace endeudarnos cada vez más".

Respecto al pago de dividendos el panorama no es más auspicioso: muy pocos han podido abonar más de dos o tres cuotas iniciales que les permitieron acceder a las casas, pese a los constantes avisos que SERVIU hace llegar a los morosos, advirtiéndoles que si persisten en su atraso, podrán hasta llegar a perder sus viviendas.

Estas amenazas, sin embargo, no han logrado más que intranquilizar a los pobladores que aseguran:

Los que tienen casa

¿COMO MANTENERLAS?

El sueño de la casa propia, con luz y agua potable, ya es una realidad para los pobladores de la Villa Yungay. Sin embargo, de sueño e ilusión les queda harto poco. Porque casi en el mismo instante en que fueron erradicados —hace dos años— de distintos campamentos de Santiago y recibieron sus nuevas viviendas básicas, se vieron enfrentados a un cúmulo de problemas hasta entonces desconocidos: la imposibilidad de cancelar sus cuentas de agua y luz, que junto

Los que se fueron

QUEREMOS UN TREN DE RETORNO

Un nuevo delito ha creado la alcaldesa de Contulmo, pequeño municipio ubicado en la Cordillera de Nahuelbuta, Octava Región. En él incurren todos los allegados santiaguinos que fueron trasladados en octubre del año pasado a esta zona por la Intendencia Metropolitana, y que hoy son catalogados como "dirigentes conflictivos". La sanción establecida para quienes caigan dentro de esta clasificación —y que ya ha afectado a los dirigentes Patricio González y Jovelino Roa— es el traslado a otros municipios, con prohibición absoluta de volver, ni siquiera para saludar a los amigos. En caso de hacerlo, serán acusados de "violadores de la ciudad".

La razón que ha provocado la aplicación de estas drásticas medidas, parece ser la sorda efervescencia que ha surgido entre los centenares de familias que

salieron de Santiago para lograr un espacio de tierra, un techo y un trabajo digno. La mayoría se siente ahora burlada y abandonada a su suerte. Porque de todo lo prometido antes de partir, no se ha cumplido prácticamente nada.

Muchos de los allegados trasladados a provincias están volviendo a duras penas a la capital. Más pobres que cuando se fueron, más desorientados, y en el caso de los que abandonaron los campamentos Fresno y Silva Henríquez, despreciados por sus compañeros que se mantuvieron firmes en la toma.

"LINDAS PROMESAS"

"Yo no debí salir 're nunca' del campamento", afirma una pobladora avecinada en la localidad de Los Alamos, en pleno corazón de Arauco. "Lo que pasa es que nos asustaron tanto diciéndonos

Puente Alto

LA CARIDAD NO EMPIEZA POR CASA

El hacinamiento y la inseguridad son una constante que se repite entre las familias "sin casa"

AL igual que Renca y La Florida, la comuna de Puente Alto también fue escenario de un frustrado intento de toma a mediados del mes de mayo. Unas 250 familias allegadas trataron de apoderarse de 600 viviendas básicas construidas para facilitar la erradicación de campamentos en otras comunas. La acción de los pobladores —que ellos mismos reconocen "se realizó sin ningún tipo de organización"— fue violentamente desarticulada por Carabineros. Varios de los participantes en la toma fueron detenidos, mientras otros buscaron auxilio en la parroquia Santa María Magdalena.

Pese a su fracaso, la toma de Puente Alto logró, por un lado, destapar abruptamente un problema que las autoridades municipales se habían negado a reconocer: la existencia de por lo menos 4 mil familias de allegados. Y por otro, hizo nacer la inquietud por organizarse entre los propios allegados, para buscar unidos una solución a su problema habitacional.

El párroco del sector, padre Luis Bornman, quien ha patrocinado esta iniciativa de organización de los pobladores afirma: "Después de la toma los allegados se dieron cuenta de lo importante que era para ellos trabajar unidos. Nosotros los hemos apoyado facilitándoles los locales de la parroquia para que se reúnan sin peligro, porque sabemos que están luchando por un derecho fundamental: el derecho a la vivienda. También se han



establecido listas de inscripción acá en la parroquia para detectar cuántas son las personas con problema habitacional acá en la comuna.

Hasta el momento, según señaló el sacerdote, se han inscrito unas 3 mil 500 familias allegadas. La mayoría de ellas ya se encontraba inscrita en la municipalidad a través de las juntas de vecinos, sin que hayan recibido hasta el momento ninguna respuesta satisfactoria a su problema. Este hecho no deja de ser curioso, ya que la

municipalidad de Puente Alto ha establecido una serie de convenios con otras alcaldías, entregando terrenos y construyendo casas, que dan solución al problema habitacional de pobladores de otros sectores. Y este hecho es precisamente uno de los que ha causado más escozor entre los allegados de la comuna. Juan López, quien participó en la toma afirma: "Los allegados estamos desesperados. Y esa desesperación crece cuando uno ve que se están entregando viviendas a pura gente que no es de Puente Alto".

A pesar de la difícil situación que afrontan, los allegados que han logrado organizarse en un gran comité, descartan la posibilidad de emprender una nueva toma. Por ahora están abocados a aglutinar el máximo de gente que comparta este problema y a realizar —asesorados por AVEC— todas las gestiones legales pertinentes.

Julio Valencia, miembro de la directiva del comité de allegados recién creado señala: "Por el momento hemos pedido una audiencia con el alcalde. Esperamos que nos reciba. Si no es así, vamos a golpear todas las puertas que sea necesario hasta obtener alguna respuesta. También queremos formar una cooperativa de ahorro, para tener alguna posibilidad de acceder al subsidio habitacional".

A juicio del padre Bornman, los primeros pasos en cuanto a organización de los pobladores ya están dados: "Ahora lo que hace falta es asesoría, que permita a la gente seguir avanzando. Es muy importante que aprendan a desarrollar una labor solidaria, que se formen y aprendan a vivir en democracia, compartiendo distintas ideas, pero trabajando todos unidos para lograr su objetivo: tener una casa".

"Con los escasos 4 mil pesos que ganamos en el POJH, por muchos esfuerzos que hagamos, no tenemos ninguna posibilidad de pagar nuestras deudas".

Para la señora Mireya y sus nueve hijos, la situación se presenta aún más crítica: "En mi casa consumimos tres kilos de pan al día. Con lo que gana mi marido en el POJH nos alcanza nada más que para eso. Nosotros sobrevivimos solamente gracias a una olla común que funciona en la parroquia desde agosto del año pasado. Para qué hablar de la cantidad de dividendos que debo, y estoy obligada a robar luz porque no tengo ni para comprar parafina. Más encima, ayer pasó un inspector de Chilectra que me pilló el 'puente' con que estaba colgada al alumbrado público. Así que ahora no sé qué va a pasar, porque en la televisión dicen que a los infractores se les van a aplicar multas o penas de encarcelamiento".

Uno tras otro, los pobladores van narrando sus problemas, que se repiten con leves matices de variación. Al hablar, se dibujan en el rostro de cada uno de ellos trazos de amargura y desilusión. Leopoldo Soto afirma: "Sinceramente, creo que estamos peor que cuando vivíamos en los campamentos. Allá no pagábamos ni dividiendo ni luz, y entre todos reuníamos una pequeña cuota social para cancelar el agua. Ahora, en cambio, estamos sin trabajo, endeudados y desunidos. Cada uno se las muerde solo con sus problemas, encerrado en su bloque de cemento".

Para Carlos Jara, la solución a todos estos males que los aquejan sólo puede venir por una vía: "Lo que la gente necesita es trabajo digno y bien remunerado. Sino, no se sica nada con tener una casa propia porque, a la larga, es imposible mantenerla".

que el que se quedaba en la toma iba a perder todo derecho a subvención para viviendas, que yo preferí irme".

Para otros fue la desesperación y las "lindas promesas" de obtener casa y trabajo lo que los llevó a aceptar la emigración. "Yo me inscribí para Concepción, afirma uno de los trasplantados. Las otras opciones eran Talca y Copiapó. Pasaron camiones a buscarnos y me vine con todos mis monos. En la Municipalidad de La Granja nos ofrecieron un paquete familiar y un cheque para mantenernos hasta el primer pago del PEM. Nos vinimos, pero el cheque no lo vimos nunca, y el paquete familiar fue un litro de leche y cuatro sánquches para un viaje de diez horas. Pero lo peor —agrega— fue la llegada a Concepción: nos hicieron un buen recibimiento y el intendente nos dijo que íbamos a quedar en los alrededores de la ciudad".

"Cuando los camiones se adentraron hacia el sur —añade otro poblador—, después de tres horas de viaje por un camino de tierra, nos dimos cuenta del engaño".

LOS SANTIAGUINOS EN LOS ALAMOS

Las cuarenta familias santiaguinas que llegaron a la comunidad de Los Alamos fueron ubicadas primero en las dependencias de la Escuela F-1199 hasta ser "radicadas definitivamente en poblaciones de la comuna".

Poco tiempo después los grupos familiares fueron distribuidos en dos sectores del poblado, en sitios sin urbanizar y en "casitas de juguete": dos piezas pequeñas, hechas con papelillo (un tipo de madera que los lugareños no usan ni siquiera para la construcción de sus gallineros, debido a las inclemencias del tiempo en la zona).

Uno de los allegados en Los Alamos afirma: "El gobierno dio diez mil pesos a cada familia que salió de Santiago. Pero aquí nos dijeron que no se nos entregaría la plata en efectivo sino a través de las casas que iba a dar la municipalidad. Con ese dinero el alcalde ha ordenado agrandar las viviendas construyendo otras piezas de dos por tres metros, con madera de

papelillo, sin forrar y con pizarreño de tercera clase. Esa cuestión no sale ni cuatro mil pesos, pero la municipalidad dice que ahí está el cheque de diez mil que prometió el gobierno. Además nos están obligando a pagar con ese mismo dinero los medidores de agua y luz, aunque todavía no se ha hecho ninguna de las instalaciones".

ENTRE LA CESANTIA Y LAS PESTES

La mayoría de los allegados instalados en la Octava Región fue contratada en el PEM y POJH durante tres meses. Transcurrido ese tiempo, cada uno debía encontrar trabajo por su cuenta. Sin embargo la mayoría ha permanecido cesante, porque la única posibilidad de contratación que tienen es en las compañías forestales, donde deben desempeñar tareas para las cuales no están preparados. Pero más allá del aislamiento y la falta de trabajo, el problema principal que aqueja a estas familias es la suciedad debido a la falta de agua. A raíz de esto diversas pestes han empe-

zado a cundir, sobre todo entre los niños.

Así, lo que en un momento constituyó una posibilidad de salir de la miseria y la inseguridad se ha convertido en una desgracia aún mayor. Los que todavía sobreviven en Los Alamos —de 40 familias que llegaron quedan poco más de 20— lo único que anhelan es retornar a la capital. Otros se han convertido en semi gitanos y peregrinan forzosamente hacia otras localidades de la región.

¿La solución? Hasta el momento no asoma por ningún lado, salvo en la capacidad que tengan los propios allegados de enfrentar juntos su problema. "Mire —interrumpe uno de los afectados— aquí lo único que queda es organizar un tren de solidaridad, pero al revés: de las provincias a Santiago. Que pase por todas partes recogiendo a los que salimos en camiones y nos devuelva al lugar de donde vinimos. Y que se pare en todas las estaciones y pitee bien fuerte, para que nunca más le metan el dedo en la boca a los que están desesperados y son pobres".

HUELGA DE HAMBRE

"Quedar cesante en San Antonio..."



Sergio Marimán, alimentado por su novia, recupera fuerzas una vez finalizada la huelga en la clínica San Julián, de San Antonio.



Juan Martínez: "Pelemos por los derechos de los trabajadores, porque quedar cesante en San Antonio es como estar condenado a muerte".

- Durante 19 días dos jóvenes obreros de San Antonio mantuvieron una huelga de hambre casi en el anonimato, reclamando por su despido que consideraban "arbitrario".
- A petición de la Iglesia los trabajadores decidieron poner fin a su ayuno, aunque todavía no se logra un acuerdo concreto con la empresa.

LA huelga de hambre comenzó en silencio. Anclada en un puerto enfermo, que se muere de a poco por la cesantía, la prostitución infantil y la vagancia. Los ayunantes, Juan Martínez (26), casado, una hija, y Sergio Marimán (28), buscaron refugio en la parroquia de San Antonio. Estaban decididos, de principio a fin, a llevar su protesta hasta las últimas consecuencias contra una medida que consideraban "arbitraria". El día 14 de mayo ambos trabajadores fueron despedidos de la empresa CORESA, en la que laboraban desde hacía un año y medio, percibiendo un sueldo de 7 mil pesos mensuales. Las razones —dadas con tardanza por la industria, cuando los obreros ya habían iniciado la huelga— señalaban en el caso de Marimán: "negligencia y desinterés en el trabajo", actitud que culminó al "quedarse dormido en su turno". A Martínez se le acusó simplemente de ser "un trabajador conflictivo". Junto a ellos fueron despedidos otros dos operarios que aceptaron firmar pasivamente su finiquito.

Dos semanas más tarde, el 19 de mayo, los jóvenes obreros iniciaron la huelga. Querían levantar la voz, una voz con rostro de hambre y sombra de muerte, para luchar por su reintegro y "demostrarle a la empresa que no podía seguir despidiendo trabajadores así como así".

Desde enero hasta la fecha, la industria CORESA ha cortado 11 trabajadores. Según los huelguistas, esta es "una política que han adoptado para poder recontratar gente con salarios más bajos aún que los nuestros".

"Por eso consideramos la medida injusta y la rechazamos —señaló Sergio Marimán—. Pero más allá del simple hecho de nuestro despido, queremos también que la gente entienda nuestro movimiento como una rebelión contra toda la situación laboral que afecta a los trabajadores, especialmente acá en el puerto".

SIN BOMBOS NI PLATILLOS

En un primer momento, los huelguistas estaban completamente solos. No hubo publicidad, declaraciones ni grandes muestras de apoyo. Con más valentía que preparación, los ayunantes llevaron adelante la huelga, acom-

pañados de sus familiares y del párroco Ricardo Reyes, quien insistentemente trató de convencerlos para que desistieran: "La posición de la Iglesia es clara al respecto", afirma el párroco. "La huelga de hambre indefinida es una forma de dejarse morir y sólo podría ser justificable en

caso extremo, cuando ya no hay ningún otro recurso. Por eso, cuando se suscitan estos conflictos, la Iglesia acude en busca de una solución". Y de hecho, con el correr de los días fue la Iglesia, a través de los vicarios Patricio Infante de la Zona Rural Costa, y Alfonso Baeza, de la Pastoral Obrera, quien tomó cartas en el asunto a petición de los dirigentes sindicales de CORESA. Así, la Iglesia medió entre los dirigentes y la empresa, puesto que los dirigentes actuaron en representación de los huelguistas.

A estas alturas ya nadie tenía dudas de que la huelga iba en serio. Martínez y Marimán, delgados y ojeros, se mantenían inamovibles en su posición: "Queremos la recontratación. Nosotros estamos defendiendo mucho más que los siete mil pesos que ganábamos. Estamos peleando por los derechos de los trabajadores y para que todo el mundo sepa que quedar cesante en San Antonio, es como estar condenado a muerte".

La empresa por su parte ofreció en ese momento otorgar una indemnización especial a los obreros despedidos. Sin embargo, esta posibilidad no llegó a concretarse.

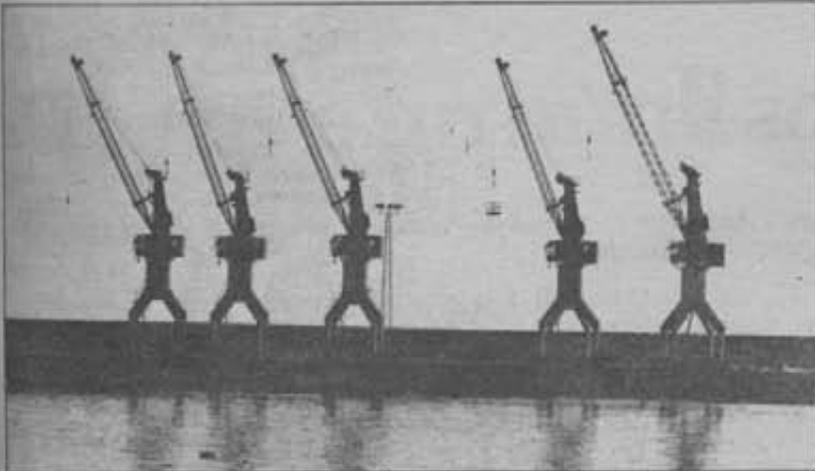
UN DESENLACE INCIERTO

Las horas transcurrían lentamente para los huelguistas, entre paseos por el patio de la parroquia, largas siestas y programas de televisión. Había tiempo para pensar en la familia, en el trabajo perdido y en la solución que no llegaba: "Es difícil seguir adelante, pero creemos que no hay otra salida", afirmaba entonces Juan Antonio Martínez. "Hemos sentido el apoyo moral de nuestros compañeros dirigentes de CORESA, así como

también del Comando Provincial y otras organizaciones. Eso ha sido muy reconfortante. Creo que estamos dando un paso más en la lucha sindical y por ello estamos dispuestos a sacrificar nuestras vidas".

A las dos semanas de haber iniciado la huelga, los jóvenes obreros debieron trasladarse a la sede de su sindicato —el "Pablo Neruda"— para poder continuar el ayuno. La Iglesia de San Antonio no podía seguir albergándolos y las conversaciones parecían estar en punto muerto. Martínez y Marimán habían perdido alrededor de siete kilos, y este último se encontraba muy debilitado por un estado gripal que hizo temer por su salud. Los ánimos eran tensos entre los dos huelguistas: "Empezamos a sentir cada vez más debilidad. Tratamos de acumular el máximo de energías, pero yo notaba que estaba muy irritable", afirma Martínez. "El estado de mi compañero era lo que más me intranquilizaba, pero estaba preparado para seguir siempre un día más, una semana más...".

Cuando se cumplía el día número 19 de ayuno, y la prensa nacional empezaba recién a reparar en la situación de los huelguistas, un inicio de acuerdo pareció vislumbrarse. Tras una reunión a puertas cerradas, durante toda la tarde, entre los dirigentes sindicales de CORESA, los vicarios que actuaban como mediadores y los propios huelguistas, éstos decidieron poner fin a su movimiento. En realidad, no hubo un acuerdo concreto. Sin embargo, Alfonso Baeza, Vicario de la Pastoral Obrera, informó optimista que Sergio Marimán y Juan Martínez había aceptado detener su ayuno "para facilitar las conversaciones tendientes a buscar solu-



Los huelguistas, acompañados del Vicario de la Pastoral Obrera y del párroco de San Antonio, Ricardo Reyes, ponen fin a su ayuno para facilitar las negociaciones de la Iglesia con CORESA.

ción al problema que los afecta". Horas más tarde, cuando los trabajadores se reponían en la clínica "San Julián" del puerto, declararon a SOLIDARIDAD: "La Iglesia nos pidió que desistieramos de nuestra idea y nos ofreció su total apoyo para continuar las negociaciones con la empresa. No sabemos cuál va a ser el acuerdo final. Pero nosotros confiamos plenamente en ellos y por eso aceptamos parar el ayuno. Estamos contentos y nos sentimos victoriosos, porque creemos que hemos logrado romper la política de despidos injustificados que estaba llevando a cabo la empresa. Ahora van a tener que pensarlo dos veces antes de despedir a un trabajador".

SAN ANTONIO: PUERTO DE HAMBRE

La huelga de hambre emprendida por los dos trabajadores despedidos fue, en alguna medida, una voz de alarma sobre la difícil situación que viven los habitantes de San Antonio. Con un desempleo estimado en un 70 por ciento, esta ciudad ha sido una de las más afectadas por la crisis económica. Sergio Velasco, presidente del Grupo de Estudios Constitucionales del puerto, afirma: "A partir de 1976 hemos visto paulatinamente como la gran mayoría de nuestras empresas han ido cerrando, quebrando o trasladándose a otras ciudades". En 1973 existían en San Antonio las industrias pesqueras Nueva Aurora, Harling, Kontiki y Pesquera Chile, además de las fábricas Rayonil, Química Lollole, Giglio (productora de botones) y una planta de ácido sulfúrico. Todas ellas han desaparecido.

Según el párroco Ricardo Reyes, el cierre de las pesqueras ha sido uno de los hechos de mayor gravedad: "En San Antonio históricamente ha existido una situación familiar muy irregular: padres separados, vueltos a casar o que mantienen simultáneamente dos o tres hogares. Frecuentemente son las madres las que deben hacerse cargo de la mantención de la casa por la irresponsabilidad de los hombres. Las pesqueras daban mucho trabajo a estas mujeres, pero hoy esa posibilidad ha desaparecido".



San Antonio, un puerto que años atrás aparecía lleno de actividad, muere hoy día a día, debido a la paralización de sus empresas y a la cesantía de sus habitantes.

Juan Martínez "SOÑANDO O DESPIERTO..."

Los días de ayuno vividos por Sergio Marimán y Juan Martínez, primero en la parroquia de San Antonio y luego en la sede de su sindicato, son una experiencia difícil de reconstruir. Al principio había fuerzas y ánimo para caminar, conversar o ver televisión. Luego la presión y el decaimiento se les vino encima. Las horas se hicieron interminables, mientras la solución al conflicto se alargaba sin dar muchas luces de esperanza.

Juan Martínez relata: "Yo siempre pensé llegar hasta el final y creo que fui el más duro en ese sentido. Traté de mantener los pies bien puestos en la tierra, sin olvidar nunca que fue la decisión de recuperar el trabajo lo que nos impulsó a realizar la huelga. Cuando empezaron a pasar los días me di cuenta que tenía que economizar al máximo mis energías. Descansar y tratar de estar tranquilo. Era difícil, porque despertaba de buen ánimo, pero en las tardes ya estaba muy irritable. Me molestaba hasta sentir la

frazada con que me cubría. Después, cuando mi compañero se enfermó, la cosa se puso peor. Trataba de darme ánimos para afrontar el próximo día, y el otro, y todos los que vinieran. Yo pensé que iba a resistir un mes, más o menos.

—¿Pensabas en la muerte?

"Dentro de la huelga uno entra a jugar con todas esas cosas. Pensaba en la muerte, pero no tenía temor. Más que nada me acordaba de mi hija, que pronto va a cumplir cuatro años. También de mi mujer. Yo creo que ella todavía no se da mucha cuenta de lo que ha significado esto para mí. Pero siempre me apoyó. Conversamos mucho, y en todo momento supo que yo quería llegar hasta el final. Afortunadamente no fue necesario. Ahora estoy contento, muy contento. No sé si soñando o despierto: pero siento que ganamos, y que le dimos con un palo en la cabeza a esa ley maldita que nos aplicaron para despedirnos".

"En los seis años que llevo acá —añade el sacerdote— he visto como la gente se ha empobrecido cada vez más. Francamente, yo creo que subsisten por puro milagro".

PROSTITUCION POR COMIDA

Como consecuencia lógica del desempleo ha proliferado en San Antonio —sobre todo entre los jóvenes— la vagancia, al alcoholismo y la drogadicción. Pero las cifras más alarmantes son las de prostitución infantil. El padre Reyes señala que más de 700 niñas —incluso menores de 10 años— "se venden clandestinamente en las calles, a cualquier hora, por un plato de comida".

La deserción escolar, calculada en un 30 por ciento, es otro factor que demuestra la grave crisis que afecta a San Antonio. El doctor Velasco afirma: "El número de niños que asiste a clases ha bajado enormemente, lo que ha acarreado, además, la cesantía de muchos profesores en la zona. La mayoría de ellos ha sido despedida o reubicada en labores administrativas".

MOVIMIENTO SINDICAL: UN LENTO DESPERTAR

Por su parte, las organizaciones de trabajadores en San Antonio han adolecido en los últimos años de una permanente desmovilización. Por un lado, el descabezamiento que sufrió el movimiento sindical del llamado "puerto rojo" después del 73, y por otro, la notable disminución del número de afiliados a los sindicatos a raíz de los despidos y el cierre de las industrias, contribuyeron a que la reorganización del movimiento sindical sea muy lenta. La creación del Consejo Marítimo Portuario en 1982 fue el primer paso. Luego se incorporaron a él otros sindicatos que no eran del sector marítimo propiamente tal. Entre ellos CORESA, el sindicato de la construcción y los de pesca de arrastre. Finalmente, el año pasado se constituyó el Comando Provincial de Trabajadores, que ha asumido el liderazgo de las organizaciones laborales del puerto. Su presidente, Víctor Correa, considera que el ayuno de Sergio Marimán y Juan Martínez ha sido bastante significativo para San Antonio: "La población que labora acá ha ido adquiriendo muy de a poco conciencia de la capacidad y la importancia de mantenerse unidos. La huelga de hambre de estos muchachos ha sido un acto heroico, y ha contribuido, en alguna medida, para que se cree entre la gente conciencia de lo que está pasando en su propia ciudad".

DEUDAS Y BANCOS

¿Opción por los ricos?

- La reprivatización permitiría que la banca caiga nuevamente en manos de los grupos económicos.
- La definición tomada por el equipo económico sobre las renegociaciones de las deudas internas favorecen a los principales responsables del 'descalabro'.

LUEGO de las intervenciones por cadena de radio y televisión de los ministros Collados y Escobar para presentar una "solución a un millón de personas endeudadas", el primero, y una "solución al problema de la banca intervenida", el segundo, los representantes de los grandes empresarios fueron los que aplaudieron, mientras los representantes de los trabajadores y demás sectores populares continuaron sus vidas en la más elocuente indiferencia ante las palabras de los nuevos ministros del sector económico.

De los 800 mil millones de pesos de deudas a renegociar el 75 por ciento (600 mil millones) de estos recursos beneficiarán a los empresarios, mientras que sólo el 0,3 por ciento (2 mil millones) ayudará a las millares de familias pobres que tienen impagas sus cuentas de luz y agua, según señaló el economista Enrique Errázuriz.

¿REACTIVACION?

Las autoridades económicas han señalado que la renegociación de la deuda interna significará un fuerte estímulo a la reactivación. Sin embargo, para Errázuriz ésta es una condición necesaria, pero no suficiente para una reactivación efectiva.

Dos serían los problemas que impiden siquiera pensar en un avance económico sostenido, es decir, en serio.

Primero, "el estrangulamiento externo". El país debe desembolsar 2 mil millones de dólares este año para el pago sólo de los intereses de la deuda externa. Esto limita fuertemente la capacidad de importación de materias primas, repuestos o maquinarias necesarios para que las industrias produzcan; más aún cuando el acuerdo entre el gobierno y el Fondo Monetario Internacional (FMI) no permite echar mano a las reservas de dólares que posee el Banco Central. Este "estrangulamiento" hace más angustiosa la situación cuando el precio del cobre, principal fuente de obtención de dólares, desciende y el precio del dinero prestado por el extranjero sigue subiendo, abultando los intereses que Chile debe pagar a la banca internacional.

El segundo problema es la restricción impuesta por el FMI, y aceptada por el gobierno, de ponerle como tope un 4 por ciento al déficit fiscal. Esto quiere decir que el Estado no puede endeudarse mucho y, en consecuencia, achica sus posibilidades de gasto para financiar obras que podrían emplear a mucha gente, como en la construcción, o incurrir en gastos sociales que ayuden a los sectores más pobres.

LOS POBRES, MENOS FAVORECIDOS

Según Errázuriz, el gobierno perdió una oportunidad para que las

medidas anunciadas (de renegociación interna) se vincularan estrechamente al problema que sí es fundamental superar para iniciar una reactivación: el desempleo. El economista sostiene que hubiese sido deseable favorecer en mayor proporción a las empresas que generan más empleo (textiles, construcción). Esto, asevera, habría sido más eficiente y equitativo, sobre todo cuando es toda la comunidad la que está pagando estos beneficios.

Para los sectores populares, la renegociación de las deudas casi no los beneficiará. A éstos las deudas hipotecarias y de consumo los toca muy marginalmente. Por otra parte, los asignatarios de la Reforma Agraria que tienen deudas con CORA o INDAP serán muy pocos si se considera que actualmente "no más del 40 por ciento de ellos mantiene sus parcelas; los demás han tenido que venderlas por no haber contado con créditos y asistencia técnica", señala Errázuriz.



Banco Chile podría volver a ser controlado por el mismo grupo económico que lo llevó al descalabro.

SIN TRABAJO, COMO PAGARAN

Los pobladores, con la repactación de las deudas de luz y agua recibirán un beneficio directo al condonárseles las multas e intereses y cancelar el 20 por ciento de las facturaciones impagas en un plazo de 60 meses. Pero nada asegura que en el futuro inmediato no vuelvan a tener serios problemas para cancelar las nuevas cuentas. Esto es válido especialmente para los pobladores que habitan en campamentos. En este caso, si bien la municipalidad se hará cargo del 50 por ciento de sus deudas, la otra mitad deberá pagarla el poblador con un recargo del 10 por ciento mensual. Cabe preguntarse si los cesantes (más del 50 por ciento en los campamentos) o los que perciben 2 mil o 4 mil pesos (PEM y POJH) podrán efectivamente po-



Repactación de deudas de agua y luz, ¿una verdadera solución?

nerse al día. Errázuriz señala que "parece increíble que se les pretenda cobrar cuando éstos apenas pueden sobrevivir, sobre todo cuando los grandes deudores recibirán subsidios por millones de pesos". Y concluye: "antes que cobrarles a los que viven en la extrema pobreza, la sociedad tiene la obligación de otorgarles trabajo".

GRUPOS GANARON POR LOS PALOS

El ministro Escobar no sólo tuvo problemas para dirigirse al país, porque intervino por televisión interrumpiendo un partido de fútbol, sino porque sus palabras fueron precedidas de largas discusiones en La Moneda. En esos debates ganaron los grupos económicos, pues si bien tendrán que desprenderse de sus bienes para pagarle sus deudas a los bancos que habían sido intervenidos, tendrán la posibilidad, en un mediano plazo, de reconquistar las acciones de los bancos que, obligatoriamente, el Estado pondrá en venta en el curso de los próximos cinco años.

"La administración de la banca por parte de los grupos económicos llevó al descalabro al sistema financiero, arrastrando con ello a toda la economía. A pesar de ello, el gobierno insiste en reprivatizarlo, de tal modo que podría en un tiempo más el grupo Vial, por ejemplo, a través de 'palos blancos', comprar las acciones necesarias para volver a dominar el Banco de Chile", señala el economista Humberto Vega.

Finalmente, todos los chilenos tendrán que financiar las deudas con el extranjero contraídas por los grupos. El Estado ya ayudó a los cinco bancos intervenidos, en enero de 1983, con 2 mil 500 millones de dólares en créditos.

"CRUZADA SOLIDARIA EMPRESARIAL"

Luego de la ausencia del problema del desempleo en el programa de repactación de deudas, Escobar llamó a los empresarios a una "cruzada de solidaridad", diciéndoles que contraten un número de personas equivalente al 10 por ciento del personal que labora en cada una de las empresas.

La reacción ante esta invitación ha sido de extrema cautela. Los empresarios esperan las normas que fijarán las condiciones de la reprogramación de sus deudas. Particularmente, las formas de financiamiento de las mismas, porque nadie sabe con exactitud cómo se costearán los 22 mil millones de pesos con que el Estado deberá subsidiar las deudas durante los próximos doce meses.

La alegría inicial de los empresarios se ha disipado con el correr de los días, adoptando una actitud de espera. Mientras, la mayoría de los chilenos continúa sufriendo los efectos de los bajos salarios o de la desocupación, agravados, ahora, por las alzas de precios de artículos de primera necesidad. Nuevamente las medidas indican que se ha hecho una "opción preferencial por los ricos".

ESTUDIANTES

Más que un número y un apellido

- Estudiantes de establecimientos fiscales, que participan en COCEF, plantean a SOLIDARIDAD sus inquietudes frente a la realidad educacional que viven.
- La califican de poco humana: "No existe una preocupación por la persona del alumno. Más que personas somos un número y un apellido", dijeron.



CON guitarra en mano los "cocefistas" recorrieron colegios y liceos fiscales —a comienzos de año— para invitar a estudiantes a participar en sus comunidades. El resultado fue bastante alentador. De ochenta que eran la temporada anterior subieron rápidamente a 150. Así, el segundo aniversario —primera semana de junio— los pilló en un proceso de crecimiento "cuantitativo y cualitativo", explicaron sus promotores.

Las Comunidades Cristianas de Estudiantes Fiscales (COCEF) nacieron por iniciativa del Cardenal Raúl Silva Henríquez. Quieren ser una respuesta de la Iglesia de Santiago a la necesidad de evangelizar este sector juvenil.

"COCEF —señala su coordinador general, Patricio Cáceres— ofrece un lugar de encuentro, de diálogo, de respeto, de formación humana y cristiana a los estudiantes fiscales. Aquí encuentran la asesoría necesaria que les ayuda en su vocación y tareas en la sociedad, como miembros de la Iglesia, a través de una liberación integral en Jesucristo".

Todos los sábados en la tarde, el local de la Vicaría de Pastoral Juvenil —organismo del que depende COCEF— se hace estrecho para contener el entusiasmo juvenil. SOLIDARIDAD conversó con un grupo de estos muchachos para conocer sus inquietudes. En este número y en el próximo abordaremos con ellos distintos temas de la realidad juvenil. Aunque la sala en que nos reunimos era algo estrecha, el entusiasmo con que nos recibieron fue inmenso. "Está muy bien que nos hayan venido a ver", fue el comentario general.

LA EDUCACION

Gabriel Páez, 16 años, 3º medio del Liceo Darío Salas, inició "la conversa", dando a conocer su opinión sobre el tipo de educación que reciben. Lo que más lamenta es la falta de orientación vocacional. "En los chiquillos hay una total desorientación e incertidumbre frente al futuro. Nadie sabe para qué estudia. Nos recargan de materias que muchas veces nada tienen que ver con nuestra realidad".

Su compañero Alejandro Santis acota que, además de la falta de orientación, echa de menos la entrega de valores "más fundamentales del ser humano". Cree que no hay una formación real porque "no existe una preocupación por la persona del alumno. Más que personas somos un número y un apellido".

A Bernardita Álvarez, 16 años, del Liceo 13, le carga el autoritarismo que se da en los colegios. "Estoy de acuerdo en que debe haber respeto, responsabilidad, autoridad. Pero, eso no significa que no te tomen en cuenta para nada". Piensa que los Centros de Alumnos deberían "dar realmente participación a los alumnos, preocuparse de sus problemas e inquietudes".

Cecilia Cortés, 16 años, también del Liceo 13, encuentra que es "repente" no poder hablar, "decir lo que uno piensa y saber lo que piensa tu compañera. Siempre se conversa de lo mismo: del pololo, del vestido, la

fiesta, etc. Pero, hay temas que no se pueden conversar sino en "mucha confianza".

Entre los temas "tabúes" en los



La falta de una adecuada orientación vocacional, la necesidad de mayor participación y la ausencia de lugares de sana entretención para los jóvenes —entre otros temas— preocupan a los estudiantes de establecimientos fiscales.

liceos —según los cocefistas— está lo político, los problemas sociales y económicos: "No se puede hablar de la realidad", señala Bernardita.

Verónica Smok, 15 años, del Colegio Ignacio Carrera Pinto, estima que la desorientación de los jóvenes "no sólo se da en los colegios". "No habría —dice— tanta drogadicción y vagancia si los jóvenes, después de clases, tuvieran donde entretenerse sanamente, donde pudieran hacer deportes. Hacen falta centros juveniles que orienten a los chiquillos".

ORIENTACION

Verónica propone que las clases de religión deberían convertirse en clases de orientación; donde se dialogue, reflexione acerca de los problemas que afectan a los jóvenes. Margarita apoya la sugerencia de su amiga. "Yo creo que así las clases de religión serían más interesantes. Uno pierde el interés porque repiten lo mismo, que al final aburre".

Margarita agrega que "sería rico"

poder conocerse "entre todas las compañeras", saber de sus inquietudes, problemas. También —a su juicio— sería positivo conocer más humanamente a los profesores. "Ellos están muy restringidos, tampoco se pueden expresar libremente".

Después de escuchar las opiniones de casi todo el grupo, por fin habla "el callao Juan". Juan Acevedo, 18 años, 3º medio, 3 hermanos, de la población La Victoria. Dice que su gran preocupación es la drogadicción "que se da en el liceo. Para mí eso es un escape para los chiquillos. La causa está en la situación que viven".

TRES "TIPOS"

Cecilia retoma la palabra y señala que a "mi modo de pensar hay muchas diferencias entre los jóvenes. No todos somos iguales". Luego explica: están los lolos enfiestados de la onda punk, que se preocupan solamente de pasarlo bien; después están los "pasivos", que nada les inquieta; y en tercer lugar, los menos, son los "inquietos", que tratan de manifestar lo que piensan y sienten "de alguna manera".

Todos los presentes se definieron como "inquietos". Reconocieron que los "enfiestados" y "pasivos" son la gran mayoría. Cecilia, que siempre tiene algo que decir, indica que estos últimos (pasivos) abundan mucho porque "se ha metido mucho miedo de que todo el que piense distinto es extremista, político".

Bernardita agrega que en esto tienen mucho que ver los medios de comunicación social: "te meten puras cosas para asustarte o para que te evadas de tu realidad". Gabriel pone un ejemplo: en su curso se propuso que cada alumno tratara un tema libre de disertación. "La mayoría de los temas elegidos fueron ajenos a la realidad de los jóvenes, un compañero hasta hizo un trabajo sobre la vida de Michael Jackson. ¿Por qué, me pregunto yo? ¿Por qué este compañero vive más preocupado de la vida de los artistas que de su propia vida o de lo que le ocurre a sus compañeros?".

El propio Gabriel tiene una respuesta. "Creo que influyen mucho los medios de comunicación, especialmente la televisión. Hay muchos gallos esponjas que se chupan todo lo que le dan y se olvidan de su propia realidad".

CESANTES DE VILLA FRANCIA No sólo sobrevivir

- Desde 1975, los cesantes de la Villa Francia, hombres y mujeres (entre ellos dos sacerdotes), están organizados para paliar el desempleo.
- Más allá de la sobrevivencia, se busca una práctica de solidaridad y democracia, que rige la organización.

LAS pegas van desde reparar una puerta o pintar un muro hasta refaccionar toda la fachada y el interior de un edificio. Ellos, por ejemplo, ganaron la propuesta para pintar la sede de Chilectra, en enero, y el exterior de la Vicaría de la Solidaridad, a comienzos de mayo, parte del Hospital Calvo Mackenna y del CIDE, recientemente.

El Comité de Cesantes de la Villa Francia es una de las muchas organizaciones que nacieron por la urgencia de sobrevivir. Pero, más allá de eso, buscan construir en su interior una práctica democrática y una relación de igualdad entre todos, que les ha costado más de una batalla, y que aún tiene deficiencias.

Cuando los conocimos, 14 de los 25 que lo integran, andaban subidos en los andamios hermozeando la ya ajada fachada de nuestra Vicaría. Tres de ellos eran mujeres. Uno, sacerdote...

Todo comenzó en 1975, cuando el creciente desempleo en el país motivó que muchos trabajadores cesantes se organizaran para paliar en común la difícil situación. En Santiago nacieron así las Bolsas de Cesantes, que buscaban ser, además, una experiencia de trabajo solidario y de participación.

El sacerdote Mariano Puga (53 años) estuvo entre los gestores del Comité de Cesantes de la Villa Francia, organización que trabajaba —en ese tiempo— con las esposas de los detenidos desaparecidos de la comunidad, entre ellas Irene Peñailillo (42 años) y Mirta Ugas (45): "a mi marido se lo llevaron junto con el de la Irene. Yo no sabía hacer nada, además que los cuatro chiquillos estaban chicos. Estaba desesperada. Pero, aquí, de a poco, fui aprendiendo a defenderme, a parar la olla...".

En la actualidad, además de la señora Irene y la señora Mirta, integran el Comité otras dos mujeres, Marisol Hernández (20) e Ivonne Mesías (18), la más joven de todos los integrantes. Hay 21 varones, dos de ellos sacerdotes: el padre Mariano y Roberto Bolton.

TODOS POR IGUAL

Al organizarse, tenían claro que debían levantar un sistema de financiamiento, participación y conducción distinto al sistema patronal al que estaban habituados, y que no debían desvincularse de las organizaciones sindicales obreras, específicamente de la Federación de la Construcción.

El primer desafío fue convencer a quienes querían ingresar al Comité, que esto no se trataba de una agencia de empleo: "Al que busca entrar aquí se le leen los reglamentos del juego —dice Lorenzo Tohá (34), actualmente vicepresidente—. Aquí, por ejemplo, el que no sale a buscar pega, el que falta a las reuniones sin avisar o llega atrasado, va perdiendo puntos".



Ninguna decisión se toma sin acuerdo mayoritario de la asamblea.

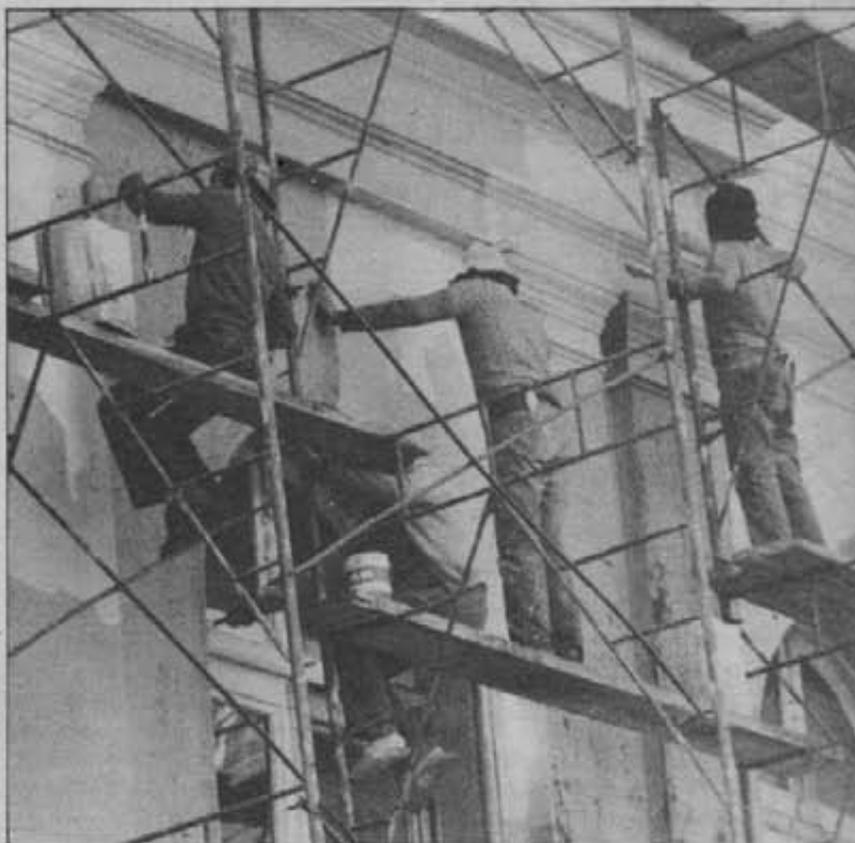
Los "puntos" son el sistema que permite seleccionar quienes van a participar de un trabajo determinado. Además de los factores ya mencionados, se toma en consideración su compromiso social, demostrado entre otras cosas, por la adhesión a las actividades organizadas por la Federación o a los actos solidarios de la comunidad cristiana de la Villa Francia.

La plata ganada en cada propuesta se reparte a todos los participantes en ella, por igual, independientemente del tipo de trabajo que allí hayan realizado, y sólo descontando el tiempo no trabajado.

Un 10 por ciento del dinero recaudado va a un fondo común, para distintos fines, entre ellos posibles préstamos que se cobran sin interés y que ascienden a un máximo de 1.500 pesos. Otro cinco por ciento se convierte en asignación familiar, según cargas.

APRENDER A CONSTRUIR

Hoy día, gracias a su propio y estricto esfuerzo, el Comité posee 61 cuerpos de andamios, 120 tablonos, una máquina de escribir, herramien-



Poco sabían de construcción antes de ingresar al Comité, pero "la necesidad hace la fuerza".

tas y máquina soldadora. La carencia principal —aprovechan de pasar el aviso— es un terreno factible de habilitar como bodega. Actualmente arriendan en 1.300 pesos mensuales una bodega de 3 por 6 metros, que es insuficiente.

Llama la atención que la mayoría de ellos nunca antes había ejercido trabajos en construcción. "La necesidad hace la fuerza", dicen, y René Leiva (41) por ejemplo, pasó de lo textil a los andamios. Previamente se hizo un tratamiento, porque "en un momento yo era muy bueno para beber. Hace más de un año y medio que no tomo nada".

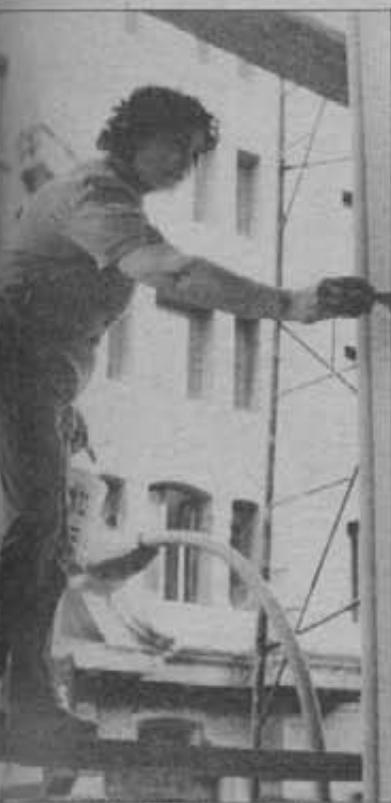
Juan Carrera, el "Cholo" para todos (28) había trabajado en una compañía de gas y haciendo pololitos de distinta índole. Con cinco hijos y "una perrita que forma parte de la casa y es algo muy importante para mis hijos", la necesidad lo llevó a participar del Comité. Otro al que apodan "Bandido Mexicano" y se llama Nelson Aguilera (28) envasaba productos químicos y al hacer el servicio militar perdió la pega y quedó cesante. Pedro Saavedra (46, 3 hijos) era descargador en Lo Valledor, Mariano Puga trabajaba en Corhabit,

otro era sastre y así... No más de dos o tres conocían de construcciones.

LA DEMOCRACIA

Ingresar al Comité no es sencillo. El postulante debe ser presentado por un integrante —"aquí llegan muchos sapos", explican—, preferentemente ser jefe de hogar y acreditar su cesantía y necesidad de trabajo. Si es aceptado o no lo decide finalmente la asamblea, por mayoría, y luego de conocer todos los antecedentes.

La directiva también es elegida democráticamente. Los candidatos son presentados por los socios y deben tener a lo menos seis meses de antigüedad. Por votación, se elige al presidente —hoy Leonardo Villegas, 22 años—, al vicepresidente —Lorenzo Tohá, como ya señalamos— y a la tesorera —Irene Peñailillo actualmente—. Dicen que nunca ha salido como presidente una mujer: "Siempre creen que los hombres saben más, pero igual le hacen consultas a una, esa es la gracia", dice la señora Mirta. Las mujeres, en cambio, suelen ocupar el cargo de tesoreras, "supongo que porque somos menos tentadas con la plata". El machismo, superado



José Peñailillo, 42 años, arriba de los andamios, "como un hombre más".

Arriba de los andamios, continúa presente en la vida de muchos. Roberto Soto (28, soltero), por ejemplo, dice que "a mí me gusta la mujer en la casa, porque cuando sale a trabajar pierde su femineidad". Pero, reconoce que la experiencia en esta isla que para ellos es el Comité, les ha servido para mejorar sus relaciones al interior de las familias y hacerlas más participativas.

La democracia trata de estar pre-

sente en todas las actividades del Comité. Desde hacer una olla común con las viandas cuando están en las pegas, hasta discutir y discutir un tema en las reuniones, para estar seguros de que hay acuerdo y consenso: "A veces estamos horas y horas tratando algo que podría solucionarse en un ratito —dice Puga—, pero así es aquí". SOLIDARIDAD, que asistió a una reunión, pudo constatar que esto era cierto.

LOS "CURAS"

Pudiera pensarse que la presencia de dos sacerdotes en el Comité, pone distancias y desigualdades entre sus miembros. Pero, "el cura no trata de vendernos su pomada", dicen medio en broma, medio en serio. El "Cholo" señala que "Mariano y la organización me han servido para valorarme a mí mismo e incluso acercarme más a la Iglesia. El evangelio, cuando lo predica Mariano, llega". Antonio Soto (26) dice que la presencia de los sacerdotes allí "nos ayuda a valorarnos como trabajadores, como clase obrera". Riendo cuentan que lo único de burgués que no han podido quitarle a Puga es "que le saca el cuero al pollo".

A la vez, "el cura" ha aprendido —a partir de esta experiencia— a conocer al obrero y su mentalidad: "quíralo o no, es distinto el contacto con ellos desde la comunidad cristiana, que trabajando en los andamios como uno más. He tenido que aprender muchas cosas, y ellos han tenido harta paciencia. He ido descubriendo a Cristo en mis compañeros y, más que predicar el Evangelio, trato de tomar actitudes que creo serían las de Cristo si viviera hoy".

Lo Hermida POCO A POCO, UNA BIBLIOTECA

TODO comenzó con un cajón. Allí, poco a poco, fueron guardando libros. Pero, el 21 de junio de 1982 —había ya unos cien volúmenes adentro— el Canal San Carlos se desbordó y Lo Hermida —entre otros muchos sectores que sufrieron las inclemencias de aquel duro invierno— se inundó, perdiéndose todo lo reunido.

Hubo que empezar de nuevo. Y, lejos de desmoralizar, el temporal dio nuevos bríos a la idea, hasta que, el 25 de mayo pasado, el Centro Juvenil de la capilla Cristo Rey —que agrupa en talleres a unos 30 jóvenes— inauguraba su Biblioteca Poblacional en Lo Hermida, con unos 500 libros, además de revistas y documentos.

No hubo puerta que no se golpeará. El encargado del Departamento de Cultura del Centro, Luis Fuentes (25 años), cuenta que embajadas, editoriales, escritores y hasta medios de comunicación recibieron la modesta solicitud de material. Ellos mismos construyeron las estanterías y mesones de la pequeña habitación que la capilla les presta para que funcione la



biblioteca, a cargo de Marcela Valenzuela.

"Felicitaciones porque esto es un trabajo de ustedes, hecho con un verdadero esfuerzo —señaló el padre José Ahumada, a cargo de la capilla—. Más allá de la biblioteca, quizás el mejor ejemplo que dan a la población es la perseverancia que han puesto y el ver cómo ustedes han buscado y rasguñado por ahí, más aún cuando lo intelectual está prohibido para el pueblo".

"La biblioteca es una de las cuestiones que más nos ha costado —expresó Fuentes—. Aún queda mucho por hacer y todos debemos contribuir a completarla y perfeccionarla".

PALABRAS

A partir de esta edición, SOLIDARIDAD inicia una nueva sección: "Palabras". A través de ella buscamos canalizar la expresión de estos años, que ha encontrado un cauce importante en la literatura, la canción y otras formas.

Número a número, iremos presentando a un creador, surgido de entre estas sombras, para —de otro modo— mostrar las palabras que Chile, pese a censuras y restricciones, quiere decir.

Abrimos la sección con José Ignacio Painamilla Antinao, sureño de 23 años, a quien conocimos a través de una carta, entre muchas llegadas a nuestra redacción en respuesta a la separata "10 años de poesía", publicada durante seis ediciones por SOLIDARIDAD.

El cúmulo de poemas llegados a esta revista, motivados por la separata mencionada, nos convenció que, como medio que busca expresar a nuestro pueblo, era imperioso abrir esta sección con carácter permanente.

JOSE I. PAINEMILLA A.

Nació en Pillanlelbún, pueblo cercano a Temuco, en agosto de 1960. Perteneció al Taller Literario de la Biblioteca Municipal de Temuco. Desde 1976, poemas suyos han aparecido en diversos periódicos y revistas, y ha participado en concursos literarios con buenos resultados.

Su única publicación a la fecha es el cuadernillo "Algunas Cosas" (1981), que contó con el auspicio de la Biblioteca Municipal de Temuco.

Actualmente cursa 3er. año de Filosofía del Seminario "San Fidel", en San José de Mariquina, y allí pertenece al Taller Literario "Alondra".

Chincailil

(Lugar cercano a Pillanlelbún que significa "conjunto de montículos", derivado de *chincay*, palabra mapuche).

*Chincailil, te creía perdido,
Tus entrañas guardaban habitantes subterráneos
sumergiéndose en un dañe. (*)
Fue difícil saberlo.
Casi todos se han ido
pero la abuela nos dejó saboreando la materia
de tu moreno secreto.
En tu seno conocimos las tortillas que amamos
Los frutos silvestres.
Chincailil
calaremos profundo en tu sueño,
pondremos un epitafio en tu rostro.
Juntos esperaremos las mañanas
para renovar tus promesas de frescura.
Será imposible no emerger llorando de alegría.*

(*) *dañe*: palabra mapuche que significa nido.

Más allá

*Más allá de la conquista
de la insignia
del terciopelo amarillo
de las palabras que lo arreglan todo,
los hijos del panadero
andan buscando una migaja debajo de las mesas.
Parece que no era esta la ciudad
donde debían llegar,
la vida los extravió.
Más allá
nada se enciende... nada.*

EN LA LUCHA POR LA VERDAD

«Cada día seremos más...»

- Durante la Cuarta Semana Internacional por los Detenidos-Desaparecidos —del 22 de mayo al 3 de junio— la Agrupación de Familiares desarrolló un intenso programa de actividades.
- El compromiso de vastos sectores del país y la Jornada Nacional del Testimonio constituyeron dos elementos esenciales, que otorgaron un nuevo dinamismo en el camino por saber la verdad y pedir la justicia.

«YO lo conocí. Supe que se lo llevaron esa noche con la pareja que vivía allí; se lo llevó gente de civil... Más o menos a la semana entré al departamento con el dueño, estaba todo tirado, un desparramo... No me atreví a acercarme antes a usted, porque habían muchas personas y uno sigue con miedo...». El vecino del sector de Avenida Los Presidentes, en Ñuñoa, está emocionado mientras cuenta lo que sabe a Filma Canales, madre de Juan Maino Canales, que fue detenido el 26 de mayo de 1976 y hasta ahora se encuentra desaparecido.

Los familiares y un grupo de amigos habían llegado hasta el sector para pegar su foto en el edificio donde está el departamento desde donde fue sacado, hace ya más de 8 años. Era uno de los muchos lugares que frecuentaba. La Universidad donde estudió, la casa en que se crió y los lugares donde trabajaba también fueron visitados ese día por este grupo de personas. En todos ellos colocaron su foto, a tamaño natural. «Queremos que, una vez más, Juan viva donde alguna vez vivió», contaron a SOLIDARIDAD. Fue una experiencia emocionante, donde se constató el apoyo de quienes presenciaron estos testimonios y la disposición para ayudar en la lucha de los familiares de detenidos-desaparecidos.

Y esta fue la tónica que caracterizó este año las diversas actividades realizadas durante la Semana Internacional por los Detenidos-Desaparecidos (22 de mayo al 3 de junio). La Agrupación de Familiares llevó a cabo un nutrido programa el que, por primera vez, contó con la participación activa de distintos sectores de la ciudadanía.

CADA VEZ SOMOS MAS

La Semana se inició con una conferencia de prensa en la Vicaría de la Solidaridad. En ella se dio a conocer el programa y antecedentes recientemente obtenidos en Argentina, sobre chilenos desaparecidos en ese país. (Ver SOLIDARIDAD Nº 177).

En los días siguientes, se entregaron en la vía pública cartas a la ciudadanía, donde se hace reflexionar sobre el problema; en distintos sectores de Santiago se pegaron las fotos de las víctimas y se llevó a efecto la Primera Jornada Nacional del Testimonio. La Semana debía culminar con un acto de clausura en el Teatro Caupolicán, con el cual estaban comprometidos una gran cantidad de artistas y dirigentes de organizaciones de trabajadores, pobladores y de corrientes políticas de oposición. Pero, a último momento, la Intendencia Metropolitana no otorgó el permiso correspondiente. Aún así, muchas personas concurren en el



Familiares de detenidos-desaparecidos realizan manifestación al prohibirse el acto de clausura.

domingo 3 hasta las puertas del teatro y luego realizaron manifestaciones simultáneamente en tres lugares aledaños. En la esquina de Avenida Matta con San Diego fueron detenidas por Carabineros aproximadamente 30 personas, las que durante el día fueron dejadas en libertad.

«Aunque no haya resultado todo lo que programamos, como lo del Caupolicán, por ejemplo, pensamos que hemos dado un gran paso más —afirma Carmen Vivanco (con 4 familiares desaparecidos). Creo que lo más importante es que por primera vez se ha logrado la participación de importantes sectores. Vemos que cada vez somos más, no estamos sólo los familiares llevando adelante esta lucha por la verdad y la justicia. Y tenemos la obligación de que no quede ni un solo chileno sin saber lo que pasó en los años recientes en nuestro país». Esta información, según los familiares, es muy importante para que la gente vaya perdiendo el miedo «que todavía es grande; hasta ahora no podemos afirmar que cualquier persona se atreva a hablar tranquilamente de esto». Y las personas que participaron en los testimonios de Juan Maino lo pudieron comprobar en los lugares que recorrieron.

La Iglesia de Santiago también se hizo presente durante esta Semana, a través de una carta de Monseñor Juan Francisco Fresno a los familiares. En ella, el prelado recordó que



«Queremos que, una vez más, Juan viva donde alguna vez vivió».



Alrededor de 30 personas fueron detenidas en las inmediaciones del Teatro Caupolicán.

durante el acto litúrgico de Renovación del Compromiso con la defensa y promoción de los derechos humanos a fines del año pasado, hacía resaltar que «en los familiares de detenidos-desaparecidos vemos a Cristo reiniciando la injusta subida al Gólgota». Además enfatizó que la Iglesia nunca los dejará solos, «pueden contar siempre con nuestro afecto, nuestro respaldo y nuestra oración en la tarea de saber la suerte de sus seres queridos (...)».

¿SABIA USTED QUE...?

Otra actividad que se realizó por primera vez fue la Jornada Nacional del Testimonio. «Con ella se pretendió levantar y denunciar el problema que hemos vivido y lo que ha significado a través de estos años tener desaparecido a un ser querido», señalaron los familiares.

Apoyados por el folleto «¿Sabía usted que...?», cincuenta familiares se distribuyeron los distintos sectores estudiantiles, de trabajadores y poblacionales. En ellos fueron entregando sus propios testimonios. En todos los casos, se hizo hincapié en que lo que se pide no es la venganza, sino la verdad y la justicia. En esas ocasiones se informó de muchos aspectos de este problema, tal vez desconocidos por la mayoría del pueblo. Es así como el folleto mencionado plantea diversas preguntas que ayudan a reflexionar. Por ejemplo: «¿Sabía usted que el suboficial mayor de Carabineros de la Quinta Comisaría de Radiopatrullas de Concepción, Pedro Rodríguez Ceballos, premiado por el Banco de Chile como el mejor policía del año, fue uno de los responsables de la detención y muerte de los detenidos-desaparecidos de Laja, que posteriormente fueron encontrados en la fosa clandestina de Yumbel?», o «¿Sabía usted que, a pesar de habersele proporcionado TODAS las pruebas, los Tribunales tardaron 5 años en designar Ministros en Visita para investigar la muerte de los desaparecidos y que, después de otros 5 años de investigación, la justicia sigue sin aclarar estos casos?», o «¿Sabía usted que el dirigente de la UDI, Sergio Fernández, cuando fue Ministro del Interior, se comprometió públicamente, en 1978, ante el país a 'explorar cualquier camino serio' que se le propusiera para el problema y que no hizo absolutamente nada y dejó de responder múltiples peticiones de los Obispos de la Iglesia Católica chilena?».

En algunos de los lugares en que se prestaron estos testimonios, inicialmente se percibió cierta resistencia que luego dio paso al asombro y consternación frente a lo que se escuchaba. Todas las sesiones terminaron en expresiones cálidas y solidarias hacia los familiares. Muchos pidieron mayor orientación sobre la mejor forma de colaborar en esta campaña de información y denuncia.

«MIENTRAS NO HAYA DEMOCRACIA»

Al cierre de esta edición, los familiares evaluaban minuciosamente los resultados de la Semana. Se mostraban cansados, pero optimistas. «Yo soy muy aterrizada —señaló Carmen Vivanco. Hemos avanzado, pero tenemos aún limitaciones».

¿Y cuáles son las limitaciones para estos chilenos que luchan dignamente por una causa tan justa y legítima? «Es que aún no se logra la democracia —responde Carmen. Cuando todos juntos la alcancemos, desaparecerán los riesgos para llegar hasta el final en la investigación de todos los casos, ya que mucha gente, que ahora no se atreve, nos apoyará con mayor ahínco y todos juntos, como una sola voz, pediremos la justicia para los culpables».



**Ley Antiterrorista
¿PARA LA PROTECCION
DE LA VIDA?**

QUINCE DIAS

INHABILIDAD DE DIRIGENTES

La Corte Suprema dejó a firme una resolución de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, por la que se señaló la inhabilidad para desempeñar cargos sindicales a cuatro dirigentes nacionales de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC). La sentencia, que rechaza un recurso de protección de los afectados, afirma que Rodolfo Seguel, Manuel Rodríguez, Raúl Montecinos y Rubén Rivera no pueden legalmente seguir desempeñando cargos de consejeros o directores nacionales, acogiéndose al criterio de la Dirección Nacional del Trabajo que estimaba que al ser despedidos por Codelco, los dirigentes "al perder la calidad de trabajadores se pone término también a su mandato sindical". Por su parte, el abogado de la CTC, Luis Eduardo Thayer, aclaró que Seguel no ha sido inhabilitado como presidente de esa organización, ya que el fallo de la Suprema dice textualmente que "concluir que el recurso interpuesto es improcedente, porque

la pretensión que en él se impetra ha sido ya sometido a la justicia ordinaria por otras vías".

CONCLUYO HUELGA

Luego de 17 días de huelga, el 21 de junio se reintegraron a sus labores los 357 trabajadores del Sindicato N° 1 del Matadero Lo Valledor. El dirigente Carlos Salinas señaló que de acuerdo al acta sindical firmada recibirán dos reajustes: uno del 80 por ciento del IPC y ocho meses más tarde un segundo del 100 por ciento del IPC.

Durante la huelga los trabajadores mantuvieron una olla común y recibieron apoyo solidario de trabajadoras de otros sindicatos.

ESTADO DE EMERGENCIA

Por otros 90 días fue prorrogado, a partir del 22 de junio, el Estado de Emergencia en el país. Asimismo, el Bando N° 13 de la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana impuso la restricción vehicular nocturna

entre las 2 y las 5 horas, a excepción de las noches del viernes al sábado y del sábado al domingo.

EX BIMINISTRO

El ministro en visita Hernán Cereceda otorgó —en consulta a la Corte de Apelaciones— la libertad bajo fianza de 500 mil pesos al ex ministro de Economía y Hacienda, Rolf Lüders, quien se encuentra detenido desde enero pasado. Al cierre de esta edición la Corte no había resuelto al respecto.

ESTUDIANTES DE ENSEÑANZA MEDIA

Una carta con siete peticiones entregaron al ministro de Educación cuatro organizaciones de estudiantes de enseñanza media. Entre otras cosas piden que se nombre un ministro en visita para investigar las muertes de jóvenes ocurridas en las últimas protestas, que se fije una tarifa escolar de un 10 por ciento del pasaje adulto —incluyendo el Metro—, y que termine la nominación por parte de los rectores de los representantes estudiantiles.

PRECIO DEL COBRE

El ministro de Minería dijo que Chile dejará de percibir más de 250 millones de dólares por el menor precio que registra el cobre en los mercados internacionales. El cálculo del presupuesto nacional se hizo sobre la base de un precio promedio de 75 centavos de dólar la libra, en tanto que el promedio hasta comienzos de mes era de 65 centavos. En estos días el precio bajó aún más, llegando a menos de 60 centavos.

LIBERTAD PARA EDUCADOR

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones otorgó la libertad bajo fianza por la suma de

5 mil pesos al vicepresidente de la Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH), Víctor Manríquez. El profesor Manríquez había sido detenido el 11 de mayo y la decisión la adoptó la Corte el 15 de junio recién pasado.

AYUNO DE PROFESORES

Un ayuno por 24 horas realizaron los 15 integrantes del directorio nacional de la AGECH. El ayuno se efectuó "al cumplirse el plazo que diéramos al ministro de Educación para que respondiese definitivamente a nuestras peticiones que le fuéramos planteadas por última vez el 29 de mayo", afirmó el presidente de la organización, Jorge Pavez.

Caso Insunza - Ortega "EL PODER JUDICIAL HA SIDO BURLADO"

"Si el gobierno tiene antecedentes en contra de Jaime Insunza y Leopoldo Ortega, que presente un requerimiento ante los Tribunales, por Ley de Seguridad, y que los Tribunales decidan si son culpables o inocentes", afirmó el abogado Alfonso Insunza el martes 26 de junio. Tres días más tarde debía conocerse la decisión de las autoridades en relación con ambos dirigentes comunistas, quienes fueron detenidos por Investigaciones por orden del gobierno cuando regresaron el sábado 23 a Santiago, al ser acogido un amparo en su favor por la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones. Las alternativas eran el requerimiento, la relegación o una nueva expulsión.

Lo importante de ese fallo —según el abogado Alfonso Insunza, primo del detenido dirigente— es que la Corte de Apelaciones se pronunció sobre el fondo de la cuestión, y ponderan-



Abogado Alfonso Insunza

do los antecedentes proporcionados por el Ministerio del Interior, llegó a la conclusión de que la expulsión era ilegal y arbitraria. Lo único que pudieron comprobar es que son comunistas, lo que a juicio de los magistrados no constituye por sí solo un antecedente que baste para declararlos peligrosos para la paz del país.

¿DEROGADO EL 24 TRANSITORIO?

Esta es la segunda ocasión en las últimas semanas que

el Poder Judicial revisa los fundamentos de medidas administrativas basadas en el artículo 24 Transitorio y acoge recursos de amparo, lo que hizo opinar a un connotado abogado nacionalista que, en forma indirecta esto significa derogar judicialmente esa disposición. El antecedente previo se relacionó con la relegación de dos estudiantes universitarios de Valparaíso.

"Nuestra tesis durante estos años ha sido precisamente ese —afirmó el abogado Insunza—. Creemos que el Poder Judicial debe revisar los fundamentos de las medidas administrativas del gobierno. Lo contrario es la negación del Estado de Derecho".

Entretanto, se tramitan paralelamente un segundo recurso de amparo por Ortega e Insunza a raíz de su detención al regresar desde Buenos Aires, y un recurso de apelación ante la Corte Suprema para que revise el fallo de la Sexta Sala que les permitió regresar al país.

"Creo que, por dignidad, la Corte Suprema debería ratificar el fallo de la Sexta Sala —dijo Insunza—, porque el Poder Judicial ha sido burlado".

VISITARON LA VICARIA



Durante la segunda quincena de junio visitaron la Vicaría —entre otros— el encargado de Negocios de Italia, Francesco Caruso; el director general de CEBEMO, Joss van Gennip, y el embajador de Austria, Dr. Walther Lichen, quien concurrió a despedirse de las autoridades de la institución al concluir su misión en Chile.



Un movimiento para la esperanza

HUGO Riveros, Ignacio Ossa, Marta Ugarte, Tucapel Jiménez, Carol Urzúa, Jorge Lavandero, Jorge Chameng, Héctor Muñoz... María Loreto Castillo, son algunos nombres que por sí solos nos ponen sobre el tapete lo fácil que puede ser perder la vida en Chile.

La lista de nombres puede prolongarse hasta alcanzar cifras importantes.

¿Qué ha pasado con nuestro Chile?!

Lamentablemente, tenemos que llegar a proporciones numéricas importantes para que los hechos nos causen conmoción. ¿Como si el valor de una sola vida fuera algo de poco peso e importancia!

Se detecta un síntoma preocupante entre nosotros: la ligereza en el respeto de la vida humana. Los medios de comunicación social frecuentemente ponen ante nuestra vista el asesinato. Hay opiniones donde el cúmulo de muertos sería una mercancía que tendría grandes dividendos políticos. Existen grupos armados para quienes la obtención de sus objetivos es primero que el pararse a medir el costo de vidas humanas. Hay tratamientos a opositores que han rayado en lo salvaje, lo dantesco.

Esta situación de la que muchos somos conscientes, no puede prolongarse. Chile no es El Salvador, ni queremos que lo sea.

Durante mucho tiempo Chile ha sido sinónimo, en el concierto de las naciones, de pueblo civilizado y progresista en el desarrollo de los derechos del hombre. Era nuestro orgullo.

Los pobres de nuestra patria, al abrir sus casas al allegado, al compartir cotidianamente sus escasos alimentos, nos están afirmando su apuesta por la vida.

Por todas partes en el país, se siente un inmenso caudal de personas no contaminadas con la cultura de la muerte, que viven conductas de paz, justicia y tolerancia. Esa enorme mayoría debe abrirse paso por encima de las minorías del terror.

Para ello, es perentorio que todos los hombres y mujeres de buena voluntad de la patria, expresen inequívocamente su deseo de que el respeto por la vida sea intocable.

Que cualquier grupo armado e ideología, sienta el repudio que la civilidad de este país muestra con fuerza, frente a quienes están dispuestos a seguir destruyendo la existencia de los demás.

Es preciso que de todos los rincones del país surja un gran movimiento de opinión que inste a respetar, promover y defender la integridad y la plenitud de la vida de todos los chilenos.

¿No es este el movimiento nacional que nos está haciendo falta?

SUMARIO

NACIONAL

MDP: ¿El convidado de piedra? 4

Caso de la dinamitada:
"Se intenta desviar la atención" 5

Vicario de la Solidaridad:
"Nos jugamos desde la verdad por la vida" 5

CNI: develando el secreto 6

IGLESIA EN EL MUNDO

Gran Rabino de Chile:
"En cada hombre hay una chispa de Dios" 7

Monseñor Fresno: El primer año 8

Evangelicemos Santiago: ¡Todos a participar! 10

Refugiados: El amor a una causa 11

Metodistas: Atención a niños impedidos 11

Ecumenismo: Proceso irreversible 22

Iglesia Católica-CMI: Renovar un compromiso 24

REPORTAJE

Ley Antiterrorista:
¿Para la protección de la vida? 12

TRABAJADORES

Profesionales jóvenes: Profesional para qué 16

Repactación de deudas: ¿una solución real? 18

CULTURA

Universidad Católica: Medida poco académica 19

Ana Belén y Víctor Manuel:
No sólo una pareja de éxito 20

Palabras 21

DOCUMENTOS

Vicario Ignacio Gutiérrez: Con Dios por testigo.

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:
Rodrigo de Arteagabertía

Editor:
Walter Parraguez

Periodistas:
Ramón Abarca, Cecilia Atría, Graciela Ortega, Ella Parra,
Pablo Portales y Mariánela Ventura

Colabora: Paulina Modiano

Fotografía:
Percy Lam, Pilar Vergara
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño:
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:
Victor Cereceda y Rosalba Cáceres

Promoción:
Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:
Pamela Miranda

Domicilio:
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile •
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - N° 180 del 30 de junio al 13 de julio de 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago
Quien actúa sólo como Impresor.

LA QUINCENA

MDP

¿El convidado de piedra?

- Hasta a un conflicto entre poderes del Estado se ha llegado a raíz de la aplicación del artículo 24 transitorio, mayoritariamente rechazado. El espectacular regreso de Insunza y Ortega, luego de un fallo de la Corte de Apelaciones en su favor, mantuvo al MDP como la primera figura del escenario político. Colaboró a este éxito sostenido, de manera muy significativa, el propio gobierno.

"HAY que entender que el comunismo es como la maleza. Usted puede limpiar un potrero este año. Pero eso no significa que definitivamente no siga saliendo maleza. Si no se preocupa, siempre se va a estar enmalezando". La dudosa metáfora fue utilizada por el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, el pasado martes 26 de junio, en una conferencia de prensa. En ella, el secretario de Estado daba a conocer los antecedentes que justificarían la detención ordenada por el gobierno —haciendo uso de la disposición 24 transitoria— de los dirigentes Jaime Insunza y Leopoldo Ortega, luego que éstos regresaran al país, del que habían sido expulsados.

Un extenso documento del Ministerio, leído por el subsecretario Alberto Cardemil ("En presencia de una nueva ofensiva del comunismo soviético, el gobierno está obligado a adoptar las medidas necesarias para la defensa de la nacionalidad" es su también extenso título), contiene una serie de citas de otro documento. Este último, emanado de una Conferencia Nacional del Partido Comunista de Chile, al parecer, celebrada recientemente. En él, dicho conglomerado político señala algunas de las posiciones que sustenta. "Los comunistas sostenemos que ningún tipo de diálogo debe paralizar la lucha de masas —leía el subsecretario Cardemil—. Decimos, una vez más, que ha sido esta larga lucha la que ha logrado algunos cambios en la situación y abrir perspectivas de victoria. La acción resuelta, unitaria y combativa del pueblo, es y será el factor determinante que lo conducirá al triunfo y a un cambio real". También leyó varias citas más.

¿NUEVA "LEY MALDITA"?

En la misma ocasión, Jarpa afirmó que los países occidentales destinan cuantiosos recursos para oponerse a la penetración comunista. "Usted sabe cuáles son las razones políticas y geoestratégicas que hacen de Chile una posición muy buscada por el comunismo soviético para establecer una base de operaciones en el Cono Sur y el Pacífico Sur. De manera que aquí no hay que hacerse ilusiones, porque siempre habrá que estar luchando contra los intentos de penetración soviética". Se mostró partidario de la dictación de un cuerpo legal anticomunista, semejante doctrinariamente a la Ley de Defensa de la Democracia, promulgada por Gabriel González Videla (conocida popularmente como "Ley Maldita"), que fuera derogada por el general Carlos Ibáñez. Y en esta materia, Interior ha sido rápido. Al día



El MDP realizó una manifestación (27 de junio) protestando por la represión.

siguiente, 27, una comisión de especialistas se reunía en dicha Secretaría de Estado para analizar la forma de complementar el artículo 8 de la Constitución, buscando "comprimir" la acción del Partido Comunista.

Pero la arremetida contra el P.C. está inserta en un ataque que el Movimiento Democrático Popular (MDP) viene sufriendo. La oficialista Unión Democrática Independiente (UDI), declaraba que solicitará que el Tribunal Constitucional declare inconstitucional al MDP (si bien esta actitud no parece estar acompañada por los demás integrantes del llamado Grupo de los Ocho). Antes, el gobierno expulsaba (en abril) a Insunza y Ortega. Y el 19 de junio detenía y relegaba a José Sanfuentes, secretario general del MDP y al sacerdote Rafael Maroto, consejero nacional del movimiento.

Los primeros en reaccionar manifestando su solidaridad con el MDP y su rechazo a las medidas represivas fueron los otros conglomerados opositores (Alianza Democrática y Bloque Socialista), incluyendo a personeros de la derecha política.

El Partido Demócrata Cristiano manifestó su "más enérgico rechazo a esta nueva arbitrariedad del Ejecutivo, que sanciona a quienes aparecen proponiendo opciones diferentes a la oficial sobre el retorno a la democracia". Señalaba el PDC que "con estos hechos el gobierno persiste en su irresponsable estrategia de incitar a sectores más radicalizados a adoptar posiciones más extremas, como una forma de justificar su escalada represiva". Y enseguida afirmaba: "denunciamos este proceder por constituir verdaderamente un grave atentado a la paz social y una práctica reñida con la más elemental racionalidad".

Por su parte, el sacerdote Rafael Maroto (rele-

gado en Tongoy) recibía la fraternal visita de Monseñor Bernardino Piñera, Obispo de La Serena y presidente de la Conferencia Episcopal. "Vine a verlo porque él es mi amigo", dijo. Y agregó: "Tengo la impresión de que Maroto se siente como se debe sentir una persona relegada, con la que se comete una injusticia". Al igual que Monseñor Fresno, Arzobispo de Santiago, enfatizó que la Iglesia deplora que el gobierno haga uso del artículo 24 transitorio: "Si alguien comete un delito, son los Tribunales de Justicia los que deben pronunciarse".

El 22 de junio, mientras la directiva del MDP entregaba, en una reunión, una carta al presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal, simultáneamente (a las 14.30 horas) un grupo de civiles armados que no se identificaron, en una operación de diez minutos allanaba el local del movimiento llevándose varias especies e incautando las cédulas de identidad de quienes se encontraban en ese lugar.

¿UN CONFLICTO ENTRE PODERES?

Pero los tribunales habían preparado una nueva sorpresa: acogiendo el recurso de amparo por la expulsión de Insunza y Ortega, la Corte de Apelaciones declaró que no correspondió en ese caso haber aplicado el 24 transitorio (ver página 2). "Esta es una forma indirecta de derogar 'judicialmente' el artículo 24 transitorio", declaró alarmado el abogado nacionalista Pablo Rodríguez, "puesto que las facultades presidenciales pasan, de hecho, a radicarse en los tribunales", sostuvo. Para Rodríguez —como también para el subsecretario Cardemil— a los tribunales les correspondería velar sólo por el cumplimiento de las formalidades, pero no les correspondería pronunciarse sobre el fondo y los contenidos de las decisiones del Ejecutivo al aplicar la disposición 24. Está claro que el Poder Judicial (o al menos una parte de sus integrantes) no comparte esta opinión.

Entonces, mientras muchos sostienen que el gobierno, al detener a Insunza y Ortega desconoció un fallo, cometiendo desacato a los tribunales, algunos sostienen que los tribunales, al permitir el retorno de los afectados, desconocieron facultades del Jefe del Estado.

Así, el MDP —con la ayuda del gobierno— ha estado muy presente en este tiempo, y en forma particular en la última quincena. Lo que ocurra en el futuro parece muy incierto. Pero para un observador desapasionado resulta claro que la actitud maniquea del gobierno de perseverar en esta campaña de dividir al país entre patriotas y enemigos, buenos y malos, favorables al régimen o comunistas, no conduce a nada positivo. Sólo exacerba la violencia en los espíritus dañando seriamente la paz social, hipotecando la posibilidad de una construcción tranquila en el futuro.

A once años del régimen que pretendió extirpar el marxismo, hoy el ministro del Interior habla de "la maleza". Parafraseando su estilo campechano, otro agricultor podría recordarle a Jarpa que "la hierba mala nunca muere". Por lo que podría resultar más sabio aprender a convivir con ella. Al fin, también hace su aporte necesario a este panorama ecológico-político. Más que desmalezar, hoy Chile necesita sembrar.

CASO DE LA DINAMITADA

“Se intenta desviar la atención”

- Acusaciones formuladas contra el testigo clave, Héctor Muñoz, buscan desviar la atención del punto más importante: el alevoso crimen de María Loreto Castillo. Así opinan el Vicario de la Solidaridad y el abogado de Muñoz, Gustavo Villalobos.
- El viaje de Muñoz a Argentina ha hecho dudar a muchos. Pero el testigo clave tuvo poderosas razones para dejar el país.

SORPRENDENTEMENTE, en los últimos días el único personaje que salvó con vida de un horrendo episodio en el cual murió dinamitada María Loreto Castillo (18 de mayo) se ha transformado de testigo clave en acusado. Héctor Muñoz Morales tendría un nutrido historial de actividades terroristas, de acuerdo a declaraciones de los abogados del Ministerio del Interior.

¿Y la muerte de María Loreto? Parece haber perdido importancia. ¿Y la existencia de un grupo criminal, perfectamente equipado, que actúa sin temor de ser descubierto? Sobre estas cuestiones centrales no se han pronunciado esos profesionales. “Estamos corriendo el riesgo de que quede en segundo término lo que es el punto más importante de todo esto: el caso de la mujer dinamitada”, dijo el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez, s.j., (ver recuadro).

Toda esa verdadera campaña se desató una vez que Muñoz abandonó el país hacia Buenos Aires (16 de junio). Previamente había prestado toda su colaboración a las investigaciones que llevan el ministro sumariante Adolfo Bañados (que reemplaza al ministro titular Alberto Novoa) y el fiscal militar Francisco Baghetti (en razón de que en los hechos se usó explosivos).



Abogado Gustavo Villalobos: “en vez de aportar antecedentes sobre la muerte de María Loreto, el Ministerio del Interior se ha dedicado a enlodar al testigo”.

ENREDAR MAS QUE ACLARAR

“En vez de preocuparse de aportar antecedentes sobre la muerte de María Loreto, el Ministerio del Interior se ha dedicado a enlodar al testigo —dijo el abogado Gustavo Villalobos, asesor de Héctor Muñoz—, lo que hace pensar que el gobierno trata más bien de enredar el proceso en lugar de aclararlo”. En opinión de Villalobos, es enredar la investigación el entregar en este momento antecedentes que nada tienen que

ver con el proceso que sustancia el ministro Bañados. “Aquí lo que se investiga es la muerte de dos personas (María Loreto Castillo y Jorge Muñoz Navarro, muerto en un presunto enfrentamiento) y el homicidio frustrado del propio Héctor Muñoz, precisa Villalobos. Si los antecedentes en contra de éste fueran ciertos, igual no tienen nada que ver con el proceso. Y eso lo tienen que saber los abogados del Ministerio del Interior”.

Así, de ser ciertos los hasta ahora imprecisos cargos en contra del testigo clave, las autoridades deberían pedir la iniciación de una investigación paralela, presentando acusaciones concretas.



Héctor Muñoz, de testigo clave a acusado.

¿POR QUE SE FUE MUÑOZ?

Todo el mundo se hizo esta pregunta al saber que Héctor Muñoz abandonó el país, y en muchos quedó la duda: “Algo tiene que haber”.

Y hubo mucho. Hubo el temor de Muñoz, que no podía olvidar la pesadilla vivida y su milagrosa salvación. Hubo algunos seguimientos y vigilancias, y en una ocasión una clara provocación de parte de individuos que le empujaron cuando

transitaba en compañía de sus abogados por un pasaje céntrico.

Hubo también inoperancia de los Tribunales de Justicia que no le brindaron la protección que pidió.

“Mi vida esta HOY en peligro, de modo tal que requiero que HOY se adopten las medidas a que alude la Constitución, y no cuando sea demasiado tarde”, había dicho en un llamado urgente hecho a la Corte de Apelaciones a través de la presentación de un recurso de protección, el 4 de junio. Apelaba a que se protegiera “mi derecho a la vida y a la integridad física, gravemente amenazados por actos delictuales de agentes de la CNI, que ya costaron la vida de mi mujer y de un amigo, y que a mí me ha significado ser víctima de arresto ilegal, homicidio frustrado y apremios ilegítimos...”.

En una resolución curiosa, los magistrados de la Primera Sala de la Corte de Apelaciones decidieron tramitar el escrito como recurso de amparo preventivo y no como recurso de protección (5 de junio). Los abogados de Muñoz apelaron de inmediato, pidiendo reposición en contra de ese acuerdo (6 de junio). “Muñoz Morales no teme ser detenido, ni existe amenaza, perturbación o privación alguna sobre su derecho a la libertad: teme ser asesinado, como lo fueron su amigo Jorge Muñoz Navarro y su mujer María Loreto Castillo”, se argumentó.

Ocho días más tarde se conocía el oficio reservado N° 4130 del Ministerio del Interior que confirmaba la improcedencia del amparo preventivo. “Esta Secretaría de Estado no ha dictado orden o resolución alguna que afecte al amparado”, informaba el ministro Sergio Onofre Jarpa el 14 de junio.

Entretanto, ninguna medida de protección real de Héctor Muñoz tomó el Tribunal, en vista de lo cual, decidió irse de Chile. Por esto, los abogados se desistieron del recurso de protección.

“El dijo todo lo que sabía, asegura el abogado Villalobos, pero si en algún momento se requiere su cooperación nuevamente, y no quiere regresar, existen formas legales de llegar hasta él, por la vía del exhorto, por ejemplo”.

Vicario Ignacio Gutiérrez

“NOS JUGAMOS DESDE LA VERDAD POR LA VIDA”

NOSOTROS sabíamos que, de irse Héctor Muñoz, era natural que se intentara sacar un dividendo. Ya no le podíamos detener por más tiempo. Le habíamos pedido por favor —ya que le habíamos dado protección— que siguiera con los pasos que la Justicia requiriera y hacer las declaraciones

pertinentes si el caso salía a la opinión pública”. El Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., tiene muy claro el papel que a él y a la institución que dirige le cupieron en el “caso de la mujer dinamitada”. Lo primero y urgente era brindar protección al testigo clave en un caso que estremecería



Vicario Ignacio Gutiérrez

al país. Su vida corría serio peligro. Lo segundo, dar a conocer lo sucedido a todo el país y al mundo. Lo

tercero, poner los antecedentes en manos de la justicia y colaborar en buscar a los responsables. De allí en adelante, lo que sucediera con Héctor Muñoz dependía sólo de Héctor Muñoz.

SE FUE BUSCANDO SEGURIDAD

Por eso, habiendo vivido durante casi un mes su pesadilla y sabiendo que estaba dominado por el temor, no hubo otra alternativa. “Sentíamos que no podíamos seguir presionando mucho más para que se quedara”, explica Monseñor Gutiérrez. Además, desde el primer momento, su decisión era marchar-

CNI

Develando el secreto

- Si se cumpliera cabalmente con las disposiciones que han legalizado a la CNI y a sus recintos de detención, podría haber avances importantes en materia de derechos humanos.
- Todo ello dependerá de la actitud que adopte el Poder Judicial.

DESDE el 15 de junio pasado son públicos once de los recintos de detención que la CNI tiene bajo su tutela en el país (ver listado), al publicarse el Decreto N° 594 en el Diario Oficial. Este decreto complementa la ley 18.315 de mayo pasado, que otorgó al controvertido organismo la facultad de arrestar personas en virtud de la disposición 24 Transitoria.

ACTUO ILEGALMENTE

Con esta ley se reconoció tácitamente —según opinan juristas— que la CNI nunca tuvo facultad de efectuar arrestos y que toda su actuación fue ilegal. Asimismo, criticaron esa ley como inconstitucional, puesto que elevó a la categoría de fuerza pública a la CNI, cuando según el artículo 90 de la Constitución sólo lo son Carabineros e Investigaciones.

Más allá de esas críticas, en este momento es factible decir que las autoridades han hecho un esfuerzo por legalizar integralmente a la CNI. Hoy cuenta con la facultad explícita para detener y sus recintos de reclusión han dejado la clandestinidad para mostrarse a la luz pública.

Está por verse cómo funcionan en la práctica estas disposiciones.

NO PODRA INCOMUNICAR

Según el abogado Roberto Garretón, el que la CNI pueda detener —lo que de partida le parece inconstitucional— no significa que el



Abogado Roberto Garretón: "si se aplica la ley la CNI no podrá incomunicar nunca más".

organismo pueda incomunicar al detenido. "Ninguna ley ha facultado al Presidente de la República, ni al ministro del Interior, ni al director de la CNI, ni al guardián del recinto de la calle Santa María, ni a nadie, para disponer incomunicaciones. Esto sólo lo pueden decretar los jueces". Por lo tanto, si la facultad es correctamente aplicada, la CNI

no podrá volver a incomunicar nunca más. Si no se hiciera así, "importaría un fraude a la ley".

Aparte de que la legislación vigente no lo permite, esta tesis se apoya en instrumentos internacionales. Así, por ejemplo, Naciones Unidas aprobó hace algunos años una serie de normas referidas al tratamiento a los procesados y condenados por delitos comunes que precisan que los reclusos "están autorizados para comunicarse periódicamente, bajo la debida vigilancia, con sus familias y con amigos de buena reputación, tanto por correspondencia como mediante visitas". Asimismo, tendrán derecho a estar informados periódicamente sea por medio de la lectura de diarios, revistas, publicaciones, etc. Si tal tratamiento se da al delincuente común, los detenidos en virtud de facultades extraordinarias (estados de excepción) deberían recibir —en opinión de Garretón— un tratamiento más favorable aún.

NO PODRA TORTURAR

La aceptación de la tesis de que no puede haber recintos clandestinos de detención —sustentada por diez años por un creciente número de abogados— significa asimismo que en adelante se otorgarán al detenido todas las garantías que hasta ahora se le negaron.

"Con el decreto que estableció los recintos de la CNI hay un evidente beneficio —en opinión de Garretón— si tal disposición se aplica derechamente. Se podrán constituir los jueces, los familiares de los detenidos, sus abogados y los periodistas. Si no es así, el decreto no sirve para nada. Se supone que deberá haber registros de detención, a cargo de un funcionario que se identificará con su nombre verdadero y no con un 'nombre interno', como fue recientemente reconocido por el director de la CNI que sucede ahora, y los jueces podrán verificar el estado de salud de los reclusos".

Otra de las consecuencias que debería tener la correcta aplicación de estas disposiciones es el salvaguardar la integridad física y síquica de las personas privadas de libertad. Si así sucediera, sería un avance importantísimo. No habría más tortura en Chile.

LOS RECINTOS DE LA CNI

Las siguientes son las únicas dependencias en las cuales la Central Nacional de Informaciones (CNI) podrá mantener personas detenidas en virtud de la disposición 24 Transitoria:

REGION METROPOLITANA: Santiago, Avenida Santa María N° 1453. (Este recinto corresponde, por su lado norte, al local de Borgoño 1470).

I REGION, TARAPACA: Arica, casa habitación ubicada en Parcela 35 San Miguel de Azapa.

Iquique: Esmeralda N° 085.

II REGION, ANTOFAGASTA: Antofagasta, calle Latorre N° 2192.

IV REGION, COQUIMBO: La Serena, calle Colo-Colo N° 2001.

V REGION, VALPARAISO: Viña del Mar, calle Agua Santa N° 980.

VIII REGION, DEL MAULE: Talca, calle Avenida Dos Sur N° 1403.

VIII REGION, DEL BIO BIO: Concepción, calle Pedro de Valdivia N° 710.

X REGION, DE LOS LAGOS: Valdivia, calle Pérez Rosales N° 764.

XI REGION, AYSÉN: Coyhaique, casa habitación ubicada en la intersección de las calles Obispo Michelatto con Carrera.

XII REGION DE MAGALLANES Y ANTARTICA CHILENA: Punta Arenas, calle Kusma Slavic N° 920.

se. "En su primer encuentro con los hijos de María Loreto, creo que su segunda frase fue 'me voy a tener que marchar del país', y los niños llorando le dijeron 'no te vayas, papá'. El les explicó que era bueno que se marchara durante un tiempo para que no le pasara lo mismo que a la mamá".

Respecto a la dilación en resolver el recurso de protección, Ignacio Gutiérrez opina que tuvo una importancia fundamental en concretar la decisión del testigo de irse. "Me parece que la Corte actuó muy lento. El que ocurran así las cosas incita a que las personas busquen la seguridad por sí mismos, que es lo mínimo que un hombre puede buscar para sí mismo.

Entonces se va, buseando la seguridad que no le dan los Tribunales".

¿LA IMAGEN O LA VIDA?

El Vicario está conciente de que se ha producido un problema de imagen con el viaje del importante testigo. "Ahí hemos tenido que contrabalancear la imagen con la seguridad de la persona, con la que no podemos jugar —afirma— y con el derecho a la autonomía que ella tiene. Sabíamos que su salida iba a afectar su imagen y se intentaría hacer un aprovechamiento y desviar la atención del centro fundamental que es la muerte de María Loreto por una explosión de dinamita".

Y si las acusaciones vagas formuladas por el Ministerio del Interior fueran ciertas ¿cómo cambiaría la actitud de la Vicaría respecto de lo ya hecho?

"No cambiaría en absolutamente nada si Héctor Muñoz fuera mirista. Cambiaría si no fuera persona. La Vicaría tiene nombre femenino y ve a Chile como madre: los hijos tienen cada uno derecho a buscar su destino. Y el que una persona pueda pensar de una determinada manera no es ningún delito. Si hubiera delito, hay Tribunales de Justicia que son los que deben entender de esos asuntos. Pero si este hombre llegara a ser mirista y se le hubiera tratado como denuncia que se le trató, por ser

mirista, eso no tiene justificación de ninguna clase".

Y si la presencia de Héctor Muñoz fuera necesaria para la investigación, ¿la Vicaría trataría de que volviera a prestar su colaboración?

"La Vicaría pondría todo su peso en hacer que volviera. Pero hay que tener en cuenta, gracias a Dios, que no tenemos ninguna fuerza represiva que cumpla nuestras órdenes. Sólo tenemos nuestro imperativo y ascendiente moral ante él. En manos de Héctor estará decir: voy o no voy. Como Vicaría seguiremos jugándonos desde la verdad por la vida del hombre y sus valores fundamentales".

GRAN RABINO DE CHILE

"En cada hombre hay una chispa de Dios"

- Doctor Angel Kreiman destaca acercamiento judío-cristiano producido en Chile en los últimos años, en especial en el campo de la defensa de los derechos humanos.
- Valora como muy positivo que la última Asamblea Rabínica Mundial haya priorizado la causa de la dignidad del hombre y de la justicia social.

DOCE años como Gran Rabino de Chile cumple ("si Dios quiere") el próximo 15 de julio, el doctor Angel Kreiman. La colectividad judía en nuestro país alcanza a las 30 mil personas, concentrándose mayoritariamente en las ciudades de Santiago, Viña del Mar y Concepción.

El máximo representante de dicha colectividad valora como "muy positivo" el acercamiento entre judíos y cristianos, especialmente en el campo social y de defensa y promoción de los derechos humanos.

A fines de 1973 participó —por ejemplo— en la creación del Comité de Cooperación para la Paz en Chile, organismo ecuménico que prestó ayuda a perseguidos políticos.

CAMPAÑA ANTISEMITA

"El judío siempre se integró a la vida chilena, desde que llegó, hace más de 78 años", afirmó Kreiman. Han destacado en los diversos campos de la actividad nacional: artístico-cultural, profesional, deportiva, política, comercial-industrial.

Hoy el Gran Rabino se siente sorprendido de lo que califica como la campaña anti-semita que se percibe en el país. "Nunca habíamos sentido este anti-semitismo en Chile. Esta extraña manifestación de que en locales de iglesias católicas aparezca una cruz svástica (símbolo de los nazis), o que en las murallas de la

casa del Gran Rabino se escriba 'curas comunistas', son novedades que nos están trayendo los tiempos", dijo.

Recuerda con orgullo que fue en Chile donde, por primera vez en el mundo, un Cardenal católico predicó en una Sinagoga. El hecho ocurrió en 1962, cuando el Cardenal Raúl Silva Henríquez trató el tema de los derechos humanos en el Antiguo Testamento. En la oportunidad, la comunidad judía le otorgó un premio especial por su dedicación a la defensa y promoción de la dignidad humana. De eso hace 24 años. Los contactos han continuado. Hace poco menos de un mes, por ejemplo, el Gran Rabino dio una conferencia en el Seminario San Fidel de San José de la Mariquina, sobre el mismo tema.

PREOCUPACION PRIORITARARIA

El Gran Rabino fundamenta la preocupación por la dignidad humana, en el hecho de que el hombre ha sido creado a imagen y semejanza de Dios. "En el primer capítulo del Génesis se dice que quien no da dignidad ni respeto al hombre, está violando a Dios mismo. Está atentando contra la dignidad divina que hay en cada ser humano. En cada hombre hay una chispa de Dios", señala:

—Pero cuando Iglesias cristianas u otras comunidades religiosas han denunciado la violencia sistemática de los derechos humanos, es muy común que se les acuse de inmiscuirse en asuntos políticos, ¿qué opina de estas críticas?

Nosotros insistimos y golpeamos

con el puño cerrado en el púlpito: la lucha por los derechos del hombre, el derecho a la vida, a comer, es un deber religioso y no político. La Biblia es anterior a la política. Lo primero que se nos ha enseñado es precisamente a amar al prójimo como a sí mismo. Amar al prójimo significa que el prójimo no sufra hambre. El pueblo del Señor sufrió el horror de la esclavitud y del hambre. Entonces, su primera causa de la lucha es no permitir que nadie vaya a caer en este dolor y en este sufrimiento.

¿Cómo percibe el trabajo en común que iglesias cristianas y la comunidad judía han hecho en el campo social y de los derechos humanos?

Todo lo que se ha hecho, y todo lo que se haga, en el acercamiento de judíos y cristianos en todos los campos, y específicamente en éste, que es el prioritario, recibe la bendición de Dios. Pero, todo lo que se haga es poco. Mientras exista un niño con hambre, un hermano con dolor, será poco para la labor y la lucha que realizamos. Yo creo que el Señor quiere que nos unamos en Él, hijos de un mismo Padre, hermanos de un mismo Dios, hasta lograr que todos sus hijos sean iguales.

En la última Asamblea Rabínica Mundial se acordó priorizar la defensa y promoción de los derechos humanos, ¿cómo valora usted esta resolución?

La valoro muy especialmente, porque en el año 1974 algunos medios de prensa chilena criticaron severamente mi compromiso en la fundación del Comité Pro-Paz y en la causa de los familiares de los detenidos desaparecidos. Siento que es una ratificación de lo que hemos hecho en Chile. Cuando la Asamblea Rabínica la toma como una de sus prioridades, en la prédica de los rabinos de todo el mundo, siento que hay un consenso en la causa de la dignidad del hombre y de la justicia social.



Gran Rabino Angel Kreiman: "mientras exista un niño con hambre, un hermano con dolor, será poca la labor y la lucha que realizamos".

ASAMBLEA RABINICA MUNDIAL

Mil doscientos rabinos de todo el mundo —representando a dos millones y medio de judíos— participaron en la 84a. Asamblea Rabínica, celebrada recientemente en Nueva York. En ella se concluyó que una de las tareas prioritarias de las comunidades y congregaciones judías debía ser la defensa y promoción de los derechos humanos. Por América Latina asistieron al Encuentro los rabinos de Chile, Brasil y Uruguay.

Entre las resoluciones se acordó urgir porque en la Unión Soviética los judíos puedan ejercer libremente su culto. También se apoyó a los líderes religiosos, que tanto en Estados Unidos como en América Latina, trabajen en favor de los derechos humanos. Esta causa —se dijo— no es sólo un asunto local, parroquial, ni mucho menos

político, "sino que es un deber religioso y de causa rabínica prioritaria".

Además, se decidió realizar campañas en favor del desarme nuclear y militar, instando a los gobiernos a que esos gestos sean destinados a la mejor alimentación y educación de los pueblos.

Frente a la situación de hambre y miseria que se vive en muchos países, se recomendó a los rabinos llamar la atención de los gobiernos y de agencias nacionales e internacionales, para que dediquen sus mayores esfuerzos a solucionar el problema de los desvalidos, de los sin techo, de los que tienen hambre. "Se urge a los rabinos a levantar permanentemente su voz, para abogar vigorosamente por programas que den trabajo a los desempleados y casa a los sin techo".

- Al cumplirse un año desde que asumió como Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno reitera incesantemente sus llamados al diálogo y entendimiento entre los chilenos.
- Al recorrer sus palabras, dichas en estos doce meses, queda en evidencia su constante preocupación por defender la dignidad del hombre y su derecho a participar en las decisiones que afectan la vida nacional.

MONSEÑOR FRESNO

El primer año



Alrededor de 70 parroquias y capillas de la arquidiócesis ha visitado Monseñor Fresno durante su primer año de Arzobispo de la capital. En tanto, su primera Carta Pastoral —Vivir con el Estilo de Jesús— la dedicó a la juventud al culminar la Misión Joven.



SU primer año como Arzobispo de Santiago cumplió Monseñor Juan Francisco Fresno, el domingo 10 de junio pasado, Festividad de Pentecostés. Nada más apropiado entonces que lanzar el Proyecto Misionero "Evangélicamos Santiago". Doble motivo: Pentecostés y un año de Pastor de la arquidiócesis más importante del país.

Llegó de la nortina y tranquila Serena a reemplazar al Cardenal Raúl Silva Henríquez. Asumió en momentos de extrema dificultad y conflictos en la convivencia nacional. Por eso, su misión durante estos 365 días ha sido llamar en forma incansable al diálogo y entendimiento entre los chilenos. De no lograrse, ha dicho, se camina inexorablemente hacia violencias fratricidas. No se cansa de llamar, de suplicar, de pedir a todos los chilenos que busquen caminos de reconciliación y diálogo.

Al asumir como noveno Arzobispo de Santiago, Monseñor Fresno dijo que su misión es hacer comprender a los cristianos que "su vida evangélica debe hacerse en el mandamiento de Jesús. Mandamiento de unidad: todos debemos ser uno y uno en la protección del amor por nuestros hermanos los hombres".

DERECHOS HUMANOS Y DIALOGO

En su discurso de recepción en la Municipalidad de Santiago reiteró el compromiso de la Iglesia en la defensa y promoción de los derechos humanos. "El ser humano debe ser respetado en su plena dignidad de persona, por lo tanto, en su alma y en su cuerpo. Quien ofende la dignidad del ser humano, atropellando sus derechos inalienables y fundamentales, destruye no solamente el cuerpo, sino que también el alma inmortal

y eterna".

Durante este año la situación interna del país ha preocupado en forma especial a Monseñor Fresno. Convocó a un diálogo entre el gobierno y sectores de oposición, en agosto pasado. No se obtuvieron resultados fructíferos. En el Te Deum de Fiestas Patrias del año pasado instó nuevamente a construir "sin odio, sin violencia, sin demora ese país de hermanos donde cada uno tenga pan, respeto y alegría". "Hemos vivido —sostuvo en esa oportunidad— horas difíciles, situaciones tensas, violencias amargas. Con demasiada frecuencia hemos debido llorar la muerte de tantos hermanos, víctimas de la irracionalidad que acompaña de cerca a la violencia".

EL ESTILO DE JESUS

A los jóvenes dedicó su primera Carta Pastoral —"Vivir con el Estilo

de Jesús"—. "Declárense —dice el Pastor— defensores de toda la vida humana y defiendan el derecho a vivir dignamente. (...) Les propongo que cada uno levante su esperanza, derrote sus pesimismo, entregue la Buena Noticia a los pobres y sanen las enfermedades que hacen sufrir a tantos hombres. Les propongo vivir con el estilo del Redentor, de Jesucristo, hasta que Dios reine en nuestra Patria, en sus estructuras y organismos, en las leyes, las escuelas en la economía, la cultura, la política y la vida familiar".

Al celebrarse en noviembre pasado el Quinto Aniversario de la Carta de Santiago, Monseñor Fresno señaló que la Iglesia no tiene necesidad de confirmar cuán estrechamente está vinculada su acción a la promoción y defensa de los derechos humanos. "En definitiva la paz se reduce al respeto de los derechos inviolables del hombre", enfatizó.

GESTOS DE ENTENDIMIENTO

En marzo recién pasado, hablando desde la Catedral de Santiago, en la fiesta de la Anunciación, con urgencia llamó a realizar esfuerzos para el entendimiento. "Bajo el auspicio de María, con humildad, pero con firmeza, hago un llamado a todos mis hermanos, a gobernantes y gobernados, a partidarios y opositores, a jóvenes y adultos. En nombre del Señor los llamo a hacer un esfuerzo

grande y magnánimo de entendimiento. Antes que sea demasiado tarde pido a todos los que desean la plena democracia —y pienso tanto en aquellos del gobierno como en los de la oposición— que busquen sentarse en una mesa amplia y representativa para proponer a Chile un camino mejor. Este llamado incluye una petición urgente a no dejarnos arrastrar por la violencia tanto al 'manifestar' como al 'reprimir'".

Tanto en sus mensajes de Cuaresma como de Pascua de Resurrección, Monseñor Fresno insistió que solamente la conversión interior —un cambio en el corazón del hombre— permitirá un cambio en la sociedad. Hizo llamados especiales a las familias, jóvenes, trabajadores, campesinos, políticos. "Hemos vivido —indicó el Arzobispo de Santiago— una Cuaresma muy dura, con acontecimientos que nos han estremecido el corazón. Hemos vivido horas de tensión y angustia. La violencia extrema ha enlutado a muchos hogares. Se ha regresado a medidas de emergencia que ya parecían superadas. Y, sin embargo, en medio de estas tensiones profundas, hemos visto nacer semillas de resurrección. (...) El mismo dolor generado por nuestros pecados y divisiones fratricidas, ha servido de urgente motivación para buscar el respeto mutuo y la capacidad de diálogo, cuya pérdida ha tenido el país al borde de un precipicio".

En el mismo Mensaje —Pascua de Resurrección— afirmaba que la de



Desde la Catedral ha hecho urgentes llamados al diálogo y reconciliación. También se ha entrevistado con las más altas autoridades del país, como es el caso del presidente de la Corte Suprema, Rafael Retamal.



democracia que todos queremos recuperar para Chile, es un sistema que permitirá decidir los destinos del país sobre la base de un diálogo capaz de conducir a acuerdos y grandes consensos.



Esas han sido las palabras del Pastor. Pero, no han sido sólo palabras. Su convocatoria al Proyecto Misionero "Evangalicemos Santiago", ha sido calificado como un gesto de comunión y participación.



Catequesis Económico~Política HORA DE REFLEXIONAR

Si usted y su comunidad quieren reflexionar sobre los sistemas económico-políticos, le aconsejamos que lean la serie "Catequesis Económico-Política", preparada por la Oficina Nacional de Catequesis, a cargo del hermano Enrique García.

Esta serie de cinco fascículos abarca los siguientes temas: "Biblia y Moral Política", "Individualismo y Capitalismo", "Socialismo y Marxismo", "Sistemas Militaristas", "Moral y Democracia".

En la presentación de dicha serie el presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, Monseñor Bernardino Piñera, señaló que "repasar los sistemas económico-políticos es sentirse llamado a discernir y a criticar. El autor nos ayuda a hacerlo. Es rasgo esencial del cristiano juzgar de lo relativo según la

escala de lo absoluto (...) Es también —agrega Monseñor Piñera— una invitación a la creatividad. Una creatividad basada en la experiencia personal y colectiva, en el estudio de las ciencias sociales, en la reflexión filosófica y teológica, en la orientación del magisterio eclesial y en la docilidad al Espíritu de Dios, Espíritu que, en medio de las contradicciones de la historia humana, va preparando "el reino de la justicia, de la paz y del amor".

Por otra parte, el equipo de ONAC ofrece un curso de Catequesis Económico-Política en las diócesis y zonas que lo soliciten, para quienes hayan hecho el curso de Catequesis Social. Los interesados se pueden dirigir a las oficinas de ONAC, Brasil 94, Santiago.

BREVES • BREVE

COMISION NACIONAL DE PASTORAL UNIVERSITARIA

El padre Percival Cowley, de la Congregación de los Sagrados Corazones, fue designado por el episcopado nacional como nuevo coordinador de la Comisión Nacional de Pastoral Universitaria, en reemplazo de Monseñor Mario Garfias, quien actualmente se desempeña como Vicario de la Zona Oriente de Santiago.

RELIGIOSOS APOYAN A PADRE ANTONIO GHYSELEN

La Conferencia de Religiosos de Chile (CONFERRÉ), en carta de apoyo y solidaridad dirigida al padre Antonio Ghyselen, manifiesta su dolor y rechazo "por la frecuente amenaza que se hace a los religiosos que no nacieron

entre nosotros, de perder la permanencia en el país". Agrega que "no es la primera vez que una persona que ha gastado su vida anunciando el Evangelio en Chile, se ve privada de un verdadero derecho de trabajar y vivir en nuestra patria". Esto —a juicio de CONFERRÉ— constituye una injusta presión.

Por otra parte, piden a las autoridades de gobierno que reconsideren la medida que afecta al padre Antonio Ghyselen, a quien el gobierno le caducó su visa de permanencia definitiva en el país, reemplazándola por una de 60 días, renovable. La medida se tomó después que el religioso participara en una manifestación pacífica contra la tortura. Al respecto, CONFERRÉ, dirigiéndose al padre Ghyselen, señala: "Dios nos ayude a no acostumbrarnos jamás a la tortura y a luchar para que esta lacra desaparezca definitivamente. Dios nos dé también el valor de ser personas no violentas. Ambas cosas has procurado

tú, como fruto de tu vocación religiosa".

PROPUESTAS SOCIALES Y POLITICAS

Un seminario en que se analizaron las distintas propuestas sociales y políticas realizó la Vicaría de Pastoral Juvenil. Este estuvo dirigido especialmente a agentes pastorales que trabajan con jóvenes. Dieron a conocer sus propuestas el Comando Nacional de Trabajadores, el Grupo de los Ocho, la Alianza Democrática, el Bloque Socialista y el Movimiento Democrático Popular.

La exposición final del ciclo —el viernes 22 de junio— estuvo a cargo del Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez, quien se refirió a los criterios evangélicos para la participación de los cristianos en política.

El seminario fue organizado —dije—

ron directivos de la Pastoral Juvenil—recogiendo el llamado que hiciera Monseñor Juan Francisco Fresno para buscar caminos de entendimiento y superar la crisis que vive el país.

EL QUEHACER POLITICO

A fines del próximo mes de julio se dará a conocer oficialmente el documento de trabajo destinado a orientar e iluminar el quehacer político de los católicos. Así lo determinó el Comité Permanente del Episcopado en su última reunión. En ésta se analizaron los antecedentes recogidos, principalmente de contenidos de las Sagradas Escrituras, la teología y la doctrina social de la Iglesia.

El Comité Permanente del Episcopado aprobó el esquema general que tendrá el documento y sus principales contenidos. La idea de preparar estas orientaciones surgió en la última asamblea plenaria del episcopado, realizada en Lo Vásquez.



La base del proyecto será la participación de todas las comunidades cristianas.



Monseñor Precht: "es una oportunidad para pensar y hacer la Iglesia entre todos".

«EVANGELICEMOS SANTIAGO» ¡Todos a participar!

- Proyecto Misionero anunciado por Monseñor Juan Francisco Fresno se extenderá hasta la Pascua de Resurrección del próximo año.
- Este culminará con la fijación de las orientaciones pastorales para la Arquidiócesis de Santiago.
- Su desarrollo será de mucha comunión y participación, aseguró el Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht.

AL común de la gente Pentecostés no les dice mucho. Sin embargo, para los cristianos es una de las festividades más importantes del calendario litúrgico. Ella recuerda la venida del Espíritu Santo sobre los apóstoles, iniciándose de esta manera la acción evangelizadora de la Iglesia en el mundo. Con justa razón, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, quiso resaltar esta fiesta —celebrada el domingo 10 de junio pasado— convocando a toda la Iglesia de Santiago a participar activamente en el Proyecto Misionero "Evangelicemos Santiago".

El Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht, señaló que este proyecto es de trascendental importancia para el futuro de la Iglesia de Santiago. "Es una oportunidad para rezar, pensar y hacer la Iglesia entre todos", destacó.

La base fundamental de este proyecto será la participación activa y directa de todas las comunidades cristianas (parroquias, decanatos, zonas, equipos pastorales de vicarías especializadas, colegios, movimientos, organismos eclesiales).

Este proceso de participación —del que saldrán las futuras orientaciones pastorales— "es una forma concreta de practicar la comunión y participación, que la Iglesia pide hoy a todos como una forma de lograr una convivencia madura y reconciliada entre todos los hombres", enfatizó el Vicario General de Pastoral.

CONVOCATORIA

El propio Arzobispo hizo la convocatoria en la Eucaristía de Pentecostés, en la Catedral. Llamó a todas las comunidades a participar activa y generosamente en este Proyecto Misionero, que se extenderá hasta la Pascua de Resurrección del próximo año. "Este tiempo —dijo— será dedicado a escuchar al Espíritu que nos habla a través de las Orientaciones Pastorales del Episcopado, a través de la historia personal y comunitaria de cada uno de nosotros, a través de la historia en que el Padre Dios nos

ha ido salvando y nos ha mostrado su Rostro".

Pidió que este tiempo, más que de palabras fuera un tiempo de gestos, "este puede ser el gran gesto de la Iglesia de Santiago. Un gesto que, si lo vivimos en el Señor, puede ayudarnos a escucharnos con respeto en nuestra diversidad, a reencontrarnos como hermanos, a fundar mejor nuestra vida en el Señor y a renovar nuestras fuerzas para cumplir con entusiasmo la misión pastoral que el Señor nos confía".

LO QUE SE VA A HACER

Monseñor Cristián Precht explicó que, a través de este Proyecto Misionero, el Arzobispo quiere que en forma muy participativa, todas las comunidades de Iglesia "le ayuden a elaborar las líneas orientadoras de la Iglesia de Santiago". "El está seguro que reflexionando y trabajando juntos podremos enfrentar mejor los

desafíos pastorales y renovar la calidad de nuestro servicio evangelizador".

El Arzobispo pide —en primer lugar— que cada comunidad cristiana dedique algunas de sus reuniones ordinarias a reflexionar y recordar las orientaciones pastorales del episcopado nacional (1982-85) y las prioridades pastorales de Puebla. Se trata que cada una de ellas evalúe cómo ha asumido, en la práctica, estas prioridades pastorales.

Luego, las comunidades deben reflexionar sobre su propia historia, manteniendo su identidad y caminar; interrogándose sobre quienes han sido sus profetas, apóstoles, padres en la fe, catequistas.

A esta actividad —señaló Monseñor Precht, al dar a conocer el Proyecto Misionero— se asigna especial importancia, "ya que es una forma de reconocer el paso de Dios por nuestra historia, de experimentar cómo El continúa salvándonos en forma tan permanente y concreta. "Es como seguir escribiendo la Biblia con la historia santa de cada comunidad. Además, nos permite reconocer los hermanos en lo fundamental de nuestra experiencia cristiana".

La otra etapa del proceso es entregar aportes al plan de la experiencia pastoral a partir del discernimiento pastoral de la Iglesia de Santiago. Las comunidades deberán responder a diversas consultas del Arzobispo,

tales como: ¿qué hemos aprendido en nuestra tarea evangelizadora? ¿Qué hemos echado de menos o no hemos sabido hacer? ¿Qué problemas o conflictos hemos vivido? ¿Qué sugerencias hacemos al Pastor para la marcha de la Iglesia de Santiago?

PROCEDIMIENTO

Esta experiencia misionera se irá desarrollando y (ver calendario en recuadro) recogiendo a través de jornadas parroquiales, decanales, zonales; en colegios; movimientos e instituciones de Iglesia, vicaría especializadas, Equipos Pastorales, etc. Posteriormente, el Arzobispo llamará a una gran Jornada Pastoral, probablemente en marzo del próximo año, donde se fijarán las orientaciones pastorales de la arquidiócesis. Estas serán dadas a conocer en la Semana Santa de 1985.

Monseñor Precht al fundamentar este Proyecto Misionero "Evangelicemos Santiago", recordó que la misión propia de la Iglesia es Evangelizar. Esto es, anunciar el Evangelio de Jesucristo a todos los hombres y "dejarnos transformar por la fuerza del Espíritu de Dios. Esta transformación que parte del corazón del hombre, debe proyectarse en nuestra manera de vivir, en nuestras relaciones sociales, en las instituciones que crea el hombre para realizarse y servir a los demás".

ETAPAS DEL PROYECTO MISIONERO

- CONVOCATORIA DEL ARZOBISPO: Pentecostés.
- TIEMPO DE REFLEXION, CONSULTA Y DISCERNIMIENTO A NIVEL DE BASE (comunidades, parroquias, colegios). Meses de julio, agosto y septiembre.
- TIEMPO DE RECOGER RESPUESTAS
En octubre a nivel decanal;
en noviembre a nivel zonal
y en diciembre en vicarías especializadas.
- ELABORACION DE DOCUMENTOS Y SINTESIS
Durante enero de 1985 se realizará la primera revisión del material en reunión de vicarios.
En marzo se realizará una jornada para estudiar la síntesis y discernir la política pastoral de la Iglesia de Santiago.
Luego el Arzobispo recoge todos los aportes y entrega sus orientaciones a la Iglesia de Santiago alrededor de Semana Santa de 1985.

REFUGIADOS

El amor a una causa

- Encargada de Programa de Refugiados del Consejo Mundial de Iglesias, Ruth Van Hoogevest conversó con SOLIDARIDAD en reciente visita al país.
- Calificó la labor de la Vicaría de la Solidaridad, en el campo de los derechos humanos, como un ejemplo para el mundo.

CON la pinta de una gringa distinguida y una arrolladora simpatía, habla con una mezcla de convicción y cautela. Los refugiados son el dolor y la pasión de su vida. Al estar por primera vez en Chile, ve el trabajo de la Vicaría con admiración.

La breve descripción corresponde a Ruth Van Hoogevest, encargada del Programa de Refugiados del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), con sede en Ginebra, Suiza. En reciente visita a Chile dijo que al conocer más de cerca la labor de la Vicaría de la Solidaridad, le parecía que "es un ejemplo para el mundo". Fundamentó la acción de los cristianos, en la promoción y defensa de los derechos humanos como una consecuencia del Evangelio. Igualmente, calificó de muy valiente la labor que desarrollan en este campo en América Latina.

Ruth Van Hoogevest trabaja en favor de los refugiados del mundo por cerca de 30 años. Este compromiso lo tomó desde que era estudiante, recuerda. Fue en Ginebra, cuando realizaba un curso sobre ecumenismo

y le tocó compartir su dormitorio con una refugiada hispana. Se le pidió que ayudara en un campamento de refugiados en Austria por tres meses. Desde entonces no volvió más a casa, excepto de visita.

EL EVANGELIO

¿En qué fundamenta la preocupación de los cristianos por la defensa y promoción de los derechos humanos?

El Evangelio nos enseña que todos somos Hijos de Dios. Hemos sido creados a su imagen y semejanza. La vida es algo que nos ha dado Dios, por lo tanto tiene y debe ser respetada. El Evangelio también nos enseña a amar al prójimo y asegurarnos que todas las personas vivan en justicia y dignidad. Cristo combatió mucho la violación de los derechos humanos. Si como cristianos —no sólo como Iglesia institución— nos tomamos el Evangelio con seriedad, no podemos cerrar nuestros ojos a la vida y al respeto de esa vida, que es un regalo de Dios.



Ruth Van Hoogevest: "como cristianos no podemos cerrar los ojos a la vida y al respeto de esa vida, que es un regalo de Dios".



"El abuso de poder es causa de muchas violaciones de derechos humanos".

¿En términos generales, cómo ve la situación de los derechos humanos en el mundo? ¿Cree Ud., que ha habido una mayor promoción de éstos?

En general, la gente tiene más conciencia respecto de sus derechos, está más dispuesta a defenderlos y promoverlos. Pero, la violación de ellos por parte de aquellos que sustentan el poder, se ha acrecentado. El mayor peligro es el abuso del poder, que es la causa de tantas violaciones de los derechos humanos, de la opresión e injusticias. Pienso que todavía en el mundo no sabemos como tratar este asunto del poder, como manejarlo. El poder es una responsabilidad también en nuestras propias vidas.

En América Latina cristianos de diversas iglesias han trabajado en forma unida en este campo. ¿Cómo valora usted estas experiencias de trabajo ecuménico?

He visto un trabajo muy bueno. Estos cristianos manifiestan una actitud muy valiente, porque les toca enfrentar situaciones muy difíciles y peligrosas. Esos grupos son esenciales, merecen toda la solidaridad internacional. La gente que yo conozco y que trabaja en la defensa de los derechos humanos, lo hace con una gran preocupación. Nosotros, como Consejo Mundial de Iglesias, también estamos preocupados por dichos derechos porque son parte de nuestra misión de cristiano. Y como cristianos tenemos una responsabilidad mayor, no podemos ser cómplices de sus violaciones. No podemos ser cómplices del sufrimiento de nuestros hermanos, de los refugiados, exiliados.

Por lo que conoce, ¿cuál es su visión del trabajo que realiza la Vicaría de la Solidaridad? ¿Qué le parece esta experiencia de trabajo?

Desde que supe del trabajo de la Vicaría, siempre lo he considerado altamente positivo. Pero desde mi visita, al conocer en el terreno mismo el trabajo, al conversar con la gente, me he dado cuenta que mi conocimiento ni siquiera era la mitad de lo que yo sabía respecto a la Vicaría. Pienso que es un trabajo ejemplar para el mundo. A muchos de mis colegas les gustaría tener este privilegio de conocer más de cerca esta experiencia. Yo estoy muy agradecida por haber tenido esa oportunidad.

Metodistas

ATENCION A NIÑOS IMPEDIDOS MULTIPLES

Un centro de atención al niño impedido múltiple, inaugurará en los primeros días del mes de julio la Iglesia Metodista. Así lo informó a SOLIDARIDAD Cristina Gutiérrez, pedagoga y encargada de dicho Centro, que funcionará en calle Sargento Aldea 1041, en Santiago.

Esta será una experiencia piloto única en el país, ya que en la actualidad únicamente existen Centros de Rehabilitación para Niños que sufren un solo impedimento. Este Centro atenderá a menores, de 2 a 15 años, que sean ciegos-sordos, ciegos deficientes mentales, sordos-deficientes mentales, que tengan impedimento motor (invalidez), parálisis cerebral o autistas.

La atención —en la primera etapa se recibirán solamente diez niños— estará a cargo de profesionales especializados: un psicólogo, un neurólogo, un terapeuta vocacional, un profesor diferencial especialista en ciegos, un pedagogo.

Cristina Gutiérrez —quien se especializó en el extranjero en este tipo de enseñanza— indicó que este servicio está dirigido a toda la comunidad, a



Cristina Gutiérrez: "esta labor está fundamentada en el amor y servicio a los más pobres".

todas las familias —sean o no creyentes— que tengan algún niño con estos problemas. Las personas interesadas se pueden dirigir a la dirección antes mencionada y hablar con la asistente social.

Con este Programa la Iglesia Metodista quiere ampliar su labor social en

el campo educacional, en beneficio de los sectores de más escasos recursos. "Esta labor —dijo la profesional— está fundamentada en el amor al prójimo y en el servicio a los más pobres. Es una manera de responder concretamente al compromiso evangélico de ayudar a los más desvalidos".

- En medio de un clima especialmente crítico, salen simultáneamente a la luz tres disposiciones: la ley antiterrorista, la que modifica la legislación sobre abusos de publicidad y la que otorgó nuevas atribuciones a la CNI.
- Según el gobierno, estas disposiciones buscan proteger la vida y la dignidad de todos los chilenos. Sin embargo, importantes sectores ven en ellas la legitimación de conductas de la autoridad, dolorosamente conocidas por el pueblo durante estos últimos años.
- Frente a estas disposiciones, especialmente frente a la ley antiterrorista, se hace imperioso reflexionar sobre el sentido y la importancia de la vida, una vez más puesta en juego en nuestro país.

EL conocer las aterradoras circunstancias en que perdió la vida María Loreto Castillo, sirvió para profundizar el clima de inseguridad y la falta de credibilidad que ronda en nuestro país, lamentablemente, desde hace ya muchos años.

Poco antes de estos hechos salen a la luz, simultáneamente, tres disposiciones legales que, según el gobierno buscan resguardar la seguridad y la vida de las personas: la ley antiterrorista, modificaciones a la ley sobre abusos de publicidad y la que creó la CNI.

Durante algunos días todos estos sucesos fueron tema de conversación en diferentes corrillos. Pero después el tiempo dio paso a otros intereses: número de firmas para formar un partido político, pronta constitución de un congreso, plazos e itinerarios para llegar a la democracia. Indudablemente, algunos de ellos de gran importancia para el restablecimiento de un Estado de derecho en nuestro país.

Pero cabe, en estos momentos críticos, hacerse algunas reflexiones. ¿Qué está pasando con los chilenos? ¿Qué nos está pasando a todos, concientes o menos concientes de la dramática realidad de esta década? ¿Estamos perdiendo nuestra capacidad de asombro frente al horror y la muerte, o ya la hemos perdido completamente? ¿Qué nos hace priorizar, en estos precisos momentos, otros temas, por sobre el gran y más importante asunto de la vida — así, tal cual, la vida humana — que en estos instantes se pierde día a día, salvajemente, y se crean ante nuestros propios ojos mecanismos que legitiman las prácticas que atentan directamente contra ella?

La gran mayoría de las disposiciones dictadas durante este régimen no son fruto de las demandas y necesidades de un pueblo. Más bien, ellas están insertas dentro de un esquema global. Y este esquema no es otro que la Doctrina de Seguridad Nacional, la que ha sido puesta en práctica por todos los regímenes militares de América Latina.

Es así como, en estos momentos, el gobierno justifica la promulgación de las tres disposiciones señaladas manifestando que el país se encuentra en un momento especialmente crítico, en que la violencia, la falta de respeto a las personas y el terrorismo (de los opositores al régimen) atentan contra la ciudadanía. Por lo tanto, dentro de este contexto, reconocido de esta manera por la autoridad, es preciso e imperioso adecuar mecanismos que vayan en defensa y protección de los chilenos.

NO A LA VIOLENCIA

Sin embargo, hay percepciones diferentes respecto a la realidad en que ellas salen a luz.

Según Andrés Domínguez, coordinador de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, la dictación de estas leyes se contradice con la conducta que han estado demostrando distintos sectores del país. "Por ejemplo, no corresponden a la posición renovada de la Iglesia por buscar un encuentro entre los chilenos, o a la actitud del presidente de la Corte Suprema, cada vez más interesado en

que el país recupere una cierta lógica civilizada, o a la de todos los sectores políticos que no han querido caer en la tentación de la violencia, pese a que se les acusa de violentistas. Entonces, hay un gobierno que aumenta las formas de violencia y que se pone cada vez más agresivo también en las palabras, y un país que busca huir de alguna manera de la violencia. Una demostración de esto es que sólo desde el 15 de marzo hasta el 25 de mayo se habían realizado 20 ayunos, viglias o huelgas de hambre, todas manifestaciones pacíficas...".

OTRO CONTEXTO

Por otro lado, Domínguez no cree que el país esté en un contexto de terrorismo generalizado, "aún cuando ha habido algunos hechos aislados que pueden calificarse de ese modo. Pero lo que en general ha ocurrido es una serie de hechos que en el derecho penal corresponden al sabotaje. Los sabotajes a las torres de alta tensión, por ejemplo, no tienen nada que ver con el terrorismo; no se busca el sometimiento de la población".

El personero de la Comisión Chilena opina, en cambio, que estas leyes, y especialmente la ley antiterrorista, se promulgan dentro de un cuadro de grandes cambios institucionales. "Entramos en una nueva fase, que parece estar basada en que el gobierno habría abandonado su confianza y su voluntad de obtener el consenso sobre la Constitución Política por

Ley Antiterrorista ¿PARA LA PRO



parte de los sectores que le interesan y que no rechaza por principio. Al abandonar esta posibilidad de apoyo, ha decidido amordazar a este sector para combatir a los otros, la oposición que rechaza de plano".

Es así como, prescindiendo de las actitudes pacíficas de importantes sectores del país, el gobierno endurece la mano y, según Domínguez, dicta la ley antiterrorista que es, hasta ahora, el último eslabón de una cadena de hechos que se vienen produciendo desde hace algún tiempo (doble estado de excepción — el de emergencia y el del artículo 24 transitorio —; una ley que autoriza a la CNI a realizar prácticas que siempre tuvo, pero que eran negadas por la autoridad, modificaciones a la ley sobre abusos de publicidad, la que a su vez viene a culminar con una esca-

lada represiva en contra de la prensa y de los periodistas). "Finalmente, dentro de este panorama viene la ley antiterrorista".

QUE ES TERRORISMO

Indudablemente que la ley antiterrorista es la disposición más sustancial en esta nueva etapa del país. Pero, ¿qué entiende la autoridad y el resto de los sectores del país por terrorismo?

Según el Diccionario Ideológico de la Lengua Española (de Julio Casares), el terrorismo es la "dominación por el terror. Sucesión de actos de violencia ejecutados para infundir terror".

Seguramente la mayoría de las personas coinciden con esta definición del término. Por su parte, los

LA DOCTRINA DE SEGURIDAD NACIONAL

- Como la mayoría de las disposiciones dictadas durante este régimen, la actual ley también está inserta en la Doctrina de Seguridad Nacional. Distintos sectores opinan al respecto.

SEGUN los organismos de derechos humanos y algunos científicos políticos consultados, la promulgación de la ley antiterrorista está inserta y es coherente con un esquema global que, en mayor o menor grado, ha operado en el país durante esta última década. Esta es la Doctrina de la Seguridad Nacional (DSN). La inmensa mayoría del pueblo está de acuerdo en que todos los países necesitan un

sistema de seguridad. La Iglesia latinoamericana le fija algunas características, en Puebla: "Este sistema de seguridad debe servir para imponer el respeto de un orden social justo, que permita a todos cumplir su misión en relación a bien común. Por lo tanto, el sistema exige que las medidas de seguridad estén bajo control de un poder independiente, capaz de juzgar sobre las violaciones de la ley y de



Padre Ignacio Gutiérrez

CON DIOS POR TESTIGO

LUEGO de la aterradora denuncia que hiciera Héctor Muñoz en conferencia de prensa en la Vicaría de la Solidaridad, prestó declaraciones ante la justicia. Era el sobreviviente de un asesinato. Su conviviente, Loreto Castillo, fue despedazada por una carga de dinamita. El —milagrosamente— salvó la vida. Su relato estremeció a Chile. Luego, con el miedo natural de una experiencia traumática, decidió buscar seguridad e irse del país. Ese hecho ha sido utilizado por alguna prensa, funcionarios y personeros estatales para intentar distorsionar los hechos. "No sabemos que puede temer", se ha llegado a decir. Se intenta dar vuelta los hechos, y Héctor Muñoz, víctima de un secuestro y sobreviviente de una muerte horrorosa, es hoy presentado como victimario antes que como víctima.

"Sabíamos que su salida del país iba a afectar de alguna manera la imagen: se corre el grave peligro de dejar en segundo término lo que es centro de toda esta cuestión, que es el caso de la mujer dinamitada", afirma Ignacio Gutiérrez s.j., Vicario de la Solidaridad. Pero "teníamos que contrabalancear el problema de la imagen con la seguridad de la persona, con la que no podemos jugar, y con el derecho a la autonomía que tiene esta persona".

Héctor Muñoz se fue del país con su pasaporte en regla, con un papel de antecedentes absolutamente limpio, con un documento del 14 de junio firmado por el ministro del Interior en el que informa al presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago que no hay ningún requerimiento respecto de Héctor Muñoz y pasando sin problemas por Policía Internacional. Respecto a los supuestos nuevos antecedentes que algunos

funcionarios estatales señalan que existirían, el Vicario es claro: "que estos señores tuvieran tantos antecedentes sobre esta persona y no los hayan entregado a la justicia, esto es muy serio".

Héctor Muñoz busca seguridad y se va. Pero también se va porque "la Corte todavía no había resuelto el recurso de protección que se ha pedido". Al fin, Muñoz "ha declarado en Fiscalía Militar, en Investigaciones, frente al ministro en visita. Yo creo que tienen los datos que Héctor puede dar. ¡Ya los tienen!".

¿Y si Muñoz tuviera antecedentes políticos? Lo hecho por la Vicaría "no cambia en absolutamente nada", afirma el Vicario: "cambiaría si no fuera persona". Y afirma: "yo creo que el que una persona pueda pensar de una manera no es ningún delito. Si hubiera algún delito, hay Tribunales de Justicia".

Porque para la Vicaría, "como primera prioridad de todo su quehacer, está el defender la vida de las personas (...) que nadie se tome la justicia por su mano (...) ese tipo de conductas son terrorismo".

Debido a la gravedad de los hechos, hemos estimado útil reproducir en su versión completa la entrevista que la periodista Raquel Correa le hiciera al Vicario de la Solidaridad, a propósito de la denuncia de Héctor Muñoz, y que fue publicada en el diario El Mercurio del 17 de junio. Con posterioridad a la publicación, Muñoz viajó a Argentina.

En los párrafos anteriores, el Vicario se ha pronunciado sobre lo ocurrido después.

Lo concreto es que "el caso de la mujer dinamitada" está ahí. Esos son los hechos a investigar.

**Lo que la Vicaría hace es defender la vida.
Intenta defender al hombre y promover
los derechos divinos que tiene cada hombre.
Intenta hacer posible la convivencia,
pero no puede haber verdadera convivencia
si no se basa en el respeto.**

CON DIOS POR TESTIGO

TIENE una denuncia terrible en los labios; sin embargo, hay una impresionante ternura inundándole los ojos todo el tiempo. Y nada de miedo. "Esto lo veo muy colgado del Señor", dice. Está convencido que Dios lo llevó de la mano hasta esa dramática conferencia de prensa en que él —como Vicario Episcopal— respaldó la denuncia de ese horror que la prensa ha bautizado como "el caso de la mujer dinamitada".

Con dulzura recuerda su infancia de posguerra en Santander, al norte de España, con una gran escasez y evoca el pan blanco, delicioso, que su madre hacía los domingos. Y habla de su hermano mayor, también jesuita, que está en Valladolid dedicado a la docencia, y de su hermana "la que nos da los sobrinos". Y de su vocación. Aunque dice que la suya es "una vocación de primer grado, de siempre", al final del colegio se le anduvo perdiendo. Entró a la universidad a estudiar Ciencias Sociales, Políticas y Económicas. Pensaba ser diplomático. "Pero me llamaron", cuenta con una sonrisa de niño. "Un día cualquiera, como empieza un resfrío, empecé a sentir un cosquilleo por dentro y una pregunta que iba creciendo... La pregunta era si merecía la pena lo que estaba haciendo. Me resistía a dar el sí. Estaba muy inquieto, hasta que me puse en la otra posibilidad: qué pasa si digo que sí. Y entonces sentí una enorme paz".

Se entusiasma hablando de Dios. "Me siento tremendamente mimado por Dios, siento su cariño. Eso me da la fuerza para mi ministerio sacerdotal..." Tras él están, en grandes fotos, sus antecesores en la controvertida Vicaría de la Solidaridad: los Vicarios Cristián Precht y Juan de Castro, y "mis mayores", dice por el Cardenal, el Arzobispo Fresno y Monseñor Enrique Alvear, con quien trabajó durante años y a quien quiso como a un padre. Y, por todos lados, esos típicos tapices ingenuos bordados en lana.

El Vicario Ignacio Gutiérrez (41 años apenas) vive en La Palma, cerca de la población Nogales, rodeado de pobreza, en comunidad con los párrocos jesuitas de la zona oeste. Lo que más le llama la atención de allí es "un enorme valor de la gente para compartir la vida. La solidaridad que tienen. Y que puedan subsistir con tres o cuatro mil pesos... Ese sí que es un milagro permanente".

EL CONFLICTO

El padre Ignacio dice que no le ha resultado demasiado amargo el cáliz de este vicariato:

—Es lo menos que puedo hacer por el Señor. Para mí ésta es una fuente de oración, una manera de tratar de pagarle todo el amor que me ha ido dando... Ciertamente, el conflicto no me gusta

—Pero aquí encuentra conflicto.

—Sí.

—¿Cómo lo asume?

—Intento asumirlo a la luz de cómo Dios ha ido asumiendo el conflicto: escuchando el clamor de su pueblo, no cerrándose al conocimiento del dolor, de la angustia de la gente y no quedándose paralizado frente a ese dolor, sino incentivando a la esperanza.

—Algunos católicos ven en la Vicaría de la Solidaridad un factor de división...

—Creo que eso es no comprender la labor de la Vicaría.

Y explica:

—Lo que la Vicaría hace es defender la vida. Intenta defender al hombre y promover los derechos divinos que tiene cada hombre. Intenta hacer posible la convivencia, pero no puede haber verdadera convivencia si no se basa en el respeto.

Cuando le digo que para muchos la Vicaría representa la denuncia, la crítica constante, la oposición eclesiástica y no un signo de unidad, me mira y en los ojos se le asoma la tristeza:

—La Vicaría no denuncia hechos triviales, sino situaciones que impiden que podamos vivir en la plenitud para la que Dios nos ha destinado



a todos. Cuando la Vicaría señala con su dedo que algo no puede ser, está repitiendo el gesto de Dios cuando le preguntó a Caín dónde estaba su hermano Abel... ¿O creen que Dios debería haberse callado frente a la suerte de Abel...? Nos gustaría que en Chile no fuera necesaria la Vicaría de la Solidaridad; que no tuviera que existir ningún tipo de organismo para defender los derechos de las personas; que estuvieran tan absolutamente deferidos, que no fuera necesaria.

—¿Usted cree que es más necesaria ahora que hace doce años?

—Yo creo que sí. Creo que la Iglesia, durante este tiempo, ha sido casi el único organismo que ha podido servir a los chilenos en la defensa de sus derechos.

—¿Y diría que en 1984 es tan necesaria como hace ocho, cinco, o dos años?

—En 1983 casi se quintuplicaron los casos de personas que fueron a la Vicaría a denunciar torturas, apremios ilegítimos, detenciones arbitrarias. Y en los meses corridos de este año, estamos casi duplicando las cifras de 1983. En el último tiempo ha aumentado la represión porque ha habido mayor movilización social.

LA DEFENSA DEL HOMBRE

—La Vicaría —dice lentamente, como medi-

tando cada palabra— es la presencia de la Iglesia en el campo de la defensa del hombre y de la promoción de los derechos del hombre... Hemos vivido, y aún vivimos, prácticas que —como han dicho los Obispos— revelan claramente que no existe un respeto digno de los derechos del hombre. En Chile persiste la tortura... Conocemos la existencia de muchos detenidos desaparecidos, las relegaciones, el exilio.

—¿Admite que esos problemas han disminuido?

—Es evidente que han disminuido. Pero hay muchas heridas abiertas y se siguen abriendo heridas. Lo que la Vicaría quiere es restañar estas heridas. ¡Porque nos importa Chile y su futuro!

—¿Cree que el camino de la denuncia cura las heridas?

—El nuestro es el camino del apoyo a toda persona que reclama por una situación de injusticia en algo tan básico como los derechos inalienables que Dios nos ha dado. Porque no se puede establecer una convivencia familiar verdadera en una sociedad cuando algunos de la familia viven permanentemente en estado de víctimas; donde haya unos pocos que se comen la comida de todos, donde unos pueden opinar y otros no pueden decir nada. La Iglesia —y la Vicaría con ella— aspira a crear condiciones para que se quiten los obstáculos que impiden la convivencia fraterna.

JUSTICIA Y PERDON

—Si en el país "se diera vuelta la tortilla" ¿seguiría a la cabeza de esta Vicaría para defender los derechos de los que resultasen vencidos?

—Yo seguiré en la Vicaría hasta que el señor Arzobispo quiera. Y espero seguir en la Vicaría promoviendo hoy y mañana lo mismo: los derechos de las personas. No basta el apoyo que hoy estamos dando a las personas que sienten conculcados sus derechos; creo que hay que insuflar a la sociedad entera el respeto por cada hombre. Eso requiere tiempo; es una labor educativa que tenemos que seguir. Sería lastimoso que en un cambio de régimen se atropellaran los derechos fundamentales de los que resultarían —como usted los llama— vencidos.

—¿Borrón y cuenta nueva, dice usted?

—Lo que hubiera que hacer, habría que hacerlo como país que vive en un pleno Estado de Derecho, donde son reconocidos los poderes del Estado. A ellos compete juzgar conductas.

—¿No cree que la concordia se construye sobre el perdón?

—Yo anhelo que Chile viva en condiciones más humanas. Si para que Chile viva en condiciones más humanas es necesario el perdón, ¡bendito sea el perdón! Pero la justicia no es ningún vicio; es una virtud. Y tratar a las personas con una virtud es tratarlas dignamente. Yo temo a la injusticia; a la justicia no le temo. Pero los cristianos no sólo nos conformamos con la justicia. Vamos más allá: porque sabemos que Dios, además de con justicia, nos va a tratar con mucho amor. En

**Bajo ningún concepto acepto el terrorismo.
Venga de donde venga.
No es solución humana para nada.
Cualquier terrorismo ataca de raíz la participación
ciudadana libre; le pone bombas a la democracia.**

mi fuero personal yo amo a algunos que creen que yo no los amo, porque no puedo amar a Dios Padre si no amo y reconozco que los que piensan distinto a mí también son mis hermanos.

—¿Ama al general Pinochet?

—Sí.

—¿Ama al general Gordon?

—Sí. Como sacerdote, si no los amara eficazmente, no tendría nada que hacer en la Vicaría de la Solidaridad. Si a veces digo lo que parece malo para la convivencia nacional es porque amo a este país y amo a estas personas. Y quiero amarlos lúcidamente. Si no los amara, no tendría autoridad moral para decir que amo a Dios... No queremos que jamás haya detenidos desaparecidos. No quisiera que ningún chileno, jamás, tuviera que vivir fuera de su patria, ni confinado en ningún rincón.

—¿Ve al país pacificándose o en riesgo de enfrentamiento?

—En los últimos meses he sentido muy patente el temor por el espiral de violencia. Porque a una provocación se contesta con otra; porque a una represión se contesta con mayor violencia. Siento que hay descontento, cansancio, falta de credibilidad. No veo los gestos pedidos por el Arzobispo al régimen. Al contrario.

—El Arzobispo dijo que el gesto que pedía era la salida de los refugiados de la Nunciatura...

—Ese fue un primer gesto, y no hubo más que ese primer gesto. Pero tengo esperanzas en que se encuentren instrumentos razonables que interpreten el sentir de la inmensa mayoría del país y podamos encontrar una salida que posibilite la convivencia.

—¿Qué instrumento le parecería razonable para interpretar el sentir de la mayoría?

—Coincido con los Obispos: la democracia.

—¿Eso significa adelantar los plazos establecidos?

—Bueno —se ríe—, creo que no vendría nada de mal... Yo aspiro a que la democracia se instale cuanto antes en este país. Porque creo que este país será cada vez mejor a medida que haya mayor participación de los chilenos.

—Algunos piensan que podría venir el caos...

—Muchos piensan así, normalmente, "después de mí, el diluvio". Pero uno ve cómo otros países han pasado pacíficamente a la democracia. El problema reside en si tenemos o no confianza en el pueblo chileno. La historia avala la confianza en este pueblo, pero es urgente que no se exacerbén más los ánimos para que la transición democrática sea posible con la mayor paz.

LA VIOLENCIA

—A propósito de paz, ¿qué piensa de la violencia que existe, las bombas, asesinatos a carabineros de guardia, asaltos...?

—Bajo ningún concepto y en ninguna circuns-

tancia acepto el terrorismo. Venga de donde venga. No es solución humana para nada. Cualquier terrorismo ataca de raíz la participación ciudadana libre; le pone bombas a la democracia.

—¿Quiénes lo provocan, según usted?

—...Obedece a muchas causales... No es bueno dificultar la participación democrática, la expresión libre... Generalmente, los sistemas injustos generan violencia.

—Vicario, ¿diría que Chile ahora está bajo un sistema injusto?

—...Yo creo que Chile está bajo un sistema en que hay injusticias notorias. Son injusticias concretas las que provocan rebeldía en mucha gente y, en algunos —muy pocos— conductas terroristas.

—Hay gente que cada vez que ocurre un acto



terrorista dice: ésta es la izquierda, el Partido Comunista, el MIR. Otros, cada vez que ocurre un acto terrorista dicen: éstos son del gobierno, de los servicios de seguridad. ¿Entre cuáles está usted?

—...Creo que hay actos terroristas de sabotaje que sirven siempre para legitimar la promulgación de leyes antiterroristas o medidas de seguridad; que se den más prerrogativas a la CNI; que aumente la represión... Me surgen dudas respecto a algunos hechos calificados como terrorismo de izquierda. Por ejemplo, el gran apagón que dejó a oscuras tres cuartas partes del país hace un tiempo... Para eso hace falta una información que es confidencial, una capacidad operativa que —yo creo— sólo pueden tener grupos muy profesionalizados. Y pienso que si en el país hubiera terroristas tan profesionalizados, no se dedicarían a estos fuegos artificiales, sino que darían golpes terroristas como los que han dado otras bandas en otras naciones.

ESA DENUNCIA...

—Vicario, ¿por qué usted respaldó públicamente la denuncia de Enrique Muñoz Morales sin esperar que interviniese la justicia?

Me mira y en ese instante no queda casi nada de luz en los ojos. Y cambia hasta el tono de la voz. Las palabras se hacen breves, sin silencios, como si

ya las tuviera todas muy pensadas.

—El Departamento Jurídico de la Vicaría recibió este testimonio que coincidía con ciertas informaciones que periodistas iban obteniendo de distintas fuentes. Se le hicieron una serie de preguntas... Nos pareció que su testimonio era verídico.

—Pero, ¿por qué eligió el camino de la denuncia pública, del escándalo?

—Lo pusimos en conocimiento de la opinión pública porque creíamos que era un caso aleccionador. Nuestro trabajo también es crear una conciencia muy seria del respeto a la persona en la conciencia de todos los chilenos.

—Antes de hacer la denuncia, ¿consultó a Monseñor Fresno?

—Sí. Lo consultamos.

—¿Y él aprobó el camino de la denuncia? Cuando el Arzobispo asumió dijo que él acostumbraba a informar directamente a la autoridad las fallas que advertía; que usaría la denuncia pública sólo en casos extremos...

—Este era un caso extremo. Y el Arzobispo nos dio su aprobación en todo momento. Él se sintió muy conmovido.

—¿Escuchó el relato de labios de Muñoz antes de la conferencia de prensa?

—No. Lo escuchó su Obispo Auxiliar, don Sergio Valech... Otra razón que tuvimos para darlo a conocer públicamente es que creíamos que al ser conocido por la opinión pública estaría más resguardada la vida de este testigo... Ahora está bajo la protección de la Iglesia.

—¿A usted le bastó su testimonio? ¿No tiene otra prueba...?

—Tenemos su testimonio. Es un testimonio de cargo. Todo su relato es coherente.

LA CNI

—Al darse a conocer este caso de secuestro y asesinato se le atribuyó la responsabilidad a la CNI. ¿Usted cree...?

—Frente a la pregunta de un periodista, el testigo dijo que podría ser gente de la CNI, por el uso de metralletas y brazaletes...

—¿Los de la CNI andan con brazaletes?

—No sé. Pero a él le pareció que quién se atrevería a salir en la noche con metralletas, vehiculos, brazaletes, llevar a las personas a lugares, interrogar... El no afirmó categóricamente en la conferencia de prensa que fueran de la CNI, sino que le parecía que era la CNI.

—Y a usted, Vicario, ¿también le parece?

—Yo dejo a los Tribunales de Justicia la aclaración de esto.

—¿Usted tiene confianza en los Tribunales de Justicia?

—Tengo que tener confianza. Si no, no hubiera recurrido a los Tribunales.

**Si para que Chile viva en condiciones más humanas
es necesario el perdón ibendito sea el perdón!
Pero la justicia no es ningún vicio; es una virtud.
Y tratar a las personas con una virtud
es tratarlas dignamente.**

—¿Qué seguridad tiene para asegurar que esta persona no era un extremista?

—De las averiguaciones que hemos hecho, se concluye que este hombre no era un terrorista.

—¿Por qué cree usted que le pasó lo que le pasó?

—Creo que lo tomaron por otro. Pero, en ningún caso, alcanzo a imaginar por qué le dieron un trato tan bestial a él, y a María Loreto por qué le dieron un fin tan trágico.

—Esta semana hubo una romería del MDP a la tumba de María Loreto Castillo. ¿Por qué?

—Habría que preguntárselo al MDP. También ha habido actos del Bloque Socialista; en distintos lugares se han celebrado misas... Yo creo que esas reacciones se deben a que estos grupos no quieren la represión.

—Si los autores son un grupo armado organizado, ¿cómo se explica que se hayan ido dejándolo vivo?

—Lo dejaron inconsciente, al lado de una carga de dinamita...

—Les debió sorprender que la dinamita no explotara; a lo mejor volvieron sobre sus pasos, pero ésas ya son conjeturas...

—Llamó la atención que él se veía aparentemente tranquilo en la conferencia de prensa, después de haber vivido todo eso...

—A mí me tocó ver la otra cara de la medalla... Terminada la conferencia de prensa, lo pasamos a una sala para que descansara. Cuando vio llegar a los tres hijos, fue algo espantoso... Comenzó a llorar como un niño, abrazado a ellos; les empezó a explicar... Los niños le preguntaban si no iban a volver a ver a la mamá; le pedían que él no se fuera... Yo estuve un ratito ahí y me tuve que marchar...

UN EXTRANJERO

—El comunicado de la CNI y algunas autoridades de gobierno han hecho notar que usted es español, un extranjero...

—Yo me siento profundamente chileno. Llevo once años en Chile: todo mi sacerdocio. He hecho los trámites legales para que me sea reconocida la doble nacionalidad a que tenemos derecho tanto chilenos como españoles. Y sé que está todo eso hecho, aproximadamente desde el mes de marzo, y guardado en un cajón.

Habla profundamente dolido:

—Para mí es una enorme lástima que no me den ese certificado que es tan importante. Pero como en los sentimientos nadie manda, yo me siento profundamente chileno. Yo digo mi patria por Chile, porque aquí intento vivir, trabajar y morir. Aquí tengo mis amigos; aquí me he hecho realmente una familia; tengo tanta gente a la que quiero... En mi parroquia hay cuarenta y dos niños cuyos papás han querido que lleven mi nombre. Tengo muchas cosas que me atan a Chile. Por eso me duele mucho que me llamen extranjero. Una de las cualidades de los chilenos es cómo

reciben al que viene de afuera, que jamás lo hacen sentirse extranjero.

—Pero un extranjero viola las normas que le permiten permanecer en el país cuando interviene en asuntos internos.

—En Chile existe algo muy importante: la Iglesia. Y es una Iglesia Católica. Católica significa universal. Los cristianos no podemos impedir la libertad de la Iglesia para nombrar a cualquier persona, sea del país que sea, para que sirva a sus hermanos. El señor Arzobispo me nombró a mí para que fuera una persona moral con él; por eso soy Vicario Episcopal, en la tarea de la solidaridad. Para los católicos nuestra patria es el mundo.

—Para nosotros no es el ideal las pequeñas patrias. El ideal para nosotros es hacer de la



humanidad una gran patria. El católico es un hermano universal. Y resulta incomprensible que un católico diga este señor no puede servir a sus hermanos, no puede participar en la Iglesia chilena porque no pertenece a Chile.

—Me podrán decir que yo he intervenido en asuntos internos del país. ¡No es cierto! He intervenido en la defensa de los derechos del hombre. Y el Papa nos dice que la defensa de los derechos del hombre es una cuestión de humanidad. De hu-ma-ni-dad. Me atañen como ser humano. No puedo callarme porque me niego —como ser humano— a callar. ¡La práctica de la tortura es algo que atenta contra la humanidad! Y, aunque se torture en España o en Inglaterra, me afecta e mí en mi humanidad y tengo la obligación moral de rechazarla y de denunciarla. Estos son castigos a la humanidad. ¡Como Auschwitz es un castigo a la humanidad! Como Dachau es un castigo a la humanidad. No porque esas cosas hayan pasado en Alemania, me tengo que callar yo, puesto que no soy alemán! Son hechos que afectan a todo ser humano... Y, por último, es tal la universalidad de la Iglesia que en Chile posee Obispos españoles, alemanes, belgas y los sentimos propios. Y tenemos al Papa, que es un polaco convertido en Obispo de Roma... A ningún italiano le extraña que el Papa se pronuncie por la vida y los derechos de la vida en Italia porque, por sobre todo, lo reconocen como un pastor.

GRUPO ARMADO

—En esta denuncia usted se jugó, y, al jugarse, comprometió a la Iglesia. ¿Qué ocurriría si usted hubiera sido engañado; si los autores de este crimen no tuvieran ninguna relación con los servicios de seguridad...?

—La Vicaría de la Solidaridad no ha afirmado nunca, en ningún momento, quiénes son los autores de estos hechos. Eso lo deja en manos de los Tribunales de Justicia. Si de la investigación de los hechos resulta que los autores son gente insospechada... para nosotros lo importante es contribuir a desterrar del país crímenes como éste.

—Pero si resulta que se trata de un delito común, de una venganza... ¿se justificaría el escándalo que usted avaló? Porque, si usted lo denunció fue porque piensa que no es un delito común, ¿verdad?

—Verdad. Nosotros creemos que aquí se dan circunstancias que ponen de manifiesto que se trata de grupo armado de procedencia como... muy presente en la vida del país. Porque hemos conocido el caso COVEMA; hemos conocido el caso de Tucapel Jiménez; hemos conocido tantos hechos de éstos que a uno le resulta urgente decir: oiga, éstos que intentan defender al país ¡que hagan el favor de no defenderlo! ¡Porque no están defendiéndolo!

—Cuando usted asumió como Vicario de la Solidaridad dijo a este mismo diario que si encontraba necesaria la existencia de organismos encargados de combatir el terrorismo. Y las autoridades chilenas afirman que la CNI ha sido un organismo eficaz en la lucha contra el terrorismo...

—Me remito a lo que dijeron los Obispos. No le niego a ningún Estado el derecho que tiene de defender a la población de todo terrorismo. Pero es muy importante que tal organismo sea muy creíble para la población. En los regímenes democráticos las leyes antiterroristas son controladas en los Congresos o en las Cámaras porque permiten abusos. Y yo, por todas las denuncias hechas en el país, creo que la CNI —especialmente para la gente sencilla que es la que más ha sufrido la represión— es sinónimo de terrorismo. Hablar de la CNI es hablar de terror, de miedo. Por eso hemos pedido que la CNI cambie su manera de actuar.

—¿Usted ha recibido, en estos días, algún tipo de amenazas?

—No. En absoluto. Por el contrario: muchas llamadas y cartas de apoyo.

—¿Ha sentido miedo en algún momento?

—No. Yo esto lo veo muy colgado del Señor. Me siento respaldado por la Iglesia. Siento que he obrado en verdad, que lo que he hecho no es sólo luchar por la vida de esta persona y por los derechos de María Loreto, sino más aún: para que triunfe la vida. Para que la vida sea respetada. Por eso, porque me siento de la mano de Dios, estoy muy tranquilo.

PROTECCIÓN DE LA VIDA?



participantes en el Seminario "Terrorismo, antiterrorismo y derechos humanos", organizado por la Comisión Chilena de Derechos Humanos, lo definieron a partir de su sentido natural (según lo que aparece en los diccionarios) y de un artículo específico del Pacto de Derechos Civiles y Políticos de las Naciones Unidas.

Así, se distinguió entre terrorismo de Estado y lo que se llamó terrorismo privado (donde está el terrorismo político y el terrorismo de delito común).

Sin embargo, en el articulado de la ley tanto el terrorismo como los delitos que lo conforman están definidos de manera bastante ambigua.

Según el coordinador de la Comisión de Derechos Humanos, "la ley no define el terrorismo, ya que deja al margen la mayor parte de las con-

ductas terroristas que hemos conocido durante este tiempo. Hace una discriminación aberrante entre las personas protegidas y las que no son protegidas por la disposición (si se es dirigente de gobierno se está protegido, si se es de oposición no)". En definitiva, según el personero, hay una clara intencionalidad política que impide que los objetivos perseguidos —protección de la vida e integridad de todos los chilenos— sean alcanzados.

"Por ejemplo —agrega— en la ley también se señala que es terrorismo envenenar alimentos o medicamentos. Yo pienso que sin ninguna duda serán terroristas, según esta ley, los que envenenen el agua potable de un regimiento, pero ¿qué pasará con la gente de EMOS en Antofagasta, que están envenenando el agua con arsénico?, o ¿qué pasará con los responsables de la planta de celulosa en Constitución, la que envenena el mar con sus residuos y por lo tanto también a los peces que son consumidos por la población?"

¿Y EL TERRORISMO DE ESTADO?

Domínguez también se pregunta qué pasará con los responsables del terrorismo de Estado quienes, durante estos años, han estado cometiendo actos que muy bien caben en la descripción de otras conductas a que se refiere la ley.

"Según la Declaración Universal de Derechos Humanos, señala, el terrorismo está dentro de los 'actos de barbarie ultrajantes para la conciencia de la humanidad', como son las violaciones sistemáticas a los derechos humanos. Y en el caso chileno, estos actos han sido y siguen siendo una práctica cotidiana, y no han venido precisamente desde sectores privados".

"Las detenciones masivas e individuales —agrega el personero— que durante los cuatro primeros meses de este año han alcanzado a 1.673, contra un total de 678 casos el año pasado; torturas y malos tratos crueles y degradantes, donde, además de la CNI, ahora está actuando Carabineros; amedrentamientos permanentes, redadas, allanamientos sorpresivos en las poblaciones, relegaciones, expulsiones del país y muerte de muchas personas. Todo esto es terrorismo de Estado... ¿Serán igualmente contemplados como delitos dentro de esta ley?"

Para el personero del organismo de derechos humanos, es muy importante que los chilenos reflexionen respecto a esta ley. "Que no vaya a pasar lo que ocurrió con el artículo 24 transitorio de la Constitución. Muchos dijeron, 'no se preocupen, jamás va a ser aplicado, es muy aberrante'. Y la práctica ha sido completamente al revés. Me angustia pensar que a lo mejor la comunidad nacional no se ha percatado, una vez más, frente a la realidad en que está, y que va a sufrirla sorpresivamente y de manera muy dolorosa cuando se le aplique".

Para el hermano Enrique García, director de la ONAC (ver recuadro), "las consecuencias de esta legislación serán muy graves para todo el pueblo, incluso para los gobernantes y militares, porque estamos frente a una ley injusta que traerá más violencia. Y en las FF.AA. se ha creado una doble conciencia: una de obediencia y también una mala conciencia. Creo que hay que ayudarles a todos los que visten uniforme o pertenecen a los organismos de seguridad a reflexionar sobre qué es el honor, cuál es el deber militar, cuáles son los límites de la obediencia para un hombre de honor".

El religioso también opina que

para terminar con el círculo vicioso de la violencia es importante la conversión. "Como cristiano, yo trato de ayudar a mi pueblo pero también rezo por ellos, desde el general Pinochet para abajo, para que este círculo vicioso no los siga destruyendo. Y yo quiero que se salven y se salve el resto de Chile".

POR LA VIDA Y LA DIGNIDAD

Durante la jornada que los agentes pastorales de la Iglesia de Santiago realizaron en la Vicaría de la Solidaridad (ver recuadro correspondiente), surgieron numerosas reflexiones. Todas ellas encaminadas a encontrar los caminos que ayuden a que el hombre se encuentre con sí mismo y con el resto de los hombres; que no perdamos el asombro ante el atropello a la vida y la dignidad que todos merecemos; que todos juntos, y cada vez en mayor número, insistamos por el respeto a vivir en libertad y en paz. Las siguientes fueron algunas de estas reflexiones y acuerdos:

— No consentiremos en acostumbrarnos a nada que atente contra la dignidad de la persona humana. Mantendremos nuestra capacidad de asombro y de escándalo ante la injusticia, la prepotencia, la violencia de la autoridad, el terror y la legalidad inicua.

— No permitiremos que nos modelen a imagen y semejanza del opresor. No responderemos con las mismas armas. No dejaremos que nos arrebaten la dignidad haciéndonos semejantes a ellos. Seguiremos luchando por hacernos hermanos unos con otros, en una sociedad justa, libre y solidaria.

— Resistiremos esta ley igual que a toda ley injusta. Estamos obligados a obedecer a Dios, antes que a los hombres. Denunciaremos el terrorismo de Estado. Solidarizaremos con los afectados por esta ley.

— Invitamos a todos los cristianos a realizar jornadas semejantes a la nuestra para analizar la ley y, desde la perspectiva de Jesús —detenido por delación, acusado en un juicio burdo, torturado por sus captores, muerto por soldados romanos y resucitado por el Padre— tomar posición frente a ella.

garantizar medidas que las corrijan" (Puebla 548).

¿QUE ES LA DSN?

Según la Doctrina de Seguridad Nacional, todo lo que ocurre en el mundo, y por lo tanto también en el interior de cada uno de los países, es producto del enfrentamiento entre dos grandes potencias: Estados Unidos y la Unión Soviética. Por lo tanto, todos los países deben definirse o alinearse en uno u otro bloque y organizar sus respectivos sistemas de seguridad para defenderse de las agresiones, de cualquier tipo, del bloque opuesto. Así, en el orden interno de cada país, la DSN estructura el poder nacional para realizar los objetivos nacionales. En ciertos países, esta doctrina, además, se justifica como defensora

de la civilización occidental y cristiana.

¿HA SERVIDO A LOS PUEBLOS?

Pero la Iglesia Católica latinoamericana ha censurado abiertamente a la DSN. Es así como la Conferencia de Puebla la define más como una ideología que como una doctrina. "Está vinculada a un determinado modelo económico-político, de características elitistas y verticalistas. Suprime la participación amplia del pueblo en las decisiones políticas. (...) Desarrolla un sistema represivo, en concordancia con su concepto de 'guerra permanente'. (...) La Doctrina de Seguridad Nacional, entendida como ideología absoluta, no se armonizaría con una visión cristiana del

hombre, en cuanto responsable de la realización de un proyecto temporal, ni del Estado, en cuanto administrador del bien común. Impone la tutela del pueblo por elites de poder, militares y políticas, y conduce a una acentuada desigualdad de participación en los resultados del desarrollo" (Puebla 547-549).

Para el hermano Enrique García, director de la Oficina Nacional de Catequesis de la Iglesia Católica (ONAC), la DSN es uno de los sistemas menos conocidos. "La gente habla de capitalismo o del marxismo, pero del Sistema de Seguridad Nacional se habla muy poco. Sintéticamente, yo diría que es una manera de organizar la vida política para defenderse del marxismo, y para esto recurre a métodos violen-

tos, armados, sin ir a las causas que llevan a mucha gente hacia el marxismo".

Enrique García considera que es fundamental aclarar las diferencias que existen entre la seguridad nacional y el Sistema de Seguridad Nacional. "Estoy convencido de que hay que tener una seguridad nacional, que consiste en la tutela del derecho y en prevenir los riesgos de las personas, de las asociaciones y de la comunidad nacional y continental, si se quiere. Pero el Sistema de Seguridad Nacional, basado en la DSN, no tutela los derechos ni previene los riesgos de las personas y de la sociedad. Más bien ha debilitado a esta última, porque es un sistema equivocado, una estrategia política errónea que no logra el objetivo que se propone o que dice proponerse".

Ley Antiterrorista

¿PARA LA PROTECCION DE

EL PAPEL DE LOS JUECES

EXISTE lógica expectativa por la actitud que tomarán los jueces cuando deban tramitar causas iniciadas en virtud de la ley 18.314, denominada Ley Antiterrorista.

En las apariencias, ese cuerpo legal otorga mayores facultades a los magistrados en su papel de resguardar la integridad de los detenidos, por ejemplo. En efecto, de acuerdo a su artículo 11, los jueces podrán hacer poner a su disposición a los detenidos en un plazo máximo de 48 horas después de la detención por parte de los organismos policiales y de seguridad. Sin embargo, y olvidando su principal calidad de investigadores, el mencionado artículo los faculta para "ampliar por diez días el plazo para poner al detenido a su disposición, pudiendo disponer durante ese lapso su incomunicación" en manos de los aprehensores.

De esta norma se desprende, asimismo, que sólo el juez podrá decretar la incomunicación de un detenido.

Sin embargo, a juicio de abogados, esta norma podría ser inaplicable por innecesaria. Esto podría ocurrir si las autoridades aplican simultáneamente esta ley con la



Andrés Domínguez

disposición 24 Transitoria, que faculta para mantener detenidos hasta por 20 días a una persona si han ocurrido hechos terroristas de graves consecuencias. En ese caso, una persona podría estar 32 días en poder de la CNI, por ejemplo.

Por otro lado, se faculta en la ley 18.314 para que el Tribunal que conoce o deba conocer de un delito terrorista ponga término a la vigilancia de personas sospechosas, y a la apertura de su correspondencia o la interceptación de su teléfono. Pero surge la pregunta ¿quién

resguardará los intereses de las personas vigiladas durante los días en que los tribunales no participen de la investigación, previo el inicio de los juicios?

El coordinador de la Comisión de Derechos Humanos, Andrés Domínguez, dice no tener seguridad de que los jueces protegerán los derechos de las personas. "Antes, a través del recurso de amparo —señaló Domínguez— ellos podían controlar muchas cosas y no lo hicieron. Y la ley que legaliza la CNI ahora viene a reconocer que no se podía detener en cárceles secretas, que no podía haber incomunicación... y los jueces nunca protegieron esos derechos conculcados".

En su opinión, la ley es peligrosa porque deja en la indefensión a las personas respecto de acusaciones y acusadores no suficientemente precisados. "Esta ley da gran facilidad a la venganza personal. Si alguna se quiere vengar, puede acusar a una persona de delito terrorista y pedirle al juez que mantenga en secreto su nombre. El juez no podrá probar nada, y aunque el detenido pase por todas las etapas de una detención, no podrá querellarse por denuncia calumniosa porque no sabrá la identidad del acusador. Asimismo, un servicio cualquiera podrá hostilizar a un político a través de un 'palo blanco' y poner en marcha todo el mecanismo represivo... Frente a todo eso no tengo seguridad acerca de la actitud que tendrán los jueces".



LLAMADO AL PODER JUDICIAL

En la conferencia de Puebla, los obispos latinoamericanos formularon el siguiente llamado a los juristas:

"A los juristas según su saber especial, para que reivindiquen el valor de la ley en la relación entre gobernantes y gobernados y para la disciplina justa de la sociedad. A los jueces, para que no comprometan su independencia, juzguen con equidad e inteligencia y sirvan a través de sus sentencias a la educación de gobernantes y gobernados, en el cumplimiento de las obligaciones y el conocimiento de sus derechos".

(Tercera Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, Puebla. Llamado al Poder Judicial, 1.243).

¿QUE ES LA LEY ANTITERRORISTA?

• En una Jornada realizada en la Vicaría de la Solidaridad, se reflexionó sobre los principales aspectos de esta disposición.

DESPUES de la promulgación de la ley antiterrorista, la Vicaría de la Solidaridad convocó aproximadamente a 300 agentes pastorales de la Iglesia de Santiago a una jornada de reflexión y oración. En este encuentro se analizó la ley y la posición cristiana frente a las consecuencias que podrá tener aplicación. A continuación, parte del análisis de algunos aspectos de la ley.

LA SOSPECHA

Antes de cualquier acusación o proceso, la ley da facultades para actuar sobre simples sospechosos de ser terroristas o de estar pensando cometer algún acto llamado terrorista. Basta que el ministro del Interior, gobernadores, intendentes o comandantes de Guarnición lo ordenen, para que una persona comience a ser vigilada e incluso detenida, hasta por 48 horas, sin avisarle a un juez.

La ley faculta para que estas

órdenes las cumpla la CNI, la que puede mantener al sospechoso en sus propias dependencias. Cumplidas las 48 horas, hay que dar aviso a un juez quien, según su función, debería ordenar el proceso. Sin embargo, la ley permite que el juez renuncie a sus facultades y autorice para continuar indefinidamente la vigilancia secreta y para que la CNI mantenga por diez días más al detenido.

LA ACUSACION

Al sujeto bajo sospecha o que ha sido detenido se lo debe acusar de terrorista para que sea procesado según esta ley. En ella hay tipificaciones claras de conductas terroristas. Sin embargo, también hay tipificaciones erróneas, otras vagas, otras muy amplias y algunas de calificación subjetiva. Esto permite grandes arbitrariedades e injusticias al calificar a una persona de terrorista.

Por ejemplo, la ley dice que es

conducta terrorista paralizar medios de transporte (hacerlo, incitar a hacerlo, amenazar con hacerlo o hacer apología de ello). Una barricada paraliza el transporte, por lo que sería delito terrorista hacer barricadas. Pero más aún, también puede ser acusado de terrorista el que manifiesta su intención de hacer una barricada e, incluso, el que defiende la legitimidad de hacerlo.

EL PROCESO

En este período se prueba si el acusado es culpable y la ley tiene una disposición que se presta para las mayores injusticias.

Entre las pruebas de culpabilidad se cuentan las que dan los testigos.

Esta ley permite que queden en secreto la identidad de los testigos o denunciantes, de modo que el acusado nunca podrá defenderse frente a la idoneidad de tales testigos. Por ejemplo, un joven puede ser detenido por la CNI por la sospecha de que va a cometer un acto terrorista. En la detención pueden torturarlo hasta que confiese que iba a cometer el acto del que lo acusan. Luego el agente que lo torturó puede ser testigo de ese delito sin que sepa su identidad, y ese testimonio tendrá el valor de prueba en contra del acusado. De esta manera, se facilita que se condene sobre la base de pruebas falsas.



"Gurkas" en acción: ¿y el terrorismo de Estado?

LA VIDA?

"DEBEMOS REIVINDICAR AL HOMBRE"

• Representantes de distintas iglesias expresaron su opinión respecto a los últimos acontecimientos de violencia. Todos ellos coincidieron en que para romper esta espiral de violencia, en estos momentos es necesario pasar más allá de determinadas opciones políticas y reencontrarse con el hombre, como única forma de defender la vida.

SOLIDARIDAD conversó con representantes de diferentes iglesias sobre los últimos sucesos de violencia que nuevamente dificultan la posibilidad de un encuentro entre los chilenos. La importancia de la vida, el significado de esta violencia en nuestro país, el respeto a las personas y los caminos que debiéramos emprender para enfrentar este duro momento, fueron algunos de los temas tratados. A continuación, las principales observaciones de nuestros interlocutores.

JOSE FLORES, OBISPO DE LA IGLESIA PENTECOSTAL

"La gente está sintiendo cada vez más cerca la violencia actual; por ejemplo, en Conchalí donde vive mi hija, la mayoría de los jóvenes conocía a Arnaldo Flores, quien habría muerto mientras colocaba un artefacto explosivo. Los



Obispo José Flores: "antes de lograr la democracia, los hombres deben unirse".

muchachos se encontraban con él en el club deportivo, en el barrio, eran sus amigos. Y de la noche a la mañana aparece muerto... No necesitan que nadie les venga a contar nada, a todos los ha golpeado la violencia... no creen todo lo que se dice a través de la mayoría de los medios de comunicación. Creo que todo es muy inmoral. El dueño de la vida es Jesús. Nosotros valoramos al Señor de la Vida y cuando los hombres atropellan la vida, lo atropellan a Él... Todo esto está dando lugar a que el pueblo tenga que prepararse, no sólo para la subsistencia, sino que para la defensa personal. El hombre tiene que asegurar de alguna manera su vida.

La salida a esta situación yo la veo con la obtención de un gobierno democrático. Que el pueblo mismo sepa darse su gobierno, sea del color que sea. Y antes de lograr esta democracia, por amor al Señor, los hombres deben unirse. No pueden haber banderas políticas que sean un estorbo para esta unificación por la vida. Si los hombres son capaces de sacar del medio cada una de sus banderas y van al hombre, que está por encima de éstas, se puede lograr la unidad. Creo que los políticos deben pensar en esto y dar un paso importante en este sentido".



Doctor Angel Kreiman: "hay que respetar al hermano que no piensa como nosotros".

ANGEL KREIMAN, GRAN RABINO DE CHILE

"Lamentablemente, estamos viviendo una época deshumanizada que se está reflejando muy cerca nuestro y que es primera prioridad en nuestras prédicas, en nuestra lucha y en nuestra labor concreta. Estamos en la búsqueda de un diálogo verdadero que nos lleve al respeto real, para que cada ser



humano tenga derecho a pensar y a vivir libremente".

Respecto al terrorismo, el Gran Rabino opina que tal vez nadie más que él pueda hablar con mayor dolor y propiedad, "ya que el pueblo judío lo ha vivido en carne propia. Y hay que salirle al paso a todas estas situaciones de violencia. Creo que con un poco de tranquilidad debemos sentarnos a conversar, comprender que todos somos hijos de un mismo Dios, respetar al hermano que no nos gusta y que no piensa como nosotros; respetarlo porque es hijo de Dios Padre. Cuando aquellos que tienen la fuerza y el poder comprendan que quienes no piensan como ellos son hijos del mismo Dios y que deben ser tratados como hermanos, podremos tener la esperanza de que juntos caminaremos hacia la luz".

GABRIEL ALMAZAN, PASTOR DE LA IGLESIA PRESBITERIANA

"No estamos con ningún tipo de violencia. Por lo tanto, repudiamos el terrorismo, venga de donde venga y estamos bien claros de que todo



Pastor Gabriel Almazan: "el hombre ha quedado marginado; debemos reivindicarlo nuevamente".

lo que atenta contra la vida atenta contra su Creador. La persona humana tiene que ser respetada con todo su acervo y su dignidad, de tal manera que pueda realizarse como hijo de Dios. Ahora, realmente estamos en una selva en que la gente muere como si nada. Nuestra Iglesia está clara en que muchas veces el Estado ha exagerado la nota y estamos llegando a una situación que ninguno de nosotros desea, como chileno. Verdaderamente es una espiral de violencia y una deshumanización a las que contribuimos todos. Para salir de esto debemos recobrar una democracia auténtica, donde nos respetemos como personas y donde todos los poderes del Estado estén a la vista, enjuiciados por toda una ciudadanía. El centro de esta democracia debe ser el hombre. El gobierno de un país

debe ser para servir al pueblo, al hombre. Y resulta que ahora el hombre ha quedado marginado; debemos, todos juntos, reivindicarlo nuevamente".

HERMANO ENRIQUE GARCIA, DIRECTOR DE LA OFICINA NACIONAL DE CATEQUESIS (ONAC)

"Está la violencia establecida y la violencia como respuesta a la primera. Pienso que ambas van contra el hombre. Nosotros tenemos que luchar por la vida. La vida es lo prioritario, lo supremo; debemos trabajar por ella, hablar por ella; usar la palabra, usar el ejemplo, usar el sufrimiento. El único capaz de



Hermano Enrique Garcia: "la vida es lo prioritario, lo supremo; debemos trabajar por ella".

romper el círculo vicioso de la violencia no es ni el puñal, ni la metrallera, ni la tanqueta ni el misil, sino el amor. (...) Y es un amor que cuesta, un amor que es difícil de creer que se pueda entregar. Pienso, por ejemplo, en aquellos que hicieron explotar a esa mujer dinamitada... ¿quién les hace llegar una palabra de alerta?, ¿tú, para esto te comprometiste ante la patria?, ¿para esto ingresaste a un organismo de 'seguridad'?, ¿te das cuenta a qué grado te has rebajado?... Yo no les tengo odio a estas personas, les tengo más bien lástima. Y me gustaría que algún día se dieran cuenta que vale más la pena traer vida al mundo que traer la muerte. Vale más la pena ser heroico y arrastrar el castigo de los superiores que mandan hacer algo injusto, antes que obedecer lo injusto. Porque ese hombre, o esos hombres, se han deshumanizado. Pero creo que hasta el último instante de la vida un ser humano es recuperable, porque Jesucristo cree en el buen ladrón y en el mal ladrón. Y prefiero —si me toca morir violentamente— morir rezando por el que me disparó, con la esperanza de que la obra de Dios pueda seguir y llegar hasta ese hombre".

El delito de hacer apología o de amenazar con cometer un delito terrorista tiene penas que alcanzan a 15 años de cárcel. El delito de enseñar o recibir enseñanza para cometer actos terroristas puede ser castigado con 20 años de prisión. El delito frustrado es castigado igual que el consumado. También son especialmente drásticas las penas que se asignan a los cómplices del delito, a los encubridores e incluso a los que sólo preparan o propongan la comisión de un delito, siendo levemente inferior a las aplicadas al autor del delito consumado.

OTRAS CONSIDERACIONES

— Esta ley premia y protege al delator, ya que le permite mantener en secreto la identidad y, en caso de estar él mismo acusado, le rebaja las penas si delata a otros implicados u otros planes de delito.

— Introduce un delito que queda calificado por la autoridad: el de sostener ideas que propicien la violencia.

— Tiene una norma inconstitucional y legaliza una práctica condenada ampliamente: la que faculta a la CNI para detener y mantener en cárceles.

— Crea delitos casi ficticios (ejemplo de la barricada).

— Facilita una práctica inhumana y anticristiana: la tortura.

PROFESIONALES JOVENES

Profesional para qué...

- Profesionales jóvenes no tienen perspectivas, según señalaron en un foro con SOLIDARIDAD representantes de los Colegios Médico, de Ingenieros, Periodistas y una asistente social.
- La cesantía, la formación profesional y el rol de las ahora llamadas asociaciones gremiales fueron los temas.
- Los Colegios deben participar en política en este sistema, De lo contrario desaparecen.

¡SER profesional! Es la aspiración de los jóvenes, hombres y mujeres; de los padres cuyo único sueño es que sus hijos lleguen a la universidad para "dejarles el futuro asegurado".

Es una aspiración que muy pocos en Chile llegan a cumplir. Es un sueño que muchas veces queda en eso... un sueño.

Pero, ¿qué sucede cuando los jóvenes traspasan las barreras y llegan a la universidad; cuando sus padres, a costa de muchas privaciones y poniendo mucho billete logran cumplir ese sueño?

La realidad no es muy esperanzadora, según constató SOLIDARIDAD en un pequeño foro con profesionales jóvenes. En este momento ser profesional no es sinónimo de nivel social o de seguridad. Más aún si se es profesional joven. Se puede ser ingeniero y estar conduciendo un taxi o en el POJH. Ser profesor y estar cantando en una micro. En fin, el tan preciado "cartón" que, antes, significaba un aporte a la sociedad, "un devolver la mano", el éxito y una buena posición, ahora hay que guardarlo en el baúl de los recuerdos.

La cesantía y las leyes laborales no sólo han afectado a los obreros. El flagelo también ha llegado a los médicos e ingenieros, profesionales a los que se "peleaban" en los servicios públicos y en el mercado del trabajo en general.

Pero el problema de los profesionales jóvenes no es sólo la cesantía; es también el de su formación, su inserción en la sociedad a través de los colegios profesionales (hoy asociaciones gremiales). Conversamos con el doctor Alejandro Gómez, consejero del Colegio Médico (primera mayoría en Santiago en la última elección), Patricio Basso, docente y consejero del Colegio de Ingenieros, Mariluz Ibarra, asistente social y Bárbara Hayes, consejera del Colegio Metropolitano de Periodistas.



Alejandro Gómez: "La mayor parte de los docentes —ahora muy mal pagados— no pueden dedicar parte importante de su tiempo a la formación de equipos con un mínimo de cohesión".



Mariluz Ibarra: "hoy el sistema necesita personas que realicen más bien un trabajo administrativo y relativamente asistencial, para lo que no necesitan profesionales universitarios".



Bárbara Hayes: "el Colegio de Periodistas está luchando por una vuelta a la democracia, no sólo como una opción política, sino de subsistencia".



Patricio Basso: "a través de los colegios este hombre técnico, que es el ingeniero puede preocuparse de algo que va más allá de su propia disciplina: lo social".

El "cartón" universitario OTRO ADORNO PARA UN MURO

La cesantía es un fantasma que persigue a todos. Veamos qué pasa con los profesionales jóvenes:

Alejandro Gómez. En estos momentos hay alrededor de 3 mil médicos cesantes de las últimas promociones que no han alcanzado un puesto en el sistema estatal de salud y, por lo tanto, están desempeñándose en el campo privado, sometidos a una explotación real-

mente despiadada por parte de centros médicos y otro tipo de instituciones, y deteriorándose su nivel científico-técnico a pasos agigantados. Muchas veces médicos jóvenes sin especialización entran a estos centros médicos a cumplir labores como si fueran especialistas en ginecología, dermatología, psiquiatría y otras. En muchos casos el médico recibe 100 pesos por atención,

Patricio Basso. Según estimaciones del Colegio de Ingenieros la cesantía de ese sector alcanza al 40 por ciento. Las razones: Primero, la aplicación del modelo económico que se basa en la especulación financiera que reemplazó la actividad productiva, donde el ingeniero tenía algo que hacer. Segundo, el mal llamado rol subsidiario del Estado que se ha producido en un Estado ausente de desarrollo económico. Esto ha significado desmantelar las empresas del Estado, privatizar parte importante, compra de paquetes tecnológicos cerrados, más o menos armados, que traían incluso infraestructura menor. Venía todo listo, llegar y armar. De esta manera muchos ingenieros han terminado en el POJH o conduciendo

un taxi.

Mariluz Ibarra. Como mínimo existe un 70 por ciento de asistentes sociales cesantes, especialmente debido a la privatización. Por ejemplo, el año 76 los servicios de salud redujeron a un 40 por ciento los cargos de asistentes sociales. Lo mismo ha ocurrido con los servicios educacionales. Esto contrasta con los años 70-72 cuando eran contradas todas las promociones, incluso 2 años antes de egresar.

Otro elemento que influye en la cesantía es la idoneidad en los cargos. Hoy el sistema necesita personas que realicen más bien un trabajo administrativo y relativamente asistencial. Para ello no requiere de profesionales universitarios sino de técnicos en bienestar.

Formación profesional NO HAY CRITICAS, NO HAY PREGUNTAS

Los años de formación universitaria son para el futuro profesional quizás lo más importante. Allí se forja su espíritu crítico, su curiosidad, su cuestionamiento a todo. Con este espíritu y los conocimientos pone en práctica su profesión. ¿Qué opinan los profesionales jóvenes de la actual formación universitaria?

Alejandro Gómez. Ha habido una importante disminución de los docentes a través de jubilaciones prematuras, cambios de contrato de jornada completa a jornada parcial. La mayor parte de los docentes, ahora muy mal pagados, no pueden dedicar parte importante de su tiempo a la formación de equipos docentes con un mínimo de cohesión, productividad real. Entonces, es notable el desmejoramiento que ha habido en la docencia universitaria. También ha habido un cambio en los valores restándole énfasis a la formación humanista social. Por eso hoy no es raro que un docente universitario se sienta enseñándole a futuros competidores.

Como docente veo cómo los alumnos muestran una cierta apatía o carencia de elementos críticos, no hacen preguntas, no cuestionan, están como en una actitud pasiva de recibir lo que el docente les da para obtener la mejor nota posible. Además existe una gran competitividad entre ellos.

Patricio Basso. La universidad no proyecta a futuro porque no es rentable. No desarrolla ciertas líneas de ingeniería que serán importantes para el desarrollo futuro del país. Otro defecto es la calidad de la docencia. Cada día se hacen con más dificultad los trabajos de inves-

tigación porque la universidad está sometida a un sistema de autofinanciamiento y ha tenido que destinar sus equipos a la universidad-empresa. Muchos equipos académicos están dedicados ahora a producir proyectos rentables pero repetitivos que no aportan nada al desarrollo tecnológico ni a la investigación. Todo esto va a tener su efecto en los próximos diez años'.

Otro problema grave es la formación integral del alumno. En realidad no eran las aulas las que entregaban una formación integral. Esta

se producía en lo que yo resumo en las noches de café que uno se tomaba arreglando el mundo. El estudiante se formaba cuando militaba en un grupo político y defendía sus ideas estudiando a los pensadores de su tendencia, y como tenía que discutir con el de la otra, estudiaba al pensador de su oponente. El estudiante se formaba en las organizaciones estudiantiles, cuando iban a las poblaciones, trabajos de verano, a colaborar con la gente de menos recursos. Allí se creaba la conciencia social del individuo.

Barbara Hayes. No hay una formación integral, humanista. Te enseñan todo el tiempo que lo importante y lo bueno es ser aséptico, esta cosa de la objetividad que no significa el respeto a la verdad, sino el no compromiso frente a los hechos.

Mariluz Ibarra. Actualmente el trabajo social se está impartiendo en institutos profesionales, donde se forma gente orientada al no reclamo, a adaptarse a diversas formas que por cierto limitan las posibilidades de desarrollo de la persona. En las aulas los docentes están preocupados que las asistentes sociales no trabajemos en pantalones.

El rol de los colegios AHORA, INTERVENIR EN POLITICA

Los Colegios Profesionales son organismos intermedios encargados de velar por el ejercicio de la profesión y de canalizar los problemas que acarrea las políticas sectoriales (salud, vivienda, obras públicas). ¿Qué rol juegan hoy estas entidades y qué participación tienen los profesionales jóvenes?

Patricio Basso. Los profesionales jóvenes son como una savia renovadora que aporta una experiencia diferente a la de los más antiguos, que comenzaron a ejercer antes que se produjera el golpe.

En cuanto al rol de los colegios, además de velar por el correcto uso de las profesiones para el bien público, deben incorporar otras responsabilidades que tienen que ver con el aporte a la comunidad. A través de los colegios este hombre técnico, que es el ingeniero, puede preocuparse de algo que va más allá de su propia disciplina: lo social.

Creo que los colegios profesionales como todas las organizaciones intermedias ahora tienen el rol específico de restituir la democracia por una razón que ni siquiera podríamos considerar de política, porque la subsistencia de éstos está supeditado a la existencia de un sistema democrático. El deber de los colegios de luchar por la vuelta a la democracia es por la autosubsistencia, si no en el corto plazo van a desaparecer.

Pienso que los colegios profesionales tienen el deber de meterse en las políticas sectoriales que les afectan o de lo contrario no tiene sentido que existan. Ahora, estas políticas están insertas en una concepción general de la sociedad que se mantiene gracias a la dictadura hoy día. Las políticas que afectan a los ingenieros, por ejemplo, se

originan en el esquema social de mercado, consumista, individualista. Esto ha significado la destrucción de las principales fuentes de trabajo y subsistir en condiciones profesionales y de vida muy deterioradas.

Ahora en una democracia, los colegios tienen derecho a actuar sólo sobre políticas sectoriales que los afectan ya que el marco global se lo ha dado soberanamente la sociedad.

Alejandro Gómez. El médico por su labor profesional está en una intensa relación con personas de diferentes estratos sociales, lo que le permite tener una sensibilidad sobre los problemas sociales de la población. Como dirigentes, entonces, asumimos un compromiso moral de pronunciarnos sobre cuestiones contingentes que condicionan la salud de las personas: desabastecimiento reconocido en los hospitales, falta de acceso a los policlínicos, desprotección del ambiente, lo que ha llevado a tasas desconocidas en la historia del país de enfermedades infecciosas.

Los médicos no podemos permanecer impasibles frente a esta situación. Si así fuera, moralmente seríamos muy criticados por las generaciones posteriores de médicos y la sociedad entera. Se nos ha dicho que nuestras manifestaciones son políticas. Creemos que eso es verdad, pero para nosotros es un valor porque estamos conscientes de que la forma en que se está conduciendo la parte social no propende a la salud, sino que la daña y en muchos sentidos irreversiblemente.

Pienso que los colegios profesionales tienen la labor irrenunciable de tomar todas aquellas accio-

nes que logren una recuperación de la democracia para nuestro país.

Barbara Hayes. Los periodistas jóvenes están interesados en participar en el Colegio a pesar de que hay que vencer una abulia de diez años. De hecho en los dos últimos años ha habido una participación bastante masiva.

Nosotros como periodistas no nos podemos desligar de la realidad nacional porque además es nuestro instrumento de trabajo. Y la labor de este momento del Colegio de Periodistas es la misma del resto de los colegios profesionales. Estamos luchando por una vuelta a la democracia, no sólo como una opción política, sino de subsistencia, como lo decía Patricio Basso y el doctor Gómez. También es una opción política que comparte un porcentaje muy alto de los periodistas.

Mariluz Ibarra. Las organizaciones profesionales tienen una autonomía respecto de las agrupaciones políticas pero, al mismo tiempo deben cumplir un rol de participación en la sociedad que no todos los componentes de los colegios tienen muy claro. Las asociaciones gremiales deben ser capaces de comunicarse de igual a igual con los partidos políticos, como ya ocurre, por ejemplo, con las organizaciones poblacionales. Si los colegios no tienen una proyección pública a partir de su especialidad decae su atracción y viene la desilusión, como ha predominado en el Colegio de Asistentes Sociales.

Los trabajadores sociales también tienen que aportar a un proyecto de salida de la actual crisis del país pues éstos conocen una realidad que es imprescindible de considerar.

Barbara Hayes. La cesantía de los periodistas es bastante alta. Comenzó con el cierre de todos los medios de oposición de izquierda y de la democracia cristiana. Después la situación se estabilizó. Pero en los últimos tres años la cosa volvió a ponerse fea. La recesión asestó un nuevo golpe a los periodistas en cuanto a sus fuentes laborales porque los medios, diarios, revistas, radios y canales de TV se "achicaron" por razones presupuestarias, según ellos, y empezaron a restringir personal.

Otro factor que ha incidido en la cesantía es la nueva ley que permite a cualquiera ejercer el trabajo de escribir en un diario o de hacer comentarios en TV, en realidad no hay ningún control sobre eso.

REPACTACION DE DEUDAS

¿Una solución real?

- El gobierno ha favorecido a los sectores de mayores ingresos con casi dos mil millones de dólares entre 1982 y 1984. Con ese monto se podrían haber construido 400 mil viviendas de 500 mil pesos cada una.



Con el dinero destinado por el Estado a los sectores empresariales, se podría haber solucionado el problema del 50 por ciento de las familias sin casa del país.



A más de un mes de las intervenciones de los ministros del sector económico, quienes eventualmente serán beneficiados con la repactación de sus deudas (según el gobierno alrededor de un millón de personas) se encuentran hoy en un compás de espera.

Los anuncios pronunciados con gran espectacularidad provocaron un entusiasmo inicial entre los grandes deudores. Sin embargo, el fervor ha decaído en las semanas posteriores. Se espera que en los próximos días se den a conocer las normas por las cuales deberán guiarse los deudores para concurrir a los bancos a concretar sus repactaciones. Por otro lado, hay un alto desconocimiento de los montos exactos a repactar. De acuerdo a las cifras dadas por el ministro Collados, se renegociarían 600 mil millones de pesos para el sector productivo, mientras que el ministro Escobar, días después, señaló que eran 160 mil millones para el mismo sector. Tampoco se sabe de dónde vendrá el financiamiento, pues éste no ha sido convenido en las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional, como se dijo en un comienzo.

NO SE FAVORECE AUMENTO DEL EMPLEO

Las críticas al plan del gobierno se han centrado en la opción de favorecer a los grandes deudores, es decir, a los principales responsables del "descalabro económico".

Según Humberto Vega, de la Academia de Humanismo Cristiano el plan no contempla una repactación que favorezca el empleo. El gobierno habría perdido una oportunidad de atacar la cesantía vinculando la repactación de deudas a compromisos de los empresarios sobre metas de empleo, producción e inversión. El llamado de buena voluntad hecho por el ministro Escobar a los empresarios no será capaz de disminuir significativamente el desempleo, uno de los principales problemas que tiene la economía. Ante este llama-

do, los empresarios han señalado que los nuevos empleos vendrán sólo con una mayor producción. Según el empresario Angel Fantuzzi, un aumento del 10 por ciento en el empleo (deseo expresado por Escobar) requiere una mayor producción equivalente al 32 por ciento.

Pero los críticos llaman la atención sobre el hecho de que serán todos los chilenos, a través de las erogaciones del Estado, los que tendrán que hacer un mayor esfuerzo para favorecer a una minoría sobreendeudada.

TODOS LOS CHILENOS PAGAN "LA FARRA"

Según estudios efectuados por economistas del Programa de Economía del Trabajo (PET) de la Academia de Humanismo Cristiano, el

Estado entre 1982 y el presente año ha destinado cerca de 2 mil millones de dólares (poco más de 200 mil millones de pesos) a los sectores empresariales, entre los que se cuentan los grupos económicos. Estos recursos, que pertenecen a todos los chilenos, equivalen a las ventas de cobre de un año (el 47 por ciento de las exportaciones totales). Con ese monto se podrían haber construido 400 mil viviendas de 500 mil pesos para cada una, es decir, se habría solucionado casi la mitad del déficit de viviendas en el país.

Estos dineros los gastó el Estado debido a la renegociación de las deudas internas del año 83 (18 mil 487 millones de pesos) y la que tendrá lugar el segundo semestre del presente año, que según cifras dadas por Collados, corresponderán a 10 mil millones de pesos. A lo anterior debe sumarse lo que el Estado gastó en beneficio de los deudores en dólares (104 mil 191 millones de pesos en 1982 y 1983) y de los bancos privados, a los que se les otorgó préstamos de urgencia de 9 mil millones de pesos en 1983. El gasto total del Estado se completaría con las ayudas entregadas en 1982 a los bancos y a

los deudores de dólares, que las recibirán este año.

UN PROBLEMA MORAL

Humberto Vega, director del PET, considera que los planes de los nuevos ministros conllevan un problema moral: "no se puede, en una situación de crisis, otorgar facilidades a los que más tienen, que a su vez fueron los que más gozaron de la farrá, sin exigirle mayores esfuerzos. En cambio, para los trabajadores los reajustes en el sector público serán inferiores al alza del costo de la vida. De igual forma los reajustes del salario mínimo, mientras que para los que laboran en el sector privado los mecanismos de negociación colectiva han resultado inútiles, sea por las trabas que impone la legislación como por los altos índices de desocupación.

Para Vega el equipo económico no puede dar soluciones reales a la mayoría del país mientras continúe encajonado en la ortodoxia de Chicago, en la que el mercado es el árbitro y los precios, principalmente de los artículos de primera necesidad, no son controlados.



POR LAS REIVINDICACIONES DEL PUEBLO MAPUCHE

Entre el 28 de mayo y el 28 de junio se llevó a cabo el Mes del Pueblo Mapuche, organizado por la Asociación Gremial de Pequeños Agricultores y Artesanos "AD-MAPU".

Algunas de las actividades desarrolladas fueron una mesa redonda en que se analizó la situación de este sector ayer y hoy, y una conferencia de prensa ofrecida por la directiva de "AD-MAPU". En ella también participaron representantes de instituciones ligadas al sector agrario, del Bloque Socialista y del Movimiento Democrático Popular (MDP).

En esta oportunidad, "AD-MAPU" informó de una serie de hechos recientes entre los que destacan el asesinato por parte de la ACHA (Acción Chilena Anticomunista) del dirigente estudiantil mapuche Manuel Melin Pehuén; enfrentamientos de militares y fuerzas policiales con comuneros mapuches; relegación de los dirigentes nacionales José Santos Millao y Domingo Jineo Antinay y detención de 10 dirigentes de base en distintas partes del país. También se dio a conocer el "Manifiesto del Pueblo Chileno por los Hermanos Mapuches", el que ha sido suscrito por numerosos organismos de derechos humanos, estudiantiles, poblacionales, de trabajadores y profesionales, y por el Bloque Socialista y el MDP.

El Bloque Socialista manifestó en esta oportunidad que "en la medida en que creemos la democracia, la profundicemos y seamos capaces de sanar las heridas que este decenio ha dejado en el país, estaremos contribuyendo fuertemente a la liberación del pueblo mapuche". Por su parte, el MDP expresó su particular rechazo a la división de las comunidades indígenas, "que son el punto central donde el régimen articula su estrategia para destruirlos".

Las distintas actividades debían culminar con un acto de clausura en el Teatro Caupolicán,

• Por primera vez en su historia, la fuerza pública ingresó a una sede de la UC de Santiago. Con una toma de la escuela de Filosofía, los estudiantes reclamaban contra una medida de la autoridad que estimaron arbitraria y que afectó a un integrante de un grupo minoritario que antes había efectuado una "asamblea popular". La no aplicación del artículo 41 del Reglamento del Alumno sigue siendo una reivindicación permanente de los estudiantes.

UNIVERSIDAD CATOLICA

Medida poco académica



ERAN las 4:30 de la tarde del jueves 21. En medio de un clima tenso —el tráfico cortado y siete buses de Carabineros rodeando el sector— los pocos estudiantes que permanecían en las inmediaciones del Campus Oriente de la UC, observaron perplejos un hecho inédito en esta casa de estudios: tres micros de fuerzas especiales de Carabineros ingresaron veloces a la sede universitaria, autorizados expresamente por la rectoría. Tenían orden de desalojar a más de 40 estudiantes que mantenían tomada desde las 12 horas la escuela de Filosofía, protestando por la expulsión de Octavio Carrasco Huerta, alumno de tercer año de esta facultad. Este había sido acusado y sancionado por "conducir a una poblada al interior del Campus" el miércoles de la semana anterior, cuando se realizó una "asamblea popular". Junto con la orden de expulsión se notificó al alumno que la universidad presentaría, además, una querrela ante los Tribunales de Justicia contra él, por haber facilitado el ingreso de los pobladores.

La reacción de los estudiantes de filosofía ante esta medida fue rápida. Después de realizar varias asambleas decidieron emprender la toma —apoyados por la Coordinadora de Centros de Alumnos Democráticos de la UC— planteando tres peticiones muy claras: que la rectoría levantara la orden de expulsión, desistiera de iniciar acciones judiciales, pero que también sometiera inmediatamente a sumario al alumno sancionado. Dirigentes de filosofía manifestaron: "Nuestra intención es que las autoridades universitarias respondan a las peticiones que hemos presentado y que desista utilizar el artículo 41 del Reglamento del Alumno, a través del cual ha expulsado a Octavio Carrasco, como ha ocurrido ya en reiteradas ocasiones, sin que medie ninguna investigación previa".

ORDEN DE DESALOJO

Pero mientras los estudiantes permanecían en su empeño de mantener la toma hasta que su petitorio fuera aceptado, confiando en los buenos oficios que realizaba una comisión mediadora —integrada por tres profesores de filosofía y dos representantes de los alumnos— la respuesta de las autoridades universitarias fue terminante: se dio orden de ingreso de las fuerzas policiales.

La acción de Carabineros fue rápida y silenciosa. En pocos minutos inundaron los patios y pasillos del claustro, hasta llegar a las puertas de la Facultad de Filosofía, ubicada en el segundo piso. Sin mayores preámbulos dieron a los estudiantes un plazo perentorio de cinco minutos para abandonar la sede. Veinte de

ellos accedieron. Otros 24 se negaron a salir: preferían insistir hasta el final.

Minutos más tarde uno de los vehículos policiales abandonó —tan rápido como había ingresado— el campus universitario llevando detenidos a los jóvenes que habían intentado mantener la toma. El desalojo se produjo sin mayor violencia que aquella que impuso la sola presencia de los uniformados en la universidad. Al poco rato, abandonaron también el recinto, acompañados por algunos profesores, un centenar de alumnos que había permanecido dentro de él apoyando la toma de filosofía.

UN CONFLICTO SIN EPILOGO

Las horas posteriores al desalojo no fueron más relajadas en la UC. Varios académicos que presenciaron el ingreso de carabineros al Campus Oriente expresaron a SOLIDARIDAD su desacuerdo y estupor ante esta medida. Gastón Soubllette, profesor de filosofía y uno de los integrantes de la comisión mediadora, señaló: "No recibimos ningún aviso de que iba a penetrar la fuerza pública. Habían corrido algunos rumores de que esto podía ocurrir a las cinco, pero no lo pude comprobar hasta que lo vi. Sólo en el momento en que iban ingresando pudimos hablar con Carabineros. Ellos dijeron que habían recibido una orden de la rectoría y que la

iban a cumplir". Por su parte, Oscar Saavedra, profesor de la Escuela de Periodismo, afirmó: "Esto es realmente muy triste y sorprendente. Yo vi la toma de la universidad en los años '67. Vi las tomas de los años '70, pero es la primera vez que veo el ingreso de la fuerza pública".

PASTORAL UNIVERSITARIA

La Vicaría Pastoral Universitaria realizó gestiones para obtener la nómina de detenidos y facilitar a los dirigentes estudiantiles la consecución de una audiencia que solicitaron a Monseñor Fresno, Gran Canciller de la UC. Gonzalo Herrera, secretario ejecutivo de la Vicaría, señaló: "Los estudiantes han sido claros en sus planteamientos. Pretenden obtener una respuesta a sus peticiones —revocación de la expulsión y libertad de los detenidos— lo que a la larga obedece a un deseo de democratizar la universidad. Yo me ofrecí como mediador para obtener una entrevista con Monseñor Fresno. Creo que en este momento es imprescindible que se establezcan canales reales de comunicación y participación en la universidad, que permitan resolver los conflictos que se plantean al interior de ésta. Porque el ingreso de carabineros —al margen de ser un hecho insólito— es sólo la culminación de la violación de la autonomía que se venía realizando desde hace bastante tiempo". Sin embargo, las puertas del diálogo entre los estudiantes y la rectoría parecen estar, en este momento, más cerradas que nunca.

La Coordinadora de Centros de Alumnos Democráticos ha convocado a un paro y a una jornada de protesta para el 27 de junio en la UC, con el fin de "mostrar nuestro repudio" ante "el quiebre definitivo de la autonomía universitaria". En tanto, 18 estudiantes de Psicología, Historia, Filosofía, Música y Castellano emprendieron, desde el viernes 22, una huelga de hambre en la Parroquia San Roque, solicitando la libertad de 16 estudiantes que permanecían detenidos (las mujeres habían abandonado la Comisaría el mismo jueves en la noche).

En horas de la tarde del lunes 25, fueron dejados libres los alumnos y los huelguistas decidieron finalizar su ayuno.

El conflicto entre los universitarios y las autoridades parece difícil de resolver. ¿Será el ingreso de las fuerzas policiales la respuesta de la autoridad ante la voz de protesta de los estudiantes?



ANA BELEN Y VICTOR MANUEL

No sólo una pareja de éxito

- En su última visita a Chile, ambos artistas entregaron a **SOLIDARIDAD** otra faceta de su personalidad.
- La política, el amor, la relación de pareja y los hijos constituyen intereses importantes, y también son expresados en sus creaciones e interpretaciones.

ENSAYAN en el escenario, relajados, contentos, casi como dos niños. Cantan pequeños trozos de sus canciones. Ella tiene frío y se calienta las manos en el tazón de té; lo mira, le invita del tazón. El acepta, complacido. Luego los dos se sientan en un banco mientras los músicos prueban el sonido, y los técnicos se afanan con los monitores, la amplificación, las luces; que todo esté a punto para el recital, en media hora más.

Son Víctor Manuel y Ana Belén. Mundialmente famosos; él como compositor, ambos como intérpretes de éxito. Sus canciones se han confundido durante largos años con las sensaciones, experiencias y sueños de más de dos generaciones en prácticamente todos los continentes. Y estuvieron en Chile durante una semana, con una presentación en televisión y un único recital en el Gimnasio Manuel Plaza.

No fue fácil conversar con ellos, y no porque no lo desearan. Pero su multiplicidad de compromisos presionó sobre el escaso tiempo de que disponían, y recién al final de su estada pudimos compartir con ambos. La política, el amor, los hijos, la pareja, fueron temas que los entusiasmaron y los reflejaron como dos seres humanos para los que la vida es algo más que las candilejas, las luces y los aplausos de un público enfervorizado, aún cuando esto también sea vital para ellos...

"DONDE TENEMOS QUE ESTAR..."

Junto a Joan Manuel Serrat y Paco Ibáñez, Víctor Manuel fue uno de los artistas más perseguidos durante la dictadura de Franco. Tanto los temas de sus canciones como su lucha concreta contra la dictadura hizo que su creación fuera censurada y prohibida en ese país.

Actualmente, con más de cuatro

años de democracia en España, ¿cómo compatibiliza este cantante, junto a su pareja, su compromiso político con su actividad artística?

Víctor Manuel es enfático en señalar que lo más importante ha sido que el compromiso no los ha puesto "graves" en el acercamiento a distintas creaciones. "Cantamos también canciones que a primera vista pudieran parecer frívolas, pero que en definitiva tienen un componente lúdico muy grande, porque también queremos que la gente se divierta".

Para Ana además son muy importantes las grandes transformaciones del escenario real. "Cuando las cosas se empiezan a normalizar para un artista, como nos ha pasado a nosotros en España, puedes también hacer más explícito tu compromiso a través de tus manifestaciones artísticas. Yo creo que el cantante empieza a ser lo que realmente es, cada cual vuelve a donde tiene que estar. En nuestro caso, aún cuando toda la gente supo siempre quienes

éramos, lo que hemos hecho y por qué luchamos, siempre hay una mayor libertad para expresarlo ahora, cuando ha venido la democracia".

Cuando se les pregunta por las razones de su retiro del Partido Comunista Español, donde militaron durante varios años, ella contesta bruscamente, "contradicciones". Pero es Víctor Manuel quien toma la palabra. "No queremos dar explicaciones que pudieran resultar confusas en una realidad tan diferente a la europea. Pero lo cierto es que en el Partido había muchos problemas internos, mucho verticalismo entre la cabeza y las bases; todo esto fue haciendo insostenible nuestra permanencia allí. Pero sigue habiendo adentro mucha gente a la que admiramos y queremos. Y aquí estamos ahora, en ningún partido específico, pero con nuestro compromiso ideológico intacto..."

"DEJAME EN PAZ"

"Déjame en paz, que no me quiero salvar y que me dejes peor que mal (...) para imponer su voluntad sirve cualquier brutalidad, echar la historia para atrás, en nombre de la libertad..."

Estas son algunas de las estrofas de una de las últimas creaciones de Víctor Manuel. Después, durante el recital, el intérprete cobra especial fuerza al entregar su mensaje. En la charla, explica su origen. "La hice concretamente contra los golpistas; cuando el coronel Tejeros intentó dar un golpe de estado en España, el 23 de febrero de 1981. Posteriormente, tanto él como quienes lo acompañaron decían en su defensa que lo hicieron porque el pueblo los necesitaba y ellos venían a salvarlo. Fue un argumento tan pobre que cuando su sector se confronta en las urnas no sacan más del 0,5 por ciento de los sufragios, y se arrogaban la salvación de



"Déjame en paz, que no me quiero salvar... esta canción la hice concretamente contra los dictadores y contra todos aquellos que pretenden arrogarse la 'salvación' de los pueblos".

38 millones de personas... Pero también la dirijo al padre que le dice a su hijo, 'esto lo sé YO porque YO soy mayor que tú'; y se lo digo al jefe prepotente que en el momento de discutir un convenio sindical pone la soga al cuello de sus trabajadores. En fin, la hice pensando en toda la gente autoritaria e intransigente, en aquellos 'salvadores del mundo'".

Tampoco a Ana le gustan los consejos ni las "salvaciones". Es así como, cuando se le pide un mensaje para la juventud chilena señala que "de seguro ellos ya se han dado cuenta de lo que tienen y de lo que pasa a su alrededor. Por lo tanto, no van los consejos ni mensajes. De lo que sí pueden estar seguros es que no hay mal que cien años dure".

LO PROVISIONAL, UN DESAFÍO

Casados hace 13 años, se demoraron más de cinco en tener hijos. "Y cuando vinieron (uno de 7 años



"La gente siempre supo quienes éramos y por qué luchábamos. Pero ahora, con la democracia en España, es más fácil explicarlo".

... y otro de 9 meses) no fue por casualidad ni por cumplir socialmente, cuenta Ana. Fueron muy deseados. No quiero hacer tampoco el panegírico de la madre; hay mujeres que son muy realizadas a pesar de no tener hijos, porque, en definitiva uno se realiza haciendo lo que siente. Y bueno, yo me siento ampliamente realizada también como madre. Pero, además, tengo clarísimo que ellos son

personas aparte y en su momento saldrán de nuestro lado para vivir de manera independiente, y aprender ellos solos, a partir de su propia práctica, lo bueno y malo de la vida".

En las creaciones de Víctor Manuel se habla también del amor, con sus consecuentes contradicciones de celos, posesión y libertad. En "¡Ay amor!", se señala: "Si fuera posible: amarrar, tenerte siempre cerca, poderte controlar"; "Digo amor y digo libertad" dice en una de sus partes: "... mejor vivir provisional, que la rutina es el amor mortal".

¿Qué correspondencia hay entre estas situaciones y sensaciones, y la pareja real de Ana Belén y Víctor Manuel?

"Yo no creo que el amor de pareja sea necesariamente exclusivo y para toda la vida, expresa el cantautor. En '¡Ay amor!' hablo más bien de esa sensación de plenitud que da el estar enamorado, junto a una tía que te gusta, no de la relación amorosa en sí, no de cómo debiera ser esa relación". Por su parte, Ana se pronuncia por el carácter provisional que, según ella, debiera tener toda pareja. "Esta sensación te ayuda día a día a revitalizar la relación, debes estar inventándola permanentemente y eso es bueno". Y él añade: "Todo depende de los dos, también de tí; o le echas leña o esto se acaba para mal de ambos. Por eso es preciso hacer crecer la relación, robustecerla. Y bueno, así llevamos nosotros trece años..."



"No creo que el amor de pareja sea necesariamente para toda la vida. Hay que echarle leña a la relación, hacerla crecer, robustecerla día a día..."

PALABRAS

ERNESTO GUAJARDO

Nace en Santiago hace 17 años. Actualmente cursa 4º año de Enseñanza Media. Su poesía, inédita, se agrupa en una serie de cuadernillos titulados: "Patria Grande", "De Amor y Lucha", "Voz del Pueblo", "Elegía a Beirut", "Poética Personal". Ha escrito además cuentos cortos y novelas, todos trabajos sin publicar.

Ataque (de "Elegía a Beirut")

Primero fueron dos puntos inéditos...

Pronto dos sombras perfiladas...

Luego fueron dos pájaros de la muerte metálica.

Batieron sus alas y con un chillido terrible cayeron

Rompiendo el remanso del aire perfecto.

Surcaron aquellas rutas invisibles y graznaron.

Sus graznidos abrieron surcos y agujeros en la tierra muerta.

Y sacaron del letargo de las piedras vagabundas.

La gente comenzó a correr por las calles agonizantes.

A correr sin objetivo ni claro, ni conciso, sólo correr,

hasta que el temor pasará sobre sus cabezas,

llevando sus graznidos más allá.

Luego de pasadas repetidas con sus graznidos

se alejaron ellos hacia su nido,

hecho de cruces de cementerio y sangre de los muertos.

Volverán a despecho de los sentimientos...

Esas aves volverán, de diferentes nidos y alas, pero volverán.

Sus huevos siguen fecundos en las fábricas...

... en ciertas mentes y miradas empotenciadas.

Fragmento de "Preguntas por Santiago" (de "De Amor y Lucha")

(...)

Los árboles se alzan desde la montaña.

Las murallas de la plaza se elevan en Santiago.

No tan sólo la luz apagada.

Los pájaros perdidos.

Es además la mano apretada,

La belleza de los sentidos.

Redoblan tambores en la lejanía de mi conciencia.

Junto a una explosión de pétalos de venganza y odio.

El hombre no es nada frente al momento presente.

No es nada sin una coraza de acero.

—La valentía no detiene las balas—.

(...)



ECUMENISMO

Proceso irreversible

- En trascendental visita a la sede del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), en Ginebra, Juan Pablo II afirmó que el compromiso de la Iglesia Católica en el movimiento ecuménico es irreversible y es una de sus prioridades pastorales.
- Sin embargo, al igual que el secretario general del CMI, pastor Philip Potter, reconoció los conflictos y tensiones que se originan.
- Los discursos del Papa y Potter fueron calificados de francos y realistas.

El Papa Juan Pablo II tenía previsto visitar Suiza en junio de 1981. El atentado sufrido en mayo de ese año se lo impidió. Recientemente pudo cumplir su deseo. En su programa figuró el esperado encuentro con los máximos líderes del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), con sede en Ginebra, "capital del ecumenismo mundial".

El encuentro se realizó el 12 de junio pasado, convirtiéndose Juan Pablo II en el segundo pontífice que visita el CMI. Anteriormente lo había hecho Paulo VI, hace quince años. Fruto del reciente encuentro se firmó una declaración conjunta en que se llama a los cristianos a renovar su compromiso ecuménico. Pero fueron los discursos pronunciados por el Papa Juan Pablo II y el pastor Philip Potter, secretario general del CMI, los que adquirieron una relevancia esencial. Ambos enfocaron la realidad ecuménica en forma franca y realista, reconociendo los avances logrados, pero también los conflictos y tensiones que se originan a partir de las diferencias teológico-doctrinales.

LO QUE DIJO EL PAPA JUAN PABLO II

Juan Pablo II señaló que el compromiso de la Iglesia Católica en el movimiento ecuménico es irreversible, y que la búsqueda de la unidad de los cristianos es una de sus prioridades pastorales. Cuando la Iglesia Católica entra en la dura tarea ecuménica, lo hace —indicó Juan Pablo II— como portadora de una convicción: el polo-visible y la garantía de la unidad de los cristianos, es el Obispo de Roma. "Estar en comunión con él, es atestiguar visiblemente que se está en comunión con todos aquéllos y aquéllas que confiesan esta misma fe, la han confesado desde Pentecostés y la confesarán 'hasta que venga' el Día del Señor".

El Papa reconoce que esta convicción "crea un problema". "Y será preciso que discutamos de esto con franqueza y amistad (...). Si el movimiento ecuménico es realmente conducido por el Espíritu Santo ese momento llegará".

Después de recordar que la Iglesia Católica y las Iglesias miembros del CMI tienen en común una larga

historia —"compartimos los penosos recuerdos de dramáticas separaciones y polémicas recíprocas que hirieron a fondo la unidad"—, el Papa sostiene que esa misma historia hoy descubre de nuevo "la comunión incompleta pero real".

LO QUE UNE

"Ante todo —dice Juan Pablo II—, hemos tomado conciencia de nuestro bautismo común y de su significado (...). El bautismo, por tanto, constituye un vínculo sacramental de unidad, vigente entre todos los que por él han sido regenerados".

"Si todavía estamos divididos —agregó—, estamos a la par en el misterio de Pentecostés que derriba Babel. Nuestras divisiones se destacan así contra el fondo de esa unidad que ya existe y se demuestran ser así más escandalosas".

Destacó que en estos últimos tiempos se ha aprendido a comulgar en el respeto a la Palabra de Dios. "Gracias a la renovación de los estu-



dios bíblicos, donde los exégetas de todas las confesiones cristianas

trabajan mano a mano, algunas viejas polémicas que nos oponían desde hace siglos, han aparecido vanas".

Otro aspecto del misterio cristiano que hoy une más que en el pasado —afirmó el Papa—, es comprender mejor toda la función del Espíritu Santo. "El Espíritu es una fuente de libertad y así permite que renovemos en la fidelidad lo que hemos recibido de las generaciones precedentes. Es capaz de inventar caminos nuevos cuando se trata de marchar juntos hacia una unidad que a la vez se funda en la verdad y respeta

"Aunque no nos sea todavía posible celebrar juntos la Eucaristía del Señor, comulgando en la misma mesa, nos importa cada vez más hacer de la oración común el centro de nuestras reuniones".

LAS PALABRAS DEL PASTOR POTTER

El secretario general del Consejo Mundial de Iglesias, pastor Philip Potter, agradeció la presencia de Juan Pablo II en la sede del CMI. Mencionó el trabajo realizado en pro de la unidad por el Grupo Mixto Iglesia Católica-CMI. A través de él —dijo— "hemos dado prioridad a invitar a las iglesias a que se dirijan hacia la unidad visible en una sola fe y en una sola comunidad eucarística expresada en el culto y en la vida común en Cristo, y a que se avance hacia esa unidad a fin de que el mundo pueda creer".

"Hemos descrito —agregó Potter en su discurso— la unidad que perseguimos como una comunidad conciliar de iglesias locales cuya existencia radica en Dios, revelado en Cristo y en el Espíritu Santo, pero que manifiestan una rica diversidad y que desarrollan una personalidad propia dentro de la integridad de la única fe apostólica".

Sostuvo que en este camino de unidad se ha procurado "juntos ser una comunidad del Espíritu, dando testimonio de nuestra fe en cada lugar y en todos los lugares (...) Ese testimonio común nos reúne y nos conduce a expresar una unidad más profunda en el Espíritu y a tomar medidas más valientes en nuestro camino hacia la unidad eclesial".

En estos años, recaló Potter,

el CMI —que reúne a más de trescientas iglesias— ha demostrado de una manera concreta su solidaridad con los pobres y oprimidos, así como con todos aquellos, incluidos los católicos romanos, que sufren o están en peligro a causa de su fidelidad al Evangelio.

ESFUERZOS EN FAVOR DE LA JUSTICIA

Es precisamente en este punto —indicó el secretario general del CMI— donde "hemos tropezado con la tragedia de nuestras divisiones, tanto entre las iglesias como en el seno de las mismas (...) Es una necesidad imperiosa que intensifi-

"Hemos descrito la unidad que perseguimos como una comunidad conciliar de iglesias locales cuya existencia radica en Dios, revelado en Cristo y en el Espíritu Santo, pero que manifiestan una rica diversidad y que desarrollan una personalidad propia dentro de la integridad de la única fe apostólica".

El amor a los necesitados, indicó el Papa, no es puro encuentro ocasional, inspirado por la sola compasión frente a la miseria o por reacción ante la justicia, "pertenece a nuestra marcha juntos hacia la unidad".

"Hoy delante de Dios y de Cristo Jesús, en la fuerza del Espíritu, podemos dar gracias por los progresos que, juntos, hemos realizado sobre el camino de la unidad".

Otro punto de encuentro para los cristianos, dijo el Papa, es la inquietud por el futuro de la humanidad. "Nuestra fe en Cristo nos hace comulgar en una misma angustia frente a las fuerzas de destrucción que atacan la humanidad, corroen sus bases espirituales, y la llevan al borde del abismo".

Juan Pablo II enfatizó que la comunión en la acción se funde en una común preocupación por la evangelización del mundo.

"Nuestros encuentros y nuestros intercambios sobre estos temas nos han mostrado que estamos de acuerdo para decir: 'Que no hay evangelización de verdad, si el nombre, la enseñanza, la vida, las promesas,



quemos juntos nuestros esfuerzos no sólo en favor de la justicia y la paz sino también para superar las tensiones y divisiones que surgen cuando los cristianos no están de acuerdo sobre las medidas necesarias para alcanzar una paz unida a la justicia". También destacó que en los esfuerzos en favor de la unidad, el testimonio común y la defensa de la dignidad humana, la justicia y la paz, "hemos intentado movilizar a todo el pueblo de Dios en un espíritu de penitencia y espiritualidad renovada, reconociendo y utilizando los dones del Espíritu en toda su diversidad y, siendo en cada lugar comunidades auténticas que expresan de forma variada la

universalidad de la Iglesia y continúan el ministerio de redención de Cristo".

Por otro lado, enfatizó que todos los lugares del mundo donde las iglesias se han comprometido con los más pobres "han aumentado su credibilidad ante el mundo, pero también han avivado las tensiones con los principados y potestades de este mundo y puesto de manifiesto nuestras propias flaquezas en el seno de las iglesias, que participan en las divisiones de nuestro mundo".

UNIDAD EN LA DIVERSIDAD

Más adelante Potter señaló que cuando "afrontamos con franqueza, honradez y dolor todo lo que provoca división (...) allí renovamos nuestro compromiso de ir hacia la unidad visible en la diversidad de la Iglesia, pueblo de Dios; de proseguir la misión y la evangelización, de buscar una paz unida a la justicia y de crecer juntos en Cristo, vida del mundo".

"Es una necesidad imperiosa que intensifiquemos juntos nuestros esfuerzos no sólo en favor de la justicia y la paz, sino también para superar las tensiones y divisiones que surgen cuando los cristianos no están de acuerdo sobre las medidas necesarias para alcanzar una paz unida a la justicia".

Potter terminó señalando que la presencia del Papa en el CMI es un signo claro de "nuestra determinación común de proclamar y vivir el Evangelio en palabras y en obras (...) Pero esa determinación tiene que expresarse a través de una participación activa común que no se limite a una colaboración puramente formal, de una vida renovada en el Espíritu, de un examen atento a los signos de los tiempos, de actos concretos de obediencia al Evangelio en cada lugar, y de una voluntad de encontrar nuevos medios de capacitar al pueblo de Dios para que manifieste los dones del Espíritu por el vínculo de la Paz".

la rica diversidad de los valores realmente cristianos que brotan de la fuente de un común patrimonio".

Sostuvo que la oración ha adquirido un lugar preferente en este proceso de unidad de los cristianos. "Aunque no nos sea todavía posible celebrar juntos la Eucaristía del Señor, comulgando en la misma mesa, nos importa cada vez más hacer de la oración común el centro de nuestras reuniones". Por otra parte, Juan Pablo II señaló que el esfuerzo del Consejo Mundial de Iglesias en pro de la justicia y de la paz, su empeño por el servicio a los más pobres, su tarea incesante en defensa de la libertad y de los derechos humanos, convergen también "con la constante preocupación de las comunidades católicas".

UNIDOS EN LA VIDA

Al respecto, el Papa reafirmó que la defensa de hombre, de su dignidad, de sus derechos, del sentido pleno de la vida, "constituyen un empeño prioritario de la Iglesia Católica". Y agregó que la Iglesia Católica desea que las otras Iglesias y comunidades cristianas alcen la voz con ella, "a fin de que sean garantizadas la auténtica libertad de conciencia y de culto de los ciudadanos, y la libertad de las Iglesias de formar sus ministros y de darse los medios necesarios en orden al desarrollo de la fe de sus fieles".

el Reino, el misterio de Jesús de Nazareth, Hijo de Dios, no son anunciados".

Sobre este punto el Papa recaló que para la Iglesia Católica, son los Obispos quienes tienen la responsabilidad de orientar y coordinar todos los aspectos de la misión evangelizadora.

Recordando la visita de Paulo VI, el Papa agradeció el desarrollo que han alcanzado las relaciones entre el CMI y la Iglesia Católica. "Me urge decirles mi propio deseo, de que esta colaboración crezca y se intensifique dondequiera que sea posible".

"Hoy delante de Dios y de Cristo Jesús —finalizó diciendo el Papa Juan Pablo II—, en la fuerza del Espíritu, podemos dar gracias por los progresos que, juntos, hemos realizado sobre el camino de la unidad. Esto nos impide volver atrás. Al agradecerles por todo cuanto desde sus orígenes el Consejo ha hecho de su parte para ayudarnos a crecer juntos, no puedo menos que recordarles la determinación tenaz de la Iglesia Católica de hacer todo cuanto está en su poder a fin de que brille un día la luz de la KOINONIA (comunión) restaurada. ¿Cómo podríamos hacerlo sin procurar continuar creciendo en el respeto mutuo, la confianza recíproca, la búsqueda común de la única verdad? El camino es largo. Hay que respetar las etapas. Pero tenemos fe en el Espíritu".

IGLESIA CATOLICA ~ CMI

Renovar un compromiso

A renovar el compromiso por la unidad de los cristianos llama la declaración conjunta firmada por el Cardenal Willebrands, presidente del Secretariado de la Iglesia Católica Romana para la Promoción de Unidad de los Cristianos, y el secretario general del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), Rev. Philip Potter. Existe —dice la declaración— una "creciente conciencia de la unidad esencial del pueblo de Dios en cada lugar y en todas partes, una unidad basada en la comunión real, aunque imperfecta, existente entre todos los que creen en Cristo y han sido bautizados en su Nombre".

El documento urge a que los cristianos den un testimonio común al socorrer las necesidades humanas y al afirmar que la justicia debe manifestarse en las vidas humanas y en las estructuras de la sociedad.

A continuación damos a conocer en forma íntegra el comunicado conjunto, firmado con ocasión de la visita del Papa Juan Pablo II a la sede del Consejo Mundial de Iglesias.

DECLARACION COMUN

1. Con motivo de la visita de Su Santidad el Papa Juan Pablo II al Consejo Mundial de Iglesias, damos gracias por todo lo que Dios hace para acercar a los cristianos y a sus Iglesias y comunidades a través del movimiento ecuménico, que es un don de su gracia. Por medio del Espíritu Santo, Dios reúne a sus hijos dispersos en un solo pueblo e infunde en sus corazones el anhelo de "una Iglesia de Dios única y visible, que sea verdaderamente universal y enviada a todo el mundo".

2. Esta visita tiene lugar quince años después de la venida a Ginebra del Papa Paulo VI, quien describió su presencia en el Centro Ecuménico como "un signo manifiesto de la fraternidad cristiana que ya existe entre todos los bautizados y, por lo tanto, entre las Iglesias miembros del Consejo Mundial y la Iglesia Católica Romana".

3. Movidos por la fuerza del Espíritu Santo en este tiempo de Pentecostés, renovamos nuestro compromiso de obrar en pro de la unidad de todos los cristianos, obra que se basa en la visión de "la unidad visible en una sola fe y en una sola comunidad eucarística expresada en el culto y en la vida común en Cristo". Al hacer un llamamiento a las Iglesias para que participen en encuentros e intercambios, el Consejo Mundial de Iglesias ha desempeñado un importante papel en la promoción de esa visión ecuménica. La Iglesia Católica Romana también ha expresado esa visión en los documentos del Concilio Vaticano II y particularmente en su Decreto sobre el Ecumenismo.

- Con motivo de la visita de Juan Pablo II a la sede del Consejo Mundial de Iglesias (CMI) se firmó una declaración conjunta Iglesia Católica-CMI donde se insta a los cristianos a renovar compromiso en favor del ecumenismo.



4. Hoy, uniéndonos a la oración del Papa Juan Pablo II, rogamos para poder hallar "las formas que nos permitan dar testimonio de la fe que ya compartimos y de la comunión real, aunque incompleta, que ya nos une en Cristo y en el misterio de su Iglesia".

5. Ofrecemos esta oración en penitencia por nuestras divisiones y desobediencias. Desacuerdos sobre importantes puntos de doctrina, sobre cuestiones sociales y sobre la práctica pastoral siguen aún separando a los cristianos y son un "obstáculo para la causa santísima de la predicación del Evangelio por todo el mundo". "La fuerza de la evangelización quedará muy debilitada si los que anuncian el Evangelio están divididos entre sí por tantas clases de rupturas... La división de los cristianos constituye una situación de hecho grave, que viene a cercenar la obra misma de Cristo". De hecho, tenemos la convicción de que la unidad de todos los cristianos y el testimonio común en el mundo son inseparables.

6. Cuando oramos juntos, como lo hemos hecho hoy, sentimos los vínculos profundos que nos unen ya a Cristo, la cabeza del cuerpo, y que también nos unen entre nosotros. "La comunión en la oración, empero, agudiza el dolor de la división de las iglesias en el momento de la comunión eucarística, que debería ser el testimonio más manifiesto del sacrificio único de Cristo para todo el mundo". Por consiguiente, estamos constantemente llamados a ser "edificados como casa espiritual y sacerdocio santo, para ofrecer sacrificios espirituales aceptables a Dios por medio de Jesucristo".

7. La convergencia cada vez ma-

yor que existe en nuestra comprensión de la autoridad de la palabra de Dios en la Biblia, de los antiguos credos y de la fe que en ellos se afirma, ha hecho que los pasos hacia la unidad y el testimonio común sean más posibles. Por encima de todo, esos pasos y ese testimonio tienen el apoyo de todos los cristianos y dependen de las intercesiones constantes y cada vez más intensas en las cuales ellos se ofrecen mutuamente a Dios y le ofrecen también a toda la humanidad, recurriendo para ello a las fuentes más profundas de la unidad a través del misterio de la oración. La Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos desempeña un importante papel al invitar a todos los cristianos del mundo entero a que se reúnan en una oración común, que es esencial para nuestra búsqueda de una unidad más completa.

8. Existe una "creciente conciencia de la unidad esencial del pueblo de Dios en cada lugar y en todas partes, una unidad basada en la comunión real, aunque imperfecta, existente entre todos los que creen en Cristo y han sido bautizados en su nombre". Aunque todavía queda mucho por hacer "para superar los obstáculos que se encuentran en el camino que conduce a una comunión eclesial perfecta", reconocemos el potencial considerable que tiene la comunión existente para la proclamación del Evangelio.

9. Durante los últimos veinte años, "en todos los lugares del mundo, los cristianos y las iglesias han logrado dar, de manera progresiva, un testimonio común". Este testimonio, arraigado en la oración común y expresado en una comunidad fraterna y en un compromiso común a nivel local, tiende a profundizar la comu-

nión en el Espíritu y a darle un expresión visible.

10. Damos gracias por nuestro esfuerzo común en el seno de la Comisión de Fe y Constitución del Consejo Mundial de Iglesias, que nos ha permitido redactar el documento sobre "Bautismo, Eucaristía y Ministerio". Este documento representa "las convergencias teológicas significativas que Fe y Constitución ha discernido y formulado" y nos señala una dirección llena de promesas. Rogamos para que el Espíritu Santo, que mora en los creyentes, ilumine nuestras mentes y prepare nuestros corazones a fin de que podamos superar los obstáculos que todavía quedan para que haya una comunión plena entre los cristianos. Anhelamos esa comunión, basada en un solo bautismo, unida en la confesión de una sola fe apostólica, servida por un solo ministerio apostólico mutuamente reconocido y expresada en la celebración común de la eucaristía, para la gloria de Dios y la salvación de la humanidad.

11. También es urgente dar un testimonio común al socorrer las necesidades humanas y al afirmar que la justicia debe manifestarse en las vidas humanas y en las estructuras de la sociedad. Esto nos conducirá a dar una expresión más eficaz a las iniciativas de colaboración social, en las que ambas partes cooperen estrechamente e intenten hacer frente juntas a algunos de los problemas más apremiantes, especialmente la preocupación por la paz mundial. Mediante esa colaboración podemos proclamar un mensaje de esperanza y de paz en un mundo quebrantado.

12. El mandato renovado del Grupo Mixto de Trabajo de la Iglesia Católica Romana y el Consejo Mundial de Iglesias, que durante casi veinte años ha fomentado las relaciones entre ambas partes, nos ayudará a dar esos pasos en el camino de nuestra jornada ecuménica. En este nuevo período, el Grupo seguirá buscando los medios de promover la unidad, realizando para ello las tareas que se definen en su Quinto Informe. Dará prioridad a esclarecer la meta que perseguimos y a fomentar la marcha en el camino de la unidad, el testimonio común, la colaboración social y la formación ecuménica a todos los niveles.

13. Somos hermanos y hermanas en Cristo, quien nos ha concedido el don de la vida nueva para la gloria de Dios. El encuentro que celebramos hoy es la expresión de aquello que nos une en una vocación común y de la responsabilidad que tenemos unos hacia otros como miembros de Cristo. Ojalá sea una ocasión de esperanza, un signo de las cosas venideras, una respuesta fecunda a la voluntad de Dios y a la oración de Nuestro Señor "que todos sean uno... para que el mundo crea".

Enfrentamiento" del 2 de julio
**Testigos afirman
que fue homicidio**

Movimiento estudiantil
**EN LA SENDA
DE LA DEMOCRACIA**



Ayuda a damnificados

« DAR

HASTA QUE DUELA... »

QUINCE DIAS



Durante algo más de una hora prestó declaraciones ante el ministro Germán Valenzuela Erazo el director de la revista "Hoy", Emilio Filippi Muratto, en relación con un proceso originado por un requerimiento interpuesto por el Ministerio del Interior en contra del periodista por supuestas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado. Tras declarar en la Octava Sala de la Corte de Apelaciones, Filippi fue dejado en libertad. La acusación del Ministerio se basa en una entrevista aparecida en el semanario y realizada al párroco de Viña del Mar, padre Enrique Barilary. En la foto, Emilio Filippi llega a la Corte acompañado de Juan Hamilton, del periodista Octavio Neira y de ejecutivos de la revista.

DEFENSA DE EMPRESAS DEL ESTADO

El Comando de Defensa de las Empresas del Estado manifestó su rechazo a la decisión de vender el 30 por ciento de las acciones de capital de las Empresas Públicas a las AFP, instituciones y particulares. El presidente del Comando y dirigente de LAN, Pedro Araya, puntualizó que muchas empresas estatales serían privatizadas, lo que hará "aumentar la posibilidad de despidos y actuación de intereses transnacionales".

TEXTIL VIÑA

Los sindicatos de Textil Viña pidieron a las autoridades que se impida el cierre de la empresa. De cesar sus actividades quedarían cesantes 1.500 trabajadores. Textil Viña es la única empresa del rubro que permanece

en actividad en la Quinta Región.

IPC DE JUNIO

El Índice de Precios al Consumidor (IPC) experimentó un incremento del 1,3 por ciento durante el mes de junio, con lo que la inflación acumulada en el primer semestre del año llega a un 6,8 por ciento. Los rubros que incidieron en el alza fueron: Vivienda, 0,2 por ciento; Vestuario, 0,2 y Varios 0,9 por ciento.

DESOCUPACION

De acuerdo a información entregada por Héctor Kappes, jefe del Departamento de Estadísticas Laborales del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), la tasa de desocupación llegó al 15,8 por ciento durante el trimestre marzo-mayo de este año. La cifra es una décima inferior a la del trimestre anterior.

ACADEMICOS DE LA "U" CON RECTOR

La directiva de la Asociación de Académicos de la Universidad de Chile, que preside Patricio Basso, se reunió con el rector-delegado de esta corporación, brigadier general Roberto Soto Mackenney. En la ocasión estuvieron presentes también el presidente de la filial Medicina, Dr. Jaime Weinberger; el vicepresidente de la Asociación de Académicos, Dr. Jaime Lavados, y el secretario, profesor Iñigo Díez.

Basso indicó al rector Soto que la organización —que reúne a 1.600 académicos jornada completa— persigue defender y recuperar el rol histórico de la "U", eliminar la aplicación de criterios económicos en el desarrollo cultural y buscar cauces de participación para los académicos en la definición de las políticas universitarias y en la generación de sus autoridades.

SITUACION EN LA U. CATOLICA

Una reunión que se prolongó por cerca de dos horas sostuvo el pasado 5 de julio Monseñor Fresno, Gran Canciller de la UC, con los presidentes de 27 centros de alumnos de esta casa de estudios y representantes de la FEUC.

El encuentro, al que también asistió el Vicario General Cristián Precht, fue calificada por los dirigentes asistentes como "histórico y ejemplarizador", ya que por primera vez se reunían a conversar con el Gran Canciller dirigentes oficialistas y de oposición.

Al finalizar la reunión con los estudiantes, Monseñor Fresno manifestó que había sido "muy interesante y positivo ver a una juventud con verdadero entusiasmo por trabajar para ir construyendo una sociedad nueva y que sea de verdadera unidad para todos los chilenos. Creo que es unánime que todos rechazan la violencia".

Por su parte los presidentes de los centros de alumnos manifestaron unánimemente su interés por continuar con este tipo de encuentros que "propician el diálogo y permiten canalizar las inquietudes del alumnado".



Los principales temas planteados en la reunión fueron la representatividad de las organizaciones estudiantiles y los últimos hechos de violencia producidos en la UC. No se abordó la expulsión de 21 alumnos a raíz de la toma de la escuela de Filosofía, ni la renuncia del rector Swett, solicitada por la Coordinadora de Centros de Alumnos Democráticos al propio rector.

Al cierre de esta edición la rectoría de la UC emitió una declaración, refiriéndose a los últimos hechos acontecidos en esta sede universitaria, en la cual manifestaba que: "La Universidad y particularmente el Campus Oriente, ha sido objeto desde hace más de un año, de una sostenida acción de agitación perpetrada por un reducido aunque resuelto número de alumnos".

Según se señala esta acción "se encuentra alentada por elementos externos a la universidad y su motivación fundamental se inscribe dentro de una estrategia política".

El rector Swett, quien suscribe la declaración, afirma que la "escalada de violencia" desatada en las últimas semanas en la UC y que culminó con la toma de la Escuela de Filosofía, obligó a la autoridad universitaria a recurrir a la fuerza pública. Niega además el que las solicitudes de reconsideración de sanciones nunca sean acogidas por la rectoría. En el caso de las últimas expulsiones afirma que no se han aceptado las reclamaciones presentadas ya que "no se han aportado nuevos antecedentes" y "no se ha reconocido haber cometido un error, comprometiéndose a no volver a repetirlo".

Amnistía Internacional: UN LLAMADO POR LA VIDA

Un llamado "por la vida" y para que se ponga fin a la pena de muerte formuló el pasado 26 de junio la organización pro derechos humanos Amnistía Internacional.

Al formular su llamamiento la organización señaló que por lo menos 1.699 personas en 39 países fueron ejecutadas en 1983 y unas 1.160 fueron condenadas a muerte en 63 países. Según el informe, estas cifras sólo representan los "casos conocidos", pudiendo ser muchos más altas debido a que los gobiernos no publican información sobre las sentencias de muerte y ejecuciones.

Amnistía Internacional manifestó su preocupación, también por el alto número de presos ejecutados que ha-

bían sido antes torturados y a los cuales se negó el derecho a un proceso imparcial: "En 1983, la mayoría de las ejecuciones de las cuales se tuvo conocimiento en todo el mundo fueron llevadas a cabo siguiendo procedimientos que estuvieron lejos de cumplir con las normas internacionales que aseguran un juicio imparcial".

Fundamentando su petición a todos los países para que proscriban la pena de muerte, la organización pro derechos humanos expresó que se opone a las ejecuciones por ser "un castigo cruel, inhumano y degradante" y que "viola el derecho a la vida". Por su carácter irrevocable —agrega además— "es susceptible de ser impuesta a un inocente, embrutece a todos los que participan en el proceso y a menudo es aplicada desproporcionadamente sobre ciertos grupos, étnicos, religiosos y de oposición".

NUEVO SECRETARIO GENERAL DE CMI

Emilio Castro, pastor de la Iglesia Metodista de Uruguay, fue elegido el 12 de julio como secretario general del Consejo Mundial de Iglesias (CMI). Reemplaza a Philip Potter, quien finalizará su gestión a fin de año.

Castro tiene 57 años, es casado y tiene dos hijos. Al aceptar el cargo señaló: "el movimiento ecuménico continuará buscando la unidad de la Iglesia y la renovación de la humanidad". Fue pastor en su país, en Argentina y Bolivia. Ejerció el cargo de director de la Comisión Mundial de Misión Evangelizadora del CMI desde 1973 hasta el año pasado. Asumirá su nueva función en enero de 1985.

SUMARIO

NACIONAL

No sólo lluvia: temporal político	4
Caso Insunza-Ortega: un precedente de indefensión	5
"Enfrentamiento" del 2 de julio: testigos afirman que fue homicidio	6
Movimiento Sebastián Acevedo: un testimonio que se expande	7
Ayuda a damnificados: "dar hasta que duela"	22
Santa María 1453: sigue siendo un recinto secreto	24

IGLESIA EN EL MUNDO

Parroquia San José Obrero: 25 años junto a "La Caro"	8
Acción política: criterios evangélicos	9

REPORTAJE

Movimiento estudiantil: en la senda de la democracia	12
-------------------------------------------------------------------	----

TRABAJADORES

Derechos humanos en el campo: "lograremos nuevamente la dignidad de los campesinos"	16
Mineros despedidos: todavía esperan solución	18
Comando Nacional de Trabajadores: una organización con estructura	18
Corte de Apelaciones de Rancagua: Seguel es trabajador y dirigente del cobre	19

CULTURA

Juan Carlos Aros: "el mundo que veo"	20
------------------------------------------------	----



Viva la gente

EL temporal recién pasado ha dejado a su paso una abundante secuela de muertes, inundaciones y sufrimientos. Se encoge el corazón al contemplar la precariedad permanente en la que viven tantos pobres de la patria. Están "instalados" entre nosotros, pero nos grita su precariedad: techos volados por el viento, los tableros de sus paredes en el suelo, la humedad por todas partes y, como centro de la población, los niños.

Estas criaturas son un llamado a la conciencia de todos nosotros. Su invernarse en el barro y la humedad, en la bronconeumonía y la muerte nos apelan a buscar para ellos unas condiciones permanentes de vida más humanas y por eso más cristianas.

Son niños chilenos.

Pero no todo ha sido temporal. También se han desatado otros vientos fuertes y cálidos. Desde muchas partes ha habido un eficaz deseo de contestar y superar el dolor causado por la naturaleza. Hombres y mujeres han dado de lo que tienen y se han dado a sí mismos maravillosamente.

Una cantidad enorme de personas ha ofrecido sus casas para recibir a familias inundadas. Han compartido sus alimentos, a veces escasos, con quienes estaban en mayor apuro. Otros han puesto a disposición su tiempo, su vehículo, sus manos, para recoger las ofrendas destinadas a socorrer tanto dolor. Oficinas públicas, negocios, empleados de bancos, han querido aportar su esfuerzo para quebrar la mano a este temporal que trae en sus nubes tanta amargura.

Por mi mesa pasó el trabajo de varias horas realizado por una niña de 6 años. Eran carpetas confeccionadas por ella misma, laboriosamente, para que los niños afectados tuvieran entretenimiento. Lo sentí como un signo de ese esfuerzo de la comunidad, en el que no quiere faltar nadie.

Hemos tenido un temporal entre nosotros, quizás no sea el último que nos visite este año. Es una enorme esperanza saber que hay nubes de hombres y mujeres, niños y ancianos dispuestos a juntarse y quebrar el dolor a fuerza de solidaridad.

Esta gente es un aval de que nuestra comunidad quiere vientos de vida y repudia con fuerza cualquier viento de muerte. No se va a destruir la bondad y la esperanza de este pueblo aunque haya temporales o quienes insistan en seguir asesinando hermanos en supuestos enfrentamientos.

Dios ha apostado por la vida. Dios está con los que cultivan la solidaridad.

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:
Rodrigo de Arteagabertía

Editor:
Walter Parraguez

Periodistas:
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
Pablo Portales y Marianela Ventura

Colabora Paulina Modiano

Fotografía:
Percy Larín, Pilar Vergara
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño:
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:
Víctor Ceroceña y Rosalba Cáceres

Promoción:
Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:
Pamela Miranda

Domicilio:
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 181 del 14 al 27 de julio de 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago
Quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

NO SOLO LLUVIA

Temporal político...

- Como sumándose a los desastres provocados por el clima, el gobierno enfrentaba fuertes embates políticos.
- Teniendo como fondo la pugna entre dos poderes del Estado, el apoyo civil al régimen se reducía al quebrarse el ex Grupo de los Ocho.
- El comunismo criollo fijaba su posición contra una posible "ley de defensa de la democracia", en tanto el presidente de la UDT sugería que el general Pinochet "abdique a su cargo".

LA contienda de competencia entablada por el Ministerio del Interior ha sido el gran telón de fondo de todos los acontecimientos del período. Para muchos, el hecho cobró especial importancia. Al fin, era la primera vez en casi once años que dos poderes del Estado parecían enfrentarse. La Corte de Apelaciones —a través de su Sexta Sala— se había pronunciado acerca de la aplicación del artículo 24 transitorio y había fallado en contra del criterio del Ejecutivo. Siguiendo una interpretación de la casi totalidad de los constitucionalistas y del propio presidente de la Corte Suprema, los ministros de la Sexta Sala estimaron que el artículo 24 es susceptible —en un recurso de amparo— de ser revisado más allá de lo meramente formal. Porque los Tribunales deben prestar protección a los ciudadanos, aún de aquellas medidas que puede tomar exclusivamente el Ejecutivo, precisamente para evitar que esas exclusivas facultades sean adoptadas en forma arbitraria. De este modo también el Ejecutivo se protege de cometer esas arbitrariedades.

Para el gobierno no era un caso más. Se trataba de dos dirigentes del Partido Comunista de Chile. Precisamente a ellos la Sexta Sala había dejado entrar al país, señalando —al acoger el amparo— que el artículo 24 había sido mal aplicado. Y esto ocurría mientras el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, insistía en que los males que aquejan al país se deben principalmente al comunismo soviético y a su "sucursal en Chile". Así, el proscrito PC chileno no necesita casi de efectuar mayores esfuerzos propagandísticos, ya que el propio gobierno se ha encargado de mantenerlo en forma casi permanente en el primer plano de la noticia.

¿DEFENSA DE LA DEMOCRACIA?

Como después de once años de régimen anticomunista dicha colectividad sigue siendo la principal preocupación del Ejecutivo, el ministro Jarpa había anunciado la posibilidad de dictar una legislación semejante a la antigua Ley de Defensa de la Democracia. El resultado de la proposición no fue muy auspicioso, en principio. No sólo se opusieron los opositores. También lo hicieron algunos grupos que han sido proclives al régimen. Pero eso no fue todo.

En un céntrico hotel de la capital cuatro ex parlamentarios comunistas (María Maluenda, Víctor Contreras, Juan Acevedo y Víctor Galleguillos)



Eduardo Ríos, presidente de la UDT, sugirió que Pinochet "abdique a su cargo" para resolver la situación del país.

dieron una conferencia de prensa y entregaron una "carta abierta a todos los partidos democráticos y a todas las organizaciones sociales del país".

En ella se señala que el anticomunismo ha sido el recurso más usado por el régimen como "factor de división de las fuerzas democráticas". Planteándose claramente en contra de una posible nueva "ley de defensa de la democracia", la carta entrega su argumentación. "El Partido Comunista de Chile —dice— es parte inseparable de la historia de nuestro país... ha vinculado su quehacer político a toda causa noble en la que se ha empeñado el pueblo de Chile. Tenemos el orgullo de haber sido los primeros en levantar banderas que se hicieron lema de la inmensa mayoría de los chilenos, de todos los patriotas verdaderos". Más adelante agrega la carta que "podemos afirmar sin arrogancia que en nuestra vida no nos hemos comprometido jamás en empresa antidemocrática de ninguna especie. Por el contrario, actuando en la oposición o en el gobierno, contribuimos siempre a garantizar el curso democrático de las luchas sociales y una prueba, entre muchas, fue nuestro comportamiento frente a los intentos de golpe de Estado que afectaron al gobierno de Frei". Señala la carta que "la persecución anticomunista es, siempre y en todas partes, la excusa o el preámbulo de la represión a todo demócrata". Y luego afirma que "el antagonismo que Chile debe resolver no es el de marxismo o antimarxismo, tampoco el de civiles o militares. Es el de la democracia o antidemocracia".

Termina la carta planteando que con "una coordinación sin sectarismos ni exclusiones" se conquistará la democracia. Entonces "será el pueblo el que diseñe sus caminos".

Tras esa conferencia de prensa, esta vez el Ministerio del Interior requirió a los cuatro ex parlamentarios, acusándolos —según trascendió— de infringir el decreto ley 77, que declaró asociaciones ilícitas a todos los partidos políticos que el gobierno calificó de marxistas (entre ellos el radical).

Al cierre se sabía que los cuatro ex parlamentarios, luego de prestar declaraciones ante el magistrado, habían quedado en libertad.

LA UDT TAMBIEN HABLO FUERTE

Así, mientras el llamado Grupo de los Ocho se quebraba, reduciéndose al posible "Grupo de los Cinco", limitándose con ello el apoyo civil al régimen, otros sectores se pronunciaban.

El dirigente de la Unión Democrática de Trabajadores (UDT), Eduardo Ríos, quien no es conocido precisamente por su proclividad con el marxismo, se pronunció en fuertes tonos acerca de la gestión del régimen. Especial mención mereció el anuncio del ministro de Hacienda, Luis Escobar, en el sentido de que no habría reajustes por los próximos cinco años.

En conferencia de prensa (12 de julio), Eduardo Ríos dijo:

"Nosotros queremos decir —que conste que lo decimos por primera vez, pero lo decimos con mucha fuerza— que nosotros creemos que este gobierno no tiene autoridad moral para exigirle a los trabajadores chilenos que continúen haciendo sacrificios para poder solucionar los errores en que ellos se empeñaron porfiada y tozudamente, en contra de la opinión mayoritaria del país y en contra, incluso, de gente adicta al propio régimen. Cuando nosotros hicimos algunas denuncias durante estos años fuimos calificados de malos chilenos y de antipatriotas. Nosotros queremos hoy día decirle al señor Presidente de la República de que esta es la hora de demostrar el verdadero patriotismo. Y el verdadero patriotismo no es otro que devolverle a los chilenos su derecho a poder elegir sus autoridades libre y soberanamente". El presidente de la UDT añadió luego citando declaraciones del general (R) Nicanor Díaz Estrada a la revista Cauce: "la única forma de solucionar este problema es que el señor general Pinochet, quien admira tanto al Director Supremo don Bernardo O'Higgins, lo imite también en su gesto supremo y abdique a su cargo para permitirle a los chilenos poder instalar un gobierno en el que ellos crean. Solamente así los trabajadores y los chilenos estaremos dispuestos a hacer sacrificios. Pero no estamos dispuestos a hacer sacrificios para socorrer a este gobierno, que es el único causante de la destrucción de la economía, de la institucionalidad y del quebrantamiento de la moralidad pública".

Como se ve, no sólo la "sucursal chilena del comunismo soviético" mueve las aguas de este temporal. Al cierre, se anunciaba que los Obispos, reunidos en el Comité Permanente, entregarían un pronunciamiento acerca del significado del artículo 24 transitorio y sobre diversas situaciones de la realidad nacional.

CASO INSUNZA-ORTEGA

Un precedente de indefensión

- La Segunda Sala de la Corte Suprema definió el alcance de las medidas administrativas tomadas en virtud del artículo 24 Transitorio.
- No corresponde a los Tribunales conocer los fundamentos de las decisiones gubernamentales, fue su fallo.
- Esta tesis, sustentada por el gobierno, le parece al jurista Jaime Castillo una interpretación totalitaria de la Constitución. Según el artículo 5º de la Constitución, los derechos humanos constituyen un límite a la soberanía del Estado.

LA noticia se había comentado con bastante anticipación de producirse por los pasillos de los Tribunales era *vox populi* que la Segunda Sala de la Corte Suprema fallaría a favor del gobierno en el caso judicial que mayor significación política ha tenido en los últimos tiempos. El amparo acogido por la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones, que permitió dejar sin efecto una medida de expulsión aplicada a los dirigentes comunistas Jaime Insunza y Leopoldo Ortega significaba, en la práctica, que el artículo 24 Transitorio dejaba de ser un arma de represión discrecional e inapelable. Tal situación —que hizo prender en muchos la esperanza de que finalmente los Tribunales chilenos asumirían en plenitud su más fundamental tarea de resguardar los derechos de los ciudadanos— fue desbaratada por el fallo de la Segunda Sala de la Corte Suprema, que acogió la tesis del gobierno: los tribunales no están habilitados para pronunciarse sobre los fundamentos de las medidas aplicadas en virtud de la disposición transitoria.

Tan pública era esa decisión —conocida recién el lunes 9 de julio— que en un programa radial grabado el jueves 5, el abogado Ricardo Claro había anticipado incluso la votación: 4 contra uno, como finalmente sucedió.

AFECTA A TODOS

La importancia del fallo es indudable. Porque más allá de afectar a los propios amparados —dejándolos en el desamparo absoluto— sienta un precedente que afecta a todos los habitantes de este país. Tendrá usted que saber que cuando sea afectado por una medida tomada en virtud del artículo 24 Transitorio no podrá esperar real amparo de los Tribunales, si prevalece en las otras salas el mismo criterio afirmado por este fallo de la Segunda.

Según ésta, los Tribunales sólo están habilitados para revisar si las autoridades cumplieron con las formalidades requeridas por la ley. Es decir, si quien tomó la medida fue el Presidente de la República a través del ministro del Interior; si el país vive estado de "peligro de perturbación de la paz interior" y si el ministro del Interior firmó el correspondiente decreto exento bajo la fórmula "por orden del Presidente de la República". Si la autoridad ha tenido el cuidado de cumplir con estos requisitos, no podrá esperarse que las cortes revisen si la persona afectada merece la detención, expulsión, relegación o prohibición de ingreso al país.

"Sostener en qué caso la conducta del agente (en este caso los dirigentes Insunza y Ortega) revela un peligro para la paz interior, depende exclusivamente del criterio de quien

conocieron los fundamentos de los abogados de las partes.

Los argumentos del abogado del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez —quien se negó a ser entrevistado por SOLIDARIDAD— no fueron novedosos. Recalcó que a pesar de que se comprobó que Insunza y Ortega son militantes de una asociación ilícita, la Sexta Sala que acogió los amparos en su favor no sacó ninguna conclusión. Aseguró que la medida de expulsión, en el caso de Insunza, se basó en la entrevista publicada a comienzos de abril por un matutino. Respecto del doctor Leopoldo Ortega, Rodríguez no entregó ningún tipo de antecedente particular. Ni siquiera lo nombró en su alegato.

UNA INTERPRETACION TOTALITARIA

En su defensa del doctor Ortega, el jurista Jaime Castillo aseguró que la tesis del Ministerio del Interior de que el artículo 24 se puede aplicar discrecionalmente, es una interpretación totalitaria de la Constitución, lo que no es admisible en un estado de derecho. "Si así fuera, el Ministerio del Interior podría hacer cualquier cosa", dijo Castillo. Y esto, recordó, ha sido negado en los discursos oficiales. Trajo a la memoria el discurso del Jefe del Estado del 11 de septiembre de 1981, cuando aseguró que por primera vez una Constitución fija las limitaciones de la soberanía nacional en los derechos de las personas.

Dijo que si ambos personeros cometieron delitos, como lo aseguró

do dos o más autoridades se creen competentes simultáneamente para resolver una materia. Los Tribunales nunca se han estimado competentes, en este caso, para ejecutar el artículo 24 transitorio: jamás han declarado que ellos puedan expulsar, relegar o recluir ciudadanos. Esas facultades se las han reconocido al Ejecutivo". Entrevistado antes del fallo definitivo de la Segunda Sala, Ovalle declaró que de fallar la Junta de Gobierno en favor de la interpretación de gobierno "se produciría un hecho fatal. Más valdría que los Tribunales guardaran los expedientes y los magistrados se fueran para la casa".

Si todas las salas de la Corte Suprema acogieran el criterio del fallo de la Segunda Sala, la conclusión —desde el punto de vista de los ciudadanos— sería casi la misma.

El abogado Jorge Mera, por su lado, aseguró que no había tal contienda, sino una simple disputa doctrinaria interpretativa sobre el alcance de las facultades de los tribunales en estos casos. "Si se promulgara una ley interpretativa del 24 Transitorio —como inicialmente se anunció— en el sentido que se propuso, no sólo se estaría interpretando esa disposición, sino que se la estaría cambiando. Y eso debe hacerse a través de un plebiscito. Por lo demás, ninguna interpretación de la Constitución puede perjudicar los derechos humanos, pues la propia Constitución dice en su artículo 5º que los derechos humanos constituyen un límite a la soberanía del Estado".

Entretanto, el doctor Ortega y



Jaime Insunza y Leopoldo Ortega: Su expulsión, la resolución de una Sala de la Corte de Apelaciones acogiendo el amparo presentado en su favor y el posterior fallo de la Corte Suprema a favor del gobierno, ha constituido el caso judicial de mayor significación política de los últimos tiempos.

debe practicar la evaluación", en este caso, la autoridad política. Tal ha sido la determinación adoptada por la Segunda Sala.

En favor de esta tesis se había pronunciado el abogado Pablo Rodríguez Grez, de quien se dice que está actuando como asesor jurídico al más alto nivel del gobierno. De confirmarse lo actuado por la Sexta Sala que acogió los amparos, opinó Pablo Rodríguez, indirectamente se estaría derogando por la vía judicial el artículo 24 Transitorio, porque en la práctica los Tribunales tendrían que refrendar todas las decisiones presidenciales basadas en él.

En los alegatos previos a este fallo, los magistrados de la Segunda Sala

Ambrosio Rodríguez, no se debían tomar medidas administrativas sino someter el problema a la esfera judicial.

Entretanto, y a pesar de esta resolución, la Junta de Gobierno seguiría la tramitación de una contienda de competencia que le sometió el Ejecutivo.

"UN HECHO FATAL"

El jurista Jorge Ovalle opinó taxativamente que no correspondía haber planteado esa disyuntiva. Dijo a SOLIDARIDAD que se trató de "una agresión contra el Derecho".

Según Ovalle, una contienda de competencia se produce sólo "cuan-

Jaime Insunza esperaban con absoluta calma lo que decidiera la Corte Suprema. "Estamos preparados para lo que venga —dijeron a SOLIDARIDAD—. Si nuevamente nos expulsan lucharemos en primer lugar por nuestro derecho a vivir en Chile pero, sobre todo, por la democracia y la libertad de nuestro país, en cualquier lugar donde estemos".

Al cierre de estas líneas, aún no se conocía qué determinación tomaría el gobierno respecto al destino de estas dos personas. Había trascendido, sin embargo, que no se concretaría una nueva expulsión.

De cualquier forma, un precedente de indefensión quedó sentado para todos los chilenos.

"Enfrentamiento" del 2 de julio Testigos afirman que fue homicidio

- Vecinos del sector en que murieron Enzo Muñoz Arévalo y Patricio Sobarzo Núñez aseguran que ambos fueron muertos a sangre fría por agentes de seguridad.
- Una querrela por homicidio calificado quedó interpuesta por familiares de ambas víctimas en contra de los agentes de la CNI que resulten responsables del hecho.
- Como en el caso de María Loreto Castillo —la mujer dinamitada— la versión de los testigos tiende un manto de dudas sobre versiones similares de la CNI. Se recordó los casos de Iván Quinteros y Hernán Correa Ortiz.

ERA cerca de la medianoche del lunes 2 de julio. Algunos vecinos del sector José Pedro Alessandri a la altura del 6.100 veían en televisión la serial "Starsky y Hutch", cuando los balazos de ficción se confundieron con una balacera que ocurría poco más allá de las ventanas, en la vida real. Como resguardo, varios vecinos apagaron las luces y se apostaron detrás de los vidrios a observar lo que pasaba. Aterrorizados, constataron que un hombre era muerto a balazos en el interior de un automóvil pequeño, de marca japonesa, sin que mediara ninguna resistencia.

Otro grupo de vecinos, unas cuadras más allá, era testigo de la suerte de otra persona a manos de un grupo de civiles que portaba metralletas y brazaletes rojos. Tampoco hubo resistencia alguna de parte de la segunda víctima.

LA VERSION DE LA CNI

Al día siguiente todos se enteraban por la prensa que dos "extremistas" habían muerto en un "enfrentamiento" con fuerzas de seguridad.

Pero ellos sabían que no fue así. ¿Qué había ocurrido en realidad?

Según la versión oficial de la CNI —publicitada con profusión por todos los medios escritos y audiovisuales— pasada la medianoche, y cuando agentes de ese organismo realizaban diligencias tendientes a esclarecer diversas acciones terroristas, interceptaron en esa misma altura de la Av. J.P. Alessandri, un vehículo sospechoso en el que viajaban cuatro personas, una de ellas mujer. Conminados a detenerse y descender, opusieron resistencia con armas de fuego, intentando huir. Los agentes repelieron el ataque dando muerte a dos extremistas (Enzo Muñoz Arévalo y Patricio Sobarzo Núñez), uno en el mismo lugar y el otro pocas cuadras más lejos, hasta donde llegó herido. Los otros dos (Juan Manuel Varas Silva y Ana Alicia Delgado Tapia) lograron escapar y fueron abatidos horas después en Callejón Lo Ovalle altura del 800.

Tras estos "enfrentamientos" producidos, según la CNI, cuando se prestaban a allanar una clínica clandestina, hubo una serie de allanamientos y detenciones. En la misma clínica se detuvo al practicante Nabor Reyes Barra y su cónyuge María Cristina Paredes Benavides; y a Alberto Belmar Elices (con dos heridas de bala, recibidas presuntamente al asaltar días antes un recinto

de inteligencia del Ejército, ubicado en calle Alameda), y Patricia Roi Jones. Posteriormente fueron detenidos, en sucesivos allanamientos en La Florida y Pudahuel, Humberto Vargas Calderón, Silvia Bustillos Calderón y Pedro Arturo Cerda Umaña. Asimismo se incautaron armas y explosivos.

QUE OCURRIÓ EN REALIDAD

Sin embargo, versiones de cerca de una decena de testigos desmienten totalmente la información de la CNI sobre el primer "enfrentamiento". Estos testimonios serán entregados en su oportunidad a la justicia.

Según estos testigos, alrededor de la medianoche del lunes un pequeño auto en que viajaban dos hombres, por Macul hacia el sur, se estacionó a la altura del 6.100 en la acera poniente de la calle. En ese costado está el conjunto de pequeñas casas "Don Camilo"; al costado oriente, dos blocks de departamentos.

El acompañante descendió del auto —se presume que era Patricio Sobarzo Núñez— y se dirigió a una caseta telefónica. El otro hombre —Enzo Muñoz— permaneció detrás del volante. Repentinamente descendieron de un taxi varios agentes portando metralletas y brazaletes rojos. Mientras un agente reducía rápidamente al que estaba en la caseta (Sobarzo), botándolo al suelo, otro grupo cercaba el auto y, sin que mediara ningún gesto de resistencia, ametrallaron a su ocupante. El cuerpo de Enzo Muñoz cayó a tierra.

Los testigos sintieron un par de disparos dados con otro tipo de arma. Eran los tiros de gracia.

El lugar se llenó en ese momento de agentes que llegaron en diferentes vehículos y obligaron a circular rápidamente a otros vehículos que transitaban por allí, desviando a los peatones. Hubo muchos disparos al aire, gran desorden y movimiento.

Sobarzo seguía entretanto en el suelo, cerca de la caseta. Fue golpeado con pies e insultado y amenazado de muerte. Lo hicieron ponerse de pie, manos arriba. Fue allanado.

hubo enfrentamiento alguno". Recordó la existencia de a lo menos dos casos similares. Las muertes de Hernán Correa Ortiz, y de Iván Quinteros Martínez, en "enfrentamientos" ocurridos el 28 y 17 de diciembre de 1981, respectivamente.

Señaló como un motivo de alarma el constatar que "la CNI actúa sin sigilo alguno, a vista y paciencia de todos, tan descaradamente, en un sector tan poblado, a horas en que era posible que hubiera muchos testigos —como los hubo— y a metros de una parroquia".



En este pequeño vehículo viajaban solamente Enzo Muñoz y Patricio Sobarzo, de acuerdo a lo que señalan numerosos testigos que presenciaron los hechos. Según informes de vecinos la calle J.P. Alessandri altura del 6.100, no hubo enfrentamiento; más bien se trató de homicidios.

Nada se le encontró. Lo subieron a un taxi, del cual un momento después lo sacaron. Lo subieron a un furgón utilitario blanco. El furgón atravesó Macul y se dirigió por Nueva Uno hacia el Zanjón de la Aguada. En La Aguada, frente a calle Missouri, los agentes dispararon en contra de Sobarzo, dándole muerte.

Momentos después llegó a calle Macul Investigaciones y Carabineros. Asimismo, un equipo de televisión. Algunos testigos escucharon a un agente comentar a otro: "Ahora te toca actuar a tí", y vieron cómo el segundo agente mostraba a las cámaras detalles de los disparos en el cadáver y en el auto.

Todo se prolongó hasta pasadas las 2 y media de la mañana. Los vecinos describieron lo sucedido como una noche de terror.

"PREOCUPA ACTUACION TAN DESCARADA"

La abogada de la Vicaría de la Solidaridad, Rosemarie Bornand, aseguró que "podemos afirmar en forma categórica que en este caso no se trató de enfrentamientos, sino de homicidios calificados, con todas las agravantes". Según los antecedentes recogidos, la versión de la CNI es falsa en varios datos. Puntualiza la abogada: "Primero, es falso que haya habido cuatro personas en el auto. Iban sólo dos. Segundo: nadie vio a ninguna de las dos víctimas oponer resistencia, como afirma la CNI. En tercer lugar, ninguna de las dos víctimas huyó o intentó huir. En conclusión, no

QUERRELLA POR HOMICIDIO

Del resto de la historia por el momento sólo se cuenta con la versión de la CNI. Tras las primeras siete detenciones, se produjeron otras cinco aprehensiones en sucesivos allanamientos ocurridos el 4 de julio. Entretanto, el herido Alberto Belmar Elices es trasladado al Hospital Militar. En ese recinto se impide a la magistrado Raquel Camposano concretar la gestión de verificar el estado del detenido, según se lo había ordenado la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones. Los antecedentes se ponen en conocimiento del Pleno de ese tribunal.

Asimismo, el 5 de julio los televidentes son testigos de una singular conferencia de prensa, en que el practicante Nabor Reyes y Pedro Cerda Umaña responden a las preguntas de algunos periodistas —aquellos expresamente invitados— a pesar de estar incomunicados. La rueda de prensa se realizó en la sede principal de la CNI, en calle República.

Al cierre de estas líneas, el practicante y su mujer habían sido dejados en libertad. Alberto Belmar estaba incomunicado en la Cárcel Pública al igual que Humberto Vargas Calderón y Patricia Roi Jones, en la Cárcel de San Miguel. El resto de los detenidos estaba en libre plática.

Paralelamente, familiares de Enzo Muñoz y Patricio Sobarzo interponían una querrela por homicidio calificado ante el 14º Juzgado del Crimen.

MOVIMIENTO
SEBASTIAN ACEVEDO

Un testimonio que se expande

• Tras su detención, el pasado 29 de mayo, el sacerdote Denis O'Mara y otros miembros del Movimiento Sebastián Acevedo, relatan su experiencia y las motivaciones que impulsan su denuncia contra la dictadura.

"Un sembrador salió a sembrar su semilla. Al ir sembrando, una parte de la semilla cayó por el camino... Otra parte cayó entre piedras... Otras semillas cayeron entre espinos... Pero otra parte de la semilla cayó en buena tierra..."

(Evangelios).

TORTURAR es negar en la práctica que Dios esté entre nosotros. Es negar que la persona es sagrada y siempre merece buen trato y respeto por ser persona. No puedo conformarme ni aceptar que diaria y sistemáticamente esto ocurra. El Movimiento Sebastián Acevedo me da la oportunidad de afirmar que el torturado tiene valor, que es sagrado y ha sido violado en el centro más íntimo de su ser. Me da la oportunidad de decir: ¡tienen que poner fin a la tortura!

Las palabras del padre Denis O'Mara, hiladas con ese acento gringo, que invierte verbos y sustantivos de nuestro idioma, se arrancan de la reflexión. Del escarbar en los motivos que lo han empujado a pelear con las banderas del pacifismo por el fin de la tortura en nuestro país. Su imagen y sentimientos no son muy distintos a la de cientos de misioneros que se avocan en las poblaciones de nuestro país para vivir con los pobres esa pobreza peculiar, a la chilena, manchada de barro y desamparo que de a poco los va tificando y transformando en uno más de ellos. Hasta confundirse entre esos jóvenes que se paran en las calles y frente a cuarteles de la CNI para denunciar y gritar: "¡No aceptamos la tortura de nuestros hermanos!"

Tras haber sido detenido en tres oportunidades, el padre O'Mara señala: "Al pensar en el sufrimiento de nuevas víctimas, no puedo arrepentirme de haber participado en una manifestación contra la tortura...". Sin embargo, entre sus palabras se escapa la preocupación por su situación legal en nuestro país. Y este desasosiego se ha concretado en papel y tinta, a través de una resolución del Departamento de Extranjería y Migración del Ministerio del Interior. Su contenido era claro y conciso: rechazaba la solicitud de permanencia definitiva presentada por el sacerdote norteamericano Denis O'Mara. En lugar de ordenársele

abandonar el país, se le otorgó una visa de "residente temporario", válida por dos meses. La misma suerte corrió el sacerdote belga Antonio Ghysghelen, a pesar de haber tenido permanencia definitiva durante 16 años.

Para el padre O'Mara este "castigo del Ministerio del Interior", es "una reacción ante nuestra detención junto a 14 chilenos el 29 de mayo en la Plaza de Armas, cuando participábamos en una marcha pacífica con otros miembros del Movimiento Sebastián Acevedo". Entre los detenidos se encontraban cuatro mujeres y los sacerdotes José Aldunate y Antonio Ghysghelen, quienes fueron puestos en libertad el mismo 29. A las seis de la tarde fue liberado también Denis O'Mara, "después de descubrir que soy sacerdote". Los laicos y seminaristas, en tanto, debieron permanecer en la Primera Comisaría durante cinco días.

Pese a que en la memoria del misionero norteamericano está muy presente la expulsión de tres sacerdotes extranjeros —que trabajaban como él en Pudahuel— en marzo de 1983, afirma: "Espero que el gobierno no tome la misma decisión injusta en mi caso y en el de Antonio. (...) Yo veo el ejemplo de Poncio Pilatos, un extranjero en Palestina. El se lavó las manos por la condena de Jesús y así lo entregaron a sus torturadores y asesinos. Durante años yo hice lo mismo... Ahora no quiero ni puedo seguir lavándome las manos. Hay Pilatos suficientes".

SEMBRAR UNA SEMILLA

Los días de detención para los miembros del Movimiento Sebastián Acevedo que permanecieron en la Primera Comisaría, fueron una instancia de reflexión, acercamiento y de "sentir una opción clara de compromiso con los pobres y una sociedad nueva".

"Al principio —relatan los jóvenes— recibimos un trato denigrante. Nos tuvieron parados durante horas contra una pared, sin poder hablar, sin poder mirarnos".

Pero, poco a poco, con menos miedo y conscientes de "cumplir una misión evangelizadora", decidieron acercarse a los carabineros de guardia que eran relevados cada ocho horas: "Tratamos de entregarles nuestro mensaje, porque sentimos muy claramente la necesidad de evangelizar a esas personas. Al prin-



Una de las protestas pacíficas contra la tortura del Movimiento Sebastián Acevedo.

cipio nos decían que los curas se metían en política y que nosotros éramos tontos útiles. Luego, nuestra imagen ante ellos cambió y pudimos conversar también con los oficiales que nos habían tratado mal".

Al ser puestos en libertad, los detenidos afirman haber observado un cambio de actitud en los carabineros: "Varios se acercaron a despedir-

se de nosotros. Fue extraño, pero uno de ellos que había tenido un trato muy duro con nosotros, se acercó y nos dio la mano".

Los jóvenes reconocen: "probablemente volveremos. No sabemos si como amigos o como detenidos. Lo importante es que la semilla fue plantada. Ahora, hay que ver si fructifica...".

ESPERANOS TODAVIA UN POCO

Pablo Fontaine ss.cc.



No te canses, niño. Esperanos un poco.

Tus ojos nos reprochan que te tengamos un mundo enfermo y un país medio destrozado. Con razón, nos reprochan tus ojos de hambre que se asoman a la olla común, y tus ojos de miedo que se asoman a la protesta reprimida con violencia.

Pero no te canses, niño. Estamos haciendo lo posible por mejorar tu casa y tu calle. Estamos tratando de devolverte tus juguetes y tu risa.

Tú no te imaginas lo difícil que es eso. Tu mirada limpia no sabe de los egoísmos increíbles, no sabe de la tranquila comodidad de los grandes ni de la agresividad disimulada de los que temen caer desde sus tronos. Ellos saben de ti desde muy lejos. Se encierran en grandes mansiones para no verte y ponen la televisión para que les cuente todo en colores y no tengan que saber de tu vida gris.

Que no se cansen tu miedo y tu pobreza. Que no digas: "Todo da lo mismo"; "la verdad es mentira"; "la paz es la violencia"; "la libertad es la opresión"... Y empieces a vivir al revés, dentro de un mundo al revés.

Pero por último, es mejor que digas todo eso. Lo peor es que nos mires en silencio. Tus grandes ojos silenciosos nos están preguntando por el sentido de lo que estamos viviendo en nuestra patria golpeada y amordazada.

Espera, niño. Hubo Uno que te quiso mucho y dijo que la semilla de la alegría crece aunque tú no lo sepas. Ten confianza, porque "el Reino de Dios (la alegría del hombre) se parece a un hombre que echa la semilla en la tierra; esté dormido o despierto, de noche o de día, la semilla brota y crece sin que él se dé cuenta. La tierra da fruto por sí misma; primero hierba, luego espiga y por último la espiga bien granada de trigo. Y cuando el fruto está maduro, mandan a recogerlo, porque ha llegado el día de la cosecha" (Marcos 4, 26-29).

Bajo el invierno de frío y lluvia, crece el mundo que quisiéramos para ti.



PARROQUIA "SAN JOSE OBRERO"

25 Años junto a "La Caro..."

Con una Eucaristía de Acción de Gracias, presidida por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, Parroquia San José Obrero celebró sus bodas de Plata.

- Las Bodas de Plata sorprende a los pobladores en una de las más dramáticas situaciones económicas y sociales, afectados por una cesantía local que llega a un 65 por ciento.
- Con cinco mil personas activas que buscan servir a más de 140 mil habitantes, las comunidades cristianas han optado por servir a los pobres "que somos nosotros mismos".

En enero de 1959 el gobierno del entonces Presidente Jorge Alessandri entregaba cientos de viviendas básicas en terrenos ubicados al sur poniente de Santiago, en la comuna de La Cisterna. Los pobladores quisieron homenajear al recientemente fallecido Cardenal José María Caro y la bautizaron con su nombre. La Iglesia Católica no quiso estar ausente de la historia de dicha población. Fue así como a los pocos meses —el 20 de junio de ese año—, el Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle, inauguraba la Parroquia "San José Obrero".

De eso hace 25 años. Años no fáciles. Al contrario, a veces muy angustiosos. Los "choros" de la Caro le fueron dando renombre a la población. Es verdad que hay mucha delincuencia —producto de la marginalidad en que se ha vivido— pero también hay jóvenes, mujeres y hombres que han crecido para servir a sus hermanos. Con ellos conversamos para conocer algo más de la vida de la José María Caro y de su parroquia.

Quisieron celebrar dignamente las Bodas de Plata de la parroquia. Durante toda la semana, del 18 al 24 de junio, realizaron actividades recordatorias. El jueves 21 el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, celebró una Eucaristía de Acción de Gracias. Al domingo siguiente, el Cardenal Raúl Silva Henríquez fue el invitado de honor.

LA HISTORIA

Nos cuentan que su primer párroco fue el Presbítero Augusto Larraín. Luego le sucedieron los sacerdotes Pedro Castex, José Roselló, Pedro Sherrard, Roberto Romero, Rafael Hernández; y desde hace ocho años

lo es el padre Humberto Gutiérrez (ver entrevista aparte).

Recuerdan los más antiguos que el primitivo local de la parroquia era una humilde barraquita de madera, de 20 metros de largo por 8 de ancho, con piso de tierra recubierto con viruta. En el año 1962 se dio



comienzo a la construcción del actual templo, la que fue finalizada en 1965. En la actualidad, se ha visto complementada con la habilitación de salas de reuniones y oficinas anexas.

Especial mención hacen del padre José Khuí, sacerdote alemán vecinando en Chile desde hace 48 años, quien ha realizado una fructífera labor en medio de los jóvenes y niños.

En la actualidad, la parroquia debe servir a una población de 140 mil personas. Para tener un mejor resultado, se ha dividido en tres sectores: "San José Obrero" y las capillas San Pedro Pescador y María Madre de los Trabajadores. Estas últimas atendidas por los sacerdotes, recientemente ordenados, Marcelo Isaule y Jaime Badilla.

Se calcula que unas cinco mil personas participan activamente en

Padre Humberto Gutiérrez DE OBRERO A SACERDOTE

EL padre Humberto Gutiérrez, párroco de "San José Obrero", de la población José María Caro, cuenta con orgullo que antes de ser sacerdote fue obrero, trabajó como mecánico durante diez años. Otro de sus orgullos es haber sido siempre del sector. Nació y se crió en la vecina Villa Sur.

Sus ocho años como párroco le han enriquecido humanamente y en su apostolado, reconoce. Siempre ha vivido en medio de los pobres. Es uno más de ellos. En su infancia —cuenta— su hogar también supo lo que era la cesantía y la falta de pan.

De la gente de la José María Caro dice que es muy abierta, generosa. "Son de una generosidad y disponibilidad muy grande. Es una riqueza, es un valor del mundo popular, obrero, que para la Iglesia es muy significativa".

Resalta que en la Parroquia se cumplen fielmente las orientaciones pastorales de los obispos y el plan pastoral de la Zona Sur. Es decir, una evangelización que tenga una especial atención al mundo de los pobres, al mundo del trabajo: "Una Iglesia con los pies en la tierra, evangelizando las estructuras, las familias, las organizaciones, los grupos humanos. Nuestra tarea es estar presente en la vida de la gente, no ajenos a ellos; haciéndoles presente a Jesucristo en su propia vida y experiencia".

El padre Humberto se siente muy enriquecido con la labor en la José María Caro. "Cada día le doy gracias al Señor por esta misión, por esta responsabilidad que me ha confiado; porque me ha llevado a buscar caminos, formas de ser un auténtico servidor. Servir a los pobres en sus problemas, esperan-



Padre Humberto Gutiérrez, ocho años sirviendo en "La Caro".

zas, en su crecimiento, vibrar con sus conflictos. Estar permanentemente con él".

Socialmente, manifiesta que los habitantes de la José María Caro sufren el "impacto dramático de la cesantía". Se calcula que ésta llega entre un 60 a 65 por ciento. "Hay situaciones dolorosísimas, como la prostitución infantil-juvenil; niñas que se venden por \$ 50 ó \$ 100".

El padre Gutiérrez cuenta los problemas de su población sintien-

dolos como propios. Su voz, en momentos, lo delata. "Hay gente que debe cuentas de agua por 50 mil pesos, le han cortado el medidor, no tiene luz. En algunas de las casas básicas que se entregaron en el 59, hoy se encuentran viviendo hasta 57 personas, porque los hijos de esos matrimonios que llegaron se han ido casando...".

Estas situaciones —denuncia el sacerdote— llevan a "un desaliento, pesimismo muy grande en la gente. A veces muestran cierta agresividad, que no es fácil poder controlar".

En estos 25 años de la parroquia, el padre Humberto Gutiérrez pide a las comunidades continuar "en esta búsqueda de identidad con la persona de Jesucristo, que es quien nos ayuda a definir nuestro actuar, pensar. El debe ser el modelo de nuestra vida frente a todo lo que tenemos que realizar".

También pide "no perder nunca la esperanza y mantener la unidad en el trabajo, en la acción, para construir realmente el Reino de Dios, que es la justicia, la verdad, el amor, el bien común del otro y nunca la destrucción".



Comunidades cristianas de base: no parten de una realidad ajena a la población.

los distintos grupos, comunidades y organizaciones de los tres sectores pastorales. SOLIDARIDAD comprobó la intensa actividad que reina en la parroquia "San José Obrero". Esa tarde de sábado, a pesar del intenso frío, las salas estaban copadas de jóvenes y adultos. Mientras, otros jugaban baby-fútbol a beneficio de la reconstrucción de la quemada Parroquia San Martín de Porres, vecina a la José María Caro.

CREAR CONCIENCIA

Nelson Mancilla, 24 años, trabajador del POJH, monitor de confirmación, cuenta que las comunidades juveniles están dedicadas "a transmitir a todos los jóvenes de la José María Caro la Buena Noticia de Jesucristo". Reconoce que no es una tarea fácil. "En medio de la drogadicción, alcoholismo, prostitución, es difícil hablar de esperanza. Pero ese es nuestro desafío".

Rodrigo, 24 años, toma la palabra y agrega: "El principal anuncio que le llevamos a los jóvenes es que tengan fe, que tomen conciencia de sus problemas, que se organicen, que trabajen por los demás, que no se

aislen, que sientan que en conjunto con los demás podrán construir una sociedad mejor".

Angel Romero, monitor de confirmación, aclara que ellos no parten de una realidad ajena a la vida de la población, sino que de su propia historia, de sus problemas y experiencias de vida. "Desde esa perspectiva tratamos de ayudar al joven a ubicarse dentro de su realidad".

No sólo el trabajo con los jóvenes está orientado en esa línea. La catequesis familiar también lo está. Así lo explica Vicente González: "el catequista tiene que ser un poco la sal de la tierra, la levadura en la masa. A través de la catequesis nosotros vamos enfrentando los problemas que hoy tienen las familias en nuestra población, vamos ayudando para que se descubran como personas e iluminarlas con el Evangelio".

LA RESPUESTA

Iván Gómez, 22 años, señala que el trabajo que realizan es muy extenso, "porque nos interesa todo lo que pasa en la población y en el país". Da como ejemplo el apoyo que han

prestado a los pobladores de los campamentos Raúl Silva Henríquez y Francisco Fresno. "Hicimos harta ayuda en materiales —explica—. Nosotros, como hijos de obreros, pensamos que es importante hacer conciencia del problema de la vivienda".

Pablo Bravo, 20 años, confiesa que han tenido muy buena respuesta de los jóvenes de la población, porque desean "instancias de participación". Asegura que en el último tiempo se nota un mayor compromiso de los jóvenes, "a pesar del miedo que se les quiere imponer".

Don Vicente González afirma que como trabajadores, como pobres, la opción que han tomado es por ellos mismos. "Estamos trabajando por la promoción de nosotros mismos, de todos nuestros hermanos, por toda nuestra población, para devolverle la dignidad".

Germán Carrasco, cesante, reconoce que muchas veces la gente "se asusta un poco cuando hablamos así, porque cree que estamos haciendo política. Nos falta mucho por hacer, faltan medios, gente, faltan monitores. Aquí con tantos cesantes, no tenemos un comité de cesantes, tampoco tenemos comité de sin-casas. Nos falta organizar muchas cosas. De a poco tenemos que comprometer a más gente".

Todos concuerdan que el miedo "es una cosa viva que no deja actuar a la gente, la va limitando, no la deja manifestarse". Las comunidades de la José María Caro están conscientes de que les falta mucho por hacer. Creen que el Proyecto Misionero "Evangelicemos Santiago", a que ha llamado Monseñor Juan Francisco Fresno, abre posibilidades para llegar a mucha más gente. "Tenemos que ser valientes —dijo uno de los participantes en la conversación— como los hermanos evangélicos, que salen a la calle a predicar. Hay tantos hogares, clubes deportivos, centros de madres donde hay que llegar".

Doña Adriana ANIMAR LA VIDA



LA señora Adriana —"Adriánita para los amigos"— ha trabajado en la parroquia San José Obrero "desde siempre". Lleva más de ocho años en la catequesis familiar. Entiende su labor como un "acompañamiento a nuestros hermanos". "Nosotros acá —indica— preparamos a los papás y mamás para que ellos encaminen a sus hijos".

¿Cómo logran cumplir esta tarea en un ambiente con tantos problemas sociales?

"Anunciar vida en medio de tantas dificultades no es fácil. Muchas veces se cae en el desánimo. Pero, los cristianos en eso debemos ser ejemplo, hay que transmitir esperanza. Tenemos que ser anunciadores de la Buena Noticia de Jesucristo, tenemos que dar ese testimonio, buscando la transformación personal, familiar y social".

"En la catequesis familiar —agrega la señora Adriana— tratamos de rehacer el grupo familiar, de animar a los pobres, de acompañarlos. Les decimos que no se dejen aplastar por los problemas, que se levanten y se unan a otras familias".

Entiende que el ser catequista "es un compromiso permanente de ejemplo y testimonio en la familia, con los vecinos, con la población en general. No es algo elevado, sino que bien aterrizado. Dios nos interpela, nos impulsa a ser solidarios con todos".

Ser catequista —enfático— es un compromiso y una entrega.

ACCION POLITICA

Criterios evangélicos

- "Los derechos humanos no se pueden transar ni siquiera por exigencias tácticas o estratégicas", dijo monseñor Ignacio Gutiérrez s.j. Hablando ante agentes pastorales que trabajan con jóvenes, el Vicario de la Solidaridad se refirió al discernimiento ante la acción política: "nadie tiene más derecho a reconstruir Chile que los que más han sufrido: los pobres", dijo.
- Semana de Discusión y Análisis de Propuestas Sociopolíticas, organizada por la Pastoral Juvenil, fue calificada como una respuesta al llamado del Arzobispo Fresno a crear instancias de diálogo en el país.

MAS de un centenar de agentes pastorales (jóvenes, sacerdotes, religiosas) que trabajan con jóvenes participaron día a día en la Semana de Discusión y Propuestas Políticas, organizada recientemente por la Vicaría de Pastoral Juvenil de Santiago. Los diferentes grupos y movimientos sociales y políticos —excepto el Grupo de los Ocho, que se excusó de participar en el evento— dieron a conocer su parecer frente al momento que vive el país.

El Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez, abordó los criterios evangélicos que deben tomarse en cuenta en la práctica política. Aseguró que el primer criterio, es "poner como primado la promoción y defensa de los derechos humanos, desde la perspectiva amplia y profunda del Evangelio".

Los organizadores de la Semana la calificaron como una respuesta concreta al llamado de Monseñor Fresno de crear instancias de diálogo en el país. El Vicario de la Pastoral Juvenil, padre Juan Andrés Peretiatkowitz, explicó que es muy necesario que los jóvenes conozcan las distintas propuestas que los grupos sociales y políticos han hecho, ya que la juventud "es uno de los sectores más afectados por la situación que hoy se vive".

En el acto inaugural, el Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht, sostuvo que la misión de la Iglesia no es preparar caminos de alternativa sino que, asumiendo su rol pastoral, promover un "entendimiento profundo" entre los chilenos para superar la crisis generalizada que se vive en el país. En su intervención, recordó el llamado formulado por el Arzobispo de Santiago el 25 de marzo pasado, quien pidió "hacer un esfuerzo grande de entendimiento y sentarnos a una mesa amplia de discusión".

En la Jornada de Discusión participaron representantes del Comando Nacional de Trabajadores, de la Alianza Democrática, Bloque Socialista y Movimiento Democrático Popular. El Grupo de los Ocho —que reúne a partidos de derecha— se excusó de participar, porque —según carta enviada a los organizadores del evento— habrían sido invitadas algunas organizaciones "que han manifestado públicamente que sus objetivos son derrocar al gobierno". La nota agregaba que el Grupo de los Ocho "se ha definido como una entidad democrática que rechaza absolutamente toda tentativa de conducir al país a un nuevo enfrentamiento entre los chilenos".

LA PRIMACIA DE LOS DERECHOS HUMANOS

Una de las exposiciones centrales fue la del Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez, quien se refirió a los criterios evangélicos que se deben tener en cuenta en la acción política.

Dijo que como primer criterio se debe priorizar la promoción y defensa de los derechos humanos, "desde el horizonte que nos muestra a los cristianos el ejemplo del Crucificado-Resucitado". "El nos ha conquistado la misma dignidad de Dios. Hoy tenemos el deber de exigir esos derechos que tiene cada hombre por ser Hijo de Dios".

"Lo que pedimos —dijo el Vicario— no es cualquier derecho, cualquier dignidad, cualquier justicia. Pedimos la dignidad, el derecho, la



"Tenemos que ir abriendo espacios donde los pobres de nuestra patria puedan expresar su voz".

justicia del mismo Dios".

Sostuvo que reconocer y confesar que Jesús es el Señor de la Historia, tiene repercusiones políticas evidentes, y tiene que ver con las transformaciones sociales, económicas y políticas hoy.

Afirmó que la primacía de los derechos humanos hay que verla desde la perspectiva de los pobres. "Hay que mirar la realidad como la mira el Crucificado y su mirada es la de los pobres de este mundo. Los derechos humanos no se pueden transar ni siquiera por exigencias tácticas o estratégicas". "Si se transan entramos en la cultura de la muerte y, como cristianos, entonces no evangelizamos a la política".

Otro criterio evangélico mencionado por Monseñor Ignacio Gutiérrez es el relacionado con la distancia que se debe tener en cuenta entre el Reinado de Dios y los proyectos

concretos. "Tenemos que luchar para que lo político sea un instrumento y no un ídolo al que hay que sacrificar la vida o las vidas. Por esta distancia que se da entre el Reinado de Dios y los proyectos concretos, siempre tenemos eternas insatisfacciones. Pero el cristiano siempre tiene que ser un hombre que luche por lo posible y no sólo por lo ideal".

QUE HABLEN LOS POBRES

También consideró como criterio evangélico el buscar una mayor comunión entre la gente. "El proyecto de unidad, el camino donde puedan transitar las grandes mayorías, apunta al Evangelio". Esta comunión y participación no sólo debe venir de arriba, sino que, sobre todo, tiene que manifestarse en el mundo de los pobres. "Tenemos que ir abriendo espacios donde los pobres de nuestra patria puedan expresar su voz. Yo no quiero más portavoces de lo que es bueno para los pobres. Me gustaría que ellos pudieran hablar, pudieran manifestar lo que entienden por justicia y libertad".

En este sentido estima como importante que los cristianos, evangelizando lo político, vayan tomando conciencia de lo vital que es creer en el pueblo, darle voz. "Nadie tiene más derecho a reconstruir Chile que los que más han sufrido. Ellos tienen harta experiencia de lo que es no vivir, no poder hablar. Es importante que ese pueblo pueda estar en comunión, pueda participar; nadie a través de ellos, sino ellos mismos".

¿COMO ACTUAR?

El comportamiento político —a juicio del Vicario de la Solidaridad—



Una de las exposiciones centrales de la Semana de Discusión y Propuestas Políticas fue la del Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j.

Carta a pescadores SALIR DEL TEMPORAL

• Monseñor Juan Luis Ysern insta a pescadores de su diócesis a organizarse para enfrentar sus problemas.

UNA carta a los pescadores de su diócesis envió el Obispo de Ancud, Monseñor Juan Luis Ysern, con motivo de la festividad de San Pedro, Patrono de los pescadores chilenos. En ella los insta a organizarse para enfrentar los problemas y dificultades que viven en la actualidad.

"Nuestra vida entera —dice el prelado— es un mar que tenemos que cruzar. Y, a veces, ese mar se pone muy difícil. También se necesita habilidad y destreza. Y, sobre todo, mucha unión. Lo sabemos, siempre necesitamos avanzar 'remando juntos'".

"El mar de la vida es muy difícil para ustedes en estos momentos —agrega Monseñor Ysern—. Los ingresos de ustedes son muy inestables, los utensilios que tienen para el trabajo son muy elementales o no muy consistentes, no pueden adquirir créditos y no tienen ningún poder de decisión en la fijación de los precios de producción".

Luego denuncia la situación de marginalidad en que vive este sector de trabajadores del mar. "Cuando el mar está difícil es necesario mantener la serenidad, la destreza y la unión entre los que reman, manejan la vela y el timón. Ustedes saben muy bien que la mayoría de los naufragios se producen cuando los responsables de la marcha de la nave se emborachan. Se creen valientes y, por otra parte,



Con motivo de la festividad de San Pedro, Obispo de Ancud envió carta a pescadores chilenos.

no tienen la serenidad y agilidad que en esos momentos se necesita. Con el mar no se juega. Ahora, para cruzar el mar agitado de la vida necesitamos, en forma absoluta, esa calma interior y esa plena agilidad para caminar, haciendo todos juntos lo que hay que hacer. En medio de esta navegación quiero estar con ustedes. Quiero unir mi clamor al clamor de ustedes y

quiero hacerlo así, siguiendo a San Pedro y en su misma nave, que es la Iglesia".

"Organícense lo mejor que puedan y reflexionen. Si sabemos mantener este diálogo, sabremos encontrar, de algún modo, la salida a este enorme temporal", termina señalando el Obispo de Ancud a los pescadores de Chileo.

BREVES • BREVE

DETENCIONES EN PARROQUIA

La "detención arbitraria" de trece personas, que luego fueron liberadas, y la "violación de los recintos de nuestras capillas" denunciaron religiosos de la Comunidad Salesiana de Macul, en la Zona Oriente de Santiago. Los hechos ocurrieron el viernes 22 de junio pasado, cuando carabineros de la Tenencia de Peñalolén irrumpieron en la capilla San Luis de Macul y se llevaron detenidas a trece personas —entre ellos cinco menores— que participaban en una reunión del comité de los sin-casa.

UN EJEMPLO DE OBISPO

El 18º aniversario del trágico fallecimiento de Monseñor Manuel Larraín, Obispo de Talca, se recordó el pasado 22 de junio. Al respecto, el Cardenal Raúl Silva Henríquez dijo que Monseñor Larraín ha sido una figura señera en la Iglesia Chilena. "Lo conocí

—dijo— como un obispo dinámico, muy amante de su pueblo; con una visión muy clara sobre cuáles eran las obligaciones de los católicos en el momento presente. Fue un hombre luchador, entregado enteramente a su causa. Creo que ha sido un ejemplo de Obispo en Chile". El Cardenal resumió el legado a la Iglesia de Monseñor Larraín en pocas palabras: "El amor a la doctrina social de la Iglesia, el amor a la justicia social, el amor a la Iglesia".

MULTA A OBISPADO PORTEÑO

En un fallo sin precedentes, el Juzgado Civil de Valparaíso condenó al Obispado a la cancelación de una multa de un millón 218.128 pesos, más 60 mil pesos, y a 30 días de cárcel al administrador de bienes de dicha diócesis, Víctor Henríquez, en el caso de que ambas sumas no sean canceladas. La multa se debe a un requerimiento por la no cancelación de derechos municipales y permisos por la construcción del Seminario "San Rafael".

OBISPO DE PUNTA ARENAS

El Obispo de Punta Arenas, Monseñor Tomás González, calificó como una "injusticia" que universidades católicas estén en manos del gobierno, y afirmó que la Iglesia desea recuperarlas. Sostuvo que el tema será tratado en la próxima reunión del Comité Permanente del Episcopado.

Por otra parte, al ser consultado sobre las relegaciones del sacerdote Rafael Maroto y del dirigente del Movimiento Democrático Popular (MDP), José Sanfuentes, indicó que "la relegación, el exilio y todas las penas que dispone el artículo 24 transitorio, son inmorales".

"IGLESIA NO RENUNCIARA A LAS UNIVERSIDADES"

El presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera, señaló —respondiendo declaraciones del ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle— que "en cuanto al

nombramiento de rectores de las Universidades Católicas, es evidente que las autoridades de la Iglesia no renunciarán jamás a ser ellas quienes designen a las personas que han de gobernar sus propias universidades". "En lo referente a la Universidad del Norte —agregó— se trata, por parte del gobierno, de devolver a la Iglesia una Universidad que le pertenece, no de entregarla, como dice el canciller y de cumplir una promesa hecha al Santo Padre".

OBISPO MEXICANO

Un retiro espiritual para sacerdotes de Santiago y Valparaíso fue la actividad central que cumplió en el país el Obispo mexicano, Monseñor Carlos Talavera, quien fue invitado al país por la Vicaría General de Pastoral. Además, participó en un encuentro con seminaristas de Santiago. Monseñor Talavera es Obispo titular de Coatzacoalcos, en el Estado de Veracruz. Ejerció durante muchos años el cargo de Obispo Auxiliar de Ciudad de México y tuvo una destacada participación en la Conferencia de Puebla.



Movimiento estudiantil: EN LA SENDA DE LA DEMOCRACIA

- Disuelta la FECECH en la U. de Chile, la tarea que ahora se proponen los sectores democráticos es construir una organización estudiantil única, que verdaderamente represente los intereses del alumnado.
- En la U. de Santiago, ex UTE, el proceso de construcción de la federación estudiantil, que comenzó en noviembre pasado, ha encontrado dificultades que han dilatado la meta.
- El descontento estudiantil toma distintas expresiones en la UC. En Santiago, la autoridad responde con el empleo de la fuerza pública y la expulsión masiva.

PAROS, tomas, huelgas de hambre y otras manifestaciones se han repetido en los distintos planteles de educación superior en las últimas semanas. Detrás de tales acciones, aunque se quiera calificarlas como político-partidistas, está la historia del movimiento estudiantil, el cual —después de 10 años— ha alcanzado metas de representatividad que, en muchos casos, es inobjetable.

El logro de la federación única y democráticamente elegida —que para muchos aún es un sueño— ha sido el resultado no sólo del actuar de la disidencia universitaria, sino también del rechazo del estudiantado hacia dirigentes cuyo único discurso ha sido la apolitización de las universidades y que en los momentos de crisis aparecen como voceros de la autoridad y no como intérpretes de los intereses estudiantiles.

ORGANIZACION UNICA

Planteles como la Universidad de Antofagasta, la Universidad de Concepción, el Instituto Profesional de Iquique, la Pontificia Universidad Católica en sus sedes regionales, la Universidad Católica de Valparaíso, la Academia de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, la Universidad de La Frontera, la Universidad Austral, la Universidad de Magallanes, entre otras, tienen hoy día federaciones únicas con dirigentes elegidos por votación universal, secreta e informada.

Inclusive cuando la autoridad ha decretado la libertad para que los estudiantes se asocien en distintas organizaciones autónomas, el alumnado ha apoyado la unidad concien-

te, en cierta medida, de que es la única manera de aunar intereses y fuerzas, evitar la disgregación.

La disolución de la FECECH, organización que, pese a su debilitado apoyo, controlaba el gremialismo en la Universidad de Chile, ha puesto ahora sobre la mesa de discusión este tema (ver información aparte). Al llamado del último presidente de la entidad, Flavio Angelini, a hacer paralelismo, sectores de derecha han respondido con un rotundo NO, y han hecho público al menos un punto de consenso con el Consejo de Presidentes de los Centros de Alumnos del plantel: los estudiantes de "la Chile" desean también una sola federación.

La designación vertical de dirigentes poco a poco va siendo cosa del

pasado, aún cuando permanece la práctica de planteles como la Universidad del Norte y la Universidad de Santiago, entre otros. En este último, desde noviembre del año pasado se trabaja, no sin obstáculos, por hacer realidad el anhelo de una organización auténticamente representativa (ver información aparte).

INDICIOS

Coinciden los dirigentes entrevistados por SOLIDARIDAD en que el alumnado de los planteles de educación superior ha sido un poco víctima del mensaje amorfo y de apolitización que pregonan las autoridades del país y los dirigentes gremialistas y designados. Julián Goñi, del Frente Universitario de la Universidad de Chile, Ricardo Herrera y Carlos Saffirio, del Consejo de Presidentes del mismo plantel; Hugo Lobos, de la FEUC, sede Temuco; Enrique Urzúa, delegado de la USACH y miembro de los Comités Democráticos de esa corporación, entre otros, señalaron a SOLIDARIDAD que uno de los muros con que choca el andar de la federación única, es que tanto el alumnado como muchos dirigentes no saben para qué sirve una organización estudiantil unitaria. Tarea de ellos es demostrarlo...



boga—, suspensiones, cancelaciones de matrículas, y otras modalidades de sanción, han oído el planteamiento de los dirigentes estudiantiles y comprometido algunos caminos de solución. Distinto es el caso de la Pontificia Universidad Católica en Santiago, donde los planteamientos estudiantiles no tienen acogida en la FEUC y toman, a menudo, la forma de acciones desesperadas (ver información aparte).

Pero los hechos de estas últimas semanas dan algunos indicios de para qué es útil una verdadera organización estudiantil: En universidades como la Católica de Temuco, la de Antofagasta, la de La Frontera, por citar algunos casos las manifestaciones de protesta estudiantil por reivindicaciones económicas, académicas o en apoyo de compañeros sancionados arbitrariamente —representadas por las federaciones democráticas— han dado a luz algún nivel de diálogo entre estudiantes y autoridad. Aún cuando éstas han amenazado con el empleo de la fuerza pública —forma de presión que parece estar en

U. de Chile TRÁS LA DISOLUCION DE FECECH

"EL gremialismo ha muerto". En esto parecen coincidir casi todos los dirigentes de la Universidad de Chile. La disolución de la FECECH, como reacción a la pérdida de apoyo de su última directiva, puso en evidencia este desecho.

En un esfuerzo desesperado por seguir ocupando un sitio, este sector —representado en el último ex presidente de FECECH, Flavio Angelini— disolvió una organización creada por Rectoría —y no por acuerdo estudiantil— y llamó a sus adherentes a hacer paralelismo. El Consejo de Presidentes de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile —cuyos dirigentes pertenecen a la disidencia— llegó a controlar en el momento del quiebre 14 de los 17 centros de alumnos del plantel, entre ellos el de Ingeniería, que agrupa a la mayor cantidad de estudiantes por Facultad. Nadie puede desconocer hoy que la oposición es mayoría en "la Chile" y que sus dirigentes son legítimos y representativos.

El llamado de Angelini se vio apoyado por el decreto de Rectoría que estableció la autonomía para las organizaciones estudiantiles del plantel, lo que permite la existencia de diferentes asociaciones estudiantiles con el mismo reconocimiento y representatividad ante la autoridad, aun cuando sean respaldados por el uno o el 60 por ciento del estudiantado.

PLEBISCITO

Con la papa caliente en sus manos, el Consejo de Presidentes encaminó su rumbo hacia la formación de una federación única y la recons-

trucción de la FECH (disuelta en 1973), donde estuvieran representados todos los planteamientos estudiantiles. Pero el camino hacia la democracia no es fácil... El plebiscito a que había convocado el Consejo (21 de junio) para que el alumnado se pronunciara por la federación única o por la libre asociación, y, a la vez, para que aprobara o no un itinerario de transición, no tuvo el resultado esperado. Con un 48 por ciento de abstención, la alternativa "B" (federación única) obtuvo el 92 por ciento de apoyo entre los votantes, lo que equivale al 48,51 por ciento del total de alumnos con derecho a sufragar en el plantel.

Según Ricardo Herrera (23 años, de izquierda) —representante del Centro de Estudiantes de Ingeniería en el Consejo— el plebiscito fue bueno en términos de mostrar que la mayor parte del estudiantado está por una sola organización: "Hay que considerar que históricamente la abstención en la universidad ha sido de alrededor de un 30 por ciento. Además, cuando se realizaron las elecciones de directi-

Julián Goñi: "de raíz contra el paralelismo".



vas de Centros de Alumnos, quienes salieron elegidos planteaban en su plataforma la lucha por la organización estudiantil única, lo que demuestra un apoyo a ésta".

Más aún, sectores de derecha, organizados ahora último en grupos como la Juventud Nacional Universitaria, el Movimiento de Unión Nacional, los Estudiantes Independientes de la Universidad de Chile y el Frente Unitario, aún cuando llamaron a la abstención en este plebiscito, se han expresado públicamente por una sola organización. Julián Goñi (23 años), presidente del Centro de Alumnos de Adminis-

Carlos Saffirio: "que la organización surja de los alumnos".



tración Pública y dirigente del Frente Universitario —que agrupa a distintos sectores de derecha y ex gremialistas— se define "de raíz contra el paralelismo". Condena la labor del gremialismo en la Universidad que "con sus llamados a la apolitización ha hecho más política que ningún otro" y añade estar "conciente de que en la Universidad de Chile la mayoría de los estudiantes es disidente y que nosotros somos minoría. Pero creemos que una Federación que quiere ser representativa debe ser en su génesis consensual, que todos los sectores delimiten el camino".

Ricardo Herrera: "por la organización estudiantil única".



Movimiento estudiantil:

II) REPRESENTATIVIDAD

Carlos Saffirio (23 años, DC) representante del Centro de Alumnos de Derecho en el Consejo, insiste en que "todo el programa que nosotros elaboramos es absolutamente transparente y les da a todos la posibilidad de participar. Hicimos todo lo posible para que los grupos minoritarios se sintieran garantizados, pero no se puede estar siempre esperando a los que se automarginan. Lo que nos interesa básicamente es que la organización que se dé la "U" surja de los alumnos y sea

capaz de interpretar a los estudiantes del plantel".

Cuando hablan de reconstruir la FECH se refieren a eso. Y aunque coinciden en que el período 70-75 de esta entidad fue "malo, ya que experimentó un alto grado de politización y estuvo en manos de un solo grupo", no se puede perder toda su trayectoria, desde 1906, representando verdaderamente los intereses y derechos estudiantiles. "Nosotros queremos organizarnos y centralizar en una directiva que nos represente todo aquello que

quieren los estudiantes de la Chile", explica Saffirio.

Frenado el itinerario de transición por el resultado del plebiscito, ahora el tema en discusión es cómo asegurar la representatividad de todos los sectores estudiantiles en este camino que comprende, como una de sus primeras tareas, elaborar los estatutos de la organización.

El Consejo de Presidentes y el Frente Universitario coinciden, al menos, en que el primer paso es elegir una asamblea constituyente,

decisión que, al parecer, recaerá en un ampliado de delegados. Ricardo Herrera deja en claro que como dirigentes elegidos democráticamente su deber es "consultar a los estudiantes y no imponer. No estamos de acuerdo con los consensos de cúpulas"; y acusa al Frente de querer dilatar el proceso "para ganar tiempo y aunar fuerzas".

El objetivo del Consejo es que, elegida la Asamblea y redactados los estatutos, éstos sean plebiscitados para su aprobación por la mayoría del estudiantado.

U. Católica SANCIONES Y DESCONTENTO A LA PAR

El aire que se cuele por entre las salas y corredores de la UC ha estado congestionado en las últimas semanas. Un creciente descontento y movilización de los estudiantes se arranca por entre los dedos de la apretada mano de la autoridad universitaria. Un "momento doloroso" para celebraciones, como señalara Monseñor Fresno, Gran Canciller de la UC, al iniciar la misa con que se conmemoraban los 96 años de vida de la Pontificia Universidad. Y doloroso en especial para los universitarios que a viva voz pedían ese día —desde adentro y fuera de la Casa Central— la renuncia del rector Swett, después de recibir una verdadera lluvia de sanciones, que culminó con la expulsión de 21 alumnos que participaron en la toma de la Escuela de Filosofía.

Por un lado y otro, las posiciones aparecen cada vez más radicalizadas. La rectoría —que ya ha recurrido a la fuerza pública para contener la protesta de los estu-



diantes— se ha empeñado en mantener "la disciplina" dentro de los claustros a toda costa. Los estudiantes que se oponen a estas medidas, con una conducción poco clara y en varias ocasiones sobrepasadas por la acción de grupos minoritarios como "el poder popular", han ido

Mientras las autoridades celebraban los 96 años de la UC, un grupo de alumnos pedía la renuncia del rector Swett dentro y fuera de la Casa Central.



respondiendo ante la severidad de las autoridades y replanteando, cada vez con mayor urgencia, la necesidad de democratizar la institucionalidad universitaria.

Bajo este clima, las vacaciones de invierno parecen llegar oportunamente para apaciguar los ánimos. Sin embargo, los alumnos disidentes, representados por la Coordinadora de Centros de Alumnos Democráticos, no parecen dispuestos a finalizar este año sin conseguir, al menos, la democratización de la Federación de Estudiantes de la UC (FEUC).

La tarea no es fácil. Porque aunque el descontento hacia la gremialista FEUC se ha ido generalizando entre los estudiantes, la falta de

participación y los vacíos en la conducción de los sectores opositores entraban el camino hacia la federación democrática. Esteban Valenzuela, presidente del Centro de Alumnos de Periodismo reconoce que "el movimiento estudiantil ha crecido bastante este año en la UC. Hay 17 centros de alumnos democráticos, dentro de los 27 que conforman la FEUC y una creciente descalificación de la conducción de los planteamientos supuestamente apolíticos de los gremialistas. Pero en todo este proceso —agregado durante el primer semestre de este año, no hemos sido capaces de levantar un discurso y un estilo de movilización que asegure avanzar hacia objetivos claros como la de-

U. de Santiago CAMINANDO HACIA LA FEDERACION

El proceso de democratización de la organización estudiantil en la Universidad de Santiago de Chile ha tomado, a partir de noviembre del año pasado, un cauce diferente. En esa fecha, convocadas por el Consejo Superior Estudiantil —con dirigentes designados por el rector O'Ryan— se realizaron las elecciones de delegados transitorios de nivel, cuya única tarea era abocarse a la elaboración del proyecto de Estatuto de Federación.

De los 155 delegados elegidos en esa fecha, 140 representaban a la oposición, lo que motivó el primer traspies. Prácticamente sin apoyo de la autoridad el Consejo de Dele-

gados así elegido trabajó los meses de verano en elaborar la normativa que debía estar lista en abril. La participación fue baja, con un promedio de 35 delegados.

El segundo traspies que debe enfrentar el movimiento estudiantil en la USACH es que, dedicados sus dirigentes a la redacción del documento, éste se ve debilitado por ausencia de conducción. Sumado a esto, el trabajo de los delegados se hace lento y —cuando los delegados llaman a apoyar el paro universitario del pasado 12 de abril— la autoridad da por concluida la labor de éstos, reteniendo su material y quitándoles las oficinas. Paralelamente

designa, con carácter de transitorio, a los nuevos dirigentes del Consejo Superior Estudiantil, cuya presidencia recae en Luis Castro Obregón.

Forzados a la inactividad por decisión del rector, los delegados democráticos se concentran en recuperar la movilización estudiantil, dentro de lo cual adquiere especial importancia —según lo expresado por Enrique Urzúa, 21 años, de Matemáticas— la reedición de Centros de Alumnos en algunas carreras y Facultades. Estos aparecen como una alternativa democrática del Consejo Superior Estudiantil, en tanto no se logre la Federación representativa.

Los Comités Democráticos (CODES) se reunieron en un congreso entre el 28 y el 31 de mayo, donde vieron la necesidad de seguir impulsando "las organizaciones naturales del estudiantado, cuales son los Centros de Alumnos elegidos en forma directa y la Federación". Se elige un secretario ejecutivo que integran entre otros Urzúa y Adriana Opazo (23, Castellano), una de cuyas tareas es desarrollar la organización estudiantil democrática.

Por iniciativa propia, el Consejo Superior Estudiantil llama a una asamblea general de delegados con el fin de reasumir el trabajo. En la ocasión se forma una comisión sin poder resolutorio que, entre otras tareas, empadrona y reinscribe a los

U. de Concepción ELECCION A CINCO BANDAS

MIENTRAS en el resto del país las tomas y los paros marcaron la nota alta en el quehacer del movimiento universitario, los estudiantes de Concepción concentraron su interés en las elecciones que renovaron democráticamente la directiva de la FEC (Federación de Estudiantes de la U. de Concepción). En la votación realizada el 25 de junio a cinco bandas —AD, MDP, Bloque Socialista, Partido Humanista y Derecha Nacionalista— se impuso de modo sorpresivo, con un 48 por ciento de los sufra-

gios, la lista de la Alianza, encabezada por Juan Angel Villanueva (22), alumno de sexto año de medicina.

Según el nuevo presidente de la FEC la votación de este año presentó características bastante diferentes a la de 1983, cuando se democratizó la FEC: "En esa ocasión, la lista ganadora —del MDP— estaba integrada por dirigentes que habían trabajado largamente por activar el movimiento estudiantil. Este año, en cambio, todas las listas se presentaron con su apellido político y



Universidad de Concepción: estudiantes eligieron democráticamente la directiva de la FEC, organización máxima y única de los universitarios penquistas.

los estudiantes no sólo votaron por las personas, sino también por las ideas que representaban".

En este sentido la nueva directiva de la FEC se autodefine como "opositora al gobierno y al sistema universitario vigente". En el plano estrictamente estudiantil se han

planteado como meta el "buscar soluciones a corto plazo a los problemas económicos y académicos", estimulando el que éstas provengan del fortalecimiento de la organización estudiantil y no de las autoridades universitarias.



Esteban Valenzuela

mocratización de la universidad y específicamente para los estudiantes, de la FEUC".

CAMINOS A SEGUIR

Para zanjar estas dificultades, la Coordinadora de Centros de Alumnos Democráticos se ha planteado, por un lado, realizar en agosto un plebiscito en el que se apruebe el sistema de votación directa para elegir a los dirigentes de la federación. Y por otro, elaborar una política de acercamiento hacia distintos sectores del estudiantado y académicos que también se han planteado críticamente ante la actual estructura universitaria. Esteban Valenzuela afirma: "Es vital

entender que el movimiento estudiantil no puede reducirse a lo meramente agitativo, ni al acto por el acto. Deben crearse y robustecerse instancias en las que no sólo participe una minoría vanguardista que, a la larga, termina radicalizándose. Lo importante es que la mayoría de los estudiantes de esta universidad tome conciencia de que hay una crisis y una imperiosa necesidad de cambio".

TEMUCO: UN DESPERTAR IMPROVISADO

La UC de Temuco también se ha visto removida en las últimas semanas por "vientos de paro y protesta".

El martes 26 de junio, desde muy temprano, los estudiantes sureños se tomaron distintas dependencias de esa sede universitaria. Hacían efectivo así un paro impulsado por la Federación democrática y apoyado por la mayoría del alumnado. A través de esta movilización los universitarios perseguían obtener una serie de reivindicaciones, especialmente de carácter económico debido a la difícil situación que afronta un alto porcentaje de alumnos de la UC de Temuco. Hugo Lobos, presidente de la FEUC-T, afirma: "Los principales problemas que afectan a los estudiantes de nuestra universidad son de carácter económico. Más de un 90 por ciento de los alumnos no pertenece a la región y son de escasos recursos, lo que los obliga a recurrir al crédito fiscal. El malestar entre los estudiantes se hizo manifiesto cuando se dieron cuenta que estaban hipotecando su futuro y que no les sería tan fácil cancelar la deuda que estaban contrayendo".

La indiferencia de las autoridades ante este problema y el creciente descontento de los alumnos fueron el "caldo de cultivo" para la toma. La respuesta de la rectoría, en tanto, fue la orden de desalojo y la amenaza de ingreso de la fuerza pública al campus universitario. Los alumnos decidieron terminar la toma quince minutos antes de que

ingresaran los carabineros (lo que no se produjo) y pidieron a las autoridades de la sede que decretara la suspensión de las actividades académicas. Esta se mantuvo hasta el 30 de junio.

Más allá de su éxito o fracaso, el paro en la UC de Temuco es un reflejo del despertar del movimiento estudiantil en esta sede universitaria. Su gestación se inició recién en septiembre del año pasado, motivado por las protestas y por un creciente desacuerdo del alumnado con la actuación de la gremialista FEUC. En noviembre del '83 se realizaron elecciones democráticas, y triunfó la lista de oposición por un escaso margen. Hugo Lobos señala: "Recién nos estamos dando cuenta de lo que significa tener una federación en nuestras manos. Al principio no sabíamos qué hacer. Fue un despertar improvisado. Pero poco a poco nos dimos cuenta que nuestra tarea era hacer cosas que representarían a la mayoría de los estudiantes".

"Por eso —agrega el dirigente— la federación condujo el paro, y dio a entender claramente a las distintas corrientes políticas que aquí nadie se arranca con los tarros. No hubo consignas ni instrumentalización partidista. Solamente el deseo de luchar por reivindicaciones gremiales y pedir un cambio a nivel de política educacional".

delegados que están dispuestos a continuar la tarea emprendida: 105 responden.

Según Enrique Urzúa, el presidente designado Luis Castro transformó al Consejo Superior en una comisión de transición con el objetivo de alargar hasta noviembre los plazos para constituir la federación única. Los CODES y la Asamblea de Delegados, respondiendo a una decisión mayoritaria, decidieron convocar —para el pasado 3 y 4 de julio— a un plebiscito con el objeto de que los estudiantes se pronunciaran acerca de los estatutos de la Federación. De un total de 10.006 alumnos en el plantel, participaron 5.179 (52%), de los cuales 4.864 se pronunciaron a favor de los estatutos y 204 en contra, 111 votos se



repartieron entre nulos y blancos. En forma paralela al trabajo por

construir una organización estudiantil democrática que haga reali-

dad la participación del alumnado de la USACH, los CODES dedican su esfuerzo —entre otras tareas— a terminar con la represión estudiantil y a lograr soluciones económicas para los estudiantes.

Según Adriana Opazo "lo económico es uno de los principales problemas que estamos viviendo los estudiantes. Nosotros nos planteamos a favor de los aranceles diferenciados, pero por ahora pedimos un crédito fiscal ampliado a todos los que lo necesitan. Este año gente que en 1983 tenía el 100 por ciento de crédito, sólo obtuvo el 50. La autoridad prometió una solución, pero ya estamos al final del primer semestre y aún no sucede nada".



Derechos Humanos en el campo

"Lograremos nuevamente la dignidad de los campesinos"

- En el mes en que se recuerda la promulgación de la Ley de Reforma Agraria, SOLIDARIDAD ha querido rendir un homenaje a los campesinos de Chile.
- La experiencia acumulada durante los regímenes democráticos, la fuerza que puede tener la unidad y el interés de diversos sectores de la vida nacional, abren expectativas sobre un mejor futuro en el agro.

Tiempo de segar y hacer la parva, de disponer presurosos las gavillas, de limpiar nuestro granero de ladrones, de iniciar todos juntos otra trilla...

ESTOS versos los hizo un dirigente campesino de Linares hace algunos años. Tiempos difíciles en que él, al igual que la gran mayoría de los dirigentes y de los campesinos de nuestro país, ya sufría las inclemencias de la actual política agraria. Tiempos en que los hombres y las mujeres del campo deben luchar por sobrevivir, por conservar su tierra —los que aún no la

han perdido—, por alimentar y educar a sus hijos, por hacer respetar sus derechos más elementales, en fin, tiempos oscuros en los que su dignidad como seres humanos ha sido pisoteada hasta extremos desconocidos en la historia de Chile. Pero, frente a esta difícil situación, estos versos entregan un mensaje de fuerza y esperanza en el futuro, de visualizar un horizonte donde no todo está perdido y, por el contrario, en que la unidad de los hombres de la tierra puede lograr su dignificación.

Durante este mes en que se

recuerda la promulgación de Ley de Reforma Agraria, SOLIDARIDAD conversó con dirigentes campesinos, con un ex ministro de Agricultura y con investigadores especializados en la problemática agraria. Los principales derechos logrados durante los regímenes democráticos, la actual situación de los campesinos y las líneas a seguir para obtener la dignificación de la población rural fueron los principales temas abordados en estas conversaciones.

LO QUE SE TUVO

"Los objetivos de las políticas en el agro entre 1964 y 1973 fueron darle al campesinado un lugar dentro de la sociedad, señala Jaime Crispí, director del Grupo de Investigaciones Agrarias de la Academia de Humanismo Cristiano (GIA). La Reforma Agraria fue el hecho más macizo y significativo. Estas políticas liberaron al campesino de la dominación



hacendal y lo transformaron en un actor nacional. Y esto es dignificación, elevación de su calidad de vida,

LO QUE DEBE OFRECER UN GOBIERNO DEMOCRATICO

- Diversas personas consultadas —un ex ministro de Agricultura, dirigentes campesinos e investigadores— entregan su opinión sobre las principales líneas a seguir en el futuro en el sector agrario.

¿CUAL es el futuro para la gran masa del campesinado en un régimen democrático? ¿Qué medidas se debieran poner en práctica para restituir la dignidad de este importante grupo humano? Nuestros entrevistados consideran distintos aspectos de este futuro.

El ex ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, parte indicando la importancia estratégica del sector. "Los campesinos —pequeños productores, asalariados agrícolas, parceleros y minifundistas— representan cerca del 80 por ciento de la población rural y contribuyen con más de la mitad de la producción de trigo, más del 70 por ciento de la producción de hortalizas y chacras y casi el 40 por ciento de la producción de leche. De manera que todo lo que contribuya para que este sector mejore su producción, a partir de un mejoramiento de sus condiciones de vida, debe ser parte de una nueva política en el agro".

"REALMENTE REVOLUCIONARIOS"

Para Jaime Crispí, director del GIA, habría que ser absolutamente revolucionarios respecto a lo que fue el pasado organizacional en el campo.

"Hay dos problemas gruesos que hay que considerar: uno, el abastecimiento de alimentos para toda la población, y otro, la extendida miseria rural. Es imposible resolverlos si no se logran amplias organizaciones las que, además de tener conciencia y luchar por sus demandas específicas, asuman colectivamente el desarrollo rural. En este esfuerzo deben trabajar con la sociedad global organizada, representada por el Estado. Juntos deben elaborar propuestas y resolver los problemas concretos del desarrollo. Por ejemplo, la producción de alimentos y los problemas rurales de la comuna de Tilcoco tienen que ser enfrentados simultáneamente por los sectores del Estado y por todas las organizaciones campesinas de esa comuna, quienes son las que mejor conocen la situación allí. Y ellas deberán preocuparse de cómo se entregan los créditos, cómo se utilizan, promover políticas de comercialización, de cómo salirle al paso al problema de la vivienda, la salud, la educación. No hay Estado que aguante y sea capaz de enfrentar solo estas cuestiones. Si la sociedad civil se sienta a esperar todo del Estado, estamos liquidados. Hay que juntar a la sociedad civil y al Estado, en una



Hugo Trivelli



Jaime Crispí

perspectiva revolucionaria. Y no es lo normal. Lo que siempre ha ocurrido hasta ahora es, o que la sociedad civil esté excluida, como ahora, o que en un régimen democrático se dedique a pedir y exigir del Estado y si no es satisfecha, lance piedras contra él. Y en definitiva, esta sociedad se le ha salido por el lado a los problemas del desarrollo".

LO SOCIAL, PARTE DEL DESARROLLO ECONOMICO

El investigador considera además otro elemento, que viene a complementar la idea anterior. "Hay que tener una concepción micro regional, regional y nacional del desarrollo. Para seguir con el ejemplo, el problema básico parte de Tilcoco, donde la heterogeneidad y el problema particular está siendo abordado por el Estado en su expresión local y por las expresiones de esa comuna. Ahí se tienen que ir perfilando las soluciones particulares, en función

de los elementos que da una perspectiva nacional del desarrollo".

Según Crispí, esta política debe incluir lo social y lo económico. "Aún con los campesinos más pobres, hay que enfrentar simultáneamente el problema alimentario nacional y su problema social. En la medida en que estos campesinos sean más productivos, y por lo tanto contribuyan sustancialmente con la alimentación de todo el país, el Estado no deberá estar dándoles subsidios para que puedan vivir. En aquellos aspectos en que lo productivo pareciera estar más lejos de los problemas particulares (salud, educación, etc.), lo que hay que tener son unas ciertas demandas nacionales y recursos que el conjunto del país pone a disposición de las microregiones, y son éstas las que van a decidir que es lo primero que quieren resolver. En el fondo, debe haber una solución democrática de los propios problemas".

Para Oscar Torres, del GEA, lo primero que debiera tener en cuenta



El abastecimiento de alimentos para la población del país debe ser una de las metas de una política agraria.

restitución de sus derechos como ser humano".

Hugo Trivelli, ex ministro de Agricultura del gobierno de Eduardo Frei, considera que uno de los factores más importantes fue la promoción campesina. "Se formaron alrededor de 450 a 500 promotores de origen rural, señala. Identificados con sus comunidades, después de su capacitación volvían al campo para incorporar al resto de los campesinos y tratar de que todos juntos resolvieran los problemas. Se crearon aproximadamente 4 mil Comités Campesinos en todo el país, con más de 200 mil campesinos incorporados. Estos Comités se abocaban, por ejemplo, a la construcción de escuelas, postas de salud, caminos, canchas de deportes, puentes, incluso pistas de aterrizaje... en el ámbito de la autogestión hicieron cosas muy importantes".

En cuanto al papel que desempeñó el Estado durante esos períodos, las opiniones de los entrevistados son similares. Hugo Trivelli piensa que

éste tuvo bastante intervención, pero más en cuanto al apoyo y promoción que en cuanto a las decisiones. "Hubo cierto paternalismo en qué explotar y cómo explotar. Pero esto permitió que la producción global del país aumentara a ritmos acelerados".

Para Oscar Torres, ex director del Fondo de Educación y Extensión Sindical del Ministerio del Trabajo y actual investigador del Grupo de Estudios Agro Regionales (GEA), el papel del Estado significó un apoyo decisivo en programas que cubrían las más importantes necesidades del campesino. "En el ámbito estrictamente productivo, su rol fue también definitorio, ya que fijaba precios a los

productos agrícolas, daba asistencia técnica y crediticia y poderes compradores que beneficiaban fundamentalmente a los sectores de menores recursos económicos".

ORGANIZACION

Otro aspecto claramente positivo en el pasado, en lo que coinciden todas las personas consultadas, fue la amplia libertad para organizarse.

"Fuimos los campesinos organizados de hecho quienes, el 5 de septiembre de 1965, le entregamos al Presidente Frei un proyecto de ley que luego se convirtió en la Ley 16.625 de Sindicación Campesi-

na", señala Eugenio León, presidente de la Confederación Nacional Campesina "Libertad". "Dicha norma contempló todo un proceso de dignificación social de los campesinos, permitiéndonos crear organizaciones fuertes y económicamente poderosas. (...) Dio la posibilidad para que los trabajadores agrícolas negociáramos colectivamente nuestros salarios y regalías".

Según el dirigente, esto permitió además impulsar el proceso de reforma agraria y facilitar la producción de alimentos necesarios para todo el país.

Pero estos años, que para los campesinos fueron un camino acelerado para constituirse en un verdadero actor nacional, fueron interrumpidos abruptamente. No se lograron alcanzar muchas de las metas propuestas, muchas esperanzas quedaron en ese camino. Sin embargo, la experiencia acumulada y la fuerza que persiste, a pesar de los malos tiempos actuales, permite pensar en un futuro mejor para los hombres de la tierra.



Oscar Torres



Raúl Aravena



Eugenio León

una política en el agro es el empleo, un régimen salarial justo y la seguridad social de los campesinos.

Por su parte, Raúl Aravena, presidente de la Confederación Sindical Unidad Obrero Campesino (UOC), opina que un régimen democrático debe considerar la recuperación de la agricultura, sobre la base de asistencia técnica y crediticia, sistemas de comercialización, promoción de cooperativas e incorporación de tecnologías que aumenten la productividad y la demanda de mano de obra, programas de salud, vivienda y educación, para los campesinos y sus familias.

¿Y LA ORGANIZACION?

Todos los entrevistados piensan que una política futura debe considerar este aspecto básico para la participación y dignidad de los campesinos.

Algunos, como los dirigentes Eugenio León y Raúl Aravena y el investigador Oscar Torres, se

inclinan por darle énfasis a la organización sindical. "El sindicato ha demostrado universalmente ser la organización permanente para los intereses del asalariado, y en la medida en que haya una actividad productiva asalariada éste tendrá plena vigencia", señala Torres.

Hugo Trivelli se inclina por cualquier tipo de organización —sindical, cooperativa, comités locales— pero siempre que no atenten contra la propia libertad del campesino, "por lo tanto, que no estén excesivamente ideologizadas, aún cuando se respete la absoluta libertad de pensamiento".

Jaime Crispí piensa que en el futuro las organizaciones tendrán una gran diversidad, "ya que, aún cuando lleguen a resumirse en un gran movimiento nacional, que sería lo deseable, hay problemas específicos de los campesinos no asalariados, de las mujeres, de la juventud. De manera que un solo tipo de organización no podría acceder a las demandas de grupos con problemas

distintos".

¿OTRA REFORMA AGRARIA?

Para algunas de las personas consultadas, la tenencia de la tierra no es una necesidad vital. "Si se le pregunta a los campesinos marginados de la tierra cuáles son sus principales demandas, en tercer lugar está la tierra; antes está el empleo y la seguridad laboral, señala Oscar Torres. Seguramente se debe a la dura experiencia de estos años".

Al respecto, Jaime Crispí piensa que restituir todas las tierras sería un proceso excesivamente largo y complejo "que paralizaría la actividad por unos 5 años. Me inclino más por un proceso muy rápido, que llevara a controlar sólo esas tierras mal habidas y sobre las cuales hay consenso nacional de que tendrían que ser devueltas: las que han sido usurpadas por sectores empresariales que hoy día, después que éstos quebraron, están en poder de la

banca". Añade que, por otro lado, una nueva reforma agraria no resolvería los problemas de los campesinos. "El empleo y el conjunto de los problemas sociales creo que se resuelven con la política que antes señalábamos. Pero, en definitiva, agrega, lo que vaya a pasar con la reforma agraria no lo van a decidir más que las fuerzas sociales y el contexto político en el cual se esté dando la situación concreta".

"¿Cómo es posible restituir todas las tierras?, se pregunta por su parte Hugo Trivelli. Hay que quitárselas a un parcelero o a un pequeño propietario que las compró... ¿Cómo se les va a quitar las tierras a 30 ó 40 mil personas?, el problema es muy complejo. Es posible reparar algún tipo de injusticias, pero lo demás es difícil. La estructura agraria se ha venido consolidando en otra línea, no en la línea latifundista, salvo en la parte forestal. Ahí hay que hacer una reforma agraria".

Sin embargo, el dirigente sindical Raúl Aravena, considera que una reforma agraria es la resolución de un problema de justicia social. Es enfático en opinar que ésta impulsaría además la producción agrícola y reubicaría al campesino en el lugar que antes ocupó.

Como se aprecia aún cuando no todas estas propuestas coinciden en su totalidad, en general lo que se busca es rescatar, por sobre todo, la dignidad de los campesinos como actores y protagonistas. SOLIDARIDAD percibió, a lo largo de todas estas conversaciones, un clima de optimismo respecto a la fuerza que puede tener el sector en el futuro y una gran esperanza en la llegada de horizontes mejores.

Mineros despedidos TODAVIA ESPERAN SOLUCION

- Empresa dio por terminada las conversaciones y retiró último ofrecimiento.
- Iglesia, a través del Obispo de Los Angeles, Monseñor Orozimbo Fuenzalida, insiste en que se reinicien conversaciones.
- Trabajadores aceptan oferta de la empresa con algunos peros...

LA empresa CODELCO, División El Teniente, puso punto final a las negociaciones para el reintegro de 16 mineros, siete de los cuales mantuvieron una huelga de hambre de 27 días (28 de abril al 25 de mayo). Sin embargo, la Iglesia, a través de los Obispos Manuel Caviedes y Orozimbo Fuenzalida, no ha perdido las esperanzas en que el conflicto quede superado.

Monseñor Fuenzalida, en quien ha caído todo el peso de la mediación, se contactó con el subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, con el objeto de obtener la reapertura de las conversaciones. Hasta el cierre de esta edición el subsecretario no recibía respuesta de Hans Feddersen, alto ejecutivo de la empresa, según informó Mario Márquez, abogado de los trabajadores.

De un momento a otro se esperaba también la llegada del presidente de la Conferencia Episcopal, Bernardino Piñera, a quien el abogado Márquez entregaría una relación detallada de los hechos.

NO A LAS EMPRESAS CONTRATISTAS

Los trabajadores terminaron su huelga de hambre el 25 de mayo con la promesa de la empresa a la Iglesia de que la última oferta (19 de mayo) iba a ser reestudiada para ser mejorada.

En pocas palabras, esta oferta consistía en la recontratación de 14 despedidos, previa firma de su finiquito, pago de indemnización y vacaciones de 15 días (y no de 25 como el resto de los mineros del cobre). Esta oferta fue rechazada por los trabajadores en el entendido que se reestudiaría el caso.

Las conversaciones, cuando las hubo, fueron bastante difíciles. "En suma, se comprometieron a estudiar un mejoramiento y nunca se llegó a eso", dijo el abogado Márquez.

A estas alturas, los trabajadores despedidos aceptan ser recontratados (no reincorporados, como exigían al principio) firmar el finiquito y vol-



El Obispo Fuenzalida, mediador a nombre de la Iglesia en el conflicto de los trabajadores despedidos de El Teniente, conversa con Mario Márquez, abogado de los trabajadores.

verían a trabajar en noviembre. Sin embargo, no transan en los 25 días de vacaciones y en que su recontratación debe ser hecha por CODELCO y no por una empresa particular. También piden la recontratación de otros dos trabajadores despedidos a raíz de la huelga del cobre de junio del 83. Ellos son Miguel Barrientos y Pérez Silva.

A más de un mes de concluida la huelga de hambre, la situación de los trabajadores es de total incertidumbre, especialmente con la última declaración de la empresa que en una parte dice: "concluida la gestión de los Obispos, según se expresa en

comunicado expedido por el Obispo de Los Angeles, Monseñor Orozimbo Fuenzalida, la situación referida ha quedado total y definitivamente concluida para CODELCO Chile. Mientras la intervención amistosa que aludimos estuvo vigente, mantuvimos los ofrecimientos hechos a los interesados el pasado 19 de mayo. Concluida esta gestión, hemos puesto término al ofrecimiento y punto final a la situación descrita".

Sin embargo, según informó el abogado Márquez, la mediación de la Iglesia no ha cesado y por allí los trabajadores ven un rayo de esperanza.

Comando Nacional de Trabajadores UNA ORGANIZACION CON ESTRUCTURA

- Aprobado reglamento del Comando Nacional de Trabajadores: tiene un consejo directivo nacional y una asamblea integrada por el Consejo de Confederaciones, Federaciones, Asociaciones y Sindicatos.
- La primera reunión se realizaba el miércoles 11 de julio, cumpliendo uno de los acuerdos del Ampliado del 28 de abril.

LA unidad de los trabajadores, bastante maltrecha con las disposiciones del Plan Laboral, se logró ante una emergencia. Sintiendo con el agua hasta el cuello decidieron protestar, por primera vez, en mayo del 83 y se unieron para coordinar esta acción en el Comando Nacional de Trabajadores (C.N.T.). El Comando estaba conformado por cinco cúpulas existentes en el movimiento sindical, la Confederación de Trabajadores del Cobre, la Unión Democrática de Trabajadores, el Frente Unitario de Trabajadores, la Confederación de Empleados Particulares y la Coordinadora Nacional Sindical.

El Comando, sin embargo, pasó a ser permanente, a través de sus acciones de defensa de los trabajadores y de su indisimulado interés por la vuelta a la democracia, transformándose en la organización más representativa de la clase trabajadora.

Pero no dio abasto y su estructura no ha sido lo suficientemente apta para recoger el sentir de todas las bases sindicales.

Por acuerdo de estas mismas bases el Comando fue reestructurado (junio 84), ampliándose su consejo ejecutivo. Entran a este consejo la Confederación de la Construcción, la Confederación Gráfica, la Federación de Trabajadores del Comercio y la Confederación Nacional de Trabajadores del Transporte. También ingresan al Comando la Federación Bancaria, del Petróleo y la del Cuero y del Calzado.

Según el presidente del Comando, Rodolfo Seguel, el Movimiento Sindical Unitario (MSU) no tenía muchas posibilidades, "porque la gran mayoría de las organizaciones pertenecen ya al Comando Nacional a través de la Coordinadora Nacional Sindical, la UDT y de la propia Confederación del Cobre".

LISTO EL CONFASIN

La nueva estructura del Comando quedó aprobada de la siguiente forma: un consejo ejecutivo y una asamblea constituida por el Consejo de Confederaciones, Federaciones, Asociaciones y Sindicatos Nacionales (CONFASIN).

Según el reglamento, la acción del CONFASIN está enmarcada a tratar y resolver sobre las materias que el Consejo Directivo Nacional del C.N.T. someta a su consideración. En todo caso CONFASIN podrá tratar materias no contempladas en la tabla de las convocatorias, siempre que así lo acuerden los dos tercios de sus componentes. Los acuerdos adoptados en estas materias tendrán el carácter de proposiciones al Consejo Directivo Nacional del CNT.

Las reuniones de este Consejo de Confederaciones, Federaciones, Asociaciones y Sindicatos serán cada treinta días. Las extraordinarias cuando sean citadas por el Consejo Directivo Nacional. También podrán ser solicitadas reuniones extraordinarias al Consejo Directivo Nacional por los dos tercios de los componentes de CONFASIN.

Los integrantes del CONFASIN son las organizaciones —con existencia legal— que actualmente están o participan en los distintos grupos que integran el Consejo Directivo Nacional del CNT, además de las organiza-

ciones que ese Consejo ha aceptado como integrantes del Comando.

Las organizaciones sindicales que no están integradas al Comando deberán solicitar su ingreso al Consejo Directivo Nacional para integrar el CONFASIN. La participación de las distintas organizaciones sindicales en este Consejo —que es una instancia intermedia— será controlada y verificada por el Consejo Directivo Nacional del Comando Nacional de Trabajadores.

LA MOVILIZACION Y EL PARO

El presidente del Comando, Rodolfo Seguel, reconoció que durante estos meses ha habido inmovilismo en el movimiento sindical, señalando que el cambio de Gabinete (Escobar-Collados) hizo abrigar esperanzas en algunos sectores, esperanzas que se están desvaneciendo. "La gente ya se está dando cuenta que ese cambio es lo mismo que teníamos. No hay solución a los problemas del país, de los trabajadores, de los transportistas, de los empresarios, de los comerciantes. Por eso es tiempo de volver a iniciar la movilización en el país. Creemos que en agosto la movilización será bastante fuerte".

En cuanto al paro dijo que "hay consenso de trabajarlo más. Hay que provocar que sea un paro nacional y no sectorial y en eso todavía tenemos problemas serios".

Corte de Apelaciones de Rancagua Seguel es trabajador y dirigente del cobre

- Fallo de la Corte de Apelaciones de Rancagua anuló el despido del dirigente del cobre por parte de la División El Teniente.
- Seguel —dice el fallo— nunca ha dejado de ser trabajador y, por lo tanto, dirigente del cobre.
- Empresa pidió orden de no innovar y presentó recurso de queja contra los ministros que dictaron el fallo.

A nadie le gusta perder, pero cuando uno mismo ha impuesto las reglas del juego, precisamente, para no perder nunca y perdemos, lo menos que puede hacerse es aceptarlo humildemente. Es lo que está pasando con algunos fallos judiciales. Los Tribunales, ateniéndose estrictamente a las reglas del juego impuestas por el gobierno (Constitución del 80, Plan Laboral o Ley de Seguridad del Estado), han emitido dos fallos importantes, pero adversos al gobierno. Uno corresponde al reingreso de Insunza y Ortega, exiliados por el artículo 24 transitorio, que provocó "una contienda de poderes", la cual deberá ser dirimida por la Junta de Gobierno. El otro fallo, de la Corte de Apelaciones de Rancagua, revocó la inhabilitación como dirigente al presidente de la Confederación del Cobre, Rodolfo Seguel, lo que se tradujo en un recurso de queja de CODELCO, División "El Teniente", en contra de los ministros que fallaron a favor de Seguel.

En este momento no hay más apelaciones. La orden de no innovar dictaminada por la Corte Suprema atañe al recurso de queja contra los ministros a quienes CODELCO debe probar que cometieron faltas o abusos al emitir su fallo que anuló el despido de Seguel. De darse esa situación ese dictamen podría ser revocado por la Suprema y el dirigente sindical quedaría inhabilitado en esa calidad.

NO DIRIGIO EL PARO

Los abogados Luis Eduardo Thayer y Ernesto Yávar, de la Confederación de Trabajadores del Cobre, explicaron que Seguel enfrenta tres juicios. El primero, que entabló la empresa, pide que Seguel cese en su cargo de dirigente sindical y se le inhabilite para ejercer cargos sindicales por tres años. Este juicio se encuentra pendiente y la demanda de CODELCO fue rechazada en primera instancia.

Un segundo juicio es una reclamación que presentó Seguel en contra de una resolución del Director del Trabajo, Enrique Uribe, que lo declaró inhabilitado después de la última elección del cobre realizada en enero. El fundamento utilizado por Uribe fue que Seguel está inhabilitado para ejercer el cargo de dirigente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, porque fue despedido de la empresa. Al estar despedido no es socio de su sindicato (Caletones), y al no ser socio no puede ser dirigente de esa organización. Y al no ser dirigente del sindicato, no puede ejercer el cargo de dirigente de la Confederación. Esta reclamación también está pendiente.

El tercer juicio, según explicó Luis Eduardo Thayer, es de Seguel contra la División El Teniente de CODELCO, donde pidió se declarara nulo su despido debido a que no había incurrido en ninguna de las causales que la empresa invocó para despedirlo. Esto es, que había dirigido un paro (17 de junio) y había cometido un delito contra la Ley de Seguridad del Esta-



Abogado Thayer: 'la Corte acogió lo que siempre sostuvimos: que nunca ha dejado de ser dirigente sindical'.

do. Seguel pidió al Segundo Juzgado de Rancagua que se declarara nulo este despido, porque no había incurrido en esa causal y, por lo tanto, seguía trabajando en la empresa y ejerciendo sus cargos sindicales.

SE PRONUNCIA LA SUPREMA

Entremedio de todos estos juicios, Seguel interpuso un recurso de protección por la resolución de inhabilitación dictada por el Director del Trabajo. La Corte Suprema declaró

improcedente el recurso aduciendo que a quienes les correspondía pronunciarse era a la Corte de Apelaciones de Rancagua, por el juicio de despido, y al juzgado correspondiente respecto a la reclamación de inhabilitación.

NO ESTA DESPEDIDO Y ES DIRIGENTE

El 28 de junio la Corte de Apelaciones de Rancagua, por dos votos contra uno, falló en favor del dirigente sindical en el juicio de nulidad de despido.

En términos simples el abogado Thayer, explicó el significado de este fallo. "El Tribunal dijo que Seguel no ha incurrido en las causales de terminación del contrato de trabajo de los números 4 y 6 del art. 15, esto es, que no incurrió en las causales de dirección o participación en una paralización de actividades y que no ha cometido ningún delito por Ley de Seguridad del Estado, en consecuencia el despido de que fue objeto no produce efecto alguno. O sea,



Tres juicios enfrenta Rodolfo Seguel, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

debe considerarse como si Seguel nunca hubiese sido despedido de la empresa". Esta es la primera premisa que declara la sentencia.

Según Thayer, la segunda es que la empresa debe reintegrarlo a su trabajo a partir de que el fallo sea comunicado. Esto quedó suspendido debido a la medida de "no innovar" hasta que se vea el recurso de queja interpuesto por CODELCO el 5 de julio.

Y en tercer lugar, la Corte dijo en su fallo que Seguel continuará ejerciendo "las funciones propias de sus cargos sindicales hasta el término de sus respectivos mandatos. Es decir,

Seguel nunca dejó de ser dirigente sindical, siempre lo ejerció y va a seguir ejerciéndolo hasta el término de sus mandatos. La Corte acoge plenamente lo que hemos sostenido siempre: que nunca han dejado de ser dirigentes sindicales".

QUIEN DIRIGIO EL PARO

Respecto al precedente de este fallo para otros diez dirigentes despedidos en Rancagua y 13 más exonerados de El Salvador, el profesional señaló que este es un dictamen para este juicio, pero "evidentemente hay un criterio confirmado nuevamente por la Corte, criterio que se había sostenido en otras oportunidades en cuanto a la estrictísima forma de interpretarse las disposiciones legales. No se trata de llegar y decir tal persona dirigió un paro, cometió un delito, porque dirección no es haber ido a un congreso donde acordaron un paro. En ese sentido hay una confirmación de un criterio, y evidentemente este criterio de la Corte de Apelaciones de Rancagua debiera imperar en los otros juicios".

A veces la memoria falla, pero revisando los diarios y revistas era imposible que Seguel hubiese dirigido el paro del cobre. Dos días antes había sido detenido por convocar a una Protesta Nacional. En su reemplazo quedó el dirigente Hugo Estivaléz, hoy reintegrado a la empresa (Andina) y designado por el gobierno representante ante la Organización Internacional del Trabajo.

Y el fallo es más preciso aún en cuanto a la participación de Seguel en el paro. Dice: "no incurre en causal el trabajador que participe en actos anteriores a la paralización ilegal de actividades laborales como son la proposición de un paro o la votación afirmativa de un acuerdo del respectivo sindicato". Thayer dijo que en otras palabras se está aplicando el criterio restrictivo. "En el caso de Seguel es imposible que haya podido dirigir un paro porque estaba físicamente incapacitado. En los otros casos tendrá que acreditarse en qué forma fue dirigido, no basta el acuerdo de paro".

LA INHABILIDAD DEL DIRECTOR DEL TRABAJO

A juicio del abogado Ernesto Yávar "es increíble que el Director del Trabajo siga insistiendo en declarar inhabilitado a Seguel y lo siga aduciendo después del fallo. El Director plantea, además, que el dirigente no pagó sus cuotas sindicales, lo que no es cierto. Y si no lo hubiese hecho es porque las cuotas se descuentan por planilla de las remuneraciones del trabajador, obligación del empleador. La empresa no le pagó remuneraciones, luego no le hizo descuento alguno. El fallo de la Corte obliga a la empresa a pagarle el salario de todo el tiempo que ha estado arbitrariamente separado de su cargo. Al pagarle el sueldo, la empresa tendrá que efectuar todos los descuentos a Seguel, entre los cuales se encuentra el de las cuotas. En todo caso, las cuotas estarían pagadas hasta junio".

Juan Carlos Aros

«El mundo que veo»

- Desconocido para muchos, este joven cantautor le canta al amor, a la soledad, a sus amigos, a su pueblo.

SUS canciones no tienen nombre. En el momento en que va a cantarlas y las presenta al público, ahí se le ocurre ponerles de cualquier forma, llega y lanza dos, tres, cuatro nombres, uno tras otro. Como aquella que, según el caso, puede llamarse "Postdata", "Mini-canción", "Telegrama", "Cancioncita", y que refleja toda la esperanza que, como joven de esta década, logra sacar arriba. "Déjalos que pasen otra vez, / déjalos que pisen nuestro nombre, / déjalos que corten nuestra flor, / ¡Total...! / ellos no pueden jamás saber / que volveremos a brotar, / que volveremos a brotar".

Juan Carlos Aros (25 años) es cantautor, de aquellos que no aparecen en las revistas ni cantan en la televisión. De esos que reciben mensajes anónimos con amenazas anónimas. Sus escenarios tienen como público a trabajadores, estudiantes universitarios, pobladores. Sus canciones tienen como tema lo que vive y lo que siente, y lo que viven y lo que sienten sus amigos, hombres y mujeres de pueblo, estudiantes, mineros, solitarios; personas que se le parecen en lo profundo... "Los que integran mi patota / tienen todos sangre obrera. / Los que integran mi patota / se dispersan cada día / buscando una luz / para iluminar la calle larga y pobre / de mi país, de mi país..."

Nació en Rancagua, en agosto de 1958. Edilia, su mamá, era empleada doméstica: "Mis abuelos murieron cuando mi mamá era una niña, así que ella creció en un internado del Buen Pastor. A los 18 años salió y no sabía nada del mundo de afuera. Así que trabajó en lo que pudo. También fue garzona".

De su padre dice, enfático, "no tengo papá. El nunca me reconoció. Murió; menos mal, porque si no habría tenido que demostrarle cariño, por puras cuestiones formales. Como a los tres o cuatro años, me tuvo en brazos, eso lo tengo marcado. Pero nunca fue un apoyo. Mi mamá se acostumbró a luchar sola. Sufrió mucho, yo pienso. Ni siquiera de mamar me pudo dar, porque no tenía, y yo me crié con leche de otras mujeres. Ella siempre estuvo sola..."

La imagen de la soledad lo acompañó con fuerza hasta casi los seis años y es un recuerdo imborrable. A esa edad se vino a Santiago a vivir cerca de su mamá, que le había dejado en Rancagua con su madrina, para trabajar en la capital. "Ahí empezó mi infancia, porque hasta ese momento yo había estado siempre solo, sin jugar, sin mucho afecto. Mi mamá me metió a una guardería infantil donde vivían muchos niños. Yo tocaba los platillos en una banda, eso era un orgullo para mí. A mi mamá, al principio, yo le decía señora, porque no era mi mamá, yo casi no la conocía. A ella le dolía mucho eso porque, claro, no era su culpa..."

Volviéron a Rancagua, a la población La Granja donde hoy viven y en todas partes Juan Carlos andaba cantando. "Tenía muy bonita voz, pero no pensaba que cuando creciera me iba a cambiar. Cuando eso pasó, la forcé mucho y se resintió. Ahora estoy tratando de aprender a usarla bien". A los 14, su mamá le compró

una guitarra que dejó botada un año. Un día, la tomó y compuso una canción, hecho que lo motivó a seguir tocando. Empezó a cantar en festivales estudiantiles: "Era muy niño y andaba buscando ser un super



estrella. Más tarde entendí que me invitaban para puro llenar un hueco, que yo no era artista, y dejé de participar".

En ese entonces, la revista "El Musiquero" era su guía. Violeta y Angel Parra, Rolando Alarcón, Patricio Manns, Quilapayún, Inti-Illimani, Los Jaivas, se mezclaban en sus intereses con Los Cuatro Cuartos, el "Pollo" Fuentes, Los Rolling Stones y, por supuesto, Los Beatles.

LA HUMILLACION

Como pocos en su población, Juan Carlos quiso entrar a la universidad. Estuvo en Educación Física

en la UCV, luego en Servicio Social, en la entonces sede de la Universidad de Chile en Talca. Allí "me dí cuenta que había gente que me podía dañar mucho. Yo nunca antes había sido humillado y, si lo había sido, también había tenido la posibilidad de defenderme". Porque usaba el pelo largo, porque defendió a un alumno, porque le molestó que en una ocasión se obligara a los estudiantes a ir a recibir al general Pinochet que visitaba el plantel; por cosas mínimas, se sintió perseguido, reprendido, acusado por superiores. La experiencia lo marcó de tal modo que aún hoy se altera cuando recuerda: "Por primera vez lamenté no tener un papá. Veía que mis compañeras —estaba en un curso de puras mujeres— se iban deprimidas el viernes y volvían contentas el lunes, sólo porque tenían un hogar, un papá que las escuchaba y las comprendía. Yo no. Yo iba bajando y bajando. Me costaba levantarme y no fui capaz. Al final, me echaron y me dije 'nunca más la universidad. Voy a ser minero, me voy a casar y no voy a estudiar más'".

De la depresión que se le vino encima lo salvaron los amigos, lo animaron a que volviera a cantar a componer. "Un día tomé la guitarra / y no fue tiempo perdido. / Muchos taparon sus oídos, / pocos escucharon mis plegarias", dice la primera canción que escribió después de eso.

CANTAUTOR

En 1980 volvió a subirse a un escenario en Rancagua. Su único interés era decir sus cosas, su punto de vista, plantearse. "De repente pasó un milagro y la gente comenzó a pedir otra y otra. Yo me avergonzaba. No entendía bien qué estaba pasando, pero sí me daba cuenta que había ido adquiriendo soltura. Yo ahora digo, 'los chiquillos me hicieron cantautor, los chiquillos de la Parroquia El Sagrario, de Rencá, que me levantaron y me dieron su mundo. Yo cantaba el mundo de ellos y mi mundo. Más tarde, cuando empecé a actuar más allá de Rancagua, sentía que era el cantautor de ellos, que los identificaba, y eso me gustó".

PALABRAS



Cantautor Juan Carlos Aros: "canto a cosas que veo a mi alrededor y que por pensar en ellas, se convierten en mías".

SU MUNDO

Le importa cantarle a los suyos, al pueblo que conoce y que "es sencillo, pobre y le faltan muchas cosas todavía. Hay toda una serie de valores que se alteran en la población; se vive en torno a la televisión o el pasarse en la esquina hablando del fútbol, como si los límites estuvieran señalados y uno no pudiera ir más allá. Yo no idealizo nada. Pienso que hay que salir de ahí para darse cuenta por qué eso vale. Hay que estudiar; los límites del conocimiento son más amplios que los de la población y los de la pobreza. Pero el medio te presiona, es tan fuerte esa marginalidad. Por ejemplo yo, porque fui a la universidad, para algunos soy el loco, o un sobrado, o alguien lejano. Pero yo soy el mismo Juan Carlos que jugó allí al fútbol e iba los domingos a ver al O'Higgins. Sólo que quise ir más allá y, a veces, yo creo que porque vi lo que había más allá, es que los valoro, no sé..."

Los fines de semana, cuando tiene dinero para pasajes, deja Santiago y se vuelve a Rancagua "que es mi mundo, aquí todo es más cercano, más amigo para mí". Vuelve a la casa de mamá, al Sindicato Caletones, a la polola: "Como que de repente 'cacho' que si todos nos juntamos, es bueno. *Entonces hablo de la unidad, que es un concepto lejano y me gustaría decir 'esto es'. El amor, por ejemplo, para mí siempre ha sido un problema. Soy un extremista de cuestionar el amor. A veces pienso que los poetas nos han mentido y metido ideas, porque el amor es más simple, es un compromiso que se vive no más. A la Pepa le digo, 'no sé si te quiero, pero no podría vivir sin ti, y tampoco voy a separarme de ti para probármelo'. Porque, no sé, mi vida está de tal modo marcada, que me cuesta el amor. Creo que no se debiera hablar de él, sino decirle a cada uno 'vaya a vivirlo no más', simplemente".

POR SENTIR

Sintetiza su creación diciendo que "son hechos y cosas que veo a mi alrededor y que, por el proceso de pensar en ellas, de sentir las, se van haciendo parte de mí, se convierten en mías. A veces me pasa que yo me sorprendo con lo que logro decir. También me pasó con un cuento que escribí, el único. Es como que en uno existen dos mundos: uno que palpo y otro que no, que está en el fondo de mí. Hay canciones con las que me he puesto a llorar después de hacerlas porque no sabía que tenía eso adentro".

VICTOR MANUEL FLORES

Nació en Santiago. Con 24 años de edad, ha realizado presentaciones de sus trabajos poéticos —muchas veces apoyados con expresiones de teatro, audiovisuales o plástica— desde 1978, en diferentes lugares. Entre otros, el Instituto Chileno Norteamericano, el Instituto Cultural del Banco del Estado, la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile y la casa de un pescador en San Antonio. Ha realizado experiencias de lectura poética en las calles y ha publicado en algunos diarios.

Nacer

*Silencio...
para el llanto.*

*Violaron su sombra,
extraviaron los huesos
de su bolsillo.*

*Era cuando el mar
llega a sus dedos
sin las olas.*

*Levantó sus rodillas
con una bala cerrada
y los labios hincados.*

*Parir un cielo,
es muy poco.*

*Desaparecer por lo perdido
nunca es demasiado.*

Siglo agotado

*No volverán a ocuparse
de la guerra y los periódicos*

*Bombas adoloridas
de quebrados esqueletos*

*Ha caído en la tierra
un aletear de pestañas*

*Rebota de cabeza en cabeza
sobre estrellas*

*El dólar se ha ido
maduro*

Hay luces por nacer.



En 1982 se fue a Santiago, donde arrendó una pieza "luff... linmundal" y donde cantó, entre otros lugares, en escenarios universitarios. Decidió volver a la universidad y, luego de prepararse, ingresó a Licenciatura en Teoría e Historia del Arte en la Universidad de Chile. Poco antes había comenzado a trabajar como cantautor junto a los mineros del Sindicato Caletones, donde se convirtió en el encargado de un Taller Cultural —que ya no funciona— y se fue dando cuenta que "a veces el canto sirve como pelea, como un remecer, no más".

Volvió a la Universidad y la temática de sus canciones fue ampliándose. Está, por ejemplo, la canción que hizo para Roberto Irrazabal, el estudiante que cayó herido por Carabineros en el Pedagógico, durante la protesta del pasado 27 de marzo:

*"Sale una bala hacia la barricada
y cae un chico igual a vos.
Viene la noche, y luego el alba
y lo encuentras boca arriba,
buscando su alma.
Nada te toca. Nada te moja. Nada te
cala.
Luego preguntas, indiferente,
por qué gritaba, qué defendía.
Y yo te digo que esa cabeza caliente,
caliente...
la Vida..."*

Y está la que hizo para Gabriel, un compañero del Pensionado Universitario Cardenal Caro, donde hoy vive, y que refleja toda la soledad de un joven de provincia en "una ciudad que permanece implacable aunque uno florece en plena calle": "Viajo a la soledad/ y por retenerme nada haces/ ciudad maldita/ hembra maldita".



Las poblaciones anegadas requieren con urgencia toda la ayuda que se les pueda hacer llegar.

MIENTRAS la lluvia arrecia sobre Santiago, removiendo la tierra en que afloran musgos y callampas, en los sectores marginales emergen los viejos problemas de siempre: mediaguas anegadas, con sus paredes podridas por la humedad y sus frágiles techos de fonola arrasados por el viento frío que entrecorta la respiración a los niños con bronquitis.

Para los pobladores, la realidad que a duras penas enfrentan los 365 días del año, se vuelve dramática con la llegada del invierno. Los fuertes temporales registrados en las últimas semanas —que han dejado alrededor de cien mil damnificados en el país y unos 27 mil en el Área Metropolitana—, han tornado insostenible esta situación. Entre los sectores más afectados, se encuentran los campamentos Fresno y Silva Henríquez, ubicados en la Zona Sur de la capital. Cientos de familias, sumergidas en el barro que penetra sin dificultad en las carpas y mejoras, han debido trasladarse a albergues municipales o escuelas. Otras, en cambio, han preferido permanecer en los campamentos para cuidar de sus pertenencias y el terreno que hace las veces del hogar, por temor al desalojo. Juan Carlos Valladares, obrero de la construcción, cesante desde hace un año, dice:

- Los fuertes temporales registrados en las últimas semanas, que han dejado miles de damnificados en Santiago y las distintas regiones del país, han tornado insostenible la situación que viven los pobladores.
- Distintos sectores se han movilizado para prestar ayuda a las familias que lo han perdido todo. Pero la tarea recién comienza y las necesidades aumentan día a día.

AYUDA A DAMNIFICADOS

«Dar hasta que duela...»



Con una olla común los pobladores en los albergues "dan la pelea" para subsistir.

"Aunque la casa se nos ha llovido entera, prefiero quedarme. Llevo más de un año sufriendo acá en el Campamento Fresno, y no quiero perder las pocas cosas que he juntado".

Pero las dificultades de los pobladores no se limitan a la destrucción de sus viviendas. En el Campamento Santa Clara, de Maipú —donde permanecen cerca de 40 familias de allegados— la remoción de los terrenos por las lluvias ha hundido la mayoría de los pozos sépticos. Las aguas servidas han quedado al descubierto, constituyendo un peligroso foco de infección, especialmente para los niños.

Las necesidades se suman así, una tras otra: frazadas, medicinas, materiales de construcción y alimentos se hacen indispensables.

Una pobladora del campamento Manuel Acevedo, de Pudahuel, cuenta con desesperación: "Estamos todos mojados y no tenemos nada con que taparnos. Hoy me levanté a las siete de la mañana para ir a la municipalidad. Ahora fui de nuevo, pero todavía no hemos recibido ninguna ayuda. Tengo un niño enfermo y ya no sé qué hacer. Lo que yo necesito es un sitio y una casa donde vivir, porque no puedo seguir acá con mis cabros..."

UNA RESPUESTA SOLIDARIA

Atendiendo al llamado hecho por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, grupos juveniles, estudiantes, colegios profesionales y los mismos pobladores organizados, han prestado auxilio a los damnificados por los temporales. En la Zona Sur de Santiago, los colegios Médico y Químico Farmacéutico han aportado remedios y atención profesional, principalmente a los menores afectados por bronconeumonía e infecciones de todo tipo. Los vecinos "se han puesto con los alimentos". Y en medio del jaleo que se arma en las parroquias para recibir y distribuir colchones, frazadas, leche y carbón, la señora Juana López llega con su paquete. No tiene mucho para dar. Salvo el trabajo que sus manos mejor hacen: sus tejidos. Algunas chombas, cubrecamas multicolores, donde se entrecruzan mil retazos de lana. "Yo también tengo niños, cuenta doña Juana. No podía quedarme tranquila en mi casa sabiendo que hay tantos chiquititos que en estos días no tienen con qué arroparse. Ojalá que estas cosas les sirvan. Algunas están usadas, pero yo creo que todavía resisten unos cuantos inviernos".

AQUI PUEDE ENVIAR SU AYUDA

Su colaboración en alimentos, frazadas, medicamentos, carbón, leña y cualquier tipo de material de construcción puede llevarla a las distintas vicarías zonales o a su parroquia más cercana:

- Vicaría Zona Oriente : Los Alerces 2.900 Fono: 747794
- Vicaría Zona Sur : Séptima Avenida 1.247 Fono: 584680
- Vicaría Zona Oeste : Bernal del Mercado 394 Fono: 90726
- Vicaría Zona Norte : Olivos 1090 Fono: 376985
- Vicaría Zona Centro : Vergara 414 Fono: 725392

En el sector norte, el mejor ejemplo lo han dado un grupo de pobladores de la Pincoya que decidió canalizar su aporte hacia los Campamentos Fresno y Silva Henríquez: "no tenemos muchas cosas para donar. Pero sabemos que los compadres de allá están peor que nosotros. Así que decidimos enviarles todo lo que pudiéramos recolectar".

VIVIENDA Y TRABAJO: NECESIDADES DE FONDO

La tarea de prestar ayuda a los damnificados por los temporales recién ha comenzado. Pese a la positiva respuesta de la comunidad, los

esfuerzos colectivos e individuales resultan precarios para la enorme cantidad de deficiencias que se registran en los sectores poblacionales. La falta de trabajo, que impide el acceso a una vivienda digna y sólida, es el telón de fondo para los problemas puntuales que llegan con el mal tiempo. El Vicario de la Zona Sur, Felipe Barriga, después de hacer un balance de los estragos en los sectores marginales, afirma: "Estos temporales lo único que hacen es sacar a la luz un drama permanente: la falta de vivienda y detrás de ella la falta de trabajo. La solidaridad expresada en forma de donaciones es bienvenida. Soluciona dificultades concretas. Pero el problema general persiste y las casas no resisten otro ventarrón".

Por su parte, el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., quien visitó algunos de los campamentos que están siendo más afectados, manifestó su preocupación por el estado de inseguridad en que viven los pobladores: "La situación que afrontan estas familias es muy dolorosa. El problema de las inundaciones se repite año tras año. Tenemos que crear un sistema social justo, donde el dueño de casa pueda alimentar a sus hijos y tenga un terreno para levantar su casa. No podemos quedarnos en lo puntual. Pero ahora hay que responder a la emergencia con emergencia y dar cuanto podamos. Así como decía el padre Hurtado: dar hasta que duela..."



El Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., visitó los albergues y los campamentos más afectados para conocer desde adentro el drama de los pobladores damnificados.



Carbón y leña son una de las necesidades más urgentes de los damnificados por las lluvias: hay que secar la ropa y calentar a los niños expuestos a la bronconeumonía.



Los niños, expuestos a enfermedades e infecciones, son los más indefensos ante las inclemencias del invierno.



El hacinamiento se agudiza por el frío y las goteras. Las camas se amontonan en los pocos rincones que permanecen secos dentro de las mediaguas.

Santa María 1453

Sigue siendo un recinto secreto

- A pesar de que desde el 15 de junio este local de la CNI se convirtió en "público", fracasó el primer intento realizado para conocer la situación de un detenido.
- Grupo de abogados, familiares y periodistas sufrió una acción de amedrentamiento de parte de agentes que negaron el acceso al recinto, no mostraron el registro de detenidos ni permitieron hablar con el encargado del local.



Por la estrecha mirilla un funcionario de seguridad niega que haya detenidos.

LOVIA cuando el grupo se detuvo frente al portón de fierro negro de Avenida Santa María 1453, único recinto reconocido como propio por la CNI en Santiago. Eran alrededor de las 15,30 horas del martes 3 de julio. El objetivo de la visita: verificar la presencia allí de PEDRO ARTURO CERDA UMAÑA, detenido por la CNI horas antes en su domicilio de Población Estrella de Chile, en Pudahuel.

Durante varios años funcionó en ese local de Santa María —clandestinamente— un cuartel para detención e interrogatorio de personas, pero desde la publicación del decreto 594 del Ministerio del Interior pasó a convertirse en "recinto público". Ahora se quería verificar si se estaban cumpliendo las instrucciones de la ley que permite tener acceso al detenido y constatar su estado.

El grupo estaba formado por tres abogados, periodistas y familiares de Cerda Umaña.

Después de golpear en las puertas metálicas, y luego de algunos minutos, se abrió la mirilla y se vio la cara de un sujeto de unos 35 años, moreno, con un gorro artesanal. Se produjo el siguiente diálogo:

Abogado: "Soy el abogado Roberto Garretón..."

Agente: "Ya, un segundito..."

Abogado: "Queremos ver el registro de detención".

Agente: "ya, espérese un momentito..."

Pasaron algunos momentos, durante los cuales fue posible oír el ruido metálico de armas que eran accionadas. Mirando por un intersticio de la puerta se comprobó que había un individuo con una metralleta; además, dos perros. Nuevamente se abre la mirilla. Aparece otro sujeto, de características similares al anterior.

Agente: "No hay nadie..."

Abogado: "¿Cómo que no hay nadie?"

Agente: "No hay nadie acá. Cuando haya alguien se entregará un comunicado..."

Abogado: "Perdón, don Pedro Arturo Cerda Umaña está detenido aquí".

Agente: "No, no hay nadie. En caso que haya algún detenido..."

Abogado: "Perdón ¿podríamos hablar con el encargado del lugar de detención?"



El abogado Héctor Salazar golpea los portones metálicos de Avenida Santa María 1453, único recinto "público" de la CNI en Santiago.

Agente: "No hay nadie, señor..."

Abogado: "No, perdóneme..."

Agente: "¿Eso sería todo?"

Se cierra la mirilla otra vez. El grupo sigue oyendo el ruido metálico: los agentes "juguetean" con sus metralletas. Los perros ladran. Hay una nueva espera. Cuando ya se retiraban del lugar, se abre nuevamente la mirilla.

Abogado: "¿Podríamos hablar con el encargado del lugar de detención?"

Agente: "Ya, va a tener que esperar un segundito..."

Abogado: "Es que hemos esperado bastante ya. Esta es la tercera vez que aparece alguien".

Agente: "Dos minutos no más tiene que esperar..."

Abogado: "Dos minutos vamos a esperar".

El grupo espera por un espacio de diez minutos. No vuelve a aparecer nadie. Al mirar por el intersticio del portón se ve a varios sujetos armados y un perro.

En vista de que la mirilla no se vuelve a abrir y la espera se prolonga ya demasiado, el abogado habla hacia adentro:

"Queremos dejar constancia de que no se nos permitió el acceso a este lugar que el Ministro del Interior, señor Jarpa, señaló que era un lugar



La esposa del detenido Pedro Arturo Cerda Umaña se apoya en el portón. Sabe que su marido está adentro. Los agentes lo han sacado de su casa horas antes.

público de detención. Tras esto, el grupo se alejó.

RECINTO AUN SECRETO

En esta primera visita realizada en el local de Avenida Santa María, tras la publicación del decreto 594, se pudo comprobar que en la práctica nada ha variado. El local sigue estando vedado a abogados, familiares y periodistas. Las personas siguen siendo ilegalmente incomunicadas allí por la CNI. ¿Qué efecto concreto va a tener el decreto del Ministerio del Interior en favor de los detenidos? Porque el declarar los lugares públicos no es sólo publicitar direcciones que ya todo el mundo ubica, sino

permitir el acceso a él de jueces, abogados, parientes y periodistas. Significa que se podrá verificar el estado de salud y las condiciones generales en que permanece el detenido, además de proveérsele de ropa, alimentación y medicamentos si los necesita, aparte de la asesoría jurídica a que tiene derecho.

Nada de eso sucedió el 3 de julio en Avenida Santa María. Y, por añadidura, los agentes que embozadamente atendieron a los visitantes, mintieron a sabiendas. Así quedó demostrado cuando se conoció un informe del organismo de seguridad que había denunciado haber detenido a Cerda Umaña y al presenciarse una reunión con la presencia de prensa el 5 de julio. Según el grupo, a esa rueda de prensa se reunió en el local central de la CNI de la República— en el que "invitados" eran Cerda Umaña y el practicante Nabor Reyes, sólo pudieron ingresar periodistas autorizados.

Además de ocultar información, la CNI burló una vez más las disposiciones legales establecidas por el propio gobierno.

Corresponde a las autoridades del Ministerio del Interior corregir esta nueva arbitrariedad.

Si no, el decreto 594 pasará a ser otra disposición vacía.

182

SOLIDARIDAD

COMPROMISO VERDAD

QUINCENA, 28 DE JULIO AL 17 DE AGOSTO 1984

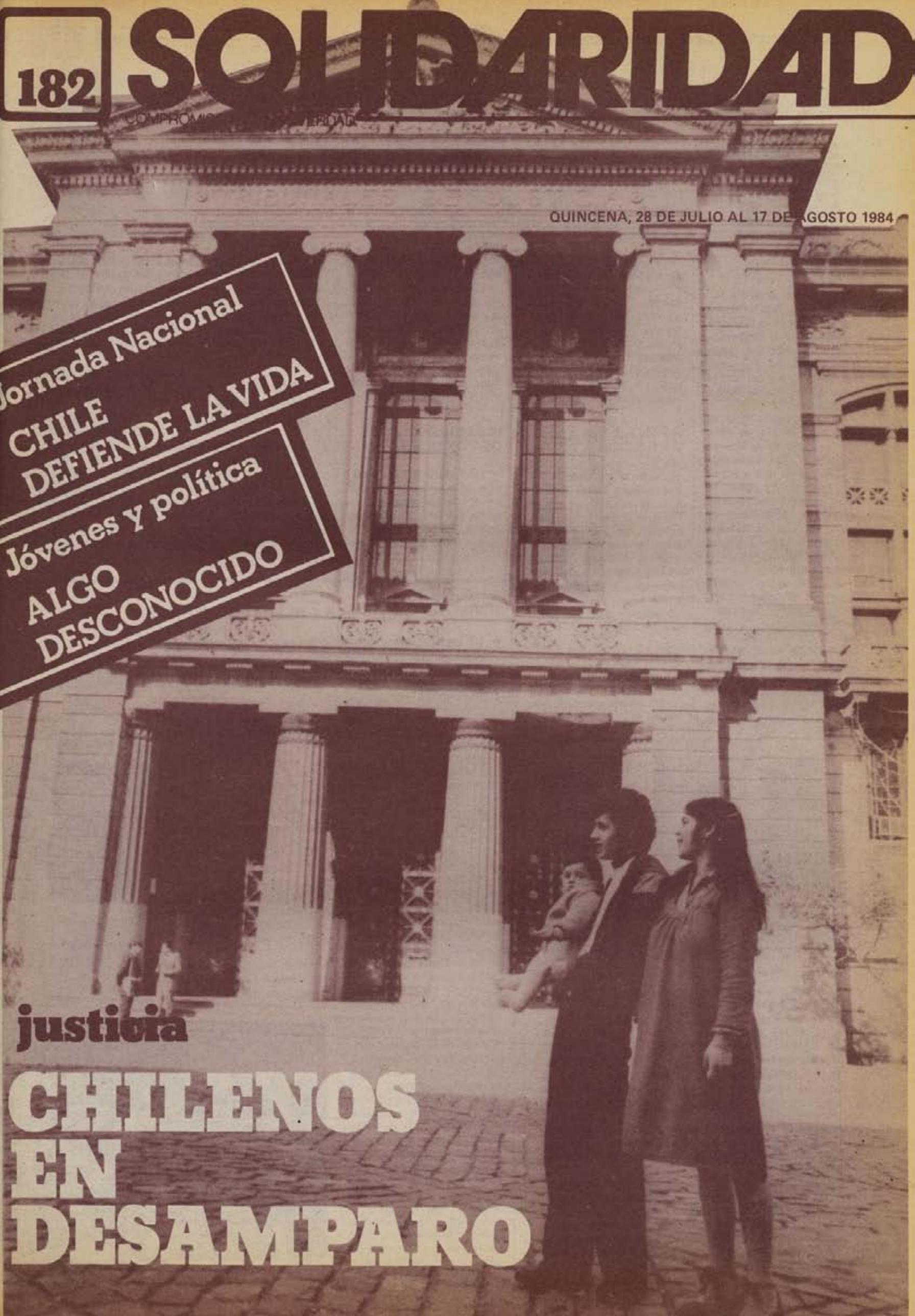
Jornada Nacional
**CHILE
DEFIENDE LA VIDA**

Jóvenes y política

**ALGO
DESCONOCIDO**

justicia

**CHILENOS
EN
DESAMPARO**



QUINCE DIAS

RELEVANTE VISITA

Poco menos de quince días permaneció de visita en el país el rector mayor de los Salesianos y presidente de la Conferencia Mundial de Religiosos, padre Egidio Viganó. Sostuvo encuentros con la familia Salesiana de Punta Arenas, Puerto Natales y Santiago.

El padre Viganó nació en Italia, tiene 64 años de edad, pero la mitad de su vida ha trabajado en Chile, donde llegó en diciembre de 1939 y permaneció hasta que fue elegido, en 1971, miembro del Consejo Superior de los Salesianos en Roma. Su larga permanencia en el país le permitió obtener la nacionalidad chilena, de la que se enorgullece.

El padre Viganó recuerda que estudió Teología en la Universidad Católica de Chile, donde más tarde fue profesor y luego decano de la misma Facultad. Participó en el Concilio Vaticano II como teólogo asesor del Cardenal Raúl Silva Henríquez y de los Obispos de Chile. También ha participado en las Conferencias Episcopales de Me-

dellín y Puebla, experiencias que él considera muy valiosas.

Durante su mandato en la Congregación Salesiana, ha ido aplicando las orientaciones del Concilio y ha llamado a toda la familia salesiana a "comprometerse con la juventud a tiempo completo", dando gran desarrollo al trabajo misionero, especialmente en África e India.

ASAMBLEA DE LA CNS

Su sexta asamblea del área metropolitana realizó la Coordinadora Nacional Sindical en Punta de Trauca con la participación de 737 delegados. Entre los acuerdos se destacan presentar al Comando Nacional de Trabajadores "los planes concretos para hacer realidad —en el más breve plazo— la mesa de concertación social y el primer paro nacional".

SUMARIO A ESTUDIANTES

Un sumario contra seis alumnos de la Universidad de Chile

iniciaron las autoridades de esa casa de estudios por presuntas participaciones en manifestaciones internas. El proceso afecta particularmente a estudiantes de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas. Los afectados son David Escanilla, Gonzalo Gutiérrez, Claudio Saint, Ramiro Araya, Andro Voikovic y Orlando Morales.

INGENIEROS DE EJECUCION

Las Primeras Jornadas Nacionales del Ingeniero de Ejecución organizó recientemente la agrupación que reúne a estos profesionales, y que preside Luis Cesanova. Una de las conclusiones de la Jornada es que "de los 13.000 ingenieros de ejecución que hay en el país —divididos en 27 especialidades— cerca del 40 por ciento se encuentra cesante, porcentaje que aumenta al 60 por ciento entre los ingenieros más jóvenes".

El ministro Alberto Echavarría cerró el sumario en el caso de los cuatro ex parlamentarios comunistas requeridos por el Ministerio del Interior, acusados del supuesto delito de asociación ilícita. La investigación concluyó sin que María Maluena,

CIERRAN SUMARIO A EX PARLAMENTARIOS

El ministro Alberto Echavarría cerró el sumario en el caso de los cuatro ex parlamentarios comunistas requeridos por el Ministerio del Interior, acusados del supuesto delito de asociación ilícita. La investigación concluyó sin que María Maluena,

da, Víctor Contreras, Víctor Galleguillos y Juan Acevedo fueran encargados reos. Echavarría pasó los antecedentes a la fiscal de la Corte de Apelaciones Leticia Contreras, quien deberá evacuar un informe.

UNIVERSITARIOS ACUERDAN PARO

La realización de un paro nacional universitario acordaron los dirigentes estudiantiles de 15 federaciones de alumnos durante un ampliado nacional realizado en Valdivia el 21 y 22 de julio. Además acordaron realizar un congreso nacional en Valparaíso entre el 26 y 28 de octubre próximos.

80 años de Neruda: DISTINGUEN A VICARIA Y REVISTA SOLIDARIDAD

● 92 instituciones, personalidades y organizaciones fueron distinguidas al conmemorarse 80 años del natalicio de nuestro poeta Pablo Neruda. Entre ellas la Vicaría de la Solidaridad y esta revista.

"Nunca la historia conoció un muerto más vivo y más vigente. En estos años difíciles nos acompaña como si jamás nos hubiese abandonado", dijo el arquitecto Miguel Lawner, integrante del "Comité Neruda 80 años", al hacer la presentación del homenaje con que el pasado 21 de julio —en el Teatro Caupolicán— se conmemoró el natalicio del poeta chileno, Premio Nobel de Literatura.

"Cuando pareciera que innumerables obstáculos se congregan contra la unidad de los demócratas, Pablo ha hecho posible que se concentren tantos que debieran marchar juntos por un destino común", añadió, aludiendo a la presencia allí de dignatarios de la Iglesia, políticos, dirigentes sindicales, estudiantes, poblacionales y de derechos humanos.

En la oportunidad se entregaron 92 medallas —diseñadas por la escultora Marta Colvin— a personalidades, instituciones y organizaciones destacadas en estos 10 años por su defensa y lucha por la libertad, los derechos del hombre y la democracia. La primera fue para el Cardenal Raúl Silva Henríquez quien, aunque no asistió al acto, envió un saludo agradeciendo la distin-

ción, mientras el público ovacionaba. También recibieron distinciones la Vicaría de la Solidaridad, la Vicaría de Pastoral Obrera, la Comisión Chilena de Derechos Humanos, el SERPAJ, la revista Mensaje —entre otros medios de comunicación—, Radio Chilena y nuestra revista, SOLIDARIDAD. Otras distinciones recayeron en el doctor Manuel Almeyda, el ex ministro Bernardo Leighton, el ex parlamentario Jorge Lavandero, el grupo ICTUS, el actor Roberto Parada, el líder sindical Clotario Blest, los Centros Estudiantes Democráticos de las Universidades de Chile y Católica,

el Bloque Socialista, la Alianza Democrática, el MDP, el PRODEN, y otros.



Rodrigo de Arteagaibeitia, subdirector de nuestra revista, recibe la distinción otorgada a SOLIDARIDAD.



Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j. fue largamente aplaudido al recibir la distinción a la Vicaría de la Solidaridad.



A NUEVE AÑOS DE UNA MENTIRA

"Aquí torturaron a los 119", se leía en el lienzo que los familiares de detenidos-desaparecidos colocaron en el frontis de la casa de calle Londres 38, el día martes 24 del presente. Esta fue una de las acciones realizadas por la Agrupación de Familiares durante la semana en que se conmemoró el noveno aniversario de la fecha en que aparecieron publicadas en revistas brasileñas y argentinas, las listas de 119 chilenos "ajusticiados por sus propios compañeros", según las informaciones de esos medios. La gran mayoría de estas personas habían sido detenidas en Chile por la DINA y posteriormente fueron vistas por varios testigos en el centro de tortura que este servicio tenía en la calle Londres. Esto demostró fehacientemente la absoluta falsedad de las listas publicadas.

En la acción, los familiares además pegaron las fotos de estos desaparecidos, lo que provocó la atención y el interés de gran cantidad de personas que a esa hora (13 horas) transitaba por el lugar. Posteriormente llegó una micro de carabineros, quienes procedieron a retirar violentamente el lienzo y las fotos y a dispersar a los transeúntes. No hubo detenidos.

SUMARIO

NACIONAL

Jornada por la Vida:
 "la concertación de los demócratas" 4
 "Chile defiende la vida":
 el comienzo de un proceso 5
 Reflexiones: "por una cultura de vida" 6
 "119": no están olvidados. 7
 Campesinos: con la mirada en el futuro 7
 En Curacaví: y vino el temporal y la llovizna 21
 Temporales: la gota que rebalsó el vaso 22
 Jornada Nacional: Chile defiende la vida 24

IGLESIA EN EL MUNDO

Zona Oriente: "jóvenes unan sus esfuerzos" 8
 Obispo de Valdivia:
 juntos al servicio de la vida 8
 "Evangelicemos Santiago": fichas de reflexión 9
 Obispos: por amor a la vida 10
 Catequesis social:
 la biblia también habla de política 11

REPORTAJE

Justicia: chilenos en desamparo 12

TRABAJADORES

Foro sindical: todo por resolver 16

CULTURA

Presidente Feuc Valparaíso:
 en la línea de la no violencia 18
 Grupo de teatro Maya:
 más que un grupo aficionado 19
 Palabras 19

MUNDO JOVEN

Jóvenes y política: algo desconocido 20

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:

Rodrigo de Arteagabeitia

Editor

Walter Parraguez

Periodistas

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,

Pablo Portales y Marianela Ventura

Colabora Paulina Modiano

Fotografía

Percy Lam, Pilar Vergara

y archivo SOLIDARIDAD

Diseño

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM

Víctor Carceda y Rosalba Cáceres

Promoción

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría

Pamela Miranda

Domicilio

Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile

Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARÍA DE LA SOLIDARIDAD
 DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 182 del 28 de julio al 17 de agosto de 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
 Andes 4446 - Fono 733605

Santiago
 Quien actúa sólo como Impresor.



En defensa de la vida

EN los últimos días un grupo de destacadas personalidades de nuestra patria: Bernardo Leighton, Héctor Croxato, María Angélica Prats, Clotario Blest, Nemesio Antúnez, han convocado a una jornada llamada "CHILE DEFIENDE LA VIDA". A esta convocatoria, a petición de los Obispos, se adhirió el querido Cardenal Silva Henríquez.

¿Qué se pretende? ¿A qué nos convocan?

Es un llamado a toda la ciudadanía para que juntos, en un espíritu pacífico, expresen la decisión inquebrantable del país por el respeto a la vida.

Es una convocatoria a la inmensa multitud de ciudadanos que aboga en este país por la tolerancia, el respeto a las discrepancias, los tratos dignificantes y la participación.

Es un llamado lleno de racionalidad y de revisión positiva hacia adelante. Se desea que los conflictos de la familia chilena jamás se diriman a costa de la vida de un solo ciudadano.

Con frecuencia asistimos a hechos conflictivos que tensan el tejido social de nuestra patria. Esta convocatoria y la realización de la jornada propuesta tienen como objetivo que la ciudadanía ponga un techo infranqueable a las divergencias: nunca y por ningún motivo el precio ha de ser la pérdida de la vida.

Esperamos que el fruto de este elogioso evento sirva de encuentro para los chilenos. Estamos ciertos que existe en cada chileno una enorme capacidad de amor, de verdad, de bien. Son las grandes vetas de nuestra riqueza como sociedad que es preciso dejar aflorar ante esta convocatoria.

Deseamos que surja como un viento imparable y purificante la multitud de voces, de actitudes, de comportamientos que descalifiquen de raíz toda legitimación del poderío de la muerte.

Muchos sectores del país, profesionales, laborales, estudiantiles, femeninos, poblacionales y otros, están adhiriendo activamente a este llamado.

Hay una aspiración: queremos que antes que estalle la nueva primavera, se abra paso, contundente, una cultura por la vida entre nosotros.

La meta es hoy casi un sueño: niños bien alimentados, familias que gocen con el triunfo de lo conseguido por el esfuerzo de su trabajo, poblaciones dignas, atención de salud asegurada para todos. El primer paso necesario en vías de ese sueño es que cada uno, desde donde se encuentre y todos como un solo pueblo, hagamos posible que Chile defiende la vida.

LA QUINCENA

JORNADA POR LA VIDA

«La concertación de los demócratas»

- Cuando una lógica de guerra parece imperar en el país y una persecución clara contra un sector de los chilenos está en desarrollo, un grupo de personalidades convoca a todos los ciudadanos a una gran causa de la civilidad: la defensa de la vida.
- "El camino es la concertación de los demócratas para hacer un proyecto unitario que responda a las necesidades del país", dijo el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j.

A L día siguiente de que el almirante José Toribio Merino señalara a los periodistas que él era partidario de que "las ideas se combaten con ideas" (24 de julio), cuatro chilenos fueron expulsados del territorio nacional. En virtud del artículo 24 transitorio debieron abandonar el país, con destino a Buenos Aires, Juan Parra, dirigente del Movimiento Democrático Popular (MDP); Osiel Núñez, secretario general de dicho movimiento; el destacado hombre de radio René Largo Farías y el ex senador Luis Godoy. Estos tres últimos fueron motejados por el gobierno de "agentes soviéticos". Al cierre, aún no se cumplía la expulsión que pesa contra Jaime Insunza y Leopoldo Ortega. Estos han señalado que se encuentran "en algún lugar de Chile", ejerciendo su derecho a vivir en la patria.

UN INQUIETANTE PERIODO

El fallo de la Segunda Sala de la Corte Suprema, que acogió la tesis del gobierno en el caso del recurso de amparo de estos últimos dirigentes, abrió un inquietante período para todos los chilenos.

Si bien la Suprema reconoce, en los hechos, que ningún delito ha sido probado en los Tribunales, aceptó que el gobierno puede, por la vía del uso del artículo 24 transitorio, detener, relegar, expulsar e impedir el ingreso al territorio a quienes estime, sin dar cuenta ante ninguna instancia de su decisión. De alguna manera, se ha aceptado por parte de la Corte el que un gobierno pueda actuar en forma arbitraria. Los peligros que esto encierra no están ocultos para nadie. Es de lamentar que los hechos le den la razón a quienes afirman que el fallo de la Corte Suprema ha dejado a los chilenos en el más total desamparo jurídico (ver reportaje central).

En este contexto cobra particular importancia la preocupación manifestada por el Comité Permanente del Episcopado acerca de la pérdida de respeto por la vida que nuestro país está experimentando en forma trágica. Como respuesta a esta preocupación, un grupo de personalidades convocó a todos los chilenos a defender la vida. Tres sencillos gestos se han pedido en la jornada "Chile defiende la vida", que tendrá lugar el próximo 9 de agosto (ver página 24).

"Estamos preocupados por el costo en vidas humanas tan alto que está produciendo el conflicto social existente, dijo el Vicario de la Solidari-



Monseñor Ignacio Gutiérrez: "queremos hacer posible que entre nosotros se expanda una cultura de vida".

dad, Ignacio Gutiérrez s.j., al entregar a los periodistas el informe destinado a agentes pastorales "Por una cultura de vida hasta de muerte" (ver página 6).

"Queremos hacer posible que entre nosotros se expanda una cultura de vida", afirmó. "Creemos, dijo, que el caso de María Loreto Castillo (la mujer dinamitada) es sólo la punta del iceberg". Añadió que era "obligación de todos los ciudadanos" intentar que ese tipo de conductas desaparezca del país.

LA GRAN CAUSA DE LA CIVILIDAD

"No queremos, de ninguna manera, la 'salvadorización' del país", señaló, explicando que ese peligro estaba latente. Aludiendo a los casos de supuestos enfrentamientos que luego resultan no ser tales, el Vicario enfatizó que ese tipo de conductas de los organismos de seguridad alientan el que se responda de la misma manera, proliferando así todo tipo de comandos. "Queremos que la civilidad manifieste que, de ninguna manera, legitimará ningún tipo de actuación en este sentido. Que (estos comandos) se sientan islas, e islas desaprobadadas por el país".

Por esto es necesario que el país defienda la vida. Y también porque, como lo denunció el Vicario, en el primer semestre de 1984, comparado con el mismo período del año pasado, los arrestos individuales (que son un índice de la selectividad de la represión política) habían aumentado en un 164 por ciento sólo en Santiago.

Se alegró el Vicario de la iniciativa de la jornada "Chile defiende la vida", a la que se ha sumado gran cantidad de personalidades y organizaciones. Ello es una "señal para hacer una gran concertación por la vida en Chile". Para monseñor Ignacio Gutiérrez esta es la gran causa de la civilidad, el síntoma de la cultura de la vida, que prefigura "esa primavera que todos queremos".

UNA LOGICA DE MUERTE

Para lograr esta cultura de la vida, que tan dramáticamente el país necesita, es necesario que se afloje la cuerda que parece dividir a Chile en dos polos. Al punto que exista preocupación por la "salvadorización" de la sociedad chilena.

Por lo mismo es particularmente preocupante que altas autoridades emitan opiniones tan diversas de este planteamiento. En entrevista concedida a la periodista Blanca Arthur y publicada por el diario El Mercurio, el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, dijo: "Yo creo que este país está dividido en otros términos: los chilenos que tienen conciencia de chilenidad, independencia, libertad, democracia y los que quieren amarrarnos al carro soviético". Enfatizó el ministro que las derechas, izquierdas y centros políticos estarían en Chile superados. "Hay una alternativa nacional y popular representada por este gobierno y por la gente que lo apoya", dijo.

Mantener esta división polarizada entre "patriotas" y "enemigos" es una falsa disyuntiva, sólo explicable cuando una lógica de guerra es la que impera. Pero no es esa la lógica política de la civilidad, que está llamada a mantener vivos los valores de la sociedad. A menos que se tenga la voluntad política de llevar al país a un enfrentamiento, esta lógica de guerra debe ser drásticamente sustituida. Para construir una cultura de vida.

Tampoco los datos económicos son los más alentadores. El economista Sergio Molina señaló (24 de julio) que "el país no podrá pagar el servicio de la deuda externa con recursos propios. Ni amortizaciones ni intereses". Y agregó que para pagar "sólo los intereses se tendrían que contraer deudas que entre 1985 y 1990 sumarían más de quince mil millones de dólares. Esto quiere decir que casi habría que duplicar la deuda externa actual llegando en 1990 a cerca de 35 mil millones de dólares". Sergio Molina señaló también que con las actuales políticas económicas "sólo se podría reducir la desocupación en un 1 por ciento por año. A ese ritmo la desocupación llegaría a niveles normales después del año 2000".

Así, la vida no se hace sólo difícil. Es necesario que se busque construir una cultura de vida.

"El camino —sostuvo el Vicario de la Solidaridad— es la concertación de los demócratas para hacer un proyecto unitario que responda a las necesidades fundamentales de las personas. Esto es urgente. Y es un escándalo —que nuestro pueblo no entiende— esta falta de unidad. Creo que es preciso un enorme sacrificio personal y de todas las colectividades por mirar hacia las necesidades del país, a las realidades concretas, a los hombres de carne y hueso, a los rostros. La democracia plena es el mejor camino. Un país, cuando es invitado a participar, cuando promueve la común unión de todos los habitantes, llega a encontrar salidas".

JORNADA "CHILE DEFIENDE LA VIDA"

El comienzo de un proceso

- Diversos sectores responden al llamado a la campaña "Chile Defiende la Vida".
- Angélica Prats, hija del general Prats y una de las convocantes, cuenta cómo cada muerte violenta revive el asesinato de sus padres en Buenos Aires.
- Claudio di Girólamo, el artista, interpela para que esta Jornada no sólo sea un gesto para "lavar conciencias", sino se convierta en una actitud permanente de promoción de la vida.

A los pocos días de la convocatoria que numerosas personalidades de la vida pública nacional hicieron a los chilenos para que se integren a la campaña "Chile defiende la vida", son ya muchos los gestos de respuesta que han surgido desde diversos sectores. Los profesionales, trabajadores, estudiantes, pobladores y políticos han hecho suyo este llamado que, por la validez de su fundamentación y la calidad de los convocantes, es capaz de integrar a amplias capas de la sociedad.

SOLIDARIDAD conversó sobre esta campaña con María Angélica Prats, una de las personas convocantes y con el pintor y director de teatro Claudio di Girólamo, una de las personalidades que ha respondido con decisión y entusiasmo a este llamado. Desde diferentes perspectivas, ellos opinan sobre el significado de la campaña en los actuales momentos que vive el país y su repercusión en el futuro.

Angélica Prats LA VIDA UNIFICA

«**T**ODAS las veces se siente el mismo dolor, la misma pena y angustia y esa sensación de haberlo podido evitar si se supiera nuestra verdad...». María Angélica Prats habla serenamente, "sin odios", "porque creo que es tanto el dolor, que va más allá de sentir rabia o sentir odio".

Sus padres, el general Carlos Prats González y su madre Sofía

Cuthbert, murieron el 30 de septiembre de 1974 al estallar una bomba bajo su automóvil en Buenos Aires. Las investigaciones sobre el asesinato del ex comandante en Jefe del Ejército culminaron en un juicio de extradición entablado por Argentina contra el agente de la DINA, Michael Townley, en mayo de 1983. La petición fue denegada.

María Angélica Prats y sus hermanas Sofía y Cecilia, dedican par-



María Angélica Prats: "La vida es un valor frente al cual nos podríamos unificar".

te de sus vidas a establecer la verdad a través de la justicia. Nunca han intervenido en actos o concentraciones públicas. Por eso llama la atención que María Angélica aparezca entre los convocantes a la Jornada "Chile Defiende la Vida".

Su motivación es que esta Jornada o movilización es por un valor, más que por un hecho, "y tratándose del valor de la vida, creo que puede ser una iniciativa conciliadora, que es lo que Chile necesita. Siento que la vida es un valor frente al cual nos podríamos unificar".

María Angélica Prats reconoce que en este momento es difícil luchar por valores frente al drama diario de subsistir. Sin embargo, "es necesario sensibilizarse, especialmente las personas que no viven

esa situación permanente, que tienen un mejor pasar, si llegamos a sensibilizarnos un poquito que sea, es un aporte para el país".

La hija del general Prats no soporta que siga muriendo gente, víctima del odio, la violencia, del no respeto a la vida "y todo lo que se haga es poco para superar estas situaciones, para contrarrestar el dolor que estos hechos producen. Nosotros lo hemos vivido, sabemos lo que significa y cómo ese dolor se mantiene y marca. En nuestro caso, a Dios gracias, esta marca nos ha llevado por una vía positiva. A través de la paz estamos buscando la justicia y la verdad, valorando la vida".

LLAMADO A LAS MUJERES

La mujer es como el símbolo de la vida y su participación es vital en esta jornada. "Las mujeres, que creamos la vida, tenemos el deber de dar lo positivo de ella, de dar una parte diferente a la vida que la que da el hombre. Como mujer hago un llamado muy especial en ese sentido: tengamos muy abiertos nuestros corazones para aceptar lo que es positivo y para rechazar todo aquello que atente contra la vida, tanto a la integridad física como todo lo que imposibilite al hombre desarrollarse y dar de sí lo máximo; en el fondo, buscar el bien común. De esta forma podremos decirles a nuestros hijos y a las generaciones futuras que, a través del dolor que hemos sufrido, se puede recuperar el valor supremo de la vida".

Claudio di Girólamo "GESTOS DE UN COMPROMISO INTERIOR"

«**Y**O le diría a toda la gente de buena voluntad que está adhiriendo a esta campaña que ella es el comienzo de todo un proceso. Que cuando vayan a la Catedral con una vela el 9 de agosto, gesto hermosísimo, no sientan que con ello están lavando su conciencia y que han cumplido. Estos son signos, y los signos sirven en la medida en que sean los primeros gestos de un compromiso interior que tiene que seguir adelante y crecer". Claudio di Girólamo muestra una absoluta disposición frente a la convocatoria. Pero también está preocupado.

"Es bastante tremendo y tira pa'abajo esto de que tengan que surgir voces pidiendo defender la vida —continúa—. En una sociedad civilizada se llama a promover la vida, no a defenderla. Pero desgraciadamente, la vida individual y social actualmente está en serio

peligro en Chile. De allí mi preocupación. En todo caso, a partir de esta realidad angustiada, es muy oportuno e importante este llamado".

"NO BASTA DEFENDERNOS"

El artista considera que durante estos últimos años en Chile no sólo se ha matado físicamente a la gente. También ha habido otras formas de muerte emocional. "Primavera con una esquina rota", obra que actualmente presenta el grupo ICTUS —dirigido por el artista— muestra el drama del exilio y sus secuelas de descomposición de la familia y de la sociedad. "El destierro, que obliga a vivir paralelamente en distintos lugares, también es una forma de muerte muy tremenda —señala di Girólamo—. Y también lo es la cesantía, el hambre, la desnutrición infantil".



Claudio di Girólamo: "La promoción de la vida no es un hecho político, es un hecho humano".

Frente a todos estos signos de muerte los chilenos, según el artista "nos hemos acostumbrado a defendernos, muchas veces de manera individual y con gestos contestatarios a la agresión que esto significa".

"Pero ha llegado el momento de sentirnos todos co-responsables de que en Chile se siga matando. Y debemos decidirnos a no seguir lavándonos las manos, la cara y el

alma diciendo 'yo no tengo nada que ver con esto', 'yo no mataría nunca a nadie'. Esto ya no basta ahora. Creo que este llamado tiene que ser una clarinada que despierte las conciencias. Porque la vida no se respeta con decretos o gestos aislados. La vida se respeta si yo y tú y el de más allá estamos dispuestos a respetarla y hacerla respetar. La vida no se respeta si yo mañana, en una sociedad democrática, no fomento la vida; si yo, en vez de defenderla, no la promuevo. Desde la niñez hay que inculcar que nada justifica una muerte. Que la libertad de pensamiento, de expresión, de agrupación, todas las libertades, hay que respetarlas y fomentarlas. Sólo así tendremos una sociedad sana".

Di Girólamo considera que es muy valiosa la participación de los artistas e intelectuales en esta campaña. "Me parece que ella es un acto, esencialmente, de promoción de la cultura en la medida en que mucha gente puede asumir públicamente un compromiso con la sociedad. La promoción de la vida no es un hecho político, es un hecho humano, en el que debemos estar todos".

REFLEXIONES

«Por una cultura de vida...»

Con el objeto de provocar una reflexión en torno al derecho a la vida, el Vicario de la Solidaridad entregó a los agentes pastorales este libro "Por una cultura de vida, basta de muerte".

- El Vicario de la Solidaridad entregó para la reflexión de los agentes pastorales de la Arquidiócesis de Santiago un libro con material sobre el estado actual del derecho a la vida en Chile.
- El libro titulado "Por una cultura de vida, basta de muerte" da cuenta de las circunstancias en que cien personas murieron en Chile en el transcurso del último año.

LA señora Enriqueta llegó a la Vicaría trémula. En sus ojos había una mezcla de incredulidad y dolor. En las manos traía un paquete que desplegó al momento de ser atendida. Eran las ropas que llevaba su hijo Samuel Ponce, de 23 años, el día que carabineros le disparó dándole muerte, allí en la Avenida La Feria. Los blujines tenían dos orificios de bala en la pierna derecha. El gamulán café y la polera, un solo orificio, coincidente, a la altura de los riñones.



Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j.: "el primer camino avanza por la solidaridad con las víctimas de la injusticia".

Los hechos tuvieron lugar el 1º de abril pasado, cuando el joven y dos amigos iban en camioneta a comprar cigarrillos (ver SOLIDARIDAD 175). Eran las 2 de la mañana. Samuel no respetó una orden de alto dada por



Carabineros, asustado porque no llevaba licencia de conducir. Los policías dispararon. La camioneta paró su carrera más allá, tras chocar. El joven fue bajado del pelo, lanzado al suelo y muerto a malsalva, sin que hubiera gesto alguno de resistencia o provocación.

mo, se relata la forma en que en ese lapso fueron muertos 10 policías y agentes de seguridad.

Doña Enriqueta presentó una denuncia ante la Tercera Fiscalía Militar en contra de Carabineros, proceso en el cual fue encargado reo el uniformado Ricardo Rojas Espinoza como autor de cuasi delito de homicidio. Dicho funcionario se encuentra actualmente en libertad provisional.

EL PELIGRO DE SER CAIN

"Hay un terrible y gravísimo peligro —advierte el Vicario Gutiérrez en su reflexión—: permitir que esta 'cultura de la muerte' nos moldee a su imagen y semejanza. Que Caín nos convierta a todos en caínes. Ahí estaría el triunfo cabal de su lógica".

Y propone una "cultura de vida" de la que nacen varios caminos. "El primer camino avanza por la solidaridad con las víctimas de la injusticia... El segundo es el fortalecimiento de la identidad propia del pueblo de Dios, donde se rompen las barreras que los hombres, para justificarse a sí mismos, hemos acotado: raza, cultura, religión, clase... El tercer camino es atreverse a vivir, aquí y ahora, en medio de esta cautividad, como ciudadanos de la patria futura... El cuarto camino al que somos invitados —y que soporta los anteriores— es el del optimismo en la historia...".

UNO ENTRE CIENTOS

El caso de Samuel Ponce Silva fue una de las cien muertes ocurridas por causas represivas en el curso del año que media entre el 11 de mayo de 1983 y el 11 de mayo pasado.

Durante ese período —en que casi mensualmente se efectuaron Jornadas de Protesta Nacional— muchos sectores ciudadanos, principalmente los más modestos, vivieron muy cerca del atropello y la muerte.

Buscando romper esta especie de cultura de la muerte que amenaza envolvernos a todos, seis personalidades de la vida nacional convocaron a una jornada que han llamado "CHILE DEFIENDE LA VIDA".

Es en este marco que el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j., entregó a los agentes pastorales de la Iglesia de Santiago un pequeño libro —"POR UNA CULTURA DE VIDA, BASTA DE MUERTE"— que contiene una reflexión en torno al derecho a la vida; un enfoque jurídico del tema y, en una segunda parte, breves relatos que describen las circunstancias en que cada uno de esos cien compatriotas perdió la vida. Asimismo,

DEJENSE CONMOVER

Ese optimismo en la historia se funda en que Dios —por sufrir el sufrimiento humano en la cruz— "no ama la muerte... sino que dice no, y un no permanente al imperio de la muerte, del sufrimiento, y que dice un sí definitivo y hasta siempre a la vida".

El Vicario invita a los lectores —a todos los chilenos— "a dejarse conmover con los mismos sentimientos de Dios, y que la deuda que estas páginas nos exijan pagar sea un compromiso por los hombres, junto al Dios que sigue luchando por el triunfo de la vida".



Movimiento Sebastián Acevedo

«SI A LA VIDA, NO A LA TORTURA»

LOS manifestantes —cerca de ochenta— se apostaron silenciosamente en el bandejón central de la Alameda, mirando hacia La Moneda, apenas a cien metros de la casa de gobierno. Eran las 13 horas del jueves 19 de julio. Desplegaron un lienzo con la leyenda "SI A LA VIDA, NO A LA TORTURA", mientras cantaban estrofas de "Yo te nombro, libertad".

El ajetreo de los transeúntes se detuvo un momento para observar las leyendas de algunos carteles levantados: "LORETO CASTILLO TORTURADA Y DINAMITADA"; "HECTOR MUÑOZ FUE TORTURADOS"; "LA CNI TORTURA".

Era una nueva acción del Movimiento Sebastián Acevedo, que en los últimos meses ha asombrado con manifestaciones pacíficas en contra de la tortura en Chile. De esta forma, el Movimiento adhirió esta vez a la campaña "CHILE DEFIENDE LA VIDA", llamada por el Cardenal Raúl Silva Henríquez, Bernardo Leighton, Clotario Blest, María Angélica Prats, Héctor Croxato y Nemeccio Antúnez y que culminará el próximo 9 de agosto.

Como una forma de defender la vida, el Movimiento Sebastián Acevedo instó en su acción pública pacífica a tomar conciencia de la existencia de esta práctica inhumana en nuestro país y pidió que la tortura sea abolida definitivamente.

Tras su acción, los manifestantes se alejaron sin que hubiera detenidos.

«119»

NO ESTAN OLVIDADOS

- Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos conmemoró un nuevo aniversario de la aparición, en publicaciones extranjeras, de una lista de 119 chilenos muertos en otros países, que fueron detenidos en Chile por la DINA.
- En esa oportunidad también manifestaron su incondicional apoyo a la campaña "Chile defiende la vida".

A pesar de que desde hace largo tiempo su transcurrir ha estado marcado por signos de muerte, una vez más se pronuncian vigorosamente por la vida. Son los familiares de detenidos-desaparecidos. Con ocasión del noveno aniversario de las publicaciones en países vecinos, de listas de 119 personas "ajusticiadas por sus propios compañeros", la mayoría de las cuales había sido detenida en Chile por la DINA, tuvo lugar un encuentro con la prensa. En él, los familiares también manifestaron su incondicional apoyo a la campaña "Chile defiende la vida", convocada por altas personalidades, entre ellas el Cardenal Silva Henríquez.

"TODO ES FALSO"

El programa de este noveno aniversario comprendió un acto litúrgico en la Basílica de Lourdes y diversas jornadas de testimonio de los familiares, desarrolladas en distintos lugares de Santiago.

A mediados de 1975, cuando en diarios de Brasil y Argentina aparecen las listas de los 119 muertos, los familiares de la mayoría de estas víctimas los buscaban desde el año anterior en distintos lugares de detención, ya que se contaba con antecedentes suficientes que probaban el

arresto por parte de organismos de seguridad chilenos. Posteriormente, comienzan a conocerse diversos testimonios de personas que vieron a muchos de los 119 en campos de reclusión de nuestro país.

Durante la conferencia de prensa que inauguró el programa de conmemoración, fueron dados a conocer algunos de estos testimonios que prueban la absoluta falsedad de las listas.

"NOSOTROS ESTUVIMOS CON ELLOS"

La madre de Juan Chacón Olivares (detenido el 15 de julio de 1974 por personal de la DINA) estuvo detenida en el recinto secreto de la calle Londres 38, junto con su hijo. Contó que supo que el 23 de julio lo trasladaron al campo de Tres Alamos y cuando, días más tarde, después que ya había sido liberada, fue a ese lugar, se lo negaron. Con fecha 5 de febrero de 1975 Investigaciones de San Miguel le certifica que está detenido en ese lugar. Cuando ella permaneció en el recinto de detención de la calle Londres estuvo con Martín Elgueta, María Inés Alvarado y Marcia Merino Vega (la "flaca Alejandra", quien luego colaboró con la DINA en



Conferencia de prensa en que se entregaron testimonios sobre la detención de personas que aparecieron en publicaciones extranjeras como "ajusticiados por sus propios compañeros".

posteriores detenciones). Todas estas personas, excepto Marcia Merino, integran la lista de los 119 "ajusticiados".

La esposa de Alfonso Chanfreau Oyarce (detenido por la DINA el 30 de julio de 1974) también estuvo en calle Londres (donde permaneció durante 17 días) con estas personas y además con Muriel Dockendorff y María Angélica Andreoli, también integrantes de esta lista falsa. "La última vez que vi a mi esposo —añade— fue el 13 de agosto de 1974 cuando, con 8 detenidos más, fue sacado de ese lugar. Le dijeron que lo llevarían a Cuatro Alamos". A ella la trasladaron al campo de Tres Alamos, donde los prisioneros recibieron la visita oficial del entonces ministro del Interior, general César Raúl Benavides. "Yo le conté lo de mi marido. Le dije que debería estar en el campo de Cuatro Alamos, muy cerca de donde estaba prisionera yo. El se limitó a ordenarle a un secretario que tomara nota. Yo ahora me

pregunto, ¿será posible que él no supiera, estando tan cerca, que allí no más había otro campo de detenidos y que no pudiera decirme si mi marido estaba allí?".

TAMBIEN POR LA VIDA

El 20 de este mes la Agrupación de Familiares de Relegados también ofreció una conferencia de prensa. El motivo central fue responder al llamado para defender la vida.

"Nos preocupa enormemente la indefensión de los relegados y sus familias. Es nuestro deber defender nuestra vida, pero además contribuir a que toda la comunidad se integre a esta campaña. Nosotros somos un sector de la población que ha sido golpeado, por eso también consideramos muy oportuno y necesario este llamado que ha hecho, entre otras autoridades, el Cardenal Raúl Silva Henríquez", señaló la presidente de la Agrupación, María Angélica Castillo.

Campesinos

CON LA MIRADA EN EL FUTURO

- Tras un largo silencio, en un esfuerzo unitario, las organizaciones sindicales campesinas se reunieron a reflexionar sobre el pasado, presente y futuro del proceso de reforma agraria.

HACÍA casi 11 años que el tema no se trataba. La Reforma Agraria, que inició un importante proceso de dignificación del campesinado chileno, no había sido discutido por sus principales protagonistas —los campesinos— desde que a fines de 1973 comenzó lo que se ha dado en llamar "contra-reforma agraria".

Justamente en el mes en que se conmemora el decimoséptimo aniversario de la promulgación de la histórica Ley 16.640, de Reforma Agraria, cerca de un centenar de personas entre campesinos y técnicos se reunieron en un Seminario de Reforma Agraria. Convocados por la Comisión Nacional Campesina (CNC), que agrupa a las más importantes organizaciones sindicales de trabajadores del campo del país, y la Coordinación de Instituciones de Apoyo al Sector Campesino, reflexionaron du-

rante dos días —el 17 y 18 de julio recién pasado— sobre el significado que tuvo el proceso para ellos, sus más importantes realizaciones y problemas.

Se analizó, también, el Chile campesino de hoy, con las principales dificultades que los hombres y mujeres de la tierra deben sortear en su dura lucha por la sobrevivencia: su batalla diaria por alimentar y educar a los hijos, su lucha por conservar la tierra —los escasos privilegiados que han logrado mantenerla todavía—, sus esfuerzos por recobrar su dignidad tan pisoteada.

Pero no se limitaron a evaluar el pasado y el presente, sino que en un esfuerzo unitario conjunto, las organizaciones sindicales campesinas expusieron con gran fraternidad su visión de lo que debiera ser la reforma agraria en una perspectiva demo-



Luego de 11 años, los temas de la reforma agraria y de la situación del campesinado fueron abordados en un seminario en que participaron los propios campesinos y representantes de instituciones de apoyo al sector.

crática futura. Hubo consenso entre los participantes —y fue acogido como un mandato por la CNC— en la necesidad de retomar y ahondar en el tema para llegar a consensos que permitan avanzar en democracia y, al mismo tiempo, solucionar los gravísimos problemas de postergación que sufre el sector. Se señaló que a partir de la reivindicación del proceso de reforma agraria los campesinos están reivindicando su derecho a participar en la sociedad como un actor de gran importancia. Al respecto, se puso énfasis en que en un proceso democrático este sector es el que deberá entregar al país los alimentos que requiera en una situación producti-

va que seguramente seguirá siendo difícil. Por lo tanto, necesitará del reconocimiento del resto de la ciudadanía para solucionar los problemas del campesinado, que hoy pueden resumirse en que el 80 ó 90 por ciento del sector rural vive en la pobreza y, muchos de ellos, en la extrema miseria.

La CNC programó culminar el 28 de julio la conmemoración de este decimoséptimo aniversario de la Reforma Agraria en un acto unitario masivo en el Teatro Cariola. Al cierre de esta edición, la autoridad aún no había concedido autorización para recordar esa fecha histórica para el movimiento campesino.

ZONA ORIENTE

"Jóvenes, unan sus esfuerzos"

• Con este lema se realizó por segundo año consecutivo jornada misionera "Caminar con los jóvenes".

MUY provechosas resultaron las vacaciones de invierno para los jóvenes de la Zona Oriente. Por segundo año consecutivo salieron a misionar a los jóvenes de esa extensa zona de Santiago haciendo vida el Proyecto Misionero "Caminar con los Jóvenes". En esta oportunidad, el lema que acompañó dicha campaña fue: "Jóvenes unan sus esfuerzos".

Sergio Herrera, coordinador de la Pastoral Juvenil Zonal, explicó a SOLIDARIDAD que había elegido ese lema, recogiendo el llamado que formulara el Papa Juan Pablo II, a toda la juventud del mundo, de unir sus esfuerzos "a los de todos los hombres de buena voluntad, para realizar plenamente el bien de la humanidad en la verdad, la libertad, la justicia y el amor".

Al respecto, el asesor juvenil de la zona, padre Derry Healy, indicó que querían asumir muy profundamente este llamado, "porque creemos que

como jóvenes somos capaces de romper cadenas, de despertar frente a la realidad, y desde los pobres impulsar nuevos desafíos para el pueblo. El proyecto misionero 'Caminar con los Jóvenes' nos permite reunirnos para escuchar y compartir con ellos".

La jornada misionera también quiso ser una respuesta concreta de los jóvenes de la Zona Oriente al llamado de Monseñor Juan Francisco Fresno de evangelizar Santiago. "Aprovechemos este 'Caminar con los Jóvenes' para enriquecer la vida de nuestro sector y revitalizarnos como comunidad cristiana, abriendo espacios de escucha y participación para los jóvenes de nuestros barrios y poblaciones", decía en su convocatoria el padre Derry Healy.

Durante las vacaciones de invierno, las comunidades cristianas juveniles salieron a conocer y compartir con el resto de la juventud de la zona, "para que juntos caminemos en



Muchachos de la Zona Oriente ocuparon sus vacaciones de invierno en hacer una realidad el proyecto misionero "Caminar con los Jóvenes".

la vida del pueblo", contó Sergio Herrera. "Quisimos —agregó— descubrir juntos la presencia de Jesús liberador en medio de la vida a través de una actitud de escucha, descubrir los nuevos desafíos que nuestro sector plantea a la comunidad cristiana".

La primera etapa del proyecto consistió en preparar a los misioneros para su encuentro con los jóvenes de la zona. Luego se tomó contacto con las organizaciones juveniles del sector, iniciándose un diálogo sobre lo que "uno espera del otro". Al mismo tiempo, se invitó a los jóvenes no organizados para que dieran a conocer sus inquietudes y problemas.

Todo este proceso fue motivado con actividades y encuentros culturales (exposiciones fotográficas, exhibición de documentales), recreativos, trabajos solidarios y talleres de formación. En estos últimos se abordaban diversas temáticas de la realidad juvenil.

La experiencia fue calificada como humanizadora y tendiente a comprometer al joven con su realidad. Sus resultados serán evaluados por las comunidades cristianas y a partir de ellos se formularán las orientaciones pastorales en el campo juvenil, de acuerdo a las necesidades detectadas.

OBISPO DE VALDIVIA

"Juntos, al servicio de la vida"

• En Carta Pastoral a los jóvenes de su diócesis, Monseñor Alejandro Jiménez los llama a asumir como propios los gozos y esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo.

AL asumir la diócesis de Valdivia dijo que una de sus principales preocupaciones sería servir al mundo de los jóvenes, en todas sus dimensiones. Eso fue en diciembre pasado. En estos días nuevamente Monseñor Alejandro Jiménez ha manifestado su inquietud por la realidad que vive este sector de la población de esa región. A ellos les dirigió una Carta Pastoral que tituló: "Juntos, al servicio de la vida".

Durante estos meses —señala el prelado— "he ido aprendiendo de ustedes la realidad del mundo que les toca vivir, con todas sus interrogantes, sus angustias, sus profundas desigualdades. He conocido del sacrificio inmenso que significa para muchos de ustedes poder estudiar; de la desesperación que produce la falta de trabajo en un número impresionante de ustedes; de la limitación cruel que significa la falta de perspectivas de cara a un futuro que se presenta cerrado y gris".

El Obispo de Valdivia manifiesta a los jóvenes de su diócesis que no hay ilusiones que se sostengan cuando no hay posibilidades de pan, de techo, de dignidad. "Cuando la insensibilidad de los hombres produce dolor y frustración, cuando la fraternidad se ha convertido con demasiada frecuencia en un concepto lejano, de libros y tratados".

En estas condiciones resulta fácil y atractiva la tentación de la evasión en el alcohol, las drogas, "o en unas horas de placer mezquino que se compran porque hay quienes se ven obligados a venderse" (...) "Sé que no es extraño el impulso hacia la apatía, el aislamiento, la despersonalización y el egoísmo".

Frente a esta realidad, Monseñor Alejandro Jiménez hace un llamado a los jóvenes, "Quiero —dice— que me acompañen a fijar la vista en Jesucristo, el autor de nuestra salvación, y a dejarse penetrar por Su palabra. No les pido un acto



Obispo Alejandro Jiménez: "a partir de ustedes, los jóvenes, es posible construir un mundo nuevo".

de fe irreflexiva o pasajera y que dura lo que tiene de entusiasmo emocional. Por otro lado les pido que no caigan tampoco en un rechazo automático y también irreflexivo".

Agrega que la Iglesia confía en los jóvenes, que son para ella su esperanza. "Confía en ustedes porque los conoce, porque sabe del inmenso poder transformador que encierran en el corazón, de natural muy generoso. Confía en ustedes porque sabe del profundo amor a la verdad y a la justicia que se encuentra detrás del inconformismo y espíritu crítico. Porque sabe que sólo con ustedes, y a partir de ustedes, es posible construir un mundo nuevo, una civilización nueva".

Monseñor Jiménez insta a los jóvenes de su diócesis a enfrentar juntos la verdadera raíz de los males. "No se trata —indica— sólo de buscar una simple transforma-

ción más, entre las que cada cierto tiempo nos proponen los distintos proyectos históricos. No se trata sólo de concebir una nueva institucionalidad o crear nuevas estructuras para la distribución de los bienes. Todo eso es necesario, pero supone algo antes. Se trata, nada menos y en primer lugar, de promover la transformación del corazón del hombre, quien es el centro de la creación y sujeto del amor preferencial y permanente del Padre Dios".

El Obispo de Valdivia enfatiza en su Carta a los jóvenes que la Iglesia anhela y desea una forma de convivencia. "Clamamos con nuestra voz y nuestra actitud por el advenimiento de un nuevo orden. ¡Venga a nosotros Tu Reino! Reino de paz y justicia, Reino de comunión y participación. Reino de salvación y de liberación".

Urge crear una nueva civilización, enfatiza el pastor, "urge diseñar nuevos y audaces estilos de convivencia y de relación. Y esa urgencia no nos permite cerrar los corazones ante tanta tristeza y angustia, dejando pasar el llamado para que talvez otro, y con otros criterios, lo asuma".

Finalmente, convoca a los jóvenes a evangelizar —en forma decidida y sin dilaciones— a todos y todo el hombre. "Les invito a asumir como propios los gozos y esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de nuestro tiempo, sobre todo de los pobres y de cuantos sufren, para que no haya nada verdaderamente humano que no encuentre eco en nuestro corazón".

«EVANGELICEMOS SANTIAGO» Fichas de reflexión

- De julio a septiembre comunidades cristianas de base deberán reflexionar sobre cuatro temas; Escuchar a Dios en la Historia, Opciones Pastorales, la Historia de la Comunidad y Proposiciones Pastorales.

LA Vicaría General de Pastoral del Arzobispado de Santiago acaba de publicar las cuatro fichas de reflexión del Proyecto Misionero "Evangelicemos Santiago". Estas son dirigidas principalmente a las comunidades cristianas de base; las que deberán analizarlas —según el calendario y programa de dicho Proyecto— desde julio a septiembre.

Primera Ficha, denominada "Escuchar a Dios en la Historia", recuerda lo que los Obispos chilenos han señalado con respecto a la situación que vive el país. Se pretende compartir este diagnóstico con las comunidades de base. No interesa completarlo ni discutir sus detalles. "Hoy nos interesa la Palabra que Dios nos dirige desde la realidad que vivimos", señalan los objetivos de dicha ficha.

Segunda Ficha, "La Memoria de Nuestras Opciones Pastorales". En ella se propone que las comunidades reflexionen sobre la forma en que han o no han asumido las opciones pastorales de la Iglesia: Opción preferencial por los pobres, por los jóvenes, las comunidades de base, la familia, la educación. "Las opciones pastorales son, en una época determinada el signo de Dios de lo que El pide a su pueblo, y de la respuesta histórica del pueblo a su Dios".

Tercera Ficha, "Rezar nuestra Historia". En dos o tres reuniones se quiere que las comunidades reflexionen sobre su propia historia:

inicios, conflictos, vivencias, testimonios, inconsecuencias y pecados comunitarios. También se quiere que cada comunidad recuerde a sus propios apóstoles: catequistas, padres de la fe, testigos y mártires.

Cuarta Ficha, "Nuestro Pastor nos consulta". En ésta se pide a las comunidades que den a conocer su parecer y propagan líneas de acción para la pastoral de la Arquidiócesis. "Nuestro Pastor —dice la ficha— y nuestros Vicarios no pueden saber por sí solos todo lo que sucede en la Iglesia de Santiago. Tampoco ellos quieren que la Pastoral de la Arquidiócesis de Santiago sea pensada y organizada por ellos solos. Necesitan saber qué piensa el Pueblo de Dios y cuáles son sus necesidades Pastorales".

"Evangelicemos Santiago" quiere ser un proceso misionero de comunión y participación, ha dicho el Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht. "Nuestro Pastor quiere que le contemos lo que ha sido la experiencia de nuestro grupo o comunidad, y que le planteemos lo que queremos de la Iglesia en el futuro".

COMO REUNIRSE

El folleto, con las cuatro fichas de reflexión, incluye además instrucciones de cómo hacer la reunión comunitaria tratando de orientarla a un mejor aprovechamiento. A los



Bastante trabajo tendrán las comunidades cristianas de base analizando y reflexionando sobre las cuatro fichas que forman parte del proceso misionero "Evangelicemos Santiago".

animadores se les aconseja que estudien con anticipación las fichas, que los grupos de reflexión no sean muy numerosos, para que toda la gente pueda participar; cada grupo debe contar con un animador y secretario. Se propone compartir más que discutir; escucharse más que responderse. La idea es intercambiar

experiencias más que "hablar sobre" temas.

Cada reunión de reflexión se propone que finalice con una oración compartida y un canto de celebración. Las fichas de reflexión se pueden solicitar en las Vicarías Zonales, especializadas o en el Arzobispado, Erasmo Escala 1822, 6º piso.

En septiembre ASUME NUEVO OBISPO DE IQUIQUE

Con nuevo Obispo cuenta la diócesis de Iquique: Monseñor Javier Prado Aránguiz. El nombramiento lo efectuó el Papa Juan Pablo II después de haberle aceptado la renuncia a Monseñor José del Carmen Valle, al cumplir 75 años de edad, de acuerdo a disposiciones eclesiales vigentes.

El nuevo pastor de la Iglesia iquiqueña pertenece a la Congregación de los Sagrados Corazones. Últimamente se desempeñaba como Vicario Episcopal para la Educación de Valparaíso. La consagración de Monseñor Prado se realizará en el vecino puerto el próximo 2 de septiembre, asumiendo

sus funciones una semana después, el día 8.

Monseñor Javier Prado nació en Santiago el 8 de marzo de 1929. Se ordenó sacerdote el 10 de septiembre de 1953, dedicando gran parte de su acción pastoral a la docencia. En 1967 es trasladado a Viña del Mar, siendo nombrado rector del Colegio de los SS.CC. de esa ciudad. En el año 1963 viaja a Quito al Congreso Internacional Americano de Educación, integrando la delegación chilena como miembro del Directorio Nacional de FIDE secundaria y asesor del Apostolado de Instrucción.

BREVES • BREVE

CARDENAL SILVA HENRIQUEZ EN ARGENTINA

Invitado por la Iglesia Católica Argentina, el Cardenal Raúl Silva Henríquez participó en la Semana Social de ese país, realizada en la ciudad de Mar del Plata. Consultado por la prensa trasandina sobre la realidad chilena, el prelado señaló que "estamos pasando por una situación de dolor, de preocupación, de grandes luchas, pero tenemos una esperanza".

Manifestó que al llegar a Argentina se encontró ante un pueblo de grandes inquietudes, un pueblo que busca su camino en libertad. "Esto para mí, que soy un demócrata y que lo he sido toda mi vida —agregó—, es un motivo que me llena de alegría y es una espe-

ranza para Argentina y yo creo que para toda América". Respecto al conflicto limítrofe entre ambos países, Monseñor Silva Henríquez llamó a su pronta solución.

CONDENA A PROCREACION ARTIFICIAL

La Iglesia Católica reiteró su condena al aborto, el divorcio y la procreación artificial. Así lo señaló el padre Luis Ramírez, en su homilía en la solemne misa de consagración de las familias cristianas al Corazón de Jesús, celebrada el domingo 8 de julio pasado. La ceremonia fue presidida por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. En su homilía, el padre Ramírez señaló que

en estos tiempos de materialismo, perturbaciones y odio, la familia debe constituirse en la reserva de amor y paz, por lo que defendió la indisolubilidad del matrimonio. Junto con ello, condenó el aborto y la procreación artificial, para ser fieles a los deseos y designios del Señor.

SINODO EN ANCUD

El sínodo diocesano que se realiza en Ancud advirtió la falta de horizonte para la juventud de la zona y la crisis de valores que se vive en la Isla de Chiló. El sínodo anual se realizó en la ciudad de Castro y participaron más de 300 personas. Sobre la realidad de la juventud chilota, el Obispo Juan Ysern indicó que ella "no tiene futuro, no ve cual es su salida para después que termine sus estudios; no encuentra un sentido a la vida. Eso fue planteado

con mucha fuerza en los grupos de reflexión".

Respecto al segundo aspecto, manifestó que se advierte un cambio en la escala de valores, "la pérdida de la conciencia del bien y del mal, o no saber distinguir a veces, el bien del mal".

NUEVOS SACERDOTES

Con dos nuevos sacerdotes cuenta la Iglesia de Santiago. El sábado 14 de julio pasado fue ordenado el diácono José Carreño. La ceremonia, presidida por Monseñor Juan Francisco Fresno, se realizó en la Parroquia de Talagante. El nuevo presbítero servirá pastoralmente en la Zona Rural-Costa. Anteriormente, el 29 de junio, había recibido su ordenación sacerdotal el diácono Juan Barros, secretario de Monseñor Fresno.

OBISPOS

Por amor a la vida

- Con este lema el Comité Permanente del Episcopado formuló un dramático llamado a terminar con todo tipo de violencia en el país.
- "Por amor al Señor de la Vida —dicen los Obispos— volvemos a pedir la más decidida voluntad de respetar en su integridad los derechos inalienables de la persona humana, cualquiera sea su pensamiento o condición".

UN urgente llamado a terminar con las acciones violentas que han causado "tanta muerte entre nosotros" y a respetar en su integridad los derechos inalienables de la persona humana, formuló el Comité Permanente del Episcopado, máximo organismo de los Obispos chilenos. Por otra parte, se informó que en fecha próxima dará a conocer un pronunciamiento sobre el artículo 24 transitorio de la actual Constitución Política.

También se señaló que a fines del presente mes de julio, se entregará a la opinión pública el documento del Episcopado sobre ética y acción política. El secretario del Comité Permanente, Monseñor Sergio Con-

treras indicó —en conferencia de prensa— que se había pedido al Obispo de Los Angeles, Monseñor Orozimbo Fuenzalida, que continuara realizando gestiones en el conflicto que trabajadores del mineral "El Teniente" mantienen con la empresa CODELCO-Chile.

En relación a la declaración "Por amor a la vida", Monseñor Contreras señaló que los Obispos esperan que se aclare el "caso de la mujer dinamitada", que se inscribe entre los casos más fuertes e impactantes de violencia registrados en el país.

A continuación damos a conocer en forma íntegra el llamado de los Obispos.



Monseñor Sergio Contreras, secretario del Comité Permanente del Episcopado.

Con una frecuencia alarmante, los chilenos estamos siendo dolorosamente impactados por las noticias que nos hablan de hermanos nuestros que han muerto a causa de la violencia.

En el último año hay casi un centenar de muertos en enfrentamientos y en otras circunstancias que no han sido suficientemente aclaradas. Ha habido asesinatos de miembros de las Fuerzas Armadas y de Orden. Hay víctimas inocentes caídas por efectos de hechos violentos; hay víctimas del frío y del desamparo. Y, lo que es más grave, poco a poco vamos perdiendo nuestra capacidad de respeto por la vida e incluso nuestra capacidad de asombrarnos ante hechos de esta índole.

Quienes creemos en el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, lo reconocemos como el Señor de la Vida. El es su creador y su celoso defensor. Es el único que puede cautelar cada vida singular, independientemente de su ideología o comportamiento personal. Dios ama a cada hombre y mujer por el solo hecho de ser tal.

Los Obispos somos servidores del Señor de la Vida. No podemos quedar indiferentes ante la muerte violenta y ante la decisión de matar que en estos hechos se manifiesta. Por eso creemos que es nuestro deber hacer un esfuerzo por recuperar el respeto por la vida y el honor debido a su Creador.

Por amor a la vida llamamos a todos los católicos y hombres de buena voluntad a hacer esfuerzos concretos por aumentar su capacidad de respeto por cada persona, mejorando sus relaciones humanas.

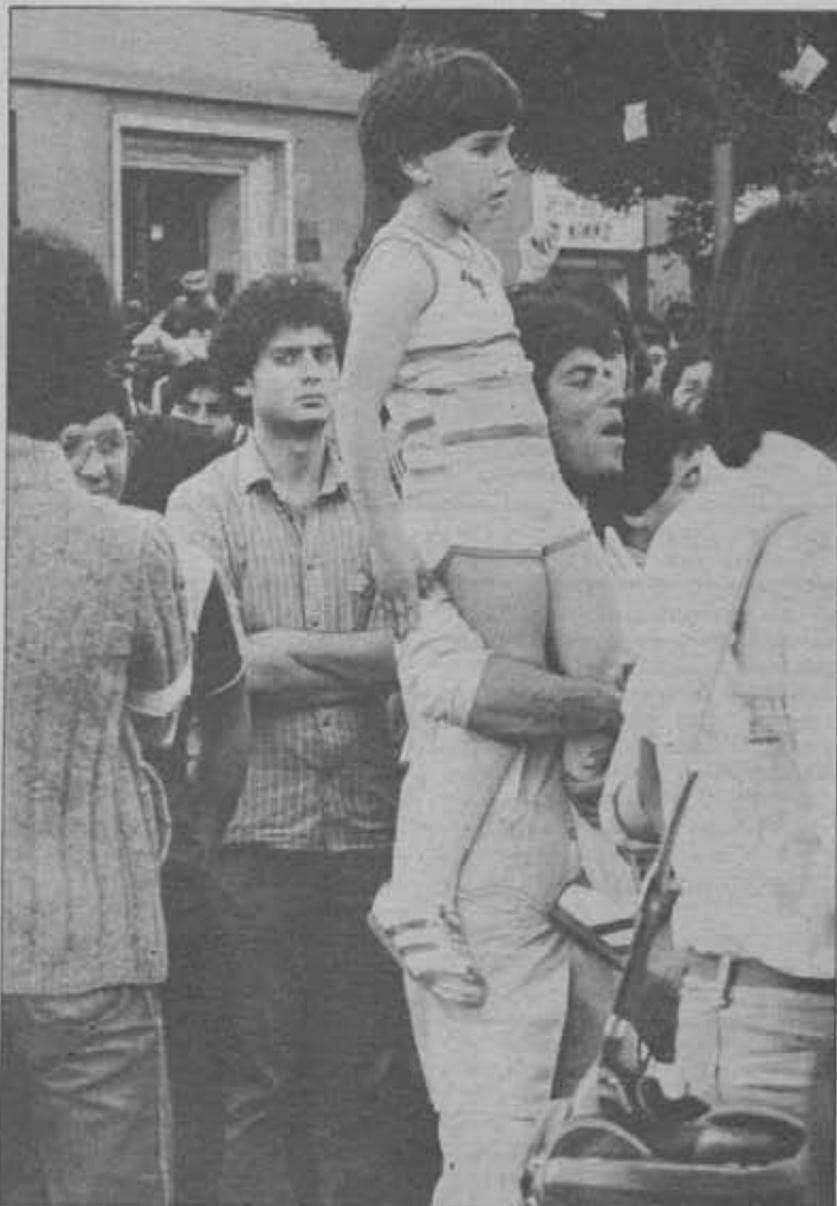
Por amor a la vida llamamos a todos a expresar en signos concretos su voluntad de defender la vida de toda persona, y en toda circunstancia, ayudando así a crear un clima favorable a su dignidad.

Por amor a la vida llamamos a todos a dejar los métodos violentos que ya han causado tanta muerte entre nosotros.

Por amor al Señor de la Vida volvemos a pedir la más decidida voluntad de respetar en su integridad los derechos inalienables de la persona humana, cualquiera sea su pensamiento o condición.

Por amor a la vida no queremos en Chile más muertes provocadas por la violencia.

El Comité Permanente del Episcopado



"Por amor a la vida llamamos a hacer esfuerzos concretos por aumentar la capacidad de respeto por cada persona, mejorando sus relaciones humanas".

En día del Carmen NUEVO LLAMADO A ENTENDIMIENTO

Un nuevo llamado a buscar gestos de entendimiento profundo en nuestra dañada convivencia nacional, formuló el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. La petición la hizo en su mensaje con motivo de la Fiesta de la Virgen del Carmen, el 16 de julio pasado.

"Hace algunos meses me atreví a solicitar —dijo Monseñor Fresno— a todos mis hermanos en la fe y en el amor a Chile, la generosidad de un gran gesto: un gesto profundo de entendimiento, de apertura, de comprensión y conciliación, para poder sanar en su raíz aquellos males que ensombrecen y dañan la convivencia nacional".

"Reitero públicamente mi súplica de entonces —indicó Monseñor Fres-



no—: acerquémonos, comprendámonos, gestemos la unidad, hablemos con respeto, escuchemos con humildad, miremos con ojos de amigo y hermano. Pienso que la raíz profunda de nuestros problemas es más de orden moral que de orden económico y político. Un cambio de actitudes, un nuevo espíritu, una conversión del corazón preparan el camino para soluciones eficaces y duraderas, que no serán imposición o victoria de unos sobre otros, sino victoria común de toda la nación".

En la oportunidad, también invitó a las mujeres a protagonizar "un gran gesto de entendimiento que acelere decisivamente la victoria de nuestra nación, que no es otra que amarnos y perdonarnos. Victoria que, como siempre, vendrá por medio de María".

CATEQUESIS SOCIAL

La biblia también habla de política

- Hno. Enrique García, director de ONAC, autor de fascículos sobre Catequesis Económico-Política, señaló a SOLIDARIDAD que catequizar "es llevar toda la vitalidad del Evangelio a la vida humana".
- Afirmó que el sistema político que más se aproxima al ideal cristiano es el democrático.
- En tanto, sostuvo que el capitalismo, fascismo, marxismo y las doctrinas de Seguridad Nacional, contradicen a la fe cristiana.

HABLAR de catequesis económico-política para algunos parecerá sorprendente. Existe "la mala creencia" que la catequesis se preocupa solamente de preparar a los niños para la Primera Comunión. El director de la Oficina Nacional de Catequesis (ONAC), Hno. Enrique García, señaló —en entrevista con SOLIDARIDAD— que la catequesis debe entenderse como un proceso de formación permanente del católico "para transformar la vida en todos los aspectos".

"Catequizar —dijo— es llevar toda la vitalidad del Evangelio a la vida humana. Dios tiene un plan sobre la sociedad, tiene una intención acerca de cómo debiera ser la economía, para qué son los bienes materiales de esta tierra; cómo debiera ser gobernada esta sociedad. Dios dice cosas muy claras en la Biblia al respecto. Esas cosas hay que enseñarlas, explicarlas hoy día. Eso es hacer catequesis social y económico-política".

Ese fue uno de los objetivos que tuvo presente la ONAC para publicar la serie de cinco fascículos sobre el tema. En ellos se abordan los distintos sistemas socio-políticos que hoy tienen vigencia en el mundo. Su elaboración estuvo a cargo de la ONAC. "Repasar los sistemas económico-políticos es sentirse llamado a discernir y a criticar. El autor nos ayuda a hacerlo. Es rasgo esencial del cristiano juzgar de lo relativo según la escala de lo absoluto", dice Monseñor Bernardino Piñera, presidente de la Conferencia Episcopal, en la presentación de dichos fascículos.

LA CATEQUESIS

El Hno. Enrique García, 48 años, de la Congregación Hermanos de la Salle, con 10 años a cargo de ONAC, cuenta que su pasión por la catequesis surge de su vocación de educador. "Me interesé por la catequesis —dice— al percibir que en Chile hace falta una formación más profunda de tantísimos católicos. Se han hecho grandes esfuerzos para ello, para lograr una catequesis de mayor calidad".

La renovación en este campo comenzó en los años 60, cuando los Obispos crearon ONAC y el Concilio Vaticano II dio gran impulso a la catequesis. Hoy existen en el país más de 30 mil catequistas, la mayor parte de ellos formando los equipos de Catequesis Familiar. Otros tantos están incorporados a la catequesis de confirmación, pre-matrimonial, bautismo. Por otra parte, ONAC ha formado en los últimos años a casi 10 mil profesores de religión.

ONAC se preocupa de estimular, promover, preparar material, para las



Hermano Enrique García

distintas diócesis del país. Como logro en estos años de trabajo, el Hno. Enrique García menciona la sistematización en la formación permanente de los catequistas; la extensión de la catequesis familiar, la creación de sistemas nuevos como son la catequesis pre-juvenil y la social que se prolonga en la catequesis económico-política. Con esta última —dedicada a los adultos— se camina hacia una catequesis que tenga el carácter de permanente.

CATEQUESIS ECONOMICO-POLITICA

El director de ONAC fundamenta su preocupación por la política a partir de la Sagrada Escritura. Señala que ella no es ajena al desarrollo político de los pueblos. "En ella hay testimonios claros de la evolución histórica, desde formas más primitivas a otras más organizadas. En esos cambios hay también crisis sociales

y morales. En medio de esos acontecimientos se deja sentir la Palabra de Dios", sostiene el Hno. Enrique García en su fascículo "Biblia y Moral Política". Aclara que los fascículos se refieren a ideas políticas, globales e inspiradoras, se habla de moral política, y no de partidos políticos. "En el fondo es una educación moral, social y política para los católicos".

Sostiene que desde el punto de vista de la Doctrina Social de la Iglesia, el sistema que más se aproxima al ideal cristiano es el democrático. "Es el sistema político —afirma el Hno. Enrique García— en que mejor se cautelan los derechos de las personas, de los grupos, de las familias, de las asociaciones, de los gremios, de los sindicatos". Reconoce que hablar de sistema democrático es "algo muy amplio y general". Lo describe como el sistema en que la soberanía radica en el pueblo, eligiendo este libremente a sus autoridades y formas de gobierno.

Por otra parte, hay sistemas socio-políticos que han sido públicamente condenados por la Iglesia: capitalismo, fascismo, marxismo.

CAPITALISMO, MARXISMO, FASCISMO

"El individualismo liberal —afirma el Hno. Enrique García— contradice a la fe cristiana, aunque muchos de sus seguidores sean totalmente tolerantes en lo religioso". Agrega que el capitalismo liberal es inmoral, porque "defiende el afán de lucro por encima del bien común".

La injusticia del sistema capitalista es denunciada y condenada reiteradamente por la Iglesia, desde la encíclica Rerum Novarum del Papa León XIII. Dicha condenación ha sido confirmada por sucesivos Pontífices. En 1967, el Papa Paulo VI, en "Populorum Progressio", señala, por ejemplo, que el capitalismo liberal es

un "sistema nefasto" que "considera el lucro como motor esencial del progreso económico, la libre competencia de precios en el mercado, como la ley suprema de la economía; la propiedad privada de los medios de producción como un derecho absoluto, sin límites ni obligaciones sociales correspondientes".

Con respecto al marxismo, el director de la Oficina Nacional de Catequesis sostiene que ningún católico puede adherir a la doctrina marxista "porque es atea, anti-religiosa". Otra cosa es —reconoce— que católicos y marxistas trabajen o colaboren en tareas de bien común, "pero guardando las distancias".

Un cristiano tampoco puede adherir —enfatisa— a doctrinas fascistas porque son contrarias a la fe cristiana; al igual que ciertas doctrinas nacionalistas y militaristas.

DOCTRINA DE SEGURIDAD NACIONAL

En el fascículo "Sistemas Militaristas" el Hno. Enrique García recuerda lo que los Obispos latinoamericanos dijeron en Puebla. "La Doctrina de la Seguridad Nacional entendida como ideología absoluta, no se armonizaría con una visión cristiana del hombre en cuanto responsable de la realización de un proyecto temporal, ni del Estado, en cuanto administrador del bien común. Impone, en efecto, la tutela del pueblo por élites de poder, militares y políticas, y conduce a una acentuada desigualdad de participación en los resultados del desarrollo".

El Hno. Enrique García, por su parte, afirma en este fascículo que el Sistema de Seguridad Nacional "es una falsa justificación para suspender los derechos personales y ciudadanos con el pretexto de enfrentar el terrorismo y el comunismo, que conduce a un terrorismo estatal, a métodos policiales abusivos e indignos, a la incapacidad del poder judicial para defender eficazmente las personas, con la consiguiente inseguridad de los ciudadanos y de los mismos gobernantes".

Concluye recordando que los Obispos latinoamericanos han condenado que se recurra a la violación de los derechos humanos para reprimir la violencia. "Ante la deplorable realidad de violencia en América Latina —dice Puebla—, queremos pronunciarlos con claridad. La tortura física y psicológica, los secuestros, la persecución de disidentes políticos o de sospechosos y la exclusión de la vida pública por causa de ideas, son siempre condenables. Si dichos crímenes son realizados por la autoridad encargada de tutelar el bien común, envilecen a quienes los practican, independientemente de las razones aducidas".



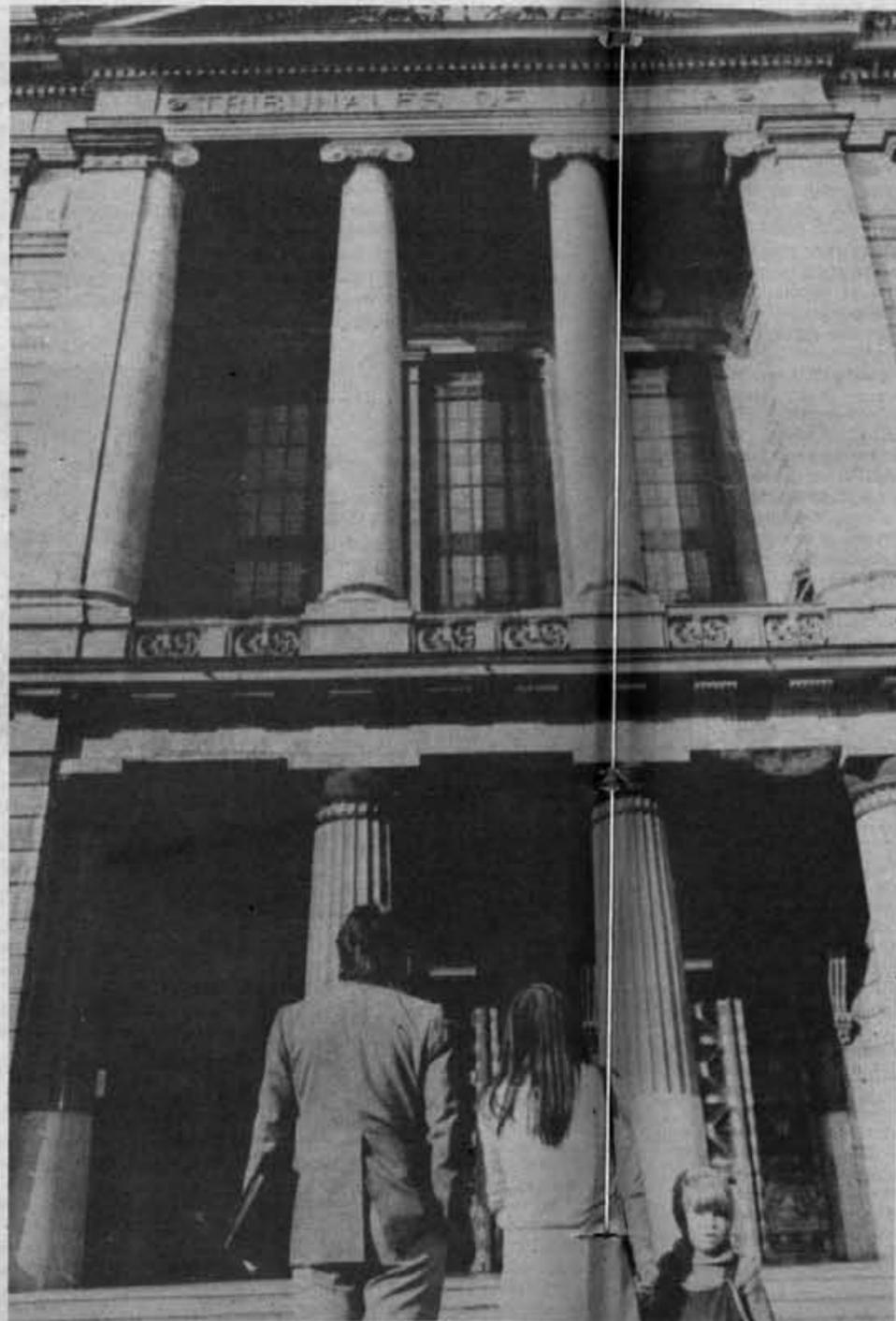
Jaime Insunza



Leopoldo Ortega

justicia

CHILENOS EN DESAMPARO



Periodista: ¿Dónde se encuentran los señores Insunza y Ortega?

Dirigente del M.D.P.: Sabemos que viven en Chile.

Periodista: ¿Y dónde están?

Dirigente del M.D.P.: Se encuentran en algún lugar de Chile, ejerciendo su derecho de vivir en la patria.

El diálogo tuvo lugar en una conferencia de prensa del Movimiento Democrático Popular el 18 de julio, horas después que fuera conocido el "cúmplase" de la sentencia que declaró que el gobierno actuó conforme a derecho al expulsar del país a Jaime Insunza y Leopoldo Ortega.

La primera consecuencia concreta de ese fallo era, pues, que ambos dirigentes comunistas optaban por pasar a la clandestinidad en vistas que les era vedado —por la vía judicial— su derecho a vivir en Chile.

Pero el fallo que pronunciaron los Tribunales en este caso es importante mucho más allá de las dos personas involucradas directamente. Si el criterio de la Segunda Sala de la Corte Suprema que falló en este caso siguiera siendo aplicado, se desprendería inequívocamente que cuando una persona sea afectada por una medida administrativa basada en el artículo 24 Transitorio de la Constitución, sólo podrá esperar de los Tribunales que revisen si los funcionarios públicos cumplieron con las formalidades del caso: si se dictó el decreto exento correspondiente, si lo hizo el ministro del Interior bajo la fórmula "por orden del Presidente de la República" y si en el país estaba decretado el estado de peligro de perturbación de la paz interior.

Si el funcionario público fue eficiente, ningún amparo podrá esperar el ciudadano de parte de las Cortes. Porque ha quedado establecido que los antecedentes que motiven una medida de relegación, detención, prohibición de ingreso o expulsión del país, basada en el 24 Transitorio, no podrá ser revisada por un juez imparcial.

Hay quienes no pierden el optimismo. "Algún día los Tribunales van a rectificar", dicen. Como hay otros que cuestionan el preocuparse del tema, porque —aseguran— es "meterse en el juego legalista pensar que en Chile hay Estado de Derecho y avalar la Constitución de 1980". Mientras, otros son más duros y acusan a los Tribunales de haber acuñado otro "eslabón en una cadena de renunciamientos".

Respecto de la trascendencia de este fallo, consultamos la opinión de cinco abogados. La mayoría de las opiniones resultaron pesimistas. Nada bueno saldrá de aquí, dijeron.

Asimismo, consignamos los párrafos más importantes de los fallos —contradictorios algunos— que emitieron la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones y la Segunda de la Suprema en relación con este caso.

Como corolario, el llamado de los Obispos latinoamericanos emanado de la Conferencia de Puebla, en enero de 1979, y dirigido especialmente a los juristas y jueces:

"A los juristas, según su saber especial, para que reivindicquen el valor de la ley en la relación entre gobernantes y gobernados y para la disciplina justa de la sociedad. A los jueces, para que no comprometan su independencia, juzguen con equidad e inteligencia y sirvan a través de sus sentencias a la educación de gobernantes y gobernados en el cumplimiento de las obligaciones y el conocimiento de sus derechos (Puebla: 1243)."

Opinan los defensores

Jaime Castillo Velasco

"HASTA LOS JUECES QUEDAN INDEFENSOS"

● Según el jurista, se consagró la Constitución de 1980 como totalitaria.

QUIEN en el futuro sea afectado por el artículo 24 Transitorio no tendrá otro camino que pedir perdón a la autoridad. Y ésta podrá favorecerlo como un acto de conmiseración. Esa es la consecuencia objetiva del fallo de la Segunda Sala de la Corte Suprema". Quien así opinó es el jurista Jaime Castillo Velasco, uno de los encargados de la defensa del doctor Leopoldo Ortega y del dirigente Jaime Insunza. Dijo a SOLIDARIDAD respecto de ese fallo y sus consecuencias futuras para los ciudadanos:

"El fallo se limita a recoger la tesis del gobierno en el sentido de que el artículo 24 Transitorio de la Constitución lo autoriza para arrestar, relegar o exiliar sin control ni responsabilidad de ninguna especie. Con ello, omitió pronunciarse sobre los argumentos de la defensa, los cuales se dirigían contra esa interpretación. En lo personal puedo decir que, para refutar dicho argumento del Ejecutivo, entregué documentos del propio gobierno y me referí a los compromisos internacionales de Chile respecto de los



derechos humanos. El Tribunal ni siquiera tocó esos temas, ni dejó constancia de que se habían dado los argumentos y sus fuentes documentadas.

El fallo significa consagrar la Constitución de 1980 como totalitaria. Deja a los ciudadanos —incluso a los magistrados de la Corte— en la más completa indefensión.

No tienen recurso alguno, salvo pedir perdón. El gobierno no necesita explicar lo que hizo ni dar razones para sus medidas. Es la violación total de lo que se llama el Estado de Derecho. Ningún ciudadano tiene derecho a nada, a menos que el ministro del Interior se lo conceda por un acto de conmiseración. Esa es la consecuencia objetiva del fallo.

La Corte Suprema ordenó a la Corte de Apelaciones fallar el fondo del problema (o sea, si los exiliados eran objeto de una medida legal o no). La Corte de Apelaciones lo hizo así y declaró que los exiliados estaban siendo objeto de una medida injusta, por cuanto el gobierno no había acreditado hecho alguno que justificara el exilio. Apelada esta sentencia, la Corte Suprema volvió a poner en acción los argumentos de forma, que se habían ya rechazado, y evitó una vez más tratar el fondo. Por eso es que no mencionó los argumentos de la defensa. Se limitó, como dije, a transcribir el tenor del artículo 24 Transitorio."

Alfonso Insunza

"LA SUPREMA AUTO-LIMITA SUS FACULTADES"

● El fallo reconoce al gobierno atribuciones omnímodas, señala el abogado.

PARA el abogado Alfonso Insunza, uno de los que defendió el derecho de Jaime Insunza y Leopoldo Ortega de vivir libremente en su patria, el fallo termina con el control de los Tribunales sobre los actos del gobierno, al reducir el amparo a un simple mecanismo verificador de si las autoridades cumplen las formalidades cuando aplican el artículo 24 Transitorio.

"El fallo demuestra una renuncia, una vez más, de parte de la Corte Suprema de sus atribuciones de cautelar los derechos de las personas cuando éstos son conculcados. Termina con el control jurisdiccional sobre los actos de gobierno que afectan la libertad personal y seguridad indivi-



dual, al reducir el habeas corpus o recurso de amparo a un simple mecanismo verificador de si se cumplen solamente las formalidades legales, sin pronunciarse sobre los motivos o fundamentos de hecho de las medidas adoptadas en virtud del artículo 24 Transitorio de la Constitución del régimen.

La contradicción entre ambos fallos de la Segunda Sala de la Corte Suprema se explica porque —salvo los votos de minoría— el máximo tribunal sigue aplicando una doctrina autolimitante de sus propias facultades, reconociendo al gobierno atribuciones omnímodas para aplicar indiscriminadamente el artículo 24 Transitorio: arrestos, relegaciones, expulsiones y prohibiciones de ingreso al país, a quién estime conveniente."

CHILENOS EN DESAMPARO

Opinan los juristas

Jorge Molina

"UNA LARGA CADENA DE RENUNCIAMIENTOS"

- Para la Corte Suprema "lo que importa es el cumplimiento de la ley y no la justicia..."

EL abogado Jorge Molina no demuestra asombro por el fallo que tan importante jurisprudencia sienta en relación con el artículo 24 Transitorio. Su crítica a la Corte Suprema es dura. "Nos ha prodigado con este fallo —dijo en su comentario a SOLIDARIDAD— una muestra más de su infinita capacidad para retorcer argumentos, hilar sutilezas semánticas, ejercitar la afectación y caminar por los atajos del disimulo y la mojigatería".

"Este fallo de la Corte Suprema no me produce ni asombro, ni extrañeza, ni desencanto. Durante estos 10 años de dictadura toda ilusión de ver a la Corte Suprema desempeñando el papel de defensora de los derechos y libertades fundamentales de los ciudadanos frente a los atropellos del poder político, ha sido sistemáticamente destruida por la práctica jurisprudencial de la propia Corte. Este fallo debe ser mirado como un eslabón más de esa larga cadena de renunciamentos. Por eso no me sorprende. Porque ya hemos visto muchos otros casos de chilenos que han intentado defender sus derechos esenciales relativos a su vida y su integridad ante la Corte Suprema, con el resultado de un fracaso que produce durísimas consecuencias en sus vidas y en la de sus familias, pero



que no perturba para nada la pétreo obstinación de quienes han sacralizado la letra de la ley, sabiendo que esa letra —que ellos tanto respetan— ha sido escrita por una dictadura que perdería gran parte de su poder si la Corte Suprema asumiera su deber de colocar la vida y los derechos de las personas por sobre la letra de una ley injusta e irracional. En este caso, la ley escrita es el artículo 24 de la Constitución, norma que consagra el cesarismo más absoluto del Presidente de la República, permitiéndole

perseguir, desterrar y acallar a quienes tengan la integridad moral de oponerse a sus designios.

He leído atentamente el fallo de mayoría y pienso que es una obra de arte del más crudo fariseísmo. Básicamente sostiene que el artículo 24 otorga al general Pinochet una facultad exclusiva y excluyente de carácter absoluto para adoptar las medidas administrativas que la situación de emergencia —también decretada por él de manera arbitraria— le autoriza. Pero, a pesar de ello, puede interponerse el recurso de amparo en defensa de las personas que sufren los efectos de esas medidas. Sin embargo, y aquí está el punto central del fingimiento, la acción de amparo sólo tiene un carácter puramente formal, sin que pueda el Tribunal entrar a juzgar los motivos de fondo. En otros términos, lo que importa es el cumplimiento de la ley y no la justicia, que en este caso se expresa en connotaciones muy precisas: la vida humana, la dignidad de la persona, su derecho inalienable a vivir en su patria, a no recibir amenazas, torturas, incomunicaciones, amedrentamientos. En síntesis, la Corte Suprema nos prodiga a todos los chilenos una muestra más de su infinita capacidad para retorcer argumentos, hilar sutilezas semánticas, ejercitar la afectación

y caminar por los atajos del disimulo y la mojigatería. La retórica del fallo de mayoría no logra, sin embargo, evadir el problema central, que consiste en que dos ciudadanos chilenos expulsados del país y autorizados para ingresar por otro fallo, deben volver al destierro. La conclusión no puede ser otra que la siguiente: no sólo el poder político, sino también el Poder Judicial son los actores del exilio que es —nadie podría discutirlo— una de las lacras más terribles que acompañan al régimen.

Por eso resulta ridículo examinar estos fallos desde el punto de vista del abogado o del jurista, desentendiéndose del problema central que está en juego. Sería caer en lo mismo que estamos criticando. La letra del fallo oculta un discurso, una voluntad premeditada que es, a su vez, expresión de una voluntad política. Esta sentencia de la Corte Suprema, que demuestra tan desnudamente una voluntad política, no habría tenido necesidad de manifestarse si no hubiese sido porque —cosa inusitada— dos ministros de Corte de Apelaciones sostuvieron un fallo que rescataba la dignidad de la persona antes que la letra de la ley. ¿Cómo fue posible ese 'desborde'? ¿Seguirán produciéndose 'desbordes' similares en el futuro? ¿Podremos esperar que algunos magistrados se levanten con dignidad en defensa de los derechos esenciales de la persona humana, cualquiera que sean las consecuencias que sus fallos produzcan frente al poder político? El tiempo lo dirá.

En todo caso, el fallo de minoría de la Corte Suprema enaltece a su autor y es una muestra de postura independiente que rescata la primacía del 'habeas corpus' y no se dobla ante la letra de la ley".

ITINERARIO DEL FALLO

CINCO situaciones distintas tuvo el desarrollo de la acción judicial seguida en favor de Insunza y Ortega.

4 de junio de 1984. La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones declara inadmisibles el recurso de amparo presentado por ambos personeros, "encontrándose esta Corte impedida de entrar a ponderar si las circunstancias de hecho aducidas (por el gobierno) justifican o no la expulsión del territorio nacional de que fueron objeto los amparados y los constituyen realmente en un peligro para la paz interior del país".

13 de junio de 1984: La Segunda Sala de la Corte Suprema ordena

acoger a tramitación ambos recursos de amparo a la Sexta Sala, porque "aún cuando la disposición 24 Transitoria establece que las medidas que se adopten en virtud de esa norma no serán susceptibles de recurso alguno, salvo el de reconsideración ante la autoridad que las dispuso, tal disposición no impide el ejercicio del recurso extraordinario de Habeas Corpus... puesto que el precepto referido no ha exceptuado expresamente el citado recurso..., y porque, además, la prohibición aludida en la disposición 24 Transitoria está relacionada con los recursos administrativos que pueden deducirse ante autoridades administrativas, más no jurisdiccionales. Se revoca la

resolución apelada de 4 de junio y estimándose admisible los recursos de amparo, se decide que la Corte de Apelaciones deberá pronunciarse sobre el fondo de los mismos".

22 de junio de 1984: La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones acoge el amparo declarando "el derecho de los amparados a entrar al territorio nacional...". Señala el dictamen que "no resultando comprobado en autos sino solamente que Leopoldo Ortega y Jaime Insunza pertenecen al Partido Comunista, circunstancia que por sí sola no establece que sean un peligro para la paz interior del país ni prueba algún grave acto lesivo para ella y encontrándose los

decretos de expulsión fundamentados en la letra misma de la ley que establece la medida, sin haberse comprobado que los hechos en que se basan sean realidad, deberán acogerse los recursos materia de esta causa".

27 de junio de 1984: La misma Sexta Sala ordena poner a Insunza y Ortega en libertad, tras haber sido detenidos al reingresar a Chile cuando se acogió su amparo. Dijo la Sexta Sala que "resulta inaceptable que una institución como el habeas corpus, de larga tradición jurídica..., sea transformado por obra y gracia de un acto administrativo (decreto exento), de remedio destinado a amparar la libertad corporal,

Francisco Cumplido "SE CONSOLIDARA EL AUTORITARISMO"

- Según el profesor de Derecho Político, el fallo de la Corte Suprema echa por tierra las esperanzas de aquellos que creyeron que bajo la Constitución de 1980 se podría caminar hacia la democracia.

EL profesor de Derecho Político Francisco Cumplido es enfático. "En Chile no existe estado de derecho. No hay porqué tener esperanzas de que la Constitución de 1980 permitirá la evolución del país a la democracia. Todo va a continuar igual: el Ejecutivo seguirá usando atribuciones discrecionales", son sus conclusiones.

"La sentencia de la Segunda Sala de la Corte Suprema recaída en los amparos de los señores Insunza y Ortega confirma que en Chile no existe estado de derecho, puesto que pone en evidencia que los Tribunales de Justicia no controlan los posibles excesos o desviaciones de poder del Ejecutivo, dejando a los gobernados sujetos a eventuales arbitrariedades. Una vez más también el hecho demuestra las injustificadas esperanzas de los juristas, de los políticos y de la opinión pública, de una evolución hacia la democracia bajo el amparo de la Constitución de 1980, en circunstancias que se trata de una constitución que la doctrina denomina "semántica", es decir, una frágil estructura jurídica que justifica el uso del poder de la manera que sus actuales poseedores lo desean



y que sólo conduce a la consolidación del autoritarismo.

Es muy laudable el esfuerzo de los abogados, de la mayoría de los ministros de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago y del ministro de la Corte Suprema, señor Correa Labra que, en su afán de defender o hacer justicia, han interpretado en forma inteligente el artículo 24 de la Constitución, dando el verdadero sentido a la acción de amparo. Pero, de inmediato se plantea una "contienda de competencia" alejada de lo que la doctrina entiende por tal y —mediante este expediente— se entrega la "decisión" a la Junta de Gobierno, integrada por un subordinado de la confianza exclusiva del general Pinochet, quien es parte en esta supuesta contienda de competencia. Entre-

tanto, la opinión pública es distraída con una controversia sobre si lo que corresponde es esa contienda de competencia o dictar una ley interpretativa, ambas en todo caso, resueltas por la Junta de Gobierno. Así, como ha ocurrido en otras ocasiones, se va forjando la imagen de legitimidad de la Constitución de 1980 que, como hemos sostenido, fue ratificada por un plebiscito nulo, que no respetó los principios doctrinales para que fuera verosímil y fue declarado inmorale por atentar en contra de la conciencia de los chilenos.

Esta sentencia es sólo un ejemplo de lo que ha estado ocurriendo en estos años. Todo va a continuar igual, es decir, el Ejecutivo seguirá usando atribuciones discrecionales ejercidas a su arbitrio y que él mismo se dio al aprobar su Constitución de 1980 en los términos indicados.

Sobre una posible contradicción entre las resoluciones de la Segunda Sala de la Corte Suprema creo —para satisfacer la curiosidad de algunos lectores 'esperanzados'— que la prevención del ministro señor Ulloa demuestra que, probablemente, los señores ministros tuvieron presente en el primer fallo la posibilidad de examinar los aspectos formales del acto a través del amparo, o bien, alguno de ellos, cometió un error al votar...".

Alejandro Silva Bascuñán " LA CORTE SUPREMA DEBERIA REFLEXIONAR MAS "

- Es necesaria una interpretación del 24 transitorio más compatible con el respeto a lo fundamental de la persona, que es su libertad, dijo el constitucionalista.

COMO un fallo "satisfactorio", pero al mismo tiempo con "graves reparos", evalúa el constitucionalista Alejandro Silva Bascuñán la posición adoptada por la Segunda Sala de la Corte Suprema en el caso Insunza-Ortega. Lo expresó así:

"El fallo de mayoría expedido por la Segunda Sala de la Corte Suprema con motivo de los amparos interpuestos en favor de los señores Insunza y Ortega puede estimarse satisfactorio en cuanto afirma la admisibilidad de dicho recurso respecto de las medidas dispuestas en conformidad al artículo 24 Transitorio, no obstante que éste dispone que no procederá contra ellas recurso alguno, salvo el de reconsideración ante la autoridad que las dispuso.

Los graves reparos que, en mi opinión, corresponde formular a esa sentencia, se refieren al ámbito dentro del cual pertenece a los Tribunales estimar procedentes o improcedentes los recursos, es decir, desecharlos o acogerlos sustancialmente, amparando con eficacia a los afectados.

Considero, en efecto, que es mucho mayor el campo de libertad que tienen los Tribunales del que está descrito en la sentencia de mayoría.

Cierto es que la facultad que se otorga al Jefe del Estado está sometida a una apreciación subjetiva, pero ella sólo puede admitirse



como discrecional sobre la base de que se hayan respetado todos los requisitos formales, sustanciales y de hecho que permitan la apreciación propia del Presidente de la República.

Si no pudiera examinar la justicia todos esos presupuestos de hecho y de derecho, se consagraría la posibilidad de una actuación completamente arbitraria e incompatible con un Estado de Derecho.

La ciudadanía puede esperar una mayor reflexión de parte de los magistrados integrantes de la Segunda Sala y un análisis más profundo, por parte de ellos y de todos los integrantes de la Excelentísima Corte Suprema, que conduzca a darle una interpretación compatible con el respeto a lo fundamental de la persona humana, que es su libertad, en tanto el poder no renuncie al ejercicio de esta atribución desorbitada o no sea ella suprimida".

a medio para privar de libertad a un ciudadano. En efecto, en las circunstancias actuales la sentencia de primera instancia dictada en este amparo aparece como un verdadero engaño que posibilitó la vuelta al territorio nacional de Ortega e Insunza para que se procediera a su inmediato arresto y privación de libertad... Como consecuencia de todo lo dicho, aparece que Ortega e Insunza tienen el derecho para permanecer en libertad dentro del territorio nacional, mientras la Corte Suprema decide en forma definitiva si ellos deben ser o no expulsados de Chile... Por estos fundamentos y citas legales, se resuelve que los amparados deben ser de inmediato puestos en libertad

por el señor ministro del Interior...".

9 de julio de 1984: La Segunda Sala de la Corte Suprema desecha definitivamente los recursos de amparo, dejando vigente los decretos de expulsión del país que contra Ortega e Insunza dictara el gobierno a comienzos de abril pasado. Concluye la Segunda Sala que "la medida de expulsión que ha motivado los recursos de amparo en favor de los nombrados Ortega e Insunza, ha emanado de autoridad con facultad legal para disponerla dentro de los casos propios de su competencia y, siendo así, corresponde desechar los aludidos recursos".

- Dirigentes de distintas tendencias plantearon su posición frente al paro, la movilización social y la estructura del movimiento sindical.
- El paro no va a corto plazo. No hay acuerdo en la organización del movimiento sindical. Algunos plantean centrales ideológicas, otros central única y todos el fortalecimiento del Comando Nacional de Trabajadores.

FORO SINDICAL

Todo por resolver...

EL Comando Nacional de Trabajadores (CNT) es la organización más importante que el movimiento sindical se ha logrado dar durante este régimen. Eso es algo que nadie desconoce. Agrupa a la mayor cantidad de confederaciones, federaciones, asociaciones y sindicatos del país. Funcionan en ella también las más importantes agrupaciones sindicales a nivel cupular. El 28 de abril pasado el CNT definió que debía estudiar su estructura interna. Así —reestructurando la estructura que mantenía desde que nació— a comienzos de julio su cerebro conductor se amplió de cinco a nueve personas y su cuerpo se transformó en una asamblea llamada Consejo de Confederaciones, Federaciones, Asociaciones y Sindicatos (CONFASIN).

Reestructurado, el CNT debería asumir la movilización social y un acuerdo de paro pendiente. Su desafío actual es transformarse efectivamente en la instancia máxima de los trabajadores o dar paso a centrales ideológicas —planteadas como otra forma de organización sindical— o a una central que agrupe a todos los trabajadores.

Pero también está claro para todos que el CNT vive serios problemas internos de diverso tipo. Y los trabajadores se preguntan qué ocurrirá con las diferentes iniciativas que se han planteado, qué ocurrirá con el Comando y con el propio movimiento sindical.

Buscando respuestas a estas inquietudes, SOLIDARIDAD convocó a un foro. Luego de dos intentos que fallaron, al fin éste tuvo lugar el 12 de julio, cuando algunos integrantes del CNT manifestaban sus desacuerdos acerca de la forma en que la organización se había reestructurado. Muchos temas fueron tocados. Entregamos ahora sus aspectos más resaltantes.

Participaron en el foro **Hernol Flores**, presidente de la ANEF y ejecutivo de la Unión Democrática de Trabajadores, organización que criticó duramente la reestructuración del Comando, aunque sigue adhiriendo a él; **Arturo Martínez**, presidente de la Confederación Gráfica y dirigente de la Coordinadora Nacional Sindical, que pasó a integrar el órgano ejecutivo del Comando; **José Ruiz di Giorgio**, presidente de los Trabajadores del Petróleo, organización que pasó a integrar el Comando; **Diego Olivares**, dirigente nacional de la Federación Bancaria, que también pasó a integrar el Comando; y **Mario Vera**, presidente del Sindicato CIC y director del Movimiento Sindical Unitario (MSU), de reciente creación y cuyo ingreso no fue aceptado por el Comando.



Hernol Flores



Arturo Martínez



Diego Olivares



Mario Vera



José Ruiz di Giorgio



La CUT pretendió ser en el pasado la organización única de los trabajadores. Hoy algunos quieren reeditarla, otros buscan crear una central unitaria y democrática, otros centrales ideológicas.

ESTRUCTURA DEL MOVIMIENTO SINDICAL

¿Una, dos, tres centrales?

TODAS las organizaciones postulan al fortalecimiento del Comando Nacional de Trabajadores. Sin embargo, algunas le hacen fuertes críticas, especialmente ahora, después de la reestructuración. La UDT calificó los cambios como "políticos", perdiendo el Comando su "equilibrio y proporcionalidad". El MSU quedó fuera, según se dijo, por estar integrado sólo por dirigentes, y porque muchas de sus organizaciones se encuentran afiliadas a otros conglomerados sindicales que ya pertenecen al Comando. De todas mane-

ras existen varias posturas frente a la organización futura del movimiento sindical. Hay para todos los gustos: desde **central única, central unitaria y democrática, centrales ideológicas y fortalecimiento del Comando**, hasta que los trabajadores puedan libre y soberanamente darse la estructura que quieran.

HERNOL FLORES: "No creemos en la central única, porque la unidad no es cuestión de una sola central. Otros compañeros creen que debe haber una central única, pero eso no existe en ninguna parte

del mundo. Nosotros somos partidarios de una sociedad democrática, representativa y pluralista, es decir, donde haya elecciones periódicas, todo lo contrario a la dictadura del proletariado. No sé por qué razón se pretende decir que una **central ideológica** es una central partidista. Tendríamos que ser tarados para pensar que en este país van a haber centrales partidistas. Es decir, aquí hay partidos que no tienen ni para formar dirigentes de su propio partido, cómo van a formar dirigentes para una central de trabajadores.

Lo que nosotros planteamos es una **central pluralista, pero comprometida en un ideal de sociedad**. Nosotros somos partidarios de la democracia sin apellidos. Ni democracia popular, que nos plantean de Moscú, ni democracia protegida, que plantea Pinochet. Porque si soy partidario de la dictadura del pro-

letariado, por ejemplo, cómo voy a participar dentro de una central de trabajadores que postula una sociedad democrática. Nosotros creemos que el Partido Comunista debe existir en el juego democrático. Sabemos, también, que hay gente fascista. Existen y van a existir. El problema es que para existir tendrán que atenerse a las reglas del juego democrático. Ese es todo el punto".

ARTURO MARTINEZ: "Creo que la organización de los trabajadores está íntimamente relacionada con lo que uno quiere como organización para la sociedad. Si queremos una sociedad unida, amplia, pluralista, donde todos los pensamientos puedan expresarse, sin exclusiones, tenemos que pensar también en una forma de organización para el movimiento sindical de esas mismas características. No



El 28 de abril en el teatro Cariola el Comando Nacional de Trabajadores acordó realizar el paro. Hoy la fecha de su realización es una incógnita.

EL PARO Todavía está verde

TODOS los dirigentes coincidieron en "el apagón" experimentado por el movimiento sindical en cuanto a su decisión de impulsar la movilización social para llegar al paro nacional. Las razones son varias, entre ellas, el cambio de Gabinete (Cerde-Collados) que abrió nuevas expectativas en sectores que estaban desencantados, como el comercio y el transporte. Lo concreto es que en este momento el paro no se vislumbra.

HERNOL FLORES: "La desmovilización de este país se debe a la absoluta inconsecuencia de los partidos políticos democráticos. Creo que la Alianza Democrática ha cometido un error garrafal al no tener un proyecto alternativo de gobierno. Si hubiera un programa alternativo que contemplara los intereses de los diferentes sectores nacionales se produciría la concertación. Pero ahora, para qué vamos a ir a un paro nacional. ¿Para derrocar a Pinochet? Yo estaría de acuerdo. Y ¿por quién lo reemplazamos? Nos falta una parte. Y frente a esa duda la inmensa mayoría se desmoviliza, porque este país le tiene miedo al comunismo. Se va a seguir jugando con ese fantasma mientras no haya un programa alternativo que sea sustentado por

la mayoría. Creemos, como UDT, que la movilización social no va a tener jamás éxito mientras no exista un proyecto alternativo democrático que pueda reflejar una voluntad de reemplazo a la dictadura, un proyecto que no sólo contemple los anhelos democráticos actuales del pueblo de Chile, sino que mantenga esa democracia hacia el futuro".

ARTURO MARTINEZ: "El paro no es solamente un acuerdo ante los dirigentes sindicales. Requiere de un trabajo profundo en la base, de una toma de conciencia de los trabajadores para que ellos sepan por qué, cuándo y para qué van a ese paro. Hay que plantearlo en un marco mucho más amplio y darle un carácter distinto a los paros históricos que hemos conocido en el país. Hay que plantearlo como un paro nacional donde jueguen un papel importante todos los sectores. Desde ese punto de vista, el paro no es solamente responsabilidad del comando Nacional de Trabajadores, es responsabilidad de cada una de las personas afectadas por la situación política, económica y social. En esto están los pobladores, trabajadores, estudiantes, profesionales, campesinos, afectados por el régimen.

Creo que hoy día hay condicio-

nes para realizar el paro. El pueblo sufre mucho más que antes. Hay algunas cosas que se deben plantear antes; debe haber una concertación social y política. Los partidos políticos no pueden quedar al margen de la discusión de un paro como tampoco los pobladores, estudiantes, profesionales y el resto de los sectores afectados".

MARIO VERA: "Los trabajadores tienen miedo a quedar cesantes y asumir esa realidad, además no se sienten interpretados por los actuales dirigentes. Los grandes problemas de los trabajadores han sido postergados en las discusiones; como la previsión, ¿qué se ha hecho?; sobre la cesantía, muy poco y si empezamos a ver punto por punto, nos damos cuenta que los dirigentes sindicales no se las han jugado netamente por los trabajadores. No culpo a los trabajadores, porque más vale tener un pedazo de pan que no tenerlo. Pero los dirigentes nacionales deben conversar con las bases. Entre dirigentes se puede arreglar todo, pero nadie se pregunta qué piensa el trabajador.

El paro calienta a los dirigentes sindicales y a algunos trabajadores y yo estuve en la reunión del Cariola (donde se decidió el paro) y los acuerdos fueron sacados con forceps".

JOSE RUIZ DI GIORGIO: "Hay que partir por lo elemental, poner fin al actual sistema. Es necesario devolverle el poder al pueblo para que él decida su camino. Por nuestra concepción filosófica hemos optado por la vía pacífica. Esto significa que debemos crear determinadas condiciones para que los que detentan hoy el poder, las Fuerzas Armadas, que son las que tienen las armas en sus manos, estén ilanos a concurrir a una mesa a conversar y fijar condiciones para que vuelvan a sus cuarteles. Eso es vía pacífica.

Dentro del movimiento sindical, con una visión errada, algunos dirigentes pretendieron que el paro fuera una posibilidad objetiva en un plazo relativamente corto. Presionaron para que esto fuera aprobado,

creyendo que bastaba el acuerdo para que el paro estuviera listo. Entonces, como había otro sector que no quería el paro en fecha próxima, se produce una pugna entre que el paro sí y el paro no. Y en esta pugna el movimiento sindical queda paralizado.

En este momento corresponde que nosotros generemos la movilización social hacia objetivos claros. Ejercer presión sobre los grupos que nos interesan: las Fuerzas Armadas.

También hace falta la voluntad de avanzar y terminar con la dictadura. No hay que tenerle miedo al futuro. Creo que lo peor que les puede suceder a los chilenos es tener miedo a lo que viene. Porque eso quiere decir que el régimen nos ha dañado psicológicamente. Algunos piensan que después del señor Pinochet viene el caos. No, señor. Lo que viene después de Pinochet es la verdad. Porque vamos a conocer la realidad de lo que pasa en este país y para eso debemos tener la fuerza, la capacidad y el valor de enfrentarnos con ella cara a cara. La sociedad del mañana, esa es una discusión a la que habrá que avocarse en una Constituyente, cuando el pueblo tenga la posibilidad de participar libremente".

DIEGO OLIVARES: "No me cabe la menor duda que la situación no está clara ni tampoco en proceso de maduración en relación al paro. Y eso lo digo, porque en nuestro gremio (bancarios), si bien es cierto hemos dado pasos importantes en cuanto a la movilización social y a la concertación con el conjunto de los trabajadores chilenos, no hay conciencia real.

El paro debe ser de los trabajadores y de otros sectores, como pequeños industriales, empresarios, transportistas. Los partidos políticos también juegan un rol básico en la medida que ellos tienen alguna ingerencia en los sectores que conducen, pero naturalmente que hoy día no están dadas las condiciones aunque, históricamente, el paro es la herramienta legítima de los trabajadores. Lamentablemente todavía no estamos preparados".

es bueno dividir a los trabajadores en determinadas ideologías. Los trabajadores se unen en cuanto tales. Eso es lo que los une: la condición de explotados. La idea de las centrales ideológicas está un poco determinada por lo que se ha visto en el último tiempo en el movimiento sindical europeo. Pero en el Viejo Continente no existe la estructura sindical que tenemos en Chile. Allí no hay sindicatos. En Francia e Italia hay consejos de fábricas. Si formamos centrales ideológicas vamos a dividir la estructura base del movimiento sindical, porque no todos los trabajadores de un sindicato van a tener la misma ideología y tendríamos, a lo mejor, dos o tres sindicatos de acuerdo a las ideologías o centrales que se creen. Lo mismo ocurriría con las federaciones y confederaciones. Eso divide, desarticula y atomiza al movimiento sindical.

Estamos por una **central unitaria, amplia, pluralista, sin exclusiones de ningún tipo, democrática y autónoma.** Autónoma de los patrones, del Estado, del gobierno y de los partidos políticos. Estos postulan al gobierno para transformar la sociedad. El movimiento sindical reivindica a los trabajadores en cualquier gobierno y en cualquier sociedad".

MARIO VERA: "Nosotros somos partidarios de una **central única,** rescatando lo bueno de la CUT y desechando lo negativo, como cuoteos políticos para elegir dirigentes. Estamos por una **central pluralista, democrática participativa y renovada en su conducción.** El problema de las centrales ideológicas es que dividen y no consideran que los problemas de los trabajadores son comunes, independiente de su pensamiento ideológico particular. Crearían más proble-

mas de los que ya tenemos".

JOSE RUIZ DI GIORGIO: "Hoy es un error garrafal ponerse a discutir cómo se va a estructurar el movimiento sindical en el futuro. Lo llamaría petulancia. El movimiento sindical hoy es un instrumento al servicio del pueblo para terminar con el régimen dictatorial. No es sólo una instancia reivindicativa para los trabajadores. **En este momento debemos tener una organización unitaria.** Hablar de centrales ideológicas es sacarle el bulto al problema de hoy. Son excusas para no comprometerse en la lucha de hoy día. Esto de las centrales ideológicas es para excluir a los dirigentes y trabajadores que tienen un pensamiento marxista.

Ahora se requiere de generosidad. ¿Qué estoy dispuesto a entregar yo?, ¿qué está dispuesta a entregar mi organización? De eso se trata. No qué están dispuestos a

darme a mí. No, señor. No todos pueden estar en los escalones superiores. Aquí hay que estar dispuesto a servir donde sea, porque los galones se ganan en los campos de batalla y no en las oficinas".

DIEGO OLIVARES: "Creemos que el Comando es la instancia más adecuada en la lucha por la democracia. Ahí nosotros debemos estar. Y no precisamente para generar problemas, sino para fortalecerlo. Ese es un acuerdo de nuestro Congreso (24 de marzo), y que hoy reafirmamos. Entrar a discutir si tienen que haber centrales ideológicas o no, creo que no tiene sentido hoy. Serán los propios trabajadores los que decidirán, cuando tengan condiciones para hacerlo. Porque hoy Pinochet se siente feliz cuando aparecen los problemas en las cúpulas. En la base lo que se quiere es una salida democrática, no de centrales más o centrales menos".

PRESIDENTE FEUC VALPARAISO

En la línea de la no violencia

- En el 14º día de su huelga de hambre, Manuel Tobar, representante de los estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, dio por terminada la manifestación, con logros para el movimiento estudiantil del plantel.
- René Lues, secretario de Relaciones Internacionales de FEUC-V, se plegó a la huelga y completó nueve días de ayuno.

NO es usual —al menos en estos 11 años— que un secretario de Estado reciba en su despacho una visita en plena huelga de hambre. Pero así ocurrió el 11 de julio, pasadas las 18 horas, cuando el presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, FEUC-V, Manuel Tobar, entró a la oficina del Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, luego de haber viajado desde el puerto, donde mantenía —desde las 11 de la mañana del 28 de junio— un prolongado ayuno.

Lo acompañaban otros miembros de la directiva de la FEUC-V, entre ellos el secretario de Relaciones Internacionales, René Lues, de Filosofía, que se había plegado a la manifestación y llevaba nueve días sin ingerir alimentos.

Poco después de terminada la reunión, alrededor de las 20 horas, Tobar y Lues dieron término a su manifestación. Se había dado así un paso en favor del estudiantado de la UCV, a quienes ellos legítimamente representan.

Ya repuesto —bajó 5 kilos—, Manuel Tobar recibió a SOLIDARIDAD en su oficina de la organización estudiantil. Nos interrumpieron llamadas —entre ellas una del secretario general del plantel— papeles por firmar, estudiantes que pedían "un minuto" para plantear sus inquietudes.

Luego, en el casino, se acercaban a saludarlo "¿cómo te encuentras?", "¿todo va bien?", le preguntaban algunos funcionarios y docentes.

CREDITO Y BECAS

En lo económico, dos motivos se juntaron para que Tobar decidiera realizar un ayuno indefinido: Estaba el problema del crédito fiscal, que —en síntesis— significó una disminución del 3 por ciento del porcentaje de ingreso, en relación al total otorgado a las universidades para este concepto, sumado a un aumento del 23 por ciento en los aranceles de matrícula. De 4.700 estudiantes que pidieron, el 100 por ciento del crédito, sólo se les concedió a 1.893.

Además, preocupaba a la federación el que 995 estudiantes no habían obtenido las becas de almuerzo solicitadas, y otros 527 no obtuvieron becas de residencia. Vale dejar en claro que de 7.048 estudiantes en la UCV, 3 mil no son de la zona.

Dos veces se entrevistaron con el Ministro de Educación, antes de iniciar la huelga de hambre, planteándole estas inquietudes. Junto con criticar el sistema de autofinanciamiento universitario, pusieron énfasis en que es deber del Estado garantizar a todos el derecho a la educación y le propusieron la creación de un Fondo Nacional de Becas para Universitarios.



Manuel Tobar: "creo que la huelga de hambre es un método que se inscribe en la no violencia activa"

Aunque el secretario de Estado no desoyó los planteamientos, los caminos de solución parecían lejanos, mientras el término del primer semestre y el inicio del segundo estaba al alcance de la mano. Una olla común reunió a 300 alumnos afectados, haciendo aún más evidente que la situación en este plano era crítica: "Ahí se decidió la huelga de hambre. Llamamos por teléfono al ministro, pero no obtuvimos respuesta. Entonces le mandamos una carta, en la que le hacíamos ver que iniciábamos esta huelga debido a que la solución al problema se dilataba, y que esta dilación la considerábamos una actitud indolente para con los alumnos afectados. Sabíamos que lo del crédito fiscal era una solución a largo plazo, pero el problema inmediato, que era que los estudiantes de la UCV pudieran tener las condiciones mínimas para estudiar dignamente, necesitaba una solución a corto plazo".

NO VIOLENCIA ACTIVA

La decisión de Tobar fue personal, pero de inmediato contó con el

apoyo del resto de la federación estudiantil y del alumnado del plantel. Pese a que los temporales sacaron la noticia de las páginas destacadas, en ningún momento faltó el apoyo, que él considera vital para mantener el ánimo en alto. Movimientos políticos, sindicales, estudiantiles, los académicos del plantel, sacerdotes y otros sectores sociales, hicieron presente y público su respaldo. Otros ayunos temporales se sumaron en solidaridad con Tobar y Lues.

"Creo que la huelga de hambre es un método que se inscribe en una praxis de no violencia activa y es un método importante de lucha. En principio creo que el problema de muchos, entre ellos de algunos demócratacristianos, es que hay un discurso que no se hace carne. En



manente de violencia y debe haber una actitud de testimonio en su contra. Contra toda violencia, la violencia institucionalizada, que es la causa de todo, y la de quienes destruyen salas de clases, tiran bombas molotov y caen en excesos que, finalmente, sólo favorecen al régimen militar. No estoy contra la protesta, sino contra los excesos, sin duda obra de provocadores, que sólo han servido para descalificar al movimiento estudiantil".

La situación de las universidades lo ensombrece, especialmente de las universidades católicas que "yo diría que con la excepción de la UCV, donde se han dado algunos pasos, son instrumentalizadas por el gobierno y la posibilidad de lograr una comunidad realmente universitaria se ve coartada por una restricción y represión que toma variadas formas".

ALGUNAS SOLUCIONES

Los logros de casi 14 días de huelga de hambre se resumen así: el ministro de Educación, Horacio Aránguiz, el 11 de julio, prometió que desde el segundo semestre otorgaría una asignación para becas y quedó de estudiar la posibilidad de abrir un espacio para becas de residencia que, por el momento, esa Secretaría de Estado no contempla. Junto con explicarles que el Ministerio tenía un problema de platas que redundaba, entre otras cosas, en los bajos sueldos de los profesores, reconoció que la idea de formar un Fondo Nacional de Becas era interesante y que la estudiaría.

Por el lado de la Universidad, se logró formar una Comisión, con representantes de las autoridades, los académicos, y la FEUC-V, cuya finalidad principal por el momento es reestudiar los casos de estudiantes que se vieron afectados con las asignaciones de crédito fiscal. La Comisión se comprometió a que ningún estudiante quedaría sin matrícula en la UCV por problemas económicos en el presente año. La FEUC-V ha propuesto, además, que esta comisión tripartita estudie un proyecto alternativo de financiamiento universitario que podría contemplar aranceles diferenciados según la situación socio-económica del alumno.

PALABRAS



GRUPO DE TEATRO "MAYA"

Más que un grupo aficionado

• En el Sindicato Caletones este grupo, integrado —en parte— por gente del mundo minero, ha mostrado diversas obras con verdadera profesionalidad.

DESPUÉS del 11 de septiembre de 1973 fueron el primer grupo de teatro que nació en Rancagua. Menos de un año después, los hermanos Adolfo y Claudio Quinteros, formaron el grupo "Machi" y empezaron a montar obras clásicas "porque no había nada más que hacer". Dos años después, montaron, "con trampa", la obra de ICTUS y David Benavente "Pedro, Juan y Diego": "EL ICTUS no nos conocía y pensó que éramos un grupito aficionado no más y no nos quiso pasar el libreto. Así que fuimos a una función y lo grabamos a escondidas. Le hicimos algunas adaptaciones a la realidad de Rancagua, y lo montamos allá. Después, cuando el ICTUS vio el montaje, le gustó y nos tomaron más en serio", cuenta Adolfo (32 años, actor, fundador y, a veces, director del grupo).

Muchas obras se sucedieron del mismo modo antes de ser considerado por "los profesionales" de este arte como un grupo teatral de verdad. Ellos se mantenían en los escenarios de su ciudad, especialmente en Machalí, haciendo lo posible por mostrar allí lo que se estaba dando en Santiago, convencidos de que esas obras no llegarían a ese público de otro modo, y de que era importante difundirlas.

Todo iba bien hasta que en 1978, con una versión adaptada de "La Maratón", sus integrantes fueron detenidos. Se prohibió la obra y el nombre del grupo, motivo por el cual pasaron a llamarse Grupo Maya.

No tenían nada. Los primeros focos los fabricaron con tarros de leche Nido y los escenarios siempre fueron en poblaciones y sindicatos: "Nos interesa rescatar los valores propios del pueblo —dice Claudio (28 años)—. Lo ideal, claro, sería hacer nuestras propias obras. Pero pienso que rescatando aquellas que están expresando al pueblo, tam-

bién hacemos un teatro poblacional".

Poco a poco, se les abrieron las puertas de los sindicatos y, aunque no ha dejado de haber problemas —especialmente amenazas, censuras, represión— eso ha logrado que el Grupo Maya se consolide como tal.

Hoy lo integran, además de Claudio y Adolfo Quinteros, Julio Muñoz (30) —minero expulsado de El Teniente—, su esposa María de los Angeles Sanhueza (33), Héctor Leiva (35), Matasha Montoya (15) —quien hace la iluminación— y José Ramón Barahona (19), hijo de uno de los mineros que realizaron una huelga de hambre de 27 días, en mayo pasado.

Además de teatro, los hermanos Quinteros —pilares del grupo— han formado monitores poblacionales y dado vida a otros grupos de teatro juvenil, entre ellos al grupo TEC, que trabajan basándose en la experiencia de "Maya".

Como otros, la subsistencia se logra pasando el sombrero, vendiendo algunos afiches alusivos a la obra que se representa en el momento y otros métodos. Alfredo y Claudio tienen una pastelería donde hacen "chilenitos". Leiva es el único que tiene una pega estable y dice "estoy bien, por suerte", aunque gana 8 mil pesos y tiene una mujer y una hija que mantener.

Son buenos actores, con un nivel de profesionalidad que no tiene mucho que envidiarle a los grupos profesionales. Ahora se encuentran abocados a la creación de una obra basada en lo que fue la huelga de hambre de los mineros de El Teniente, que ellos vivieron de cerca: "Queremos denunciar, autocriticarnos, hacer ver lo que nos está pasando y que lleva a que cerremos los ojos ante lo que le pasa a nuestros hermanos más cercanos, como son los mineros aquí en Rancagua" dicen.

DIEGO MUÑOZ VALENZUELA

Nació en Constitución en 1956 y reside actualmente en Santiago. Ha publicado en diversas revistas culturales de alternativa y —como cuentista y poeta— es miembro del Colectivo de Escritores Jóvenes (CEJ). Junto al escritor José Paredes dirige la antología de cuentos "Obsidiana". En 1983 obtuvo el tercer premio en Mención Cuento, del Concurso Literario de la Coordinadora Nacional Sindical. A comienzos de 1984 autoedita un volumen de cuentos bajo el título "Nada ha terminado", con trabajos escritos entre 1978 y 1983.

EL VERDUGO

El verdugo, ansioso, afila su hacha brillante con ahínco, sonríe y espera. Pero algo debe vislumbrar en los ojos de quienes lo rodean, que purifica su sonrisa y se llena de espanto.

El Heraldo se acerca al galope y lee el nombre del condenado, que es el verdugo.

Ojo y Espejo

El Ojo había llegado. Estaba allí, en medio de la habitación. Enclavado en la pared arrojaba una mirada terrible y profunda que hacía tintinear las terminaciones nerviosas. Esa mirada no lo dejaba olvidar lo que había que olvidar, ni recordar aquello que es imprescindible.

Pero ahí estaba, ensoñador, magnético, impasible. Enorme. Casi de su propio tamaño, con horribles sanguinolencias y venas enrojecidas y la pupila dilatada. Se aterrorizó, golpeó el espejo hasta destruirlo y volvió con gran calma hacia su órbita.

Orden

Es de noche. El hombre toma un taxi. Viajan. El taxista asalta al hombre. Le quita dinero y documentos. El hombre queda abandonado en una esquina. Vienen asaltantes cuchillo en mano. Lo despojan de sus vestimentas. Huyen. El hombre, desnudo, va en procura de auxilio. Detiene un coche policial. Lo golpean. Es arrestado por no portar identificación. Sospechan delincuencia sexual. Lo encierran en la celda de los sodomitas. Es violado. Grita. Los guardias no vienen. Al día siguiente lo trasladan a enfermería. El médico ordena cambiarlo de celda. Lo dan de alta. Es trasladado a la sección de presos políticos. Después de algunos días lo interrogan. Nada le creen, pues no posee documentos. Nadie sabe o recuerda el motivo de su detención. El hombre tampoco recuerda a quienes lo detuvieron. Lo torturan. Exigen entregue el nombre de sus contactos. El hombre cuenta su historia. Todos ríen. Es incomunicado. Permanece en la celda solitaria por varios meses. Cuando se acuerdan de él, está flaquísimo y loco. Lo envían al Manicomio. Grita que lo dejen en paz. Muere.

JOVENES Y POLITICA

Algo desconocido

- Jóvenes que conversaron con SOLIDARIDAD sobre política, reconocieron que en esta materia "no tienen la película muy clara". Al contrario, tienen "grandes vacíos".
- Lamentaron que la mayoría de la juventud permanezca al margen de ella. "Por mucho tiempo se nos ha dicho que la política es algo malo y sucio. Eso ha tenido sus efectos", dijeron.

PARA muchos jóvenes hablar de política resulta toda una novedad. Se sienten explorando un campo desconocido y que por mucho tiempo se les presentó como "algo terrible de malo y pernicioso". En sus mentes, conservan los calificativos que la propaganda oficialista ha destinado a la política y los políticos: "Vendepatrias, ambiciosos, desplazados".

SOLIDARIDAD conversó sobre política con un grupo de jóvenes que participó en la Semana de Discusión y Proposiciones Políticas, organizada recientemente por la Vicaría de Pastoral Juvenil. Reconocieron, en primer lugar, que en esta materia "no son muy capos", tienen "grandes vacíos". Por lo tanto, todo lo que sea capacitación, información e instrucción al respecto "es muy bienvenida", dijeron. También aseguraron que "lamentablemente a la mayoría de la juventud no le interesa la política, está más preocupada de las fiestas. Eso es terrible y medio trágico", indicó Ignacio Martínez, de la Zona Oriente.

Martínez aclaró que le interesa la política "no tanto por la política, sino más bien por la realidad. En realidad, lo que me interesa es la democracia".

¿Y qué es la democracia?

"No podría hablar mucho porque no la he vivido, pero pienso que sería mejor".



Manuel Pérez: "Los jóvenes tenemos grandes vacíos en formación política".



Denis Reach: "Es vital que la juventud en estos momentos esté consciente de la realidad socio-política".



Rosa Neira: "No podemos rehuir a la política".



Fernando Tamayo: "Yo tenía la idea de que era algo sucio..."

BIEN COMUN

Denis Reach, 20 años, de la Zona Norte, se muestra interesado en la política, porque considera que "es vital en estos momentos que la juventud esté consciente de sus problemas que son políticos y sociales". Define la política como "algo que busca el bien común". Considera que los jóvenes dispuestos a capacitarse en este campo son los menos: "hay un gran sector que está más preocupado del bluyín, el pucho, el pito y las fiestas".

Eladio Retamales, estudiante de Terapia Ocupacional en la Universidad de Chile, opina que los jóvenes cristianos debieran estar más preparados en materia política. "Es fundamental tener mayor claridad para ayudar a conducir de alguna manera a los jóvenes con los cuales trabajamos. La educación política resulta muy necesaria, no sólo para los jóvenes, sino para toda la gente".

Retamales indica que se debe luchar contra "una posición muy desprestigiada de la política. Durante diez años hemos vivido sistemática-

mente una propaganda en contra de la acción política. Eso ha tenido su efecto, hay un sector importante de gente, de jóvenes, que se muestra reticente a participar en ella".

Por otra parte, compara la situación que —a su juicio— tiene lugar en las universidades y en las poblaciones. "En la universidad —dice— la gente ha tenido un desarrollo socio-político, del partidismo político. En cambio, en las poblaciones los jóvenes están por cambios más concretos y no tanto por el trabajo ideológico".

EDUCARSE

Manuel Pérez, monitor de catequesis en la Zona Norte, estima que los jóvenes "no tienen mucho concepto de las distintas posiciones políticas. Por eso es muy importante que nos preparemos, nos eduquemos en la política para que no nos lleven a vender la pomá".

Por su parte, Fernando Tamayo, 24 años, catequista de la Parroquia María Auxiliadora, Zona Centro, estima que los jóvenes deben saber, conocer muy bien lo que pasa en el país, "no pueden permanecer aje-

nos". Reconoce "sinceramente" que no le interesa militar en partido político alguno. "Yo recién me estoy adentrando en lo que es la política. Yo tenía la idea de que era algo sucio, malo, y así piensan muchos jóvenes. Ahora la veo de otra manera. Creo, por lo que he escuchado, que persigue el bienestar común".

Aclara, por otro lado, que no todos los jóvenes tienen vocación política. Pero "al menos deben entenderla, no deben aislarse. Los jóvenes cristianos debemos ayudar en eso. Dios quiere formar personas conscientes y equilibradas, las cuales conozcan toda la realidad de la sociedad".

FE Y POLITICA

Zulema Contreras, animadora de las Comunidades Cristianas de Estudiantes Fiscales (COCEF), tiene una opinión "muy bien formada sobre la política", gracias a que en su familia siempre le "hablaron de estas cosas". "Yo creo que tenemos que 'cachar' al respecto para nuestra formación cristiana y como personas. Es un deber del joven, sobre todo en esta época, tener clara la película para poder insertar los valores cristianos en su acción política".

Zulema habla con cierta seguridad. Dice que a ella le preocupa la política. "Una cosa fundamental —señala— es que como cristianos no ideologuemos la Fe, sino que, al contrario, con nuestra Fe, con los valores evangélicos, debemos enri-

quecer la política. Pero es importante que podamos discernir lo que Dios nos va hablando a través de la historia de nuestro país".

También reconoce que la gran mayoría de los jóvenes permanece alejado de su propio acontecer y realidad. "Lamentablemente es así, no por culpa de ellos. Se les ha adormecido la conciencia. La pobreza también afecta en este sentido. No todos los jóvenes tenemos la posibilidad de tener una posición clara. Hay mucho que construir, que educar en política y en el ser persona también".

Rosa Neira, de la Parroquia Los Dominicos, en la Zona Providencia-Las Condes, tiene un juicio parecido. "La política es una realidad que los jóvenes no podemos rehuir, sino que tenemos que prepararnos, educarnos para participar en ella. Quizás no es bueno que nos metamos en un partido sin saber lo que es. El partidismo político es una opción personal. Lo que sí todos los jóvenes debiéramos tener es una formación adecuada".

Rosa considera que el gobierno ha hecho "un muy buen trabajo en estos años". A continuación explica: "Hay muchos jóvenes que están incluso en la universidad y no 'cachan ni una' de lo que pasa, y no les interesa tampoco. Ellos dicen que son apolíticos y no saben lo que pasa en las poblaciones, la pobreza que se vive. Eso yo creo que no está bien. Si somos cristianos tenemos que preocuparnos de la realidad que viven todos nuestros hermanos. Y eso, en alguna medida, es política".

Profesionales jóvenes
PREOCUPADOS POR
JUVENTUD POBLACIONAL

Diversas Instituciones y Profesionales que trabajan con jóvenes pobladores denunciaron —en conferencia de prensa— la dramática situación que vive ese sector poblacional. "La juventud poblacional —dijeron— encuentra particularmente bloqueada la posibilidad de resolver sus iniciativas por la falta de empleo y de recursos económicos para estudiar; de salud y alimentación deficiente, el creciente déficit de viviendas que posterga la realización íntima de pareja. Todo esto agravado por la invasión de modelos culturales que no recogen la realidad y la enajenan por esa vía".

"Es así que frente a un sistema que sólo le ha ofrecido condiciones de vida degradantes —agregaron— la juventud

desarrolla como respuesta un espíritu de rebeldía y de gran solidaridad. Se manifiesta en las calles y en las poblaciones que son los únicos espacios que posee para ejercer su libertad de expresión, ya que los medios de comunicación no abren las puertas a sus inquietudes".

El documento entregado a la prensa está firmado por la Agrupación de Médicos Jóvenes, de Asistentes Sociales Democráticos, Servicio para el Desarrollo de los Jóvenes (SEDEJ), Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH), Centro de Investigación y Formación (DECU), Equipo de Educación Popular de la Vicaría de la Zona Oeste, SUR Profesionales y Educación y Comunicaciones (ECO).

Por segunda vez los pobladores de Curacaví vieron desplomarse sus casas a raíz de los temporales.



miante: "No podemos esperar tanto tiempo. Y aunque recuperemos las casas que tenemos ahora, sabemos que con un nuevo temporal vamos a quedar nuevamente en la calle".

Para los propietarios, el principal problema radica en que la población fue mal edificada desde un principio: "En quince días se levantaron más de 200 casas, con tablas y pizarreños de mala calidad, afirmadas por un solo clavo. Entonces, es imposible que resistan este clima".

"Lo único que nosotros queremos —afirma la señora Irene López, casada, cuatro hijos— es tener una vivienda sólida y definitiva. Porque si no, siempre vamos a vivir con miedo de que venga el viento y se vuelva todo de nuevo. A mí me gusta Curacaví, porque es tranquilo y la gente de acá se ha portado bien con nosotros. Cuando hemos salido a pedir alimentos, en todas partes nos han dado algo, aunque no tienen muchos recursos. Pero de todas formas no podemos seguir viviendo en medio de esta inseguridad".

"VALLE DE LA TRISTEZA"

Los temporales de viento y lluvia no sólo afectaron a los santiaguinos vecindados en Curacaví. A un costado de la población Carol Urzúa 1^o, se levantan una veintena de mediaguas, con piso de tierra, absolutamente anegadas y con sus paredes a punto de desplomarse. Todas ellas conforman el campamento Carol Urzúa 2^o, en el que habitan solamente familias originarias de la zona. Pocos saben de su existencia, ya que las propias autoridades han obviado durante años las condiciones de miseria en que viven sus pobladores. Y este olvido se ha hecho más patente en las últimas semanas, porque estas familias, que resultaron tanto o más damnificadas por los temporales, no han recibido prácticamente ninguna ayuda.

"Mire adentro de mi casa", invita la señora Teresa. "Si ya está saliendo pasto debajo de las camas de tanta humedad que hay aquí".

Otra pobladora muestra con tristeza sus catres amarrados con alambre al techo: "corría tanto viento y había tanta agua dentro de la casa, que preferí asegurarlos, para que no se los llevara la corriente".

En distintos puntos del campamento se siente un martilleo incesante. Son los propios pobladores que intentan reparar sus casas con algunos tablones que les han regalado. Sin embargo, en la mayoría de los casos la ayuda mutua se ve reducida a averiguar cómo amaneció el vecino y preguntar por la salud de los niños. Francisco Ovalle, uno de los afectados, afirma: "Todo este sector quedó inhabitable con el primer temporal, y muchas familias debieron refugiarse en los albergues". Los que se quedaron, esperan aún recibir algún tipo de apoyo: "No entiendo por qué nos han ignorado. Nosotros también somos parte afectada, pero no figuramos en ningún lado, afirma una pobladora. Sabe —agrega con la voz apagada— yo a este lado de la población le cambiaría de nombre. Le pondría 'Valle de la Tristeza'. Porque así es nuestra realidad".

EN CURACAVI

Y vino el temporal y la llovizna...

- Se cayeron por primera vez y fueron reconstruidas. Toda la prensa nacional lo mostró. Pero cuando los pobladores de Curacaví vieron desplomarse por segunda vez sus casas, a la prensa ya no le interesó.
- Al lado de "los transplantados", habitantes de la zona ocupan el anegado campamento Carol Urzúa 2^o. Para ellos no hubo televisión ni ayuda.



Sin entender por qué el viento arrasó con sus viviendas, los niños esperan tener una casa nueva donde vivir con el papá y la mamá.

AYUDA INSUFICIENTE

La ayuda que han recibido los pobladores de parte de las autoridades municipales resulta, hasta el momento, totalmente insuficiente. En los albergues las familias se amontonan y tratan de compartir lo poco que tienen: una taza de té, azúcar y, cuando hay, un pedazo de pan para compartir las comidas de los niños. La mayoría, sin embargo, está consciente de que esta solución de emergencia no puede mantenerse indefinidamente: "Estamos durmiendo en el suelo, sobre unas colchonetas super delgadas. En la noche los niños no paran de toser, porque están muy jodidos del pecho y la humedad traspasa las murallas. No podemos volver a nuestras casas en las condiciones en que están. Pero tampoco quedarnos aquí para siempre".

Por el momento, personal del POJH ha reconstruido algunas viviendas en el mismo terreno —que según la municipalidad es el único disponible— y con idénticos materiales a los utilizados en las casas que resultaron destruidas ya dos veces. Porque según informó el intendente de la Región Metropolitana al visitar el lugar, la solución definitiva no llegará antes de fin de año. La necesidad de los pobladores, en tanto, es apre-

El viento sopló esa noche con más fuerza que nunca: a más de 120 kilómetros por hora. Parecía enseñarse contra las frágiles viviendas y los habitantes de la población Carol Urzúa, en Curacaví. Clavos, tablas y pizarreños —empleados para reconstruir las casas después del primer temporal— no opusieron mayor resistencia ante la nueva ventisca. Lo que no se vino al suelo, quedó prácticamente inservible: cubierto de barro y traspasado por la humedad que va pudriendo la delgada madera, a través de la cual se cuele, de trecho en trecho, la luz.

En pocos minutos los pobladores revivieron el desamparo, el temor y la inseguridad que creyeron dejar atrás, cuando emigraron de Santiago, en octubre del año pasado. En sus rostros se dibuja ahora la desilusión. Porque el temporal no sólo destruyó sus viviendas y sus enseres. Arrasó también con el sueño máspreciado de las 227 familias asentadas en el campamento: tener una casa propia y duradera. Que albergara a los hijos y sirviera de cimiento para construir una nueva vida. "Cuando nos trajeron para acá, el tiempo estaba re'bonito", recuerda uno de los pobladores. "Pero no sabíamos que el invierno iba a ser tan duro. A mí se me voló el techo completo por segunda vez. Así que tuve que salir arrancando de nuevo con mi señora y los cabros chicos. Fijese que yo nunca había sentido miedo. Pero ahora llego a temblar cuando empieza a soplar el viento".

Con mayor o menor gravedad, la historia se repite entre los habitantes del campamento Carol Urzúa. En un sitio ubicado en la parte más alta del pueblo, abierto por sus cuatro costados, las casas que aún resisten en pie, se ven inclinadas, con sus vidrios reventados y sus paneles hechos trizas. Sus habitantes han debido trasladarse a dos albergues municipales, esperando una solución concreta de parte de las autoridades.

Tras el temporal, la humedad y los destrozos, emerge la dura realidad de Curacaví. Un pueblo de paso, conocido por sus dulces y su chicha, pero que esconde en sus barrios interiores tanta pobreza y cesantía

como la que se vive en los sectores marginales de la capital. En especial para los "trasplantados", que intentan a duras penas ganarse la vida y un espacio entre los lugareños, que tampoco afrontan una situación más propicia.

El descontento entre las familias de Santiago emerge espontáneamente: "A nosotros nos ofrecieron un futuro muy bonito. Una casa definitiva y trabajo. Pero hasta ahora no hemos visto nada de eso. La única posibilidad que tenemos es ser contratados en la 'empresa POJH'. Pero con los 4 mil pesos que ganamos, malamente podemos vivir, y menos ahora que lo hemos perdido todo".

TEMPORALES EN POBLACIONES

«La gota que rebalsó el vaso»

- Los últimos temporales fueron el detonante que permitió descubrir, una vez más, las condiciones miserables en que viven desde hace años los pobladores de las zonas periféricas de Santiago.
- Enfermedades, especialmente de los niños, casas inundadas y pozos sépticos desbordados fueron los principales efectos que debe enfrentar la mayoría de la gente de estos sectores.
- Ante esta situación de emergencia, donde el apoyo oficial ha sido insuficiente, se ha puesto de manifiesto la fuerza de la solidaridad entre los mismos damnificados.

LA difícil situación de los pobladores durante estos últimos años cobró ribetes especialmente dramáticos a raíz de los recientes temporales que azotaron la zona central del país. A la extrema miseria de las personas que viven en los campamentos en tránsito, donde no hay alcantarillado, agua ni luz y existen altas tasas de cesantía, desnutrición infantil, falta de educación y de atención en salud, se sumó la violencia de la naturaleza que colocó a estos sectores en situación de especial emergencia.

SOLIDARIDAD recorrió distintas zonas de la capital para enterarse, por boca de los mismos pobladores, de los principales problemas que deben enfrentar, hoy agudizados por el crudo invierno. También percibió la realidad, más disimulada, de las poblaciones, que albergan una miseria similar a la de los campamentos y averiguó la realidad de los allegados, que aumentan día a día, y para quienes se hace crecientemente insostenible la vida en los sectores periféricos de la ciudad.

Frente a esta emergencia, en la que el apoyo oficial ha sido insuficiente, según palabras de los propios entrevistados, surgió con renovadas fuerzas la solidaridad y la organización de los pobladores. En su recorrido, SOLIDARIDAD también rescató diversos testimonios al respecto.



En general, las principales consecuencias de los temporales en las zonas periféricas han sido las enfermedades de los niños (especialmente bronquitis), el total anegamiento de las viviendas y el desborde de los pozos sépticos que tiene la mayoría de ellas.

Los mecanismos de ayuda mutua que han puesto en marcha los integrantes de la olla común de Guanaco 2, en Conchalí —por ejemplo— se repiten en distintos lugares.

“Mi casa se anegó completamente, no hay donde pararse, así que tuve que irme con todos mis hijos donde un vecino. Su casa quedó un poco mejor que la mía, así que me ofreció ayuda... aunque él tampoco trabaja. Creo que

hay que ser solidario en estas situaciones difíciles, si no, donde iremos a parar”. Nelly Vergara (3 hijos) de la Población San Genaro, de Renca, reconoce con gratitud el gesto solidario que han tenido con ella y su familia.

Por su parte, Bernarda Araya (casada, 3 hijos, integrante de la Comunidad Cristiana Obispo de los Pobres, del Campamento Manuel Acevedo, de Pudahuel) ha realizado una importante labor solidaria con el resto de los pobladores, a pesar de su difícil situación personal. “Mi marido recibe unos 200 pesos diarios como bombero de Copec, no nos alcanza para nada. Pero hay gente peor que nosotros, por eso ayudamos, señala. Ahora entregamos fonolas, frazadas y alimentos a las familias más pobres”.

Y el Equipo de Salud de la Parroquia San Gabriel, en Pudahuel, integrado por 5 mujeres de escasos recursos, también es una muestra palpable del valor de la solidaridad, especialmente en los momentos difíciles. Ellas se han dedicado a reparar alimentos, remedios y frazadas en la Población Jardín Lo Prado. “Hemos olvidado nuestras necesidades personales para dedicar todo nuestro esfuerzo en ayudar a quienes más lo necesitan”, contaron a SOLIDARIDAD.

Allegados

“MI VECINO ESTA PEOR”

A la constante inseguridad y miseria en que viven los pobladores de la Villa Guarén, ubicada en la comuna de La Cisterna, se ha sumado ahora el verdadero desastre provocado por los temporales. Las diminutas mejoras en que subsiste un centenar de familias de allegados, quedaron prácticamente destruidas por la lluvia, el viento y el barro, dejando una vez más al descubierto el drama de los pobladores que no cuentan siquiera con un sitio donde instalar su mediagua.

“La municipalidad no nos ha prestado ninguna ayuda”, afirma el presidente del recién constituido comité de pobladores de la Villa Guarén, quien pidió no ser identificado. “Ellos dicen que nos tomamos los terrenos y que por eso no tenemos derecho a nada. Pero nosotros llevamos viviendo varios años acá. Cuando erradicaron el campamento, los allegados quedamos solos porque la mayoría está cesante y no tiene ninguna posibilidad de arrendar en otro lugar”.

“Yo tengo la casa llena de agua y se empapó la cama donde duermo con mis cuatro hijos”, cuenta la

señora Victoria Pacheco. “Ahora estaba tratando de arreglar sola el techo con unas fonolitas que me dieron en la parroquia. Pero me siento muy mal. Hace meses que estoy comiendo de lo que me dan los vecinos, porque no he podido encontrar trabajo. No soporto ver a mis niños enfermos y viviendo en esta humedad. Me da vergüenza y a veces creo que se me van a acabar las fuerzas”.

En cada casa la situación parece ser más crítica, pero cada quien piensa que otro está peor: “mi vecino no tiene frazadas, tuvo que esperar que la ropa mojada se le secase en el cuerpo...” y “tuvieron que sujetar las fonolas con unas cuantas piedras para evitar que se volaran...”

En su tarea de organizarse los pobladores han decidido establecer una olla común “para ayudar a un montón de gente que de repente no tiene ni un pancito que darle a los niños”. Pero hasta ahora han tenido que mantenerla escondida, “porque los carabineros dijeron que si descubrían que estábamos organizando una olla, nos iban a llevar a todos presos”.



En mediaguas diminutas, rodeadas por barro y piedras, los allegados de la Villa Guarén luchan por subsistir.

Hasta ahora el sistema ha funcionado con lo que logran recolectar en la feria, o lo que aportan los propios pobladores. También han tratado de conseguir alguna ayuda en frazadas, fonolas y tablas recurriendo a las radios o a algún canal de televisión. “El problema es que de repente nos dicen que volvamos al otro día. Pero a veces no alcanza la plata para ir de nuevo”.

Sin levantar demasiado la voz, los allegados esperan su turno, para

contar algún día con un sitio y una casa que les dé seguridad y los proteja durante el invierno. Mientras tanto, se las arreglan como pueden: “Hemos sufrido harto con la lluvia y los temporales, porque hay que levantarse en la noche para sujetar desesperadamente los techos. Pero dentro de todo, hemos estado más o menos tranquilos, sin que nos echen de este terreno, al que tenemos derecho”.

La olla común "UNA MANERA DE TIRAR P'ARRIBA"

«CUANDO empezamos a recorrer las casas y darnos cuenta de la cantidad de problemas que había en los temporales dijimos, 'puchas, hagamos algo'. Se nos prendió la ampolleta, 'hagamos una olla común', dijimos». María Lincoleo, dirigente del Comité de Allegados del Sector Guanaco 2, de Conchalí (casada, tres hijos y un cuarto en camino) habla rodeada de un grupo numeroso de mujeres y niños. Todos pertenecen a la olla común que funciona en el Sindicato de Trabajadores Eventuales "Renacer".

"El otro día en la Municipalidad, cuando fuimos a ver qué iba a pasar con nosotros, que estamos con las casas inundadas y sin comida, fuimos recibidos por Carabineros y personal de la CNI, continúa la dirigente. Después, mientras estábamos en una reunión organizando la olla, llegó un miembro de la Municipalidad y gente de seguridad de allí mismo; iban a ver qué estábamos haciendo. Como otras veces, les dejamos bien en claro que tratamos de resolver, una vez más, nuestros problemas; que todos estamos en la miseria y queremos

La olla común de un sector de Conchalí: una de las formas en que los pobladores se ayudan mutuamente en estos momentos difíciles.



enfrentaría de algún modo".

Los sectores 1 y 2 de Guanaco son campamentos producto de unas tomas producidas en 1971. Todos los años las autoridades les han prometido la erradicación a viviendas definitivas, pero hasta ahora no han cumplido. Allí viven aproximadamente 400 familias, en casas de cholguán; no hay alcantarillado y la luz "llega tarde, mal y nunca, ya que la mayoría de la gente no tiene como pagarla". Prácticamente todos los jefes de familia están cesantes y algunos trabajan en el POJH.

"Con los últimos temporales toda nuestra miseria salió a flote —cuentan las mujeres de la olla común—. Fue como la gota que derramó el vaso. El cholguán de las casas se convirtió en cartón mojado; los pozos sépticos se hundieron y todo quedó hecho una porquería". Los pobladores cuentan todos los trámites que han hecho para que se les mejore su situación habitacional, pero la experiencia de estos años les ha hecho comprender que deben arreglárselas por su cuenta.

OLLA SOLIDARIA

"Ha hay más de 50 familias en la olla —señala María Lincoleo—. Nos organizamos en cuatro comisiones: recolectora de alimentos, de cocina, de aseo y otra que administra en general. Creemos que, en la medida en que se vaya conociendo esto, la cantidad de integrantes crecerá a pasos acelerados".

Según la dirigente, esta olla, además de servir para alimentarse, es muy importante para los pobladores. "Con ella nos damos cuenta que somos capaces de hacer cosas; que las autoridades vean que podemos dirigirnos solos y con respeto mutuo. También sirve para organizarnos y hacer conciencia de lo que somos: cesantes, con problemas de salud, de vivienda, de educación para nuestros hijos. Esto es lo que somos. Yo creo que a partir de tomar conciencia irá creciendo nuestra fuerza y nos iremos dando cada vez más nuestros propios espacios para solucionar los problemas".

Otra pobladora añade que esta olla, una vez más, "marca la solidaridad que existe entre los pobres. Yo tengo cinco niños, dos de ellos asmáticos y ahora han sufrido mucho; mi marido va a la Vega Central a ganar lo que sale al día, que no nos alcanza para nada. Pero, así como los demás, yo no lucho sólo por los míos, sino que por todos los de acá...".

"Jardín Lo Prado"

DONDE SE ESCONDE LA MISERIA

«LOS Jazmines», «Las Hortensias», «Las Dalias», «Los Copihues»... tales son la mayoría de los nombres de las calles. Se trata de la Población Jardín Lo Prado, en Pudahuel. De allí los nombres. SOLIDARIDAD recorrió parte de esta población acompañada por dos integrantes del Equipo de Salud de la Parroquia San Gabriel. La mayoría de las casas presentan fachadas sólidas, algunas con pintura relativamente nueva, cortinas en ciertas ventanas, niños con sus madres y abuelos calentándose al sol, que no veían desde hace tantos días. Todo aparentemente normal, apacible. Pero detrás de estas fachadas "decentes" se descubre un mundo sórdido y miserable, que sólo creíamos patrimonio de los campamentos en tránsito. Muchas de las familias que habitan estas casas enfrentan desde hace mucho tiempo situaciones muy difíciles. También para ellas los últimos temporales no fueron más que el detonante que permitió darse cuenta, una vez más, de su condición de familias en extrema pobreza.

"TRATO DE VENDER PERRITOS"

En una de estas calles de nombres floridos y detrás de una fachada de tablas, un poco más humilde

que la de las casas vecinas, vive Mario Henríquez con su mujer y dos pequeños hijos. Con dos familias más, comparte un sitio "arrendado por mi hermano, quien es el que me presta la caseta (mejora) en la que vivimos".

"Después de mucho buscar trabajo por uno y otro lado, me decidí a fabricar perritos de juguete, de espuma (la que se usa para los cojines). Salgo a venderlos a la Estación Central. Pero me va mal, casi no se vende este tipo de cosas", señala, mientras acomoda en la única cama al hijo menor, enfermo de bronquitis. Su esposa ha salido, también a buscar trabajo.

En el sitio no hay alcantarillado, agua ni luz. Mario ha hecho dos pozos sépticos y se apronta a hacer un tercero. "Con las últimas lluvias se han desmoronado y son un foco de infecciones, explica. Ya no hayamos qué hacer. Cuando el frío y la lluvia se juntan con los problemas que tenemos desde hace tantos años, uno ya no sabe cómo arreglárselas". Las personas del Equipo de Salud le llevaron dos frazadas que son muy bien recibidas. "La única ayuda que hemos tenido todos por acá es de la parroquia, pero nuestra situación debe resolverse de manera más gruesa, por las autoridades correspondientes", señala con un pequeño dejo de esperanza,



"Hago perritos de juguete y trato de venderlos en la Estación Central", señala Mario Henríquez.

"LA DEJO AMARRADITA"

En otra casa de esta misma población viven tres familias, en tres piezas separadas por oscuros corredores. En una de ellas se encuentra enferma de bronquitis, en la única cama que hay en la habitación, María Tapia González (casada, 4 niños).

"Con mi marido vendemos chocolates en la Alameda, él salió a trabajar, a pesar que tiene que guardar reposo, porque hace poco que lo atropelló una liebre, pero qué se le va a hacer". Habla con gran preocupación de sus hijos. "Al mayor lo tuve que internar en la Fundación Mi Casa, ya que no podíamos mantenerlo. A los otros tres los tengo en un Centro Abierto, donde les dan comida y los mandan al colegio. Ahora en las vacaciones de invierno, el mayorcito que queda aquí sale a buscar pencas para venderlas". También recibe agradecida las frazadas que le lleva el Equipo de Salud de la Parroquia.

Más hacia la calle, en esta misma

casa, se abre una puerta descubriendo una pieza donde sólo es posible percibir el débil resplandor de una vela. Desde las sombras aparece Marta Alarcón Fuentes, con una guagua en los brazos. "Es la menor (dos hijos). Está enfermita de bronquitis, hace ya muchos días —explica—. Acá todos hemos estado enfermos (el otro niño, de aproximadamente 3 años, está en cama). Mi marido maneja un carretón en la feria; de allá me trae verduras que yo vendo por el barrio. Así nos arreglamos para comer. Cuando salgo a trabajar dejo a la guagua amarradita en la cama, para que no se vaya a caer, no ve que ya está grandecita y se mueve mucho... Al otro lo dejo con alguna vecina".

Nos sale a dejar a la puerta mientras nos explica que el suegro, dueño de la casa, les corta la luz en el día "porque él la paga, y para que no le salga tan alta la cuenta...".

Nos despedimos, con una rara sensación en el pecho. Hemos descubierto lo que albergan estas calles de irónicos nombres primaverales.

JORNADA NACIONAL

Chile defiende la vida

- El próximo jueves 9 de agosto se realiza Jornada convocada por seis relevantes figuras de la vida nacional, encabezadas por el Cardenal Raúl Silva Henríquez.
- "Porque creemos en la vida, porque nos preocupa lo que atenta contra ella, lo que la empobrece, la limita, la destruye; porque queremos que la vida sea respetada siempre, convocamos a todos los chilenos a expresarse y realizar tres sencillos gestos", dice la convocatoria.
- Por su parte, el Cardenal Silva Henríquez señala en su llamado que "en nombre del Señor, por amor a todos los inocentes, a todos los débiles, a las madres y niños de nuestra tierra; por amor a la patria toda, destruyamos definitivamente el odio, y edifiquemos la sociedad justa y fraterna, la familia que ha sido y será siempre Chile".

COMO una respuesta concreta al llamado formulado recientemente por el Comité Permanente del Episcopado de terminar con todo tipo de violencias y de respetar la dignidad humana en el país, fue calificada la Jornada "Chile defiende la vida", convocada por seis relevantes personalidades de la vida nacional.

Esta Jornada se realizará el próximo jueves 9 de agosto y ha sido llamada por el Cardenal Raúl Silva Henríquez, el Premio Nacional de Ciencias Héctor Croxatto, el pintor Nemesio Antúnez, el sindicalista Clotario Blest, el ex Vicepresidente de la República Bernardo Leighton, y por María Angélica Prats, hija del ex comandante en Jefe del Ejército, Carlos Prats.

Según explicaron los organizadores, el evento constará de tres sencillos gestos. Al mediodía del jueves 9 de agosto, se invita a todos los chilenos a reunirse a cantar o a escuchar —en sus casas, lugares de trabajo y de estudio, o dondequiera que estén— la canción de Violeta Parra "Gracias a la Vida". Ese mismo día, entre las 17:00 y 19:00 horas, se propone llevar una vela encendida y una flor al atrio de la Catedral "como testimonio de nuestra decisión de respetar, promover y defender la integridad y la plenitud de la vida de todos los chilenos". Después de dicha ofrenda, se invita a que, en familia, se abra una noche de reflexión y silencio.

El ex Vicepresidente de la República Bernardo Leighton dio a conocer —en conferencia de prensa— la convocatoria a la Jornada. "Porque —dijo— creemos en la vida, porque nos preocupa lo que atenta contra ella, lo que la empobrece, la limita, la destruye; porque queremos que la vida sea respetada siempre, convocamos a todos los chilenos, a todos los hombres y mujeres de buena voluntad, a expresarse y realizar, bajo el lema 'Chile defiende la vida', estos tres sencillos gestos".

LLAMADO DEL CARDENAL

Por su parte, el Cardenal Silva Henríquez, por intermedio del Vicario



El Cardenal Raúl Silva Henríquez hizo un llamado a participar en la Jornada.



En conferencia de prensa un grupo de personalidades de la vida nacional da a conocer la convocatoria a la Jornada nacional en defensa de la vida.

de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j., hizo un fervoroso llamado a defender la vida y a participar en la Jornada. A continuación damos a conocer en forma completa el mensaje del Cardenal.

Muy queridos hermanos y amigos:

Los Obispos de Chile, representados por el Comité Permanente del Episcopado, han hecho un apremiante y conmovedor llamado a respetar la vida de los habitantes de nuestra patria. Ellos me han pedido me sume a esta noble campaña y una mi voz a la suya para despertar la

conciencia de todos y para tratar de solucionar el gravísimo problema que ellos detectan.

Con agrado, pues, uno mi humilde voz para clamar por el advenimiento de la Paz en nuestra tierra y hacer así que se respete la vida humana en Chile.

Los Obispos, así lo expresan: "Somos servidores del Señor de la Vida. No podemos quedar indiferentes ante la muerte violenta y ante la decisión de matar que en estos hechos se manifiesta. Por eso creemos que es nuestro deber hacer un esfuerzo por recuperar el respeto por la vida y el honor debido a su Creador.

Por amor a la vida llamamos a todos los católicos y hombres de buena voluntad a hacer esfuerzos concretos por aumentar su capacidad de respeto por cada persona, mejorando sus relaciones humanas.

Por amor a la vida llamamos a todos a expresar en signos concretos su voluntad de defender la vida de toda persona, y en toda circunstancia, ayudando así a crear un clima favorable a su dignidad.

Por amor a la vida llamamos a

violencia. Como lo he dicho con anterioridad, "o nosotros matamos el odio, o el odio destruirá nuestra tierra".

El Señor que sacrificó su existencia por obtenernos la vida y dárnosla en abundancia; El que después de su Pasión y Muerte nos ofreció la Paz como el mejor y más preciado fruto de su sacrificio redentor. El haga que el amor sea el que guíe e ilumine nuestras vidas; que el odio desaparezca y no destruya la convivencia en nuestra Patria.

Con inmensa congoja vemos que día a día la violencia se extiende en Chile y no cesa de cobrar sus víctimas. Parece que nos hubiéramos olvidado de nuestras más nobles tradiciones.

Tememos —¡y ojalá nos equivocemos!— que por el camino del odio y de los asesinatos, en lugar de construir una patria más justa y más acogedora para todos, nos encaminemos a la destrucción de los valores más nobles en Chile y al fracaso de la más anhelada y esperanzada expectativa de nuestro pueblo: la justicia social.

Y en este momento la voz de la Iglesia se levanta amonestadora y suplicante, pidiendo a todos los hombres y mujeres amantes de la patria, que serenen sus ánimos; que no se dejen conducir por el odio; que, depuestas las antiguas querrelas y unidos en un grande amor a Chile, construyamos su grandeza. Que haya paz

entre hermanos; que encontremos, en el tesoro de nuestras más nobles tradiciones, caminos de convergencia nacional. Que nuestra más fuerte y hermosa realidad: ser una gran familia de hermanos, haga imposibles los brotes del odio.

Y en nombre del Señor, por amor a todos los inocentes, a todos los débiles, a las madres y niños de nuestra tierra; por amor a la patria toda, destruyamos definitivamente el odio, y edifiquemos la sociedad justa y fraterna, la familia que ha sido y será siempre Chile. Así sea.

¿Quién podrá oponerse a este llamado?

Con toda el alma suplicamos a todos los bandos en que desgraciadamente están divididos los hombres de nuestra tierra, que depongan los odios y depongan las armas de la



Desaparecidos
en Argentina
**PARA QUE
NUNCA MAS...**

Documento episcopal
**«EVANGELIO, ETICA
Y POLITICA»**

INAUDITO
SERVICIO INAUDITO

EXIGE

Comision Chilena de
SOS humanos

CHILE DEFIENDE LA VIDA

QUINCE DIAS

AMENAZA A SEGUEL

El dirigente del cobre, Rodolfo Seguel, denunció que fue amenazado cuando se encontraba con su familia comiendo en un restaurante de Rancagua. Desde una mesa —en que después se supo se encontraban el intendente de la Sexta Región, coronel Eduardo Silva; el juez de policía local de El Olivar, Rigoberto Gómez; el alcalde de Las Cabras, Juan Mass Ferrer; un militar de civil; un contratista de El Teniente y otro civil no identificado— le gritaron insultos y amenazas de muerte.

CUENTAS INTERNACIONALES

El ministro de Hacienda, Luis Escobar, afirmó que Chile necesitará 1.500 millones de dólares para financiar sus cuentas internacionales de 1985. Agregó que dicha cifra es tan alta (casi el 200 por ciento de lo requerido en 1984) debido a la fuerte alza de las tasas internacio-

nales de interés y la continua caída del precio del cobre.

COLEGIOS PROFESIONALES

La existencia de un Colegio para cada profesión que tenga la facultad de dictar sus propios códigos de ética, y la restitución de la atribución de dichas entidades de fijar aranceles mínimos de honorarios, son algunos de los planteamientos fundamentales del proyecto alternativo sobre la materia presentado por la Federación de Colegios Profesionales Universitarios de Chile a la Junta de Gobierno.

DESEMPLEO

En un 0,9 por ciento aumentó la tasa de desocupación en el país durante el trimestre abril-junio, con respecto al trimestre marzo-mayo del presente año. De esta forma, según los datos del INE, el índice actual de desocupados es del 16,2 por ciento.

DIACONOS PERMANENTES

Con siete nuevos diáconos permanentes cuenta la arquidiócesis de Santiago. El sábado 11 de agosto pasado, Monseñor Juan Francisco Fresno confirió el Orden del Diaconado a los laicos Jorge Quiroga Ríveros, de la parroquia San Diego de Huechuraba, Zona Norte; Víctor Mella Vidal, de la parroquia Medalla Milagrosa; José Campos González, parroquia Nuestra Señora de la Reconciliación; Raúl Gutiérrez Oteiza y Hernán Clavijo, ambos de la parroquia Santa Clara. Posteriormente, en la Parroquia de San Bernardo fueron ordenados Juan Herrera Silva y Andrés Jaques Carrasco.

CARTA PASTORAL PARA LA MUJER

Con motivo de la Festividad de la Asunción de la Virgen, el 15 de agosto recién pasado, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno entregó una Carta Pastoral destinada especialmente a las mujeres de la arquidiócesis. "María, mujer de esperanza" es su título. En ella, el prelado las llama a convertirse en instrumento eficaz "de nuestro amor a Dios y a los hermanos".

IPC DE JULIO

Al 0,9 por ciento llegó el alza del IPC del mes de julio. De esta forma en lo que va corrido del año el aumento del Índice de Precios al Consumidor es de 7,5 por ciento. La información fue entregada por el Jefe del Departamento de Precios del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

LAVANDERO ENCARGADO REO

El titular de la Segunda Fiscalía Militar, Juan Carlos Manns, encargó reo al ex parlamentario Jorge Lavandero como presunto autor de los delitos de ofensa al coronel de Ejército José Darrigrandi y a personal de la CNI. Lavandero quedó en libertad provisional pues los delitos que se le imputan no son susceptibles de prisión preventiva. El delito lo habría cometido Lavandero en una entrevista que dio a la revista "Análisis" en el mes de mayo.

Visitaron la Vicaría



Entre las visitas realizadas últimamente a la Vicaría de la Solidaridad podemos destacar las del Consejero para América Latina de la Comunidad Europea, Armin Lerch; la del senador norteamericano por Virginia, Paul Tribble, y la de los parlamentarios españoles Elena Flores, Manuel Chaves y Salvador Clotas.



CARDENAL PRIMADO DE BELGICA EN LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Una significativa visita recibió la Vicaría de la Solidaridad, la tarde del viernes 3 de agosto pasado. Aunque vino a Chile en carácter privado, el Cardenal Primado de Bélgica, Monseñor Godfried Dannieels, se interesó en conocer personalmente la labor que cumple este organismo de la Iglesia de Santiago.

Tanto el Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez, como el secretario ejecutivo, Enrique Palet y jefes de departamentos le informaron sobre el quehacer pastoral de la Vicaría en el campo de los derechos humanos. El prelado belga se mostró profundamente interesado e impactado por la misión evangelizadora que se realiza, requiriendo información y detalles de algunos programas.

Monseñor Dannieels, en breve conversación con SOLIDARIDAD, señaló que en su visita al país había conocido, además, en el terreno mismo la labor que cumplen los religiosos y misioneros belgas. "Me he dado cuenta —dijo— que ellos se identifican con los más pobres y están muy cerca del pueblo. Eso me alegra. Todo lo que recibimos desde acá, a nosotros en Bélgica nos da mucho coraje, esperanza y valor".

Respecto a la misión que cumple la Vicaría de la Solidaridad, la calificó como magnífica. "Me ha impresionado mucho. Es un trabajo magnífico y muy necesario. Hay que continuarlo", destacó.



NUEVO OBISPO AUXILIAR DE SANTIAGO

El actual Vicario de la Zona Rural-Costa, Monseñor Patricio Infante, ha sido nombrado —por el Papa Juan Pablo II— como nuevo Obispo Auxiliar de Santiago. La designación fue dada a conocer el viernes 10 de agosto pasado, por la Nunciatura Apostólica. La consagración episcopal se realizará el 23 de septiembre próximo.

"Agradezco a Dios, al Santo Padre y a mi Arzobispo, la confianza con que me han distinguido", señaló el nuevo Obispo, manifestando al mismo tiempo su deseo de "seguir sirviendo con humildad, especialmente a los que más sufren y quererlos como debe amar un Pastor".

Monseñor Infante nació en Santiago, tiene 54 años de edad. Estudió en el Liceo Alemán y en el Seminario Pontificio de Santiago. En sus primeros años de sacerdote se desempeñó como profesor en el Seminario y luego como párroco de San Rafael y Llo-Lleo.

SUMARIO

NACIONAL

A pesar de todo:	
Chile señaló un camino	4
Artículo 24: expulsiones en jaque	5
Represión: operativos en Valparaíso	5
Pudahuel:	
abusos en investigación de un crimen	6
Una flor, una luz:	
por el resurgimiento definitivo de la vida	24

IGLESIA EN EL MUNDO

Colegios religiosos subvencionados:	
sacándole el jugo a la plata	8
Pastor Emilio Castro: un uruguayo al CMI	9
Documento episcopal:	
"Evangelio, ética y política"	10

REPORTAJE

Jornada Nacional: Chile quiere vivir	12
------------------------------------------------	----

TRABAJADORES

Campesinos: retomando el camino	16
Lan Chile: ¿dónde está el piloto?	18
Empresas del Estado: para el mejor postor	19
CNT: esperando al cartero	19

CULTURA

Gonzalo Millán: "no hay exilio voluntario"	20
Palabras	21

INTERNACIONAL

Desaparecidos en Argentina:	
para que nunca más	22

SEPARATA SOLIDARIDAD

Chile defiende la vida

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal:

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:

Rodrigo de Arteagabeitia

Editor:

Walter Parraguez

Periodistas:

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,

Pablo Portales y Marianela Ventura

Colaboran Paulina Modiano y Mariela Vallejos

Fotografía:

Percy Lam, Pilar Vergara, Helen Hughes

y archivo SOLIDARIDAD

Diseño:

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:

Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres

Promoción:

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:

Pamela Miranda

Domicilio:

Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile

Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - N° 183 del 18 al 31 de agosto de 1984

GRAFICA ANDES LTDA.

Andes 4446 - Fono 733605

Santiago

Quien actúa sólo como Impresor.

i Gracias a la vida!



FUE un clamor. Chile entero se concertó. ¡Qué hermoso sentir palpitar a un pueblo unido y cantando a la vida, a la esperanza, a la alegría! Es un gesto profético de todo un pueblo.

Se quiere la vida. Se la ama. Hay voluntad de que florezca de mil maneras en nuestro Chile.

Este gesto nacional es una pista promisoría. Las grandes causas se defienden con medios apropiados a esas grandes motivaciones. Modos y medios que ensanchen el espíritu, que aumenten la esperanza de este pueblo nuestro.

Pienso que en este país hay una coincidencia prácticamente unánime.

Podremos discrepar, habrá proyectos diferentes. Pero discrepancias y proyectos tienen una frontera negativa: jamás la muerte como precio o como saldo.

Pero buscamos no fronteras, sino caminos amplios. Por delante hay hermosos desafíos a favor de la plenitud de vida.

Tenemos que seguir caminando para que el gesto profético se haga concreto desde cada rincón hasta la patria entera.

Dios camina junto a su pueblo construyendo con nosotros el futuro de vida.

Nos alienta acompañarlo desde su fuerza y convencido de la victoria de la vida.

*Mirad, yo voy a crear un cielo nuevo y una tierra nueva:
de lo pasado no habrá recuerdo ni vendrá pensamiento,
sino que habrá gozo y alegría perpetua por lo que voy a crear;
mirad, voy a transformar a Jerusalén en alegría
y a su población en gozo;
me alegraré de Jerusalén y me gozaré de mi pueblo,
y ya no se oirán en ella gemidos ni llantos;
ya no habrá allí niños malogrados
ni adultos que no colmen sus años,
pues será joven el que muera a los cien años,
y el que no los alcance se tendrá por maldito.
Construirán casas y las habitarán,
plantarán viñas y comerán sus frutos,
no construirán para que otro habite,
ni plantarán para que otro coma;
porque los años de mi pueblo serán los de un árbol,
y mis elegidos podrán gastar lo que sus manos fabriquen.
No se fatigarán en vano,
no engendrarán hijos para la catástrofe;
porque serán semilla bendita del Señor,
y como ellos, sus retoños.
Antes que me llamen yo les responderé,
aún estarán hablando y los habré escuchado.
El lobo y el cordero pastarán juntos,
el león con el buey comerá paja.
No harán daño ni estrago por todo mi Monte Santo
—Dice el Señor—. (Isaías 65,17-25).*

Amén. Amén. ¡Que sea! ¡Que sea!

Ignacio Gutiérrez de la Fuente, s.j.

LA QUINCENA

A PESAR DE TODO

Chile señaló un camino...

- Sorprendieron a todos, opositores y oficialistas, las opiniones vertidas por el general Pinochet al diario estadounidense The New York Times. Entre los sorprendidos se contó el ministro del Interior.
- De cara al futuro, en un gesto sin precedentes, la gran mayoría de los chilenos reafirmó a lo largo del territorio nacional, su firme decisión de defender la vida.

«EL Presidente es el que manda y los ministros obedecen», dijo a poco de regresar de Ecuador Sergio Onofre Jarpa, ministro del Interior. Con esa frase el secretario de Estado buscaba poner término a una seguidilla de comentarios que tuvieron lugar luego de conocerse opiniones contradictorias de Jarpa y del general Pinochet.

Jarpa había dicho a la prensa ecuatoriana (9 de agosto) que la ley de partidos políticos ya se encontraba lista y era muy posible que se adelantara la elección de un Congreso para antes de 1989, en "una fecha no determinada todavía".

DONDE MANDA CAPITAN

Lo que en ese momento no sabía Jarpa era que en la edición del día anterior (8 de agosto) del diario estadounidense The New York Times, se había publicado en primera página una entrevista al capitán general Augusto Pinochet. Refiriéndose al mismo tema, lo publicado por el diario estadounidense decía textualmente: "El ministro del Interior, Sergio Jarpa, ha hablado de convocar a elecciones parlamentarias antes de 1989, a fin de acelerar la transición, y los líderes opositores dicen, por primera vez, que están dispuestos a reconocer la Constitución de 1980 como punto de partida en las negociaciones".

"Pero el general Pinochet hizo caso omiso del ministro Jarpa hoy y dijo enfáticamente que no convocará a elecciones parlamentarias ni municipales, ni tampoco designará un Congreso como los partidos derechistas del gobierno lo están reclamando".

"El general Pinochet expresó que '1989 se nos viene encima' y que dedicará los próximos cuatro años a restablecer los partidos políticos, crear los registros electorales y 'modernizar' el sistema político como originalmente se planificó".

"Tras esta inquebrantable posición explicó, no sólo se encuentra la legitimidad que nace del plebiscito de 1980 sino que una profunda desconfianza en los políticos".

"Son unos caballeros que han estado cesantes durante los últimos once años y desean el poder y 'sus privilegios', dijo".

La entrevista exclusiva fue hecha por Edward Schumacher y despachada el 7 de agosto. Luego, las opiniones del general Pinochet son muy recientes.

Por eso Jarpa a su regreso afirmó a la prensa nacional que sus opiniones en Ecuador "fueron mal interpretadas, por desconocimiento de nuestra Constitución".



De todas formas, frente a la materia quedó claro para todos que el Jefe del Estado y su ministro del Interior tenían opiniones contrarias, y así lo manifestaban públicamente a la prensa. Por más que Jarpa insista en que "no tengo discrepancias con el Presidente", la duda ha calado fuerte. Al fin, la discrepancia es demasiado determinante respecto de los caminos futuros que Chile recorrerá. Es una discrepancia capital, que a nadie ha dejado indiferente. Así las cosas, Jarpa recurrió a un adagio popular para poder avalar el que no existan discrepancias entre él y Pinochet: "donde manda capitán no manda marinero", aunque en este caso se trate de un capitán general de infantería.

MAS DEL NEW YORK TIMES

No sólo sectores opositores, sino particularmente los sectores oficialistas esperaron vanamente un desmentido a muchos conceptos que aparecen en la entrevista del New York Times. Hasta ahora, tal desmentido no existe.

Otros párrafos de la entrevista concedida por Pinochet al diario neoyorkino:

"No tengo confianza en la democracia ortodoxa", expresó el general, "porque es demasiado fácil de infiltrar y destruir"... "Su error más serio, en el alto cargo, fue iniciar la discusión política el año pasado y no esperar dos años más"... "Dijo que así 'como los mejores emperadores romanos eran políticos pero también estrategas militares', él maneja el gobierno con tácticas militares, reservándose las decisiones para sí y así, por ejemplo, mantiene el suspenso. Contó que ni siquiera

su esposa supo, por adelantado, del golpe de 1973. 'Pero, yo no soy un emperador romano', añadió"... "consultado sobre su mayor aporte al gobierno, él prontamente respondió: 'levantar el standard de vida del pueblo'".

LA CRECIENTE VIOLENCIA

Así las cosas en lo político, otro asunto preocupa en forma creciente: la espiral de violencia tantas veces denunciada por la Iglesia. Los testimonios de abusos de poder y de empleo de violencias innecesarias por parte de funcionarios de Carabineros se multiplican peligrosamente. El asesinato del teniente de esa institución, Julio Allende Ovalle, condenado por toda la ciudadanía, debe ser investigado. Como todos los crímenes. Pero alarma que pobladores denuncian una violencia inusitada empleada por carabineros en operativos presentados como parte de las investigaciones del alevoso asesinato. Como los propios pobladores lo testimonian (ver página 6), una suerte de ensañamiento vengativo parece marcar estas acciones policiales. La violencia engendra violencia. Ciertamente, ese no es el camino que Chile necesita recorrer. No sólo por lo doloroso que resulta. También por lo inútil. No es el camino de la violencia el que conduce a la paz. Y esto deben entenderlo quienes detentan la autoridad. Por lo mismo resultan también preocupantes las opiniones que las altas autoridades emiten.

PERO CHILE DEFIENDE LA VIDA

Pero las grandes mayorías que conforman Chile han dicho su palabra: Chile defiende la vida. Chile marcó un camino.

El pasado 9 de agosto, a las doce horas, la inmortal canción de Violeta Parra "Gracias a la Vida" se elevó desde miles y miles de gargantas a lo largo del país. Los chilenos manifestaron su esperanza. Manifestaron la voluntad posible de construir esa esperanza, tomándose de las manos y cantando. Y acudiendo a las catedrales de las principales ciudades del país a depositar una flor y encender una vela. Decenas de miles de hombres, mujeres y niños desfilaron frente a los atrios, compartiendo ese deseo de defender juntos la vida. Y por la noche se recogieron a reflexionar. Quienes concurrieron hasta los atrios de las iglesias construyeron una verdadera oración de luz, emocionante y tangible. Pero fueron incontables los chilenos que se movilizaron y reflexionaron juntos en sus hogares, comunidades, lugares de trabajo, colegios, liceos, universidades.

Más allá de opiniones tajantes, más allá de inflexibilidades, más allá de odios y venganzas, más allá de represiones brutales e irracionales, más allá de la miseria —y, tal vez, también por todo eso— Chile defiende la vida. Eso es definitivo. Lo ha expresado rotundamente.

El pasado 9 de agosto marcó un camino. Quienes tengan autoridad, en todos los planos, harían bien en escuchar el decidido clamor de un pueblo.

Represión OPERATIVOS EN VALPARAISO

- Dieciocho personas fueron detenidas en el puerto entre el 10 y 12 de agosto.
- El taxista Luis Tamayo Lazcano murió al tratar de huir cuando su hogar era centro de un operativo de la CNI.

Al cierre de esta edición ocho personas permanecían detenidas en la ciudad de Valparaíso, tras intensos operativos que se realizaron entre el 10 y 12 de agosto, durante los cuales la Central Nacional de Informaciones detuvo a un total de dieciocho personas y dio muerte al taxista Luis Segundo Enrique Tamayo Lazcano.

Las acciones comenzaron en el Cerro Esperanza, en una pensión universitaria ubicada en calle Chirimoyos N° 410. Allí fueron detenidos nueve estudiantes, cuatro de los cuales siguen en esa condición. Ellos son Juan Carlos Dávila León, Lila Arenas Escudero —cuyo hermano había sido detenido a comienzos de julio pasado—, y Felipe Federici, quienes están en el recinto de la CNI de Agua Santa, y Juan Carlos Soto, cuyo paradero se desconoce al momento de escribir estas líneas. Simultáneamente había sido detenido en Santiago y trasladado a Valparaíso, donde aún está en el

cuartel del organismo de seguridad, Cristóbal Blanco Pavez.

Ese mismo día 10, a las 19 horas, fueron detenidas otras cinco personas, una de las cuales —Yury Rojas Quinteros— denunció haber recibido brutales torturas durante cuatro horas consecutivas, perdiendo el conocimiento en tres oportunidades. El joven estudiante de Educación Física se encuentra internado en un hospital a causa de las hemorragias internas que le causaron las torturas. Interpuso, asimismo, un amparo preventivo en razón de que sus aprehensores le amenazaron de muerte, diciéndole que "sería liberado bajo la condición que colaborara con la CNI, y en caso contrario sería dinamitado en una torre de alta tensión".

Todo este grupo recuperó su libertad posteriormente.

Finalmente, en un espectacular operativo realizado por la CNI a las 21,30 horas del domingo 12

en la población Progreso, del Cerro Los Placeres, los efectivos de seguridad dieron muerte al taxista Luis Segundo Enrique Tamayo Lazcano. Según testigos, la población fue previamente bloqueada, cercándose la manzana en que queda la vivienda del taxista. Cinco civiles entraron a la casa de calle Tegucigalpa N° 200 y encontraron a sus moradores durmiendo, según las versiones de vecinos. Al percatarse del asalto, Luis Tamayo habría intentado huir en ropa interior, alcanzando a llegar hasta el patio de la casa vecina. Allí fue alcanzado por un disparo —en este punto los testigos son precisos— muriendo en el acto. Esta versión desmiente el contenido de un comunicado oficial de la Intendencia regional, que afirmó que Tamayo había enfrentado a las fuerzas de seguridad.

Un hermano y un primo del occiso fueron detenidos en esas acciones: Manuel Tamayo Lazcano, marino en servicio activo, quien está detenido por el Servicio de Inteligencia de la Armada; y Manuel Antonio Tamayo Tobar, primo, quien está en poder de la CNI.

Finalmente, también permanece en poder de la CNI el estudiante de la Universidad Católica de Valparaíso, Igor Goicovic.

OTRAS CINCO MUERTES

Entretanto, en los primeros quince días del mes de agosto

cinco personas encontraron la muerte en dudosas circunstancias que se investigan.

El día 9, en las celebraciones de la Jornada por la Vida, fue baleado por carabineros el joven de 19 años Hugo Francisco Bravo Fuentes, quien tenía ficha como lanza y escapero. Según testigos, la acción de carabineros se produjo cuando un grupo levantaba barricadas en la Rotonda Quilín. En el funeral del joven, el sábado 11, 45 personas fueron detenidas y posteriormente dejadas en libertad.

La noche del martes 14, mientras se realizaba un "paro zonal" en el sector sur de la capital, un desconocido disparó sobre un grupo de manifestantes que cobraban peaje a los automovilistas en una barricada instalada en Lo Hermida con Los Molineros. Como consecuencia, resultó muerto Marcelo Riquelme Lemus de 17 años.

En Temuco falleció el estudiante universitario Marcos Vega Contreras cuando le explotó la bomba que manipulaba, según versiones de prensa.

En recintos policiales murieron, el 4 y 6 de agosto, Julio Omar Cortínez Olgún y Renato Jeldres Novoa. El primero murió en el recinto de Investigaciones de Quilpué, y el segundo mientras era interrogado en la subcomisaría de Carabineros "Armando Alarcón del Canto", de Talcahuano. Ambos sucesos dieron origen a sumarios judiciales y administrativos.

Artículo 24 EXPULSIONES EN JAQUE

- La decisión de tres personeros comunistas de no aceptar ser residentes temporales en otros países, o acogerse al estatuto de refugiados políticos pone en jaque la facultad de expulsar que otorga el artículo 24 Transitorio.

VIRTUALMENTE "en receso" se encuentra el sistema de expulsión de ciudadanos aplicado por el gobierno basándose en el artículo 24 Transitorio de la Constitución. Esto, desde que los personeros comunistas Osiel Núñez, Luis Godoy y René Largo Farías rechazaron la posibilidad de acogerse al estatuto de residentes temporales o de asilados políticos, tanto en Argentina como en Colombia.

La expulsión de los tres dirigentes había sido decretada por el Ministerio del Interior el 24 de julio pasado. La razón: ser "agentes del comunismo soviético" y para "preservar la institucionalidad y mantener el orden público, asegurando la integridad física y patrimonial de los ciudadanos".

Ni 24 horas alcanzaron a estar en Argentina. El ministro consejero de la embajada argentina en Santiago fue escueto y preciso, "Parece claro que a una persona que no es turista ni pide asilo, y que además dice que quiere volver, se la haga volver". Se dijo en círculos diplomáticos

transandinos que el envío forzado de chilenos, sin consultar previamente con el país al que son deportados, genera "incomodidad diplomática".

El 26 de julio son re-expulsados a Colombia. Apenas llegados al aeropuerto de El Dorado, los tres firmaron un acta en que precisaron: "Queremos rogar a las autoridades colombianas que entiendan cabalmente nuestra posición. Voluntariamente no quisimos firmar ningún documento para ingresar a Colombia en ninguna calidad y por ninguna cantidad de días".

Quisieron regresar nuevamente a Santiago, pero esta vez fue la línea aérea Avianca la que se negó a traerlos. Se conocieron las presiones que el gobierno chileno efectuó sobre la línea estatal colombiana y la amenaza de multarla o cancelarle el permiso para trabajar en Chile.

Esa situación, sumado al envío forzado de los tres ciudadanos, causó otro problema diplomático al gobierno chileno. Un congresista colombiano pidió estudiar la situación de las presiones a Avianca en



René Largo Farías



Osiel Núñez

la Cámara de Representantes y, se dijo, si tales presiones se comprobaban, se "debería entrar a analizar el estado de las relaciones entre los dos países".

Finalmente, el canciller colombiano Augusto Ramírez Ocampo ordenó a Avianca embarcar a los involuntarios pasajeros.

Regresaron a Santiago el 4 de agosto, y fueron inmediatamente relegados. El gobierno al explicar esta nueva medida administrativa, afirmó que los chilenos expulsados, mientras estuvieron en Argentina y Colombia tuvieron el "intento de promover incidentes y crear molestias en esos países amigos". Ello hizo aconsejable dejar sin efecto "por ahora" la medida de expulsión. Se pidió "desde luego, disculpas y comprensión a los vecinos" de las

localidades del norte y sur del país a las que se les envió con residencia obligada.

Osiel Núñez fue trasladado a Melinka, ubicado en la Isla Ascensión, del Archipiélago de las Guaitecas, provincia de Aysén. El ex senador Luis Godoy reside obligadamente en Codpa, cien kilómetros al sureste de Arica, y el locutor René Largo Farías en la localidad de Cochrane, provincia Capitán Prat, XI Región.

Recientemente la Sala de ex Diputados Demócrata Cristianos anunció que enviará peticiones a los parlamentarios democráticos de América y Europa pidiéndoles que intercedan ante sus gobiernos para que no acepten chilenos que sean enviados fuera de su patria contra su voluntad.

PUDAHUEL

Abusos en investigación de un crimen

- Tras la pista del comando que dio muerte al teniente Julio Allende Ovalle, Carabineros ha actuado con inusitada violencia, denuncian pobladores.
- Detención de jóvenes que jugaban fútbol, de un grupo de escolares que participaba en una fiesta y de tres miembros de una comunidad cristiana revelan la actuación de los uniformados.
- Familiares de las trece personas que permanecen detenidas niegan toda vinculación de éstos con el crimen del teniente Allende.

LOS vecinos de la comuna de Pudahuel están viviendo atemorizados, y con razón. Desde el jueves 26 de julio —en que las organizaciones poblacionales convocaron a un paro comunal y un comando asesinó al teniente Julio Allende Ovalle en una emboscada— que todo el mundo condenó— la represión se ha enseñoreado en las poblaciones de esa zona, al oeste de la ciudad. Se dice incluso que muchos vecinos han cerrado sus casas y emigrado hacia otros lugares más tranquilos. Otros aseguran haber oído de boca de carabineros —quienes han actuado a diario, según dicen, tras la pista del comando asesino— que las acciones represivas, realizadas con violencia inusitada, son una represalia por la muerte del teniente Allende, funcionario de la 26a. Comisaría, Lo Prado, y el posterior suicidio de su novia Marianela Miano, hija de un alto oficial de la institución.

Hasta mediados de agosto, la situación no había variado mucho en la comuna. Seguían sucediéndose acciones de violencia en contra de pobladores, incluso muchos de ellos menores de edad. En ese accionar de la policía se han cometido numerosas irregularidades. Sin embargo el objetivo principal de las pesquisas no se habría conseguido.

En efecto, por la información que se había podido recabar de las personas que requirieron asistencia de parte de la Vicaría de la Solidaridad, ninguna de ellas había tenido participación en los hechos.

Dirigentes de la Coordinadora de Organizaciones Populares de Pudahuel, COPP, que llamaron al paro del 26 de julio pasado y estaban siendo buscados por civiles, negaron toda vinculación y condenaron el repudiable crimen. Denunciaron en cambio, que la represión que se ha desatado está desarticulando la organización que los pobladores se han dado con mucha dificultad, en un trabajo de años.

Desde el mismo 26 de julio, la zona de Pudahuel fue escenario de operativos policiales que, en operaciones "rastrillo" seguían la pista de los autores del crimen. Y en esa búsqueda, muchos heridos inocentes quedaron en el camino.

LA OTRA EMBOSCADA

Vecinos de la Población Neptuno, que en la mayoría residen en la calle Leonor de Corte, denunciaron a SOLIDARIDAD la violencia que aplicó Carabineros en contra de un grupo

de muchachos la misma noche del 26 de julio, a pocas horas de la emboscada al teniente Allende.

Relatan familiares de diez muchachos de entre 18 y 26 años: "Ese día, pasadita la medianoche, los muchachos jugaban pichanga en la calle Leonor de Corte. Tenían bebidas y una garrafa, que habían apostado. De repente llegaron uniformados con tenida de campaña. Todos creyeron que eran militares, pero después supimos que eran carabineros. Acordonaron toda la población. Fue como una emboscada. Cortaron la luz de la calle y coparon sus dos entradas. También iban civiles. Llegaron disparando. Los muchachos los vieron cuando estaban encima. Uno gritó: ¡Cuidado con los milicos! Todos arrancaron por donde pudieron. Algunos se metieron a la primera casa que pillaron. Doña Brunilda Esparza vio que dos se metieron en su casa. Uno de ellos —Mario Eugenio Herrera González— recibió cinco heridas de bala en sus piernas, porque se subió al techo de la casa y allí le dispararon. Lo bajaron del techo como bulto y le pegaron patadas; el joven se quejaba. Lo arrastraron de los pies y lo tiraron a la parte trasera de una camioneta roja con un letrero de un Servicio Técnico de Radio y T.V. Después los uniformados entraron nuevamente a la casa. Tomaron una escoba y una olla y baldearon la sangre que quedó en las murallas y el suelo. Hoy el joven corre el riesgo de quedar lisiado".

Entre los detenidos se encontraba el joven de 18 años Miguel Almendra Fuentealba, que presenta retardo



Mario Herrera González recibió cinco impactos de bala en sus piernas durante un operativo de Carabineros.

mental. Asimismo, los parientes de los detenidos denunciaron que Víctor Enrique Cornejo Araos, de 26 años, trabajador del POJH, quedó con hemorragias internas después de una golpiza con pies y las culatas de las armas. "Quedó inconsciente —relatan los testigos— y para que reaccionara, le tiraron una coca-cola en la cara, de las que tenían los muchachos. Como no reaccionó, lo agarraron entre varios y lo tiraron al suelo a la camioneta roja". Según supieron sus familiares, los diez detenidos fueron llevados a la Tenen-

cia Roosevelt y luego a un recinto que no pueden identificar, porque fueron sacados con la vista vendada. Este recinto presumiblemente estaría ubicado en calle Marte con Loyola. Allí fueron fotografiados con metralletas en las manos, pasamontañas y 'miguelitos'. Algunos fueron nuevamente golpeados o quemados con encendedores si no tomaban bien las armas para la fotografía.

Posteriormente fueron puestos a disposición de la Segunda Fiscalía Militar y, paradójicamente, acusados de agresión a Carabineros.

APENAS UNOS NIÑOS

Otro ejemplo de las situaciones vividas en la zona lo dio el relato de un grupo de escolares que la noche del 4 de agosto fueron sacados de una fiesta, golpeados y mantenidos en la 26a. Comisaría, Teniente Merino.

"Ese día —relatan Freddy Román y sus amigos, todavía con el temor pintado en sus rostros— estábamos en una pequeña fiesta entre vecinos y amigos. Eramos como 60 cabros. Teníamos bebidas y fruta para comer. Las puertas estaban cerradas con llave. Estábamos en lo mejor, cuando sentimos que afuera botaron la reja, tiraron la puerta de casa y entraron disparando. Dos carabineros entraron y otros dos quedaron



COMITE PRO RETORNO

Noventa y nueve velas fueron encendidas —una por cada chileno muerto en el exilio— en la liturgia con que el Comité Pro Retorno inició sus celebraciones del mes de agosto y en adhesión a la Jornada "Chile defiende la vida". Tradicionalmente esa agrupación desarrolla a lo largo de agosto jornadas por el fin al exilio. En la liturgia realizada el día 3 en la Iglesia Nuestra Señora del Carmen y oficiada por el Vicario de la Zona Oriente, Mario Garfias, se recordaron los nombres de Laura Allende, Orlando Letelier, el general Prats y su esposa, María Cristina Pickering, entre otros. Asimismo, familiares de personas actualmente exiliadas fueron poniendo flores en grandes jarrones como un gesto de adhesión a la vida y por el fin del doloroso drama que hoy viven.

"Son muchos los domicilios allanados y los pobladores detenidos y maltratados en Pudahuel. Si hasta la casa de un sacerdote ha sido asaltada, no es difícil imaginar el trato abusivo, degradante, ilegal e inmoral que reciben los pobres de nuestras poblaciones y campamentos", señalan en una declaración el Vicario y los decanos de la Zona Oeste.



El Vicario Olivier D'Argouges y los decanos zonales emitieron una declaración en que denuncian los abusos de poder de la policía uniformada.

afuera. No hubo explicaciones. Nos separaron: los hombres a un lado, las mujeres al otro. Nos sacaron a la calle y nos formaron con las manos en las rejas del antejardín. Nos llevaron caminando como seis cuerdas, hasta la calle. Allí nos revisaron, y a medida que lo hacían, nos pegaban por puro gusto. Nos decían groserías, como 'hijos de perra'. Los detenidos fuimos como 30. Estuvimos desde las 3 de la mañana hasta las 11 del domingo. Nos dejaron en el libro los nombres, las direcciones y los números de carnet. Pasamos toda la noche en un calabozo".

La madre de uno de los escolares dijo: "Cuando se sintió la balacera y los gritos de los niños, salimos a la calle a defenderlos. De repente sentí un grito de terror: ¡Mamá! y el balazo. Salí corriendo de mi casa a pie pelado y con camisa de dormir. Un carabiniero me dio el latón pero seguí corriendo. Tiró un balazo... llegué a sentir la chispa. Pero no me importó, porque lo que me interesaba era que no se llevaran al niño. Cuando lo vi que lloraba y que iba con las manitas en la nuca y me miraba, le dije: no se preocupe, m'hijito, porque usted es menor de edad y no lo pueden detener. Ahí como que reaccionaron los carabineros y dejaron a algunos niños con más cara de cabros chicos".

Los jóvenes detenidos viven en la población Federico Santa María, a la altura del 7.900 de Mapocho. Tienen entre 14 y 17 años. Fueron dejados en libertad sin cargos, "pero quedaron traumatizados", recalzó una mamá.

Doña Ximena Gatica, comerciante, asegura que "todo fue por la

muerte del teniente Allende cerca de nuestra población. Ellos dijeron que iban a tomar represalias con todos los que vivían por ahí. Y ahora que se mató la novia, dijeron que se iban a vengar. Quiero dejar constancia que los niños quedaron amenazados que en cualquier momento, si después de las 9 de la noche los pillan, los van a balear. Queremos que esto llegue a oídos del Presidente, porque no creo que él mande pegarle a la gente, como ellos lo están haciendo. El Presidente siempre dice que no quiere herir a nadie y que está ayudando a la gente pobre; pero en este caso a nosotros nos están haciendo daño".

"SI ESTO HACEN EN CASA DE UN SACERDOTE..."

En el marco de las mismas investigaciones, el viernes 10 de agosto civiles entraron a la casa del sacerdote Mariano Puga y detuvieron a los tres jóvenes que constituyen su comunidad. Los civiles entraron a las 6,20 horas de la mañana y detuvieron sin orden a Angel Ramírez, Juan Barraza y Benjamín González. En recintos secretos fueron interrogados sobre la muerte del teniente Allende. Posteriormente se les llevó a Investigaciones desde donde se les liberó por la noche sin cargos. El hecho motivó una declaración del Vicario de la Zona Oeste, Monseñor Olivier D'Argouges, y de los Decanos zonales. En parte de ella declaran: "Son muchos los domicilios allanados y los pobladores detenidos y maltratados (en Pudahuel). Pensamos que si la casa de un sacerdote ha sido asaltada de la manera relatada, no es difícil imaginar el trato abusivo, degradante, ilegal e inmoral que reciben los pobres de nuestras poblaciones y campamentos y que a nosotros nos ha correspondido atender y consolar".

QUEDAN 10 DETENIDOS

Varias decenas de personas fueron detenidas en estos operativos. En un momento se llegó a hablar de más de 150 personas aprehendidas en las investigaciones. Hoy quedan detenidos cuatro de los jóvenes que jugaban fútbol y otras seis personas, entre ellas la joven de 19 años Ana Alejandra Flores Lara, quien inicialmente fue sindicada como una 'extremista' que "habría efectuado numerosos disparos" contra el teniente Allende (Mercurio 6 de agosto). Luego se le acusó sólo de ser cómplice, al haber prestado su casa para reuniones. Los padres de la joven desmintieron en carta pública todas esas acusaciones. Declararon que su domicilio fue dos veces allanado "sin orden ni explicación alguna quedando

do nuestros escasos bienes en el más absoluto desorden". Su hija fue detenida en dos ocasiones: la primera, "en la noche del 31 de julio, (en que) Alejandra fue detenida por carabineros e individuos de civil con pasamontañas, que la sacaron violentamente del hogar; al día siguiente alrededor de las 11,30 horas llegó con huellas visibles de haber sido brutalmente golpeada y torturada". Fue nuevamente detenida el 3 de agosto —prosiguen los padres— y "sólo el 5 de agosto, en horas de la tarde, pudimos encontrarla en la 6ta. Comisaría de Carabineros, donde hasta ahora permanece sin saber los motivos". Aunque estos seis jóvenes fueron detenidos en virtud de una orden amplia de investigar emanada

del fiscal militar, transcurrieron nueve días antes de que fueran llevados a declarar a presencia de ese juez. Paralelamente, el Ministerio del Interior les prorrogó la incomunicación de 5 a 20 días. Mientras sus familiares niegan toda vinculación de los detenidos con el crimen del teniente Allende, al cierre de estas líneas se esperaba que la Fiscalía Militar les acusara formalmente de algún delito o los dejara en libertad. Si sucedía esto último, podría ocurrir el contrasentido de que los detenidos debieran seguir incomunicados en virtud del Decreto Exento del Ministerio del Interior que amplió el plazo de incomunicación, de acuerdo a las disposiciones del artículo 24 Transitorio.

OTRA VISITA A SANTA MARIA 1453

- El requerimiento de información hecho en el local de la CNI, para saber el paradero de un detenido, resultó infructuoso.
- Horas más tarde éste fue liberado sin cargos.



Como en una ocasión anterior, llovía cuando la pequeña delegación golpeó las puertas de hierro negro de Santa María 1453, el recinto de detención pública de la CNI. (Ver SOLIDARIDAD N° 181). Una abogada, dos periodistas y familiares de EDUARDO MUÑOZ RAMÍREZ acudían a requerir información sobre éste. Muñoz Ramírez había sido detenido en horas de la madrugada de ese mismo 10 de agosto, por cuatro civiles que llevaban brazalete amarillo y dijeron pertenecer a fuerzas de seguridad.

Tras los golpes en el portón, una voz inquirió desde adentro: "¿Qué pasa?", al tiempo que se abría una pequeña puerta lateral. Un individuo joven, de barba, vestido deportivamente y portando una metralleta en su mano derecha informó que Eduardo Muñoz no se encontraba detenido allí. "Aquí no hay detenidos. Eso lo puedo informar oficialmente", dijo el desconocido, que se negó terminantemente a proporcionar su identidad. Pidió requerir mayor información a Relaciones Públicas de la CNI.

En horas de la tarde Eduardo Muñoz fue trasladado desde un recinto de detención que no puede ubicar, hasta el Cuartel Central de Investigaciones. Desde allí fue dejado en libertad por la noche, sin cargo alguno.

COLEGIOS RELIGIOSOS SUBVENCIONADOS

Sacándole el jugo a la plata

- Cientos de colegios gratuitos mantenidos por congregaciones religiosas a lo largo del país dan testimonio de lo que se puede hacer con un aporte estatal y la voluntad cristiana de servir.
- SOLIDARIDAD visitó la escuela Laura Vicuña, en La Legua, donde un grupo de religiosas trata de hacer de la comunidad escolar una familia digna y solidaria.

MIENTRAS hay colegios particulares subvencionados que "estrujan" a alumnos, apoderados y profesores para procurar ganancias a sus dueños, otros hacen lo contrario: le sacan el jugo a la plata.

Se trata de colegios sostenidos por congregaciones religiosas (principalmente católicas) que hacen de la subvención estatal un medio para servir mejor no sólo a niños de escasos recursos, sino también a la comunidad que los rodea.

En el país hay cerca de 600 establecimientos con estas características afiliados a FIDE (ver recuadro). La diferencia con los otros la hacen los propios padres, cuando prefieren matricular a sus hijos en ellos: "Por acá cerca hay más escuelas subvencionadas, pero yo quiero que la niña vaya a las monjitas, porque no andan pidiendo cuotas para todo y le enseñan otras cosas además", nos explica una mamá de La Legua.

SOLIDARIDAD fue a hablar con las hermanas del colegio aludido para saber cuáles serían esas "otras cosas" y se encontró con la respuesta a la vista.

Aunque son de hogares muy pobres, las 354 niñas de la escuela Laura Vicuña (particular subvencionada número 27) de La Legua, llegan a clases con uniforme pulcro y zapatos lustrados. "Ser pobre no es razón para andar sucio", les dice la directora, madre Barberina Armani, de la congregación Hijas de María Auxiliadora. Y para que todas tengan sobre qué ejercer sus hábitos de limpieza, las religiosas han creado un sistema de ayuda mutua entre los apoderados: "cuando un papá no le puede comprar zapatos a su hija, otro que tiene unos que no le sirven a la suya los da. Si a una niña le queda chico un chaleco, la mamá lo regala para otra. Aunque muchos papás tienen serios problemas económicos, siempre colaboran".

Las religiosas quieren que sus alumnas sean "buenas ciudadanas y buenas cristianas", para lo cual les dedican varias horas de la semana a clases de formación. Las niñas son receptivas, sin embargo, en la práctica se presentan a veces graves dificultades: "La difícil situación económica de los pobladores —señala la madre Barberina— pone a las personas rebeldes. Eso crea dentro del hogar tensiones que causan traumas a las niñas". Es precisamente a esas pequeñas a las que la escuela pretende ayudar y, para matricularlas, lo único que se pide es que el grupo familiar tenga interés en participar en la formación de las niñas en conjunto con el establecimiento. Cuando ese interés de los padres es poco, debido a los problemas que hay en el hogar, se lo va haciendo nacer a través de una ayuda concreta; las hermanas dictan gratuitamente cursos de dactilografía, modas y pintura en géneros. Además se han organizado talleres de labores manuales, teatro y gimnasia. Las hermanas explican que "los apodera-

dos han hecho del colegio una casa suya. Vienen todos los fines de semana a practicar deportes, a estar con sus hijas. Eso los aparta de un ambiente donde el alcoholismo y la drogadicción son comunes. La semana pasada, por ejemplo, realizaron aquí una peña para reunir fondos con qué arreglar el patio".

AMBIENTE DIGNO

Las religiosas hacen lo posible para formar a las niñas con el ejemplo, rodeándolas de un ambiente digno. Por eso, quienes trabajan en el establecimiento reciben un trato acorde con ese fin. Aunque las religiosas ahorren en lo que pueden, nunca recargan al personal con el peso de las economías. La profesora Ana Julia Olivares nos explica: "Yo llegué a esta escuela el año pasado y no me cambiaría por ningún motivo. Nuestro sueldo está de acuerdo al establecido por el Ministerio de Educación y varía entre 16 y 23 mil pesos, según los años de servicio que tenemos".

Considerando que hay colegios particulares subvencionados que pagan a los educadores 9 mil pesos mensuales, contratándolos de marzo a diciembre para ahorrar, las maestras de la escuela Laura Vicuña tienen una relativa tranquilidad económica. Esta tranquilidad redundó en una mejor atención de las alumnas: hay más tiempo para sostener reuniones con los padres, desarrollar actividades conjuntas y llevar adelante otras iniciativas. En este sentido, el mayor logro de este año fue la creación del kinder. Las hermanas y profesoras laicas peregrinaron consiguiendo trocitos de madera para los juguetes didácticos y neumáticos con qué hacer más entretenido el nuevo patio de las chicas. Explica riendo la madre Barberina: "El

Hermana Barberina Armani: "La subvención alcanza para lo indispensable. El resto lo hacemos o lo conseguimos nosotras..."



Escuela Laura Vicuña: La meta es educar con amor.



señor que nos regaló los neumáticos me los entregó un día de protesta. Imagínese lo que es entrar a La Legua con una camioneta llena de neumáticos en un día así: yo venía tan asustada de que me pararan los carabineros y pensarán que yo los traía para hacer barricadas..."

El establecimiento, además, hace lo posible por ayudar a los empleados del POJH que mantienen la limpieza —como ocurre en todas las escuelas no pagadas— y preparan el almuerzo escolar. "Se les entrega paquetes de ropa y alimentos —dice la madre Barberina—. Es todo lo que podemos

hacer. Sabemos que ganan muy poco, pero si quisiéramos pagarles nosotros, la subvención no alcanzaría".

REBUSCANDOSE LAS

Con el dinero que entrega el Estado se paga a los profesores laicos, se hacen reparaciones y se pagan la luz, el agua y el combustible para el agua caliente de las duchas. Con lo que queda viven las religiosas apretadamente.

El otro aporte del Estado es el almuerzo escolar. Pero como éste no alcanza para todas las que lo necesi-

FIDE

Hay que dar el ejemplo

LA mayor parte de los colegios subvencionados están afiliados a FIDE (Federación de Institutos de Educación). Esta institución los apoya pedagógicamente con cursos para profesores y con asesoría jurídica y administrativa, coordina el intercambio de experiencias y representa a los colegios ante la autoridad estatal.

La institución, fundada en 1948, pretende especialmente desarrollar a toda la comunidad escolar de acuerdo a principios católicos. En este sentido el asesor jurídico de FIDE primaria, Gabriel Unzueta, explica: "Para que un establecimiento pertenezca a la Federación, debe ser recomendado por otro socio y por una autoridad religiosa, como dirigido por personas de calidad moral intachable. Los

establecimientos que propugnan el lucro a toda costa no se interesan en ingresar a una institución así, ya que debería pagar cuotas y someterse voluntariamente a un control moral que les resultaría molesto".

"Ese control moral —continúa el abogado— significa un contacto permanente con directores y profesores a través de charlas, seminarios y cursos de formación. En ellos, por ejemplo, se determina que una escuela de la Federación debe tratar de pagar las mejores remuneraciones a los profesores, de acuerdo a las posibilidades. Porque la Iglesia no puede exigir justicia social ni que se mejoren los sueldos a los trabajadores, si nosotros en las escuelas de iglesia no partimos por dar el ejemplo".

PASTOR EMILIO CASTRO

Un uruguayo al CMI

“**E**L movimiento ecuménico continuará buscando la unidad de la Iglesia y la renovación de la humanidad”, señaló —al aceptar el cargo de secretario general del Consejo Mundial de Iglesias (CMI)—, el pastor metodista uruguayo Emilio Castro, quien iniciará su gestión en enero de 1985, reemplazando en el cargo al pastor Philip Potter.

Emilio Castro, 57 años de edad, casado, dos hijos, fue elegido por el Comité Central del CMI, integrado por 150 miembros, en julio pasado en Ginebra, Suiza. De padre chileno y de madre española, nació en una familia de clase obrera en Montevideo, donde inicia su vocación religiosa y ecuménica. Durante los años 1954 hasta 1956, fue pastor de una congregación metodista en La Paz, Bolivia, regresando luego a Uruguay. Desde 1965 hasta 1972 se desempeñó como coordinador de la comisión de Unidad Evangélica Latinoamericana. Luego, se incorporó al Consejo Mundial de Iglesias y desde 1973 fue director de la Comisión de Misión Mundial y Evangelización del CMI.

El pastor Emilio Castro describe la misión del Consejo Mundial de Iglesias como “un encuentro de cristianos de todas partes del mundo, que afirman su propia identidad y el hecho de pertenecer a sus propias culturas”. Los aportes de diversas iglesias independientes de África y de iglesias pentecostales latinoamericanas, han hecho que el CMI —a juicio del pastor— sea “mucho más complicado que antes, pero también más rico. Es el fermento cultural teológico y racial existente en el CMI el que le proporciona una vida dinámica y real, y seguirá proporcionándosela”.

RESPUESTA A ATAQUES

Por otra parte, es muy consciente de que el CMI ha sido blanco de violentos ataques en diversos medios de comunicación a nivel mundial. Al respecto, sostuvo que “tenemos que alegrarnos de las críticas que nos hacen los periodistas. Ese es su deber y su vocación. Deberíamos aprovechar estas lecciones para aprender, sin dejar de afirmar nuestras convicciones, pero intentando comprender al mismo tiempo que la opinión que

expresan los medios de comunicación no es sólo la de los periodistas, sino también la de otras personas. Naturalmente, la experiencia nos enseña a distinguir entre periodistas y mercenarios”.

En relación a que algunos sectores lo califican como “teólogo de la liberación”, el pastor Emilio Castro ha declarado que no merece esa denominación. “No soy un teólogo sistemático”, insiste, “mis conocimientos de teología no alcanzan ese nivel. Muchos teólogos de la liberación en América Latina son amigos míos. Su lucha es también mi lucha. Yo intento que la liberación —la pasión por los marginados, los proscritos, los que no están integrados, en nombre de Jesucristo— sea una dimensión central de toda mi predicación y de todos mis escritos”.

Respondiendo a la reiterada acusación sobre una supuesta influencia marxista, Castro desafía a quienquiera que sea a detectar en sus escritos y posiciones ideas marxistas. “En lo que se refiere a mi propio país, no negaré mis ideas políticas personales”, afirma. “No veo ninguna solución de tipo capitalista, en el sentido

más estricto de la palabra, para los problemas de América Latina. Todos los regímenes militares de esta región han intentado seguir este sistema, y a la vista está el resultado: una deuda externa que está haciendo temblar al mundo”. Emilio Castro es claro: “No hay ningún sistema social o económico, afirma, que tenga el derecho a llamarse ‘cristiano’. El marxismo tiene en el centro de su ideología una afirmación materialista que los cristianos no pueden aceptar. El capitalismo está basado en beneficios, que obviamente los cristianos no pueden aceptar al mismo tiempo que aceptan el Evangelio”.

“Así pues, llega el momento —dice el nuevo secretario general del CMI— en que nos planteamos la cuestión en términos pragmáticos, ¿qué hacer para mejorar la situación de los pobres en tal o cual sociedad? Podemos contestar: mediante un sistema capitalista. Otros pueden decir: mediante un sistema socialista. Muy bien, pues vamos a probar esos sistemas. Entonces empecemos a ver como tal o cual forma de organizar la sociedad proporciona a sus miembros más espacio para la libertad, la dignidad y la vida humana”.

Al comentar el interés renovado por la oración y la espiritualidad, que para muchos observadores fue la principal característica de la Asamblea de Vancouver celebrada el año pasado, Emilio Castro indicó que esta “nueva concentración en la adoración y en la búsqueda de convicciones fundamentales nos proporciona una posición mejor y más firme para poder ayudar a los grupos cristianos que luchan por la justicia a través del mundo. Si la gente nos dijera en algún lugar ‘ustedes no escuchan nuestro clamor, porque están demasiado ocupados orando’, entonces yo me pondría a temblar”.

Definió la función específica del secretario general del CMI como “velar porque todos los objetivos del CMI estén presentes no sólo en la imagen que da el Consejo, sino también en la realidad de su vida diaria. Esta tarea podría ser un ejercicio frustrante, pero también una actividad muy dinámica y útil”.



El colegio trata de superar los traumas que se originan en las niñas por los problemas económicos.



Las cocineras también son parte de la familia escolar.

an ni llega leche para el desayuno, las hermanas deben rebuscárselas para enriquecer la dieta de las niñas. Por el momento cuentan con leche conseguida de CARITAS y han creado otro fondo común para comprar azúcar. Cuando, a pesar de los esfuerzos, el dinero no alcanza, la congregación ayuda con alimentos o dinero. Una de las hermanas explica: “Nosotras necesitamos menos dinero que una persona que debe mantener una familia. No necesitamos otra ropa que el hábito. Todo lo que podemos ahorrar en este aspecto, va en beneficio de las niñas”.

BREVES • BREVE

DEPARTAMENTO DE LAICOS

El profesor Humberto Vergara fue designado como secretario ejecutivo del Departamento de Laicos de la Conferencia Episcopal de Chile, en reemplazo de Andrés Palma.

Vergara ocupará dicho cargo en forma interina. Con anterioridad se había desempeñado como presidente de la Pastoral Universitaria de Santiago.

SOLIDARIDAD CON IGLESIA NICARAGUENSE

Una carta al presidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, Monseñor Pablo Antonio Vega, envió el presidente de la Conferencia Episcopal

de Chile, Monseñor Bernardino Piñera. En ella le manifiesta la solidaridad de los Obispos chilenos ante los difíciles momentos que vive la Iglesia de Nicaragua a raíz de la expulsión de ese país centroamericano de diez sacerdotes extranjeros.

ARZOBISPO SANTOS: “EN EL BORDE DE UN CRATER”

“Estamos jugando en el borde de un cráter. Nos estamos jugando el porvenir, y es necesario que volvamos a una madurez política y humana”, aseguró Monseñor José Manuel Santos, Arzobispo de Concepción. Al comentar el documento “Evangelio, Ética y Política”, el prelado dijo que los Obispos tienen muchas esperanzas. Lo

definió como un documento “magistral, necesario de ser leído, estudiado, reflexionado y aplicado por todos”.

PANFLETOS CONTRA MONSEÑOR PIÑERA

Malestar ha provocado entre los católicos de La Serena la profusa propagación de panfletos injuriosos en contra del Arzobispo Bernardino Piñera. En los panfletos aparecen las figuras de Monseñor Piñera y del sacerdote Rafael Maroto, relegado actualmente en Tongoy. En medio de ellos una hoz y un martillo y la leyenda: “Dios los cría y el comunismo los junta”.

Dichos panfletos han aparecido en las calles de diversas localidades de la Arquidiócesis de La Serena.

COMISION PONTIFICIA JUSTICIA Y PAZ

El Papa Juan Pablo II designó recientemente a la chilena Mónica Jiménez como miembro de la Comisión Pontificia de Justicia y Paz. El nombramiento le fue comunicado por el Cardenal presidente de dicha comisión, Monseñor Roger Etcheberry, en una carta en la que, además, le expresa sus felicitaciones por el honor que le concede el Santo Padre llamándola a ocupar esta función.

Mónica Jiménez es fundadora y presidenta de la Comisión Nacional de Justicia y Paz de la Conferencia Episcopal de Chile, desde donde ha manifestado su constante preocupación por la defensa y promoción de la dignidad humana.

- Obispos chilenos abordan el quehacer político de los cristianos, entregando orientaciones pastorales en este campo. Del documento de trabajo se desprende, en forma clara, la valorización y alta estima que la Iglesia tiene de la acción política y de los políticos.
- Insta a los laicos a comprometerse en la política, a la cual considera como un servicio al bien común, especialmente a los pobres, y con un profundo compromiso con la dignidad humana.
- Plantea como los mayores desafíos para el Chile de hoy el reconstruir la unidad del pueblo y la democracia política.
- Ofrecemos un amplio resumen de dicho documento.

DESDE que fue anunciado en el mes de mayo, se esperaba con bastante impaciencia el documento de los Obispos chilenos "Evangelio, ética y política". Insistentemente las comunidades cristianas de base habían planteado la necesidad de contar con "una palabra episcopal" sobre este candente tema, para tener una mayor claridad en su accionar político.

El documento de trabajo fue dado a conocer por Monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco y secretario general de la Conferencia Episcopal. Lo hizo en un acto —organizado por el Instituto Profesional Blas Cañas— que concentró a personalidades de los más diversos sectores del ambiente político nacional. Por primera vez se sentaron "en un mismo lugar" a escuchar la palabra de la Iglesia, personas de posiciones tan distantes como Juan de Dios Carmona, Manuel Almeyda, Rafael Otero, Jaime Estévez, Gabriel Valdés, Claudio Cerda, Andrés Zaldivar, Ramón Silva Ulloa, Hernán Vodanovic, Mario Sharpe, Enrique Silva Cimma, Patricio Aylwin y muchos otros. También asistieron al acto representantes de organizaciones sindicales, juveniles, estudiantiles, profesionales y eclesiales.

Con mucha atención y expectativa, los asistentes escucharon la exposición de Monseñor Contreras. Del documento de trabajo se desprende, en primer lugar, la alta valorización que la Iglesia tiene de la acción política y de los políticos. Aún es más, incentiva e insta a los laicos a comprometerse en esta actividad. Considera la acción política como un servicio al bien común, especialmente a los más pobres, y de un profundo compromiso en favor de la dignidad humana.

Los Obispos plantean como el desafío más urgente de nuestro país "el de reconciliarnos, de reconstruir la unidad de nuestro pueblo, reencontrando nuestro destino común más allá de los intereses acumulados de los diversos grupos y clases sociales y de las ideologías políticas en pugna".

También llaman a construir una democracia plena en que los valores de la dignidad, libertad y la participación estén siempre presentes.

LA GRAN POLÍTICA

Monseñor Contreras indicó que no es la primera vez que la Iglesia chilena aborda el tema de la política. Antes lo había hecho en documentos como "El deber social y político de los cristianos", de 1962; "Chile, voluntad de ser", 1969; "Evangelio, política y socialismo", 1971; "Fe cristiana y acción política", 1973; "Evangelio y paz", en 1975.

Aclaró que "Evangelio, ética y política" es un documento de trabajo —no excluye la crítica ni la discusión— que se plantea a los cristianos para su análisis y reflexión.

¿POR QUE HABLAMOS DE POLÍTICA?

Los Obispos fundamentan su palabra en este campo en razones estrictamente pastorales y evangélicas. Dios habla en la historia humana —señala el documento—, "a lo largo de toda la Biblia lo vemos preocupado por la vida de su pueblo, por la conducta de sus reyes, por las leyes que lo rigen, por la justicia con que

se le trata, por la suerte de sus pobres, de sus huérfanos y de sus viudas".

En el campo del quehacer político la acción de la Iglesia consiste en iluminar y formar la conciencia de los cristianos. Esta acción profética toma dos formas principales: por una parte, el anuncio del Evangelio y de sus consecuencias prácticas en lo político y, por otra, la denuncia de lo que se opone a una ordenación de la vida social de acuerdo al Evangelio.

Por otra parte, no es tarea de la Iglesia proponer modelos alternativos de sociedad. "No tenemos competencia ni misión para hacerlo. Sólo podemos —y debemos— recordar ciertos principios básicos que han de ser tomados en cuenta si se quiere organizar más humana y más cristianamente la sociedad".

"Para ser fieles a nuestra misión —dicen los Obispos— tenemos que intervenir desde una perspectiva pastoral y nunca ideológica ni político-partidista. (...) Nuestra preocupación por el quehacer político se funda, por último término, en la misión evangelizadora que hemos recibido

DOCUMENTO EPISCOPAL
«Evangelio, ética y política»



Gran cantidad de personas, de las más variadas tendencias, asistió a la exposición que hizo Monseñor Contreras del documento de los Obispos.

del Señor Jesús y que anima su Espíritu".

El episcopado nacional recuerda que la política debe subordinarse al orden moral: "Es nuestro deber estar permanentemente recordando la necesidad de someterse en el ejercicio del poder político y en el uso de todos los instrumentos del poder, a las normas de la moral, denunciando toda trasgresión a ellas".

Los Obispos rechazan de plano todo tipo de secularismo y clericalismo, señalando que respetan la autonomía de lo temporal, "pero ésta es relativa, no absoluta". Y que corresponde a los laicos asumir opciones políticas concretas. "Si los pastores pretendieran monopolizar esas tareas caeríamos en un clericalismo que nadie desea, y los pastores menos que nadie".

PRINCIPIOS

El quehacer político debe —a juicio de los Obispos— tener su punto de partida en la dignidad de la persona humana. El pleno respeto de los derechos humanos es el objetivo básico de la política. También debe contribuir a la unidad del pueblo: "un pueblo reconciliado, que ha llegado a un consenso, que tiene un proyecto común y que construye una historia común".

Además, la acción política tiene que manifestarse en una lucha contra las injusticias y en la capacidad de "denunciar y rechazar el mal y la injusticia, la de no acostumbrarse a nada que impida el pleno desarrollo de las personas".

Por otra parte, califican el compromiso político como una misión noble y de servicio al bien común. En este sentido, sostienen que la función primordial del Estado es "organizar la búsqueda y la consecución del bien

común". Por lo mismo que el Estado —señala el documento del episcopado— se subordina a las personas, no debe suplantarlas en su capacidad de conseguir los bienes particulares coherentes con el bien común.

Agrega que el Estado cumple plenamente su fin cuando concretiza la búsqueda del bien común en una preocupación efectiva por los más pobres. Al respecto afirma: "El servicio a los pobres no consiste solamente en medidas asistenciales. Ni siquiera en una más justa distribución del producto. Consiste, sobre todo, en un proceso de educación y de promoción que permite a los pobres de hoy participar plena y eficazmente en la producción hasta dejar de ser pobres".

CLERO Y LAICADO

El documento aclara que en materia política, a los laicos les corresponde, como parte integrante de su ser cristiano, la acción política en su aplicación concreta. Es propio del clero, en cambio, el acompañar esa acción con la luz del Evangelio, el recordar los valores en juego, la dimensión ética de las decisiones políticas; el explicitar los "signos de los tiempos" y las exigencias del Reino de Dios, ampliando así el horizonte político por sobre los intereses inmediatos y particulares.

Entre los aspectos negativos que se pueden presentar en la acción política, los Obispos llaman la atención sobre la tentación de absolutizar la política, "una de cuyas formas ya conocida en Chile, es la hiperpoliticización" y que consiste en creer "que todo es político y por lo tanto debe pasar por el partido", con lo cual este último "de medio se vuelve fin. Por este camino —advierten los Obispos— se llega a menospreciar y a descono-



El secretario de la Conferencia Episcopal, Obispo Sergio Contreras, dio a conocer el documento "Evangelio, ética y política" en el cual la Iglesia chilena entrega criterios ante el quehacer político.

cer el valor propio de la vida privada, del trabajo productivo, de la creación artística, del juego, de la oración y de la fe; se destruye la finalidad propia de las diversas esferas de la vida".

Otro riesgo que señala el documento es el del "egocentrismo" que "se manifiesta en la insensibilidad ante el dolor ajeno y ante los males de la sociedad, como la cesantía y la tortura".

SERVICIO A LOS POBRES

El político cristiano deberá estar siempre atento a criticar todo interés particular, a la luz del bien común. Pero, a la vez, "deberá encarnar la búsqueda efectiva del bien común en el apoyo concreto a los intereses de los pobres y marginados evitando quedarse en lo abstracto, que casi siempre favorece a los que detentan el dinero".

Los Obispos llaman a superar la insensibilidad social que impide buscar el verdadero bien común. Se debe superar —dicen— la marginación económica, social y política que ha crecido en estos años. Ella impide a los que sufren, participar en las decisiones que les afectan.

Por otra parte, indican que se debe superar también el distanciamiento entre Estado y Nación, provocado por la exacerbada preocupación por la seguridad del Estado, que ha llevado a la instalación de mecanismos de seguridad e información que provoca inseguridad y desinformación en las personas.

Al respecto, dicen textualmente: "La exacerbación de la preocupación por la seguridad del Estado que, pretendiendo defender el país contra la amenaza del terrorismo, lleva a instalar tortuosos mecanismos de información y oscuros servicios de inteligencia, lo que trae consigo una pérdida

de la seguridad de las personas, a cuyo servicio debe estar la seguridad del Estado".

Al referirse a la justicia señalan que ésta es patrimonio de todos los hombres. "La legalidad debe ser el reflejo de la justicia. Un poder judicial independiente y respetado —junto con un poder legislativo participativo y transparente— es la mejor garantía para evitar la brecha que siempre puede producirse entre el poder ejecutivo y el sentido de la justicia de los ciudadanos".

Por otra parte, los Obispos manifiestan que se debe suprimir todo uso de la violencia ejercida por individuos, por grupos, por el Estado y por los aparatos de seguridad. "No nos cansaremos de repetir que la violencia no es cristiana, no es evangélica".

DESAFIOS

Entre los desafíos más relevantes, el documento "Evangelio, ética y política" plantea la urgente necesidad de la reconciliación entre los chilenos, "de reconstruir la unidad de nuestro pueblo, reencontrando nuestro destino común más allá de los intereses acumulados de los diversos grupos y clases sociales y de las ideologías en pugna".

Recomiendan en especial una urgente preocupación por los más pobres. "Se trata de organizar la sociedad de manera tal que no haya más pobres en el sentido limitante y denigrante de la palabra y que todos seamos pobres en el sentido liberador y dignificante que tiene en el Evangelio", señaló Monseñor Sergio Contreras en su exposición.

Agregó que un signo concreto del deseo y de la confianza en la reconciliación es el retorno de los exiliados

y su reintegración a la comunidad nacional. Sostuvo, por otra parte, que el diálogo auténtico no puede ser una mera táctica para ganar tiempo o para ofrecer promesas. "Necesitamos superar los traumas profundos y los miedos de tantos chilenos y para ello es necesario quitar las causas que los producen. El diálogo es camino de convivencia, pero también meta porque es ejercicio de democracia y de fraternidad".

A LOS JOVENES Y MUJERES

En la tarea de reconstruir la unidad del pueblo y la reconciliación nacional, los Obispos conceden especial rol a la juventud y a las mujeres. "En este sentido le conferimos un rol especial a la juventud, pero nos preocupa porque no ha sido formada en un ambiente propicio al diálogo y a la democracia. Por ello, les llamamos a reunirse para estudiar los problemas del país y prepararse para construir, libres de todo prejuicio, la patria del futuro".

A la mujer chilena la llaman a "construir el tejido social con una gran capacidad solidaria". En ese sentido, sostienen que la reconciliación y la reconstrucción de la unidad de nuestro pueblo suponen un cambio profundo en nuestras instituciones. Reconstruir, en primer lugar, nuestra democracia política. Y para superar el distanciamiento entre Estado y Nación "es indispensable reestructurar los aparatos de seguridad, some-

tiéndolos, efectivamente a la ley y a la moral".

En las sugerencias los Obispos piden a todos los chilenos que procuren estar bien informados, se preparen para actuar y participen en el nivel que les corresponde. Que sean críticos, aplicando los principios y criterios realistas y sepan discernir qué partido o movimiento político los interprete mejor. También hubo llamados a los políticos, gobernantes, a los militares, educadores, a la familia, a los trabajadores y a los profesionales. Por último, a los católicos en general los instan a hacer todo lo que esté "en nuestras manos para crear espacios donde se puede ir fortaleciendo la unidad del pueblo de Chile".

El documento también advierte a los cristianos que adhieren a alguna forma de capitalismo liberal y a los que creen poder ser a la vez marxistas y cristianos, que vean los vacíos e incoherencias de aquellos con el pensamiento cristiano.

La tarea en el campo político es inmensa. "La promoción de los humildes, la satisfacción de las necesidades de los hambrientos, la actitud fraternal y solidaria, la confianza en el futuro, el ánimo constructivo, la alegría de vivir, de luchar y de amar; tal es el camino, que como nuestro humilde aporte al bien de Chile, le entregamos en este documento", señaló finalmente Monseñor Sergio Contreras en su exposición en el Instituto Blas Cañas.

Rector Iván Navarro
TRANSCENDER LAS AULAS

- Máxima autoridad del Instituto Profesional Blas Cañas, profesor Iván Navarro, destacó que la carencia de democracia en el país ha provocado un vacío en la cultura y en el desarrollo espiritual y material de nuestro pueblo.

"Los educadores aspiramos a que a quienes enseñamos hoy, mañana se sientan orgullosos de toda la historia y no tengan lagunas que esconden con vergüenza", señaló en su discurso de bienvenida el rector del Instituto Profesional Blas Cañas, profesor Iván Navarro, en el acto en que Monseñor Sergio Contreras dio a conocer el documento del Episcopado "Evangelio, Ética y Política".

Agregó que la carencia de democracia en que ha vivido el país en los últimos once años ha provocado "un vacío en la cultura y en el desarrollo espiritual y material de nuestro pueblo. Nosotros, educadores, palpamos esta situación en toda su gravedad: más aún cuando esta carencia está acompañada de problemas económicos y sociales como los que conocen y viven quienes están aquí".

Destacó que una institución de educación superior debe trascender las aulas y, por su naturaleza social y cultural, debe buscar la forma de trascender hacia la comunidad, especialmente cuando ésta —la comunidad— reclama la participación de todos los recursos morales y humanos



para superar los conflictos y momentos de ruptura que pueden poner en peligro su propia existencia. "Creemos —manifestó el rector Iván Navarro— que la comunidad nacional atraviesa por un período histórico difícil, que reclama de la generosidad de los espíritus, del diálogo entre los hombres y de la búsqueda ineludible de formas humanas de convivencia social".

Jornada Nacional CHILE

*"Porque creemos en la vida
porque nos preocupa lo que atenta contra ella
lo que la empobrece
la limita
la destruye
porque queremos que la vida sea respetada siempre,
convocamos a todos los chilenos..."*

El pasado jueves 9 era la oportunidad para que todos los hombres y mujeres en Chile hicieran un gesto de adhesión a la vida, primer signo de un compromiso a cumplirse, de allí en adelante, cada día. Hasta el cierre de estas líneas eran centenares las personas y organizaciones que habían manifestado su voluntad de asumir el lema "Chile defiende la vida". Una primera manifestación pública —llevada a cabo por organizaciones de mujeres, el jueves 2 de agosto— con características absolutamente pacíficas, fue reprimida con violencia por la fuerza policial, en la Plaza de Armas de Santiago. Pero se esperaba que el día 9 las autoridades respetaran los gestos que a lo largo del país harían organizaciones y personas por el resguardo de la vida y la paz en nuestra patria.

Cuando aún faltaban cerca de 10 días para esa fecha, SOLIDARIDAD quiso recoger en terreno los sentimientos que el llamado formulado por seis personalidades —entre ellas el Cardenal Raúl Silva Henríquez y el octogenario líder sindical Clotario Blest— había despertado en el hombre común y corriente. Por eso fuimos a conversar con pobladores de distintos sectores de la ciudad, con jóvenes y con trabajadores. En ese momento —fines de julio— el llamamiento aún no tenía una difusión masiva. Por lo tanto, su contenido era bastante desconocido en general. Sin embargo, tras explicar en qué consistía, todo el mundo tuvo una opinión.

Entre los pobladores más angustiados por la situación económica, el concepto de "defensa de la vida" se asimiló rápidamente a mejorar las condiciones de subsistencia. La "vida" fue para ellos sinónimo de "tener una pega estable", "poder dar un plato de comida todos los días a los chiquillos", "poder vivir sin miedo, porque en esta población hay tanta represión". Todas, angustias que reducen el concepto de vida a la subsistencia más básica.

Por tener esas necesidades resueltas, otros pobladores de sectores medios elevaron el vuelo a conceptos como "que el pueblo recupere su dignidad", "que haya justicia", "que seamos más solidarios", para asimilarlos a la defensa de la vida.

Los jóvenes hablaron también desde la perspectiva de sus realidades. Las aspiraciones de los universitarios apuntaron más a la promoción de valores, como la libertad, la confianza, las posibilidades de crear. En la población, la juventud expresó con más fuerza el deseo de tener seguridad económica y poder llenar sus horas con algo más que la pichanga, el "pito" y las "voladas".

Entre los trabajadores entrevistados se notó un deseo de "ser alguien", tener estabilidad en el trabajo, recibir un salario justo o, simplemente, sentirse realizados en su actividad.

En muchos de los entrevistados el discurso siempre tuvo como centro la necesidad propia y de la familia. Notamos bastante individualismo, pero ¿podría ser de otra manera? La angustia por la subsistencia diaria impide elevar los ojos para mirar qué está pasando más allá de la propia pobreza.

Por otro lado, cuatro de los convocantes expresaron a SOLIDARIDAD sus particulares expectativas de esta jornada por la vida. Todos intelectuales, sus discursos volaron más alto, dando miradas que abarcan a Chile entero.

Con paisajes particulares y globales, esta es la realidad de una nación que ha dado un primer y decidido paso para exigir que la vida en Chile sea respetada y —también es urgente— mejorada.



Jóvenes IDEALES Y SUBSISTENCIA

- Enfrentados a realidades muy distintas, los jóvenes relacionan la vida con ideales y necesidades de subsistencia básica. Los universitarios anhelan la libertad, la confianza y la posibilidad de crear. La juventud en las poblaciones, en cambio, busca alternativas al POJH, los "pitos" y el ocio.

LA esperanza de vida que expresan los jóvenes está marcada por profundas diferencias, acordes con la realidad que cada uno afronta. Para la juventud de las poblaciones, los sueños y proyectos se reducen a un plano de subsistencia básica. La mayoría aspira solamente a tener un trabajo digno, que los aleje del ocio, la apatía y la vagancia.

Entre los universitarios —en tanto— se repite invariablemente el anhelo de vivir en un país más libre, menos individualista y donde existan posibilidades reales de "crear". Cada frase, cada frustración trasluce un deseo incontenible de sentirse activos, de rebelarse contra el recelo y la inseguridad, hasta que las cosas cambien: "Hasta que podamos construir una vida más justa, donde cada persona pueda satisfacer sus necesidades básicas y todos los jóvenes tengan la posibilidad de educarse, tomando conciencia de su condición de hombres, sin convertirse en una máquina o en un peón".

UNA SOCIEDAD DE CONFIANZA

Veronique de Saint Pierre, estudiante de tercer año de Terapia Ocupacional en la U. de Chile, afirma: "Cuando pienso en la vida que quiero, me imagino un país como de cuentos infantiles. Donde prima la solidaridad, el desarrollo personal desinteresado y una pro-



Pablo Alvarez: "Confiar en un mundo hecho para la desconfianza".

CHILE DEFIENDE LA VIDA

El jueves 9 de agosto el sol acompañó a los chilenos en este canto por la vida. Grupos heterogéneos y numerosos se congregaron, en ese mediodía luminoso, en esquinas céntricas, barrios, poblaciones periféricas, frente a los atrios de las iglesias, en fábricas y oficinas. El sentido y esperanzador mensaje de Violeta Parra, con su "Gracias a la Vida", unió sus manos, sus voces, sus conciencias y sus anhelos más profundos en un canto común...



"Tener derecho a la vida es tener derecho a comer, a la salud, al trabajo y a la seguridad personal", manifestaron los pobladores de La Victoria.



En las esquinas de las calles céntricas de la capital también se reunieron a cantar "Gracias a la Vida".



Los niños del Jardín Infantil "Nuestra Señora de La Victoria", de la población de este mismo nombre también le cantan a la vida.

La canción de Violeta Parra es entonada a mediodía por pobladores de la Jooa Goulart en la feria libre del sector. En otras ferias de Santiago se repitió este gesto.



SEPARATA SOLIDARIDAD

...Desde tempranas horas de la tarde, estudiantes, trabajadores, dueñas de casa, cesantes, artistas, religiosos, profesionales, niños y ancianos, convergieron sus pasos hacia el atrio de la Catedral Metropolitana. La amplitud de este llamado por la vida cruzó las fronteras ideológicas, generacionales y de clase. Así, se expresó libremente el deseo por manifestar públicamente un compromiso compartido por la gran mayoría de los chilenos...

Cirotario Blest, uno de los convocantes a la Jornada y Jorge Molina, secretario ejecutivo del Comité Coordinador de esta campaña llegan hasta el atrio de la Catedral.



El secretario general del Comité Permanente del Episcopado, Monseñor Sergio Contreras y el Vicario General del Arzobispado de Santiago, Cristián Precht oran por la vida y por la paz frente a la Catedral Metropolitana.



"74 jóvenes han muerto desde mayo hasta la fecha en las protestas. Por esto nos comprometimos con la gran tarea de dar una vida digna a todos los chilenos". Así dice parte de la declaración de la CODEJU que adhiere a la Jornada por la Vida. Y el 9 de agosto, los jóvenes enlazan sus manos, testimoniando este compromiso.

Los máximos dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores marchan unidos por la vida.



Un mar humano inundaba el Paseo Ahumada desde la Plaza de Armas hasta la Alameda. Todos querían expresar su compromiso por la vida.



La respuesta a este llamado por la vida no estuvo limitado por diferencias generacionales, sociales, políticas ni religiosas.



La dignidad de un testimonio y un compromiso.

...Una flor y una vela.
 Transparencia, vida, alegría,
 luz esperanzadora. Sencillos símbolos
 de un pueblo decidido a vencer los signos
 de muerte en nuestro país.
 Inauguración de una etapa en
 que todos juntos, tanto los que salieron
 a la calle como esa mayoría anónima
 que reflexionó en sus casas,
 emprenden un trabajo cotidiano
 y sostenido por hacer de esta esperanza
 una realidad. Advenimiento
 de nuevos tiempos, en que serán vanos
 todos los intentos por postergar
 la llegada de la luz.



Hay que encontrar el lugar donde dejar su ofrenda.



"Gracias a la vida... me ha dado el sonido y el abecedario, con él las palabras que pienso y declaro: madre amigo, hermano y luz alumbrando, la ruta del alma del que estoy BUSCANDO", dijo ese día Doris de Meniconi, madre de un detenido-desaparecido.



La miseria, la cesantía, los niños desnutridos, también son signos de muerte. Pero, con la esperanza en la vida, los más humildes llegaron hasta la Catedral a entregar su testimonio.

"Debemos quitar de nuestros niños toda idea de muerte, de destrucción, todo ambiente de violencia para que verdaderamente sepan apreciar el valor de la vida", señaló el 9 de agosto el Vicario de la Zona Norte, Damián Acuña.



Serán vanos todos los intentos por apagar la luz de la esperanza en la vida.

QUIERE VIVIR...



Clotario Blest:

"Lo más importante para construir el país es que todos queremos vivir, es que haya trabajo y una preocupación fundamental por la juventud. Mi esperanza está centrada fundamentalmente en los jóvenes, que felizmente no han sido devorados por la podredumbre moral que existe hoy

día. Para ellos hay que crear un sistema de educación no sólo teórico, sino también moral, que no descuide la formación de su alma y su corazón. Hay que generar fuentes de trabajo y participación, y un gobierno de la clase obrera, que represente a todos los sectores más allá de las ambiciones y el divisionismo de los partidos políticos. Esta jornada y el grupo de personas que nos hemos reunido para convocarla, sólo estamos haciendo lo que es tarea primordial de cada hombre: defender la vida".



Angélica Prats:

"Espero que el 9 de agosto haya simbolizado el comienzo de una etapa de disposición y compromiso personal de los chilenos frente a las situaciones que no favorecen la vida, para que ellas no se repitan. En este momento en Chile, lo que más echo de menos es una vida confiada,

sin miedos, con confianza en las distintas estructuras que el país tiene. Pero, por sobre todo, quiero un Chile con un ambiente de alegría que sea producto de que cada chileno pueda desarrollar al máximo sus potencialidades hacia el bien común. ¿Cómo lograrlo? Haciendo sensibles a quienes nos rodean a los hechos que atentan contra la existencia y, cada uno en su lugar, fomentando las acciones y los sentimientos que favorezcan la vida".



Bernardo Leighton:

"Hoy en día hay muchos riesgos en el mundo y en Chile. Por eso hay que insistir en extremar la unidad sobre la vida y sobre la paz. Pienso que en nuestro país hay una gran opinión favorable a esto, pero es necesario hacerla resaltar. Tengo la impresión desde hace varios años, incluso antes

de regresar a Chile, que en el mundo hay infinidad de cosas positivas de las cuales no se habla. Me interesaría que, a propósito de este llamado a defender la vida, todos pensemos sobre lo positivo más que sobre lo negativo. A esa opinión pública positiva hay que hacerla unificarse y consolidarse. Tenemos que insistir en extremar la unidad sobre la vida y sobre la paz".



Héctor Croxatto:

"Los actos de violencia que arrastran la muerte, los desaparecimientos, o que se le dispara a un carabinero por la espalda, resultan insostenibles después de ver todo el esfuerzo que ha hecho la naturaleza para generar la vida".

"En estos momentos, en que vivimos un período particularmente violento, en que se organiza minuciosamente cómo destruir la vida, se hace indispensable divulgar que no hay nada más preciado que la existencia del hombre. Y una de las grandes tareas de la educación, la iglesia y el gobierno, es ser la expresión de este pensamiento".

ocupación constante por llegar a la verdad y a la esencia de las cosas, sin quedarse en la mera apariencia, como ocurre ahora".

Otros centran su interés en poder vivir en una sociedad de confianza: "sin temor, sin recelo, sin buscar dobles intenciones en la gente que nos rodea".

"Actualmente vivimos inmersos en el miedo y en la desconfianza más absoluta a todo nivel", dice Pablo Álvarez, alumno de Economía de la UC. "Yo a veces trato de romper esta actitud —agrega— olvidándome por ejemplo de que existen los 'sapos'. Me he propuesto prescindir de ese dato y conversar con cualquier persona en la calle, en la micro o en la universidad. Pero eso no es suficiente. Para lograr un verdadero cambio a nivel social es necesario que todos nos pongamos de acuerdo, que se

creen condiciones económicas básicas que permitan y promuevan un enriquecimiento de la vida. Tal vez así este sistema de desconfianza, temor y falta de expectativas, termine por morirse de inanición".

TRABAJO PARA LLENAR LAS HORAS

Para los jóvenes que habitan en los sectores marginales, las perspectivas de construir una vida diferente son bastante más reducidas. Cada uno aspira a su manera, a tener un trabajo estable y bien remunerado, para dejar de paliar malamente el ocio a través de las pichangas, la drogadicción y el alcoholismo que cunde día a día en las poblaciones.

Felipe Campos (20), trabajador del POJH, vive con sus padres en el sector Lo Hermida. Cuando habla de sus sueños, del futuro que quiere construir para él y su familia,

redunda invariablemente en el deseo de que la situación económica mejore: "Para nosotros la cosa está muy mala, y yo estoy seguro que si hubiera más posibilidades de trabajo, todo cambiaría. Cuando termino mi jornada en el POJH y llego a casa, no tengo nada que hacer, aparte de juntarme a jugar a la pelota con los cabros. Otros se dedican a pitear o a tomar, porque la plata no les alcanza, porque faltan oportunidades y grupos a los que integrarse para tratar de hacer otras cosas...".

Para Marcos Alarcón (21), el panorama no es más auspicioso. Ha intentado encontrar un trabajo alternativo al POJH, pero "no pasa nada, porque la pega en construcción, que es lo que yo hacía antes, está muy mala". Y mientras sea así, tendrá que seguir viviendo separado de su mujer y su hija de dos años: "no tenemos plata para construir una mediagua propia.

Así es que estamos obligados a seguir viviendo cada uno en la casa de sus papás".

Algunos han encontrado una alternativa a la apatía y a la falta de perspectivas incorporándose a grupos juveniles o parroquiales. Pero hasta ahora son los menos. Fernando Vega (18), estudia contabilidad en las noches y participa en la organización de las colonias urbanas de veraneo en la capilla Cristo Rey. Lo que más ansía es poder dejarles una posición económica estable a sus padres y hermanos menores. "En el grupo de las colonias —dice con entusiasmo— estamos tratando de sacar adelante una amasandería popular que sea fuente de trabajo para los jóvenes de la población. Creo que es una tarea bien importante la que nos hemos propuesto, porque es muy poco lo que podemos hacer los pobladores, aparte de ir creando nuevas fuentes de empleo".



Juan B. Lizama: "Se deben respetar las decisiones de los jóvenes".

Jornada Nacional

En las poblaciones VIDA ES SINONIMO DE TRABAJO Y SEGURIDAD

- Pobladores de varios sectores de Santiago aterrizaron la campaña por la vida en conseguir un trabajo digno, un plato de comida para los hijos y tener seguridad frente a la represión que hoy se enseorea en los barrios.

LA desconfianza es cosa viva en las poblaciones. Fue el primer obstáculo que surgió en nuestro reportaje en sectores populares. Y tiene su razón de ser: la represión, que es el pan de cada día. Pero superado ese primer obstáculo, surgió otro: el tema "Chile defiende la vida" era en ese momento (fines de julio) prácticamente desconocido. Doña Gudelia González, de Lo Hermida, resumió la realidad de muchos. "Hace cuatro meses que no tengo luz. No escucho radio, no veo tele ni menos puedo comprar un diario ¿cómo saber lo que usted me pregunta?".

Si hubiera tenido luz, la cuestión no habría variado mucho, porque el tema estuvo relegado a lugares de tercera importancia en la prensa escrita. En los canales de TV sencillamente no se le mencionó por varios días, a pesar de la movilización que empezaba a provocar.

Sin embargo, puestos en antecedentes de qué se trataba el llamado, los pobladores de Lo Hermida, en la Zona Oriente de Santiago; como los de las poblaciones Hirmas Dos y San Genaro, en la Zona Norte; como las pobladoras de San Pablo altura del 6 mil, en la Zona Oeste, "engancharon" rápidamente. El asunto les interesó, porque lo sintieron cercano a su realidad.

No hicieron elucubraciones muy complicadas sobre el tema. Lo aterrizaron en su diario vivir. La defensa de la vida se concretó en poder trabajar, comer y tener seguridad.

Conversamos, asimismo, con algunos habitantes de la Villa Frei, sector de ingresos medios. Allí se relacionó el tema con valores. Se habló de justicia, dignidad, solidaridad.

EL RIESGO DE PARTICIPAR

Doña Sofía, de Lo Hermida, fue bastante directa. "Me parece que la vida está hoy bastante en riesgo, porque cuando uno participa en organizaciones, está con temor de su vida. Yo lo he visto en varias personas que se comprometen, por ejemplo, con la Iglesia. Están en riesgo no porque estén haciendo algo indebido, sino porque están buscando algo mejor para todos". Para ella, los problemas más acuciantes son la cesantía y el alcoholismo del marido.

"Este problema que usted está palpando es bastante amargo, pero se debe al mismo sistema. Es terrible ver como poco a poco está muriendo la gente a través del alcoholismo y de la drogadicción de los jóvenes".

Unas casas más allá, don Fernando Blanco ha soportado la cesantía por diez años. Con su mujer, Gudelia González, y sus cinco hijos, han subsistido con el trabajo de venta de gas licuado en invierno y helados en verano, en un triciclo. "Nosotros estamos desilusionados —dice don Fernando—; no tenemos nada, ni casi esperanza como para decir 'Esto se arregla mañana'. Hace cuatro meses que no tenemos luz y mire (muestra una llave de paso que gotea lentamente sobre una palangana, en el antejardín), esa es toda el agua que tenemos para la casa. Debo como 20 mil pesos de agua y 27 mil de luz, y ya nos llegó el dividendo. ¿Cómo pagar todo eso, sin un trabajo? Y cada día estamos peor... Deberíamos estar unidos todos para que algún día cambie la cosa. Para luchar al menos por la democracia, para que haya trabajo, para que haya qué comer. ¿Mis esperanzas en la vida? Ahhh, tener algún día un trabajo...".

Doña Nelly Muñoz, de la Población Hirmas Dos, lo dice de corrido. "Pienso que el llamado a defender la vida puede significar mejorar las cosas para más adelante. Pero para mejorar la vida antes que nada debe haber libertad y que se pueda andar segura; que cuando uno sale, sepa que va a poder volver sin problemas; que haya trabajo; que no se vea tanta necesidad; que el obrero no sea tan explotado y que el gobierno deje de exiliar personas".

MURIENDO DE A POCO

En su vida diaria los pobladores descubren muchos signos de muerte. La señora Esperanza, de la población San Genaro, habla apasionadamente: "¿Cómo no va a ser un signo de muerte la tortura de la gente; el hambre y la cesantía; el que a un obrero del POJH le paguen cuatro mil pesos al mes; el que los familiares de los presos políticos queden sin una forma de subsistencia! ¿Cómo no va a ser un signo de muerte el que un joven enamorado no pueda formar su hogar por-



Don Fernando y su esposa Gudelia han perdido casi las esperanzas de una vida mejor "¿Qué espero de la vida? Ahhh, tener algún día un trabajo...".

que no tiene trabajo ni dónde vivir! ¿Cómo no va a ser un signo de muerte los miles de niños desnutridos! Todos ellos están muriendo de a poco. No es una muerte súbita, pero es peor, porque antes de llegar a su verdadera muerte esta gente va a sufrir tanto. Por ellos tenemos que hacer algo!". Pero doña Esperanza también descubre signos de vida. Dice con entusiasmo: "Es signo de vida la organización: el trabajar en un grupo en el que podamos compartir, conversar, ayudarnos unas a otras. ¡Esto sí es un signo de vida!".

"ME GUSTARIA UN PUEBLO CON DIGNIDAD"

En la Villa Frei, el significado de

la vida se elevó un poquito por sobre las necesidades más elementales. Los entrevistados asimilaron la vida con valores.

"A mí me gustaría un pueblo con dignidad", dijo Marcial Ripoll, de 24 años. "Que se rescataran los valores de las personas, porque en las condiciones que hoy vive en Chile, el hombre pierde su dignidad".

Juan Bautista Lizama, de 21, pide que haya justicia y que en la familia haya amor y respeto por las decisiones de los jóvenes.

CHILE TIENE QUE CAMBIAR

Cecilia Blanco, casada, dos hijos, dice "no pedir tanto": "Que haya

AMAR LA VIDA

Jesús Herreros s.m.



Daniel se arrastra todos los días para llevar sus hijos a la sala de desnutridos. En un carrito de feria acarrea a los tres en un esfuerzo agotador. La TBC le obliga a jadear, bramar. Da miedo. Logramos ingresar a Daniel en un sanatorio. ¿Los niños? No hubo necesidad de esfuerzos para que tres familias los adoptaran. Son ahora tres hermosos lolitos que encontraron el amor.

Amador era un buen maestro albañil. Vivía solo en una pieza que arrendaba. Hacía sus pololitos, arreglaba el baño, el techo, el piso de la casa de algún vecino. Hoy amaneció tiesecito, muerto. ¿El frío? Se ha realizado una colecta para los gastos de funeraria, pero están todos tan pobres... Me han llamado y hemos rezado.

Dos vecinos, como si se tratara de un familiar, han realizado todos los trámites en el I. Médico Legal y en el Hogar de Cristo.

El Queno cuida autos, los autos de los médicos del hospital. Tuvo familia, pero ahora vive una gran soledad. Ya es mayor. Duerme aquí, en el hospital, a la puerta del hospital bajo unos cartones.

El personal admira la agilidad de este viejito que ya está en pie cuando ellos llegan, saluda a todos, echa tallas, limpia los autos y se muestra lleno de vida.

CHILE QUIERE VIVIR...



Doña Sofía: "El alcoholismo y la drogadicción están matando a muchos".

estabilidad económica, de trabajo y social". Se declara feliz con su marido e hijos, aunque a él (ingeniero) le ha costado mucho salir adelante. "Cuando estudiábamos no pensamos que nos podrían pasar este tipo de cosas... Cuando él ha encontrado trabajo, no ha tenido nada que ver con sus estudios. Lo que nos tiene en pie en estos momentos es la fe. De lo contrario, no tendríamos ganas de seguir viviendo, luchando y educando a nuestros hijos. Ahora estoy trabajando en la Iglesia por los más pobres que yo. También participo en la pastoral del colegio de mi hija, para evangelizar no sólo en la fe, sino para que la gente se dé cuenta un poquito de que Chile tiene que cambiar".

Trabajadores EL FANTASMA DEL DESEMPLEO

- En el ámbito laboral, trabajadores de diversos sectores expresan su deseo de surgir, recibir un salario justo y poder educar a sus hijos. La vida se convierte, entonces, en una lucha constante por salir adelante y vencer las dificultades económicas que hoy día los limitan.

EN el mundo del trabajo, circundado por la sombra de la cesantía y la inestabilidad laboral, el derecho a la vida se convierte en sinónimo inmediato de un cúmulo de anhelos, frustraciones y derechos conquistados o perdidos. Tanto en los obreros, como en los trabajadores del POJH, o en los empleados del sector medio, emerge antes que nada un afán de poder surgir, a veces muy acallado y difícil de hilvanar en pocas frases. Anhelan poder darle el "puntapié inicial" a esa vida nueva que quieren construir, y que es muy distinta a la que hoy sienten tan limitada por la difícil situación económica que enfrentan.

Entonces, el itinerario de los sueños se vuelve común. Y cada quien, bajo el prisma de su propia experiencia, da forma concreta en sus palabras el deseo de recibir un salario justo, educar a los hijos, organizarse o simplemente sentirse realizado en la actividad que

desarrolla.

Para Carmen Navarrete (21), operaria de una fábrica de guantes, el hilo del cual pendían sus planes y expectativas se cortó abruptamente. Después de estudiar dos semestres de computación, debió dejar la universidad para contribuir al sustento de su familia. Por ahora, sólo aspira a conseguir un trabajo mejor y dar así estabilidad económica a su hogar. "Más adelante —cuanto me gustaría continuar mis estudios y llevar a cabo todas las metas que me había fijado. Pero para eso, creo que es muy importante poder vivir en un país más solidario. Donde se respeten los derechos del hombre y todos tengan oportunidad de optar a un trabajo acorde con su nivel educacional. Me parece esencial, además, que exista un nivel de conciencia mayor entre los trabajadores, acerca de la realidad que estamos viviendo. A veces me asombra ver a mis compañeras de trabajo preocuparse solamente de lo que pasó en el último capítulo de la teleserie. Yo he tratado de cambiar esa actitud y que durante las horas de almuerzo discutamos los problemas que nos afectan a todas. Pero no es fácil que la gente se dé cuenta de lo importante que es unirse y tratar de formar una corteza contra las dificultades que se nos vienen encima".

SIN PLATA NO SE PUEDE HACER NADA

Jorge Avendaño trabaja en el POJH desde hace un año, junto a su padre y a su hermano. Ha tratado de "moverse con los amigos para conseguir otra pega, pero hasta ahora, no ha salido nada". Cuando piensa en sus proyectos, en la posibilidad de agrandar la casa para no seguir viviendo hacinados y durmiendo de a dos en cada cama, mueve la cabeza con descontento y se le pierde la vista en el suelo: "Aquí la única solución —dice de pronto— es que la situación económica cambie. Con lo que ganamos en el POJH apenas nos alcanza para comer, y uno se siente bien humillado de pasarse el día moviendo la tierra de un lado para otro. A mí me gustaría poder hacer algo concreto para arreglar las cosas. Pero a la larga, son puros proyectos no



Marcial Ripoll quisiera que el hombre no perdiera su dignidad.

más. Porque sin plata no se puede hacer nada...".

SEGURIDAD Y ORGANIZACION

Para quienes las dificultades económicas no han sido tan duras, la posibilidad de abrir ventanas a través de la organización sindical, la superación del individualismo y del egoísmo aún está presente.

Cristián Hormazábal (27), chofer y auxiliar del Consorcio Nacional de Seguros, afirma: "Todas mis ambiciones están insertas en un contexto general. Me gustaría que hubiera un cambio profundo en el país: más libertad, más conciencia de que hay mucha gente a nuestro alrededor que está sufriendo hambre y cesantía, y de que todos nos hemos vuelto muy personalistas y arribistas. Hemos perdido el sentido de compartir, sin preocuparnos por el que está más arriba o más abajo. Yo no quiero vivir así. Por eso, estoy tratando de superar mi propio egoísmo y de crear un sindicato en mi empresa, porque a través de la organización sindical se pueden obtener muchas cosas. Intento también ayudar a la gente más necesitada, entregándoles, por lo menos, un poco de apoyo moral, porque monetariamente no puedo hacer nada".

Luis Sarda (35) —empleado del Banco de Concepción— en tanto, resalta la importancia de aunar la "voluntad y pensamiento de todos los trabajadores", para luchar por una mayor seguridad laboral y recuperar "muchas garantías que hemos perdido en los últimos años".

"Cada mañana —dice Sarda— nos levantamos sin saber si podremos mantener nuestro trabajo hasta fin de año, sin saber si podremos seguir alimentando a nuestros hijos o educándolos. El fantasma del desempleo ronda constantemente entre nosotros. Por eso, todos los trabajadores debemos agruparnos y tratar de recuperar los derechos y la seguridad que hemos perdido".

Esta mañana amaneció muerto bajo el techo de sus cartones, allí mismo a la puerta del hospital.

Llaman a la puerta. Es casi de noche. Una niña de 17 o de 25 años cuenta su historia.

—Vengo del sur. Estoy esperando. Me echaron de casa. No encuentro trabajo. No tengo familiares en Santiago. Vivía en una casa y no me aguantaron más.

Juan llama a su señora: ¿Qué podemos hacer?

Nosotros somos cuidadores. No nos está permitido tener allegados. Nos pueden echar a nosotros.

La desconocida llora.

Juan decide:

—Pase usted, pero no tienen que saber los dueños que vive con nosotros. No le faltará una cama y un plato de comida.

He caminado todo el día, padre. Fui donde usted me envió. Los sacerdotes dicen que tengo que ir con una carta suya, pues no me creen. Tengo los pies molidos. Me levanto a las seis y camino hasta las nueve. Dejo a mi mujer y mis hijos encerrados porque mi señora se volvió loca cuando perdió a su padre. Pero es tan buena... que no puedo abandonarla. Todo el día en la calle buscando trabajo, tengo miedo de cometer una maldad. Pero Dios me está protegiendo para no robar. Si robo y me toman preso, ¿qué va a ser de mis hijos? Esta noche voy a trabajar en una panadería. Me dan la comida y cincuenta pesos.

Así transcurre pobre la vida en amplios sectores de nuestro pueblo. Pero no falta nunca una luz que permita a la mecha de la vida seguir prendida. Como si la profesión de los pobres fuera defender la vida.

Como en la promesa evangélica vemos en la muerte brotar la vida, en el desierto crecer la flor, en la tristeza surgir la alegría y en el llanto, la fiesta.

Es la profunda solidaridad de nuestro pueblo la que le permite seguir riendo, esperando, viviendo y ofreciendo vida.

CAMPESINOS

Retomando el camino



Junto a los campesinos estuvieron —entre otros— dirigentes de los trabajadores de la ciudad, representantes de la Iglesia Católica y ex funcionarios que colaboraron en el proceso de Reforma Agraria.

- El desafío de pensar su futuro se plantearon conjunta y unitariamente los campesinos al recordar los 17 años de la promulgación de la Ley de Reforma Agraria.
- Asumieron responsablemente el compromiso de abrir una discusión a nivel nacional sobre las características de una política agraria alternativa y una eventual nueva etapa del proceso de Reforma Agraria.
- En su conmemoración, realizada bajo el lema "Por la dignidad del campesino, una Reforma Agraria integral", los trabajadores del campo recogieron significativas muestras de apoyo de la Iglesia y de trabajadores de la ciudad.

PESE a su corta existencia —duró escasos 6 años— el proceso de Reforma Agraria aún vive en la memoria y el corazón de los campesinos. Así quedó demostrado en el acto unitario y masivo con el que cientos de trabajadores de la tierra conmemoraron, el 28 de julio pasado, en el Teatro Cariola de Santiago, el décimo séptimo aniversario de la promulgación de la Ley 16.640. Por primera vez durante este gobierno —y tras 11 años de silencio— los actores de ese proceso trunco se pronunciaron públicamente frente a los intentos oficiales de sepultarlo en forma definitiva. Y las voces campesinas evidenciaron nostalgia y el anhelo de revitalizar bajo nuevas formas —ahora enriquecida con las lecciones de ayer—, esa Reforma Agraria que despertó a los hombres de la tierra de un sueño de siglos y los puso en el camino de su dignificación.

ACTO UNITARIO

"Por la dignidad del campesino, una Reforma Agraria integral", fue el lema de la jornada a la que concurrieron numerosas familias campesinas de Buín, Til-Til, Colina, Lampa, Isla de Maipo, El Monte y otras localidades cercanas a Santiago. Pero los campesinos no estuvieron solos en esta conmemoración a la que convocó su máxima organización, la Comisión Nacional Campesina (CNC). Su acción conjunta y unitaria concitó el apoyo de los más diferentes sectores de la actividad

nacional. El Cardenal Raúl Silva Henríquez les hizo llegar un esperanzador mensaje (ver recuadro). Se hicieron presentes en el acto, Monseñor Jorge Hourton, Obispo Auxiliar de Santiago; Monseñor Alfonso Baeza, Vicario de la Pastoral Obrera; Enrique Palet, secretario ejecutivo de la Vicaría de la Solidaridad y Sergio Sánchez, quien fuera jefe del Departamento Campesino de ese organismo. Tampoco faltaron a la cita otras organizaciones del agro, representadas por José Santos Millao, presidente de Ad Mapu, la más importante organización mapuche a

nivel nacional, y Alejandro Guerrero, dirigente de la Confederación de Cooperativas Campesinas, CAMPO-COOP. Concurrieron también representativos dirigentes de los trabajadores de la ciudad. Entre otros, Manuel Bustos, Rodolfo Seguel, Ernesto Vogel y Humberto Soto. Y se recibieron adhesiones de una inmensa cantidad de organizaciones sindicales de los más diversos sectores. Especialmente aplaudida fue la Asociación de ex trabajadores del agro del SAG, CORA e INDAP y la presencia entre el público de numerosos técnicos que colaboraron en el proceso de Reforma Agraria, desde puestos de dirección, durante los gobiernos de los presidentes Frei y Allende. Asistieron también dirigentes políticos disidentes.

CUMPLEAÑOS Nº 17

El acto se inició formalmente con el saludo de un dirigente de cada una de las confederaciones sindicales que integran la Comisión Nacional Campesina. En general los representantes de las Confederaciones "Libertad", "Triunfo Campesino", "Ranquil", "Unidad Obrero Campesina", la Unión Nacional Campesina "Nehuén" y la Federación "Sargento Candelaria", coincidieron en recordar a quienes perdieron su vida por la Reforma Agraria, como Hernán Mery, funcionario de la CORA y el trabajador Carlos Gavilán Cancino, del fundo "Los Cristales", de Curicó. Señalaron que su sacrificio no fue en vano, porque los campesinos tuvieron algunos años felices. Por todas partes se organizaban y exigían que se respetaran sus dere-

chos. Surgían sindicatos, cooperativas, asentamientos. Las autoridades no solamente no los perseguían, sino que hasta los apoyaban con créditos, asistencia técnica, capacitación. Tuvieron posibilidades reales de acceder a la educación, la vivienda y la salud. En fin, se convirtieron en actores sociales del país. Los miembros de la CNC, junto con reiterar que durante los últimos 11 años los campesinos han estado viviendo su noche negra, destacaron la unidad en la acción que han logrado las más significativas organizaciones sindicales campesinas. Manifestaron su decisión conjunta de buscar y desarrollar la unidad de todos los campesinos para elaborar con los demás trabajadores propuestas sectoriales y globales, junto a un camino de acción y movilización que conduzca a la democracia.

ORGULLOSO DEL PROCESO

El ex ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, se declaró orgulloso de haber participado tanto en la elaboración como en la dictación de la Ley de Reforma Agraria. En su discurso pasó revista a las razones y principales logros del proceso. Destacó el espectacular aumento experimentado por la producción agropecuaria entre 1965-1971, no conocido antes ni después de ese período. Por otra parte, la población mejoró su alimentación y los campesinos lograron el mayor grado de organización de su historia, al mismo tiempo que tuvieron la oportunidad de incorporarse a la sociedad con todos los derechos y responsabilidades que, como personas, antes se les desconocían.

ORGULLOSO DEL PROCESO

DESARROLLO AGRARIO ALTERNATIVO

Pocos días antes, en el primer seminario sobre Reforma Agraria realizado en los últimos 11 años, la CNC, junto a la Coordinación de

MENSAJE DEL CARDENAL

LOS cientos de campesinos reunidos en el Teatro Cariola para conmemorar el décimo séptimo aniversario de la promulgación de la Ley de Reforma Agraria, escucharon en emocionado silencio el mensaje de adhesión y esperanza que les envió el Cardenal Raúl Silva Henríquez.



"El recuerdo de la Reforma Agraria tiene especial significado para mí, porque —como ustedes saben— fue la Iglesia quien inició el proceso de Reforma Agraria en nuestro país, motivada por su amor a los campesinos (...)

Queremos recordar que el amor es más cristiano si es más universal, si beneficia a más hombres. De este amor real y universal brota nuestro deseo de transformar las estructuras de la sociedad; queremos que las estructuras sociales beneficien y aprovechen a todos y no a unos pocos. Sólo así pueden darse el amor y la unidad entre los chilenos. Quiero

saludar a mis amigos campesinos, recordar con mucho cariño a todos los que trabajaron en este proceso. Recordar especialmente sus dolores y preocupaciones, así como reafirmar la esperanza que motivó esta labor.

No pierdan las esperanzas. Miren, el sol va a salir de todas maneras. Las lluvias van a venir y el trigo brotará pase lo que pase. Tienen que unirse y seguir trabajando, porque los tiempos cambian y tenemos la seguridad de que el Señor no nos dejará abandonados".

Instituciones de Apoyo al sector, debatieron extensamente el significado económico, social y político de la Reforma Agraria y su sentido de integración y participación de los campesinos en la vida nacional. Tan importante como la distribución de la tierra valoraron el mejor nivel de vida alcanzado por la familia del trabajador de la tierra; el rol del Estado a través de la planificación del proceso y la ayuda crediticia y técnica. Hubo consenso en que la Reforma Agraria como proceso quedó inconcluso y que es vital que de nuevo el campesino sea tomado en cuenta en la sociedad, que recupere su dignidad.

Se reconoció que se cometieron errores: la indisciplina laboral, la falta de unidad, paternalismo, sectarismo y una escasa preparación del campesino para asumir sus nuevas tareas. Pero de esas lecciones aprendidas durante los seis años que duró el proceso, surgió con fuerza avasalladora la necesidad de pensar el futuro. La validez y necesidad futura de la Reforma Agraria es una cuestión pendiente que debe tenerse en cuenta en un próximo proyecto alternativo, cuyo marco necesariamente tiene que ser una sociedad más justa, igualitaria, donde los campesinos tengan acceso real a la planificación de la agricultura. Como señalara Enrique Mellado, presidente de la Comisión Nacional Campesina: "Nuestra tarea prioritaria es la lucha por la recuperación de la democracia".

EL NUEVO PROCESO

En la necesidad de un Estado diferente para que el nuevo proceso sea productivo y fructífero para el país, hay consenso. Maximiliano Cox, director de Desarrollo Campesino —DECAM— asegura que en una perspectiva democrática, el gran desafío es despertar al gigante dormido que es la masa campesina actual y convertirla en actor principal del desarrollo nacional. "Es necesario

crear condiciones para que las organizaciones campesinas sean fuertes y autosustentadas, respondan a las necesidades de los beneficiarios, con apoyo de la sociedad total".

Por su parte César Valdés, director del Grupo de Estudios Agro regionales (GEA), señala que lo importante es la reorganización del campesinado para que vuelva a tener poder y que debe hacerlo junto a obreros de la ciudad. "Hoy el problema del latifundio ha cambiado. La reorganización debe tomar en cuenta a los rezagados de la reforma agraria, que conforman los 'pobladores rurales' y a los 'hijos de la reforma agraria'".

Para Jaime Crispi, director del Grupo de Investigaciones Agrarias de la Academia de Humanismo Cristiano (GIA), los campesinos y el agro tienen un papel fundamental en la construcción y mantención de la democracia. "Deben resolver dos problemas: la capacidad productora de alimentos del campo, hoy muy afectada, y la miseria campesina. Todo debe realizarse sobre la base de un gran consenso nacional, donde los campesinos tengan un papel principal. Ahora, respecto a transformaciones en la estructura de tenencia de la tierra, ya es un problema bastante complejo por los importantes cambios ocurridos en los últimos 11 años".

La necesidad de dignificación del hombre de la tierra es reiterada también por el presidente de la CNC, Enrique Mellado:

"Renunciar al sentido y significado de la Reforma Agraria sería como renunciar al proceso ya iniciado de dignificación del campesino. Nosotros queremos participar desde ya en la discusión, hoy y no mañana, de cuál es el rol de los trabajadores campesinos en el desarrollo económico, social, cultural y político del sector rural (...) Juntos podemos recuperar la democracia y reconquistar los derechos de los trabajadores de la tierra".

ES URGENTE SEGUIR ORGANIZANDOSE

JOSE Manuel Moreno, presidente del Sindicato "Unión y Progreso" de Buin, Alto Jahuel, piensa que no es posible perder aquello por lo que se luchó durante años.

"Con la Reforma Agraria tuvimos la tierra por la que por años pelearon —antes que nosotros— nuestros bisabuelos. Lástima que el proceso se interrumpió en el '73 y no se completó como esperábamos los campesinos. Palabra que no sé cómo mantengo todavía mi parcela. ¡Hay que ver lo que hemos sufrido estos 11 años! Sin créditos, ni asistencia técnica, sin previsión, con unos intereses altísimos. Ahora ya es imposible



apretarse más en la forma de vida. Hasta da como vergüenza mandar los niños a la escuela con tanta pobreza. No podemos seguir así. Por eso es tan urgente seguir organizándose para recuperar lo que nos han arrebatado como campesinos".

LEY SENTIDA POR LOS CAMPESINOS

EL presidente del Sindicato "El Despertar", de Nancagua, José Muñoz, es uno de los miles de campesinos que quedó marginado de la asignación de parcelas a causa del DL 208, de 1974, que negó a quienes eran dirigentes sindicales activos la posibilidad de convertirse en propietarios.

"A mi este gobierno, que trató de matar la Reforma Agraria, tan sentida por los campesinos, me dejó sin tierra y también sin trabajo durante un buen tiempo. ¿Cómo no desear la Reforma Agraria si nos sacó de la postergación y dio un trato igualitario a los trabajadores? También la mujer campesina logró que le reconocieran sus



derechos, comenzó a participar y hasta hubo dirigentes de asentamientos. Fue posible educar más a los jóvenes y terminar con la explotación de menores en el campo, porque ya no tuvieron que interrumpir sus estudios por trabajar. Todo eso tuvimos y mire como estamos ahora!

DEFENDEREMOS NUESTRA TIERRA

LA cooperativa campesina "Lautaro", de Lumaco, es un buen reflejo de lo que ha pasado en el campo los últimos 17 años, en opinión de uno de sus dirigentes, José Salvador Raín.

"En 1969, con la Reforma Agraria, recibimos 5.500 hectáreas para el pueblo mapuche organizado. Formamos la cooperativa y nos dimos una organización para trabajar y alimentar a los socios. Tuvimos facilidades para salir adelante. Pudimos comprar maquinarias, animales y nos fue bien. Nuestras familias tuvieron un buen pasar. Los niños y jóvenes pudieron llegar a la enseñanza media. Contamos con becas y se formaron incluso profesores y técnicos agrícolas. Pero llegó 1973 y comenzó la mala racha. Nos metieron presos a los dirigentes y nos impusieron una directiva designada que llevó la empresa a la quiebra. Después implantaron un interventor que terminó de desvalijar la cooperativa; hizo sus negocios a nuestra costa. Hasta que nos pusieron una



Comisión Liquidadora que liquidó la maquinaria y la fábrica de artesanía, que era nuestra. También ha intentado vender la tierra varias veces y hemos tenido que dar una dura batalla legal para impedirlo. Ultimamente han sido detenidos dirigentes y socios. Hasta nos han dado golpizas los carabineros, en las que participaron civiles del ACHA, Acción Chilena Anticomunista. Pero no han logrado atemorizarnos, porque sabemos que estamos defendiendo lo que nos pertenece, nuestra tierra, nuestros derechos".

LAN CHILE

¿Dónde está el piloto?

- Comando de Defensa de Empresas del Estado, que preside Pedro Araya, libra intensa batalla para evitar que pasen al sector privado.
- La primera batalla se está dando con LAN CHILE, que quisieron sustituirla por una especie de filial, llamada LAN LTDA. La Contraloría la declaró ilegal e inconstitucional.
- Ahora saldría un proyecto de ley que legalizaría a LAN LTDA, muriendo para siempre LAN CHILE que, como todas las empresas de CORFO, pueden ser adquiridas a través de sus acciones en la Bolsa de Comercio por cualquier persona, nacional o extranjera.

CUESTA imaginárselo fuera de un avión. Con su terno oscuro parece que recién se ha sacado la gorra que lo identifica como ingeniero de vuelo de la Línea Aérea Nacional, LAN-Chile. Pedro Araya Díaz de Valdez, 49 años, casado, 4 hijos, no vuela hace seis meses. Está cumpliendo una especie de "castigo" por defender su empresa, que es de todos los chilenos y que tiene, según afirmó, un patrimonio negativo de 20 millones de dólares.

Es el presidente del Comando de Defensa de las Empresas del Estado, idea que tenía en la cabeza hace tiempo y que se fraguaba cuando LAN-Chile todavía viajaba a Europa, Pascua, Tahití y surcaba todos los cielos de Chile haciendo escala en las principales ciudades del país. Pero, al igual que muchas empresas del Estado, se estaba jibarizando a través de la privatización de muchas de sus funciones.

Hoy el Comando (que entró en funciones en enero) tiene doce empresas a las cuales defender, incluido el petróleo y el cobre. "Aunque en esta pelea uno se está pegando constantemente contra la muralla, creemos que la verdad está de parte nuestra y todavía tenemos fe". Araya es un convencido que "en un futuro muy cercano la economía del país se va a recuperar en base a lo que queda de las empresas del Estado". Con este optimismo conversa con SOLIDARIDAD.

¿Cuál es el objeto de seguir creando comandos?

El único objeto de este comando es luchar por el patrimonio de todos los chilenos, por la fuente de trabajo de todos los trabajadores de las empresas del Estado, que no desaparezcan, que no pasen al área privada, ya que lo único que está quedando en Chile en este momento son las empresas del Estado y estamos segurísimos que en un futuro muy cercano la economía del país se va a recuperar en base a lo que queda, que son las empresas del Estado.

¿Tienen alguna rivalidad con el Comando Nacional de Trabajadores?

Nosotros respetamos al Comando Nacional como el organismo máximo de los trabajadores. Nuestro Comando tiene como objetivo defender el patrimonio nacional impidiendo toda venta o traspaso total o parcial de los bienes, acciones o faenas de las empresas del Estado a manos de particulares. Nuestra lucha se da a través de denuncias, pero al mismo tiempo damos soluciones técnicas.

A propósito de denuncias, ustedes han dado a conocer una serie de anomalías en la línea. ¿Qué está pasando allí?

La historia es larga. Se remonta a 1974, cuando la empresa se financiaba y era rentable, hecho desconocido hasta por el Jefe del Estado,

Sin embargo, vinieron diferentes administraciones que siguieron el esquema de los 'chicago boys'. ¿Y qué hicieron estos grupos económicos? Cumplir con su proyecto: vender los aviones modernos que tenía la empresa, despedir funcionarios, eliminar rutas como Concepción, Temuco, Osorno, Valdivia y para el norte, La Serena, Vallenar y otras, porque no eran rentables, según ellos. Y lo más grave es que pidieron préstamos en el mercado de capitales a un 18 por ciento de interés mensual, porque el mercado de capitales era dirigido precisamente por los mismos grupos económicos que querían la privatización de LAN-Chile.

¿Y cómo se obtenían antes estos préstamos?

Se obtenían, con muy bajos intereses, en moneda dura y en el extranjero. Pero esto no convenía a los intereses particulares de los grupos y no se pidió más dinero extranjero, sino en el mercado de capitales, en los bancos, financieras y esto lo digo en forma muy responsable. Desde allí empezó a producirse esta situación caótica en LAN-Chile.

Siguiendo con la historia, ¿qué vino después?

Vino la administración de Carlos Lathrop. Él vendió los pocos aviones que le quedaban a LAN-Chile; vendió el inmenso edificio de LAN,

ubicado en Bandera con Agustinas, en 18 millones de dólares, al Banco de Santiago. Después llegó don Patricio Sepúlveda (actual presidente de la Línea Aérea) a quien ya no le quedó avión, edificio ni aeropuerto que vender, entonces la crisis llegó a un punto tal que la empresa quebró. Y no lo decimos nosotros, lo dice la Contraloría. Tiene un patrimonio negativo de 20 millones de dólares.

Ustedes dicen que denuncian y proponen soluciones. ¿Qué han propuesto para LAN-Chile?

Junto al Colegio de Ingenieros y otros especialistas hicimos un estudio en el cual planteamos las soluciones inmediatas para que LAN saliera de la crisis. Sugeríamos qué provecho teníamos que sacar a los aviones de la empresa, dónde teníamos que volar, con cuánta frecuencia; sugeríamos volver a volar a Europa, ruta que se dejó de lado. Era un estudio técnico muy bien confeccionado que se lo entregamos a todas las autoridades y al Jefe del Estado.

¿Qué destino tuvo ese estudio?

Nunca le dieron importancia. Pero ellos pidieron un estudio a un organismo americano, que les costó algo de 120 mil dólares. Esto significó la mal llamada reestructuración —que es la cuarta— con la cual despidieron a todo el personal y crearon LAN LTDA., a través de un convenio con la CORFO, como una empresa filial. Sin embargo, lo que se pretende es sustituir a LAN-Chile y para eso ya tienen listo un proyecto de ley, en vista que la Contraloría objetó el convenio.

¿Qué pretendía este convenio?

LAN-Chile le arrendaba los aviones, los permisos de tráfico aéreo, los seguros y todo lo relacionado para operar una empresa aérea, a LAN LTDA. Hicimos dos denuncias a la Contraloría y otra a la Justicia, por mal uso de caudales públicos. El organismo contralor objetó el convenio señalando que los ejecutivos de LAN-Chile podían formar las filiales que quisieran, pero en ningún caso reemplazar o sustituir la finalidad para la cual fue creada LAN-Chile. Con fecha 17 de abril, la Contraloría declaró inconstitucio-



Pedro Araya, presidente del Comando de Defensa de las Empresas del Estado y del Sindicato de Pilotos, Profesionales y Técnicos Universitarios de LAN: "Poco a poco han destruido la empresa".

nal todo este traspaso (hasta los pilotos) de LAN-Chile a LAN LTDA. Desgraciadamente, todo esto se va a concretar con el proyecto de ley.

¿Cuántas personas han salido con estas cuatro reestructuraciones?

El año 74 (cuando la empresa se financiaba) teníamos aproximadamente 4.800 funcionarios y 19 aviones. Ahora, 105 funcionarios y 9 aviones (dos de ellos arrendados). LAN LTDA., tiene 480 funcionarios, los que le prestan servicios a LAN-Chile.

¿De qué otros asuntos se está ocupando el Comando?

De evitar la privatización de otras empresas, especialmente los puertos, y del proyecto EUROSAL, en el cual ocho compañías extranjeras con barcos automáticos y sofisticados, quieren llegar a los puertos chilenos eliminando gran cantidad de personal. Felizmente, EMPORCHI cuenta con el apoyo de la Armada. LAN-Chile no ha contado con la Fuerza Aérea.

¿Cuál es su situación en la empresa?

Estoy suspendido hace seis meses de los vuelos. Soy dirigente del Sindicato de pilotos, profesionales y técnicos universitarios, aunque yo entré a LAN-Chile como obrero, y quieren disolver mi sindicato. Eramos tres dirigentes, dos pilotos y yo, ingeniero de vuelo.

¿Qué pasó con los dos pilotos? ¿Vendieron su fuero?

No le llamaría vender el fuero, lo que pasa es que la empresa dijo, si ustedes se van yo les pago lo que les queda de fuero y de dirigentes sindicales. De 15 dirigentes se fueron 12. Quedamos tres.

¿A usted no le ofrecieron lo mismo?

Si, y más. Pero personalmente, y creo interpretar también al dirigente Aquiles Mercado, hay cosas más importantes que el dinero. Creemos que la verdad está de parte nuestra y tenemos fe, aunque algunas veces, en esta pelea uno se está pegando contra la muralla. Creemos tener la verdad y ella vale mucho más que cinco millones de pesos (que es lo que ganaría con irse).

EMPRESAS DEL ESTADO

Para el mejor postor

- Después de una lucha estéril de denuncias por parte del Comando de Defensa de Empresas del Estado, la CORFO inició la venta de acciones de CHILECTRA, ENDESA, Compañía de Teléfonos de Chile y Empresa Nacional de Explosivos.

LOS dirigentes del Comando de Defensa de Empresas del Estado decidieron recurrir, en última instancia, al espíritu patriótico del Jefe del Estado para impedir que parte importante del patrimonio nacional pase a manos privadas o extranjeras. Los hechos ya están consumados. El 8 de agosto comenzó en la Bolsa de Comercio la venta de acciones de algunas empresas estatales (Chilectra, Endesa, Compañía de Teléfonos y Empresa Nacional de Explosivos).

La carta, enviada el 7 de julio, por el presidente y secretario del Comando, Pedro Araya y Aquiles Mercado, respectivamente, pide al general Pinochet que postergue toda definición hasta que haya una nueva evaluación del problema "con la participación de todos los sectores representativos del país".

QUIEN GANA

Los dirigentes señalan que con esta medida de CORFO los únicos ganadores serán los grupos económicos, especialmente aquellos tradicionales, que llevaron sus capitales fuera del país en los momentos de crisis y que ahora están comprando

lo que queda de las industrias "a vil precio, van a tomar el control de empresas claves para el desarrollo del país. Y es muy posible que algunos de esos grupos representen incluso intereses extranjeros y de empresas multinacionales o transnacionales".

Los sindicalistas estiman que es "difícil pensar que con ENDESA y Chilectra en manos de particulares o controladas por intereses no chilenos, el Estado pueda conseguir de ellas el aporte necesario para sus aspiraciones y objetivos. Lo mismo sucede con las comunicaciones, donde se pone en juego incluso la seguridad del Estado por la incidencia que ellas tienen en el desarrollo del país y por su naturaleza misma".

Por otra parte, el Comando de Defensa de Empresas del Estado expresa al Jefe del Estado que "la Compañía de Teléfonos de Chile se nacionalizó por voluntad popular. Lo mismo ocurrió con la Gran Minería del Cobre. Casi no hay sector importante o estratégico que no sea estatal por voluntad popular. En consecuencia, no se debe, por decisiones administrativas, aunque en apariencia la ley común así lo permita, traspasar acciones de

El presidente de la Bolsa, Eugenio Blanco explica a los dirigentes (Pedro Araya y Aquiles Mercado) que ese día (miércoles 8) no se vendieron acciones de empresas del Estado.



"Nosotros somos intermediarios solamente" dijo el presidente de la Bolsa, Eugenio Blanco al presidente del Comando de Defensa de Empresas del Estado cuando éste le dijo que se seguirían acciones legales contra quienes compren acciones de empresas que pertenecen a todos los chilenos.

empresas estatales. Públicamente, pedimos al Jefe del Estado que antes de llegar a esa determinación, sea el pueblo el que lo decida, mediante un plebiscito".

Los dirigentes señalan, por último, que el verdadero nacionalismo "consiste en la defensa irrestricta del patrimonio nacional" y en "la custodia de nuestra soberanía y el acceso de todos los nacionales del país a la debida protección que el Estado debe a todos por igual".

EN LA BOLSA

El miércoles 8, la CORFO ini-

ció la venta de acciones de empresas del Estado. Ese día la directiva del Comando de Defensa de Empresas del Estado se dirigió a la Bolsa, donde se entrevistó con el presidente de esa institución, Eugenio Blanco. Se le entregó una carta donde se señala que los trabajadores iniciarán todas las acciones legales en caso que se concrete esta enajenación de las empresas que son de todos los chilenos.

Al cierre, aún no se había transado ninguna acción de las empresas del Estado debido a que su precio estaba muy por debajo de su valor de libros.

COMANDO NACIONAL DE TRABAJADORES

Esperando al cartero

- Petitorio de 21 puntos con reivindicaciones económicas, sociales y políticas fue enviado al Jefe del Estado el 26 de julio.
- Esperaban respuesta para el 9 de agosto, pero una vez más los trabajadores no tienen quien les escriba.

UNA vez más los trabajadores no recibieron respuesta a su petitorio de 21 puntos enviado al Jefe del Estado el 26 de julio pasado. Por lo menos al cierre de esta edición no se había recibido una respuesta esperada para el 9 de agosto.

El petitorio no tenía muchas diferencias con otros enviados en años anteriores: reajuste del 100 por ciento del IPC contado desde agosto de 1981; congelación de las deudas de agua, luz y dividendos para los cesantes y facilidades de pago para los que tienen ingresos insuficientes; devolución inmediata de las tierras al pueblo mapuche; contratación inmediata por el Ministerio de Obras Públicas de los trabajadores del PEM y el POJH con un sueldo mínimo de 12.000

pesos; fijación de un salario mínimo nacional de 12 mil pesos eliminando la discriminación contra los menores de 18 y mayores de 65 años; reajuste del 100 por ciento del IPC cada seis meses o cada vez que este índice supere el 10 por ciento; plan de emergencia para solucionar el problema de los allegados; creación de una política especial de créditos y asistencia técnica para los pequeños y medianos agricultores; restablecimiento de un sistema previsional justo, solidario y eficiente que comience por quitarle el control de las AFP a los grupos económicos; dictación de una ley de inamovilidad para los trabajadores, eliminando todas las causales que dejan los despidos al arbitrio de los empleadores; reincorporación de todos los traba-

jadores y dirigentes despedidos del cobre, a consecuencia de las protestas; derogación de la Ley Minera por atentar contra los intereses del país; que el Estado asuma su rol en el estímulo de la educación y la salud, dabiendo garantizar el acceso gratuito a estos servicios; fin inmediato del exilio, especialmente de los dirigentes sindicales; fin a la intervención de las universidades y democratización de ellas para que se permita el acceso de los hijos de los trabajadores; disolución inmediata de la CNI "por representar un instrumento de odio y violencia que destruye la unidad del país"; rechazo a los consejos de guerra y a la Ley Antiterrorista; derogación inmediata del Plan Laboral y reemplazo por la legislación vigente al 10 de septiembre de 1973 con algunas modificaciones; fin a las medidas de censura y otras restricciones a la libertad de expresión y de prensa.

NO PODEMOS ACOSTUMBRARNOS...

Consultado Rodolfo Seguel, presidente del C.N.T., acerca de si no serían desproporcionadas las peticiones dijo que, frente a la crisis que vive el país, estas eran las necesidades más urgentes que se deben satisfacer. "Lo hacemos no por un capricho o interés mezquino, sino porque no podemos acostumbrarnos a la miseria, al hambre, a la inseguridad, a la represión. Porque somos un pueblo que reclama dignidad, justicia y el derecho a vivir la esperanza de decidir libremente su futuro".

El dirigente señaló que el documento es también la plataforma de lucha acordada por el Consejo de Confederaciones, Federaciones, Asociaciones y Sindicatos (CONFASIN).

El Comando envió el petitorio "porque esperamos que lo respondan. Por lo menos que nos digan qué posibilidades hay para darle solución a esos problemas y, de no haber respuesta, nos pondremos a hacer un plan de movilización bastante fuerte en lo que se refiere a buscar las perspectivas de realizar el paro nacional. Eso lo está estudiando el Comando".

GONZALO MILLAN

«No hay exilio voluntario»

- Luego de diez años en el exilio, este poeta chileno volvió a Santiago, buscando recuperar la identidad que perdió al partir.

SE fue de Chile en diciembre de 1973, con una beca para refugiados que le otorgó, por un año, la República Federal Alemana. Así, de un día para otro, dejó de ser Gonzalo Millán, destacado poeta, habitante del barrio Bellavista, hijo mimado, director de un taller de creación popular y miembro del taller de escritores de la UC; pasó a ser un asilado, una persona que —según él mismo define— no puede decidir dónde y cómo va a vivir, que quema todas sus naves y se queda desprovisto de los signos que le dan identidad como persona.

Con 37 años, con el exilio como "una huella muy grande", separado de su esposa y su hija, volvió a Chile en abril pasado; debajo del brazo "La Ciudad" y "Vida", dos libros publicados con esfuerzo en Canadá, abriéndole las puertas que lo volvían a su identidad: Gonzalo Millán, chileno, poeta.

UN PARIÁ

"Cuando vino el golpe, yo sentí que no podía quedarme acá, que no estaba preparado en ningún sentido como para hacerlo; que si me quedaba no iba a poder escribir lo que yo quería decir. Fue una reacción emocional, una repugnancia a quedarme, y una reacción de seguridad. Nosotros, mi mujer y yo, sabíamos que en ese momento podíamos cruzar la red de la represión, pero que ésta se iba a hacer más fina más adelante. De hecho, fuimos allanados y conocidos nuestros cayeron en los próximos días..."

En pocas palabras, va contando su decisión de salir de Chile, esa que lo encaminó al desarraigo y a la experiencia más dolorosa de su vida. Tenía 26 años, una hija de un año y medio, un libro publicado en 1968 —"Relación Personal" con poemas de los 17 a los 20 años— que le había abierto las puertas de la crítica, además de otras publicaciones a punto de dar a luz.

Aunque partió con destino a México, no se le otorgó la visa y, luego de unos días en Panamá, se radicó en Costa Rica por un año. De ahí, las oportunidades lo llevaron a terminar su Master en Literatura a la Universidad de New Brunswick, en un pequeño y aislado pueblo de Canadá: Fredericton.

"No creo que exista el exilio voluntario porque, desde el momento en que sales de Chile, sometido a miles de presiones, empiezas a ser considerado como un refugiado, en el sentido de que ya no tienes albedrío para elegir donde vas, como vas ni nada". Como tantos otros compatriotas entonces, él fue cruzando las puertas que se le abrían, que no siempre eran las que quería golpear.

"Uno de los vuelcos que uno tiene afuera es que uno pierde su identidad personal y colectiva. Ese es un golpe muy duro que se enlaza con lo que ya decía de que no hay exilio voluntario. Uno empieza a ver que en el mundo eres considerado un paria, te

niegan entrada a los países, desconían de ti. Esa imagen arquetípica de una persona o una familia que está en un andén o en un aeropuerto con sus bultos, sin saber hacia donde ir, esa es la imagen del exiliado. A mí me tocó vivirlo".

EL DESARRAIGO

Aunque de pocas palabras, parece recordar en voz alta, lentamente. Quien haya sido él en Chile hasta entonces, quedó atrás. Incluso, para poder partir, deben venderlo todo, al precio que sea; y no faltan las "aves de rapiña" que aprovechan las circunstancias y compran sus muebles, sus recuerdos, a precios irrisorios: "Uno va quemando sus naves y no hay regreso. Nunca uno se plantea que si le va mal vuelve atrás, porque, además, atrás no ha quedado nada. Nosotros rematamos prácticamente todo y eso fue muy común entre los que debieron irse".

La primera reacción, ya lejos, es aborrecer el lugar donde uno está y, por eso mismo, aislarse aún más. En los dos años que vivió en Fredericton, no aprendió el inglés —"me negaba a hacerlo. Viene una situación de repliegue y uno se niega a aceptar la realidad"— y sólo conversaba con su familia y sus dos profesores. "Es una situación muy curiosa, porque uno sabe que ha quemado todas sus naves y que no hay salida. Es una sensación muy fuerte de desarraigo: uno no tiene donde estar, no le gusta donde está ni de donde viene. A eso se suma el que uno ha perdido toda identidad. Ya no es Gonzalo Millán, chileno, poeta, sino que es un inmigrante más sin el contexto en que toda tu existencia se sostenía".

Si no se sumió en la angustia fue gracias a que la naturaleza que lo rodeaba se parecía a algunos paisajes del sur de Chile. Comenzó a estudiar la vegetación, los pájaros, los ríos. El Saint John River oyó todas sus depresiones y conoció sus poemas.

Ya separado de su mujer —"El exilio agudiza todos los problemas



familiares. Creo que el amor requiere para su existencia plena de un cambio de sociedad"—, Gonzalo Millán viajó a Europa por un período breve y descubrió allí "las ventajas de ser un exiliado en Canadá y no en París, por ejemplo". Al volver a esa tierra que sentía tan ajena, le pareció propia, porque "al ver su diferencia con Europa vi su semejanza con Chile. Vi que Canadá era parte del continente americano y me sentí profundamente americano. Entonces, cuando cambia la actitud hacia esa realidad, uno empieza a aprovechar lo que hay ahí".

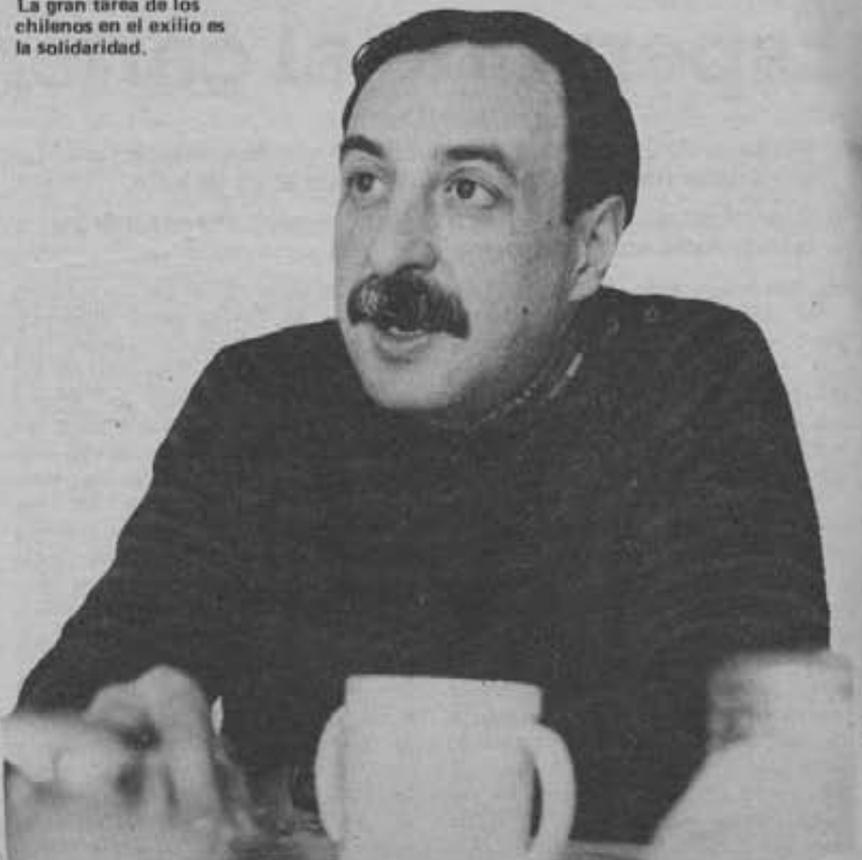
Aunque no dejó en ningún momento de escribir, es entonces cuando lo que hasta ese momento había estado expresando a través de su poesía va tomando verdadera forma. Sin embargo, descubre a la vez "el con-

trastenido de que si bien la literatura del exilio puede decir más cosas, a nadie le interesan. Eso lleva a que los chilenos creemos nuestras propias editoriales. 'La Ciudad' se publicó en Montreal (1979) en una editorial de chilenos y, en otra editorial que formamos en Ottawa, que llamamos 'Cordillera', se publicó 'Vida'".

SER CHILENO

A mediados del año pasado, en Europa, la idea de volver a Chile se va haciendo fuerte en él y en su actual compañera, Ximena Castillo. Había pasado por Chile en 1979 y entonces mucha gente le huía, como si acercarse a un exiliado fuese una marca de culpa en la frente. A los 10 años lejos —confiesa— uno siente que debe definir su situación y deci-

La gran tarea de los chilenos en el exilio es la solidaridad.



PALABRAS

ANTONIO VARAS

Estudiante de 4º año medio en el Colegio Seminario Menor de Santiago, es uno de los creadores de la revista "Acuario". Con 18 años de edad se encuentra preparando, junto a otros jóvenes poetas de su curso —Juan Enrique Urrejola, Hernán Lacalle, Gonzalo Aboitiz Domínguez—, una antología.



Nos amábamos en las mañanas

*Nos amábamos en las mañanas
masticando el humo de la ciudad,... ¡Tan triste!
caminando entre las sombras de la ausencia*

*Y claro, el dolor
ese que se mete debajo de la camisa
nos perseguía, nos encontraba
y trataba de ahogarnos con su cara urbana
Lo conseguía...*

*Pero nosotros nos amábamos en las mañanas
y las ventanas y el sol nos ayudaban
dando treguas para la alegría en dos minutos*

*Y la ciudad,... ¡Tan triste!
Miraba nuestra manos,... desconcertada
escéptica ante la posibilidad de un milagro de conciencia
intentaba contagiar el sudor amargo de las chimeneas*

*Sí, asfixiaba...
Pero los parques y las plazas no discutían con nosotros
porque allí muchos se amaban en las mañanas
atendiendo a la solidaridad de esos árboles*

*No, no estábamos ausentes...
...Ni en los parques ni en la calle
Tampoco evadíamos la injusticia y su uniforme
ahí estábamos, en cuarteles, dolores y comisarías*

*Pero se dieron cuenta...
Escondieron la mañana para hacernos llorar
Ahora nos amamos miércoles y sábados
de dos y media a cuatro y media; de nueve y media a doce y media
Esperaremos*

*Ahí están los parques, guardando un lugar para nosotros
también las calles, las esquinas, las ventanas y el sol
Porque...*

*Algún día las mañanas durarán veinticuatro horas
y para entonces ya nadie podrá esconderlas
porque ahí estaremos nosotros para defenderlas.*

(Santiago, junio 6 de 1984)

*También será mi gesto
capturar la luz de tu paisaje
devorarla, hacerla sólida y tangible
para luego caminar por ella hacia tu vida.*

(Punta de Tralca, 11 de abril de 1984)



dir si va a seguir siendo un exiliado o no: "Otra cosa que uno descubre en el exilio es que la nacionalidad es algo voluntario. No es un destino de una vez y para siempre. Uno es chileno porque uno quiere ser chileno. Yo escribo en castellano, ese es mi idioma, me siento absolutamente ligado a Chile y a su historia. Llega un momento en que debo elegir si quiero escribir de otras cosas o seguir dando un testimonio de lo que sucede en mi patria. Creo que un artista prueba el valor de su obra con el enlace con la historia de su pueblo y para eso, me parece, es necesario estar aquí. Volver es una decisión de estar frente al pueblo de uno y en una lucha que es muy clara. En ese sentido, elegí ser chileno y volví".

Pero no es fácil el retorno. Toda aquella sensación de no saber quien

La principal ganancia del retorno es lo afectivo. Encontrarse con un tío o con un amigo sorpresivamente en la calle es algo que tiene un valor incalculable "cuando haz vivido durante diez años la soledad de no encontrarse inesperadamente con nadie conocido nunca". El contacto con los amigos también se ha dado fácil, "como si nos hubiéramos dejado de ver la semana pasada" y es rica la experiencia de compartir literariamente con los jóvenes escritores. Es un interés mutuo.

COMPARTIR LO VIVIDO

Pero no es fácil la integración, "porque muchas veces la acogida que se da a un exiliado es sólo de los dientes para afuera. Incluso muchos ven la llegada del retornado como una amenaza, más aún por la situación de cesantía que se vive en el país". Duele que para algunos, que no conocen la experiencia del exilio, no sea más que "unas grandes vacaciones y no entienden que se puede sufrir viviendo en París". Siente que el precio que debe pagar el que retorna es el silencio de su experiencia, una especie de paréntesis en su vida donde debe esconder los diez años más duros: "Compartir la experiencia es algo que ayuda mucho para darle continuidad a su vida, porque la situación a que uno se enfrenta cuando vuelve es que debe tragarse esos diez años y que no tiene derecho a tener opinión, porque se le responde 'tú que sabes, tú que haz estado pasándolo bien afuera, qué sabes'. Es una experiencia dura y extrema".

De regreso en su barrio de siempre —arriendo un departamento pequeño al pie del Cerro San Cristóbal— Gonzalo Millán construye poco a poco su regreso a la patria.

En Canadá hizo trabajos de limpieza, trabajó en restaurantes y, al último, hizo doblajes de películas al castellano, pero le gustaría hacer trabajos de taller porque "al volver lo único que deseo es retomar lo que hacía antes de partir y compartir lo que aprendí afuera con los jóvenes de acá".



Su libro "La Ciudad" es "el examen de una ciudad latinoamericana bajo una dictadura militar".

es uno, a qué mundo pertenece, de desarraigo, se repite al volver después de tanto tiempo: "Es importante decir que no hay nada preparado para el que regresa. Las instituciones de ayuda no dan abasto y los trastornos de cuando uno se fue, se repiten ahora".

Cuatro meses lleva ya en Chile y se prepara a editar un nuevo libro —"Seudónimos de la Muerte"—, con poemas escritos en Chile entre septiembre y diciembre de 1973 y poemas inéditos del exilio. Su única entrada económica es a través de un taller de literatura en el Instituto Superior de Arte, Comunicación y Diseño.

DESAPARECIDOS EN ARGENTINA

Para que nunca más...



- En un programa de televisión de dos horas la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas dio a conocer, por primera vez, a la opinión pública lo que fue la represión de los gobiernos de facto argentinos entre 1976 y 1983.
- Los testimonios de los familiares de desaparecidos y de liberados que estuvieron en campos de concentración conmovieron profundamente a la ciudadanía.
- La posición del actual gobierno argentino respecto a los derechos humanos, dada a conocer tanto en tribunas nacionales como internacionales, fue manifestada nuevamente en este programa, a través del ministro del Interior, Antonio Tróccoli.

“AÑOS de espanto, de miedo visceral. Era de muerte. Y un pueblo irreparablemente desgarrado”...

La voz del locutor se funde con una música lúgubre que trasunta este desgarramiento, llegando muy hondo a las conciencias de las familias argentinas que en la noche del 4 de julio último se congregan frente a la pantalla del televisor. Ese día, Canal 13 Televisión Argentina transmite un programa especial de aproximadamente dos horas. No hay cortes publicitarios. No se puede interrumpir este relato de un tiempo oscuro que, por primera vez y en forma condensada, se entrega al pueblo argentino. Esta tragedia, que se prolongó durante 8 años de manera subterránea, involucrando directamente a miles de familias, y que tuvo que ser callada, disimulada y autorreprimida, por temor a las represalias del gobierno de facto, ahora sale a la luz, gracias a la libertad que otorga el reciente régimen democrático.

El programa está basado en parte de los resultados del trabajo que, desde diciembre del año pasado, ha estado realizando la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, creada por Raúl Alfonsín, la que es presidida por el escritor Ernesto Sábato. En él se informa, a través de testimonios de familiares de desaparecidos y de liberados que estuvieron en campos de concentración, lo que fue en Argentina la práctica del secuestro con posterior desaparición de las víctimas.

El tema de la vida cuestionada y

precaria, la existencia de la muerte como una posibilidad cierta y cercana para la mayoría de la disidencia política en años recientes de ese país, fueron elementos puestos por primera vez en el tapete público a través de un medio tan masivo como es la televisión. Y, desgraciadamente, son temas y elementos aún vigentes en Chile. Por este motivo, y como un aporte más a la reflexión y trabajo a que se ha convocado en la campaña “Chile defiende la vida”, SOLIDARIDAD ha querido ofrecer parte de este

programa, como también la posición del actual régimen trasandino respecto a los derechos humanos.

UNA SOCIEDAD DEBILITADA

Explicando el contexto dentro del cual, según el gobierno, los regímenes de facto llegaron a practicar el terrorismo de Estado, el ministro Tróccoli manifestó que en los primeros años del régimen militar, la sociedad argentina conoció la subversión y el terrorismo. “Esta estrategia —señaló— recaló en un instante histórico complejo para el país: una sociedad debilitada, sin canales de participación ni posibilidades de madurez política (...) Se habían interrumpido periódicamente las iniciativas y los intentos por democratizar la República”. Posteriormente, añadió que esta “estrategia subversiva” trató de ser erradicada por el gobierno de entonces, “pero lo que menos podría presuponerse es que el propio Estado iba a adoptar metodologías del mismo signo, tan aberrantes como las que acababa de impugnar (...) Y es esto lo que estamos juzgando: una metodología aberrante, la utilización de procedimientos reñidos con la lógica interior del sistema político”.

METODOS ABERRANTES

A continuación en el programa se informa que existieron aproximadamente 280 centros clandestinos de detención a lo largo y ancho de todo el país. La existencia de estos campos, según la Comisión sobre Desaparición de Personas, eran del total conocimiento de las autoridades

y comandos militares con jurisdicción en las zonas de emplazamiento donde ellos estaban ubicados. Se trataba de grandes centros, algunos destinados a la aplicación de tormentos, de exterminio o para estadas transitorias de las víctimas, hasta ser trasladadas a otros lugares.

Otro de los aspectos relevantes en los múltiples testimonios presentados es el relato de la inmensa soledad inicial que debieron enfrentar la mayoría de los familiares, a pesar de que mucha gente sabía lo que estaba sucediendo. Pero el temor impedía que el familiar pudiera ser apoyado. “Cuando estaba en mi oficina o en los negocios de mi barrio, siempre oía a la gente hablar muy bajito de que se habían llevado a tal o cual vecino, con un gran despliegue de fuerzas. Entonces, qué hacer, nada me ofrecía seguridad”, cuenta la madre de una joven desaparecida en 1977.

PARA QUE NUNCA MAS

A partir de la verdad, ampliamente difundida, puede reconstruirse un nuevo país. Un país en que nunca más ocurra lo que ocurrió durante estos 8 años, en donde los hombres puedan opinar libremente, disentir política e ideológicamente sin por ello constituirse necesariamente en enemigos peligrosos para el gobierno democrático de turno.

Desde sus inicios y en distintas tribunas, tanto nacionales como internacionales, el régimen de Alfonsín se ha pronunciado reiteradamente en este sentido, y ha establecido una serie de mecanismos que permiten el restablecimiento y la plena vigencia de los derechos de las personas en Argentina (ver recuadro).

Es así como es coherente la intervención que en este sentido hizo el ministro del Interior en el programa: “Necesitamos en definitiva restañar, cicatrizar, reconstruir el tejido social de la República. Lo que ocurrió no pudo haber ocurrido si todos hubiéramos adoptado una actitud ejemplar (...) Y el 30 de octubre votamos por la vida, por la reconstrucción nacional, por la unidad de los argentinos (...) De manera que este NUNCA MAS no sea solamente una frase, sino que se constituya en un mandato imperativo que nos viene desde el fondo de la historia de los argentinos”.

Ernesto Sábato

“HA SIDO EL REINADO DEL DEMONIO SOBRE LA TIERRA”

“NUESTRO juicio tiene que ver con los valores últimos de la condición humana, con los valores que las grandes civilizaciones han defendido siempre, que las grandes religiones han postulado, que todos los hombres bien nacidos y con el corazón bien puesto han respetado.

MEDIDAS OFICIALES

Las siguientes son algunas de las medidas adoptadas por el gobierno argentino para asegurar el restablecimiento y la plena vigencia de los derechos humanos:

1. Creación de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas.

Esta entidad ha estado recibiendo las denuncias sobre miles de personas desaparecidas durante los gobiernos anteriores y deberá presentar sus conclusiones, remitiendo a la justicia el material probatorio obtenido (ver SOLIDARIDAD N° 178).

2. Declaración de inconstitucionalidad y nulidad de la ley de amnistía dictada por el gobierno de facto, por considerar que ésta, en lugar de una pacificación, proponía la impunidad de los autores de tanta violencia.

3. Impugnación de las condenas dictadas a civiles por tribunales militares.

4. Modificación del Código de procedimientos en materia penal sobre excarcelación.

5. Modificación del Código Penal de la Nación en materia de condenación condicional y de reincidencia.

6. Reducción de penas para los

procesados o detenidos que lo hubiesen estado entre 1976 y 1983, debido a las pésimas condiciones carcelarias de ese lapso.

7. Ratificación de la Convención Americana sobre Derechos Humanos y envío al Congreso del proyecto de ley de aprobación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.

8. Creación de una Comisión para investigar la desaparición de niños, en la Subsecretaría de Desarrollo Humano y Familia.

9. Derogación de la Ley de Nacionalidad y Ciudadanía del gobierno de facto.

10. Reemplazo de funcionarios judiciales, nombramiento de nuevos jueces con acuerdo del Senado, y nueva integración de la Corte Suprema de Justicia.

11. Creación de la Dirección General de Derechos Humanos en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

12. Creación de la Comisión Nacional para el Retorno de los argentinos desde el exterior.

13. Invalidez de los procesos llevados a cabo por el gobierno de facto con relación a gobiernos constitucionales.

Niños nacidos en cautiverio

"SOY UNA DE LAS POCAS QUE CONSERVO A MI HIJO"

LOS secuestros y desaparición de niños en Argentina son, sin duda, los hechos que más han conmovido a la opinión pública. Según los datos de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, dados a conocer en el programa de televisión, en el vecino país desaparecieron con sus madres o nacieron en cautiverio 172 niños. De ellos, hasta el momento han sido localizados 24, y 148 siguen siendo buscados por sus abuelos.

"MI BEBA NACIO EN UN CAMINO"

En esta oportunidad damos a conocer el testimonio entregado en el programa por Adriana Calvo de Laborde, licenciada en física y que fue secuestrada en 1977 en la ciudad de La Plata cuando tenía 6 meses y medio de embarazo. Después de 3 meses de cautiverio fue liberada, sin conocer hasta ahora las razones de esta decisión de las autoridades.

"Cuando me secuestraron me llevaron a un lugar de distribución que había en La Plata (desde esos lugares los secuestrados eran destinados posteriormente a campos de concentración). En ese lugar estuve algunas horas atada y vendada y esa misma noche me trasladaron a un centro de torturas que se conoce como Arana, donde estuve una semana. Durante horas se oían los alaridos de la gente que era torturada. Allí estábamos todos sentados en el suelo, con las manos atadas atrás, los ojos vendados, sin comer, sin poder movernos ni hablar. Fui una de las pocas que tuve la suerte de no ser torturada. Durante esa semana pienso que por allí pasaron unas 30 personas. Cuando los torturadores se iban eran los guardias los encargados de torturar, a alguien elegido al azar, sólo para divertirse. Al fin nos trasladaron a todos a la 5ta. Comisaría de La Plata. Allí estuve con otras 40 personas. Los guardias eran agentes de policía,

uniformados. Las condiciones de vida eran terribles: una comida al día, no teníamos abrigo, ni cama, ni colchón, ni higiene. Allí tuvo su hijo una chica de 17 años. Muchas horas estuvimos gritando pidiendo ayuda. Por fin se la llevaron a la cocina y en medio de las risas de los guardias tuvo su bebé. A las pocas horas la trajeron de vuelta... sin su bebé.

A los dos meses de estar allí comencé mi trabajo de parto. Unos días antes me habían dicho que me iban a liberar y tuve la esperanza de que mi parto acelerara mi liberación. En lugar de eso, cuando el nacimiento era inminente, me trasladaron en un auto rumbo al 'pozo de Banfield' (se les daba el nombre de 'pozos' a campos de concentración, en su mayoría subterráneos). El camino de La Plata a Banfield es largo, así que mi beba nació en el camino. Pararon en la banquina (cuneta) y allí nació. Seguimos viaje y cuando llegamos a Banfield encontré a la mayoría de las detenidas que había conocido en La Plata. Las condiciones de vida eran allí aún peores, habíamos perdido nuestra identidad y éramos llamados por un número. En ese lugar se produjo el parto de María Lorenza Castellini. Esta vez fue en el piso del pasillo de los calabozos y la única ayuda por parte de los guardias fue un cuchillo cocinero para cortar el cordón umbilical. María Lorenza tuvo que entregar su bebé inmediatamente después que nació...

"A los 15 días de estar allí vinieron a buscarme y me liberaron, dejándome en la calle. Pero durante esos tres meses vi nacer tres bebés, dos criaturas secuestradas (que estuvieron en la 5ta. Comisaría de La Plata) y dos detenidas a las que dejé aún embarazadas. En total, siete criaturas que jamás fueron devueltas a sus familias. Yo volvía del infierno, con mi beba en los brazos. ¿Qué menos puedo pedir que castigo a los culpables?"



Las Madres de Plaza de Mayo continúan marchando todos los jueves frente al Palacio de Gobierno. La constancia de su lucha ha sido fundamental para que el pueblo argentino haya podido conocer, ahora, toda la atrocidad de los crímenes cometidos por la dictadura militar.

Y a esta altura, podemos decir que todos estos principios han sido espantosamente violados. De manera que esto es un monstruoso crimen de lesa humanidad".

El escritor Ernesto Sábato, presidente de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas, se muestra visiblemente conmovido después que finalizó el programa. Familiarizado en convertir las sensaciones y emociones propias y ajenas en fluido lenguaje, lucha ahora por encontrar las palabras para expresar lo que siente.

Recobrando con gran esfuerzo la serenidad, se reencuentra con el estilo que sus lectores muy bien conocen: "Creo que (lo que ha pasado en Argentina) ha sido el rei-

nado del demonio sobre la tierra. Son actos demoníacos que se han cometido, no va contra los presuntos o reales culpables de algo, sino contra la inmensa mayoría de inocentes absolutos, chicos, adolescentes, muchachos idealistas, parte de la mejor juventud argentina". Recuerda lo que dijo respecto a la "guerra contra la subversión" un alto jefe del Ejército: "si de cada 100 personas que secuestramos y torturamos y llegamos a matar, 5 eran culpables, se justifica la muerte de las 95 restantes".

"De allí la muerte de estos chicos —continúa— de quienes, a través de sus cartas y poemas, conocí una calidad humana tan intensa, una sensibilidad tan extrema, un amor



El ministro del Interior trasandino, Antonio Tróccoli y el escritor Ernesto Sábato: dolorosas reflexiones compartidas frente a las cámaras de televisión. Al finalizar el programa que la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas entregó a los argentinos, ambos se dirigieron a la teleaudiencia entregando su opinión sobre el tema.

al prójimo que los hizo dejar sus hogares seguros e ir en apoyo de los más necesitados (...) y que por esto fueron arrasados por esta infernal operación que se ha llamado 'proceso nacional'.

El escritor finaliza su reflexión señalando que el único régimen

compatible con la dignidad del hombre es la democracia. "Pero no habrá paz en el futuro argentino, no podremos consolidar esta democracia si no logramos la justicia de los crímenes en todos los tiempos de nuestra vida política".

UNA FLOR, UNA LUZ

Por el resurgimiento definitivo de la vida



“PREOCUPADO por tantas situaciones dolorosas que afectan la vida de mis hermanos, uno mi voz a todos los que quieren proclamar y defender el valor de la vida. Lo hago siguiendo el ejemplo de Jesús, cuya misión fue restaurar la vida de la humanidad. (...) Con este espíritu, pido a toda la Iglesia de Santiago que el día 9 de agosto sea un día de penitencia y oración pidiendo la gracia de una conversión sincera para todos nosotros. El Señor, que escucha nuestra oración, nos concederá la sabiduría y la fortaleza para suprimir todo aquello que atenta contra la vida, o que la empobrece, la limita o la destruye” (Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. Fragmento de su mensaje a los católicos de la Iglesia de Santiago).

“Y en este momento, la voz de la Iglesia se levanta amonestadora y suplicante, pidiendo a todos los hombres y mujeres amantes de la patria, que seren en sus ánimos; que no se dejen conducir por el odio; que, depuestas las antiguas querellas y unidos en un grande amor a Chile, construyamos su grandeza. Que haya paz entre hermanos; que encontremos, en el tesoro de nuestras más nobles tradiciones, caminos de convergencia nacional. Que nuestra más fuerte y hermosa realidad —ser una

gran familia de hermanos— haga imposible los brotes del odio”. (Cardenal Raúl Silva Henríquez. Fragmento de su llamado a defender la vida).

Y LOS CHILENOS RESPONDIERON

Con responsabilidad, altura de miras y dignidad, los chilenos fueron coherentes con las profundas inquietudes de los prelados, quienes adhirieron públicamente a la jornada “Chile defiende la Vida”.

Ese día, la gran mayoría tuvo “la sabiduría y la fortaleza” para manifestar su esperanza, su voluntad y sus inmensos deseos de convertir los signos de muerte en caminos de vida. Sin dejarse conducir por el odio —que crece trágica y peligrosamente en nuestro país— demostraron sus ansias reales por superar el oscuro presente para transformarlo en senderos de luz que iluminen el futuro de nuestra patria. El 9 de agosto hubo un comportamiento de hermanos. Todos juntos multiplicaron actitudes distintas, que pueden marcar el comienzo de una nueva etapa para los chilenos.

EN TODO CHILE

También estuvo la fuerza de esta unidad, la decisión conjunta por traducir

esta nueva actitud interior en hechos concretos que hagan posible convertir en realidad esta esperanza por la vida.

Y no fue sólo en Santiago, donde la inmensa mayoría de la población se congregó en fábricas, universidades, poblaciones, oficinas, iglesias y plazas a cantar, reflexionar e intercambiar propuestas. Prácticamente a través de todo nuestro largo y angosto territorio, los chilenos aunaron sus voces y sus conciencias.

Pero el 9 de agosto no fueron sólo los chilenos en las calles. También miles de hogares se sumaron al llamado. Desde los más humildes hasta los más acomodados. Allí se reunieron las familias a escuchar las transmisiones radiales de la jornada, a meditar, valorando este llamado, y a pensar en la mejor forma en que cada uno puede colaborar en el futuro.

Así, la flor y la vela frente a los atrios de las iglesias de Chile, el “Gracias a la Vida” entonado por muchas voces y las múltiples manifestaciones pacíficas, se constituyeron en ofrendas individuales y colectivas. Ellas reflejan que, más allá de las diferencias entre determinados sectores sociales y políticos, los chilenos desean el regreso de la luz, el reencuentro de todos.

El resurgimiento definitivo de la vida.

**"Evangelio,
ética y política"**

**ABIERTO
AL DIALOGO**

(Págs. 12-13-14)

protesta

**PARA EJERCER
UN DERECHO**

(Pág. 24)

**Ante ataques
a la Vicaría de la Solidaridad**

**UNA
RESPUESTA
QUE
COMPROMETE**

QUINCE DIAS

LIBERTAD DE EXPRESION

La Asociación Nacional de la Prensa y la Asociación de Radiodifusores de Chile dieron por concluidos sus intentos de lograr, a través de conversaciones con el gobierno, una modificación sustancial de la ley 18.313 sobre Abusos de Publicidad, y señalaron que ahora corresponde al gobierno ver si acepta sus sugerencias o si echarán a andar una ley "que la opinión pública repudia".

Carlos Paul Lamas, quien preside la Asociación Nacional de la Prensa, dijo que en Chile no existirá libertad de expresión en tanto se mantengan vigentes disposiciones legales como la ley 18.313 o la disposición 24 transitoria de la Constitución Política del Estado.

PLIEGO DEL CUERO Y CALZADO

La Confederación Nacional de Trabajadores del Cuero y Calzado informó que los sindicatos afiliados están presentando a los empleadores "un pliego de peticiones" de derechos adquiridos que fueron perdidos por el gremio. Enrique Vergara, presidente de la organización, manifestó en conferencia de prensa que

entre los derechos perdidos se encuentran la negociación sectorial a través de un convenio colectivo general de la industria, el fondo de indemnización gremial del cuero y calzado, indemnización por años de servicio y derechos previsionales.

INCIDENTES EN PEDAGOGICO

Más de diez estudiantes resultaron heridos como saldo de una manifestación y marcha que se realizó el 16 de agosto en el interior del Instituto de Ciencias Pedagógicas, ubicado en Macul con Grecia. El acto fue organizado por la UNECH para protestar "por la actual situación por la que atraviesan las universidades chilenas". Unos 60 guardias golpearon a los jóvenes que apedrearon casetas de vigilancia.

RECHAZAN MINISTRO EN VISITA

El pleno de la Corte Suprema rechazó la petición de un ministro en visita que la abogada Fabiola Letelier —presidenta del Comité de Defensa de los Derechos del Pueblo (CODEPU)— y un grupo de profesionales habían formulado ante ese tribunal para que investigara la muerte,

en un presunto enfrentamiento, de cuatro personas, entre ellas el profesor Patricio Sobarzo.

MEDICOS INVESTIGAN TORTURAS

Con el propósito de determinar la participación de miembros del Colegio Médico en la práctica de apremios ilegítimos, dicha entidad está realizando un total de siete investigaciones sumarias. El presidente del Colegio, doctor Juan Luis González, informó que uno de dichos sumarios ya se encuentra cerrado, y que los resultados serán dados a conocer al Consejo Nacional de la Orden en los próximos días.

REGRESA ESCRITOR LUIS ENRIQUE DELANO

El escritor y ex diplomático chileno Luis Enrique Délano regresaría al país en septiembre. Délano reside en México desde 1973, tras el golpe contra el gobierno de la Unidad Popular, al cual representó como embajador en Suacia. Grupos de intelectuales mexicanos y extranjeros residentes en ese país lo han hecho objeto de varios homenajes.

LUCHA ANTITERRORISTA

El Colegio de Abogados planteó que la lucha antiterrorista debe llevarse a efecto "no sólo con la eficacia que las circunstancias reclaman, sino también por organismos y mediante procedimientos que observen el más irrestricto respeto a las normas morales y jurídicas, propias de toda sociedad civilizada".

INSISTEN EN PAGO POR DAÑOS EN PARQUE O'HIGGINS

Las autoridades de la guarnición militar de Santiago insistieron ante Federico Mujica, presidente de la CEPCH, que deben ser pagados los gastos que significó reparar la pintura de las graderías de la elipse del parque O'Higgins, dañada durante la concentración del pasado 1º de mayo.

Visitaron la Vicaría



Durante la última quincena destacó la visita realizada por el Obispo anglicano Clarence Mitchell —Obispo Auxiliar de Niágara, Canadá— y por George Cram, secretario del Fondo de Ayuda y Desarrollo de la iglesia anglicana canadiense. En la foto, son recibidos por el Vicario de la Solidaridad, Ignacio Gutiérrez s.j.

La cuenta que se cobra asciende a 700 mil pesos.

PLEBISCITO EN LA UC

La Coordinadora de Centros de Alumnos Democráticos de la Universidad Católica manifestó que la intención de la FECU (Federación de Estudiantes) de llamar a un plebiscito para decidir sobre elecciones directas para nominar la próxima directiva en noviembre, "no es un triunfo del gremialismo, sino un triunfo del organismo estudiantil opositor". "Esta medida —agregó el dirigente de Derecho Tomás Yocelyn-Halt— no es más que un planteamiento que hemos venido defendiendo desde años".

DESPIDOS EN HOTEL CARRERA

Treinta y cinco trabajadores fueron despedidos del Hotel Carrera según denunciaron dirigentes de los sindicatos 1 y 2 del hotel, y la directiva de la Confederación Gastronómica, que preside Manuel Caro. Se les señaló que los trabajos efectuados por los despedidos serían realizados por firmas contratistas, sin embargo los dirigentes denunciaron que los despedidos se hicieron para burlar el contrato colectivo de trabajo y en represalia por las huelgas de esos sindicatos el año pasado. Así lo hicieron ver, además, en cartas enviadas a los ministros del Trabajo y del Interior.

"FE Y VIDA EN EL CHILE DE HOY"

Con este tema de reflexión se realizaba, el 31 de agosto y 1º de septiembre, la Tercera Jornada de la Acción Católica del Medio Social Independiente (ACI). Esta cuenta con el auspicio del Arzobispado de Santiago y de la Vicaría de la Zona Providencia —Las Condes. Según explicó Monseñor Sergio Valech, Obispo Auxiliar y Vicario General de Santiago, esta Jornada es una respuesta concreta de un grupo de laicos al proyecto misionero "Evangelicemos Santiago".

Entre las exposiciones de la Jornada destacaban "Juan Pablo II: Testimonio de Fe y Vida para el mundo de hoy", con el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano; y "Pastora de la Iglesia para el Chile de hoy: el Mensaje del Pastor", con Monseñor Juan Francisco Fresno, Arzobispo de Santiago.

ESTUDIAN QUERRELLA

Miguel Salazar, presidente de la juventud democrata cristiana, estudia la posibilidad de iniciar una querrela contra el general Augusto Pinochet a raíz de afirmaciones de éste hechas en conversación con correspondientes extranjeros. En esa oportunidad el general Pinochet dijo que no conversaría con el dirigente juvenil porque pertenece a una "juventud podrida".

Valparaíso ABOGADOS DEJAN DE IR A LA CARCEL

DOS peticiones de ministro en visita estaban pendientes en la Corte de Apelaciones de Valparaíso, al cierre de esta edición, para investigar la muerte del taxista Luis Segundo Enrique Tamayo, abatido por personal de la CNI el 12 de agosto, según lo afirman sus padres. Las solicitudes fueron presentadas por ellos mismos y por miembros de la Alianza Democrática de esa ciudad.

Por otra parte, el 20 de agosto pasado, un grupo de civiles armados detuvo a Alejandro Valenzuela, miembro de la agrupación de pobladores "Solidaridad" porteña. Según su propio testimonio, mientras lo paseaban por diversos sectores de Viña del Mar, fue obligado a declarar que le constaba que el abogado Fañor Castillo le había transmitido informaciones a Yuri Rojas ex detenido político, procedentes desde el interior de la cárcel de Valparaíso, referidas a futuras acciones terroristas. Estas acusaciones quedaron en cintas magnetofónicas.

Este hecho ha obligado a los abogados a dejar de ir a la cárcel, como una medida precautoria. Además, han informado de estas situaciones al Arzobispo de Valparaíso, Monseñor Francisco de Borja Valenzuela, con el fin de obtener un apoyo para el desenvolvimiento de sus labores profesionales. Los abogados temen que las afirmaciones que obligaron a grabar a Alejandro Valenzuela puedan significar una táctica para actuar en contra de los profesionales que defienden causas de personas que son acusadas de supuestas implicancias en actividades terroristas.

SUMARIO

NACIONAL
 Por la vida:
 "se requiere seguridad para todos" 4
 Relegados: una pena y un cariño 5
 Mes del exilio:
 los profesionales se integran. 6
 Pudahuel: el testimonio de doña Raquel 7
 Enfrentamientos:
 versiones encontradas. 20
 En Cañete:
 militares detienen a campesino. 20
 Ataques a Vicaría de la Solidaridad:
 una respuesta que compromete 21
 Protesta del 4 y 5 de septiembre:
 para ejercer un derecho. 24

IGLESIA EN EL MUNDO
 "María, Mujer de esperanza" 8
 Decanato Santa Rosa:
 nuevo amedrentamiento 9
 Santuarios: la fe de los devotos 10

REPORTAJE
 "Evangelio, ética y política":
 abierto al diálogo. 12

TRABAJADORES
 Raúl Aravena: con toda franqueza 15
 Foro poblacional:
 ¿qué pasa con los pobladores? 16

CULTURA
 Charly García:
 "basta de policías en la cabeza" 18
 Palabras. 19



¿ Fuertes?... por la razón

DURANTE los últimos días me vino a la mente una historia de la que fui testigo indirecto:

Luis y Jaime habían tenido una fuerte discusión a propósito de un conflicto ocurrido en una cancha deportiva. La situación había sido tensa y se tardó tiempo en apaciguar los ánimos. Por fin la vuelta a casa se produjo lentamente y en suficiente paz. Habrían transcurrido dos horas del evento cuando Jaime irrumpió violentamente en el hogar de Luis. Venía armado con una cuchilla: "Vengo a terminar la discusión. Dame ahora las razones que decías en la cancha".

Luis no se movió. Procuró mantenerse sereno. Hubo un tenso silencio que rompió: "Al verte entrar tan excitado y con una cuchilla en las manos, estoy aún más seguro de que yo tengo la razón. Son tan débiles tus argumentos que los has tenido que acompañar de pateaduras a la puerta, gritos, y hasta te vienes a apoyar en un arma".

Aquella situación que pudo ser grave, a Dios gracias, terminó con un reconocimiento lleno de hombría de quien aparentaba tener más fuerza en sus manos, pero menos razón en sus alegatos.

Es frecuente que en la vida común y sencilla nos dejemos arrastrar más por la fuerza que por la fortaleza de la razón. No es extraño que en el hogar los padres imponamos nuestros pareceres, más que por la fuerza de los motivos, por un cierto autoritarismo:

"Lo he dicho yo, y punto".

Los hijos grandes a veces confían más en la fortaleza de sus brazos frente a un litigio con sus hermanos más pequeños. Hay colegios donde las canchas son ocupadas por los más fuertes, y los más chicos deben conformarse con entretenerse en un rincón.

Hay cientos o miles de puntos en nuestro diario vivir que expresan una fuerte tendencia a sobrevalorar el poder de la fuerza sobre la fuerza de la razón. Y si esto es malo para el hogar, es también muy malo y peor para el país.

Todos estamos requeridos por el bien común a ser artesanos de la convivencia. Más aún si de nosotros dependen otros. Con nuestro modo de actuar, de hablar, estamos exigidos a ser educadores. Por ello que, cuanto mayor sea el grado de autoridad en la casa, en la organización, en el país, más debemos ser modelos a imitar en sensatez, tolerancia y respeto. Nuestras vidas, por el bien del país, deberán cimentarse sobre la fuerza de la razón, más que sobre la razón de la fuerza.

Ignacio Gutiérrez s.j.

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director:
 Delegado episcopal Enrique Palei Claramunt

Representante legal:
 Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector:
 Rodrigo de Arteaga Beñía

Editor:
 Walter Parraguez

Periodistas:
 Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
 Pablo Portales y Mariana Ventura
 Colaboran Paulina Modiano, Soledad Bravo y Cecilia Vargas

Fotografía:
 Percy Lam, Pilar Vergara, Helen Hughes
 y archivo SOLIDARIDAD

Diseño:
 Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM:
 Víctor Cereceda y Rosalba Cáceres

Promoción:
 Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría:
 Pamela Miranda

Domicilio:
 Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
 Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
 DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO - 9 N° 184 del 1° al 14 de septiembre 1984

GRÁFICA ANDES LTDA.
 Andes 4446 - Fono 733605
 Santiago
 Quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

POR LA VIDA

“Se requiere seguridad para todos...”

“**E**S necesario un cambio profundo en las nuevas costumbres tan ajenas al alma de Chile. ¿Es que se ha declarado la guerra en nuestro país? ¿Es que no podemos superar nuestras diferencias sino a balas? ¿Es que ya no podemos convivir entre nosotros como hijos de un mismo Dios y ciudadanos de un mismo suelo? ¿Es que nos merecemos este baño de sangre y horror que estamos viviendo?”

“No podemos pensar el futuro de la patria sobre una montaña de cadáveres y reencontrarnos como hermanos con el peso de la conciencia de tanta sangre derramada”.

Las palabras de Monseñor Alejandro Jiménez, Obispo de Valdivia, entregadas en una declaración pública el 25 de agosto, parecen enmarcar con dramática certeza la preocupación de miles de chilenos. Porque Jesús vino “para que tuviéramos vida y la tuviéramos en abundancia”, el Obispo alza su voz: “Sólo Dios es el dueño de la vida —clama—. Ningún hombre, ni ningún grupo humano puede disponer de la vida propia ni ajena. Ni para amenazarla ni para quitarla”.

La sangre de diez muertos en el sur del país, víctimas de los servicios de seguridad, confirman la plena vigencia de lo que fue la Jornada “Chile defiende la Vida” (9 de agosto) cuyos ecos aún resuenan en las conciencias de los chilenos de buena voluntad.

“Se requiere seguridad auténtica para todos. Ella no viene ni de las muertes ni de las armas, ni siquiera fundamentalmente de servicios especializados. Ella viene de la justicia, del trabajo, del respeto a la ley, de una convivencia no basada en el miedo ni en la inseguridad generalizada, sino basada en valores morales, trabajo, libertad y participación en la cosa pública dentro del marco de la ley”. Y finaliza el Obispo con una urgente súplica: “entremos en un camino de verdad, de perdón, de paz, de unidad. Lo pedimos muchos millones de chilenos. Es lo que esperan sus hijos. Es aquello por lo que el Señor nos pedirá cuentas a todos”.

LLAMADO A LOS CHILENOS

Buscando esa “seguridad auténtica” el Comité Nacional de Protesta, en un “Llamamiento a los chilenos”, explican los motivos de la protesta programada para los días 4 y 5 de septiembre: “Luchamos por la vida —dicen—, por el trabajo, la justicia social y la libertad”.

“Protestamos contra el régimen que niega esos grandes valores universales”.

Luego de señalar que “la crisis moral, social y económica a la que la nación ha sido llevada por el régimen requiere ser enfrentada con voluntad real de cambiar los rumbos actuales, para transitar efectivamente hacia un régimen democrático”, el documento plantea una serie de reivindicaciones generales referidas a las condiciones de trabajo, contra la represión, el hambre y la miseria. El Comité Nacional de Protesta

es enfático en señalar el carácter de la misma: “todo el pueblo de Chile protestará —afirma— y no se dejará amedrentar por las provocaciones ni se dejará humillar por las amenazas”.

“Recuperaremos la dignidad del pueblo chileno, lo que se logrará cuando la soberanía popular se exprese con la elección de una Asamblea Constituyente”.

El documento estima que el pueblo ha sido amenazado con un “nuevo 11 de septiembre” por el Jefe del Estado. “El pueblo chileno responderá, el 4 y 5 de septiembre —sostiene—, en forma pacífica y serena, pero con firmeza y decisión”.

LOS GRUPOS POLITICOS

El tema de la paz y la vida preside todo el acontecer nacional del último tiempo. Y también el llamado a la protesta. Ricardo Núñez, dirigente del Bloque Socialista, dijo en conferencia de prensa que la protesta se llevará a cabo “sobre todo y especialmente porque algunos sectores, particularmente en el oficialismo, no han acogido

el llamado a defender la vida” formulado a comienzos de agosto. Dicho conglomerado político “no alienta ni propicia ninguna forma de acciones violentas o terroristas” y afirma que los hechos ocurridos en el sur, en donde diez personas murieron, “demuestran que el que usa los métodos violentos y terroristas es el gobierno”. Reiteró “su voluntad de participación pacífica en esta protesta y declara que seguirá impulsando todas las manifestaciones de legítima desobediencia civil”.

Por su parte, la Alianza Democrática señaló que en la protesta “el pueblo chileno no usará la violencia o el delito a pesar de las provocaciones de que pueda ser objeto... quienes hagan lo contrario no representan el espíritu del llamado...”. En parte de una declaración pública, la AD advierte que podría existir en sectores oficiales “la voluntad de revivir las jornadas de muerte que todos los chilenos conocen... como grupo de ciudadanos sin armas ni espíritu de violencia, no podemos impedirlo. Pero señalamos que los responsables cargarían con las consecuencias de su acción ante su conciencia y ante la historia”.

REGRESO DE ANIBAL PALMA

Al cierre, el ex ministro del Presidente Salvador Allende, el radical Aníbal Palma, regresaba a Chile. En el aeropuerto fue detenido por personal de Investigaciones y trasladado al Segundo Juzgado del Crimen. Su esposa, Alejandra Infante, dijo a SOLIDARIDAD: “primero lo autorizaron a volver. Cuando Aníbal decidió enfrentar la acción en su contra por supuesto delito de malversación, le prohibieron volver. Igual decidimos el regreso. Ahora me dicen que el decreto de prohibición se anuló hace media hora. No sé lo que ocurrirá. Pero estamos aquí. Y seguros de su inocencia”.

En este contexto de defensa de la vida, otro chileno regresaba a ejercer su derecho a defenderse ante los tribunales y a vivir en la patria. ☒

“Chile defiende la vida” TAMBIEN EN SUECIA

El esfuerzo de miles de chilenos por promover la vida —que se manifestó públicamente el pasado 9 de agosto— ha tenido ecos en todos los rincones de la tierra. Como muestra de ello, entregamos con emoción un testimonio desde el hemisferio norte:

Jönköping, 9 de agosto 1984

Muy querido hermano,

Al día de hoy quiero adherirme a la Jornada “Chile defiende la vida”, convocada por seis relevantes personalidades de la vida chilena. Con gran dolor he podido comprobar, estudiando los últimos cinco números de la revista “Solidaridad”, que la espiral de la violencia en Chile está creciendo todo el tiempo a pesar de todos esfuerzos que hacen los chilenos de buena voluntad para preparar caminos de alternativa que conduzcan a una sociedad, donde se respeta la vida de todos. Me han conmovido profundamente las palabras de María Angélica Prats, personalmente sufridas, cuando ella habla “del dolor que va más allá de sentir rabia o sentir odio”.

¡Que jamás se acostumbre la opinión internacional a la tragedia del pueblo chileno! ¡Que jamás nosotros que vivimos en sociedades más felices nos hagamos insensibles a los acontecimientos trágicos que siguen ocurriendo en Chile! ¡Que tampoco nos olvidemos jamás de la miseria de los pobres, especialmente de la de los niños! Yo pertenezco a los que sabemos de esta miseria desde muy lejos. ¡Que yo no me encierre jamás en una grande mansión! ¡Que me ayuden las palabras del hermano Pablo Fontaine, dirigidas a los niños pobres de Chile, a mantener la solidaridad con estos hermanos míos que no conozco! (...) a ustedes todos, que encarnan la parábola del Buen Samaritano en Chile, todo mi apoyo moral. Los saludo muy afectuosamente y fraternalmente.

Su hermano en Cristo Leif Ohlson,
Suecia

RELEGADOS

Una pena y un cariño

- Las arbitrariedades con que las autoridades agravan la relegación tienen su contrapartida en el cariño y la adhesión de los lugareños hacia los afectados.
- José Sanfuentes descubrió mayores espacios de libertad; el dirigente sindical Héctor Basualto constata mayor unión con su familia. Osiel Núñez: por un Chile mejor para tantos niños por nacer.
- Al final, el balance es siempre positivo para el relegado.



Luis Godoy



Héctor Basualto



Osiel Núñez



José Sanfuentes

A pesar de las limitaciones graves que conlleva, la relegación administrativa ha significado, para la mayoría de quienes la han sufrido, experiencias que han enriquecido sus vidas convirtiéndolos en personas más plenas.



René Largo Fariás

COMO una gran paradoja, José Sanfuentes —ex secretario general del M.D.P., relegado inicialmente a Corral y en la actualidad con residencia obligada en Chaitén— siente que sus espacios de libertad han crecido desde que se le aplicó la medida administrativa en junio pasado. "Aunque lo privan a uno de parte de su libertad, le restringen sus movimientos a una localidad y no le permiten estar libremente donde quisiera: con su familia, con sus compañeros, en su trabajo, he descubierto algo que me ha hecho crecer en este tiempo: la libertad del relegado. Se expresa muy concretamente en el contacto abierto, franco y confiado que he tenido con personas de Corral y Chaitén. La gente se ha acercado sabiendo con quién hablan; de allí la confianza con que hemos conversado, no sólo de temas políticos, sino también sobre sus problemas personales de distinto orden, sus intimidades. ¡Esa libertad es la que he redescubierto en este período: la confianza entre las personas! Creo que ese es un camino que nos permite reencontrarnos y pensar que podremos reconstruir en Chile la felicidad para todos".

Las muestras de adhesión y cariño —hechas muchas veces a escondidas— le han sorprendido a diario, en ambas localidades. Nadie sabe de dónde llegan frutas o quesos; otras veces es un saludo a hurtadillas, una sonrisa al pasar. "En Corral había gente con hijos exiliados, así es que entendían...", dice.

Parte de su tiempo lo ha ocupado en leer y conocer la realidad local.

"En Corral conversaba con agricultores sobre la crisis del agro local —recuerda—. De diez mil agricultores que hay en Osorno, sólo dos mil producen para vender. El resto desarrollan economías de subsistencia. En Chaitén, asimismo, existe un gran potencial forestal, y en la pesca, ganadería y lechería. Los recursos naturales aquí son enormes y podrían alimentar no sólo a todos

los chilenos sino a mucha gente más. Esto me convence mucho más de que son las estructuras sociales, económicas y políticas las que impiden el desarrollo de esos potenciales naturales y humanos. Se trata de buscar modos de desarrollo económico, social y político que nos permitan dar bienestar, tranquilidad, perspectiva de desarrollo y futuro a todos los chilenos".

LAS DIFICULTADES ADICIONALES

Pero el diario vivir, que no es fácil para un relegado, suele tener dificultades adicionales.

Cuando Pepe Sanfuentes estaba en Corral se le obligaba a firmar dos veces en carabineros. Un atraso de algunos minutos bastó para que la

exigencia subiera a tres firmas diarias. Asimismo, en una ocasión fue interrogado por civiles sobre sus datos personales y los de su familia e hijos; dónde vivían, que hacían, a qué colegio iban, etc. Asimismo, los agentes le tomaron 15 fotografías desde todos los ángulos, en blanco y negro y en colores.

Se enteraron horas más tarde que estaban en el aeropuerto El Tepual, de Puerto Montt, al ver los letreros indicadores. Allí se les comunicó en el Casino de Oficiales, bajo vigilancia. Al día siguiente, domingo 5 de agosto, fueron separados. Osiel Núñez parte primero, relegado a Melinka. René Largo aborda otro avión de vuelo regular hasta Coyhaique. De allí, en un avión Cessna hasta Cochrane. La rutina diaria de éste contempla dos firmas en carabineros, a las 9 de la mañana y 6 y media de la tarde.

POR ESE HIJO QUE LLEGARA

Núñez, entrevistado en Melinka por un corresponsal de SOLIDARIDAD, expresó que con su gesto de oponerse a la expulsión del país "nosotros rescatábamos el derecho básico que asiste a todos los chilenos de vivir en su patria y, al mismo tiempo, nos oponíamos a una nueva arbitrariedad del gobierno". En la actitud asumida por ellos —dijo— "no se encuentra en juego el mayor o menor bienestar que uno puede tener al estar en uno u otro lugar, sino cuestiones mucho más profundas, como el poder seguir entregando tu esfuerzo y tu contribución a la libertad y la democracia dentro de tu propio país".

La mujer de Núñez espera un hijo para pronto. Ese primer hijo da a Osiel Núñez una nueva perspectiva para el sacrificio realizado. "Precisamente por la enorme responsabilidad que tengo por ese hijo que ha de venir, debo contribuir con todas mis fuerzas para que el Chile que él conozca no sea el Chile de hoy, pisoteado por quienes imponen su gobierno por la fuerza. No es posible que el Chile que van a conocer tantos hijos de esta patria sea la misma terrible realidad que nosotros hemos enfrentado por once años".

AHORA SOMOS CUATRO

Pero mientras Osiel Núñez volaba forzosamente a Melinka, un nortino regresaba de ese lugar, tras cumplir su período de relegación, Héctor Basualto, demócratacristiano, presidente de la Federación de Sindicatos de Trabajadores Pesqueros de Iquique (42, casado, dos hijos de 15 y 14 años) había sido relegado el 5 de mayo. "Me hice de buenos amigos entre la gente buena y humilde de allá —relató a SOLIDARIDAD a su paso por Santiago, rumbo a Iquique—. Al comienzo tuve problemas de rechazo, pero después, al sólo mirarlos, uno sabe que están con uno". Trabajó pintando la Iglesia local. Gracias a la solidaridad de sus compañeros de Iquique, de la Iglesia y de su partido, su familia lo pudo visitar. "Antes era poco comunicativo con mi familia —recordó—. Esto nos unió mucho más. Ahora yo no estoy solo: somos cuatro los que luchamos".

Pero no ha sido el único, ni tal vez el último, al que se le agrave el castigo con medidas arbitrarias de las autoridades locales.

Al ex senador comunista Luis Godoy también le tocó lo suyo. Había regresado de una ausencia de 10 años, en mayo pasado. Naturalmente viajó a instalarse a Punta Arenas, donde siempre ha vivido. La recepción fue calurosa, en el teatro más grande de la ciudad, pero con el cuidado propio de los exiliados, don Luis se cuidó de no tocar temas contingentes en su discurso de agradecimiento. Habló sólo de la experiencia del exilio. Días más tarde viajó a Santiago, con el fin de hacer trámites para obtener su jubilación como ex parlamentario. En eso estaba, cuando fue detenido, incomunicado y expulsado a Buenos Aires.

Después de sucesivos regresos frustrados junto a Osiel Núñez y René Largo Fariás, y tras la imposibilidad de volverlos a expulsar, el gobierno los relegó. Godoy fue trasladado a Copda, en el extremo norte, esposado de ambas manos. Se alojó en la hostería del lugar hasta que, trasgrediendo las facultades que la ley le otorga, el alcalde de prohibió pernoctar allí. La medida fue dejada sin efecto días después por el gobernador provincial.

Osiel Núñez y René Largo Fariás, por su lado, no supieron a dónde se les llevaba desde que, en el aeropuerto internacional de Pudahuel, se les subió a una avioneta de Investigaciones con sus manos también esposadas.

Mes del exilio LOS PROFESIONALES SE INTEGRAN

- Agosto fue el mes del exilio. Durante esta Jornada se realizaron diversas actividades entre las que se destacó la creación de la Coordinadora de Colegios Profesionales por el fin al Exilio.

LA creación de un Tribunal Especial formado por representantes del gobierno, la Corte Suprema y la Iglesia Católica para que los exiliados tengan la garantía de justicia imparcial en el estudio de sus casos, es la propuesta que lleva el Colegio de Ingenieros a la recién formada Coordinadora de Colegios Profesionales por el Fin al Exilio, la que se constituyó de manera oficial el primero de agosto, día en que el Comité Pro-Retorno dio inicio al Mes del Exilio.

"La Coordinadora es el punto inicial de una acción sin claudicaciones para lograr que se termine con el exilio", señala Jorge Sierralta, ingeniero y representante de su Colegio ante la Coordinadora. Y agregó: "a pesar de las declaraciones de buena voluntad, el gobierno no aplica un marco definido, definitivo y justo para terminar con este dramático problema".

En este momento la entidad agrupa a representantes de doce Colegios Profesionales y en los próximos días se integrarán a ella ocho agrupaciones más.

ESFUERZO COLECTIVO

En agosto, por su parte, el Comité Pro-Retorno levantó a pulso y día a día el Mes del Exilio, jornada por el derecho de los exiliados a vivir en Chile y que este año contó con la activa participación de variadas organizaciones.

Para Carmen Correa, integrante de la directiva del Comité, la actividad más sobresaliente, por el alcance que tuvo, fue la Segunda Feria del Exilio, "valioso esfuerzo colectivo por sensibilizar a los chilenos en este doloroso drama",

según la definió uno de sus visitantes. Durante una semana y en diversos lugares de Santiago se exhibió la desperdigada creación que llega desde el exilio, en conjunto con obras de artistas nacionales. La fotografía, la literatura, el teatro, el video y la presencia constante de escritores, poetas jóvenes, actores de SIDARTE y miembros del Coordinador Cultural "que trabajaron hombro a hombro", según señaló Carmen Correa, dinamizaron la Feria. Esta fue clausurada el domingo 19 a puro ñeque: la noche anterior desconocidos robaron los equipos de amplificación guardados en el local del sindicato de MADECO y que el Comité había arrendado a un particular. La pérdida fue evaluada en alrededor de un millón de pesos.

El Comité Pro-Retorno concurre también el 20 de agosto a la tumba de O'Higgins. Ese día, entró las coronas oficiales depositadas durante el acto oficial del natalicio del Libertador, quedaron los claveles con cintas en las que iban inscritos nombres de exiliados que un grupo de mujeres lanzó a los pies del monumento.

"Creemos que este año el problema del exilio ha traspasado el ámbito del Comité. Hace cinco años, cuando instituímos el 20 de agosto como el Día del Exilio, nos propusimos hacer de esta una preocupación nacional. Y hoy, el exilio es asumido como un problema concreto, preciso", señala Carmen Correa. Así parecen haberlo entendido los colegios profesionales quienes, con la creación de la Coordinadora, cerraron un nuevo eslabón en la lucha por la vigencia del derecho a vivir en la patria.

"Sebastián Acevedo" EMPLAZAMIENTO MORAL

El grupo, conformado por más de 150 personas, se instaló en el frontis del diario "La Nación", mostrando hacia La Moneda un lienzo con la siguiente leyenda: "Señor ministro: ¿sí o no a la tortura?" Simultáneamente una delegación del Movimiento contra la Tortura "Sebastián Acevedo" dejaba en la Casa de Gobierno una carta dirigida al ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, en los siguientes términos:

Señor ministro:

Nuestra petición es de su plena incumbencia: es bien sabido y hay abundante evidencia que en Chile, organismos que están bajo su responsabilidad practican sistemáticamente la Tortura; torturan con técnicas e instrumental especial con el fin de investigar y atemorizar. Por lo cual le hacemos la siguiente petición:

- 1) Que declare públicamente su total oposición a la Tortura.
- 2) Que, notifique a CNI, a Investigaciones, a Carabineros y a todo Grupo Especial que está a sus órdenes que la Tortura no será tolerada en ninguna circunstancia.
- 3) Que imparta las instrucciones pertinentes para que esto sea efectivo y se castigue disciplinariamente a todo infractor.
- 4) Que mande efectuar una inspección interna en estos organismos para que se destruya el instrumental y se erradique la práctica de la Tortura.
- 5) Que asegure al Poder Judicial que ofrecerá toda su colaboración para que se persiga este delito en los propios Organismos de Seguridad y Policía.
- 6) Que haga saber a la ciudadanía que denuncie con confianza toda práctica de tortura como verdaderamente terrorista.

Señor ministro: la ciudadanía quiere realmente saber si usted está o no está contra la Tortura. Nosotros mismos nos lo preguntamos cuando se nos reprime por protestar contra ella.

Agradeceríamos tener noticias de la acogida que recibirá de parte suya nuestra petición.
Lo saluda.

MOVIMIENTO CONTRA LA TORTURA
"SEBASTIAN ACEVEDO"



La manifestación pacífica, realizada el miércoles 22 de agosto, finalizó sin incidentes ni detenidos.

Luego de la muerte del teniente Allende LA VIOLENTA INVESTIGACION

CINCUENTA pobladores de la comuna de Pudahuel han sido afectados por las diligencias de Carabineros y personal de Investigaciones respecto de las indagaciones para dar con los responsables de la muerte del teniente de Carabineros de Chile Julio Allende. Estas aún no arrojan resultados positivos, desmintiendo, de esta forma, las versiones dadas por algunos medios de prensa. Estos aseguraron que seis personas dete-

nidas por carabineros eran los autores y cómplices de la muerte del teniente Allende.

Durante un mes, los pobladores de Pudahuel han vivido en un clima de alta inseguridad. La población Villa Libertad fue allanada completamente, casa por casa, por personal de Carabineros. De diversos sectores de la comuna se detuvo a 40 personas, 6 fueron amenazadas de detención y cuatro no fueron en-

contradas. De los detenidos, 38 ya se encuentran en libertad incondicional y 2 continúan detenidos, acusados por presuntos delitos que no tienen que ver con los sucesos que originaron la aprehensión.

IRREGULARIDADES

Las inseguridades se incrementaron cuando se conoció el trato que los carabineros le dieron a algunos de los detenidos. A diez le fueron aplicados apremios con corriente y siete fueron severamente golpeados, según señalaron los afectados.

Pero las irregularidades también se advirtieron en los procedimientos empleados en las detenciones: ocho pobladores fueron aprehendidos sin órdenes y dos nunca fueron reconocidos como detenidos. Los treinta

restantes lo fueron mediante órdenes que emanaron de la Tercera Fiscalía Militar, que sustancia el proceso respecto de la muerte del teniente Allende. Sin embargo, en diez de estos casos se interfirió el proceso judicial por la promulgación de un decreto exento del Ministerio del Interior, que permite mantener incomunicado durante cinco días a los detenidos. A seis de ellos se les prolongó por 15 días más, aseveró uno de los abogados defensores.

Por último, las detenciones efectuadas por personal de Investigaciones fueron usadas para indagar sobre las actividades propias de las organizaciones poblacionales del sector, transgrediendo los fines por los cuales se cursaron dichas órdenes.



Madre, hija y nieta buscan retomar el ritmo normal de sus vidas. Aunque —dicen— ya nada es igual.

PUDAHUEL

El testimonio de doña Raquel

- Después de haber sufrido la injusticia de un allanamiento a su hogar y la detención y torturas de su hija adolescente, doña Raquel Lara piensa que "nadie está libre".
- "Ya no podré hacer la misma vida de antes —dice doña Raquel—. Quiero que todos sepan y nadie quede indiferente".
- Su hija, Ana Alejandra, llegó a la conclusión que "cuando uno denuncia está más protegida".

CONMOCIONADA, doña Raquel se levantó de su asiento en la micro y habló a los tranquilos pasajeros: "No les voy a cantar; no me ando ganando la vida, pero les voy a contar un drama que necesito hablarlo, necesito que la gente sepa, porque estoy desesperada. Yo los veo a cada uno de ustedes tan tranquilos, mientras yo estoy sufriendo esto y no sé qué hacer: mi hija fue detenida. Lleva desde ayer perdida. Me la llevaron encapuchados desde mi casa. Ya me la habían llevado antes y me la torturaron, le pusieron corriente. Mi niñita tiene 18 años".

Sin contenerse más, doña Raquel Lara comenzó a llorar. Los asombrados pasajeros se movieron en sus asientos. Una señora se le acercó, también llorando: "Señora, si en mi sector ha estado igual". Varias otras personas se acercaron y le tocaron el hombro, dándole ánimos, "Tengo valentía, señora; trate de no decaer".

Doña Raquel no decayó. Con insistencia buscó a su hija, Ana Alejandra Flores Lara, por todos los lugares que le sugirieron. La prensa la había señalado como la autora material de los disparos que dieron muerte al teniente Julio Allende, en Pudahuel, la noche del 26 de julio pasado. Había sido sacada dos veces de su casa por carabineros y civiles encapuchados, sin ninguna explicación de las razones o el destino a que la llevarían. Hoy la normalidad ha vuelto a la casa de calle Apolo 13, en la población Violeta Parra, aunque nada es igual que antes.

"¿HA PENSADO EN LA MAMA DEL CARABINERO?"

Cuando llegamos a conversar con Ana Alejandra y su madre, la joven estaba todavía acostada a pesar de estar cerca el mediodía. "La estamos

regaloneando", dice doña Raquel. Hace apenas dos días que Ana Alejandra (18) llegó de regreso a su hogar y a su pequeña hija, tras haber sido liberada sin cargos por el fiscal militar que investiga la muerte del teniente Allende.

La conversación con doña Raquel surge fácil. Quiere que su historia se sepa, que nadie quede indiferente y que todos aprendan la lección, "porque ahora sé que esto le podría pasar a cualquiera". Recuerda que "antes yo era muy imparcial en esto. Decía: si detienen a alguien que se mete en cuestiones, deben investigar. Pero ahora que esto nos pasó a nosotros pienso ¡cuánta gente inocente estará sufriendo lo mismo!".

También piensa "en el otro lado", los familiares del teniente muerto y de su novia, que se suicidó. "¿Cómo no pensar en ellos? Ahora que esto me tocó a mí, claro que pienso en el otro lado. Pero no por eso se puede

aceptar que a gente inocente le hagan todo este daño. Estoy llana a que se investigue, y si nuestra casa era sospechosa ¡ningún problema que hubieran venido, pero como correspondió! Con las órdenes correspondientes, mostrando su identidad y diciendo a dónde pensaban llevarse a mi hija.



Para la señora Raquel Lara es incomprensible la forma de actuar de carabineros. "En la casa lo desarmaron todo y se llevaron a Ana sin decirnos a qué lugar".

Pero se la llevaron la primera vez y la niña volvió al otro día torturada con electricidad, pálida".

Y ¿cuál es, para doña Raquel, la lección?

"NO PUEDO HACER LA MISMA VIDA DE ANTES"

"Después de todo, me ha quedado un sentimiento de rabia e impotencia. Pienso que no me puedo quedar sentada aquí en mi casa. Que no puedo hacer la misma vida que hacía hasta hace un mes: llegar de mi trabajo, instalarme, tomarme mi taza de té y acostarme muy cómodamente. Pienso que debo hacer algo, como salir casa por casa explicando a los vecinos qué hacer en caso de allanamiento. Porque ahora creo que nadie está libre. Se hace uso y abuso de la autoridad. Por lo tanto, quiero explicar a mis vecinas los pasos a seguir y cómo agotar todos los medios".

Ella agotó todos los medios, rodeada de la solidaridad de sus vecinos. Fue a las comisarías, dialogó y peleó con los carabineros que le dieron un trato degradante, envió un relato de lo que le estaba sucediendo a la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas, en Ginebra, dio su testimonio angustiado en una micro, interpuso recursos de amparo.

Finalmente, su hija fue liberada sin cargos. La joven Ana Alejandra llegó a su casa el martes 15 de agosto, tras casi quince días de pesadilla. Las vecinas salieron llorando a recibirla y desfilaron por su casa ese día y los siguientes. Su pequeña hija, Patricia, de sólo 2 años y 8 meses, reaccionó con una indiferencia que nadie esperaba. Se apegó más a su abuela, con la cual había deambulado por las cercanías del hogar noche tras noche esperando que "la Ana" descendiera de alguna micro.

Ana Alejandra tiene apariencia y actitudes de niña. Por eso es capaz de contar, muy naturalmente, que se sentía nerviosa cuando sus aprehensores le tomaron las medidas para hacer el ataúd en que la enterrarían; tan naturalmente como se echa en el suelo a jugar con su hija Patty. Quienes la detuvieron buscaban en realidad a Jorge Echeverría —el padre de Patty— a quien aún no aprehendían al cierre de estas líneas.

Recuerda a Jorge como un muchacho tranquilo. "Era muy preocupado de sus estudios. Venía a verme a mi casa y estudiábamos juntos. A veces el fin de semana íbamos a fiestas. O sea, éramos lolos normales".

Hace tiempo que ya no lo ve más.



Ana Alejandra: "Cuando uno denuncia está más segura. Por eso seguiremos adelante con las querrelas".

Hoy ella está dedicada a "estar aquí en mi casa, hacer el almuerzo, hacer el pan amasado, a veces lavar, y cuidar a la Patty".

Pero está dolida por el tratamiento que le dio la prensa. "Llegan y escriben lo que se les ocurre, sin comprobar si es cierto. Mi papy ya hizo una querrela contra carabineros. Y ahora se van a querrellar contra El Mercurio y La Tercera. Durante la segunda detención me preguntaron si había ido a la Radio Cooperativa. Les dije que no, pero que había ido a la Vicaría y un médico había visto las huellas de la tortura. Creo que por eso no me volvieron a poner corriente. Entonces, creo que hay que seguir adelante con la denuncia, porque cuando uno denuncia está más protegida. Por último, más adelante con otra persona se van a cuidar un poquito más del cartel que le pongan. Por eso vamos a seguir con las querrelas".

«María, mujer de esperanza»

- Con este título, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, entregó una Carta Pastoral dirigida especialmente a las mujeres de la arquidiócesis.
- En ella las llama a convertirse en instrumento de esperanza en Chile.

EN la Festividad de la Asunción, el 15 de agosto pasado, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, estimó como muy oportuno entregar una Carta Pastoral a la mujer. Así lo hizo. En la solemne Eucaristía que se celebró ese día, en que la Iglesia Universal también rinde homenaje a las religiosas, el prelado hizo entrega de su pastoral "María, Mujer de Esperanza". En ella llama a las mujeres de la arquidiócesis a convertirse en instrumento de esperanza en Chile. Las exhorta a ser motivo de unión entre los hombres y a enseñar a sus hijos que no hay nada más bello que amar.

Monseñor Fresno también les agradece los aportes que hoy están haciendo por el bien de la patria. "Gracias a Dios, mirándolas a ustedes, sobre todo la forma en que están enfrentando el momento tan duro que vive Chile, me siento lleno de esperanzas. Porque en ustedes redescubro, con manifiesta claridad, todos los rasgos de la verdadera imagen de la mujer, tal como en María se nos ha revelado (...) Y con sinceridad les digo: creo que ustedes son el principal potencial de reservas morales con que cuenta Chile para luchar con eficacia por una civilización del amor"

El pastor de la Iglesia de Santiago agradece a las mujeres "por la forma en que saben conservar la propia dignidad, aun en medio de la pobreza y de las circunstancias más adversas". (...) "También quiero agradecerles por la actitud que saben guardar ante sus maridos (...) Por la comprensión, el estímulo y la esperanza que les dan en los malos momentos, especialmente cuando falta el trabajo".

Luego, Monseñor Fresno se dirige a las mujeres más humildes de Santiago, manifestándoles su admiración ante "la inventiva de su amor" y por "esa prodigiosa capacidad con que saben 'rebuscárselas' para hacer cundir el escaso dinero del esposo, y asegurarle a los suyos algo del pan de cada día. ¡Y cuántas de ustedes —agrega—, en este tiempo tan difícil, no están incluso reemplazando a sus maridos en la tarea de mantener la casa con su trabajo, cuando ellos no lo encuentran! ¡Qué desorden trae esto a sus familias! Sin embargo, en la tarde, volviendo agotadas, ustedes tienen fuerzas todavía para alentarlos y seguir sirviéndoles mediante el lavado, la cocina, el planchado. Yo, junto con denunciar tan grande injusticia —indica Monseñor Fresno—, rezo para que esta situación cambie cuanto antes. Pero



mientras tanto, para consolarlas, les recuerdo que, así como el amor de Cristo culminó en la cruz, así el de ustedes está creciendo sin cesar en medio de estos sacrificios; y que el Señor un día, recordándoles cada uno de esos ocultos esfuerzos, les dirá: 'Vengan, benditas de mi Padre, a compartir el gozo de mi Reino, porque todo eso que hicieron por sus esposos y familiares necesitados, por Mí lo hicieron'.

La Carta Pastoral de Monseñor Fresno destaca también el valor de la maternidad y del compartir. Llama a las que tienen más a solidarizar con las más pobres.

Más adelante, el Arzobispo de Santiago agradece la silenciosa pero efectiva labor que realizan las mujeres consagradas, tanto religiosas como miembros de Institutos Seculares. "A través de diversas formas de participación en la vida y quehacer de la Iglesia, ustedes sirven a Chile de un modo eminente: haciéndose 'madres en la fe' de los chilenos, es decir, comunicándoles la única fuerza de amor, de servicio, y de vida que puede salvar a nuestra patria y generar una cultura más humana: la que viene de Dios. ¡Las bendigo de todo corazón por lo que nos están aportando!".

Padre Hurtado A 32 AÑOS DE SU MUERTE

CON una Eucaristía —el sábado 18 de agosto— celebrada en la parroquia Jesús Obrero, donde se encuentra su tumba, se recordó el 32º aniversario de la muerte del padre Alberto Hurtado Cruchaga, fundador del Hogar de Cristo. Su vida fue calificada por el fallecido Obispo de Talca, Manuel Larraín, como "una visita de Dios"

La obra del padre Hurtado —ha dicho el padre Renato Poblete— sigue más vigente que nunca. "El nos vuelve a llamar a la conciencia de todos los chilenos a ser solidarios con el prójimo, con los más pobres. El nos llama a vivir el cristianismo, solidarizando con el hermano que sufre. El padre Hurtado nos recuerda que todo lo que hacemos por el prójimo, lo hacemos con el propio Cristo".

El padre Alberto Hurtado nació en la localidad de Casablanca, el 22 de enero de 1901. Estudió en el Colegio San Ignacio de Santiago, donde conoció a la persona que mayor influencia tuvo en su vida: el jesuita Fernando Vives, su padre espiritual. Después de estudiar derecho, ingresó a la Compañía de Jesús, ordenándose sacerdote el 25 de agosto de 1933, en Bélgica.

Su apostolado en Chile fue muy fecundo. Por cuatro años consecutivos fue asesor nacional de la Juventud de Acción Católica. En octubre de 1944. inició su gran obra; el Hogar de Cristo. En 1947 crea la Acción Sindical Chilena (ASICH), destinada a capacitar y organizar a los trabajadores católicos. En octubre de 1951, funda la revista "Mensaje". Meses



Padre Alberto Hurtado: una herencia fecunda.

después, el 18 de agosto de 1952, muere víctima de un cáncer al páncreas.

A cuarenta años de su fundación, el Hogar de Cristo, una de las obras más significativas del padre Hurtado, sigue creciendo en su

labor de servicio a los más necesitados, especialmente niños, ancianos, enfermos y desamparados. Diariamente atiende a más de mil personas, a través de sus distintos programas. Actualmente mantiene una hospedería para hombres, otra para mujeres y una tercera para niños. Cuenta, además, con dos Centros Abiertos, que atienden a más de 300 menores; dos policlínicos, 3 hogares de ancianos y 11 de menores y una Casa de Egresados de estos hogares.

Con el objeto de recolectar ayuda económica para el Hogar de Cristo, el lunes 20 de agosto se realizó en el restaurant "La Estancia" una singular comida de "Pan y Vino", a la que asistieron destacadas personalidades de la vida pública nacional.

Decanato Santa Rosa NUEVO AMEDRENTAMIENTO

En su reciente y privada visita al país, el Cardenal Primado de Bélgica, Monseñor Godfried Dannieels, presenció accidentalmente una de las tantas formas de persecución y amedrentamiento que sufre la Iglesia en Chile. El sábado 4 de agosto pasado concurrió a la sede del Decanato Santa Rosa, ubicado en la Avenida Mayo 1878, en el paradero 18. De ahí —acompañado por religiosos del sector— se dirigió al Campamento Monseñor Fresno. Pero, la madrugada de ese día la sede decanal fue asaltada por desconocidos que provocaron un "especial desorden", quemaron libros, revistas, folletos, desconectaron el teléfono. Entre el desparramo de libros, en las diversas oficinas, especialmente en el "hall" de entrada, ubicaron estratégicamente material escrito (libros, revistas) sobre marxismo que los extraños asaltantes llevaron especialmente con ese objeto.

Luego de cometer su acción, los desconocidos se dirigieron a la casa del cuidador —Enrique García— rompiendo los vidrios de la ventana del dormitorio. Le advirtieron que no se preocupara, "pero el curia que se cuide, porque vamos a limpiar la Iglesia de todos los marxistas".

Al presenciar estos hechos, Monseñor Dannieels quedó muy

Los asaltantes dejaron libros y revistas sobre marxismo, los que llevaron especialmente con ese objeto.

Padre Antonio Ghyselen: "es gente que quiere amedrentar y manifestar burdamente su disconformidad con la Iglesia".



impactado. Para él resultaba muy difícil imaginar los motivos y razones de tales actos. Sin embargo, el decano de Santa Rosa, el sacerdote belga Antonio Ghyselen señaló a SOLIDARIDAD que estos hechos se insertan dentro de la sostenida campaña en contra de la Iglesia, como también han sido los incendios de capillas.

"Es gente que quiere amedrentar y manifestar en forma burda su disconformidad con una posición de la Iglesia, que pretenden amedrentar. Es un aviso: lo dijeron claramente 'vamos a volver a limpiar la Iglesia de marxistas infiltrados'. Con estas acciones pretenden intimidar, amedrentar, porque la Iglesia se muestra

solidaria con los pobres, con sus organizaciones".

El padre Ghyselen no cree que sea un ataque solamente a su persona. "Yo creo más bien que es un ataque a la Iglesia del sector, que ha manifestado claramente su opción por los más pobres y que estas personas la consideran como una acción política".



BREVES • BREVE

"CONSTRUYAMOS LA CASA DE DIOS"

Reunir 21 millones de pesos fue la meta que se propuso este año la campaña "Construyamos la Casa de Dios", cuya colecta se realizó en todas las parroquias y capillas de la Arquidiócesis de Santiago, el domingo 19 de agosto pasado. Lo recaudado servirá para financiar la compra de sitios y la construcción de más o menos 30 capillas en sectores populares de la capital.

En adhesión a esta campaña, Monseñor Juan Francisco Fresno celebró —ese domingo— una Eucaristía en el sitio donde se levantará la futura capilla San Agustín, de la Villa Los Libertadores, en la comuna de Conchalí. "Antes de edificar el templo material quiere el Señor edificar el templo espiritual en el corazón de cada uno de ustedes", dijo el Arzobispo a los pobladores de Los Libertadores.

La campaña "Construyamos la Casa de Dios" —que se realiza por tercer año consecutivo— se extiende hasta fines del presente mes de agosto. Los aportes pueden ser entregados en parroquias y capillas, o directamente en el Arzobispado de Santiago.

LA PAZ EN EL MUNDO

Los aportes que las Iglesias cristianas están haciendo a la construcción de la paz en el mundo, fue el tema de reflexión de una reunión inter-iglesias que se realizó en la ciudad africana de Nairobi, entre el 20 y 26 de agosto pasado. Por Chile concurrieron el presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera; y el Vicario General para la Pastoral de Santiago, Monseñor Cristián Precht. El evento fue convocado por la Conferencia Mundial sobre Religión y Paz.

NUEVOS DIACONOS

Con siete nuevos diáconos cuenta la Iglesia de Santiago. El sábado 11 de agosto (en la Catedral), fueron ordenados los laicos Jorge Quiroga, Hugo Mella, José Campos, Raúl Clavijo, y Raúl Gutiérrez. Días después, el 20, en la parroquia de San Bernardo lo fueron Andrés Jaque y Juan Herrera. Ambas ceremonias fueron presididas por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno.

Los diáconos sirven al pueblo de Dios en el ministerio de la Liturgia, la Palabra y de la Caridad.

"EVANGELICEMOS SANTIAGO": CONSULTA MASIVA

Con una consulta masiva a todos los católicos, el domingo 26, continuaba desarrollándose en toda la arquidiócesis el proyecto misionero "Evangelicemos Santiago". En la oportunidad, se requirió a los fieles que concurren a misa, la opinión sobre la tarea que realiza la Iglesia de Santiago. En tanto, las comunidades cristianas de base están participando en la etapa de consulta y reflexión acerca de sus respectivas experiencias históricas como comunidad. Los resultados de dichas reflexiones serán dadas a conocer a los organizadores en fechas posteriores.

SEMANA SOCIAL EN CONCEPCION

"Evangelio, Ética y Política" fue el tema de reflexión de este año de la Semana Social de Concepción, que tuvo lugar entre el 20 y 26 de agosto. Los organizadores señalaron que ésta tenía como finalidad el difundir la doctrina social de la Iglesia, en materia de participación política y el promover

la integración de los laicos a este quehacer de la vida humana.

"HACER POLITICA SANA"

El Obispo de Punta Arenas y miembro del Comité Permanente del Episcopado, Monseñor Tomás González, señaló que el documento "Evangelio, Ética y Política" tiene como finalidad que los chilenos de buena voluntad "aprendamos nuevamente a hacer política sana; es decir, que aprendamos, aunque pensamos distinto, a ser hermanos". (...) "Eso es verdaderamente la política: que aprendamos a ser veraces, generosos, abiertos, a buscar el bien de los demás, tal vez por distintos caminos, pero formando una unidad", agregó.

PROVINCIAL JESUITA

Asumió recientemente como nuevo Provincial de los jesuitas, el padre Cristián Brahm, 44 años de edad y cinco de sacerdocio. El religioso tiene como responsabilidad dirigir el trabajo pastoral que realizan los 187 jesuitas en Chile.

SANTUARIOS

La fe de los devotos

- Miles de peregrinos llegan cada jueves hasta el Templo de Santo Domingo y a los Agustinos para pedir o agradecer algún favor.
- Estas manifestaciones de religiosidad popular están muy enraizadas en nuestro pueblo. La devoción a los Santos viene del siglo pasado y la trajeron congregaciones religiosas.
- Hay que mirarla con respeto y para la Iglesia son un desafío evangelizarlas, dice el padre Julio Navarro, del Equipo de Formación Pastoral del Santuario de Lourdes.

EL desfile de personas es interminable. Entran y salen. Desde las primeras horas de cada jueves del año y hasta bien entrada la noche, el Santuario de Santo Domingo, en pleno centro de Santiago, se viste de gala para recibir a tanto peregrino. Se calcula que llegan aproximadamente 75 mil. Traen consigo sus problemas, angustias, aflicciones. Y también vienen a dar gracias "por el favor concedido". En el altar luce majestuosa la Virgen del Rosario de Pompeya.

Al templo de Santo Domingo no sólo van los devotos de la Virgen, también llegan los de San Pancracio y San Martín de Porres. El dicho popular "a cada santo una vela", aquí se hace realidad. En cada altar se dejan las ofrendas, velas, flores. Ninguna imagen queda en el olvido.

A pocas cuadras del templo de Santo Domingo, caminando por calle Estado, está la Iglesia de los Agustinos. Otro lugar de devoción popular. Allí se venera en forma especial a Santa Rita, "la abogada de lo imposible". Afuera las floristas ofrecen sus rosas a quienes vienen a cumplir con sus mandas. Junto a ellas, los ancianos, mujeres y niños que piden limosna. El espectáculo que ofrece la Iglesia de San Agustín es semejante al que presenta Santo Domingo, pero en este último caso todo es multiplicable por tres "a simple ojo". Tres veces mayor el gentío, más comerciantes, más pordioseros, y hasta una señora que toma la presión.

A Santo Domingo llegan mayoritariamente de sectores populares: jóvenes, mujeres, matrimonios con sus hijos pequeños, estudiantes, ancianos. En San Agustín, se aprecia una leve mayoría de fieles de clase media, no muy dispuestos a dar entrevistas. En cambio, en Santo Domingo la gente no tenía problemas para contarnos los milagros y favores "del Santo de su devoción".

EN POMPEYA

Ese jueves, la tarde era muy fría en Santo Domingo. Después de las siete de la tarde la aglomeración se hace mayor y el frío pasa inadvertido dentro del colonial templo.



En Santo Domingo los devotos de la Virgen del Rosario de Pompeya y los de San Pancracio constituyen la mayoría de quienes concurren al templo a "hacer o pagar una manda".

A esa hora en el Altar Mayor se celebra la Eucaristía, seguida con fervor por cientos de fieles que se ubican en las naves centrales; otros tantos se detienen, rezan en forma individual, formando nutridos círculos alrededor de los altares laterales. Rezan y se concentran con tanta devoción que nada les perturba.

A la salida del templo, conversamos con algunos peregrinos. La señora Rosa Saavedra, del sector de Las Rejas, 58 años, casada, un hijo y varios nietos, confiesa con mucho orgullo que es devota de San Pancracio. "El es muy milagroso, en la casa nunca me falta el pan. Yo vengo a rezarle la novena para que a mi hijo nunca le falte el trabajo, porque yo lo quiero mucho. Es lo único que tengo en el mundo".

Don Eduardo Alfonso, 65 años, también es devoto de San Pancracio, "pero también de la Virgen de Pompeya", agrega. Y explica que el primero es "Patrón para que no nos falte trabajo". A continuación, aclara que él más que nada es devoto de Jesús.

Elvira Silva, soltera, de la comuna de San Miguel, dijo ser "ferviente devota de la Virgen de Pompeya". "Vengo a Pompeya todos los jueves desde hace 20 años. La Virgen me ha hecho muchos favores. Lo que le pido, me concede. Ahora, por ejemplo, le vine a pedir por la salud de mi patrona. Yo tengo mucha fe en ella. Eso se me ocurre a mí, que es la fe y nada más". Dijo, por otra parte, estar muy contenta con la Iglesia "porque se preocupa realmente de los pobres". "Yo misma participo en catequesis en San Miguel y en el grupo reunimos alimentos y ropas para repartirlos entre los más pobres del barrio".

Alejandro Aguilera, 32 años, casado, una hija, manifestó no ser devoto de ningún santo en especial. "Vengo por fe, no más".

¿Pero vienes a pedir por alguien o algo en especial?

"Lo más importante, pido por la salud de mi hijita, de mi esposa. Y pido por Chile en general, porque estamos tan mal. Para mí pido que nunca me falte el trabajo. No tengo

PADRE JULIO NAVARRO

Ir a lo más profundo

PARA conocer lo que la Iglesia piensa sobre estas expresiones de religiosidad popular, SOLIDARIDAD conversó con el padre Julio Navarro, religioso asuncionista e integrante del equipo pastoral del Santuario de Lourdes de Santiago.

Dijo que la Iglesia siente mucho respeto por estas manifestaciones de fe. Sostuvo que hay muchos valores positivos en ellas, aunque reconoció también la existencia de algunos elementos negativos. Mencionó —como ejemplo— el peligro de la manipulación ideológica, política e incluso religiosa de este fenómeno.

Estas manifestaciones —según el padre Navarro— vienen "de muy antiguo". La religiosidad del pueblo latinoamericano tiene su origen en la primera evangelización de los españoles, siglos XVI y XVII. Las devociones a los santos fueron traídas por las congregaciones religiosas, en el siglo XIX.

¿Qué aspecto destacaría de esta religiosidad?

—Detrás de estas expresiones religiosas hay todo un lenguaje, una simbología, que expresan la forma en que el hombre sencillo

se sitúa frente al mundo y a la sociedad en que vive. Detrás de ello hay toda una cultura, una concepción del mundo, de las relaciones humanas que tiene el pueblo pobre y marginado. Esta



En una encuesta realizada en el santuario de Lourdes, se pudo comprobar que las peticiones de las personas son muy concretas y no tienen que ver con elementos mágicos. Por ejemplo no se detectó a nadie que fuera a "hacer manda" para ganarse la lotería o polla gol.

religiosidad es muy vital e intuitiva, y refleja problemas vitales del hombre. La gente viene a los santuarios a pedir cosas vitales: salud, trabajo, el pan de cada día...

El padre Julio Navarro indica que muchas veces tratan de juzgar estas manifestaciones "desde nuestra propia fe, más evolucionada, más formada; o desde nuestros propios valores culturales. No tenemos que quedarnos en las manifestaciones exteriores de esta religiosidad, más bien debemos descubrir lo que hay más al fondo de ella".

El religioso destaca el sentido de Providencia que se manifiesta en estas devociones. "Es el hombre que se sitúa buscando una respuesta de Dios a sus problemas vitales. Dios es una respuesta para sus sufrimientos, dolores, injusticias y para todo lo inhumano que pueda haber en la vida del hombre sencillo. También es una respuesta para encontrar su felicidad, su bienestar".



Hombres, mujeres, jóvenes, madres con sus hijos, en fin, personas de las más diversas edades y de distintos sectores sociales, concurren jueves a jueves a Santo Domingo y a los Agustinos a manifestar su devoción. Fuera del templo se venden velas, flores e imágenes, concurre gran número de pordioseros y hasta hay una señora que toma la presión.



ningún Santo en especial. Yo vengo a pedirle a nuestro Señor Jesucristo que nos ilumine".

Mientras conversamos con nuestros entrevistados, la señora que toma la presión en las puertas del templo, no resiste más y también quiere entregar su opinión. Trabaja desde hace dos años y medio en ese lugar. "Aquí viene gente de todo tipo, desde estudiantes universitarios hasta dueñas de casa. La fe que demuestran es muy grande. Yo ya ubico a mucha gente. Una señora viene de bien del sur una vez al mes a dar gracias porque su hijo sanó de hemiplejía".

Heriberto Urrutia, 26 años, viene a dar gracias por el trabajo que consiguió hace poco. "Le hice una manda a la Virgen y me resultó. Yo le rezo a todos los santos, porque a cada uno le pido algo especial. A San Martín de Porres le pido

por mi papá, que falleció. A la Virgen del Carmen por mi mamá y mi hermana. A San Pancracio porque me vaya bien en el trabajo..."

Señala que no tiene claro de donde proviene su devoción. "Pero yo creo que es pura fe que me dieron mis padres". Aclara que no es "beato". "Vengo todos los jueves a Pompeya y voy a misa una vez al año. Y tengo otra tradición, voy todos los años a la Virgen de Lo Vásquez".

Consultado sobre el quehacer social de la Iglesia, indicó que le parecía muy bien. "La Iglesia realiza una labor muy grande, ayudando a los más necesitados. Yo cumplo sagradamente con mi uno por ciento. Yo creo que la Iglesia no es que se meta en política, sino que más bien se preocupa por la paz y la justicia entre las personas".

La señora Rosa Millas, de Ñuñoa, llega hasta el templo de Santo

Domingo cada jueves, con sus dos pequeños hijos. Manifiesta ser muy católica y muy devota "de la Virgen de Pompeya, de Lourdes y de Santa Gemita". Dice que la Virgen siempre le responde cuando "estoy necesitada". "Ahora le vengo a dar gracias porque me mejoró a mi papá, que lo tuve tan mal. Yo creo que es un milagro el que hizo, porque los médicos lo tenían desahuciado".

EN SAN AGUSTÍN

Una de las floristas cuenta que viene mucha gente a pedir ayuda a Santa Rita, "ella es la abogada de lo imposible. Toda la gente viene a pedir algo", acota.

Una señora que no se quiso identificar dijo que simplemente venía "en busca de paz y tranquilidad". En cambio, una joven, Miriam Ramírez, indicó que venía todos los jueves a agradecer a Santa Rita "por haberme mejorado de una enferme-

dad muy grave que tuve cuando niña". Una amiga que la acompaña manifiesta que no tiene devoción en especial, "estoy en la búsqueda de lo religioso". A su parecer la Iglesia "se ha ido humanizando mucho más en el último tiempo. Antes entrar a una Iglesia era muy frío, ahora el trato es más de hermanos. Me gustaría participar en una comunidad para conocer más de adentro".

Una joven secretaria, Gladys Vega, desde hace seis años llega cada jueves al templo de San Agustín. "Yo no tenía fe. En esa época tuve un problema muy grande. Vine a la Iglesia y me desahugué. En ese momento sentí como nació en mí una gran fe, que me ayudó a salir adelante. Desde entonces vengo todos los jueves. Le rezo y le traigo una vela. Cuando no puedo venir, vivo intranquila durante la semana. Estar aquí me da una tranquilidad muy grande. Yo vengo a agradecer la fe que me dio..."

¿No es una actitud fatalista y de pasividad esperar que todas las respuestas vengan de Dios?

—Por supuesto que puede haber algo de fatalismo. Pero yo creo que hay que ir más profundo. Junto a la búsqueda de una respuesta de Dios, está la esperanza. La esperanza del creyente, que es una fuerza de lucha también. No es una esperanza fatalista, en el sentido que Dios va a resolver todos los problemas. Es una esperanza que se abre cuando se cierran todas las puertas. Es el no negarse a la derrota, es seguir luchando contra toda posibilidad humana. Es una fuerza liberadora, de lucha en el hombre.

El padre Julio Navarro estima que el elemento mágico, supersticioso, es mucho menor de lo que se pensaba. Según una encuesta realizada en el Santuario de Lourdes no se detectó, por ejemplo, que alguien fuera a "hacer mandas" para sacarse la lotería o polla gol. Otro elemento positivo, mencionado por el religioso es que "la



Padre Julio Navarro: "la gente viene a los santuarios a pedir cosas vitales, como salud, trabajo, el pan de cada día..."

gente que viene a pedir algo a la Virgen, lo hace como una petición, no como una exigencia. Y es muy agradecido por que sabe reconocer que es algo gratuito".

La confianza en Dios y la capacidad de sufrimiento y heroísmo también son descritos como ele-

mentos positivos. "A pesar del sufrimiento en nuestras poblaciones, encontramos una gran capacidad de acoger, de entrega, de solidaridad con los demás. Esto también se manifiesta en la capacidad de ofrenda, de sufrimiento, en la religiosidad popular".

¿Y no puede convertirse esta religiosidad en un elemento de alienación en la gente?

—Ahí está la tarea de la Iglesia, de ayudar a la gente que va a los santuarios; motivándola a que participe en una comunidad cristiana, a que vaya profundizando su fe y su relación con Dios. La religiosidad popular se puede convertir —como lo dice Puebla— en un clamor de verdadera liberación del pueblo. En el fondo, la aspiración demostrada en esta religiosidad, es la de vivir con dignidad de hombre, de mujer,

de niño. Esa conciencia de ser hijo de Dios, de valorizar su propia dignidad, es una fuerza muy grande de un pueblo.

¿Qué elementos negativos encuentra en estas manifestaciones?

—Siempre hay una parte de fatalismo e ignorancia. También la sociedad misma en la que vivimos, especialmente los medios de comunicación social, están influyendo negativamente en la forma de ser de nuestro pueblo, alterando sus valores. Está el peligro de las manipulaciones ideológicas, políticas, incluso religiosas, de esos sentimientos tan profundos del hombre.

Como desafío, el padre Julio Navarro enfatiza que la Iglesia debe evangelizar estas manifestaciones de religiosidad popular. "Debe orientarles con respeto. Se debe respetar todo lo que es del hombre, toda expresión de una cultura de un pueblo". Al respecto, recuerda lo que dice Puebla: "Como toda la Iglesia, la religión del pueblo debe ser evangelizada siempre de nuevo".

DISCUSION, análisis, reflexión, ha provocado en diversos niveles de comunidades cristianas de base el reciente documento del episcopado nacional "Evangelio, Ética y Política" (ver SOLIDARIDAD 183). Los jóvenes recogieron el desafío planteado por los Obispos, organizando charlas en la Vicaría de Pastoral Juvenil de Santiago —los días 13 y 14 de agosto pasado—, en las que participaron Monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco y secretario general de la Conferencia Episcopal; y Monseñor Tomás González, Obispo de Punta Arenas.

Los profesionales se reunieron durante la semana del 21 al 25 de agosto para reflexionar sobre dicho documento. La Vicaría de la Zona Oriente, en tanto, organizaba para esa misma semana un seminario, con la participación de destacadas personalidades del ambiente eclesial, social y político.

Esos son algunos ejemplos. "Evangelio, Ética y Política" no ha pasado inadvertido. Otro dato. Los primeros veinte mil ejemplares se agotaron en menos de una semana.

SOLIDARIDAD recoge en este reportaje la opinión de laicos comprometidos en el quehacer político. Ellos valorizan positivamente el documento episcopal, por cuanto —dijeron— se trata de un documento de trabajo abierto a la crítica y al diálogo. Reconocieron sus limitaciones, sobre todo en cuanto "a la estructura y complejidad de su lectura".

Entre los aportes más significativos, destacaron la revalorización de la acción política tan vilipendeadas en los últimos años.

Nuestros entrevistados valoraron el llamado que formulan los Obispos a que los laicos se comprometan en este campo de la vida humana. Respecto a la petición que hacen a la juventud de prepararse y educarse en el quehacer político, lo estiman altamente significativo e indispensable.

Entre las críticas que se mencionaron al documento, se señaló la preponderancia que se da a los riesgos de la política, dejando una imagen "temerosa" de ella.

Ofrecemos a continuación la reflexión de jóvenes cristianos comprometidos con lo político. Con ello SOLIDARIDAD cree estar cumpliendo con otra petición episcopal, la de "hacer todo lo que esté en nuestras manos para crear los espacios donde se pueda ir fortaleciendo la unidad del pueblo".



«Evangelio, Ética y Política» ABIERTO AL DIALOGO

Jorge Osorio LA DEMOCRACIA: UNICA SALIDA

JORGE Osorio, secretario ejecutivo del Servicio "Paz y Justicia" (SERPAJ), valoriza muy positivamente que "Evangelio, Ética y Política" tenga carácter de documento de trabajo. "Es un documento abierto a la crítica y al diálogo. Eso es positivo y aleccionador". Su impresión, en términos globales, es que "es muy difícil de captar, por su estructura y complejidad".

El primer aspecto positivo que destaca es el discernimiento cristiano de que hablan los Obispos. "Este no es otra cosa que buscar en la historia los signos que nos acercan a Dios y los que niegan su presencia. El segundo es el rescate del principio teológico de la reencarnación y resurrección desde la perspectiva de la solidaridad. Dios se encarna y resucita para inaugurar una era de la solidaridad, un principio de conversión. Lo tercero, la obligación para el político —en

especial para el cristiano— de realizar su acción (comprometida con la ética. La política y el poder nunca son neutrales, siempre están comprometidos con lo moral. Ese es un elemento básico. Nunca hay que perder la dimensión moral de la política; nunca se debe abandonar la opción por los pobres, por los derechos humanos, por la democracia".

También es positiva —a juicio de Jorge Osorio—, la denuncia que hacen los Obispos del violento divorcio entre estado y nación, "caracterizando perfectamente el estado autoritario actual, criticando la permanente situación que vive el país bajo los Estados Jurídicos de excepción. Además, sostienen que es el único capaz de superar este conflicto entre nación, ciudadanía y estado. Eso es muy importante".



J. Osorio: "La democracia va a ganar espacio, en la medida que se privilegie la lucha por los derechos humanos..."

LAS INTERROGANTES

"Me impresiona —señala el secretario ejecutivo de SERPAJ— que el documento parta de motivaciones más bien negativas de la política: la participación de los clérigos en política, el riesgo de la hiperpoliticización, la desorientación de la juventud. No se reconoce lo positivo que el pueblo realiza en estos

Pedro Mendizábal EL PROTAGONISMO DEL PUEBLO

PEDRO Mendizábal, egresado de teología y miembro del Programa de Capacitación del Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE), señala que los Obispos en su documento van entregando varios elementos que permiten configurar una determinada concepción de la política.

"Dicen que la política no es sólo una 'mera técnica del poder', sino que también es la 'capacidad de constituir un pueblo unido'; una 'organización de la sociedad que refleje el parecer de la mayoría'; que 'tenga un proyecto común' y una 'historia común'. Es decir, la lucha por la democracia debe tener como objetivo central la constitución de un pueblo organizado y gestor de las transformaciones que requiere el país".

"En segundo lugar, los Obispos revaloran el aporte de la sociedad civil. Señalan que la acción política no puede sustituir el aporte de la sociedad civil: de ella en efecto vienen la cultura, la ciencia y la técnica, toda clase de grupos intermedios..."

"Del planteamiento de los Obispos se puede deducir que la política no sólo es levantar propuestas alternativas ni 'meras técnicas de poder', sino que también es construir 'sujetos activos' que tengan una participación real en la lucha por la democracia en nuestro país".

A juicio de Mendizábal, la construcción de la unidad del pueblo debe considerar los siguientes elementos:

—El reconocimiento del pueblo como protagonista de una alternativa para el país. Valorar lo que el pueblo —en sus más diversas expresiones y componentes— hace para reencontrarse como sujeto activo de la historia.

—Es necesario reafirmar un pacto por el respeto de los derechos humanos hoy y mañana.

—En una propuesta de unidad y alternativa de la situación actual, hay que conjugar la lucha por la libertad con la aspiración de justicia social. No es posible postular una democracia y 'olvidarse' de que en nuestro país existe más de un 30 por ciento de cesantes o que faltan más de 850.000 viviendas.

—Hay que buscar mecanismos que procuren la unidad en torno a la movilización social, y sobre todo en la unidad en torno a un proyecto alternativo que dé estabilidad política y social al país.

Respecto a las limitaciones que hoy tiene la juventud para una adecuada preparación en la política, Pedro Mendizábal menciona tres factores: "La proscripción de la política como actividad pública legítima; la represión y la ausencia de un rol propio de la juventud en la política".



P. Mendizábal: "Hay que conjugar la lucha por la libertad con la aspiración de justicia social".

"Si bien los jóvenes —dice— no tienen experiencia en la política, a pesar de todas las limitaciones que sufren, aportan modos de pensar y hacer las cosas que pueden imprimir nuevos sellos a la política. La vivencia del autoritarismo y la negación de futuro de que son objetos, los convierten en uno de los principales interesados en un cambio profundo, en el respeto de los derechos humanos y en la participación plena en la construcción del futuro".

Finalmente, indica que la no participación política "hace que los jóvenes no se sientan responsables por los destinos del país". En tanto, la represión los conduce "a crear mayor indignación y reacciones de violencia". "La negación del rol político de los jóvenes impide el ejercicio de una responsabilidad social".

PROPUESTA

Para Jorge Osorio el único camino de salida al conflicto que vive hoy Chile, es la democracia. "Esa es la posición mayoritaria de los chilenos que quieren reconstruir la unidad del pueblo y la reconciliación a que llaman los Obispos. El obstáculo fundamental para la democracia —indica— es la dictadura con su normatividad, aparato represivo, con sus medios de comunicación que ennegrecen la capacidad crítica del pueblo más pobre".

Sostiene que la democracia "va a ganar espacio en nuestro país, en la medida en que se privilegie la lucha por los derechos humanos, la movilización social, la concertación política; la búsqueda de la unidad de todos los sectores políticos que creen en la democracia, desde la derecha hasta los sectores de izquierda".

"Tengo la impresión de que en estos momentos, más que reflotar un sistema o un régimen político determinado, se juega la supervivencia y el futuro de la nación. El desafío es reconstruir una sociedad democrática después de 11 años de dictadura".

CONFERENCIA EPISCOPAL DE CHILE

Evangelio,
ética
y política

DOCUMENTO DE TRABAJO

ABIERTO AL DIALOGO

María Rozas RESPECTO A LOS DERECHOS DE LA MUJER



M. Rozas: "Los Obispos nos invitan a reconstruir la unidad del país".

PARA María Rozas, dirigente del departamento femenino de la Coordinadora Nacional Sindical, el documento episcopal entrega "una orientación clara y precisa respecto a la actividad política y cómo se conjuga ésta con los principios del Evangelio".

"A través del discurso gubernamental —señala— se ha tratado de inculcar a la mujer en estos once años que su papel se reduce a ser madre y dueña de casa. El documento de los Obispos rescata estos roles, pero les da un sentido positivo: la mujer antes que nada debe influir en su familia, transmitiendo valores como la solidaridad, la justicia y la verdad, que no son patrimonio del hombre, sino de toda la sociedad".

"Cuando las mujeres tomamos conciencia de esta tarea —agrega— somos capaces de trascender también las barreras del hogar y alcanzar otros niveles de participación que permiten enriquecernos como personas".

"Los Obispos nos invitan también a reconstruir la unidad del país. Creo que las mujeres hemos entendido mejor que nadie este llamado. Tal vez por haber sido capaces de distinguir cuáles son

nuestros objetivos y cuáles son las situaciones que nos oprimen. Muchas madres, hijas o esposas, han debido prostituirse para poder alimentar a sus familias, se han visto obligadas a dejar sus hogares para conseguir cualquier trabajo o han visto coartadas sus posibilidades de educación. Todas éstas son limitantes que atentan contra nuestra dignidad y tenemos que luchar en conjunto para vencerlas. En alguna medida, creo que hemos sido capaces de organizarnos, sobrepasando las diferentes opciones políticas de cada una. Pero ésta es una labor que recién comienza y que debe concluir sólo cuando se acepte realmente la importancia que tiene la mujer dentro de la sociedad, y cuando sus derechos y deberes dejen de ser avasallados por el régimen de turno".

Juan Claudio Reyes

LA OBLIGACION DE ASUMIR UN COMPROMISO

JUAN Claudio Reyes, (29), sociólogo, interpreta el documento de la Conferencia Episcopal como "una nueva interpelación de los Obispos a la civilidad, para que ésta asuma un compromiso real con el acontecer nacional".

"Ha llegado el momento —dice Reyes— de que los chilenos nos preocupemos de los problemas del país y no sigamos esperando que otras instituciones que tienen finalidades muy superiores, como la Iglesia, tomen una responsabilidad que corresponde a toda la ciudadanía. Para hacer realidad este llamado, todas las organizaciones sociales, y especialmente los partidos políticos, deben adoptar una actitud que propicie el reencuentro entre los chilenos y permita de alguna manera ir reconstruyendo el tejido social".

"Durante todos estos años el régimen militar ha tendido a atomizar la sociedad civil, porque esta disgregación le permite mantenerse en el poder. Por eso creo que en este momento es primordial atender el llamado a la unidad y volver a hacer de Chile lo que fue a partir de la década del '30: un país que adquirió niveles de organización y participación cada vez mayores, en el que la gente se encontraba o discrepaba, pero siempre en un contexto democrático".

Según Reyes el documento es muy certero al señalar que son los jóvenes quienes deben emprender con mayor ahínco la tarea de reconstruir la unidad del pueblo:



J.C. Reyes: "Ha llegado el momento en que los chilenos nos preocupamos de los problemas del país...".

"Cuando los Obispos hacen un llamado particular a la juventud están convocando al sector social cualitativa y cuantitativamente más significativo. Porque los problemas que afronta el país en este momento, afectan a los adultos desde su perspectiva presente. A la juventud, en cambio, le atañe también en cuanto a su futuro. Por ello, creo fundamental que los jóvenes, sin abstraerse de las actuales dificultades, sean capaces de plantear un proyecto político y social a largo plazo. Que rompa los esquemas ideológicos tradicionales y resalte valores más permanentes como la solidaridad".

Juan Claudio Reyes plantea la necesidad de configurar antes que nada un marco de relaciones, como indica el documento de los Obispos, basado en la reconciliación y en la reorganización pacífica de la sociedad chilena: "No es una tarea fácil, porque no se trata de olvidar todo lo que hemos sufrido bajo este gobierno. Pero tampoco se puede recordar con ira o con espíritu de revancha, porque entonces la democracia que queremos para nuestro país no tendría ningún destino".

Luis Smok

CONSENSO: UN DESAFIO INELUDIBLE

LUIS Smok, actual presidente de la Juventud Nacional, 32 años. "El documento de los Obispos nos plantea un desafío ineludible: establecer un consenso político que dé efectiva solución a los problemas que afectan a nuestro país. En tal sentido, la unidad y la reconciliación entre todos los chilenos son fundamentales para constituir un sistema social igualitario, apartado de la violencia y donde se respeten plenamente los derechos del hombre. En este proceso de aunar voluntades deben participar todos los sectores políticos democráticos: trabajadores, empresarios y jóvenes en general".

"El documento nos pide que tratemos de posponer nuestros intereses particulares para ir en favor de aquellos que benefician a la mayoría. De esa forma podremos vivir un proceso digno y

humano que facilite el entendimiento y haga posible la existencia de posiciones extremas, ya que éstas sólo conducen a la anarquía".

"Los Obispos afirman que la juventud ha permanecido al margen del proceso político en estos últimos diez años, y tienen toda la razón. Para suplir esta carencia proponen una educación política basada en claros principios éticos y morales: igualdad, bien común, respeto a los derechos humanos y valorización de la Doctrina Social de la Iglesia. Si estos supuestos se cumplen, podremos superar la deformación política que se ha cernido sobre Chile en los últimos 15 a 20 años, la que sólo ha servido para polarizar el pensamiento juvenil y hacer de los diferentes movimientos políticos, eternos dueños de la verdad. Lo que importa hoy es superar los graves problemas



L. Smok: "La unidad y reconciliación entre los chilenos son fundamentales para constituir un sistema social apartado de la violencia y donde se respeten los derechos humanos".

que aquejan a nuestro país: el bajo standard de vida, el alto índice de cesantía, el tremendo gasto fiscal y la poca capacidad gerencial de los chilenos para generar nuevas actividades".

"Respecto a la existencia de organismos de seguridad, creo que su función debe ser la de garantizar el derecho a vivir en paz que poseen todas las personas, sin distinción. No estoy de acuerdo con que se le ponga una bomba a alguien que disiente del gobierno, o que a una

persona que protesta se le ocurra echar abajo una torre de alta tensión, o que se mate a un policía en un enfrentamiento armado. Sin embargo, esta seguridad interna debe canalizarse en forma razonable, no con la violencia y la opresión que ejercen en este momento algunos órganos oficiales de gobierno, y que atenta contra todo principio de respeto a la dignidad humana".

"Además, los Obispos señalan que el retorno de los exiliados es una condición necesaria para que se haga efectiva la reconciliación entre los chilenos. Soy partidario de modificar el artículo 24 Transitorio de la Constitución, porque considero al exilio una tortura que no me simpatiza. La situación política se puede invertir, y el día de mañana puedo ser yo quien resulte exiliado por un gobierno que no me guste. Sin duda sería un atentado a la libertad de expresión y al derecho a vivir en el país que poseen todos los chilenos con vocación democrática".

RAUL ARAVENA Con toda franqueza...

Con una tranquilidad propia de un hombre ligado a la naturaleza, Raúl Aravena, presidente de la Confederación de Trabajadores Agrícolas Unidad Obrero Campesina (UOC), relata la dramática realidad de una población campesina diezmada en gran parte luego de la imposición del modelo económico liberal en la agricultura. El dirigente está persuadido de que sólo en una democracia el campesinado podrá reagruparse y convertirse en un actor social al que se le escuche. Actualmente, dice, las organizaciones sindicales campesinas no tienen la capacidad de establecer vastos y seguros vínculos con los trabajadores de la tierra.



Raúl Aravena.

HIJO de un peón de la ex Hacienda "Alhué", localidad al interior de Melipilla, y miembro de una familia de doce hermanos, Raúl Aravena (41 años) fue reelegido presidente de la UOC en su reciente Cuarto Congreso, celebrado entre el 24 y 26 de agosto pasado.

Con un inconfundible sonsonete campesino, Aravena relata diversos pasajes de su vida como peón, labor que desempeñó hasta 1968.

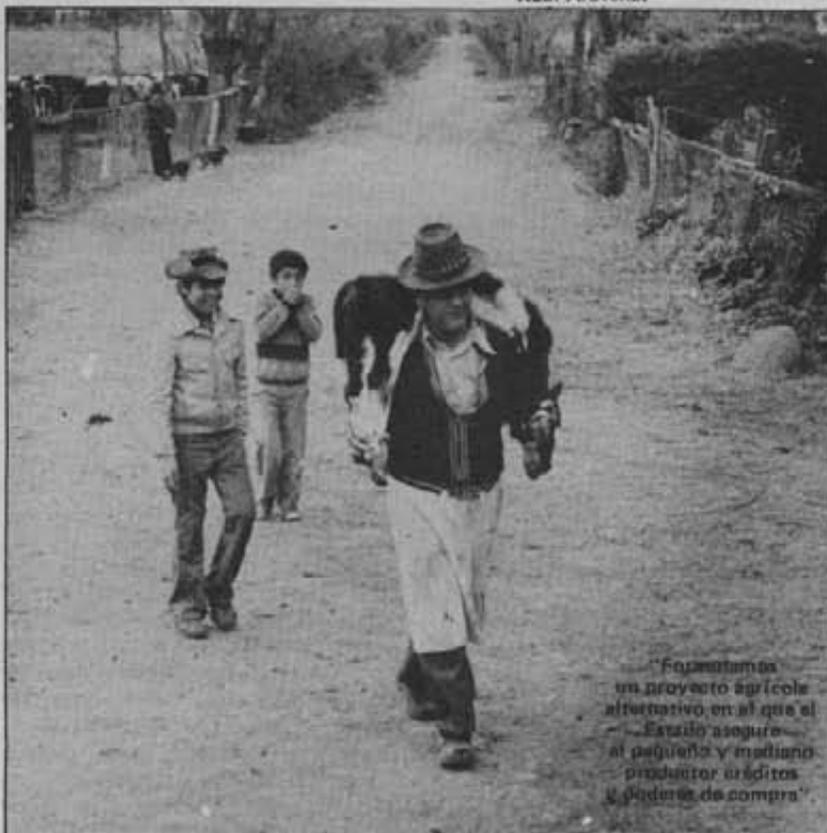
"Estudié hasta primera preparatoria. Mi padre me iba a dejar a una escuela rural, a varios kilómetros de la casa. La primera la hice en tres años, porque en invierno los caminos eran intransitables. Aprendí a leer y escribir de a poco, por mi cuenta. Sentí la necesidad cuando comencé a ser dirigente. A los 25 años ya escribía y leía de corrido. Allí, en la zona, había tres personas que sabían leer y se les encomendaba ir a Santiago a comprar los remedios". Todo ello ocurría a comienzos de la década del sesenta.

Aravena, sin dar curso a sus emociones, en forma pausada cuenta que a los 12 años comenzó a arar la tierra con caballos, "pero los que se portaban mal eran obligados a hacerlo en 'machos' (mulas). Eran muy mañosos y, por lo tanto, sacrificado". Luego regó viñas y pastos. Subió al cerro de la Hacienda a hacer carbón, pero su especialidad eran las máquinas sacadoras de troncos.

"Dos veces fui despedido por el patrón, los Toro Zambrano, pero a los meses era reintegrado, porque mi papá —que era muy acreditado por los patrones— me pedía como segundo peón".

Los motivos de los despidos ya lo insinuaban como un luchador. El primero se produjo porque reclamó que se le pagaran unas horas extraordinarias y el segundo, porque no se le había dado una ración de porotos "chicharos".

Sus inquietudes por la justicia, sin embargo, brotaron en la campaña de Frei en 1964. Era presidente del club deportivo. Pronto participó en la formación de un comité, prelude del sindicato. Más adelante organizó una huelga y el fundo fue intervenido. Aravena se hizo cargo de la destinación de los peones a sus labores diarias. Del sindicato comunal saltó a la Federación, radicándose en Melipilla. El fundo había sido expro-



"Fomentamos un proyecto agrícola alternativo en el que el Estado asegure al pequeño y mediano productor créditos y fondos de compra".

piado y su padre era dirigente del asentamiento. "Ahí me cambió totalmente mi vida".

LA ALIMENTACION, LO PRIMERO

Hoy, a la cabeza de la UOC, su tono campesino va acompañado de una comprensión muy completa de lo que ocurre en el campo, nunca escondiendo las dificultades que tienen los

campesinos para lo que considera prioritario: "la lucha por la democracia".

¿Por qué se habla tan poco hoy día de los campesinos?

Hay dos elementos: uno es que el gobierno no le ha dado importancia a la producción de alimentos en el país. Lo otro que produce silencio, es que nuestras organizaciones han sido destruidas y, por lo tanto, no tene-



"La inmensa mayoría de los campesinos recorre campos y pueblos rurales para trabajar algunos días".

mos capacidad de crear hechos políticos que preocupen a la prensa.

¿En qué ha consistido la destrucción?

Primero, en que la represión de los primeros años le quitó la vida a muchos dirigentes. Muchos asentados quedaron sin tierras y muchos de ellos no pudieron optar a las parcelas. A las organizaciones se las despojó del aporte que el Estado les entregaba por ley. La política del gobierno ha significado una disminución de los trabajadores agrícolas permanentes. Si en 1967 había 180 mil, ahora no hay más de 18 mil. Muchos mantienen parcelas, pero la inmensa mayoría recorre campos y pueblos rurales para trabajar algunos días. La base de las organizaciones, entonces, está dispersa.

Pero la Comisión Nacional Campesina, que integra a cinco organizaciones nacionales y una provincial, tampoco se muestra mucho, ¿por qué?

Tenemos opiniones, pero no tenemos capacidad de movilización. El campesinado no se identifica con nuestras organizaciones. Ahí juega mucho el temor, la resignación y también el hecho de que nosotros no podemos dar respuesta a los problemas de cesantía que abarcan a mucha gente.

¿Qué podría significar hoy un llamado a paro en el campo?

Al campesino no le dice nada hoy. Nosotros hicimos una encuesta y sólo el dos por ciento estaba dispuesto a ir a un paro, siempre que se pararan primero los otros. Preguntan: y si me despiden, ¿dónde voy a encontrar trabajo?, ¿a qué casa me voy?

¿Qué está haciendo la Comisión Nacional campesina?

Estamos preocupados del problema de la alimentación de nuestro pueblo. Para ello formulamos un proyecto agrícola alternativo en que el Estado asegure al pequeño y mediano productor —sector que produce el mayor porcentaje de alimentos que consume la población— créditos, poderes de compra y precios. De esta manera se estimulará la creación de fuentes de trabajo estables. Este proyecto se lo presentaremos a los conglomerados políticos democráticos y a las organizaciones gremiales de productores agrícolas.

FORO POBLACIONAL

¿Qué pasa con los pobladores?

POBLADA ASALTA CAMION QUE VOLCO CON ALIMENTOS. El hecho ocurrió en el sector de Agua Santa (Viña del Mar), cuando un camión fletero del Servicio de Salud sufrió un volcamiento y se desparramó parte de una carga de alimentos, leche y otros productos destinados al policlínico de Nueva Aurora. Producido el accidente, una poblada de más de 100 personas se abalanzó sobre el vehículo para llevarse los alimentos. El poblador Gerardo Carvacho, de 27 años, resultó herido por carabineros cuando huía con una caja de alimentos. (Las Últimas Noticias, 15 de agosto).

NO son pocas las informaciones de este tipo que aparecen esporádicamente en la prensa. Indudablemente que, más allá de los hechos mismos, ellas encierran una realidad dramática.

Los pobladores también hacen noticia a partir de otros acontecimientos. Desde el inicio de las protestas, en mayo del año pasado, se han ido convirtiendo, crecientemente, en sus más notorios protagonistas.

Pero, ¿qué pasa más allá?, ¿qué ocurre actualmente con los pobladores?, ¿han alcanzado un nivel de organización que les permita ser protagonistas reales en sus luchas reivindicativas? ¿Las organizaciones de cúpula que existen son representativas de las bases poblacionales?, ¿tienen capacidad de convocatoria y de conducción?, ¿recogen las demandas más sentidas de las bases o son estructuras solamente políticas?, ¿son sobrepasadas por los pobladores?, ¿se puede hablar en este momento de un movimiento poblacional?

En el transcurso de un foro organizado por SOLIDARIDAD, se conversó sobre estas materias con dirigentes de las cuatro principales organizaciones que existen hoy día: COAPO (Coordinadora de Organizaciones Populares), SOLIDARIDAD, DIGNIDAD y Metropolitana de Pobladores. También se habló sobre sus diferencias frente al trabajo que realizan, y sobre la violencia, uno de los elementos más recurrentes con que los medios de comunicación crean opinión pública respecto al incipiente movimiento poblacional.

LA DRAMÁTICA REALIDAD

"Casi todos estamos cesantes, tenemos hambre, niños desnutridos, vivimos amontonados en mediaguas o casas minúsculas, donde no hay agua ni luz; nuestros hijos tienen muchas dificultades para estudiar, las niñas se prostituyen y tanto ellas como los chiquillos empiezan con la marihuana, y los adultos (y también los más jóvenes) con el alcohol; si nos enfermamos, no tenemos cómo pagar el médico ni los remedios... y más encima está la represión, cuando protestamos por estos problemas".

Estos argumentos, compartidos por todos los dirigentes, reflejan la

dramática realidad que actualmente viven los pobladores. Frente a ella, han sido muchos los intentos por tratar de satisfacer sus demandas. "Que no se crea que, de buenas a primeras, se han adoptado acciones que muchas veces se nos censuran", señala un dirigente. Es así como muchas veces los pobladores han recurrido a las autoridades, pero se han encontrado con promesas en el papel que jamás se cumplen en la realidad.

"Algunos alcaldes dicen, 'pero mijos, si yo estaba esperando que vinieran aquí a plantearme sus problemas, yo soy un vecino de ustedes. Aquí me puso el Supremo Gobierno para escucharlos y darles alguna solu-



Por primera vez se sientan a una misma mesa dirigentes de las cuatro principales organizaciones poblacionales actualmente existentes.

ción". Y vamos y les planteamos el inmenso listado de demandas. Para las deudas de luz nos mandan a Chilectra, para las de agua a EMOS, para nuestros problemas habitacionales nos aconsejan postular a un subsidio. Y de cada parte nos tramitan y tramitan y en definitiva, nada. Y, aunque no nos tramitaran ¿cómo vamos a postular a un subsidio para tener casa, o renegociar deudas si no tenemos un peso?". René Tapia, de la COAPO, expresa, con desazón, el desaliento que significa intentar una salida por ese lado.

¿Y qué diablos hacemos con todo esto?, continúa el dirigente. Si nos quedamos así, pasivamente, esperando que nos salven, nos va a pasar la carretela por encima y nos va a matar. De ahí la organización, de ahí las protestas, de ahí las distintas acciones que emprendemos, para que no nos pase la carretela y nos pise". Los dirigentes coinciden en afirmar que éstas son las causas de la "mal llamada violencia poblacional, que no es otra cosa que una respuesta a una violencia verdadera".

FALTA CAMINO POR RECORRER

Frente a esta situación, los cuatro

participantes en el foro se pronuncian respecto a la fuerza de la movilización social y a la responsabilidad que les cabe en ella.

"Yo diría que, a pesar de las múltiples demandas, aún no se puede hablar de un movimiento poblacional, señala Luis Muñoz, de la organización SOLIDARIDAD. Todavía hay un estado de búsqueda; muchos pobladores aún están dispersos y a veces nos buscando un consenso mínimo". René Tapia, de la COAPO, cree que en estos momentos aproximadamente el 10 por ciento de los pobladores está organizado y que la actual dispersión se debe fundamentalmente "a que a muchos no les gusta adquirir responsabilidades, y se escudan detrás del miedo a que repriman a sus familias o con pretextos de que en las organizaciones 'se hace política y yo no soy político'. Pero, en todo caso, veo una mayor madurez, un interés cada vez más grande por participar".

El dirigente del movimiento DIGNIDAD, José Hidalgo, también considera que aún no se puede hablar con todas sus letras de un movimiento poblacional, "fundamentalmente porque hace falta fortalecer mucho la

¿SON VIOLENTOS LOS POBLADORES?

"LA violencia en las poblaciones se traduce en un millón de cesantes, en cinco millones de pobladores que pasan hambre, en un millón 200 mil casas que faltan en el país...".

Los dirigentes coinciden con esta argumentación de Eduardo Valencia, de la Metropolitana, cuando se refieren a las causas de las acciones que llevan a cabo los pobladores, "comúnmente denominadas como violentas". Para todos, hay una situación de hecho frente a la cual hay que reaccionar de alguna manera. Y cuando se reacciona, según los

dirigentes, siempre se enfrenta a la represión.

Eduardo Valencia expresa que es muy liviano hablar de condenar la violencia venga de donde venga. "Yo condeno la violencia del régimen. Y si el día de mañana hay que enfrentar una insurrección armada, tendremos que asumirla. Depende del contexto en que se vayan dando las cosas. No estoy justificando una muerte más o una muerte menos, pero sí enfatizo que la violencia ha estado presente en este país hace ya más de 11 años". El dirigente añade que el régimen ha cerrado los cami-



La cesantía, el hacinamiento, la desnutrición, el alcoholismo, la drogadicción son formas diarias de violencia que deben enfrentar los pobladores, como lo denuncian los dirigentes.

nos para entenderse de otra manera, "porque la violencia la usan los incapaces. Y si el día de mañana se produce una insurrección armada, será porque se fue incapaz de abrirse políticamente".

"Esto de la violencia o la no violencia no es algo estático, señala Luis Muñoz, de SOLIDARIDAD. Depende del endurecimiento del régimen. Dentro del cristianismo, históricamente se ha llegado incluso



Organizaciones poblacionales CUAL ES SU FUERZA

PESE a que no es reconocido por todos los participantes en el foro, la existencia de cuatro organizaciones de cúpula está ligada a otras tantas tendencias ideológicas. Además, este mismo hecho refleja el mismo fenómeno de falta de unidad en la acción que existe prácticamente en todas las organizaciones en nuestro país.

Respecto a la representatividad y fuerza de cada una de ellas, los dirigentes se pronuncian:



Eduardo Valencia (METROPOLITANA): No respondemos a ninguna corriente ideológica definida, independientemente de que nuestros dirigentes tengan una posición; además, en las poblaciones hay de todo. En cuanto a la representatividad, ésta se va dando en la medida que las organizaciones van luchando por los intereses de los pobladores.

En este momento la 'Metro' trabaja en todas las zonas de Santiago. Tenemos base en Concepción, Temuco, Valparaíso y Viña. Nuestra intención es formar una Coordinadora Nacional de Pobladores.



Luis Muñoz (SOLIDARIDAD): Nosotros nos definimos como humanistas y cristianos. Nuestra organización tiene menos de un año de vida, por lo tanto aún no tenemos una representatividad real. Para lograrla se ha programado un congreso donde realmente salgan los dirigentes que están en la pelea y que sufren los problemas.

A pesar del poco tiempo de trabajo, tenemos presencia en la zona oriente, en la José María Caro y sectores de La Granja; ahora haremos un ampliado grande en Pudahuel. También tenemos contactos en Valparaíso y Concepción.



José Hidalgo (DIGNIDAD): En nuestro movimiento se comparten ciertas ideas en torno al socialismo

y a la renovación. Nos inscribimos dentro de la política del protagonismo popular.

Tenemos un concepto distinto de la palabra representatividad, porque si de alguna manera estas cuatro organizaciones se sintieran representativas de todo el sector poblacional, se crearían Coapos chicas, Dignidad chicas... y eso destruye el movimiento poblacional. Nosotros nos definimos más bien como una instancia que ayuda a la dinamización del proceso de resurgimiento de organizaciones poblacionales reales, amplias, representativas y democráticas. El movimiento tiene presencia, con esta dinámica, en todas las zonas de Santiago. Los componentes de este movimiento son todos dirigentes de organizaciones zonales, Coordinadoras Poblacionales (COP) y dirigentes sectoriales.



René Tapia (COAPO): Somos una organización social que no responde a lineamientos políticos definidos. Estamos, eso sí, por el socialismo y por todo aquello que signifique una democracia popular, no tradicional. Esto no significa que nosotros le imponamos nuestra forma de ser a las organizaciones.

Estamos insertos en todas las coordinadoras populares y dentro de esto, hemos propiciado la conformación de coordinadoras poblacionales, como la COP Caro-Ochagavía y la COP de Pudahuel.

organización, para que alcance a abarcar al conjunto de los pobladores. Y para esto, hay que distinguir con mayor claridad las reivindicaciones, ligándolas con las reivindicaciones políticas y planteando éstas en forma más clara".

En cambio, para el dirigente de la Metropolitana, Eduardo Valencia, además de la gran madurez actual de la mayoría de los pobladores, hay un buen nivel de organización: "Hicimos, en conjunto con la COAPO y DIGNIDAD, un catastro de todas las organizaciones que existen en Santiago: llegamos a las 3.500. Son de distinto orden. En cuanto a la madurez del sector, creo que se está desaprovechando. No ha habido, por ejemplo, una captación del valor de las protestas por parte de los que convocan al paro. Y nosotros, como pobladores, hemos demostrado que somos capaces de hacer un paro...".

"Dadas las dificultades de comunicación e información y la existencia de la represión", la mayoría de los dirigentes considera que sus organizaciones aún no logran cumplir cabalmente con las tareas que se han asignado y que todavía falta camino por recorrer para llegar a conducir este movimiento que se fortalece.

al 'estado de rebelión', y éste va desde la desobediencia civil hasta la violencia activa, como decía Santo Tomás de Aquino. Cuando ya no hay diálogo, cuando la autoridad es realmente opresora, los cristianos no nos quedamos ahí rezando el rosario. Y en este caso, en la medida que pasa el tiempo, se van agotando las instancias más pacíficas".

Por su parte, José Hidalgo, de DIGNIDAD, considera que frente a la represión, "ocasionada porque se está pidiendo algo legítimo, nosotros compartimos la idea de la autodefensa. Creo que ante la violencia represiva, que muchas veces significa muerte, hay que defenderse. Pero nuestro movimiento DIGNIDAD no está por las acciones armadas contra los aparatos represivos. Hoy día ellas son contraproducentes a la organización de los pobla-



Fogatas y barricadas, algunas de las reacciones...

dores". El dirigente añade que, sin embargo, aún es difícil distinguir las fronteras entre lo que significa defender la vida y las acciones planificadas para, supuestamente, "ajusticiar a los represores". "Estas (las fronteras) son tan flexibles que hay que ir evaluando las acciones casi en el momento".

Para el dirigente de la COAPO,

René Tapia, tampoco está muy claro que la violencia venga de los pobladores. "Regularmente las manifestaciones son pacíficas. Una marcha, aunque impida el tránsito de vehículos, no implica violencia, pero si la hacen son reprimidos... y el poblador reacciona, porque no es correcto que sean tan maltratados porque están manifestando por algo legítimo".

¿HAY CONTROL?

¿Hasta qué punto las organizaciones controlan el accionar de las bases en los distintos sectores? En general, los dirigentes señalan que esto es relativo.

"Todo el mundo sabe que en las poblaciones, fuera de las organizaciones existen los lumpen, que son bastante numerosos. Lamentable-

mente, las organizaciones aún no son capaces de controlarlos en todos lados, señala José Hidalgo. Pero hay experiencias importantes: en la primera protesta en la Población La Victoria la gente quebró semáforos y luces de las calles. En las protestas posteriores se controló eso; la gente entiende lo que ayuda y lo que perjudica".

"Creo que si este proceso sigue tal cual va, no habrá organización a quien echarle la responsabilidad de los desbordes. Esto va a suceder solo, expresa, por su parte, Luis Muñoz. Ya en este momento, los asaltos a camiones con alimentos o a las ferias libres son más o menos frecuentes; son, en su mayoría, manifestaciones espontáneas, porque la gente tiene hambre y en ellas las organizaciones no tienen nada que ver".

CHARLY GARCIA

«Basta de policías en la cabeza»

- Es uno de los papás del rock argentino. Vital, irónico e irreverente, estuvo en Chile y habló de la "paranoia" que le dejó la dictadura en su país, del rock, de Silvio Rodríguez, de la Guerra de las Malvinas, de Santiago.

LOS músicos de rock somos como prostitutas. Es muy loco. En el escenario estoy seduciendo a la gente. Estoy dándole fuerza al que se copa y al que no, lo estoy despreciando". Por eso Charly García, fuerte e irreverente, es capaz de sacarle la lengua al que no mueve una pestaña en la platea y es capaz también de perderse en los tibios ritmos del candombe y la rumba.

"Yo no quiero más protesta... yo quiero vida". Su propuesta es el rock que cae en directo sobre el público: "Ya no sirve/ vivir para sufrir/ Te das cuenta/ sacate el mocasín".

Cuando estuvo en Chile, más de 7 mil personas lo pudieron escuchar en el teatro Gran Palace. Hubo 5 conciertos, 3 de ellos fuera de libreto. Lo vieron reír, ponerse verde de encierro, harto de esperar cambios: "Están pasando demasiadas cosas raras/ Para que todo pueda seguir tan normal.../ Y los chicos y las chicas no hacen nada/ Por cambiar".

Para él el rock es una cosa "polenta", como si le "volaran la cabeza". Y este argentino que antes cantaba de manera nostálgica "Y rasguña las piedras" (ver recuadro) hoy se enfurece y arremete contra todo lo establecido. Por eso, de no ser músico, tal vez "hubiera sido asesino o poeta", dice.

"A veces el entorno te provoca. Yo siento que no se puede hablar de nada hoy y lo único que queda es la ironía".

¿Y estar acá, en Santiago, qué te provoca?

—Yo siento que hay una cosa muy densa acá. La gente necesita amor y libertad y todas esas cosas. Tú viste ayer acá (en el teatro Gran Palace). Hubo tanta buena onda que pareció un acto político, o sea, vamos. Estás tocando ahí y decís, loco, se puede, se puede...

¿Qué es para tí lo nuevo?, ¿por dónde va el cambio en una dictadura?

—Lo nuevo es más ritmo. Creo que el ritmo es una cosa liberadora y muy energética. Además que sobrepasa a las palabras, no se puede censurar. Nadie puede censu-

rar un ritmo, ya sería el colmo. ¿Cómo van a censurar un ritmo? Quizás el ritmo sea mucho más subversivo que una palabra a veces.

¿Crees que con música se pueden derrocar las dictaduras?

—No. La música lo que puede hacer es que un tipo que es más loco que uno todavía escuche una canción, agarre un revólver y tire a matar a alguien. Los músicos somos reflejos, no somos provocadores. Provocamos porque, en el mejor de los casos, percibís algo que alguien no se anima a decir y lo decís.

¿Como cuando te bajaste los



pantalones en el festival de Córdoba?

—Es que esa vez estaba furioso. Perdí totalmente el control. Te sientes como una partícula del cosmos y las cosas te arrastran. Si vienen y te tiran una pulsera por la cabeza, ¿haces como que no pasa nada? Nooo... Lo encaráis y decís, ¿Por qué no se matan?

Tú no pudiste grabar en Argentina durante el gobierno militar...

—Sí, sí, —ironiza— venían los militares a mi casa y me decían grabe, por favor, grabe, mañana, pasado. En serio, vinimos acá porque lo extrañábamos... (risas).

"BASTA DE PARANOIA"

Charly García vivió toda su vida de dictadura en dictadura. Cuenta

que fue decenas de veces preso "en la época que andar con el pelo largo era delito. Te creían drogadicto o comunista y desaparecías".

¿Qué pasó contigo en ese tiempo?

—No sé, yo viví paranoico toda mi vida. Estuve un mes en Nueva York para sacarme la paranoia... Si han tenido alguna victoria todos los militares que estuvieron en la Argentina todos estos años, es habernos metido un policía en la cabeza. Vos estás paranoico de lo que sos, estás paranoico de ser como sos. Parecería que cualquier manifestación de vida es prohibida. Eso también te hace hacer canciones, es como una crítica.

Ahora, con el gobierno democrático en Argentina, ¿sientes un cambio en tu música?

—No sé, no sé, es mejor que antes. Punto. Es mejor. Yo estaba a favor

"SOY DE LO PEOR"

CHARLY García tocó el piano desde los tres años. Hoy tiene 33 y es profesor de música y teclado: "De chico era buenísimo, dice, pero era último. ¡De lo peor! Agarraba a Chopín y me aprendía el principio y el final de las partituras... al medio inventaba... Si soy de lo peor".

Y lo cierto es que hasta hoy siempre se sale del libreto. Tan pronto dice como se contradice y no teme reconocerlo. Habla con todo desparpajo de lo que lo rodea. El dice que es un loco, y mientras para unos es un "anarca", para otros es una especie de luz. Proviene de una familia burguesa de Buenos Aires. Cuando Charly García salió del colegio

debió haber sido abogado o músico clásico. Sus padres lo obligaban. "Yo no entendía nada. Me fui directamente de la casa y me hubiera ido del planeta. También yo necesito un lugar para ser yo". Entonces, fundó junto a su amigo de colegio Nito Mestre el nostálgico grupo "Sui Géneris", el de "Necesito" y "Rasguña las Piedras". Como grupo no tienen acceso ni a la radio ni a la TV, pero llenan estadios con miles de personas. Se casa con María Rosa, de quien se separa al año. Tiene un hijo de 7 años. También el dúo se separa el 75 y nace "La Máquina de Hacer Pájaros", que más tarde da paso a la banda "Seru-Giran", con un estilo mucho más violento



y golpeador. Dos de abril de 1982: la Guerra de las Malvinas y un decreto del régimen militar que prohíbe a las radioemisoras difundir música en inglés. El rock argentino (¿o roc?) recién entonces es descubierto, aunque existía hace

mucho tiempo en la marginalidad. Con un color propio y unas letras demasiado locales como para confundirlo con el rock estadounidense o británico, Charly García lanza solo, y en plena guerra, su primer disco: "Yendo de la Cama al Living", donde denuncia "las rancias cuñas del poder" y pide a gritos que no le bombardeen Buenos Aires. Más tarde graba en Estados Unidos "Clics Modernos".

Algo de lo que ahí dice sobre el exilio: "Huellas en el mar/ Sangre en nuestro hogar/ ¿Por qué/ Tenemos que ir tan lejos/ Para estar acá, para estar acá?".

En otra canción: "Desprejuiciados son los que vendrán/ Y los que están ya no me importan más/ Los carceleros de la humanidad/ No me atraparán/ Dos veces con la misma red".

de Alfonsín, pero no lo voté. Llegué a Argentina y me decían "pero cómo no votaste, si sos importante"... bueno, pero yo no soy importante...

¿No te sientes de "Los grandes"?

—No. No me siento para nada de los grandes. Me siento que soy un gusano, un reptil. ¿Cómo voy a ser importante yo? Es ridículo. Siento que a veces todo lo que me pasa es ridículo...

¿Qué hiciste para la Guerra de las Malvinas?

—¿Qué hice? Yo bajé la cortina, hice TRUCC. Me guardé y grabé el long play "Yendo de la Cama al Living". Me aislé totalmente, esperando que tiraran una bomba. Me hubiera ido, lo único que quería era irme. Estaba aterrizado. No aguantaba salir a la calle y ver que la gente se creía eso. Esa onda de estar en un bar y "comunicado número tanto..." BERLIN. Fue un papelón...

¿Y qué hay del "patriotismo"?

—Qué patriotismo. El patriotismo de estar viendo una guerra por televisión, así cualquiera es patriota..., pero andá a las Malvinas a pelear contra una "Light Laser" que te desintegra...

"Yendo de la Cama al Living", ¿es una crítica a la sociedad bonaerense?

Para el rockero argentino, estar sobre el escenario es también como un juego: "Es eso, no se, magia. Si se logra una magia es lo mejor. Que la gente se ponga bien, más allá de la música. No me interesa ya mostrar que toco bien o que hago lindas letras, sino cómo hacer algo que le sirva a la gente. Venir es ya una función social en estos tiempos de desgracia".



—De alguna manera. Pienso que en Buenos Aires todo pasa de la cama al living. La gente sale a la calle y muy careta y todo y a la noche todo mundo tomando blanca (licencia). Es como en la época de Hitler, todo pasa adentro de las casas... y afuera una represión...

"TERROR SIENTO..."

¿Y de Santiago, qué impresión tienes?

—¿Qué querés que te diga? ¿Algo para quedar bien? Siento que estamos en Berlín. En la pre-guerra. Eso es lo que siento. Terror siento. Esto es un mármol, una cosa terrible. Querés salir a las tres de la mañana del hotel... Y estoy frente-a-la-Casa-de-la-Moneda... Es un panorama terrible. Por ahí me lo pudieron haber evitado —se ríe.

Pero tampoco al rockero argentino le hubiera gustado pasar por Santiago "como la Señora Rica que pasa por la Villa Miseria como por una cortinita que ni se entera. Si yo vine a ver esto". Y como no tiene pelos en la lengua continúa: "La sensación que yo tengo al venir acá es que yo soy un mono. Está todo

mal, pero para vos está todo bien. Pero cuando no podés compartir con nadie, es la nada".

CRITICO DEL ROCK

El mismo Charly García se ve como "un loco". Es hiperquinético, y a ratos hasta tímido. Durante la entrevista tiene la T.V. encendida con dibujos animados, mientras por el otro lado escucha a "Police". Es un crítico del movimiento rock, porque detesta a los superhéroes: "De repente digo, esto es una basura ya, puro comercio y muchos roqueiros que se las dan de líderes de la gente y tiran ondas, paz y amor, dulce de leche con queso, pero después en la vida no son así". El, en cambio, acusa con sus canciones: "Veo tantas chicas castradas/ Y tantos tontos, que al fin/ Yo no sé si vivir tanto les cuesta".

¿Qué dices de los que ven al rock como un escape para la juventud?

—Justamente el rock es el mundo. Es parte de la vida, como hacer el amor. Escape para mí es escaparte a las Bahamas a tomar vacaciones, como hacen los ejecutivos.

Se dice por ahí que eres más yanqui que argentino. ¿Qué eres?

—Yo soy más argentino que la milanesa, o que el dulce de leche.

¿Y si te comparas con Silvio Rodríguez, por ejemplo?

—No sé..., a mí me gusta la gente con intuiciones, que se sale del libreto. Vos ves un reportaje de Silvio Rodríguez y siempre dice lo mismo, que en Cuba y blablabla..., si es tan lindo, ¿por qué no se queda ahí? Yo, por ejemplo, no siento sexo en esa música, no siento que me vuele la cabeza. Siento ¡qué linda letra! Me emociono. Pero siempre la apelación emocional, como la complicidad "somos todos pobres, y un mundo mejor"... siempre hay un mundo mejor, pero nunca lo tenemos. Y se hace un toco de moscas con eso. Es como escuchar el teleteatro de las tres de la tarde con Doña Chola y los Ruleros... Ni siquiera quiero hablar de que está mal. Está perfecto... Existe él, existo yo y una cosa no quita la otra... ¡Te amo, Silvio...!

¿Qué te parece que la Mercedes Sosa cante tus canciones?

—Me gusta y me conviene.

¿Y de las críticas de Piazzola al rock argentino?, dice que no tiene raíces...

—¿Piazzola? Piazzola es un viejo "choto".

PALABRAS

PAULO RAMIREZ CORVALAN Y HERNAN LACALLE

Ambos cursan 4º año medio en el Colegio Seminario Menor y tienen 17 años de edad. Junto a otros poetas, entre ellos Antonio Varas —a quien presentamos en nuestra edición anterior—, editan la revista "Acuario" y preparan una antología poética.

El Mendigo (P. Ramírez)

*Me acerco lentamente a tu puerta
 Toda mi figura ruega
 tengo hambre
 golpeo
 abres
 Es sólo un pedazo de pan lo que
 te pido
 el portazo me hizo salir sangre
 de narices.*

Estoy solo tres veces

(H. Lacalle)
 (fragmento)

II

*Estoy solo sentado.
 Estoy solo.
 Estoy tranquilo.
 Casi sentado,
 casi a lo indio.
 Y pienso un poco
 y miro mucho.*

*Me sale una lágrima,
 me refriego los ojos,
 me sale otra lágrima.
 Llegan a mi boca
 (están saladas).*

*Pasa la gente,
 esa gente me mira.
 Veo un policía,
 veo que se me acerca,
 lo espero tranquilo.
 Me pone las esposas,
 me lleva detenido.
 No sé por qué
 e ignoro mi delito.
 Parece que aquí
 está prohibido llorar,
 o parece que aquí
 está prohibido
 sentarse
 a
 lo
 indio.*

III

*Estoy solo frente a un tirano.
 Estoy solo frente a un tirano.
 Estamos desnudos.
 El no tiene armas
 y yo no tengo lápiz ni papel.
 Nos miramos a los ojos
 firmemente.*

*Me dice que lo escupa
 y yo le doy un beso.
 Le digo que me bese
 y me invadió un escupo.*

¿Qué es lo que más te molesta en este mundo?

—La corrupción. Que no se respeten las cosas puras de la vida.

¿Tienes sensación de fin, de que aquí se acabó todo, de fin del mundo, como lo muestras a veces en tus canciones?

—Sí, creo que se acaba... No, no se si se acaba, es el cambio. Pienso que para que no se acabe el mundo, se debe terminar el nacionalismo. Las fronteras son las que arruinan a la gente.

Y si se acaba, ¿en qué crees entonces?

—Creo en mí. Creo en las unidades eficientes y autodesplazables. No creo en los imperios, no creo en los estados, no creo en nada de eso. Creo en el amor, aunque parezca cursi, creo en la simpatía, en la magia, en el sexo. En todo creo.

CREO, o sea soy un creyente. Creo en Dios, qué se yo, no me gusta no creer.

Por eso su letra y su música es alegre y juguetona al tiempo que interpelan abiertamente al público: "Yo no quiero vivir paranoico/ Yo no quiero ver chicos con odio/ Yo no quiero sentir esta depresión/ Voy buscando el placer de estar vivo/ No me importa si soy un bandido/ Voy pateando basura en el callejón..."

"Yo quiero que el mundo mejor sea ahora... lo que me pasa ahora: Vivir no es un ensayo".

¿Crees que para crear algo hoy se necesita, por sobre todo, la irreverencia?

—Sí. Pienso que hay pocos ejemplos de irreverencia en estos días por estos continentes. Y bueno, a mí me gusta que haya, demuestra amor, demuestra pueblo, demuestra alma

ENFRENTAMIENTOS

Versiones encontradas

- Mientras las autoridades y la CNI informaban que las diez personas muertas entre el 23 y 24 de agosto eran víctimas de enfrentamientos con efectivos de seguridad en cuatro ciudades del país, fuentes confiables y numerosos testigos daban, en algunos casos, una versión distinta de los hechos. En Concepción se ha pedido ministro en visita para investigar las tres muertes en esa ciudad.
- Múltiples allanamientos y detenciones violentas, realizados por civiles armados, identificados con brazaletes amarillos, siguieron a estos enfrentamientos en las cuatro ciudades.

VERSIONES contradictorias había al cierre de esta edición respecto a algunos de los hechos que los días 23 y 24 de agosto ocasionaron la muerte de diez personas en distintas ciudades del país. Estas fueron en Santiago, Roberto Homero González Lizama y Julio César Oliva Villalobos, ambos presuntos participantes en asaltos a dos armerías, y Guido Sepúlveda Ferreira, empleado de Chilectra, que se encontraba por casualidad en el lugar y fue alcanzado por proyectiles; en Concepción, Luciano Humberto Aedo Arias, Mario Octavio Lagos Rodríguez y Nelson Adrián Herrera Riveros; en Valdivia, Rogelio Tapia, Jaime Barrientos y Juan José Boncompagni Andrew, y en Los Angeles una décima víctima, Mario Ernesto Mujica Barros.

Mientras la Intendencia de Concepción informaba que las muertes en esa ciudad eran producto de enfrentamientos de estas personas con las fuerzas de seguridad, sin señalar las circunstancias de éstos, fuentes confiables habían recibido el testimonio de decenas de personas que presenciaron los hechos.

LOS HABRIAN ASESINADO

Según testigos que se encontraban en el sector de Hualpencillo, en las afueras de Concepción, a las 12 y media del jueves 23, Luciano Aedo Arias fue muerto por impactos de balas desde vehículos en marcha. Posteriormente, algunos civiles con brazaletes amarillos descendieron de éstos y, junto con carabineros, acomodaron a la víctima en el suelo, colocándole panfletos encima de su cuerpo y procediendo luego a filmarlo. Otros testigos confiaron a estas mismas fuentes de Concepción, que

días antes Aedo Arias habría dicho a su familia que era seguido por la CNI.

En el caso de la muerte de las otras dos personas, en el sector de Lorenzo Arenas, de esta misma ciudad, también existen testigos que contradicen la información oficial.

Estos testigos vieron a dos hombres corriendo, perseguidos por carabineros y civiles con brazaletes amarillos. Además vieron a algunas mujeres portando metralletas, quienes daban órdenes a los carabineros. Estas dos personas, en su huida, se subieron a una liebre en marcha,

la que posteriormente fue detenida por carabineros, empleando bombas lacrimógenas. Cuando ambos bajaban del vehículo, con los brazos en alto, fueron baleados, muriendo uno de ellos instantáneamente. El otro, gravemente herido, fue llevado a la posta donde falleció. Después del operativo, fueron allanados ambos domicilios por personal de civil.

En la última semana de agosto, la directiva provincial del Partido Demócrata Cristiano penquista solicitó a la Corte de Apelaciones la designación de un ministro en visita, para investigar estas muertes.

Por su parte, el Obispo de Valdivia, Monseñor Alejandro Jiménez, emitió una declaración en torno a todos estos hechos de violencia: "Lo que sucedió en Chile y en Valdivia no puede dejarnos indiferentes, señala en ella. La inmensa mayoría silenciosa quiere información verdadera, seguridad auténtica y cambio profundo de las nuevas costumbres que se están enquistando como un cuerpo extraño en nuestra sociedad y son tan ajenas a la verdadera alma de Chile".

ALLANAMIENTOS Y DETENCIONES

A la misma hora de estos presuntos enfrentamientos o con posterioridad a los mismos, se produjeron detenciones y allanamientos en las cuatro ciudades.

Aproximadamente a las 12,30 horas del 23 son detenidas desde su domicilio, en Concepción, Lidia Barra, su hija Mónica del Pilar Martínez Barra, de 15 años y otra estudiante no identificada. Una hora más tarde, civiles con brazaletes amarillos realizan un violento operativo en calle Ongolo 988, en el

sector de Remodelación Paicaví. Luego, a las 17 horas, se realiza un nuevo operativo en la Villa El Recodo. Este también es practicado por civiles y en él es detenida en forma violenta Patricia Zalaquett, hermana del subsecretario de Amnistía Internacional, José Zalaquett. Hasta el cierre de esta edición, se desconocía el lugar donde habían sido llevadas estas personas.

Por otra parte, funcionarios del Departamento Pastoral de Derechos Humanos del Arzobispado de Concepción comprobaron la presencia, frente al local, de un auto café marca Mazda, del año 1978, dentro del cual se encontraban algunos individuos filmando a quienes salían y entraban a la institución. Cuando fueron consultados por los motivos de su presencia allí, se retiraron sin responder.

A las 22,30 horas del jueves 23, aproximadamente 15 civiles que se identificaron verbalmente como pertenecientes a la CNI, allanaron, en Valdivia, el domicilio de Roswitha Gnan Halt, ciudadana alemana, quien vive con el ingeniero forestal Alcides de la Rosa, por el que preguntaron (se encontraba ausente). Los individuos colocaron explosivos en bolsas de basura; luego las filmaron junto a algunos libros y ejemplares del Fortín Mapocho. Luego, a la una y media de la madrugada del día 24, seis civiles que también dijeron pertenecer a la CNI, y carabineros con perros policiales, allanaron la casa de Jorge Orlando Burgos Saavedra, 27 años, casado, estudiante de Ingeniería Forestal. Después de dejar colocados explosivos en la vivienda, se lo llevaron detenido y amenazaron de muerte a su familia.

En la ciudad de Los Angeles fue detenido a las 19 horas del jueves 23, el profesor Edgardo Cid. El operativo, como en los otros casos, también fue realizado por civiles armados, con brazaletes amarillos. Al igual que en el resto de las ciudades, tampoco se conocía hasta ahora la suerte de todas estas personas.

En Cañete MILITARES DETIENEN A CAMPESINO

ERA ya la noche del 19 de agosto en Ponotro, una localidad cercana a Cañete, provincia de Arauco, cuando el campesino Francisco Catrielbún —miembro del Sindicato "Juan Antonio Ríos", que forma parte de la Federación Campesina y Forestal "Lautaro"— fue detenido por efectivos del Ejército. Sin orden de detención lo condujeron con violencia hacia el casino de la medialuna de Cañete. Allí fue interrogado bajo intensos apremios ilegítimos (golpes de puño, pies y culatazos), dejándolo en pésimas condiciones. Luego de interrogarlo por el paradero del presidente de la Federación "Lautaro", Juan Luis Mariñán, fue dejado en libertad en las afueras de Cañete.

Todos estos hechos constan en

el recurso de amparo preventivo que presentó Mariñán ante la Corte de Apelaciones de Concepción. Según dicho escrito, a Catrielbún se le intentó "arrancar, mediante apremios, confesiones acerca de eventuales reuniones 'políticas' en el sector". Pero, a su vez preguntaron por Mariñán, señalándole que intentarían detenerlo. El campesino, finalmente, "fue amenazado de muerte —antes de abandonarlo— en caso que me contara que andaban tras mis pasos", señaló el dirigente.

¿QUIEN ORDENA?

En el recurso de amparo Mariñán solicita a la Corte que se cite a declarar a Catrielbún y al oficial



Juan Luis Mariñán, presidente de la Federación "Lautaro".

de ejército a cargo del destacamento, a fin de que señale en virtud de qué orden de autoridad y con qué atribuciones practicó la detención. Por último, se pide que se oficie

al señor Intendente Regional para que informe si existe orden de detención contra Mariñán y si fue él quien ordenó la detención de Catrielbún.

PRESIONES PATRONALES

Otros antecedentes sobre la situación de los trabajadores forestales la dio a conocer Hugo Díaz, encargado juvenil de la Confederación Campesina "El Surco", a la que está afiliada la Federación "Lautaro". Señaló que las empresas forestales están presionando con la firma de finiquito a los trabajadores del sector que se integran a los sindicatos. Una de esas empresas ya desahució a treinta trabajadores que optaron por afiliarse. Ante estos hechos, Díaz aseveró que la Confederación había enviado a un representante a la zona, para conversar con los afiliados a los sindicatos base a fin de que no se dejen amedrentar por las presiones patronales.

ANTE ATAQUES A VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Una respuesta que compromete...

EN comunicación dirigida al Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, la Directiva del Colegio de Asistentes Sociales de Chile testimoniaba "su adhesión a la gran labor social que lleva a cabo la Iglesia chilena, a través de las distintas instancias que ha creado para tal efecto, ocupando la Vicaría de la Solidaridad un lugar destacado por su permanente atención a quienes sufren las consecuencias de la pobreza crítica y de acciones que atentan contra sus derechos fundamentales y la dignidad personal". Luego de destacar la labor de los profesionales de la institución, "con especial referencia a sus asistentes sociales aportando no sólo sus conocimientos sino traduciendo en hechos concretos los postulados humanistas y éticos que orientan el ejercicio de la profesión", afirman que no pueden sino "deplorar juicios que atribuyen a la Vicaría una orientación equívoca y distorsionadora de lo que es su auténtica misión".

No fue la única comunicación recibida por el Arzobispo y por la Vicaría de la Solidaridad. La causa: los sorprendentes términos en los que el general Pinochet se refirió a la institución durante una conversación con los corresponsales de la prensa extranjera (16 de agosto). Una versión oficial de ella emanó de La Moneda, en la tarde de ese día. La Asociación de corresponsales —por primera vez en Chile— desmintió públicamente dicha versión.

En lo que se refiere a la Vicaría, el desmentido y la versión comparada entregada por la Asociación de Corresponsales, dice:

"S.E. (versión oficial). ...Sin embargo, es difícil aplicar las sanciones legales que les corresponden, pues cada vez que es detenido un terrorista de inmediato aparecen los abogados de la Vicaría de la Solidaridad presentando los respectivos recursos de amparo. Algunos de estos abogados son reconocidamente comunistas. (Pág. 10)".

"S.E. (versión grabada) ...Lamentablemente, no puedo destinar todo el Servicio de Inteligencia a buscar extremistas, no más. Hay otras cosas que interesan. Pero hemos encontrado extremistas. Días pasados encontramos en Valparaíso. Estamos encontrando y tenemos huellas. Ahora muchas veces hay que dejarles que engorden para poder tomarlos a todos. Hay bastante gente detectada. Y usted ve que cuando detectamos un hombre lo tomamos preso, salta de inmediato la Vicaría de la Solidaridad, que es más comunista que los comunistas, partiendo por el jefe. No me refiero a nadie en especial. Eso puede parecer raro y tiene que ser buscado en la guía de nombres. No sé quien será el jefe. No lo conozco. Pero a partir de arriba hacia abajo es pura... Toman un comunista y al otro día tenemos 20 recursos de amparo. Porque los abogados que hay en la Vicaría... casi todos son comunistas, casi todos son comunistas. Y no me vengan con la historia que no. Eso sí que lo pueden decir".

Al día siguiente (17 de agosto) los abogados de la institución concurren hasta el Colegio de Abogados solicitando protección para el libre ejercicio de la profesión y poder brindar protección en derecho a todo ciudadano. Una declara-



Monseñor Juan Francisco Fresno, Arzobispo de Santiago.



Monseñor Ignacio Gutiérrez S.J., Vicario de la Solidaridad.

ción elemental de principios que la Orden deberá emitir.

El ataque de la más alta autoridad del país —el más directo y grave en estos once años— a una Vicaría de la Iglesia de Santiago fue seguido de innumerables muestras de adhesión y afecto. Provenientes desde particulares, organizaciones de la base social, comunidades cristianas, sindicatos y federaciones, organismos de derechos humanos, organismos de Iglesia, colegios profesionales, personeros políticos de todo el espectro ideológico. Al cierre continuaban llegando cartas, declaraciones, comunicados, cables. No sólo desde Santiago. No sólo desde los más distantes puntos del territorio nacional. También han manifestado su afecto y solidaridad desde el extranjero.

Todo esto confirma y afirma una vez más el compromiso que la Iglesia ha adquirido, a través de la Vicaría de la Solidaridad, de promover y defender los derechos humanos en su integridad. Esta misión, que nace del mismo Evangelio de Jesucristo, es un mandato que no puede ser atenuado ni impedido por ataque alguno.

En la imposibilidad física de dar a conocer la totalidad de las adhesiones recibidas, entregamos a ustedes una muestra que pretende ser tan solo un rápido panorama de las mismas.

MONSEÑOR BERNARDINO PIÑERA

El Presidente de la Conferencia Episcopal de Chile y Arzobispo de La Serena, Monseñor Bernardino Piñera, declaró que la labor de la Vicaría de la Solidaridad interesa a todos los Obispos del país, los que le están agradecidos por el servicio que ella les presta.

Acerca de las opiniones vertidas por el Presidente de la República sobre el mencionado organismo eclesiástico, durante una conferencia de prensa con corresponsales extranjeros, el prelado manifestó que no conocía a la Vicaría por dentro, pues se trata de un organismo de la Arquidiócesis de Santiago, pero que "los contactos que he tenido con personal de la Vicaría me hacen considerar como inverosímil que sea tal como se ha dicho".

Mons. Piñera se refería a la calificación de los abogados de la Vicaría como comunistas efectuada por el primer mandatario. Añadió, "los que yo conozco de la Vicaría me merecen el más absoluto respeto, tengo plena confianza en ellos y los considero excelentes cristianos".

Con respecto al actual Vicario de la Solidaridad, Mons. Ignacio Gutiérrez, el Arzobispo de La Serena señaló: "Sé que es un padre jesuita a quien se le tiene por un excelente sacerdote y un muy buen religioso y todos los contactos que he tenido yo con él me dan esa misma impresión". Agregó que le resultaba "absolutamente inverosímil que un sacerdote jesuita que trabaja en Chile en obras de Iglesia" pueda ser considerado como lo hizo el Presidente de la República, según la versión de la prensa extranjera.

Al ser consultado acerca de la defensa a las personas que el gobierno acusa como extremistas, que efectúan los abogados de la Vicaría, Mons. Piñera dijo, luego de hacer presente que, por tratarse de un organismo de la Arquidiócesis de Santiago, le correspondía al Arzobispo de la capital informar sobre ella, "lo que sí puedo yo decir es que todo ser humano tiene derecho a tener defensa en caso de ser detenido y acusado de algún delito y nadie puede tomar a mal que una persona sea defendida jurídicamente. Y si esa defensa se hace de inmediato, tanto mejor".

Finalmente señaló que "por su misma naturaleza, la Vicaría presta servicios y atiende a personas o problemas que afectan de alguna manera a todo el país, de tal manera que, aun cuando respetamos la autonomía de la Vicaría en cuanto depende exclusivamente del Arzobispo de Santiago, todos los Obispos nos interesamos en la labor de este organismo y le estamos agradecidos por los servicios que nos presta a todos".

ARZOBISPADO DE SANTIAGO

Frente a declaraciones formuladas por el señor Presidente de la República, capitán general Augusto Pinochet, que se refieren a la Vicaría de la Solidaridad, este Arzobispado declara:

1. Lamentamos las opiniones vertidas por el señor Presidente —en una reunión desayuno con corresponsales extranjeros— y que aluden a la

Vicaría de la Solidaridad, organismo dependiente del Arzobispado de Santiago.

2. La Vicaría de la Solidaridad realiza una vasta labor de acción social para cumplir con el mandato evangélico del Buen Samaritano. Ella está encabezada por un Vicario Episcopal que cuenta con la confianza de este Arzobispado en el desempeño de su difícil misión.

3. En su departamento Jurídico ella presta un servicio de caridad al proporcionar asesoría legal a los familiares de las personas que sienten amagados sus derechos más elementales para que efectúen las acciones jurídicas correspondientes.

4. El veredicto sobre la presunta culpabilidad de las personas afectadas es de incumbencia exclusiva de los Tribunales de Justicia y no de la Vicaría de la Solidaridad.

COMISION CHILENA DE DERECHOS HUMANOS

Estimado señor Vicario:

Queremos expresar a Ud. nuestra completa solidaridad y afecto ante las declaraciones del general Pinochet, aparecidas en la prensa (jueves 17), en que se refiere a la Vicaría de la Solidaridad, a sus abogados y a Ud. mismo en términos denigratorios y falsos.

En verdad, ni siquiera nos parece interesante entrar a contradecir dichas expresiones por su extrema falta de justicia y verdad. En cambio, nos parece muy importante que alguna vez, entre todos, intentemos desentrañar las raíces por las cuales se hace posible que la defensa de los derechos humanos sea negada o distorsionada del modo que allí se advierte. En el fondo, se trata de que se parte de una concepción del hombre y de la sociedad en que el poder político se adjudica atribuciones omnímodas para subyugar a los ciudadanos. Estos últimos son concebidos como sin derechos. Son manipulables de tal modo que ni siquiera poseen derecho a defensa y todo aquel que intente llevarla a cabo pasa a ser automáticamente alguien que debe ser identificado con el presunto culpable. El Poder establecido se permite así cualquiera actitud frente a los ciudadanos. No puede ser discutido. Sus calificaciones de orden ideológico o político pasan a ser una regla absoluta. Los hombres, sometidos a la drástica de las medidas represivas, son puestos en un casillero que los despersonaliza y los abandona a la más completa indefensión.

Ocurre que todo el progreso de la civilización y el sentido del humanismo es opuesto a esa visión totalitaria del Estado, de la sociedad y del hombre. Desde el punto de vista en que se colocan las críticas dirigidas a la Vicaría, se explican tanto una gran parte de la legislación vigente hoy en el país, como las prácticas de violaciones de derechos humanos a que asistimos permanentemente. Por eso, más que nunca se hace necesario reivindicar el derecho a organizar la defensa contra las prácticas inhumanas de todo totalitarismo.

Ud., señor Vicario, representa, junto a los abogados y todo el personal que labora en la Vicaría, la más importante tarea que haya sido acometida por los chilenos en el curso de estos últimos diez años.

Queremos manifestarle nuestro agradecimiento por lo que ha hecho y darle también la seguridad de que, por nuestra parte, seguiremos colaborando, a medida de nuestras fuerzas, en la misma tarea.

COMISION CHILENA DE DERECHOS HUMANOS

Jaime Castilló Velasco, presidente; Máximo Pacheco Gómez, vicepresidente; Germán Molina Valdívieso, secretario A. Nacionales; Gonzalo Taborga Molina, secretario RR, Internacionales; Andrés Domínguez Vial, coordinador.

ADHESION DE OBISPOS

Mons. Juan Francisco Fresno Arzobispo de Santiago

Estimado hermano:

En el nombre de todos los Obispos que trabajamos coordinados con la Vicaría de la Solidaridad le escribo esta carta relacionada con las afirmaciones del señor Presidente de la República en su entrevista a los corresponsales extranjeros, el 16 de agosto recién pasado.

Según estos corresponsales el señor Presidente al referirse a la Vicaría, ha expresado, entre otras cosas: "La Vicaría de la Solidaridad es mucho más comunista que los comunistas, partiendo por el jefe. No me refiero a nadie en especial. Eso puede parecer raro y tiene que ser buscado en la gufa de nombres. No sé quien será el jefe. No lo conozco...". Y más adelante: "porque los abogados que hay en la Vicaría... casi todos son comunistas, casi todos son comunistas. Y no me vengan con la historia que no".

Al leer estas declaraciones pensamos que el señor Presidente de la República no puede ignorar que el jefe de esa Vicaría es usted, en su calidad de Arzobispo de Santiago. Por esta razón le escribimos esta carta expresándole todo nuestro apoyo y amistad ante las graves afirmaciones del Jefe de Estado. En la Iglesia Católica el Vicario Episcopal es representante directo del Obispo. Monseñor Ignacio Gutiérrez, el actual Vicario, a quien parece referirse el señor Presidente es quien hace sus veces en esta tarea episcopal ya que él actúa en su nombre. Le rogamos transmitirle el afecto, el apoyo y la confianza de todos estos Obispos.

La Vicaría de la Solidaridad ha sido un signo claro del valor que tiene para la Iglesia cada persona humana y nosotros hemos establecido un convenio de cooperación entre la Vicaría y nuestras respectivas diócesis. Es un convenio que ha significado un servicio que valoramos y agradecemos muy profundamente.

Hacemos nuestras las palabras del presidente de la Conferencia Episcopal de que "todo ser humano tiene derecho a tener defensa en caso de ser detenido y acusado de algún delito y nadie puede tomar a mal que esas personas sean defendidas públicamente".

Nos parece igualmente injusto afirmar que "casi todos los abogados de la Vicaría son comunistas". Nos consta que muchos de estos abogados son católicos y no tenemos conocimiento de ningún abogado comunista en la planta de esta institución. Valoramos y apreciamos el abnegado esfuerzo de estos profesionales que, tanto en Santiago como en provincias, trabajan noblemente defendiendo la dignidad humana.

La Iglesia debe continuar en esta delicada tarea porque pertenece a su mismo ser. Por lo mismo, no puede aceptar acusaciones que buscan limitar su misión.

Creemos que el camino para superar las tensiones difíciles que vive el país pasa por la práctica de la justicia, de la participación y la convivencia democrática. Esos son los valores que hacen posible vivir con dignidad.

Querido hermano: los Obispos de Calama, Juan Bautista Herrada; de Copiapó, Fernando Ariztia; de Valparaíso, Francisco Valenzuela; de San Felipe, Manuel Camilo Vial; de Linares, Carlos Camus; de Chillán, Alberto Jara; de Concepción, José Manuel Santos y Alejandro Goic; de Temuco, Sergio Contreras; de Valdivia, Alejandro Jiménez; de Osorno, Miguel Caviedes; de Ancud, Juan Luis Ysern; de Punta Arenas, Tomás González y de Talca, Carlos González, le saludamos cordialmente.

(fdo.) CARLOS GONZALEZ C. Obispo de Talca Coordinador del Convenio



PROVIDENCIA-LAS CONDES

Julio Dutilh Ros, Vicario Episcopal de la Zona Providencia-Las Condes, saluda cariñosamente a su hermano Vicario Ignacio Gutiérrez, s.j., y por su intermedio a todos sus colaboradores en la Vicaría de la Solidaridad; y por especial encargo del Presbiterio Zonal reunido el viernes 17 de agosto, le expresa su comprensión y apoyo ante los injuriosos ataques de que han sido víctimas.

El Presbiterio ha comprometido su oración pidiendo fuerza y ánimo en esta importante tarea pastoral de nuestra Iglesia Arquidiocesana.

Atentamente

Canon Raul Oestreichp Secretario General A.I. Consejo Británico de Iglesias

DESDE PUNTA ARENAS

Apoyo solidario para usted y colaboradores por injustos y reiterados ataques del general Pinochet. Los pobres y los perseguidos conocen de la labor por los derechos humanos que esa Vicaría realiza.

Nuestro compromiso por la vida nos obliga a continuar en la tarea de defender y promover la dignidad de la persona humana en Chile.

COMISION JUSTICIA Y PAZ OBISPADO DE PUNTA ARENAS

CONSEJO BRITANICO DE IGLESIAS

El Consejo Británico de Iglesias manifiesta su preocupación por los ataques del gobierno de Chile contra la Vicaría de Solidaridad.

Damos gracias al Señor por nuestro valioso testimonio a los principios del Evangelio en vuestra defensa de los encarcelados y búsqueda y protección a los desamparados. Reafirmamos nuestra solidaridad con vuestra admirable labor.

Atentamente
Canon Raul Oestreichp
Secretario General A.I.
Consejo Británico de Iglesias

DESDE CANADA

La organización católica canadiense para el desarrollo y la paz quiere manifestar su pena y su repudio ante recientes declaraciones del Presidente Pinochet contra Vicaría. Queremos reafirmar que consideramos su trabajo como parte esencial de la misión de la Iglesia.

Michel Boisseau Director

COMUNIDAD CRISTIANA DE LA PARROQUIA JESUS OBRERO

Estimado Ignacio:

Queremos hacer público nuestro asombro, desconcierto y dolor, frente al juicio emitido por el general Pinochet, a través de los medios de comunicación social, sobre el jefe de esta Vicaría.

Quienes conocemos su línea pastoral, como guía y párroco, durante más de 7 años en esta comunidad, damos TESTIMONIO de su celo apostólico, amor profundo a la Iglesia, manifestado todo esto en un amor preferencial a los más pobres y los más marginados de nuestra sociedad. Siendo así, fiel reflejo de lo que los Obispos y el Santo Padre Juan Pablo II nos piden con urgencia en la última Conferencia Episcopal Latinoamericana realizada en Puebla.

Nos parece ver, a través de la acusación del señor Pinochet, un desconocimiento notable de la labor que realiza la Iglesia, que fiel a su Maestro Jesús, ilumina nuestra sociedad con los criterios evangélicos a ella encomendados.

Hemos aprendido durante estos años, en los que usted ha estado cerca de nosotros, lo importante que significa vivir nuestra Fe uniéndola siempre a la búsqueda de la Verdad, en la justicia, la solidaridad y el amor por todos los hombres.

Por todo esto, queremos manifestar con todas

nuestras fuerzas, nuestro apoyo por el servicio tan humano y cristiano que está ejecutando la Iglesia de Santiago a través de la Vicaría de la Solidaridad que usted dirige.
Afectuosamente

COMUNIDAD PARROQUIAL PARROQUIA JESUS OBRERO

GRUPO LATINOAMERICANO CMI

En nombre del Grupo Latinoamericano de este Consejo Ecueménico le dirijo las siguientes palabras de aliento:

Con preocupación nos enteramos por nuestro télex del 17 del corriente, así de los medios de comunicación que tanto el Presidente de la República de Chile como otros funcionarios del Estado han formulado declaraciones adversas al ministerio que ustedes cumplen tan valerosamente.

Deseamos manifestarles nuestra fraternal y cariñosa estima por la misión que ustedes desempeñan en la defensa de los derechos humanos fundamentales. Afirmamos nuestra misión que busca cumplir bienaventuranza evangélica: bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia, porque ellos serán saciados.

Por Grupo Latinoamericano Ana de García Consejo Mundial de Iglesias

RELIGIOSAS

Hna. M. Francisca Morales, superiora general, Congregación del Amor Misericordioso, saluda con mucho afecto al amigo y hermano, Vicario de la Solidaridad, Mons. Ignacio Gutiérrez y en él a cada uno de sus colaboradores. Les agradece todo lo que hacen en favor de la Verdad, la Justicia y el Amor en nuestra patria. Mas no sólo lo que hacen, sino muy especialmente lo que viven, con todo lo que eso significa de riesgo para su vida personal y familiar. Ojalá que su testimonio sea comprendido. Mientras hay sectores que no han descubierto la raíz evangélica de su servicio —y de valiosa humanidad, de los que dicen no tener fe— alégrense porque "han sido hallados dignos de sufrir" por Aquel que dio todo por nosotros, nuestro hermano Jesús.

Les recuerda y apoya con sus oraciones y amistad,

Stgo., agosto de 1984.

LA SOLIDARIDAD DE UN PARROCO

Querido Ignacio:

En las últimas semanas estuve fuera de Chile, en Buenos Aires y al regresar me he encontrado con la triste realidad que vivimos y las tristes expresiones que han tenido para con tu persona.

Por medio de estas líneas tan solo quisiera expresarte mi solidaridad personal en estos momentos. Y agradecer nuevamente todo lo que hace la Vicaría de la Solidaridad en el servicio desinteresado para los más pobres y desamparados. He sido testigo, como tantos otros hermanos nuestros, de la labor insustituible que ejerce.

A ti y a tus colaboradores los tengo presente en la oración,

Tu hermano en el Señor,
P. Ignacio Cruz

PROTESTA 4 y 5

Para ejercer un derecho

- Personeros políticos dan a conocer los objetivos de la próxima Jornada de Protesta Nacional.
- "Sin protesta no hay cambios". Y los cambios deben ser "globales y no de parche", señalaron representantes de la Alianza Democrática, el Bloque Socialista y el Movimiento Democrático Popular.
- La manifestación de dos días será pacífica y cada sector protestará por sus reivindicaciones propias y la vuelta a la democracia.

LAS declaraciones del general Pinochet al diario norteamericano New York Times de que no cambiará el itinerario político trazado por la Constitución del 80 y después, en su gira a provincias, la advertencia de que repetirá el 11 de septiembre si fuese necesario, agudizaron los sentidos de los sectores políticos y sociales que esperan el pronto retorno a la democracia. Y la respuesta no se hizo esperar: por primera vez, después de un año de protestas, y cuando se estimaban agotadas, la oposición llama a una gran movilización por 48 horas los días 4 y 5 de septiembre. Los convocantes no tienen miedo al fracaso y a las consecuencias "porque la protesta es el único derecho pacífico para expresarse", según lo señaló el presidente de la Alianza Democrática, Enrique Silva Cimma.

SOLIDARIDAD conversó con diversos personeros políticos, quienes fundamentaron el carácter de esta manifestación, Belisario Velasco, dirigente de la Alianza Democrática y miembro de la Comisión Política de la Democracia Cristiana; Jaime Cataldo, dirigente del Bloque Socialista y Luis Barría, consejero nacional del Movimiento Democrático Popular. Todos ellos calificaron esta acción como "un encuentro de la civilidad", señalando que "sin protesta no hay cambio".

UN COMANDO NACIONAL

El dirigente del MDP, Luis Barría, informó que se ha constituido un Comité Nacional por la protesta en el que están todas las fuerzas sociales y políticas.

Dijo que esta protesta será de dos días "con el objeto de desarrollar al máximo todas las actividades del pueblo". El primer día, 4 de septiembre, será un "encuentro de la civilidad" en el centro de las ciudades y actividades en las poblaciones. El día 5 es "de abandono de labores generalizado". Señaló que esto no significa propiamente un paro, "pero sí una preparación para llegar al paro nacional de actividades".

Al ser consultado sobre los actos vandálicos y de violencia que han empañado todas las jornadas de protesta, Luis Barría dijo que "la capacidad del MDP siempre ha estado dispuesta a expresarse en acciones masivas de la mayor combatividad posible, sin que ello constituya una amenaza para quienes participan en las protestas. Nuevamente se pondrá a prueba la capacidad de los aparatos de orden y seguridad del gobierno para que no provoquen al pueblo, que se manifestará masivamente en todas partes".

Jaime Cataldo fue enfático en manifestarse en contra del vandalismo, el pillaje y la violencia. "En su inmensa mayoría las manifestaciones sociales son pacíficas, pero a partir de una provocación de las fuerzas del orden se produce una reacción de ciertos sectores que son imposibles de controlar por nuestra parte".

El dirigente señaló la necesidad de dar proyección a las movilizaciones parciales que se van produciendo. "Nosotros estamos convencidos de que hay que terminar con la dictadura y que deberá llegar el momento de formular un llamado a la paralización total e indefinida del país, ejerciendo el derecho de ser mayoría. Se producirá así el hecho político que derivará en una situación de término del régimen. En ese momento, como oposición civil, producirémos la posibilidad de diálogo entre las Fuerzas Armadas y la civilidad".



Belisario Velasco: "mientras esté vedada la posibilidad de expresión a través del voto libre, secreto e informado, sin presiones ilícitas, la protesta pacífica será el único medio que le queda a la oposición".



Jaime Cataldo: "el Bloque Socialista se ha definido por una lucha civil de masas que tiene que ser visible, clara y orientadora, y que tiene por objetivo los cambios democráticos en el país".



Luis Barría: "La capacidad del MDP siempre ha estado dispuesta a expresarse en acciones masivas combativas, sin que ello constituya una amenaza para quienes participan en las protestas".

LAS ORIENTACIONES SON CLARAS Y CORRECTAS

El dirigente del Bloque Socialista, Jaime Cataldo, enfatizó que "sin protesta no hay cambios", pero al mismo tiempo plantea que las orientaciones globales entregadas por el Comité Nacional de Protesta son correctas "en el sentido en que nos hemos definido por una lucha civil de masas que tiene que ser visible, orientadora y clara en relación al conjunto de la ciudadanía. Y esta lucha civil de masas tiene como objetivo los cambios democráticos en el país".

En este sentido, el dirigente del Bloque Socialista hace un llamado a la ciudadanía a seguir estas orientaciones gruesas y, además, "cada uno de los componentes del Comité Nacional de Protesta hará lo necesario, a través de su propia estructura y llamamientos, para que la protesta se mantenga dentro de las normas que estamos planteando".

con el objeto de ponernos de acuerdo, en breve plazo, en un período de transición para recuperar, en definitiva, la democracia para Chile".

PACIFICA, DEMOCRATICA Y LEGITIMA

El personero de la Alianza Democrática y de la Democracia Cristiana, Belisario Velasco, calificó esta movilización como "de todos los sectores sociales, gremiales, estudiantiles y políticos en torno a la reivindicación de sus justas y legítimas aspiraciones. Esta vez se trata de que cada sector plantee los problemas que lo aquejan y simultáneamente, han hecho presente las soluciones que requieren. Los problemas son independientes de las filosofías políticas, religiosas o de otro orden. La falta de recursos en los hospitales, por ejemplo, afecta a todos los médicos y sus consecuencias recaen en la población y, precisamente, en los más necesitados.

Así podría citarse ejemplos que afectan a todos los colegios profesionales, estudiantes y gremios".

Según el dirigente, las organizaciones políticas, "recogiendo los planteamientos hechos y la vivencia de estos 11 años, han elaborado un proyecto de Constitución y un plan socio-económico alternativo que permita resolver la crisis social, política y económica que vive el país. No sirven las soluciones parciales o de parche. El problema es global y globalmente debe ser resuelto y a eso tenemos respuesta. No es cierto que después de lo que vivimos venga el caos. Por el contrario, en un marco democrático podemos encontrar la convivencia entre los chilenos y la solución a los problemas que agobian al país".

Para el dirigente de la AD, "esta es la característica principal de esta protesta, que está inserta en la no violencia activa. Tiene una propuesta. Existen soluciones. Reivindicamos la protesta pacífica como un elemento democrático, legítimo para que las autoridades escuchen las demandas de todos los sectores y den solución real a los problemas. Y eso sólo se puede obtener en democracia. Durante varios meses

no hubo protestas y la respuesta del gobierno ya la conoce el país. No se visualiza una decisión de devolver el poder a su legítimo dueño: el pueblo".

Respecto a las denuncias de violencia por parte del Partido Nacional y las autoridades, Velasco dijo que "el llamado hecho por la AD a esta protesta es a una movilización pacífica. Rechazamos y condenamos los métodos violentos, vengan de donde vengan. La oposición democrática no busca y rechaza la violencia. Son elementos ajenos a ella los que se infiltran y la promueven. Y mientras a los ciudadanos de este país les esté vedado el ejercicio que caracteriza a los países democráticos de manifestar su expresión a través de su voto libre, secreto e informado, sin presiones ilícitas y con un Registro y Cuerpo Electoral conocidos, la protesta pacífica será el único medio que pueda ejercer la oposición".



André Jarlan
**«ERES PARTE DE
NUESTRA ESPERANZA»**

QUINCE DIAS

VOTO DE SUBCOMISION DE NACIONES UNIDAS

A fines de agosto pasado la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías, órgano de Naciones Unidas que depende de la Comisión de Derechos Humanos, estudió "el caso de Chile". La Subcomisión tuvo en cuenta "las recientes informaciones que confirman la persistencia de las violaciones sistemáticas de los Derechos Humanos en Chile"; lamentó "que las manifestaciones pacíficas organizadas por grupos democráticos continúen siendo reprimidas con violencia, lo que ha costado numerosas vidas"; y demostró su particular inquietud por "la impunidad de que gozan los servicios represivos, especialmente la Central Nacional de Informaciones". La Subcomisión, integrada por 26 expertos independientes provenientes de todos los continentes, aprobó por consenso un voto en el que "insta a las autoridades chilenas a poner fin a todas las medidas de represión y torturas... pide a las autoridades que identi-

fiquen a los responsables de las desapariciones, torturas y tratos crueles y que castiguen a los culpables... que respeten los derechos civiles, políticos, sociales, económicos y culturales, incluidos los de las poblaciones indígenas... y recomienda a la Comisión de Derechos Humanos que invite encarecidamente a las autoridades chilenas a respetar y promover los derechos humanos en conformidad a los instrumentos internacionales de que Chile es parte, y a cooperar con el Relator Especial de la Comisión".

EXONERAN A MEDICO EN HOSPITAL BARROS LUCO

El gremio médico protestó por la medida de exoneración dispuesta por las autoridades del Hospital Barros Luco-Trudeau en contra del doctor Alejandro Gómez Chamorro. Calificaron la medida como una represalia ante las denuncias que ese facultativo y el Colegio Profesional formularon sobre los casos de gangrena descubiertos en ese centro médico. El doctor

Gómez Chamorro fue recientemente elegido Consejero del Consejo Regional Santiago del Colegio Médico, con la más alta mayoría. En sesión extraordinaria, esa entidad acordó entre otros puntos, informar a los colegiados de Santiago que se sancionará, de acuerdo al Código de Ética, a quien acepte el cargo vacante a raíz de la expulsión del doctor Gómez, como asimismo que solicitará el paso del director del Hospital Barros Luco y del Director del Servicio de Salud Metropolitano Sur, doctores Carlos Ortiz Guttman y Mario Romero, al Tribunal de Ética del Colegio Médico.

ASUMIO NUEVO OBISPO DE IQUIQUE

En la Catedral de Valparaíso, el 2 de septiembre, fue consagrado Obispo el nuevo pastor de la diócesis de Iquique, Monseñor Javier Prado Aránguiz. La ceremonia fue presidida por el Arzobispo-Obispo de Valparaíso, Monseñor Francisco de Borja Valenzuela y por el Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano, siendo concelebrada por numerosos obispos del país. En su homilía, Monseñor Prado manifestó su deseo de convertirse en agente y constructor de unidad.

FRANCESES DEMOCRATICOS

Frente al cobarde asesinato del sacerdote francés André Jarlan la Asociación Democrática de los Franceses en el Exterior (ADFE).

1.— Se asocia al repudio unánime que suscita tal crimen, acontecido después de múltiples provocaciones y amenazas de muerte en contra de sacerdotes, en especial los de la población La Victoria.

2.— A los pobladores del sector que siempre acompañaron los sacerdotes, queremos expresar nuestro afecto y solidaridad. Nos sumamos a la exigencia de todos los demócratas de Chile, de la Iglesia y del gobierno francés para que se esclarezcan los hechos y que se haga justicia.

Santiago, 5 de sept. 1984



JORNADA "FE Y VIDA EN EL CHILE DE HOY"

Con una intervención del Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, culminó —el sábado 1º de septiembre— la Tercera Jornada "Fe y Vida en el Chile de Hoy", organizada por Acción Católica del Medio Social Independiente (ACI). Esta tuvo lugar en el Salón de Honor de la Universidad Católica. En su exposición, Monseñor Fresno hizo un balance del trabajo pastoral de la Iglesia de Santiago en los últimos años, destacando la realización del proyecto misionero "Evangelicemos Santiago", como una forma de ir preparando las futuras orientaciones pastorales de la arquidiócesis.

SOLIDARIZAN CON PADRE DUBOIS

Santiago, septiembre 6 de 1984

R.P.
Pierre Dubois
Párroco de La Victoria
Presente

Querido amigo:

Queremos comunicarte nuestra solidaridad y afecto a ti y a todos los pobladores de La Victoria, en estos dolorosos momentos en que todos deploramos la muerte del padre André Jarlan, a manos de la violencia institucionalizada que aplica su poder irresponsable sobre los más pobres y postergados de nuestro pueblo.

El padre André quiso vivir y compartir con los más pobres todas las dimensiones de la existencia popular. Murió compartiendo y sufriendo la suerte de muchos que, habiendo perdido toda posibilidad de un trabajo y vida dignos, sólo les queda el recurso de una legítima protesta.

Los que sabemos que en toda muerte hay una ocasión de resurrección, tenemos la certeza que el ejemplo y testimonio del padre André servirá para redoblar los esfuerzos y movilizaciones de todos los chilenos, cristianos y no cristianos, para encontrar una salida a la angustiada situación de nuestra patria, donde la justicia sea la condición necesaria para la convivencia en paz.

Por nuestra parte, como Programa de Economía del Trabajo, nos comprometemos a redoblar nuestros labores de servicio y apoyo a las organizaciones de trabajadores y pobladores, como una forma modesta de contribuir a la tarea de servicio a los pobres, a la que tanto aportó el padre André y que Uds. y nosotros debemos continuar.

Esperando que en la continuación de tu ministerio solidario y al calor del afecto y cariño de los pobladores, puedas mitigar tu dolor, te saludamos fraternal y efectuosamente.

Humberto Vega F.
Director del Programa de Economía del Trabajo
A.H.C.



TRABAJADORES DEL "WALDORF" DENUNCIAN

Los dirigentes de los sindicatos N° 1 y 2 de los Establecimientos "Waldorf" denunciaron que sus propietarios eran los responsables de la quiebra de dicho establecimiento. Pablo Astorga, presidente del sindicato 1 señaló que "los empresarios habían incurrido en operaciones fraudulentas" que en parte explicaban el cierre. También destacaron que los empleadores deben a los 70 trabajadores sus beneficios previsionales, suma que alcanza a los 15 millones de pesos. Según, Ramón Palma, dirigente del sindicato 2, éstos declaraban los aportes previsionales, pero no los cancelaban. Finalmente expresaron que "en un año han vendido cinco locales, los que fueron traspasados a 'palos blancos'. Los dineros obtenidos por tales operaciones están siendo invertidos en negocios hoteleros y textiles en España". En la foto, la directiva de los trabajadores afectados.

SUMARIO

NACIONAL

Vicaría de la Solidaridad:
frente a la lista de exiliados 4

Responden esposas de dos dirigentes:
¿por qué volvemos? 5

CNI y las órdenes judiciales:
¿quién le pone el cascabel a ese gato? 6

Ataques a la prensa: la porfía de insistir 6

Incidentes en la U. de Atacama:
la versión de los estudiantes 7

Jornada de protesta: una represión lamentable . . 16

André Jarlan:
"Tu eres parte de nuestra esperanza" 19

CULTURA

Paco Ibáñez: "uno es fruto de vivencias" 8

Palabras 9

IGLESIA EN EL MUNDO

Padre Patricio Infante:
"soy Obispo porque Dios lo quiso" 10

Unidad y reconciliación:
¿qué se hace por alcanzarla? 11

REPORTAJE

Después del exilio: volver a empezar 12



Confianza en el pueblo

LA muerte del padre Jarlan y la actitud posterior de los pobladores de La Victoria y sectores vecinos son, en la realidad que vive nuestro país en estos días, signos de una gran esperanza.

La esperanza que transmite un pastor, profundamente encarnado en el corazón de su pueblo que, en medio de la lucha dolorosa, pero decidida y corajuda de éste, clama al cielo pidiendo justicia y perdón.

La esperanza que proyecta sobre Chile entero la actitud del pueblo de los pobres y oprimidos, capaz de unirse solidariamente en el dolor a través de esas interminables y conmovedoras velas encendidas en medio de las calles y aceras.

Y sobre todo, la esperanza que se ensancha cuando se descubre a un pueblo aguerrido, enérgico, valeroso, bravo, con una tradición de fuerza y de lucha como el de la población La Victoria, herido por la muerte homicida de uno de sus pastores, que muchos temían explotara violentamente si venía a la Catedral, al centro de la ciudad, en un cortejo caminante, como es propio de la cultura popular, y que lo llevó a cabo con dignidad, esfuerzo, expresando sus sentimientos y demandas sin desencadenar la violencia.

Es una muestra más del inmenso poder movilizador de la no violencia activa. De su capacidad de hacer y de transformar a los hombres y las sociedades.

Un pueblo comprometido decididamente con esta metodología no violenta, nos enseña a todos —también a los gobernantes y opositores— que podemos confiar en su capacidad creadora para abrir caminos que superen la cerrazón actual en que vivimos y que sólo lleva a formas de confrontación cada vez más asfixiantes.

"Desde el abismo clamo a tí, Señor,
escucha mi clamor..."

Enrique Palet

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector
Rodrigo de Arteagabeitia

Editor
Walter Parraguez

Periodistas
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
Pablo Portales y Marianela Ventura

Colabora Paulina Modiano

Fotografía
Percy Lam, Pilar Vergara, Helen Hughes
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM
Rosalba Cáceres y Víctor Cereceda

Promoción
Carlos Arratía y Ximena Contreras

Secretaría
Pamela Miranda

Domicilio
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARÍA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 185 del 14 al 28 de septiembre 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago
quien actúa sólo como impresor.

VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Frente a lista de exiliados

Luego que el gobierno entregara a las líneas aéreas un listado con los nombres de los chilenos que no pueden ingresar al país, la Vicaría de la Solidaridad, a través de una declaración, entregó algunos criterios para que los exiliados chilenos, en su totalidad, puedan comprender mejor el real alcance de la decisión del gobierno.

Con la intención de aportar algunos criterios que puedan servir a los exiliados, sus familiares y demás personas interesadas, la Vicaría de la Solidaridad del Arzobispado de Santiago comparte sus reflexiones a propósito del listado con 4.942 nombres de chilenos impedidos de retornar a su patria, que fuera entregado a las líneas aéreas por parte de autoridades de gobierno:

1) En enero de 1982, S.S. Juan Pablo II afirmaba: "a nadie le puede pasar desapercibido que el exilio es una grave violación de las normas de la vida en sociedad en oposición flagrante con la Declaración Universal de los Derechos Humanos y con el Derecho Internacional mismo; las consecuencias de semejante castigo resultan dramáticas en el plano individual, social y moral. El hombre no debe ser privado del derecho fundamental de vivir y de respirar en la patria que lo vio nacer".

Monseñor Camilo Vial, por encargo de los Obispos de Chile, declaraba en diciembre de 1983: "...nuestra fe en Jesús nos impide aceptar el hecho del exilio. Más aún cuando éste ha sido impuesto por la vía administrativa. Como Obispos que buscamos la paz para nuestro pueblo, estamos convencidos que Chile será Chile sólo en la medida en que cada uno de sus hijos pueda contribuir a forjar su grandeza".

Creemos que en la realidad presente, estas enseñanzas alcanzan aún más fuerza.

2) Deseando aliviar, en parte, la incertidumbre de los exiliados, la Vicaría de la Solidaridad, venía solicitando hace mucho tiempo que se publicara un listado de quienes tienen impedido su ingreso al país, puesto que lo normal en cualquier sociedad regida por el Derecho es que las personas puedan vivir en su patria y entrar y salir libremente de ella, siendo lo anormal el que se ven privadas de este derecho fundamental. Por esta razón, señalamos que la publicación del presente listado, si se subsanan las deficiencias que contiene, es un paso positivo para clarificar la situación de los exiliados forzosos.

3) Es de justicia señalar que esta medida obedece no sólo a una buena disposición de las autoridades, sino también al esfuerzo y al sacrificio de los mismos exiliados y sus familiares. A ellos se ha sumado la voz clara y decidida de los Obispos de Chile y el trabajo de numerosos chilenos de los más diversos credos, ideologías, actividades y posiciones sociales y económicas que insistentemente han requerido que se restablezca cuanto antes la plena vigencia de este derecho fundamental.

4) Con el ánimo que se comprenda cabalmente la medida adoptada, creemos oportuno señalar lo siguiente:

- Es necesario que la autoridad aclare la situación de los exiliados que no aparecen en la lista, para que puedan retornar definitivamente a la patria en las mismas condiciones que cualquier otro chileno. Esta aclaración es indispensable para que la medida que ahora se ha tomado, tenga una verdadera significación y valor jurídico.
- En lugar del método empleado nos parece que debieran usarse los medios regulares de notificación de resoluciones oficiales: personalmente o a través de publicación en el Diario Oficial. De no ser así los incluidos en el listado no pueden considerarse formalmente notificados.
- Hemos constatado, una vez más, que una lista oficial relativa a exiliados contiene numerosos errores: hay personas fallecidas, autorizados que ya retornaron al país, repetición de nombres, menores de edad, etc. Este hecho nos hace temer que, debido a errores administrativos semejantes, pueden haber personas que estén impedidas de vivir en su patria. Reconociendo estos errores, las autoridades ya han iniciado un proceso de corrección que valoramos. No obstante, no podemos dejar de reclamar con insistencia que en una materia que afecta tan dramáticamente

la vida de las personas, se actúe con el mayor cuidado.

5) Sin duda, son alentadores los anuncios extra-oficiales de ir reduciendo paulatinamente estas listas. Es de desear que esto se realice a la brevedad, ya que es difícil de comprender que después de 11 años haya cerca de 5.000 personas, más sus familias, que deban sufrir la tremenda pena que es el exilio forzoso. En este mismo sentido, nos preocupa que se haya renovado el estado de excepción, dispuesto en el art. 24 transitorio de la Constitución que confiere a la autoridad administrativa la facultad para desterrar personas sin intervención del Poder Judicial.

6) Confiamos que este anuncio traerá alivio a los numerosos exiliados no incluidos en el listado y a sus familiares, y que pronto podamos tenerlos en el seno de la comunidad nacional. A quienes aún se les prohíbe entrar al suelo chileno, les hacemos llegar nuestro aliento y solidaridad, para que no desmayen en su esfuerzo por reivindicar el derecho fundamental que hoy se les niega. En esta tarea pueden seguir contando con el compromiso de la Iglesia.

Finalmente, recordamos las palabras de los Obispos de Chile en su Mensaje de Adviento de 1982: "Chile espera con cariño el retorno de los exiliados. Porque son chilenos como nosotros, porque han sufrido más que nosotros, porque son hermanos nuestros. ¡Que su regreso a la Patria sea un signo de reconciliación! ¡Que vuelvan sin rencores y sean recibidos con amor!".

Santiago, 13 de septiembre de 1984.

Comunicado de prensa

ACLARACION DEL VICARIO DE LA SOLIDARIDAD

En el día de ayer el Vicario de la Solidaridad, P. Ignacio Gutiérrez, s.j., quien se encuentra visitando los Estados Unidos invitado por el Departamento de Estado de ese país, hizo llegar a la Vicaría una comunicación en la que aclara diversas versiones de prensa.

Al respecto, señala que el senador Kennedy lo invitó a un almuerzo informal en el que se conversó fundamentalmente de la familia del senador y de la muerte del padre Jarlan, que lo había impactado especialmente. El único punto tocado respecto a las relaciones norteamericanas con Chile se refirió a la decisión que por esos días debía tomar el Presidente Reagan sobre el cobre, materia en la cual el Vicario insistió en que, en su opinión, no se podían poner cuotas al cobre chileno ya que ello perjudicaría al país. El P. Gutiérrez, considera que el senador no habría hablado con la prensa de la reunión sostenida entre ambos y, en consecuencia, le sorprende sobremanera la vinculación periodística de esta conversación con la posición del senador acerca de las relaciones de Estados Unidos con Chile.

Ante insistencias de un periodista para hablar sobre derechos humanos y tortura en Chile, el P. Gutiérrez sólo informó que en el período referido, la Vicaría había registrado menos casos de tortura, pero que le preocupaban, al igual que a todo el país, hechos como el de María Loreto Castillo.

Santiago, 13 de septiembre de 1984.

RESPONDEN ESPOSAS DE DOS DIRIGENTES

¿Por qué volvemos?

- Durante este último tiempo, el problema del exilio cobra una nueva dinámica. La decisión de volver a la patria y permanecer en ella se manifiesta poderosa, reflejándose en actitudes de desobediencia desconocidas hasta ahora.
- Dos mujeres, las esposas del dirigente socialista Edgardo Condeza y del ex Ministro de Estado, Aníbal Palma, nos entregan algunas respuestas acerca de los factores que contribuyen a esta nueva dinámica.

"El exilio es una vergüenza moral que los chilenos no queremos seguir soportando. (...) Con la conducta que hoy asumimos, queremos contribuir a reivindicar este derecho humano (el de vivir en la patria) que creemos fundamental. (...) Porque amamos profundamente nuestra patria y queremos la democracia, la libertad y la justicia, es que hemos decidido hoy retornar a Chile. No desmayaremos y recorreremos todos los caminos hasta ver cumplida nuestra legítima aspiración de vivir en el país en que nacimos".

Nuevos vientos soplan en el problema del exilio chileno. Un clima de mayor fuerza y decisión por parte de los que, por largos años, se han visto impedidos de retornar a su patria. Así lo refleja esta declaración pública de los seis chilenos que, por dos días consecutivos —1º y 2 de septiembre— trataron de regresar al país. Esta misma decisión de volver y quedarse en Chile, a pesar de los múltiples inconvenientes, demostraron los dirigentes Ortega, Insunza, Godoy, Núñez y Largo Fariás (SOLIDARIDAD N° 184). La actitud del ex Ministro del Presidente Allende, Aníbal Palma, también da cuenta de esta nueva etapa. Y es así como él hoy, a pesar de que sabía que le esperaba la cárcel debido a que se le acusa de presunta malversación de fondos públicos, es uno de los chilenos que, tras una dura y prolongada lucha, vio satisfecha su legítima aspiración.

No serán pocos los problemas que tendrán quienes, aún exiliados, contribuyan a fortalecer con sus actitudes este nuevo clima. Además de las continuas respuestas negativas ante las solicitudes de ingreso de los que quedan afuera, el gobierno ha anunciado la publicación de listas de personas que no pueden volver. El Ministro del Interior señaló que "estas listas orientarán a las líneas aéreas respecto a las personas que deben o no deben embarcar hacia Chile".

UNA ETAPA AGOTADA

La inmensa mayoría de las personas impedidas de regresar ha cumplido paso a paso con todos los trámites señalados por las autoridades. Así lo habían hecho por ejemplo Gazmuri, Arrate, Condeza, Vargas, Guastavino y Rojas, los seis dirigentes que, habiendo obtenido siempre una respuesta negativa por parte del gobierno, a comienzos de este mes trataron de emplear otros mecanismos para entrar al país.

"Desde 1978 que nosotros estamos solicitando el permiso para el ingreso de mi marido —señaló en el aeropuerto de Pudahuel, Ana de Condeza, la esposa del dirigente socialista Edgardo Condeza—. Ahora



El avión con los seis exiliados que intentaron regresar al país en el aeropuerto de Santiago.

él vino junto a las otras personas, porque hemos visto que de la otra forma no hemos conseguido nada. La etapa de los trámites creo que ya se agotó".

Alejandra Infante de Palma, esposa de Aníbal Palma, también manifestó este deseo permanente del dirigente por regresar a su patria, durante los 8 años que duró su exilio. Cuando el nombre de su esposo y el de ella apareció en listas de autorizados a ingresar, en agosto del año pasado, ya habían cumplido con innumerables trámites. "Y para nosotros fue muy duro cuando, un año después de haber sido autorizados, nos disponíamos a emprender el regreso y se nos comunicó que él no podía entrar", señala. Ellos viajaban el martes 28 de agosto y el viernes 24 recibieron una notificación en que se impedía el reingreso de Aníbal Palma.

PESE A TODO

Pero, ¿qué hay más allá? ¿Cuáles son los factores que están otorgando una nueva dinámica al problema del exilio? ¿Qué sienten aquellos chilenos que durante tantos años esperaron volver y que ahora están ejerciendo a cualquier precio este derecho?

"No se trata sólo de que uno haya perdido las esperanzas en un regreso vía trámites, indica Ana de Condeza,



Alejandra de Palma: "Nosotros necesitamos estar junto a nuestra gente, al pueblo chileno; es el lugar que nos corresponde".

durísima, pero lo hicimos, decididos a que él volvería, pese a todos los obstáculos que se presentaran", indica la esposa del dirigente.

EN EL LUGAR QUE NOS CORRESPONDE

Por su parte, Alejandra de Palma cuenta que en Alemania (Bremen) ellos habían logrado construir un hogar. "Un gran hogar, con muchos amigos cálidos, la mayoría alemanes, que nos entregaron toda su solidaridad". Ella estudiaba Diseño Gráfico y colaboraba en las actividades de su esposo. Aníbal Palma se desempeñaba como docente en el Departamento de Hispanística de la Universidad de Bremen.

"Por lo tanto, venirnos de allá fue una partida dolorosa, continúa Alejandra. Pero, a pesar de estar bien —y esto tal vez es difícil de comprender por mucha gente— debíamos volver, lo necesitábamos. Hemos vencido enormes dificultades; sabemos lo que nos espera acá, tampoco nada de fácil, con una alta cesantía, pocas posibilidades de insertarnos profesionalmente, etc., ¿por qué volvimos entonces?, se pregunta y nos pregunta. En primer lugar, responde, porque ya se nos estaba haciendo imposible permanecer pasivos ante la imposición por la fuerza para que nos quedáramos afuera. Y luego, porque nosotros queremos, necesitamos estar junto a nuestra gente, el pueblo chileno; es el lugar que nos corresponde".

Para Alejandra el sufrimiento del exilio también deja lecciones. "Quiero una democracia para mi país, pero ojo con la palabra democracia, enfatiza. Quiero una democracia real, que pasa no sólo por la existencia de todos los partidos políticos o que todos los chilenos participemos en las decisiones. Quiero más, la democracia para mí es mucho más que eso; es educación para todos, alimentación para todos, trabajo para todos. Dignidad para todos los chilenos, la democracia para mí significa dignidad, estar de pie, que nos respetemos y consigamos que se nos respete".

Y el futuro, para Alejandra, necesita justicia. Buscando interpretar el sufrimiento de tantos, dice: creo que los responsables de tanto dolor deben tener un juicio de algún tipo, lo más justo posible. Indudablemente que no deberemos aplicar las mismas leyes que nos hicieron sufrir tanto, pero debemos aclarar estas situaciones. De lo contrario, jamás lograremos una sociedad sana en nuestro país".

"En la despedida que nos hicieron nuestros amigos en Bremen, uno de ellos me regaló un pan y me dijo: 'él simboliza lo que anhelamos para los chilenos; que el pan sea nuevamente de todos. Lévalo y con él mi testimonio y mi mensaje. Yo recibí este mensaje simbólico y lo hice mío. Yo quiero el pan de la verdadera democracia para mi querida patria'".



Ana de Condeza: "Hay etapas en que las familias afuera deben tomar decisiones... o nos quedábamos para siempre o volvíamos ahora".

Hay etapas en que las familias afuera deben tomar decisiones. Nosotros, por ejemplo, tenemos tres hijas, la mayor de 16 años y la más chica de 12. A esta altura ellas eran absolutamente colombianas (están allá desde julio de 1974). Ya había llegado el momento en que no querían venirse. Se nos presentaba entonces la disyuntiva: o nos quedábamos para siempre allá o nos veníamos ahora, no en algunos meses o en un año más". No habiendo obtenido la autorización para el ingreso de Edgardo Condeza, ella se vino con sus hijas a comienzos de este año. "La separación ha sido

C.N.I. Y LAS ORDENES JUDICIALES

¿Quién le pone el cascabel a ese gato?

- El 4 de septiembre nuevamente los funcionarios de la CNI que custodian el recinto de calle Santa María 1453 se burlaron de una orden judicial.
- Negaron el acceso a la jueza María Yolanda Manríquez, cuyo hijo estaba detenido allí.
- ¿A quién corresponde obligar a ese organismo dar fiel cumplimiento a las órdenes que le dicte el Poder Judicial?

La jueza del Decimoprimer Juzgado del Crimen de Santiago, pequeña y dejando entrever su desconocimiento en gestiones como la que realizaba en ese momento, golpeó con energía pero con nerviosismo los portones de hierro negro del recinto de la CNI, en Avenida Santa María 1453. Su presencia ahí el 4 de septiembre —acompañada de dos abogados y varios periodistas y fotógrafos— no obedecía a razones profesionales, sino era una gestión puramente personal. Doña María Yolanda Manríquez Sepúlveda esperaba ver a su hijo Ignacio Vidaurrázaga detenido allí. La Corte de Apelaciones la había autorizado. Era esa la primera ocasión en toda la historia del local de Santa María —que funcionó clandestinamente durante varios años hasta ser declarado recinto público de detención el 15 de junio pasado— en que una persona podría entrar a ver a su familiar detenido. La expectación periodística ante la gestión era natural.

DESDE CONCEPCION A SANTIAGO

El hijo de la jueza había sido detenido en Concepción el 23 de agosto pasado por agentes de la CNI. Fue trasladado a Santiago posteriormente, ingresando al local de calle Santa María el 31 de agosto (curiosamente el decreto de arresto tiene esta fecha). Su madre presentó un amparo en su favor. La Segunda Sala de la Corte de Apelaciones

ordenó a uno de sus integrantes constituirse en ese recinto, para constatar la situación del detenido. El magistrado Luis Correa Bulo ingresó a cumplir la diligencia el sábado 1º de septiembre, siendo esa la primera ocasión en que la CNI permite a un juez cumplir lo ordenado por la Corte.

Cumplida la gestión, el ministro Correa informó a la Segunda Sala. Parte de ese informe señala: "El detenido llegó a la sala en donde



La jueza María Yolanda Manríquez golpea enérgicamente las puertas de hierro negro del recinto de la CNI de calle Santa María 1453. Su hijo está detenido adentro.

se encontraba el Tribunal en compañía de dos personas, quienes lo sujetaban de ambos brazos, ya que demostraba dificultades al caminar; además, el detenido mantenía la cabeza agachada y los ojos semicerrados". En razón del estado físico del amparado, la misma Segunda Sala ordenó al Instituto Médico Legal concurrir al cuartel de la CNI y practicar exámenes al detenido. Constatadas las lesiones, los antecedentes fueron enviados



La jueza y su abogado intentan que los agentes que custodian el recinto den cumplimiento a la orden legal que la autoriza para ver a su hijo detenido allí.

al Juzgado del Crimen correspondiente para que inicie el proceso criminal por el delito de apremios ilegítimos.

"¡VENGO AUTORIZADA POR LA CORTE!"

En esta inusualmente eficiente tramitación de un recurso de amparo, otra gestión novedosa se ordenó: permitir a la madre del amparado, la jueza María Yolanda Manríquez, visitar a su hijo.

Cerca de las 11,20 horas del martes 4 —día de Protesta Nacional— el grupo inició su gestión. La jueza se veía nerviosa, pero sus ademanes demostraban que, hasta ahora, su experiencia le indicaba que las resoluciones judiciales eran respetadas. A los golpes en el metal negro de los portones se abrió una pequeña mirilla de una puerta lateral también metálica. Se indicó al agente, de quien apenas se podían distinguir los ojos, las razones de la visita. Mientras, desde detrás de los altos muros llegaba el sonido inconfundible, metálico, de los agentes jugando con los seguros de sus metralletas. Estas escenas se repitieron innume-

Ataques a la prensa LA PORFIA DE INSISTIR

- Días antes, durante y después de la jornada de protesta, el gobierno tomó medidas para coartar la libertad de expresión.
- Restringió los servicios informativos de tres radios (medida que después derogó), inició acciones legales contra cuatro revistas y terminó por censurar el material gráfico de Análisis, Apsi, Cauce y el periódico Fortín Mapocho.

En septiembre, el gobierno volvió a aplicar medidas para coartar la libertad de expresión y el derecho a la información que, al menos en la ley, tienen los chilenos. Tres días antes de la novena protesta, inició lo que el presidente del Colegio de Periodistas, Ignacio González, no vaciló en calificar de "redada" contra los medios de

comunicación opositores. Ella afectó a las revistas **Análisis**, **Apsi** y **Cauce**, las que fueron requeridas por "infracción permanente" a la Ley de Seguridad del Estado. El lunes 3, los ministros que sustancian los casos, ordenaron retirar de los quioscos los ejemplares de las revistas mencionadas, y a **Cauce**, además, se le prohibió circular por cinco ediciones.

El "operativo" continuó el mismo día 4. En la mañana, los ministros del Interior y de Defensa presentaron una querrela doble contra revista **Hoy** ante la justicia militar, bajo el cargo de "lesiones al honor de las instituciones y miembros de la Defensa Nacional", a raíz de la distribución que hizo el semanario del libro "Un viaje por el infierno", testimonio del periodista Alberto Gamboa de su situación como preso político en el Campamento Chacabuco durante 1973 y 1974.

En la tarde del 4, el jefe de la zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana, general René Vidal, ordenó, en sendos bandos, la restricción de los servicios informativos de radios **Chilena** y **Cooperativa**. Pocas horas después, se anunció igual medida para radio **La Voz de la Costa de Osorno**, **El Sembrador de Chillán** y **Presidente Ibáñez de Punta Arenas**.

Esta vez la censura se desplegó a lo largo y ancho del espectro de

medios de comunicación que no se identifican con el gobierno, o se declaran abiertamente opositores. De esta forma, mientras se protestaba en el país, un sector de la opinión pública quedó silenciado en días claves para Chile. Resultado: el país enfermó de desinformación.

Consultado Ignacio González acerca de los efectos que provocan en la población medidas de esta naturaleza durante los días de protesta, señaló: "Creo que es el desconcierto absoluto en los chilenos, porque el temor que se produce en la ciudadanía cuando no hay noticias fidedignas es mucho mayor que la reacción frente a informaciones continuas y precisas".

"MANIOBRA DEL GOBIERNO"

Como era de esperarse, la generalizada restricción a la prensa provocó un categórico rechazo en todos los sectores involucrados. Los directores de los medios requeridos, en declara-



Llamados por la CNI, carabineros se presentó. La jueza muestra al carabinero su carnet que la acredita como miembro del Poder Judicial.

rables veces. Los agentes demostraban temor de ser fotografiados o de que sus voces quedaran registradas en las grabadoras de los periodistas. Pasaron lentamente los minutos. En un momento determinado, dos agentes caminaron hacia el grupo por Santa María, uno de ellos con una walkie talkie. Inquirió las razones de la visita. Negó ser el encargado del recinto y escondió la cara de las cámaras fotográficas y las grabadoras. Por su transmisor llamó: "Se necesita suficiente guardia". Momentos después llegó un furgón con carabineros vistiendo tenida de campaña. Aislaron al grupo, rodeándolo, metralletas en mano. La jueza, enérgica, se dirigió a ellos explicándoles la situación: "Tengo una orden de la Corte para ver a mi hijo, ¿me viene a molestar usted o a amparar?". Los carabineros parecieron desconcertados y se alejaron en su vehículo.

'SOLO POR ORDEN DEL DIRECTOR'

Medía hora más tarde no se había avanzado mucho. Las puertas de Santa María permanecían impertérritas. Doña María Yolanda no daba crédito a lo que sucedía, e insistía:

"Soy la juez del Onceavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Vengo autorizada por la Corte a ver a mi hijo. ¡Abrame, señor!".

Finalmente, la respuesta oficial del anónimo funcionario fue: "Tienen que pedir una autorización al director de la CNI".

Habían transcurrido 45 minutos. La jueza informó al día siguiente a la Corte que "se desconoció la resolución judicial que ordenó mi visita al amparado. Se burlaron de mi persona; trataron de amedrentarme, manifestándome, además, que ellos actúan sólo por orden del director de la CNI, sin importar lo que decidan los Tribunales".

DE SANTIAGO A CONCEPCION

Al día siguiente, 5 de septiembre, la magistrado fue nuevamente a Santa María, esta vez llevando una copia de la orden de Tribunal.

Allí se encontró con una nueva burla: su hijo había sido trasladado el día anterior, cerca de las 18 horas, a Concepción.

Pese a lo que deciden los jueces, las puertas de Santa María 1453 continúan herméticas.

Pablo Cárdenas, director de Análisis.

A esas alturas era acertado suponer que la arremetida del gobierno contra la prensa no estaba dando los resultados deseados; sin embargo, éste volvió a insistir. El sábado 8, a la vez que levantaba la restricción a Radio Cooperativa, prohibía a Apsi, Análisis, Cauce y al periódico Fortín Mapocho la publicación de material gráfico de cualquier naturaleza, debiendo estas publicaciones restringir su contenido "sólo a textos exclusivamente escritos", según reza el bando 19, el cual en su segundo artículo señala que estos medios "sólo podrán informar acerca de las denominadas 'protestas' en páginas interiores".

Al cierre de esta edición no se conocían aún la reacciones que el bando 19 provocaría en los sectores afectados, pero lo probable es que será tan pertinaz como la porfía demostrada por el gobierno en sus intentos de restringir la libertad de expresión.

Incidentes en Universidad de Atacama LA VERSION DE LOS ESTUDIANTES

COMO suele suceder en estos casos, existen dos versiones absolutamente opuestas acerca de la situación producida el miércoles 5 en la Universidad de Atacama —en la ciudad de Copiapó— y en la cual encontraron la muerte el estudiante Guillermo Vargas Gallardo y el jefe de la CNI local, teniente de Ejército Julio Briones Rayo, de sólo 28 años.

Según la información oficial, uniformados ingresaron a la sede universitaria llamados por el rector, Vicente Rodríguez Bull, ante la ocupación que mantenían más de 400 estudiantes desde el día anterior. Al llegar los uniformados, los estudiantes los habrían repelido a piedras y balazos, resultando este enfrentamiento en la muerte de ambos jóvenes.

PARO DE CUATRO DIAS

La información de los estudiantes, en cambio, es muy diferente. Según una declaración de la Federación Estudiantil, los estudiantes habían programado un paro de cuatro días, a contar del martes 4. Ese día la paralización comenzó, y se anunció a la comunidad local mediante un lienzo que se colgó en el frontis de la sede. A las 14 horas, relatan los jóvenes, se hizo presente el Gobernador Provincial, exigiendo el retiro de los lienzos. En caso contrario, ordenaría a las fuerzas de orden y seguridad retirarlo. El lienzo fue sacado por los alumnos.

El miércoles 5, las actividades del paro se iniciaron con una marcha hacia el área norte de la universidad y una asamblea. En ésta se acordó marchar por el frente del recinto; mientras se realizaba esta manifestación irrumpió —de acuerdo a la declaración de la Federación de Estudiantes— "una compañía del Regimiento de Infantería Motorizada 23, CNI, Carabineros y Detectives, que procedieron a rodear la universidad y a lanzar bombas lacrimógenas al interior de ésta. Los universitarios sólo se defendieron con piedras y en ningún momento utilizaron armas de fuego".

"FUE UN ERROR DE ELLOS"

Las fuerzas ingresaron al recinto "abriéndose paso con ráfagas de metralleta". Según la descripción de la Federación, los estudiantes fueron golpeados quedando varios inconscientes. Asimismo, los uniformados ingresaron al Internado y al casino, donde destruyeron mesas, puertas y otros elementos. Algunos alumnos quisieron arrancar por el río y los

cerros que quedan en la parte trasera de la sede. Es en esta acción donde muere el estudiante Guillermo Vargas.

Según los estudiantes, "por un error de las fuerzas represivas, cayó gravemente herido el Jefe de la CNI de Copiapó; fue trasladado inmediatamente hacia la Asistencia Pública, donde falleció. No se hizo lo mismo con nuestro compañero Vargas, quien permaneció durante horas en el cerro, donde le colocaron armamento para luego sacarle fotografías".

Ocupada la universidad por los hombres armados, más de 400 estudiantes permanecieron detenidos en su interior. Dieciséis debieron ser llevados al Hospital Regional. Traslados los detenidos a la Prefectura de Carabineros, fueron saliendo en libertad horas más tarde. Sólo 28 fueron pasados a la Cárcel Pública, pero posteriormente todos recuperaron su libertad sin cargos.

DEBE BUSCARSE LA VERDAD

El Obispo de la Diócesis, Monseñor Fernando Ariztía, se hizo presente en la sede universitaria y conversó con los alumnos. En declaración pública, monseñor Ariztía precisó: "Es urgente terminar con los rumores. Ellos destruyen. Por eso debe expresarse toda la verdad y no decirse nada más que la verdad. Solamente la transparencia y la verdad pueden devolver la serenidad y la plena confianza en Copiapó para las instituciones involucradas en estos sucesos. La designación de un Ministro en Visita, solicitada por algunos abogados y también por el señor rector de la universidad, contribuirá, sin duda, a esclarecer los hechos".

Algunas de las dudas que rondan por Copiapó y que deberá esclarecer la Justicia, las plantea el propio Monseñor Ariztía en su declaración: "¿Por qué no fueron detenidos los elementos extraños a la universidad y solamente lo fueron los universitarios en un número superior a los 400? ¿Dónde están las armas con que, se dijo, disparaban los universitarios? ¿Quién disparó contra el teniente Briones? ¿Fueron los universitarios o fue, como afirma el decir común, el fuego cruzado entre las fuerzas que penetraron a la universidad?".

AL CIERRE

Al cerrar estas líneas se supo que existiría una orden de detención en contra de once dirigentes de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Atacama.

PACO IBÁÑEZ

"Uno es fruto de vivencias"

- Artista español visitó Chile luego de 11 años de ausencia.
- Vino a Chile como quien visita "a un amigo que te lo agradece, un amigo que tiene necesidades, que está enfermo".
- "Soy español, francés y un poco chileno también", dijo. El exilio, la expresión, el peligro del panfleto y mucho más estuvo presente en la conversación con SOLIDARIDAD.

«CADA vez que he venido a Chile, he venido como un rayo», nos dice Paco Ibáñez (49 años "ateo, gracias a Dios") al iniciar la entrevista. Había estado aquí en 1971 y, por última vez, en 1973. Desde entonces, Chile era los amigos que le escribían desde aquí y aquellos que reencontró en el exilio.

Así y todo, siente que aunque nació en España y ha vivido casi toda su vida en Francia, "soy un poco chileno también, porque he estado en Chile, porque me siento bien aquí, porque tengo buenos amigos y porque tenemos un trozo de historia y un lenguaje común".

En los casi tres días que estuvo en Chile a finales de julio dio dos recitales en el Teatro Astor —a sala llena— e hizo todo lo posible por multiplicar su tiempo y recorrer los rincones que recordaba y quería. No estaba el Hotel Crillon, donde siempre se había alojado y Valparaíso tuvo que quedar a la espera, para poder atender a tanta gente que quiso saludarlo en la capital.

LA PATRIA

Es tal como se le ve arriba del escenario, cuando vestido de negro, sin mayor escenografía que una silla y micrófonos, saluda al público con una mano en alto y la guitarra en la otra.

Se llama verdaderamente Francisco, pero es Paco para todos. Nació en Valencia y los primeros años los pasó en Barcelona, "para donde salí en pañales". Su padre luchó con los republicanos en la Guerra Civil Española, por lo que tuvo que refugiarse en Francia durante la dictadura de Franco. Para que toda la familia estuviera junta —Paco tenía 13 años— salen clandestinamente del país: "Mi padre vivía en el sur de Francia y de allí subimos a París. Allí empecé a tocar la guitarra, a entrar en el mundo de la canción, a descubrir la vida".

Es más tarde, al descubrir la canción del argentino Atahualpa Yupanqui, del francés George Brassens y de nuestra Violeta Parra, cuando "entro en ese campo de la poesía y de la canción. Y, bueno, pues ahí metes el dedo, después la mano, después el brazo y después todo. Es así esto de la canción".

—¿De qué modo la dictadura de Franco lo afectó, como español que vivía afuera?

es tu país, tu lengua, como es ahí donde haz nacido, ¡vaya! es como si lo entendieras mejor que otros. Y entonces le dedicas parte de tu vida a luchar contra eso".

—Ha vivido en París casi toda su vida, entonces, ¿cuál es para usted su patria?



"Bueno, la vives como si los demás te dijeran 'tu te vas a encargar de eso, de ese perímetro geográfico que se llama España porque allí naciste'. En un principio son los demás muchas veces los que hacen que te ocupes más de ese problema que de otros, como si ese problema fuese sólo de los españoles y ¡caramba! no es así pues. Como español, sufrí las consecuencias del exilio, porque no podía volver a mi país. Vivía en París en un ambiente de refugiados y, entonces, te solidarizas con el problema ese y, como

"Pienso que uno es fruto de vivencias, de todas las cosas que uno va viviendo, de las que han pasado por el lado de uno. Al lado mío han pasado muchas cosas y ahora ya cualquier parte es mi patria. Claro, es fácil decir eso de que mi patria es el mundo, pero yo digo que mi patria es todo lo que he vivido. Los ambientes, los lugares, las palabras que has oído, los lamentos. Entonces, pues claro, yo soy español, francés y un poco chileno también. Haz tú la recomposición de todo y de ahí soy".

ARTE MOVILIZADOR

—La canción y la poesía ¿han sido en alguna medida vehículos de expresión de eso que usted sentía?

"Claro. Y más que eso. Porque lo que tiene la canción y la poesía es tal vez más fluidez que otro tipo de expresión. Porque quién no se aprende una canción que es evocadora de alguna vivencia. Entonces, la canción es como un patrimonio de todos. Es una cosa que la dispersa y a todo el mundo le significa algo. Tiene ese poder evocador y un poder movilizador también. Pues, digamos que nosotros somos los pajaritos del arte. Con la poesía es parecido, porque te va señalando los puntos de referencia a nivel sentimental, emocional, político, descriptivo. Y la poesía escrita no es la única forma de la poesía, más aún en épocas de dictadura ¿no?".

—¿Diría, entonces, que hay un papel que cumple el artista en una situación así, cuando la expresión de la sociedad está dificultada?

"El artista como cualquier otro ¿no? La proposición es esta: No que seamos nosotros los artistas los constructores de una sociedad, sino que juguemos un papel revelador, un papel movilizador, un papel de ir marcando la realidad. Luego, después, que los demás lo recojan y ellos también hagan lo mismo. Potencialmente cada individuo es un artista y hay que exigirle al otro que lo sea en el sentido de que sea un creador. Es desmovilizador esperar que otro haga lo que tú. Esa actitud pasiva del público, esa pasividad de la gente o de un pueblo, no sé, puede ser tremendamente peligrosa".

—¿Por qué ha venido a Chile hoy?

"Porque me han invitado y porque creo que si uno aporta algo a los demás, por qué no se lo vas a aportar a los chilenos también. Pero creo que los chilenos no pueden esperar que uno diga lo que ellos tienen que decir. Los chilenos tratan y tratarán de solucionar este problema que viven. Lo que uno puede aportar es un encuentro, una mano. Así he venido a Chile. Como quien viene a visitar a un amigo que sientes que le hace falta que lo visiten, que te lo agradece, un amigo que tiene necesidades, que está enfermo. Y el público es el que te espera en la estación y te recibe con el corazón en la mano. He venido por eso".

LO MEDIOCRE

—¿Qué piensa de la canción latinoamericana, del Canto Nuevo?

"Siempre digo que en el arte hay



"Mi patria es todo lo que he vivido: los ambientes, los lugares, las palabras que has oído, los lamentos".

dos poesías, hay dos músicas: la buena y la mala. Ahora, se está dando en latinoamérica un tipo de canción donde la Meca está en La Habana, un tipo de canciones cubanoides, propagandísticas, bastante mediocre. Eso es lo que está calando, lo que es una lástima, porque no es avanzar, sino utilizar a la gente para condicionarla a tener unos tipos de reacción. Tú vas introduciendo valores que no son valores. Creo que se pueden hacer las dos cosas. Te pongo, por ejemplo, la canción "A galopar", que es una canción que tiene arrastre, que tiene fuerza, que está bien parida. Entonces, insisto, se puede hacer una canción movilizadora que tenga su propio valor, su propia fuerza. Porque a una canción como "A galopar" no hay quien la pare. Ahí está, pues".

—En épocas de dictadura, de mucha censura, se corre el riesgo de que la canción o la poesía se convierten en un panfleto, ¿cómo es posible evitar eso?

"No sé, creo que ahí está el público que tiene que intervenir. El público es el jefe supremo de todo. Si el público aplaude los panfletos, pues los panfletos se le darán ¿com-

prendes? Si el público no aplaude los panfletos, pues esa gente entonces tendrá que empezar a exigirse más para poder alimentarse. Es verdad que en situaciones de dictadura la canción o la poesía es una de las pocas maneras de expresarse, eso hay que considerarlo. Pero si te acostumbras al panfleto, eso se convierte en un ciclo y de ahí no sales".

—¿Se refiere a eso cuando usted habla de la dictadura de la mediocridad?

"En parte, pues si eso se presenta como arte a la gente, entonces, te repito, la gente se acostumbra y piensa con criterios bajos y de corto vuelo. Es un ciclo que no para nadie. De mediocridad en mediocridad vamos a ir desapareciendo, cuando debiera tomarse el camino contrario, ir aumentando el patrimonio cultural y la espiritualidad del hombre".

—Hay quienes lo definen como anarquista, ¿cómo se define usted?

"No soy anarquista ni comunista ni nacionalista ni socialista ni ningún 'ista'. El único 'ista' que acepto es artista".



PALABRAS

JUAN ENRIQUE URREJOLA

Con 17 años, es otro de los poetas de 4º año medio del Colegio Seminario Menor que editan la revista "Acuario".

Mis lágrimas

*Mis lágrimas (LA-CRI-MO-GE-NA)
se convierten en cerveza derramada
en una baldosa nocturna.
Y mis ansias son sólo
verte como una cascada de agua cristalina helada.
en Los Andes
esparcida por mi cuerpo
derramada desnuda
sostenida por mis manos agotadas
pero libres
sólo mías (como tuyas)
"...no me dejes caer!"
(de dónde?).*

Preliminares

(...) *lo único que sé
es que el mundo instaló la bomba dentro de mí
y tú eres la elegida para apretar el botón.*

(...) *dentro de mí
hay una botella donde guardo mi esencia
en la cual hay una inscripción
que dice:
"S.O.S."*

(...) *me destroza sin importarle
mis decisiones
es mi peor enemigo:
EL TIEMPO.*

GONZALO ABOITIZ DOMINGUEZ

El último de los poetas de este grupo (ver SOLIDARIDAD 183 y 184) que presentamos en esta sección tiene 18 años de edad y su poesía permanece inédita.

Amanecer

*Los ecos de una ciudad
me han despertado,
los almacenes nocturnos
se han cerrado,
las paredes circundantes
a mi cama
dan alaridos al amanecer,
y por mi cabeza
pasan figuras relampagueantes,
ballando sobre una rosa.*

—¿Cuáles son sus proyectos para adelante?

"La carpa. La carpa es un proyecto de ruptura con todos los medios de comunicación que se le están dando al artista en este mo-

mento. Es un oxigenar. Es un espacio, un terreno donde nos vamos a volver a encontrar los artistas y también el público. Porque siempre te estás quedando como frustrado de esos encuentros que no se han producido. Es un proyecto con toda la gente que está haciendo canción y poesía en Europa que busca multiplicar al máximo cada canción. Y otro aspecto es el del negocio, romper con el negocio de la canción, del arte. También eso"

"La canción es como un patrimonio de todos. Es una cosa que la disparáis y a todo el mundo le significa algo".

PADRE PATRICIO INFANTE

« Soy Obispo porque Dios lo quiso »

- En vísperas de su consagración episcopal —a realizarse el 23 de septiembre—, el Vicario de la Zona Rural Costa conversa con SOLIDARIDAD sobre su vida y acción pastoral.
- Se confesó profundamente marianista y ferviente seguidor de la obra de Monseñor Enrique Alvear. "Don Enrique es un santo, un hombre extraordinario. Le pedí que intercediera por mí ante Dios, para que el Espíritu Santo me ilumine como en él supo hacerlo", dijo.
- En su estilo sencillo y coloquial, cuenta que aún se siente asombrado por el nombramiento como Obispo Auxiliar de Santiago.

A L mediodía del viernes 3 de agosto el padre Patricio Infante Alfonso —Vicario de la Zona Rural Costa— salía "muy golpeado" de la Nunciatura Apostólica. El representante de la Santa Sede, Monseñor Angelo Sodano, le comunicaba la decisión del Papa Juan Pablo II de nombrarlo Obispo Auxiliar de Santiago. La designación —confesó a SOLIDARIDAD— lo pilló muy de sorpresa: "No se me había pasado por la mente, oye", manifestó en su estilo tan efusivo, alegre y campechano.

Una vez en la calle no sabía qué hacer. Caminó por Sótero Sanz de Villalba hasta Providencia. Tomó una micro Catedral que lo llevó hasta el Santuario de Lourdes. Eso fue lo primero que se le ocurrió, una vez que se recuperó de la impresión.

Fue a Lourdes por dos razones: es profundamente marianista y ferviente seguidor de la obra de Monseñor Enrique Alvear, el Obispo de los Pobres, cuya tumba se encuentra en dicho lugar. "Para mí —dijo— don Enrique es un santo, un hombre extraordinario. Le pedí que intercediera por mí ante Dios, para que el Espíritu Santo me ilumine, como con él supo hacerlo; para tener esa visión del hombre, de la Iglesia que él tuvo. Para estar muy cerca de todos, especialmente del que sufre".

Al padre Infante le costó un poco convencer al cuidador del Santuario para que lo dejara celebrar una misa en la Gruta. Pero lo consiguió. Antes, había rezado un rosario.

AGRADECIDO

El Vicario de la Zona Rural Costa aún no logra explicarse por qué el Santo Padre se fijó en él. "Argumentos humanos no encuentro. Creo que hay que mirarlo en el plano de la fe. Soy Obispo porque Dios ha querido. Y esas razones las vamos a entender en la otra vida. Yo agradezco la confianza que ha tenido el señor Arzobispo y el Santo Padre".

En vísperas de su consagración episcopal —a realizarse el domingo 23 de septiembre, en el Santuario Nacional de Maipú— SOLIDARIDAD conversó con el nuevo Obispo Auxiliar de Santiago, quien aún no se acostumbra a que le digan "Monseñor...".

El 9 de octubre próximo cumple 55 años de edad, al igual que su hermano gemelo Jaime, también sacerdote, párroco y decano de Talagante. El resto de la familia la conforman sus hermanos Humberto y Luz María, y quince sobrinos. De sus 31 años de sacerdocio, 22 los ha consagrado a servir pastoralmente en la Zona Rural Costa; como párroco en Lío-Lleo, Chocalán y El Monte.

Su vocación sacerdotal surge en

la niñez, recuerda con orgullo. A los seis años la profesora que le enseñaba a leer y escribir en su casa le pidió que hiciera una composición sobre lo que deseaba ser cuando grande. "Yo quiero ser sacerdote para enseñarle a la gente a ser buena", escribió. La composición fue muy celebrada por la familia. Apenas tenía 6 años.

"La vocación brota de mi hogar, del ejemplo cristiano de mis padres, de su fe y vida de oración", señala. También influyeron sus abuelos y el colegio. La decisión de entrar al seminario la tomó a los 13 años. Para ordenarse sacerdote debió contar con autorización especial del Papa, porque apenas contaba con 23 años de edad. Eso sucedió el 28 de junio de 1953. Una gran alegría recibió cuando su hermano Jaime también optó por el sacerdocio. Hermanos, gemelos y sacerdotes. Son muy iguales, hay que conocerlos un poco para saber quien es quien.

"EL CAMPO..."

Su apostolado sacerdotal lo ha ejercido fundamentalmente en medio de campesinos y pescadores. "Me gusta el campo, oye. La ciudad me pone un poco nervioso. Me gusta



Mons. Patricio Infante: "Cuando se habla de justicia, paz y reconciliación, se está hablando de un lenguaje que es de Dios".

estar en medio de la naturaleza y con la gente sencilla. He aprendido mucho del campesino, de su bondad y de su esperanza".

Después de tantos años junto al hombre del campo, ¿cómo ve hoy su situación social?

La veo muy difícil. Tienen grandes problemas. A ellos se suman los problemas generales del país. Tienen problemas con el pago de sus tierras, hay mucha cesantía. Veo muy difícil el momento. Pero los campesinos tienen valores muy propios y profundos. Eso es muy esperanzador. Yo quisiera estar muy cerca de ellos, comprenderlos más, sobre todo estar cerca del que sufre y del que tiene problemas.

Frente a la situación que hoy se vive en el país, ¿no cree usted que es más difícil ser Obispo, ser pastor?

Siempre el cargo de Obispo ha sido difícil, no sólo ahora. Es un cargo delicado y de mucha responsabilidad. No es algo fácil. Tengo una confianza enorme en trabajar junto al Arzobispo, y también trabajar muy junto al equipo de Vicarios que tiene él. Creo que eso da confianza, fortalece y ayuda a tener una visión general. Y tengo confianza en el Señor. Si El me puso en este cargo, voy a tener la ayuda necesaria para salir adelante.

¿Por qué eligió el tema "Ven y Sígueme", para su episcopado?

Detrás del "Ven y Sígueme" veo el ideal cristiano fundamental, lo que significa el llamado de Dios, la vocación de Dios a todo hombre. El nos llama a conocerlo y seguirlo de cerca "en las duras y maduras", porque el Señor tuvo momentos

muy gratos y muy difíciles por seguir a su Padre. Yo quisiera que siempre, no sólo para mí, sino todos, estuviéramos pendientes del llamado que el Señor nos hace siguiéndolo en lo que El nos pide, en lo duro y en lo grato.

En vísperas de su consagración episcopal, ¿cuál es su mensaje a los cristianos de la arquidiócesis?

Yo les pediría que hicieran vida mi lema episcopal "Ven y Sígueme". Hay que seguir a Jesús. Yo creo que cuando se habla de justicia, paz, reconciliación, se está hablando de un lenguaje que es de Dios. Es por eso que el Santo Padre y el Arzobispo insisten tanto en ello, llamando a la conversión. A veces utilizamos mucho estas palabras, pero no las comprendemos en su profundidad. Hay que seguir a Jesús para comprender en profundidad el llamado que El nos hace a la paz, la justicia, amor, solidaridad, libertad. No hablemos un lenguaje sólo con palabras, sino que procuremos entenderlo y hacerlo vida.

Mientras en la "ajetreada oficina" del nuevo Obispo Auxiliar de Santiago —en la sede de la curia santiaguina, donde atiende todos los miércoles en la mañana— sigue llegando gente que viene a saludarlo y felicitarlo por el nombramiento, con efusivos abrazos y "Oye, que tal..."; se da tiempo para agradecerlos la entrevista, demostrando una vez más su sencillez y modestia. "Quiero agradecer esta entrevista a SOLIDARIDAD. Quiero agradecerles su trabajo, su tarea, que también realizan en nuestra zona. La he visto como una tarea tan importante a través de mi vida sacerdotal. Por eso le agradezco mucho...".

UNIDAD Y RECONCILIACION

¿Qué se hace por alcanzarla?

- Agentes pastorales cuentan a SOLIDARIDAD el desafío planteado por los obispos en su documento "Evangelio, Ética y Política", de reconstruir la unidad y la reconciliación en el país.
- "Hay que construir la unidad en la diversidad", dijo uno de ellos.
- La mayoría de los consultados coincidió en señalar que sólo a través del diálogo con respeto y con verdad, será posible el reencuentro de los chilenos.

El desafío más urgente en el Chile de hoy es el de la reconciliación, "el de reconstruir la unidad de nuestro pueblo", señalaron los Obispos del país en el documento "Evangelio, Ética y Política". El desafío quedó lanzado... ¿Qué se hace por lograrla? Mirando los acontecimientos que se viven, pareciera que en vez de buscarla se hace todo lo posible por profundizar las divisiones, los odios y las violencias.

¿Qué piensan los cristianos de base sobre esta realidad?

SOLIDARIDAD salió al encuentro de algunas respuestas. Y las encontró.

En la parroquia del Buen Pastor, Zona Oriente de Santiago, se realizó con mucho éxito un seminario de reflexión sobre el mencionado documento episcopal. En los ratos libres abordamos a algunos asistentes con nuestras preguntas sobre la reconciliación y la violencia.

Uberlinda Torres, dirigente de las ollas comunes de La Florida, piensa que la única forma de lograr la reconciliación "es que el pueblo se organice, haga saber sus demandas y sea escuchado". Respecto a la violencia, tiene una opinión muy clara. "No somos los pobladores los que ponemos la violencia. Ella viene de otra parte, de parte del gobierno, a través del hambre, la represión, la cesantía, los allanamientos, la falta de viviendas. Todo eso lo tenemos constantemente".

UNIDAD = NO UNIFORMIDAD

Humberto Labarca, arquitecto, indicó que la unidad del pueblo no debe entenderse como uniformidad. "Yo creo que tenemos que construir una unidad en la diversidad. Esa diversidad yo la entiendo, como cristiano, en el que hayan distintas opciones, distintos enfoques y posiciones. Esa es una cuestión fundamental. La unidad del pueblo —agrega— es la base del futuro del país".

En relación al estado de violencia que se vive, señaló que ésta no es del pueblo: "al contrario, se ejerce contra él. Esta violencia yo la rechazo con todo lo que tengo".

La hermana Trinidad, religiosa Dominicana de la Sagrada Familia, manifiesta que para que haya reconciliación auténtica deben respetarse, en primer lugar, los derechos de cada persona. "Todo hombre está hecho a imagen y semejanza de Dios, por lo tanto merece respeto. Ese respeto hay que entregarlo con amor. Mientras esto no se dé en el corazón de cada hombre, será muy difícil el entendernos y respetarnos. Para la reconciliación se necesita un cambio personal en cada uno, así vamos a construir ese Reino que Cristo quiere que exista entre hermanos, entre hijos de Dios".



Humberto Labarca: "La unidad no debe entenderse como uniformada".



María Ester Badilla: "actuar con la verdad".



Iván Cordero: "La unidad y reconciliación se logran solamente con el diálogo".



Uberlinda Torres: "No somos los pobladores los que ponemos la violencia".



Enrique Flores: "anteponer los egoísmos".



Padre Patricio Rojas: "Los cristianos tenemos que ser luz del mundo".

La hermana Trinidad ve muy mal el momento que vive el país, "porque no hay respeto por el hermano. Y cuando se hiere a un hermano, se hiere al mismo Cristo. Hay que rechazar toda violencia, porque no podemos permitir que el hombre se autodestruya".

En tanto, Iván Cordero, obrero de una fábrica de papeles, piensa que la unidad y reconciliación se logran solamente con el diálogo. "Si nos sentamos todos en una mesa a discutir y dialogar con respeto, podremos cumplir el desafío que nos plantean los obispos".

"Como cristiano —agrega— creo que es indispensable que entregue-

mos todos nuestros esfuerzos en conseguir que los hombres abran sus corazones, dialoguen, conversen. Todo eso por la vía pacífica".

CON LA VERDAD

María Ester Badilla, 24 años, cesante, estima que la unidad y reconciliación sólo es posible cuando se actúa con la verdad. "Tenemos que ser consecuentes con Cristo y con los hombres. Tenemos que luchar por su dignidad, respetando sus derechos, su manera de pensar. Toda esa lucha tenemos que hacerla con la verdad en la mano".

Al referirse a la violencia siente mucha tristeza, "porque son los más pobres los que más sufren". Por esta razón, piensa que la reconciliación es una tarea difícil, "por la enorme represión que se ha ejercido contra el pueblo. La violencia hay que cortarla de donde viene, tenemos que ayudar

maneras. "El cesante es un hombre violentado, igual que la joven que se prostituye o que el niño que aspira neopren. Todo eso es violencia. Mientras esas lacras no terminen, la reconciliación no será real".

DIALOGO

Finalmente, el sacerdote Patricio Rojas, párroco de El Buen Pastor, sostiene que la base de la reconciliación es "el ir creando espacios de diálogo para que las personas se encuentren, con sus distintas posiciones, pero con respeto". Puso como ejemplo el reciente Seminario sobre el documento "Evangelio, Ética y Política" que se realizó en la Zona Oriente, en el que expusieron personalidades de distintas posiciones políticas.

El sacerdote también cree fundamental erradicar el odio, el rencor, el hambre. "Hay que terminar con todos aquellos signos que provocan dolor: allanamientos masivos, represión, violencia. Con el diálogo, promoviendo la reflexión entre las personas, buscando caminos de paz, retomando el sentido de la vida, haciendo una verdadera opción por la vida, lograremos llegar a una reconciliación



Con exposición del Vicario de la Solidaridad, Mons. Ignacio Gutiérrez, culminó semana de reflexión de documento "Evangelio, Ética y Política", en la Zona Oriente.

verdadera".

El clima de violencia el padre Patricio Rojas lo ha vivido en carne propia. No hace mucho su casa parroquial fue víctima de un atentado. "Me preocupan los signos de violencia, hay que descubrir lo que Dios nos está diciendo a través de esos actos. El nos interpela para crear signos positivos, con nuestro testimonio personal y comunitario".

Para superar este estado de violencia, el párroco de El Buen Pastor piensa que se deben promover gestos y acciones a todo nivel. "Pienso en la familia. Si ella se convirtiera en un centro de diálogo entre padres e hijos, de formación humana en amor, respeto, responsabilidad. Si esto mismo lo trasladamos a la sociedad, acentuando el diálogo, el respeto por cada hombre, estaremos avanzando hacia la reconciliación".

"Los cristianos tenemos que ser luz del mundo, afirma. No podemos ser mediocres, tenemos responsabilidades concretas en la familia, la sociedad, en la comunidad. No podemos eludirlas".

a desarmar los espíritus, especialmente del que ejerce la represión. Eso podemos lograrlo a través de la valentía para derrocarlo".

Enrique Flores, suplementero de La Reina, cree que para alcanzar la reconciliación y unidad, hay que anteponer muchos egoísmos y crear instancias de acercamiento en el pueblo, escuchando realmente sus problemas e inquietudes. "Cuando los hombres se reconozcan como hermanos, anteponiendo sus egoísmos, ayudando al trabajador, al joven, al cesante, al más desposeído, estaremos en camino de la reconciliación".

En cuanto a la violencia, señala que ella se manifiesta de muchas

DESPUES DEL EXILIO volver a empezar...

La noticia dio la vuelta al mundo. Los seis exiliados dirigentes políticos chilenos se lanzaron al suelo del avión posado en el aeropuerto internacional de su patria, como demostración evidente de que no cooperarían en hacer efectiva la decisión del gobierno chileno de re-expulsarlos del país. Allí fueron golpeados, tironeados y finalmente arrastrados hasta la parte trasera del avión donde, esposados, emprendieron un nuevo viaje no deseado hacia el exilio (1º de septiembre).

Jorge Arrate, Jaime Gazmuri, Edgardo Condeza, Luis Guastavino, Eduardo Rojas y José Vargas constituyeron el segundo grupo de exiliados que decidieron hacer valer su derecho a vivir en Chile, renunciando a la posibilidad de seguir como refugiados políticos en el destierro. Al cierre de estas líneas estaban por hacer un tercer intento, regresando desde Caracas a Santiago. No se sabía si su situación tendría igual desenlace al que tuvo la persistencia de René Largo Farías, Osiel Núñez y Luis Godoy, quienes no fueron re-expulsados, pero hoy soportan una relegación administrativa. Sin embargo, los seis habían hecho saber su tenaz decisión: regresar a cualquier costo.

TAMBIEN ES DIFICIL EL REGRESO

¿Será para tanto aquello del sufrimiento del exilio?

Parece demostrado que la carencia de la patria provoca daños. Cuántos ha habido que, transitando por el callejón sin salida de la desesperanza, han llegado hasta el suicidio.

Sin embargo, el regreso, el reencuentro con Chile —el desexilio, como lo llamó el escritor Mario Benedetti— traerá también muchos dolores. Muy pocos lo saben de antemano, pero el testimonio de ex-exiliados así lo revela.

Y será doloroso no sólo para esos ex-exiliados y sus familias, sino para todo un país que deberá hacer un esfuerzo de acogida a varios miles de compatriotas que, tanto como vuelven diferentes, encontrarán también una patria distinta.

Porque el reencuentro con ella conllevará asumir todas aquellas carencias que durante estos años han sido comunes para los que aquí han vivido: cesantía, represión, censura a las ideas.

EN LO CONCRETO...

Por añadidura, desconocerá la ciudad, no calculará bien el valor de la moneda, tendrá problemas con la reinserción de los hijos y con su educación, no le serán reconocidos los títulos obtenidos afuera sino hasta después de una serie de engorrosos trámites y exigencias leoninas, chocará con la familia cuando surjan las diferencias culturales. Todo esto vendrá acompañado, además, de las carreras por la ciudad detrás de un trabajo, una casa o departamento adecuado (si el dinero que se trae alcanza para vivir independiente de la familia), la búsqueda de un colegio para los niños y el rigor de los trámites de aduana.

En este reportaje quisimos dar una mirada diferente al problema. ¿Cómo ha sido el exilio para los que se quedaron aquí? ¿Qué cercanía siente con el problema un chileno del montón, un poblador modesto? Y cuando el familiar lejano regresó ¿cómo fue el reencuentro con la patria y la familia? ¿Se cumplieron las expectativas que se tenían afuera? ¿Cuáles fueron las dificultades mayores? Para responder estas interrogantes conversamos con ex-exiliados y con sus parientes que les recibieron en su casa. Nos dimos cuenta que el reencuentro familiar es de dulce, pero también de graso.

Sicólogos del FASIC —institución que desarrolla programas de apoyo laboral y psicológico a retornados— y el encargado del Programa Retorno de la Vicaría de la Solidaridad nos entregaron su visión especializada de los problemas que en forma más recurrente enfrentan quienes concretan la posibilidad de venirse.

Asimismo recorrimos algunas poblaciones. En nuestros barrios populares descubrimos una cercanía sentimental con el problema del exilio y del reencuentro del Chile que vive acá con el Chile que deambula por el mundo. Pero no parece un problema que esté en su primera prioridad: la necesidad de subsistir les ocupa todo su tiempo y energías. En la Villa Frei —sector de ingresos medios— en cambio, descubrimos indiferencia y hasta rechazo hacia el

exiliado y sus problemas. Asimismo, encontramos mucho temor: casi la mitad de las personas que abordamos se negó a dialogar con nosotros.

...PREPARAR EL REENCUENTRO

En fin, varias visiones distintas para un mismo problema. Pero más allá de las diferencias que hoy podamos descubrir, un par de cosas están claras.

Para la mayoría de los afectados, el exilio tuvo dos facetas contradictorias: una positiva, de crecimiento y aprendizaje, y una negativa, de carencias, desarraigo y nostalgias. Como el destierro, el regreso producirá tensiones y alegrías.

Nadie se preparó para el exilio. Allí está la razón de muchos problemas. Dejando de lado que depende básicamente del gobierno no sólo la autorización para el retorno de los exiliados, sino el procurar crear las mejores condiciones para el reencuentro de los dos Chile, el retorno es una decisión voluntaria. Puede, por lo tanto, ser preparado. Según la experiencia acumulada, tendrá una mejor reinserción quien tome medidas. Quien ponga racionalidad al lado de la natural emotividad.

Al cierre de estas líneas se informaba que el gobierno daría a conocer la nómina de aquellos chilenos cuyo regreso no será permitido por la autoridad. Si nos atenemos a las cifras conocidas, se prohibirá el ingreso al país a 5.044 personas (cifra dada por el director general de Investigaciones, general Fernando Paredes) del total de 163.686 personas (según Máximo Pacheco, de la Comisión Chilena de Derechos Humanos) que actualmente están impedidas de vivir en Chile.

UN HOMBRE

(al intento de Jaime Castillo V.)

*Un hombre
intenta entrar
a su país
Todas las fuerzas
se ponen
en tensión
para impedirlo
Controlan
todas las fronteras
el agua
y el cielo
El hombre
trata
con las manos vacías
de
volver
a su tierra
pero
le
tienen
miedo
y
le ponen
candado
a la patria*



Encuesta callejera ¿HEMOS PENSADO EN EL RETORNO?

- Muy poco, según lo comprobó SOLIDARIDAD en una encuesta periódica realizada en distintas poblaciones de Santiago.
- Paradojalmente, en los sectores medios, de donde provienen la mayoría de los exiliados, hay indiferencia ante un tema que consideran ajeno.
- En cambio, en los sectores populares existe una actitud más comprensiva y solidaria frente al retorno, a pesar de que éste es advertido como un problema secundario: los pobladores tienen otras prioridades que los urgen día a día.

El exilio, para la mayoría de los entrevistados, en especial en los sectores populares, es entendido de manera afectiva, como una medida injusta; como un derecho arrebatado a la fuerza que obliga a alejarse de la familia, de los amigos, del país. El desarraigo es comprendido mejor cuando los entrevistados se colocan en el lugar del exiliado o cuando se compara el exilio con experiencias más cotidianas:

"Es como si a mí me mandaran cambiar de la casa" (Marco, 19, estudiante medio, Villa Frei).

"Es igual que si a uno le quitaran la casa y tuvieran que estar de allegado" (Mariluz Ramírez, 46, La Pincoya).

"Igual que perder el trabajo, uno pasa angustia, hambre" (Renato Valdebenito, obrero del POJH, Conchalí).

Sin embargo, muy pocos conocen las razones precisas del exilio. A menudo se nombran "errores" políticos, "daño" al país durante la administración pasada, "desorden". Muchos justifican el exilio con estas razones, en especial en los sectores medios donde el desconocimiento es mayor, a pesar de que hay más posibilidades de informarse. Y algunos directamente no saben nada del tema o no les interesa, puesto que el exilio es un problema que no los afecta, no conocen a ningún exiliado para poder pronunciarse, es ajeno o está asociado con la política.

La sola mención de la palabra "exilio" provocó temor en muchos encuestados, los que se negaron a responder.

¿QUIENES VUELVEN?

El retorno masivo de exiliados que algún día tendrá que producirse es aceptado por un 48 por ciento de los consultados, quienes argumentan que todos deberían volver al país, "a su casa", porque son chilenos y tienen ese derecho y ya han sufrido demasiado tiempo lejos de la patria.

Sin embargo, el 41 por ciento de los entrevistados prefiere un retorno con condiciones e incluso con exclusiones, porque el regreso de exiliados está asociado con las protestas y la violencia que se habría desatado en las poblaciones a partir de mayo de 1983:

"Después que este presidente le dio la entrada (a los exiliados), empezó el 'tandeo' aquí en Chile y empezaron las protestas". (Se negó a identificarse, está cesante, antes trabajaba como cajera, Huechuraba Norte).

Algunos son más explícitos con sus exclusiones:

—¿Quiénes, según usted, no deberían volver?

—Los marxistas. El país es chico y no cabemos todos.

—Pero son chilenos igual que usted.

que soporta el país. Las opiniones son divergentes. La mayoría considera que habría más cesantía, "más bocas que alimentar", "más allegados"; otros opinan que la cosa está tan mala que no podría empeorar si los exiliados volvieran. Algunos, los menos, son más optimistas y señalan que ellos podrían traer "buenas ideas para levantar más fuentes de trabajo", y "hasta capital para que el país se mejore".

ADAPTARSE A UN PAIS CAMBIADO

Más que el posible deterioro o mejoría de la situación económica, los consultados abordaron con mayor certeza el problema de la reinserción de los retornados en un país que ha cambiado de arriba a abajo en estos once años. La mayoría opinó que iba a ser difícil que los exiliados se reintegraran sin dificultades o que se sintieran seguros en su país:

"Se van a enfrentar con un país totalmente cambiado, donde ya no se están respetando ciertas cosas, y quizás hasta les den ganas de devolverse y de seguir exiliados" (José Barrera, 27, Conchalí).

Pero a la vez, y especialmente en los sectores populares, se transparenta el deseo de solidarizar con los exiliados, de ayudarlos a solucionar los mismos problemas que los pobladores día a día enfrentan:

"Cuando vuelvan deberíamos



Mariana Neira: "Cuando vuelvan deberíamos acogerlos bien: conseguirles trabajo y darles la estabilidad que tenían".



Renato Valdebenito: "Estar exiliado es igual que perder el trabajo: uno pasa angustia y hambre".



Mariluz Ramírez: "El exilio es como perder la casa y tener que vivir de allegado".



Adriana Soto: "Yo era amiga de Luis Morales Abarzúa... pero es tan político el Luchito...".

—Sí, y mala suerte no más. (Se negó a identificarse. Población Dávila).

—Mire, yo era amiga de Luis Morales Abarzúa (dirigente radical en el exilio). Eramos íntimos.

—¿Y no le gustaría verlo en Chile de nuevo?

—Pero es tan político el Luchito, igual que el hermano (el que también está exiliado). (Adriana Soto, 64, jubilada, Villa Frei).

Se consultó también si un posible retorno masivo no agudizaría la ya deteriorada situación económica

tratar de acogerlos bien, de conseguirles trabajo o devolverles la estabilidad que teníamos antes" (Mariana Neira, 33, Villa Los Copihues, La Florida).

Y también de demostrar personalmente la solidaridad: "el regocijo con que los vamos a recibir".

"A los que han vuelto nosotros no hemos tenido la posibilidad de demostrarles afecto o abrazarlos, carecemos de todos los medios que nos permitan acercarnos a ellos para que nos den una imagen clara de lo que han vivido" (Renato Valdebenito, obrero del POJH, Conchalí).

volver a empezar...

Especialistas LAS DIFICULTADES DEL REENCUENTRO

- La mayor dificultad que constatan quienes trabajan con retornados, es la falta de trabajo y de independencia económica.
- Los niños sufrirán siempre: tanto si se quedan en un país que no es el propio, como si regresan a una patria que conocen sólo por referencias.

"HAY reinsertiones felices, pero esas han sido de aquellas personas que han tomado sus providencias. Que se han preocupado de los principales problemas que enfrentarán acá: el trabajo, la salud, el problema educacional de los niños, el de aduana y el de habitación". El juicio de Humberto Lagos, encargado del Programa Retorno de la Vicaría de la Solidaridad, es taxativo. Por la vasta experiencia que ha tenido a cargo

del Programa, cree que el retorno siempre se enfrenta emocionalmente. Lo adecuado —asegura— es poner un poco de racionalidad al lado de la emoción, para evitar que la situación se complique.

Y es que el regreso siempre es complicado; no sólo porque en el intertanto han transcurrido años, sino porque a veces se regresa de países que tienen diferencias abismantes con nuestra cultura y realidad económica.

DE LA EUFORIA A LA DEPRESION

Según la psicóloga Marisa Castillo, del FASIC, su trabajo con ex-exiliados le demuestra que "en general la gente no viene pensando que la crisis puede ser honda y prolongada. Durante el primer período en Chile, el retornado vive una fase de euforia. Son muchos los estímulos, los encuentros, la emoción. Generalmente sólo alrededor del segundo mes el retornado empieza a enfrentarse con el Chile más real; la gente sigue su curso, se acabaron las bienvenidas, se perdió la novedad. Y se empiezan a vivir los problemas: el estar de allegado, la necesidad de encontrar una fuente de ingresos; muchas veces, en el reencuentro con los colegas le va mal, experimenta vivencias de rechazo; hay dificultades con el colegio de los niños; hay que revalidar títulos; se dan cuenta de que hay una idealización de lo que eran los amigos. Y las



Psicóloga Rosario Domínguez: "Los niños exiliados tienen raíces mixtas. Para él ambas cosas serán difíciles: quedarse afuera o volver".



Según la asistente social Adriana del Piano, los niños vuelven con una visión separada de la realidad. "O todo es super negativo o super positivo".

dificultades con la familia surgen a raíz de pautas de socialización distintas, sobre todo con los niños".

CON RAICES MIXTAS

Las dificultades con los niños

Retornados LA DIFÍCIL TAREA DE EMPEZAR DE NUEVO

- Después de los primeros momentos de alegría y emoción, la readaptación a la vida en el país se convierte para los retornados en un proceso tan difícil como el mismo exilio.
- La cesantía, la separación de la familia o simplemente el cúmulo de experiencias vividas afuera y no compartidas, provocan dificultades tanto a los retornados como a quienes los acogen.

El primer encuentro es siempre inolvidable: alegre, emotivo y nervioso. Después de años de ausencia, de añoranzas lamidas y manoseadas para mantener vivos los recuerdos, los exiliados pueden pisar nuevamente su tierra y estrechar fuertemente a sus padres, hermanos, amigos y todos aquellos que han esperado porfiadamente su regreso. Pero con el correr de los días, la magia del primer momento se rompe y la realidad cotidiana cae pesadamente sobre los retornados y quienes los acogen. La cesantía, el miedo, la separación o simplemente el cúmulo de experiencias no compartidas, convierten al desexilio en un proceso tan difícil como el mismo destierro. Tanto para quienes regresan como para quienes han vivido en Chile durante todos estos años, se abren abismos difíciles de salvar.

Para Héctor Carrasco (47), el retorno, después de diez años de exilio en Suecia, ha sido particularmente doloroso: marcado primero por la separación de su mujer y sus cinco hijos, que debieron permanecer en Estocolmo "porque no teníamos posibilidades económicas de volver todos juntos", y luego por la creciente desesperación de no encontrar un trabajo en Chile que le permitiera reunir nuevamente a su familia.

Con aparente calma, que se quiebra a ratos cuando da rienda suelta a sus recuerdos, cuenta: "Llegué a Chile con mucho optimismo, mucha confianza y decidido a hacer cosas. Pero a los pocos meses me di

cuenta que la situación era mucho más grave, más difícil, más podrida. A veces me siento como una especie de Superman, pero invertido, porque no tengo ningún poder. Al contrario, estoy reducido a cero y en lugar de una "S" tengo una "L" grabada en el pecho. Es mucho más duro vivir el exilio dentro del país que fuera de la patria. Los chilenos están a la altura del suelo, pero los que retornamos estamos en el sótano. Al principio eres recibido como un triunfador, pero pasa el tiempo —en mi caso dos meses— y te conviertes en uno más. Tu presencia pasa a ser casi una maldición, porque tienes que vivir como allegado en la casa de algún familiar. El

pan que se distribuía entre tres personas, ahora hay que dividirlo en cuatro porciones. Yo trato de no molestar en nada. Salgo a primera hora en la mañana para ver si consigo algún trabajo y vuelvo solamente a dormir. Sé que mi presencia es como una brasa ardiente. Muchos amigos me dicen: '¿para qué volviste?, aquí corres peligro y nos creas problemas a nosotros'. Es duro enfrentar ese rechazo. Pero no puedo caer en la desesperación, tengo que sobreponerme. A veces me gustaría ser un carpintero diestro, tener hartos clavos y martillar mis convicciones donde nadie las mueva. Para que no tiemblen bajo ninguna circunstancia, para que no me abandonen. Si no es así, yo sé que estoy sonado".

La angustiada situación que enfrenta Héctor Carrasco ha sido fácilmente percibida por su hermana, con quien vive desde que regresó a Chile. Sin embargo, para ella tampoco ha sido simple establecer una buena convivencia: "Yo lo entiendo, aunque él es sumamente reservado. Trata de no molestar, de que ni siquiera se sientan sus pasos. Está consciente de la difícil situación económica que enfrentamos y no quiere ser una carga. Aunque prácticamente no conversamos, yo sé que él se siente como un trasplantado, porque está solo, lejos de su familia, lo que le provoca estados depresivos muy grandes. Hay momentos en que me desespero. Me gustaría ayudarlo, pero no puedo hacer nada. Cuando recién llegó, estábamos muy contentos. Todo era amabilidad y solidaridad. Pero poco a poco la relación se fue enfriando por ambos lados y a veces hasta siento miedo de que viva conmigo y con mis hijas, porque la presión en este momento es muy grande.



Héctor Carrasco: "Sé que mi presencia es como una brasa ardiente".



Jorge Acevedo: "El retorno de mi hijo Miguel ha sido una alegría inmensa".

Creo que todo esto es producto del régimen en que vivimos, porque hay una presión muy fuerte que no permite hacer nada, ni actuar con naturalidad.

APORTAR LA EXPERIENCIA ADQUIRIDA

La cesantía ha sido también una de las principales dificultades que ha enfrentado María Angélica Figueroa (separada, dos hijos), desde que regresó a Chile en abril de este año. No obstante, con el permanente apoyo de sus padres ha podido salir adelante, enrostrando la adversidad y peleando día a día por ganarse el espacio que durante tanto tiempo le fue negado en su país. Su madre, Marta Salgado (61) afirma con orgullo: "Para nosotros el reencuentro fue algo muy hermoso



Sicóloga María Castillo: "Después de la euforia, alrededor del segundo mes, el retornado empieza a enfrentarse al país real".



Humberto Lagos: "Al decidir el retorno hay que poner un poco de racionalidad al lado de la emotividad".

represión, hay pura gente pobre, por ejemplo. Llegan acá y cuando 'no ven muertos en las calles', quedan con la sensación de que les mintieron. Así como otros tienen la visión super positiva, que tampoco es tan real: que la cordillera es única, que la ciudad es así y las empanadas así. Tienen una visión sesgada hacia uno u otro lado".

Según la sicóloga Rosario Domínguez, cuando un niño ha salido muy pequeño de Chile, tras sus padres exiliados, ha vivido toda una etapa de desarrollo en otro país, que él valora como muy importante. "Pero el niño va internalizando también su identidad de chileno, porque ha visto que para sus padres el vínculo con Chile es tan importante y ha producido tanto dolor el estar obligadamente fuera de la patria. Para este niño van a ser difíciles ambas cosas: quedarse afuera y volver. Es un niño que tiene raíces complejas, mixtas". Frente a esta realidad, Fasic y Pidea (Protección a la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia) realizan un programa conjunto de asesoría a colegios que están preocupados por el problema del retorno de niños y que hasta ahora han enfrentado las dificultades

que se producen en forma más o menos intuitiva.

CUANDO SE DEPENDE DE OTROS

En ocasiones los niños son la causa de los primeros problemas, cuando la familia retornada vive allegada.

Humberto Lagos: "Se produce frecuentemente la situación gravísima de que el que vuelve debe llegar en condición de allegado. En un primer tiempo eso es muy positivo, porque permite el reencuentro con los familiares: se busca la compañía de quienes estuvieron tanto tiempo lejos; se trata de reconstruir ese espacio que estuvo vacío; se sacia el dolor que se vivió por lado y lado; se reconstruye el tejido familiar. Pero cuando esa convivencia forzada se alarga, aparecen los roces y tensiones, se producen las rupturas. Siempre hay cierto grado de sobreprotección de parte de los familiares que están acá que dificulta las relaciones. Se demuestra preocupación si los retornados se demoran en llegar a casa por la tarde, o si salen solos, por ejemplo".

Por la experiencia acumulada, no podría decirse que haya una política de represión en contra de los que retornan. "Si ha sucedido —puntualiza Lagos— que se produzca el seguimiento del retornado, o la constatación de su domicilio, pero después de eso no pasa nada".

El temor es cosa viva entre los exiliados y sus familias en Chile, y esto no es gratis. En mayor o menor grado sufrieron represión antes de abandonar la patria. Cuenta Lagos que "muchísima gente viene a la Vicaría para que les ayudemos en las gestiones de retorno de sus parientes, pero vienen con un tremendo temor. Incluso hay personas que vienen a pedirnos que no hagamos nada por sus hijos. Y esas peticiones están fundadas en hechos reales: hay familias que han sido destrozadas por la represión. Entonces, los hijos 'salvados' son los que están afuera. Pero ese temor va desapareciendo a medida que pasan las semanas y, particularmente en casos de reinserción feliz, en los cuales se tomaron providencias, o donde el que regresó pudo encontrar trabajo, o donde puede contar con cierto grado de independencia".

son inevitables, porque ellos tienen raíces mixtas. Explica la asistente social y experta en educación, Adriana del Piano: "Los niños vienen con una visión sesgada de la realidad. Unos tienen una visión super negativa: en Chile hay mucha



Dr. Luis Figueroa y Marta, su mujer, afirman que no pueden dar a su hija retornada "un gran apoyo económico, pero sí limar cualquier aspereza para hacer más fácil su retorno. Y eso, a nuestra edad, significa renunciar a muchas cosas, a muchas costumbres".

y difícil de contar, porque son muchas las cosas que se sienten después de tantos años de separación. Afortunadamente mi hija se ha adaptado rápidamente a la vida en Chile, al igual que mis dos nietos que ni siquiera hablaban castellano. La única desilusión que ha sufrido María Angélica al regresar es la imposibilidad de encontrar un empleo. Durante su estadía en Austria, adquirió muchos conocimientos sobre genética agrícola, ya que trabajó durante siete años en la Agencia Atómica de Naciones Unidas en Viena. Su principal aspiración es poder aportar todo lo que aprendió en el extranjero. Pero hasta ahora este deseo no ha tenido ninguna acogida. Ha presentado alrededor de 38 currículos sin obtener resultados. También ha postulado a varios colegios para hacer clases de biología,

pero en todas partes le han respondido: 'La tomaríamos, pero usted es retornada. Si la contratamos, nosotros nos quemamos'. A pesar de todo, yo tengo mucha confianza en ella, porque no se ha echado a morir y jamás ha pensado en volver a irse de Chile".

"Sin embargo —interviene su padre Luis Figueroa (65)— sabemos que cuando los problemas económicos se agudicen y las necesidades empiecen a morderla, la vida se le hará más difícil. Porque el país ha cambiado mucho en estos años y es duro amoldarse a tanta estrechez, a tanta miseria. Nosotros no podemos darle un gran apoyo económico, pero sí limar cualquier aspereza para hacer más fácil su retorno. Y eso, a nuestra edad significa renunciar a muchas cosas, a muchas costumbres, a ser autoritarios. Esa es

nuestra principal tarea: comprenderla y aceptar todo aquello en que pueda haber cambiado".

DEL EXILIO POLITICO AL EXILIO ECONOMICO

Para Miguel Acevedo (32, separado, un hijo) al volver a vivir con sus padres, después de diez años de exilio en Italia, no ha sido una experiencia fácil: "Yo me fui siendo cabro. Tenía 21 años y me formé prácticamente solo, lo que marcó una serie de diferencias con mi familia. Me habitué a desenvolverme en una sociedad democrática, con costumbres bastante más liberales y en la que los hijos, desde muy pequeños, se hacen independientes de sus padres. Cuando regresé a Chile tuve que adaptarme nuevamente a las reglas de mi hogar y renunciar en gran medida a mi independencia. Esta situación se ha mantenido por varios meses, ya que no he podido encontrar trabajo. Para mi hijo Adriano, de nueve años, también ha sido difícil asimilar este cambio. El estaba acostumbrado a que viviéramos solos, sin muchas normas. Su abuela, en cambio, es bastante exigente con él. Jamás lo deja solo y siempre está controlando sus tareas y su alimentación.

Pero yo entiendo su preocupación por el niño y por mí. A veces me olvido de que estoy viviendo en Chile y de que hay que tener cuidado con lo que uno dice y hace. Yo estaba acostumbrado a actuar sin darle explicaciones a nadie. Pero aquí es distinto, porque si me demoro una o dos horas en llegar, mis padres están con el corazón en la mano, pensando que me puede haber ocurrido algo malo".

Para Jorge Acevedo (62), el re-

torno de su hijo Miguel ha constituido "una alegría inmensa", pese a las dificultades económicas y de convivencia que se han presentado: "han pasado muchos años, pero para nosotros sigue siendo el mismo: su idealismo, solidaridad y compromiso político se han mantenido inalterables. Indudablemente ha experimentado un proceso de crecimiento y enriquecimiento personal, pese a lo traumática que fue para él la experiencia del exilio".

"Tal vez, fuimos nosotros los que cambiamos más, en estos años, ya que hemos debido vivir bajo la presión de este régimen y ver con mucho dolor e impotencia cómo nuestra familia se disgregaba. Ha sido un período muy duro, cargado de dificultades económicas y miedo".

"Pese a todo, creo que Miguel se ha readaptado bastante bien y ha sabido respetar las normas y disciplina que siempre ha existido en esta casa".

"Reconozco que mi actitud y la de su madre, en algunas ocasiones, es bastante aprensiva. Pero eso es producto del clima de inseguridad que reina hoy día, y que nos hace temer por su seguridad y la de toda nuestra familia. Yo sé que su mayor anhelo es poder independizarse, tener su propia casa y actuar libremente, como lo hacía en Italia. Pero mientras no consiga trabajo, esto resulta imposible. Para Miguel esta situación se vuelve cada vez más angustiada. En varias ocasiones me ha dicho que si no consigue un empleo pronto se verá obligado a volver a Europa. Y eso constituiría un fracaso y una frustración terrible para él y nosotros. Porque después de haber sido un exiliado político durante tantos años, se transformaría en un exiliado económico".

9^{na} JORNADA DE PROTESTA

Una represión lamentable...

Ante la muerte violenta, como lo dijera el Arzobispo Fresno, una sola muerte basta. Sin embargo, once muertes se produjeron esos días, ligadas a incidentes con participación de carabineros. De ellas, nueve tienen relación indudable con los hechos de la protesta. La jornada abarcó a los más diversos sectores sociales y se caracterizó por su extensión y masividad. No entregamos un balance de la protesta del 4 y 5 de septiembre. Entregamos una muestra a través de brochazos, de lo que fue. La conclusión corresponde a cada chileno.



Dirigentes políticos avanzan por el Paseo Ahumada, a mediodía del martes 4, donde se congregaron para entonar el Himno Nacional, como una de las manifestaciones pacíficas convocadas por la Alianza Democrática.

"DISCUTIR es un derecho natural... Al que disiente hay que permitirle expresarse, sin embargo en nombre de Dios, ruego a todos —trabajadores, mujeres, jóvenes y miembros de las fuerzas encargadas de resguardar el orden— que eviten provocaciones y actúen con tranquilidad y mesura, para mantener el anunciado carácter pacífico de la protesta". Esas fueron las palabras pronunciadas por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, dos días antes de la novena jornada de protesta nacional, esta vez, convocada por la Alianza Democrática y puesta en marcha por los tres frentes políticos opositores (AD, MDP, BS) y el Comando Nacional de Trabajadores, agrupados en el comité nacional de la protesta.

La jornada de protesta, la primera que se desarrolla durante dos días, ha concluido. La expresión ciudadana, que desea poner término a la experiencia autoritaria encabezada por el general Pinochet, y que quiere participar en la reconstrucción de la democracia, fue respondida con una violencia inusitada.

En esta oportunidad se advirtió una paralización de las actividades muy pronunciada, especialmente en la capital.

Las ocho manzanas del centro de Santiago, que según el Jefe de Estado son el ámbito donde se manifiesta el malestar contra su gobierno, fue sobrepasado con creces. El Gran Santiago y las ciudades principales de las diversas regiones del país fueron remecidas por las más variadas muestras de protesta.

La mesura invocada por Monseñor Fresno no fue escuchada. Once personas murieron. Incontables fueron los heridos por efecto del uso de armas de fuego, perdigones, balines, golpes y maltratos. Según los organizadores de la jornada, la responsabilidad de esta violencia es del gobierno en su intento de contener y desbaratar la expresión mayoritaria de los chilenos. El gobierno, por su parte, responsabiliza a "algunas cúpulas políticas".



La civilidad en varias oportunidades logró reunirse para cantar dicho Himno, pero sólo entonó algunos versos, porque...

ANUNCIOS DE VIOLENCIA

La jornada fue precedida de un clima de endurecimiento en las palabras y en los hechos. Ante las acciones de personal de la CNI en Concepción que derivaron en la muerte de tres personas, el Intendente de la Región Metropolitana, general Roberto Guillard, aludiendo a la protesta, dijo que esas acciones eran "un ejemplo de como actuaremos". El general Pinochet decía, refiriéndose a quienes convocaban a la protesta: "sepan los políticos que si es necesario, vamos a hacer otro 11 de septiembre". Desde el Ministerio del Interior había una actitud más cuidadosa, limitándose a decir que se presentarían querrelas judiciales contra los organizadores. El subsecretario de dicha cartera, Alberto Cardemil, era más optimista: "no creo que la protesta la vaya a seguir nadie, porque sus fundamentos son ilegítimos".

Mientras tanto, los hechos represivos aumentaban. Una muestra de ello era lo que acontecía en la populosa comuna de Pudahuel: dieciocho dirigentes poblacionales eran detenidos.

EL DIA 4

El día 4 de septiembre, antaño fecha en que la ciudadanía ejercía periódicamente su derecho a elegir gobernantes, amaneció tenso e incierto. Ya en la madrugada había postes derribados, cinco micros quemadas. Barricadas en la periferia de Santiago inauguraban las primeras demostraciones. A mediodía se conocía la primera muerte: Rodolfo Barrales Rivera, 24 años, comerciante ambulante, víctima, según el Comité de Derechos Humanos de la población "La Victoria", de la violencia policial.

Las manifestaciones matinales, que en jornadas anteriores se concentraban en los centros estudiantiles y centro de Santiago, ya se expandían en la periferia. Los convocantes habían llamado a la civilidad para que a mediodía se congregara en la Plaza de Armas, donde se harían presentes los dirigentes políticos de los diversos conglomerados. Allí se cantaría la Canción Nacional. Centenares de personas se acercaron a la Plaza gritando consignas contra el gobierno. En el atrio de la Catedral comen-

zaba a entonarse el himno patrio, cuando carabineros de Fuerzas Especiales irrumpieron con sus bastones para dispersar a los manifestantes. En vista que éstos se reagrupaban, se hizo presente un carro lanzaaguas. Pero ello fue inútil, porque la gente una y otra vez se juntaba a cantar. Los piquetes policiales actuaban en forma desmedida. Varios heridos, algunos debieron ser atendidos en dependencias de la Vicaría de la Solidaridad para luego ser trasladados a centros asistenciales. Otros eran detenidos, como el caso del presidente de la Internacional Demócrata Cristiana, Andrés Zaldívar. Este fue maltratado en el interior de uno de los buses policiales y horas después liberado. Durante dos horas y media, la policía uniformada se enfrentó a los grupos. Medio centenar de detenidos, decenas de heridos fue la respuesta a la expresión pacífica.

Las manifestaciones universitarias se concentraron en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile y en la Universidad de Santiago. En Ingeniería, alrededor de 300 estudiantes levantaron barricadas en la Avenida Blanco Encalada, siendo repelidos por carabineros. Estos lanzaron bombas lacrimógenas y balines. En horas de la tarde, los estudiantes

solicitaron del decano gestiones para poder salir del recinto universitario, en esos momentos cercado por las fuerzas policiales, cuestión que fue lograda plenamente. En la U. de Santiago, luego que alrededor de 500 alumnos celebraran una asamblea, se enfrentaron con carabineros. Ya antes de las 9 horas se habían producido algunos incidentes entre estudiantes de la Academia de Ciencias Pedagógicas y personal de carabineros. Los alumnos se tomaron las dependencias de la rectoría, presentaron un petitorio, quedando superada la situación en horas de la tarde.

Luego del mediodía, el comercio comenzó a bajar sus cortinas ante el temor y la poca afluencia de público, que se replegó a sus hogares, dada la disminución de la locomoción.

El gobierno, por su parte, resolvió clausurar los servicios informativos de las radios Cooperativa y Chilena. La orden emanó de la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia y el Intendente Metropolitano, posteriormente, señaló que esta medida se explicaba porque "habían incitado a la violencia", sin presentar las pruebas de sus afirmaciones. Estas restricciones, posteriormente, se extendieron a diversas radioemisoras de provincias.



Los jumazos no bastaron para dispersar el encuentro. Minutos después se hizo presente el "guanaco", que incursionó hasta pasadas las dos de la tarde.

Se levantaron barricadas no sólo en la noche, sino en la madrugada del 5, hecho que provocó un profundo descenso en el flujo de la locomoción colectiva.



Pobladores de diversas edades se volcaron sobre las calles donde expresaron su repudio al gobierno durante gran parte de los días 4 y 5.



Un poblador de La Victoria muestra la herida que le dejó un corte hecho con un yatagán.

La policía uniformada arremetió con una violencia desmesurada.

EN LAS POBLACIONES

A media tarde, la ciudad oscurecía, una garúa cayó en medio del desértico centro capitalino. En la periferia, las barricadas se multiplicaban. Desfiles, marchas y actos organizados se sucedían en diversas poblaciones populares. También en barrios de capas medias aparecían manifestaciones. El golpe de cacerolas tuvo variadas intensidades. La acción policial se ampliaba y arremetió de manera indiscriminada. Su resultado: la muerte del sacerdote francés André Joachim Jarlan en la población "La Victoria" y del adolescente, Manuel Rodríguez Herrera, 14 años, que fue abatido por una bala, mientras conversaba con amigos a cierta distancia de una barricada, en San Bernardo.

El jefe de la Zona de Emergencia, general René Vidal, ordenó el toque de queda a partir de las cero horas hasta las 5 de la madrugada del miércoles 5. En la Moneda, al término de una reunión de alto nivel, el Ministro Márquez de la Plata decía que la situación del día 4 había sido de "absoluta normalidad". El general Vidal agregaba que "la ciudadanía estaba ausente de la protesta".

Mientras tanto, ya de noche, los

informes llegaban desde las poblaciones y barrios. Desde "La Victoria", dos pobladores habían sido trasladados a la posta con heridas a bala. En la población "Estrella de Chile", de Pudahuel, tres personas que participaban en barricadas eran aprehendidas por carabineros, quienes procedieron a despojarlos de sus ropas las que fueron echadas al fuego. Desde la población de "Villa Francia", comuna de Maipú, se comunicaba que luego de un mitin, en que participaron 200 personas, carabineros procedía a reprimir con extrema dureza. Algunos eran sacados violentamente de sus hogares. Carabineros hizo uso de sus armas de fuego. Las informaciones desde la periferia no se detenían. Desde la parroquia "Don Bosco", comuna de La Cisterna, se informaba que civiles que transitaban en auto, abrieron fuego hiriendo a Oscar Vallejos Torrejón, 19 años y a Patricio Navarrete Rojas. El primero fue detenido y el segundo llevado en ambulancia al hospital Barros Luco.

En los alrededores de la población Jaime Eyzaguirre, comuna de Ñuñoa, las barricadas cundían, mientras se escuchaban disparos.

Dos jóvenes del sector "Cañada Norte", de la comuna de Pudahuel, eran obligados por carabineros a apa-

gar las fogatas con las manos y luego eran golpeados.

En la población "La Legua", las manifestaciones habían comenzado a mediodía. Un gran número de personas se encontraba en las calles. Carabineros intervino en dos oportunidades, dejando algunos heridos con golpes en la cabeza.

En los barrios residenciales, junto al caceroleo, se levantaron algunas barricadas en la "Villa Frei". Uniformados procedieron a lanzar balines contra las ventanas de las casas. En el sector de Seminario con Bilbao, la gente salía de sus casas a golpear cacerolas. Carabineros y civiles procedían a repeler tales manifestaciones.

Llegada la hora del toque de queda, el Servicio Único de Ambulancias (SUA) informaba que había sido requerido en centenares de oportunidades. Habían llegado diez personas heridas a bala y se registraba una treintena de ambulancias averiadas por efecto de pedradas y neumáticos pinchados.

EL DIA 5

Para el día 5, los convocantes habían llamado a la población a quedarse en sus casas. En la madrugada se habían levantado algunas barrica-

das. Una densa niebla cubría la ciudad, mientras camiones municipales procedían a recoger los restos consumidos por el fuego de la noche anterior. Miles de personas no pudieron llegar a sus centros laborales, dada la baja ostensible de la locomoción colectiva. Temprano se conocía una nueva víctima: Manuel Morales Sanhueza, herido a bala en un sector de Pudahuel.

Durante la semana, la tensión se centró en la población "La Victoria". La muerte del padre Jarlan había indignado a la población. Mientras se celebraba una misa en su memoria, carabineros reprimía el dolor y la ira de los pobladores.

En la tarde rebrotaron las marchas y las barricadas en la periferia. El comercio comenzó a bajar sus cortinas a las 15 horas, respondiendo al llamado de sus dirigentes. A esa hora se conocían dos víctimas más: Alex Castro Seguel, de 16 años, electrocutado al tomar un cable de alta tensión derribado y Miguel Ángel Zúñiga, 20 años, abatido por una bala, mientras participaba en una barricada en los alrededores de la Villa O'Higgins, comuna de La Florida.

Desde las 16 horas, las informaciones sobre incidentes en diversos puntos de la capital se agolpaban. En



Comienza la acción policial. El personal uniformado premunido de máscaras antigases incursiona sobre el grupo de estudiantes.



Estudiantes de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile luego de una Asamblea levantaron barricadas en la Avenida Blanco Encalada.



En los hechos, en todas las universidades tuvieron lugar manifestaciones. Esto motivó que las autoridades suspendieran en todas ellas la actividad académica. En las fotos, carabineros actúa en la Universidad de Santiago, mientras estudiantes y transeúntes se guarecen en la estación del Metro.



Colón 9000 carabineros repelían a manifestantes. En Américo Vespucio, entre Vicuña Mackena y Santa Rosa, la situación era muy conflictiva. En el Callejón "Lo Ovalle" uniformados disparaban balines y bombas lacrimógenas, cuando un numeroso grupo de pobladores se encontraba en la calle. En la "Villa de Los Presidentes", en Ñuñoa, circulaba personal de Ejército. En la Victoria, carabineros parapetados en el Pozo de la Feria, continuaba disparando balines y balas. Jorge Iván Valle Hernández cae herido y es trasladado a la posta del Barros Luco.

Balaceras se extendían por toda la población "Santa Adriana". En Fleming con Tomás Moro, una señora que observaba las manifestaciones desde su hogar era alcanzada por un proyectil que salía de un auto particular. Militares y civiles, en el sector de San Joaquín, disparaban desde un edificio de departamentos, mientras cinco jóvenes corrían desnudos en busca de refugio. En San Bernardo, carabineros intentaba desbaratar las barricadas, quedando un herido, José Luis Martínez, de 24 años, trasladado a la posta por el párroco.

Cerca de la medianoche el SUA informaba que había recibido medio millar de llamadas y se había atendido a alrededor de treinta personas heridas a bala.

Tres muertes más se agregaban a la

lista de la violencia policial. Fernando Becerra Julio, 16 años, caía baleado por ráfagas de metralletas, cuando salía de su hogar acompañado de su padre, en la comuna de Ñuñoa y la de Sebastián Feiral Riquelme, 31 años.

En la tarde del 5, en varias capillas de la comuna de Pudahuel, con un trasfondo de balaceras, las comunidades cristianas celebraban liturgias en homenaje al padre Jarlan y los pobladores muertos. En varias de las capillas se izó el pabellón nacional a media asta, acompañado de un lema: "La Iglesia y el pueblo están de duelo por el asesinato del padre André y los pobladores. En nombre de Dios cesen la represión".

El día 6 se conocía la última víctima, Rodrigo Céspedes Céspedes, 5 años, atropellado por un furgón de carabineros en la población "California", de Pudahuel.

EN PROVINCIAS

La protesta se expresaba en todas las regiones. Durante el día 4, en 19 ciudades principales del país hubo manifestaciones céntricas, donde se cantaba el Himno Nacional. En algunas partes éstas se repitieron en horas de la tarde. El caceroleo y barricadas en sectores periféricos mostraron que las expresiones de malestar no se circunscriben sólo a Santiago y menos a

las ocho manzanas de su centro.

La actitud de carabineros fue variable. Donde intervinieron, hubo incidentes y detenidos. Cuando se limitaban a observar, las manifestaciones eran pacíficas hasta disolverse.

Las expresiones regionales de protesta se reprodujeron al día siguiente en 17 ciudades. Sin embargo, la violencia se sintió cuando las fuerzas policiales, uniformadas y civil, y en algunos casos de personal de ejército, irrumpieron en recintos universitarios, donde los estudiantes llevaban adelante un paro nacional.

En la Universidad de Atacama, en Copiapó, luego del mediodía, fuerzas combinadas de carabineros, civiles y militares se introdujeron en el recinto universitario a petición de su rector, Vicente Rodríguez Bull. Las fuerzas ingresaron disparando. Fruto de esa acción murieron el estudiante de Ingeniería de Ejecución Guillermo Vargas Gallardo, 21 años y el teniente de Ejército Julio Briones Rayo, 27 años, quien era Jefe Regional de la Central Nacional de Informaciones (CNI). Según los estudiantes, éste se encontraba de civil, confundido entre ellos al momento de la acción policial. Inicialmente se detuvo a 400 estudiantes, 16 de ellos heridos ingresaron al hospital de Copiapó, 4 con diagnóstico grave. 25 quedaron incommunicados a disposición de la Fisca-

lía Militar. Días más tarde todos eran liberados.

En la Universidad de Concepción, 6 facultades fueron ocupadas por los estudiantes. En horas de la tarde el rector, Guillermo Clericus, solicitó la intervención de la fuerza policial, la que se produjo mientras los estudiantes se encontraban efectuando una asamblea. Carabineros cerró las puertas, comenzaron a disparar y soltaron sus perros. Más de cien estudiantes fueron detenidos. En esa calidad ingresaron 25 al hospital. Posteriormente se produjeron incidentes entre los familiares apostados a las afueras del recinto hospitalario y carabineros.

Más al sur, en Temuco, también se produjeron choques entre personal de Investigaciones y carabineros con estudiantes universitarios. Aproximadamente 300 levantaban barricadas alrededor del Hogar Universitario. Un bus con personal de civil salió del Cuartel de Investigaciones y repelió la acción de los estudiantes. Posteriormente, éstos apedrearon el cuartel de la policía civil. Minutos más tarde se hizo presente carabineros, quienes dispararon balines y bombas lacrimógenas. Ante la gravedad de la situación acudió al lugar el Obispo de Temuco, Monseñor Sergio Contreras, quien logró detener los enfrentamientos. Cerca de treinta jóvenes fueron detenidos y dejados en libertad horas después.

André Jarlan

«ERES PARTE DE NUESTRA ESPERANZA»



"Estaba sentado en su escritorio, con la cabeza reclinada sobre la mesa y una mano apoyada en la Biblia. Parecía dormido. Pero estaba muerto".

LA plaza estaba desbordada por la muchedumbre. En medio de una lluvia de papel picado que caía desde los céntricos edificios, la gruesa columna se abría paso dificultosamente para llegar hasta las puertas de la Catedral. No había espacio, no había respiro. Todos querían entrar y decir adiós por última vez al "hermano André". Cantando, orando, riendo o llorando. No importaba la forma. Solamente la intención, traslucida en cada rostro, de saludar a la vida desde la misma muerte.

En un momento, las largas horas de caminata y el cansancio parecían desvanecerse. Con la cruz en alto, cargada desde la parroquia de La Victoria por un muchacho, "de esos que el padre André quiso tanto", los pobladores llegaron hasta el templo "en paz". Desmintiendo con su actitud respetuosa todas las acusaciones que los señalaban como "provocadores o violentistas".

Atrás quedaban momentos tensos y dolorosos. Marcados primero por el griterío incontenible de los habitantes de la población al enterarse de la muerte del sacerdote. Iluminados más tarde por centenares de velas que tapizaron en señal de duelo aquella noche triste las calles de La Victoria. Cada quien recordó entonces al padre Jarlan a su manera. Para algunos era "el cura grandote con cara de niño, que circulaba por todas partes en su bicicleta". Otros repetían: "era un hombre bueno, muy tranquilo, muy pacífico". El embajador de Francia, León Bouvier, manifestó simplemente: "Estos hombres son los santos de nuestro tiempo".

En los días posteriores, la población se vistió de luto. Banderas a media asta, con crespones negros y numerosas guirnalda blancas, se observaban en cada casa. Las voces pidiendo justicia sonaban al unísono durante las misas celebradas en memoria del sacerdote francés. Nadie quería permanecer en silencio. Porque, como señalara Monseñor Bourrot, Obispo de Rodez, al despedir en Francia los restos mortales del padre Jarlan: "Si nos hubiésemos callado hoy, incluso las piedras hubieran gritado".

Sin embargo, cuando los pobladores de La Victoria decidieron acompañar por última vez al padre André; desde su parroquia hasta la Catedral, olvidaron la indignación. Tras una emotiva liturgia celebrada en las primeras horas de la mañana del viernes 7, miles de personas se congregaron frente a la iglesia de la población. Organizada se integraron al cortejo que inició su peregrinar pasadas las 13:30 horas. Jóvenes, mujeres y niños, precedidos por Vicario de la Zona Sur, Felipe Barriga, el Vicario de la Pastoral Obrera, Alfonso Baeza y el párroco Pierre Dubois, empezaron a caminar lentamente por las calles del sector. La mayoría cantaba y portaba lienzos que rezaban: "San Andrés de La Victoria"; "Gracias Andrés por haber confiado en la juventud obrera".

Ante el paso de la columna, los vecinos que aún no se

integraban al cortejo salían de sus casas y se apostaban en las veredas.

Con "un fuerte aplauso", y batiendo pañuelos blancos, despedían al sacerdote que durante un año y medio los había acompañado, compartiendo sus problemas, sus alegrías y su sufrimiento. "Yo creo que él vivía y sentía lo mismo que nosotros, porque estaba en medio de los pobres que hemos sido tan maltratados", manifestó una pobladora. "Y se preocupaba por los demás", añadió doña Inés. "Porque cuando atropellaron a mi hijo, yo no pude entrar a verlo a la posta. Entonces el padre André se acercó a mí y me dijo: 'Indícame la pieza donde está, porque yo voy a estar con él'. Así lo hizo y me trajo una palabra de aliento. El era demasiado bueno. No puedo entender por qué lo mataron".

Los testimonios se sucedían uno tras otro. Y en todos ellos se repetía invariablemente, con distintos gestos, con diferentes palabras: André no ha muerto. Sigue viviendo entre nosotros".

Al llegar a Avenida La Feria con Carlos Valdovinos —límite geográfico de La Victoria— el cortejo había crecido enormemente. Los pasos se hacían más ligeros, pese al agobiante sol que iluminaba la tarde. Aquellos que no habían conocido personalmente al padre André, salían también de sus hogares o se asomaban a las ventanas para manifestar su pesar por la muerte del sacerdote. Banderas enlutadas colgaban desde los balcones de las casas cercanas, mientras a lo lejos se oía el tañir de las campanas de alguna iglesia.

Al acercarse hacia el centro de la ciudad, los caminantes volvieron a multiplicarse. Trabajadores, dueñas de casa y muchos jóvenes engrosaron la columna. Algunos rompieron el andar silencioso gritando consignas. Pero fueron los menos. Ya que los pobladores de La Victoria que dirigían la procesión, no abandonaron en ningún instante el sentir de recogimiento que los había guiado durante varias horas.

Al acercarse a la Catedral se respiraba un aire sobrecogedor. Cientos de personas repletaban la Plaza de Armas y las calles adyacentes. Hubo momentos de desconcierto y confusión. Porque la muerte de André Jarlan no estremeció solamente a quienes lo conocieron y pudieron departir junto a él. Tocó también a todos aquellos que creen profundamente en el valor de la vida. Esa vida que florece más allá de la muerte. Que se empina desde la capacidad de amar hasta la locura. La maravillosa locura que llevó al padre André a compartir "plenamente" la suerte de los pobres en nuestro país. Los mismos que al interior de la Catedral expresaron: "André, tu eres parte de nuestra esperanza".

DECLARACION DEL CLERO DE LA ZONA SUR

LOS sacerdotes, las religiosas y los diáconos de toda la Zona Sur de Santiago, reunidos con nuestro Vicario Episcopal, queremos decir una palabra frente a los duros hechos vividos por nuestra Zona en estos días.

Queremos hacer nuestro el clamor de centenares de miles de hermanos de nuestra Zona, desesperados por tantas privaciones y humillaciones y, que con su protesta no buscan otra cosa que hacer valer sus más elementales derechos a la vida y la dignidad humana.

Queremos denunciar la criminal represión sufrida una vez más por muchas de nuestras poblaciones, la que esta vez ha costado la vida de varios jóvenes y la de nuestro querido hermano, el padre André Jarlan.

La sangre inocente de este misionero admirable y tan querido, clama al cielo junto con la de tantos pobres de nuestra zona.

Queremos denunciar la mentira oficial y la de varios medios de comunicación, y decirlo muy claramente: los que hieren y matan en los días de protesta son los carabineros y los agentes de seguridad. Cuando ellos no intervienen, la protesta se desarrolla pacíficamente y no hay violencia contra personas.

Denunciamos en particular a algunos medios de comunicación que ha pretendido enlodar la figura de Pierre Dubois, compañero de André y párroco de La Victoria, con el propósito de descalificar su testimonio.

Manifestamos nuestra total adhesión a Pierre, admiramos su fidelidad y valentía en su delicada misión al servicio de los pobres, y denunciamos la ya larga persecución que ha sufrido de las fuerzas represivas.

Manifestamos también nuestro apoyo a la comunidad cristiana y a los pobladores de La Victoria, población que ha pasado a ser símbolo de un pueblo empobrecido y cruelmente reprimido.

Con la Iglesia de Santiago decimos con toda la energía de que somos capaces: ¡Basta ya de asesinatos y de mentiras y que el sufrimiento de las mayorías oprimidas convierta la sangre derramada en semilla de resurrección y libertad".

Santiago, 6 de septiembre de 1983.



Al conocer la muerte del padre André, los pobladores convirtieron la fachada de la casa parroquial en un verdadero santuario.



Los niños y los jóvenes, a quienes tanto quiso André Jarlan, lo despidieron cantando en la parroquia de La Victoria.

Durante la misa celebrada en La Victoria el viernes 7, Pierre Dubois pidió: "Ante los restos mortales de André, tenemos que prometer a Dios que defenderemos la vida, que promoveremos la vida, que multiplicaremos la vida".



Los pobladores testimonian: "André estaba cumpliendo con el mensaje que nos dejó Jesús. Estaba dispuesto a dar la vida por sus hermanos. Especialmente por los que sufren, los que están cesantes y los que no tienen casa."



Con la cruz en alto los habitantes de La Victoria iniciaron la procesión para acompañar al "hermano André" hasta la Catedral.



"André Jarlan vino a Chile para ayudar. Porque creía en los jóvenes y en su futuro".

ORACION DEL PADRE ANDRE

Pablo Fontaine s.s.c.c.



"Desde el abismo clamo a Tí, Señor". Desde esta pobreza, enorme abismo oscuro en que mis hermanos se debaten. "Escucha mi clamor" que es el clamor de las mujeres, de los niños, de los cesantes, sistemáticamente acallados.

"Que tus oídos pongan atención a mi voz suplicante" en esta noche de disparos, de bombas, de gritos. "¿Quién podría subsistir si no te olvidas de los pecados" de esta sociedad que mata al inocente y al que pide trabajo y libertad?, "mas el perdón se encuentra junto a Tí, por eso te veneran", te temen y te aman.

"Espero en el Señor". Esta noche precisamente estoy esperándolo. "Mi alma espera y confía en tu palabra" porque, aunque sólo veo muerte a mi alrededor, sé que esta palabra es de vida.

"Mi alma aguarda al Señor mucho más que a la aurora el centinela". Esta noche, Señor, soy centinela que aguarda la aurora de este país, aurora de paz y libertad.

"Como aguarda a la aurora el centinela así Israel espere en el Señor", así el pueblo, mi pueblo chileno espera en el Señor.

"Porque el Señor tiene misericordia y hay en El abundante redención". Por eso lo espero todo para este pueblo que ahora es el mío.

"El Señor dejará libre a Israel de todas sus maldades",

Sí, mi pueblo será libre. Quedará libre de su pecado, de sus egoísmos y pequeñeces, se unirá en un mismo afán de libertad, y quedará libre también de sus opresores, de quienes no le permiten la vida.

Pero, ¿qué es este golpe en mi cabeza...? y ¿qué es esta luz que me inunda...? ¿Esta música y este gozo indecible...? ¿Tan pronto llegas, Señor?

HABLAN LOS TESTIGOS

LA jornada de protesta vivida el martes 4 de septiembre en la población La Victoria fue particularmente violenta. La muerte del joven Hernán Barrales, ocurrida en las primeras horas de la mañana, y los posteriores apaleos y enfrentamientos con Carabineros, marcaron un clima de creciente tensión. Con la llegada de la tarde, los ánimos parecían haberse apaciguado. Sin embargo, la muerte del sacerdote francés, André Jarlan, quebró definitivamente la frágil tranquilidad que había reinado por algunas horas en la población.

Según relatan los periodistas que se encontraban en el sector, el ambiente —antes de la irrupción de Carabineros— era bastante calmo: "Los pobladores estaban alrededor de las fogatas y no se sentían explosiones en la zona".

No obstante, pasadas las 18 horas, las fuerzas policiales hicieron su aparición. Timothy Frasca, reportero norteamericano, recuerda: "Nos encontrábamos junto a otros periodistas y algunos pobladores, en la esquina de Ranquil con 30 de Octubre. En ese instante sentimos algunos gritos: '¡Los pacos, los pacos!'. La gente empezó a arrancar. Estaba bastante oscuro, aunque sólo había anochecido hacía diez minutos".

Luego que carabineros lanzara algunas bombas lacrimógenas, los periodistas también huyeron. Tim Frasca señala: "Encendí la grabadora que llevaba dentro de mi bolso

y dejé el micrófono al aire. Luego corrí en dirección de un automóvil blanco, que estaba estacionado casi frente a la casa de Pierre Dubois. Antes de llegar al vehículo, sentí dos disparos hechos desde la calle 30 de Octubre. Los balazos quedaron registrados en la grabación, junto al ruido de un helicóptero que sobrevolaba el sector".

La versión del reportero norteamericano coincide con la del periodista francés, Bernard Mathieu: "Caminábamos de regreso a la casa de Pierre Dubois. De pronto vimos a nuestra derecha, en la esquina, tres furgones. Al parecer eran carabineros. Los vehículos se detuvieron y los uniformados bajaron de ellos. Caminaron hacia donde estábamos nosotros. Al ver que los otros periodistas huían, yo también empecé a correr. En ese momento creo que escuché dos detonaciones aisladas y luego una ráfaga. Inmediatamente un reportero chileno, que estaba más cerca de las fuerzas que nos disparaban —sin haber hecho ninguna advertencia previa— gritó: '¡Prensa, Prensa!'. Yo también grité y luego me refugié en el pasillo de la casa del padre Dubois".

"ANDRE HA MUERTO"

Cuando la situación parecía más tranquila, algunos periodistas abandonaron la vivienda de los sacerdotes y se dirigieron a un centro juvenil ubicado a pocas cuadras. Momentos más tarde se enteraron de la

noticia: "¡André ha muerto!", les notificó una pobladora.

Efectivamente. El padre Jarlan fue encontrado en su habitación —ubicada en el segundo piso de la casa parroquial— con un disparo en la nuca. Estaba reclinado en su escritorio, con la cabeza descansando sobre la Biblia, texto que leía en el momento de su muerte. En las paredes de su pieza había huellas de dos disparos.

La hora en que se produjeron los incidentes en 30 de Octubre con Ranquil parece coincidir con el momento en que el sacerdote francés se dirigió a su habitación para orar.

No obstante, las autoridades han negado toda posibilidad de que los disparos provinieran de los policías que se encontraban en el sector. El jefe de orden y seguridad, general Carlos Donoso, aseguró: "Los antecedentes que tenemos nosotros y que tiene la justicia permiten concluir, sin ninguna duda, que la bala que mató al padre Jarlan no fue disparada por ningún carabiniere. Incluso, sin entrar en detalles de peritaje, puedo afirmar que la bala tiene una trayectoria horizontal, que hace absolutamente imposible pensar que fue disparada desde la calle".

Por su parte, la Iglesia ha manifestado que deposita toda su confianza en que el Ministro en Visita designado, Hernán Correa de la Cerda, logrará esclarecer la verdad acerca de la muerte del padre André Jarlan.

Pierre Dubois "COMPARTIO LA SUERTE DE LOS POBLADORES"

LAS palabras del padre Pierre estaban cargadas de emotividad e indignación. El dolor, el miedo y la impotencia que en tantas ocasiones ha compartido con los pobladores de La Victoria, lo tocaban ahora más fuerte que nunca. Su "hermano", su compañero en la incansable labor que realiza como misionero, había sido alcanzado por una bala. De esas que se descargan implacablemente contra cualquiera que en los sectores marginales se atreva a protestar.

Con la voz entrecortada y sus ojos claros inundados de lágrimas mal contenidas, Pierre Dubois relató: "Al final de la tarde, cerca de las seis, André subió a su pieza para leer la Biblia y descansar un poco de toda la tensión que habíamos vivido durante el día. Había sido una jornada tremendamente dura. Que empezó



Padre Pierre Dubois

en la mañana con la muerte de un joven de 25 años, y continuó luego con muchos golpeados y heridos. Un muchacho, muy amigo de André, había sido tremendamente maltratado. El estaba muy triste, muy impactado".

"Cuando yo volví a la casa, cerca de las siete y veinte, pregunté por André. Nadie sabía dónde estaba. Entonces subí al segundo piso y lo encontré sentado en su escritorio.

Parecía dormido. Le dije: 'André, ¿pero qué te pasó? No me contestó. Estaba muerto'".

Para Pierre Dubois, la muerte del padre Jarlan no es fruto de la casualidad: "Es la situación permanente en que viven los pobladores de La Victoria. Aquí, por cualquier motivo, corren las balas. Y aunque el disparo no fue dirigido particularmente contra André —porque no sabían que estaba en su pieza en ese momento—, éste iba destinado a cualquiera que lo pudiera recibir. En ese sentido, él compartió plenamente, en su vida y en su muerte, la suerte de los pobres de este sector. André vino a Chile para ayudar. El creía en la capacidad de los jóvenes de La Victoria con los que trabajó. Y creía en la posibilidad del surgimiento del amor. Ha pasado sólo un año y medio desde que llegó, y ya no está con nosotros. Mi única esperanza ahora es que aprendamos a ser valientes. Que los que vieron digan lo que han visto. Debemos ser capaces de juntar pruebas irrefutables, que sirvan para romper la cortina de humo que se está tendiendo sobre la muerte de André".



La gruesa columna se abrió paso dificultosamente a través de las calles céntricas para llegar hasta el Templo Metropolitano.



Las banderas enlutadas traspasaron las fronteras de La Victoria. Algunos locales comerciales se sumaron al duelo por la muerte del padre Jarlan.



Tras largas horas de caminata, bajo el ardiente sol que iluminaba la tarde, el cortejo llegó finalmente a su destino "en paz".



UN RETRATO DESDE EL PUEBLO

EN principio, el padre André Jarlan venía por cinco años a Chile, en calidad de misionero oblat. Alcanzó a vivir 18 meses como vicario cooperador de la parroquia Nuestra Señora de La Victoria, en la Zona Sur de Santiago.

En ese breve tiempo se ganó el corazón y la simpatía de los pobladores. Para ellos fue un hermano, un padre, un amigo. Ahora todos lo lloran. Moros y cristianos, como lo dijera una vecina.

El padre André había nacido en Rodez, Francia, el 16 de mayo de 1941. Fue ordenado sacerdote el 16 de junio de 1968. En su patria se había dedicado a servir pastoralmente a los trabajadores, a través de la Juventud Obrero Católica (JOC). Siempre los pobres fueron sus predilectos.

En La Victoria prácticamente aprendió a hablar español. Los pobladores le enseñaron. Así lo recuerda la joven Soledad Rebollo. Con palabras entrecortadas por la emoción, señala: "cuando llegó el padre André nos dijo que quería aprender mucho de nosotros. Nos dijo que él era como una guagua, tenía que aprender a hablar, a conocer. Convivimos mucho con él, se dio a querer bastante. Ahora se está viendo que la gente lo quería mucho".

A Soledad la muerte del padre Jarlan le ha provocado "un inmenso dolor y angustia. Se siente una impotencia muy grande. El era muy bueno con los jóvenes. Siempre

estaba compartiendo con nosotros. Lo único que pido es que con la muerte del padre André no sigan matando a nadie más".

Mientras esperaba —en una larga fila— poder firmar el cuaderno de condolencias, instalado en la parroquia de La Victoria, María Sánchez recuerda al padre Jarlan: "Era el hombre de la eterna sonrisa. Siempre buscaba lo mejor para los pobladores. Buscaba a los jóvenes 'volados' para ayudarlos. Pedía la unidad de la gente. ¿Y cómo lo mataron? En su pieza, leyendo la Biblia... Esto es lo último que puede existir".

SOLIDARIO Y GENEROSO

Carlos Cuevas, un joven poblador, lo recuerda como un hombre muy solidario. "Ayudaba a toda la gente de la población. Formó varios grupos para organizar a los jóvenes. Yo participé en dos: 'misión obrera' y en el grupo de los 'volados', que ayudaba a rehabilitar jóvenes drogadictos. Era muy solidario con todos nosotros. Su muerte —dice Carlos— me provoca una herida muy grande, porque era una persona que valía mucho para la población".

Otra joven, Ana Guayo, solamente nos alcanza a decir que el padre Jarlan era "muy comprensivo, cariñoso, amante de los niños". No pudo hablar más. Las palabras no salían... Lo sucedido "no le cabía en la cabeza, ¿por qué Señor, por qué...?", se preguntaba una y otra vez.

Carlos Angel Pereira tampoco ocultó su emoción. "Donde se necesitaba alguna ayuda, ahí estaba el padre André dando su apoyo. Como sacerdote se entregaba por entero, con mucha generosidad. Imagínate como nos sentimos con su muerte y lo que sucedió. El nos apoyaba en todo, éramos como sus hijos. Siempre nos aconsejaba, nos daba su apoyo moral, afectivo y nos escuchaba en nuestros problemas".

Otra pobladora, que se identificó como Alicia, destacó que el padre Jarlan siempre pedía "por la unión de todos los hermanos de la población. Era muy bonito escucharlo hablar, siempre pedía las cosas en nombre de Dios".

Don Samuel Zabala señala que siempre estaba protegiendo al más pobre, a los más necesitados. "En las protestas arriesgaba su vida ayudando a los heridos y a los que caían detenidos".

Los pobladores de La Victoria se agolpan para hablar sobre el padre André Jarlan. No es necesario preguntarles. "Era un padre muy tranquilo. Yo lo conocí cuando mi niña hizo la primera comunión, tuvimos varias reuniones con él. Era muy servicial para con todos", dijo don Carlos Fernández.

La Señora Marta Quintero indica que —junto con el padre Pierre— era lo mejor que había en la población. "Yo recuerdo cosas muy lindas del padre André. Quería mucho a los niños. Tengo dolorida el alma por lo que hicieron con él".

Todavía no terminaba de hablar, cuando otra pobladora, que dijo llamarse Petronila, interrumpe: "Era un curita muy bueno, bondadoso. Yo lo conocí desde el día que

llegó a la parroquia. Era muy cariñoso con los niños. Cualquier persona que necesitara ayuda, él la auxiliaba. Una vecina no hace mucho tenía a su hija muy enferma. El padre André consiguió médico y le compró la receta. Yo no sé por qué hicieron esto con él, parece que aquí no puede vivir la gente buena. Aquí todo lo que está brillando es la injusticia".

HOMBRE PROFUNDO

Los jóvenes y los niños eran los preferidos del padre Jarlan. Así lo señala la joven Marina Aucañir. "Tenía mucha paciencia con nosotros. Lo mejor que hizo fue organizar a los chiquillos drogadictos, que aquí en la población hay muchos, para rehabilitarlos. Me llamaba la atención su paciencia". Su amiga, Verónica Aravena, lo definió como una persona muy alegre. "Transmitía mucha alegría en todo, era una persona muy pura, muy linda, muy transparente en su forma de ser".

La religiosa Rosa Gazmuri, que trabajó con el padre Jarlan en los grupos de la JOC (Juventud Obrero Católica), destacó la espiritualidad del misionero francés. "Era muy profundo, un hombre de Dios. Admiraba su capacidad para meterse y entender nuestros problemas. Acogía como un niño, abierto y sincero".

Mientras conversábamos con los pobladores de La Victoria, una menor se acercó a entregar su testimonio. Clara Santibáñez, 10 años: "Era muy bueno, me tenía prometido llevarme a Francia. Yo no puedo seguir así. Me quería mucho y yo también lo quería a él".



Cerca de 500 sacerdotes, encabezados por Monseñor Fresno, concelebraron la última misa realizada en Chile por André Jarlan.



Obispo Deroubaix: "Se conocía al padre Jarlan como un hombre de paz, un hombre de Evangelio (...) El quiso compartir la vida de los pobres en el barrio de La Victoria. Fue un riesgo que tomó".



Durante la misa, Monseñor Raúl Silva Henríquez lloró frente a los restos del sacerdote trágicamente muerto.

Obispo francés "HE VISTO A UN PUEBLO AGRADECIDO"

Obispo Deroubaix



El Obispo de Saint Denis y presidente de la Comisión Episcopal Francia-América Latina, Monseñor Guy Deroubaix, estuvo 24 intensas horas en nuestro país. Su visita fue breve. Vino, a nombre de los obispos franceses, a participar en la Eucaristía con que la Iglesia de Santiago despidió al asesinado padre André Jarlan y a repatriar sus restos. "Me voy profundamente marcado por lo que he visto", dijo al despedirse. En esas 24 horas, además de concelebrar la Eucaristía, se reunió con los religiosos y religiosas franceses que trabajan en Santiago; visitó la población La Victoria, compartiendo con sus vecinos; se interiorizó al máximo de los detalles de la muerte del padre Jarlan.

A su arribo a Santiago, Monseñor Deroubaix señaló que la noticia de la muerte del padre Jarlan había provocado conmoción en Francia. "Me sentí estupefacto y conmovido al saber que una persona tan buena, con tantas ilusiones de ayudar a los pobres, muriera en estas condiciones. La imagen que deja al ser muerto leyendo la Biblia solo en su

habitación, refleja exactamente lo que era su personalidad".

"Se conocía al padre Jarlan —agregó Monseñor Deroubaix— como un hombre de paz, un hombre de Evangelio. Nos ha asombrado lo que le ha sucedido. El quiso compartir la vida de los pobres en el barrio de La Victoria. Ese era un riesgo que él tomó".

Después de la misa, celebrada la tarde del viernes 7 de septiembre, SOLIDARIDAD requirió la opinión del prelado francés. Se le veía muy conmovido. "Me pareció una Eucaristía de un pueblo agradecido. Estoy profundamente conmovido, porque a pesar del dolor, vi a un pueblo con mucha esperanza, especialmente en los jóvenes. Lo que he visto, la fuerza de la procesión y la despedida al padre André, muestra que hay esperanza, que la Iglesia es muy querida y se puede hacer Evangelio".

"Como hermano —manifestó— les puedo decir que espero que la violencia que ha causado la muerte del padre Jarlan cese, que cesen las causas que la originan. Yo pienso que cada uno tiene derecho a ser reconocido como persona, especialmente los pobres".

SOLIDARIDAD DE EVANGELICOS

"Estimado padre Pierre:

Con profundo dolor y consternación, queremos hacer llegar a Ud. y a toda la comunidad cristiana de "La Victoria", nuestro sentimiento de solidaridad frente al asesinato del padre André Jarlan.

Las circunstancias de su muerte, ocurrida en momentos que él oraba y leía los Salmos en su habitación, y el hecho de que los disparos apuntaran directamente a la casa parroquial —lo que no creemos casual—, convierten este acontecimiento en un dramático "signo de los tiempos". Signo del grave endurecimiento de quienes no quieren escuchar el clamor de un pueblo. Signo, al mismo tiempo, de la presencia viva de nuestra Iglesia en medio del sufrimiento de los pobres.

Las bienaventuranzas de Jesús cobran una plena actualidad ante los hechos que lamentamos, y nos desafían a todos los cristianos a elevar nuestras voces en un testimonio común y decidido de unidad ante la grave situación del país.

Elevamos fervientemente nuestro clamor al Señor de la vida, para que en su infinito amor y misericordia proteja a su pueblo sufriente y nos abra nuevos caminos de justicia. Hacemos nuestras las palabras del salmista cuando clama:

"¡Señor, haz que cambie de nuevo nuestra suerte.

Como cambia el desierto con las lluvias!

Los que siembran con lágrimas, cosecharán con gritos de alegría.

Aunque lloren mientras llevan el saco de semilla,

volverán cantando de alegría,

con manojos de trigo entre los brazos". (Salmos 126:4-6)"

Pastor Narciso Sepúlveda, Presidente Misión "Iglesia Pentecostal"; Pastor Erasmo Farfán F., Director de "SEPADE", Pastor Iglesia de La Victoria; Pastor Gabriel Almazán, Presidente Confraternidad Cristiana de Iglesias; Pastor Juan Sepúlveda G., Vicepresidente Confraternidad Cristiana de Iglesias; Srta. Marta Palma M., Miembro del Comité Central del Consejo Mundial de Iglesias.

Santiago, 6 de septiembre de 1984

Vicario Felipe Barriga "LAS LECCIONES DE ANDRE"

El Vicario de la Zona Sur de Santiago, Monseñor Felipe Barriga, se mostró muy impactado por la forma en que los pobladores de La Victoria asumieron los funerales del padre André Jarlan. "Ellos se sintieron muy identificados con la suerte de André, quien murió como un poblador, como lo han hecho otros tantos. Los pobladores ven en la suerte de este sacerdote, el drama de todo un pueblo", dijo a SOLIDARIDAD.

Lo definió como una persona apacible, manso, servidor de sus hermanos, de vida muy humilde. "Correr esta suerte es como sintetizar lo que ha sido la suerte de todo un pueblo".

Por otra parte, destacó la organización, la responsabilidad ejemplar, el orden, con que los pobladores participaron en el funeral: "resulta muy ejemplarizador y expresivo", señaló.

Sobre la lección que deja el padre Jarlan, en sus 18 meses de trabajo pastoral en la parroquia Nuestra Señora de La Victoria, el Vicario de la Zona Sur mencionó su capacidad de entrega: "Fue admirable como este misionero venido de Francia, dejando



Vicario Felipe Barriga

comodidades y bienestar, quiso venir a compartir la suerte de los más pobres. Lo hizo muy enteramente, nunca se quejó. Estaba con una profunda vocación evangélica, de seguimiento a Cristo. Este es un ejemplo que hay que destacar y que se va dando en los demás misioneros extranjeros y prueban la universalidad de la Iglesia; lo grande que es el amor cristiano cuando se le vive en forma profunda, cuando se entrega la vida por hacer verdad el amor, especialmente por los más pobres".

Para la Iglesia de Santiago, el padre Jarlan —dijo Monseñor Felipe Barriga— deja una gran lección: servir a todo hombre desde la perspectiva de los más pobres, "para una unión de todos, para una convivencia fraterna de todos, pero desde los más pobres, como André lo hizo".

PADRE JARLAN

Tu entrega empieza a florecer...

- Con multitudinaria y emotiva Eucaristía —que repletó la Catedral, Plaza de Armas y calles adyacentes—, la Iglesia de Santiago despidió al sacerdote mártir, André Jarlan.

MILES de pañuelos blancos al aire, pétalos de flores lanzados desde la torre principal de la Catedral, afiches con la foto del padre Jarlan, aplausos y muchas, muchas lágrimas recibieron la llegada del cortejo con los restos del misionero francés al principal templo católico del país. La Iglesia de Santiago quería despedirlo con el mejor homenaje. Ello le significó soportar presiones gubernamentales que trataron —por todos los medios— que la ceremonia no se realizara en la Catedral.

La Plaza de Armas y sus calles adyacentes se convirtieron en nuevas naves de la Catedral. Miles y miles de personas siguieron la Eucaristía desde el exterior. Lo hicieron con profunda emoción y recogimiento. "Pocas veces había visto una multitud tan fervorosa, que haya seguido una celebración con más recogimiento", dijo el padre Miguel Ortega, quien tuvo a su cargo la animación de la Eucaristía hacia el exterior de la Catedral, hecha desde uno de los balcones de la Vicaría de la Solidaridad.

Adentro, la emoción y el recogimiento eran igual de intensos. La entrada de la urna con los restos del padre André Jarlan así lo demostró. Se mezclaron las lágrimas con los aplausos, los pañuelos con los afiches. Junto a la urna entraron los pobladores de La Victoria, que por más de quince kilómetros caminaron junto a su amigo y sacerdote. Ellos tenían un lugar preferencial en la Catedral. Mientras, el centenar de periodistas —nacionales y extranjeros— trabajaba dificultosamente en medio de la multitud.

Los jóvenes de La Victoria, que nunca abandonaron a su querido "padre André", montaron guardia durante toda la ceremonia. Eran los mismos jóvenes drogadictos que el padre Jarlan organizó para rehabilitarlos. Pocas veces la Catedral se había visto tan colmada de fieles. No quedó un espacio libre. En medio de la multitud, en primeras filas, se ubicaron el Nuncio Apostólico Monseñor Angelo Sodano; el embajador de Francia, León Bouvier; y diversos dirigentes políticos de oposición.

En el Altar Mayor se apretujaban más de quinientos sacerdotes y diáconos que concelebraban la Eucaristía, presidida por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. Lo acompañaron el Obispo francés Guy Deroubaix; los Obispos auxiliares de Santiago Sergio Valech, Jorge Hourton y Patricio Infante y varios Obispos de otras diócesis del país, que quisieron adherirse personalmente al duelo de la Iglesia de Santiago. El Cardenal Raúl Silva Henríquez también asistió al oficio religioso. Se le veía profundamente conmovido.

VICTIMA DE UNA TRAGEDIA

En su homilía, Monseñor Fresno dio testimonio personal de la obra del padre André Jarlan: "El ha sido víctima de una tragedia que a todos nos enluta", dijo. "Pero, a la vez ha sido protagonista de un gesto sacerdotal que conmueve en lo más profundo del alma. El ha entregado su vida reclinado sobre el libro de las Sagradas Escrituras, como quien confía toda su existencia a la Palabra de Dios".

"Andrés, hermano, tu servicio y tu entrega no van a quedar infecundos. Ellas no han terminado con tu muerte. Hoy mismo empiezan a florecer con una fecundidad que Dios concede a los que son llamados a dar la vida por amor.



Tu entrega fortalece a quienes has servido como sacerdote. Por eso, junto con presentarte al Señor, queremos acoger tu sacrificio como un don que Dios nos concede para fortalecernos en su servicio. Gracias, Andrés".

SACERDOTE EJEMPLAR

Las palabras del Arzobispo de Santiago calaron hondo en la multitud que irrumpió en aplausos. "Desde esta Iglesia Catedral —agregó— y junto a los restos de este sacerdote ejemplar, siento el deber de hacer un solemne llamado a todos los hijos y las hijas de este pueblo. Especialmente a aquellos que desde distintos campos de la actividad nacional, están llamados a construir el Bien Común. Tenemos que ser capaces de construir nuestra convivencia como el padre Andrés, basados en la Palabra de Dios, dispuestos a amar hasta el perdón y decididos a erradicar toda violencia de nuestras vidas. No podemos continuar atacándonos como si fuéramos enemigos y menos aún atentando contra la vida, sumando muertes y dolor a un pueblo que merece vivir en paz".

Luego, Monseñor Fresno reiteró su llamado a terminar en forma definitiva con la violencia: "La paz no puede ser establecida por la violencia. La paz nunca puede florecer en un clima de terror, de intimidación o de muerte".

RESPETAR LA VIDA

"Cuando se trata de la muerte violenta —dijo el Arzobispo de Santiago—, una sola muerte ya es demasiado. Y en estos días ha habido más de una muerte. Esto no puede seguir. En esta hora que enluta a tantos hogares tenemos que hacer un solemne juramento de respetar la vida de cada uno de nuestros hermanos y de construir la paz con nuestras manos desarmadas y nuestros espíritus dispuestos a reencontrarnos con lo mejor de nuestra humanidad. Sea este juramento la mejor ofrenda que juntos hagamos en esta Eucaristía, el tributo solemne a nuestro hermano Andrés y el camino para volver a encontrarnos con uno de los rasgos más característicos del alma de Chile".

Los pobladores de La Victoria también entregaron su testimonio. "Fuiste —dijeron— un amigo, supiste ser un poblador más como nosotros, con todos sus problemas de cesantía, drogadicción, delincuencia, hacinamiento (...) Cuando llegaste nos dijiste que querías aprender con nosotros a construir una sociedad más justa. Y hay que ver que aprendiste. Distes tu vida como un poblador más por la sociedad que todos anhelamos. Hoy te vas, pero te quedas en el corazón de los pobladores, porque eres parte de nuestra esperanza..."

UN MARTIR

Igualmente emotivo fue el testimonio de Monseñor Guy Deroubaix, Obispo francés de la diócesis de Saint Denis y presidente de la Comisión Episcopal Francia-América Latina. Estas fueron sus palabras, dichas al final de la Eucaristía.

"Andrés, tu eres la causa por la cual Dios nos ha reunido aquí esta tarde a tantos de tantas partes. Nuestro corazón está lleno de tristeza, de rabia y, tal vez, de amargura. Igual que tú, poco después que atendiste a un joven víctima de la violencia. Hacemos nuestro el salmo que rezabas cuando te alcanzó la muerte imprevista (...) Es el grito de los que han perdido a su amigo. Es el grito de los pobres, de los que no tienen derecho a vivir, a trabajar, a volver a la patria; en suma, de los que no tienen derecho a manifestar que existen. Andrés, hay una palabra de Jesús que te gusta mucho: 'Todo lo que han hecho al más humilde de mis hermanos, a mí me lo habéis hecho'. Esta palabra quedará en el corazón de nuestra lucha. Del mismo modo que estubo en la tuya. El día de la muerte de un mártir, la Iglesia lo llama día natalis. Es decir, día de nacimiento. Andrés, no es tu muerte la que celebramos, sino el día de tu nacimiento a la nueva vida con Dios. Tu estás vivo y presente, como lo proclaman los jóvenes de tu población. Que Dios esté contigo en el cielo, como El estubo en la tierra chilena y de Francia, y que así esté con todos nosotros. Amén".



La información UN DERECHO DE TODOS

QUINCE DIAS

FISCAL AD HOC EN CASO DE CONCEPCION

La Corte Marcial tomó razón del oficio emitido por la Corte Suprema, en el que le notifica la resolución por la cual acogió la solicitud que hizo el Arzobispo de Concepción, Monseñor José Manuel Santos, en el sentido de designar un fiscal militar ad hoc para que investigue los hechos, entre los que se especifica la muerte de tres personas en supuestos enfrentamientos ocurridos a fines de agosto. El tribunal dio curso a la indicación del documento y ordenó la designación del fiscal ad hoc con carácter de ministro en visita.

ESTADO DE EMERGENCIA

Por un nuevo período de 90 días fue renovado el Estado de Emergencia en el país. Así lo establece el decreto N° 942 del Ministerio del Interior que publi-

có el Diario Oficial el lunes 17 de septiembre. El decreto determina que durante la vigencia de este período son aplicables las disposiciones contenidas en el decreto N° 320 del Ministerio del Interior, el que establece sanciones para actos que atenten contra la seguridad interior del Estado.

TRANSPORTE ALZA TARIFAS

Los gremios del transporte de carga y de pasajeros resolvieron alzar sus tarifas en un porcentaje inferior al aumento de los costos, a la espera de un pronunciamiento del gobierno sobre diversos planteamientos del sector. Piden fijación de precios para combustibles y lubricantes, reajuste inmediato para los sectores público y privado, y la creación de un área de dólar de importación especial para los insumos empleados en la actividad del transporte. Los microbuse-

ros solicitaron al gobierno que subvencione al sector para no afectar tan fuertemente a los usuarios con alzas fuertes de tarifas. El Ministerio de Hacienda, mediante el decreto 746 publicado en el diario oficial del 22 de septiembre, elevó de 20 a 35 por ciento los aranceles aduaneros para los productos importados. Esta medida había sido anunciada por el ministro Luis Escobar junto con el anuncio de la devaluación del peso. Ambas desataron una fuerte serie de alzas en los más diversos rubros, incluidos los alimentos y la gasolina.

CONGRESO DE UDT

La Unión Democrática de Trabajadores (UDT), que preside Eduardo Ríos, convocó al Segundo Congreso Nacional de las organizaciones que la integran, el cual se celebrará los días 26, 27 y 28 de octubre en Punta de Tralca.

RECURSO DE PROTECCION PARA UN PUEBLO

Un recurso de protección para el pueblo cordillero de Alcérreca presentó el abogado Ronnie Ferreira en la Corte de Apelaciones de Arica, luego de los trágicos hechos en que perdió la vida un niño y quedó agónica una menor. Todo ocurrió cuando un grupo de conscriptos armados del Cuartel Alcérreca del Regimiento Huamachuco irrumpió la noche del 18 de septiembre pasado en la sede social del pueblo disparando armas automáticas.

DECLARAN REOS A ESTUDIANTES

El fiscal militar de Antofagasta declaró reos a seis estudiantes universitarios que fueron detenidos durante incidentes registrados el 13 de septiembre entre centenares de alumnos y carabineros en el sector de la Gran Vía. Los jóvenes, que en su mayoría pertenecen a la Universidad del Norte, están acusados de "maltrato de obra a carabineros de servicio y daños fiscales", y permanecen reclusos en el Centro de Readaptación Social.



VISITARON LA VICARIA

El pastor portorriqueño Carmelo Álvarez, jefe de la Pastoral de Consolación y Solidaridad del Consejo Latinoamericano de Iglesias (CLAI), fue una de las visitas destacadas de la quincena. Visitó la Vicaría acompañado de Manuel Jesús Poblete, de la Iglesia Pentecostal de Chile. En la foto, ambos son recibidos por el secretario ejecutivo de la Vicaría, Enrique Palet.

FEDERACION DE TRABAJADORES ELECTRICOS

Con una unión de cinco sindicatos que representan a más de cuatro mil asociados, quedó formada la Federación Nacional de Trabajadores Eléctricos y Afines de Chile (FENTECH). Preside la federación Hernán Jorquera.

ASUMIO NUEVO VICARIO PARA LA EDUCACION

En una sencilla ceremonia, realizada el miércoles 26 de septiembre, asumió como nuevo Vicario para la Educación del Arzobispado de Santiago, el padre Faustino Huidobro. Este reemplaza en el cargo a Monseñor Víctor Gambino, quien regresa a su país natal, Italia, a dirigir una escuela de formadores de su congregación, la salesiana.

El nuevo Vicario nació en Valencia, España, el 3 de febrero de 1947, y es religioso de la Obra de Don Orione. Fue ordenado sacerdote el 22 de diciembre de 1972. Desde 1974 se desempeña como director de la Escuela Industrial Don Orione. También ha sido miembro del Departamento de Educación del Episcopado y desde hace dos años es coordinador rectores de colegios católicos de la Zona Oeste de Santiago.

QUIEBRAS

Mediante publicación en el diario oficial fueron notificadas las resoluciones de quiebras de 31 empresas y firmas comerciales de la región Metropolitana. Entre las industrias afectadas figuran Pinturas Adarga, Fábrica Chilena de Sederías, Compañía Frutera Sudamericana e Industria y Comercial Bradel.

RECTIFICACION

Las siglas nos jugaron una mala pasada. En nuestro número 185 —en el reportaje especial sobre el retorno "Volver a empezar"— mencionamos al PIDEE (Protección a la Infancia Dañada por los Estados de Emergencia) como realizador, junto al FASIC (Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas) de un programa de asesoría a colegios que quieren enfrentar adecuadamente la situación de niños ex-exiliados. En realidad tal programa lo están desarrollando el FASIC y el PIIE, "Programa Interdisciplinario de Investigaciones de Educación", de la Academia de Humanismo Cristiano.

Valgan las rectificaciones. ¿Nos perdonan los amigos del PIIE?



PASTOR DE UNIDAD

"Yo quisiera confiarle para tu ministerio episcopal en forma especial esta inquietud, esta tarea: que seas un pastor de la unidad". Con estas palabras el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, confirió la ordenación episcopal al nuevo Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Patricio Infante Alfonso, Vicario de la Zona Rural-Costa.

La ceremonia, realizada el domingo 23 de septiembre pasado en el Santuario Nacional de Maipú, fue concelebrada por 18 Obispos, entre ellos Monseñor Rafael Rey, Obispo Auxiliar de Mendoza, Argentina. También asistieron el Cardenal Raúl Silva Henríquez y el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Angelo Sodano.

Monseñor Fresno también pidió al nuevo Obispo Auxiliar ser "profeta de la alegría y paz". "Vivimos —dijo— en medio de una realidad compleja donde muchas veces la angustia y el pesimismo hacen presa del corazón de nuestros hermanos. En el duro momento que nos toca vivir, tendrás que anunciar la 'Buena Nueva' del Señor y denunciar, para ayudar a corregir, toda injusticia y atropello a la verdad y al bien de los que te confían como rebaño".

Por su parte, Monseñor Patricio Infante pidió a todos los asistentes —entre los que se contaban numerosas delegaciones de la Zona Rural-Costa—, que oran por él, "para hacer vida" su lema episcopal "Ven y Sígueme".

SUMARIO

NACIONAL	
Economía y política: sorpresas de septiembre...	4
El "Gato" Gamboa: "sin odios ni rencores"...	5
Situación de los medios informativos...	5
Caso Ignacio Vidaurrazaga:	
la denuncia de una madre...	20
Movimiento Sebastián Acevedo:	
la dinamita de los no violentos...	21
Lista de exiliados:	
pueden volver los que no están...	21
Caso André Jarlan:	
los primeros pasos tras la verdad...	22
Juan Antonio Aguirre: ¿otro desaparecido más?...	22
Universidades: clima de tensión...	23
No más órdenes amplias de investigación:	
¿la tercera es la vencida?...	23
Arzobispo Fresno: humildad nacional...	24
TESTIMONIOS	
Pilar: "porque el Enrique me quiere"...	6
El Tito: "nos taparon la boca"...	7
IGLESIA EN EL MUNDO	
Obispos: palabra orientadora...	8
Situación nacional: la angustia de los Obispos...	9
Movimiento por la paz: una tarea posible...	10
Los 400 años del Seminario...	11
REPORTAJE	
La información: un derecho de todos...	12
TRABAJADORES	
Situación en el campo: "con pelos y señales"...	16
Medidas económicas: "un dudoso salvavidas"...	17
Movimiento campesino:	
el nacimiento de una "esperanza"...	17
CULTURA	
Actores: como peones de temporada...	18
Palabras...	19



Desde el corazón del pueblo

LA homilía del Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, en el Te Deum del 18 de septiembre en la Catedral es una muestra de confianza en el pueblo.

Superando el pesimismo que se nos deja caer cuando uno mira el cerrado panorama que estamos viviendo en Chile, el Arzobispo se encarna en valores y costumbres profundamente arraigados en el alma nacional para, desde allí, hablarnos a todos, especialmente a los responsables del gobierno y la oposición.

Más allá de análisis políticos, sociológicos o económicos, el Arzobispo descubre los anhelos y actitudes más profundas del pueblo chileno y, lleno de confianza en ellos, invita decididamente a todos —en particular a los dirigentes— a asumirlos y hacerlos realidad, aquí y ahora, para poder recorrer así los caminos de salida a las crisis que vivimos.

Es por eso que nos pide una actitud de **humildad nacional**, que no tiene nada que ver con humillación. Al contrario, se trata de salir de la humillación haciendo ver nuestra verdad, siendo capaces al mismo tiempo de escuchar la verdad de los otros, porque Chile nos pertenece a todos. Nos llama, entonces, a que no perdamos tiempo ni energías en agredirnos y destruirnos mutuamente, sino en "reconocer que nada podemos los unos sin los otros; que nada seremos los unos contra los otros".

En el corazón de los chilenos descubre también un inmenso **anhelo de paz**. Y por eso el Arzobispo proclama, con solemnidad y con fuerza, que la violencia es inaceptable e indigna del ser humano. "Ni la valentía ni la fuerza se prueban matando o destruyendo. La violencia retrasa el día de la justicia", nos dice.

Y luego, con emoción, nos llama al paso más difícil pero decisivo, y que también encuentra en las prácticas del pueblo: "¡arranquemos del corazón todo mal sentimiento! ¡perdonémonos unos a otros!". Que **sepamos perdonar** como único camino realista hacia la convivencia entre todos —como en nuestras familias—, y sin dejar de seguir trabajando por lo que en conciencia encontramos justo y verdadero.

Por último, nos revela que el Señor de la Vida y del Amor se hace presente en el hombre chileno, también **en la esperanza**. "No son propios —nos dice— de la tradición chilena o de la fe cristiana, ni el pesimismo ni el derrotismo; ni una resignación fatalista; ni una evasión de responsabilidades". Y nos invita a mirar y descubrir positivamente en el pueblo chileno aquello que, como nación, nos permitió levantarnos y fortalecernos en medio de las dificultades.

Como el pastor, descubramos al Dios presente en el corazón de los hombres del pueblo chileno y hagámoslo actuar en nosotros, convencidos, como él, que son "los dinamismos y actitudes espirituales los que dirigen la marcha de la historia".

Enrique Palet C.

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector
Rodrigo de Arteagabeitia

Editor
Walter Parraguez

Periodistas
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
Pablo Portales y Marianela Ventura
Colabora Paulina Modiano y Milena Vodanovic

Fotografía
Percy Lam, Pilar Vergara, Helen Hughes
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM
Rosalba Cáceres y Víctor Cereceda

Promoción
Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría
Pamela Miranda

Domicilio
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 186 del 29 de septiembre al 19 de octubre 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago
quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

ECONOMIA Y POLITICA

Sorpresas de septiembre

- Sobre los chaparrones de alzas que cayeron sobre los trabajadores luego de los anuncios económicos hechos por el Ministro de Hacienda Luis Escobar, otro chaparrón cayó, esta vez sobre la disidencia. El general de la FACH y miembro de la Junta, Fernando Matthei, dio a conocer su pensamiento político.

DOS sorpresas de muy distinta característica tuvieron los chilenos en la última quincena. La primera en la víspera de las fiestas del dieciocho. En la ocasión, el Ministro de Hacienda anunció una serie de medidas. Entre ellas, la devaluación del peso en un 23,6 por ciento y el alza pareja de los aranceles a un 35 por ciento. El día 19 de septiembre los Ministros de Hacienda, Economía e Interior explicaron en conferencia de prensa las razones de las medidas tomadas. Pero se buscaba, además, mostrar que no existía quiebre o desacuerdo alguno al interior del equipo de gobierno.

Por mucho que se insista en que estas medidas no significan un cambio en la política económica, parece ser consenso entre los economistas de la disidencia que las medidas reflejan que la situación de la economía estaría llegando a su punto más crítico. Pero también estaría mostrando el total fracaso de la política que el general Pinochet decidió aplicar, aconsejado por los llamados "Chicago boys", desde los inicios del régimen.

Pese a que el Ministro de Economía, Modesto Collados, ha reafirmado que la inflación —a pesar de las medidas adoptadas— se mantendrá por debajo del 20 por ciento a fines de año, ya funcionarios del Instituto Nacional de Estadísticas (INE) han manifestado que no comparten el optimismo del Ministro y afirman que la inflación sobrepasará el porcentaje publicitado. El chaparrón de alzas en prácticamente todos los productos a partir del 20 de septiembre indican que el optimismo ministerial se aguará. Al no haber reajuste ni compensaciones para la masa trabajadora, las medidas —que con buenos ojos ha visto el Fondo Monetario Internacional (FMI)— pueden traer aparejada una seria convulsión social con horizontes hoy impredecibles.

LA SORPRESA DEL GENERAL MATTHEI

La otra gran sorpresa la deparó el general Matthei, en una entrevista en El Mercurio. Los contenidos de lo expresado por el general de la FACH resultaron —para muchos— casi contradictorios con lo dicho por el propio Matthei una semana antes y en otra entrevista a una revista.

El general sostiene que el gobierno debe "señalar un claro calendario, cronograma o itinerario para la transición, en lo posible acordado". Indica también que ha pensado que "sería conveniente tener un Congreso. Porque no podemos ejercer (la Junta Militar) la facultad fiscalizadora que siempre, en todo gobierno, es necesaria; y mientras más autoridad tenga el gobierno, más necesaria es". En algunos asuntos es categórico: "soy partidario de una transición que, en lo posible, se complete antes de 1989. De lo contrario, destruiremos a las Fuerzas Armadas en forma más eficaz de lo que podría hacerlo cualquier infiltración marxista". En otra parte señala que "no tiene sentido que existan partidos políticos sin elecciones", por lo que se muestra partidario de apresurar el proceso de legalización de los partidos y la ley de elecciones. "Así se podría elegir un Congreso en votación libre: en ese momento termina el gobierno militar y continúa sólo el Presidente constitucional. La Junta se va para la

casa. En el mismo momento en que hay Congreso, desaparece el gobierno militar. Habiendo un Congreso, la Junta no tiene razón de existir". Matthei piensa que para poder realizar lo que plantea, deben cambiar primero las condiciones políticas, "de tal forma que pudiéramos lograr un consenso bastante amplio". Más adelante insiste: es partidario de que se cumpla en 1989 "el plazo presidencial constitucional" y antes de eso se elija un Congreso "fiscalizador y que comience una verdadera participación. Porque muchas veces se habla de una sociedad participativa, pero llevamos once años en el gobierno y no he visto, todavía, la más mínima participación de nadie". Es claro al señalar que las Fuerzas Armadas, por presión, no van a capitular: "por presión podemos llegar a la guerra civil, pero no a la capitulación". Y agrega: "las Fuerzas Armadas deben retirarse del poder honestamente, verdaderamente, pero deben irse con

honores a su casa, no de otra forma".

Para llegar a un acuerdo con la civilidad y hacer abandono del gobierno, los políticos deberán tener como interlocutores válidos a los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas. Para ello, según Matthei, es necesario que se cumpla una condición: que los políticos tengan "una definición muy clara frente al problema del comunismo y frente a temas como el de la propiedad".

Acerca del insoslayable tema de la justicia necesaria con aquellos que han conculcado los derechos humanos durante estos años, el general Matthei formula la siguiente afirmación: "ningún compromiso de gobierno o de partidos puede evitar que particulares o personas sigan juicios contra aquellos a quienes señalan como los que atentaron contra sus derechos. Personalmente tengo claro que algún día seré investigado y se me pedirá cuenta de todo, de lo que he hecho y dejado de hacer. De todos modos, me he conducido como si así fuese a suceder".

Tres días después de la publicación de la entrevista, el general Pinochet señaló, por escrito, que los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas estaban cohesionadas en torno al gobierno, que lo dicho por Matthei representaba al gobierno, que en distinto estilo él también había dicho ya lo mismo y que notaba que había más cordura en la opinión pública.

La oposición, por su parte, ha manifestado interés en lo dicho por Matthei, pero ese interés no es precisamente entusiasta. La prudencia le hace esperar a la disidencia hechos concretos que validen las afirmaciones del integrante de la Junta. La oposición, en todo caso, en un asunto ha sido categórica: el interés por la posible puerta entreabierta por Matthei no cancela la movilización social.



PREOCUPACION POR DESAPARECIMIENTO

Miembros de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos entregaron una carta en la 26a. Comisaría de Lo Prado el 26 de este mes (ver información en página 22). Fueron detenidos y dejados en libertad el mismo día.

Sr.
Mayor de Carabineros
Orlando del Río
Comisario 26a. Comisaría de Carabineros
PRESENTE

Señor comisario:

Los integrantes de la Agrupación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos nos dirigimos a usted para expresarle la seria preocupación que nos asiste por la grave situación que afecta al joven JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS.

Según informaciones responsables que se nos han hecho llegar, don JUAN ANTONIO AGUIRRE

BALLESTEROS estuvo detenido en su unidad policial, donde fue objeto de apremios físicos y torturas, siendo posteriormente sacado de este lugar, introducido en un furgón SUBARU amarillo y trasladado a lugar desconocido.

En atención a la responsabilidad que a usted compete por todos los hechos que ocurran en la unidad policial a su mando y apelando a principios humanitarios, que esperamos reconozca en usted, le solicitamos que a la brevedad informe a los padres de este joven todos los antecedentes relativos a su caso, indicando el paradero y estado actual en que se encuentra.

La experiencia personal vivida por cada uno de nosotros nos hace ser muy sensibles a situaciones como la que afecta al joven JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS, en favor de quien ejerceremos todas las acciones judiciales y extrajudiciales que sean necesarias para evitar se constituya en un nuevo caso de detenido-desaparecido.

Reiterándole nuestra preocupación por lo expuesto, atentamente,

AGRUPACION DE FAMILIARES DE DETENIDOS-DESAPARECIDOS

Santiago, 26 de septiembre de 1984

EL "GATO" GAMBOA

"Sin odios ni rencores"

- El libro "Un viaje por el infierno" —que circuló junto a la revista "Hoy"— relata las vivencias de los presos políticos que estuvieron recluidos en el campo de detenidos de Chacabuco. Su autor, el periodista Alberto Gamboa, considera que puede ayudar al reencuentro entre los chilenos.
- "No busco el revanchismo ni pongo a las FF.AA., en la picota, todo lo contrario", señala. Aún así, en estos momentos está acusado por presuntas ofensas a estas instituciones y ha sido encarado reo por un tribunal militar.
- En su conversación con SOLIDARIDAD habló de su libro, de su reacción ante esta medida y también del periodismo actual.

QUE volvamos a encontrarnos con los hombres de las Fuerzas Armadas sin que exista esa alambrada de por medio. Que volvamos a encender un cigarrillo, como muchas veces lo hicimos en Chacabuco, pero sin pensar que yo soy un preso y él, un guardián.

Que pensemos nada más que somos chilenos. Todos amigos. Todos hermanos. ¿Será posible?..."

Urfo de los grandes sueños de Alberto Gamboa queda estampado en las últimas líneas de su libro "Un viaje por el infierno". El mismo por el cual ha sido requerido por la justicia militar y encarado reo. En él relata la experiencia que vivió, como preso político, en el campamento de Chacabuco, en los años 1973 y 74.

SOLIDARIDAD conversó con este periodista de amplia trayectoria profesional, ex director de uno de los medios de mayor difusión del país; pero también con el hombre, con ese chileno neto que se escapa sin disimulo, junto con sus emociones y su enorme sensibilidad, a través de sus ojos transparentes y sus gestos cálidos.

"PARA RECONSTRUIR"

—¿Cuál es la finalidad de "Un viaje por el infierno"?

—Creo que el dar a conocer, sin odios ni rencores, mis vivencias y las de todos los detenidos en Chacabuco debe tener un efecto positivo. Fue un lapso de dureza, de dramatismo, pero también de inmensa soli-

daridad. La gente no salió de allí arrastrando sus rencores o esperando el momento de la revancha. Al contrario, los "chacabucanos" salieron fuertes en su compromiso político y en su manera de vivir. Tienen una ventaja: si quieren reconstruir este país lo van a hacer con sabiduría, con inteligencia, con buenas maneras.

Por otro lado, me interesa llegar a la juventud actual, a aquellos que tenían 12 ó 13 años cuando pasaron estas cosas y no se percataron de su dramatismo. Es importante que conozcan de qué manera se impactó a nuestra vida constitucional y normal.

"LA JUSTICIA VENDRA SOLA"

—¿No es contradictoria su opinión, manifestada en el libro, respecto a que algunos elementos y no la institución toda —en este caso el Ejército— fue la responsable de los excesos, frente a la actitud de bloque con la que actualmente —y como institución— lo acusan y lo encargan reo?

—Pienso que las instituciones son importantes, sean civiles o militares, y los excesos de alguna gente no tienen por qué, con el correr del tiempo, vincular a toda una institución. Mi intención no ha sido poner en la picota a las instituciones militares. Por eso en mi libro, al mismo tiempo que hablo de los desbordes de muchos, también cuento de gestos de solidaridad e incluso gran generosidad de otros. Además, considero que a ellos también les interesa lograr el prestigio que tuvieron antes, cuando eran queridos por la mayoría de los chilenos.



Alberto "Gato" Gamboa: "creo que dar a conocer mis vivencias y las de todos los detenidos en Chacabuco debe tener un efecto positivo".

—¿Cree entonces que debe haber algún tipo de justicia con aquellos elementos responsables de muertes, torturas, desaparecimientos de personas?

—Indudablemente que debe haber justicia. Creo, eso sí, que la justicia va a venir sola porque, por muy institucionales que sean, no pueden estar ocultando indefinidamente a gente de mala calidad. En un proceso democrático esto es mucho más rápido y más abierto. Creo que la democracia con la que soñamos no tendrá por qué ser revanchista, sino constructiva y sobre la base de que estos errores jamás se vuelvan a cometer. Tal vez el libro apunta hacia allá también: para que nunca más, para que la gente tome conciencia y evite que ocurra esto nuevamente.

—¿Cómo ve al periodismo durante estos años?

—Creo que se estancó en Chile, por razones obvias. Ha dejado de ser competitivo. Especialmente el de diario, que es más bien un periodismo de boletín, estructurado a partir de comunicados e informaciones oficiales. Echo de menos el reportaje político, el pintoresco reportaje sobre La Moneda, o el Diego Portales. Antes lo hacíamos, aún cuando se dijera que caíamos en excesos, pero yo no creo en los excesos periodísticos. El periodismo tiene que ser realista, punzante, ágil y veloz.

—¿Cree que la actual situación pueda castrar o dejar huellas irreversibles en los profesionales?

—Pienso que no. Creo que las noticias van haciendo a los periodistas; cuando la gente que está acostumbrada a los boletines deje de

hacer boletines y tenga que buscar por sus propios medios la noticia, se va a sentir más incentivada que ahora y va a resurgir. Pienso que el periodista es un ser de selección, un gallo que está en condiciones de cambiar rápidamente y seguir la noticia. Claro que para esto es vital la vuelta a la democracia y la libertad de expresión. Sólo con ella tú tienes un periodismo abierto, amplio, de calidad.

—¿Cómo le ha llegado este requerimiento y encargaría de reo por parte de la justicia militar?

—Son gajes del oficio. Creo que para un periodista, que ha hecho de su quehacer su vocación, con honestidad y valentía, el que lo encarguen reo por haber escrito cosas que son reales no es vergonzoso. Y creo que, en este caso, se va a hacer justicia. ✎

SITUACION DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS

Al cierre de esta nota, la situación que enfrentaba una cantidad importante de medios de comunicación era la siguiente:

- Requerimientos por presuntas infracciones a la Ley de Seguridad del Estado: afectan a las revistas Cauce, Análisis, Apsi y Fortín Mapocho. El Ministerio del Interior solicitó que se cite a declarar a sus directores, para que identifiquen a los periodistas que entrevistaron a los dirigentes políticos que llamaron a la última

protesta, los que a su vez se encuentran procesados.

- El director de Fortín Mapocho, Jorge Donoso, ha sido acusado de presuntas ofensas a las FF.AA., por un artículo sobre la CNI aparecido en dicha publicación.

- Se cerró indagación judicial en el proceso contra la revista Análisis por un requerimiento anterior del Ministerio del Interior, donde se la acusaba de incitar

al derrocamiento del gobierno. El ministro sumariante, Osvaldo Faúndez, ordenó pasar los antecedentes a la Corte de Apelaciones, sin que se registrara hasta el momento encargaría de reo contra el director de ese medio, Juan Pablo Cárdenas.

- La Jefatura de Zona en Estado de Emergencia prolongó la vigencia del Bando N° 19, que prohíbe publicar imágenes e informar sobre las protestas a las cuatro revistas señaladas. Anteriormente Análisis, Cauce y Fortín Mapocho habían presentado recursos de protección, donde se pide que se deje sin efecto la disposición.

- El ministro de Defensa, vicalmirante Patricio Carvajal presentó un requerimiento en contra de los periodistas Emilio Filippi, director de la revista Hoy y Alberto Gamboa, autor del libro "Un viaje por el infierno", que se distribuyó durante cuatro semanas junto a la publicación. Por los contenidos del libro, se les acusa de presuntas ofensas a las FF.AA. y de Orden. El titular de la Segunda Fiscalía Militar, mayor Juan Carlos Manns, los encargó reos, otorgándoles la libertad provisional. Ambos profesionales presentaron recursos de apelación y en estos momentos se encuentran a la espera de la resolución de la Corte Marcial. ✎

PILAR

«Porque el Enrique me quiere»

- “A veces le descargo toda la rabia, todos los problemas. Es triste ser pobre. Pero yo sé que él está conmigo y no me engaña. Y eso es importante, muy importante para mí”.

—¿Me da un tuto?

—El tuto le sale 50 pesos.

—¡Ah! Entonces deme 30 pesos en pollo.

El almacenero echa unos trozos en la bolsa plástica; cueritos, en realidad. “Para una sopita”, explica la colegiala y pasa unas monedas. Cruza el pavimento, por donde pasan las micros pesadas y ríjentes, y vuelve a tierra seca. Se pierde por una esquina.

La población antes fue un pozo de arena y ripio, por eso las casas se hundían a veces. Pura tierra. En invierno había barro; ahora septiembre trae un calor seco, con volantines, que levanta el polvo. Calles ásperas. La vida a cada instante.

Pasa la señora María con una vecina: “Se me ha enflacado tanto la niña”, comenta. Están las palas y los azadones de los del POJH. La cuadrilla cansada, a media mañana. Hace calor, pero el cansancio va por dentro.

“Son más alegres estos días”, comenta Pilar mirando por la ventana al vecino que junta cartón y chatarra, “los días nublados como que dan más pena. Hace frío y a veces no hay plata ni para carbón”.

LAS NOCHES SOLA

Los pedazos de pollo no son para Pilar, pero bien podrían serlo. Para ese minuto —casi precioso— en que el Enrique está en la casa. “Sale a las cinco de la mañana y llega a las 11 de la noche. Cansado, a comer, y de ahí tiene que quedarse en la noche como rondín del POJH, en una casuchita. Lo veo a la hora de comida y en la mañana, cuando llega aquí a tomar algo para irse al otro trabajo. Para poder vivir”.

Para poder vivir.

Son noches sin Enrique, “mi gran amor”, dice riendo. Lo conoció hace seis años; él era separado, con cuatro hijos “y la mujer molestandolo”. “Yo le contaba mis problemas y él los suyos; ni nos dimos cuenta cuando ya estábamos bien unidos, y no podíamos separarnos”. Y Pilar quedó embarazada: “Yo pensé que él me iba a dejar; tenía tantos problemas, ¡y cómo son los hombres!”, sonríe satisfecha: “Pero no me dejó nunca, gracias a Dios...”.

“Estoy segura que él me quiere y no me engaña. Y eso es importante para mí. Claro, yo soñaba con casarme de blanco, ir bien linda, que me tocaran la marcha nupcial, no juntarme así no más. Pero a lo mejor si me hubiera casado con toda la faramalla no sería feliz como soy ahora, a pesar de todos mis problemas. El Enrique tampoco es ‘bonito’, ¿pero yo qué saco con tener un hombre bonito que ande con otras, que se emborrache?; yo creo que si me hubiera encontrado otro hombre, nunca me habría querido tanto como el Enrique”.

¿COMO ME IBA A NEGAR?

Los 27 años de Pilar parecen 40. Tiene la cara grande, un pañuelo en el pelo, la mirada



verdosa un poco alegre y un poco triste. Viven con cuatro mil semanales, y algunos “pololitos” que ella hace. “A veces no hay ni para el pan, y no tener comida es algo triste para mí. Uno no come para darle a los niños... Yo cuando tengo plata me pongo super contenta, cuando pago lo que debo; pero resulta que llega el sueldo del POJH y se va al tiro todo para pagar el almacén, y todavía se queda debiendo...”.

El Pedro (su hijo de 5 años) estuvo 15 días sin poder ir al colegio, porque no tenía pantalón. “Yo pensaba, ¡mi único hijo y cómo lo tengo!, entonces uno sufre”.

La Claudia y la Paulina revolotean por ahí. Gritan, juegan, se acercan. Le hablan a Pilar en su media lengua. Tienen un año y medio, y son hijas de dos primas que no tuvieron un Enrique: “Los tipos las dejaron botadas, y en el sur los papás las habrían echado si se aparecen con las guaguas; así es que yo me ofrecí a cuidárselas (ellas trabajan como empleadas en casas particulares). Pudiendo hacerlo, ¿cómo me iba a negar?”.

¿Pudiendo hacerlo?

Entonces vivían siete en una pieza; y Enrique llevaba tres años cesante: “Se enfermaba, se sentía como humillado, era terrible. Claro, era difícil, todavía no armábamos la casa, pero ¿cómo iba a decirles que no a mis primas?, no habría podido... Y el Enrique me apoyó”.

Las chicas son juguetonas y regalonas. A las tres comen su almuerzo: arroz. Se acurrucan al lado de Pilar; se pelean por instalarse en su falda. “Hay que dar, hay que dar lo que se puede. Ayudar. Así yo soy feliz. Con mis pobrezas, si puedo dar algo lo doy. No entiendo a la gente egoísta”.

HABIA VINO Y EMPANADAS

Cuando va a dejar al Pedro al colegio, se aburre: “Siempre el mismo trayecto; el único momento en que puedo salir de la casa y siempre lo mismo”. En las cuatro cuerdas de la población no hay ningún grupo organizado: “Es triste no poder hablar con nadie; porque al Enrique mejor no le cuento todos los problemas; después él se va al trabajo preocupado,

pensando que yo estoy mal...”. Nunca han salido juntos: “¿Y con quién dejo a los niños?”.

Pasa frente a los blocks de departamentos; están ahí, al otro lado del pavimento. “En uno de esos me gustaría vivir”, dice, “son más seguros”. Se queda callada. El polvo de la tarde se incrusta en su sonrisa, en la mirada cálida y vigilante al hijo que camina unos metros adelante: “Y aquí estoy. Con problemas, pero viviendo. Hay que sacar fuerzas, pues. Hay que sacar. Por mi hijo, por mis sobrinas. Ellos me necesitan. Todos los que me rodean me necesitan a mí, y por eso tengo que vivir”.

Un suspiro, una mueca: “Me da rabia la tele. Mucha rabia me da. Todas esas cosas que juntan para los pobres, ¿a dónde las llevan, digo yo?, ¿por qué no salen a ver a los que más necesitan? Y las noticias, ni hablar. No creo nada, nada. Sobre todo cuando dicen que el gobierno va a hacer esto o lo otro, o que va a dar trabajo... parece chiste”.

“Yo no quiero ser rica, no me gustaría. Pero con quince mil mensuales yo podría estar tranquila. Lo único que pido, vivir tranquila. Quisiera que una persona con plata viviera un mes como uno. Que lo sintiera, para que así se pudiera dar cuenta de lo que se necesita y se sufre. Porque hay mucha injusticia ¿no?”.

De repente, un recuerdo: Allá en Linares, después de una elección, corriendo por las calles con una bandera. “Matamos un novillo, bailamos cueca hasta morimos; estábamos contentos. Había vino y empanadas. Todos alegres”.

Y otro suspiro: “Esto tiene que cambiar. Yo sueño con un Chile con más trabajo. Solamente trabajo, para que la gente se gane su plata, se la gane. Así me gustaría...”.

En la calle unos muchachos juegan ping-pong. La Chavela, con sus 14 años, está parada en la puerta de su casa sin vidrios: “En el invierno nos empapamos todos”, dice. Tiene a la Carolina, de un año y medio, en sus brazos. La besa, le hace cariño en su cara enrojecida. Más allá, tres niños tiran el hilo de un volantín: “Me lo prestó un vecino”, cuenta Jorge. Es una bandera chilena que vuela bajito sobre la polvareda.

EL TITO

«¡Nos taparon la boca!»

• “Yo ya no sé de qué verdad me hablan.Cuál, cómo, dónde”. No quiso identificarse. No tiene color político y no participa en ninguna organización. Está casado, con tres hijos y tiene 38 años. Vive en La Florida, cerca del Seminario Pontificio Mayor. ¿Qué le pasa cuando, súbitamente, se siente desinformado?

Todos los días pasa en su renoleta del '79 a buscar al Lucho, que es peluquero, y se van juntos a La Reina: el Lucho a cortar el pelo y el Tito a desarmar radios y televisores en el taller de su papá. Es técnico electrónico, “independiente, a mi bolsillo no le afecta para nada el gobierno que esté arriba”.

No tiene tiempo para leer, así es que no compra diarios. Lo que pasa en Chile lo sabe por la radio: “La Cooperativa, o a veces la Chilena, porque informan al minuto cualquier cosa que pasa, especialmente cuando hay protestas y se pone fea la cosa”.

—¿Y por qué no otras radios?

“Porque lo que dice una radio, la otra lo dice casi igual. Los periodistas tienen que informar lo que al gobierno le conviene, entonces todas las noticias las dicen con mucha diplomacia, porque no queda otra. Las radios que yo escucho como que van más al detalle en la noticia. Por ejemplo, en el caso del sacerdote que asesinaron: ellos van con sus equipos y entrevistan a los vecinos, a la gente que estaba ahí, que está afectada con lo que pasó; incluso le preguntan a testigos. En las otras radios y en los canales de TV no hacen eso; como que ‘tapan la información’, ‘aquí no ha pasado nada’. Dicen que murió no más y que... bueno, fue un accidente. Después agregan que las balas no eran de carabineros, cuando uno escuchó testigos que dicen que ellos eran los únicos que tenían armas; entonces yo me desconcierto terriblemente. A veces no sé qué pensar”.

¿PODRE LLEGAR A MI CASA?

El día de la protesta esa incertidumbre se le vino encima: “Como yo vivo en un barrio conflictivo, siempre me informo por la radio de lo que sucede. Cuando callaron las radios... ¡Chuta!, le dije al Lucho, ‘¡nos taparon la boca!’”. ‘Ahora sí que vamos a estar sonados’, pensé, ‘no vamos a tener idea de lo que está pasando’. Me dio miedo, empecé a preguntarme: ¿podré llegar a mi casa?, ¿cómo estará mi señora y mis hijos?, ¿irá a pasar algo más grave? Yo sentía que estaba totalmente a la mano de Dios”.

Escuchó otras radios: “Por lo que decían, todo estaba calmado. Y como aquí en el barrio alto había tranquilidad absoluta, yo dije: ‘no pasa nada’. Pero igual estaba preocupado, porque en mi barrio siempre sale la gente, y llegan los ‘pacos’. Empecé a llamar por teléfono, a preguntarle a los amigos cómo estaba la cosa. Al final decidí irme para la casa más temprano. Claro, parecía que no pasaba nada, pero voy llegando a Departamental y la situación era terrible: tanquetas, autos incendiándose, carabi-



neros por todas partes. Eso no lo decía ningún medio de comunicación”.

¡ESTAMOS FLOR, PUES!

“Yo creo que las callaron justamente para que la gente no tenga idea de lo que pasa. Especialmente en provincia, porque aquí en Santiago todo el mundo, por algún medio, termina enterándose, por último porque ve las cosas con sus propios ojos. Pero en provincia la cosa es distinta. Yo tengo una hermana en Punta Arenas; ella ve el Canal Nacional, que lo único que hace es decir que estamos bien. Entonces ella piensa: ¡estamos flor, pues!, porque no llegan las radios que dicen la verdad, o que uno cree que dicen la verdad... O sea... Mire, en realidad uno se desorienta en tal forma que ya no tiene idea dónde está la verdad. Esa es la cosa”.

Se sonríe, se acomoda mejor en el asiento de la “Renola”: “El otro día apareció un señor del gobierno en la tele. Tan tranquilo, tan diplomático. Decía que todo estaba en calma, que habían habido dos o tres fogatas en todo el país, entonces a uno le da risa, ¿no? Porque estará ciego, mal informado o yo no sé: ¡si uno ve que son cientos y cientos de fogatas! Y para ellos es una cosa chiquitita, así, sin trascendencia. Tratan de echarle tierra al asunto. De disfrazar la verdad. En mi opinión, hasta que dure este régimen vamos a tener que aguantar todo este tipo de mentiras no más”.

SI ME ACUSAN DE EXTREMISTA

—¿Y a quién le cree usted?

“¿Crear?”. La mirada es de sorpresa, casi de asombro: “Todas las noticias como que las creo a medias no más. Como que para saber qué pasa realmente tendría que yo ponerme a investigar,

y ni siquiera. Pasan más cosas de las que uno sabe, tienen que pasar más cosas. En mi barrio hay situaciones terribles que nunca aparecen en la prensa. El otro día asaltaron un negocio y, ¿sabe? no se robaron ni las balanzas, ni las máquinas de calcular, sólo comida. Porque la gente tiene hambre, ¿ve?... Y en la tele se ve sólo una imagen de lo que pasa en este país, nadie sabe lo que hay detrás”.

A veces el Tito imagina cosas: Llegan unos tipos a su casa, con unos paquetes y con armas. Lo toman preso, le sacan fotos y publican en los diarios que es extremista... “Y hay gente que lo creería”, dice con pena.

—¿Qué gente?

“Mire, por ejemplo aquí en La Reina, cuando hay protestas el ruido de cacerolas es mínimo, comparado con los lugares donde la gente sale a la calle. Aquí no pasa nada; la gente ve su cuadra tranquila y no tiene idea lo que pasa más allá, cree que todo es ‘puro leseo’. Yo vivo en un barrio donde se ven las balas, las barricadas, y yo le cuento a mi papá. Si yo viviera en otra parte, mi papá no tendría idea de lo que pasa, nadie le contaría, y él creería que todo está en calma, porque aquí no pasa nada. Entonces mi papá, por decir, gente como mi papá, que no le toca vivir estas situaciones, se la cree al tiro que yo soy extremista, y dirán: ‘mejor que lo maten’, ¿y por qué?, porque la verdad se sabe a nivel local, muy pequeño. La gente que vive el problema lo sabe, pero de ahí no pasa”.

Se queda callado, menea la cabeza: “Realmente yo no sé quién podría tomar la iniciativa para que esto cambie; uno se desorienta. Capaz que ahora callen a las radios por una semana, y ya ni nos va a llamar la atención. Las callaron y punto. Uno ya está preparado para todo”.

OBISPOS Palabra orientadora

- Episcopado nacional calificó como palabra orientadora e iluminadora, documento de Santa Sede referido a la Teología de la Liberación.
- Pide que se lea y reflexione. "Quisiéramos —señalaron en declaración pública— que los agentes pastorales más generosos y comprometidos en la opción por los pobres y perseguidos encontraran en él una poderosa ayuda doctrinal y un impulso a su labor pastoral".



Monseñor José Manuel Santos, firmante —como presidente interino de la Conferencia Episcopal— de declaración del episcopado sobre el documento de la Santa Sede sobre la Teología de la Liberación.

EL episcopado nacional recomendó a todas las comunidades cristianas leer y reflexionar el documento "Instrucción sobre algunos aspectos de la Teología de la liberación", entregado por la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe. Dicho documento fue calificado por los Obispos de orientador e iluminador.

"Con interés esperábamos una palabra orientadora de la Santa Sede sobre la Teología de la Liberación, que abarca posiciones diversas", dice la declaración del episcopado, firmada por Monseñor José Manuel Santos, Arzobispo de Concepción y presidente interino de la Conferencia Episcopal; y por Monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco y secretario general del máximo organismo de la Iglesia chilena.

"El documento —señalan— va a la raíz del problema. Nos recuerda que la liberación fundamental que nos trae Cristo es la liberación del pecado y que en ella encuentra su fuerza y su raíz la liberación de otras esclavitudes que afectan al hombre de hoy".

"De aquí arrancan —agrega la declaración— las justas reservas hacia ciertas formas de teología de la liberación. Separar la tarea de la evangelización de la promoción humana o el posponer una a la otra. Reducir la opción por los pobres a una salvación puramente terrenal. El uso del método marxista de análisis de la realidad, ya objetado anteriormente por Paulo VI, porque, viciado por el ateísmo, reduce la dimensión espiritual de la persona humana. La presentación de la lucha de clases como ley del progreso de la humanidad, presentando esta teoría como ley de la historia. Transformar las celebraciones litúrgicas, incluso la Eucaristía en celebración de la lucha del pueblo. Y, finalmente, la sustitución de la ortodoxia como regla de fe por la que llaman Ortopraxis, que vendría a ser el criterio de la verdad".

Según la declaración del episcopado nacional, muchas de estas desviaciones ya habían sido mencionadas por los obispos chilenos en los documentos "Evangelio, Ética y Política", de 1971; y "Fe cristiana y actuación política", de 1973.

"Para que esta valiosa orientación de la Santa Sede —indica la Conferencia Episcopal— constituya un principio de unión de todos los cristianos, el mismo documento nos previene que esta llamada de atención de ninguna manera debe interpretarse como

una desautorización de todos aquellos que quieren responder generosamente y con auténtico espíritu evangélico a la opción preferencial por los pobres. De ninguna manera podrá servir de pretexto para quienes se atrincheran en una actitud de neutralidad y de indiferencia ante los trágicos y urgentes problemas de la miseria y de la injusticia. (...) Más que nunca la Iglesia se propone condenar los abusos, las injusticias y los ataques a la libertad, donde se registren y donde provengan, y luchar, con sus propios medios, por la defensa y promoción de los derechos del hombre, especialmente en la persona de los pobres".

Finalmente, recomiendan a los cristianos leer y reflexionar el documento de la Santa Sede. "Quisiéramos especialmente que los agentes pastorales más generosos y comprometidos en la opción por los pobres y perseguidos encontraran en él una poderosa ayuda doctrinal y un impulso a su labor pastoral".

EL DOCUMENTO

El documento de la Sagrada Con-

gregación para la Doctrina de la Fe está dividido en once breves capítulos. Este no se propone —dice la introducción— tratar el vasto tema de la libertad cristiana y de la liberación. "La presente instrucción tiene un fin más preciso y limitado: atraer la atención de los pastores, de los teólogos y de todos los fieles, sobre las desviaciones y los riesgos de desviación, ruinosos para la fe y para la vida cristiana, que implican ciertas formas de teología de la liberación que recurren, de modo insuficientemente crítico, a conceptos tomados de diversas corrientes del pensamiento marxista".

Al referirse al marxismo, el documento sostiene que "el ateísmo, la negación de la persona humana, de su libertad y de sus derechos, están en el centro de la concepción" de dicha ideología. "Esta contiene pues errores que amenazan directamente las verdades de la fe sobre el destino eterno de las personas. Aún más, querer integrar en la teología un 'análisis' cuyos criterios de interpretación dependen de esta concepción atea, es encerrarse en ruinosas contradicciones".

EVANGELIO Y LIBERACION

El documento sostiene que "la poderosa y casi irresistible aspiración de los pueblos a una liberación constituye uno de los principales signos de los tiempos que la Iglesia debe discernir e interpretar a la luz del Evangelio".

Agrega que la aspiración a la justicia y al reconocimiento efectivo de la dignidad de cada ser humano requiere, como toda aspiración profunda, "ser iluminada y guiada". "Con frecuencia —dice— la aspiración a la justicia se encuentra acaparada por ideologías que ocultan o pervierten el sentido de la misma, proponiendo a la lucha de los pueblos para su liberación fines opuestos a la verdadera finalidad de la vida humana, y predicando caminos de acción que implican el recurso sistemático a la violencia, contrarios a una ética respetuosa de las personas".

Por otra parte, afirma que la aspiración a la liberación, como el mismo término sugiere, toca un tema fundamental del Antiguo y del



"El documento no podrá servir de pretexto para quienes tienen una actitud de neutralidad o indiferencia... Más que nunca la Iglesia se propone condenar los abusos y luchar por la defensa y promoción de los derechos del hombre, especialmente en la persona de los pobres".

SITUACION NACIONAL

La angustia de los obispos

- Monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco y secretario general de la Conferencia Episcopal, manifestó que la Iglesia ve con mucha angustia la situación nacional.
- "Las autoridades debieran revisar profundamente su actitud", dijo. Al tiempo, llamó a todos los chilenos a buscar el gran consenso y entendimiento.

El secretario general de la Conferencia Episcopal, Monseñor Sergio Contreras, Obispo de Temuco, fue el portavoz de la angustia que siente en estos momentos la Iglesia ante la difícil situación social, económica, política y moral que vive el país. El Comité Permanente del Episcopado, en su última reunión, decidió no hacer declaraciones por escrito "porque se ha dicho bastante" y las palabras al parecer ya no causan efecto. "No sabemos cómo decir las palabras para ser escuchados", se dijo. En cambio, decidió que Monseñor Contreras conversara con la prensa para que, a nombre de todos los Obispos, manifestara la tremenda angustia que sienten ante la grave situación que se vive.

El prelado indicó que Chile se ve confrontado a una dramática división. "Sentimos angustia por la suerte de esta confrontación que se va expresando como si hubiesen dos naciones, dos países distintos", indicó.

A continuación formuló un dramático llamado para buscar fórmulas de consenso y entendimiento. Dijo que la muerte del padre André Jarlan "es un llamado de Dios a una verdadera conversión. Sentimos que Dios nos pide en esta hora un cambio profundo, que parte en primer lugar de un reconocimiento de la situación de pecado. Es un llamado a todos los chilenos, partiendo por aquellos que tienen autoridad y por lo tanto mayor responsabilidad, y hasta el último chileno, para que se produzca un cambio de actitud".

"La muerte del padre Jarlan nos invita a esta conversión, a este cambio que se manifiesta con



Un niño de La Victoria plantea su pregunta mientras en el interior de la Catedral se realiza la misa por el padre André Jarlan.

acciones que nos lleven a un consenso grande, sólido, que nos permita vivir en verdad, paz, y en solidaridad".

Exhortó a los cristianos a apoyar fuertemente este deseo en la oración. Pero, en una actitud como dice el refrán popular, 'A Dios rogando y con el mazo dando'. Es decir, oración que tiene que partir de una actitud sincera de un cambio profundo del corazón, manifestada en hechos concretos".

CAMBIO DE ACTITUD

Afirmó que si no hay cambio de actitud y no se abre el corazón al diálogo concreto, "se corre el riesgo de un enfrentamiento con graves consecuencias de derramamiento de sangre". Agregó que lamentablemente la Iglesia no ha sido escuchada en sus constantes llamados a la reconciliación. "Aún así, la Iglesia no puede cansarse de repetir su llamado a la paz. Nos



"No sabemos cómo decir las palabras para ser escuchados", señaló Monseñor Sergio Contreras en reunión con la prensa.

angustia que no nos escuchen, porque vamos a un dramático encañamiento de la situación". Consultado sobre "el gran gesto" que la Iglesia espera de los chilenos, especialmente de las autoridades, Monseñor Contreras dijo que las autoridades "deberían revisar muy profundamente la actitud que han asumido, de cara a la conducción del país".

Al respecto, reveló una gestión que la Iglesia realizó en octubre de 1972, ante la grave situación que vivía la nación. "Fuimos muy claros—dijo— con el Presidente Allende para decirle que su actitud debía cambiar. Con mucha claridad dijimos que nadie puede imponerle a la mayoría algo que va contra esa mayoría. Entonces, me parece que cosas semejantes deberían hacer reflexionar a los que están conduciendo hoy este país; que realmente miren, sería y profundamente, las aspiraciones que a veces ni siquiera se expresan, pero que están latentes en la realidad. Para que forjen condiciones que realmente sean interpretativas de esa mayoría y que puedan realmente abrirse cauce para establecer condiciones para un consenso. Ese es en el fondo el gran gesto del que se ha hablado. Es un gesto que se está esperando".

También llamó a quienes "son conductores de los que disienten del camino que se está llevando", a hacer un gran esfuerzo para lograr este gran consenso.

ARTICULO 24 Y EXILIO

Por otra parte, consultado sobre la posición de la Iglesia respecto al artículo 24 transitorio de la Constitución Política, Monseñor Sergio Contreras señaló que el Comité Permanente había decidido dejar a la asamblea plenaria, a realizarse en diciembre próximo, un pronunciamiento definitivo.

Frente al exilio reiteró el anhelo de la Iglesia de que se respete el derecho que cada persona tiene de vivir en su patria. Al respecto, recordó palabras del Papa Juan Pablo II, quien ha señalado que el exilio constituye una flagrante violación a los derechos humanos. Sobre la lista de personas que el gobierno entregó a las líneas aéreas, que tienen prohibición de reingreso, estimó que era "positivo" que se "haya decidido entregar una lista, a pesar de que es bastante grande y tiene errores, porque incluye a personas fallecidas y otras que no tienen problemas, porque están en Chile, incluso hay menores de edad. Quisiéramos suponer que el resto de los exiliados, que son muy numerosos, puedan tener la certeza que efectivamente pueden regresar". Finalmente, manifestó el deseo de la Iglesia que esta lista "se pueda ir reduciendo".

Nuevo Testamento. "Por tanto, tomada en sí misma, la expresión 'teología de la liberación' es una expresión plenamente válida: designa entonces una reflexión teológica centrada sobre el tema bíblico de la liberación y de la libertad, y sobre la urgencia de sus incidencias prácticas".

LOS DERECHOS DEL HOMBRE

El documento sostiene, por otra parte, que "no se puede restringir el campo del pecado, cuyo primer efecto es introducir el desorden en la relación entre el hombre y Dios, a lo que se denomina 'pecado social'. En realidad, sólo una justa doctrina del pecado permite insistir sobre la gravedad de sus efectos sociales". "La raíz del mal—agrega— reside, pues, en las personas libres y responsables, que deben ser convertidas por la gracia de Jesucristo, para vivir y actuar como criaturas nuevas, en el amor al prójimo, la búsqueda eficaz de la justicia, del dominio de sí y del ejercicio de las virtudes".

Entre las orientaciones dadas por el documento, se señala que las exigencias de la promoción humana y de una liberación auténtica, solamente se comprenden a partir de la tarea evangelizadora tomada en su integridad. "Esta liberación tiene como pilares indispensables la verdad sobre Jesucristo el Salvador, la verdad sobre la Iglesia, la verdad sobre el hombre y sobre su dignidad".

"Una defensa eficaz de la justicia se debe apoyar sobre la verdad del hombre, creado a imagen de Dios y llamado a la gracia de la filiación divina. El reconocimiento de la verdadera relación del hombre con Dios constituye el fundamento de la justicia que regula las relaciones entre los hombres. Por esta razón la lucha por los derechos del hombre, que la Iglesia no cesa de recordar, constituye el auténtico combate por la justicia".

"La verdad del hombre exige que este combate—agrega el documento— se lleve a cabo por medios conformes a la dignidad humana. Por esta razón el recurso sistemático y deliberado a la violencia ciega, venga de donde venga, debe ser condenada. El tener confianza en los medios violentos con la esperanza de instaurar más justicia es ser víctima de una ilusión mortal".

Recuerda que una de las condiciones para el necesario enderezamiento teológico es la recuperación del valor de la enseñanza social de la Iglesia. "Esta enseñanza de ningún modo es cerrada. Al contrario, está abierta a todas las cuestiones nuevas que no dejan de surgir en el curso de los tiempos. En esta perspectiva, la contribución de los teólogos y pensadores de todas las regiones del mundo a la reflexión de la Iglesia es hoy indispensable".

MOVIMIENTO POR LA PAZ

Una tarea posible

- Con más de 200 adherentes cuenta este movimiento de jóvenes, que se ha lanzado en una campaña para abolir la pena de muerte en Chile.
- En su decálogo sostienen que la paz no es posible si no se respetan los derechos humanos.
- A pesar de los obstáculos, creen que el hombre es capaz de transformar el estado de violencia: "Cómo jóvenes somos atrevidos y la paz se consigue con gente que se atreve".

UNA campaña para abolir la pena de muerte de la legislación chilena iniciaron los jóvenes del Movimiento por la Paz en Chile. Este está formado por estudiantes de enseñanza media, universitarios, pobladores y trabajadores. Entre sus asesores se encuentran los sacerdotes Cristián Precht, Vicario General de Pastoral de Santiago y Miguel Ortega, Rector del Colegio Seminario Menor.

En declaración pública, dicho movimiento señala que se hace un deber en llamar la atención de la ciudadanía para que tome conciencia "sobre la crueldad e inutilidad de la pena de muerte, como medio para sancionar un delito o corregir a un delincuente".

"Creemos —agrega el Movimiento por la Paz en Chile— que la pena de muerte atenta contra la dignidad de la vida humana y es contraria a la visión cristiana del hombre. Esperamos que nuestro llamado sea escuchado por las autoridades y por todos los hombres de buena voluntad en el país".

En carta dirigida al Ministro de Justicia, Hugo Rosende, los integrantes del Movimiento por la Paz en Chile sostienen que dicha sentencia "representa un retorno al paganismo y un rechazo al Sermón de la Montaña. En él Cristo establece las bases de la Fe: 'Amen a sus enemigos, hagan el bien a los que los odian, bendigan a los que los maldicen, recen por los que los injurian' (Lucas 6,27-28). En este sentido el testimonio del Maestro es concluyente. El fue condenado a morir entre malhechores y desde la cruz gritó su misericordia: 'Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen'".

ESTADO DE VIOLENCIA

El Movimiento por la Paz en Chile surge en diciembre del año pasado, como una instancia para canalizar inquietudes de jóvenes respecto al estado de violencia que vive el país, explicaron a SOLIDARIDAD los integrantes Ricardo Herrera, estudiante de Historia del Instituto Profesional Blas Cañas, y Alberto Alemparte, estudiante universitario.

En su decálogo, el movimiento manifiesta tener su mirada y el corazón sensible por los sectores más sufrientes y empobrecidos de la sociedad. "Nuestro compromiso —dice— es principalmente con ellos, pues son los más dañados por la violencia e injusticia institucionalizada".

Agrega que la paz no es posible si no se respetan integralmente los derechos humanos. "Nos proponemos promoverlos, denunciar sus atropellos y solidarizar con quienes tienen sus derechos conculcados. (...) El derecho a la vida es sagrado en



Ricardo Herrera: "nuestra primera tarea ha sido sensibilizar a la comunidad sobre los estados de violencia y las injusticias que se viven en el país".

todo tiempo y en todo momento". Ricardo Herrera explicó que el movimiento "se quiere comprometer en gestos y acciones concretas en favor de la paz. No queremos intelectualizar los problemas del mundo, sino contribuir activamente a que nuestra convivencia esté basada en el amor y la justicia. Creemos que la paz —agregó— nace de un corazón nuevo. Por eso queremos comprometernos a educarnos y a educar para la no-violencia activa".

ACCIONES CONCRETAS

Entre las acciones concretas que



La abolición de la pena de muerte es una de las metas del Movimiento por la Paz en Chile. Con igual propósito la Agrupación de Familiares de Presos Políticos ha realizado diversas acciones, como la de la fotografía.

realizan, Herrera mencionó el trabajo educativo y recreativo que semanalmente realizan en favor de los niños del Campamento Silva Henríquez; las campañas de adhesión a la mediación papal, de rechazo al armamentismo y a la pena de muerte. "Nuestra primera tarea —dice Herrera— ha sido sensibilizar a la comunidad, especialmente a los jóvenes, sobre los estados de violencia que se viven en el país y las injusti-

tenemos la capacidad profunda de amar y de querer realmente la paz, por lo tanto tenemos la capacidad de ser pacíficos, que no es lo mismo que ser pasivos".

Alberto Alemparte afirmó, por su parte, que la paz "implica la capacidad de dialogar, de perdonar, de aceptar al otro. Es imposible vivir en paz con odiosidades, en términos de amigos-enemigos. La paz es un estado de construcción permanente, no es solamente la ausencia de guerra, de violencia. La paz es un estado donde el hombre realmente se puede realizar como persona".

LOS OBSTACULOS

Uno de los mayores obstáculos que hoy impiden la paz en Chile, a su juicio, "es la falta de conciencia sobre las causas de la violencia que se vive en el país. Nos hemos acostumbrado a la represión, a los actos extremistas. La pérdida de capacidad de asombro, de reaccionar ante estos hechos, también atenta contra la paz".

También menciona como obstáculo para la paz la cesantía, la falta de diálogo, "la falta de perdón y de encuentro que hoy vivimos los chilenos. Tenemos una falta de confianza en nosotros mismos, ya no nos creemos los unos a los otros".

Herrera y Alemparte manifestaron su entera disposición de luchar por la paz, al igual que los 200 jóvenes del Movimiento por la Paz en Chile, porque creen en el hombre y en que la paz es posible. "Creemos en el hombre capaz de transformar la naturaleza, crear un mundo diferente y transformar este estado de violencia".

Aclaran que la paz no es solamente patrimonio de los cristianos, "sino de todo hombre que tiene capacidad de amar, de ver en el otro a un hermano. Como jóvenes somos mucho más atrevidos y creemos que la paz realmente se consigue con gente que se atreve".

Finalmente, señalaron que hoy les preocupa la pena de muerte. Pero en sus mentes están presentes todos los signos de muerte: exilio, tortura, cesantía, desaparecidos... La tarea por la paz es inmensa, por algo había que empezar, dijeron.



Alberto Alemparte: "la paz es un estado de construcción permanente, no es solamente la ausencia de guerra, de violencia".

cias. Luego, reafirmar que la paz es posible, que ésta se construye con métodos no-violentos y desde los pobres".

"La paz —sostiene Ricardo Herrera— es un bien querido por el joven. Es un valor muypreciado por la juventud. La paz para nosotros significa un estado en el cual uno puede compartir, expresarse, vivir y realizarse completamente como ser humano. La paz se consigue —agregó— con la justicia, la verdad, la libertad. Estos tres pilares son fundamentales para poder discernir la verdadera paz. Ninguna paz es estable si no cuenta con el amor. Yo creo que los jóvenes

LOS 400 AÑOS DEL SEMINARIO

EL santoral del 2 de octubre indica "Santos Angeles Custodios". Esta es una festividad muy importante para la Iglesia de Santiago. Su Seminario Pontificio Mayor lleva ese nombre. Este año la fiesta de celebración será en grande, porque cumple nada menos que 400 años de su fundación.

Por su larga historia han pasado, además de destacados sacerdotes, ilustres figuras de la vida nacional. Entre ellos los ex presidentes de la república José Manuel Balmaceda, Federico Errázuriz, Manuel Montt, Germán Riesco y Eduardo Frei. También lo hicieron la mayoría de los Arzobispos de Santiago: Mariano Casanova, Rafael Valentín Valdivieso, Crescente Errázuriz, el Cardenal José María Caro y Monseñor Juan Francisco Fresno. De igual modo, estudiaron en dicho Seminario la mayoría de los Obispos que actualmente tiene la Iglesia chilena: José Manuel Santos, Francisco de Borja Valenzuela, Eladio Vicuña, Sergio Contreras, Bernardino Piñera, Carlos Camus, Carlos González, entre otros.

"EL SACERDOTE EN NUESTRO TIEMPO"

Entre las actividades programadas para celebrar los 400 años, el Seminario Pontificio Mayor ha organizado un ciclo de conferencias sobre el tema: "El sacerdote en nuestro tiempo". Este se inicia el miércoles 3 de octubre con la exposición "La situación religiosa actual y la acción de los presbíteros", a cargo del profesor Juan Martín Velasco, rector del Seminario de Madrid, España. Ese mismo día, de 11:45 a 13:00, Monseñor Juan de Castro, rector del Seminario Mayor, disertará sobre "El sacerdote en un mundo diferente".

El jueves 4 se abordará el tema "El ministerio presbiterial en la Iglesia de hoy", con el rector del Seminario de Madrid. Luego, "Sacerdotes para América Latina",



Monseñor Juan de Castro, Rector del Seminario Pontificio Mayor.

con Monseñor Marcos McGrath, Arzobispo de Panamá. Al día siguiente, viernes 5, el mismo prelado expondrá el tema "Sacerdotes para un mundo nuevo". Finalmente, el profesor Juan Martín se referirá a "La formación permanente del sacerdote secular".

Las conferencias se realizarán en la Casa de Ejercicios "San Francisco Javier", ubicada en Crescente Errázuriz 907. La celebración de los 400 años del Seminario continuará durante todo el año.

El Seminario de Santiago fue fundado por Fray Diego de Medelín en 1584. En un comienzo funcionó en un local contiguo a la Catedral. Tiempo después se trasladó a la calle que hasta hoy lleva el nombre de Seminario. En 1955, se cambió a calle Padre Errázuriz, de Las Condes. Actualmente funciona en la comuna de La Florida, en calle Walker Martínez.

En 1961, el Cardenal Raúl Silva Henríquez dividió el Seminario en dos establecimientos: uno dedicado a la formación de apóstoles laicos, sin excluir que desde allí surjan vocaciones sacerdotales y el otro como formador exclusivo de sacerdotes diocesanos. Así se crearon los seminarios Menor y Mayor. En la actualidad, el rector del primero es el padre Miguel Ortega; y del segundo, Monseñor Juan de Castro.

PADRE ANDRE JARLAN



P. Jesús Herreros, s.m.

Siete años de trabajo pastoral, codo a codo con el grupo de misioneros franceses del Decanato J. María Caro, me dan algo más de autoridad que al periodista Raúl González Alfaro, para hablar de ellos.

André era un sacerdote francés con una formación espiritual profunda. Tenía inquietudes intelectuales, no descolgadas de la vida y la satisfacción como un pastor puede hacerlo, sacándole algunas tardes para leer y orar y lo hacía en el Centro Marianista.

Los jóvenes lo eligieron como asesor. En su cuerpo de deportista, había un niño lleno de cariño por la juventud. Entendió la evangelización de los jóvenes dentro de la tradición francesa de los otros sacerdotes y muy especialmente de su compañero Pierre, como un proceso largo de formación de "militantes cristianos" en su ambiente laboral. Era la pedagogía religiosa de la JOC y ACO francesas. Un camino para élite, para crear levadura cristiana en la masa obrera.

Esas perspectivas habían causado no pocas diferencias con los otros sacerdotes del Decanato y con otras líneas de pastoral latinoamericana, como la de las comunidades cristianas populares y el trabajo con las organizaciones poblacionales.

El trabajo poblacional no es una línea de pastoral francesa y en ella ni André ni Pierre querían entrar. Por eso Pierre no lo hizo nunca en sus largos años anteriores de permanencia en Chile y sólo la realidad quemante de La Victoria le exigió dar una respuesta cristiana, profundamente cristiana, a esa situación.

El trabajo pastoral del Decanato José María Caro recibió de Pierre una orientación de "pastoral obrera", que lo caracterizó frente a otros decanatos. Ello fue ocasión de tallas de parte de nuestros compañeros de Santa Rosa, donde se implementó una línea más latinoamericana, de comunidades de base.

El trabajo pastoral con obreros ha sido siempre exigente de oración y de profundización bíblica. André y Pierre caminaban juntos por esa senda. Yo puedo dar testimonio de la profundidad de la lectura bíblica que ambos hacían, así como de su oración. A ella se invitaban mutuamente.

Esta opción caminaba de la mano de su elección de una vida pobre, cercana a la de los pobladores. Por esa elección de la pobreza murió André en su humilde habitación, tan desprotegida como la de muchos vecinos suyos.

Ellos se cocinaban, lavaban, hacían el trabajo de la casa, incluso se fabricaron sus rústicos camastros, mesas y sillas.

Al hacer con estas líneas un homenaje a André, no puedo dejar de hacerlo a Pierre. Es, también, agradecimiento por lo que he aprendido de ellos a orar desde la vida y desde el encuentro personal con cada uno.

Gracias a ustedes y a los misioneros que trabajan con nosotros.

BREVES · BREVES

EL PAPA EN CANADA

Doce días duró la visita que el Papa realizó a Canadá (del 9 al 21 de septiembre pasado). En Sante Anne de Beaupre, Juan Pablo II sostuvo un multitudinario encuentro con indígenas y esquimales. "Cada pueblo debería elaborar su propio desarrollo social y económico", dijo a los aborígenes canadienses. En Montreal, en un encuentro con tres mil sacerdotes, el Papa señaló que "si la Iglesia tiene que desempeñar su papel social, éste debe estar necesariamente en manos de los laicos unidos a sus pastores e inspirados por el magisterio de la Iglesia".

Durante su visita, el Sumo Pontífice beatificó a la madre Marie Leonue, fundadora de una orden religiosa canadiense que realiza tareas domésticas y de secretariado para los sacerdotes.

DESMIENTEN DESTITUCION DE OBISPO

La Nunciatura Apostólica en Santiago desmintió que el Obispo chileno Francisco José Cox haya sido destituido por el Papa en la función de Secretario del Consejo Pontificio para la Familia, alto cargo de la Curia Vaticana. La Nunciatura enfatizó que la

noticia —dada a conocer por agencias informativas internacionales— carece de todo fundamento y que Monseñor Cox goza de todo el aprecio del Santo Padre.

ORAR POR CHILE

Un llamado a "orar por la paz y para que el clima de violencia y odio que se advierte en la ciudadanía", hizo el Obispo de Arica, Monseñor Ramón Salas, durante una misa en memoria del sacerdote francés André Jarlan. Señaló que la mejor manera de terminar 'con este clima de odiosidades que se vive entre hermanos es

orar y pedir porque vuelva la paz a la patria'.

OBISPO DE PUNTA ARENAS

"Es necesario llegar a la democracia en Chile. Así lo señaló el Obispo de Punta Arenas, Monseñor Tomás González, al evaluar la situación actual del país. "La sangre de hermanos mártires de la libertad deberá fuctificar en la liberación", dijo el Pastor. Agregó que "sólo una situación de verdadera democracia logrará ser para el país la fórmula indicada que impida enfrentamientos fratricidas entre hermanos, que termine con la violencia imperante".

El 13 de este mes el Colegio de Periodistas y un importante número de otros colegios profesionales realizaron un ayuno de 24 horas, protestando por las restricciones a la libertad de expresión e información en nuestro país. Once días más tarde, numerosas organizaciones sociales, políticas y gremiales se comprometieron pública y solemnemente a luchar contra estas arbitrariedades. "Son manifestaciones que van expresando que este problema va más allá de lo que podemos y debemos hacer los periodistas. Va creciendo la conciencia vigilante por parte de la ciudadanía, en torno al derecho del pueblo a estar completa y verazmente informado", manifestó al respecto el presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, Ignacio González Camus.

EL CLIMA SE ACENTUA

Ya era tiempo. Ha corrido ya mucha agua bajo el puente. Y las restricciones a la libertad de expresión e información durante estos 11 años han cobrado nuevos bríos en este último período (SOLIDARIDAD N° 185). Pero al mismo tiempo, cada vez son más los sectores que condenan esta situación.

Pero, ¿cuáles pueden ser los efectos reales de este clima de restricción informativa que hoy se vive en Chile? ¿De qué manera está afectando a los profesionales de la comunicación, e incentivando en ellos actitudes, tal vez irreversibles? ¿Hasta qué punto puede estar afectada la sociedad en su conjunto, al no contar con canales informativos que le permitan discernir, expresarse y orientarse respecto a la realidad? Estas materias han sido marco de reflexión por parte del presidente nacional del Colegio de Periodistas y por la psicóloga Elisa Newman (ver información aparte).

LAS DISTINTAS CARAS DE LA CENSURA

Aparte de las restricciones más conocidas por la opinión pública, durante todo este régimen la autoridad ha puesto en práctica distintos mecanismos que limitan la libertad de los profesionales, tanto para requerir como para entregar la información.

Uno de ellos es, prácticamente, la obligatoriedad de los medios de dar a conocer las declaraciones oficiales sobre determinados hechos. Por otro lado, existe una "censura velada" para la prensa no disidente, la que recibe de parte de las autoridades, constantes "recomendaciones" respecto a la manera de enfocar ciertas noticias. El acceso a las fuentes de información está condicionado; ya sea porque éste se encuentra restringido o porque los medios de comunicación no se interesan en ellas. También se enfatizan ciertos hechos en desmedro de otros, en muchos casos más importantes desde el punto de vista de una información veraz. Los resultados generales son la manipulación y deformación de los hechos, que son entregados así a la opinión pública. También existe el "maquillaje" de muchas de las declaraciones que hacen los personeros de gobierno. En estos casos, nos encontramos con versiones arregladas, no sólo en los detalles, sino que muchas veces en la esencia de lo que se dijo, que posteriormente aparece reproducido de manera diferente (caso del desayuno del general Pinochet con los corresponsales extranjeros, el 16 de agosto pasado). "Se establece así una especie de cultura impuesta para los periodistas", señala Ignacio González.

A pesar de todos los mecanismos que, velada o flagrantemente, coartan la información, el dirigente se muestra relativamente optimista. "Las medidas contra la prensa a esta altura ya son defensivas —manifiesta—. Son para tratar de detener un proceso social notorio ya en el país, el cual se refleja, obviamente, en los medios de comunicación. Creo que el ímpetu inicial del gobierno se terminó y ahora sólo queda un rasgo de ingenuidad: pensar que, voluntaristamente, se va a lograr cambiar el alma de un país".



La información UN DERECHO DE TODOS

• Las restricciones a la libertad de expresión e información durante estos 11 años se han hecho especialmente críticas en este último tiempo.

• Censuras a revistas y radios, amedrentamiento a los profesionales, obstáculos para que cubran determinados hechos noticiosos, son algunos de los signos de este nuevo clima.

• La condena a esta situación es cada vez más masiva. Distintos sectores del país engrosan, junto a los profesionales de la prensa, la lucha por reivindicar este derecho fundamental.

Los periodistas "GOLPEADOS EN NUESTRA ESENCIA"

- Ignacio González Camus, presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, denuncia la forma en que las restricciones afectan a los profesionales de la prensa.
- Afirmó que, en el pasado, el periodismo —que estaba en camino de perfeccionamiento— "fue fiscalizador, investigativo y, sobre todo, había canales para que todos los puntos de vista tuvieran su expresión".

"El periodismo ha sido uno de los gremios más golpeados en su esencia durante estos 11 años. Son muchos los elementos que han provocado este inmenso retroceso en nuestra profesión". Ignacio González, presidente nacional del Colegio de Periodistas, reflexiona de esta manera sobre la situación del gremio que dirige. SOLIDARIDAD conversó con él sobre la situación actual de la profesión.

QUEDARAN HUELLAS

—¿Qué pasa con los periodistas actualmente? ¿Es posible percibir una castración del profesional?

—La gran mayoría estamos viendo el ambiente generalizado de autolimitación que se respira en

Chile. Debemos ser extremadamente cuidadosos, con la ética, sino respecto a las reacciones oficiales. En cuanto a los jóvenes, los que accedieron a la profesión durante este régimen, tengo dudas respecto a su formación. Pienso que la falta de audacia o de criterios para enfocar la realidad puede estar marcada por una formación deficiente, que indudablemente debe ser distinta a la que tuvimos nosotros. En ellos tal vez podría hablarse de castración; en los más viejos se ha producido un retroceso, una degradación. En alguna medida, la situación de estos 11 años nos afectará, quedaremos marcados con alguna huella, porque no hemos partido de cero, sino que hemos conocido intensamente otras situaciones. Pero tam-



Ignacio González: "Los dirigentes tienen la obligación de jugarse por condiciones que permitan un ejercicio auténtico de la profesión".

poco podrán borrarse todas las oscuras experiencias de estos años. Sin embargo, creo que en una gran medida volveremos a ser lo que fuimos, indudablemente dentro de un régimen que nos permita realizar un trabajo integralmente profesional y con una auténtica libertad de prensa.

"SOMOS PRESCINDIBLES"

—¿Cree que los periodistas de medios no disidentes tienen alguna responsabilidad al aceptar las restricciones en que les toca trabajar?

—Ese es un punto delicado. Creo que es muy difícil que los colegas,

aisladamente, puedan rebelarse, pretendiendo imponer lo que ellos ven como un periodismo éticamente aceptable. Ese 30 por ciento de cesantía que hay en el país también es un fantasma que amenaza a este gremio. Ninguno de nosotros somos imprescindibles; hay muchos colegas cesantes haciendo colas para que los contraten. Pienso que son los dirigentes los que tienen la obligación de jugarse absolutamente por reconquistar las condiciones que permitan un ejercicio auténtico de la profesión. Ellos tienen que ir abriendo caminos para encontrar las fórmulas para expresarse, sin un riesgo absoluto del trabajo de los profesionales. En determinado momento, la responsabilidad se va haciendo colectiva y las fórmulas van surgiendo de las bases. Y el Colegio, a través de las distintas directivas, ha ido recogiendo este clamor general. Recordemos que la inmensa mayoría de los periodistas rechaza las políticas de comunicación del régimen.

COLABORADORES EN LA REPRESION

—¿Qué ha hecho o puede hacer el Colegio con aquellos profesionales de determinados medios que han participado en filmaciones de allanamientos en que personal de seguridad ha colocado explosivos o armas, o con los que incluso han



"El 30% de cesantía también amenaza al gremio; hay muchos colegas cesantes haciendo colas para que los contraten".

participado en filmaciones de declaraciones forzadas de detenidos en la CNI y otros organismos?

—Es una situación muy preocupante. El principio del Colegio respecto a esta materia es que ningún periodista podría participar en tales hechos. Pero lo difícil está en juzgar la prueba, contar con pruebas suficientes para llegar a una decisión categórica. Nosotros hemos remitido algunos de estos casos al Consejo Metropolitano de la Orden, que es el encargado de fiscalizarlos. Me imagino que ellos están realizando los sumarios correspondientes.

"UN PROCESO RIQUISIMO"

—¿Cómo calificaría el periodismo que se hizo antes en Chile?

—Fue fiscalizador, investigativo y, sobre todo, había canales para que todos los puntos de vista tuvieran su expresión. Estaba en un camino de perfeccionamiento, los periodistas egresando de la universidad, entrando en el Colegio. El periodismo iba reflejando el proceso social riquísimo que se vivía, a pesar de las contradicciones. En cuanto a los excesos que podían cometer los medios, se tendía a controlarlos, básicamente por la formación profesional universitaria. Esa situación era incomparablemente más deseable a la que vivimos ahora, en que estamos, como profesionales, en una incubadora, con una vida muy precaria, muy delicada, en que podemos dejar de expresarnos en cualquier momento.

la información



El periodista UN CENTINELA AMORDAZADO



Renato Hevia, s.j., director de Mensaje

El periodista es la conciencia de la sociedad. A través de él, la comunidad toma conciencia de sí misma, se mira en lo bueno y en lo malo que sucede. Lo que el periodista detecta y pregona, es simplemente lo que existe. Lo que él calla, no llega a la conciencia pública y es como si no existiera. Lo hemos visto en infinidad de acontecimientos masivos y enormemente significativos que han sucedido en nuestro Chile de hoy y que no existen en la conciencia nacional, salvo en la de quienes tuvieron el privilegio de participar. En cambio, un acontecimiento mínimo e insignificante, pero pregonado con estrépito, impacta a la opinión pública, es, existe.

Sin embargo, en ese mundo real que no llega a la pantalla y es omitido de la prensa es "como si no existiera". Pero existe. Porque lo silenciado sigue estando allí, moviéndose y acaso corroyendo el cuerpo social, sin que éste llegue a darse cuenta. Piénsese, por ejemplo, en el tenebroso mundo de la tortura, de los allanamientos masivos de las poblaciones, del trato que Carabineros dan a la gente humilde. Esto no existe para la conciencia pública, pero va acumulando un resentimiento volcánico. La responsabilidad del periodista es, pues, enorme para ayudar al desarrollo sano de una sociedad y alertar de lo que pone en peligro la sanidad colectiva.

Si grave y atentatorio contra los derechos de la comunidad y las personas es impedir que los periodistas informen, como sucede en la actual dictadura, no menos grave es que los propios periodistas se autocensuren y no cumplan con su responsabilidad, individual o colectivamente.

Se entiende que es imposible para los periodistas, que no son dueños de periódicos u otros medios de comunicación, decidir ellos mismos lo que se publica o no. Pero la propia honestidad profesional y humana debe hacerlos preguntarse: a) si se puede seguir trabajando en un medio que los obliga a mentir, mutilando, distorsionando o inventando la realidad; b) si se puede honestamente seguir trabajando en un medio que tenga posiciones o actitudes contrarias a la propia conciencia, por ejemplo que se mofe o ataque sistemáticamente a la Iglesia de que uno forma parte y en la que cree; c) si no se puede, sobre todo colectivamente, exigir mayor respeto a la verdad de lo escrito, haciendo valer la dignidad profesional y la fuerza moral de la propia conciencia.

Pero si los periodistas, por el justo temor a perder su contrato, ceden a las presiones silenciadoras, estarán renunciando a su profesión y, lo que es peor, a su propia conciencia de hombres o mujeres.

La responsabilidad de los centinelas es mucho mayor que la de los ciudadanos comunes. Los periodistas son los centinelas de la ciudad actual. Alertan del peligro, despiertan las conciencias, registran los movimientos de la gente. Si ellos se callan, ¿con qué cara responderán después ante el pueblo saqueado que no supo del asedio del enemigo que ellos, los periodistas, habían detectado? ¿No debieran, por lealtad al mismo pueblo, sacarse la mordaza y gritar de todos modos para impedir el desastre?

¿No es una obligación moral de los periodistas unirse para hacer fuerza común y hacerse oír, aunque el poder establecido y sus medios de expresión quieran silenciarlos? Si se renuncia fácilmente, por un plato de lentejas, a la propia profesión y dignidad, la historia tendrá mucho que achacarles. Y con razón. Sólo la verdad hace libres a los hombres y a los pueblos.

LA DISTORSION DE LOS HECHOS

- Los chilenos, con frecuencia, deben enfrentar distintas versiones sobre determinados hechos. Entregamos aquí versiones entregadas por la prensa sobre hechos recientes, y la confrontación con las dudas que sobre los mismos han manifestado los Obispos.

DURANTE estos años son muchas las oportunidades en que los chilenos se han sentido confundidos al confrontar las noticias recibidas a través de la mayoría de los medios de comunicación con informaciones obtenidas por otras vías.

A continuación queremos destacar dos hechos, dentro de un sinnúmero de situaciones, en que la prensa, mayoritariamente, ha entregado la información de manera distorsionada.

MUERTES EN CONCEPCION

"Tres muertos y dos heridos fue el saldo de dos enfrentamientos con efectivos en esta ciudad. (...) En el primer suceso, tres o cuatro personas se movilizaban en un vehículo repartiendo panfletos, los que fueron sorprendidos por servicios de seguridad y se habría producido un enfrentamiento con armas de fuego. (...) Voceros de la CNI señalan que se sorprendió a un sujeto sospechoso el que, pese a conminársele a que se detuviera, huyó y sacó un revólver disparando contra un vehículo de seguridad. (...) Para repeler el ataque los agentes usaron sus armas hiriendo mortalmente al sospechoso. El sujeto fue identificado como Alberto Aedo Arias".

"Los otros incidentes se produjeron cuando la policía hizo uso de sus armas de fuego para detener a desconocidos que habían protagonizado un enfrentamiento. Una persona fue abatida a balas y otra herida (la que después falleció en el hospital)". (Información publicada en el diario La Tercera el 24 de agosto).

Posteriormente a estos hechos, numerosas personas que se encontraban en los lugares donde estos

se produjeron, entregaron su testimonio de lo que habían visto (ver SOLIDARIDAD N° 184). Por su parte el Arzobispo de Concepción y presidente interino de la Conferencia Episcopal, Monseñor José Manuel Santos, después de solicitar Ministro en Visita ante la Corte de Apelaciones regional y ante la Corte Suprema, emplaza al intendente de la provincia de Concepción en torno a estos sucesos. En algunos de los puntos de este emplazamiento el prelado pregunta:

—¿Es o no efectivo que antes de los hechos que terminaron con la muerte de Aedo Arias acordonaron el sector de Hualpencillo, impidiendo el acceso a los medios de comunicación, excepto a la Televisión Nacional?

—¿Es o no efectivo que Mario Octavio Lagos Rodríguez (otra de las víctimas que, según declaraciones oficiales, habría bajado armado del microbús de donde fue sacado) fuera de otras heridas, presenta una de proyectil en la axila, sin que se haya comprometido su brazo, y si juzga que es posible tal herida si no hubiera ido con los brazos en alto?

—¿Es o no efectivo que Nelson Herrera Riveros (la otra víctima, que murió luego en el hospital) ingresó al Servicio de Urgencia con las manos esposadas a la espalda y con una herida de bala en la nuca, disparada a quemarropa, que salió por el frontal arrastrando parte del cerebro?

—Si a juicio del señor intendente, este conjunto de hechos no da una diferencia sustancial entre los comunicados oficiales, que hablan de enfrentamientos y rehenes, y la relación de testigos contestes, confirmada por las características de las heridas, que hablan de entrega

¿ QUE PASA CON LA DESINFORMACION ?

- SOLIDARIDAD conversó con una psicóloga acerca de los efectos que la desinformación tiene sobre la sociedad.

PARA tener una aproximación más precisa sobre los efectos de la desinformación y la manipulación noticiosa en la sociedad, SOLIDARIDAD entrevistó a la psicóloga Elisa Newman, investigadora de FASIC, quien está terminando un estudio al respecto:

—¿Cuál es el tema central del estudio?

—La investigación se centra en la manipulación de las protestas he-

chas por los medios de comunicación oficialistas, en las que resaltan todo lo que es violencia respecto de la respuesta popular y la connotan como "vandalismo", "desorden", "caos". En cambio, las técnicas represivas que utiliza el régimen son presentadas como "recursos necesarios" para mantener la tranquilidad. E incluso más, esta violencia no es mostrada como responsabilidad del régimen, sino adjudicada a la movilización social.

Todo esto ha causado conmoción pública y justificado la solicitud de un ministro sumariante.

MUERTES EN COPIAPO

"Al ingresar personal de Carabineros, Ejército y seguridad (al plantel de la Universidad de Atacama, en cuyo interior muchos estudiantes estaban realizando manifestaciones), los jóvenes repelieron a los efectivos a pedradas. Según informó la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia, incluso se hicieron disparos con armas de fuego desde los cerros aledaños al edificio y desde el interior del mismo, lo cual obligó al personal militar a responder con las suyas. En los hechos resultó herido de muerte el jefe

la serenidad y la plena confianza en Copiapó para las instituciones involucradas en estos sucesos".

Al igual que Monseñor Santos, el prelado manifiesta públicamente algunos puntos "que requieren urgente respuesta":

-¿Es verdad que había elementos extraños a los universitarios y que iniciaron los disparos como se ha dicho en algunas versiones?

-¿Por qué no fueron detenidos esos elementos extraños y solamente fueron detenidos los universitarios en número superior a 400?

-¿Dónde están las armas con que, se dijo, dispararon los universitarios?

-¿Cómo se explica la aparición de unos cartuchos de dinamita junto al cadáver de Guillermo Vargas,

La Iglesia dice

"UN ATENTADO CONTRA EL DERECHO NATURAL..."

LA verdad, la libertad y la confianza son los tres pilares básicos de la comunicación. Cuando ellos faltan, aunque sólo sea uno de ellos, la comunicación se distorsiona, se falsea y deja de estar al servicio del progreso humanizador del hombre". (Extraído del discurso pronunciado por el Obispo de Ancud y presidente del ARCA (Asociación de Radiodifusoras Católicas), monseñor Ysern en el Colegio de Periodistas el 10 de septiembre pasado).

-Monseñor Ysern, ¿esos pilares se encuentran hoy presentes y firmes?

-No. Para que exista confianza necesitamos estar libres del miedo. Esa es una condición previa para que podamos aceptar, sin poner en duda, los hechos que se nos presentan y podamos expresarnos libremente, sin amenazas.

No es la primera vez que un representante eclesial se pronuncia respecto a la libertad de expresión y el derecho a la información que tienen las personas. Durante los últimos once años, los Obispos de Chile, recogiendo las orientaciones del Magisterio de la Iglesia, han sido enfáticos en condenar las sistemáticas restricciones a la libertad de expresión.

"La unidad del pueblo descansa en la posibilidad de que todos los interlocutores válidos puedan decir responsablemente su parecer, concordante o discrepante..." (Nuestra Convivencia Nacional, noviembre de 1977).

También han denunciado la falta de información y la manipulación noticiosa que se ejerce sobre los medios de comunicación masiva:

"El país debe estar informado. La peor de las noticias es preferible al rumor, irresponsable, muchas



Monseñor Ysern, Obispo de Ancud y presidente de la Asociación de Radiodifusoras Católicas.

veces equivocado y aún malévolo, pero inevitable cuando no hay acceso a la verdad" (Más allá de la protesta y la violencia, junio de 1983).

Seis meses después, los Obispos insisten:

"Los pueblos tienen derecho a ser informados objetivamente. La mentira, las verdades a medias y la desinformación, ofenden profundamente la dignidad humana. El pluralismo informativo (...) es indispensable para una verdadera democracia". ("Un camino cristiano", diciembre de 1983).

Para la Iglesia, coartar la libertad de expresión es atentar contra lo que Puebla definió como "acto social vital": la comunicación entre los hombres que aspiran, a través de ella, a la comunión. Cuando este diálogo social se corta, cuando el hombre no ejerce en plenitud su derecho a informarse y algunas expresiones son censuradas, la dignidad de la persona es violentada y la sociedad se enferma. La Iglesia denuncia este atentado con firmeza:

"Ahogar la voz de los ciudadanos, reducirla al silencio forzado, es a los ojos de todo cristiano un atentado contra el derecho natural del hombre, una violación del orden del mundo tal como Dios lo ha establecido" (Pfo XII, al Primer Congreso Internacional de la Prensa Católica, 1950).



regional de la CNI, teniente de Ejército Julio Briones Rayo y el estudiante de ingeniería, Guillermo Vargas Gallardo". Información publicada en el diario El Mercurio, el 6 de septiembre).

En declaración pública el Obispo de Copiapó, Monseñor Fernando Ariztía, manifiesta su preocupación respecto a la forma en que se dieron a conocer estos hechos en la mayoría de los medios de comunicación. "Es urgente terminar con los rumores, señala en ella. Estos destruyen. Por eso debe expresarse toda la verdad. (...) Solamente la verdad y la transparencia pueden devolver

el estudiante muerto? ¿Quién los colocó? ¿Era necesario haberle dado muerte?

-¿Quién disparó contra el Teniente Briones, jefe de la CNI, causando su muerte? ¿Fueron los universitarios o fue, como afirma el decir común, el fuego cruzado entre las fuerzas que penetraron a la universidad?

"Que la sangre derramada no haya sido en vano y que Jesús, el Señor de la Vida, nos ayude hacia un caminar de hermanos", concluye la declaración de Monseñor Ariztía.

-¿Cómo se construyen los juicios a partir de una información manipulada?

-Dada la complejidad del sistema social en que vive hoy día el ser humano, la información que entregan los medios de comunicación tiene gran importancia porque cada sujeto está conciente que su realidad es relativa; hay una realidad más global a la cual no tiene acceso directo. Desde ese punto de vista, los medios de comunicación tienen un impacto más o menos fuerte. En especial cuando los sujetos viven atomizados por lo que pueden pensar que lo que ven no puede hacerse extensivo a toda la sociedad, y se quedan con la impresión de que se trata sólo de una



Elisa Newman: "El impacto de los medios de comunicación es especialmente fuerte cuando los sujetos viven atomizados".

experiencia particular. Pero, una vez que los sujetos son capaces de organizarse, va adquiriendo mayor

importancia lo que opina el colectivo, en contraposición a lo que informan los medios de comunicación.

-¿Eso quiere decir que el proceso de desinformación es reversible?

-Sí, cuando hay un avance en el movimiento social lo suficientemente fuerte como ocurre hoy día. Estos mensajes están teniendo algún impacto en la gente que no está organizada, como ocurre en los sectores medios.

-¿Qué efectos trae al país a largo plazo la desinformación?

-Ella dificulta a la gente el poder elaborar un análisis crítico y objetivo de la realidad. Es como tratar de "infantilizar" al mayor

porcentaje de la población al entregarle visiones simplistas y dicotómicas, donde hay "buenos" y "malos", "orden" versus "caos". Así se va perdiendo de vista la complejidad de los procesos sociales, los cuales son bastante difíciles de analizar si se colocan en categorías muy simples. El régimen se ha jugado bastante, además, por colocar a las personas en un rol secundario, convencerlas de que piensen que no tienen ni el derecho ni el deber de participar colectivamente en la construcción de su país. Por lo tanto, se generaría una gran dosis de pasividad, un desinterés, un retroceso en la conciencia ciudadana acerca de la responsabilidad de participar e informarse de manera veraz.

SITUACION EN EL CAMPO

“Con pelos y señales”

• Justo Argandoña, de Huayilinga; Rodemil Mata, de Chiñihue Los Quilos y Belarmino Cea, de El Vergel, tres campesinos temporeros, trabajan activamente en los sindicatos del campo. Muestran las dificultades que tienen para hacer de sus organizaciones herramientas útiles en sus esfuerzos por conseguir una vida mejor. Sus relatos manifiestan también una búsqueda sin tregua por reorganizarse en medio de un campo muy diezmado durante los últimos años.

ROSTROS curtidos por sus esfuerzos pegados a la tierra, desde el alba hasta “la oración” (hora en que el sol se oculta), se encuentran con otros, que a temprana edad se suman a las faenas agrícolas y forestales.

Un silencio prolongado se ha introducido en los campesinos. Sus necesidades apremiantes de dar con un trabajo y asegurarlo; el temor a las consecuencias que pueda tener la expresión de sus angustias contenidas; y la implantación del “modelito” que los ha diezmado por valles y cerros, parecen explicar en parte su mudéz. Todo eso ha desnutrido a sus organizaciones sindicales que, enflaquecidas, no tienen fuerzas suficientes para convocar y entusiasmar.

Con todo, la vida del hombre de campo continúa, cubierta por una engañosa tranquilidad. SOLIDARIDAD se acercó a ellos para levantar las compuertas que no dejan fluir la vida de los campesinos.

LOS “TEMPORALES” DE LOS TEMPOREROS

“En un año, trabajo entre cinco y siete meses. Ser trabajador temporal es vivir de futuros inciertos y cuando nos cortan se añade la desesperación”, señala Belarmino Cea, un joven de 25 años que se recibió como vendedor viajero, pero “que con estas cosas que se están dando, tuve que trabajar en lo tradicional”. Cea vive en “El Vergel”, una localidad en las afueras de Angol. Su último trabajo transitorio terminó “por haber tratado de recoger los problemas de la juventud campesina temporal. Lo que pasa —continúa Cea— es que los patrones persiguen a los compadres que están moviendo a la gente”.

“Hay que salir al campo a trabajar por sueldos miserables, un afuerino recibe 200 pesos diarios, salvo los que tienen menos de 18 o más de 50 años de edad, que se les paga 180 pesos”, señala Rodemil Mata, otro joven, de 18 años, de “Chiñihue Los Quilos”, cerca de Melipilla.

“Mi último trabajo fue limpiar los canales del embalse Cogotí, durante un mes”, expresa Justo Argandoña, un campesino de 62 años. Vive en Huayilinga, a 14 kilómetros de Ovalle. “Cuando estoy parado me ocupo de las pequeñas legüitas de tierra que don Tadeo Reyes le dejó a mi suegro al vender el fundo. Es uno de los pocos dueños que se acordó de los trabajadores más cumplidores y que no tenían vicios, pero con las tres hectáreas no me alcanza”.

La existencia del trabajador temporal es uno de los más fuertes escollos para los sindicatos agrícolas, no sólo porque su permanencia es transitoria en una zona, sino por las actitudes de los patrones: “al que llega a trabajar le preguntan si pertenece a un sindicato o no”, dice Argandoña.



Rodemil Mata: “Por el hecho de ser sindicalistas nos miran mal, nos dicen que somos políticos y que andamos arriesgando el pellejo”.

LOS PADECIMIENTOS

“Yo le voy a nombrar los abusos con pelos y señales”, plantea el campesino de Huayilinga, formador de sindicatos en las décadas pasadas. “En el fundo ‘San Lorenzo’, son cinco trabajadores de planta y, esporádicamente, con 45 temporeros, no dan implementos para protegerse de los desinfectantes. Muchos han ido a parar a los hospitales. Tampoco dan botas, ni pagan las horas extraordinarias. Un temporero trabaja 10 ó 12 horas. Todo esto son los padecimientos”.

Le preguntamos por los sindicatos. “Mire, el sindicato ‘Norte Verde’ es igual a la Junta de Vecinos. Hacen ocho años que no hace una asamblea; no han dado cuenta de las entradas y las salidas, tampoco los dirigentes —designados por la municipalidad— se han reunido con los socios para explicarles las consecuencias del Plan Laboral. Esos ‘gallos’ están atornillados y los patrones están felices con ellos. Cuando bajo los lunes a Ovalle —día en que los empleadores dan permiso a los trabajadores para comprar

las cositas para la semana— me encuentro con los compañeros y me cuentan que las libretas están atrasadas, que no les pagan los años de servicio, ni el familiar. Yo se lo dije a la inspectora del trabajo. De aquí me voy a hacerle empeño a la readecuación del sindicato, para que los dirigentes sean elegidos”, concluye Argandoña.

“Por el hecho de ser sindicalistas nos miran mal. De partida nos dicen ‘políticos’, que andamos arriesgando el pellejo. Lo que pasa es que hubo una represión muy grande. Recién la gente está despertando. Ahora hay 40 trabajadores organizados y hace tres años no habían más de diez”, señala Rodemil Mata.

LOS TEMORES Y EL PARO

A la dispersión campesina que debilita las organizaciones se agrega el temor sembrado durante los primeros años y, periódicamente, alimentado por la autoridad, sea patrón, sea carabinero.



Belarmino Cea: “La principal actividad de los jóvenes es el fútbol, pero a muchos se les ha metido el alcoholismo”.

“Los trabajadores ahora están calladitos, no reclaman. Son muy raros los compañeros que apechugan, no ve que allá todo es controlable: son pueblos chicos y los carabineros llegan ligerito. Estos y los patrones son uña y mugre. Por eso no se ha pedido asamblea. Hay temor, pero en la intimidación todos alegan contra el gobierno: puchas, hace cuántos años que estamos sin reajustes, perdimos las regalías”, cuenta Argandoña.

Mata siente que los trabajadores tienen miedo de participar. Piensan que pueden allanarlos, golpearlos o relegarlos. Esto ocurre en Melipilla y se repite en Angol. Cea declara que “la gente no organizada se encierra, le tiene miedo a la policía. Al escuchar hablar de ‘gremialismo’ lo confundió con la política partidista”.

Después de todo, preguntamos por el paro, ese que llega a través de algunas de las ondas radiales.

“Lo hemos planteado en la base, dice Cea, donde participan 140 trabajadores. Hay diferentes posturas: la de los trabajadores temporales, los cesantes y los permanentes. El que tiene una pega estable no la va a

arriesgar; el temporero tampoco está dispuesto a perder los ‘momentos’ de trabajo que consigue. El cesante quiere sobrepasar esas opiniones, porque no tiene nada que arriesgar”. Pero Cea va más allá: “un paro... hay que darle muchas vueltas, porque tenemos que medir las consecuencias. Yo no estoy apurado, si bien tenemos que trabajar en esa dirección. Hay que tener cuidado con las decisiones equivocadas. Por ir muy rápido se puede caer en frustraciones difíciles de reparar. Hay que trabajar con pies de plomo, en la perspectiva de conversar con los ‘viejos’ de otros sindicatos de la zona y con otros sectores sociales como los comerciantes y los profesores”.

“Nosotros no llegamos al tema del paro, comenta Mata. Todavía no es tiempo y no hay nada concreto. Eso tiene que ser un movimiento fuerte, porque si no pasa nada, se dejaría de creer en el sindicato”.

COMO “MONOS EN EL CIRCO...”

La juventud campesina se incorpora a las faenas como temporero. Es un sector cada vez más numeroso el que tiene que desertar de los estudios. “Nadie se escapa de lo que esta-



Justo Argandoña: “Son muy raros los compañeros que apechugan, no ve que allá todo es controlable; son pueblos chicos...”

mos viviendo, la mayoría no sobrepasa el octavo básico”, dice Mata. “La principal actividad es el fútbol, pero a muchos se les ha metido el alcoholismo”, agrega Cea.

“La mayoría de los jóvenes en nuestras regiones, continúa el joven de Angol, son influidos por la televisión: en una esquina hay grupos de jóvenes haciendo piruetas, igual que los monos en el circo, con audífonos escuchando la música extranjera”.

Por su parte, Argandoña cuenta que 23 niños de Huayilinga perderán el año: “Tienen que ir a Sotaquí de a pie, porque en nuestra escuela no hay séptimo y octavo. Arriesgan sus vidas al pasar un puente de tablón que cruza cuatro pasos de agua. Los dirigentes vecinales no quieren escuchar la petición de exigir que se envíe profesores de esos cursos a la escuela de nuestro pueblo”.

Las voces de los tres afuerinos, de tres diferentes localidades de nuestro campo, han disipado la aparente tranquilidad de sus vidas y de sus relatos surge el torrente de angustias y deseos de vivir mejor que aún no pueden florecer.

MEDIDAS ECONOMICAS

«Un dudoso salvavidas»

- Según el economista Humberto Vega, las nuevas medidas económicas producirán efectos "altamente recesivos".
- "El reajuste prometido a los trabajadores —afirma— sólo sería efectivo si equilibrara el poder adquisitivo perdido desde 1981".

COMO "regalo de fiestas patrias", en la víspera del 18 de septiembre, el ministro de Hacienda, Luis Escobar, dio a conocer un nuevo "paquete" de medidas económicas. Estas se traducen principalmente en el alza del dólar en un 24 por ciento, un aumento de los aranceles a un 35 por ciento, y la promesa de un reajuste de remuneraciones para los trabajadores públicos y privados que no negocian colectivamente, desde el 1º de enero de 1985.

A juicio de Humberto Vega, director del PET (Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano), la aplicación de estas medidas tiene un significado altamente recesivo: "Después de casi 40 meses de ajuste económico derivado de la aplicación del modelo de Chicago —y que ha tenido como costo un 30 por ciento de cesantía, la caída del salario mínimo en un 40 por ciento, la frustración de la juventud y muchos otros problemas que afectan a la mayoría de los chilenos—

el gobierno le plantea al país la necesidad de un nuevo gran ajuste. Pero éste se aplica con un trato muy discriminatorio. Porque al sector empresarial —que también se ha visto muy deprimido en los últimos años— se lo protege y se le repactan las deudas. A los trabajadores, en cambio, se los deja indefensos ante el libre juego que determine el mercado".

—¿Cómo afecta a los trabajadores y a los sectores de menores recursos la aplicación de las nuevas medidas económicas?

—Los sectores asalariados y de menores recursos se verán directamente afectados, porque ambas medidas se van a traducir, de aquí a diciembre, en un alza de precios general de alrededor de un quince por ciento. Especialmente en algunos productos de gran consumo popular, como el trigo, el aceite, la parafina y el transporte.

—¿Qué factores son los que inciden en este aumento de precios?



Economista Humberto Vega, director del Programa de Economía del Trabajo de la Academia de Humanismo Cristiano.

—Esto se produce por dos razones: Por un lado, los productos importados se encarecen en un 24 por ciento a raíz del alza del dólar. Y por otro, el aumento de los aranceles hará subir el costo de éstos en un 10 o un 15 por ciento. Como no hay un aumento en la demanda, los precios inevitablemente suben. Y esto, a la larga, significará que muchos trabajadores deberán disminuir aún más sus niveles de consumo,

o simplemente dejarán de comprar aquellos bienes que no están a su alcance.

—¿Cómo influye el establecimiento de un arancel igualitario de un 35 por ciento para la importación de cualquier producto?

—El arancel parejo es una aberración desde el punto de vista de las necesidades de las personas. Porque no se puede cobrar el mismo impuesto a la importación de whisky que a la de trigo, aceite o remedios.

—¿Qué beneficios reales entregará a los trabajadores el reajuste de sueldos prometido para el próximo año?

—El gobierno ha sido excesivamente vago e impreciso en ese aspecto. Hay que recordar que el salario de los trabajadores que no negocian colectivamente (alrededor del 80 por ciento) no ha aumentado desde octubre de 1981. El reajuste sólo sería efectivo si equilibrara la pérdida de poder adquisitivo que han sufrido los asalariados desde entonces. Pero si se fija contemplando solamente el aumento del IPC que se producirá entre septiembre y diciembre, no aliviará realmente la difícil situación que enfrenta el sector laboral en este momento. Por otra parte, hay que recordar que el 45 por ciento de los trabajadores están fuera de un régimen de salario. Por ejemplo, para los cesantes, los empleados del PEM o el POJH y aquellos que desarrollan labores esporádicas o por cuenta propia, este reajuste no significará absolutamente nada, porque no los incluye.



Movimiento campesino EL NACIMIENTO DE UNA «ESPERANZA»

- En medio de un ambiente festivo se constituyó en Linares la Asociación Gremial "Esperanza Campesina".

EL día 24 de agosto marcó un verdadero hito en la historia del movimiento campesino de Linares. Más de 600 trabajadores agrícolas de esta provincia se reunieron en el Teatro Salesianos, para participar en la Asamblea Constituyente que dio vida a la Asociación Gremial "Esperanza Campesina".

El clima que reinaba en los alrededores y al interior del teatro era de "una verdadera fiesta". Diversos grupos folclóricos amenizaron el acto, al que asistieron como invitados el Obispo de Linares, Monseñor Carlos Camus, y los Vicarios René Vio y Silvio Jara.

Tras la constitución, se procedió a aprobar los estatutos de la organización y, posteriormente, a elegir su mesa directiva. Esta quedó integrada por Alonso Norambuena (presidente), Sergio Escobar, Juan Vera, Juan Freire y Juan Cancino.

"Esperanza Campesina" aglutina a todos los campesinos, parceleros, pequeños propietarios, minifundistas, medieros, arrendatarios y artesanos rurales de la zona. Esto la

diferencia de otras organizaciones existentes en el pasado, que estaban integradas sólo por trabajadores permanentes. "A raíz de los cambios experimentados en el último decenio —manifestaron los dirigentes— los trabajadores asalariados se han convertido en un grupo minoritario". Se estima que no serían más de 10 mil. Por ello, "es de vital importancia crear una organización que agrupe a todos los campesinos, cualquiera sea su condición".

LOS GRANDES DESAFIOS

Para los dirigentes de esta nueva Asociación Gremial, uno de los principales desafíos de hoy es "buscar la unidad dentro de la diversidad, ya que cualquier grupo campesino por separado constituye una presa fácil y es, así, incapaz de defender nuestros legítimos derechos".

Añadieron que "sólo la unidad de los trabajadores del agro, cuya fuente se encuentra en la cultura campesina, será capaz de constituir



organizaciones fuertes y numerosas". Por ello, "esta organización pretende aglutinar a todos los campesinos y crear espacios de encuentro entre los distintos grupos, para generar identidades compartidas por todos los estamentos".

PROGRAMA Y PLATAFORMA DE TRABAJO

Para llevar a cabo los objetivos que se ha planteado, la Asociación Gremial "Esperanza Campesina" propone:

- 1.— Que se instalen poderes comarcales en la provincia de Linares.
- 2.— Que los subsidios habitacionales para el campo lleguen a la provincia de Linares, ya que los campesinos sin casa y, a veces, hasta sin sitio, merecen una mejor suerte.
- 3.— Que INDAP, además de créditos baratos, dé facilidades y simplifique las condiciones y trá-

mites. De igual forma, que el Banco del Estado se vuelva a abrir para los campesinos y artesanos.

4.— Mantenerse en alerta mientras no se promulgue la ley definitiva de rebaja de intereses y eliminación de reajustes en las deudas con la ex CORA.

5.— Para enfrentar el problema de la cesantía en el campo, se plantea la creación de bolsas de cesantes, para facilitar la colocación en los escasos trabajos que se presenten.

6.— Para terminar con los abusos y atropellos, apoya el reestablecimiento de los tribunales del trabajo.

7.— En cuanto a la asistencia técnica del Estado y la investigación agropecuaria, plantea que ella debe orientarse a los problemas reales de los campesinos. De nada sirven soluciones que requieren altas cantidades de dinero, del que los campesinos no disponen.



ACTORES

Como peones de temporada

- Rubén Sotoconil y Exequiel Lavandero presidente y secretario general de SIDARTE, se refieren a la situación del actor chileno.
- Alto porcentaje de cesantía, derechos perdidos y problemas económicos son algunas de las dificultades por las que atraviesan.
- Al cumplir 14 años, el gremio hace un balance que no es, precisamente, de película.

“DESAPARECIO esa bohemia de que tanto se hacía gala. Eso lo puedo decir yo. Ahora existe conciencia de que éste es un oficio que requiere esfuerzo y sacrificio. La gente que hace teatro hoy día lo hace por expresar cosas y no por vanidad. Ahora es sólo un hambre por expresarse”.

Rubén Sotoconil —67 años, casado, cuatro hijos y “cinco nietos y medio”— está sentado frente a nosotros con su larga trayectoria que lo destaca como actor. Junto a él, Exequiel Lavandero —37, casado, dos hijos “de dos matrimonios diferentes”—, el galán de muchas teleseries y actor de la Compañía de Teatro Popular Periférico, que está montando la obra de Bertold Brecht “Juana mártir de los mataderos”.

Son presidente y secretario general, respectivamente, del Sindicato Interempresa de Trabajadores, Artistas y Técnicos de Radio, Televisión Teatro y Cine de Chile, SIDARTE; primera y segunda mayoría en las elecciones con que el 12 de mayo esa entidad gremial renovó su directiva.

A mediados de septiembre, SIDARTE cumplió 14 años de vida, motivo por el cual SOLIDARIDAD conversó con ambos dirigentes sobre la realidad del actor, en cuyo gremio la cesantía, según calcula la organización, es de un 90 por ciento.

“Hemos sido abandonados por dioses y diablos, privados de todo derecho. Si parece que tenemos fuerza como gremio es porque tenemos la particularidad de que aquí hay figuras de conocimiento popular, lo que le da una mayor llegada. Pero no son más de cincuenta los actores que trabajan para la organización. Esa es una cantidad bastante pequeña para la cantidad de problemas que vivimos”, señala Lavandero al iniciar la conversación.

Uno de los derechos perdidos está en que hoy día la televisión, el cine, la radio y los comerciales no contemplan pago por repetición. Anteriormente —en los tiempos de las teleseries en blanco y negro— existía un acuerdo al respecto con Protab, Canal 13, y se pagaba un porcentaje a los artistas por retransmisión o venta al extranjero de una serial. Hoy día se están repitiendo dos programas antiguos: “El Teatro de José Vilar”, en Canal 11, y “Juani 79”, en

LA TELEVISION

Enumerar pérdidas resulta siempre penoso, pero parece inevitable cuando se busca conocer la realidad del actor en Chile hoy. Inclusive en televisión, donde se piensa que el actor ha encontrado su olla de oro, la verdad no es tan reluciente.

En teleseries el artista gana de 5 a 7 mil pesos por capítulo, siendo la norma general, 6 mil. Lo máximo que un actor puede grabar al mes son 20 capítulos, pero —como señala Lavandero— “muy pocos llegan a eso. Más allá de 80 mil no se hacen, y eso sí es que eres protagonista, porque la inmensa mayoría no graba más de dos capítulos mensuales”. Además, el trabajo dura mientras dura la teleserie, pero nada garantiza que en la próxima habrá nuevamente pega. Se gana en ese período “pero los ‘gallos’ tienen que ahorrar para el período de vacas flacas, que pueden ser uno o dos años y hasta más”.



E. Lavandero: “El drama más terrible de un actor o un artista es el de no poder expresarse. Por eso, aunque no se gane dinero, se hace lo que se hace...”.



E. Lavandero y R. Sotoconil: “Todo país debe defender su cultura y a los que trabajan por su cultura”.

Canal 5 UCV. “Los canales están recibiendo plata por publicidad en esos espacios —reclama Sotoconil—. Los canales ganan y se ahorran el pago de los artistas. Eso es de una injusticia tremenda”.

Otro aspecto que preocupa a SIDARTE es que los canales de TV contraten “gente de la calle, caras bonitas que venden” como actores y les paguen lo mismo que a personas que llevan 30 ó 40 años en la profesión. Directamente ligado a esto está la pérdida del carnet profesional “que avalaba nuestra profesionalidad”, derecho eliminado por la ley laboral vigente.

EL VETO

A lo ya mencionado se suma el “veto”: “Hay canales, por no nom-

brar a Canal 7, que tienen listas negras, ya sea por razones políticas, humanas o hasta uno piensa que porque le caíste mal al productor —señala Lavandero—. Yo estoy vetado, por ejemplo, vaya uno a saber por qué. No les gustará mi apellido o alguna declaración que hice, supongo. Don Rubén estuvo vetado 10 años y ahora ya no. Es como un juego. Se le cierra la puerta a unos y se le abre a otros”.

Lavandero critica el que un canal de televisión prohíba a sus actores realizar cualquier tipo de manifestación pública o aparecer dando declaraciones “un tanto conflictivas”. Dice que “se trata de negar el derecho natural de todo artista de ser ciudadano y de dar una opinión frente a la realidad. El artista trabaja con la realidad, está hablando de lo que nos pasa a todos. Esa es nuestra misión. Entonces, pedirte que no aparezcas públicamente interpretando la realidad, pero que lo hagas en el Canal, en forma dirigida y conducida, es un atropello a los derechos que tenemos, en primer lugar, como seres humanos”.

TEATRO: VIVIR DE NADA

La situación en el teatro parece aún más dura. Está, por un lado, el problema del IVA que implica que si una obra “tiene la desgracia de no contar con el patrocinio del Ministerio de Educación tiene que pagar el 20 por ciento de impuesto”. “Esto resulta curioso, porque nosotros, como individuos participantes de la sociedad, tenemos todos los deberes que cualquier otro profesional, inclusive por cualquier cosa que hagamos tenemos que dar boleta; pero ningún derecho. Eso es irracional”, se queja Lavandero.

Si se trata de montar una obra teatral, el método más usado en

PALABRAS

BRUNO SERRANO

Nació en Chillán en febrero de 1943. Actualmente reside en Santiago. Ha publicado "El Antiguo ha sucumbido" (1979), edición artesanal; "Poesía Subterránea" (casette, 1981) y "Exilios" (1983), junto al poeta Jorge Montealegre. Ha obtenido diversas distinciones, entre ellas el Primer Premio en el Concurso Internacional de Poesía y Cuento "El Exilio", organizado por la Agrupación de Familiares de Exiliados de Concepción (1981) y el Segundo Premio en el Concurso "Pedro de Oña", organizado por la Municipalidad de Ñuñoa (1980). Es miembro de la sociedad de Escritores de Chile, del Colectivo de Escritores Jóvenes y del Grupo Tragaluz.

Aeropuerto de Pudahuel

(a Paulina, Rafael y Cote)

*Desquicadoras
rugen
las turbinas
Se nublan los oídos
Resoplante
la bestia de acero
se prepara
En la oscuridad enfila hacia la pista
la bestia
se desplaza
línea de luz
hiriendo su costado
En cámara lenta por la diagonal
se eleva
y te lleva flotando
hacia la noche*

Defensa de la Especie

(Nos han avasallado tantas veces
los foráneos reptiles)

*Soy un Brunosaurio
es decir
un saurio oscuro madeinchile
con larga cola de púas desgastadas
i sentimientos cuaternarios
Un poco desubicado aquí
en mi tierra
ocorralado por la invasión de blancos
o amarillos reptiles
extranjeros
Me han hecho sentir que sobro
en esta Patria*

*Soy un saurio aborígen casi leso de ingenio
camino silencioso entre los extranjeros
con mi cabeza gacha*

público nuevo y que ha permitido recuperar "una especie de sátira política y de humor que se había perdido".

LA LEY:
UN NUEVO FANTASMA

La dramática situación se ve amenazada por otro fantasma: la ley que el gobierno estudia para regular la situación del artista. Explican ambos dirigentes que uno de los puntos más discutibles de este anteproyecto es que exige a los artistas que se transformen en sindicatos independientes, por compañías, lo que redundaría en la pérdida de toda fuerza y unidad. "Se nos están cortando las manos como entidad sindical —dice Sotoconil—, y eso a cualquier sindicato de artistas con que ustedes hablen. Pareciera que lo que se busca es 'nulificar', hacer cero, la expresión de todo un gremio". Acota que "ya es poco lo que podemos hacer hoy en día por la defensa de los actores. Antes éramos un sindicato de trabajadores unido, fuerte. Ahora sólo somos un sindicato interempresas y aún ese poco se nos quiere quitar".

La legislación en estudio tampoco contempla mejorar la ausencia de previsión que los aqueja. Como trabajadores "atípicos" —de acuerdo a la ley laboral vigente— "somos como los peones de temporada en la cosecha. La cosecha para nosotros es la temporadita que podemos trabajar, por esto la previsión siempre ha estado negada para nosotros y hoy día, en las AFP no nos reciben, porque no tenemos un trabajo continuado", se quejan. "El destino de todos nosotros —añade Sotoconil— es refulgir en un momento en las principales páginas de los diarios y después morir abandonado, pobre, en una cama de hospital, si se tiene suerte".

Chile es "a lo amigo". De alguna parte se sacan vestuario y escenografía, se forman cooperativas de actores o compañías pequeñas con montajes que requieren de pocos actores. Lo más caro es el arriendo de la sala (de 80 a 120 mil pesos mensuales y, una que otra vez, a porcentaje de la venta de entradas) y los gastos en publicidad. Al fin, los actores —en la generalidad de los casos— viven "de nada". Poniendo un ejemplo concreto: Con "Juana mártir de los mataderos", cada integrante de la Compañía de Teatro Popular Periférico está sacando la increíble ganancia promedio de 200 pesos semanales. Las excepciones son las menos. Entre ellas grupos como ICTUS, que tienen un público propio que los sigue, porque conocen su larga tradición, y que paralelamente al teatro realizan otras actividades de expresión cultural.

Por lo demás, el público que accede al teatro es, en Chile, bastante reducido. De acuerdo a un estudio realizado en 1971, en Santiago no pasaban de ser 40 mil las personas que regularmente iban a ver teatro. Ese público, por diversos motivos, se ha visto aún más reducido: "Una obra de éxito, que dura una temporada de unos cuatro meses, más o menos, jamás llega a ese público. Personalmente pienso que es un problema cultural que arrastramos desde hace años y desde el colegio y que se ha visto acrecentado por diversas situaciones. Entre esas, el que la gente no tiene ahora mucha plata que digamos", señala Lavandero. Coincide con Sotoconil en que el teatro es formativo y que, como tal, debiera ser un ramo optativo en la enseñanza media.

Es esta situación lo que hace que el género del "café concert" haya proliferado en Santiago desde hace algunos años, al que accede un



R. Sotoconil: "La realidad montó en el caso Calama una obra dramática que está hecha en todos sus actos, pero que no podemos tocar. Así opera la censura y la autocensura".

CASO DE IGNACIO VIDAURRAZAGA

La denuncia de una madre

- Después de 13 días de incomunicación, el joven detenido pudo revelar a su madre —jueza civil de Santiago— los horribles tormentos a que lo sometieron agentes de la CNI.
- Es un misterio cómo el organismo de seguridad se enteró anticipadamente de que un magistrado visitaría el recinto de Santa María 1453. Con tal antecedente, "preparó" al detenido y las declaraciones que éste debía hacer.
- La jueza María Yolanda Manríquez presentó una querrela por los apremios ilegítimos infligidos a su hijo.

COMO la CNI se enteró de la decisión de la Corte de Apelaciones —en el caso de Ignacio Enrique Vidaurrazaga Manríquez— de enviar a un ministro para que se constituyera en el local de calle Santa María y constatará el estado del detenido, es la pregunta que se hacen los abogados del amparado. La visita del magistrado Luis Correa Buló se concretó el 1º de septiembre, pero por el testimonio entregado por el detenido Ignacio Vidaurrazaga, ya el 31 de agosto "una persona que dijo ser el 'jefe', le indicó que vería a su madre y a un ministro de la Corte de Apelaciones". Para tal ocasión, se le vistió y "normalizó" adecuadamente. Asimismo, se le instruyó respecto de la declaración que debería hacer al ministro Correa Buló,

EL "LIBRETO"

Debía decir al magistrado que había sido detenido en Valdivia el 30 de agosto, entre las 13 y 14 horas, en la población Rocura y que portaba un arma. Que inmediatamente se le había trasladado hacia Santiago por avión, llegando a las 18 horas. Que no había recibido apremios físicos.

Coincidiendo con las "instrucciones" recibidas, el decreto de detención firmado por el ministro del Interior, tiene fecha 31 de agosto, aún cuando la detención de Ignacio Vidaurrazaga había sido llevada a cabo el 23 de agosto en Concepción, en el marco de las investigaciones que la CNI realizaba en una organización clandestina y que finalizó con la muerte de tres personas en dudosos "enfrentamientos" que hoy investiga un fiscal ad hoc designado por la Corte Marcial.

El relato de lo acontecido al joven Vidaurrazaga se conoció luego que —trasladado del recinto de la CNI en calle Santa María en Santiago, a la ciudad original de su arresto, Concepción— éste fuera visitado en la cárcel de esa ciudad por su madre, la magistrado del Undécimo Juzgado Civil de Santiago, María Yolanda Manríquez.

Sólo trece días después de su arresto la jueza pudo tomar contacto con su hijo, a pesar de que la Corte de Apelaciones de la capital la había autorizado expresamente para visitar-

lo en el local de la CNI de Santa María. Tal orden fue burlada por el organismo de seguridad (4 de septiembre. Ver SOLIDARIDAD N° 185), el que trasladó nuevamente a Vidaurrazaga a Concepción, impidiendo así que la visita se pudiera concretar. En ese dramático encuentro, el detenido entregó a su

24 de agosto, la tortura se interrumpe bruscamente al aviso de "Viene un ministro". Es envuelto en una frazada y llevado al aeropuerto. En una avioneta lo traen a Santiago. Durante el vuelo le dicen que lo tirarán al mar. Para que la amenaza parezca real, hacen descender el aparato. Finalmente llegan al recinto de calle Santa María 1453.

Le examina otro médico. Se le vuelve a torturar, dándole a entender en el interrogatorio que tanto él como los otros jóvenes muertos en Concepción y el resto de los detenidos en esa ciudad venían siendo seguidos desde hacía meses, indicándole detalles personales.

Según su recuento —dado a conocer a la Corte por su madre a través de un escrito con fecha 13 de septiembre— las sesiones de tortura en Santiago tuvieron cierta diferencia con el sistema aplicado en Concep-



La jueza María Yolanda Manríquez —madre de Ignacio Enrique Vidaurrazaga— logró finalmente ver a su hijo en Concepción, luego que en local de la CNI de calle Santa María en Santiago se burlara la autorización de la Corte para que la visita se realizara.

madre el relato de los hechos tal como efectivamente fueron.

LO QUE EN VERDAD SUCEDIO

Sin embargo, ya en Concepción y en libre plática, el detenido pudo revelar detalles de lo que le sucediera desde el mismo día de su arresto.

Tras su detención el 23 de agosto, cerca de la Vega Monumental de Concepción, fue conducido al recinto de la CNI de calle Pedro de Valdivia, en esa ciudad. Allí fue torturado con aplicaciones de electricidad en todo el cuerpo. Un médico controla su sistema cardíaco. Al día siguiente,

Las aplicaciones de corriente, por ejemplo, fueron más prolongadas. Se le aplican "telegramas", o sea, golpes eléctricos en las sienes. El médico lo examinaba periódicamente y le suministraba pastillas, ya sea para los dolores musculares producto de la electricidad, o para dormir. Y conoció un método extraño: mientras se le torturaba, uno de los agentes le tiraba el pelo con los dientes, susurrándole al oído imperiosamente que hablara, que esta vez moría.

El día 26, relata el joven Vidaurrazaga, el "tratamiento" fue aún más duro. Perdió el sentido y cayó desde la cama en que lo habían dejado. El médico acude y receta

nuevamente pastillas y masajes en el pecho. Recomienda expresamente "dejarlo descansar".

EL PERIODO DE "NORMALIZACION"

Entre el 27 y el 30 de agosto lo mantuvieron en etapa de "recuperación". Relata: "Esto consistía en reforzamiento alimenticio y atención médica dos a tres veces al día. Incluso día por día era pesado" en el control médico.

Cuando se produjo la visita del ministro Luis Correa, el detenido estaba rodeado por agentes de la CNI. El magistrado tuvo que solicitar al jefe del cuartel que abandonaran la sala. Los agentes rodearon la sala por fuera, quedando el jefe en la habitación vecina con la puerta abierta.

En esta situación de tan poca privacidad se realizó la conversación entre el detenido y el ministro. Presionado por esa circunstancia, Ignacio Vidaurrazaga contó la versión indicada por la CNI.

El 1º de septiembre lo ve un médico legista, producto de una decisión de la Corte de Apelaciones al conocer el informe elevado por el ministro Luis Correa. Se le amenaza nuevamente. Se le hace hincapié que, habiéndole contado un agente de la CNI lo sucedido en Concepción, Los Angeles y Valdivia, con su resultado de muertes y detenciones, hechos que hasta ese momento por su situación de incomunicación él desconocía, fácilmente un "choro" de la cárcel lo mataría por una recompensa de 500 pesos. Y parecería accidental.

Los días posteriores lo siguieron "normalizando". Debió ayudar a confeccionar un libretto, el cual después "protagonizó" para las cámaras de televisión de la CNI. Ese mismo libretto será —según le informan— la declaración extrajudicial ante la Fiscalía que lo procesa.

El día 5 —una vez que se hizo fracasar la gestión de visitarlo hecha por su madre con la autorización de la Corte— es trasladado nuevamente a Concepción. Le advierten que se enterarán si cambia su declaración ante la Fiscalía. Cuando lo llevan a declarar, va con tela adhesiva en los ojos. Lo dejan en una pieza oscura. Durante el interrogatorio declara el "libretto", pero al mismo tiempo deja constancia de su verdadera fecha de detención, de las torturas recibidas y de todos los detalles que los agentes le revelaron de los acontecimientos de Concepción. Permanece incomunicado hasta el 7 de septiembre, tras trece días de haber sido detenido. Ese día da a conocer su decisión de realizar una huelga de hambre, ante la injusticia cometida con él. El fiscal lo deja en libre plática.

En este momento, la Corte de Apelaciones de Concepción debe designar un ministro del fuero para tramitar la querrela por apremios ilegítimos interpuesta por la madre del detenido, la jueza María Yolanda Manríquez Sepúlveda. Esto en razón de que el ministro que lo llevaba, Arnoldo Dreyse, se declaró incompetente por razones de jurisdicción.

Movimiento "Sebastian Acevedo" LA DINAMITA DE LOS NO VIOLENTOS

• Con un año de experiencias asombrosas para la opinión pública, quienes luchan por eliminar la tortura de Chile buscan crecer.

"LAMENTAMOS tener que celebrar un año de vida", señaló el sacerdote José Aldunate, uno de los miembros fundadores del Movimiento "Sebastián Acevedo", creado el 14 de septiembre de 1983. La iniciativa nació como una forma de combatir, a través de una lucha no violenta, la tortura.

Aldunate intervino en los actos conmemorativos del Movimiento realizado en el Colegio Luis Campino el viernes 14 de septiembre pasado. En la oportunidad asistieron alrededor de mil doscientas personas a observar una exposición sobre el tema. Además se exhibieron distintas muestras alusivas, como un diaporama de la realidad chilena, un video —"El hijo de tu vecino"— donde se proyecta la formación de torturadores pertenecientes al ejército griego y, finalmente, se presentó la obra teatral "Pedro y el Capitán", del autor uruguayo Mario Benedetti, que trata de la relación de un torturado con su victimario.

ERRADICAR LA TORTURA

El Movimiento "Sebastián Acevedo" nació de la inquietud de 23

personas que, luego de una reflexión sobre la tortura en Chile, resolvieron entregar una contribución testimonial para que se ponga fin a este flagelo. Actualmente el movimiento lo componen casi 300 personas. No posee directiva, ni organización de base. Han adoptado la no violencia como método de lucha. Su causa es más de orden ético que político, dice Domingo Namuncura, uno de sus miembros. "Nuestro objetivo es que la autoridad tome conciencia de la gravedad moral en que está implicada, como también denunciar la complicidad de la indiferencia de ciertos jueces y el silenciamiento de algunos medios de comunicación. Pero, por sobre todo, sensibilizar a la opinión pública para que demande la erradicación de la tortura". El movimiento ha efectuado 14 manifestaciones en un año.

UN FRACASO APARENTE

Uno de los aspectos esenciales de tales manifestaciones es el factor sorpresa. Los miembros que participan, a una hora determinada ponen en marcha el acto público definido previamente en una asamblea. Las demostraciones consisten



Una de las acciones del movimiento. Mientras carabineros intentan disolverlos, los manifestantes cantan temas alusivos a la libertad.

en cantar temas alusivos a la libertad, orar en voz alta y proclamar a coro el término de la tortura. Ante la intervención de carabineros, los manifestantes reaccionan pacíficamente. Incluso cuando se producen algunas detenciones, el grupo voluntariamente los acompaña introduciéndose a los buses policiales. En una de las manifestaciones hecha en las cercanías del cuartel central de la CNI detuvieron a 12 personas. Sin embargo, 44 más ingresaron a la comisaría. En los lugares de reclusión cantan y alternan con los carabineros, incluso celebran paraliturgias. "Aparentemente hemos fracasado —señala Namuncura— puesto que la práctica de la tortura se ha incrementado e intensificado a partir del inicio de las protestas, en mayo del año pasado. Sin embar-

go, advertimos que nuestros actos, además de las denuncias públicas de medios de comunicación disidentes, la denuncia de organizaciones civiles y eclesiásticas de derechos humanos y la misma experiencia de una tortura más extendida ha sensibilizado a la población, que ya no duda de que este problema existe entre los chilenos.

Respecto del futuro del movimiento, Namuncura sostiene que seguirán saliendo a la calle e intentarán reproducir esta experiencia en algunas ciudades de provincias, como también integrar a un mayor número de personas provenientes de las poblaciones populares. En fin, "seguiremos metiéndonle dinamita en el corazón y en el alma a quienes dirigen la sociedad chilena", concluyó Namuncura.

Lista de exiliados PUEDEN VOLVER LOS QUE NO ESTAN...

- El hecho de publicar la lista fue considerado como positivo por el abogado Roberto Garretón, de la Vicaría de la Solidaridad.
- Hay errores o "arbitrariedades notables", como la prohibición de vivir en la patria a menores de edad o a uno de los dos cónyuges, lo que es un atentado al núcleo de la familia.

AUNQUE "la lista" de los chilenos con prohibición de ingreso a su patria no fue entregada oficialmente por el gobierno a la opinión pública, sino a las líneas que operan en el país, el hecho positivo es que se conocen quienes son: cerca de cinco mil hombres, mujeres y niños que no tienen derecho a vivir en su patria por orden de la autoridad administrativa. "Todas las personas que no están incluidas en la lista pueden volver" —dijo el ministro secretario general de gobierno, Alfonso Márquez de la Plata.

El abogado de la Vicaría de la Solidaridad, Roberto Garretón, consideró la lista como un hecho positivo. "Es una conquista de los exiliados el que por fin se sepa quiénes son las víctimas de la arbitrariedad del régimen militar".

Para otros sectores vinculados a organismos de derechos humanos

"la existencia de la lista es una prueba más de que no está vigente el derecho a vivir en la patria en este país. Más grave aún es que esto corresponde a una decisión del régimen sin que ningún procedimiento judicial o acusación formal recaiga sobre estas personas. El contentarnos con una lista de esta especie es avalar una nueva forma de arbitrariedad y pensamos que ni las compañías aéreas ni los países democráticos del mundo pueden hacerse cargo de esta nueva injusticia".

¿ERRORES O ARBITRARIEDADES?

El abogado Garretón, que calificó la lista como un hecho positivo, reconoció, sin embargo, una serie de errores o "arbitrariedades notables".

La primera arbitrariedad es que



Abogado Roberto Garretón.

cerca de cinco mil chilenos estén en exilio forzoso por mera voluntad del régimen militar. "El exilio es un derecho que ejercen en el mundo los perseguidos políticos y al cual el afectado le puede poner término con la misma libertad con que se acogió a él. El hecho de que la autoridad prohíba a cinco mil personas volver a su patria es una aberración y un atentado flagrante a los derechos humanos", dijo el abogado Garretón.

En segundo término "es particularmente monstruoso el que se aplique esta prohibición a menores de edad; o a uno de los dos cónyuges; ello revela un propósito de destruir la familia, mostrando la demagogia del régimen que sostiene que la familia es el núcleo central de la sociedad y que su política está destinada a favorecerla".

Otro error detectado por el abogado de la Vicaría de la Solidaridad es que la lista aumente la ya enorme masa de chilenos que viven

en el exilio, incluyendo a personas que hasta este momento viven en el país y sobre las cuales se cierne la amenaza de la expulsión. A favor de esas personas —informó— se presentarán recursos de amparo.

LO POSITIVO

Después de señalar los errores y arbitrariedades, Garretón dijo que "el hecho que se haya publicado la lista importa una conquista, producto de la lucha de los exiliados, de sus familiares y de los organismos de derechos humanos, lucha que se arrastra desde hace mucho tiempo. Recordemos que cuando se anunció el 25 de octubre de 1982 que se crearía una comisión para estudiar el retorno de los exiliados, todos los organismos de derechos humanos, incluida la Vicaría de la Solidaridad, demandaron se publicara una lista de los arbitrariamente impedidos. Esta petición fue reiterada cuando se inició la publicación de las listas de autorizados para retornar. El régimen fue siempre reacio a dar a conocer la lista, manteniéndola en la incertidumbre a una cantidad mayor de exiliados que aquéllos que tienen impedimento oficial. Si ahora se ha forzado a las autoridades a dar a conocer la lista, ello se debe, a no dudarlo, a las permanentes reclamaciones de los afectados y de las organizaciones humanitarias".

Caso André Jarlan LOS PRIMEROS PASOS TRAS LA VERDAD

- Un peritaje en terreno para determinar la trayectoria del proyectil que mató al padre André Jarlan realizó el ministro en visita Hernán Correa de la Cerda.
- En las últimas semanas el magistrado ha recogido los primeros antecedentes para el esclarecimiento de la muerte del sacerdote francés.

EL martes 25 de septiembre, en las primeras horas de una mañana gris y entumecida, se constituyó en la casa parroquial de La Victoria el Ministro en Visita, Hernán Correa de la Cerda, quien investiga la muerte de André Jarlan y Hernán Barrales.

Durante cerca de dos horas, el Ministro Correa llevó a cabo un peritaje destinado a determinar la trayectoria de la bala que provocó la muerte del sacerdote francés. Esta diligencia se suma a otras ordenadas por el magistrado en las últimas semanas. Todas ellas cons-

tan en el sumario secreto del caso que ha conmocionado a la opinión pública y que fue calificado por el Obispo de Arica, Ramón Salas Valdés, como "una dura lección para nuestra patria", que "nos muestra que la paz no puede conservarse por la sola fuerza de las armas", y que "es necesario tener en cuenta al pueblo y su participación en los destinos del país".

Según se ha informado, hasta el momento han prestado declaración ante el ministro el párroco Pierre Dubois y varios pobladores.

Por su parte, los abogados de la



El ministro Correa de la Cerda realiza un peritaje para determinar la trayectoria de la bala (25 de septiembre).

Vicaría de la Solidaridad —que patrocinan la querrela presentada por Monseñor Fresno— han presentado siete testigos (seis periodistas y la doctora que constató la muerte del padre André). También se entregó al tribunal un video con tomas efectuadas los días 4 y 5 de septiembre por el cineasta Gonzalo Justiniano. Estas dejan constancia de la presencia de carabineros en la

población, que hasta ahora ha sido negada por las autoridades de gobierno.

El 12 de septiembre —mientras Justiniano trabajaba con el video— cuatro civiles le arrebatan "con intimidación y violencia" el material grabado al cineasta. Sin embargo, ya dos copias del mismo estaban en poder del ministro Correa.

Mientras la investigación conti-

Juan Antonio Aguirre ¿OTRO DESAPARECIDO MAS ?

- El joven de 23 años fue detenido el 4 de septiembre, según testigos presenciales, por Carabineros de Pudahuel. Después de tres semanas se ignora aún su paradero.
- Carabineros niega tenerlo recluido en alguno de sus recintos, a pesar de que varios testigos observaron cómo personal de la 26a. Comisaría de Lo Prado lo detuvo, golpeándolo.
- El Vicario de la Zona Oeste, Monseñor Olivier D'Argouges, solicitó la designación de un fiscal ad hoc que investigue el caso. Por su parte, la familia ya presentó una denuncia a la Segunda Fiscalía Militar.

LO único que pido es que aparezca mi hijo, no importa si queda detenido... imagínese, tantos días sin saber de él". Entre sollozos que no reprime, Eustudolia Ballesteros desea muy poco: volver a ver a su hijo José Antonio Aguirre, detenido por Carabineros en la madrugada del 4 de septiembre pasado. Para ella, tres semanas sin conocer su paradero han sido más que suficientes.

El día de su detención —según consta en declaraciones notariales de testigos—, Juan Antonio Aguirre salió de su casa ubicada en la población Violeta Parra (Pudahuel) alrededor de las 05.30 de la mañana. Se dirigía a pie a su trabajo (es obrero panificador) porque la locomoción escaseaba como ocurre siempre en días de protesta. En el trayecto se encontró con dos amigos. Juntos caminaban por Avda. La Estrella cuando apareció un microbús de Carabineros que se dirigió a gran velocidad hacia ellos. Asustados, torcieron por calle Aguas Claras. Uno de ellos entró a un pasaje y, escondido, logró eludir la persecución policial. Aguirre y su otro ami-

go doblaron por la calle siguiente y corrieron hacia Salvador Gutiérrez. Aguirre fue detenido en la esquina, golpeado y subido al microbús. Pocos minutos después Carabineros daba alcance y detenía a su amigo.

Esa mañana, en Pudahuel, se desplegó un intenso operativo policial en el que se detuvo a numerosas personas. Todas ellas están actualmente en libertad, incluido el amigo de Aguirre detenido con él. Pero de Juan Antonio Aguirre no hay rastro (al cierre de esta edición completaba 21 días desaparecido) y Carabineros ha negado ya dos veces tenerlo recluido en alguno de sus recintos.

Sin embargo, la detención de Aguirre fue presenciada por varios testigos que se encontraban en el lugar, y que sin conocerlo, lo han identificado por fotos que la familia les han mostrado. Además, y para mayor abundamiento, dos de los detenidos por Carabineros en la mañana del 4 aseguraron haber permanecido con Aguirre largas horas mientras eran interrogados y sometidos a apremios físicos, en un recinto policial que suponen es la



Juan Antonio Aguirre Ballesteros: Desde el 4 de septiembre se ignoraba su paradero.

26a. Comisaría de Lo Prado.

La familia de Aguirre tiene fundados temores para sospechar una desgracia, considerando el tiempo transcurrido desde su desaparición y las precarias condiciones físicas en que quedaron los detenidos de Pudahuel ese día. A uno de ellos, carpintero de oficio, le inutilizaron la mano derecha al mantenerlo colgado de un palo mediante un cordel amarrado a su muñeca.

DEFENDER LA VIDA

Desde marzo a la fecha, Carabineros de Pudahuel ha negado veinte casos de detenciones, las que con posterioridad ha reconocido solo en algunas oportunidades. El antecedente consta en el escrito presentado a la Corte Suprema por el Vicario de la Zona Oeste, Monseñor Olivier D'Argouges. Por esto, el caso de Juan Antonio Aguirre es grave, porque permite suponer que se estaría reeditando la política de desaparición de personas, que se creía abandonada desde 1977, fecha de la última desaparición

registrada por la Vicaría de la Solidaridad.

"Mi presencia aquí es para defender la vida de personas que están en peligro de caer en manos de organizaciones que, sin cumplir con la ley, disponen de sus vidas", señaló a SOLIDARIDAD Monseñor Olivier D'Argouges, en el momento de ingresar a los Tribunales el 24 del presente. En apoyo a una denuncia presentada por la familia ante la Segunda Fiscalía Militar por los delitos de "arresto ilegal, secuestro y aplicación de tormento", el Vicario zonal solicitó a la Corte Suprema la designación de un fiscal ad hoc para que investigue la desaparición de Aguirre. "Todo hombre es mi hermano, señaló Monseñor D'Argouges, y en ese sentido yo tomo la defensa de él".

UN HECHO PREOCUPANTE

Dos de los testigos que permanecieron junto a Aguirre han señalado en sus declaraciones que mientras eran torturados sintieron un fuerte zumbido proveniente del generador de electricidad "la cual es aplicada a este joven (Aguirre) escuchándose un alarido y después silencio". Los policías, continúa la declaración, exclamaron: "Este parece que se nos fue". Uno de los testigos sintió que "un cuerpo caía tirado cerca de mí. A esa persona la empezaron a hacer sobrevivir. No sé de quien se trataba".

De acuerdo a la presentación del Vicario D'Argouges, que consigna este dato, "hechos como los descritos no pueden quedar en la incertidumbre. Si (Aguirre) ha muerto, el crimen no puede quedar impune. Si no lo está, él debe aparecer, pues no puede aceptarse que en Chile se vuelva a negar las detenciones".

Ahora, a los Tribunales les corresponde actuar.



Así fue encontrado el cadáver del padre André Jarlan, impactado por una bala la noche del cuatro de septiembre, mientras leía la Biblia.

núa sin que se conozcan mayores antecedentes, la Iglesia y los pobladores de La Victoria mantienen cifradas sus esperanzas en que el Ministro logre esclarecer la verdad.

Universidades CLIMA DE TENSION

- **Expulsiones y sanciones en la USACH y la investigación de los hechos ocurridos en la Universidad de Atacama, el pasado 5 de septiembre, son parte de la tensión que se vive en estos planteles de enseñanza superior.**

DIECIOCHO alumnos expulsados y cerca de un centenar de sancionados por las autoridades de la Universidad de Santiago de Chile es uno de los hechos que viene a mostrar a la opinión pública el clima que se está viviendo en varias universidades chilenas.

En estas últimas semanas la movilización estudiantil ha dirigido la atención ciudadana hacia la Universidad de Concepción, donde los alumnos se declararon en estado de "movilización permanente" y analizan la posibilidad de un paro; hacia la Universidad de Atacama, donde se investigan los hechos ocurridos el pasado 5 de septiembre, y hacia la USACH (ex Universidad Técnica del Estado) y su "lluvia" de sanciones.

En Copiapó, donde en incidentes



Multitudinario fue el funeral del estudiante universitario Guillermo Vargas en la ciudad de Copiapó.

no esclarecidos totalmente, murieron el estudiante Guillermo Vargas y el jefe de la CNI en Copiapó, teniente Julio Briones, se han iniciado tres procesos, en los cuales no se han registrado detenidos hasta la fecha. En el primer proceso, a cargo del fiscal militar, Carlos Eva, por presunta infracción a la Ley de Control de Armas, delito de maltrato a Carabineros y homicidio del teniente Briones, han declarado 39 personas, todas las cuales quedaron en libertad incondicional.

En otra investigación por requerimiento del intendente regional en contra de 23 dirigentes de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Atacama, por supuesta infracción a la Ley de Seguridad del Estado, en sus artículos 4º y 6º y 11º (incitación al paro, obstrucción de las vías de acceso a la ciudad y daños a la Universidad), han declarado ya 19 dirigentes —entre

ellos el presidente de la FEUDA—, todos los cuales han sido dejados en libertad, sin cargos.

También en estado sumario se encuentra el proceso que se sigue en el 2º Juzgado del Crimen de Copiapó, ante denuncia interpuesta por los abogados de la Comisión Chilena de Derechos Humanos de esa ciudad, por homicidio de Gui-

lermo Vargas Gallardo, daños, lesiones y robos de los efectos personales de los estudiantes, según dio a conocer a SOLIDARIDAD el abogado Erick Villegas.

Entre tanto, las vacaciones continúan hasta el 1º de octubre, sin que las pesquisas de las fuerzas policiales hayan encontrado ni armas, ni bombas molotov ni otros elementos extraños que hicieran presumir que los alumnos hubiesen disparado desde el interior el pasado 5 de septiembre, como se ha insinuado, o que estuviesen dispuestos a enfrentarse a la fuerza pública.

VIOLENCIA

En Santiago, las autoridades de la ex Universidad Técnica del Estado actuaron con energía al expulsar y sancionar a más de un centenar de alumnos, acusados de participar en "hechos vandálicos y delictuales", de acuerdo a una declaración oficial.

En conferencia de prensa los afectados rechazaron las acusaciones en su contra y anunciaron la creación de un Comité de Sancionados. Expresaron que "rechazamos con especial énfasis los cargos de violentistas que se nos imputan, pues es evidente que la violencia la coloca la autoridad a través de los guardias azules armados y el amparo que ésta ofrece a los reducidos grupos oficialistas como el Frente Universitario Avanzada Nacional, que agrede violentamente y amenaza a los estudiantes democráticos".

Informaron que las sanciones van desde amonestaciones escritas hasta suspensiones de uno y dos semestres. Anunciaron también que presentarán apelaciones a la medida en forma individual, con la asesoría de los abogados de la Vicaría de la Solidaridad. Sin embargo, la apelación presentó un inconveniente, cuando guardias universitarios les impidieron a los jóvenes acercarse hasta rectoría para cumplir este trámite, sin que sirviera tampoco la mediación de sus propios padres en el conflicto. Los guardias azules, finalmente, accedieron a llevar una a una las apelaciones. En la ocasión, Carabineros se hizo presente en el lugar, lo que aumentó la tensión del momento.

No más ordenes amplias de investigación

¿LA TERCERA ES LA VENCIDA ?

- **Hace algunas semanas la Corte de Apelaciones ordenó —por tercera vez— a todos los jueces del Crimen de Santiago, poner fin a las "órdenes de Investigación".**
- **Este mandato pretende evitar los "excesos" en que con frecuencia incurre la policía al llevar a cabo dichas órdenes.**
- **Las disposiciones instruyen a los jueces para prohibir a la policía efectuar detenciones y allanamientos sin orden de los tribunales.**

EL pasado 27 de agosto el Pleno de la Corte de Apelaciones ordenó a todos los jueces del crimen de Santiago poner fin a las denominadas "órdenes amplias de investigación", para evitar los "excesos" en que con frecuencia incurren las fuerzas policiales al llevarlas a cabo.

El acuerdo del Pleno, firmado por el presidente del Tribunal, Adolfo Bañados, señala que "no es admisible la práctica de despachar órdenes de investigación amplias, autorizando la detención de quienes resulten responsables del delito que se investiga —sin mayores especificaciones— dejando entregados a la policía aspectos que la ley reserva a las prerrogativas del juez, para evitar los excesos que se cometan o puedan cometerse al amparo de aquel tipo de resoluciones".

Esta orden reitera disposiciones dictadas con anterioridad —en los años '70 y '75— que instrúan a los magistrados para rechazar cualquier iniciativa del Servicio de Investigaciones en órdenes de detención y citación; prohibir a la policía efectuar cualquier allanamiento sin orden del tribunal y poner término a las órdenes amplias de allanamiento.

Según el abogado Jorge Mera, la importancia de estas disposiciones es indiscutible: "La dictación de órdenes amplias de investigación se ha repetido con bastante frecuencia, lo que ha motivado reiterados reclamos de parte de los abogados. Al intentar poner fin a esta práctica, la Corte de Apelaciones pretende establecer la sana doctrina de dar protección judicial a los derechos humanos fundamentales y cautelar la inviolabilidad del hogar".

"Por otra parte —añade— estas instrucciones se inspiran en los principios que deben regir en un Estado de Derecho. Esto quiere decir que sólo al juez le corresponde realizar la investigación de un delito y determinar claramente qué personas deben ser detenidas y cuáles recintos deben ser allanados. Los servicios policiales deben someterse a sus instrucciones y en ningún caso tomar la iniciativa en materia de detenciones y allanamientos".

"No obstante —agrega Jorge Mera— el hecho de que sea necesario reiterar estos instructivos parece indicar que su cumplimiento se respeta sólo al momento de ser dictados y luego pasan al olvido".

¿QUE HACER ANTE UNA DETENCION O ALLANAMIENTO?

EN caso de que se presenten funcionarios policiales (de Investigaciones o Carabineros) con la intención de efectuar una detención o allanamiento, toda persona tiene derecho a:

—Exigir que se le muestre una **orden judicial** que autorice estas medidas.

—Si la orden judicial de investigación es de carácter "simple", se debe manifestar al funcionario que **no está autorizado** para detener o practicar un allanamiento.

—Si el funcionario insiste en su actitud ilegal —llevando a cabo la detención o allanamiento— deben presentarse los recursos que correspondan. (En caso de detención: recurso de amparo; en caso de allanamiento: recurso de protección).

—La persona que resulte víctima de estas acciones ilegales, también está facultada para presentar una **querrela criminal** en ambas situaciones (allanamiento o detención).

ARZOBISPO FRESNO

Humildad nacional

- En Te Deum Ecuménico llamó a un gran gesto de humildad nacional, como primer paso hacia un consenso.
- "Humildad nacional —dijo— significa hablar entre chilenos con respeto y prudencia; con veracidad y delicadeza".
- También llamó a rechazar la violencia y a promover la esperanza para construir la paz.
- "Este es el día y éste el lugar para seguir alentando los pasos que aseguren el reencuentro de todos los hijos de Chile en la tierra que los vio nacer", manifestó.



Te Deum Ecuménico del 18 de septiembre en la Catedral.

Un gran gesto de humildad nacional, como primer paso hacia un consenso y entendimiento entre los chilenos, pidió nuevamente el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. "Humildad Nacional significa hablar de Chile como de una herencia y un destino que nos pertenece a todos", dijo.

El llamado lo formuló en su homilía del Te Deum Ecuménico del 18 de septiembre pasado. Instó a rechazar la violencia y construir la paz. "¡Queremos la paz! ¡Queremos la vida! y nos damos cuenta de que debemos estar dispuestos a deponer barreras de prejuicios e ideologías; de intereses y resentimientos, para hacer converger nuestra creatividad y nuestra generosidad en una gran corriente de comunión nacional por una auténtica democracia".

Al referirse al gran gesto de humildad nacional, Monseñor Fresno manifestó que no hay, entre nosotros, personas ni grupos enteramente exentos de pecado. "Pretender que sean siempre los otros quienes carguen con la responsabilidad y culpa de nuestros males es faltar a la verdad y hace difícil esa conversión del corazón sin la cual no hay cambio, progreso o redención social".

"Humildad nacional significa —agregó el Arzobispo de Santiago— hablar de Chile como de una herencia y un destino que nos pertenece a todos. Significa hablar entre chilenos con respeto y prudencia; con veracidad y delicadeza. Humildad nacional significa escucharnos los chilenos unos a otros. Silenciar la habitual polémica ofensiva; la condena previa y descalificadora de cuanto provenga de la boca del otro y sólo porque proviene del otro, que tiene ideas distintas a las mías". "Humildad nacional significa no desperdiciar las energías en agredirnos, ni el tiempo que Dios nos ha dado para construir Chile, en destruirnos mutuamente. Es reconocer que nada podemos los unos sin los otros; que nada seremos, los unos contra los otros; que todo será posible si estamos unidos entre nosotros y nosotros con Dios".

RECHAZAR LA VIOLENCIA

Luego, Monseñor Fresno llamó a los cristianos y hombres de buena voluntad a rechazar la violencia, porque es inaceptable como solución a los problemas, "porque la violencia es indigna del hombre". "La violencia —señaló— es una mentira, es el arma que usa el demonio contra la verdad para destruir la humanidad. Ni la valentía ni la fuerza se prueban matando o destruyendo. La violencia retrasa el día de la justicia".

"De rodillas, si fuera necesario, pido a todos que abandonen el camino de la violencia. No quisiéramos llegar tarde a la cita de la historia".

El Pastor de la Iglesia de Santiago también pidió a los chilenos que tuvieran capacidad de perdonarse. "¡Perdonémonos hoy, unos a otros! ¡Arranquemos del corazón todo mal sentimiento! ¡En un corazón libre, en un corazón chileno, no puede anidarse una sola semilla de rencor ni un solo impulso de venganza! ¡Cada vez que hemos probado el cáliz de la odiosidad fraticida se nos ha revelado amargo, perturbador y estéril!".

Monseñor Fresno manifestó que perdonar no significa renunciar a seguir trabajando y luchando por lo que la propia conciencia considera verdadero y justo. "Pero para construir algo verdadero y justo es necesario saber perdonar. La incapacidad de perdonar subordina todas las decisiones al odio que otro nos inspira o a la soberbia que nos domina". "Perdonar de corazón todo y a todos, no es una utopía; es el único camino sensato y realista hacia la convivencia. Supone también reconocer la parte de culpa que hay en cada uno de nosotros o en aquellas estructuras en las cuales nuestro pecado ha impreso su huella destructora, para dar lugar al perdón y al reencuentro fraterno".

RETORNAR A LAS RAICES

Más adelante en su homilía, Monseñor Juan Francisco Fresno suplicó a todos unida esperanza. "Hoy, más que nunca, queremos necesitamos, debemos hablar de esperanza. Más que eso, hablar con esperanza; infundir en el ánimo de todos un espíritu renovado y renovador, una común convicción de que la paz es posible, y de que si la aceptamos como una tarea común, con mentalidad y metodología de paz, comprobaremos pronto que las semillas de vida y resurrección prevalecerán, en nuestra tierra, sobre la cizaña de muerte y división".

"Hemos sufrido, es cierto. Todos hemos sufrido, porque a todos nos duele Chile. ¡Nos duele porque Chile es la familia en que Dios quiso que nació; madre que nos alimentó el cuerpo y el espíritu; hija que prolongará los frutos de nuestro trabajo y de nuestro amor!".

Monseñor Fresno, además, pidió reconocer los pecados y reencontrarnos con las raíces como nación. "Hemos pecado, sí; todos hemos pecado. Como el hijo pródigo del Evangelio nos hemos alejado de aquello que sólo se encuentra en el hogar de nuestras tradiciones paternas. Hemos roto los lazos de hijo y hermano; nos hemos aturcido con experiencias de irresponsabilidad y jugado con la vida propia o ajena, como si ninguna ley, ningún juez, ningún Señor de las conciencias estuviese vivo y vigilante para revelar nuestras culpas".

"Los pueblos, como las personas —agregó Monseñor Fresno—, sólo encuentran la libertad cuando retornan a sus raíces; cuando vuelven

al hogar. Volver al Dios Padre de la Vida, retornar al Cristo Señor de nuestra Paz, vivir de ese Espíritu Santo que es Amor de Dios derramado en nuestro corazón; allí está la raíz, allí el camino de nuestra libertad. Contra una noción economicista ampliamente difundida, no son los problemas o intereses materiales, sino los dinamismos y actitudes espirituales los que dirigen la marcha de la historia".

REENCUENTRO

"Tengamos, hoy, la humilde fe del hijo pródigo! ¡Atrevámonos, todos, a reencontrarnos! Así comprobaremos que Dios nunca deja de ser nuestro Padre, nunca se ha olvidado de nosotros, y sólo aguarda con ansia el momento de abrirnos sus brazos y celebrar con nosotros la fiesta del reencuentro. La fidelidad y misericordia de Dios son eternas. Y son la fuerza propulsora más eficaz, más transformante de la historia".

El Arzobispo de Santiago indicó que se faltaría a la verdad, si sólo o predominantemente nuestra mirada se detuviera en lo que hay en nosotros de pecado. "Porque si bien lo esperamos todo de Dios, Dios lo espera todo de nosotros. Por tanto, nada se hará sino en la unión de esta comunión de Dios con nosotros, expresado en el esfuerzo mancomunado para construir la grandeza de la Patria con el aporte de todos sus habitantes".

"ESTE ES EL DÍA..."

"Este es el día y éste el lugar para reafirmar nuestra fe en la nación; en nuestra capacidad y voluntad de cultivar los talentos que Dios confió a nuestras manos y de los que deberemos un día darle rigurosa cuenta".

"Este es el día y éste el lugar para poner en una opción preferente la suerte de los pobres y de los que sufren, y prometer delante de Dios que emplearemos lo mejor de nuestros desvelos en procurarles una vida justa y digna".

"Este es el día y éste el lugar para seguir alentando los pasos que aseguren el reencuentro de todos los hijos de Chile en la tierra que los vio nacer".

"Este es el día y éste el lugar para pensar en Chile; mirar con ojos puros; quererlo con corazón libre y sentir y hacer realidad el que somos un país de hermanos".

"Este es el día y éste el lugar para prometer ante Dios y ante el hermano que nada diremos, nada haremos, nada omitiremos decir o hacer que no esté inspirado en el amor a la vida y a la Patria".

"Finalmente —dijo Monseñor Fresno— este es el día y éste el lugar para que la alabanza y la súplica de nuestro Te Deum fructifique en un himno de esperanza".



JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS
¿DÓNDE ESTÁ?
 obrero parafabricador - 23 años
 detenido por carabineros el 4 de Septiembre



No podemos permitir
 que de nuevo desaparezcan personas

¡Tenemos que encontrarlo!
¡Defiende a tu hermano,
pregunta por él, movilízate!

JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS

¿dónde está?

QUINCE DIAS

MANIFESTACION CONTRA LAS ALZAS

Manifestantes que protestaban contra las alzas de precios fueron dispersados con chorros de agua y bastonazos por carabineros. La acción se realizó el miércoles 10 de octubre en la Plaza de Armas, frente a la Municipalidad de Santiago. Nueve personas fueron detenidas en los incidentes.



DETENCION DE PERIODISTA ARGENTINO

Impresionado por "la indefensión de los chilenos y la arbitrariedad de Carabineros" debió abandonar Chile el periodista y arquitecto argentino Adrián Gorelik. El joven profesional fue detenido y acusado de repartir panfletos (3 de octubre) en la Plaza Almagro. Llegó allí acompañando a un equipo de SOLIDARIDAD que hacía entrevistas a trabajadores del PEM y POJH de la Municipalidad de Santiago, quienes se encontraban impagos. Mientras se hacían las entrevistas, los trabajadores lanzaron panfletos que llamaban "al centro" para "protestar contra las alzas" y por "un reajuste inmediato". Cuando los periodistas se retiraban un oficial de la Cuarta Comisaría "retuvo" al profesional argentino. Luego de permanecer varias horas detenido, el periodista fue entregado al cónsul general argentino. Adrián Gorelik señaló que no se explica el motivo de su detención. "Siento que fue por el solo hecho de ser periodista extranjero, lo que es muy peligroso".

En la foto, el periodista argentino conversa con el oficial de Carabineros en la Plaza Almagro, instantes antes de ser conducido a la Cuarta Comisaría.

AMPLIADO DE TRABAJADORES DEL COMERCIO

Dirigentes de los trabajadores del comercio acordaron gestionar la derogación del horario libre en ese sector, exigir un inmediato reajuste de remuneraciones y adherir a lo que determine el Comando Nacional de Trabajadores "para lograr ser escuchados en nuestras mínimas aspiraciones como trabajadores en materias sociales y económicas". Esas fueron las principales conclusiones de un ampliado de dirigentes de sindicatos afiliados a la Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores del Comercio de Chile (FENATRADECO), realizado los días 29 y 30 de septiembre último.

CASO DE MUJER DINAMINATA

Luego de recibir los últimos informes periciales, el ministro sumariante Alberto Novoa cerró la investigación sobre la muerte de la joven María Loreto Castillo, quien pereciera dinamitada en la comuna de Pudahuel en marzo pasado. En el caso no fueron dictadas encargatorias de reo.

IPC DE SEPTIEMBRE

Un aumento del 2,9 por ciento experimentó el Índice de Precios al Consumidor (IPC) durante el mes de septiembre, según el Instituto Nacional de Estadísticas. Luis Gatica, jefe del Departamento de Precios, dijo que este índice refleja sólo las alzas de los 10 últimos días del mes. Por lo tanto, agregó, las alzas producidas a partir de la devaluación del peso y el alza de los aranceles incidirán mayormente en octubre. En lo que va corrido del año el IPC llega el 10,9 por ciento.

REO PRESIDENTE DE COLEGIO MEDICO

La segunda fiscalía militar encargó reo al presidente del Colegio Médico, doctor Juan Luis González, en un proceso por "injurias a Carabineros". El doctor González dijo que sus afirmaciones de que Carabineros actúa bajo el efecto de drogas, es una "hipótesis diagnóstica". El Colegio Médico le expresó su irrestricto apoyo y solidaridad, agre-

VISITARON LA VICARIA



Hans Jurgin Wishniewsky, parlamentario alemán.



Cecilia Sportisse, encargada de derechos humanos del gobierno francés.



Eunice y Pat Kennedy, hermanas del asasinado Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy.

gando que las palabras del presidente del gremio "interpretan el sentir de este Colegio de repudio a la violencia y de respeto a la vida humana".

ELECCIONES EN AGECH

Con 1.720 votos fue reelegido como presidente de la Asociación Gremial de Educadores de Chile (AGECH) el dirigente Jorge Pavez, en las elecciones celebradas por la entidad el 4 y 5 del mes en curso. En la oportunidad se renovaron las directivas en sus niveles nacional, regional, provincial y comunal. La elección se efectuó en las sedes respectivas distribuidas desde Arica hasta Punta Arenas.

SOLUCIONAN PROBLEMA

Buenos resultados obtuvo un grupo de 9 personas que, en representación de 38 familias de la población El Esfuerzo de Chillán, realizó una huelga de hambre durante diez días con el fin de que se terminara con el remate de sus viviendas. Los grupos familiares viven desde hace años en esa población, pero están atrasados en el pago de sus dividendos por estar la mayoría de ellos cesantes. La huelga de hambre la mantuvieron en la Catedral de Chillán. Gestiones ante su acreedora, la Asociación Nacional de Ahorros y Préstamos, culminaron con la suspensión de los remates y el reestudio de sus deudas.

SUMARIO

NACIONAL
 Juan Antonio Aguirre Ballesteros: "No lo olvidaremos" 4
 Roberto Savio: "la censura es arma de doble filo" 5
 Muerto en "toma" de Puente Alto: la vida por un techo 17
 Punta Arenas: prosigue la escalada 18
 Padre de Iván Cárdenas: "tenemos que lograr la justicia" 20
 General Carlos Prats: el merecido homenaje 21
 Declaración de Obispos: ¡vencer el mal con el bien! 21
 Una vez más: ¿dónde está Juan Antonio Aguirre? 22
 Vicaría de la Solidaridad: "ayudar hoy, mañana y siempre" 24

TESTIMONIOS
 Juan y Myriam: "con fuerza para luchar" 6

IGLESIA EN EL MUNDO
 A propósito de la Teología de la Liberación 7
 Seminario: apagó 400 velitas 8
 Jóvenes: unirse por el bien de Chile 10
 Cardenal: "queremos un Chile democrático" 10
 Semana Nacional: "la familia, una esperanza" 11

REPORTAJE
 Organización popular: una puerta abierta a la vida 12

TRABAJADORES
 Si de buenos gestos se trata: "que vuelva Héctor Cuevas" 15
 Rancagua: otra vez huelga de hambre 15
 El paro el 30: el primero después de 11 años 16
 Un ayuno silenciado 16



Cristo dinamitado

ESTAMOS viviendo ya un largo tiempo en que el valor de la vida ha sufrido una tremenda devaluación entre nosotros. Durante el presente año alrededor de una veintena de compatriotas han sido detenidos y después de varios días, excesivos, en que se han negado tales detenciones, son dejados en libertad por el organismo policial aprehensor.

Este modo de actuar me obligó en repetidas ocasiones a publicitar los hechos. Tenía serio temor que de nuevo volviésemos a conocer el terrible drama de los detenidos-desaparecidos.

Desgraciadamente hoy podemos decir que la suerte de Juan Antonio Aguirre Ballesteros es la mala suerte de cientos de detenidos-desaparecidos que le han precedido. Rondan los cincuenta días de su detención y desaparecimiento.

La cultura de la muerte sigue presente y rabiosa en medio de este pueblo nacido para la vida.

Todo un símbolo de cuanto nos rodea y nos asfixia como personas civilizadas ha sido la explosión a la Parroquia Nuestra Señora de Fátima en Punta Arenas.

El sagrario donde se guarda el Santísimo Sacramento voló dinamitado.

No podía ser de otra manera. Es tal la irracionalidad, el desprecio por el hombre que vivimos, que no sólo Dios tenía que sufrir tanto atropello en cada uno de sus hijos, sino que tenía El mismo que terminar siendo dinamitado.

Pienso que en este país hay una inmensa mayoría que pide y exige racionalidad, concertación, búsqueda de consensos que sean la salvación para todos. Y las palabras deben estar acompañadas por hechos contundentes.

Es muy difícil creer que exista verdadera voluntad de encontrar caminos anchos para todos los chilenos mientras se reabra la terrible herida de los detenidos-desaparecidos y hasta Cristo Sacramentado sea dinamitado.

En las listas de personas víctimas de la violencia hay que colocar ya al mismo Jesús que desde siempre golpea nuestra conciencia preguntándonos "¿qué has hecho con tu hermano?"

Nos llena de fuerza saber que la muerte no pudo con El y que, por eso, nadie nos robará la esperanza de construir y vivir una cultura de la vida.

Ignacio Gutiérrez s.j.

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director
 Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal
 Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector
 Rodrigo de Arteagabeitia

Editor
 Walter Parraguez

Periodistas
 Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra, Pablo Portales y Marianela Ventura
 Colabora Paulina Modiano y Milena Vodanovic

Fotografía
 Percy Lam, Pilar Vergara y archivo SOLIDARIDAD

Diseño
 Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM
 Rosalba Cáceres y Víctor Cereceda

Promoción
 Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría
 Pamela Miranda

Domicilio
 Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
 Fono 724921

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 - Nº 187 del 20 de octubre al 2 de noviembre 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
 Andes 4446 - Fono 733605
 Santiago
 quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS "No lo olvidaremos"

- Teniendo el derecho a la vida como gran telón de fondo, los hechos políticos se han precipitado en el último período. Entre contradicciones oficiales y graves atentados a los derechos humanos, los políticos opositores buscan alcanzar un consenso que posibilite una salida política razonada a la actual crisis nacional.

"Lo único que pido es saber de mi hijo, saber dónde está y que me lo devuelvan... Yo lo único que pido es que me ayuden a encontrarlo, que me lo devuelvan como sea". Las apagadas palabras de doña Eustudolia Ballesteros contenían todo el drama que —por desgracia— centenares de madres chilenas han vivido desde 1973. El drama de los detenidos-desaparecidos, que se creía superado en 1977. Siete años después, la tragedia vuelve a reabrir una herida aún no cerrada en las entrañas de la patria.

Este hecho "lo queremos dar a conocer no porque nos gusten las malas noticias" —dijo el Vicario de la Solidaridad en conferencia de prensa (17 de octubre)—, por el contrario, queremos sólo buenas noticias. Por eso es que intentamos desde los primeros días, a través de distintos organismos de Iglesia, trabajar por saber el paradero de Juan Antonio. Hemos dicho que no nos vamos a olvidar de él, porque no nos podemos olvidar de ningún chileno. Porque todavía está fresca y en la memoria de todos la herida de los familiares de los detenidos-desaparecidos y no queremos que esta tragedia se repita".

El caso de la detención y desaparición de Juan Antonio Aguirre Ballesteros (ver página 22) es una preocupación especial de la Iglesia hoy. Pero "ésta no es una causa que deba defender la Vicaría de la Solidaridad o algún otro organismo de derechos humanos", dijo Monseñor Ignacio Gutiérrez. Y enfatizó: "la vida del hombre no es



A una gran movilización nacional para encontrar a Juan Antonio Aguirre llamó el Vicario de la Solidaridad, en conferencia de prensa el pasado 17. En la foto el abogado Héctor Contreras, el Vicario D'Argougas, el Vicario Gutiérrez, Eustudolia Ballesteros y Enrique Palet, secretario ejecutivo de la Vicaría.

un asunto especializado. Es un asunto de todos... Este es un problema que afecta a la comunidad nacional entera. En Chile no puede desaparecer nadie... cuando un miembro de la comunidad sufre es toda la comunidad la que debe sufrir. Así lo hemos aprendido del Evangelio".

El llamado a una gran movilización de toda la comunidad en la búsqueda de Juan Antonio debe

ser hoy una preocupación inmediata. De todos.

Pero el caso de Aguirre Ballesteros no es único que empaña la situación de derechos humanos. Otro chileno murió destrozado en un atentado terrorista en Punta Arenas (ver página 18). Por ser un teniente del Ejército abre una incógnita muy peligrosa que debe ser despejada fuera de toda duda.

Por otra parte, mientras el Comando Nacional de Trabajadores formulaba un llamado a paro nacional para el próximo 30 de octubre, cuyos resultados son aún dudosos, el gobierno retiraba el requerimiento contra políticos y dirigentes sindicales que habían llamado a la pasada protesta del 4 y 5. Menos de 24 horas de cárcel significó para ellos la medida, que el gobierno había inicialmente publicitado con fuerza.

En círculos políticos se comentaban dos discursos del general Pinochet. Uno en Rancagua llamando al consenso, y otro en el Club de la Unión, señalando que estaba en guerra contra el comunismo. Las palabras del Jefe del Estado, pronunciadas con pocas horas de diferencia, mostraron una contradicción que a los políticos preocupa. Sin embargo, continúan avanzando en la búsqueda de un consenso entre todos los sectores, a través de un Pacto Constitucional. Si bien la búsqueda aparece para muchos como muy lenta, su concreción —en la medida que no tenga un carácter excluyente— posibilitará una salida política razonable a la crisis nacional.

Mientras tanto, el esperado general Matthei no tomó contacto con los periodistas. Un portavoz institucional señaló que "el general Matthei no hará más declaraciones, por cuanto es el momento de iniciar el trabajo de lo que ya se ha hablado". Desde su llegada, Matthei no ha asistido a dos ceremonias oficiales. Al cierre, se había reunido por media hora con el general Pinochet.

Todo con la preocupación por la vida como gran telón de fondo. El pasado 16, el Vicario de la Solidaridad envió una carta al Ministro del Interior, Sergio Jarpa. Aún no tiene respuesta. ☒

CARTA AL MINISTRO

Texto completo de la carta enviada al Ministro del Interior, en relación al desaparecimiento de Juan Antonio Aguirre, y que al cierre aún no había sido respondida.

Santiago, 16 de octubre de 1984

Señor
Sergio Onofre Jarpa
Ministro del Interior
Palacio Presidencial "La Moneda"
Presente

Señor Ministro:

En mi calidad de Vicario Episcopal de la Vicaría de la Solidaridad, quiero dirigirme a Ud. para representarle una situación grave de violación del derecho a la vida que sufre JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS.

En el ejercicio de mi cargo, debo cumplir con la Pastoral que para la defensa de la dignidad de las personas, ha decidido —por años— llevar a cabo el Arzobispado de Santiago y la Iglesia chilena, la que me urge a presentar este caso.

Me dirijo a Ud. en su calidad de máxima autoridad garante del orden público y de la seguridad de las perso-

nas. Obviamente, el respeto a las garantías básicas de los ciudadanos y la posibilidad de su ejercicio, resultan parte de sus obligaciones.

JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS, fue detenido por Carabineros el 4 de septiembre de 1984, alrededor de las 06:00 horas de la mañana, cuando se dirigía a su trabajo de panificador.

Sobre las circunstancias de su detención, como su permanencia en un recinto de Carabineros (26a. Comisaría) existen varios testimonios. Igualmente concurren otros testigos que prueban los dichos anteriores. Se agrega, además, la circunstancia de que tres de estos testigos, fueron puestos a disposición de la Fiscalía Militar de turno, por los carabineros de la 26a. Comisaría, lugar donde se pierde el rastro de JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS.

Como Ud. ya conocerá, Carabineros ha negado —a pesar de las evidencias— haber detenido a este ciudadano, colocándolo en aquella categoría dolorosa del detenido-desaparecido. Lamentable resulta constatar, que ya en una veintena de casos en el curso del año 1984, Carabineros negó a los Tribunales el hecho de la detención en una primera información, para reconocerlo después expresamente o de hecho poniendo a los afectados a disposición de un Tribunal.

No es esta la primera vez que la Iglesia de Santiago y la Iglesia chilena urgen al Gobierno esclarecer un caso de

esta naturaleza. El anterior Ministro, Sergio Fernández, recibió 478 casos enviados por diversos Obispos en 1978, cuando prometió "explorar cualquier camino serio" que se le propusiera. La Iglesia lamenta hasta hoy que nada se haya obtenido.

También los últimos Papas, han reclamado una solución para el problema (Cfer. SS.SS. Paulo VI y Juan Pablo II).

Resultaría especialmente doloroso desentenderse del hecho que JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS es víctima de una práctica que ya se creía superada en Chile desde enero de 1978, fecha del último desaparecido después de la detención que registrábamos.

En nombre de su familia, que nos urge cada día con su drama, y en nombre de las enseñanzas de Cristo sobre el valor de la Vida, le solicito que ejerza su autoridad, para que con celo y eficacia se pueda esclarecer la suerte de JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS y pueda volver en todos la certeza que no rebrotarán los métodos que aún significan una herida no sanada en Chile para centenares de otros ciudadanos.

Esperando una acogida particularmente cuidadosa a esta solicitud.

Atentamente,

P. Ignacio Gutiérrez de la F. s.j.
Vicario Episcopal

ROBERTO SAVIO

“La censura es un arma de doble filo”

- Durante una corta visita a nuestro país, el director general de la Agencia Informativa Inter Press Service (IPS), Dr. Roberto Savio, mostró su preocupación por el desequilibrio informativo que existe actualmente en el mundo.
- “El control de los medios de comunicación es la única medida efectiva que tienen los gobiernos decididos a transmitir únicamente sus propios mensajes. La censura no es más que un acicate para provocar en el pueblo necesidad de informarse verazmente”, señaló en parte de su conversación con SOLIDARIDAD.



Roberto Savio: “IPS es la única agencia que se ha preocupado de entregar una información distinta sobre el Tercer Mundo, privilegiando los temas de la economía internacional y de la cooperación y solidaridad entre los países. Además, hemos apoyado a los grupos de base que tienen una posición distinta e importante acerca de la comunicación”.

NO es posible que a estas alturas del siglo se siga manteniendo este desequilibrio informativo. No es posible que tres o cuatro agencias de países desarrollados controlen la información de casi todo el mundo”.

Roberto Savio, director general de la Agencia Informativa Inter Press Service (IPS) —una de las pocas que trabaja informando desde y para los países subdesarrollados— reflexiona sobre esta situación, que afecta en forma determinante al Tercer Mundo.

Consultor de Naciones Unidas y UNESCO en problemas de comunicación, el Dr. Savio ha contribuido sustancialmente a la creación de sistemas comunicativos para los países del Tercer Mundo.

En una corta visita a nuestro país, al que viajó desde Roma —sede central de IPS— a dictar una charla sobre “Comunicación y Crisis Mundial”, conversó con SOLIDARIDAD. El desequilibrio informativo, la manipulación de las noticias, la censura y el aporte de IPS a las comunicaciones, fueron algunos de los temas abordados en esta oportunidad por el experto.

LA DIFÍCIL OBJETIVIDAD

—¿Se podría afirmar que en estos momentos hay manipulación de la información, con objetivos políticos y económicos, por parte de las grandes potencias?

—Hay dos maneras de enfocar este problema. Una tiene que ver con los intereses político-ideológicos y económicos, y la otra se relaciona con la posibilidad de venta de las noticias. Y para aclarar más esto doy un ejemplo elegido al azar: en 1975, el gobierno de Estados Unidos convocó a una conferencia de cancilleres de América Latina, en la que participó el señor Kissinger. Analizando lo que publicaron al respecto las agencias UPI y AP, vimos que el 78 por ciento de las informaciones estaban destinadas al secretario de Estado norteamericano, un 1,5 por ciento al canciller mexicano, luego venían otros países con 0,6 y 0,4 por ciento del espacio y el resto ni siquiera fueron mencionados. Desde el punto de vista ideológico, resulta evidente que al sistema informativo norteamericano le interesa privilegiar la posición política de Estados Unidos. Y desde la perspectiva comercial, un periodista de la AP o de la UPI inevitablemente debe priorizar al protagonista norteamericano, ya que el 80 por ciento de sus lectores, de sus clientes, están en Estados Unidos. El profesional entonces, o

privilegia al señor Kissinger, o su información no es publicada por su Agencia. En todo caso, a mí no me interesan tanto las causas de este desequilibrio en la entrega de la información; lo que me inquieta es que éste siga vigente.

—Dada esta situación, ¿cree usted que los líderes de opinión mundiales, incluyendo a la jerarquía eclesiástica, tienen una visión deformada de la realidad de los países de América Latina, por ejemplo?

—Considero que la percepción de la realidad varía según donde se coloque el observador. Pero, además pienso que no existen fuentes totalmente confiables para los líderes de opinión mundiales sobre lo que pasa realmente en los países del Tercer Mundo. Respecto, por ejemplo, a la jerarquía eclesiástica, veo que la Iglesia no ha organizado un sistema interno de comunicaciones que le permita captar esta realidad, y la obtiene básicamente de los medios tradicionales que privilegian noticias que no dan cuenta de los procesos sociales, culturales e incluso los procesos de liberación del hombre, que es el tema de fondo de la Iglesia.

DEMOCRACIA PARA EL EQUILIBRIO

—¿No son un tanto estériles los esfuerzos tendientes a un equilibrio

informativo, si no se producen primero transformaciones estructurales de la sociedad en los países subdesarrollados?

—Creo que los cambios sociales se producen desde abajo. El problema de fondo, entonces, es que en los países se permita la participación real de todos los grupos sociales. Solo así la comunicación tendrá otro valor, otra función. En la medida en que esto se dé, el problema de la cúpula, de las superestructuras, es relativamente marginal.

—¿La existencia de regímenes democráticos estables en los países del Tercer Mundo podría contribuir a un mayor equilibrio informativo?

—Pienso que el peso de las transnacionales en las comunicaciones es determinante. Pero no puede ser posible que cuatro agencias de Estados Unidos, Francia e Inglaterra manejen el 80 por ciento de la información mundial. Este desequilibrio va a cambiar. Pero para que haya un debate sobre el cambio, un número importante de gobiernos democráticos deben tomar esta responsabilidad. La democracia en sí no es suficiente, pero sin ella no hay cambio posible.

LA CENSURA: UN “BOOMERANG”

—¿Podría hacer una comparación entre lo que ha visto en Chile y en otros países, en cuanto a restricciones a la libertad de información?

—Las características de las restricciones varían de país a país, por sus distintas culturas, experiencias históricas, etc. Pero, en cualquier lugar en que se dé, se ha comprobado que la censura es un “boomerang” para el gobierno que la ejerce. Lo realmente importante es el control de los medios para asegurarse que los mensajes que se comunican sean sus mensajes. Y esto se ve muy claramente acá en Chile: siento que la mayoría de la opinión pública sabe que la censura no es un instrumento de control eficiente. Por esto, la prohibición de publicar fotos, por ejemplo —que para mí ha sido una experiencia totalmente nueva, nunca

vista en país alguno— no es más que un acicate para que la gente tenga cada vez más conciencia de lo limitada que está y crece la necesidad de informarse verazmente. Otra diferencia es que acá hay un proceso de concientización popular mucho más avanzado que el del resto de los países.



El director general de la Agencia Inter Press Service considera que una de las preocupaciones esenciales de los gobiernos democráticos debe ser romper el desequilibrio informativo que existe actualmente en el mundo.

—¿Piensa que la labor de IPS durante estos años ha contribuido a modificar los criterios sobre los países subdesarrollados por parte del resto del mundo?

—Ha habido cambios importantes. En los países industrializados se está entendiendo que los problemas de los países pobres no son causados por mala voluntad o por menor capacidad de la gente que vive allí, sino que se trata de situaciones estructurales. IPS ha hecho una gran campaña informando, por ejemplo, sobre las diferencias económicas entre los obreros industriales alemanes, con un nivel de vida muy bueno, y los mineros de Bolivia, sumidos en una miseria dramática. ¿Qué es lo que cambia?: la relación del trabajador con la riqueza que produce... Estos tipos de campañas han tenido éxito, porque en ellas hemos involucrado a muchos sectores de los países industrializados. Ninguna otra agencia informativa ha hecho algo en este sentido. Creo que son logros importantes para una real toma de conciencia.

JUAN Y MYRIAM

«con fuerza para luchar»

- El Juan y la Myriam hicieron una "toma": se tomaron la vida por asalto y clavaron su bandera de pareja bien dentro de la tierra. Porque el Juan tiene sueños que cumplir y vocación para luchar. Porque la Myriam es "pará en la hilacha" y si ser pareja significaba ir perdiendo dignidad, prefería estar sola. Había que conquistar ese terreno: sufrido y cansado, como una calle de población, pero propio... propio y fértil, como esas mismas calles.

Luna nueva y una estrella. Anochece en la San Gregorio.

—Porque el placer y el amor no son lo mismo, ¿no es cierto, Myriam?, dice Juan, y la pareja se mira harto rato en silencio. Un instante callado de nostalgia y de esfuerzo.

—Son cosas diferentes, responde al fin Myriam, delgada y morena, "primero hay que alimentar y después...". Se larga a reír: "Lo que decís tú, puh, Juan...".

El sonríe, no deja de mirarla, con los ojos verdes, felinos y despiertos, tan despiertos como cuando tenía 14 años y se aprendió de memoria el decreto ley 2.200: "Nadie me dijo que lo hiciera; yo era un trabajador, y sentía dentro el deber moral de informarme sobre lo que pasaba en el mundo laboral. Era un cabrito, y le decía a viejos de 50 años lo que tenían que hacer". Le sonríe a su mujer, la única ("parece mentira, pero la Myriam es la primera mujer con la que me acosté") y dice: "Claro, así tiene que ser el amor, primero se cuida la plantita".

A VECES ME SIENTO VIEJO

Lo aprendieron a costalazos, en estos cuatro años de matrimonio... y de lucha: "Yo a veces me siento viejo, super viejo, porque hemos madurado a la fuerza por tantas cosas...".

Porque son jóvenes, al fin. El tiene 27 años y ella 24. Hay vitalidad, claro que sí: Juan es expresivo, vigoroso, desafiante; y tiene sueños: "No me siento orgulloso de decir que solos construimos esta pieza (el lugar donde viven, allegados, detrás de la casa de sus padres), ¿porque cuántos podrían haber levantado esto con nosotros!: con un martillo, con un clavo. Así se construye la solidaridad, ¿no?". Y todavía, a veces, se imagina esa pieza con libros y una mesa para escribir, que planeaba años atrás: "Para aprender, para escribir sobre lo social, sobre el hombre... porque uno sabe cuando tiene dedos p'al piano, y yo tengo vocación por lo social, ¿no hay nada que hacerle!". Y le salen a borbotones las convicciones y las esperanzas: "hay que prepararse para ayudar a otros"; "los líderes se forman en el pueblo". En su población —junto a las organizaciones sociales— participa activamente en las protestas. Pero no pertenece a ningún partido porque quiere proteger su autonomía personal y "porque esos 'gallos' están alejados de la realidad".

La Myriam es tranquila, pero fuerte: "Yo no pienso ser padre y madre para el Juanito" (su hijo de cuatro años, inquieto y de ojos grandes) "yo le digo al Juan que él tiene que

ayudarme en la educación. Tiene que hacerlo, si no, estamos mal".

Los siete mil que le pagaron a Juan hace tres días (es auxiliar de un hospital), se fueron en pagar deudas. "¿Sabís cuánto me queda?", pregunta Myriam: "dos mil para el mes". Falta el espacio. Se escucha a la tía, al papá, la mamá, la hermana... el Juanito insiste en dormir con ellos, casi no hay tiempo para los dos. Por lo menos, más que antes...

¿POR QUE DIABLOS...?

"Si no hubiera habido cariño, yo no estaría aquí. Me habría ido", dice Myriam. "Sin cariño no estaríamos juntos. Ahora casi no peleamos, pero antes era terrible. Era duro, sabís. A puro grito, nos pegábamos, nos sacábamos la cresta... el embarazo yo lo pasé... ¡puh!". Se le entristecen los ojos negros: "me da cosa acordarme...".

"Cuando nos pegábamos yo quedaba jodido", recuerda Juan. "Yo decía: 'pero si soy un ser razonable, yo sé que mis derechos terminan donde principian los de ella... ¡y por qué diablos tengo esta reacción entonces!', no entendía, no entendía".

Tan distinto al 15 de julio del 76, cuando los dos trabajaban en la JOC (Juventud Obrero Católica) y salían a visitar casos de familias necesitadas. Juntos, en una tarea común. Caminaban y soñaban... "Ese día no pudimos dar con la casa", cuenta Myriam con la cara feliz, "dimos hartas vueltas. Era tarde ya, y de repente viene el Juan y me dice si quiero pololear con él". "O me decís ahora o nunca", dijo, "no va a haber otra vez; antes de que lleguemos a ese poste me tenís que contestar".



Y la Myriam contestó. Cuatro años de pololeo. Con separaciones, porque a ella le "hacían la guerra" en la casa.

ERA PURA IGNORANCIA

"Y ahí... bueno. Imaginate lo que le pasa a dos personas que pololean harto tiempo y de repente empiezan a sentir la atracción sexual más fuerte que los sentimientos...", explica Juan. "Tu estabai de cuatro meses cuando fui a hablar con tu mamá ¿qué no me dijo! Me pre-



guntaba si yo tenía pega: 'No, le decía yo, 'pero ya voy a encontrar'... Y nada. Nos casamos, y nada. Algo había que hacer. Entonces yo salía a escondidas a vender dulces".

Su único espacio como pareja era una pieza de un metro 80 por cuatro de largo: "O sea que entraban dos personas y la cuestión quedaba llena": Allegados.

No más caminatas, no más parroquia. Fuera los sueños. "Pelean por los celos, por la plata, todo el mundo se metía. Yo me iba todo el día donde mi mamá, llegaba aquí a puro acostarme". Y a la Myriam se le vuelven a opacar los ojos negros: "Cuando nació el Juanito fue peor. Se ponía celoso. Y en realidad, de tanto agarrarnos, para mí el niño era el único refugio, el Juan como que no existía...".

"Yo no fui buen papá, y no me quiero justificar", interviene Juan, que también tiene pena en los ojos de gato, "pero pienso que habría sido distinto si alguien me hubiera dicho: 'Mira, el niño va a llorar, cuando tu lleguís cansado, y tenís que aguantarlo'. No estaba preparado. Me ponía histérico. Eso me pesa. Ahora me doy cuenta que era pura ignorancia, ¿no cachaba nada!".

Y la Myriam se iba: "Sentía que no tenía escapatoria". Tres veces estuvieron separados: "La primera vez volví sola, las otras dos él me fue a buscar".

¿DONDE ESTA EL DE LA JOC?

Porque había fuerza para luchar. "Yo ya participaba, entonces veía la realidad de la población: cabros volados, que robaban por hambre. Y me preocupaba todo eso. Empecé a tomar conciencia y me dije: 'Esta cuestión es exigente. Estos gallos tienen que cambiar, y para que cambien ellos tengo que cambiar yo...'. Pero sentía cerrado el paso".

—¿Dónde está el de la JOC?, le decía yo, dónde está el educador, educa a tu familia primero".

Porque la Myriam siempre ha sido "pará" en la hilacha".

Y el Juan se cuestionaba, se deprimía: "Así empecé a entender que si uno siente lástima de la situación en que vive, se hunde. Había que hecharle pa' delante".

A propósito de la Teología de la liberación

José Ma. Guerrero s.j.
Profesor de Teología de la UC



Creo que la Instrucción sobre algunos aspectos de la "Teología de la liberación" de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe está haciendo mucho ruido, provocando un cierto alarmismo y sembrando confusión y ruptura.

Pretendo en esta breve reflexión remarcar, en cuanto pueda, algunos aspectos más significativos de la Instrucción para que podamos leerla en su globalidad con honradez y con altura y sacar nuestras conclusiones con objetividad y sin prejuicios.

En primer lugar no se trata de una condenación ni censura de la "teología de la liberación", como algunos han dicho y escrito. Se trata más bien de una "llamada de atención (...) sobre las desviaciones y los riesgos de desviación, ruinosos para la fe y para la vida cristiana, que implican ciertas formas de teología de la liberación que recurren, de modo insuficientemente crítico, a conceptos tomados de diversas corrientes del pensamiento marxista" (Introducción).

La Instrucción no niega sino que reafirma fuertemente la exigencia de solidaridad y de defensa de los derechos humanos de los pobres y desvalidos y de pueblos enteros, marginados del concierto de las naciones y que viven en situaciones que son una degradación del hombre y una ofensa a Dios. Tampoco desautoriza sino que, por el contrario, alienta a los que se han comprometido evangélicamente con "la opción preferencial por los pobres". Y alerta sin ambigüedades que "esta llamada de atención (...) de ninguna manera podrá servir de pretexto para quienes se atrincheran en una actitud de neutralidad y de indiferencia ante los trágicos y urgentes problemas de la miseria y de la injusticia. Al contrario (...) Hoy más que nunca, es necesario que la fe de numerosos cristianos sea iluminada y que éstos estén resueltos a vivir la vida cristiana integralmente, comprometiéndose en la lucha por la justicia, la libertad y la dignidad humana, por amor a sus hermanos desheredados, oprimidos o perseguidos. Más que nunca, la Iglesia se propone condenar los abusos, las injusticias y los ataques a la libertad, donde se registren y de donde provengan, y luchar, con sus propios medios, por la defensa y promoción de los derechos del hombre, especialmente en la persona de los pobres" (Introducción).

Es claro, por tanto, que la Instrucción no frena el compromiso por la promoción de la justicia, como una exigencia absoluta de la fe. Al contrario, la alienta y estimula. Pero una cosa es este compromiso y otra las diferentes teologías con las que se ha querido interpretar, impulsar y teorizar.

Pienso que la Instrucción quiere ser un discernimiento crítico, hecho desde la fe y la autoridad magisterial, de la teología de la liberación. Es sano y legítimo un movimiento teológico pastoral (teología de la liberación) que responda a la irresistible aspiración a una real liberación por la que muchos pueblos claman con toda razón desde sus esclavitudes, injusticias, opresiones, cuya raíz última es el pecado.

Una teología para ser auténticamente cristiana debe respetar los datos fundamentales de nuestra fe: la liberación en Jesucristo que es gratuita y más allá de los horizontes terrestres (este Liberador de todas nuestras esclavitudes es verdadero Dios y verdadero hombre), la soberanía y gratuidad de su gracia, la verdadera naturaleza de los medios de salvación y, en particular, de la Iglesia y de los sacramentos, el sentido auténtico del pecado, la necesidad de la conversión y la universalidad del amor fraterno.

Cuando empezó a ver el cambio en los jóvenes con que trabajaba, se entusiasmó: "Me dio fuerza. Y pensé que algún día mi familia podría llegar a ser realmente Mi familia".

La claridad vino después: "Lo fundamental para mí era sentir que mi hijo había nacido en un tiempo difícil y ese tiempo difícil eran dos cosas: mi vida y la situación social existente. Y frente a esa situación, frente a ese cariño que yo sentía por los dos, había que pelear como fuera... Si había que tirarse al suelo y arrastrarse, o llorar y humillarse, había que hacerlo. Había que salir adelante. Yo lo hice miles de veces (mira a Myriam, con la sonrisa triste y orgullosa), ¿no es cierto?, miles de veces. No había que parar nunca. Y hasta el momento no he parado...".

UN SUEÑO MUTILADO

Myriam volvió un día, pero estaban las heridas. Un sueño mutilado y desconfiado:

"Tratábamos de dialogar, tratábamos, pero no podíamos", recuerda el Juan con una angustia vieja, de esos tiempos, que revivida es la pena y la victoria: "Nos sentábamos en esa pieza, ¿era un asco esa cuestión! El espacio era tan chico que no había reconciliación libre". Entonces, tal como en 1976, optaron por salir a caminar. Aire para la vida, espacio para que se plantara, a lo mejor...

"Estábamos a la defensiva, esperando que el otro dijera algo para atacar al otro", comenta Myriam. Y el Juan, tomándose la cabeza con las dos manos: "¡Lo más difícil era lograr el perdón. De repente, en medio de ese pozo negro, aparecía una lucecita, pero saltaba la menor palabra, y se veía brotar el odio otra vez...".

Y EMPEZAMOS A PARTICIPAR...

...Y nada. Entonces él perdió la paciencia. Una sola idea: Irse al norte, dejarlo todo. Fue el "Flaco" y un seminarista amigo, el que lo "paró": "Yo creía que en el norte iba a encontrar pega, que iba a estar mejor". Un sueño de escape. "Y el Flaco: 'así que te vas a ir, ¿ah? Si tienes esperanza en el norte, ¿por qué no en tu familia?, porque cuando tu hijo pregunte por ti, le van a decir que lo dejaste botado'. Caminé con él mucho rato sin hablar una palabra. No le contesté nada. Al final partí de nuevo a buscar a la Myriam...".

"Nos ayudó mucho conversar con otra gente", dice Myriam entusiasmada. "Así que empezamos a pensar en participar, cosa que algo nos llenara y nos olvidáramos de tanta pelea".

Les ofrecieron un curso del CIDE, para parejas: "Fue lo que más nos ayudó a nosotros. Porque nos daban tareas para la casa, folletos donde salía el caso de una pareja que se agarraba del moño. Nosotros teníamos que comentar esa situación, y sin darnos cuenta iban apareciendo todas nuestras trancas".

Ahí empezaron a dialogar, después los formaron como monitores, y tuvieron que hacerle el curso a otras parejas: "Y ahí sí que tiramos pa' arriba, porque nos dijimos: 'con qué moral vamos a entregarle el curso a parejas que están peor o igual que nosotros, si estamos mal'. Teníamos que superarnos para ayudar. Era una exigencia real".

La preocupación después fue por los otros matrimonios: "Las chiquillas me contaban a mí los problemas que tenían, y los cabros al Juan. Después nos juntábamos, y conversábamos sus problemas, y veíamos qué solución podíamos ofrecerles nosotros...".

"Y seguimos saliendo a caminar", interviene el Juan con entusiasmo: "Porque caminando aprendimos a soñar juntos... Y eso nos llevó por buen camino...".

Porque hay esfuerzo y trabajo. Porque enterraron su bandera y flamea tricolor al viento.

Porque el placer y el amor no son lo mismo, ¿no es cierto, Myriam?

Por otra parte, debe evitar el absolutizar la dimensión política de la existencia del hombre —cuya trascendencia confiesa— y el instrumentalizar la religión con fines revolucionarios.

Si una teología de la liberación respeta todos estos datos es ciertamente una legítima expresión de la revelación.

Es claro, como han advertido certeramente nuestros Obispos, que la Instrucción, refiriéndose "a ciertas formas de teología de la liberación" señala algunas reservas que se reducirían a éstas: "Separar la tarea de la evangelización de la promoción humana y posponer la una a la otra. Reducir la opción preferencial por los pobres a una salvación puramente terrenal. El uso del método marxista de análisis de la realidad, ya objetado anteriormente por Pablo VI, porque, viciado por el ateísmo, reduce la dimensión espiritual de la persona. La presentación de la lucha de clases como ley del progreso de la humanidad presentando esta teoría como ley de la historia. Transformar las celebraciones litúrgicas, incluso la Eucaristía, en celebración de la lucha del pueblo. Y finalmente, la sustitución de la ortodoxia como regla de fe por la llamada ortopraxis, que vendría a ser criterio último de la verdad" (Comunicado del Comité Permanente del Episcopado Chileno, 4.IX.84).

Por lo que acabo de decir la Instrucción de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe habla de "teologías de la liberación" y, en el fondo, lo que hace es ofrecernos un esclarecimiento de criterios teóricos-teológicos en la elaboración de una sana y legítima teología de la liberación.

No es la intención de la Instrucción matar la admirable generosidad de muchos que arriesgan su vida por "la lucha de la justicia, la libertad y la dignidad humana...". Es exactamente al revés. Pretende reavivarla con tal que surja de un imperativo evangélico, se usen estrategias compatibles con nuestra fe y el objetivo no se reduzca a un mesianismo terrestre.

Sería manipular la Instrucción —y por lo tanto, traicionarla de algún modo— entresacar unas cuantas frases sueltas para justificar una actitud de indiferencia cómplice ante la situación inhumana que golpea inmisericorde a tantos hermanos nuestros que no tienen para vivir mientras otros tienen para despilfarrar en lujos y frivolidades que son un insulto a su miseria.

Y no olvidemos que hay también otros presupuestos ideológicos y filosóficos que también son incompatibles con el Evangelio.

Para terminar, yo creo que la Instrucción es una llamada a la conversión de todos para entrar en la lógica de las bienaventuranzas: a unos, para que sigan en la brecha, fieles a su compromiso liberador, pero que lo hagan desde el Evangelio; a otros, para que despierten de su indiferencia y de su egoísmo, encarnado, con frecuencia, en estructuras socio-políticas, económicas, culturas injustas y se conviertan a una vida liberada y gozosa por lo sencilla y fraterna. La felicidad verdadera no está en acaparar sino en compartir. Eso es lo cristiano.

SEMINARIO Apagó 400 velitas



Con ciento diez seminaristas cuenta en la actualidad el Seminario Mayor de Santiago, que funciona en calle Walker Martínez, en la comuna de La Florida.



Cuarenta años después, el Arzobispo Rafael Valentín Valdivieso trasladó el Seminario a una espaciosa casa de la calle que hasta hoy se llama Seminario. Allí funcionó hasta 1954, cuando se cambió a la calle Apoquindo. Ahí lo sorprende una situación de crisis vocacional de fines de la década del 60 y comienzos del 70. Surge, entonces, el Seminario experimental, que enfatizaba la formación muy cerca de la gente. Paralelamente funcionaba un Seminario tradicional en Las Rosas, en la calle Vicuña Mackenna. Años después se fusionaron ambos, dando origen al actual que se ubica en Walker Martínez, en la comuna de La Florida.

LA HISTORIA

El Seminario de Santiago fue fundado por el tercer Obispo que tuvo la capital, Fray Diego de Medellín, en 1584. Un año después del tercer Concilio de Lima, donde se decide aplicar las orientaciones del Concilio de Trento en América. Una de ellas fue la de crear los seminarios. La Iglesia chilena de ese entonces respondió rápidamente al desafío planteado.

El primer rector del Seminario fue el bachiller Francisco de la Hoz, un ex-soldado que había llegado con los colonizadores, quien se ordenó sacerdote en América. En sus inicios el establecimiento funcionó al lado de la Catedral. En 1603, el cuarto Obispo de Santiago adquiere para el Seminario una casa en la actual calle Catedral, entre San Martín y Amunátegui.

En 1813, el Seminario junto a otras instituciones de enseñanza de la época (Convictorio Carolino, la Academia San Luis, el Colegio de Naturales de Chillán y la Universidad de San Felipe) dieron nacimiento al Instituto Nacional.

En 1962 el Cardenal Raúl Silva Henríquez dividió el Seminario en dos establecimientos: El Seminario Mayor y Menor, este último destinado a la formación de laicos, cuyo rector actual es el padre Miguel Ortega Riquelme.

HOMBRES ILUSTRES

Varios hombres ilustres han pasado por el Seminario durante sus cuatro siglos de vida: Manuel Rodríguez, Diego Portales, Santiago Bueras, Elías Fernández Albano, Erasmo Escala, Hernán Díaz Arrieta, Manuel Antonio Matta, Ruperto Marchant Pereira. También han pasado por el Seminario siete ex-Presidentes de la República: Manuel Bulnes, Manuel Montt, Federico Errázuriz Zañartu, José Manuel Balmaceda, Ramón Barros Luco, Germán Riesco y Eduardo Frei.



Obispos, vicarios y el clero santiaguino en pleno conclabaron Eucaristía por 400 años. La ceremonia fue presidida por monseñor Juan Francisco Fresno.

Muchos de los sacerdotes que se han formado en el Seminario de Santiago han llegado a ocupar importantes cargos en la Iglesia. Como es el caso de los Arzobispos Mariano Casanova, Crescente Errázuriz, Juan Ignacio González, el Cardenal José María Caro y el actual Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno.

Entre los rectores contemporáneos destacan los nombres del ex Arzobispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias; Carlos González, actual Obispo de Talca; Jorge Hourton, Obispo Auxiliar de Santiago; Mario González y Benjamín Pereira. Actualmente dirige el Seminario Monseñor Juan de Castro.

CELEBRACION

En la principal celebración de los 400 años, realizada el 2 de octubre pasado —Día de Los Angeles Custodios,

Seminario LO QUE PIENSA UN EGRESADO

JAIME Badilla lleva seis meses de sacerdote. Su apostolado lo realiza en la popular población José María Caro. Como recién egresado del Seminario Pontificio de Santiago, tiene muy frescos los recuerdos de su paso por dicho establecimiento. Lo que más le llamó la atención, al hacer una rápida evaluación de la formación recibida, es la apertura hacia el trabajo pastoral. "Hay una apertura para acoger y trabajar en equipo. Eso es lo que más me ha servido", indicó.

Al explicar su vocación, manifiesta que es un llamado del Señor "que uno va descubriendo a través de las circunstancias históricas que va viviendo. El Señor siempre se preocupa de proveer

de sacerdotes a su Iglesia y Él se las arregla para llamar a través de inquietudes que pone en el corazón de cada uno".

Reconoce, en el caso particular suyo, que influyeron en forma muy decidida la familia y "la experiencia de Iglesia" que le tocó vivir. "Una Iglesia muy cercana al hombre", puntualizó.

—¿Cuál es el rol que le asignas al sacerdote hoy?

—Es un hombre que tiene una enorme responsabilidad: cumplir con la misión dada por el Señor y la Iglesia. Esa misión debe realizarse en una historia muy concreta. Veo al sacerdocio como un servicio al hombre, especialmente a los más pobres y necesitados. Yo doy



Jaime Badilla, uno de los tantos sacerdotes que en los últimos años han egresado del Seminario de Santiago.

gracias por estar trabajando en la José María Caro. Creo que un sacerdote debe ser un hombre muy encarnado, muy atento a las necesidades del hombre actual. Su responsabilidad es muy grande porque tiene que transmitir una misión y un mensaje que no es de uno, sino del Señor.

Seminaristas PROFUNDIZANDO LA VOCACION



Seminarista Pedro Ossandón.

PEDRO Ossandón, 26 años de edad, 3 de teología y 6 años de seminario, está muy seguro de su vocación. Al menos así lo demostró en la conversación con SOLIDARIDAD. Siente "una profunda gratitud" por estar formándose en un establecimiento que cuenta con cuatro siglos de vida. "Quiero darle gracias al Señor por esta historia que nos regala. Siento una gran humildad al saberme hijo de esta misma historia, cuyo protagonista es el Señor".

Su vocación surge a través de personas muy concretas: la familia, en primer lugar; el colegio (Seminario Menor), la universidad, amigos, sacerdotes. "Con ellos fui descubriendo ese cariño, el amor que el Señor nos regala".

Al ir madurando su vocación, ha ido descubriendo que el sacerdocio exige una capacidad de entrega y servicio muy grande. "También he descubierto que hoy día para los grandes problemas que tiene Chile, hay una gran respuesta en Jesucristo".

Define el rol del sacerdote como una "profunda experiencia de Jesús, del Señor de la historia, muy interior, muy radical, que integra toda la vida. Desde esa perspectiva, de un profundo conocimiento de Jesucristo, debemos tener un compromiso muy real,

muy concreto, con los más sufridos; asumiendo las opciones de la Iglesia Latinoamericana". Respecto al aumento de las vocaciones sacerdotales, afirma que ello demuestra "la gran búsqueda e inquietud que hay en los jóvenes". Reconoce que esa búsqueda se da a todo nivel: social, político, cultural. "Por el testimonio que la Iglesia ha dado en el último tiempo, aparece más visible, más transparente a los jóvenes".



Seminarista José Luis Artegoytía.

UN LLAMADO

Otro seminarista, José Luis Artegoytía, 21 años, recién se inicia en la formación sacerdotal. Su vocación nace "en contacto con la Iglesia. Es un llamado más que nada de servicio al Señor, quien nos va mostrando el camino que se va diferenciando del laicado".

Entiende que el sacerdote debe ser un pastor. "Una persona de mucha oración, que acompaña a la gente sobre todo cuando pasa por momentos difíciles. Nosotros no tenemos soluciones para los problemas, pero sí podemos acompañar, apoyar a la gente en sus aflicciones". Agrega que el sacerdote debe ser un hombre de alegría porque "el Señor es alegría, es vida, es esperanza. Nosotros tenemos que transmitir eso".

Rector Juan de Castro "EN BUEN PIE..."

LOS 400 años sorprenden al Seminario Pontificio Mayor de Santiago "en muy buen pie". Así lo reconoció su actual rector, Monseñor Juan de Castro. Destacó que las vocaciones van en aumento año a año. "Hay un interés enorme de la juventud, una simpatía por el sacerdocio que no conocía de antes", dijo.

¿Qué factores cree Ud. han influido en este aumento de las vocaciones sacerdotales en el último tiempo?

Tengo la impresión que la ju-

ventud tiene un interés muy grande por el Evangelio y por la Iglesia. Esto debido a que hay una Iglesia joven con la cual ellos se identifican: la Iglesia del Vaticano II, de Medellín y Puebla. Ven a una Iglesia muy cercana a ellos. Se ha dicho que en Chile la situación política habría favorecido las vocaciones, pienso que es un elemento integrante, pero no esencial. La prueba está que en todo el tercer mundo hay un aumento de las vocaciones y mucho más en los países donde hay plena democracia y libertad, como es el caso de

Monseñor Juan de Castro, Rector del Seminario Mayor; y Pbro. Miguel Ortega, Rector del Seminario Menor, dieron a conocer a la prensa antecedentes históricos de dicho establecimiento.



Venezuela en América Latina. —¿Qué es lo fundamental en la formación de un sacerdote? Es una tarea muy hermosa. Cuando se está formando a un sa-

cerdote, en primer lugar, hay que formar a un hombre integral, lo más completo y cabal posible. Tratamos de formar a un hombre muy maduro, en todas las dimen-

Jóvenes UNIRSE POR EL BIEN DE CHILE

- En peregrinación a Santuario de Maipú, Monseñor Fresno recordó a los jóvenes la vigencia de Carta Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús".

MUY satisfechos quedaron los organizadores de la peregrinación juvenil al Santuario Nacional de Maipú, realizada el sábado 29 de septiembre, en adhesión al Día de Oración por Chile. Con el lema "Jóvenes unan sus esfuerzos para el bien de Chile", alrededor de diez mil jóvenes marcharon con alegría, oraron con recogimiento y reflexionaron en conjunto.

La peregrinación fue organizada por la Vicaría de Pastoral Juvenil, Movimientos Apostólicos y el Equipo Pastoral de Maipú. Al convocar al evento, el padre Juan Andrés Peretiatkowitz, Vicario de la Pastoral Juvenil de Santiago, indicó que la juventud debe "aunar sus esfuerzos a los de todos los hombres de buena voluntad para realizar plenamente el bien de la humanidad en la verdad, la libertad, la justicia y el amor". Al respecto, recordó lo dicho por el Papa Juan Pablo II a los jóvenes, al concluir el Año

Santo de la Reconciliación. Después de más de tres horas de caminata los jóvenes arribaron al Templo Votivo de Maipú, donde eran esperados por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, Vicarios y sacerdotes.

La peregrinación culminó con una Eucaristía, presidida por Monseñor Fresno. En su homilía instó a los jóvenes a ser constructores de la paz. Les recordó la vigencia que hoy tiene la Carta Pastoral "Vivir con el Estilo de Jesús", que el año pasado entregara a la juventud. En ella les proponía vivir de acuerdo al camino de Jesús, definido en las Bienaventuranzas.

Al respecto, Monseñor Fresno señaló a los jóvenes, que repletaban el Santuario de Maipú, que debían amar la vida, compartir los bienes, tener misericordia, trabajar por la paz, tener el corazón limpio, ser creadores de esperanza, luchar por la verdad, comprometerse con



Miles de jóvenes peregrinaron al Santuario de Maipú y se comprometieron "a unir sus esfuerzos por el bien de Chile". Monseñor Fresno presidió la eucaristía con que culminó la peregrinación.

la justicia y asumir el dolor.

"Como seguidores de Jesús —les recordó Monseñor Fresno— declárense defensores incondicionales de toda vida humana. Desde antes de nacer hasta la muerte y defiendan el derecho a vivir dignamente".

En otra parte de su homilía,

Monseñor Fresno señaló que la verdadera libertad está en el Señor Jesús. "Sólo Cristo nos va a liberar de todo pecado. Vayamos peregrinando junto a El en esta vida nuestra sin desfallecer. El es nuestro apoyo, nuestro guía, El que nos encamina a la vida en plenitud".

Cardenal "QUEREMOS UN CHILE DEMOCRATICO"

- En panel realizado en Instituto Blas Cañas, el Cardenal Raúl Silva Henríquez indicó que la gran esperanza de hoy, "es volver a los cauces por los cuales había andado nuestra Patria (...) Queremos un Chile democrático, independiente, libre en que cada hijo de esta tierra sea respetado".

LA esperanza, un signo de hoy" fue el tema que se abordó en un panel organizado recientemente por el Instituto Profesional "Blas Cañas". Este acaparó la atención de los estudiantes de dicho Instituto que repletaron el auditorium. Entre los expositores se encontraba el Cardenal Raúl Silva Henríquez, los sacerdotes Miguel Ortega, rector del Seminario Menor de Santiago y Pierre Dubois, párroco de Nuestra Señora de La Victoria, el abogado Guillermo Pérez, y el teólogo Freddy Parra.

"Tenemos la gran esperanza de que volvamos a los cauces por los cuales había andado nuestra nación durante 170 años y más", afirmó el Cardenal Silva Henríquez, cuya intervención fue muy aplaudida por los asistentes.

"Queremos —enfaticó— tener un Chile democrático, independiente, libre, en que cada hijo de esta tierra sea respetado y todos

sus derechos sean respetados. No pedimos mucho. Lo hemos tenido y tal vez no lo hemos sabido conservar".

Agregó que el gran error de los últimos años ha sido el egoísmo, que ha prevalecido entre los chilenos. "No hemos dialogado. No hemos comprendido el derecho ajeno. No nos hemos respetado y hemos hecho tal vez de nuestro clan, de nuestro partido, de nuestro grupo, el ideal sumo".

¿Por qué hoy día hablamos de esperanza?, se preguntó el Cardenal. "Porque muchas de estas cosas que nosotros amábamos y respetábamos hoy no las tenemos. Pero, tenemos una gran esperanza de que volvamos a los cauces por los cuales había andado nuestra nación durante 170 años y más".

A continuación manifestó su deseo de que Chile "sabría renacer y encontrar el camino de la justicia, del derecho, del diálogo, de la libertad. Pienso que el Señor debe



Sobre la esperanza hoy en Chile hablaron en el Instituto Blas Cañas el Cardenal Raúl Silva Henríquez, los sacerdotes Miguel Ortega y Pierre Dubois y los laicos Freddy Parra y Guillermo Pérez.

ayudarnos. Ahora más que nunca confiamos en El. Más que nunca reconocemos nuestra falta y le proponemos trabajar porque la justicia impere en nuestra tierra y como fruto de la justicia venga la paz, el derecho y la libertad".

ORGANIZACION

Por su parte, el padre Pierre Dubois destacó que la esperanza hoy —a su juicio— está cifrada en la capacidad de organización del pueblo. Al respecto, dio como testimonio lo aprendido como párroco de la población La Victoria. "Los signos de esperanza son posibles cuando hay mística y organización. Las personas crecen cuando se organizan", indicó.

Iguals juicios manifestó el sacerdote Miguel Ortega. Dijo que al hablar de esperanza "todo está por hacerse". "Mi esperanza pasa por la organización. Los solitarios, los pasivos, no van a solucionar los problemas de la Patria. Si se organizan no podrán acallarlos. Los jóvenes se han inscrito en el mundo de la esperanza".

Guillermo Pérez y Freddy Parra coincidieron en señalar que la esperanza de hoy se manifiesta en la gran demanda democrática. "Se ha perdido el temor. Eso da esperanza. La esperanza de la Iglesia es compartir la opción por los pobres. La búsqueda de la democracia será auténtica en la medida que se integre a los pobres de Chile", dijo Freddy Parra.

SEMANA NACIONAL

«La familia, una esperanza»

- Con este lema se realizó la VI Semana Nacional de la Familia, organizada por el episcopado.
- Waldo y Ana María Romo, presidentes de la Comisión Nacional de Pastoral Familiar, dieron a conocer a SOLIDARIDAD sus inquietudes y preocupaciones sobre la familia.
- Reconocen que ella está en crisis y que el único salvavidas es el amor.

LEVAN 18 años de matrimonio. Tres hijos, de 18, 17 y 6 años de edad. El se desempeña como profesor en la Facultad de Teología de la Universidad Católica. Ella como dueña de casa. Desde hace un año presiden, como matrimonio, la Comisión Nacional de Pastoral Familiar, dependiente del episcopado. Son Waldo y Ana María Romo. Por muchos años dedicados "tiempo completo" al trabajo pastoral con las familias.

SOLIDARIDAD los visitó en su casa para conversar sobre la realidad que hoy vive la familia. Estaban con bastante ajeteo. En esos días —del 1º al 7 de octubre— se celebraba en todo el país la Semana Nacional de la Familia, cuyo lema de este año fue "La Familia, una Esperanza". A pesar de la intensa actividad, se dieron todo el tiempo para contarnos sus inquietudes y preocupaciones.

Reconocen que la familia vive hoy una profunda crisis. Están conscientes que el único salvavidas es el amor. "Si nos decidimos realmente a amar al otro, amar a nuestros hijos, jugarlos enteros por la familia, la vamos a sacar adelante", dijo muy convencida Ana María Romo.

¿Qué problemas de la familia les preocupa más hoy?

Las respuestas del matrimonio Romo se entrelazan, se complementan. "Nos preocupan —dice Waldo— las condiciones sociales, económicas y políticas que dificultan que la familia se constituya y desarrolle en me-

jor forma. También los problemas que vive la familia en su interior, por las condicionantes personales".

Ana María agrega que hay que mirar a la familia en su integridad. "Cuando no se tiene una vivienda, un hogar, un trabajo, es muy difícil aprender a ser familia en esas condiciones. Pero no podemos pensar que sólo con un cambio de estructuras vamos a solucionar los problemas de la familia; necesitamos un cambio interior, personal, una conversión. Ello va a posibilitar el cambio de las estructuras".

Sostienen que los problemas socio-económicos debilitan a la familia, la van menoscabando. "La cesantía —dice Ana María— desanima a la pareja, a los hijos. Si se prolonga va desintegrando al grupo. La drogadicción y alcoholismo sirven de escape".

FAMILIA INCOMPLETA

Sienten también mucha preocupación por las familias incompletas: separadas, viudas, divorciadas, exiliadas. "La familia incompleta es un drama terrible. ¡Que uno solo tenga que enfrentar toda la responsabilidad de llevar adelante la familia, no es fácil". Waldo Romo estima que hay poca preocupación por sacar a flote a la familia. "Se habla de crisis familiar, se describen los problemas. Pero no se dice cómo se puede superar la crisis. Muchos matrimonios optan por la separación, el divorcio. A mi juicio, no son soluciones. Tal vez en



Waldo y Ana María Romo, presidentes de la Comisión Nacional de Pastoral Familiar.

algunos casos sea un mal menor. Pero no veo que las parejas se esfuerzen por superar sus crisis".

¿Qué hace la Iglesia al respecto?

"La Iglesia se siente muy preocupada por la familia. La Santa Sede, Puebla, el Episcopado Nacional, han denunciado todas aquellas situaciones que atentan contra ella. También acompaña, apoya, a las familias en crisis. Hay toda una labor de acompañamiento que se realiza a través de la pastoral matrimonial y movimientos apostólicos. Además, realiza una labor preventiva, preparando mejor a los jóvenes al matrimonio".

EL AMOR

¿Y ustedes cómo creen que se puede superar la crisis que vive la familia?

"Hay que apelar a los valores fundamentales de la familia. Ahí está la clave. Estoy cada vez más convencido —dice Waldo Romo— que la clave es el amor. Si dos personas se quieren y transmiten ese amor a los hijos, la familia estará a salvo".

Ana María agrega algo más: "No hay otro camino que no sea el amor. Una sociedad te puede ayudar, darte ciertas condiciones que favorezcan a la familia; pero si no hay amor, no hay nada. Si la sociedad solucionara

todos los problemas económicos, puede ayudar a superar la crisis de la familia, pero no basta. Tenemos el ejemplo de las familias pudientes. Ellas no tienen problemas económicos graves, sin embargo su crisis es tan inquietante como en el sector popular".

Waldo y Ana María piensan que el diálogo y la comunicación en la familia también son caminos que llevan a superar los conflictos. "Si nuestros hijos viven en diálogo, en comunicación, van a irradiar a la sociedad estos valores. Por ese camino es posible entenderse y superar los conflictos".

¿Y cómo se puede apoyar a la familia popular?

"La pista en este sentido —señala Waldo Romo— la da el Vaticano II. Hay que fortalecer las comunidades cristianas de base. Ahí hay un camino rico para la familia. La pastoral familiar no se puede convertir en una pastoral de pareja. Ese es un grave riesgo. Hay que incorporar a toda la familia. Yo diría que la Iglesia también tiene que ir despertando la conciencia para que la familia en esos sectores se conozca más. En ese sentido la catequesis familiar ha hecho mucho. Hay una gran labor que puede crecer mucho más".

BREVES • BREVE

VISITA "AD LIMINA"

Entre el 15 y el 20 de octubre eran recibidos por el Papa Juan Pablo II, los Obispos chilenos que realizan la visita "Ad Limina". En esta oportunidad, dicha visita —que se efectúa cada cuatro años— se hace en dos etapas. En la primera lo hacen los Obispos cuyas diócesis se encuentran entre Arica y Linares. En la segunda, en el mes de noviembre próximo, lo harán los Obispos de Linares al sur. El Arzobispo de Santiago Monseñor Juan Francisco Fresno, era recibido en

estos días por Juan Pablo II.

La visita "Ad Limina" tiene por objeto dar cuenta de la labor pastoral que realizan los Obispos y recibir las instrucciones específicas del Santo Padre.

UNIVERSIDAD DEL NORTE

El Arzobispo de Antofagasta, Monseñor Carlos Oviedo, dijo recientemente que encuentra justos los anhelos de los estudiantes en orden a que la

Universidad del Norte sea restituida a la Iglesia. El prelado señaló que "el planteamiento que hacen hoy los alumnos de desear cuanto antes el restablecimiento de la naturaleza jurídica e histórica de la Universidad es justo, y es lo que yo he estado incesantemente pidiendo desde que fui nombrado gran canciller".

22 AÑOS DE INDISO

Su 22º aniversario celebra, durante el presente mes de octubre, el Instituto

de Difusión de la Doctrina Social de la Iglesia (INDISO), cuyo director es Monseñor Santiago Tapia. Este organismo —dependiente del Arzobispado de Santiago— fue creado por el Cardenal Raúl Silva Henríquez en 1962, y tiene como misión promover y difundir la enseñanza social de la Iglesia.

Los 22 años de INDISO fueron festejados con una Eucaristía de Acción de Gracias, celebrada el 11 de octubre pasado, en la nueva sede de dicho organismo, ubicado en calle Santa Mónica 2360.



Dentro de las organizaciones poblacionales, la mujer ha asumido un rol protagónico. Esto les ha permitido solucionar algunos problemas de subsistencia y, a la vez, enriquecerse como personas.



ORGANIZACIÓN POPULAR

Una puerta abierta a la vida

Subsistencia DE LA AGONIA A LA ESPERANZA

La búsqueda interminable de un trabajo por la ciudad, el llegar a un lugar hacinado por la miseria de la familia y de los allegados va produciendo un cansancio de vivir. Cuando la desesperanza se instala en el único espacio propio, se va perdiendo el sentimiento de ser persona. En este paisaje deshumanizado emerge una necesidad vital: la esperanza. Así lo señala Gloria Torres, agente pastoral encargada de las actividades de solidaridad en la Vicaría de la Zona Norte. "Hay muchos jefes de hogar que durante un largo tiempo han buscado sin resultados un trabajo. Eso los va agotando por dentro hasta entrar en una pasividad, semejante a la agonía". Las estrategias espontáneas de sobrevivencia como es la ayuda

de un trabajo efímero o del fiado del almacenero de la esquina se convierten en inútiles para satisfacer el estómago. La Iglesia Católica y algunas comunidades evangélicas, al conocer este drama se han visto en la obligación de abrir lugares donde el hombre, junto a su mujer y sus hijos, puedan juntarse y compartir no sólo sus necesidades, sino sus ideas, sus imaginaciones. Esta es una de las tareas principales de organizaciones como las colonias de verano y los centros recreativos, las ollas comunes y el "Comprando Juntos", por citar algunas. La encargada de la solidaridad expresa que en ese encuentro, en ese hacer juntos algo por sí mismo y los demás, esas personas agobiadas van reanimándose, reconociéndose como sujetos

capaces, inteligentes. Van redescubriendo sus deseos de luchar por su vida, siempre en medio de las dificultades del hambre y del miedo. Toda esa tarea no cubre a la gran mayoría que vive en esa anomalía. De allí que en las poblaciones marginales cunda una delincuencia nueva que sobrepasa las normas tradicionales que sancionan el hurto o la agresión. Para muchos ya robar es algo que está íntimamente vinculado a comer uno o dos días, y, por lo tanto, estas conductas no deseables se van transformando en otra estrategia para sobrevivir. Esto también preocupa en forma creciente en las Zonas de la Iglesia. No pueden dar una solución a ese problema, que depende en forma directa de la situación económica global del país. Pero el crecimiento humano que se da en las organizaciones —más allá de la sobrevivencia material— es un elemento vital que necesita ser apoyado al máximo, destaca la agente pastoral.

Pobladores RECADO A LOS POLITICOS

La actividad política no es indiferente para los pobladores. Un grupo de pobladores de diversos sectores destacaron que los dirigentes políticos "han ido dando pasos para un entendimiento". Sin embargo, advierten que aún son demasiadas las diferencias: "hay una falta de convergencia entre los dirigentes". Ante esta situación, los pobladores señalan la unión que se ha ido produciendo entre ellos

por el hecho de compartir una misma realidad. "Nadie sabe lo que nosotros, los pobladores, sufrimos internamente", dijeron. Y buena parte de su esperanza de un cambio favorable está puesto en la unidad de los políticos. "Que se acerquen a nuestra realidad; que la sientan", apuntaron. Esa ingerencia vital podría —dicen ellos— limar muchas separaciones que, al menos para los pobladores, no aparecen como muy importantes. El recado está entregado.

ORGANIZARSE, abrirle la ventana a la posibilidad de hacer cosas distintas y solucionar los problemas en conjunto, representa para los pobladores una pequeña esperanza. Con mucho esfuerzo y voluntad han nacido en los últimos años diversas organizaciones populares que intentan —de una manera u otra— hacer más sobrellevadero el peso de las dificultades económicas. A través de ellas, los habitantes de los sectores marginales han aprendido de sí y de los demás. Tras la última protesta, que dejó como saldo —entre otras— la muerte del sacerdote André Jarlan, muchos pobladores han despertado de su apatía, participando por primera vez en las actividades de su población. Esta reacción ha planteado a los dirigentes un importante desafío: lograr que este interés no decaiga y encauzarlo hacia el fortalecimiento de las organizaciones poblacionales permanentes.

sando las fronteras de su hogar y entablando nuevas formas de relación con la comunidad y sus familias. Para los dirigentes, este "despertar" de los pobladores representa un gran desafío: "Muchas personas se han acercado a nosotros para incorporarse a alguna organización. Nuestro deber es lograr que este interés se mantenga vivo y canalizarlo hacia un fortalecimiento de las actividades de carácter permanente que se realizan en la población". Por su parte, los dirigentes de La Victoria se han planteado una tarea muy concreta: "Debemos recoger el ejemplo que nos dejó el padre André. La labor que él realizó con los jóvenes drogadictos no puede quedar en el aire. Nosotros debemos acercarnos a esos muchachos y continuar su obra, ofreciéndoles una alternativa diferente al neoprán y la marihuana".

Los propios pobladores han sido los primeros en manifestar su asombro frente a este fenómeno. La señora Magaly, de Lo Valledor Norte, cuenta: "Por primera vez se ve un movimiento diferente en nuestra población. Desde el instante en que recibimos la noticia de la muerte del padre André, mucha gente que jamás había participado en nada se sumó al duelo. Recuerdo que la noche del 4 de septiembre una vecina golpeó mi puerta. Me dijo que debía salir y encender una vela. Su actitud me sorprendió mucho, porque ella siempre había sido muy temerosa. Pero cuando me asomé, vi que todo el Callejón Lo Ovalle estaba iluminado por cientos de velas. Era increíble. Porque la gente de mi barrio siempre ha sido muy pasiva y muy reacia a emprender cualquier actividad.

Desde sus orígenes la población "La Victoria" se ha caracterizado por la capacidad de organización de sus habitantes. Con el paso de los años esta particularidad se ha transformado en una verdadera tradición que se transmite de generación en generación. Claudina Núñez, presidenta del Comando de Organizaciones Populares de "La Victoria", afirma: "Para nosotros el rol que juegan las organizaciones es muy importante. Desde que se realizó la toma que dio origen a la población, nuestros padres nos inculcaron la importancia de la agrupación como refugio y motor central de cualquier cambio. Nosotros hemos tratado de recoger



La recreación infantil es una de las principales tareas que han asumido las organizaciones populares, atendiendo a la creciente necesidad de entregar a los niños espacios de expresión y libertad.

esta herencia, manteniendo unidos a los pobladores a través de diferentes actividades y comités, que tienen como núcleo central el Comando". Aunque a través de la prensa se ha resaltado continuamente la "combatividad" de "La Victoria" durante las protestas, limitando la capacidad de coordinación de sus pobladores a fines estrictamente políticos, la mayoría de las organizaciones que integran el Comando son de carácter reivindicativo y permanente. Los dirigentes están conscientes de que estos organismos reúnen un escaso número del total de habitantes de la población. Por ello, su trabajo inmediato está orientado a incentivar la participación de un mayor número de vecinos, incluyendo los sectores marginados, como los delincuentes y "los volados". Como puntos a favor en esta tarea, juegan la legitimidad y la autoridad que se han ganado los miembros del Comando dentro de la población. Sin embargo, vencer la apatía y el desinterés no es fácil.

"Para nosotros —señala Claudina Núñez— representa un gran esfuerzo. Porque la mayoría de los dirigentes hemos trabajado durante largo tiempo en forma ininterrumpida, lo que nos ha provocado un gran desgaste emocional y personal. A raíz de esto, hemos pedido ayuda a un grupo de psicólogos, para tratar de aliviar nuestras tensiones y poder llevar adelante los desafíos que nos hemos planteado".

LA EXPERIENCIA SE MULTIPLICA

En otros sectores, ejemplos de organización similares al de "La Victoria" se han ido reproduciendo lentamente. Con características propias, los pobladores de Santa Adriana, José María Caro, La Pincoya o Lo Valledor, han formado diversos comités para dar solución a problemas puntuales y, a la vez, tomar conciencia de la realidad que los afecta. La señora Guillermina, miembro

de la Coordinación de talleres de la Zona Sur, cuenta: "Nuestra organización representa a distintos grupos de mujeres. Todos ellos se formaron hace siete años, para denunciar los problemas que teníamos en ese momento. En esa época recién empezábamos a enfrentar la cesantía y la falta de alimentos en el hogar. En conjunto hemos ido creciendo y tratando de que nuestra tarea se aboque a la capacitación social. Creemos que es importante que la mujer comprenda por qué su marido no tiene trabajo y por qué no puede dar una buena alimentación a sus hijos". La señora María de la población Santa Olga, añade: "Antes estábamos como dormidas en nuestros hogares. Ahora hemos aprendido a ser personas, a entendernos y hasta somos capaces de hablar, cosa que antes no hacíamos".

EL NUEVO ROSTRO DE LA DELINCUENCIA

Uno de los principales problemas que tradicionalmente se ha presentado en los sectores marginales es la delincuencia. Sin embargo, desde hace algunos años ésta ha adquirido un nuevo rostro. La falta de trabajo

y la creciente agudización de las dificultades económicas, han arrastrado a muchos jóvenes —hijos de obreros, empleados o comerciantes— a convertirse en "patos malos". Los dirigentes poblacionales están conscientes de que la proliferación de la delincuencia no es gratuita. Claudina Núñez afirma: "Muchos jóvenes, entre 10 y 30 años, se han convertido en 'lanzas habituales'. Nosotros los conocemos, porque la mayoría son ex compañeros de colegio e, incluso, hermanos nuestros. Sabemos que no son ladrones 'por gusto', sino porque no tienen otra alternativa. Algunos no han tenido nunca la oportunidad de ganarse un sueldo en forma honesta. Por eso, no tenemos derecho a condenarlos". Dirigentes juveniles de La Victoria afirman: "Nuestros delincuentes no han adquirido esa conducta en su familia. Son producto de su forma de vida y de la represión. Hace algún tiempo, nosotros mismos los marginábamos. Ahora nos hemos dado cuenta que tenemos que tratar de ayudarlos e incorporarlos a nuestra organización. Nuestra intención no es utilizarlos, sino darles una oportunidad de reintegrarse a la comunidad".

ORGANIZACION POPULAR

El deseo de los dirigentes de La Victoria de lograr un acercamiento con los grupos de "patos malos", obedece también a la necesidad de defender su organización y la estabilidad en la población: "Las pandillas de ladrones —afirman— son muy disciplinadas y difíciles de controlar. Ya hemos vivido esa experiencia durante las protestas. Sabemos que en un determinado momento sus acciones pueden volverse en contra del resto de los pobladores y es nuestra obligación evitarlo".

Aunque en otros sectores las organizaciones poblacionales no se han planteado tan claramente la

necesidad de abordar el problema de la delincuencia, existe conciencia de que éste se ha convertido en una consecuencia más de la crisis económica. Gloria Torres, encargada del equipo de solidaridad de la Vicaría Norte, afirma: "En muchas poblaciones de este sector la gente se ve obligada a incurrir en actitudes delictuales, simplemente por una necesidad de subsistencia. Por eso, es importante apoyar a las organizaciones populares, que ofrecen la posibilidad de desarrollar actividades alternativas y, de alguna forma, contribuyen a evitar que este problema se expanda".

El movimiento poblacional se ve así enfrentado a importantes desafíos. La rehabilitación de los delinquentes y drogadictos son parte de ellos.

Pero los resultados —a todo nivel— sólo se verán en la medida que estas organizaciones logran, efectivamente, asentarse, fortalecerse y desarrollarse entre los pobladores, abriendo así la puerta a una esperanza tan simple como es la vida.

SEPADE: ABRIR ESPACIOS DE LIBERTAD Y ALEGRIA

LA Misión Iglesia Pentecostal es una de las tantas comunidades evangélicas que existen en el país. Su presencia en "La Victoria" se remonta a los orígenes mismos de esta población. En 1957, cuando se produjo la ocupación de los terrenos donde hoy se levanta La Victoria, un grupo de

"Fue uno de los primeros esfuerzos por romper el encierro y alejamiento de la realidad en que se había mantenido nuestra iglesia. Tratamos de asumir este trabajo con un sentido ecuménico, sin distingos de credos".

En el año 76, las dificultades económicas, crecientemente agobiantes para los pobladores, obligaron a las iglesias —Católica y Evangélica— a emprender nuevas iniciativas. Nacieron los comedores infantiles y algunos talleres artesanales para paliar la cesantía. Posteriormente, en 1978, SEPADE construyó un "centro comunitario", con el fin de entregar un espacio propio a las distintas organizaciones poblacionales.

En los últimos años, el aporte de esta institución se ha orientado cada vez más a reforzar todas aque-



Pastor Erasmo Farfán: "Nuestro apoyo a las organizaciones de La Victoria fue uno de los primeros esfuerzos por romper el encierro en que se había mantenido nuestra iglesia".

pobladores evangélicos se tomó un sitio para construir su templo. Erasmo Farfán, pastor de la Iglesia Pentecostal de La Victoria y secretario ejecutivo de SEPADE (Servicio Evangélico Para el Desarrollo), recuerda: "En esa época nos costaba mucho acompañar cualquier movimiento reivindicativo. Estaba muy arraigado el concepto de aceptar con resignación las dificultades, 'porque Dios así lo había permitido'. La toma concitó bastantes reticencias por parte de algunos líderes de nuestra Iglesia. Pero luego el problema se discutió y esta iniciativa fue apoyada".

Más tarde, al interior de la comunidad evangélica cobró fuerza la idea de apoyar a las organizaciones sociales que empezaron a surgir lentamente en el sector:



Gabriel Guerrero: "Es importante impulsar actividades alternativas entre los pobladores, para evitar que se produzca un estallido de violencia".

llas organizaciones de carácter permanente que existen en La Victoria. Principalmente los comités infantiles y juveniles. Gabriel Guerrero, encargado zonal de SEPADE explica: "En este momento, vemos una pobreza en la gente de La Victoria que hace cinco años no se conocía.

Mujeres MAS ALLA DE LAS FRONTERAS DEL HOGAR

LA decisión de las mujeres de incorporarse a las organizaciones poblacionales no ha sido fácil. El machismo, fuertemente enraizado en sus maridos e hijos, levanta barreras difíciles de vencer. Pero algunas, como la señora Beatriz —integrante del equipo de salud de la población Santa Adriana— han ganado la batalla: "Al principio tuve muchos problemas con mi marido. Él creía que encerrándose en la casa íbamos a resolver nuestros problemas. Pero yo decidí que había que participar en la población. Mis primeros pasos los di en la Iglesia, en un grupo de oración. Pero mi inquietud iba más allá, porque lo que yo necesitaba realmente era poder servir. Lo único que sabía hacer era prestar ayuda en primeros auxilios. Felizmente, en la población había un policlínico al que me integré. Al hacerlo me di cuenta que había muchos problemas dentro de la comunidad, especialmente en materia de salud. Entre tanto, las dificultades con mi esposo se habían agudizado. Llegó un momento en que él me dijo: 'La Iglesia o yo'. Le respondí que eso no podía ser. Que debíamos caminar los dos juntos dentro de la Iglesia. Me costó bastante convencerlo. En ese momento me ayudó mucho el Movimiento Obrero Católico. Ahí nos integramos los dos. Mi marido poco a poco me fue comprendiendo. Ahora él también participa bastante en las organizaciones de la población. Cada día he podido ir venciendo sus resistencias y también las de mis hijos, que son bastante machistas. Al principio ellos tampoco querían que la mamá se moviera de la casa. Pero su actitud ha cambiado mucho. Cuando salgo, ahora lo primero que me preguntan es: '¿vas a ir con el viejo?'. Eso no quiere decir que todo sea miel. Pero se camina".

La señora Olga, que participa en un taller en Lo Valedor Sur, aporta una experiencia similar: "Yo llegué a los talleres porque mi marido estaba cesante. Después del



Señora Beatriz: "Me costó bastante vencer las reticencias y el machismo de mi marido y mis hijos. Pero, finalmente, gané la batalla. Ahora ellos aceptan mi participación en la población y me apoyan en todo lo que pueden".

golpe militar lo echaron de Mademsa. Luego estuvo detenido en el Estadio Nacional. Creo que a raíz de esa experiencia él le tomó miedo a cualquier forma de participación. Cuando empecé a ir al taller, me dio permiso solamente para asistir a las reuniones de trabajo. Me advirtió que no tomara ningún otro tipo de obligación. Con el tiempo se organizaron otras reuniones a las que yo debía asistir. Él no quería que fuera por ningún motivo. Pero empezamos a conversar y le expliqué que nosotras no nos juntábamos a puro conversar ni a pelar a los maridos... Llegamos al acuerdo de compartir las tareas del hogar para que yo pudiera asistir a las reuniones. Para mí eso fue muy importante, porque en 22 años de casados él nunca había tomado una escoba. Ahora hasta hace las camas y me ayuda en todo lo que puede. Estoy muy contenta, porque a pesar de la cesantía y de todos los problemas que tenemos en este momento, estamos más unidos que antes. En la casa hay más diálogo y comprensión. Conversamos de todo y buscamos juntos la solución a cualquier dificultad que se presenta".

Hay un alto grado de desnutrición y también una gran cantidad de jóvenes mayores de 25 años, que no han trabajado nunca, ni siquiera en el PEM. Esto provoca un proceso de frustración que en un determinado momento deriva en la violencia. El problema es que no existen alternativas concretas que ofrecer. Los niños no quieren crecer porque se dan cuenta de que no tienen ninguna posibilidad de desarrollarse; y los jóvenes permanecen estancados porque no pueden llevar una vida de adultos. No tienen los medios".

"La única posibilidad que nosotros vemos —añade— es impulsar algunas actividades, para evitar que

se produzca un estallido de violencia colectiva".

Todas estas acciones —interviene Sady Melo, encargado de recreación infantil— tienden a generar espacios de libertad, de compañerismo, donde la gente sea capaz de reír, a pesar de sus angustias, y sea capaz de resolver en conjunto sus problemas".

"Todo el movimiento social que existe en La Victoria, un poco inorgánico y con algunas fallas de conducción, si se quiere, representa una esperanza importante para sus habitantes. Porque abre la posibilidad de generar un cambio y de multiplicar esta experiencia en otras poblaciones".

SI DE BUENOS GESTOS SE TRATA

“Que vuelva Héctor Cuevas”

- Dirigentes sindicales y políticos pidieron el regreso del dirigente de la construcción Héctor Hugo Cuevas.
- El antiguo dirigente que se encuentra gravemente enfermo, fue expulsado junto a Manuel Bustos hace dos años.

LA reunión fue casi solemne. Las diferencias y matices ideológicos quedaron fuera y sólo emergió la presencia —casi física— de Héctor Cuevas Salvador, presidente de los trabajadores de la Construcción, expulsado administrativamente el 3 de diciembre de 1982 junto a Manuel Bustos. “El Loco Cuevas”, comunista de esos antiguos, amigo de conversar con todos y sobre todo, con su voz fuerte y la carcajada fácil, necesita volver a su patria. Quiere llegar a morir o vivir algunos días más. Tiene cáncer al pulmón derecho con compromiso a los huesos.

Dirigentes sindicales, políticos de la Alianza Democrática, Bloque Socialista, Movimiento Democrático Popular y los hijos de Héctor Cuevas fueron una sola voz: “que se ablanden los corazones”, “que se termine con la injusticia”.

LUCHAREMOS SIEMPRE

Al cierre de esta nota Héctor Cuevas se encontraba hospitalizado en Berlín (RDA). Lo acompañaba su esposa Claudina, quien viajó a esa ciudad, en septiembre, ante la gravedad del dirigente. Aquí quedaron sus tres hijos. Julieta, quien estudia en Osorno, Valery, de 15 años y José, de 19, en Santiago. “Los dos hermanos que estamos acá en Santiago —dijo José— hemos decidido luchar por el regreso de nuestro padre, pese a todo lo que podemos sufrir... El está sufriendo mucho más, enfermo, en el exilio y sin su familia, que es lo mínimo que un ser humano puede pedir en un momento así”.

Jorge Lavandero, del PRODEN, señaló que había hecho gestiones

con el ministro de Justicia, Hugo Rosende, quien prometió hacer lo posible por el retorno de Cuevas.

Lavandero puntualizó que el levantamiento de la medida contra el dirigente sindical sería una demostración del gobierno en el sentido de querer llegar a un consenso. En todo caso planteó que “hasta en la guerra se hace un alto y entra la Cruz Roja para sacar a los heridos. Aquí hay heridos graves, heridos en el alma y físicamente y es absolutamente inhumano que se demore un minuto más la permanencia de esas personas en el exterior, cualquiera que sea la ideología que él tenga”.

SER COMUNISTA

El dirigente de la Coordinadora Nacional Sindical, Manuel Bustos, quien fue expulsado junto a Cuevas, dijo que quizás el caso de este dirigente es uno de los tantos que suceden en el exilio, “pero este nos duele profundamente, porque es un compañero nuestro, ha estado junto a nosotros en las luchas sindicales, en las reivindicaciones. ¿No es posible que haya un instante para pensar en su mujer, en su familia, en sus hijos? Desde este punto de vista humano quisiéramos pedir que se le deje ingresar al país”.

Y desde el punto de vista político Bustos también cuestionó la medida. “A Cuevas y a mí nos expulsaron por el mismo supuesto delito y a mí se me dejó regresar hace un año. Sin duda la razón de que a él no se le deja entrar es ideológica. Y ¿así se intenta restañar las heridas de este país; se pretende llegar a una convivencia nacional? O se cree que manteniendo en el exilio a Héctor Cuevas

se está castigando a los comunistas chilenos. ¿Acaso se termina con los comunistas que hay en Chile dejando que Héctor Cuevas muera en el exilio, de cáncer? Creo que es una irracionalidad inaceptable”.

La representante del MDP, Fanny Pollarolo, dijo que en este caso hay “un sentimiento de decir ¡basta ya!, un sentimiento en que se entrecruzan la indignación con el dolor... Si se trata de atemorizarnos, bueno, la prueba de lo que aquí está ocurriendo es que no es así. Es a la inversa, porque va naciendo un sentimiento



Héctor Cuevas, presidente de los trabajadores de la Construcción, que fue expulsado el 3 de diciembre de 1982. Pese a su grave estado de salud, el gobierno le niega el ingreso al país.



Los jóvenes hijos del dirigente junto al presidente subrogante de los trabajadores de la construcción, Sergio Troncoso, durante una reciente conferencia de prensa.

de luchar unitariamente por la justicia”.

El Bloque Socialista, representado por Fernando Echeverría, señaló que incorporaba en ese momento la demanda por el término del exilio de Héctor Cuevas a la de los seis exiliados que han intentado ingresar dos veces a su patria y que nuevamente lo intentarán.

El presidente de la Alianza Democrática, Mario Sharpe, dijo que “no hay causa justificada para mantener fuera de su patria a un luchador de la clase obrera. Nosotros señala-

mos siempre que las ideas no pueden ser perseguidas y, en este caso, no hay otra causa que pertenecer a una determinada ideología. Nosotros esperamos que este acto pueda ablandar el corazón de los gobernantes y vuelva a su patria un hombre que tiene derecho a vivir en ella”.

Por Héctor Cuevas se han realizado innumerables gestiones ante los tribunales, todas negativas. Ahora sus hijos enviaron una carta al ministro del Interior. Los trabajadores, una al Papa Juan Pablo II, para que interceda por el dirigente.

Rancagua
OTRA VEZ HUELGA DE HAMBRE

- Cinco trabajadores despedidos del mineral “El Teniente”, nuevamente en huelga de hambre, esperan ser reincorporados al trabajo. Mientras tanto, la Iglesia espera que el general Pinochet intervenga en una solución a este problema.

EN el escritorio del Jefe del Estado, general Augusto Pinochet, al cierre de esta edición, había una carta del presidente de

la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera, en la que le pide su intervención para solucionar el conflicto entre los trabajadores despedidos del mineral El Teniente y la empresa estatal CODELCO-Chile, en los términos de la oferta de la empresa del 19 de mayo último.

Cinco de los diecisiete trabajadores despedidos por la paralización de faenas del año pasado ingresaron, por segunda vez, a una huelga de hambre el 27 de septiembre pasado. Estos mineros, más otros dos, habían efectuado una huelga similar que se prolongó durante 27 días hace unos meses.

En esa oportunidad la Iglesia, a través de Monseñor Orozimbo Fuenzalida, Obispo de Los Angeles, medió entre las partes a fin de dar una solución al problema. Entonces, los trabajadores confiaron en la Iglesia y en la intención de la empresa suspendiendo la huelga. Los ejecutivos de la División “El Teniente”, el 19 de mayo, ofrecieron la recontractación en los mismos cargos que ocupaban, previo finiquito de sus contratos, e incluso el presidente de CODELCO, general Patricio Torres, señaló que este ofrecimiento podría mejorarse. Sin embargo, con posterioridad la División El Teniente modificó su oferta, empeorándola desde el punto de vista de los trabajadores. Luego que los trabajadores dieran el sí a la primera proposición, la gerencia dijo que ya estaban fuera de plazo, hecho que no sólo dejaba

sin trabajo a los mineros, sino que molestó a la Iglesia, que en carta enviada al gerente general de “El Teniente”, Hans Federsen, le decía que los motivos expresados eran “de pequeña proporción” frente a la gravedad de la situación de los trabajadores y sus familias.

Actualmente, los trabajadores despedidos Juan Gasca, José Barahona, Pedro Rodríguez, Juan Soto y Marcelino Carrasco muestran su decisión de no ingerir alimentos hasta que la División “El Teniente” reconsidere su determinación.

Los huelguistas esperaban que las gestiones de la Iglesia iban a dar un buen resultado, como también confiaban en el apoyo de sus compañeros y del movimiento sindical. Mientras tanto, otra vez la vida se ponía en juego por recuperar, con justicia, el derecho al trabajo.

EL PARO DEL 30

El primero después de 11 años

- Más de 270 dirigentes decidieron llamar a "un paro nacional y popular" para el 30 de octubre.
- Los dirigentes reconocen que concretar una huelga "es trabajo difícil", pero es la única forma de llamar la atención de las autoridades.
- Sectores que no han suscrito el llamado se sentirían más sensibilizados por los últimos acontecimientos que han impactado a la opinión pública nacional e internacional.

LA canción nacional y los gritos de "unidad, unidad" rompieron (4 de octubre) la tediosa espera de periodistas, camarógrafos y reporteros gráficos: El Consejo de Confederaciones, Federaciones, Agrupaciones y Sindicatos (CONFASIN), que es la asamblea del Comando Nacional de Trabajadores (CNT), había fijado la fecha a un "paro nacional y popular" para el próximo martes 30 de octubre "por 24 horas prorrogables". La fecha se concretaba después que los trabajadores habían tomado la decisión, en abril, de hacer un paro frente a la ninguna respuesta de las autoridades a sus peticiones. Sin embargo, en un intento por hacerse escuchar, la fecha se fue postergando. En junio, el CNT entregó al gobierno un petitorio mínimo de 21 puntos. En septiembre, nuevamente los trabajadores caminaron dos veces hacia La Moneda a entregar un nuevo petitorio. Ni siquiera se lo recibieron.

Rodolfo Seguel, presidente del CNT, dijo que este intento de acercamiento a las autoridades se había hecho como respuesta a las palabras del Arzobispo de Santiago, Monseñor Fresno, quien pidió gestos de humildad nacional para llegar a un consenso. "Sin embargo, este esfuerzo por dialogar no fue entendido por las autoridades, quienes hasta se negaron a recibir el petitorio (27 de septiembre). Nosotros tenemos que rendir cuentas a la asamblea de CONFASIN y llegaremos allí con las manos vacías. Los dirigentes de base decidirán las acciones a tomar". Y la decisión fue "paro de advertencia por 24 horas, prorrogable".

Los dirigentes están claros —según señalaron— en que, —a pesar de que "los trabajadores están concientes de que no tienen otra salida para sus problemas económicos y sociales"— la materialización de un paro nacional después de once años y con un alto porcentaje de cesantía, es "un trabajo muy difícil".

Si las expectativas de los dirigentes no eran "las óptimas" para la materialización de este anunciado paro, la decisión era definitiva. "Las protestas no bastan para hacernos escuchar. A lo más se cambian ministros o se anuncia la modificación de las leyes laborales. Necesitamos cambios sustanciales y para ello debemos luchar con los instrumentos de los trabajadores. El paro es uno de los más legítimos. No importa que en el primero no participen todos los sectores".

LA FECHA

SOLIDARIDAD conversó con diversos sectores sindicales y gremiales sobre la posibilidad de responder al llamado de la CNT. En realidad, "a nadie le faltan ganas y razones", pero hay cuestiones de oportunidad, fechas y de atreverse.



El 4 de octubre el Consejo de Confederaciones, Federaciones, Agrupaciones y Sindicatos —reunido en el local de los trabajadores del cuero y del calzado— decidió la realización del paro.

Para los cesantes, pensionados, pobladores, dueñas de casa y estudiantes —sectores que sufren más agudamente la crisis económica y la represión— "el paro por fin salió".

Otros, como los transportistas, no están de acuerdo con la fecha. Hubieran preferido noviembre, después de su congreso (que se realiza el 2 y 3), para que esa asamblea tomara la decisión. De todas maneras se informó que los transportistas analizarán el llamado a paro.

Lo que está un poco en la nebulosa es la actitud que tomarán los trabajadores del cobre, bancarios, del petróleo y los colegios profesionales, quienes tienen a su presidente, Dr. Juan Luis González, encargado reo por ofensas a Carabineros.

LAS GOTAS QUE VAN COLMANDO EL VASO

Si el llamado a paro era sólo una expectativa para los sectores más afectados por la política económica, y que terminaron de deprimirse por las últimas medidas económicas (alza del dólar y aranceles), éste podría ser una realidad, según varios dirigentes, por los últimos acontecimientos que han impactado a la



Dirigentes de los trabajadores llevaron petitorio a La Moneda, pero nadie se los recibió.

opinión pública nacional e internacional.

El atentado a la parroquia Nuestra Señora de Fátima de Punta Arenas, donde murió un oficial del

práctica de la desaparición de personas, con el caso del joven Juan Antonio Aguirre Ballesteros; las palabras poco reconciliadoras del Jefe del Estado en el Club de la Unión (4 de octubre) y el requerimiento y posterior desestimiento del gobierno contra los políticos y dirigentes sindicales que llamaron a la protesta del 4 y 5 de septiembre. Todos estos hechos —según dirigentes sindicales— tienen que influir en mayor o menor grado en la decisión de materializar el paro.

Sobre el paro del 30 de octubre la dirigencia política no se había pronunciado. El presidente de la Democracia Cristiana, Gabriel Valdés, al ser consultado sobre el llamado de los trabajadores, dijo el mismo día de su detención que ese partido aún no había analizado el punto.

Hasta el momento el llamado a paro había sido suscrito por más de 270 dirigentes sindicales. Pero su real materialización es aún dudosa.

Ejército y un confuso comunicado de esa institución; la reedición de la

UN AYUNO SILENCIADO

A los 16 días de huelga de hambre el despedido presidente del Sindicato Nacional Telefónico, Gabriel Norambuena (37) se ve bien. Once kilos menos y sus ojos hinchados con grandes ojeras reflejan el cansancio de la larga jornada que inició el 1º de octubre con carácter de indefinido.

"Mi ayuno es una respuesta a una medida de fuerza de la Compañía de Teléfonos contra la organización sindical... que ha utilizado todos los instrumentos del gobierno (la Compañía es una filial CORFO) para sacarme del medio. Creen que con esto producen temor, pero los trabajadores están reaccionando bien. A mí me despidieron por ser dirigente sindical y por eso este ayuno está más que nada dirigido a la conciencia de los trabajadores".

El ex dirigente fue despedido, después de ser desaforado por la Corte Suprema acusado de competencia desleal (instalar citófonos en forma particular). En un fallo de primera



Gabriel Norambuena realiza su ayuno en el local de los trabajadores telefónicos.

instancia Norambuena había quedado libre de toda acusación por la Corte de Apelaciones en un dictamen unánime.

El gesto del dirigente telefónico, a pesar de no ser muy publicitado, ha tenido respuesta solidaria de parte de los propios trabajadores de la Compañía como de otros sectores sociales, poblacionales y políticos, según declaró Carlos Pino, presidente del Comité de Solidaridad por el reintegro de Gabriel Norambuena.

MUERTO EN "TOMA" DE PUENTE ALTO

La vida por un techo

La necesidad sigue en pie: los allegados quieren una casa: no violencia ni muerte.

- La muerte del dirigente de los allegados, Julio Valencia, avivó los sentimientos de rabia e impotencia entre los pobladores de esa comuna.
- El derecho a una vivienda digna no ha sido satisfecho para más de 4 mil familias en Puente Alto. Sin embargo se ha radicado en esa comuna a pobladores de otras zonas de Santiago.

UN ambiente de extrema tensión se vivía el viernes 28 de septiembre en las poblaciones cercanas a un terreno situado al final de la calle Sargento Menadier, en Puente Alto, que había sido tomado por una organización local de allegados y desalojado con violencia por Carabineros. El temor y la impotencia de los pobladores llegaron al límite cuando, en la madrugada de ese día, se corrió la voz de que el presidente del Comité de Allegados, Julio Valencia (35 años, casado, dos hijos), había muerto golpeado por efectivos policiales.

Pocas horas después, todo el mundo se encontraba en las calles cercanas a Sargento Menadier. Grupos de pobladores —participantes y ajenos a la toma— sostenían escaramuzas esporádicas con carabineros. Estos, llevando tenida de combate, arremetían en contra de los grupos lanzando bombas lacrimógenas, piedras y —lo constatamos— insultos y gestos obscenos. Los pobladores, muchos de los cuales eran chiquillos de cortos años, respondían con piedras lanzadas con la mano, con hondas o boleadoras, y gritando insultos.

La toma había sido desalojada tres veces desde que, el jueves 27 por la mañana, unas 500 personas instalaron carpas y banderas buscando una solución a su problema habitacional. En el último intento, realizado por unas 700 personas el jueves por la noche, se produjo la muerte de Julio Valencia.

Doña Regina Parra, del comité de allegados de la población Maipo, afirmó: "Hemos ido a todos lados para que nos den soluciones y no hemos conseguido nada. Aquí en Puente Alto somos más de 4 mil las familias de allegados. Pero, como haciendo risa, trajeron gente de otras poblaciones a la única población de radicación que han construido aquí, la Carol Urzúa. ¿Y a nosotros? ¡Nada! Que venga mañana, que venga pasado, que vuelva el martes... El alcalde nos escuchó con una sonrisa bien linda, nos pidió trabajar juntos, pero a la hora de 'los quiubos' no pasó nada".

La toma era, entonces, la única alternativa. Había quienes pensaban, sin embargo, que no era el momento de llevarla adelante. Según algunos allegados, el presidente de la organización, Julio Valencia, era uno de los que se oponía a hacer la toma ese jueves. Pese a ello, fue al terreno junto a sus bases y encontró la muerte.

"POR FAVOR, NO ME PEGUEN"

No fue fácil conseguir un testigo fidedigno de lo sucedido a Valencia. Pero finalmente ubicamos a una pobladora frente a cuya casa ocurrió la agresión. Aunque habían pasado más de 10 horas, Adriana Rodríguez estaba nerviosa y angustiada. Su marido se negó inicialmente a que relatara lo sucedido, y evitó las preguntas y las fotografías. Pero

un rato después, la joven pobladora consintió en relatar la traumática experiencia. Mientras conversábamos, unas cuerdas más allá, seguían las escaramuzas entre pobladores y carabineros.



Las agresiones mutuas entre carabineros y pobladores fueron la tónica de la toma de fines de septiembre en Puente Alto. Mientras los pobladores usaron piedras e insultos, carabineros respondió con bombas lacrimógenas y apaleos.

"Eran más o menos las dos de la madrugada cuando cuatro carabineros irrumpieron por la parte trasera de mi casa. Vestían beatles verdes que les tapaban parte de la cara, bototos y cascos. Me rompieron la cerca. Como mi casa tiene bastantes hoyos, me asomé por uno y los vi. Le dije a mi marido, que salió en puros 'slips'. A garabatos le dijeron que se entrara, pero él los enfrentó. Cuando lo apuntaron con un arma, recién les hizo caso. En eso, uno de ellos gritó: 'Allí viene uno'. Era el muchacho que asesinaron. Iba corriendo. Le tiraron una piedra a los pies y cayó al suelo. Se le tiraron los cuatro carabineros encima. ¡Yo nunca había visto a un ser humano pegarle a otro ser humano en esa forma! El joven no hizo nada, ni una cosa. Les pedía que lo dejaran. 'Por favor, llévenme preso, pero no me peguen', decía. Pero ellos le pegaron y le pegaron hasta que se cansa-



ron, y lo dejaron ahí, quejándose. Cuando se iban, vi que volvió uno de los carabineros y algo le hizo. Lo arrastraron a la orilla de la calle. Luego llegaron sus compañeros y junto con nosotros, los vecinos, lo velamos. Le pusimos hartas velas alrededor. El joven había agonizado como cinco minutos, quejándose bajito. Como una hora y media después llegó Carabineros. Pasaron por encima del cuerpo y empezaron a tirarnos bombas lacrimógenas, en tal cantidad que mis dos hijos estaban asfixiados. Si no hubiese sido por el baño (única pieza sólida de la

rientas, casi desprovistas de árboles, bajo el sol implacable del mediodía, se sentía casi la presencia física de la ira y la impotencia de esas gentes tan aporreadas. No sólo tienen la cesantía y el hambre como compañías diarias, sino la agresión desproporcionada que la fuerza pública aplicaba contra ellos. La rabia salía también en los gritos que se dirigía a los periodistas que reportaban, como noticias, algo que para ellos es del diario vivir. "¡Digan la verdad de lo que están viendo! ¡Hasta cuándo mienten! ¡Cuenten cómo los 'pacos' nos están matando! ¿Vienen



"Los problemas no se solucionan tirando bombas lacrimógenas a las casas, sino dando vivienda y trabajo a quienes no lo tienen", dijo indignada una pobladora afectada por un artefacto.

casa) nos asfixiamos todos y nos morimos no más. Por la mañana llegó un furgón blanco; se cruzó en la calle. Se bajó un tipo, abrió la puerta trasera, sacó una lata larga. Los carabineros lo pescaron, lo subieron arriba y partieron. Y ahí quedó todo...!"

AGRESION CONSTANTE

No había sido, sin embargo, el único acontecimiento impactante de esas horas. Los participantes de la toma habían sido impactados, además, por la presencia de dos muchachitos de 13 y 16 años que fueron lanzados por Carabineros desde un bus policial. Venían magullados y desnudos. Habían sido detenidos en la rotonda del paradero 14 de Vicuña Mackenna, golpeados cruelmente y lanzados al terreno de la toma.

Al caminar por las calles polvo-

a tomar fotos pa' los diarios o son sapos de la CNI?"

Con la misma rabia, fuimos abordados por grupos de habitantes de la población Oscar Bonilla. Con casquillos de bombas lacrimógenas en las manos lanzaron una andanada verbal: "La bomba me rompió el techo y casi nos asfixiamos todos. Si la gente que hay en la toma está desesperada, tienen la obligación de darle una solución. Y no lleguen y maten ¡Si no somos perros! ¿Mide el gobierno las consecuencias de estas acciones? Solucionen la situación dándole vivienda a esa gente, matando la hambruna. Lo único que nosotros decimos es que este no es un gobierno responsable. ¡Díele soluciones al pueblo, no a los ricos que tienen cómo vivir! Somos nosotros los que sufrimos. El rico no sufre, señorita", nos espetó una señora sin darnos tiempo siquiera a formular pregunta alguna. ✕

PUNTA ARENAS

Prosigue la escalada

- Bomba que destruyera parcialmente la parroquia "Nuestra Señora de Fátima" es parte de una escalada de ataques a la iglesia local, que ha sufrido asaltos a colegios, registro nocturno de secretarías parroquiales, apaleo de sacerdotes, injurias a través de panfletos e interferencia a las ondas de sus radioemisoras.
- "Duele ver que hay personas para las cuales la vida vale tan poco", afirmó el sacerdote Marcos Buvinic, quien llegó al lugar de la explosión minutos después de producido el desastre. El hallazgo de un carnet de identificación perteneciente al teniente de Ejército, experto en explosivos y miembro del cuerpo de Inteligencia, Patricio Contreras Martínez, agrava la situación.
- "Si mi hijo comete un error, aunque yo no sea directamente culpable, soy responsable de lo que haga", afirmó el dirigente regional de la Comisión de Derechos Humanos y tesorero de los trabajadores de ENAP-Magallanes, Abdón Hernández.

"Si yo pudiera hablar con la familia de ese joven (el teniente de Ejército Patricio Contreras Martínez) podría decirles que sentí un dolor muy grande y que ahí, en torno a los restos que logramos reunir, hicimos un responso, una oración, por esa vida literalmente despedazada". La voz de Marcos Buvinic —párroco reemplazante de la parroquia "Nuestra Señora de Fátima", que fuera semi destruida por una poderosa explosión la madrugada del sábado 6 de octubre en Punta Arenas— suena triste y cansada.

ERA QUIEN MANIPULABA LA BOMBA

"Se siente un dolor muy grande de que haya personas para las cuales la vida vale tan poco, sea porque son fanáticos y por su fanatismo se dejan llevar por causas destructivas, o sea porque buscan destruir la vida. Y ahí fue destruida una vida. Es un dolor grande el que se siente", reitera.

Marcos Buvinic estuvo en el lugar del atentado poco después de la explosión, minutos pasadas las 4 de la madrugada: "Llegué junto con un furgón de Carabineros. Toda la parte posterior de la iglesia estaba destruida. Estaba muy oscuro. Había algunos vecinos en los alrededores. Me llamaron y empezamos a encontrar restos de una persona. Restos informes. Había un pie, un trozo de cuero cabelludo con una oreja, un trozo de columna, restos de carne y masas informes. Al rato me llamaron de otra calle. A unos 150 metros, había más restos. Hasta ese momento no se percibía lo que había pasado, pero después uno de los expertos en explosivos que se hizo presente me dijo que, a su juicio, la persona despedazada era la que había estado manipulando la bomba. Otro me aseguró que las posibilidades de uso, manejo o acceso a ese tipo de explosivos no corresponde a cualquier persona común y corriente".

Las primeras investigaciones se realizaron en la más completa oscuridad. Cuando las primeras luces aparecieron, una persona descubrió, a unos 15 ó 20 metros del lugar de la explosión, un carnet con una identificación.



"Junto con los vecinos hicimos un responso ante los restos que logramos encontrar", dijo el sacerdote Marcos Buvinic, quien llegó pocos minutos después de la explosión.

PISTA CLAVE

"El carnet fue encontrado en un cerco que separa el templo de la casa parroquial, cerco que quedó impregnado de restos de la persona despedazada —relata Marcos Buvinic—. Es un carnet que está un poco chamuscado, de color rojo, con fotografía en colores, en el cual aparece un nombre —Patricio Contreras Martínez—, un número de carnet o RUN —7.911.038-8— y una firma. El rostro no aparece entero, porque el carnet está destruido en la parte superior y se puede leer con letras rojas, impresas en forma inversa sobre la fotografía, 'Departamento Especial de Inteligencia'. Asimismo, hay el testimonio de una persona que vio a algunos de los investigadores que estaban allí encontrar y recoger otro documento, que quedó

en poder de esos investigadores. En él figuraría también el apellido Contreras y aparecería señalado como miembro del Arma de Ingenieros".

En un comunicado oficial, el Ejército reconoció que el teniente Patricio Contreras Martínez no se presentó el día lunes 8 de octubre a reconocer cuartel y dio a conocer su temor de que el hallazgo de un documento de identificación en el lugar de la explosión pudiera ser utilizado para tratar de involucrar al Ejército. Asimismo, reconoció que el teniente Contreras Martínez era experto en explosivos.

El primer documento fue entregado bajo petición de estricta reserva por quien hizo el hallazgo al padre Obispo, Monseñor Tomás González, quien a su vez lo hizo llegar el día domingo 7 de octubre a la justicia local que investiga los hechos.

Ante ella deberá declarar seguramente el rondín de un jardín infantil situado frente a la parroquia. Según el padre Buvinic, él habría visto esa noche a tres personas acercarse a pie a la parroquia, llevando gorros pasamontañas. Tras la explosión, vio escapar sólo a dos. Fue él quien dio aviso a Carabineros.

PARTE DE UNA ESCALADA

En el lugar se encontró, asimismo, profusión de panfletos firmados por la Alianza Chilena Anticomunista, algunos de los cuales decían: "EN NUESTRA IGLESIA, RELIGION Y NO POLITICOS CON DISFRAZ DE CURA, A.C.H.A.C."

Según Marcos Buvinic, varias personas y dirigentes de organizaciones populares de la región han recibido reiteradas amenazas de parte de la organización terrorista de ultra derecha a través de cartas e incluso de atentados directos en sus casas. También ha sido blanco de esos ataques y del asedio de otros grupos desconocidos, la iglesia local. "A la iglesia de Punta Arenas le ha tocado su parte en lo que en estos años ha sido la persecución a la iglesia chilena", es la opinión del sacerdote.

"Ha habido asaltos a colegios, registros nocturnos de secretarías parroquiales, apaleo a sacerdotes, permanentes amenazas, panfletos injuriosos y obscenos profusamente repartidos por toda la ciudad en contra de la iglesia, el padre Obispo y los sacerdotes de la diócesis, una bomba contra la parroquia San Miguel, interferencia a las transmisiones de Radio Presidente Ibáñez, que es de la Iglesia, y toda la campaña de calumnias y mentiras que significó el 'puntarenazo'".

Todos estos hechos han sido denunciados a las autoridades locales, pero nunca ninguno de ellos ha sido esclarecido. "En una ciudad tan chica es fácil poder detectar de donde proceden estas agresiones —asegura—



Uno de los expertos que llegó al lugar la madrugada del sábado 6, dijo que las posibilidades de uso, manejo o acceso del tipo de explosivos usado, no corresponde a cualquier persona común.



La justicia deberá dilucidar las exactas circunstancias que motivaron la presencia del teniente experto en explosivos, Patricio Contreras Martínez, en el lugar del atentado.

pero la respuesta de las autoridades ha sido siempre el silencio. Nada ha tenido explicación ni aclaración por parte de ellas. Por eso la Iglesia ha afirmado que hay una responsabilidad ineludible de esas autoridades en estos acontecimientos".

"SI MI HIJO COMETE UN ERROR..."

Muy de acuerdo con esta interpretación se mostró el dirigente de la Comisión de Derechos Humanos de Punta Arenas y tesorero del sindicato de trabajadores de ENAP-Magallanes, Abdón Hernández.

"Quedó al descubierto que el pueblo civil está totalmente desamparado —dijo—. Como cristiano, uno piensa (con qué seguridad cuentan mis hijos, mi mujer o uno mismo, cuando actúan uniformados en cosas como ésta? Creo que la envergadura de lo sucedido no se ha terminado de sopesar. En una estructura de mando jerárquico, los jefes del teniente debían saber en qué pasos

andaba. O si no, es como que yo no supiera en qué pasos anda mi hijo. Y si mi hijo comete un error, aunque yo no sea directamente culpable, soy responsable de lo que haga".

Aunque la población de Punta Arenas ha manifestado indignación por lo ocurrido, se ha sentido también una gran capacidad de perdonar.

NO HAY DESEO DE VENGANZA

"Esto ha sido bien impresionante —dice el padre Marcos Buvinic—, porque no hay en las personas ningún deseo de venganza. La gente quiere que definitivamente se aclaren todas las situaciones que han afecta-

do tanto la vida del pueblo allá, de las comunidades cristianas, de las organizaciones populares".

Entretanto, la Corte de Apelaciones encargó a la magistrado Mirtha Fuentes —presidente del tribunal de alzada— la investigación de los hechos. Paralelamente, el párroco de Nuestra Señora de Fátima, presbítero Jorge Murillo Hernández, presentó un recurso de protección "por encontrarse gravemente perturbado y amenazado mi derecho a la vida y a la integridad física y síquica, tanto mía como de mi madre, de mi mismo domicilio...". Asimismo, el padre Obispo, Monseñor Tomás González Morales, dedujo querrela criminal contra quienes resulten responsables del atentado.



En una misa realizada entre los escombros de la parroquia "Nuestra Señora de Fátima", el Obispo Tomás González llamó a los puntarenenses a no dejarse amedrentar. Asistieron más de 3 mil personas.

LAS PRUEBAS DEL OBISPO



Monseñor Tomás González, Obispo de Punta Arenas, muestra a los periodistas —en conferencia de prensa— el carnet que identificó al teniente Patricio Contreras como la persona que resultó destrozada al instalar la bomba.

- Monseñor Tomás González afirmó que por los antecedentes de que se dispone, "la persona que murió lastimosamente fue la que colocó la bomba" en la parroquia Nuestra Señora de Fátima.
- "Esto es el resultado de una campaña de persecución en contra de la Iglesia", aseguró el prelado.

COMO inverosímil y precipitada calificó el Obispo de Punta Arenas, Monseñor Tomás González, la declaración del Ejército relacionada con el atentado terrorista que destruyó la parroquia Nuestra Señora de Fátima de esa ciudad, en la madrugada del sábado 6 de octubre pasado.

Ante las denuncias de que el cadáver que resultó totalmente despedazado correspondería al teniente Patricio Contreras Martínez, el Departamento de Relaciones Públicas del Ejército informó que "podría tratarse de una agresión y secuestro previo al afectado para utilizarlo posteriormente con el propósito de culpar al Ejército de este abominable atentado. No se descarta tampoco la posibilidad de que se trate de una eventual concurrencia de algún aviso de la existencia de un artefacto explosivo en la zona mencionada para desactivarlo. Esto, considerando la especialidad del citado oficial en esta área".

Frente a estas argumentaciones del Ejército, Monseñor Tomás González respondió: "¿Que iba a desactivar una bomba? Eso es totalmente falso. El testigo —un rondín de un jardín infantil situado frente a la parroquia—, vio a tres sujetos en actitud sospechosa. Creo que para ir a desactivar necesitan equipos especiales. ¿Quién les avisó que había una bomba ahí? A esa hora (3:55 horas) no circula nadie, no hay teléfono cerca, excepto el del párroco".

"¿Que fue secuestrado y llevado hasta allí? El testigo vio a tres hombres que se dirigían al lugar y nadie parecía secuestrado. Eso es totalmente falso".

Por otra parte, afirmó que al mediodía del sábado 7 de octubre, el Obispado ya estaba en antecedentes de que en el lugar se había encontrado un carnet que correspon-

día a un oficial de Ejército. "En la primera declaración que hice culpé, naturalmente, a las instituciones de gobierno ya que, por los argumentos que tenía, eran personas que pertenecían a instituciones de gobierno".

ESPIRAL DE VIOLENCIA

Por todos los antecedentes que tiene la Iglesia, "nos parece que la persona que murió lastimosamente fue la que colocó la bomba", afirmó el Obispo de Punta Arenas. Dijo que no se atrevía a responsabilizar a la Institución a que pertenecía el teniente Patricio Contreras. "Eso sería un juicio temerario, porque puede ser que lo haya mandado la institución, o puede ser que él mismo haya querido hacer un acto heroico, según sus categorías. Eso no me atrevo a asegurarlo". "Lo que sí puedo asegurar —puntualizó el prelado— es que todo esto es el resultado de una espiral de violencia que se ha venido dando en la diócesis de Magallanes desde hace bastante tiempo".

En este ambiente —aseguró Monseñor Tomás González— se va creando una mentalidad anti-iglesia que permite que ocurran estos luctuosos hechos. Por otra parte, culpó a las autoridades del gobierno regional de permitir esta verdadera campaña de persecución a la Iglesia. De todas las denuncias realizadas por la Iglesia local, no se ha tenido una respuesta clara y pronta de las autoridades, denunció Monseñor Tomás González.

Por el clima de violencia que impera en el país, el Obispo de Punta Arenas estima que en estos momentos no estamos preparados para recibir la visita del Papa Juan Pablo II, "por cuanto no existe un clima de reconciliación entre los chilenos".

PADRE DE IVAN CARDENAS

"Tenemos que lograr la justicia"

- El joven había viajado desde La Unión a Santiago a dejar provisiones y dinero a una hermana que vive en el campamento Silva Henríquez. Cuando acompañaba a una vecina de su hermana al hospital, recibió un impacto de bala en el cráneo, falleciendo poco después.
- Según testigos, los autores de los disparos fueron carabineros que reprimían un saqueo a una botillería.

NUNCA imaginó don Carlos Cárdenas que la misión que encomendó a su hijo Iván, de traer desde la casa familiar en La Unión (provincia de Valdivia) unas pocas provisiones y algún dinero a la hija que lo necesitaba acá en Santiago, iba a desembocar en una tragedia. Porque el joven de 19 años encontró la muerte por disparos cuando, en la madrugada del jueves 27 de septiembre, se dirigía con su cuñado y un dirigente del campamento Silva Henríquez —donde reside su hermana— hacia el Hospital Sótero del Río acompañando a una vecina que estaba a punto de dar a luz.

"SENTIMOS RAFAGAS DE METRALLETA"

Relató el encargado de cultura

y jefe de guardia del sector 5-A del campamento, Enrique Rodríguez: "La señora Nieves Puebla estaba con dolores de parto y nos pidió que la acompañáramos al hospital.

Salimos por el paradero 36 y medio de Santa Rosa, cuando sentimos ráfagas de metralletas y personas que gritaban y corrían.

Después supimos que por Santa Rosa, unos 50 metros hacia el sur, estaban saqueando una botillería. Vimos a dos furgones de Carabineros. La gente arrancaba. Le dije al grupo que nos quedemos parados, que esperáramos que ese desorden pase.

Pero después les dije que nos devolviéramos. Cuando quisimos hacerlo, sentimos que Iván Cárdenas cayó al suelo. Primero

lo echamos a la risa porque pensamos que estaba lesteando. Pero después nos dimos cuenta que tenía toda la ropa con sangre. La bala le entró por la parte de atrás de la cabeza. Llevamos a Iván unas cinco cuadras a pulso, de vuelta al Campamento. Él iba vivo, aunque inconsciente. Llevamos al joven al hospital en una liebre. Allí murió...".

Tanto Enrique Rodríguez como el cuñado del joven Iván, Miguel Carrasco, aseguran que la muerte se debió a los disparos de carabineros. "No vimos a quien disparaba, pero yo escuché las ráfagas, él las escuchó y todos las escuchamos y, dígame usted, ¿qué delincuente anda trayendo metralletas?".

"LA PRENSA CUENTA MENTIRAS"

Entretanto, las versiones que se dieron por la prensa nada tenían que ver con lo relatado por ambos testigos. En un matutino se explicaba que el hecho había ocurrido en relación con la toma de terrenos de Puente Alto, mientras otro diario informaba que Iván

Cárdenas era rondín del campamento Silva Henríquez y que lo había muerto un grupo de delincuentes que arrancaba del saqueo.

Según su padre, Iván era un joven sano, entusiasta del boxeo. "Este año salió campeón amateur de la provincia de Valdivia. Tiene su medalla y fotos", dice don Carlos con tristeza. "Ahora me siento entre la espada y la pared. Me doy cuenta que las cosas que a uno le muestra la prensa y la TV no son ciertas. Yo debo volver a Los Lagos a mi trabajo, pero quiero que mi hija se querelle contra los carabineros que mataron a mi hijo. Nosotros como cristianos —somos evangélicos— practicamos la justicia. Yo sé que no debo ir contra las autoridades, porque mi fe me lo prohíbe, pero tengo que decir toda la verdad. De mi hijo, dicen que lo vieron en una toma de Puente Alto y no es cierto; dicen que lo mataron delincuentes, y yo sé que no es cierto. Si los testigos dicen que fueron carabineros ¡cómo no voy a creer! Por eso le diré a mi hija que ella lleve adelante la querrela por lo que le pasó a mi hijo. Tenemos que lograr la justicia".

REPRESION EN LA EX UTE

Mientras siete de los 18 alumnos expulsados de la Universidad de Santiago (ex Universidad Técnica del Estado) iniciaban un ayuno de ocho días en una parroquia de la capital (4), la rectoría de esa casa de estudios autorizaba el ingreso de la fuerza pública al recinto (5) para reprimir una manifestación estudiantil en apoyo a los alumnos expulsados y sancionados (cerca de un centenar). Los estudiantes —que pedían además la renuncia del rector-delegado, brigadier general Jorge O'Ryan— fueron reprimidos no sólo por la acción de Carabineros, sino también por guardias de seguridad y algunos estudiantes que actuaron portando palos y amparados por la autoridad universitaria. Once alumnos resultaron lesionados en los hechos y un centenar detenidos. Los alumnos en ayuno declararon a SOLIDARIDAD que el objetivo de su acción era llamar la atención de la ciudadanía hacia lo que está sucediendo en ese plantel y lograr un juicio justo donde la autoridad no actúe como juez y parte. Por su parte, el rector O'Ryan (9) informó que se querrellará contra los alumnos detenidos en los disturbios del día 5, por los daños ocasionados a la sede, evaluados en ocho millones de pesos.



Funcionarios de seguridad del plantel y alumnos arremeten contra manifestación de apoyo a los sancionados.



Estudiantes expulsados realizaron un ayuno de ocho días.



VAN BOVEN EN SANTIAGO

Una breve visita a Santiago realizó el jurista holandés Theodoro Van Boven, quien fuera durante varios años miembro de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas. Conocedor al detalle de la situación chilena, Van Boven recordó, durante una charla dada en el "Coloquio Internacional: El derecho humano a la justicia y a la defensa y el ordenamiento jurídico chileno" —realizada entre el 2 y 3 de octubre en Santiago— que uno de los momentos más notables de su vida lo vivió en julio de 1978, al acompañar al Grupo Especial encargado de estudiar la situación de los derechos humanos en Chile. En su intervención, Van Boven subrayó cuatro ideas a tener en cuenta en el trabajo por la vigencia de esos derechos: que para lograr una libertad real y el pleno desarrollo de la persona es necesario seguir considerando a los derechos humanos interdependientes e indivisibles; que los organismos no gubernamentales en Chile deben controlar los informes que el gobierno entrega a los organismos internacionales respecto de la situación de esos derechos; que debe tratar de lograrse que el gobierno reconozca a los ciudadanos el derecho a recurrir directamente a instancias internacionales ante un derecho amagado; y que debe proseguirse en la difusión y discusión de los derechos del individuo, como dificultosamente se ha hecho estos once años.

GENERAL CARLOS PRATS El merecido homenaje

• Con una misa presidida por el Cardenal Silva Henríquez, se celebró el décimo aniversario de la muerte del general Carlos Prats y su esposa, Sofía Cuthbert.

RECIEN después de diez años de su muerte, el general Carlos Prats y su mujer, doña Sofía, recibieron el homenaje de una misa fúnebre pública, en la Iglesia Catedral colmada de amigos y con el emocionado recuerdo hecho por el Cardenal Raúl Silva Henríquez. Cuando un comando segó su vida y la de su compañera de siempre, en Buenos Aires, el 30 de septiembre de 1974, la familia debió despedirlo en privado, casi a escondidas. Las circunstancias así lo habían exigido.

El Cardenal recordó al general Prats como a un amigo. "Lo hemos conocido, lo hemos admirado por su hombría, por los grandes valores que él representaba para nosotros, por el ejemplo que nos diera", dijo. En su homilía, dio lectura a un mensaje escrito por el periodista y escritor boliviano, Alfredo Alexander, pocos días antes de caer abatido él y su mujer en un atentado terrorista en Buenos Aires. Porque —explicó el Cardenal— me ha parecido que la mejor oración fúnebre que podía hacer, es ésta especie de

canto y elegía que él (el general Prats) amaba, que él leía y que representa maravillosamente. Parece que nuestro buen hermano y amigo, el general Prats, presenta su fin...".

Parte de ese canto dice: "No quiero el mal, Señor, para nadie. Los que hicieron llorar y enturbiaron de dolor vidas ajenas no deben ser castigados por los ofendidos. Hay una justicia que nace de tu sabiduría. Cuando esta justicia baja a la tierra es el instante del Juicio Final para los ofensores. Quien cree que es su propio juez y el verdugo de sus semejantes no ha comprendido su propia miseria moral ni se ha dado cuenta, Señor, de tu presencia permanente en la vida humana. Gracias, Señor, te dice mi corazón por las simientes de sueños que pusiste en él. Los frutos que dan los recogen vendimias de amor y de esperanza, y con ellos colmo mi vida de nuevos sueños. No ambiciono, Señor, ninguna gloria. Sólo deseo la paz en mi espíritu, una canción en mi alma y un inmenso amor por los seres que me dieron la felicidad de querer



Centenares de amigos, familiares y gente sencilla que quiso rendirle homenaje al general Prats asistió a la misa fúnebre en la Catedral Metropolitana. María Angélica, una de sus hijas, recibe el saludo afectuoso del Cardenal Silva Henríquez.

y reverenciar la vida".

Entre los cientos de asistentes, muchos de los que fueron sus amigos le recordaron con especial admiración.

Ricardo Lagos lo recordó como "el general que encarnó las mejores tradiciones de lo que es un militar de la República de Chile. Creo que el general Prats significa un ejemplo para las futuras generaciones de las Fuerzas Armadas. Sólo me cabe esperar que este reconocimiento, a diez años de su muerte, en la Catedral, que la Iglesia y el pueblo le hacen, sea comprendido también por los que hoy tienen el uniforme que en su época él llevó".

Carlos Briones evocó "su figura de general constitucionalista, respetuoso del mando civil; de intelectual conocedor de la historia de Chile, gran escritor y con una personalidad muy interesante. Creo que su figura se agranda con el tiempo".

Una de sus hijas, María Angélica, insistió en lo que ha sido la actitud de la familia estos años: "Nosotros hemos perdonado, pero buscamos la verdad y la justicia. No buscamos castigo concreto para ninguno de los hechores, sino justicia, para que con ella podamos aportar al país una verdad y con ella se pueda construir una sociedad mejor".

Declaración de los Obispos ¡ VENCE EL MAL CON EL BIEN !

EN esta hora difícil y confusa queremos contribuir a esclarecer la situación que muchos ven como grave y que debe ser resuelta sin demora.

Estamos enfrentados a problemas cuyas soluciones son de corto, de mediano y de largo plazo.

1. En el corto plazo tenemos que enfrentar el hambre —debido en gran parte a la cesantía— y la violencia.

a. El hambre: Por muy pobres y endeudados que estemos, hay en Chile lo suficiente para que todos, por lo menos, coman. Y tenemos que organizarnos para que nadie se acueste con hambre.

Sin perjuicio de las medidas destinadas a superar la cesantía, pedimos al gobierno que elabore un plan de emergencia —por lo demás ya anunciado— tomando en cuenta las sugerencias de los trabajadores y, en general, de los que sufren más la pobreza.

A los cristianos les pedimos un esfuerzo extraordinario de solidaridad fraternal, a través de las obras actualmente existentes o por medio de iniciativas nuevas. Estas medidas deberán ser implementadas a nivel de las Iglesias locales.

b. La violencia: Los opositores al gobierno tienen derecho a expresar su desacuerdo. Pero deben abstenerse de toda violencia en sus manifestaciones. Los miembros de las Fuerzas Armadas, de Orden y Seguridad son chilenos como los demás, tienen que cumplir órdenes y tienen sus familias al igual que los civiles.

El gobierno tiene el deber de mantener el orden público, pero no debe usar métodos de guerra para reprimir a la población civil, que son sus propios conciudadanos.

El padre Jarlan, muerto mientras oraba silenciosamente en su cuarto, clama en el cielo por la sangre de sus hermanos, derramada por sus hermanos.

El Santísimo Sacramento desparramado por una bomba, junto a los restos de un ser humano, entre las ruinas de un templo en Punta Arenas, clama por la paz y el amor en un país de cristianos.

Las manos de la imagen de la Virgen, destrozadas por la misma explosión, se unen en el cielo para orar por el pueblo chileno que siempre ha puesto en Ella su confianza.

2. En el mediano plazo, el gran problema es el retorno a la democracia. El gobierno —poder ejecutivo y poder legislativo— tiene que establecer un calendario claro de medidas precisas para llegar a la democracia. Y estas medidas deben ser acordadas con los representantes de las diversas corrientes existentes en el país o, por lo menos, tomando en cuenta sus opiniones. No se puede resolver un asunto tan grave y que interesa a todos los chilenos, en forma unilateral. Debe encontrarse, aunque sea fatigoso, ese "consenso mínimo" al que todos aspiran.

3. Para el largo plazo, tenemos que pensar y construir el futuro de nuestro país. Tenemos que mirar más allá de las ideologías, más allá de las fórmulas conocidas, más allá de los intereses de grupos. Tenemos que ser imaginativos, creativos, audaces, llenos de esperanza. Tenemos que sentar las bases de una comunidad nacional, justa, fraternal y en paz.

Cumplamos cada cual con nuestro deber, sin preguntarnos si "el otro" está cumpliendo con el suyo ¡Alguien tiene que empezar! Que cada cual aspire al privilegio de dar el primer paso y, si es necesario, el segundo, el tercero y los demás. Tarde o temprano "el otro" lo seguirá y saldremos adelante. "Vence el mal con el bien", nos dice San Pablo.

Estamos en octubre, el mes del rosario. Los invitamos a rezarlo en familia o en comunidad por el bien de nuestro querido Chile.

EL COMITE PERMANENTE
DEL EPISCOPADO

SANTIAGO, octubre 9 de 1984.



"IGLESIA, TEOLOGIA Y POLITICA"

"Es un aporte para el pensamiento, los diálogos más serios y para ponernos en el camino de las clarificaciones necesarias". Así presentó el sacerdote Percival Cowley el libro "Iglesia, Teología y Política" en la ceremonia de lanzamiento realizada el 4 de octubre pasado en la Librería Manantial.

Este primer volumen de las "Ediciones Chile y América" del Centro de Estudios Sociales (CESOC), contiene —entre otros— textos del Cardenal Raúl Silva Henríquez, del teólogo brasileño Leonardo Boff y del chileno Ronaldo Muñoz, y del político Julio Silva Solár. Además, trae un documento de trabajo "francamente abierto, respetuoso y plural" sobre la Teología de la Liberación que, como señaló Percival Cowley, ayuda "a no hacer juicios precipitados, simples o simplificadoros".

Los volúmenes se dedicarán a distintos temas cada mes: la próxima edición (en noviembre) se centrará en un análisis, desde diversas perspectivas, de la Constitución de 1980.

UNA VEZ MAS

¿Dónde está Juan Antonio Aguirre?

OSCAR Jiménez s.j., decano de Pudahuel Sur, se veía conmovido durante la homilía. "Es terrible que tengamos que denunciar públicamente, en un país que se dice cristiano, la desaparición de una persona. Este drama, esta ofensa, lo creíamos superado".

Con la eucaristía decanal, oficiada por Jiménez el domingo 14 en la parroquia San Gabriel, culminaron las rogativas que las distintas comunidades cristianas efectuaron durante las últimas semanas por la aparición con vida de Juan Antonio Aguirre, poblador detenido por carabineros de la 26a. Comisaría el 4 de septiembre y desaparecido hasta la fecha.

Sin embargo, para la Iglesia no ha terminado su labor. La Vicaría de la Zona Oeste seguirá impulsando acciones, "fundamentadas desde nuestra fe", para que los responsables de la desaparición de Juan Antonio Aguirre den una respuesta satisfactoria acerca de su paradero. "Los cristianos tenemos muchas otras cosas que hacer si Juan Antonio no aparece, señaló Jiménez, es nuestra fe la que lo exige".

LA JUSTICIA DIJO NO

El 3 de octubre la Tercera Sala de la Corte Suprema rechazó el recurso de amparo por el poblador, ratificando la decisión en igual sentido tomada por la Corte de Apelaciones el 26 de septiembre. Los jueces, al rechazarlo, sólo consideraron los informes de

Los hechos

— En la madrugada del 4 de septiembre —de acuerdo a relatos y testimonios entregados a la justicia— carabineros detiene a Juan Antonio Aguirre y Elías Huaiquimil. En un recinto secreto se les tortura.

A las 11:30 de ese día un grupo de civiles llega al domicilio de Sergio Tapia, al que detienen y suben al furgón donde van Aguirre y Huaiquimil.

Media hora más tarde, el grupo de civiles acompañado por carabineros se dirige a la casa de Darío Ibáñez. Ahí detienen a sus hijos Dagoberto y Darío. El primero es conducido al furgón donde van Tapia, Aguirre y Huaiquimil, Darío Ibáñez y su padre son llevados a otro furgón "verde con rejillas".

A todos los trasladan a la 26a. Comisaría, dejándolos en una pieza "parecida a una bodega". Allí son torturados Tapia y Aguirre. El padre de los Ibáñez es conducido

a otro recinto secreto.

En la tarde sacan a Huaiquimil, Tapia y los hermanos Ibáñez de la pieza y los suben a un vehículo. Este da vueltas por las cercanías por alrededor de veinte minutos y regresa a la 26a. En ese momento, el grupo es ingresado oficialmente a la Comisaría y se les toman los datos.

Juan Antonio Aguirre ya no está con ellos.

— Al día siguiente, Darío Ibáñez hijo es dejado en libertad. Elías Huaiquimil, Sergio Tapia y Dagoberto Ibáñez son trasladados a la Cárcel Pública. Cinco días después son dejados en libertad por la Segunda Fiscalía Militar, por falta de méritos.

Pero de Juan Antonio Aguirre nunca más se sabe. Su detención, presenciada por varios testigos, no es reconocida hasta hoy por Carabineros.

Y hasta el cierre de esta edición completaba 45 días desaparecido.



"Y la justicia calla", acusaron los integrantes del Movimiento Sebastián Acevedo sentados en las gradas de Tribunales, el miércoles 10 de octubre.

Carabineros, Investigaciones y CNI, los que señalaban "no haber procedido contra el ciudadano Juan Antonio Aguirre". Carlos Fresno, abogado de la Vicaría de la Solidaridad y encargado del caso, señaló que "la actuación de los Tribunales ha sido, por decir lo menos, un tanto negligente".

Según Fresno, la Corte Suprema podría haber decretado "diligencias elementales", como llamar a los testigos de la detención de Aguirre a ratificar sus declaraciones u ordenar la constitución de un juez en el supuesto lugar de detención, la 26a. Comisaría de Lo Prado. Esas diligencias se solicitaron y también fueron rechazadas por la Corte Suprema. "Esta no hizo uso de sus atribuciones, consideró Fresno, las que permiten, en el caso del amparo, obtener algunas garantías para la persona".

El pleno de la Corte Suprema resolvió sin embargo, el jueves 11, acoger la petición del fiscal ad-hoc del Vicario de la Zona Oeste, Olivier D'Argouges, para que se avoque a la investigación de la desaparición de Juan Antonio Aguirre.

"LA VIDA ESTA INSEGURA"

El día anterior —10 de octubre— para hacer público el rechazo de la Corte Suprema al recurso de amparo, alrededor de doscientos integrantes del "Movimiento contra la tortura Sebastián Acevedo" se sentaron en las gradas de Tribunales, desplegaron lienzos y a viva voz acusaron: "Detienen a Juan Antonio Aguirre, lo hacen desaparecer y la justicia calla; su madre pide recurso de amparo y la justicia calla". La manifestación terminó con 6 detenidos.

No ha sido éste el único gesto de denuncia. Desde septiembre se han sucedido varias manifestaciones públicas de preocupación por la suerte de Juan Antonio Aguirre.

Sin embargo, como lo señaló el decano Jiménez durante la eucaristía decanal, "los gestos de denuncia deben ser signos fuertes, masivos, porque en este momento la vida está insegura".

La desaparición de Aguirre, obrero panificador de Pudahuel, así lo indica.

Hablan los padres

"UNA FLOR QUE SEA"

No es una familia completa. Tampoco feliz. Le falta un hijo: Juan Antonio, el que "paraba la olla" con los pocos pesos que ganaba como obrero panificador. Hace más de un mes salió, como todos los días, muy temprano a su trabajo, pero no volvió.

—¿Qué cree que ocurrió con su hijo?

—"Lo tienen que haber maltratado tanto que están esperando que se recupere en algún recinto secreto", contesta la madre de Juan Antonio.

—Pero ya lleva más de un mes...

—"Sí, es cierto, lleva más de un mes desaparecido, pero yo no pierdo las esperanzas, la fe. Mi hijo tiene que estar vivo".

—¿Usted ha hablado con los testigos? ¿Ellos le han contado...?

—"Todo, pero yo no estoy con eso... no sé, se me ha puesto en el corazón que mi hijo sigue vivo. Toda mi familia está igual, sueñan con él, lo ven, lo confunden, están todo el día pendientes de la puerta, porque parece que va a llegar en cualquier momento".

El padre de Juan Antonio, que ha permanecido en silencio, interrumpe con voz muy baja:

—"Yo siento que de repente lo voy a ver de nuevo, pero es tan difí-

Eustudolia Ballesteros: "No pierdo las esperanzas, mi hijo está vivo y se debe estar recuperando en algún recinto secreto".



Sergio Tapia

"AGUIRRE SE LLEVO LA PARTE MAS DURA"

Sergio Tapia fue detenido el mismo día que Juan Antonio Aguirre. Dos semanas después de ser dejado en libertad incondicional, aún sufría las secuelas de la tortura: parálisis completa de un brazo, señas de aplicación de corriente en la lengua, oído interno, genitales y ano e intensos dolores de cabeza.

Así consta en el informe del equipo médico de la Vicaría de la Solidaridad que atendió a Tapia; informe que fue presentado a la opinión pública el 4 de octubre pasado. Ese día, diversas organizaciones defensoras de los derechos humanos realizaron una conferencia de prensa para denunciar que, en esa fecha, Juan Antonio Aguirre cumplía 30 días desaparecido.

Sergio Tapia permaneció en el mismo recinto de detención en que estuvo Aguirre y fue torturado con él:

—Cuando a usted lo detienen, lo trasladan en el mismo vehículo en que iba Elías Huaquimil y Juan



Sergio Tapia: "Escuché gritar a Aguirre mientras nos torturaban. Yo creo que no aguantó".

Antonio Aguirre. ¿Alcanzó a verlos?

—Sí, a Huaquimil lo ubiqué al tiro, a Aguirre traté de reconocerlo. Lo había visto algunas veces antes en la población.

—¿Está seguro que la otra persona era Aguirre?

—Sí, porque después le conté a su familia cómo andaba vestido y era él. Además, me mostraron fotos en donde aparecía este muchacho y era la misma persona que yo vi.

—Según consta en su declaración notarial, los civiles le vendan la vista después de detenerlo. Por lo tanto no vuelve a ver a Aguirre y a los otros detenidos.

—Claro, a Aguirre no lo vi nunca más, pero lo escuché mientras me torturaban. Sabía que era él porque no era la voz ni de Elías ni de Dagoberto (Ibáñez, detenido después que Tapia). Entonces, tenía que ser la voz de Aguirre. El era el otro torturado.

—¿Cuánta gente los torturaba?

—Eran como ocho personas. Incluso había un médico, porque yo me desmayé tres veces y alguien me hizo masaje al corazón y me puso un aparato en el pecho. Yo supongo que era médico, porque eso no lo hace cualquiera.

—¿Aguirre se desmayó también?

—Sí, a él lo revivieron dos veces y en la última, cuando sentí zumbas más fuerte la máquina de electricidad, lo escuché gritar.

—¿Está seguro que el grito que escuchó era de Aguirre?

—Claro, si él estaba al lado mío y no interrogaban a nadie más.

—Después del grito, ¿qué hicieron los que lo torturaban?

—Los tipos se agitaron, corrían. Uno de ellos exclamó: 'Puchas, se nos fue este h...'. Otro dijo: 'No aguantó'. Lo querían sacar luego de ahí y de hecho lo sacaron, porque no lo volví a escuchar.

—¿Qué cree usted que pasó con Aguirre?

—No sé; pero yo dudo que esté vivo, porque él se llevó la parte más dura. Los tipos le hacían preguntas que él no sabía responder. Por eso lo torturaron mucho más. Yo creo que por eso no aguantó.



En un acto realizado el 3 de octubre en el patio central de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, alrededor de 150 estudiantes conocieron la desaparición de Juan Antonio Aguirre y exigieron que Carabineros reconociera su detención.



Frente a la 26a. Comisaría de Lo Prado integrantes del Movimiento Sebastián Acevedo se congregaron para preguntar por Juan Antonio Aguirre, el 28 de septiembre pasado. La manifestación terminó con la detención de todos los que participaban, incluidos los periodistas.

Elías Huaquimil

"EN EL BUS VI AL TOÑO"

El 4 de septiembre Elías Huaquimil se dirigía a pie, en compañía de su amigo Juan Antonio Aguirre, a tomar locomoción. Es estudiante de Contabilidad y tiene 18 años. De pronto apareció un bus de Carabineros, "nos asustamos y corrimos". Este es el relato de su detención:

—"Los 'pacos' agarraron primero al Toño. A mí me persiguieron un grupo de seis o siete que disparaban. Me gritaron que si no me detenían iban a tirar al cuerpo. Ahí me paré. Cuando me subieron al bus vi al Toño en el pasillo, tendido boca abajo".

Según Huaquimil, al bus se subió un grupo de civiles que los hizo bajar y entrar a un vehículo "por la parte de atrás":

—"Ahí nos llevaron con el Toño a un lugar desconocido. A él lo bajaron primero y después me sacaron a mí. En una pieza me desvistieron y me pusieron corriente. Había



"Los pacos me dijeron que si no me detenían me iban a disparar al cuerpo", recuerda Elías Huaquimil.

pasado media hora desde que nos detuvieron".

A Huaquimil lo torturaron alrededor de cuatro horas. El supone

que lo mismo le ocurrió a Aguirre:

—"Aunque no estábamos en la misma pieza cuando los tipos me torturaban, uno de ellos salía y después volvía a preguntarme nombres que, según él, 'los había soltado el otro detenido'. Y el otro era el Toño".

Alrededor de las diez de la mañana ordenaron a Huaquimil vestirse y lo subieron a un auto:

—"Yo no sabía que el Toño iba conmigo, pero cuando llegamos a la casa de Sergio Tapia, los civiles me sacaron la venda de los ojos para que reconociera al Checho. Cuando me llevaban de vuelta al auto, que era de esos utilitarios, vi al Toño en el fondo del furgón. Estaba con la cabeza agachada, las manos en la espalda, esposado. Ahí me vendaron de nuevo y no lo volví a ver".

Al día siguiente, Elías Huaquimil es trasladado desde la 26a. Comisaría a la Cárcel Pública. El 10 de septiembre, la Segunda Fiscalía Militar ordena su libertad incondicional. El parte policial de la 26a. Comisaría de Lo Prado lo acusaba de "agresión a Carabineros y porte y tenencia ilegal de explosivos".

La madre de Juan Antonio lo recuerda:

—"Era un cabro tan callado, tan tímido, había que sacarle las palabras a tirones. Nunca se metía en nada ¿con qué tiempo?, no ve que él trabajaba todo el día en la panadería y llegaba de noche, cansado".

Después, más serena, reflexiona:

—"A estas alturas, lo único que pedimos es que aparezca como sea. Ojalá Dios quiera que todas las diligencias salgan bien y lo encontremos. Al menos saber que está en algún lugar para ir a dejarle una flor, que sea".

cil, porque usted ve lo que dijo Mendoza (Director General de Carabineros): 'olvidense, olvidense'; él, que debe saber al tiro todo lo que pasa en las comisarías".

—¿Qué sintió cuando escuchó a Mendoza, señor Aguirre?

—"No sé, yo habría preferido que no dijera nada, porque si es una autoridad, un miembro de la Junta, debería haber dicho 'está por ahí, sigan buscándolo'. Yo ya perdí las esperanzas de verlo vivo, pero quiero que aparezca luego, de cualquier manera".



"Habría preferido que Mendoza no dijera nada", señaló Francisco Aguirre, al recordar que el director general de Carabineros dijo que era mejor "olvidarse" de Juan Antonio Aguirre.

VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

"Ayudar hoy, mañana y siempre..."

- Con ceremonia litúrgica se celebraron nueve años de vida de la Vicaría de la Solidaridad.
- "Confiamos en el Señor que nos permita seguir ayudando hoy, mañana y siempre a nuestros hermanos necesitados", dijo Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. "Es un misterio de amor la labor que se ha desarrollado aquí en esta Vicaría, sabiendo que no siempre su acción es bien entendida", agregó.
- Por su parte, el Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez, indicó que la misión de este organismo se nutre del mensaje y la vida de Jesucristo.

"PADRE nuestro, es tu pueblo el que se reúne para darte gracias por la magnífica posibilidad de ser tus testigos, mediadores concretos del amor con que nos amas. ¡Gracias, porque en medio del dolor nos haces descubrir el clamor de Tu Hijo Jesucristo pidiendo por los que sufren! ¡Gracias, porque podemos ser dignos de esperanza, de paz, de fraternidad, de consuelo, en este Chile tan necesitado de cordura y amor! ¡Gracias porque esta Vicaría de la Solidaridad, parte de la Iglesia de Cristo, puede ser palabra y acto testimonial de vida junto a los pobres, a los perseguidos, a las viudas y a los huérfanos. Padre nuestro, te damos gracias por cada uno de los trabajadores que hacen efectivo este testimonio hoy en Chile, en una actividad profética, profundamente enraizada en la solidaridad de Jesús, el pobre de Nazareth, continuadora del ejemplo del Santo de Asís. Padre nuestro, te pedimos fortalecernos en el camino que Tu nos has preparado y como sabemos que el cruza esta geografía humana y natural, te rogamos por Chile, por el reencuentro de todos los chilenos en un espacio de libertad que ya nos permites vislumbrar. Lo pedimos no por ser merecedores, sino por los méritos de Cristo Nuestro Señor".

Con esta oración, el presidente del Consejo de Trabajadores de la Vicaría de la Solidaridad, abogado Humberto Lagos, dio gracias al Señor por los nueve años de labor que cumplió la institución. El hecho fue recordado con una sencilla ceremonia litúrgica, el lunes 1º de octubre pasado, presidida por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno.

Al acto asistieron destacadas personalidades del ambiente diplomático, eclesial, político, cultural, laboral, profesional, intelectual y poblacional. Entre ellos, destacó la presencia de los embajadores León Bouvier, de Francia; José María Álvarez de Toledo, de Argentina; representantes de diversas misiones diplomáticas, entre ellas la Nunciatura Apostólica, Alemania, Holanda, Bélgica, Inglaterra, Estados Unidos y de organismos internacionales.

Por otra parte, concurren dignatarios de diversas Iglesias Cristianas y el Rabino de Chile, doctor Angel Kreiman. Igualmente participaron de la ceremonia la casi totalidad de los Vicarios y Obispos Auxiliares de Santiago.

MISTERIO DE AMOR

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, agradeció a todos quienes han apoyado la labor de la Vicaría de la Solidaridad



Su agradecimiento a todos quienes han apoyado la labor de la Vicaría de la Solidaridad, manifestó el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno.

en estos nueve años. "En ningún momento queremos pensar que somos los únicos que tenemos que hacer esta acción. Tenemos que reconocer toda la acción humanitaria que se hace en el mundo entero y también en nuestra patria" dijo.

Luego destacó que esta misión de la Vicaría nace a partir de Jesucristo. "Es a partir de esa visión clara y definida que tenemos como hombres de fe, que hemos querido tomar esta responsabilidad sobre nosotros".

Enfatizó que asumir la defensa del pobre, del que sufre, "es un imperativo por el hecho mismo de ser cristiano. Es un misterio de amor. Es un misterio de amor el llegar a perdonar a aquel que nos ha ofendido. Es un misterio de amor saberse desprender aún de lo más necesario para saberlo entregar. Y es un misterio de amor la labor que se ha desarrollado aquí en esta Vicaría, sabiendo que no siempre su acción es bien entendida; sabiendo que son interpretadas de una u otra forma las actitudes que se han tomado, posiblemente a veces no todo lo generoso que hubiese sido necesario; a veces con generosidad heroica pero siempre con amor para servir a sus hermanos. Y esto es lo hermoso".

Monseñor Fresno agregó que la Iglesia realiza esta obra, porque "entre nosotros hay hermanos que tienen el derecho a pedirnos, por la misma fe que nosotros profesamos, de que vayamos generosamente a su encuentro, para estrecharlos con amor de verdaderos hermanos, para ayudarlos en sus necesidades de justicia, de paz, de amor, de verdadera libertad. Y esto, gracias a Dios, se ha podido hacer con humildad, sencillez, sin ostentaciones. Se ha hecho lo que había que hacer. Confiamos en el Señor que nos permita seguir ayudando hoy, mañana y siempre, a nuestros hermanos cuando ellos lo necesitan. La Iglesia es servidora. Jesús nos lo dejó dicho "Yo he venido a servir y no a ser servido". Y los discípulos no pudieron ser mejores que el Maestro. Y si necesitamos arrodillarnos para lavar los pies, ciertamente que lo haremos con amor.

Gracias a los que laboran aquí en esta casa y, a

lo largo de nuestro país, en tantos otros lugares, unidos a esta Vicaría. Que el Señor nos permita hacer esto y mucho más en todo orden para ayudar a nuestros hermanos, partiendo de este mensaje de solidaridad de Cristo, de amor verdadero, de libertad de todo pecado".

TRIUNFO DE LA VIDA

Por su parte, el Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez, indicó que la labor realizada durante estos nueve años se nutre en el mensaje y vida de Jesucristo. "En él —dijo— están presentes todos los hombres y mujeres que día a día acuden a solicitar la solidaridad de esta Vicaría. Es de este Crucificado que miramos a nuestros semejantes. Descubrimos en ellos la misma mirada abandonada y sufriente de Cristo. Y conmovidos asumimos su causa y su tristeza desde la buena noticia que contemplamos en el Crucificado. Nada humano nos es ajeno, porque nada humano le es ajeno al Crucificado. Todos los desgastes, las angustias, el sufrir, no terminan en un absurdo, porque este Jesús crucificado con el que nos identificamos completamente ha dado carne, ha puesto a Dios presente en todas las situaciones que contemplamos".

"Este Crucificado —agregó el Vicario Ignacio Gutiérrez— llena de sentido y de valor cada sufrimiento, porque desde que Él se ha hecho carne nuestra, toda pena es ya pena divina. Pero nuestra certeza y alegría se dilatan al confesar que este Crucificado es el Resucitado. Que la muerte tiene nada más que un poder circunstancial, porque quien representó en sí mismo a la humanidad doliente en nombre propio y con un alcance universal, ha destruido la negatividad de la muerte y ha inaugurado el triunfo definitivo de la vida".

OBRA DE PAZ

"Lo que la Vicaría de la Solidaridad, a través de sus esfuerzos y realizaciones pretende humildemente anunciar —indicó Monseñor Gutiérrez—, es el mensaje del triunfo, la buena noticia, la alegría esperanzada del Resucitado. Desde este triunfo contemplamos a nuestra sociedad y anhelamos para ella una actualización generalizada de este triunfo que se hace concreto en cada gesto, en cada acción emprendida en favor de la vida humana, de la dignidad del hombre, de la felicidad de la comunidad nacional".

Puntualizó el Vicario de la Solidaridad que la visión que la Iglesia tiene de los derechos humanos, "no se alimenta solamente de la Carta Fundamental de las Naciones Unidas, sino que su horizonte es aún más amplio y exigente, nuestra visión se nutre de los derechos que el Resucitado ha conquistado por cada hermano suyo".

Sostuvo que la misión de la Vicaría es una obra de paz. "Sin ella estaría aún más patente entre nosotros la desesperanza. El saber acoger a quienes se sienten víctimas, el acompañarlos para que sepan defender la dignidad que Dios les entregó, mediante los recursos de la ley, hace que nuestra labor sea fundamentalmente educativa en la racionalidad, humanizadora y no violenta".

"Creo —dijo finalmente Monseñor Ignacio Gutiérrez— que para el bien del país es una suerte el que exista una obra así. Por eso que en este noveno aniversario es preciso testimoniar nuestro agradecimiento a cuantos, de diversas maneras, hacen posible la existencia y el compromiso de esta institución de la Iglesia. Ellos forman parte de esa muchedumbre de testigos de la humanidad nueva que con tanta ilusión y sacrificio se está intentando instaurar".



JUAN ANTONIO AGUIRRE BALLESTEROS

TE ENCONTRAMOS

QUINCE DIAS

ACHA AMENAZA

Una amenazante carta contra su vida, la de su esposa y de sus pequeños hijos, envió la Acción Chilena Anticomunista (ACHA) al abogado Juan Vivar, profesional que, en representación del Obispado de Punta Arenas, se querelló contra los que resulten responsables del dinamitazo que el 6 de octubre pasado destruyó la parroquia de Nuestra Señora de Fátima, en esa ciudad austral.

"Es verdad que la ACHA no perdona, ni menos a los que se venden a los comunistas, como es su persona, se señala en parte de la misiva. Es por eso que si usted ofende nuevamente a esta heroica organización —agrega— será el blanco para darle severo castigo. (...) Estamos muy cerca suyo y de su familia".

En este sentido, la carta informa de una serie de datos que sobre el abogado posee esta organización —direcciones y teléfonos de su oficina y de su casa, lugar donde el profesional estaciona su auto, "el que se puede quemar", ciudad en que estudió— dando a entender claramente que puede atacar en cualquier momento contra él.

"Recuerde que su esposa y sus niños también pueden ser nuestro blanco", añade la nota, indicando lo fácil

que resultaría esta acción, ya que saben como ubicarla a ella (y lo dicen) y, en el caso de los niños, "cuando se dirijan a la escuela".

MENOR BALEADO

Al cierre de esta edición aún seguía en estado inconsciente, debatiéndose entre la vida y la muerte, el menor Robinson Gallardo González, de 11 años, quien recibió un balazo en la cabeza el pasado 27 de septiembre, cuando jugaba frente a su casa. En ese momento, al otro lado del río Mapocho, a una cuadra de su casa de la comuna de Renca, se oían disparos y un helicóptero pasó a baja altura. El padre del menor, Robinson Gallardo Velásquez, es un antiguo dirigente del Sindicato de Trabajadores de Empresas de Instalaciones Sanitarias de la Región Metropolitana. La organización exigió que el Poder Judicial esclarezca lo sucedido. "De lo contrario, nadie sabrá cómo va a terminar esta situación, que cada día se hace más caótica", expresó su directiva.

RECURSO DE PROTECCION PRESENTAN POBLADORES

Vecinos de la población "Cañada Norte" presentaron un recurso de protec-

ción, a través de sus organizaciones, por las acciones de allanamientos y amedrentamiento que carabineros de la 26a. Comisaría habrían realizado en el sector entre los días martes 16 y domingo 21 pasados. Según los pobladores, carabineros, que actuaron de civil, irrumpieron violentamente en los domicilios sin orden judicial, amenazaron a las familias, destruyeron enseres y detuvieron a una quincena de pobladores. Los agentes policiales decían actuar para esclarecer un robo a una distribuidora de cigarrillos. Sin embargo, todas las preguntas a los detenidos se referían a las organizaciones, los sitios de reunión, a armas y equipos de radio. "Nosotros estamos protegiendo la integridad de las personas —dijo el decano de Pudahuel Norte y párroco de Cristo de Emaús, Oscar Jiménez— y no hacemos un juicio previo sobre el grado de culpabilidad que tengan en los hechos que se les imputan. Nos alarma la forma en que carabineros actúa".

Más de 300 vecinos firmaron el recurso de protección.

UN LIBERADO QUE SIGUE EN PRISION

Oswaldo Bustos aún no sale de su asombro. Porque hace algún tiempo recibió en su celda de preso político en la Penitenciaría de Santiago la noticia de que su caso ha sido sobreseído y él se encuentra en libertad. La noticia fue consecuencia de una gestión que un hermano suyo, residente en Londres, hizo ante el diputado inglés Gerald Kaufman. José Bustos pidió al diputado requerir información ante la embajada chilena del estado de un proceso en que se involucra a su hermano. En respuesta a su gestión, el diputado Kaufman recibió una nota del Encargado de Negocios de la embajada chilena en Londres, Ricardo Lira G., quien le aseguró que el caso ha sido sobreseído y que Oswaldo Bustos está en libertad. El diputado inglés recibió "muy complacido esta buena noticia". Oswaldo Bustos rectificó: "Aún estoy encarcelado como uno de los tantos presos políticos que hay en las cárceles chilenas desde Arica a Punta Arenas".

VISITARON LA VICARIA



Durante la última quincena recibimos, entre otras, la visita de Hakan Wilkens, Ministro Plenipotenciario Encargado de Negocios a.i. de la Embajada de Suecia, y la de los señores David Cox, subjefe del Cono Sur del Departamento de Estado, Donald Harrington, segundo secretario de la Embajada de Estados Unidos y David Diouny, encargado de Chile en el Departamento de Estado norteamericano.



NUEVA TOMA EN PUENTE ALTO

Un nuevo intento de solucionar su problema habitacional por la vía de las tomas realizaron los pobladores del Comité de Allegados "Julio Valencia", de Puente Alto. El sábado 20 de octubre unas 300 personas se instalaron tempranamente en los terrenos del fundo "San Luis", tal como lo habían hecho a fines de septiembre. El intento fue reprimido por carabineros con el apoyo —según afirmaron personas presentes en el lugar— de un helicóptero, que comandó a través de altoparlantes los operativos, 6 tanquetas y una docena de micros. Según la Coordinadora Metropolitana de Puente Alto, al 23 de octubre aún quedaban 34 personas detenidas, tres de las cuales fueron puestas a disposición de la Fiscalía Militar. Como recuento general, denunciaron que Juan Carlos Pardo Gálvez habría sido herido a bala, y que otras 120 personas resultaron con heridas y contusiones de diversa naturaleza.

La señora Ernestina Godoy Moreno denunció que sus hijos Juan y Oscar Catalán —que fueron pasados a Fiscalía Militar— habían sido golpeados al punto que uno de ellos resultó con TEC cerrado.

Los pobladores agrupados en la Coordinadora "Julio Valencia" dijeron que insistirán en el recurso de la "toma", porque "ese terreno está pagado con sangre".

En la foto, doña Ernestina muestra el estado en que quedó la camisa de uno de sus hijos.



AYUNO DE PERIODISTAS DE RADIO CHILENA

Con la presencia del Vicario General para la Pastoral del Arzobispado de Santiago, dirigentes sindicales y periodistas de otros medios de comunicación, culminó el ayuno de que por 24 horas mantuvieron los periodistas de Radio Chilena en protesta por la clausura de sus servicios informativos por parte del gobierno. "Al finalizar este ayuno y reflexión de 24 horas —dijeron en declaración pública— los periodistas de Radio Chilena estamos más convencidos que nunca que enfrentamos una sanción injusta, con la cual se castiga administrativamente al irrenunciable propósito de servir a los chilenos con la difusión de todos y los más diferentes puntos de vista para contribuir al conocimiento de la verdad".

SUMARIO

NACIONAL

Política: el futuro en juego 4

Muerte en La Serena: todo acusa a la CNI 5

Detenidos-desaparecidos en Latinoamérica:
ni olvido ni venganza 6

Después de 51 días:
Juan Antonio, te hemos encontrado 22

CNI: cuentos de horror 24

IGLESIA EN EL MUNDO

Ancianos: lo que el tiempo deja 8

Evangelización en América:
a preparar los 500 años 9

Misioneros: extranjeros en ningún lugar 10

Nobel de la Paz: para un luchador negro 11

Premio a pastor Harper:
apóstol de los derechos humanos 11

REPORTAJE

Miseria: un camino hacia la delincuencia 12

TRABAJADORES

Política económica:
¿en un callejón sin salida? 16

Huelgas de hambre: ¿atrapados sin salida? 18

Después del primer paro:
"ahora los trabajadores exigimos..." 19

CULTURA

Yerko Ljubetic:
"la coyuntura me llevó a ser líder" 20

Elecciones en la U: el renacer de la FECH 20

Palabras 21



Y AHORA... ¿QUE ?

PARA un número cada vez más importante de chilenos resulta desconcertante la situación que estamos viviendo y el rumbo que está siguiendo el país como nación.

En el transcurso de este último año, en varias oportunidades, hemos pasado de un cuadro que parecía abrir perspectivas de un avance pacífico hacia la democracia a otro en que las cosas parecen cerradas y muy polarizadas, tendientes a un ambiente de violencia.

Desde mediados de agosto hasta el 18 de septiembre vivimos un clima de tensión creciente que fue seguido, luego de un ferviente llamado del Arzobispo de Santiago en el Te Deum de la Catedral, por un período en que parecían abrirse posibilidades reales y a corto plazo de un camino de racionalidad política para alcanzar el pronto establecimiento de una democracia plena.

Tanto las declaraciones públicas del comandante en jefe de la FACH como el anuncio del Pacto Constitucional y de contactos de políticos de oposición con sectores que han estado más cercanos al gobierno, permitan abrigar esperanzas.

Por desgracia, las cosas no se han consolidado por esa línea, sino más bien, poco a poco, han ido derivando en la dirección opuesta.

Los partidos políticos no han logrado transmitir al país una sensación de claridad y consenso para mostrar el funcionamiento en democracia ni tampoco en cuanto a los métodos para llegar a esa aspiración nacional.

El Presidente de la República, por su parte, a muy pocos días de un discurso "de apertura", inició una serie de intervenciones que señalaban una posición bastante dura, intransigente y amenazante que parece cerrar posibilidades al diálogo como método de resolver los conflictos.

A todo esto, las organizaciones sociales, especialmente de sectores populares, aprovechando un llamado del Comando Nacional de Trabajadores, demostraron el 30 de octubre una capacidad de expresar el descontento de la población que fue más allá de las mejores expectativas de los mismos organizadores. Sin detenernos en este momento en las consecuencias trágicas y dolorosas, y aún en las metodologías empleadas, el hecho es que esa manifestación fue claramente significativa: la capital del país fue altamente paralizada.

Y es entonces, en medio de este panorama que se vive en medio de la angustia de los pobres, que surge la pregunta: y ahora... ¿qué? ¿Cómo se resuelve esto? ¿Cómo caminamos, como país, para enfrentar juntos el cúmulo de dificultades que tenemos?

Las respuestas las debemos dar cada uno de todos los chilenos, en especial quienes detentan el poder. El general Pinochet y los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y de Orden, por una parte, y los partidos políticos —todos— por otra, son los primeros responsables.

A todos ellos tenemos el derecho de exigirles que actúen de acuerdo con las expectativas de quienes vivimos en esta patria común: queremos construir nuestro futuro y el de nuestros hijos con métodos pacíficos, sin odios, los más justos posibles y en un ambiente de alegría.

Como contrapartida, todos tenemos el deber de aportar nuestra cuota de compromiso, de tolerancia y de solidaridad.

El pueblo chileno quiere vivir con dignidad y paz.

El Señor, que es Padre de todos, quiere lo mismo para sus hijos.

Que así sea.

Enrique Palet

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director

Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal

Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector

Rodrigo de Arteagabeltia

Editor

Walter Parraguez

Periodistas

Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Ella Parra,

Pablo Portales y Marianela Ventura

Colabora Paulina Modiano

Fotografía

Percy Lam, Pilar Vergara

y archivo SOLIDARIDAD

Diseño

Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM

Rosalba Cáceres y Víctor Careceda

Promoción

Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría

Pamela Miranda

Domicilio

Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile

Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO - 9 N° 188 del 3 al 16 de noviembre 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago

Quien actúa sólo como impresor.

LA QUINCENA

POLITICA

El futuro en juego

- Precedida por allanamientos, detenciones y relegaciones masivas y una casi total censura a revistas y radios, la jornada de protesta y el paro superó las expectativas de sus propios organizadores. La paralización fue de tal significación que debió ser indirectamente reconocida por funcionarios oficiales.
- Mientras, el general Pinochet cerraba toda posibilidad de diálogo con la oposición, quedando sus palabras como una espada de Damocles sobre el futuro social y político de la patria.

EL informe policial entregado por Carabineros, que abarcaba hasta las 12 horas del 30 de octubre, señalaba la evaluación del funcionamiento ese día de las actividades en Santiago: asistencia a clases de universitarios 17.20/o; enseñanza media 23.20/o; básica 290/o. Locomoción urbana circulaba en un 21.30/o; rural en un 47.30/o; el transporte de carga en un 270/o. Habían asistido al trabajo el 540/o de los trabajadores del sector industrial, mientras el comercio mantenía abierto un 360/o de los locales. Con algunas diferencias —relativamente menores— las cifras entregadas al mediodía por el Comando Nacional de Trabajadores permitían a los dirigentes calificar ya al paro como exitoso. En el balance final del día, en conferencia de prensa pasadas las 18 horas, Rodolfo Seguel afirmó que, basados en el éxito logrado, los trabajadores emplazarían a los partidos políticos para que alcanzaran de una vez la unidad necesaria y posible para conquistar la democracia.

Pero nada es tan simple como parece.

PISAGUA OTRA VEZ

Allanamientos —en una cifra aún no determinada al cierre— practicadas en las poblaciones periféricas de Santiago durante las noches del fin de semana que precedió a la jornada de protesta y el paro se tradujeron, el lunes 29, en la relegación masiva hacia Pisagua de 135 personas, cuyos nombres fueron dados a conocer ese día. De acuerdo a la información oficial, todas esas personas —hombres jóvenes— serían delincuentes comunes. La autoridad de gobierno señaló que todos serían sometidos a un plan de rehabilitación, haciéndose cargo el Estado de la situación económica de sus familias. En la treintena de los casos atendidos por la Vicaría de la Solidaridad al cierre de la edición se demostraba que la mayoría de esos 135 relegados tenía ficha policial por delito común, pese a que en muchos casos correspondía a fechas muy anteriores. Pero también en muchos casos se trataba de personas ya rehabilitadas, muchas con trabajo relativamente estable, integrantes de organizaciones o comunidades cristianas y aun de comités de derechos humanos locales. Al día siguiente (30 de octubre) la autoridad relegó a otras 44 personas, sin entregar esta vez de inmediato la lista. Por fuentes oficiales de Iquique —confirmadas por declaraciones de altos oficiales de Carabineros— se tenía conocimiento de que en



En conferencia de prensa los trabajadores entregan su balance del paro del 30 de octubre.

Pisagua Viejo se ha preparado un campamento, con carpas de Ejército, con una capacidad para albergar hasta seiscientos personas. Dicho campamento y sus relegados estarán bajo la responsabilidad del Ejército, que ya ha declarado la zona como militar. Los pocos lugareños tendrán un pase oficial para circular libremente. El Obispo de Iquique, Monseñor Javier Prado Aránguiz, ha manifestado ya su preocupación por la situación producida por la relegación masiva, peligrosamente creciente. El Obispo anunció su visita pastoral al lugar para el fin de semana presente.

Para proceder a la relegación la autoridad ha usado del artículo 24 transitorio, disponiendo una relegación administrativa por tres meses para los afectados. Varios juristas han manifestado que ésta sería una extralimitación en el uso de la ya criticada facultad discrecional de que dispone el Jefe del Estado. Pero la medida no es nueva. En 1974 la autoridad militar envió —junto a los prisioneros políticos— a un grupo de alrededor de trescientos delincuentes comunes hacia Chacabuco. También en esa ocasión la autoridad señaló que serían rehabilitados, que se les enseñaría a leer, que se les pagaría un sueldo mínimo por trabajos de bien social que realizarían, dinero que se entregaría a sus familias. Nada de eso ocurrió. Los delincuentes comunes de Chacabuco sólo aprendieron entonces cerca de cuarenta himnos militares.

CENSURA MASIVA

Por otra parte, a través de sucesivos bandos, la autoridad militar restringió severamente las posibilidades de informar a la totalidad de las revistas del país, señalando que el paro y las "manifestaciones no autorizadas" sólo se podían entregar en páginas interiores, sin resaltar ni descartar. Pero no fueron esas las únicas medidas de censura. Contrastando con la Radio Nacional de Chile, que informaba que "todo se encuentra normal", la autoridad militar había silenciado completamente los espacios informativos de las radios Cooperativa, Santiago, Bío-Bío, El Carbón de Lota y las radios de la Iglesia Católica Radio Chilena, El Sembrador de Chillán y La Voz de la Costa, de Osorno. Como para confirmar que la censura estaba relacionada con el paro, la medida fue levantada —al menos para las radios Chilena y Cooperativa— exactamente al día siguiente, 31 de octubre.

UN DISCURSO AMENAZANTE

El 29, día de protesta, el general Pinochet, en el Casino de Viña del Mar, marcó tajantemente el futuro político del país, cerrando peligrosamente todo posible camino de diálogo para superar, como nación, la crisis global que aqueja a la patria. Al respecto, dijo: "Comunico al país lo siguiente: Se dará cumplimiento integral a las normas relativas a modalidades y plazos establecidas en las disposiciones transitorias de la Constitución Política... El gobierno no promoverá ningún diálogo con la oposición ni aceptará iniciativa alguna que signifique modificar el itinerario fijado en la Constitución mientras las organizaciones políticas y sus dirigentes no demuestren fehacientemente su intención democrática de cumplir la voluntad del pueblo de Chile expresada plebiscitariamente en 1980". Como anticipándose a los acontecimientos posibles, dijo más adelante: "Si es necesario y la situación así lo aconseja se declarará el estado de sitio a todo o parte del territorio nacional por el lapso que se requiera". La gravedad de las palabras del Jefe del Estado no escapan a nadie.

Al día siguiente, 30 de octubre, la paralización de actividades —al menos en Santiago— llamada por el Comando Nacional de Trabajadores fue extendida y de tal significación, que muchos personeros de gobierno así lo reconocieron. Ese resultado, que superó las expectativas de los propios convocantes, permitió a los dirigentes emplazar a los políticos para que se unan y avancen hacia la recuperación de la democracia. La demostración de unidad y decisión demostrada por las mayorías populares el día del paro —a lo que debe sumarse la elección reciente en la resurgida FECH— permite a muchos observadores políticos albergar esperanzas de que el pacto político y social conocido como Pacto Constitucional será firmado por todos los sectores de la oposición en el corto plazo.

Como una espada de Damocles, las palabras del general Pinochet penden sobre el futuro social y político de la patria. Sólo cabe esperar que sean los caminos de la racionalidad y la cordura los que se recorran.

MUERTE EN LA SERENA

Todo acusa a la C.N.I.

- Está acreditado que la muerte del transportista y militante D.C., Mario Fernández López, fue causada por las torturas a que lo sometió el organismo de seguridad.
- Algunas de las consecuencias de tales torturas se asemejan a traumatismos producidos por choques o atropellamiento de vehículos pesados.
- El jurista Jaime Castillo afirmó que la tortura como causa de la muerte de Fernández estaba premeditada. Por ser la CNI un organismo de gobierno, hay una responsabilidad política del Ministro del Interior, dijo Castillo.

CUANDO el transportista Mario Fernández López llegó al Hospital de La Serena, siendo diez para las ocho de la noche del 18 de octubre, pudo relatar con voz apenas audible los tormentos a que lo habían sometido agentes de la CNI, en el local de detención de Colo-Colo 2001. Reveló al doctor Patricio Huidobro que había sido colgado, cubierto con frazadas mojadas mientras era golpeado y que le habían aplicado electricidad en el cuerpo. Esto había sucedido en el transcurso de las 36 horas que permaneció en poder de esos agentes, desde que fuera secuestrado de su hogar en Ovalle a las 6 de la mañana del día anterior, 17 de octubre.

Un rápido examen médico concluyó que Fernández presentaba un hemoperitoneo traumático, es decir, su cavidad abdominal estaba inundada de sangre debido a un traumatismo. En la sala de operaciones, el diagnóstico se completó: Contusiones múltiples, ruptura del bazo (órgano pequeño, situado al lado izquierdo del abdomen, muy sensible y frágil) y desgarró de la raíz del mesenterio.

Esta última situación es la que mayormente puede graficar la calidad del castigo a que fue sometido el militante demócrata cristiano. Según explicó el doctor Pedro Castillo, integrante de la Comisión contra la Tortura, el mesenterio es el soporte del intestino delgado y, por tanto, un tejido movable, no rígido, capaz de adaptarse a los impulsos de los movimientos. "Se necesita un golpe tremendo, un traumatismo mayor, como caídas de altura, un gran choque o ser atropellado por un vehículo pesado para desgarrarle el mesenterio a una persona", afirmó el profesional.

ACTUO "EL POLACO"

Entre los cuatro civiles que al amanecer del 17 habían secuestrado al transportista de su hogar, actuó un individuo conocido en la ciudad como "el polaco", al que se describe como un cincuentón que muestra un defecto al caminar. Este puede ser efecto de las torturas a que a su vez lo sometieron los nazis en su país, Polonia. Según Raúl Salamanca, abogado de La Serena, este sujeto "debe tener las taras síquicas que le produjeron los sufrimientos en Polonia. Por eso es que la mayoría allá le tenemos piedad".

Junto al "polaco" actuaron tres sujetos más, todos los cuales pueden ser identificados por la familia Fernández. El organismo de seguridad afirmó posteriormente —cuando ya la muerte del transportista se había producido— que en el domicilio de éste se había incautado 20 cartuchos



Mario Fernández López falleció sin lugar a dudas a raíz de los tormentos a que fue sometido en el recinto de la CNI de La Serena, en calle Colo-Colo 2001.

Hijo del transportista "NO TIENEN PERDON DE DIOS"

WILLIAM, uno de los hijos de Mario Fernández, tuvo la dolorosa tarea de preparar el cuerpo de su padre para la sepultación. "Estaba masacrado —dijo en conversación telefónica con SOLIDARIDAD—. Tenía heridas internas que le produjeron una hemorragia, las vísceras abdominales rotas, tenía heridas en las muñecas, como si le hubieran puesto fierros calientes, de esos con los que marcan animales. Y le vi unas heridas entre las piernas, a raíz de la aplicación de corriente. Fueron brutales. No tienen perdón de Dios".

William llegó cinco minutos tarde para decir adiós a su padre, el día de la detención. Tras permanecer por más de dos horas en el hogar de los Fernández, los agentes de la CNI salieron con él esposado faltando 15 minutos para las nueve del 17 de octubre. William llegó 10 para las nueve. "Estaba todo desordenado, pero las cosas que dicen que encontraron, los explosivos, los pusieron ellos mismos. El día



La familia del transportista está en condiciones de identificar a los aprehensores de Mario Fernández, entre ellos, al "polaco". En la foto, Edith y Beatriz Fernández, hijas de la víctima.

de amongelatina, munición de caza, panfletos e instructivos del Partido Comunista, versión que fue tajantemente desmentida por uno de los hijos de la víctima, William, en conversación telefónica con SOLIDARIDAD. (Ver recuadro).

Tras el traslado a La Serena, distante unos 100 kilómetros de Ovalle, todo había sucedido rápidamente. Luego de las sesiones de interrogatorio con apremios, los agentes se dieron cuenta de que el organismo de Mario Fernández se debilitaba. A las 16 horas del día 18 el médico militar, doctor Guido Díaz Pacci, era llamado por el Intendente. A las 18 horas el enfermo era someramente revisado: "Llamen una ambulancia", fue la orden.

Simultáneamente los mismos cuatro sujetos que le habían detenido

—entre ellos "el polaco"— allanaban nuevamente la casa de Mario Fernández, en Ovalle. Preguntaron a la familia si el jefe de hogar tenía algún problema cardíaco. A las 22:30 horas, éste fallecía.

AQUI HAY CUATRO CULPABLES

Jaime Castillo precisó que "está claro que esta persona fue objeto de torturas que le causaron la muerte. Eso está ya acreditado". Falta sólo por precisar —dijo— quiénes le trataron durante su detención. Aparte de la responsabilidad penal y por tratarse de organismos de gobierno, hay también una responsabilidad política, concretamente del Ministro del Interior a cuyo cargo está el orden público, aseguró el jurista.

Jorge Lavandero fue más tajante. Señaló como responsables de la situación producida directamente a la CNI, que "es juez y parte; recoge las pruebas, juzga y condena a muerte". Responsabilizó también al Poder Judicial; al Ministro del Interior y al Intendente de la IV Región, Hernán Ramírez Rurange. Señaló por último que las Fuerzas Armadas "han tenido que declarar que la CNI es una institución que les pertenece". Se preguntó al respecto: "¿están contentas las Fuerzas Armadas de tener en su seno a este tipo de instituciones?".

UN CASO CLARO

Aunque el amparo en favor de Mario Fernández fue rechazado, por el cúmulo de antecedentes obtenidos existe confianza en que el magistrado del Tercer Juzgado del Crimen de La Serena, Hernán Brucher, tendrá éxito en la investigación que iniciara a raíz de un parte enviado por el hospital al fallecer el transportista.

Por su parte, el Obispo de la diócesis, Monseñor Bernardino Piñera fue informado al detalle de lo sucedido. Como muestra de su preocupación, ofreció a la familia los servicios de un abogado de la zona. William Fernández, hijo mayor de la víctima, presentó una querrela criminal por homicidio calificado.

DETENIDOS-DESAPARECIDOS DE LATINOAMERICA

Ni olvido ni venganza

- Dos dirigentes de la Federación Latinoamericana de Familiares de Detenidos-Desaparecidos visitaron nuestro país.
- Zenaida Velásquez y el padre Patricio Rice cuentan sus motivaciones y sus esperanzas para la solución del problema.
- No buscan venganza, "porque nos convertiríamos en seres peores que ellos", pero tampoco aceptan que el problema sea olvidado. "Verdad y justicia, es todo lo que queremos".

AMBOS son expertos en un tema que no se estudia en las universidades ni da títulos como para mostrar orgullosamente en un currículum: las desapariciones forzadas de disidentes políticos. Lo que en estos años hemos conocido en Chile como el fenómeno de los detenidos-desaparecidos. Se hicieron expertos a partir de dolorosas experiencias personales.

Ella es Zenaida Velásquez, hondureña, soltera, 35 años, presidenta del Comité de Familiares de Detenidos-Desaparecidos de su país (COFADEH) y secretaria de Finanzas de la organización latinoamericana que agrupa a esos organismos, FEDEFAM. Su aprendizaje de esa deshumanizada práctica comenzó recién en 1981, cuando fue detenido y hecho desaparecer su hermano Angel Manfredo Velásquez.

El ex sacerdote irlandés vecindado en Latinoamérica por 14 años ya. Perteneció a la pequeña congregación de los Hermanos del Evangelio de Carlos de Fucauld, que se dedica a hacer trabajo misionero entre los pobres. Patricio Rice llegó a Argentina en 1970. Fue detenido en 1976 en Buenos Aires y llevado por varios días a un centro clandestino de detención en Misiones, donde se le torturó. Durante esos días fue un detenido-desaparecido. Sólo gracias a las gestiones de su gobierno y a la gran solidaridad internacional que despertó su desaparición, apareció en un recinto de la Policía Federal, donde lo pudo visitar su embajador. Pasó otros dos meses encarcelado, tras los cuales se le expulsó del país. Hoy es secretario ejecutivo de FEDEFAM y debe ser el único miembro de la organización que no tiene un familiar en condición de detenido-desaparecido.

Ambos estuvieron varios días en Chile de paso hacia Argentina donde, entre el 12 y el 19 de noviembre se realiza el V Congreso de FEDEFAM. Aquí conocieron más profundamente cómo trabaja el movimiento en nuestro país. Y conversaron con SOLIDARIDAD.

Zenaida Velásquez

"NO QUEREMOS APLICAR EL 'OJO POR OJO'..."

¿Cómo se da en Honduras el fenómeno de desaparición de personas?

El fenómeno comienza en mi país en 1979. Desaparece un ecuatoriano. No supimos a qué obedeció su desaparecimiento. En 1980 desaparece un hondureño, Estanislao Madariaga, quien era dirigente de los Trabajadores de Acueductos y Alcantarillados. En 1981 la cosa recrudece. Es en ese año que se establece la Doctrina de la Seguridad Nacional en mi país. En ese momento es elegido presidente el doctor Roberto Suazo Córdova, del Partido Liberal. El pueblo se había volcado a votar por él, cansado de gobiernos de facto presididos por militares que sembraron una corrupción tan espantosa. Sin embargo, el pueblo se sintió traicionado por su presidente, pues Suazo Córdova ha rebasado la tiranía más negra que tenemos en nuestra historia, la famosa dictadura de Tiburcio Carías Andino, quien gobernó entre 1933 y 1949. Este tirano tenía el slogan "encierro, destierro y entierro". Los politólogos arguyen que el actual presidente ha rebasado esa tiranía.

La situación geopolítica de mi país tiene que ver con la represión desatada. Tenemos fronteras con Nicaragua, El Salvador y Guatemala. Están tratando de evitar que los hondureños simpaticen con los movimientos que se gestan en esos países.

¿Cuántos desaparecidos hay en Honduras?

Tenemos registrados 109 casos, de los cuales sólo 59 son hondureños. Además hay 24 salvadoreños, 4 nicaragüenses, 3 guatemaltecos, 5 costarricenses, 2 ecuatorianos, un venezolano y 11 de nacionalidades desconocidas. Suponemos que estas personas llegaron a Honduras huyendo de la represión en El Salvador. Hubo personas que al ser detenidas eran llevadas en un estado de sicosis tremenda, porque recién habían sido liberadas en El Salvador.

¿Cuándo y cómo se organizan en un comité de familiares?

Comenzamos a realizar gestiones de manera individual. Nos encontramos con otros familiares en el Congreso y buscando amigos o su-

Padre Patricio Rice

"HOY USAN ESE METODO GOBIERNOS DEMOCRATICOS"

¿Cómo vincula su experiencia personal con el problema de los detenidos-desaparecidos?

Aunque yo no soy familiar de un detenido-desaparecido, me considero uno, por todos los hermanos de mi congregación que se encuentran desaparecidos. En términos personales, nunca pensé estar en este tipo de trabajo y nunca he recibido una preparación para esto, pero como cristiano uno tiene que ir respondiendo a los hechos. Así lo hizo Jesús. Después de haber pasado una semana desaparecido empecé a denunciar sobre todo el uso de la tortura, que también yo había sufrido, y la existencia de testigos que la podían denunciar. Pasé un año en Inglaterra y en la comunidad decidimos hacer un intento con los casos de nuestros hermanos desaparecidos. Primero había desaparecido un hermano el año 77 y luego otros tres más. Hicimos un trabajo en Estados Unidos, con el gobierno de Carter, para lograr hacer presión, pero nada conseguimos. Finalmente en 1980 empecé a vivir

en Venezuela y cuando surgió la idea de crear una federación de familiares, me dediqué a eso. La motivación personal más fuerte fue esa: saber que debo mi vida en cierto sentido a la solidaridad internacional.

Desde entonces, ¿ha visto algún avance en esta materia en el continente?

En varios aspectos se ha avanzado. Cuando ahora se registran desaparecimientos hay una reacción mucho más rápida de la población y de los familiares. En Chile, a raíz del último caso conocido (del obrero panificador Juan Aguirre Ballesteros) la reacción ha sido muy fuerte e inmediata, lo que es alentador. Esto quiere decir que se ha creado conciencia. Ahora, en términos de resolución del problema hay avances y retrocesos.

Los avances más claros se han dado en los gobiernos democráticos de Bolivia y Argentina. Allí no ha habido nuevos casos. Asimismo, se han empezado investigaciones que, aunque discutibles a veces, son alen-



Padre Patricio Rice: "La Federación nunca debió existir, su sola existencia es una denuncia de una situación que no queremos".

tadoras. Pero, por otra parte, uno encuentra situaciones que barren con todo esto. Como el hecho de que gobiernos democráticos estén usando también, o dejando usar, este sistema represivo. El Perú, por ejemplo, donde no hubo desaparecidos hasta prácticamente 1983, hoy tienen una lista con cerca de mil personas. En México ha aumentado la represión, incluyendo las desapariciones. En República Dominicana podría repetirse la grave situación de mayo pasado, cuando las protestas por el alza del combustible

fueron respondidas con muertos y desaparecidos.

¿Qué explicación tiene esto?

Parece responder, por una parte, a la crisis económica que se está viviendo, que ha incrementado la pobreza, sobre todo en el campo. Los mismos pueblos buscan formas de luchar contra eso y la única forma en que la autoridad responde es por la represión. Y esta represión es asumida por las FF.AA. En muchos gobiernos democráticos las autoridades están



Zenaida Velásquez: "algún día sabremos la verdad si no bajamos la guardia y si luchamos por nuestra consigna que es encontrarlos, en las condiciones que estén".

puestos amigos en el "staff" de gobierno. A mí me parecía fundamental organizarnos y fortalecernos, porque éramos simples individuos contra toda una organización. Conversaba con la gente, me conseguí un local, y la gente prometía llegar y no llegaba. Esto hasta el cansancio casi. Pero era constante, porque veía que diariamente otros se sumaban a nuestro mismo dolor. Hasta que el 30 de noviembre de 1982 nos constituimos como Comité. Únicamente llegamos tres familias.

¿Alguien los apoya?

Nadie. Ni los supuestos amigos de antaño. El sector sindical está totalmente temeroso. Te apoyan de atrás, pero nadie da la cara. La Iglesia es conservadora, salvo excepciones. Nunca nos han concedido siquiera

una audiencia. El Poder Judicial no es independiente. La prensa, que inicialmente informaba de las detenciones, después calla. Funcionamos de manera casi clandestina hasta marzo, cuando el Papa Juan Pablo II visitó Costa Rica. El mismo 4 de marzo salíamos por primera vez a la Plaza de la Merced con pancartas y lienzos. Nos inspiramos en las Madres de la Plaza de Mayo y también llevamos un pañuelo en la cabeza. A partir de entonces, todos los primeros viernes del mes manifestamos en esa plaza, justo frente al Congreso y cerca de la casa presidencial. Hoy tenemos unas veinte familias incorporadas.

¿Logran avances respecto del problema?

A partir de marzo de este año, en que fue sustituido el general Gustavo

dispuestas a ceder esta función a las FF.AA., incluso asignándoles zonas donde pueden hacer prácticamente lo que quieren. Es el caso peruano, por ejemplo. Si uno mira el continente en términos de represión, ve que se está produciendo un fenómeno por el cual se aplica en los sectores rurales o más marginados una política represiva que es diferente a lo que sucede en las ciudades. Tengo la sensación de que en Chile vemos repetido este fenómeno. La represión en el centro de Santiago me parece distinta a la de las poblaciones. Pero al mismo tiempo, el pueblo reacciona de un modo distinto. Uno de los ejemplos más claros es el de los campos de refugiados salvadoreños en Honduras, donde prácticamente 10 mil personas realizan una vida colectiva intensa y muy bien organizada. Uno ve que el movimiento de los derechos humanos va siendo mucho más asumido por todo el pueblo.

¿Cree entonces que se han logrado algunas metas de la Federación?

La Federación, como agrupación de familiares de desaparecidos, nunca debió existir. Su sola existencia es una denuncia de una situación y nuestra máxima ambición es volver a tener una vida normal. Nuestro objetivo principal es saber el paradero de los desaparecidos, lograr la investigación de los casos, la devolución de los

niños secuestrados a sus hogares y el enjuiciamiento de los culpables a través de la Justicia. En esto algo se ha avanzado. No hemos podido establecer si hemos tenido éxito en términos de detener la aplicación de estos métodos represivos, que es otro objetivo nuestro. En términos internacionales hemos alcanzado logros. Como que la OEA antes y el Parlamento Europeo hace un mes han declarado que la desaparición forzada constituye un crimen de lesa humanidad, el mismo proyecto que hemos presentado a Naciones Unidas. Esto va avanzando mucho, lo que nos alienta, porque se va movilizandó la opinión pública frente a este fenómeno. Pero aparte de la desaparición forzada, vemos nuevas formas que se aplican, como la ejecución ilegal y el genocidio. Un ejemplo de esto último se da en Perú con los quechuas. Bajo el pretexto de reprimir al Sendero Luminoso se reprime a este pueblo. En este sentido el panorama de los derechos humanos ha empeorado muchísimo en los últimos años. Debemos confesar que no hemos avanzado mucho, pero sí nos da aliento el caso de Argentina. En el caso chileno tenemos la esperanza que los pasos que se den al recuperar la democracia sean mucho más decisivos, para lograr definitivamente que el pueblo pueda llegar a vivir sin temor por su vida o por su seguridad personal.

Alvarez Martínez, jefe de las fuerzas de seguridad pública, no hay nuevas desapariciones. Pero el problema es que han cambiado las estrategias. Ahora las personas son asesinadas. Aparecen los cadáveres en cualquier vereda y no hay ninguna explicación. Ahora, se ha mostrado cierta voluntad de esclarecer las desapariciones. Prometieron investigar después de que nos recibieron por primera vez en mayo pasado. Se reconoce el fenómeno y nombran una comisión investigadora en el seno de las FF AA. que, por supuesto, no sabemos quiénes la integran. Dicen que pronto van a entregar un informe. Pensamos que nosotros debíamos ser parte de esa comisión. Sin embargo, el sólo hecho de que reconozcan la existencia del problema es un triunfo nuestro.

¿Qué destino cree que tuvieron quienes desaparecieron?

Ha transcurrido tanto tiempo... mi hermano cumplió 3 años desaparecido en septiembre y no hemos logrado saber nada. Pero creo que algún día sabremos la verdad si no bajamos la guardia y si luchamos por nuestra consigna que es encontrarlos, en las

condiciones que estén. Nosotros quisiéramos rescatarlos con vida. Lástima que cada vez se alejan las esperanzas.

En aquellos países que esperan su democracia, ¿qué solución cree que puede dar al problema de violaciones de derechos humanos?

En el caso nuestro, de los familiares de desaparecidos en general, pareciera que estamos tratando de cobrar venganza. Pero el que se aplique justicia es un hecho trascendental, porque podríamos evitar que más familias se sumen a esta dolorosa experiencia. Aún si la justicia castigara a los culpables con 40, 50 ó 100 años de cárcel, nunca van a resarcirnos de nuestro dolor, de tanto daño que nos han hecho. No queremos aplicarles la ley del 'ojo por ojo', porque nada ganamos con eso. Al contrario, creo que perderíamos mucho. Estaríamos convirtiéndonos en iguales o peores que ellos y esa no es la meta. Pero sí que haya aplicación de justicia, para que se amedrente a otros que pretendan seguir sus mismos pasos. Así lo concibo.

CAMPAÑA PRO-RETORNO DE EXILIADOS



Hasta fin de año se desarrollará en el país una campaña de firmas por el retorno de los exiliados chilenos. La iniciativa fue tomada por el Departamento Juvenil del Comité Pro-Retorno, que ya comenzó la recolección de adhesiones en Santiago y provincias. Esta labor se está llevando a cabo principalmente a través de organizaciones de trabajadores, de profesionales, estudiantes y políticos, y no se descarta la posibilidad de efectuar una campaña pública de recolección en las calles "si no somos reprimidos", dijo el joven Santiago Meza (nieto del presidente Salvador Allende), uno de los promotores de la iniciativa. Se espera que un millón de chilenos adhiera a la campaña. Las firmas serán legalizadas ante notario y copia de los listados se enviarán al Vaticano, a Naciones Unidas y al gobierno chileno.

Por otra parte, al cierre de estas líneas pasaba los 20 días de huelga de hambre el chileno residente en Halifax, Canadá, Elías Letelier Ruz. Su intención era prolongar el ayuno hasta el 30 de octubre. También en relación al problema del exilio, en Bélgica falleció el 21 de octubre Carlos González Altamirano, 31 años, casado, una hija de 5 años. Carlos González había salido del país en 1979, luego de que fuera sometido a consejo de guerra por desertar del servicio militar en 1973 y condenado a muerte. Su pena fue remitida y viajó a Bélgica. Recientemente había aparecido en la lista de 5 mil chilenos cuyo ingreso al país está prohibido. En la foto, Fernando Zepeda y Santiago Meza entregan detalles de la campaña de recolección de firmas durante una conferencia de prensa.

ANCIANOS

Lo que el tiempo deja

- En Día del Anciano, SOLIDARIDAD compartió con un grupo de senescentes de "Mi Hogar", de las Hermanitas de los Pobres. Dicha Congregación se ha encargado de cuidar ancianos en el mencionado hogar desde 1905. Actualmente tiene una capacidad para 120 personas.

A las cuatro de la tarde en punto la campanilla anuncia —por los anchos pasillos y corredores de la vieja casona— la hora de tomar onces. De inmediato comienza el desfile de los 20 ancianos hacia el gran comedor. Los hay desde 65 años, el más lolo, y hasta 97, el más viejito.

Ese día de octubre, el 15, "Mi Hogar" —hogar de ancianos a cargo de las Hermanitas de los Pobres— estaba de fiesta. Desde 1968, la Iglesia instituyó esa fecha para celebrar a los senescentes o los de la tercera edad, como se les llama ahora. Un día al año para ellos es poco, dijeron.

El comedor estaba engalanado. Al jarrón de té con leche se sumaron trozos de torta y queque. También canciones y bailes de un grupo de alumnas del Colegio Villa María, quienes alegraron y hasta bailaron con los abuelitos.

"Mi Hogar" —fundado en 1905— funciona en un amplio local en la vieja calle San Pablo, cercano a la Gruta de Lourdes. Una ubicación privilegiada. A pocas cuadras está uno de los paseos más tradicionales del Santiago de comienzo de siglo, la Quinta Normal. Las calles adyacentes aún conservan los rieles del histórico tranvía. El cuadro se completa con las descascaradas casonas de adobe que aún existen en el sector. El ambiente exterior habla de otro Santiago.

Adentro del hogar, los ancianos reviven sus años de niñez, juventud, de estudio, trabajo. Pero no sólo viven del pasado. Las religiosas se encargan de enseñarles algún trabajo, "para que tengan en qué entretenerse o para que simplemente se sientan útiles", explicó a SOLIDARIDAD la hermana Paula, encargada de la pequeña "boutique" donde se venden los trabajos hechos por los propios ancianos.

El trabajo —indica la religiosa— sirve como terapia para sacar a los

ancianos del verdadero estado de aplastamiento en que llegan. "Haciendo algo parece que reviven, se sienten útiles, recobran la alegría de vivir, se sienten tomados en cuenta".

"MI HOGAR"

La señora Lidia González, 79 años, va a completar casi dos años en el hogar. Habla puras maravillas de las monjitas: "Se portan muy bien, son muy atentas. Me siento feliz acá, no me falta nada". Reconoce que su familia se ha portado muy bien, "no como en otros casos en que prácticamente vienen a botar a los viejitos. Nunca los visitan". En este sentido, ella se siente afortunada, sale cuando quiere donde sus familiares.

Doña Lidia asegura que en el hogar está mejor, "porque afuera la cosa está muy mala. Hay muchos problemas y carestía". Además, se ha podido hacer de muchas amistades.

"Tengo muchas amigas aquí, me



René Delgado, 80 años: "Me habría gustado vivir en el campo...".



Con una onces especial "Mi Hogar" celebró Día del Anciano.

quieren mucho, porque me gusta tener armonía con toda la gente, no me gusta pelear ni pelar a nadie".

Don René Delgado no demuestra sus 80 años, se conserva muy bien de salud, aseguró. Ese día lucía una resplandeciente camisa blanca. Lleva diez años en el hogar. "Me habría gustado vivir en el campo, en Pelequén, pero quedé solo, se murió la 'lhora' y me trajeron para acá unos ex compañeros del seminario". Declara que en el hogar es bien atendido, "es uno de los hogares más decentes, uno tiene de todo", indica. Pero no oculta su gran deseo de vivir afuera.

Don René se define como "un sabedor de la vida". Pero es pesimista. Señala que el mundo —igual que en el tango— es "una porquería": "Hay mucha ambición, mentira, hipocresía, egoísmo". Cree que la juventud de ahora es más sincera, más franca y abierta. Por eso, tiene mucha esperanza en los jóvenes.

A los 80 años de edad, don René siente mucha preocupación por lo que pasa en el país. "Yo fui político. Casi fui diputado por el norte, casi fui regidor por Malloa; me interesa lo que pasa. La política no es mala, lo que pasa es que ha habido gente que se quiso aprovechar de la polí-

PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DEL ANCIANO

- El anciano debe ser el agente de su propia realización personal. Para ello, la sociedad debe crear las condiciones para que pueda ser un elemento activo y responsable.

A LREDEDOR de cien ancianos de todas las diócesis y regiones del país participaron —entre el 21 y 24 de octubre pasado—, en el Primer Encuentro Nacional de la Tercera Edad, organizado por la Asociación de Institutos Privados de Servicio al Anciano de Cáritas-Chile y la

organización canadiense "Help the Aged". El acto inaugural —realizado en la Casa de Ejercicios San Francisco Javier de Santiago— contó con la asistencia de Monseñor Sergio Valech, Obispo Auxiliar y Vicario General de Santiago; y del embajador de Canadá, Clayton Bullis.

En su saludo, Monseñor Valech destacó la importancia que para la Iglesia tenía el evento. "Siempre se tomó la ayuda al anciano como una acción caritativa. En cambio, hoy hay una nueva mentalidad que nos lleva a considerar al anciano como un agente de su propia realización personal; como elemento activo, valioso y muy



Ancianos de todo el país participaron en el Primer Encuentro de la Tercera Edad.

responsable dentro de la sociedad actual", dijo.

Por su parte, la presidenta internacional de "Help The Aged

Canadá", doctora Joey Edward, señaló que los ancianos chilenos eran los primeros del mundo en responder a los desafíos y



Hermana Paula: "El anciano llega en un verdadero estado de aplastamiento".



Don Julio Salamanca y doña Hilda Guzmán viven a medias en "Mi Hogar".

tica. Me gustaría que la cosa se arregle como en Argentina, donde hay un Presidente y hay Cámara y Senado".

ESPERANDO VACANTE

Doña Hilda Guzmán, 69, y don Julio Salamanca, 71, viven en el hogar a medias. Llegan muy temprano en la mañana y se van después de once. Están esperando una vacante. Por el momento se sienten muy a gusto. Aunque a don Julio le gustaría quedarse todo el día, "porque vivo muy solo en una pieza que arriendo". Indica que su mayor problema es "el haber quedado completamente solo". En el hogar aprovecha sus

conocimientos de sastrería y arregla la ropa "a los ancianitos". "Yo trabajé en las grandes sastrerías de la calle San Diego. Durante toda mi vida trabajé en sastrería", recuerda.

En tanto, la señora Hilda, encargada de la ropería, se preocupa de planchar la ropa. A pesar de que tiene hijos y nietos, le gustaría quedarse en el hogar, porque "afuera la situación está muy mala. La pensión que uno recibe no alcanza para nada, es muy poca".

Como ya son pasadas las cinco de la tarde, don Julio y doña Hilda deben irse.

Mañana regresarán.

requerimientos planteados por la Primera Asamblea Mundial del Envejecimiento, realizada hace dos años en Viena, Austria.

Lucía Fernández, vicepresidente de la Asociación de Institutos Privados al Servicio del Anciano de Caritas-Chile, indicó que el Encuentro pretendía que los ancianos fueran tomando conciencia del rol activo que les toca jugar en la sociedad. "Los ancianos tienen que organizarse, conversar sus inquietudes y problemas. Tienen que ser artífices de su propio desarrollo. Ellos quieren decir muchas cosas e integrarse a la comunidad. Por eso, considero este Encuentro como fundamental".

Señaló que los mayores problemas que viven hoy los ancianos son las bajas pensiones y la soledad y abandono en que se

encuentran. "El principal problema es el de las pensiones. Son muy bajas. La atención asistencial también es baja. Hay discriminación en las jubilaciones y pensiones de viudez. Hay pensiones de primera y segunda clase".

Otro problema —indicó Lucía Fernández— es el de la salud. "Aunque hay atención médica gratuita, el anciano debe hacer largas colas, esperar toda una mañana, levantarse de madrugada para conseguir número. Pero lo más dramático es que no tienen acceso a los remedios. Ahora el Seguro no entrega los remedios".

Por otra parte, indicó que la comunidad no tiene mucha conciencia de la soledad y abandono en que viven los ancianos. "Se hace urgente —dijo— acercarse al anciano para ayudarlo y promoverlo como persona".

EVANGELIZACION EN AMERICA

A preparar los 500 años

- Con la proposición de luchar por "una gran patria latinoamericana, libre y próspera, fundada en un común sustrato cultural y religioso, Juan Pablo II inició en República Dominicana la preparación de los 500 años de evangelización en el continente.

CON una novena de años, la Iglesia Católica celebrará los cinco siglos del descubrimiento de América y del inicio de la evangelización del continente. El trascendental acontecimiento tendrá lugar en 1992, y el tiempo de preparación fue inaugurado por el Papa Juan Pablo II durante su reciente visita a la República Dominicana.

En la oportunidad, el Santo Padre realizó el mismo recorrido de Cristóbal Colón y en multitudinaria Eucaristía en Santo Domingo —celebrada en el Día de la Hispanidad, el 12 de octubre pasado— propuso una "gran patria latinoamericana" fundada en la unidad religiosa. En su homilía, apoyó las luchas de los trabajadores en busca de condiciones más dignas de vida y condenó a las minorías que se aferran a privilegios. Igualmente se pronunció en contra de la "ideologización de la fe" y contra las tentaciones de anteponer la violencia al diálogo.

El Papa advirtió contra "quienes ideologizan la fe o pretenden construir una Iglesia Popular que no es la de Cristo". Propuso, por otra parte, "una gran patria latinoamericana, libre y próspera, fundada en un común sustrato cultural y religioso" y basada "en una esperanza de reconciliación entre los pueblos hermanos, desterrando guerras y violencias".

Juan Pablo II reconoció que la búsqueda de la gran patria latinoamericana encuentra obstáculos, como "los conflictos armados, las insolidaridades entre naciones, un comportamiento no correcto en las relaciones internacionales" y la deuda externa de los países del Tercer Mundo, "en particular de América Latina".

"Este fenómeno —señaló el Papa— puede crear condiciones de indefinida paralización social y puede condenar a naciones enteras a una permanente deuda de serias repercusiones, engendradora de estable subdesarrollo".

Con su visita a República Dominicana y Puerto Rico, Juan Pablo II dejó lanzada una nueva campaña de evangelización en América Latina. Dijo que para ello era necesario mirar el pasado y plantearse el futuro. Destacó que la labor misionera de la Iglesia trajo al continente americano la fe cristiana con su poder de humanidad y salvación, de dignidad y fraternidad, de justicia y amor. Enfatizó que en el seno de una sociedad propensa a ver los beneficios materiales que podía lograr



Papa Juan Pablo II.

con la esclavitud o explotación de los aborígenes, surgió la protesta inequívoca desde la conciencia crítica del Evangelio, que denuncia atropellos a la dignidad humana. Al respecto, mencionó a numerosos misioneros y obispos que lucharon por la justicia "contra los abusos de conquistadores y encomenderos".

NOVENA DE AÑOS

El Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) ha preparado una "Novena de años" —que durará nueve años— para celebrar los 500 años de Evangelización de América Latina. Será una novena —según informó Monseñor Manuel Cavedes, Obispo de Osorno y miembro de la Comisión Pastoral de Obispos— dirigida a la Virgen de Guadalupe, Patrona y Símbolo de la fe del Continente, a quien la Conferencia de Puebla llamó "La Pedagoga del Evangelio en América Latina".

El tema del novenario estará centrado en las virtudes teológicas Fe, Esperanza y Caridad. Para cada año los temas son los siguientes: 1984: Vocación de América Latina a la fe cristiana; 1985: Respuesta del Continente a Cristo; 1986: Renovación del compromiso bautismal de los cristianos latinoamericanos; 1987: El pecado y la necesidad de Salvación; 1988: La conversión y la reconciliación; 1989: La vida nueva en Cristo; 1990: Comunión con Dios y con los hermanos; 1991: La Iglesia, familia de Dios; 1992: Participación y civilización del amor.

Se anunció también que se pedirá al Papa Juan Pablo II que declare Año Jubilar para América Latina el comprendido entre el 12 de octubre de 1991 y el 12 de octubre de 1992.

MISIONEROS

Extranjeros en ningún lugar

- Con motivo de celebrarse recientemente el Día Universal de las Misiones, SOLIDARIDAD conversó con dos misioneros canadienses que viven su apostolado en la población Huamachuco, en Santiago.
- Ambos —con cinco y diecisiete años de permanencia en el país— decidieron venir a compartir la suerte de los más pobres. "Por mi gusto me quedaría aquí hasta el final de mi vida", indicó el sacerdote Denis Lemieux.
- "Siento que los pobres nos evangelizan mucho más de lo que nosotros entregamos", dijo —por su parte— el padre René Guay.



Misioneros canadienses: como unos pobladores más.

LOS sacerdotes René Guay y Denis Lemieux están felices de ser misioneros, de trabajar en Chile y mucho más de vivir en la Huamachuco, popular población de la Zona Norte de Santiago. Allí todo el mundo los conoce.

Ambos dejaron su país natal, Canadá, para venirse al nuestro "a ponerse al servicio de su Iglesia y de los más pobres", dijeron a SOLIDARIDAD. Se vinieron con gusto. Hoy están dispuestos a seguir hasta la muerte, a no ser que la Sociedad Misionera de Padres Canadienses —a la que pertenecen— disponga otra cosa, requiriendo sus servicios pastorales para otros países o regiones del mundo.

"Por mi gusto me estaría hasta el final de mi vida", señaló el padre Denis. De igual opinión es René. "Me quedaría aquí, porque siento que ésta es mi casa, es mi tierra, es mi pueblo y estoy dispuesto a quedarme aquí hasta que me lleven".

Durante la conversación hablaron de Chile como "de nuestra patria, nuestra tierra, nuestra Iglesia, nuestro pueblo". René, 34 años de edad, lleva cinco años en el país. En cambio, Denis, 44, lleva más de 17 en Santiago. Se sienten profundamente chilenos, aunque conservan su particular acento al hablar.

Viven en la Huamachuco como cualquier otro poblador. Comparten el mismo tipo de casa, en su mayoría de madera; las mismas calles polvorientas que se llenan de barro en el invierno, o que sofocan en verano por el calor que se encierra en las húmedas viviendas y las estrechas calles de tierra.

"NOS DAN EL EJEMPLO..."

René reconoce que antes de venirse de Canadá no sabía lo que era una población. Ahora, con cinco años viviendo en una de ellas, no deja de impresionarse de la marginalidad y pobreza. "En estos cinco años —manifiesta— me he enriquecido profundamente. Siento que los pobres nos evangelizan mucho más de lo que nosotros entregamos. Son ellos los que nos dan el ejemplo, el incentivo de seguir a Cristo, de ser solidarios y fraternos con el que sufre. Estos valores que se dan en nuestro pueblo son muy importantes, y no se dan en una sociedad desarrollada, donde importa más el billete, el lujo, lo fastuoso".

¿Por qué optaron por venirse a Chile?

"En mi caso —cuenta René— pri-



Padre René Guay: "Esta es mi casa, mi patria, mi pueblo".

mó el deseo de trabajar en la evangelización de los pobres, en el anuncio de la Buena Nueva, como lo dice Lucas 4, "he venido a traer la Buena Nueva a los pobres, a liberar a los oprimidos"... Mi deseo es dedicar mi vida al anuncio del Evangelio a los más pobres, a los más marginados".

Por su parte, en la decisión del padre Denis influyó el llamado a trabajar en América Latina que formulara a los misioneros el Papa Juan XXIII. En los primeros años se dedicó al trabajo parroquial, de

tipo sacramental. Luego en el Departamento de Catequesis del Arzobispado de Santiago. Después de esta etapa sintió la necesidad "de palpar más de cerca la realidad que se vive en los sectores populares y buscar los caminos del Señor junto a los pobres".

Entre las dificultades que han encontrado en el camino, el padre Denis menciona el idioma, la adaptación cultural, entender la mentalidad de la gente. El gran desafío —dijo— ha sido el poder responder a las nece-

cancias políticas. Al final, todo tiene implicancia política".

LOS VALORES DEL PUEBLO

Entre los valores del pueblo que más los han impresionado, ambos sacerdotes señalan la solidaridad, la fraternidad. "A pesar de las dificultades, la gente sigue caminando, no se da por vencida, no se deja aplastar, comparte lo poco que tiene. Esos son valores muy profundos", indica el padre Denis.

En esta realidad, sienten reafirmada su condición de misioneros. "Me siento plenamente realizado, porque creo estar caminando junto a este pueblo, acompañándolo". Señala Denis que no le afectan las críticas, porque "veo que mi labor como sacerdote, como misionero, está ahí, ayudar al hombre a levantarse, a descubrir la presencia del Señor en cada acción de su vida, en cada acontecimiento. Lo importante es servir al hombre, siguiendo los caminos del Señor".

Al hablar de los problemas que más les impactan de la situación poblacional, los padres René y Denis indican, sin titubeos, la gran cesantía. "El problema mayor de la gente —dice Denis— es la subsistencia. Vemos como la gente no tiene qué comer. Hoy día no hemos comido. Ayer tomamos una taza de té en todo el día, nos dicen. Uno siente impotencia al escuchar estos problemas y no poder hacer nada".

Inmediatamente acota: "las organizaciones populares, las ollas comunes que han surgido en el último tiempo son signos de esperanza. Eso es muy positivo y alentador".

Compartiendo y viviendo estas situaciones se sienten más incorporados a la comunidad. Son unos chilenos más, para nada se sienten extranjeros. "Cuando uno siente pertenencia fuerte a la Iglesia Católica —enfática René— no tiene por qué sentirse extranjero en ninguna parte del mundo, porque lo que hace uno es cumplir con la misión de Cristo. Y esta misión para mí no tiene fronteras, no hay límites. Podemos tener idiomas distintos, culturas diferentes; pero no somos extranjeros en ninguna parte del mundo".



Padre Denis Lemieux, 17 años en Chile sirviendo a la Iglesia y a los pobres.

sidades del pueblo.

Por otra parte, le preocupa la incompreensión de alguna gente, "de no entender el hecho de estar cerca de los más humildes, de la gente más sencilla y pobre".

Rechaza terminantemente la acusación de inmiscuirse en política contingente. "Es una acusación falsa. En nuestro trabajo de evangelización, estamos anunciando un evangelio liberador. Eso no es hacer política partidista. Nos interesa el hombre, todo el hombre y eso tiene impli-

Nobel de la Paz PARA UN LUCHADOR NEGRO

A PENAS se enteró de su designación como Premio Nobel de la Paz 1984, el Obispo negro anglicano Desmond Mpilo Tutu voló desde Nueva York —donde se encontraba impartiendo clases en un seminario teológico— hasta Sudáfrica para "compartir este premio con mi pueblo". Eso ocurría el 16 de octubre pasado.

"Quiero dar gracias a Dios y decir que este premio no es un galardón personal que se me otorga. Es el reconocimiento a todos aquellos involucrados en la liberación de Sudáfrica", señaló el religioso a la prensa neoyorquina.

El Obispo Desmond Tutu es un apasionado defensor de los derechos de las personas de color en su país. Se le compara con el gran luchador Martin Luther King.

El Comité del Premio Nobel subrayó que lo había entregado al Obispo anglicano por ser una sobresaliente figura en la campaña contra el "apartheid" en Sudáfrica. "A través del otorgamiento del premio de este año, el Comité desea llamar la atención a la lucha no violenta por la liberación a la cual Desmond Tutu pertenece, una lucha en la que negros y blancos sudafricanos unidos deben sacar a su país del conflicto y la crisis".

"El premio este año —agrega el Comité del Premio Nobel de la Paz— debe ser visto como un nuevo reconocimiento al coraje y heroísmo mostrado por los negros sudafricanos en la utilización de medios pacíficos en su lucha contra el 'apartheid'".

"Este reconocimiento también está dirigido a todos aquellos que en todo el mundo utilizan tales métodos para permanecer a la vanguardia de una campaña por la igualdad racial como un derecho humano", agregó el Comité.

¿QUIEN ES?

Desmond Tutu nació el 7 de octubre de 1931, en la localidad minera de Kleskorp, cerca de Johannesburgo, capital de Sudáfrica. Igual que su padre, fue profesor. A la edad de 27 años ingresó al seminario, después de haber contraído matrimonio. Tiene cuatro hijos. Sus estudios teológicos los realizó en Londres y trabajó en dos parroquias cerca de la capital británica, entre 1962 y 1966. De regreso a su país se convirtió en capellán de la Universidad negra de Fort Hare; decano anglicano de Johannesburgo y posteriormente Obispo de Lesotho, país rodeado de Sudáfrica.

Se ha desempeñado desde 1978

como Secretario General del Consejo de su Iglesia, que representa a 12 millones de fieles sudafricanos, el 88 por ciento de los cuales son negros.

La lucha de Tutu ha sido la no-violencia activa. "La Iglesia en este tiempo es la voz de los que no tienen voz". Ha advertido al gobierno sudafricano que si no "acude a la mesa de negociaciones para resolver la situación injusta de los 17 millones de negros que son seres de tercera clase en su país, será inevitable el baño de sangre".

Sólo la abolición del "apartheid" evitará una "sangría" en África del Sur, predica continuamente Tutu desde su ordenación religiosa, hace 24 años.

Como apóstol de la reconciliación racial, ha condenado con máxima energía la violencia institucionalizada del gobierno blanco de Sudáfrica. "No soy un pacifista; sino un hombre de paz —se define Tutu—. Haré todo cuanto pueda por destruir este diabólico sistema. Sea cual sea el precio: nada podrá detenerme".

Premio a Pastor Harper UN APOSTOL DE LOS DERECHOS HUMANOS

EL pastor Charles Harper, director de la Oficina de Derechos Humanos del Consejo Mundial de Iglesias (CMI), fue distinguido este año con el Premio de la Fundación Letelier-Moffit, por su permanente preocupación por los derechos humanos en el continente. Dicha distinción le fue conferida recientemente en Washington por los máximos directivos de dicha Fundación, que preside Isabel Morel, viuda de Orlando Letelier, quien junto a su secretaria, Ronnie Moffit, perecieron víctima de un atentado terrorista en septiembre de 1976, en la capital de Estados Unidos.

Al presentar al galardonado, el reverendo William Wipler señaló que durante la última década

el nombre y la labor de Charles Harper "han llegado a ser signos y hechos de esperanza en la preocupación de los derechos humanos en América Latina". "Más de 120 grupos de derechos humanos, agrupaciones de familiares de desaparecidos y prisioneros políticos, entre otras, han recibido ayuda y apoyo producto de sus valientes esfuerzos".

Harper al agradecer la distinción, indicó que lo hacía a nombre de los miles de personas que en el continente promueven y defienden la dignidad humana. Recordó en forma especial a todos aquellos hombres y mujeres que han caído en la lucha por que reine la justicia en sus pueblos. Entre otros, mencionó a Monseñor Oscar Romero,



Charles Harper, director de la Oficina de Derechos Humanos del Consejo Mundial de Iglesias.

a los dirigentes salvadoreños de derechos humanos Patricia Cuellar y Mariela García, al argentino Mauricio López.

"He colaborado —ha dicho Harper al responder un saludo de los

trabajadores de la Vicaría de la Solidaridad— con una multitud de personas y comunidades cristianas en el mundo entero quienes, a través del Consejo Mundial de Iglesias, han sido impactados y desafiados por el testimonio y el sacrificio de los pueblos latino-americanos, y sobre todo por sus mártires, por la lucha, por la justicia".

Citando a la Asamblea del CMI realizada en Vancouver el año pasado, Harper agregaba: "Contemplamos emocionados como el pueblo pobre y creyente de América Latina enfrenta a las fuerzas de las tinieblas entregando aun su vida en una afirmación de fe, en una confesión que a veces llega hasta la muerte; que afirma que Dios vive y da vida para toda la eternidad. Esas vidas diezgadas por la violencia institucionalizada, son granos de trigo que han muerto para el nacimiento y construcción de una sociedad que está sustituida por la esperanza de un cielo y una tierra nueva".

BREVES · BREVES

PASTORAL SOBRE VOCACIONES SACERDOTALES

El tema de las vocaciones sacerdotales es tratado en la última Carta Pastoral del Arzobispado de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, dada a conocer con motivo de los 400 años del Seminario Pontificio de Santiago. En ella, Monseñor Fresno destaca que el sacerdote hoy debe ser maestro de la Verdad, signo e instrumento de la unidad, promotor y defensor de la dignidad humana.

Sobre este último aspecto, indica que la Iglesia y el mundo "necesitan sacerdotes que quieran promover y defender la dignidad humana que el Señor Jesús nos ha revelado en su vida y, especialmente, en su Resurrección". "La Iglesia —agrega— no se ha arrogado a sí misma el título

de experta en humanidad. Lo ha recibido de Jesucristo en quien la humanidad ha hecho la mayor experiencia de sí misma. Por eso, a la luz de Cristo descubrimos no sólo la verdad de Dios, sino también la mejor verdad sobre el hombre".

PASTORAL OBRERA DE PUENTE ALTO

Con una Semana de Reflexión —cuyo lema fue "El Chile que soñamos"— la Pastoral Obrera del Decanato de Puente Alto celebró sus seis años de vida. Este se realizó entre el 22 al 28 de octubre pasado. "Nos alegra mucho el notar cómo nuestro quehacer ha ido evolucionando en el acompañamiento y servicio al mundo popular de Puente Alto. Estamos convencidos que tiene mucho senti-

do la existencia de Pastoral Obrera como respuesta de nuestra Iglesia a los signos de nuestros tiempos", dijeron los promotores de dicha Pastoral.

Durante la Semana de Reflexión intervinieron jóvenes, mujeres y trabajadores. Entre los expositores se contó con Andrés Palma, de la Comisión de Derechos Juveniles; María Saa, del Movimiento de Emancipación de la Mujer Chilena; y José Ruiz Di Giorgio, dirigente del Petróleo. Las actividades culminaron con una Eucaristía, el día 26 de octubre, en la Parroquia Nuestra Señora de Las Mercedes.

HOGAR DE CRISTO

Cuarenta años de existencia celebró recientemente el Hogar de Cristo, fundado por el Padre Alberto Hurtado, desti-

nado a socorrer a los más desposeídos. Actualmente atiende a unas 85 mil personas al año en sus hospederías, hogares de menores y centros abiertos.

Para conmemorar este aniversario, el director del Hogar de Cristo, padre Renato Poblete, dio a conocer una nueva edición del libro "Humanismo Social", del padre Alberto Hurtado, un manual de educación social para los cristianos.

PAPA SALUDA AL CARDENAL

Un especial saludo envió el Papa Juan Pablo II al Cardenal Raúl Silva Henríquez por haber cumplido 25 años de su nombramiento episcopal, ocurrido el 24 de octubre de 1959. En su mensaje, en lengua latina, el Santo Padre se congratula de tan significativo aniversario.

MISERIA un camino hacia la delincuencia

• Durante estos últimos años ha habido un inquietante aumento de la delincuencia, surgida básicamente en las zonas periféricas a las grandes ciudades, especialmente Santiago.

• Esta nueva delincuencia tiene características distintas a la habitual, histórica en nuestro país. Sus protagonistas en general son jóvenes, hijos de trabajadores o de cesantes. En la destrucción de estas familias, a causa de la miseria económica, pueden encontrarse los orígenes de esta lacra social.

• La falta de alternativas para estos jóvenes, así como el hecho de que este sector pueda entorpecer la movilización poblacional, están siendo percibidos por parte de las organizaciones populares como un problema de primera prioridad.



El colirio de miseria se ha convertido en una gran y habitual salida a algunas no miserables.



La miseria familiar, el abandono de los padres —imposibilitados de enfrentar los problemas económicos—, la falta de cariño y esperanzas, llevan a los jóvenes, desde muy niños, a delinquir.



tes y agentes pastorales, dirigentes de organizaciones populares y también con muchachos identificados como delincuentes dentro de su sector. Además, obtuvo la percepción que sobre la juventud popular actual tienen algunos científicos sociales y conversó con un abogado para enterarse del tratamiento que la legislación actual da al problema.

QUIENES SON

"El delincuente habitual, profesional, siempre ha existido acá. La mayoría sale afuera, incluso al extranjero. Pero desde más o menos dos años hasta ahora los robos y también los desmanes se están produciendo dentro de la población, señala Guido Peeters, párroco de La Legua. Esto se ha ido acentuando tanto que ahora roban o cobran 'peaje' por uno o dos panes, por una lechuga, hay 6 ó 7 asaltos de este tipo en el día..."

Esta percepción es compartida por todos los entrevistados: no hay que desconocer el crecimiento de una delincuencia con características distintas. Y muchos pobladores se sienten inquietos, tanto por su seguridad personal y familiar, como por el riesgo de que sus luchas sean confundidas. Este problema está comenzando a ser enfrentado por las organizaciones poblacionales. (Ver recuadro).

En general, los delincuentes actuales —en su mayoría con padres no delincuentes— son jóvenes, incluso niños (en las distintas poblaciones recorridas las edades fluctúan entre los 10 y los 25 años), con un nivel educacional muy bajo y sin acceso a trabajos dignos (algunos han trabajado o son cesantes del POJH); muchos de ellos también son drogadictos y/o alcohólicos.

Según Guido Peeters, las causas primeras que los llevan a delinquir son las mismas para todos (la difícil



situación de sobrevivencia), pero se pueden distinguir diferencias en cuanto al compromiso que tienen en la movilización poblacional. "Los de mayor conciencia incluso piensan que cuando roban o asaltan están prestando un servicio a la población. Son los que de repente asaltan camio-

nes con alimentos y después los reparten entre los pobladores. Pero en las protestas, por ejemplo, muchas veces se confunden: mientras unos participan en las barricadas o en las marchas, con clara conciencia del por qué lo están haciendo, hay también unos pocos que aprovechan la

coyuntura para sus fines personales. Claro que esto ha sido detectado por los dirigentes de las organizaciones y, por lo menos acá, se ha tratado de parar el asunto y fijar los límites", señala el sacerdote. Esta situación se repite, en distintos grados, en el resto de las poblaciones visitadas.

Claudina Núñez, dirigente de La Victoria, también piensa que existen dos grupos con intereses distintos. "El otro día el Nano (uno de los jefes de una pandilla) nos decía que se 'volaba' porque quería ser doctor y no pudo, aunque era un buen

alumno, '¿pero ahora, qué me queda, si por culpa del régimen no pude seguir estudiando?', preguntaba. Está conciente de que habrían sido diferentes las cosas para él si la situación también fuera otra. Y protesta. También hay otros grupos que participan únicamente para desquitarse de las golpizas que les dan los 'pacos' cuando los agarran. Los más concientes (como el Nano) trabajan casi siempre en las ferias, cargando los camiones, ayudando a los feriantes, aunque también se drogan, tratando de olvidar lo que les pasa".

¿POR QUÉ SE DELINQUE AHORA?

"El origen del crecimiento de la delincuencia, engrosada fundamentalmente por gente que jamás había caído en esto, hay que encontrarlo en las familias destruidas por la miseria económica, con la mayoría de los jefes de hogar cesantes, viviendo hacinados, sin perspectivas de ningún tipo, para nadie. Menos para los jóvenes".

Esta aseveración del párroco de la población Santa Adriana, Jesús Herrerros, es respaldada por las experiencias dramáticas de muchos pobladores entrevistados. "Esto es claramente producto de la situación económica —señaló Jorge Cifuentes, presidente del Comité de Cesantes de Santa Adriana, casado, 3 hijos, tra-

bajador del POJH—. Acá tenemos un 85 por ciento de cesantía. Yo gano 4 mil pesos al mes; arriendo dos piezas por las que me cobran 3 mil 200 pesos; mi mujer le ayuda a mi suegra, que tiene un puesto en la feria, con eso comemos un poco. No tengo ni siquiera para pasarle unos pesos a mi hijo mayor, que tiene 18 años y pololea... El puede caer también en la delincuencia; a pesar de la formación que le he dado, la realidad pesa más..."

Claudina Núñez también comparte esta visión de la realidad. "Los cabros han empezado en esta cuestión por no tener nada que hacer y además por no tener qué echarle a la olla, señala. Y si hacen su 'corte' y ganan algo, lo primero que hacen es comer. Yo tuve dos niñitos de 6 años en el jardín infantil donde trabajaba. Tenían que salir los sábados a pedir a la feria. Cuando se les acabó la etapa de párvulos y con unas familias bastante destruidas, terminaron robando. Ahora tienen 12 años, y ahí están..."

LA POBREZA ES ALGO MAS...

Los científicos sociales Irene Agurto y Gonzalo de la Maza, en el documento "La Juventud Popular: elementos para comprenderla", señalan que el modelo económico del régimen militar ha afectado con gran

Dirigentes Populares BUSCAMOS INTEGRARLOS

Las organizaciones poblacionales no permanecen indiferentes frente al incremento de la delincuencia. En mayor o menor medida, dirigentes de diversas poblaciones se han planteado la necesidad de abordar este problema, que dificulta en muchos casos la labor, la movilización que desarrollan las organizaciones.

Claudina Núñez, dirigente de La Victoria, afirma: "Desde el año 75 se empezó a agudizar el problema de la delincuencia. Ahora se ha convertido en algo abierto que toda la gente ve y conoce, porque en casi todas las cuadras hay un muchacho que se dedica a las drogas o a robar. Estamos

conscientes de que muchos jóvenes han caído en la delincuencia por necesidad: porque están cesantes o han debido interrumpir abruptamente sus estudios. Por eso hemos tratado de acercarnos a ellos para conversar e integrarlos de alguna forma a las actividades de la población. Por ahora no les podemos ofrecer más, porque el único recurso con que contamos es nuestro tiempo y la voluntad de aclararles muchas dudas que ellos nos plantean. Esto ha permitido, en alguna medida, controlar la acción de estos grupos, sobre todo durante las protestas, evitando así que se provoquen destrozos o asaltos a negocios, como ocurre en otras poblaciones".



Claudina Núñez: "Nuestros jóvenes no han caído en la delincuencia por gusto, sino a causa del sistema de miseria y represión en que les ha tocado vivir".

Aunque en otros sectores, como Santa Adriana y La Legua, el contacto de las organizaciones con las pandillas de delincuentes es bastante reducido, día a día cobra fuerza la necesidad de tratar de integrarlas a las actividades poblacionales.



Jorge Cifuentes: "Nuestro deber como dirigentes populares es hacernos cargo del problema de la delincuencia".

nuestras manos el problema de la delincuencia, señala por su parte Jorge Cifuentes, de La Legua. ¿Quiénes más que nosotros pueden darse cuenta que si incentivamos a esos jóvenes, podrán salirse de la drogadicción y no van a delinquir? Si son pobladores igual que otros. Uno los conoce desde chicos y es una lástima verlos ahora así... Pero

nos faltan los medios, no tenemos local para reunirnos, hay que disponer de algo y también de mucho tiempo para estar con ellos, que se vayan formando".

Sin embargo, todos los dirigentes coinciden en que lo que las organizaciones puedan hacer en estos momentos es un grano de arena que "en ningún caso solucionará el problema de raíz".

"No basta con la formación de organizaciones culturales, deportivas, artísticas, ni con nuestra palabra y apoyo; enfatiza Jorge Cifuentes. Esto es un problema generalizado de subsistencia. Acá todos, y no sólo los delincuentes, estamos luchando por sobrevivir. Y nos cuesta mucho hacerlo. Si no cambia radicalmente toda la situación, no veo mucha salida para estos jóvenes. Y vamos a seguir arañando en el aire en nuestro trabajo por integrarlos".

un camino hacia la delincuencia

fuerza al conjunto del mundo popular. "La cesantía abierta y disfrazada ha provocado una 'crisis de la familia popular' ". Según ellos, los principales aspectos de esta crisis han sido el crecimiento de familias muy numerosas, ya que ahora es habitual que en una casa vivan no sólo la madre, el padre y los hijos, sino una gran cantidad de allegados (cuñados, tíos, hijos casados con sus respectivas familias, etc.), "con toda la suerte de frustraciones afectivas, sexuales y de ambiente"; crisis de roles al interior de la familia (la cesantía del padre ha hecho que la madre asuma su rol); drogadicción de los jóvenes como forma de escapismo; abandono del hogar por el padre o la madre, como una actitud desesperada de evasión ante la imposibilidad de enfrentar los problemas económicos; alcoholismo y delincuencia.

Por su parte, Carmen Montecinos, socióloga y jefa del Departamento de Zonas de la Vicaría de la Solidaridad, señala que el hecho de que la mujer tenga que trabajar no ha llevado a su marido a reemplazarla en la casa. "Esto acarrea más desintegración familiar, que repercute especialmente en los niños y en los jóvenes, carentes de cuidados y afectos. Estos últimos, frente a la falta de estímulos y esperanzas, es común que encaminen sus

pasos hacia la drogadicción, la delincuencia, el alcoholismo, la prostitución y otras lacras sociales".

El reciente Informe de UNICEF, "Necesidades Básicas y Calidad de Vida" señala que la pobreza no es sólo "la tenencia o acceso a magnitudes determinadas de objetos físicos" (...) sino que es "fundamentalmente una frustrada experiencia humana, una deteriorada calidad de vida (...) donde hay necesidades, no satisfechas, de autoestima personal, de una relación significativa con los otros, de crecimiento de la propia participación en el significado de la



Párroco de Santa Adriana, Jesús Herrero: "El origen de la delincuencia no lo encontramos en las familias mal constituidas, sino más bien, en las familias destruidas por la miseria económica, las condiciones de vivienda y la cesantía".

vida personal y de la de los demás".

Y es precisamente esta pobreza, enfocada de manera integral, la que



"Acá se está llegando a cobrar 'peaje' por un par de panes, por una lechuga... Nunca se había visto algo así", señala Guido Peters, párroco de La Legua.

padece hoy día el conjunto de la familia popular. Y dentro de ella, los jóvenes, por las características especi-

ficas de esa etapa de la vida, son los que en mayor grado enfrentan los efectos de la crisis económica, social y moral que vive el país actualmente.

¿Cuáles son las salidas entonces, para estos muchachos, obligados a conocer la parte más sórdida de un mundo que podría haber sido mejor para ellos?, ¿están destinados a sumergirse para siempre en él, o podrán conocer algún día su mejor cara?

"Cuando las cosas cambien en Chile y a los jóvenes, ojalá lo más pronto posible, se les ofrezcan oportunidades de estudiar o de un trabajo digno, ellos también cambiarán. Estoy convencido de eso", declara, esperanzado, Guido Peeters.

Jóvenes Delincuentes

"ESOS LOCOS DE LA ESQUINA"

- Por voluntad o desesperación, muchos jóvenes de los sectores poblacionales se han visto arrastrados hacia la delincuencia y la drogadicción.
- Sin mejor hogar que la calle, pasan los días parados en las esquinas fumándose un pito o aspirando neoprén, sin tener prácticamente ninguna alternativa que les permita dejar de ser delincuentes.

SUELEN reunirse en grupo y pararse en las esquinas de su población, esperando inútilmente que las horas se mueran más rápido; esperando quizás que la calle se convierta en un hogar más grato que el real.

Son jóvenes peculiares, mezcla de risa y amargura; infantiles y un poco desfachatados. Pero no tan inconscientes como para obviar la realidad que los ha envuelto y golpeado desde niños.

Algunos hablan de sus sueños. Otros los han olvidado: "no hay futuro, no hay salida". Tan sólo un presente que no les gusta y que se desdibuja fácilmente bajo los efectos del alcohol, el neoprén o la marihuana.

SOLIDARIDAD conversó con jóvenes delincuentes de las poblaciones Santa Adriana y La Victoria para conocer su mundo, sus intereses y sus frustraciones. Ambos grupos presentaron rasgos comunes,

pero a la vez, importantes diferencias.

En Santa Adriana se mostraron hoscos y reticentes a hablar; desligados de su población y prácticamente incomunicados con las organizaciones populares.

Con ironía justificaron su participación en las protestas, señalando que "hay que reclamar porque la situación económica está cada día peor", y también "porque a veces uno se mete para aprovechar de obtener dinero".

—¿Por qué creen ustedes que se realizan las protestas?

—Las protestas siempre sirven para algo. Por ejemplo, para que se vaya este gobierno que tiene mal al país. Además, durante las protestas nosotros lo pasamos bien: corremos y le tiramos piedras a los 'pacos'. Claro que cuando nos pillan nos pegan demasiado.

—Pero durante las protestas tam-

bién se producen destrozos y asaltos a locales comerciales...

—Esto pasa en otras partes. Aquí en Santa Adriana es poca la gente mala. Y los que robamos lo hacemos para comer.

—Y la destrucción de semáforos, de alcantarillados o el cobro de peajes ¿también sirve para comer?

—El gobierno es el que tiene que responder por esas cosas. Los locales comerciales y los semáforos se hacen tira para que el gobierno los reponga. Es una forma de sacarle plata...

—¿Qué cambios creen ustedes que deberían producirse para que no siguieran ocurriendo este tipo de cosas?

—Si hubiera más trabajo y este gobierno se fuera, tal vez las cosas serían distintas. Pero eso uno lo piensa no más, porque nadie sabe lo que va a pasar más adelante. Yo creo que la guerra es lo único que puede hacer cambiar a este país. Así como estamos no vamos a llegar a ningún lado. Hay familias que no tienen donde dormir y que deben vivir a expensas de lo que les den. Si no existieran esos problemas, habría menos delincuencia, menos protesta, menos destrucción...

"NUNCA ROBAMOS DENTRO DE LA POBLACION"

Los jóvenes delincuentes de La Victoria también mencionaron que

la necesidad es la razón de fondo que subyace tras sus acciones ilegales. Sin embargo, no se sienten desvinculados ni marginados de su población. Por el contrario, han desistido progresivamente de agredir a sus vecinos y participan de todas aquellas actividades en que se les da cabida. "Somos los campeones de baby-fútbol de la población", dicen con orgullo. "Y cuando se acerca el aniversario de La Victoria, ayudamos en todo lo que podemos: colgamos las guirnaldas, construimos los escenarios o hacemos los rayados de las murallas".

A ratos parecen niños entusiasmados con todo lo que sea diversión. Pero en el fondo no lo son. La mayoría de ellos ha crecido a porrazos, sin tener posibilidades de estudiar ni de acceder a un trabajo estable y digno. A. (21, casado, un hijo), quien hace las veces de jefe del grupo, cuenta: "Antes todos trabajábamos en las ferias libres vendiendo calcetines y bufandas. Pero llegaban los carabineros y nos quitaban toda la mercadería, porque no teníamos patente. ¿De dónde íbamos a sacar plata para poder pagarla?"

"Yo trabajé en la construcción, dice M. (21). Tuve una falta pequeña y me cortaron. Después no pude volver a encontrar trabajo y caí en esto de robar".

"Pero nosotros somos lanzas, no más", aclara A. Nunca robamos dentro de la población, porque sabemos que la gente de aquí también es necesitada. Por eso hay

Opina Jurista

¿DELINCUENCIA O SUBSISTENCIA?

● Aún cuando tradicionalmente los Tribunales chilenos han considerado el "estado de necesidad" como eximente o atenuante en la penalización de determinados delitos, es preciso adaptar la ley a las nuevas situaciones que vive el país.

El derecho positivo —entendido como el conjunto de normas que regulan la sociedad y que aspiran al bien común de todos sus integrantes— parte de la base de que toda persona es igual ante la ley. Sin embargo, esta supuesta igualdad se convierte en letra muerta para quienes han visto transformarse el acceso al trabajo, a la salud, a la educación o a la vivienda en un sueño lejano, casi inalcanzable. Ante esta situación, el límite entre lo que es un hecho delictual o no, se vuelve confuso. Porque el "colgarse de la luz", hurtar agua e, incluso, el asalto a negocios o camiones distribuidores de mercadería —que se ha repetido con cierta frecuencia en el último tiempo— no es visto por la mayoría de los pobladores como un delito. Más bien representa una estrategia desesperada de subsistencia.

Según la abogada Carmen Bertoni, estos hechos se conjugan, por un lado, con un desconocimiento generalizado de la ley y de las penalidades que conllevan estos delitos; y por otro,



Abogada Carmen Bertoni: "Nuestros defendidos son personas modestas a las que se ha privado de toda posibilidad de solucionar sus problemas".

con el cúmulo de necesidades básicas insatisfechas, que impulsan a muchas personas a cometer acciones que en una situación normal jamás habrían realizado.

"Las penas que tienen estos delitos —afirma la abogada— son muy altas y desproporcionadas frente a la realidad que afrontan los pobladores. Por ejemplo, la gente no tiene conciencia de que al derribar la puerta de un supermercado y sacar las cosas que están adentro, se está cometiendo un 'robo con fuerza en las cosas', que tiene una penalidad de tres a veinte años de cárcel. Ellos sola-

mente dicen: 'yo tengo hambre y voy a sacar un paquete de tallarines, no más! Lo mismo ocurre con el hurto de energía eléctrica o las tomas de terreno'".

ESTADO DE NECESIDAD

A juicio de Carmen Bertoni, de acuerdo a lo expresado en nuestra legislación, resulta evidente que procede alegar en estos casos el "estado de necesidad". Esta circunstancia se configura cuando una persona "para evitar un mal, ejercita un hecho que produzca daño en la propiedad ajena", y actúa como atenuante o eximente de la responsabilidad penal.

"En la gran mayoría de los casos de asaltos a supermercados o hurtos de energía eléctrica que nos ha tocado defender —dice la abogada— hemos comprobado que las personas implicadas nunca antes habían delinquido: son dueñas de casa, jefes de hogar e incluso menores de edad, que se encuentran en una situación límite de subsistencia, ya que todo el grupo familiar está cesante y que, por lo tanto, cotidianamente no cuentan con dinero para comer y menos para cancelar gastos de vivienda o de servicios básicos de agua, luz y gas".

Tradicionalmente, los tribunales chilenos han aceptado como eximente de las situaciones de estado de necesidad en causas de "hurto famélico", es decir, cuando una persona se ve obligada a

apoderarse de alimentos para no morir de hambre. Esto indica que se ha adoptado en dichas ocasiones la posición de que la vida puede ser protegida, aún a costa de la propiedad ajena.

No obstante, en algunos casos, como el de una toma de terreno realizada hace un año, el "estado de necesidad" en que se encontraban sus participantes, fue acogido como atenuante por la Corte de San Miguel.

Si bien fallos de este tipo no se han registrado regularmente, sientan un importante precedente y un cuestionamiento de fondo a nuestra legislación y a toda la sociedad. Porque, mientras más se agudicen las críticas circunstancias de vida que se enfrentan en los sectores marginales, más amplia se hará la brecha entre nuestra normativa legal y la realidad de quienes habitan en las poblaciones.

Cabe preguntarse entonces, ¿qué es más fácil y constructivo?, ¿adaptar la ley ante una realidad que parece sobrepasarla; o modificar las condiciones de vida de cientos de chilenos que, por no tener acceso a un bienestar mínimo, se ven obligados a delinquir...?

Mientras esta interrogante se mantenga abierta, el peligro de que la delincuencia se consolide como una forma de subsistencia se acrecienta día a día. Porque así como la justicia no puede tardar en hacerse cumplir, la necesidad de vida de los más pobres tampoco puede esperar.

que ir a buscar donde los que tienen más que uno".

"Claro —añade otro— porque sacarle un poco a los que tienen mucho no significa mucho. Nosotros no tenemos nada. Y uno se desespera y se siente impotente al ver que hay gente con tanta plata. Más aún sabiendo que con ese dinero que ellos gastan en un día nosotros podemos comer durante una semana.

—Pero aun cuando ustedes dicen que roban sólo por necesidad, de

todas formas están cometiendo un delito.

—Sabemos que es un delito y que está mal. A nosotros nos gustaría poder tener un trabajo estable. Así podríamos vivir tranquilos con nuestras familias y estar seguros de que vamos a poder comer todos los días. Pero ni siquiera tenemos oportunidad de entrar al PEM o al POJH, donde pagan dos mil pesos quincenales. Dígame ¿qué es lo que hace usted con dos mil pesos quin-

cenales? No alcanza ni para la locomoción. Y, ¿qué vamos a comer entonces? Puros boletos de micro, no más...

—¿Cómo es la relación que tienen ustedes con el resto de la población y con las organizaciones que en ella existen?

—Nosotros cooperamos en todo lo que podemos y nos llevamos bien con la mayoría de la gente. Cuando pasa algo, ellos siempre nos piden ayuda. Por ejemplo, a veces vienen cabros de otros lados a robar acá. Entonces nosotros les hablamos y les decimos a esos locos que no se vayan a meter aquí, que se vayan a buscar a otro lado, porque las personas de la población están muy mal. Pero esos grupos no son como el nuestro. Son chiquillos engrupidos que se dedican al neoprén y por eso trabajan acá abajo, para mantener el vicio.

—¿Ustedes no aspiran neoprén?

—Neoprén no. Marihuana sí, porque no hace tanto mal. Nosotros nos fumamos un 'pito' y quedamos 'volados'. Lo pasamos bien, porque nos reímos y no falta tampoco el que se cuenta algún chiste.

En cambio los cabros que aspiran neoprén se vuelven locos: quedan con las babas colgando y le hacen cualquier cosa a las 'minas'. Como que pierden la conciencia...

—¿Ustedes participan en las protestas?

—Sí, porque cuando hay protesta se mueve más la cosa y toda la

gente sale a la calle a reclamar, porque tiene hambre. Eso es bueno, porque sirve para que el gobierno se de cuenta de que nosotros estamos mal.

—Pero el gobierno siempre dice que son los delincuentes los que se aprovechan de las protestas para causar desmanes.

—Eso no es verdad. Por lo menos acá en La Victoria los delincuentes no nos organizamos aparte, sino que protestamos junto a todos los pobladores. Además sabemos que todo lo que tenemos en la población se ha conseguido con mucho esfuerzo. Es ridículo pensar en destruir cosas que son nuestras y que nos sirven a todos.

—¿Por qué creen ustedes que en otras poblaciones hay delincuentes que agreden a sus vecinos y provocan destrozos durante las protestas?

—Porque hay muchas clases de delincuentes. No todos lo hacen por necesidad. Hay algunos a los que sólo les interesa hacer daño. Nosotros, en cambio, no somos delincuentes por gusto, sino porque no tenemos otra alternativa. Si hubiéramos tenido la oportunidad de estudiar o trabajar, no estaríamos en esto. Tal vez seríamos obreros, maestros de la construcción o profesionales. Muchas veces hemos tratado de salir de esto, de no volver a robar. Pero si no hay trabajo, no se puede. Y si seguimos así como vamos, dentro de dos años la mitad de este país va a ser de puros delincuentes.



Delincuentes de La Victoria: "Sabemos que robar es un delito y que está mal. Si pudiéramos trabajar no estaríamos en esto. Pero así como vamos, dentro de poco la mitad de este país va a ser de puros delincuentes".

POLITICA ECONOMICA

¿En un callejón sin salida?

- Las exigencias del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el aislamiento internacional del gobierno están dejando al equipo económico sin alternativas posibles.
- Las organizaciones de transportistas y del comercio, junto a otros sectores sociales, comienzan a conversar sobre nuevas vías de acción. Un consenso parece crecer en la base social: la crisis económica —parte de una crisis global— sólo podría enfrentarse con eficacia con urgentes cambios políticos. El restablecimiento de la democracia, siendo esencial, sólo sería un primer paso.

“¿POR qué tenemos que pagar nosotros, los más pobres, siempre, las alzas y los platos que quiebran otros?”, era la pregunta de más de un centenar de mujeres dueñas de casa de doce poblaciones de la zona sur de Santiago, agrupadas en talleres de formación y solidaridad.

La conmoción provocada por la devaluación del peso, anunciada en la vigilia de fiestas patrias, ha echado por tierra muchas expectativas que, principalmente sectores medios, tuvieron en la dupla Collados-Escobar.

Las alzas en los combustibles y los alimentos —que inciden fuertemente en la vida de los chilenos— influyó en la determinación del Comando Nacional de Trabajadores para convocar a un paro nacional, acordado hace meses.

Por su parte, los transportistas (locomoción colectiva y camioneros) manifestaron su desazón por las alzas en los combustibles y en el encarecimiento de los repuestos, fruto del alza de aranceles (tarifas que los importadores deben cancelar al internar bienes traídos desde el extranjero).

Los comerciantes comienzan a experimentar la caída en sus ventas debido a la pérdida del poder adquisitivo de la población derivada de las alzas y de la congelación de los sueldos y salarios.

Los empresarios —exceptuando a los exportadores— toman distancia de las nuevas autoridades económicas y, a regañadientes, se resignan a soportar sus angustias.

En suma, la devaluación comienza nuevamente a restringir los escuálidos presupuestos familiares, afectando de manera importante a gran parte de las actividades de la industria, la agricultura, el comercio y el transporte. La reactivación de Escobar y el Plan Trienal de Collados virtualmente se han anulado.

REACTIVACION QUEDA EN NADA

¿Qué hay detrás de las medidas económicas recientemente tomadas?

Durante varios años se ha venido hablando de la crisis externa y, más precisamente, de la deuda externa, que asciende aproximadamente a 20 mil millones de dólares. Por ello, el gobierno ha debido negociar año a año la repactación de la deuda y la entrega de nuevos créditos para dar respiro a la ahogada economía chilena, con el Fondo Monetario Internacional (FMI).

Para muchos son estos acuerdos los que están agudizando las angustias de millares de chilenos. Según el economista de la Academia de Humanismo Cristiano, Jorge Leiva, el objetivo del FMI es que el Banco Central logre tener los dólares suficientes para cancelar los pagos de la deuda contraída con el extranjero por el sector privado y el gobierno.

Esto significa que el Banco Cen-

tral tenga dinero para pagar: los bienes y servicios que se importan; los préstamos otorgados por el extranjero a Chile; los intereses sobre esos préstamos y, además, convertir en dólares las ganancias en pesos obtenidos por las empresas extranjeras instaladas en Chile.

Este año, señala el economista, el país deberá cancelar alrededor de 2 mil 900 millones de dólares para importar bienes y servicios; cancelar cerca de 2 mil millones de dólares por los intereses de la deuda externa; y las empresas extranjeras, estima, sacarán del país 100 millones de dólares por concepto de utilidades.

Frente a ello, Chile recibirá un poco menos de 4 mil millones de dólares por la venta de sus productos en el exterior y 800 millones por préstamos foráneos.

Por lo tanto, la diferencia entre los egresos e ingresos de dólares arrojarían, este año, un saldo negativo de 200 millones de dólares.

Pero no todo termina ahí. Leiva agrega que el futuro —próximo año— se presenta muy oscuro. El ministro Escobar solicitó mil 500 millones de dólares, lo que le fue negado. Hoy aspira a obtener unos 800 millones, la misma cifra que se obtuvo este año. Por lo tanto sus expectativas de reactivación (mayor producción y empleo) habrían desaparecido por completo al aceptar las condiciones impuestas por el FMI.



La soledad acompaña a los pequeños comerciantes. Son las cuatro de la tarde de un día de trabajo, junto a la Estación Central.

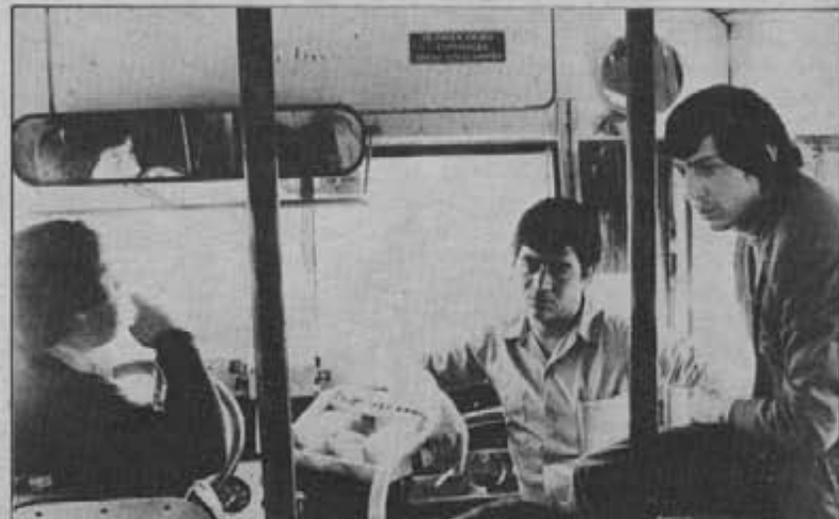
HORIZONTE SIN EMPLEOS

La devaluación del peso o el alza del dólar significará un aumento de los ingresos del sector exportador chileno, pero, a su vez, el encarecimiento de todo lo que se importa (trigo, remedios, repuestos, maquinarias y materias primas para la industria). Esto provocará una disminución de la producción interna y menos bienes obtenidos desde el extranjero. Al reducirse la producción habrá menos empleo y los ingresos se estrecharán, por lo tanto el consumo seguirá cayendo. A esto se suma

la imposibilidad de otorgar reajuste, otra de las exigencias del FMI, puesto que ello conduciría a una mayor demanda de alimentos, por ejemplo, lo que derivaría en mayores importaciones y, por lo tanto, incrementaría los gastos de divisas (dólares), afectando así el pago de los intereses de la deuda, uno de los objetivos principales del FMI.

¿HAY SALIDA?

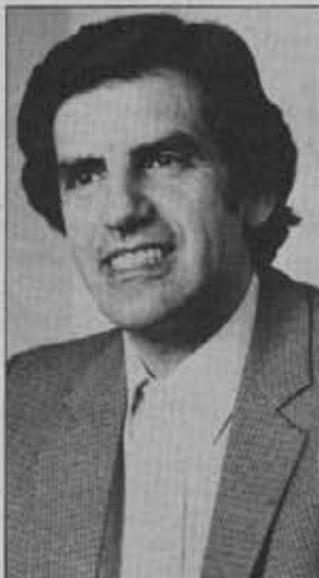
¿Por qué entonces se aceptan las normas del FMI, si afectan de modo tan grave la vida del país? Sobre to-



Alzas de los combustibles y de los repuestos han agudizado los problemas que desde hace tiempo viene experimentando el sector transporte.



Elías Bruyere, presidente de la Confederación del Comercio Detallista: "La Confederación ha iniciado conversaciones con dirigentes de los transportistas y trabajadores porque creemos que esta situación no la arregla una sola persona".



Jorge Leiva, economista de la Academia de Humanismo Cristiano: "Los problemas económicos y sociales no pueden solucionarse cumpliendo con las exigencias del FMI, pero el gobierno no tiene otra alternativa que someterse a sus imposiciones".



Adolfo Quinteros, presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones de Chile: "Ha llegado el momento en que, junto a comerciantes, profesionales y trabajadores, actuemos en conjunto".

do, luego que Escobar, meses atrás, insinuara que no se pagarían los intereses si ello efectaba a la reactivación interna.

Si el gobierno se negara a cumplir con las exigencias del FMI, la banca internacional podría bloquear las importaciones hacia Chile, lo que significaría el derrumbe del aparato productivo nacional y la carestía de alimentos.

Sin embargo, hay otras alternativas —señala Leiva— pero que "el gobierno está incapacitado de abordar. Esto es, conseguirse créditos de gobierno a gobierno, o concurrir al Club de París, donde representantes de gobiernos extranjeros negocian con el gobierno chileno la repactación de la deuda externa".

El economista dice: "El gobierno militar es mal visto por la opinión pública de los países occidentales y, por lo tanto, los gobiernos no están dispuestos a ayudarlo". Es a lo que se refiere la frase "el aislamiento internacional del gobierno de Pinochet", que tanto se escucha.

¿FISURAS EN EL EQUIPO?

Hace un par de semanas cundieron los rumores sobre una supuesta ruptura de la dupla Collados-Escobar. Este último se apresuró a desmentir su renuncia. Se decía que Escobar, como un modo de aliviar las tensiones, estaría propugnando la fijación de precios para algunos productos básicos y que el Estado asumiera un rol decisivo en el manejo del sistema financiero. Ante esto, el Ministro Collados habría manifestado su oposición.

Collados, en una reunión de empresarios a fines de octubre, alzó su tono de voz para expresar que "un país no vive para pagar la deuda externa... sino para pararse sobre sus pies, para realmente forjar los bienes que necesita, para vivir sanamente, para desarrollarse en forma espiritual, física y moral". Estas palabras según Leiva, sólo se entienden como dirigidos al FMI. Sin embargo, los hechos contradicen las palabras del ministro. Son precisamente las medi-

das tomadas por el equipo Collados-Escobar, afirma Leiva, las que están volcando las divisas del país, básicamente, al pago de los intereses de la deuda externa.

Ante tal panorama cabe preguntar si este gobierno puede o no solucionar la crisis que amenaza con la vida de tantos chilenos. Para Leiva, esta crisis es tan aguda, que los problemas económicos y sociales "no pueden solucionarse con las exigencias del FMI, pero este gobierno no tiene otra alternativa que someterse a sus imposiciones. Es decir, un callejón sin salida con las actuales autoridades del país".

CONCERTACION POLITICA

"La verdad hay que decirlo entera, porque las verdades a medias son peores que las mentiras", señaló el presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones de Chile, Adolfo Quinteros, aludiendo a los argumentos exhibidos por las autoridades respecto de las últimas

medidas económicas. "Se ha dicho —continúa Quinteros— que la devaluación del peso era una necesidad, sin embargo hay cosas que no se pueden hacer por mucha necesidad que haya. Con ese criterio se podría llegar a la conclusión, para superar los problemas económicos y sociales, de que es conveniente que una buena parte de la población desaparezca para que la otra viva".

El dirigente de los camioneros encuentra que es muy difícil arribar a una solución de los problemas. Por eso el gremio ha estado "buscando la creación de un consenso político para una salida democrática".

"Ha llegado el momento en que, junto a comerciantes, profesionales y trabajadores, actuemos en conjunto". Quinteros siente que los dirigentes políticos están mostrando actitudes más positivas. Frente al paro convocado por el Comando de Trabajadores consideró que, si bien tenían buenas razones para llamarlo, se precipitaron en la fecha. "Nosotros con anticipación teníamos programado un congreso nacional para el 2 y 3 de noviembre, donde consideraríamos las alternativas a seguir".

POLITICA DE REAJUSTE

El presidente de la Confederación del Comercio Detallista, Elías Bruyere, mientras tanto, justifica la medida de devaluar el peso, aunque "se tomó demasiado tarde". El dirigente agregó que era necesario añadir otras medidas, como un reajuste de sueldos y salarios equivalente al 100 por ciento del alza del costo de la vida, única manera de que la población pueda soportar las ineludibles alzas y que el comercio y la industria puedan vender y producir.

Por otra parte, Bruyere estima que las autoridades deben escuchar las opiniones de los demás, pues las actitudes cerradas han tenido mucho que ver con las consecuencias de la política económica desarrollada durante estos años. Postula que, ante la gravedad del problema social, no cabe más que esperar "que la gente representativa de la base social se concerte. En este sentido, la Confederación ha comenzado ya las conversaciones con los dirigentes de los transportistas y trabajadores, porque creemos que esta situación no la arregla una sola persona".



La población ha demostrado públicamente su repudio a la serie de alzas desencadenadas con la devaluación del peso y la subida de los aranceles.

HUELGAS DE HAMBRE

¿Atrapados sin salida?

- Cinco trabajadores del cobre fueron desalojados y enviados al hospital de Rancagua después de 30 días de huelga de hambre. Un dirigente telefónico mantenía un ayuno de 26 días al cierre de esta edición. Ambas huelgas de hambre buscan recuperar el derecho al trabajo.
- Los trabajadores fueron sacados por carabineros, quienes descerrajaron las puertas del lugar donde mantuvieron su prolongado ayuno. Inmediatamente otros dos compañeros tomaron su lugar, iniciando otra huelga de hambre.

TODO fue distinto esta vez. La desesperanza casi se podía palpar y sólo cabía preguntar por qué una segunda huelga de hambre indefinida. Juan Gasca, uno de los pocos ayunantes que se mantenía más lúcido, mientras el resto dormitaba casi todo el tiempo, respondió con una voz casi inaudible: "Yo volví porque a nosotros se nos prometió que había una solución al problema de nuestro despido y la empresa utilizó a la Iglesia Católica para que nosotros desistieramos de nuestra huelga de hambre. Consideramos que no sólo se engañó, en esa oportunidad, a los siete trabajadores, sino que a todo un pueblo".

Gasca, José Barahona, Marcelino Carrasco, Pedro Rodríguez y Julio Soto Yáñez no querían morir en una huelga de hambre, pero tampoco toleran la idea de volver a la cesantía; a sus hogares donde ya han embargado y retirado refrigeradores o televisores, donde ya no se puede "parar la olla" ni siquiera para los hijos. Los cinco ayunantes se veían muy resentidos e irritables. No se vislumbraba una solución a su problema y además la Corte de Apelaciones de Rancagua había fallado un recurso de protección, presentado por el Intendente, que ordenaba el desalojo de los huelguistas en caso de estar en peligro sus vidas. "Todo en vano", decían ellos y sus mujeres. A los 30 días de huelga de hambre, los trabajadores fueron desalojados por carabineros (26 de octubre) quienes descerrajaron las puertas y se llevaron a los ayunantes en 3 ambulancias al Hospital Regional. Inmediatamente iniciaron una huelga de hambre otros dos trabajadores, también despedidos. Tomaron su lugar Héctor González y Víctor Cerda.

En Santiago, Gabriel Norambuena, dirigente telefónico, cumplía 26 días (al cierre) en huelga de hambre con un principio de hipoglucemia (baja de azúcar) y también con muy pocas esperanzas de ser reintegrado o recontratado. La Compañía de Teléfonos señaló que el "caso Norambuena estaba cortado por la Corte Suprema" (24 de octubre), según informó el presidente del Comité de Solidaridad con el ayunante, Carlos Pino.

EL TESTAMENTO DE UN HOMBRE POBRE

Mientras la Iglesia nuevamente, a petición de los dirigentes, intervenía ante las autoridades para evitar la muerte o enfermedades irreversibles de seis trabajadores (incluido el telefónico), ellos no eran los mismos que realizaron la primera huelga de hambre (abril y mayo).

Juan Gasca y sus compañeros pensaban en la muerte. Y entre ese mareo constante, la debilidad y el dolor de cabeza, el minero pensó que algunas personas pueden dejar sus bienes en un testamento. El, como hombre pobre, sólo un testimonio:

"Dejo como herencia, mi muerte / como ejemplo que me entregué a ella en la lucha / de los pueblos. (...)"

En realidad los mineros en huelga no tienen nada. En dieciséis meses sin trabajo han perdido y vendido varios de sus enseres de más valor. Alicia Figueroa, esposa de José Barahona (3 hijos), contó que nunca había pasado tantas privaciones como ahora en comida, vestuario y las deudas. "¡Imagínese!, debemos al banco, a la Financiera Atlas y me

quitaron mi refrigerador, porque no pudimos pagar unas cuotas...".

A la señora Alicia no le interesaba en ese momento su refrigerador, ni siquiera la comida. Su hijo de 14 años "almorzaba" —en la cocina del sindicato— una taza de té medio turbio y esperaba que se calentaran unos pedazos de pan añejo antes de irse al colegio. Esta vez el sindicato no pudo, como antes, mantener una olla común para los familiares de los huelguistas.

"José está mal, porque ahora es muy distinto. Es la segunda huelga de hambre en cuatro meses. Me cuesta verlo así, enfermo, y no poder hacer nada...".

"Dejo como herencia a mi esposa, que siempre fue mi más leal compañera les dio de mamar a mis hijos y tiene clara su conciencia". (día 24 de ayuno. Juan Gasca)

Mientras conversábamos con Alicia Figueroa, llegó muy agitada Marta Cáceres, esposa de Marcelino Carrasco. Está alterada y muy sensible. "Esto es mucho peor que la vez anterior. No están en las mismas condiciones. Se ven muy débiles, pasan el día entero botados, no se levantan y pasan mareados. Hace tres días que a mi esposo lo estoy viendo

mal y le voy a decir que estoy bastante acongojada porque tengo hijos enfermos de especialidad y que se me enferme mi marido y quede como vegetal... ¡imagínese!". La mujer no puede contener las lágrimas.

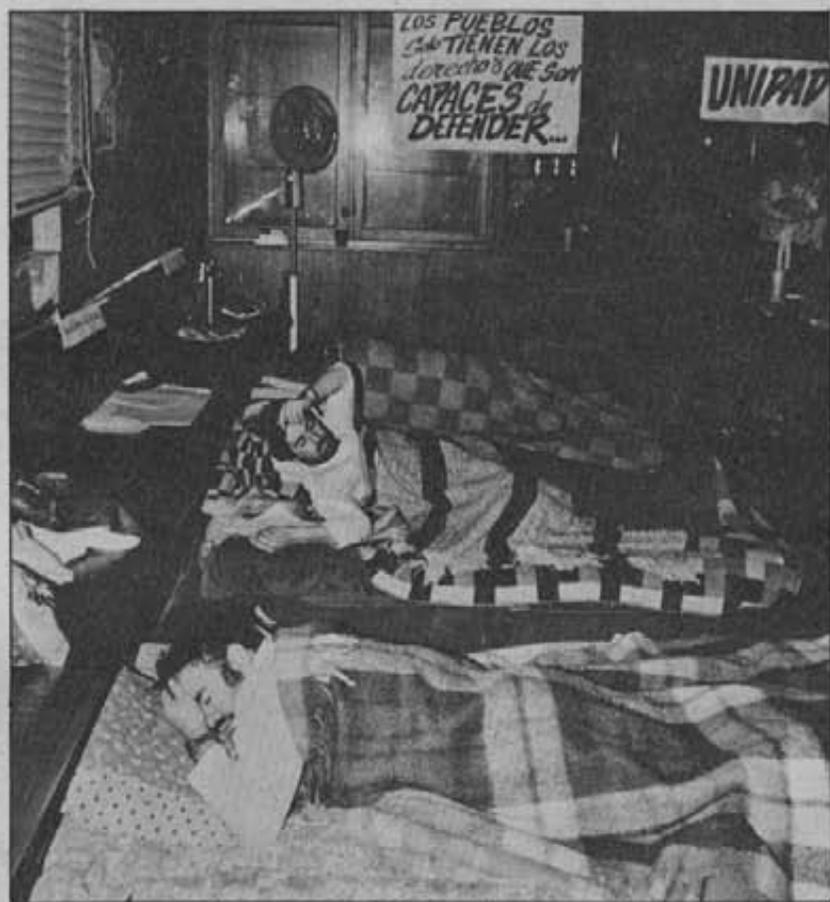
INTERVIENE LA IGLESIA

La primera huelga de hambre iniciada el 27 de abril fue interrumpida a través del Obispo de Los Angeles, Orozimbo Fuenzalida. La empresa se comprometió a recontratar a los trabajadores e incluso mejorar esa oferta. Posteriormente este arreglo se fue diluyendo y terminó con una declaración de la empresa en que dio por desahuciado el arreglo.

por el dirigente telefónico Gabriel Norambuena.

El 15 de octubre, el Vicario de Pastoral Obrera pidió a todos los dirigentes de la Zonal El Teniente, incluido el Consejero de Estado Guillermo Medina, que se reunieran para encontrar una solución. Medina dijo estar ya preocupado del asunto y que "aceptaba con mucho agrado" intervenir para buscar una salida. Propuso escribir una carta al Jefe del Estado firmada por los ocho dirigentes de la zonal. La carta fue respondida por el presidente de CODELCO, Patricio Torres. Señala que hay una serie de inexactitudes (en la carta de los dirigentes) y se lamenta de por qué le escriben al Jefe del Estado y no a él. Aunque Torres no dio una respuesta cerrada, la gestión de Medina, quien se entrevistó con Pinochet, fracasó.

Por su parte, el Comando Nacional de Trabajadores ha realizado una serie de gestiones buscando una solu-



Esta vez el ayuno causó más estragos en los mineros que en la huelga anterior; además, del físico resentido había menos esperanza.

Los mineros decidieron, el 27 de septiembre, iniciar una segunda huelga de hambre. Se sintieron "burlados" porque la Compañía, en lugar de recontratarlos, les ofreció hacerlo a través de empresas privadas.

Nuevamente los dirigentes recurrieron a la Iglesia. Pidieron la intervención de Monseñor Bernardino Piñera, como presidente de la Conferencia Episcopal. El prelado envió una carta (4 de octubre) solicitando al general Pinochet la recontratación de los trabajadores, como un buen gesto. La carta no había sido contestada al cierre de esta edición.

También se comisionó al Vicario de Pastoral Obrera, Monseñor Alfonso Baeza, para que tratara de buscar una salida al conflicto. Monseñor Baeza también estaba intercediendo

ción. No han sido escuchados.

En Santiago, el dirigente telefónico, Gabriel Norambuena, tampoco tenía muchas esperanzas de ser reintegrado. Revocando un fallo de la Corte de Apelaciones, la Suprema confirmó la acusación de la empresa en el sentido de que el dirigente había hecho "competencia desleal". A través del Vicario de Pastoral Obrera, el sindicato se había entrevistado con ejecutivos de CORFO y el presidente de la Compañía de Teléfonos (miércoles 24), quien señaló que la Corte Suprema entregó el fallo definitivo.

"Dejo para mis amigos la esperanza de mejores tiempos dejo las calles pavimentadas con firmeza de amor y ejemplos" (día 24 de ayuno. Juan Gasca)

DESPUES DEL PRIMER PARO

«Ahora los trabajadores exigimos...»

- Calificado como un rotundo éxito por el Comando Nacional de Trabajadores y un absoluto fracaso por el gobierno, se realizó el primer paro "nacional y popular".
- Las cifras oficiales de carabineros reconocieron, incluso, un 45 por ciento de paro laboral.
- Las poblaciones pararon y protestaron "a su manera" con las tradicionales barricadas. También, como es habitual, la represión y la violencia se hicieron sentir dejando ocho personas muertas, decenas de heridos a bala y centenares de detenidos.

PUEDE resultar discutible de que el llamado formulado por el Comando Nacional de Trabajadores (CNT) haya sido un paro de la producción, pero que de hecho paralizaron importantes sectores del país es una realidad reconocida por las propias autoridades. Como siempre, el costo fue alto, especialmente en los sectores populares; al cierre, los muertos alcanzaban a nueve personas; había 54 civiles y 16 efectivos policiales heridos y 330 detenidos. "Hay sectores interesados tanto de la extrema izquierda como de gobierno que no desean que el país vuelva a la democracia y ellos son los que realizan la violencia irracional", dijo el presidente del C.N.T., Rodolfo Seguel, al comentar la jornada de protesta y paro realizada los días 29 y 30 de octubre. Como siempre, también en estos casos hubo opiniones absolutamente divergentes en cuanto a los resultados del "paro nacional y popular". El ministro secretario general de gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, calificó el movimiento como "un absoluto fracaso" mientras que el Comando Nacional de Trabajadores dijo que había sido "un rotundo éxito".

Ambos sectores, seguramente, no transarán en sus opiniones, pero la opinión pública, a través de la poca información que pudo obtener de los medios de comunicación y su propia visión, estaba en condiciones de concluir que por lo menos Santiago había paralizado a las 14 horas.

EL PARO MATINAL

Aunque las autoridades dicen que fue por miedo y los trabajadores por decisión propia, lo real es que la locomoción colectiva paró en su gran mayoría. Al hacer un recuento sobre este sector, el dirigente del Comando, Manuel Bustos dijo: "no pueden decir que la locomoción colectiva no salió por dificultades que le hayan puesto en las calles. No salió porque los choferes de micros se plegaron a este movimiento". Según el informe oficial de Carabineros funcionó el 21,3% de la locomoción colectiva urbana; locomoción colectiva rural, 47,3% y transporte de carga, 27%. En nuestro recorrido vimos uno que otro microbús y taxibús a partir de las 8 de la mañana. Estos empezaron a disminuir y hacia las

14 horas ya casi no quedaban. El metro funcionó normalmente, aunque con muy poca afluencia de público y custodiado por personal militar. El transporte interurbano se veía casi totalmente paralizado alrededor de las 11 horas en el Terminal de Buses de Santiago. Los jefes de turno y seguridad señalaron que se debía, también, a la poca gente que acudió al Terminal. A las 14 horas quedó suspendida la salida de buses al sur y norte del país.

En su recuento, el Comando Nacional de Trabajadores señaló que la locomoción colectiva había paralizado en un 95 por ciento.

LOS TRABAJADORES

Según el informe policial la presencia de trabajadores en el sector industrial fue de un 54 por ciento, es decir, el ausentismo llegó a un 46 por ciento. En nuestro recorrido pudimos ver trabajando las industrias más grandes, tales como Good Year y Pizarreño, donde se informó que todo era normal, porque "la empresa cuenta con movilización propia" para transportar a los trabajadores hasta su fuente laboral. También era de conocimiento público que el cobre, petróleo y bancarios trabajarían en forma normal, aunque realizaron acciones de protesta, tales como "cuchareos", no asistir a los casinos y paralización parcial.

Según el Comando Nacional, pararon los trabajadores de diversas pequeñas industrias de la construcción, metalmecánicas, del cuero y calzado y textiles. En suma, dio un total de más de un 50% de trabajadores industriales que no asistieron a sus labores por adhesión voluntaria o por imposibilidad de llegar a sus lugares de trabajo. En Valparaíso, según Manuel Bustos, más del 60% de los trabajadores marítimos del puerto no llegaron a sus labores. En Concepción, los trabajadores de Huachipato realizaron manifestaciones y paralizaron al menos una hora. En Lota, a las 12 del día había un sindicato rodeado por fuerzas policiales y más de un 50 por ciento de ausentismo de los mineros.

Además de la locomoción colectiva, otro sector que marcó este primer paro en once años de régimen militar fue el sector comercio. A las 11 de



A las 14 horas ya estaba todo paralizado.

la mañana el 70 por ciento del comercio estaba cerrado, o con sus cortinas a medio abrir. El centro, en cambio, abrió sus tiendas casi en su totalidad. A las 14 horas todas las cortinas estaban abajo, incluso las del centro.

ESTUDIANTES Y POBLADORES

El paro fue convocado como nacional y popular para que participaran no sólo los sectores laborales, sino que también los cesantes, pobladores, dueñas de casa y estudiantes.

Los universitarios hicieron sus manifestaciones el 29 y las intensificaron el 30, no asistiendo a clases. Varias facultades suspendieron sus actividades.

En las poblaciones, a pesar de la represión desatada el sábado y domingo con detenciones domiciliarias a cientos de personas, el paro y la movilización social tuvieron eco. Como ya es tradicional desde la primera protesta (11 de mayo del 83) los pobladores levantaron fogatas y barricadas en todos los sectores populares.

La represión no se hizo esperar, especialmente desde las primeras horas del martes 30. Según testigos, algunos de los muertos y heridos a bala fueron víctimas de fuerzas policiales o individuos de civil que se movilizaban en automóviles.

La primera víctima cayó a las 6 de la mañana. Fue el joven Fernando Humberto Montecinos Verdejo, de 17 años, quien fue alcanzado por una bala al salir de su casa para dirigirse al colegio. En el transcurso del día murieron Bernardo Jara López, 28; Luis Rubio, 21, una persona no identificada y Cristián Lara Valdés de 17 años, quien habría sido herido por el dueño de una panadería.

Electrocutados por un cable de alta tensión derribado por un "cadenazo" murieron el menor de ocho años Hugo Rodríguez Mena, quien jugaba con su bicicleta, y el comerciante Juan Pino Elizondo, quien trató de salvarlo.

En este primer paro nacional cayó también en Arica el joven Luis Contreras Oviedo, 17 años y en Castro, Ramón Cárcamo Cárcamo, de 65 años.

EL BALANCE FINAL

"Si algo nos duele en este recuento es encontrarnos con muertos. Esos muertos no los quiere Chile, ya hemos tenido demasiado desde el 11 de septiembre de 1973", dijo el dirigente Manuel Bustos al hacer un balance sobre la jornada. Y agregó: "Quisiéramos hacer un llamado al gobierno para que no siga reprimiendo con balas aquellas manifestaciones que son pacíficas. Quisiéramos que el gobierno retirara de las calles a la fuerza pública, a los militares, a los civiles que disparan...".

A las 17 horas el gobierno anunció toque de queda a partir de las 22 horas y hasta las 5 de la mañana del 31. Desde mucho antes, fuerzas militares ocupaban rotondas y otros pasos estratégicos. A las 21 horas un intenso caceroleo remeció la ciudad. Fue la respuesta de las dueñas de casa quienes además no hicieron compras, ni enviaron a sus hijos al colegio.

El presidente del C.N.T., Rodolfo Seguel, al dar por terminada la jornada, dijo: "No nos vamos a quedar tranquilos ante estos acontecimientos de respaldo a esta movilización. A partir de mañana, el Comando comienza a exigir a las distintas fuerzas políticas, a los distintos sectores sociales, la unidad de una vez por todas para buscar, primero que nada, el retorno a la democracia".

YERKO LJUBETIC

«La coyuntura me llevó a ser líder»

- Nuevo presidente de la renaciente FECH, contó con el apoyo indiscutible del alumnado del plantel.
- Lista que encabeza representa a la DC, el MDP y el Bloque Socialista.

QUE es "chascón" se nota a primera vista: el pelo abundante y liso le cae sobre los ojos, dándole un aspecto de niño mal criado, que no es en absoluto. Ríe y acota: "Mi papá simpatiza con la izquierda y mi mamá era 'freísta'. El hijo de esa unión podía ser o de la IC o 'chascón'. Y fui chascón por razones coyunturales, de relaciones, de gente que conocí cuando entré a estudiar Derecho".

Con 24 años de edad, Yerko Ljubetic, el segundo de cinco hermanos, quien egresa este año de su carrera, se enfrenta ahora al tremendo desafío que significa ser el primer presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, FECH, después de 11 años.

—Sumando por separado los votos de la DC, la izquierda y la derecha, la DC tiene mayoría; inclusive usted sólo tiene esa mayoría. ¿Por qué, entonces, la alianza con la izquierda en estas elecciones?

"La DC fue unida con todos los sectores democráticos por dos niveles de razones. Primero porque para el desafío que significa esta federación, era imprescindible generar una base de legitimidad amplia. Y segundo, porque había un interés compartido de los sectores democráticos de ser ejemplo para el resto de los niveles de la vida nacional, de que cuando el objetivo es el mismo es posible generar unidad y consenso por sobre las diferencias".

—¿Por qué no esa unidad con sectores de la derecha que están pidiendo una vuelta a la democracia?

"Porque creemos que esa unidad era posible sólo con todos los secto-

res que han demostrado que la democracia es una bandera de siempre y no que, como lo hace la derecha hoy día, se levanta con fines electorales. Llama la atención, por ejemplo, que las diferentes listas que representaban a la derecha en estas elecciones, todas de alguna manera se definían como de oposición a este gobierno. Entonces, uno se pregunta, ¿dónde están esos dirigentes que han apoyado al oficialismo en todos estos años?"

—¿Con qué programa se presentó a la elección la lista unitaria de la oposición?

"En términos generales planteábamos la misión de esta federación en la democratización de la universidad y la inserción del movimiento estudiantil en la democratización nacional. Eso por un lado. Por otro, vimos que a partir de un diagnóstico de la crisis se plantea la búsqueda de soluciones a los problemas más



"Al hablar de democratización estamos diciendo salida de los rectores delegados y término de la intervención militar".

urgentes de los estudiantes, especialmente en el campo económico, académico y de bienestar".

—¿Y la postura frente a la intervención en las universidades, la existencia de rectores-delegados, que son temas que han preocupado a la comunidad, más allá del sector estudiantil?

"Al hablar de democratización estamos diciendo, primero, salida de los rectores-delegados y término de la intervención militar. Y ese tiene que ser el nudo central de la relación con la autoridad. Si es posible estamos por el diálogo con el rector-delegado, pero siempre que este diálogo sea integrando dos elementos medulares: primero,

Elecciones en la "U" EL RENACER DE LA FECH

- Con un apoyo indiscutible, el movimiento estudiantil opositor levantó la antigua FECH.
- Elecciones en la USM y U, del Norte también dan triunfo a la oposición democrática.

CON una aplastante mayoría la oposición tomó en sus manos la dirigencia del alumnado de "la Chile". De este modo resurgió, luego de once años, la organización estudiantil más importante en la historia de nuestro país: la FECH.

El renacimiento de la Federación de Estudiantes de la U, de Chile, FECH, era una meta prioritaria para el movimiento estudiantil democrático del país. El proceso comenzó a tomar cuerpo cuando la oposición logra para sí 14 de los 17 centros de alumnos del plantel, entre ellos el de Ingeniería, que agrupaba a la mayor cantidad de

alumnos de la "U", en términos relativos. Ante este hecho, el presidente de la FECECH de entonces, Flavio Angelini, disolvió la organización estudiantil que, creada por decreto de rectoría, había reinado allí por ocho años.

Luego de un plebiscito que no tuvo los resultados esperados por la oposición, se aprobó la creación de una federación única elegida por votación directa, y se constituyó una Asamblea Constituyente —encabezada por representantes de la Democracia Cristiana, el Movimiento Democrático Popular, el Bloque Socialista y el Frente Universitario (Partido Nacio-

nal y Unión Nacional, además de independientes de derecha)—. Esta tuvo a su cargo la redacción de los estatutos de la nueva federación,

los que habrían de someterse a la aprobación del alumnado en un plebiscito, el que se realizó el 9 y 10 de octubre. Entre otros



Participación estudiantil en las elecciones superó los índices esperados.



"La FECH ha sido un objetivo de siempre del movimiento estudiantil".

exigir la entrega de recursos y local a la federación, como antes lo tenía la FECECH. Y, segundo, ponernos de acuerdo en cómo se va el rector-delegado".

—El resurgimiento de la FECH aparecía como un objetivo prioritario del movimiento estudiantil democrático en la "U". Eso, aún cuando se ha criticado que la antigua FECH alcanzó un alto grado de politización en los últimos años, ¿por qué?

"La FECH ha sido un objetivo de siempre del movimiento estudiantil, porque veíamos en la reconstrucción de la FECH una cuestión de principio y práctica. La de principio es demostrar que el autoritarismo de 11 años no ha impedido que los estudiantes quieran ser herederos de su historia. Y nuestra historia está hecha en función de la FECH. La cuestión práctica es la necesidad de contar con un instrumento eficaz al servicio de las causas y reivindicaciones del

movimiento estudiantil".

"Respecto a la politización, creo que cuando el movimiento estudiantil mira su historia no ve sólo grandes personajes ni sólo grandes hitos, sino también una historia que muestra errores. Y uno de ellos es el partidismo de la FECH en el último tiempo. Una lección de estos años es valorar y replantear un concepto renovado de autoridad, de dirigencia y de organización: Estamos por la existencia de los partidos políticos al interior del movimiento estudiantil como por la militancia de los estudiantes en éstos; pero estamos por una relación al servicio del movimiento estudiantil y no a la inversa".

—¿Qué significa concretamente esto, en el caso de un dirigente militante de partido, como es su caso?

"Concretamente quiere decir que por sobre los intereses del partido, están los intereses de conjunto del movimiento estudiantil. Si en algún momento estos intereses parecen contradictorios, tengo la convicción absoluta de que un dirigente debe optar por los intereses del conjunto de los estudiantes. Esto queda demostrado, por ejemplo, en que al construir la lista unitaria, nadie transó principios, sino que en conjunto se buscó concretar un principio que nos es común: la unidad del movimiento estudiantil por sobre los diferentes partidos políticos que coexisten en su interior".

—El cargo que ahora le toca desempeñar le pone al frente de la más importante organización estudiantil a nivel nacional. Eso, sumado a que el grado de apoyo que recibió en las elecciones pareciera indicar que el estudiantado tiene confianza en usted como líder, ¿no le asusta eso?

"Me doy cuenta de que es una responsabilidad tremenda y un desafío enorme. Pero hay una cuestión

(Independientes, ex gremialistas), 892 votos (2 vocales); Lista 5 (F.U.), 2.127 sufragios (5 vocales); 121 votos nulos y 313 en blanco. Sólo Yerko Ljubetic, candidato de la DC, obtuvo 4.306 votos, el 52% de los votos que adhirieron a la oposición.

Así, la nueva directiva de la FECH, quedó integrada por: Ljubetic, presidente; Gonzalo Rovira (MDP), 2.272 votos, vicepresidente; Ricardo Brodsky (BS), 1.305, secretario general; Jaime Andrade (PS), 750, primer director; Cristián Baeza (DC), 81, segundo director; Rubén Dueñas (DC), 41, tercer director.

A los resultados en las elecciones de la FECH se suman en esta fecha, las elecciones en las Universidades Federico Santa María —que eligió presidente al representante de la izquierda Orlando San Martín, y que se realizó sin el apoyo de la autoridad del plantel—, y del Norte —donde, en una segunda vuelta, fue electo el representante del Movimiento Democrático Universitario (izquierda), Héctor Peña.

que a mí y el resto de los dirigentes nos da esperanza y optimismo, que es la madurez y la capacidad de compromiso que ha demostrado la mayoría que está tras nosotros. Hay una intención compartida por esa mayoría de que esta unidad y encuentro de estudiantes democráticos sea más profunda y permanente que una mera alianza electoral".

—La primera vez que conversamos, cuando fue elegido presidente del Centro de Alumnos de Derecho, nos dijo que no le gustaba ser líder. Ahora que es presidente de la FECH, ¿qué piensa?

"Existe la convicción de que a los que nos ha tocado ocupar cargos de importancia en la dirigencia estudiantil, imparjitablemente estamos condenados a la carrera política (sonríe), pero para mí eso no está nada claro.

La coyuntura me ha obligado a desempeñar roles para los que me sentía capacitado, aunque no los quería, pero eso no necesariamente tiene que reproducirse para el futuro".

—Y ¿qué quisiera para ese futuro?

"Creo que en mi caso el futuro es cómo poder insertarme, pudiendo desarrollar mis capacidades personales y profesionales, en un lugar de este país en proceso de liberación, un lugar que permita mi desarrollo personal y entregar también un aporte al objetivo nacional de reconstrucción democrática, que no necesariamente es un lugar político y dirigencial. Es un lugar que estoy buscando y todavía no encuentro. Me gusta lo de los derechos juveniles (fue presidente de la CODEJU); eso me atrae".

PALABRAS

POEMAS AL PADRE ANDRÉ JARLAN

- Al cumplirse dos meses de la muerte del sacerdote francés, en La Victoria, publicamos dos poemas, de entre muchos llegados hasta nuestra redacción en su memoria.

Victoria

Señor
hoy has vuelto a morir,
De un balazo fue
como corresponde a los avances de la sociedad.
Te mataron
—con esa sola diferencia—
igual que ayer.

La misma orden asesina,
idéntica excusa
—"Conviene que un hombre muera por el pueblo"—
y el gesto idéntico
de las manos que se lavan
una y otra vez
y vuelven a lavarse
en un esfuerzo sin fin
por borrar las manchas de la angustia.

Aquí no ha pasado nada,
todo en orden y en silencio.
No hay ruidos en el Gólgota.
Sin novedad, todo está en reposo.

Calladas, las cruces abren brazos a los hombres
alzan manos hacia el cielo.

Jesús,
igual que ayer,
te han matado "obligándote a morir".

La población está de duelo.
La población está de fiesta ¡Quién no piensa en ella!
Coronado de baúls
tejida de insultos
amada en muerte y sombra.
Apenas unas cirios encendidas.

Oh Gólgota inmortal por qué moriste
Oh Victoria de siempre en el zarzapalo
al hombre final
que vino desde Francia, pueblo dulce,
que vino sin sus padres
para ser padre de todos
que vino sin sus campos
para dar frutos a todos
que vino —niño hombre sacerdote—
para ser todo con todos.

Victoria nuevo hombre del Calvario.

HUGO MONTES
(Académico de la Lengua, profesor universitario,
poeta y ensayista, rector del Colegio Saint George,
nació en 1926)



El Elegido (al P. André Jarlan)

Desde el abismo clamo a Ti Señor
Un disparo es gatlillo a mi espalda
Un fogonazo entre las sombras
Una bala atraviesa la penumbra
Y sube veloz hasta mi cuerpo inerte
Penetra la madera
vuelto mi cuarto
Rápida busca mi cuello
Voraz abre mi carne
Y toma mi mano para bajarme hacia el abismo
Nadie me salva ahora
Sólo tu palabra
Sin amparo me desangro
Mis brazos están pesados
El cuello cede
La cabeza cae
Todo empieza a nublar
Escucha voces a lo lejos
NO QUIERO DORMIRME SEÑOR
Grita Tú en medio de la noche
con tu mano extrueme la bala
Seca mi sangre
Ciérrame la herida
PROTEGEME SEÑOR
Cubre la red con tu cuerpo
Rodiéme con tu poder infinito
Los mercaderes ocupan tu templo armados
con fusiles SIG

Sakulas de aquí
Expúlsalos Señor
Escucha mi plegaria
Acaso me has abandonado
Déjame creer en Ti hasta lo último.

ESTEBAN NAVARRO
(Colectivo de Escritores Jóvenes, 1956)

DESPUES DE 51 DIAS

Juan Antonio, te hemos encontrado

- El poblador de Pudahuel fue detenido el 4 de septiembre pasado. Su cadáver fue hallado casi dos meses después por un grupo de conscriptos en un estero de Codigua.
- El miércoles 25 la madre y el hermano reconocieron sus ropas. "Su muerte, señaló el Vicario de la Zona Oeste, Monseñor Olivier D'Argouges, es un llamado a la conciencia de aquellos que llevan la responsabilidad del país para que se haga la verdad".

NOS conmovimos todos con esta miseria. Mire usted cómo lo encontraron, todo mutilado. Si ya estamos 'cabreados'; algunos matan cuando quieren y la justicia, ¿dónde está?". El poblador de Violeta Parra, que no se quiso identificar, expresó en sus palabras amargas tristeza y rabia. Ellas, multiplicadas en todos los rostros, fueron la primera respuesta de los habitantes de esa población cuando supieron que la búsqueda de la familia Aguirre Ballesteros había llegado a su fin: el miércoles 24 las ropas de Juan Antonio fueron reconocidas por su madre y su hermano. Ropas que portaba un cadáver mutilado e imposible de identificar.

Al día siguiente los pobladores se volcaron a la capilla con velas y flores en sus manos. A las seis de la tarde el Instituto Médico Legal entregó los restos de Juan Antonio a su familia, los que fueron trasladados a la capilla y velados al aire libre. Una guardia formada por integrantes del club de fútbol "Juventud Lisboa", del cual Juan Antonio era su presidente, rodeaban el féretro, mientras las lágrimas corrían por algunas caras. Las velas y flores seguían llegando, alumbrando la capilla y la calle. Una multitud silenciosa esperaba con paciencia su turno para dar la despedida al poblador, detenido desaparecido durante 51 días.

A medianoche las calles de Violeta Parra se iluminaron. Con velas los pobladores cortaron el tránsito en Salvador Gutiérrez. Frente al domicilio de Juan Antonio, jóvenes de comunidades cristianas de la zona armaron una sencilla cruz con adobes que pronto se cubrió de cirios. "Es la única forma que tenemos de mostrar nuestro dolor", manifestó una mujer que caminaba rápido hacia la capilla.

Y esas velas hablaban también de una esperanza confirmada una y otra vez durante estos años: la verdad, aunque dolorosa y demorada, siempre termina por llegar.

"NO ERA CUERPO, ERAN RESTOS HUMANOS"

El miércoles 24 en la mañana la madre de Juan Antonio concurrió, como siempre (era parte de su rutina), al Instituto Médico Legal. Allí le dijeron que dos días atrás había ingresado un cadáver NN cuyas ropas correspondían a las de Juan Antonio, descritas en una ficha antropométrica presentada el 4 de octubre por la familia.

Durante la conferencia de prensa convocada por la Vicaría de la Solidaridad ese mismo día, Manuel Aguirre relató lo ocurrido:

"Fuimos a las 16:30 a reconocer las ropas. Mi hermano andaba con unos bluyines con parches, un polerón amarillo con una figura de Michael Jackson, otra polera de manga larga, blanca con fucsia, y chaqueta negra con vivos blancos a los costados".

Manuel y su madre, una vez que identificaron las ropas, pidieron ver el cadáver: "No era un cuerpo, eran restos humanos, señaló Manuel, yo si muero, estoy entero... pero esto no era mi hermano... le faltaba la cabeza, tenía un solo brazo, el abdomen abierto".

El delegado episcopal de la Vicaría de la Solidaridad, Enrique Palet, finalizó la conferencia con la lectura de una declaración. En parte de ella se indicaba que "ahora recae un grave deber sobre los Tribunales de Justicia: esclarecer las circunstancias de la muerte de Juan Antonio y los responsables de ella. (...) El hallazgo de sus restos alivia en algo la profunda pena que afectaba a su familia y termina con su desaparición. Se repite de este modo la angustiante experiencia vivida por los familiares de aquellos cuyos restos fueron encontrados en Lonquén y Yumbel", hechos en que la Justicia llegó a determinar que fuerzas policiales habían participado en ellos.

EL HALLAZGO

Héctor Contreras, abogado patrocinante de la querrela contra los que resulten responsables de la desaparición, y ahora muerte, del poblador, relató a SOLIDARIDAD las circunstancias del hallazgo:

"Los restos de Juan Antonio fueron encontrados el sábado 20 de octubre, al mediodía, por conscriptos militares que se hallaban pescando después de maniobras efectuadas en el sector de Codigua".



El grupo, al mando del teniente de Ejército, Cristián Ilabaca, dio aviso a Carabineros a las 21 horas de ese día, "seguramente después de haber regresado de las maniobras", indicó Contreras.

El cadáver estaba en un islote ubicado en un estero posiblemente conectado con el río Maipo. "El lugar exacto del hallazgo, detalló Contreras, es Punta La Leona, en una zona que se llama San Rafael, la cual está ubicada en Codigua, comuna de Melipilla".

Los restos fueron llevados a la morgue del Cementerio de Melipilla y el lunes 22 enviados a Santiago. El parte policial N° 88, del 20 de octubre, del retén de Codigua, señalaba que el cadáver presentaba un avanzado estado de putrefacción y estaba decapitado.

¿Qué hicieron con Juan Antonio? "Un 'modus operandi', consideró Contreras, es que pudo haber sido arrojado al río Maipo en cualquier parte de su curso". El abogado recordó que ya existe un precedente al respecto: "el año 1976 conocimos de cadáveres que habiendo sido arrojados en el Cajón del Maipo aparecieron a la altura de Lonquén".

"El otro 'modus', según Contreras, es que si el estero no tiene una conexión caudalosa con el río Maipo, podría ser que lo hayan tirado en ese preciso lugar con, eventualmente, algún peso para que no se viera el cuerpo y éste habría emergido sólo porque ese peso se desprendió".

Para Contreras estas hipótesis "no son irrelevantes y hay que recorrer-

las. Si él fue arrojado en cualquier sector del río es muy difícil recuperar los restos que faltan, pero si fue tirado en Punta La Leona es bastante más factible no sólo ubicar los otros restos, sino verificar qué grupo de personas pudo haber rondado esa zona en estos 50 días".

Los antecedentes del hallazgo y los peritajes realizados en la ropa y en el cadáver están a disposición de la Justicia en donde hay tres tribunales que tienen competencia en el caso: el Primer Juzgado de Letras de Melipilla, que ya inició una causa por hallazgo de cadáver NN; el 26° Juzgado de Pudahuel, que investiga por orden de la Corte de Apelaciones, la que le remitió el recurso de amparo después de rechazarlo, y la Segunda Fiscalía Militar, la que ya designó un fiscal ad hoc, el capitán Enrique Olivares Carlini, quien, según versiones de prensa, habría comenzado a centralizar los antecedentes del caso a partir del 26 de octubre.

El abogado Contreras estima que "es probable que muy rápidamente la causa se vaya a la Fiscalía Militar". Y se reconstruya paso a paso lo ocurrido con Juan Antonio durante los 51 días de su desaparición.

"QUEREMOS JUSTICIA"

Al mediodía del viernes 26, los restos de Juan Antonio Aguirre salieron de la población Violeta Parra en medio de una multitud dispuesta a acompañarlo hasta el final. Varias mujeres tiraron al paso del largo y ancho cortejo pétalos de



En la capilla de Violeta Parra se velaron los restos de Juan Antonio. Sobre la urna sellada habían fotos del poblador y su camiseta de fútbol. Juan Antonio era presidente del club "Juventud Lisboa".



El padre de Juan Antonio, Francisco Aguirre y su hermano Manuel encabezaban el cortejo fúnebre en el instante en que llega a la Basílica de Lourdes. El Vicario de la Zona Oeste, Olivier D'Argouges y una veintena de sacerdotes salieron a la calle a recibir los restos del poblador.



Acompañaron en el altar al Vicario D'Argouges, el Vicario de la Zona Sur, Felipe Barriga, el Vicario de la Zona Norte, Damián Acuña y el Vicario de la Pastoral Juvenil, Juan Andrés Paretiakowicz. El Vicario de la Zona Oriente, Mario Garfias, no pudo asistir por obligaciones pastorales en su zona.



"Justicia" fue la palabra más repetida en el Cementerio General durante el sepelio de Juan Antonio. Al terminar el funeral los pobladores se retiraron pacíficamente a sus casas.

flores, mientras la familia caminaba acongojada detrás del ataúd y los gritos de "Justicia, justicia, queremos justicia" estallaban y se repetían en las caras enrabadas y entristecidas de los pobladores.

En Salvador Gutiérrez, y luego de detenerse por última vez frente al domicilio del poblador, el sencillo ataúd cubierto de flores fue llevado hasta la carroza y varios cientos de pobladores se dispusieron a caminar largas horas bajo el sol de octubre.

El trayecto hasta la Basílica de Lourdes demoró más de tres horas. Una vez en ella, el féretro fue llevado hasta el altar por el padre de Juan Antonio, su hermano, dos amigos, el delegado episcopal de la Vicaría de la Solidaridad, Enrique Palet, y el Vicario de la Zona Sur, Felipe Barriga. Como en la liturgia del 17 de octubre, cuando se pidió la verdad sobre Juan Antonio Aguirre, Lourdes estaba, una vez más, desbordante de gente con carteles, lienzos y pancartas que ahora pedían justicia.

En parte del responso, el Vicario de la Zona Oeste, Monseñor D'Argouges, quien presidió el masivo oficio, recordó lo dicho por el Arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, en el funeral del padre Jarlan: "Cuando se trata de una muerte violenta, una sola muerte ya es demasiado... Esto no puede seguir". Oyendo esta palabra, señaló D'Argouges, todos pensábamos que André terminaba la lista de las víctimas. Y hoy nos toca acompañar a

otra víctima: Juan Antonio. En su muerte hay un llamado a la conciencia de aquellos que llevan la responsabilidad del país para que hagan la verdad".

Luego, representantes de comunidades cristianas de la Zona Oeste pidieron a Dios que el sacrificio de Juan Antonio no haya sido en vano. Uno de ellos señaló: "El era un joven que estudió hasta primero medio y dejó de hacerlo para encontrar trabajo y ayudar a su familia. Pidamos por los jóvenes que comienzan su vida en nuestras poblaciones. Su asesinato nos llena de dolor. Es que vemos a tantos jóvenes como Juan Antonio destruidos por la pobreza en que vivimos".

En el camposanto, una multitud calculada en alrededor de 3.000 personas, en su mayoría pobladores y estudiantes, dieron la despedida a Juan Antonio. En la entrada principal del Cementerio, la multitud entonó con sus brazos en alto el himno patrio para recibir el ataúd con los restos de Juan Antonio Aguirre.

Ante la tumba N° 637 del Patio Los Retamos, el féretro difícilmente pudo llegar hasta su lugar definitivo. Entre forcejeos, empujones y consignas, demasiadas personas se agolparon alrededor de la tumba para ver cómo se desarrollaba la sepultación. Mientras la familia demostraba, en silencio, su dolor.

Despidieron al poblador el secretario general del MDP, José Sanfuentes y el sacerdote jesuita, José Aldunate. Este último dijo: "hemos querido acompañar a su familia estando seguros que Juan Antonio vive con nosotros. Adiós, despedimos a tus padres y nos despedimos para otra ocasión en que podamos gritar victoria".

El Vicario Olivier D'Argouges había dicho: "En su muerte hay un llamado a la conciencia de aquellos que llevan la responsabilidad del país para que hagan la verdad".

A las siete de la tarde, mientras el sol de octubre comenzaba a esconderse, la familia abandonó el cementerio dejando a Juan Antonio cubierto de flores y en paz.

CARABINEROS SE QUERELLA

Paradójicamente, el único acusado hasta la fecha en el caso de Juan Antonio Aguirre es el abogado de la familia, Héctor Contreras.

La Dirección General de Carabineros presentó el 18 de octubre a la Justicia Militar una querrela contra el profesional por presuntas ofensas e injurias a esa institución.

Según el general de Carabineros, Carlos Donoso Pérez, la querrela se dedujo a raíz de lo señalado por Contreras en una conferencia de prensa llamada por la Vicaría de la Solidaridad el 17 de octubre. En

ella, el profesional dijo que Juan Antonio Aguirre fue detenido por Carabineros y conducido a la 26a. Comisaría el pasado 4 de septiembre.

Tales antecedentes, proporcionados a la Vicaría de la Solidaridad por testigos presenciales, están en poder de la Justicia tanto militar como ordinaria, las que deberán determinar, en última instancia, la responsabilidad que cabe a Carabineros en tal detención.

La Vicaría de la Solidaridad, en

declaración pública de respaldo a Contreras (29 de octubre) puntualizó: "luego de poner en conocimiento a las autoridades jerárquicas de la Iglesia estos antecedentes, y con su respaldo, declara que lo señalado por el abogado Contreras no sólo obedece a su rol de profesional asignado en este caso, sino que representa el punto de vista de la institución y, por tanto, ella se hace solidariamente responsable de su actuación en esta materia".

La defensa de Contreras será asumida por el Jefe del Departamento Jurídico de la Vicaría, Alejandro González.

CNI

Cuentos de horror

- Una nueva serie de irregularidades cometió el organismo de seguridad en la investigación de acciones atribuidas al Frente Patriótico Manuel Rodríguez.
- Entre ellas, montó un "hallazgo" de material explosivo, burló órdenes judiciales, mantuvo una "ratonera" durante 24 horas y dejó abandonado a un joven que había sido herido por un agente.
- En varias de estas acciones, periodistas y medios de comunicación han sido utilizados, haciéndolos cómplices de la entrega de versiones falsas.

EN cuestión de imaginación, la Central Nacional de Informaciones está dando muestras de superar sus propias marcas, puesto que en el lapso de una semana tuvo capacidad para obligar a dos detenidos a ofrecer una conferencia de prensa... que no supieron que estaban dando; inventar un "hallazgo" de explosivos; montar una "ratonera" para "cazar" nuevas víctimas y tratar de impedir que una persona, gravemente herida por uno de sus agentes, fuera operada en un servicio de urgencia.

Los hechos se precipitaron a partir del 16 de octubre, fecha en que una serie de atentados dinamiteros dejó sin energía eléctrica a la zona comprendida entre Copiapó y Valdivia, hecho que fue atribuido por los servicios de seguridad al Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

Ocho personas fueron detenidas a partir de esa fecha y todas tienen algo que contar.

CURIOSA CONFERENCIA DE PRENSA

Rita Rosa Valencia Reyes (21) y Fernando Antonio Muñoz Altamira (20) fueron detenidos el 16 en las cercanías de Melipilla cuando —según la información oficial— habían hecho explotar una bomba en la torre 92. Seis días después se publicó profusamente una conferencia de prensa que ambos habían "ofrecido" en el cuartel de la CNI de calle República. A ella se pudo ingresar únicamente con invitación. Los periodistas no tuvieron acceso directo a los detenidos, que eran mostrados por una pantalla gigante de TV, en circuito cerrado. Las preguntas eran entregadas por escrito a un agente de seguridad, que las leía a través de un micrófono. Rita Valencia y Fernando Altamira las respondían a través de la pantalla. Cuando ambos pasaron en libre plática a la Fiscalía Militar, el mismo 22, revelaron que no supieron que estaban ofreciendo una conferencia de prensa, sino suponían que estaban repitiendo ante los agentes un libreto previamente aprendido.

La noche del 19 de octubre la CNI actuó deteniendo a Francisco Peña Riveros y Ledy Castro Urra. La incomunicación de ambos fue prorrogada por decreto del Ministerio del Interior a 20 días, según la disposición 24

transitoria. En sus amparos, los abogados de ambos sostuvieron la tesis de que dicho artículo sólo facul-

Don Alvaro Lara Labra: aún no se explica por qué la CNI lo eligió a él para montar —en su casa de "Los Copihues"— el show de un supuesto hallazgo de explosivos. "Fueron ellos quienes depositaron cajas y tambores de plástico en el patio y luego llamaron a los periodistas", dijo el poblador.



ta al Jefe del Estado para prorrogar el arresto, pero no la incomunicación. Esta tesis fue acogida por las salas Tercera y Sexta de la Corte de Apelaciones, que ordenaron a la CNI permitir la visita de abogados y familiares a ambas personas. "El Tribunal competente es el único que tiene la facultad legal de aplicar la medida de incomunicación", dictaminaron.

Pero la CNI burló, una vez más, esa orden judicial. No sólo negó el ingreso de las personas, sino que puso a Ledy Castro y Francisco Peña a disposición de la Fiscalía Militar (29 de octubre) que, a su vez, dejó a ambos incomunicados. La garantía otorgada por el Tribunal quedará, otra vez, sin cumplimiento.

"DEJE MORIR A ESE PERRO"

Fernando Antonio Larenas Seguel permanecía en grave estado y sin

conocimiento al momento de cerrar estas líneas. En el marco de las mismas investigaciones, Larenas había sido interceptado cuando regresaba en su auto a su domicilio por alrededor de quince civiles en cuatro vehículos, a las dos de la madrugada del sábado 20. Los agentes le dispararon a la cabeza a corta distancia —no más de 50 centímetros— con un arma de grueso calibre. Según testigos, el herido fue bajado de su vehículo y abandonado en la calzada. Vecinos del sector llamaron a carabineros, que acudieron en una ambulancia acompañados por un agente de la CNI. Llevado al Hospital Barros Luco, el neurocirujano Juan Carlos Gómez reveló haber sido presionado para no efectuar una operación de urgencia que precisaba Fernando Larenas, por el agente de seguridad, que le dijo: "Deje morir a este perro". La intervención pudo, finalmente, hacerse. El padre del joven presentó una denuncia contra funcionarios de la CNI por los delitos de violencias innecesarias, causando lesiones graves, y homicidio frustrado.

Mientras esto ocurría a Fernando Larenas, otros funcionarios de la CNI detenían al presidente del Centro de Alumnos de Geología, Nelson Muñoz Guerrero, y al dueño de la pensión que le hospeda, Manuel Garrido Garrido. Eran las 4 de la mañana del mismo sábado 20. Una vigilia, un paro estudiantil y declaraciones del Consejo de la Facultad de Ingeniería y de la rectoría de la Universidad de Chile significaron la liberación de ambos, sin cargos. El estudiante reveló haber sido torturado.

Y EL JUEZ ROMPIÓ LA "RATONERA"

El día 21, la actividad de la CNI se centraba en una "ratonera" en la casa del pequeño industrial Francisco Jara Velásquez. Dando rápida tramitación a un amparo, la Corte Pedro Aguirre Cerda ordenó al juez José Benquis constituirse en el domicilio de calle Vargas Bustos. Impedido de entrar por los agentes que ocupaban ilegalmente la casa, el magistrado ordenó que se llamara a Investigaciones para que le franqueara el paso. Ante esta firme decisión, los agentes depusieron su actitud y Benquis pudo ingresar. Constató que se mantenía detenidas a dos mujeres y un niño de dos años; no así al jefe del hogar, al que ordenó poner a su disposición el 23 a las 11 horas. La CNI nuevamente se burló de la orden, optando por liberar a Francisco Jara sin cargos alrededor de las 14 horas de este día, cerca de su casa.

La cadena de irregularidades de la CNI en este caso culminó con el montaje de un "hallazgo" de explosivos (ver recuadro).

Sólo compete a los Tribunales pronunciarse sobre la inocencia o culpabilidad de las personas involucradas en estos hechos. Asimismo, la Justicia debería investigar y sancionar estas prácticas de la CNI, tan reñidas con los procedimientos policiales usados en un estado de derecho.

"Hallazgo" de explosivos OTRO MONTAJE DE LA CNI

- Don Alvaro Lara Labra denunció que fue el organismo de seguridad el que depositó en su patio un arsenal, para después publicitarlo ampliamente.
- Parte de los explosivos, llevados en dos camionetas, aún permanecen en el domicilio del jubilado.

ARTAMUDEANDO ante las cámaras, don Alvaro Lara Labra, 64 años, casado, contó a los televidentes que veían el noticiero de Canal 7 la noche del lunes 22, que el patio de su casa estaba convertido en un polvorín, desde que un grupo de extremistas le había obligado a aceptar esconder explosivos, bajo amenazas de hacerlos desaparecer a él y su mujer. De eso hacía quince días. La situación se enmarcaba en una serie de allanamientos y detención de personas, a quienes la CNI vinculó al Frente Patriótico Manuel Rodríguez, y se destacaba la exitosa pesquisa del organismo de seguridad.

Poco tardó en saberse, sin embargo, que todo había sido un montaje realizado por la CNI. En recurso de amparo preventivo, don Alvaro contó que había sido este organismo el que, la noche del domingo 21, había ingresado a su

domicilio una serie de bultos y tambores plásticos. Luego fueron llamados periodistas, ante quienes don Alvaro fue obligado a repetir la versión posteriormente publicitada.

Aún don Alvaro no se explica lo sucedido. "Una demostración de la falsedad de todo —dijo a SOLIDARIDAD— es que nunca he sido llamado a declarar ante ningún Tribunal, a pesar de que todavía parte de ese arsenal está en mi patio".

Una vecina confirmó que en el vasto operativo participaron dos camionetas, una roja y una blanca, de la cual fueron bajados "unos bultos grandes y cajas cuadradas blancas. Al ratito llegó Canal 7. Todo lo que mostraron es mentira. Antes yo pensaba que podía haber mucha parte cierta, cuando mostraban cosas así. Ahora mi marido y yo no les vamos a creer nada".

189

SOLIDARIDAD

COMPROMISO CON LA VERDAD

QUINCENA DEL 17 AL 30 DE NOVIEMBRE 1984

CARTA DEL
ARZOBISPO
DE SANTIAGO

Obispos
CARTA A LOS
CATOLICOS DE CHILE



HABLAN LOS OBISPOS

QUINCE DIAS

ELECCIONES EN CHILECTRA

El 9 de octubre quedó conformada la nueva mesa directiva del Sindicato N° 2 de Chilectra Metropolitana. En la elección votaron 1.345 socios de un total de 1.559 inscritos, los que eligieron a Mario Fuentes como presidente, Jaime Albornoz como secretario y Emilio Jiménez, como primer director.

Ellos permanecerán en sus cargos hasta 1986.

IPC DE OCTUBRE: 8.2

El Índice de Precios al Consumidor, IPC, experimentó en octubre un alza de 8.2 por ciento con respecto a septiembre pasado. Así lo informó el Instituto Nacional de Estadísticas, INE. La inflación acumulada en estos diez meses alcanza el 20 por ciento, porcentaje que se eleva al 22.4 por ciento si se considera la variación del IPC desde octubre de 1982 hasta ahora. El desempleo, por su parte, disminuyó en un 0.4 por

ciento llegando, en octubre, al 15.7 por ciento, según informó Héctor Kappes, jefe del Departamento de Estadísticas Laborales del Ine.

ABOGADO DE LA VICARIA DECLARO ANTE LA JUSTICIA MILITAR

Ante el titular de la Tercera Fiscalía Militar, Enrique Rossi, se presentó el 8 de noviembre pasado, el abogado de la Vicaría de la Solidaridad, Héctor Contreras Alday, ante una citación cursada por la autoridad judicial. El profesional prestó declaraciones en razón de una querrela presentada en su contra por la Dirección Nacional de Carabineros, por presuntas ofensas e injurias a personal de esa institución (ver SOLIDARIDAD 188).

Contreras concurrió a la Fiscalía acompañado de su abogado defensor, Gustavo Villalobos, del Departamento Jurídico

de la Vicaría, Alejandro González y del Vicario de la Zona Oeste, Monseñor Olivier D'Argouges. Una vez que el fiscal Rossi escuchó las declaraciones de Contreras no adoptó ninguna resolución, quedando el abogado en libertad.

Gustavo Villalobos, defensor de Contreras, señaló a SOLIDARIDAD que "cada una de las cosas que

Héctor Contreras ha dicho son la expresión pública del contenido de las acciones judiciales del caso de Juan Antonio Aguirre Ballesteros, acciones que cuentan con las pruebas suficientes. De manera tal que las expresiones, además de no ser ni injuriosas ni ofensivas, son verdaderas".

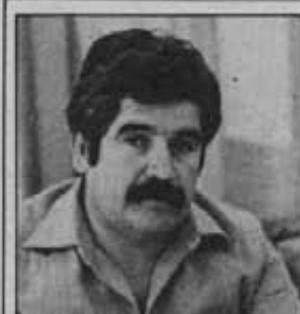
REO DIRIGENTE POBLACIONAL

Acusado de agresión a Carabineros se encuentra recluido en libre plática en la Penitenciaría de Santiago, el dirigente poblacional Eduardo Valencia, por resolución del fiscal militar Francisco Baghetti. El dirigente fue detenido el 1° de noviembre en el Cementerio General. Fuentes de la Coordinadora Metropolitana de Pobladores, de la cual Valencia es presidente, señalaron que presentarán una querrela contra Carabineros por el maltrato del que habría sido objeto Valencia en el momento de su aprehensión.

CARTA AL MINISTRO DEL INTERIOR

El economista y abogado Ricardo Lagos denunció al ministro del Interior que ha sido objeto de seguimiento de parte de desconocidos que se movilizan en varios vehículos y se comunican entre sí mediante walkie-talkies. En carta dirigida a Sergio Onofre Jarpa, Ricardo Lagos le pidió "como encargado de la seguridad pública del país, indicarme si estos individuos están procediendo de este modo en virtud de alguna disposición suya o, en caso contrario, tomar las providencias necesarias para evitar que este hostigamiento continúe".

Al cierre de estas líneas se informaba que un grupo de civiles ingresó a la oficina de calle Serrano 14, donde funciona la sede de la Alianza Democrática cuando ésta es presidida por Ricardo Lagos. Los desconocidos pidieron sus antecedentes a las personas que allí se encontraban, sin detener a nadie.



Luis Fuentealba

JUGUETES PARA NAVIDAD

El Sindicato Nacional de Talleres y Artesanos ya comenzó a trabajar para celebrar una navidad solidaria: ocho talleres afiliados a él están confeccionando juguetes didácticos para los hijos de los trabajadores cesantes. Parte de ellos se destinarán al propio Sindicato y el resto se repartirá entre el Sindicato de Trabajadores Manuales del Área Metropolitana, el Sindicato de la Construcción de Melipilla y Talagante y la Confederación de Panificadores. Por su parte, el Departamento de Solidaridad de la Coordinadora Nacional Sindical recibirá quinientos juguetes.

Luis Fuentealba, presidente del sindicato organizador de esta campaña social y dirigente de la Coordinadora Nacional Sindical, señaló a SOLIDARIDAD que ésta se financia con el aporte de diversas organizaciones sindicales, pero que esta ayuda es aún insuficiente. Para poder solucionar en parte la carencia de recursos, el Sindicato Nacional de Talleres y Artesanos ha implementado una venta de tarjetas.

"Pedimos también que la comunidad nos ayude con madera y pintura, indicó Fuentealba, porque queremos ver dos mil quinientas sonrisas proletarias para esta Navidad".



Uno de los pobladores, al regreso del estadio San Eugenio, consuela a su esposa.

ALLANADA POBLACION "LA VICTORIA"

Un total de 227 personas permanecían detenidas al cierre de esta edición —según información entregada por el secretario general de gobierno, Francisco Javier Cuadra— tras un operativo realizado por fuerzas conjuntas de carabineros, civiles y personal del Ejército en la población La Victoria, desde la madrugada y hasta pasado el mediodía del jueves 15 de noviembre.

Según relato de los pobladores —según consta en los recursos presentados en los tribunales— todos los hombres de entre 16 y 60 años fueron trasladados hasta el Estadio San Eugenio, en donde se chequeó su documentación. Desde allí recuperaron su libertad todos aquellos que no tenían antecedentes delictuales ni políticos.

Al igual que en el allanamiento realizado en el campamento Raúl Silva Henríquez el sábado 10, en esta ocasión las fuerzas de orden y seguridad actuaron con apoyo de tanquetas y helicópteros.

Al cierre de esta edición, la Vicaría de la Solidaridad había patrocinado recursos de amparo en favor de 304 personas.

ACLARACION

Sr. Santiago, noviembre 7 de 1984.
Sr. Enrique Palet Claramunt
Director de la Revista Solidaridad
PRESENTE

Estimado señor director:

En el N° 188, página 24 del Boletín de su digna dirección, se me menciona en relación al caso del señor Fernando Antonio Larenas Seguel.

Debo puntualizar a usted que es efectivo que me correspondió atenderlo por grave herida a bala craneo cerebral, el sábado 20 de octubre de 1984.

Lo que no es efectivo es que se haya ejercido presión alguna sobre mi persona en desmedro de la atención que el caso requería.

En mérito a lo anterior solicito a usted de conformidad con lo dispuesto en la Ley Sobre Abusos de Publicidad se proceda a la publicación de la presente.

Sin otro particular saluda atte. a usted,

Dr. Juan Carlos Gómez González
Neurocirujano

N. de la R.:

La información proporcionada en nuestro artículo tuvo como fuente una denuncia legal presentada por el padre del joven baleado, don Melitón Antonio Arenas Aguila, constructor civil. La denuncia quedó presentada ante la justicia militar el 25 de octubre pasado, y es contra funcionarios de la CNI por los delitos de violencias innecesarias causando lesiones graves y homicidio frustrado.

SUMARIO

NACIONAL

Situación de Monseñor Gutiérrez: sólo al Arzobispo corresponde juzgar.....	4
Carta del Arzobispo a la Iglesia de Santiago	6
Pisagua: un nuevo estilo de relegaciones.....	20
Campamento Silva Henríquez: la primera "revisión"	22
En que consiste el estado de sitio	24

IGLESIA EN EL MUNDO

Año Internacional de la Juventud: algo más que festejos y festivales	8
Vicario de Zona Sur: compartir con los más necesitados	9
Exilio: el encuentro de Roma	10
Mercedarios: orden liberadora de cautivos	11
Visita "Ad Limina": el Papa con Obispos chilenos	23
Prohíben Semana Social	23
Mes de María Solidario	23

REPORTAJE

Universidades: un proceso estudiantil renovador	12
----------------------------------------------------------	----

TESTIMONIOS

Orieta: "quiero llegar lejos".....	15
------------------------------------	----

TRABAJADORES

Huelguistas de hambre: " ¡los necesitamos con vida!".....	16
CDT: "rayada la cancha"	18

CULTURA

Taller Acento: lo popular como acción	19
Jóvenes: andando la poesía	19



Hasta pronto...

Porque lo sentimos extensivo a mucha gente que lee esta revista, compartimos con ustedes, en nuestro dolor y en nuestra alegría, el mensaje que hiciera llegar a los trabajadores de la Vicaría nuestro Vicario después de serle prohibido el regreso al país.

Desde la casa de mis padres, que es la raíz de mi vida, quiero enviar a todos un inmenso abrazo, que dure hasta que nos volvamos a encontrar en mejores situaciones, en alegría para todos.

Estoy muy tranquilo. Estoy también contento, porque todo en la vida tiene un gran sentido. Yo creo que ustedes están muy cerca mío, porque son personas que han demostrado en estos años una solidaridad que es un orgullo para toda la ciudadanía de nuestro país.

He recibido muchos saludos, mucho apoyo, mucha amistad, de españoles y de gente de países europeos que me han llamado: el teléfono está permanentemente sonando. También del Padre General de los Jesuitas que me ha llamado.

Estoy con la carga de todo lo que significa esto de un volver a pensar el futuro, pero no tengo ninguna tristeza y no tengo ninguna ira. Por eso les decía al principio que estoy contento.

Les ruego, por favor, que en estas circunstancias que vivimos, sigan presentes, como hasta ahora lo han hecho admirablemente, cerca de los sufrientes, cerca del pueblo chileno.

Pronto el Señor nos visitará y nos traerá el consuelo a todos, a todos, a todos.

Un gran abrazo. Los quiero mucho. Los echo de menos. Los imagino. Son el mejor recuerdo que me llevo de la patria chilena, con la que me volveré a encontrar un día.

Gracias. Gracias por todo.

Ignacio Gutiérrez de la F. s.j.

SOLIDARIDAD

la verdad no hará libres

Director
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector
Rodrigo de Arteagabeitia

Editor
Walter Parraguez

Periodistas
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
Pablo Portales y Marianela Ventura
Colaboran Paulina Modiano y Milena Vodanovic

Fotografía
Percy Lam, Pilar Vergara
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM
Rosalba Cáceres y Víctor Gereceda

Promoción
Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaria
Pamela Miranda

Domicilio
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 N° 189 del 17 al 30 de noviembre 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago
Quien actúa sólo como Impresor.

SITUACION DE MONSEÑOR GUTIERREZ

Sólo al Arzobispo corresponde juzgar

Una gran cantidad de adhesiones y muestras de solidaridad se han recibido en el Arzobispado de Santiago y en la propia Vicaría de la Solidaridad a propósito de la prohibición de ingreso que afecta a Monseñor Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j., Vicario de la Solidaridad. Frente a la medida, el secretario general de la Conferencia Episcopal, Monseñor Sergio Contreras —en conferencia de prensa el 16 de noviembre para entregar la "Carta a los



Católicos" (información aparte)— dijo: "Por supuesto que no podemos aceptarlo así, sin decir que es gravísimo... Se está impidiendo el ingreso a un sacerdote que está revestido de autoridad dentro de la Iglesia... Nosotros tenemos la obligación de hacerles sentir a los católicos que un hecho de esta naturaleza reviste un carácter grave".

A continuación los textos de las declaraciones más importantes en torno a la materia.

Arzobispo de Santiago PIDE REVOCAR LA MEDIDA

El miércoles 7 de noviembre la Iglesia de Santiago dio a conocer —con mucho pesar y dolor— la medida del gobierno de prohibir la entrada al país del Vicario Episcopal de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j., quien se encuentra en Europa. Había participado —junto a doce Obispos chilenos— en el reciente encuentro que sostuvieron con exiliados en Roma.

Esta fue la declaración del Arzobispado de Santiago:

DECLARACION

La autoridad eclesiástica de Santiago ha sido notificada por el gobierno de la existencia de un decreto que impide la entrada al país del Vicario de la Solidaridad, Padre Ignacio Gutiérrez, s.j.

El señor Arzobispo, a través de su Vicario General, Monseñor Sergio Valech, ha hecho ver la gravedad de esta

medida que él no puede aceptar, máxime cuando se trata de un Vicario Episcopal en quien ha delegado funciones tan delicadas. En ningún momento ha habido una transacción con la autoridad de gobierno, como se ha sugerido por la prensa.

La razón invocada por el gobierno para tomar esta decisión son las declaraciones llegadas por el cable que el padre Gutiérrez había hecho



Arzobispo Juan Francisco Fresno.

en Roma. El señor Arzobispo declara que aún no conoce el texto íntegro de su intervención. Además, el que haya opiniones discutibles no justifica una medida tan extrema por parte de la autoridad administrativa. Con la

misma claridad el señor Arzobispo reafirma que sólo a él corresponde juzgar sobre la actitud del personal consagrado y el grado en que éste lo representa. Esto es algo que, en este caso, el señor Arzobispo deberá discernir con el padre Gutiérrez.

Finalmente, el señor Arzobispo invoca su autoridad moral para pedir que esta medida sea revocada y deja en claro que los males que esta decisión acarree para la imagen del gobierno es de exclusiva responsabilidad de quienes la han tomado. Ella no debilitará en nada la misión de la Iglesia de promover la dignidad humana y el servicio a los más pobres que ella entrega a través de su Vicaría de la Solidaridad.

Santiago, noviembre 7, 1984.

DECLARACION DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

La autoridad de la Iglesia Católica de Santiago ha estimado necesario hacer público su parecer acerca de la decisión de prohibir el ingreso al país de acuerdo con la ley de extranjería al sacerdote español padre Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j. Sobre el particular, el Ministerio del Interior formula las siguientes puntualizaciones:

- a) Las recientes declaraciones y actuaciones de dicho sacerdote en Roma, sólo constituyen un nuevo episodio de una larga y reiterada serie de conductas suyas, caracterizadas por una inaceptable ingerencia en la vida política contingente del país.
- b) La gravedad y persistencia de sus extralimitaciones anteriores, obligaron al gobierno a formular,

mediante documento de fecha 31 de julio del presente año, una seria queja ante el señor Nuncio Apostólico, copia de la cual se entregó simultáneamente copia al señor Arzobispo de Santiago.

En dicho documento se hizo presente, entre varias otras consideraciones, hasta qué punto las elecciones de claro contenido político de dicho sacerdote español, afectaban valores e instituciones patrios y resultan "altamente perjudiciales para el afianzamiento de una plena y estable convivencia nacional".

Consecuente con lo anterior, se solicitó en el mismo documento a las autoridades eclesiásticas que en el más breve plazo adoptara las decisiones pertinentes a fin de superar de manera efectiva el

problema planteado.

Al efectuarse esta presentación, se hizo particular hincapié en que "sólo por respeto a la investidura sacerdotal y la representación episcopal de que notoriamente ha abusado el Vicario Gutiérrez de la Fuente, pero muy especialmente por el respeto que tiene a la Santa Sede, el Supremo Gobierno no ha tomado en resguardo a la dignidad nacional, del orden público y del bien común, las medidas legales que su actuación lo exige y que hubiera sido de normal aplicación en casos similares en que no mediaran tales circunstancias. Pero el paso de este deber no podrá seguir posponiéndose".

c) Con posterioridad a la fecha antes señalada, como es de dominio público, el referido sacerdote español continuó realizando tanto en Chile como en el exterior actividades y pronunciamiento análogos, e incluso más injustos y perjudiciales que los señalados en la aludida queja. Tal reincidencia

persistió, no obstante que en forma privada la autoridad insistiera ante la jerarquía eclesiástica sobre la urgencia de resolver el conflicto en cuestión.

d) El Ministerio del Interior deja especial constancia de lo siguiente:

1. Que lamenta particularmente que la decisión adoptada conforme a la ley y en cumplimiento de ineludibles deberes de todo gobierno, recaiga sobre quien ejerce la jefatura de un organismo dependiente del Arzobispado de Santiago.

2. La autoridad de la Iglesia Católica de Santiago fue avisada oportunamente, con ocasión de los hechos a que se refiere el punto c); que el gobierno se vería obligado a tomar la decisión a que se ha hecho referencia, en cumplimiento de las disposiciones legales que regulan la actividad y permanencia de los extranjeros en Chile.

MINISTERIO DEL INTERIOR

Jesuitas

EN FAVOR DE LOS POBRES

- "Expresamos a nuestro hermano Ignacio el apoyo irrestricto de la Compañía de Jesús a su servicio pastoral en favor de los pobres y perseguidos de nuestro país", señala en parte declaración de la Compañía de Jesús en Chile, frente a medida que impide regreso de Vicario Ignacio Gutiérrez s.j.

El provincial de la Compañía de Jesús en Chile, padre Cristián Brahm Mengue —a nombre de todos los jesuitas del país— dio su más amplio apoyo y adhesión al Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, frente a la situación que sufre la Iglesia de Santiago, por la prohibición gubernamental de entrada al país que afecta al Vicario de la Solidaridad, Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j.

"Manifestamos —dice la declaración— a Monseñor Juan Francisco Fresno, cuyo Vicario es el padre Ignacio, nuestro apoyo y disponibilidad para colaborar en su tarea

pastoral. El servicio del padre Gutiérrez, Vicario de la Solidaridad, ha sido muestra de esa disponibilidad y lo reiteramos en esta dolorosa circunstancia".

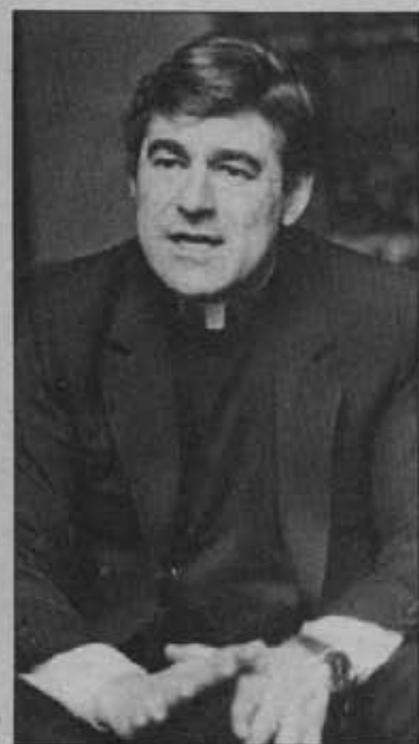
"Expresamos —agrega la declaración— a nuestro hermano Ignacio el apoyo irrestricto de la Compañía de Jesús a su servicio pastoral en favor de los pobres y perseguidos de nuestro país. Al mismo tiempo, le agradecemos los más de 11 años que lleva hasta hoy colaborando con la tarea de la Iglesia de nuestra patria".

"En este momento doloroso manifestamos también nuestro

reconocimiento y apoyo a todo el personal de la Vicaría de la Solidaridad, que renovando la actitud pastoral de Jesús, auxilió a nuestros hermanos más débiles confortándolos en su dolor, aliviando su hambre y ayudándolos en defensa de sus legítimos derechos".

"Este tipo de sanciones —señala más adelante la declaración de la Compañía de Jesús— injustas y desproporcionadas no amedrentarán a la Compañía de Jesús en Chile, que siguiendo sin vacilaciones a los pastores de nuestra Iglesia, se esforzará cada día más por ser fiel a su misión de servicio a la fe y promoción de la justicia, que esa misma fe implica".

"Invitamos, como lo hizo ya Monseñor Fresno, a las autoridades responsables a valorar el daño que una medida de esta naturaleza causa a la acción pastoral de la Iglesia y a la imagen de Chile en el exterior, y pedimos en consecuencia que esa medida sea revocada" 



Monseñor Ignacio Gutiérrez s.j., Vicario de la Solidaridad.

Obispos

CARTA A LOS CATOLICOS DE CHILE

- El Comité Permanente del Episcopado, en carta dirigida a los católicos y a todos los chilenos, señala que "en esta hora de prueba nosotros estamos junto a ustedes. Les pedimos que conserven su corazón firme y en paz para ayudarnos en los esfuerzos que seguiremos haciendo, a fin de que los problemas de nuestra patria encuentren una salida equitativa y pacífica, como es el deseo de la inmensa mayoría de los chilenos".
- A continuación publicamos en forma completa dicho texto, dado a conocer el viernes 16 de noviembre pasado.

Queridos hermanos:

El Comité Permanente, reunido el jueves 15 de noviembre, en sesión extraordinaria, ha creído oportuno hacer llegar las siguientes reflexiones a todo el pueblo de Dios, dejando al criterio de los Obispos diocesanos su difusión.

1. Habiendo regresado casi todos los Obispos que participaron, en días pasados en Roma, en la reunión con exiliados, estamos en condiciones de reafirmar el carácter exclusivamente pastoral que ella tuvo, del cual, quienes estábamos en Chile en esos días, jamás hemos dudado. Y volvemos a manifestar nuestra extrañeza de que el ministro del Interior haya invocado esa reunión, ajena a toda política, para provocar una crisis ministerial en el país.

El escándalo manifestado por el ministro, porque Obispos chilenos acogían en una reunión pastoral a dirigentes políticos marxistas que acudieron a ella por voluntad propia y sin ninguna invitación especial, extraña más aún cuando, en esos mismos días, otro ministro chileno hacía una visita amistosa en nombre del gobierno de Chile, a un país y a un gobierno marxista.

2. Consideramos muy grave —y los fieles deben saberlo— que acciones pastorales de la Iglesia como la XIII Semana Social de Chile hayan sido prohibidas; que un Vicario Episcopal sea impedido de regresar al país; y que se haya prohibido la publicación de una declaración del Arzobispo de Santiago.

Tendremos, entonces, que recurrir a canales de comunicación internos de nuestra Iglesia, para que nuestra voz y nuestra conducción sigan llegando a todos los fieles. Les rogamos estar atentos a ellos.

Igual que todo el país, sufrimos las graves restricciones impuestas a la información. Deseamos que, cuanto antes, se permita a todos el ejercicio pleno del derecho a estar bien informados.

3. Si bien la lucha contra el terrorismo y la delincuencia son obligaciones de todo gobierno, ella no autoriza a nadie para humillar, atemorizar

o maltratar a las personas. ¿Por qué a un pueblo ya tan agobiado por las dificultades económicas, imponerle una nueva e innecesaria penalidad del amedrentamiento, de la violación de sus domicilios, de la destrucción de sus pobres enseres, del maltrato?

Decía el Santo Padre, al Presidente Marcos en su visita a Filipinas (17 de febrero de 1981):

"Incluso en las situaciones excepcionales que pudieran surgir a veces nunca se puede justificar la violación de la dignidad fundamental de la persona humana o de los derechos básicos que salvaguardan esta dignidad".

4. Queridos hermanos, confíen en el Señor. En esta hora de prueba nosotros estamos junto a ustedes. Les pedimos que conserven su corazón firme y en paz para ayudarnos en los esfuerzos que seguiremos haciendo, a fin de que los problemas de nuestra patria encuentren una salida equitativa y pacífica, como es el deseo de la inmensa mayoría de los chilenos.

Hace pocos días, hablando al segundo grupo de los Obispos en su visita "ad limina", nos decía el Santo Padre: "Quisiera manifestarles mi solicitud ante las acrecentadas tensiones y dificultades de estos últimos días, que causan malestar, sufrimiento y luto en el país.

"Cuento con vuestro empeño y vuestra entrega a fin de que, como pastores de toda la grey a ustedes confiada, cada vez se abra más camino, en los corazones de cada ciudadano y en toda la comunidad nacional, un propósito generoso y eficaz de reconciliación, don precioso del Señor y fruto también de la buena voluntad y del esfuerzo de los hombres responsables.

"Es la única vía para crear y favorecer un clima de serenidad y de paz que comportará como consecuencia benéfica un mejoramiento también de las condiciones generales de vuestro país".

Nos empeñaremos junto con ustedes para dar cumplimiento a este anhelo del Santo Padre.

5. Sugerimos a todos los Obispos extender a sus respectivas diócesis la jornada de oración y ayuno decretada para la Arquidiócesis de Santiago, fijando cada cual la fecha que estime más conveniente.

6. En mayo pasado dijimos: "Nunca perderemos la esperanza. Se funda en nuestra fe en Dios y en nuestro amor al pueblo de Chile". Ahora les pedimos que en este Mes de María ruegen a la Virgen Santísima alcancemos estas ansiadas metas: respecto a la dignidad humana de cada chileno, pacificación de los espíritus y búsqueda del consenso que nos permita reconstruir una sociedad participativa.

EL COMITE PERMANENTE DEL EPISCOPADO

Santiago, noviembre 16 de 1984.

Carta del Arzobispo a la Iglesia de Santiago

- En ella Monseñor Juan Francisco Fresno aborda diversos temas relacionados con el acontecer nacional y eclesial.
- Llama a una Jornada de Oración y Ayuno para el viernes 23 de noviembre. Pide a las comunidades cristianas que ese día "en unión con el rezo del Mes de María, celebren un momento de oración comunitaria, pidiendo por Chile".
- "Debe ser un día —señala Monseñor Fresno— en que, donde quiere que nos encontremos —en la casa, en la fábrica, en la oficina, en la escuela o la universidad— todos ayunemos y recemos en silencio, y conversemos también sobre los aportes que podamos dar para construir la paz de Chile, en base a la verdad, el amor y la justicia".

Muy queridos fieles:

Les ruego que, con paciencia, escuchen estas palabras que, delante de Dios, creo mi deber pronunciar.

Ante todo, les hago ver que en un ambiente tan polarizado como el que estamos viviendo, le es muy difícil al pastor expresarse en una forma tal, que haga que todos los fieles se sientan igualmente interpretados. Mi obligación, pues, es ser sincero con mis convicciones, pero, a la vez, prudente. Algunos, sin embargo, tienden a considerar esa prudencia como blandura.

Mis queridos hijos, no se engañen: yo quiero ser prudente, pero no seré cobarde. Igualmente, les insto a no confundir la valentía con la imprudencia.

Hecha esta muy humilde y sincera aclaración, les pido que juntos analicemos las dificultades bajo las cuales iniciamos este año el Mes de María. Hay Estado de Sitio en el país. Los Obispos de Chile hemos sido duramente criticados y puestos en duda por la autoridad de gobierno. Uno de mis Vicarios está impedido de regresar al país. Las dificultades económicas se dejan sentir especialmente entre los más pobres. Hay un clima de agobio y de tensión. Todo esto pesa gravemente sobre mi responsabilidad de pastor y he querido compartirlo con ustedes, a través de esta Carta Pastoral.

I. LOS HECHOS

En primer lugar, quiero contarles lo ocurrido, ya que la desinformación ayuda a los rumores y a tener apreciaciones parciales de los hechos. Resumiré los más importantes de éstos.

1. El lunes 4 de noviembre escuché con sorpresa las declaraciones del Ministro del Interior al renunciar a su cargo. Me parece que la declaración de Mons. Bernardino Piñera aclaró suficientemente el sentido de la reunión pastoral en que participaron algunos Obispos y exiliados. Sin embargo, la difusión de las declaraciones del señor ministro sirvieron para sembrar la duda sobre algunas actitudes del Episcopado. Ante ello quiero decir, con toda franqueza, que los Obispos no hacen pactos políticos con ningún partido. Tampoco con las autoridades de gobierno. No es nuestra misión ni nuestra intención.

2. Al día siguiente, un grupo de Obispos nos reunimos para reflexionar sobre estos hechos. Durante esa reunión, recibimos un llamado personal del señor ministro del Interior quien pidió que lo recibieramos. Así lo hicimos, porque antes que nada somos pastores. La conversación fue muy franca y muy clara. El ministro nada nos dijo sobre

el Estado de Sitio que se declararía una hora después, ni que él sería reconfirmado en su cargo. No reclamo por esto. Simplemente se los digo, ya que la información posterior podría haber dejado una impresión diversa.

3. En esos días habíamos sido notificados de que se negaría el ingreso al país de mi Vicario Ignacio Gutiérrez de la Fuente, pero el señor ministro del Interior tampoco nos informó en su visita de que el decreto respectivo sería dado a conocer a la mañana siguiente. Ustedes conocen la declaración del Arzobispado con que reaccionamos ante la gravedad de este hecho y pedimos la revocación de tal decisión. Posteriormente el Ministerio del Interior entregó un largo documento que fundamentaba la medida tomada. Con respeto y claridad, vuelvo a manifestar mi desacuerdo.

4. La implementación del Estado de Sitio ha significado restricción informativa, suspensión de algunos Medios de Comunicación, allanamientos en poblaciones, detención de personas y limitaciones en el ejercicio de sus derechos fundamentales. La autoridad ha dado sus razones para tomar estas medidas. Yo no tengo competencia para entrar a calificarlas políticamente. Sin embargo, como pastor, soy testigo del desconcierto, el temor y la angustia que estas medidas producen.

Dentro de este cuadro de restricciones informativas yo he sido también afectado personalmente, en cuanto el señor ministro secretario general de gobierno prohibió la difusión por radio y otros medios de comunicación de una declaración mía, hecha a continuación de mi visita al Campamento Silva Henríquez. Ello me obliga a recurrir a nuestra red de comunicación interna de la Iglesia, para hacer llegar a los fieles de la Arquidiócesis esta Carta que pido sea leída en todas las misas del próximo domingo 18.

II. ¿QUE PENSAR DE ESTOS HECHOS?

He considerado todo lo recién expuesto ante el Señor reflexionándolo con calma, humildad y quisiera compartir ahora con ustedes algunas de estas consideraciones, ya que muchas personas se nos han acercado para preguntar nuestro parecer.

1. Es muy serio poner en duda ante el país la autoridad pastoral de los Obispos y hacer pensar que ellos tienen una responsabilidad directa en la crisis política que se ha producido. Grave, también, es tomar medidas contra un colaborador directo del Obispo, y lo es, igualmente, dificultar la comunicación pública de los pastores con sus fieles, en un país donde la ciudadanía es mayoritariamente católica y tiene derecho a conocer el pensamiento de sus Obispos. Cuando se hiere a los pastores, se dispersan las ovejas. Y cuando se



La Carta Pastoral fue leída el domingo 18 de noviembre en todas las parroquias y capillas de la arquidiócesis de Santiago.

siembra confusión sobre el ministerio de los Obispos, se limita su ejercicio, se arriesga a que se corten los vínculos de comunión entre ellos y la comunidad de los fieles. Y también se oscurece y pone en peligro la propia comunión con la Iglesia de quienes, invocando su fe católica, adoptan tal tipo de actitudes.

2. Grave es, asimismo, tomar medidas contra un sacerdote invocando su condición de extranjero. Quiero recordar al respecto que la actividad misionera de la Iglesia es parte de su esencia. Entre nosotros, somos hermanos más allá de las diferencias de raza o de nación. Además, como muchas veces lo hemos recordado, no sólo la Iglesia, sino también el país, tiene una enorme deuda de gratitud con tantos sacerdotes, religiosos y religiosas que, a lo largo de toda su historia han dejado su tierra para ponerse a nuestro servicio. Por otra parte, es oportuno recordar que, cuando de derechos humanos se trata, ningún reclamo acerca de ellos puede invocarse como intromisión indebida en asuntos internos de un país o de un Estado. El propio gobierno de Chile ha reconocido que los derechos de las personas son anteriores a los del Estado. Por lo mismo constituyen un patrimonio de la humanidad y una garantía de la paz entre los pueblos. Su defensa y promoción no conoce fronteras. Más aún, los derechos humanos son derechos de Dios: a que se respete a sus hijos como El lo desea. Así lo cree y lo enseña la Iglesia tal como lo ha declarado solemnemente el Concilio Vaticano II (G.S. 73-75). Por nuestra parte, los Obispos latinoamericanos hemos precisado que la violación sistemática de tales derechos constituye "una forma de idolatría" del poder político (Puebla 500).

3. Más allá de las heridas que afectan directamente a la cabeza de la Iglesia y del dolor que estos hechos nos han causado, estamos más preocupados por la suerte del Cuerpo de Cristo. Nuestra misión fundamental es servir al pueblo de Dios y, entre ellos, especialmente a los más pobres. Su sufrimiento es también el nuestro y sus privaciones nos inquietan profundamente. Siento que, como Iglesia, el Señor nos pide una acción urgente para mitigar tanto dolor. Es tal la necesidad, que lo que hacemos hasta ahora resulta insuficiente.

4. Estoy también profundamente preocupado

por el clima de violencia que se vive en el país. De la violencia subversiva y de la violencia represiva. Expreso mi rechazo más tajante a todos los actos terroristas que sólo sirven para sembrar muerte y destrucción. Nada puede justificarlos, nunca, en lo más mínimo, pues contribuyen a agravar lo que supuestamente pretenden evitar: las situaciones que atentan contra la paz social y los atropellos contra las personas.

Creo, sinceramente, que el ejercicio normal de la autoridad incluye suficientes herramientas para poder luchar contra todos los excesos terroristas y para dominar, también, los que proceden de las propias fuerzas de seguridad. Temo en cambio que el Estado de Sitio signifique un grave retroceso para el entendimiento entre los chilenos y para la paz en el país.

III. ¿QUE PODEMOS HACER?

Todos estos días me he preguntado delante del Señor, qué es lo que debemos hacer, qué espera El de nosotros, tanto de los pastores como de los fieles. Compartiré con ustedes algunas de las conclusiones a que he llegado. Se trata de algunas actitudes de fondo que creo que el Señor nos pide: de actitudes constructivas y forjadoras de vida nueva, más que de medidas inmediatas, puntuales y meramente reactivas. Con esto no quiero decir que no haya hechos que a mí y a ustedes pueden exigirnos prontas y definidas respuestas. Pero, sí, quiero prevenir contra el riesgo de dejar que las acciones de otras personas vayan determinando el ritmo de la vida de nuestra Iglesia e impidiéndonos llevar a cabo los propios planes y actividades fundamentales de evangelización que nos son propias. En momentos apremiantes debemos, más que nunca, permanecer muy fieles a esas fuerzas espirituales profundas que vitalizan la fuerza de nuestra fe y de nuestro amor.

1. En primer lugar, pienso que debemos volver nuestra mirada hacia el Señor. En los días difíciles y en los tiempos de crisis, orar es más necesario que en otras oportunidades. La oración nos ilumina, nos ayuda a descubrir la verdad y a amar la justicia. La oración nos pone delante de la persona de nuestro Padre Dios y es capaz de transformar nuestros sentimientos. Y los cristianos queremos ante todo, ser capaces de reaccionar con las actitudes de Jesucristo el Señor.

2. Providencialmente, nos encontramos en los comienzos del Mes de María. Ella puede ayudarnos maternalmente a encontrar los mejores caminos para construir la paz en nuestra tierra. Yo los invito, con todo mi amor y mi fe, a que hagamos de este Mes de María la fuente de nuestra fortaleza y de nuestra caridad. Sobre todo, porque la Virgen María conoce el dolor de los sufrimientos profundos, y cuando ve sufrir a sus hijos, Ella nos acompaña, nos anima, nos reconforta. Ella nos enseña su sabiduría para convertir la cruz dolorosa en aurora de resurrección. Nunca se ha oído decir que los que claman a María queden defraudados.

3. En concreto quiero invitarlos a que organicen el día viernes 23 de este mes, una jornada de ayuno y oración en todos nuestros templos y capillas. Se los pido en el sentido de un ayuno bíblico: un sacrificio oculto, sin propaganda hacia afuera, pues queremos presionar a Dios, y no a la opinión pública. Tampoco la quiero centrada en el recuento de abusos o pecados que otros puedan haber cometido, si no en la penitencia por la propia falta de compromiso con Dios y con los hermanos que sufren. Debe ser un día en que, donde quiera que nos encontremos —en la casa, en la fábrica, en la población, en la oficina, en la escuela o la universidad— todos ayunemos y recemos en silencio, y conversemos

también sobre los aportes que podamos dar para construir la paz de Chile, en base a la verdad, el amor y la justicia. En la tarde, ojalá en unión con el rezo del Mes de María, celebren un momento de oración comunitaria, pidiendo por Chile, por los más pobres, por las víctimas de la violencia, por los gobernantes y por los pastores de nuestra Iglesia. Les pido, también, una oración especial por el P. Ignacio Gutiérrez y por la Vicaría de la Solidaridad.

4. En este Mes de la Virgen, vamos a invocarla como MARIA, MADRE DE LA SOLIDARIDAD. Queremos que Ella inspire y anime nuestro amor fraterno y exigente hacia todos los que están sufriendo. Es urgente que empleemos todos nuestros talentos para multiplicar el pan, los empleos, la justicia. Es urgente que nos esforcemos hasta el límite por aportar una voluntad decidida de reencuentro entre los chilenos. Y de apartar tajantemente de nuestra convivencia todas las formas de violencia y de opresión. Les pido, sobre todo, que multipliquemos los pequeños gestos de ayuda. Los que están al alcance de todos. Ojalá se multipliquen nuestras privaciones voluntarias. En las Misas de cada sábado y domingo haremos en nuestros templos una ofrenda masiva de nuestro amor transformado en alimentos, un esfuerzo por multiplicar la "Campaña del Papel" y aportar más



Alrededor de mil quinientos sacerdotes, religiosos y religiosas participaron en la Hora Santa y reunión con el Arzobispo de Santiago, en la que se entregó la Carta Pastoral.

a la campaña "Trabajo para un hermano". A quienes no tengan ninguna posibilidad de ayudar materialmente, les pido practicar la solidaridad en la oración. O la que consiste en compartir con otros esa fuerza de esperanza que brota de la fe y que nos permite vencer la angustia y soportar el dolor sin quebrarnos. Muchas veces, tal ayuda no es más necesaria que el alimento o el dinero.

5. Este Mes de María tan probado que estamos celebrando, apunta, como siempre, hacia la hermosa fiesta de la Inmaculada. Ella nos revela un secreto de la solidaridad que María practicó: Ella pudo darse siempre y sin cesar a todos porque estuvo llena desde el primer instante de su existencia, del Espíritu del Dios-Amor. Por eso fue capaz de cambiar sus planes personales y de aceptar, por amor a su pueblo y a la humanidad entera, convertirse en Madre del Salvador. Por eso cruzó montañas para ir a servir a Isabel. Por eso urgió a Jesús a iniciar sus milagros cuando escaseaba el vino en la boda de Caná. Por eso estuvo de pie junto a la cruz de su Hijo, cuando éste cargaba sobre sí los pecados y dolores de todos los hombres. Sin un esfuerzo constante por abrimos a Dios y llenarnos de El, como Ella, no podremos nosotros vivir esa solidaridad de la que tanto hablamos y que tan fervientemente deseamos. Para practicarla debemos desterrar de nuestro corazón todos los ídolos que impiden o dificultan el compartir: el egoísmo, la avaricia, el afán de comodidad. Por eso, pidámosle a María que también se muestre en este mes

como MADRE DE LA CONVERSION INTERIOR de cada uno de nosotros.

6. María Inmaculada fue la mujer libre por excelencia. Libre de todo lo que obstaculiza la solidaridad. Pero libre, también, de todos los demás ídolos que impiden escuchar la voz y los llamados del Dios de la historia. Por eso, en aquella hora clave de la Anunciación, supo Ella discernir con tan lúcida y soberana libertad —hecha de madurez, providencia y audacia— cuál era el "sí" que Dios le pedía. ¡Cómo deseáramos para todos nosotros, en este momento, una claridad y seguridad semejantes! Imploremos a María que se muestre en este Mes, sobre todo para con los pastores de nuestra Iglesia, como MADRE DE DISCERNIMIENTO. Que nos permita elevarnos por sobre las voces de todos aquellos ídolos que pueden acallar en nuestro interior los verdaderos llamados de Dios. Que nos permita vencer el ídolo de las ideologías que, a menudo, puedan primar por sobre el juicio de la fe. Al ídolo del poder, que puede movernos inconscientemente a aspirar a un tipo de liderazgo social o de eficacia inmediata que no corresponden al querer de Dios. Y al ídolo de las pasiones no dominadas, que pueden confundir con exigencias de la justicia cristiana lo que tal vez no son si no reclamamos de nuestra indignación, de nuestra impaciencia o de nuestro rencor. Para discernir, nos han dicho siempre todos los grandes maestros de la vida espiritual, se necesita una completa libertad frente a todo gusto o tendencia personal que pudiera oponerse al querer de Dios. Sólo quienes estén seriamente luchando por una libertad así, como la de la Virgen de la Anunciación, que es la raíz de toda santidad cristiana, podrán discernir la voz del Dios Santo y decir que "sí" a las duras exigencias de perdón, de paciencia, de audacia, de lucha, de crucifixión o de martirio, que El pueda estar haciéndonos en estos momentos.

7. Les pido de corazón que, con la ayuda de Dios, vivamos estas horas difíciles con los sentimientos del Señor. Estos son los que garantizan más eficazmente la justicia y la paz. Lejos de distraernos de la realidad, a través de este esfuerzo serio de conversión y discernimiento el Señor nos urgirá a ocuparnos mucho más concretamente de cada hermano que está caído junto al camino y construir con mucha mayor generosidad una sociedad solidaria. No nos podemos dejar contagiar ni por un instante con la tentación de recurrir a la violencia, a pesar de que la suframos en carne propia. La Virgen María nos recuerda, en este tiempo, que Dios eleva a los humildes y humilla a los poderosos. Nuestra fuerza no se encuentra en el poder vociferante y amenazador. Nuestra fuerza nos viene del Espíritu de Dios que es más poderoso que todas las fuerzas que se puedan interponer en el camino de la reconciliación y de la paz. De El queremos llenarnos, como la Inmaculada.

8. Finalmente, quisiera pedir con respeto y con firmeza a nuestros gobernantes que den pasos eficaces para posibilitar la gestación de un consenso sobre el presente y el futuro de nuestro país. Es Chile el que está en juego y eso interesa a cada uno de los habitantes de este suelo. Mientras más personas y organizaciones podamos participar en la gestación de la patria que queremos, y mientras mayor libertad tengamos para hacerlo, mejor será el resultado y la garantía de paz que podamos obtener.

Que Dios los bendiga y la Virgen acoga estas peticiones que en este Mes queremos hacerle en común.

† Juan Francisco Fresno
Arzobispo de Santiago

Santiago, 18 de noviembre de 1984.

AÑO INTERNACIONAL DE LA JUVENTUD

Algo más que festejos y festivales

- Vicario de Pastoral Juvenil de Santiago, padre Juan Andrés Peretiatkovicz, indicó que las Naciones Unidas llaman —durante 1985— a que la opinión pública y las autoridades en especial tomen conciencia y elaboren planes que solucionen los distintos problemas que viven los jóvenes.
- “No vamos a hacer ningún Año de la Juventud paralelo, sino que la Iglesia de Santiago hace propios los objetivos de la ONU”, dijo.
- El Año Internacional de la Juventud se celebrará en todo el mundo con el lema de “Participación, Desarrollo y Paz”.

«EL Año Internacional de la Juventud no debe entenderse como un llamado para realizar festejos, festivales ni campeonatos deportivos. Más que eso, las Naciones Unidas desean que la opinión pública mundial, los gobiernos y las sociedades de los distintos países tomen conciencia de la realidad juvenil y elaboren planes que ofrezcan soluciones a las distintas problemáticas de los jóvenes».

La tajante afirmación pertenece al Delegado Episcopal para la Pastoral Juvenil del Arzobispado de Santiago, padre Juan Andrés Peretiatkovicz. “Si no se responde al llamado de las Naciones Unidas en cuanto a los reales objetivos del Año Internacional de la Juventud, no vale ni la pena hablar de él”, afirmó.

Por otra parte, sostuvo que la Iglesia está en muy buen pie para responder a la iniciativa de la ONU. “La Iglesia de Santiago hará suyo el Año Internacional de la Juventud, asumiéndolo en su pastoral juvenil ordinaria”, indicó.

El padre Juan Andrés, de la congregación de los Sagrados Corazones, lleva dos años y diez meses a cargo de la Pastoral Juvenil de la Arquidiócesis de Santiago. Aunque desde siempre —dice— ha trabajado con jóvenes de todas las condiciones socio-económicas.

Su interés por trabajar con ellos se profundiza desde su época de profesor de religión en liceos fiscales y colegios particulares. En su currículum destaca: creación del Centro Pastoral Universitaria Alameda, Pastoral Universitaria del Campus Oriente de la Universidad Católica, promotor de la Pastoral en sectores populares, específicamente en la Parroquia Los Parrales, en el decanato de Santa Rosa. Durante 1972 a 1980 se desempeña como director del Seminario de los Sagrados Corazones. En enero de ese año, el Cardenal Raúl Silva Henríquez lo designa Delegado Episcopal para la Pastoral Juvenil, cargo en el que es confirmado por Monseñor Juan Francisco Fresno.

DESAFIO DE LA ONU

¿Qué le parece la iniciativa de las Naciones Unidas de celebrar 1985 como el Año Internacional de la Juventud?

“La iniciativa viene de una constatación que ha hecho la ONU de que el futuro del mundo pasa por los jóvenes. A nivel mundial la situación de ellos es muy delicada. En América Latina, en Chile por ejemplo, sabemos la difícil situación que viven, por la situación de marginalidad en que se encuentran. Los jóvenes hoy —en su gran mayoría— tienen poco o nada que hacer. Muchos ni siquiera tienen

un hogar o viven en una pobreza demasiado extrema. Otros no se sienten acogidos en sus familias. No tienen acceso a la educación, menos a un trabajo bien remunerado. Por eso el joven se siente desplazado, marginado. Mirando esta situación, las Naciones Unidas quieren llamar la atención de la opinión pública, de las autoridades gubernamentales, para que tomen conciencia de esa realidad y promuevan soluciones.

Hay que tener cuidado, porque hay gente que está mirando el Año Internacional de la Juventud como un año de festejos, homenajes. No tiene nada de eso. La ONU promueve planes de trabajo frente al fenómeno juvenil”.

“HACEMOS NUESTRO EL LLAMADO”

¿Cómo la Iglesia de Santiago piensa asumir este desafío planteado por las Naciones Unidas?

“Las tres dimensiones del Año Internacional de la Juventud: participación, desarrollo y paz, están muy dentro de los programas pastorales que la Iglesia realiza en el campo juvenil. ¿Qué otra cosa podemos desear en la Iglesia que no sea participación, desarrollo y paz para los jóvenes?”

La Iglesia ha asumido de tal manera el Año Internacional de la Juventud, que la propia Santa Sede envió, el 7 de enero de 1983, un mensaje pidiendo a todos los obispos del mundo que hicieran suyo el llamado de las Naciones Unidas. En ese mensaje —recuerda el Padre Juan Andrés— el secretario de Estado del



“Participación, Desarrollo y Paz” es el lema del Año de los Jóvenes propuesta por la ONU.



“Los jóvenes hoy —en su gran mayoría— tienen poco o nada que hacer”, dijo Vicario de Pastoral Juvenil.

Vaticano, Cardenal Agostino Casaroli, destacaba los objetivos del Año Internacional de la Juventud:

- 1.— Hacer que las autoridades gubernativas y la opinión pública, sean cada vez más conscientes de los derechos y aspiraciones de los jóvenes.
- 2.— Promover una política y programas que consideren a los jóvenes como parte integrante del desarrollo social y económico.
- 3.— Reforzar la participación activa de los jóvenes y de las organizaciones juveniles en la vida social.
- 4.— Promover entre los jóvenes ideales de paz, respeto recíproco y de comprensión entre los pueblos.

Por otra parte, el Delegado Episcopal para la Pastoral Juvenil aseguró que la Iglesia de Santiago se está preparando de la mejor forma para el evento. “No vamos a hacer ningún Año de la Juventud paralelo al de las

Naciones Unidas, sino que la Iglesia hace propio los objetivos planteados por la ONU. Este Año de la Juventud nos cae como lluvia en terreno necesitado de agua. Yo creo que nosotros en Chile estamos angustiosamente deseando, y a todos los niveles, participación, desarrollo y paz. Por eso que plantearemos estas actividades dentro de la pastoral ordinaria de la arquidiócesis”.

Aclaró que como Iglesia “no queremos apoderarnos del Año Internacional de la Juventud, que está planteado para todos los jóvenes sea cual sea su creencia y para los no creyentes también. La comunidad cristiana juvenil tendrá que abrirse y tomar contacto con el resto de los jóvenes, colaborar y participar en las actividades que programen otras organizaciones juveniles. Si la comunidad cristiana toma la iniciativa de hacer algo,



“Como Iglesia no podemos apoderarnos del Año Internacional de la Juventud, que está planteado para todos los jóvenes”, dijo el padre Juan Andrés Peretiatkovicz.

deberá hacerlo para que participen todos los jóvenes”.

¿Qué pediría a los jóvenes católicos en este Año Internacional de la Juventud?

“Mi llamado es que si vamos a trabajar por la participación, el desarrollo y la paz, antes que nada vivamos esto en nuestras propias comunidades, parroquias, decanatos, zonas. Que trabajemos por una comunidad cristiana en que se vivan estas tres dimensiones, en la programación, ejecución, planificación y evaluación de la pastoral juvenil. Si no somos nosotros capaces de vivir en participación, desarrollo y paz, con qué ropa le vamos a pedir al resto de los jóvenes, del país, de la sociedad, participación, desarrollo y paz”.

VICARIO DE ZONA SUR

Compartir con los más necesitados

- En carta a comunidades de base de la Zona Sur, Monseñor Felipe Barriga insta a los cristianos a hacer aportes reales a la construcción de una convivencia fraterna.
- Su compromiso en favor de la justicia y de los más marginados reafirmaron más de cien agentes pastorales de la Zona Sur de Santiago que participaron en Jornada de Oración y Ayuno.



Monseñor Felipe Barriga, Vicario de la Zona Sur de Santiago llamó a solidarizar con “los hermanos más dañados por la injusticia”.

CUANDO culminaba la Jornada de Oración y Ayuno de los agentes pastorales de la Zona Sur de Santiago (24 de octubre pasado) la noticia del encuentro de los restos de Juan Antonio Aguirre Ballesteros —después de 51 días de desaparición— impactó profundamente a los asistentes, que repletaban la Parroquia Santa Clara y que se aprestaban a celebrar la Eucaristía. Hubo lágrimas y llanto que se hicieron incontenibles. Con ello el final de la Jornada tomó una fuerza espiritual también incontenible, que se tradujo en el compromiso de los participantes de seguir luchando en favor de la justicia y de los más marginados.

“Queremos ser testigos de la Buena Nueva y seguidores del Señor Jesús en el Chile de hoy y sabemos que esto nos exige un aporte real a la construcción de una convivencia fraterna”, dijo el Vicario de la Zona Sur, Monseñor Felipe Barriga, en carta a las comunidades de base.

“Creemos —agregaba— en la fuerza evangélica de la oración y el ayuno, por eso la ponemos en acción para buscar respuesta cristiana al sufrimiento que hoy vemos en nuestro pueblo”.

Luego el Vicario de la Zona Sur denuncia la difícil situación económica y social que vive la mayoría del pueblo. “Vemos un sistema económico que hace recaer sobre el pueblo pobre el costo social de su fracaso, expresado en falta de fuentes de trabajo y salarios insuficientes, con su secuela de hambre, desnutrición infantil, drogadicción, prostitución, etc., todo lo cual se ha agravado más aún por las recientes alzas de precios en los artículos de primera necesidad”.

Vemos un pueblo que sufre violencia porque su calidad de vida ha sido enormemente deteriorada y carece de oportunidades, de vivienda, de salud, de educación, etc. Vemos una legalidad que desconoce los derechos de los más pobres”.

“Esta realidad dramática que sufre diariamente nuestro pueblo pobre constituye para nosotros una exigente interpelación por parte del Dios de los pobres”.

Más adelante, Monseñor Felipe Barriga sostiene en su carta que no se han dado “los gestos de



Más de un centenar de agentes pastorales de la Zona Sur participó en Jornada de Oración y Ayuno.

entendimiento profundo, cuya iniciativa compete en primer lugar a las autoridades del país”, a que ha llamado la Iglesia.

SIGNO VIVO

Luego invita a las comunidades a que sean signo vivo y creíble de que la Buena Noticia ha llegado efectivamente a los pobres. “El ánimo —dice— a que sigan sensibilizándose y tomando conciencia ante la realidad que vivimos. Con este fin alentamos una mayor formación evangélica y social al interior de las comunidades, que permite ir superando el individualismo, el temor y la visión negativa de la política, que es campo propio de acción de los laicos”.

Finalmente, hace un llamado a los sectores de mayores recursos de la zona a la sobriedad y al compartir con los más necesitados. “La acogida y servicio de las comunidades a los hermanos más dañados por la injusticia, será el mejor signo de que es verdad lo que anunciamos”.



“Queremos ser testigos de la Buena Nueva y seguidores del Señor Jesús en el Chile de hoy y sabemos que esto nos exige un aporte real a la construcción de una convivencia fraterna”, dijo Vicario de Zona Sur en Eucaristía al finalizar Jornada de Ayuno y Oración.

EXILIO

El encuentro en Roma

- Más de ciento cincuenta chilenos participaron en el Encuentro de la Iglesia Chilena con los exiliados, realizado en Roma.
- "No nos puede ser indiferente la realidad de estos miles de seres humanos, que con sus familias representan un porcentaje muy importante de una chilenidad que se divide y que se desgarró", dijo en la inauguración Monseñor Manuel Camilo Vial, Obispo de San Felipe y encargado de la Pastoral del Exilio del Episcopado.

TODA la comunidad de chilenos exiliados en Bruselas, Bélgica, se "puso con algo" para financiar el bus especial que llevaría a sus representantes, cerca de treinta personas, al encuentro que sostendrán con Obispos chilenos en Roma. Después de 26 horas de viaje, llegaron a la capital italiana a compartir dos días de reflexión en torno a su realidad. Lo mismo aconteció con otros tantos exiliados. En total participaron más de 150 personas venidas de las más importantes ciudades europeas, representando a miles de compatriotas que viven en el exilio.

El Encuentro de Roma —como se ha denominado— estuvo presidido por Monseñor Manuel Camilo Vial, Obispo de San Felipe, encargado de la Pastoral del Exilio del Episcopado Nacional. En él participaron doce Obispos que se encontraban realizando la visita Ad Limina al Santo Padre. Y también contó con la presencia de Monseñor Pietro Garlato, quien llevó el saludo del Vicario de Roma, Cardenal Ugo Poletti.

Entre los participantes había hombres, mujeres, jóvenes y hasta niños. Los había desde dirigentes políticos hasta dueñas de casa. Los artistas no faltaron, diversos conjuntos folclóricos amenizaron la reunión. Tampoco faltaron los saludos, entre ellos el del Presidente de Italia, Sandro Pertini.

SOLIDARIDAD supo que el ambiente que rodeó al Encuentro fue extraordinariamente cálido, fraterno, respetuoso, franco, cordial y emotivo. Para la Iglesia fue un Encuentro ciento por ciento pastoral y ha sido calificado de "excelente". Así lo aseguró Monseñor Manuel Camilo Vial.

PREOCUPACION POR EL HOMBRE

En su intervención, el Obispo de San Felipe y encargado de la Pastoral del Exilio del Episcopado destacó que la Iglesia se preocupaba de dicha situación porque le interesa todo el hombre. "Para nosotros es bastante impresionante encontrarnos con todos ustedes lejos de la patria, pero haciendo patria juntos. Este encuentro reviste un carácter histórico. Es un encuentro de la Iglesia chilena, pero es un encuentro entre muchos chilenos que, aún no formando parte de esta Iglesia, se sienten en este día acogidos por ella, se sienten interpretados por ella y tienen puestas en ella muchas esperanzas".

"A nosotros —señaló Monseñor Manuel Camilo Vial— nos embarga la preocupación por el hombre, por la persona humana. Es por eso que me imagino que en el corazón de ustedes existe un reconocimiento y una gratitud por alguna acción que la Iglesia pudo haber hecho por ustedes y por nuestra patria (...) La verdad es que este servicio ha sido para nosotros

extraordinariamente inspirador y enriquecedor. Como Iglesia chilena, el estar muy cerca del dolor, del sufrimiento, muy cerca de la prueba, ha iluminado, ha enriquecido a los pastores y ha fortalecido nuestras comunidades".



Monseñor Pietro Garlato —a la derecha— llevó el saludo del Vicario de Roma al Encuentro. En la foto aparece con los Obispos Camilo Vial, Fernando Ariztía y Miguel Caviedes.

Más adelante, Monseñor Camilo Vial manifestó el interés de la Iglesia chilena por conocer más de cerca el drama del exilio, de cuyas graves consecuencias no hay mucha conciencia. "Nosotros venimos en una actitud muy abierta para escuchar vuestros testimonios y realidades, para conocer mejor y poder hacer en cierta medida lo que nos corresponde, abogando por la situación de muchos hombres, de muchos hermanos, con los cuales nosotros tenemos una deuda grande, una responsabilidad muy grande".

"DESGARRAMIENTO VITAL..."

Luego, el Obispo de San Felipe



Más de 150 exiliados asistieron al encuentro realizado en Roma.

indicó que la Iglesia, a partir de algunas experiencias de trabajo con exiliados, ha ido elaborando una pastoral del exilio. "Nos damos cuenta que el exilio —dijo— no sólo es un hecho político, sino un desgarramiento vital que produce

importante de una chilenidad que se divide y que se desgarró".

"Para nosotros —reiteró Monseñor Vial— no son ajenos estos hechos. Este intercambio de experiencias servirá para que en nosotros nazca un nuevo espíritu, un nuevo deseo para que se produzca la unidad, el reencuentro de esa patria que tanto queremos".

El derecho a vivir en la patria es un derecho proclamado muchas veces en la doctrina social de la Iglesia, recordó el prelado. "Forma parte de los atributos de la persona humana desde muy antiguo, ya que para los griegos la expatriación era considerada el otro nombre de la muerte y no podía aplicarse a un ciudadano sin previo juicio (...) Al correr de los siglos este derecho se fue fortaleciendo y ha pasado a formar parte de la personalidad del hombre como ser libre".

Finalmente, Monseñor Camilo Vial —al señalar los desafíos que la situación del exilio plantea a la Iglesia chilena—, recordó las palabras del Papa Juan Pablo II, que han servido de motivación a su acción pastoral. "El exilio —ha dicho el Papa— es una grave violación de las normas de la vida en sociedad, en oposición flagrante con la Declaración Universal de los Derechos Humanos y con el Derecho Internacional mismo. El hombre no debe ser privado del derecho fundamental de vivir y respirar en la patria que lo vio nacer. Allí donde se conservan los más entrañables recuerdos de familia, la tumba de sus antepasados, las tradiciones que le dan vitalidad y alegría; el conjunto de las relaciones humanas que lo sostienen y protegen".

"Las palabras del Santo Padre —enfaticó Monseñor Manuel Camilo Vial— son para nosotros los Obispos de Chile una tarea, un desafío".

MERCEDARIOS

Orden liberadora de cautivos

- Religioso Ernesto González Castro, quien participó en reciente Encuentro Latinoamericano de Formadores Mercedarios, dijo a SOLIDARIDAD que el carisma de dicha orden "es de máxima actualidad, porque el problema de la libertad del hombre, de las opresiones sociales y políticas, requieren una urgente atención".
- Destacó que tienen como modelo el Magnificat de María. "Ella es nuestro modelo de llevar libertad".

SE dice que la primera misa oficiada en Chile la celebró un religioso de la Orden de Nuestra Señora de la Merced, más conocidos como mercedarios. Al menos así lo representa un cuadro en el Museo Histórico Nacional. Este hecho alegró mucho al padre Ernesto González Castro, 44 años de edad, español, quien recientemente estuvo en el país participando en el Segundo Encuentro Latinoamericano de Formadores Mercedarios, realizado en Santiago entre el 15 y 25 de octubre pasado.

Dicha congregación —que fue fundada por San Pedro Nolasco en 1213— llegó al país y al continente americano junto con los conquistadores españoles. Surge en Europa —en el siglo 13— junto a otras dos órdenes de gran importancia en la vida de la Iglesia: franciscanos y dominicos.

La Orden de la Merced —que cuenta con más de 400 religiosos en América Latina— nace para defender al hombre y al creyente de toda opresión, esclavitud y cautividad, recordó el padre González Castro, quien además es teólogo, filósofo y encargado de la Basílica Hispanoamericana de la Merced en Madrid, España.

Observando la historia, el religioso se hace una profunda autocrítica. "En tiempo de la Colonia, los mercedarios en América Latina no defendieron todo lo que podían a los aborígenes. Sin embargo, en tiempos de la emancipación apoyaron la causa de los pueblos latinoamericanos".

Hoy —asegura el padre Ernesto González— el carisma de la Orden de la Merced "es de máxima actualidad, porque el problema de la libertad del hombre, de las opresiones sociales y políticas requieren una urgente atención. Tengo la esperanza y una gran confianza de que los mercedarios serán conocidos bastante pronto no sólo por su historia, sino por una presencia actualizada en el mundo presente y futuro de América Latina".

El padre Ernesto González Castro se mostró muy interesado por conocer la labor de la Vicaría de la Solidaridad, "la que sigo con mucha simpatía y cercanía", dijo. Aprovechando su visita, SOLIDARIDAD conversó con él.

LA LIBERTAD

—¿Cuál es el carisma de la Orden de la Merced y cómo se traduce en su accionar concreto?

—Se hace bastante difícil decir en pocas palabras lo que es el carisma de una orden, porque es una realidad un poco compleja. En el siglo 13 surgen tres órdenes en Europa: dominicos, franciscanos y mercedarios. Los fran-

ciscanos son una respuesta a la necesidad de compartir, de fraternidad entre los hombres. Los dominicos representaron el diálogo entre la fe y la cultura. Y los mercedarios surgen como una respuesta a los problemas de la libertad del hombre, del creyente. Es una respuesta a las distintas situaciones de opresión, sobre todo de carácter socio-político. Entonces, el primer campo oficial de trabajo de los mercedarios fue lo que se llamaba la cautividad. Se estuvo al lado de los cautivos españoles cuando sus territorios fueron ocupados por los moros. Después, se evangelizó el norte de África y, posteriormente, América Latina. Los mercedarios participaron en la primera evangelización del continente.

—¿Cuáles son, a su juicio, los aportes más significativos de la orden en el continente?

—Aunque no conozco toda la historia de los mercedarios en América Latina, puedo decir que el principal aporte se dio en su activa participación en la primera evangelización del continente. En ese primer momento, fueron compañeros y capellanes del conquistador. Pero, en cierta medida, fueron también defensores de los nativos, de la justicia.

Aunque dicho con toda sinceridad y autenticidad, no hay gestos de los mercedarios como fueron los de los dominicos. Pienso en un Padre de las Casas o en un padre Montecinos. Recuerdo, sí, el nombre del mercedario peruano Melchor de Talamantes. En el momento de la emancipación la orden apoyó la causa de los pueblos latinoamericanos.

Por otra parte, el padre Ernesto González Castro recuerda que los mercedarios trabajaron intensamente con los mapuches, promoviendo la justicia.



"El mercedario, como religioso, optó por una vocación, tener una palabra, una acción en favor de la libertad", dijo el padre Ernesto González Castro.

CONCIENCIA DE LA SOCIEDAD

—Tomando en cuenta la realidad que vive hoy América Latina y la Iglesia en el continente, ¿cuáles deberían ser los aportes de la Orden de la Merced?

—Los mercedarios se definieron como una orden liberadora de cautivos. Hoy está tratando de encontrar este espacio social y eclesial. Como cristianos queremos participar de todas las consecuencias que significa asumir el Evangelio. Pensamos que todos los hombres tienen derecho a vivir libremente en una sociedad pluralista. En el mundo de hoy, el mercedario debe ser la conciencia de la libertad en cada sociedad. Debe tener la capacidad de ver las heridas y situaciones que atentan contra la libertad.

—Cuando la Iglesia asume esta problemática se la acusa de inmiscuirse en asuntos que no le corresponden, ¿qué opina de esa posición?

—El Evangelio tiene una palabra sobre todo el hombre y no sólo lo relacionado con lo religioso. Cuando se critica a la Iglesia se hace desde ciertas posturas que son discutibles. El mercedario, como religioso, optó por una vocación, tener una palabra, una acción a favor de la libertad. Tiene una vocación especial para actuar en la defensa de los derechos del hombre, en particular sobre esos derechos que tienen que ver con la posibilidad de que cada hombre pueda vivir libremente su religión, su opción de trascendencia.

MAXIMA ACTUALIDAD

—¿Cómo ve el futuro de la orden, de acuerdo a la realidad social y ecles-

sial de América Latina?

—No quiero ser narcisista ni capillista. Pienso que la vocación mercedaria es de máxima actualidad, porque sintoniza con la situación que se vive en el continente. Hay y habrá muchas posibilidades, campos de trabajo, porque la libertad hay que construirla permanentemente. Veo con gran ilusión la vocación mercedaria: hay un deseo de recolocarse en este campo. Tengo la esperanza y una gran confianza de que los mercedarios serán conocidos bastante pronto, no sólo por su historia, sino por una presencia actualizada en el mundo presente y futuro de América Latina.

Usted fue uno de los expositores del Segundo Encuentro Latinoamericano de Formadores Mercedarios. A su juicio ¿cuáles son los principales elementos que deben tomarse en cuenta en la formación de los futuros religiosos?

—Hay que esforzarse por tener una sensibilidad por los derechos humanos, la justicia, la libertad. Tenemos que formar a un hombre talante, de una gran comprensión, en primer lugar, hacia el oprimido, del que tiene que compadecerse igualmente que del opresor. El mercedario es un hombre que ama a los dos, que compadece a los dos. Es un hombre no-violento. Tiene que buscar la liberación por medio de la no violencia, por medio de la redención. Hasta el nombre de la Merced lo lleva implicado: significa misericordia. Los mercedarios tenemos una gran impregnación mariana. La orden se llama de la Virgen María de Nuestra Señora de la Merced. Siempre hemos visto en María el modelo de llevar liberación. Los mercedarios tenemos que mirarnos mucho en el Magnificat de María. Ella es nuestro gran modelo de llevar libertad.

A lo largo de este año los estudiantes universitarios de casi la totalidad de las universidades del país han desarrollado procesos electorarios. La importante novedad ha sido que el sistema de elección indirecta que regía en todas las organizaciones estudiantiles se ha venido reemplazando por el sistema de elección directa.

A la fecha, las elecciones directas de dirigentes de las federaciones estudiantiles son un hecho en 21 de los 24 planteles de educación superior que cuentan con financiamiento fiscal. En ellas han participado los más diversos sectores de pensamiento.

El desarrollo de este proceso gremial en todas las universidades es el tema del que se ocupa este reportaje. Independientemente de los resultados es útil tener una visión panorámica general de este proceso a nivel nacional. Es ese servicio el que quiere aportar SOLIDARIDAD con el presente reportaje.



Orlando San Martín: "Nuestro interés es obtener reivindicaciones para los estudiantes, luchar porque la universidad sea dirigida por rectores académicos y establecer mayores contactos con los otros estamentos de la universidad".

Manuel Tobar: "Si comparamos la situación que se vive hoy en la UCV con la de otras universidades, nos damos cuenta de que ésta es una universidad distinta".



Juan Angel Villanueva: "Los dirigentes de la FEC somos los representantes legítimos de los estudiantes".

Francisco Mendoza: "La posibilidad de realizar elecciones directas en la Austral estuvo determinada en gran medida por la crisis económica que ha afectado a los estudiantes".



Marcelo Rodríguez: "Nuestra federación ha tenido las puertas abiertas para dialogar con la rectoría, aunque generalmente no hemos obtenido resultados concretos".

Jorge Aguilera: "Las condiciones para trabajar en Arica han sido difíciles. La rectoría se ha negado a reconocer a nuestra organización como interlocutor válido".



UNIVERSIDADES

Un proceso estudiantil renovador

Santiago

PASOS DECISIVOS

- Luego de once años, se empiezan a realizar elecciones directas en las universidades de la capital.

La elección de Yerko Ljubicic como presidente en la Universidad de Chile (ver SOLIDARIDAD N° 188) era algo que todos esperaban, pero llamó la atención el que los antiguos dirigentes de la disuelta FECECH obtuvieran sólo el 7 por ciento de los sufragios.

Más del 60 por ciento apoyó a los elegidos —designando a Ljubicic, Gonzalo Rovira (vicepresidente) y Ricardo Brodsky (secretario general) para la mesa directiva de la FECH—, mientras el Frente Universitario fue apoyado por casi el 16 por ciento de los alumnos, considerando también a los alumnos de la Academia Superior de

Ciencias Pedagógicas y del Instituto Profesional Santiago.

La Junta Directiva de la Universidad de Chile, tiene ahora en sus manos el deber de pronunciarse acerca del reconocimiento legal de la FECH, cuya directiva asumió oficialmente el pasado 7 de noviembre. Ya el rector-delegado, brigadier general Roberto Soto, a través de su jefe de gabinete, Cristián Jara, ha hecho ver su opinión en el sentido de que no entregará una sede a la nueva directiva, como tampoco financiamiento para su desempeño. Dijo además que "la universidad no puede desvirtuar su esencia ni naturaleza reconociendo a una coalición político-partidista". Otros personeros de gobierno, como los ministros de Educación y secretario general de gobierno, han llamado a meditar acerca de estos resultados con evidente preocupación.

Por su parte, Ljubicic ha respondido que "entre la legalidad dispuesta por la autoridad universitaria y la legitimidad que nos han dado soberanamente los alumnos, optamos por esta última".

Hasta el cierre de esta edición se había informado que un grupo de dirigentes de la FECH se había reunido con diversas autoridades de la U. de Chile —entre ellas Cristián Jara— para conversar acerca del posible reconocimiento de esta organización. Según se señaló, esta conversación tuvo un carácter meramente informativo, sin que se planteara ninguna solución al problema en discusión.

UC: EL PRIMER PASO EN ONCE AÑOS

En la Universidad Católica, entre tanto, están a punto de efectuarse

En las elecciones de la FECH los estudiantes de la Chile escogieron a sus dirigentes, por primera vez en once años, en forma directa, secreta e informada.



las primeras elecciones directas en once años. A estos comicios se han presentado dos listas: una encabezada por el estudiante de derecho Tomás Jocelyn-Holt, candidato a presidente; Esteban Valenzuela, presidente del Centro de Alumnos de Periodismo, candidato a vicepresidente; y Eduardo Abarzúa, vicepresidente del Centro de Alumnos de Filosofía, candidato a secretario general. La otra está integrada por Alfredo Tagle, ex dirigente del Centro de Alumnos de Derecho; Arturo Natho, de Ingeniería y Gastón Rosselot, de Agronomía. Esta última es abiertamente apoyada por la actual directiva de FEUC.

UTE: DIRIGENTES DESIGNADOS

Mientras tanto, la Universidad de Santiago, ex Universidad Técnica del Estado, es el único plantel uni-

versitario que mantiene el método de designación de los dirigentes estudiantiles. Luis Castro Obregón —presidente del Consejo Superior Estudiantil— fue designado por el rector Jorge O'Ryan a comienzos de este año, poniendo fin así al proceso de elección de dirigentes al que él mismo había abierto las puertas en noviembre del año pasado.

Por ahora, los esfuerzos del movimiento estudiantil —apoyado por más del 90% de los alumnos en las elecciones de delegados en noviembre pasado— se han debido concentrar en la expulsión de 18 de sus principales dirigentes y la suspensión de otros 90, medida tomada por la rectoría sin sumario previo. En la actualidad dos comisiones designadas por la autoridad delegada, se encuentran estudiando las apelaciones de los alumnos afectados, cuya resolución definitiva está en manos de la Junta Directiva del plantel.



El Congreso de Federaciones Estudiantiles en Valparaíso intentaría lograr la unidad de todos los universitarios del país.

Congreso de Viña del Mar

HACIA UNA ORGANIZACION NACIONAL

- Delegados de los 24 planteles de educación superior del país se reunieron para analizar la realidad del movimiento estudiantil.

ALREDEDOR de 400 delegados —dirigentes electos de federaciones estudiantiles, presidentes de centros de alumnos y delegados de promoción—, quienes representaban a 24 planteles de educación superior que cuentan con financiamiento del fisco, se congregaron en la sede Sausalito (Viña del Mar) de la Universidad Católica de Valparaíso, en el Primer Congreso Nacional de Estudiantes Universitarios. El encuentro se llevó a efecto entre los días 26 y 28 de octubre.

Durante tres días analizaron la realidad del movimiento estudiantil, la situación de las universidades y la posibilidad de una organización que los congregara.

En una de las comisiones se definió el tipo de universidad que postula el movimiento estudiantil: autónoma, humanista, pluralista, popular, nacional, crítica, dinámica y creadora.

En otra, luego de hacer ver que el país atraviesa por un difícil momento económico, el que también repercute en las universidades,

se analizó la actual legislación universitaria y se consideró "la necesidad de un proceso de transición que culmine en la generación de un nuevo modelo universitario".

Los estudiantes se manifestaron a favor del cambio de rectores delegados por rectores académicos y criticaron el sistema de autofinanciamiento universitario y la Ley General de Universidades. Acordaron, además, impulsar la creación de una Confederación de Federaciones de Estudiantes de Chile. Se eligió un Consejo Ejecutivo, entre cuyas funciones está la de convocar a elecciones de directiva de la Confederación —con participación de los 130.000 estudiantes universitarios del país— la que se llevaría a efecto en mayo próximo. Este propósito dependerá de las disposiciones de la autoridad en relación con el estado de sitio.

A su vez, quedaron conformadas las organizaciones zonales que reúnen a los planteles del Sur, del Norte, de Valparaíso y de Santiago.

Valparaíso

IMPORTANTES AVANCES

- En las dos universidades más significativas de Valparaíso —la UCV y la Federico Santa María— se han vivido durante este año procesos considerables.
- Mientras los alumnos de la Santa María acaban de restablecer su federación, en la UCV se vive una realidad diferente a la de otras universidades.

DURANTE este año los dos centros de educación superior más importantes de Valparaíso —la Universidad Católica y la Federico Santa María— han sido escenario de acontecimientos significativos para el movimiento estudiantil.

En la Universidad Santa María, después de un largo período de desarticulación e incomunicación

con las autoridades delegadas, se logró restablecer recientemente la federación estudiantil, que había sido disuelta hace tres años por el entonces rector delegado.

Para los dirigentes, la recuperación de la federación estudiantil reviste particular importancia: "Nuestra universidad fue la primera que tuvo una federación elegida

por los propios alumnos, en 1980. Durante la época del plebiscito constitucional la autoridad universitaria disolvió a la federación y a todos los centros de alumnos. Desde entonces ninguna otra organización fue reconocida por la rectoría, pese al creciente deseo de participación de los estudiantes y a la agudización de los problemas económicos".

Los primeros pasos para la reorganización del movimiento estudiantil en la Universidad Santa María se dieron a través de la creación de un Consejo de Delegados en 1982. Este organismo fue el que impulsó la reconstrucción de la Federación en junio de este año, mediante la elaboración de sus estatutos, los que luego fueron plebiscitados y aprobados por la mayoría de los estudiantes. "Durante esa etapa —señalan los dirigen-

tes— obtuvimos el apoyo de las autoridades universitarias. No obstante, posteriormente surgieron discrepancias, ya que la rectoría rechazó la participación de los estudiantes en la conducción de la universidad que se planteaba en el reglamento de la nueva federación".

No obstante lo anterior, los alumnos llevaron adelante el proceso de elección de dirigentes que culminó el pasado 27 de octubre. En la votación —que contó con la participación del 90 por ciento del alumnado— se impuso como ganadora la lista encabezada por el estudiante de Ingeniería Civil Mecánica, Orlando San Martín.

Según señaló su presidente, la nueva directiva se ha propuesto principalmente "lograr reivindicaciones académicas y de bienestar para los estudiantes, impulsar que

la universidad sea dirigida nuevamente por rectores académicos y acrecentar la relación de los alumnos con los otros estamentos [académico y administrativo] para lograr acuerdos y dar solución a los principales problemas que aquejan a la comunidad universitaria".

UCV: UNA UNIVERSIDAD DIFERENTE

Para la Universidad Católica de Valparaíso, 1984 ha sido un año marcado por importantes cambios. Durante este período se ha elegido a los decanos de las facultades y a los directores de las unidades académicas; el rector fue nombrado de acuerdo a los estatutos generales de la universidad y ratificado por la Sagrada Congregación para la Educación Católica de la Santa Sede, en Roma. Para los estudian-

tes, estos avances son fruto, en gran medida, de su esfuerzo por acrecentar los niveles de participación al interior de la universidad.

Manuel Tobar, presidente de la FEUC-V afirma: "Si nosotros comparamos la situación que se vive hoy en la UCV con la de otras universidades, nos damos cuenta de que esta es una universidad diferente. Nosotros reconocemos y valoramos este proceso. Sin embargo, creemos que este es sólo el primer paso para conquistar la universidad que anhelamos. Si bien en nuestra casa de estudios ha habido ciertos avances, todavía falta un largo camino por recorrer para lograr generar una verdadera comunidad universitaria, donde todos los estamentos participen en la elección de sus autoridades, en su conducción y en la elaboración de sus programas educacionales".

Un proceso estudiantil renovador



Universidades del norte PROGRESOS Y DIFICULTADES

- Mientras en las universidades de Atacama y Antofagasta existen dificultades entre los estudiantes y las autoridades delegadas, la de Tarapacá y del Norte se encuentran concentradas en los procesos electorarios de las organizaciones estudiantiles.

EN los últimos meses las universidades de la zona norte han llamado la atención nacional. Mientras en la de Antofagasta y Atacama existen problemas en las relaciones de las autoridades y los estudiantes, en la Universidad del Norte y de Tarapacá se ha registrado un progresivo avance en las organizaciones estudiantiles.

En la Universidad del Norte, el movimiento estudiantil logró que las directivas de Centros de Alumnos se renovaran a través de elecciones directas. Tras esta votación se planteó la inmediata necesidad de cambiar a la directiva de la federación estudiantil que había sido designada por la rectoría. Presionada por el Consejo de Presidentes, la federación designada se vio obligada a renunciar. Después de muchos ir y venires —que conllevaron la formación de nuevas agrupaciones estudiantiles al interior de la universidad— se realizó hace algunas semanas la elección de una nueva federación en la Universidad del Norte. En esta votación resultó electo, en segunda vuelta, Héctor Peña como presidente de la Federación. Este señaló como uno de los principales objetivos de esta organización el propender a la creación de proyectos alternativos a la actual legislación universitaria. "En este sentido —afirmó— compartimos las aspiraciones básicas de todos los estudiantes chilenos".

Otro de los objetivos que se ha propuesto la nueva directiva es lograr que la Universidad del Norte sea devuelta a la Iglesia Católica. "En varias ocasiones —señala Héctor Peña— hemos conversado con Monseñor Carlos Oviedo, Arzobispo

de Antofagasta, quien se ha manifestado positivamente ante el deseo de los estudiantes y de numerosos académicos del plantel. Aunque aún no se ha obtenido una respuesta afirmativa de parte de las autoridades educacionales, creemos que sólo es un problema de tiempo".

TARAPACA: AVANZANDO PASO A PASO

En la Universidad de Tarapacá se realizaron hace cuatro meses, por primera vez en este plantel, elecciones directas de centros de alumnos. El resultado de la votación obligó a renunciar a la directiva de la federación que había sido designada por el rector. El Consejo de Centros de Alumnos decidió entonces elegir como presidente interino de la federación a Jorge Aguilera, y se abocó a la elaboración de un nuevo estatuto que sería plebiscitado el 16 de noviembre. De ser aprobado este reglamento, el 4 de diciembre se elegiría una nueva directiva de la federación estudiantil.

Para los alumnos de la Universidad de Tarapacá, el camino recorrido durante este año no ha sido fácil; Jorge Aguilera señala: "Las condiciones para trabajar en Arica han sido bastante crudas. Las autoridades universitarias se han negado a reconocer como interlocutor válido a la federación que yo represento. Frente a este hecho, el Consejo de Presidentes se unió en defensa de la organización estudiantil y de su autonomía. Finalmente, hace algunas semanas logramos que el rector nos reconociera como representantes legítimos de los estudiantes. Ese es un triunfo

Sur

U. DE CONCEPCION FUE LA PRIMERA

- Las universidades del Bío Bío y Austral también eligieron en forma directa a sus representantes.

EN el sur, la Universidad de Concepción fue la primera en elegir en forma directa (en 1983) la directiva de su organización estudiantil (FEC), eligiendo primero a Cristián Cornejo y, este año, a Juan Angel Villanueva, como presidente. El rector Guillermo Clericus, ha desconocido hasta ahora a la FEC como interlocutor válido y como representante de los estudiantes.

A fines de septiembre pasado, alrededor del 70 por ciento del alumnado de esta casa de estudios participó en el plebiscito convocado por la FEC. De ellos, el 89,2 por ciento se pronunció en favor del cambio del sistema de rectores-delegados, y apoyó la idea de solicitar la renuncia del rector Clericus. Las actas del plebiscito fueron enviadas por la directiva de la FEC a la autoridad delegada, quien descalificó el plebiscito y enfatizó que sólo el Jefe de Estado podía solicitarle su renuncia.

El presidente de la FEC, Juan Angel Villanueva, señaló a SOLIDARIDAD que "nosotros no tenemos problemas en hablar con el rector, porque somos los representantes elegidos por los estudiantes. Si él no está de acuerdo en que nosotros seamos sus interlocutores, que nos lo haga saber; pero, así y todo, nosotros somos los dirigentes que los alumnos eligieron, y eso nadie puede desconocerlo".

AUSTRAL Y BIO BIO: ELECCIONES

Las elecciones en las universidades del Bío Bío —en septiembre— y Austral —en octubre— se originaron, principalmente, en las dificultades económicas por la que

atravesaban los estudiantes, lo que motivó la participación estudiantil.

En la del Bío Bío —con participación del 67,36 por ciento de los alumnos, resultó electo Marcelo Rodríguez Concha como presidente y Raúl Zúñigo, como vicepresidente.

A diferencia de la U. de Concepción, aquí la relación con el rector-delegado, el arquitecto Víctor Lobos —con trayectoria académica— no se ha visto dificultada mayormente. Rodríguez explicó a SOLIDARIDAD que la federación cuenta con oficina y financiamiento de la universidad y que la posibilidad de discutir está abierta, aunque reconocen que a veces no pasan de ahí.

Ahora en virtud de las disposiciones adoptadas por la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la VIII Región a raíz del Estado de Sitio, estas organizaciones estudiantiles están suspendidas.

Más recientemente, en la U. Austral, el estudiante de Ingeniería Forestal, Francisco Javier Mendoza, obtuvo la presidencia de la primera federación de estudiantes elegida en forma directa en once años. El 56 por ciento del alumnado participó en las elecciones, las que no fueron reconocidas por el rector-delegado, aunque aceptó a la nueva organización estudiantil como interlocutor válido. Mendoza explicó a SOLIDARIDAD que la posibilidad de elecciones fue determinada, en cierta medida, por la crisis económica que habría repercutido en los estudiantes y que precisaría de reivindicaciones en la materia. Añadió que la directiva que encabeza es partidaria de que rectores académicos dirijan las universidades.

importante, pero sabemos que debemos avanzar aún más en la democratización de nuestras organizaciones, y vencer el miedo y la apatía que predomina todavía en muchos universitarios".

ANTOFAGASTA: UN CONFLICTO NO RESUELTO

Un conflicto que se prolonga por más de un mes vive, entre tanto, la Universidad de Antofagasta. La Federación de Estudiantes —que preside Juan José Medrano—

acordó un paro (al que adhirieron 16 carreras del plantel) pidiendo, entre otras cosas, que se den garantías para iniciar un proceso de democratización en el plantel. El paro se inició en la sede norte, en forma indefinida.

La intervención del Arzobispo de Antofagasta, Monseñor Carlos Oviedo Cavada, y de la Asociación de Académicos, pareció, por un momento, encontrar solución al conflicto, encontrar solución al vuelto a tomar impulso sin que, hasta el cierre de esta edición, hubiese concluido.

ORIETA

"Quiero llegar lejos"

A los 17 años la Orieta es muy joven todavía, pero el mundo se le enfrenta a la cara, y tiene que estar muy viva y atenta, con mil municiones de ilusión joven en la mano para no volverse vieja de golpe.

A las cuatro de la tarde entra en el Parque Juan XXIII, en Nuñoa, la Náyade Orieta. Alta, delgada y bien plantada. Con sus 17 años frescos, llenos de confusiones, sueños y ambiciones, no va de la mano de un pololo amoroso ni parlotando alegremente con un grupo de amigas chacoteras. A los 8 años tampoco entraba en el parque correteando entre las piernas de los grandes y pidiendo a gritos: "¡Mami, cómprame un helado!". No. La Orieta se desliza, tranquila y segura, pedaleando su triciclo y haciendo sonar la campanilla.

Tiene la calma de quien conoce su oficio... ¡y claro!, desde los 8 años hace el mismo recorrido, vendiendo helados, todos los fines de semana. Su padre también es heladero —en invierno vende gas, y sube las escaleras de los edificios, cargando los balones, a pesar de sus 65 años— y ella es la única mujer en ese mundo de vendedores multicolores y cansados. Por eso se pone a veces una argolla en el dedo: "Para que no me molesten, porque le diré que en este trabajo he tenido experiencias bien duras".

ME TRATAN COMO A UN HOMBRE

Hace dos semanas un heladero casado le pidió pololeo, y aunque la Orieta se ha curtido, y desde chiquitita la prepararon para vivir ("Yo le he contado la vida entera, no como han hecho montones de madres que les tapan a sus hijas las cosas por las que van a tener que pasar", explica orgullosa doña Ema), todavía es joven de cuerpo y de alma y se rebela con fuerza y convicción a creer que el mundo sea, realmente, esa cantidad de "durezas y falsedades" que le ha tocado ver, rodando por las calles con su mercancía: "Cada día me voy poniendo más dura. Yo veo que estoy cambiando, y no me gusta. Los heladeros se han burlado de mí, me han levantado calumnias, me han tratado de lo peor. Con ellos he aprendido a mentir, a decir garabatos, a hacerme falsas ilusiones. Por eso ahora no confío en ninguno. Y cuando tengo tiempo, y medito, me doy cuenta que esto no debería ser así. Porque ellos no me tratan como a una mujer, me tratan como a un hombre, y hasta me hacen tomar con ellos".

Y a veces toma, pero cuando anda con su papá, "porque a él le tienen un respeto único, y yo sé que no me va a pasar nada".

Cuando ve a la Clarisa, su única hermana, jugando en la calle, a la Orieta le da rabia: "Es que yo pienso que mi niñez fue puro trabajo, no más", dice triste. Pero el próximo año, la Clarisa también va a salir en el carrito repartidor: "Para ganar más, para ayudar", explica la niña de nueve años meneándose de lado a lado con su carita todavía marcada por una parálisis infantil. Es que se necesita la plata: don Juan gana 300 ó 400 diarios, y eso sin contar el hielo, que sale a 100 el kilo. "Con el fin de semana se salva la casa", explica la Orieta.

A veces, don Juan vuelve con muy poca plata, pero con el triciclo cargado de tejas viejas, lavaplatos de demoliciones o cualquier cosa que pueda ser útil: "Lo que bota el rico le sirve al pobre", suspira.



"El rancho es pobre, pero limpio", comenta la señora Ema mientras revisa las tareas de la Clarisa (¿Quién era Caupolicán?, le pregunta) y pone la mesa para las onces de "su viejo", que siempre llega tan cansado. Son tres piezas, y una terraza de tierra, con un parrón, donde la Orieta a veces se sienta a pensar.

Le preocupa su futuro y le duele que, tan joven, no se atreva a mostrarse como realmente es. Los ojos se le nublan, se traga la risa entusiasta, y esa energía vital —tan fuerte— que irradia con su cuerpo, desaparece cuando dice: "Todos se han acostumbrado a verme como yo no soy. Una Orieta que por delante muestra la sonrisa, pero que cuando está sola está triste, llena de problemas, y no haya qué hacer". Y vuelve la fuerza a su rostro ovalado: "Yo quiero madurar, ser otra persona, no esta máscara falsa que tengo delante mío".

"PAPI, ¡YO SALGO!"

Y es que lo que empezó como un juego divertido, un desafío valiente de niña chica que quiere sentirse útil, se le ha vuelto abrumador:

"Mi papá empezó a salir cuando yo tenía 5 años. A mí me fascinó la idea", cuenta entusiasmada. "Olvídate, aunque él no me quisiera llevar yo salía a la siga, lo alcanzaba por cualquier calle, y al final él terminaba diciéndome: 'ya, súbete al carro y vamos'. Yo, 'ojitos despiertos', iba fijándome en todo lo que veía, por dónde volvíamos, ¡todo! A los 8 años me tocó la 'prueba': Iba saliendo mi papá... ¡y justo llega una visita! No hallaban qué hacer, y yo gritaba: 'Papi, yo salgo, yo salgo! y él que no, que te puede pasar algo; hasta que me dijo: ¡ya, lárgate sola! pero estate aquí a las seis'. Yo iba feliz. Vendí como 250 pesos ¡pero en ese tiempo valía esa plata! Así que mi papá me dijo: 'Ya, eres capaz'".

Fueron tiempos alegres: Un mundo mágico de

aventura e independencia, y el gran orgullo de ayudar a sus padres: "Si él se enfermaba y faltaba plata para la casa, salía yo. Después me empezó a arrendar un triciclo... Me gustaba trabajar, y si no salía, era un puro floriqueo en la casa".

Don Juan nunca pensó que el "Maestro Goletto", como cariñosamente apoda a su hija desde chica (lo de "Maestro", porque ayudaba en todo y lo de "Goletto", porque era lo más parecido a Orieta que salía en sus balbuceos de guagua) se iba a sambullir en el trabajo "por toda una vida". Pero lo cierto es que con el tiempo fue él el que se acostumbró a la jovial compañía de su hija, y que entre el tintinear de campanillas y las pilsen de después de la pega, se creó entre los dos un vínculo fuerte y subterráneo, y el "Maestro Goletto" pasó a ser el segundo hombre de la casa.

Pero la Orieta ya no es una niña: "Yo ya sé como ganarme la vida sin depender de nadie, sólo con mi esfuerzo. Ahora me gustaría dejar este trabajo, pero mi papi se acostumbró a que anduviera con él. Se apoya en mí". Ella, en cambio, ya no se siente tan "compinche": "No puedo apoyarme en él, ¡es muy estricto!".

¿UN FUTURO DE PURAS ORDENES?

Es que por mucho que la Orieta está en cuarto medio, tenga promedio 5,2, le fascine leer y la vea con convicciones firmes y la ambición en los ojos, don Juan tiene miedo. La cosa no es fácil en la Villa Pedro Lagos, donde viven desde que llegaron, hace años, con carpa y con bandera: "Veo la miseria, la cesantía, y por eso el alcoholismo, la drogadicción. Niñas embarazadas de 16 y 17 años", cuenta Orieta, "entonces yo, aunque no haya caído en eso, igual lo estoy pagando. Porque mi papá me reprime a estar en la pura casa. No me deja pololear. Yo cuando quiero conversar con alguien tengo que hacerlo cuando no está él, porque es la única manera en que me puedo desahogar".

El apoyo lo recibe de dos compañeros del Liceo, y de un nuevo amigo, Moisés, "que llegó como caído del cielo y que me ha ido devolviendo la confianza que yo tenía antes", cuenta contenta.

Y saca también la fuerza de ese orgullo suyo que quiere demostrar que ella sí va a llegar lejos. Pero está confundida, y no sabe qué camino tomar. Ha pensado hacer el servicio militar.

"Es que no me gusta que me impongan reglas. Pero no quiero seguir en los helados para siempre, y cuando yo trabaje me van a mandar, y si yo no sé obedecer puedo perder el trabajo". Entonces piensa que en el servicio le van a enseñar a acatar órdenes. "Es que a mí me han inculcado que cuando sea grande me van a pasar puro mandando. Tengo esa idea, que mi futuro es vivir en base a puras órdenes, órdenes, órdenes". Y se apoplema: "Me da lata pensar que para surgir

hay que agachar el moño. Le doy vueltas y vueltas, me enredo tanto, que al final prefiero no pensar".

Doña Ema está de acuerdo en que haga el servicio: "Sólo porque le va a dar bienestar". Don Juan se opone: "Dice que voy a sufrir". A ella, lo que más la asusta es pensar que "algún día pueda usar esas armas para matar gente inocente".

Es que la Orieta conoce lo que son las balas. En su casa hay dos incrustadas en las tablas; una al lado de su cama: El fatídico recuerdo de una protesta.

"Si me obligaran a matar yo te juro que deserto, o me mato yo... Porque... ¿sabías que lo que yo más quiero es que haya paz?". Y por eso desea llegar lejos: "para ayudar a otros, para que los jóvenes estén unidos, para tener una casa bien grande, donde haya pan y mantequilla para los que no tienen nada".

Es difícil para la Orieta crecer sin envejecer y surgir sin transar las ilusiones.

HUELGUISTAS DE HAMBRE

"¡ Los necesitamos con vida! "

- Los 5 trabajadores que cumplían 47 días en huelga de hambre internados en el Hospital de Rancagua, rechazaron una oferta de irse a un mineral de Cabildo.
- El Vicario de la Pastoral Obrera, Monseñor Baeza, hizo un llamado a los ayunantes: "Esta lucha por la justicia y la reivindicación de los derechos de los trabajadores deben continuarla, pero tienen que continuarla vivos".

CUANDO todo se ve sin esperanzas ocurre lo increíble: como ver al consejero de Estado, Guillermo Medina y al presidente del Comando Nacional de Trabajadores y de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, juntos, sentados en la misma mesa y pidiendo lo mismo: "un ruego para que se depongan actitudes y se permita que los trabajadores del cobre en huelga de hambre vuelvan a ser hombres dignos, que tengan una última oportunidad de trabajar, porque todos los seres humanos tenemos una última chance...", dijo Medina después que fracasaran todas las gestiones oficiales, oficiosas y la mediación de la Iglesia.

El llamado fue formulado a los 42 días de ayuno de los trabajadores, cuando comenzaba a regir en el país el Estado de Sitio (7 de noviembre) y hacía su debut como ministro del Trabajo Alfonso Márquez de la Plata. El nuevo secretario de Estado en reunión con Guillermo Medina, el representante de la OIT en Chile, Francois Agostini y el dirigente del Teniente Leonel Abarca, ofreció a los ayunantes —que siguen su huelga en el Hospital de Rancagua— que se fueran a trabajar al mineral Cabildo que pertenece al sector privado.

La oferta fue rechazada debido a que los trabajadores no conocían las condiciones de la propuesta y desconfían que las autoridades quieran, realmente, solucionarles el problema. Lo mismo ocurrió con una proposición formulada por el dirigente de la Andina, Hugo Estivales (lunes 12). Esta consistía en que los huelguistas fueran contratados por una empresa privada vinculada a CODELCO durante cinco meses (mientras se reponen) y después los recontractaría CODELCO. "Si esto no se cumplía —dijo Estivales— los dirigentes de la Andina renunciaríamos a nuestros puestos de trabajo".



La Iglesia hizo innumerables gestiones por solucionar el conflicto y salvar la vida de los ayunantes. El Vicario de Pastoral Obrera, Mons. Alfonso Baeza, los acompañó en todo momento.

29 y el mayor tiene 44 años—. Son personas que tienen una larga tarea por delante, no sólo por ellos mismos, sino por sus mujeres y sus hijos. Esas consideraciones yo se las hacía al Jefe del Estado el día 23 de octubre, fecha en que tuvo la gentileza de concederme una audiencia".

UNA TRISTE MISION

El martes 6 de noviembre, el presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera, acompañado por el Vicario de Pastoral Obrera, padre Alfonso Baeza, en representación del Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, visitaron en el hospital a los huelguistas y también a sus mujeres, las que —junto al dirigente Manuel Ahumada— están ayunando en el sindicato. "Me dio mucha pena —dijo Monseñor Baeza— porque en este momento no existe ninguna posibilidad, ninguna voluntad de las autoridades de CODELCO de ofrecer una solución que pudiera medianamente satisfacer lo que los trabajadores en huelga de hambre aspiran, que es ser reincorporados o recontractados en la empresa. Me duele, espe-



Las condiciones físicas de los ayunantes eran precarias antes de ser hospitalizados, especialmente la de Marcelino Carrasco, (en la foto) y Juan Gasca.

cialmente, porque eso era algo que se había logrado al final de la primera huelga (25 de mayo), a través de una oferta que hizo CODELCO mediante la cual se comprometía a recontractar a los trabajadores a partir del 2 de noviembre. Más aún, este compromi-

so daba la posibilidad de mejorar esa oferta en negociaciones que se hicieron entre CODELCO y los trabajadores. A estas reuniones podían asistir los entonces Obispos mediadores, don Orozimbo Fuenzalida y don Miguel Caviedes, el abogado

Huelgas legales

LOS DIFICILES FORCEJEOS

- Trabajadores de la industria Textil-Progreso reclaman reajustes, luego de cuatro años de sueldos congelados.
- Otras empresas rechazan peticiones mínimas para mantener el poder adquisitivo de sus trabajadores.

COMO de "intransigencia patronal" calificaron los trabajadores de Textil Progreso, en huelga legal desde el 2 de noviembre, el rechazo a su petición de reajuste del 30 por ciento por sobre el IPC durante el proceso de negociación colectiva.

Sergio Martínez, integrante de la Comisión de Prensa del sindicato N° 1, que agrupa a 215 trabajadores, expresó que la empresa, cuyos socios mayoritarios son Alfredo y Nicolás Yarur, sólo acepta reponer lo perdido otorgando un reajuste equivalente al alza del costo de la vida.

Martínez precisa que, desde hace cuatro años, sus remuneraciones están congeladas y que la industria ha obtenido ganancias, incluso en los períodos más malos. Cree que la parte patronal adopta esta actitud, porque así lo han hecho otras empresas del mismo ramo, sin embargo la

situación de Textil Progreso es de mucho mayor productividad.

Los obreros de dicha industria textil ganan actualmente 11 mil pesos base y reciben entre un 20 y un 25 por ciento más por concepto de prima mensual.

SOLIDARIDAD

Los trabajadores en huelga, diariamente, se ubican en las afueras de la industria, en plena Avenida Vicuña Mackenna, una de las principales vías de acceso hacia el centro de la capital. Unas pancartas son exhibidas ante los transeúntes y conductores de vehículos particulares y de la locomoción colectiva. Estos últimos, señaló Ernesto Villanueva, miembro de la comisión de finanzas, se detienen a fin de colaborar con algunos pesos. De igual forma, conductores particulares hacen sonar sus bocinas

LA GESTION CON PINOCHET

Al informar, el 7 de noviembre, sobre su intervención en este conflicto, Guillermo Medina señaló que para él éste era un problema humano y así lo trató con el Jefe del Estado. "Es legítimo que el pueblo tenga opiniones diferentes, no todos podemos pensar igual y por eso nos unimos los ocho dirigentes de la Zonal El Teniente para pedirle al Jefe del Estado su intervención ante las autoridades de CODELCO-Chile para la reincorporación de estos trabajadores. Así se terminaría con esta angustia que se vive en los hogares de esta gente muy modesta, porque los trabajadores en sí somos modestos, somos personas que vivimos de nuestro trabajo, no tenemos otros ingresos, la gente en su inmensa mayoría son jóvenes —gente de 25,

Mario Márquez y otros representantes. Desgraciadamente las conversaciones se terminaron: CODELCO puso un plazo fatal, los trabajadores llegaron atrasados con su respuesta y la empresa dio por definitivamente cerrado el problema".

A Monseñor Baeza le resulta "incomprensible que la situación haya llegado al grado de gravedad en que se encuentra, debido a que había una solución que estaba aceptada por los trabajadores, solución que no se concretó por malentendidos o problemas subsanables".

A juicio del Vicario de Pastoral Obrera "el problema de fondo es la dramática situación de los ayu-

Una fotografía para la posteridad. Rodolfo Seguel, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, y Guillermo Medina, Consejero de Estado, se juntaron por primera vez para rogar a las autoridades que escucharan las peticiones de los trabajadores.



Antes de ingresar al Hospital de Rancagua, por orden de la Corte de Apelaciones, uno de los huelguistas de hambre, José Barahona, es atendido cariñosamente por su mujer.



nantes (que al cierre cumplían 47 días de huelga de hambre). El daño físico que están sufriendo es gravísimo, hasta puede llegar a morir un trabajador. ¿Qué va a pasar con eso? ¿Con qué conciencia van a quedar o vamos a quedar, si todo esto se pudo haber evitado? Si CODELCO vuelve a ofrecer lo mismo del 19 de mayo, ratificado el 25 del mismo mes cuando se puso fin a la primera huelga, los trabajadores terminan su ayuno y se acaba el peligro".

Monseñor Baeza insistió en el dolor de la Iglesia ante la imposibilidad de que se solucione el problema, "porque es estar peleando y sufriendo por algo que ya se había obteni-

do, mostrando CODELCO una actitud comprensiva. Ahora no entiendo el por qué de una dureza tan grande. Tal vez se cometieron errores, el no haber definido bien las etapas de la recontractación, pero son errores pequeños en comparación con la posibilidad de que trabajadores pierdan la vida".

SOLO DIOS PUEDE QUITAR LA VIDA

Cuando las esperanzas eran muy pocas para una solución al conflicto, el Vicario dijo que "igual como se lo señalamos a los amigos que están ayunando y a sus esposas, Dios nos da la vida y es el único que la puede quitar. Nosotros no tenemos derecho a quitarnos voluntariamente la vida. Esta lucha por la justicia y la reivindicación de los derechos de los trabajadores tienen que continuarla, pero vivos. Entonces, en ese sentido, también, hay un llamado a que ellos mediten hasta donde pueden extremar la situación. La visita de Monseñor Piñera, la preocupación de Monseñor Fresno, de varios Obispos, sacerdotes y de tanta gente, muestra la inquietud enorme que existe. Creo que eso debe ser escuchado por las autoridades y también por los trabajadores".

El Vicario terminó señalando que "el valor que han demostrado junto a sus esposas corresponde a personas tan valiosas que no pueden morir. Deben vivir por ellos, por sus familias y por la causa de la justicia para todos los trabajadores".

¡ULTIMA HORA!

A los 50 días (15 de noviembre) de huelga de hambre, los cinco mineros levantaron su ayuno, según informó el Consejero de Estado Guillermo Medina, "como una forma de deponer actitudes y una muestra de buena voluntad". Los trabajadores quieren que la empresa reponga la proposición del 19 de mayo, es decir, ser contratados durante cinco meses por una empresa privada vinculada a CODELCO y cumplida esa fecha, recontractados por la División.

de la empresa. Esta tiene urgentes necesidades al estar obligada a cumplir compromisos con sus clientes; de lo contrario, señalan, "no habríamos podido actuar".

OTRAS HUELGAS

Otras huelgas se mantienen. La industria "Plásticos del Pacífico", con 119 trabajadores, está paralizada desde hace más de 30 días. Sus ejecutivos no aceptaron la solicitud del sindicato de mantener los términos del último contrato colectivo suscrito. Además, los trabajadores aspiraban a que fuesen congelados los 21 puntos socio-económicos y reajustar en tan solo un 75% del IPC sus sueldos. La empresa respondió ante estas demandas con una rebaja de salarios equivalente al 50 por ciento y el término de los beneficios económicos (indemnización, bonos de locomoción y alimentación).

Los 400 trabajadores de la Pesquera "Guanaye", con instalaciones en Mejillones, Arica e Iquique, mantienen su huelga legal, luego que fracasaran las conversaciones con los ejecutivos. Estos sólo ofrecían un reajuste equivalente al IPC. Trescientos treinta operarios habían aprobado la opción de paralizar las labores, esperando que futuras negociaciones arrojaran como resultado un acercamiento de las posiciones en conflicto.



Trabajadores de Textil Progreso en huelga legal.

en señal de apoyo y paran con el fin de entregar una muestra de solidaridad en una alcancía instalada en la vereda.

Todos estos aportes, más lo que reciben de trabajadores de otros sindicatos sirven para llenar la olla común instalada en el local sindical, a tres cuartas de la industria. Sopas de machas con almejas, porotos y tallarines son preparados por los mismos trabajadores en huelga. Pero la solidaridad no es sólo material. Por su parte, la Federación "Unidad Sindical" les ha prestado un apoyo

técnico sostenido, sobre todo en lo que se refiere a cómo llevar las negociaciones con la empresa.

La experiencia de la huelga, afirma Martínez, los está haciendo reflexionar sobre una posible integración a la Confederación Nacional Textil.

Frente a una consulta de que si cumplidos los treinta días de huelga no temían ser reemplazados en sus puestos de trabajo, los obreros presentes, fuera de la industria, dijeron que ellos habían comenzado esta huelga, conociendo la situación

CDT

«Rayada la cancha»

- La Central Democrática de Trabajadores nace con ideas propias sobre la unidad, la democracia y la participación.
- Su presidente, Eduardo Ríos, declaró que ya no habrá más una sola central de trabajadores.

EL presidente de la Central Democrática de Trabajadores (CDT), Eduardo Ríos, al dar a conocer oficialmente la creación de esta nueva central sindical, señaló que con su nacimiento "se rayaba definitivamente la cancha en el campo sindical".

El carácter permanente de la entidad de trabajadores, a diferencia de su antecesora, la Unión Democrática de Trabajadores (UDT), implica para Ríos que "no habrá más una sola central sindical", constituyéndose una pluralidad de este tipo de organizaciones. Entre ellas, dice la declaración de principios, debe haber un "diálogo abierto" y una "competencia leal".

CENTRAL NO REIVINDICATIVA

La CDT está integrada por ocho confederaciones, cuatro sindicatos, diez federaciones y trece asociaciones, todas de carácter nacional. Estas representan —según sus dirigentes— aproximadamente a 263 mil trabajadores afiliados en 367 sindicatos base.

Los representantes oficiales eligieron un Comité Ejecutivo Nacional constituido por cinco miembros y un Consejo Directivo de diecisiete. El primero quedó integrado por Eduardo Ríos como presidente; Enrique Mellado y Rigoberto Muñoz, vicepresidentes; Hernol Flores, secretario general; y Ernesto Vogel, tesorero.

Los dirigentes máximos de la CDT ven su organización como una entidad no solamente reivindicativa, siendo ésta una de las principales novedades que exhiben. Aspiran a jugar un rol preponderante en las decisiones sobre las políticas nacionales en una futura "democracia representativa y pluralista", sistema al que adhieren.

Al exponer su orientación, Ríos afirmó que "la democracia pasada fue débil al descansar sólo en lo político, sin integrar a los cuerpos intermedios, como son las centrales sindicales". También la CDT critica la manera de entender la participación que predominó en el pasado: elegir cada cierto tiempo las autoridades. Considera que participar no es colaborar y asentir, sino consentir y decidir. Participar es ser actor y no un simple espectador.

La CDT reconoce a los partidos políticos como verdaderos cauces para el ejercicio de la soberanía popular, pero rechaza sus manipulaciones sobre las funciones propias de los sindicatos. A su vez admite y

Eduardo Ríos



respeta el derecho de propiedad; sin embargo, sostiene que éste no puede servir para la concentración de la riqueza en pocas manos.

UNIDAD EN LA ACCION

Consultado el presidente de la CDT sobre si la constitución de varias centrales desuniría a los trabajadores, Ríos contestó que, la "fusión de todos o una mayoría de trabajadores en una Central es diferente a la unidad real". Esta última, continúa el dirigente, "se produce en la unidad de acción" y agrega que "la otra es sólo formal al no durar mucho, pues rápidamente se disgrega en distintas acciones grupales, tornándose ineficaz".

LA GENTE ADVIERTE...

Al preguntársele sobre su opinión de los sucesos ocurridos el 30 de octubre pasado, señaló que "eso era cosa del pasado y que estaba fuera de lugar". Agregó que "no creemos que una sucesión de este tipo de manifestaciones solucione los problemas. Se requiere algo con mayúsculas que comprometa a la mayoría de las organizaciones del país". Por su parte, Ernesto Vogel, aludiendo a los hechos del 30 de octubre dijo que éstos eran "un hito importante, porque si bien no había sido el ideal, la gente advirtió que es posible tomar una decisión como la sucedida en el país a fines del mes pasado".

PACTO INTERNACIONAL

En relación a los vínculos de la CDT con el Comando Nacional de Trabajadores (CNT), dirigentes de la Central señalaron que estaba pendiente una petición de ingreso al Comité Ejecutivo del CNT. En ésta, la Federación Industrial Ferroviaria, la Asociación Nacional de Empleados

Fiscales (ANEF) y la Confederación Campesina "Libertad" aspiran a ser considerados para incorporarse a la CNT.

Mientras tanto, Ríos reveló que se acordó, en el reciente viaje a Buenos Aires, presentar en conjunto con la Central General de Trabajadores (CGT) argentina, ante Naciones Unidas un Pacto —no inferior a 50 años— en que los países que tienen problemas limítrofes se propongan resolver sus asuntos mediante la negociación o arbitraje. Una de las finalidades, declaró el dirigente, es la de eliminar

Relegan a dirigentes sindicales

A localidades del extremo austral del país fueron relegados trece dirigentes sindicales el pasado jueves 15. Los afectados habían sido detenidos durante operativos simultáneos llevados a cabo al mediodía del viernes 9 por agentes de civil, en las sedes de la Federación Industrial Minera y de la Confederación Campesina "El Surco".

Los relegados de la Federación Minera son: Hernán Castañeda, a Quemchi; Enrique Bucherenock y Sergio Dastres, a Curacao de Vélez; Ariel Urrutía, Jorge Rodríguez y Carlos Araya, a Dalcahue; Juan Valenzuela, Luis Suárez y Moisés Labraña, a Puqueldón.

De la Federación "El Surco" fueron relegados Segundo Cancino, a Quemchi; Carlos Opazo, a Achao y Luis Avendaño, a Curacao de Vélez. Asimismo, se relegó al dirigente de la Confederación de la Construcción, Valentín Osorno, a Achao.

Familiares de estos dirigentes habían presentado recursos de amparo en su favor, en los cuales relataban que durante el operativo de allanamiento los aprehensores se llevaron de las sedes sindicales numerosa documentación, máquinas de escribir y otros bienes.

uno de los factores determinantes con que se justifican los gastos en armamentos. Dichos recursos deberían, a juicio de los sindicalistas, destinarse al servicio de la deuda externa que agobian a las economías de los pueblos del Tercer Mundo. ☒



Así quedó el local de la Federación Santiago.

Dirigentes denuncian asaltos

Los dirigentes de la Confederación de la Construcción y de la Federación Campesina Santiago interpusieron sendos recursos de protección e hicieron denuncias ante la Dirección del Trabajo, después de que sus respectivas sedes fueron asaltadas por desconocidos el viernes 9 del presente, y cuando nadie se encontraba en los locales. La Federación Santiago hizo, además, una denuncia por robo ante Carabineros de la Segunda Comisaría, correspondiente al domicilio de dicha sede sindical.

En ambos casos las cerraduras de las puertas fueron descerrajadas y los asaltantes se llevaron documentación, máquinas de escribir y otros enseres. En la Federación Santiago —según consta en el recurso de protección— los agresores quebraron las ampollitas de todas las habitaciones, ensuciaron las paredes y formaron cruces en el piso, usando para ello documentos de la organización.

Taller Acento LO POPULAR COMO OPCION

• Asesorías culturales en sectores populares y medios caracterizan el trabajo del Taller.

EN una vieja casa de Ñuñoa, al costado de la Plaza del mismo nombre, funciona desde hace un año el Taller Acento. La idea surgió cuando un grupo teatral —también llamado Acento— mostraba la obra de Radrigán, "Redoble Fúnebre para lobos y corderos" en una gira poblacional.

Poco a poco fueron sintiendo estéril el trabajo de sólo ir hasta un escenario, mostrar la obra y nada más. Hacía falta tener un espacio físico para mostrar su labor, ampliarla y realizar asesoría cultural a sectores populares y medios.

Buscando y buscando llegaron a esa casona de Humberto Trucco 91, ubicada en un sector de clase media, cercano a sedes universitarias y a barrios poblacionales. También influyó en la decisión de montar el Taller el que las salas son, en general, bastante caras y, para un grupo que se planteaba como objetivo hacer teatro popular, era un lujo que no podrían darse.

Hoy día, el taller está integrado por Gloria Köenig (22) y Eduardo Alemany (27) —matrimonio—, Patricia Requena (27) y Claudio Pueller —quien actúa sólo en calidad de director del grupo teatral—, además de la perra Pacha y los profesores de los

distintos cursos que allí se imparten: expresión corporal, danza moderna, pintura, dibujo, artesanía, guitarra popular y teatro. Además de los cursos se imparten asesorías en poblaciones y sindicatos —en forma prácticamente gratuita— y a sectores universitarios, espacios que siguen abiertos para quienes lo soliciten.

En la casa, una de las habitaciones se convirtió en sala de teatro, donde por las mañanas de los domingos se dan obras infantiles. Hasta finales de octubre estaban mostrando, además, la realización de Mario Benedetti "Pedro y el Capitán", la que debió ser interrumpida en espera del nacimiento del primer hijo de Patricia, que se espera para estos días.

La experiencia —cuenta Eduardo— "ha sido positiva pero lenta, especialmente en los sectores más organizados. En algunos lugares recién se está gestando una organización".

En la actualidad están implementando talleres en la Población Rosita Renard y preparan cursos de capacitación para el verano. El trabajo que Patricia realizaba en la población "La Victoria" se suspendió a raíz de la muerte del sacerdote francés André Jarlan, y distintas circunstancias han mantenido la espera. Patricia, quien



Patricia Requena y Gloria Köenig, actrices.

hacía allí monitoría, explica que el trabajo consistía en "dar a los pobladores las herramientas básicas del teatro para que de ese modo, puedan expresar sus problemas, soltar un poco lo que les está pasando".

Ella, que estudió teatro en la Universidad Católica, ha aprendido de la experiencia tanto o quizás más que los mismos pobladores: "El teatro que uno puede hacer es sólo una parte. Pero lo que se está creando en la base, con las pocas herramientas que allí se tienen, es muy importante y es una fuente de la que siempre debemos estar sacando materiales". Añade que para poder realizar bien la monitoría, debió revisar mucho de lo aprendido en la universidad: "Tú te das cuenta que tienes que ir acercándote mucho más y que de pronto, a partir de lo que te enseñaron en la universidad, debes crear una nueva metodología y una nueva mentalidad. Mi proyecto de título lo estoy

haciendo en eso".

Gloria, con estudios de teatro en la Universidad de Chile, añade que "cuando uno se decide por otra opción de teatro, uno cambia su actitud. Se da cuenta que ya no es el que tiene 'la papa' y que todo lo aprendido está al servicio de algo y es alternado por ese algo. Uno va a entregar elementos, pero también a enriquecer esos elementos y a enriquecerse una misma".

Las ganancias del taller son bastante escasas. Alrededor de 100 personas acuden a las clases que imparten, la mitad de los cuales cancela el costo de cada curso (mil pesos al mes). Gloria y Eduardo viven ahí, con la perra Pacha que ya tiene cuatro meses. El de repente tiene alguna pega en diseño de piezas industriales. Patricia trabaja en un laboratorio y vende queso: "Son acomodos que uno tiene que hacer para poder trabajar en lo que uno quiere", explica.

Jóvenes ANDANDO LA POESIA

• Compañeros de curso en el Colegio Seminario Menor, tienen en común la amistad y la poesía.

NO se definen a sí mismos como poetas ni conforman entre sí un taller literario. Son amigos, compañeros de curso en el 4º medio del Colegio Seminario Menor, a quienes —entre otras cosas— une el hecho de escribir poesía.

Hace un año, con la ayuda de un apoderado de otro curso, editaron una revista con "poemas jóvenes para un mundo nuevo", a la que bautizaron "Acuario". Entonces tenían 16 y 17 años y publicaron en esas páginas todo lo que iban escribiendo: "uno busca expresarse de algún modo, uno busca botar, sacar afuera frustraciones y anhelos", dice uno de ellos.

Hoy día sienten que son personas en formación, jóvenes de 18 años de edad preparándose para rendir la Prueba de Aptitud Académica, con dudas respecto a lo que quieren hacer en el futuro, con demasiadas inquietudes dando vueltas en sus cabezas, pero con la certeza de que la poesía ocupa un lugar importante en sus vidas y que "cualquier cosa que hagamos, va a ser para poder seguir ese camino".

Con tres de ellos —Hernán Lacalle, Antonio Varas y Gonzalo Aboitiz— nos juntamos en una de esas frías mañanas de este noviembre. "Somos una juventud que la gente adulta no

conoce. Por el caso especial del 'once' nos ha tocado formarnos en una realidad distinta, con menos posibilidades de expresarse, con más temores, con represión", dice Hernán, tratando de explicarse por qué son considerados como un grupo difícil entre algunos sectores del Colegio. Definen como "tensas" sus relaciones familiares, pero "es lo normal a nuestra edad". Antonio dice que "nadie entiende cómo pensamos vivir escribiendo poesía" y que "el 'once' ha endurecido a la gente o cambiado muchas cosas. Ahora, por ejemplo, si te vistes artesanal eres sospechoso y si te pillan con un cuaderno de poemas también". Gonzalo añade que ellos son personas que aún no están formadas, que están buscando definir muchas cosas y "no nos sirven las imposiciones". "Es que hoy día, no sé, como que todo el mundo se asusta si piensas distinto", acota Hernán.

Pero así y todo, reconocen que el Colegio ha tenido una influencia decisiva en lo que hoy son: "Es un colegio rico, que marca, aunque te digan que 'vos no sois' el gallo que querían formar y que no eres el ideal de hijo"; "ahí se da una relación más suelta entre todos, 'podís' sacar afuera todo, desde tus problemas más



Hernán Lacalle, Gonzalo Aboitiz y Antonio Varas.

personales hasta lo que 'escribís'".

La conversación se va trazando en forma desordenada; a veces la habitación se llena de silencio y, por momentos, aparece una explosión de ideas sueltas, pensamientos dichos en voz alta. "Me amarga sentir siempre una cierta impotencia y que la poesía a veces se haga tan difícil. Me gusta escribir lo que veo y siento, en forma sencilla, pero a veces pasa mucho tiempo sin que me salga nada", confiesa Hernán, quien reconoce también una gran inclinación por el teatro.

"Me da miedo lo que escribo", explica Antonio a lo que Gonzalo añade "es que no es una poesía acabada y definida. Todavía pueden pasar muchas cosas. A veces en pocos días, hay cambios radicales en lo que escribo".

Sus poemas son escritos de jóvenes que observan o que sienten un mundo en conflicto. Según ellos lo dicen, son poemas escritos por "hijos

de familias burguesas a los que les falta vivencias, no sé, salir del colegio, pasar frío, no tener qué comer, no sé", y que se reconocen a sí mismos como "privilegiados".

De algún modo, esa es una realidad que les pesa, Antonio explica: "Sé que si me dedico a la poesía, no voy a vivir en una casa como ésta, entre otras cosas. En este momento siento que tenemos que plantearnos si queremos o no cambiar este esquema de vida. Pero, yo creo que cualquier cosa que hagamos, va a ser para poder seguir ese camino. Ahí hay como una meta porque, al menos para mí, la poesía en este momento es lo más importante; me llena totalmente, yo creo que porque me expresa".

(NOTA: Poemas de este grupo fueron publicados en la sección "Palabras", en las ediciones Nros. 183, 184 y 185 de SOLIDARIDAD).

PISAGUA

Un nuevo estilo de relegaciones

En estas fotos, proporcionadas por la Intendencia de la Primera Región, se ve al Obispo de Iquique, Monseñor Javier Prado conversando con algunos relegados, y el reparto de pan a la hora del almuerzo.

- Por primera vez se aplica la disposición 24 transitoria para relegar administrativamente a personas con antecedentes delictuales.
- 359 personas habitan —al cierre de estas líneas— el campamento instalado para el efecto. El Obispo de Iquique, Monseñor Javier Prado, constató buenas condiciones materiales, pero manifestó su preocupación por los daños síquicos que puedan sufrir los relegados.
- Los familiares consideran que la medida es injusta, pues muchos habían abandonado la delincuencia hacía años. Organizaron una directiva para enfrentar el problema económico de no tener sustento.

DECENAS de personas con rostros ansiosos y angustiados esperaban orientación y ayuda la mañana del martes 13 de noviembre en las oficinas de la Vicaría de la Solidaridad. Muchas eran mujeres con hijos pequeños. Todos eran pobladores del campamento "Raúl Silva Henríquez", allanado en un operativo la madrugada del sábado 10, que habían sido notificados hacía pocos momentos que sus familiares —detenidos en ese operativo— viajaban hacia Pisagua en calidad de relegados.

Con esos 103 nuevos relegados, la cifra total de residentes obligados en la caleta nortina se elevó a 359 personas.

La medida de relegación masiva se basó en la disposición 24 transitoria, la que se aplica por primera vez a personas con antecedentes delictuales.

El primer grupo había sido trasladado el 31 de octubre. Las 128 personas habían sido detenidas en sus hogares por funcionarios civiles que llevaban una lista de nombres; el sábado 3 de noviembre llegaron a Pisagua otros tres nuevos relegados, provenientes de Arica; y el lunes 5, un tercer grupo de 125 personas llegaba desde Santiago.

EL CAMPAMENTO

Según las descripciones que del lugar se han hecho, los relegados

han sido ubicados en un campamento habilitado al norte del pueblo. Una extensa alambrada los separa de los habitantes habituales de la caleta; entre ambos, se instala la dotación de militares a cargo del campo.

Los relegados habitan carpas, con literas para 20 personas. Se instaló un hospital de campaña, en el cual atienden regularmente dos médicos y un dentista, todos uniformados. Varios reflectores iluminan el campamento de noche.

Hasta ese momento sólo habían visitado el campamento autoridades



militares, un equipo de relaciones públicas de la Intendencia de la Primera Región, dos sacerdotes y el Obispo de la diócesis de Iquique, Monseñor Javier Prado Aránguiz.

Monseñor Prado aseguró que las personas allí mantenidas estaban bien en lo material ("creo que la situación

es mejor de lo que yo me esperaba"), aunque manifestó su temor por los daños síquicos que pudieran sufrir.

Las autoridades justificaron la medida con la realización de un programa de rehabilitación para delincuentes.

En opinión de Andrés Domínguez, dirigente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, "para reeducar hay que crear condiciones objetivas de vida, de carácter permanente, que permitan a las personas alcanzar los valores que buscan", porque la delincuencia tiene como fundamento sociológico, precisamente, condiciones de hambre y miseria extrema. Opina asimismo que "ningún Estado puede definir por sí y ante sí las personas que deben ser reeducadas".

LA EXPERIENCIA DEL AÑO 74

Ya se había intentado una experiencia similar en el año 1974. En esa época una serie de allanamientos masivos en las poblaciones finalizaron con más de 350 delincuentes comunes relegados a Pisagua. Tras varios meses de incomunicación, fueron trasladados a Chacabuco, lugar en que recibieron visitas de sus familiares.

La asistente social María Luisa Sepúlveda, quien conoció de cerca esa experiencia, recuerda que ninguno de los objetivos entonces planteados se cumplió. "No hubo ningún plan de rehabilitación, pues ni siquiera realizaron un trabajo planificado;

Relegados dirigentes políticos

A distintas localidades de la zona austral del país fueron relegados el 15 de este mes algunos dirigentes e integrantes del Bloque Socialista y del Movimiento Democrático Popular. Estas personas habían sido detenidas el miércoles 7 en allanamientos practicados por civiles a las sedes de estos conglomerados.

ALLANAMIENTOS

La Vicaría de la Solidaridad patrocinó recursos de amparo en favor de 14 personas detenidas en dos locales del MDP y 8 personas aprehendidas en las sedes del Bloque Socialista. En ambos casos, según consta en estos escritos, participaron civiles que no se identificaron, los cuales se movilizaban en vehículos sin patente. En los allanamientos, señalan los recursos de amparo, fueron desconectados los teléfonos y se incautó numerosa documentación, máquinas de escribir y otros

enseres que se encontraban en los inmuebles.

Entre las personas detenidas en la sede del Bloque Socialista se encontraban el director y otro ejecutivo de Fortín Mapocho, Jorge Donoso Pacheco y César Gumucio respectivamente, quienes fueron posteriormente liberados después de estar un día en recintos de la CNI. Además, se detuvo en esa sede a los dirigentes Guillermo del Valle, Luis Alvarado Costenla y Jaime Cataldo Uribe.

Entre las 14 personas detenidas en el local del MDP se encontraban el dirigente estudiantil Néstor Cárcamo y Gustavo Ericksen, ambos liberados posteriormente. Este último había permanecido en la Posta Central debido a lesiones internas.

RELEGACIONES

Hasta el cierre de esta edición un total de 9 personas habían recobrado su libertad, incluyendo a los ya señalados, y las 13 restantes

habían sido trasladadas a los distintos lugares de relegación, directamente de la Dirección de Investigaciones, donde habían sido trasladados desde el local de la CNI ubicado en Santa María 1453.

Jaime Cataldo, Luis Alvarado y Esteban Garrido fueron relegados a la localidad de Chonchi, en la provincia de Chiloé; Jekar Neghme, Manuel Carpintero y Leopoldo Vargas a la localidad de Puerto Cisne, en Aysén; José Enrique Núñez Estrella, Gabriel Bancharo Solari, Darwin Saenz Díaz y Sergio Rojas Rojas, también a la provincia de Aysén, el primero de la localidad de Río Ibáñez y el resto a Puerto Aysén; Guillermo del Valle, Luis Antonio López Vega y Luis Fabián Aldana Aviles, relegados a la localidad de Cochrane, en Aysén.

Por otro lado, también fueron relegados a Aysén y Magallanes otras 6 personas detenidas en distintos lugares de Santiago. Ellas son Bruno Besnier Asenjo y José Cano Sandoval (a Río Ibáñez); y José Navarrete Yáñez, Sergio Abarzúa Carrasco, Juan Páez Hidalgo y Hernán Muñoz Barahona, a Porvenir, provincia de Magallanes.



"Hacia 12 años que mi esposo no se metía en nada. Yo no quiero ayuda de la municipalidad. Quiero que me devuelvan a mi esposo".

no se les canceló salario alguno, ni a ellos ni a sus familias e incluso hubo en incierto número de casos de malos tratos físicos y síquicos. En Chacabuco la situación mejoró un poco, aunque se les mantuvo con incertidumbre respecto a su libertad".

Respecto a la relegación masiva efectuada recientemente, la profesional la evalúa como "cualitativamente distinta de la experiencia anterior. En el año 74 el problema de la delincuencia común no tenía la incidencia que tiene hoy día en la sociedad chilena. Había una clara diferencia entre la delincuencia común y la 'delincuencia' política. Hoy día el concepto de delincuencia es mucho más grande: o se está 'colgado' de la luz, o has robado una gallina, o debes una letra o has tirado piedras en una manifestación. Cualquier medida que en ese tiempo se tomara con la delincuencia no tenía ningún impacto en la movilización social. Hoy día, sí la tiene. La gente en las poblaciones piensa: hoy los afectados son ellos, pero mañana podemos ser nosotros, porque somos tan marginales como ellos'. Creo que la gente tiene plena conciencia que la única solución a la delincuencia es el trabajo y no la relegación".

Detenciones en provincias

HASTA el cierre de esta edición, tanto los departamentos jurídicos de diversos obispos del país, como los de distintos organismos de derechos humanos regionales habían patrocinado numerosos recursos de amparo en favor de personas detenidas en distintas ciudades.

ANTOFAGASTA

En la madrugada del viernes 9 y sábado 10 del presente fueron detenidos por efectivos de la CNI, en la ciudad de Antofagasta, siete estudiantes universitarios, cuatro de los cuales son dirigentes de la Federación de Estudiantes de la Universidad de esa ciudad. Estos dirigentes son Juan Carlos Sánchez Troncoso, Carlos Huidobro Morales, Patricio Rojas Soto e Iván Poblete.

Según informaciones obtenidas por sus familiares, todos los estudiantes estarían a disposición de la Intendencia Regional y se encontrarían, al cierre de esta edición, en dependencias del Servicio de Investigaciones de Antofagasta.

CONCEPCION

El miércoles 14 fueron relegados a las localidades de Huara, Camiña, Mamiña y Pozo Almonte, todas en la 1a. Región, 8 de las 28 personas detenidas el domingo 11 a mediodía en el centro de Concepción. Todas estas personas habían sido aprehendidas por Carabineros mientras realizaban una manifestación en el frontis de la Catedral penquista, en conmemoración al primer aniversario de la autoinmolación de Sebastián Aceve-

do. Abogados del Obispado de Concepción, del CODEPU Nacional y de la Comisión de Derechos Humanos de esa ciudad habían patrocinado recursos de amparo en favor de estos detenidos.

Entre los 8 relegados se encuentra Marcel Cerda, presidente de la Alianza Democrática regional, quien fue destinado a la localidad de Huara. El resto de los detenidos fue dejado en libertad.

En la noche de ese mismo día, y poco antes del toque de queda, efectivos de Carabineros realizaron redadas en distintos sectores de Concepción, resultando detenidas —según información entregada por los familiares— alrededor de 72 personas. Abogados de organismos de derechos humanos habían patrocinado recursos de amparo por Juan Andrés Negrete Silva, Víctor Eduardo Shaw Franco, Luis Enrique Shaw Franco, Alfonso Enrique Bravo Jiménez e Iván Sepúlveda Méndez. Estas cinco personas fueron dejadas en libertad; no se tenían informaciones precisas sobre el resto de los detenidos.

QUINTA REGION

Organismos de derechos humanos de la Quinta región patrocinaron recursos de amparo por once personas detenidas desde sus domicilios, por efectivos de la CNI y de Carabineros, entre el jueves 8 y el domingo 11 del presente en Valparaíso y localidades cercanas a esa ciudad.

Con excepción de José Rodríguez Delgado, detenido por Carabineros desde su domicilio en la localidad de Nogales, y que se encontraba a dispo-

sición de la Justicia Militar. Al cierre ningún organismo había reconocido, hasta el momento, la detención del resto de las personas.

TEMUCO

El Comité de Solidaridad del Obispado de Temuco patrocinó un recurso de amparo en favor de 15 personas detenidas desde sus domicilios en la madrugada del jueves 8 del presente en esa ciudad. Según consta en el escrito, las detenciones fueron realizadas por numerosos efectivos de Carabineros y civiles que, en la mayoría de los casos, no se identificaron. En todas las situaciones fueron allanados los domicilios de estas personas y algunos de sus familiares fueron sometidos a apremios físicos, según consigna el escrito presentado a tribunales. Al día siguiente y durante el fin de semana posterior fueron dejados en libertad, sin cargos, diez de los detenidos.

Por otra parte, también el jueves 8, agentes de civil allanaron la sede de la organización de campesinos e indígenas Ad Mapu, en Temuco. Los efectivos argumentaron buscar a los dirigentes máximos de la entidad, quienes no se encontraban en el lugar. A raíz del allanamiento se llevaron documentos, publicaciones, máquinas de escribir y otros bienes. El Obispado de Temuco patrocinó un recurso de amparo preventivo en favor de los dirigentes buscados.

RANCAGUA

En la noche del martes 13, según consta en los recursos de amparo patrocinados por el abogado Mario Márquez, fueron detenidas 11 personas, desde sus domicilios en esta ciudad.



Familiares de los relegados preparan paquetes con ropa para enviarlos a Pisagua. Los relegados fueron llevados con lo puesto, aunque allí se les entregó ropa interior, shorts y poleras.

LA DEUDA ESTABA PAGADA

Varios familiares de las personas actualmente en Pisagua reconocieron que éstos tuvieron alguna vez deudas con la justicia, aunque ya las habían pagado y hacía varios años que no delinquirían. En el intertanto, habían formado hogares y encontraron trabajos más o menos estables.

Doña Margarita Barrera contó que su esposo, Leonardo Cerda Guzmán, tenía antecedentes por robo, "pero hacía doce años que no se metía en nada". En su caso, fue buscado en su domicilio a las 2 de la madrugada del sábado 27, pero no lo encontraron, Leonardo Cerda está enfermo de pleuresía tuberculosa por lo que se encuentra en tratamiento. Sale desde el hospital para infecciosos cada quince días, durante el fin de semana. Doña Margarita denunció haber sido amenazada con ser detenida, a pesar de sus cinco meses y medio de embarazo. En vista de esto, y seguro de que nada había en su contra, su esposo se presentó voluntariamente a Investigaciones el sábado en la mañana. Lo dejaron detenido y fue relegado a la una de la madrugada del domingo.

Al igual que doña Margarita, a la

incertidumbre inicial sobre la suerte y condiciones en que sus maridos o hijos vivirían en Pisagua, se sumó la indefensión económica en que la mayoría de las familias quedaron.

PARA ENFRENTAR LA EMERGENCIA

Este es uno de los problemas que quiere enfrentar la directiva que formaron los familiares de relegados a Pisagua.

"La inquietud por organizarnos nació de que todos estábamos totalmente desamparados", señala su presidente Manuel Martínez. "Nuestro objetivo principal es exponer que consideramos que lo que se ha hecho con nuestros familiares es una injusticia. Después, procuramos recoger y canalizar ayuda material para tantas familias que han quedado absolutamente indefensas, porque el relegado era el que sostenía la casa. Respecto a la ayuda que nos han ofrecido a través de las municipalidades, ésta consistiría en \$ 500 mensuales por familia, un kilo de arroz, uno de harina, uno de azúcar y un litro de aceite. Sin embargo, esa ayuda no va a borrar la humillación que han pasado nuestras familias y la impresión que han sufrido los niños pequeños".



Sus familiares acá en Santiago se han organizado. "Creemos que se ha cometido una injusticia. Nuestro objetivo es decirlo y buscar ayuda para las familias que han quedado sin sustento".

CAMPAMENTO SILVA HENRIQUEZ

La primera «revisión»

- Un gran número de efectivos del Ejército, FACH, Carabineros, Investigaciones y CNI realizaron un vasto operativo en este campamento. Fueron apoyados por tanquetas, helicópteros y casi un centenar de vehículos.
- Hasta el cierre de esta nota, se desconocía el paradero de aproximadamente 50 pobladores; 103 habían sido relegados a Pisagua; 200 permanecían detenidos en recintos de Investigaciones y los demás habían salido en libertad.



Un triángulo indicaba que la vivienda ya había sido «revisada» por personal de las Fuerzas Armadas

Así quedó el local de la sede comunitaria



CIENTO tres pobladores relegados a la localidad de Pisagua, aproximadamente doscientos detenidos en recintos de la Dirección de Investigaciones y casi 50 personas cuyo paradero se desconoce, era el saldo que hasta el cierre de esta nota existía del operativo que efectivos de las FF.AA., Carabineros, Investigaciones y CNI realizaron el sábado 10 de este mes en el campamento Raúl Silva Henríquez, en la comuna de La Granja.

Al día siguiente el gobierno expresó oficialmente, a través del ministro secretario general de gobierno, Francisco Javier Cuadra, que se había efectuado una «revisión», y que esta acción, de carácter preventivo, estuvo destinada exclusivamente a garantizar la tranquilidad ciudadana, incluso de los propios pobladores de dicho campamento.

Cuando finalizó el operativo, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno visitó el campamento manifestando su preocupación y su dolor. Al referirse al hecho y a la forma en que se realizó la «revisión», expresó que «el fin no justifica los medios y debemos tener respeto por todos nuestros hermanos (...).» (ver recuadro).

DISTINTAS CIFRAS

El secretario de Estado indicó que en esta oportunidad fueron detenidas 323 personas, de las cuales «hay 263 con antecedentes delictuales y otros 60 individuos con antecedentes subversivos».

Por su parte, la Vicaría de la Solidaridad patrocinó recursos de amparo en favor de 450 personas detenidas. En el momento en que los abogados de esta institución llegaron

hasta el campamento —el lunes cerca del mediodía— una importante cantidad de pobladores detenidos inicialmente ya habían sido puestos en libertad durante el fin de semana. Estos expresaron que la cifra inicial de detenidos excedía las dos mil personas, pero la gran mayoría había sido puesta en libertad el mismo día sábado.

Durante los días siguientes, los familiares lograron ubicar a aproximadamente 200 personas, que permanecían en distintos recintos de Investigaciones. La mayoría de ellos había interpuesto recursos de amparo a través de la Vicaría de la Solidaridad. Al cierre de esta nota se desconocía el paradero de alrededor de 50 pobladores. Casi la mitad de ellos son dirigentes de los distintos sectores en que se divide el campamento.

EL OPERATIVO

Según consta en los recursos de amparo, el campamento se encontraba acordonado desde las 3 de la madrugada, tanto por vehículos como por efectivos del Ejército, FACH, Carabineros, Investigaciones y CNI. La mayoría de los pobladores, señalan los escritos, se dieron cuenta del operativo recién a las 6 de la mañana, cuando dos helicópteros comenzaron a sobrevolar, a muy baja altura, todo el sector. Cuando algunos intentaron salir de sus casas, se les informó por altavoces que no lo hicieran, explicando que se trataba de un operativo, no un allanamiento.

Poco después de las 6, tanto carabineros como civiles —algunos de ellos con brazaletes verdes con círculos rojos— comenzaron a sacar de sus viviendas a todos los hombres mayores de 14 años. Una vez afuera de las casas, donde sólo quedaban

las mujeres y los niños, estas personas registraban todo. En algunos casos se denuncia que rompieron los pisos y los colchones. A algunas familias se les incautó televisores, radios, bicicletas y otros enseres. En los casos en que se encontró documentación calificada como subversiva —señalan los recursos de amparo— los efectivos golpearon a los hombres que allí habitaban.

Posteriormente, todos los detenidos fueron subidos a buses de Carabineros; algunos familiares señalaron

haber visto a dirigentes poblacionales mientras eran embarcados en vehículos distintos (camionetas y furgones) sin patente.

En este operativo, según se señala en los recursos, participaron una gran cantidad de efectivos de todas las fuerzas de orden y seguridad señalados anteriormente, quienes estuvieron apoyados por alrededor de 10 tanquetas, 2 helicópteros, casi un centenar de microbuses y un número indeterminado de vehículos particulares.

MONSEÑOR FRESNO EN EL CAMPAMENTO

Momentos después que concluyera lo que el ministro Cuadra calificó como una «revisión» en el campamento Raúl Silva Henríquez, en el paradero 37 de Santa Rosa, y donde según cifras oficiales se detuvo a 323 personas, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, concurrió a dicho campamento.

«Como pastor me pareció que tenía el deber de concurrir —dijo Monseñor Fresno—. Allí las mujeres, madres y esposas —porque hombres había muy pocos— me contaron lo que había sucedido. Ellas estaban dolidas de la forma en que se había procedido a efectuar el allanamiento. Estaban conscientes que en ese sector hay mucha delincuencia ya que ellas mismas han sufrido sus consecuencias y manifestaron su público rechazo a este hecho. Sin embargo, me dijeron, aquí pagamos justos por pecadores y no creemos que por ser pobres, debamos ser tratadas en forma violenta, humillante e irrespetuosa, como lo fuimos hoy».

Más adelante el señor Arzobispo manifestó: «Tal como un padre tiene derecho a defender a sus hijos, como Arzobispo de Santiago quiero llamar a la conciencia de los responsables de estos allanamientos para decirles que el fin no justifica los medios y que debemos tener respeto por todos nuestros hermanos, especialmente los más pobres y desamparados».

«Los habitantes del campamento me pidieron que les ayudara a solucionar su problema con el objeto de ver la forma de otorgarles un sitio para que puedan, lentamente, ir construyendo sus casas. Les dije que hablaría con el ministro de la Vivienda —que sé está interesado en solucionar este problema— para ayudar a esta gente».

Finalmente, el señor Arzobispo, haciendo referencia a los amargos momentos vividos por las madres y esposas del campamento Silva Henríquez, pidió que «oremos a la Virgen Santísima, cuyo mes estamos celebrando, para que nos ayude a mantener la Fe y la Esperanza para enfrentar los difíciles momentos actuales».

Prohíben Semana Social

LA Décimo Tercera Semana Social de Chile —evento que cuenta con el patrocinio de la Conferencia Episcopal— no pudo realizarse. La Intendencia de Santiago la prohibió, aduciendo disposiciones del Estado de Sitio.

Esta jornada de reflexión para laicos —cuyo tema para este año era "Camino a la Democracia: de la marginalidad a la participación"— estaba programada para los días 13 al 18 de noviembre.

Respecto a la medida, los organizadores entregaron una declaración pública que señala, en parte: "Las Semanas Sociales son una iniciativa pastoral de la Conferencia Episcopal de Chile que viene celebrándose ininterrumpidamente desde hace nueve años. Bajo diversos regímenes de excepción siempre pudo realizarse sin inconveniente y respecto de ninguna de ellas se reprochó que hubiera afectado el orden público o la seguridad interior".

"Las Semanas Sociales —agrega la declaración— son una iniciativa que patrocina la Iglesia en diversos países y que cuenta con el apoyo y el estí-

mulo de la Santa Sede. Su realización se ha frustrado, ahora en Chile, por la prohibición citada. La Nunciatura Apostólica nos había advertido oportunamente que el Santo Padre había enviado un especial saludo y bendición a sus responsables y organizadores". "Sin perjuicio de lo anterior —puntualiza la declaración— los organizadores de la Semana no escatimarán esfuerzos para buscar caminos que permitan a la comunidad reflexionar sobre el tema".

INICIATIVA DE IGLESIA

Por su parte, en la carta invitación que formulara en su oportunidad el presidente de la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera, Arzobispo de La Serena, señalaba que estas Semanas Sociales son una iniciativa dependiente del episcopado nacional. "Este año hemos querido enfrentar la situación de tensión y violencia que vive nuestro país, en la esperanza de ofrecer un aporte a la búsqueda de caminos de superación".

"Nos ha parecido —decía Monseñor Piñera al referirse al tema de



Monsieur Bernardino Piñera, presidente de la Conferencia Episcopal había manifestado el deseo de que las Semanas Sociales fueran "un lugar de encuentro de los chilenos que deseamos que la paz triunfe sobre la violencia".

reflexión "Camino a la Democracia"— que para sanar las heridas que aquejan a nuestra sociedad es imprescindible enfrentarlas, conocerlas, abrirlas, y buscar en conjunto los remedios. Para este propósito hemos solicitado los testimonios de personas que hayan sufrido agravios y exclusiones, para que compartan con nosotros su experiencia y, sobre todo, su aprendizaje, para que nadie, nunca más, deba transitar tales caminos de calvario".

"Nos ha parecido que, en la difícil y tensa situación que vive nuestra

patria, es necesario ofrecer un espacio de diálogo que permita buscar en común caminos de paz", señala Monseñor Piñera en su invitación. Y finalmente indicaba: "Estas preocupaciones, ciertamente, no son exclusivas de los cristianos. Y la enseñanza de la Iglesia no se ofrece sólo a éstos sino a todos los hombres de buena voluntad. Por ello, queremos que estas Semanas Sociales sean un lugar de encuentro de todos los chilenos que deseamos que la paz triunfe sobre la violencia".

Mes de María Solidario

Con el lema "María, Madre de la Solidaridad" se está celebrando en toda la Arquidiócesis de Santiago el tradicional Mes de María, una de las manifestaciones de religiosidad popular más arraigada en nuestro pueblo.

"Este año en el Consejo de Gobierno de la Arquidiócesis —informó en conferencia de prensa el Vicario General para la Pastoral, Monseñor Cristián Precht—, hemos visto la necesidad de centrar el Mes de María en la solidaridad. La necesidad extrema que padecen los pobres reclama de nosotros mayor apoyo. Todos somos testigos de las miles de personas que están subsistiendo y eso, con dificultad. Hemos pensado entonces, que el Mes de María es ocasión propicia para poder compartir este sufrimiento y provocar una gran solidaridad hacia los sectores marginados y empobrecidos".

Esta Campaña de Solidaridad se va a orientar fundamentalmente para apoyar las Colonias de Verano, calculándose que para la próxima temporada participen unos 83 mil niños. También

los recursos y donaciones obtenidos se destinarán a comedores infantiles, ollas comunes, a niños con problemas de desnutrición, a clubes de ancianos y a familias de escasos recursos.

Durante este Mes de María se proponen a las comunidades cristianas de base los siguientes objetivos:

- Promover una mayor solidaridad entre los cristianos para ayudar a los más necesitados.
- Recaudar fondos y alimentos.
- Educar "la conciencia de los fieles en la solidaridad.

Se sugiere —entre otras actividades— realizar colectas semanales en alimentos no perecibles; promover la campaña del papel e intensificar la recolección de fondos para "Trabajo para un Hermano". Esas donaciones se pueden hacer llegar a Cáritas-Santiago, Erasmo Escala 1822, tercer piso.

Finalmente, se propone que el día 8 de diciembre —en que culmina el Mes de María— se realice una colecta en alimentos no perecibles y dinero.



Monseñor Cristián Precht en conferencia de prensa de a conocer las características que tendrá este año el Mes de María.

Visita "Ad Limina" EL PAPA CON OBISPOS CHILENOS

PRACTICAMENTE todo el día 8 de noviembre el Papa Juan Pablo II lo dedicó a Chile. A primera hora de la mañana de ese día, celebró la Eucaristía con once Obispos chilenos que realizan su visita "Ad Limina". Luego recibió en forma separada a algunos de ellos. Cerca del mediodía tuvo una reunión colectiva. En ella los instó a trabajar por una reconciliación "generosa y efectiva" para superar las tensiones y dificultades en el país. A nombre de los Obispos agradeció las palabras del Papa Monseñor José Manuel Santos, Arzobispo de Concepción. Por último, el Santo Padre invitó a almorzar a los Obispos, donde mantuvo una cordial conversación con los prelados mostrando vivo interés por el acontecer nacional. El almuerzo se prolongó hasta pasadas las cuatro de la tarde.



los jóvenes, la catequesis, la participación litúrgica y sacramental, las vocaciones sacerdotales.

Al final de su intervención, Juan Pablo II manifestó su preocupación ante las "acrecientadas tensiones y dificultades de estos últimos días, que causan malestar, sufrimiento y lutos en el país".

"Cuento con vuestro empeño y vuestra entrega —indicó el Papa—, a fin de que como pastores de toda la grey a vosotros confiada, cada vez se abra más camino, en los corazones de cada ciudadano y en toda la comunidad nacional, un propósito generoso y eficaz de reconciliación".

LAS PALABRAS DEL PAPA

En su discurso a los Obispos el Papa señaló la necesidad de que los fieles encuentren en sus pastores ante todo la luz de la fe y de la enseñanza frente a doctrinas o conductas personales y sociales incompatibles con la moral del Evangelio.

El Papa abordó temas relacionados con la educación cristiana de

En que consiste el estado de sitio

TRES estados de excepción se están aplicando simultáneamente en el país desde el 7 de noviembre. Cada uno de ellos otorga facultades especiales al Jefe del Estado en relación con las garantías individuales y sociales. En este momento coexisten los estados de sitio, de emergencia y de peligro de perturbación de la paz interior.

Al dar a conocer la implantación del estado de sitio, el general Pinochet argumentó que lo hacía como una manera de preservar el orden público, "poner fin a la criminal escalada terrorista y subversiva y para impedir alteraciones del orden público como las que han venido afectando a la tranquilidad ciudadana". Se refería, sin duda, a los atentados que los días 1º y 4 de noviembre costaron la vida a seis carabineros, cuatro en Valparaíso y dos en Santiago.

El estado de sitio se implantó mediante el decreto 1.200, con el acuerdo de la Junta de Gobierno y tendrá duración de tres meses. Por lo tanto, este régimen de excepción se prolongará hasta el próximo 4 de febrero, aunque podrá ser renovado indefinidamente, según lo estipula la Constitución.

Algunas de sus principales disposiciones y sus consecuencias concretas en las garantías individuales y sociales son las siguientes:

EN MATERIA DE LIBERTAD DE LAS PERSONAS: Hasta antes de la declaración de estado de sitio, la autoridad tenía la facultad de arrestar personas por cinco días, de acuerdo al artículo 24 Transitorio, ampliables a 20 días si ocurrían actos terroristas de graves consecuencias. Con el estado de sitio se puede detener personas, sin expresión de causa o fundamento, por todo el tiempo que dure el estado de sitio. Las detenciones no podrán ser hechas en recintos carcelarios destinados a la prisión de reos comunes, sino en los domicilios de los afectados o en recintos especiales, habilitados al efecto.

RESPECTO A LA INCOMUNICACION: La disposición constitucional no dice nada al respecto, por lo que sigue en pie la posibilidad de que los Tribunales interpreten la norma. Sin embargo, se entiende que los organismos aprehensores no tienen en ningún caso la facultad de incomunicar a los detenidos.

LA CNI: Podrá detener personas y mantenerlas en sus recintos públicos de detención. Esto no significa que las pueda mantener incomunicadas.

RESPECTO AL TRASLADO DE PERSONAS DE UN PUNTO A OTRO: Hasta ahora, el Ejecutivo tenía la facultad de relegar personas

hasta por el plazo de 30 días, de acuerdo a la disposición 24 Transitorio. De acuerdo al estado de sitio, se podrá relegar a las personas por todo el tiempo que se prolongue este estado de excepción, el que podrá ser renovado indefinidamente.

EN MATERIA DE LIBERTAD DE INFORMACION Y OPINION: Durante el estado de emergencia el derecho de información y opinión sólo se podía restringir. Vale decir, se podía prohibir la publicación de determinadas noticias o de fotos, como de hecho sucedió hace algunas semanas con medios de comunicación disidentes. De acuerdo a la disposición 24 Transitoria esta restricción sólo podía afectar a la circulación, edición o fundación de nuevas publicaciones. Durante la vigencia del estado de sitio, en cambio, la autoridad podrá además suspender las libertades de información u opinión. Vale decir, podrá clausurar radios y medios de comunicación escritos, como de hecho ha sucedido con varias publicaciones disidentes.

EN MATERIA DE LIBERTAD DE ASOCIACION Y SINDICACION: De acuerdo al régimen de emergencia estas garantías no podían ser restringidas. Con el estado de sitio, en cambio, estas libertades pueden ser restringidas. Se podrá, por ejemplo, decir a las organizaciones sindicales que se podrán reunir sólo para determinados fines que la autoridad delimita.

LAS EXPULSIONES DEL PAIS Y PROHIBICIONES DE INGRESO: En estas materias no se produce variación alguna, ya que el estado de emergencia y el artículo 24 Transitorio autorizaban al gobierno para expulsar personas, prohibir su ingreso y su salida del país.

LA LIBERTAD DE LOCOMOCION: Durante la vigencia del estado de sitio la autoridad podrá restringir la libertad de moverse de un punto a otro del territorio nacional. Mediante el régimen de emergencia, podía con anterioridad decretar limitaciones mediante el toque de queda.

EL RECURSO DE AMPARO Y EL AMPARO PREVENTIVO: Señala la Constitución a este respecto que los recursos de amparo y preventivo, a que se refiere el N° 3 del artículo 41, no serán procedentes en el estado de sitio respecto de las medidas que, en virtud de dicho estado, adopte la autoridad competente con sujeción a las normas establecidas en la Constitución y en la ley.

Asimismo, se establece que los Tribunales no podrán entrar a calificar los fundamentos de las medidas tomadas.

Estas disposiciones no significan

que no se pueda interponer recursos de amparo ante los Tribunales. Por el contrario, mediante tales recursos se podrá saber en virtud de qué disposiciones fue detenida una persona, sobre todo ahora que podrían decretarse detenciones ya sea por el régimen de emergencia, o por el artículo 24 Transitorio, o por el estado de sitio, y aún, por la vía judicial. La autoridad tendrá que informar a los Tribunales en virtud de qué facultades detuvo a un ciudadano. Con esa información, los tribunales podrán decidir el destino del amparo.

EL RECURSO DE PROTECCION: Durante la vigencia del estado de emergencia esta garantía estaba vigente íntegramente. En estado de sitio, este recurso no procede respecto de los actos de la autoridad que afecten a los derechos y garantías que pueden ser restringidos o suspendidos durante la vigencia de ese régimen de excepción. Por ejemplo, no se podrá recurrir de protección ante una medida de clausura de un medio de comunicación, pues esto está permitido por el estado de sitio.

Por esta misma razón es que siguen vigentes los recursos de protección por el derecho a la vida y a la integridad física de las personas.

Medidas complementarias RESTRICCIÓN PARA REUNIRSE E INFORMAR

Según el Decreto N° 1216, las reuniones públicas que se realicen en cualquier lugar del territorio nacional, deberán ser autorizadas por el respectivo Intendente Regional. Si en ellas se van a tratar temas que excedan el ámbito de una sola región o con la participación de personas de nivel nacional, se necesitará la autorización del Ministro del Interior. La solicitud de permiso deberán hacerla por escrito, a lo menos dos personas, quienes se responsabilizarán por el orden en que se realizará dicha reunión. Esta solicitud debe indicar el objeto de la reunión, los nombres de las personas que asistirán, el lugar, día y hora de su celebración.

Este permiso no es necesario para la realización de funciones, representaciones y espectáculos, siempre que se efectúen en locales públicos habitualmente destinados para estos efectos. También pueden hacerse, sin autorización, reuniones sociales y familiares, siempre que se realicen en casas o recintos privados. Los integrantes de instituciones con personalidad jurídica pueden asimismo reunirse libremente, pero sólo para tratar materias relacionadas con las finalidades de dichas instituciones. En todo caso, estas reuniones institucionales deberán ser avisadas con 5 días de anticipación a la Gobernación Provincial correspondiente.

Por su parte, el Decreto N° 1217

suspendió la edición de las revistas Cauce, Análisis, Apsi, La Bicicleta y Pluma y Pincel, y el periódico Fortín Mapocho. El resto de las revistas, como también los diarios, radios, estaciones de televisión y publicaciones en general deberán abstenerse, por este mismo Decreto, de informar sobre hechos que, directa o indirectamente, puedan provocar alarma pública, alteren la tranquilidad ciudadana, el normal desarrollo de las actividades nacionales o tengan que ver con actos definidos como terroristas en la Ley 18.314 (Ley Antiterrorista). Tampoco podrán difundirse informaciones de carácter político, excepto los comunicados oficiales de gobierno, que sí pueden ser informados. La disposición prohíbe cualquier forma de entregar estos hechos: entrevistas, comentarios, declaraciones, inserciones, reportajes, fotografías o imágenes.

La revista Hoy quedó sometida a la censura previa, mediante la cual debe mandar el material que quiere publicar a la Secretaría General de Gobierno. Este ministerio tiene un plazo de 48 horas para devolverlo, y que posteriormente pueda ser impreso.

Todas las medidas contempladas en los dos Decretos durarán mientras se prolongue el Estado de Sitio, siendo Carabineros e Investigaciones los encargados de velar por su estricto cumplimiento.

"NO ES INDISPENSABLE"

EL abogado Héctor Contreras no cree que la declaración de Estado de Sitio tenga por objeto poner fin a la escalada terrorista que costó la vida a seis carabineros a comienzos de noviembre.

Llegó a tal conclusión respondiendo a una simple pregunta:

"¿Es posible creer que si es detenido alguno de los terroristas que actuaron en esos atentados, sea relegado, arrestado por 90 días o expulsado del país, lo que vendría siendo un premio?"

En su opinión es más lógico pensar que "cuando ello ocurra, serán puestos finalmente a disposición de

un tribunal para que los procese de acuerdo a la Ley Antiterrorista; o, si mueren en un enfrentamiento, real o supuesto, terminen en el Instituto Médico Legal. Y para esto no se necesita Estado de Sitio".

Cree que el estado de sitio se aplicará, precisamente, a los que no son terroristas, ya que ese estado "se concibe para hacer frente a una situación política general, que es coherente con el discurso del Jefe del Estado en Viña del Mar, independientemente de la opinión que cada uno podamos tener respecto a cuánto sirven o no estas medidas".

QUINCENA DEL 1º AL 14 DE DICIEMBRE 1984

Monseñor Santiago Tapia
"QUIERO SER FIEL
A LA TRADICION
DE LA VICARIA"

MAPA DE
LAS RELEGACIONES



renovación de un compromiso
**JUNTO A LOS POBRES
Y OPRIMIDOS**

Miércoles 28 RELIGIOSOS DETENIDOS

- Pasadas las 19 horas del miércoles 28 de noviembre fueron detenidos por carabineros los sacerdotes Mariano Puga y Mariano Mazur y el pre-diacono Esteban Merino. Junto a ellos fueron arrestados también el seminarista Juan Barraza y el estudiante Jeert Wurwal.
- Mientras los religiosos que habían sido acusados de "tener panfletos e incitar desórdenes" fueron entregados al día siguiente a la Nunciatura Apostólica, los otros dos detenidos permanecían a disposición del Ministerio del Interior.

A LREDEDOR de las 19 horas del miércoles 28 de noviembre fue detenido por carabineros el sacerdote Mariano Puga, quien se desempeña en la parroquia Obispo Oscar Romero. Según informó el Vicario de la Zona Oeste, Olivier D'Argouges, el padre Mariano Puga fue aprehendido cuando se dirigía a su hogar ubicado en el sector Salvador Gutiérrez, a la altura del 7.200.

Minutos antes la casa del sacerdote había sido allanada por carabineros, quienes arrestaron al seminarista Juan Barraza y al estudiante holandés Jeert Wurwal, que se encontraban en el interior de la vivienda.

Posteriormente fueron aprehendidos también el sacerdote Mariano Mazur y el pre-diacono Esteban Merino, cuando se acercaron a los efectivos policiales para averiguar la situación en que se encontraban los detenidos.

Los cinco arrestados fueron conducidos a la 26a. Comisaría de Pudahuel y luego —cerca de las dos de la madrugada— trasladados a la 19a. Comisaría de Providencia, donde permanecieron hasta el día siguiente.

Momentos después de conocerse la detención de los religiosos, el Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Sergio Valech, interpuso un recurso de amparo en favor de Mariano Puga, Mariano Mazur y Esteban Merino.

VISITA DEL ARZOBISPO

A la mañana siguiente (29), cerca de las 11 horas, los sacerdotes detenidos fueron visitados en la 19a. Comisaría por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco

Monseñor Francisco Fresno concurrió a la comisaría acompañado de los Vicarios Generales Obispo Sergio Valech y Cristián Precht, y el Vicario de la Zona Oeste Olivier D'Argouges. También concurrió el Vicario de la Solidaridad, Santiago Tapia.



Fresno, los Vicarios Generales Sergio Valech y Cristián Precht, el Vicario de la Zona Oeste, Olivier D'Argouges y el Vicario de la Solidaridad, Santiago Tapia.

Monseñor Fresno permaneció más de una hora junto a los detenidos —sólo él pudo conversar con ellos— señalando luego que se realizarían las gestiones necesarias para obtener su libertad.

Por su parte, el Vicario de la Zona Oeste informó que los religiosos se encontraban a disposición del Ministerio del Interior, acusados de infringir



la Ley de Seguridad Interior del Estado por "tener panfletos e incitar a desórdenes".

Alrededor del mediodía, los dos sacerdotes y el pre-diacono fueron puestos a disposición de la Nunciatura Apostólica y trasladados hasta esa sede donde se encontraba también el Arzobispo de Santiago. Momentos más tarde los tres religiosos detenidos abandonaron la representación Vaticana sin hacer ninguna declaración.

En horas de la tarde el subsecretario general del gobierno, Carlos Krumm, leyó un comunicado oficial,

Detención de religiosos: ARZOBISPADO SE PRONUNCIA

El Departamento de Opinión Pública del Arzobispado de Santiago entregó el 30 de noviembre la siguiente declaración:

"Ante la detención de dos sacerdotes un estudiante de Teología y otras dos personas que fueron arrestadas en casa del padre Mariano Puga, el Arzobispado de Santiago, por amor a la verdad, declara que la versión entregada por el Ministerio Secretaría General de Gobierno, no se ajusta al relato de los hechos, entregado por escrito por los sacerdotes y firmado ante la autoridad eclesial de Santiago.

"Según estos testimonios, que han sido enviados al señor Nuncio Apostólico, el padre Puga fue detenido e identificado cuando se dirigía a su casa. El padre Mazur, junto al religioso salesiano, Esteban Merino, fueron arrestados posteriormente cuando se acercaron al padre Puga para enterarse de la situación que lo afectaba.

"De ninguna manera estaban 'incitando al desorden público y a la violencia', como lo afirma el Ministerio Secretaría General de Gobierno".

en el que se precisa que "los tres religiosos involucrados en los hechos mencionados y como una deferencia especial a la Santa Sede, fueron puestos por el gobierno en ejercicio de sus facultades soberanas, a disposición del señor Nuncio Apostólico".

Se informó además que Juan Barraza y Jeert Wurwal se encontraban a disposición del Ministerio del Interior, "sujetos a los procedimientos legales correspondientes". Al cierre, el seminarista Barraza había sido relegado a Pichasca y el estudiante holandés expulsado del país.

EXILIADOS Y PARLAMENTARIOS

Los exiliados José Leal Labrín, Eduardo Salum Yazigi, Iván Quintana Miranda, Patricio Romano Lorca, Héctor Pinochet Ciudad, Leonardo Soto Salas, Héctor Coloma Herrera, Daniel Salinas y Rafael Rojas debieron continuar viaje en el mismo Alitalia en el que llegaron al país, el pasado 29. Funcionarios de inmigración y de la policía les impidieron descender del avión. Entregaron un mensaje para el Nuncio y para el Arzobispo a través de Enrique Palet, secretario ejecutivo de la Vicaría de la Solidaridad, quien concurrió al aeropuerto por especial encargo del Nuncio Apostólico. Un recurso de amparo se había interpuesto por todos ellos.

En el mismo vuelo llegaron al país en visita privada los parlamentarios italianos Stephano Rossetti, demócrata cristiano; Guido Alberini, socialista; Giancarlo Dodriniani, independiente de izquierda y Gian Filippo Benedetti, comunista. Este último debió continuar viaje junto a los exiliados, ya que no fue autorizado su ingreso al país. Los parlamentarios dijeron que informarían acerca de la realidad chilena al parlamento italiano.

AMPARO POR DETENIDOS

A NTE la Corte de Apelaciones de Santiago se presentaron (27) dos recursos de amparo en favor de Carlos Cano y Juan Manuel Parra, detenidos por civiles la noche del 26 y madrugada del 27, respectivamente. En el amparo de Carlos Cano se señala que fue detenido en la vía pública, a las 21.30 horas, mientras caminaba en dirección a su hogar en compañía de su esposa, Magaly García. Esta fue posteriormente informada por los civiles —luego que allanaron su casa— que su marido "se encontraba en República" (cuartel central de la CNI).

En el caso de Juan Manuel

Parra el amparo indica que el afectado fue sacado de su domicilio, ubicado en la población Juan Antonio Ríos, aproximadamente a la una de la mañana por "siete civiles que se identificaron como miembros de la Central Nacional de Informaciones". Luego de allanar el lugar, los funcionarios se llevaron documentos y enseres personales de Parra.

Luego de ser reconocidas las detenciones por la CNI, ambos, al cierre de la edición, habían sido relegados a Canela Bajo, localidad cercana a Coquimbo.

PROHIBEN INGRESO

La ex parlamentaria Mireya Baltra no pudo pisar tierra chilena cuando, el pasado 27, intentó ingresar al país. Junto a ella viajaron los exiliados Leoncio Saavedra, Gabriel Reyes, Silvio Espinoza, Cristián González, Laureano Ladrón de Guevara y Sergio Moscoso. Por todos ellos se había interpuesto un recurso de amparo patrocinado por la Vicaría de la Solidaridad, defendiendo su derecho a vivir en la patria. Todos están incluidos en la lista de chilenos con prohibición de ingreso que el Ministerio del Interior entregó a las líneas aéreas en septiembre pasado. Debieron regresar a Buenos Aires en el mismo avión en que llegaron a Santiago.

SUMARIO

NACIONAL	
Miércoles 28: religiosos detenidos	2
Obispo de Iquique: "crece la tensión en Pisagua".	4
Movimiento "Sebastián Acevedo": "el camino no-violento no se ha agotado"	5
Mapa de las relegaciones	17
Instrucción a ministros de Cortes de Apelaciones: deben visitar los recintos de detención	18
Corte Suprema a Jefe de Estado: que no se repitan irregularidades	18
27 y 28: días de contradicción	19
Muerte de transportista: agentes de la CNI detenidos	19
Renovación de un compromiso: junto a los pobres y oprimidos	20
TESTIMONIOS	
Don Hernán: "no hay edad para aprender"	6
IGLESIA EN EL MUNDO	
Tiempo de Adviento	7
Campaña de Hogar de Cristo: Navidad para compartir	7
Punta Arenas: prohíben acto litúrgico	7
Jornada de Ayuno y Oración: generosa respuesta. Monseñor Santiago Tapia: "quiero ser fiel a la tradición de la Vicaría"	8
REPORTAJE	
Carta Pastoral: claridad, honestidad y valentía	10
TRABAJADORES	
Huelgas de hambre: sólo para casos extremos	13
Estado de sitio: los parados por el toque	14
Llamando a superar crisis: nació multigremial	15
CULTURA	
Taller Urbano: el urbanismo con "H"	16
Palabras	16

Renovación de un compromiso

CADA año, desde 1978, el 25 de noviembre es una fecha muy especial para quienes trabajamos en esta Vicaría de la Solidaridad: junto a toda la Iglesia de Santiago y a muchos hermanos de otras confesiones o aun no creyentes de buena voluntad, de esta y de otras latitudes, expresamos solemnemente nuestro compromiso personal e institucional de dedicar lo mejor de nosotros mismos al trabajo de defensa y promoción de los derechos humanos.

Este año vivimos esta experiencia de un modo aún más particular. El gobierno consideró que el trabajo desplegado estos meses por nuestro Vicario Ignacio Gutiérrez, en cumplimiento fiel de ese compromiso, era una participación en la actividad política nacional que, por su condición de extranjero, le estaba vedada y, en consecuencia, lo sancionó prohibiéndole su reingreso al país luego de un viaje que efectuaba por Europa.

Fundado en la legitimidad moral y pastoral del trabajo de nuestro Vicario, la Iglesia reclamó por esta medida y nuestro Arzobispo de Santiago pidió públicamente su revocación. Pese a todo, la autoridad administrativa impuso su decisión.

Considerando que los difíciles momentos que vivimos hacen imprescindible que la Vicaría de la Solidaridad cuente con un respaldo estable y sólido de la Jerarquía, por la importancia de su labor, el Arzobispo de Santiago decidió nombrar de inmediato un nuevo Vicario, recayendo la designación en Monseñor Santiago Tapia.

¿Significa esto un cambio de línea? ¿La Vicaría dejará de actuar en la defensa y promoción de los derechos humanos? ¿El nuevo Vicario llega a imponer un modelo distinto de Vicaría? Son preguntas que se hacen algunos.

En la solemnidad del templo Catedral, repleto de público, durante el acto de renovación del compromiso de la Iglesia con la defensa y promoción de los derechos humanos, convocado tras el lema "los derechos del hombre son derechos de Dios", el propio Arzobispo de Santiago, en su homilía, dio ya algunas respuestas. Dijo:

"La evangelización, misión propia y fundamental de la Iglesia, está NECESARIAMENTE conectada con la defensa y promoción de los derechos del hombre, y con la liberación de sus múltiples servidumbres, a través de varios vínculos". Y citó luego vínculos antropológicos, teológicos y evangélicos.

Agregó: "Cuando ella (la Iglesia) vela, con infatigable celo por la vida humana, cuando levanta su voz en defensa de la dignidad del hombre y aboga porque sus derechos sean respetados (...) no está actuando fuera del marco de su competencia evangélica ni invadiendo un campo ajeno a su ministerio".

Terminó haciendo suya una cita de la "Instrucción de la Santa Sede sobre la Teología de la Liberación" cuya parte final dice: "Más que nunca, la Iglesia se propone condenar los abusos, las injusticias y los ataques a la libertad, donde se registren y de donde provengan, y luchar, con sus propios medios, por la defensa y promoción de los derechos del hombre, especialmente en la persona de los pobres".

Por su parte, nuestro nuevo Vicario señaló públicamente, al asumir su cargo, "quiero ser fiel a la tradición de la Vicaría en el campo de los derechos humanos", "vengo a ser un compañero en la tarea que ustedes realizan para aportar mi condición de sacerdote".

Y todos quienes trabajamos en esta casa, junto a nuestro Vicario y toda la Iglesia de Santiago, en comunión con nuestro Arzobispo, ratificando nuestro compromiso de seguir sin claudicaciones en la tarea que hasta ahora han cumplido al servicio de los pobres y oprimidos de nuestra patria.

Enrique Palet C.

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director
Delegado episcopal Enrique Palet Claramunt

Representante legal
Vicario episcopal Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j.

Subdirector
Rodrigo de Arteagabeitia

Editor
Walter Parraguez

Periodistas
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra, Pablo Portales y Marianela Ventura
Colaboran Paulina Modiano y Milena Vodanovic

Fotografía
Percy Lam, Pilar Vergara
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM
Rosaíba Cáceres y Víctor Cereceda

Promoción
Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaria
Pamela Miranda

Domicilio
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 N° 190 del 1° al 14 de diciembre 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago
Quien actúa sólo como Impresor.

OBISPO DE IQUIQUE

«Crece la tensión en Pisagua»

- Mucho tiempo para el ocio, un programa de rehabilitación suave y la creciente ansiedad por la situación en que se encuentran sus familias, constató Monseñor Javier Prado en su segunda visita a Pisagua.
- El prelado teme que esa tensión psicológica desemboque en riñas y dificultades entre los más de 400 habitantes obligados de la caleta nortina.
- En Iquique, recolección de firmas de dudoso valor.

LA primera visita al campamento no lo intranquilizó demasiado (3 de noviembre). Porque vio que las 138 personas que obligadamente residían en Pisagua tenían un buen pasar: cuatro comidas diarias, literas para dormir, un hospital de campaña.

Transcurrido casi un mes, la opinión del obispo de Iquique, Monseñor Javier Prado Aránquiz, ha variado. Al punto que, tanto en sus conversaciones como en sus declaraciones, están sustituyendo el término "RELEGADOS" por la palabra "DETENIDOS", cuando se refiere a ellos.

En conversación telefónica, Monseñor Prado manifestó a SOLIDARIDAD que el creciente clima de tensión entre los ahora más de 400 residentes obligados, le hace temer "que la caldera estalle en cualquier momento". Asimismo reveló que no se desarrolla con ellos ningún programa de rehabilitación, como se había anunciado.

En su reciente visita a Pisagua (21 de noviembre) ¿qué pudo constatar?

Vi una situación de tensión muy fuerte entre la gente. Están muy preocupados por la situación de su familia, especialmente el grupo proveniente del Campamento Silva Henríquez. Incluso hay malas relaciones entre éstos y el resto del grupo, a los cuales les han inculcado que no se junten con ellos. 'Esos son los políticos —les han dicho— y por culpa de ellos ustedes están acá'. También hay poca comunicación con el mundo exterior. Afortunadamente pude conversar con ellos con absoluta libertad. Estuvimos tres horas adentro con otro sacerdote y pudimos constatar algunas cosas. Por ejemplo, que cuando hay visitas nuestras mejora la comida, los soldados están sin metralleta y a los perros policiales no se les ve por ningún lado. Pero la cosa cambia cuando nos vamos.

La Iglesia de Iquique ha efectuado cuatro visitas al campamento ¿qué evolución ha notado usted en la situación?

Comparando mi primera visita —que fue el 3 de noviembre, cuando solamente había 138 personas— con la efectuada el 22, en que ya había más de 400 personas, siento que ahora hay una situación más angustiante entre ellos. La alimentación ha mejorado un poco. El trato no ha cambiado sustancialmente, pero sí la tensión psicológica la encontré ahora mucho más fuerte.

¿Se está desarrollando con ellos un programa de rehabilitación, como se había anunciado?

Uno muy suavcito. Han tenido algunas charlas de orientación, se han tratado aspectos de drogadicción y alcoholismo. Justo hoy día comenzaba un curso de alfabetización para

un grupo de unas 40 personas, que son analfabetos, y dirigido por uno de ellos mismos. Se trata de un muchacho de bastante cultura que habla hasta latín. Se ha hecho algún tratamiento a los alcohólicos. He visto que tienen mucho tiempo libre; hay mucha ociosidad. También hay un pequeño grupito que está trabajando en carpintería, mejorando ciertas instalaciones. Pero no se está aplicando un programa de terapia ocupacional propiamente tal.

En una carta a un matutino usted señala que sus temores lamentable-



Una de las calles de la ciudad de Pisagua, puerto nortino que en su historia ha sido en varias oportunidades lugar de relegación.

mente se están empezando a cumplir ¿cuáles eran esos temores?

Justamente esta tensión psicológica que he visto, que me temo que a la larga, o en unos pocos días más, vaya a traducirse en riñas y en dificultades entre ellos. Hasta el momento parece que ha habido una sola pelea, pero con esa carga psicológica tan fuerte es posible que la caldera estalle en cualquier momento.

¿Ha realizado gestiones ante la autoridad provincial para que esta relegación tan particular se normalice?

Sí, justamente tuve una entrevista con el Intendente el último fin de semana (17-18 de noviembre), a raíz de que en una publicación él aparecía

diciendo que las visitas a los relegados estaban autorizadas. Y me ha aclarado que no están oficialmente autorizadas las visitas, hasta que llegue todo el contingente que se espera, que van a ser 500 personas. O sea, unos 100 más.

¿Qué sentimiento tiene el presbiterio de la zona frente a esta tan especial relegación?

La verdad es que el sentimiento generalizado acá es que no se trata de una relegación, sino de prisión. Porque no están en libertad de movimiento, sino confinados en un terreno cercado por alambre de púas, custodiados por soldados armados y perros policiales, que, parece que los

Monseñor Javier Prado pidió GESTOS CONCRETOS EN SU DIOCESIS

- Ayuno con sentido bíblico, ayuda en alimentos para los más necesitados y las colonias de verano, intensificar la oración y la realización de una vigilia el viernes 30, fueron los gestos que Monseñor Prado pidió a sus fieles.

LA carta-circular de Monseñor Javier Prado fue leída el domingo 25 en todos los templos de esa diócesis. En ella, Monseñor Prado afirmó que "un profundo impacto nos han causado los hechos recientes que han afectado seriamente la convivencia nacional y han causado un dolor profundo a la Iglesia".

Tras describir la situación del país, basándose en la declaración del Arzobispo de Santiago, "que ciertamente interpreta nuestro sentir" (ver SOLIDARIDAD Nº 189), Prado se refirió a la realidad de su diócesis: a las personas retenidas en Pisagua, que pronto sumarán 500; a la angustiada

situación de muchos de los familiares de esas personas; a los ocho relegados de Concepción que hoy permanecen obligadamente en localidades de la I Región.

LOS GESTOS

Para enfrentar ambas realidades, Monseñor Prado pidió a sus fieles que en el tiempo de Adviento —preparación a la Navidad— realicen ciertos gestos concretos, "que si bien no van a solucionar todos los problemas, tendrán el valor de un signo y quizás serán capaces de tocar la infinita misericordia del corazón del Cristo y la dureza del corazón de los



Monseñor Javier Prado

hombres".

El primer gesto es que cada viernes de Adviento se realice un ayuno con el sentido bíblico, "no para ser visto por los hombres, sino para unirnos en la intimidad con el Padre". El segundo gesto es que sus fieles compartan con los más necesitados aquello de que se privarán. Para esto pidió Monseñor Prado que en cada capilla e iglesia

MOVIMIENTO "SEBASTIAN ACEVEDO"

«El camino no-violento no se ha agotado»

- Miembros de este movimiento señalan que seguirán este camino mientras tengan esperanzas de sacudir la conciencia del país para evitar que se siga torturando.
- No quieren convertirse en una institución. "No tenemos sede ni timbre, sino que queremos seguir siendo una organización de civiles que asumen un compromiso por la dignidad del hombre".

EL transeúnte ocasional que pasaba frente a la Iglesia San Francisco, al mediodía del miércoles 21, se vio sorprendido por numerosas personas que se agruparon en segundos y comenzaron a entonar una canción: "Por el pájaro enjaulado, por el pez en la pecera, por mi amigo que está preso porque ha dicho lo que piensa, yo te nombro, libertad". Mientras tanto, dos personas extendían rápidamente un lienzo que amarraban a unos postes del lugar: "Esta-

colectiva y cambiar la situación. Y mientras tengamos esperanza de que quienes tienen más responsabilidad, puedan concebir la idea de que el país no marcha al despeñadero. Cuando esta vía se haya agotado perderemos nuestra razón de ser. Como movimiento, no usaremos la violencia".

Por decisión de sus miembros, el Movimiento no cuenta con sede, local o timbre. "No queremos convertirnos en una institución, sino



En una de sus características manifestaciones pacíficas, el pasado 21 de noviembre.

do de sitio, más tortura". Tras repetir frases alusivas a esta situación, los manifestantes, cerca de doscientos, se disolvieron y retiraron del lugar, tan rápida y sorpresivamente como habían llegado. Los hechos duraron apenas unos cinco minutos.

Muchas manifestaciones como esta ha realizado el Movimiento Contra la Tortura "Sebastián Acevedo", desde el 14 de septiembre del año pasado.

En el estilo de la no-violencia activa, sus integrantes han resistido pacíficamente agresiones, detenciones, el chorro de agua del "guanaco", golpes y acusaciones judiciales. Pero persisten con porfía.

"Usamos este estilo no violento, porque buscamos apelar a las conciencias —afirma uno de sus miembros, el sacerdote José Aldunate—. Queremos sacar de cada persona su espíritu, su reflexión, para crear conciencia a nivel nacional que obligue a que la práctica de la tortura cese en Chile. Pensamos que este camino no se ha agotado. Lo seguiremos usando mientras pensemos que él tiene posibilidades de sacudir la conciencia

Los miembros del Movimiento contra la Tortura "Sebastián Acevedo" lo definen como un movimiento no confesional, amplio, pluralista e independiente de iglesias, partidos y jerarquías.



seguir siendo un movimiento de personas que asumen ese compromiso", afirma Verónica Pardo, asistente social. El contacto es persona a persona. Así definen qué realizarán y en qué lugar. El sistema es un poco más lento, pero seguro.

UN MOVIMIENTO AMPLIO

A pesar de que muchos de sus miembros son sacerdotes y religiosas, definen al movimiento como no-confesional. "En él participan no creyentes y personas de buena voluntad

—asegura Verónica— a las que respetamos mucho y con las cuales podemos y logramos hacer un trabajo conjunto".

Tampoco es un grupo hermético. "Estamos abiertos a recibir a cualquier persona que quiera comprometerse con nuestros objetivos y esté dispuesta a asumir los riesgos que ellos significan", dice la profesional.

Igualmente, lo definen como un movimiento pluralista. "No tenemos amarra con ningún bloque ni partido político. Al margen del movimiento cada uno puede tener sus opciones, como hay gente que no tiene ninguna. Somos totalmente autónomos de iglesias, de partidos, de jerarquías".

Pero funcionan como un reloj. Tras cada denuncia pública realizan conversaciones para evaluar lo sucedido. Y lo hacen con minuciosidad. Así han ido descubriendo algunas cosas, que parecen detalles, pero de las cuales van aprendiendo. "Hemos ido aprendiendo cómo enfrentar mejor el miedo, por ejemplo: cómo resistir las agresiones de los carabineros; cómo motivar a la prensa a cubrir nuestras acciones".

TODA LA PACIENCIA DEL MUNDO

Irene Rojas era hasta hace poco una dueña de casa como todas. Participaba en una comunidad cristiana y de allí derivó al "Sebastián Acevedo".

"Este camino me motivó, porque es el camino hacia el Señor. El fue el primer no-violento y el primer torturado, y su actitud fue la mejor manera para llamar la atención". Durante sus primeros tiempos en el Movimiento, Irene no le contó a su familia. "Primero tenía que ver si era capaz de pertenecer al movimiento. Una vez que me convencí de que era

capaz, le conté a mi esposo y a mis dos hijos. Ha habido que hacer todo un trabajo con las familias... Pero ahora ya están integrados al problema, abrieron los ojos y hasta más ellos me preguntan qué pueden hacer ellos para ayudar. Siento que están conmigo".

En una evaluación de los logros conseguidos, sienten que han tenido un fracaso: "La tortura no ha cesado; más bien se ha intensificado. Pero vamos a tener toda la paciencia del mundo para conseguir que la tortura se acabe en Chile".

sueltan en la noche. Entonces, hay esa conciencia de que se está empleando mal el término "relegación". También un grupo de abogados de acá de Iquique presentó un recurso de amparo en favor de todas estas personas pero, bueno, bien sabemos el curso que siguen estos recursos...

Una declaración suya fue prohibida a la prensa local. ¿Se normalizó esta situación?

Se ha superado porque ayer (miércoles 21) fue publicada. Se trataba de una declaración que fue leída en las misas el domingo 11.

¿O sea que ya no está con censura en la prensa?

Es decir, creo que estoy bajo la situación general. Ahora vamos a hacer otra declaración para ser leída el próximo domingo, más bien en el contexto de la situación nacional, en la línea de la Carta del Comité Permanente y de la pastoral de Monseñor Fresno. Recogiendo esos elementos, pero aterrizándolos en la situación concreta y local nuestra (ver recuadro).

¿Cómo definiría la situación concreta y local de su diócesis en este momento?

Creo que se vive la tensión general del país en un tono menor, porque es en Santiago donde se agita más la cosa. Sin embargo, hay una situación nueva que se ha agregado en relación con la próxima visita del Presidente de la República (27 de noviembre). Se ha empezado a pedir firmas de adhesión al Presidente a todos los empleados fiscales, profesores de escuelas municipalizadas, gente del PEM y del POJH, y anoche supe de mucha gente que, por no perder su trabajo, se ha visto moralmente obligada a firmar. Esto contribuye también a crear este clima de intranquilidad, que no se ha traducido en actos exteriores o intranquilidad callejera, sino más bien en una preocupación interna de la gente.

se recolecten alimentos para las familias más necesitadas y para las colonias de verano que organiza la Pastoral Juvenil.

Un tercer gesto es intensificar la oración para "cambiar los sentimientos de los hombres y sacar de nosotros el corazón de piedra para poner un corazón de carne". Esta oración se hará común el día viernes 30, entre las 21 y 22 horas a través de una vigilia en todos los templos y capillas.

Finalmente, Monseñor Javier Prado pidió por "los más pobres, por las víctimas de la violencia terrorista y de la violencia represiva; por los gobernantes, para que el Señor les muestre el camino de la justicia y de la verdad. Por los pastores de la Iglesia, para que el Señor ilumine nuestra misión y nos permita ser eficaces conductores del pueblo de Dios en esta hora oscura de la historia y, en general, por todos los que sufren las consecuencias de las situaciones descritas".

DON HERNAN

« No hay edad para aprender »

Don Hernán es un obrero e hijo de obrero. Lo que tiene lo ha conquistado a punta de esfuerzo y de trabajo. Y como la lucha ya es parte de la vida, para él nunca es "demasiado tarde". Por eso, a pesar de que ya es abuelo y tiene 56 años, se metió a estudiar: en un curso vespertino está sacando su escolaridad básica y aprendiendo gasfitería.

DESDE las ocho de la mañana hasta las seis de la tarde, don Hernán timbra envases de pintura, uno tras otro, en una fábrica en la que trabaja hace 30 años: "la única variación en la rutina es cuando me toca lavar unas pailas", explica mientras fuma lentamente su cigarrillo.

Por eso se pone contento cuando, cerca de las siete, alguno de sus once hijos, su mujer o un nieto, se encargan de avisarle que "ya está en la hora". Entonces toma su carpeta negra (donde guarda todo lo que le interesa, desde poemas hasta recortes sobre sistemas de jubilación), se pone su vieja chaqueta de cuero, y se va caminando al INFOCAP (Instituto de Formación y Capacitación Popular de la Compañía de Jesús) donde, antes de empezar las clases se toma un cafecito con los amigos, comprado con la bolsa común que ellos mismos organizaron; "¡nos llegamos a pelear para prepararlo!", cuenta riendo... y también con orgullo, porque el cuento del cafecito, que empezó como un remedio para el frío, se ha convertido en una íntima ceremonia, querida y esperada, que unifica cálidamente a todos los aprendices de gasfiter, deseosos no sólo de aprender, sino también de compartir.

UNO SE SIENTE LIBRE

"Cuando llegué pensaba que sólo iba a estudiar (son tres áreas: escolaridad, formación personal y una especialidad), pero finalmente lo que me ha mantenido aquí, y lo que más me atrae, es esta posibilidad de compartir... En el trabajo esto no se da, por la autoridad que se ejerce ahí: 'Poca conversa', nos dicen en la pega; entonces todo se reduce a cruzar algunas palabras en el casino, o ir a tomar un vaso de vino, jugar fútbol ¡y yo ya no juego ni por los 'viejos cracks'!... En cambio estudiando yo me he hecho de excelentes amigos, porque mientras trabajamos en el taller, cada uno en su cosa, y entretenidos, yo puedo acercarme a cualquiera, en cualquier momento y ponerme a conversar sin que nadie me diga: '¡Ud. qué está haciendo ahí!... ¡uno se siente libre, mucho más libre!'..."

PURAS "BOLSAS DE GATO"

Hasta "copia" en algunas pruebas, igual que chiquillo travieso. Está contento: variar de actividad lo refresca. Por eso no se cansa, aunque llegue a la casa a las diez y media de la noche y no tenga tiempo para leer como quisiera, "porque yo creo que una persona tiene que informarse sobre las cosas que pasan en el mundo y en el país, para poder emitir juicios propios, y no andar repitiendo lo que dicen otros".

Sus dos hijos mayores están cesantes: "Mé-tanse a estos cursos, les dije yo cuando vi el folleto, les va a servir para aprender más de lo que ya saben"... pero no ingresaron. Y final-



Aprendiendo a soldar una cañería: "Todos los alumnos nos apoyamos", dice don Hernán, "el que termina primero le enseña al resto".

mente el que entró fue él, que es el único que trabaja en la casa, el que tiene menos tiempo, y el que mantiene a los trece con sus veinte mil mensuales: "Es que la constancia en el trabajo le da a uno disciplina, esfuerzo. Yo no puedo presionar a mis hijos, porque veo que no es culpa de ellos... A mí me preocupa ver el daño que la cesantía le está haciendo a los jóvenes y al país, porque los hombres necesitan una disciplina laboral: aprender a levantarse a cierta hora, cuidarse a sí mismos porque se saben parte de un aparato productivo que está al servicio de todos, cumplir obligaciones. Yo veo que los jóvenes, al no tener trabajo, son más débiles en su voluntad, entonces todo ese montón de gente joven, cuando finalmente encuentre pega, no va a estar preparada, y las empresas van a ser puras bolsas de gatos...".



"Yo creo que el hombre es un mundo maravilloso, que apenas conocemos".

Bajito, flaco, callado y observador, don Hernán sabe de lo que habla. Todo lo que tiene ha sido fruto de esa constancia y ese esfuerzo que pregona. Su misma casa, sólida y de dos pisos, es una conquista que demoró años: "Era como el año 50", relata con entusiasmo, "íbamos con mi señora en una micro a visitar a la abuelita, cuando vimos que había una toma aquí... con las banderas y toda la cosa... Entonces averiguamos y nos vinimos para acá". Ni siquiera tenía carpa, así que consiguió unos

ganchos y los pintó. Se instalaron: "Aquí en la Gabriela Mistral tuvimos una experiencia bien bonita, y de allí nace la inquietud católica de la familia... Era párroco de la Jesús Obrero el padre Ignacio Vergara, un verdadero apóstol. Vivía aquí en la población, y había tanta necesidad, tanta, ¡porque esto era un botadero de basura!, que él consiguió con el Hogar de Cristo que comprara los terrenos, y nosotros los pagáramos después en cómodas cuotas. El organizó a la gente, formó la cooperativa, creó los 'núcleos', que después se convirtieron en las comunidades de base... Trabajábamos juntos, los fines de semana, sin parar". Y don Hernán fue dirigente, ayudando en lo que se pudiera: "Desde que leí un poema de la Gabriela, que se llama 'el placer de servir', sentí que uno debe tratar que su propia vida refleje aquellas cosas con las que se identifica... yo me siento contento si con mi ayuda y mi trabajo hago feliz a otro". Por eso, también fue dirigente sindical, y preparador de matrimonios en la parroquia.

El trabajo de la "Gabriela" tendrá repercusión a nivel nacional: De la organización que allí formaron, surgiría la primera Coordinadora Nacional de Pobladores: "Me ofrecieron la presidencia", cuenta don Hernán, "pero no la acepté, porque no sabía si con eso me iba a estar amarrando a intereses de grupos que quisieran manejar después".

CUANDO LLEGABA "LA PERRERA"

Hijo de un minero ("mi papá trabajó en la salitrera, después en Sewell y Minas... se perdía de la casa por meses para ganar el pan, y a veces ni sabíamos a dónde estaba"), pasó su infancia en los conventillos de la calle Bernal del Mercado "temiendo que llegara la 'Perrera' (el organismo de sanidad) y se llevara los pocos colchones y ropa que teníamos para desinfectarlas ¡cada vez que llegaba corrimos a escondernos!", cuenta con un recuerdo que se le quedó grabado para toda la vida. Por esa época fue al colegio, el mismo donde ahora funciona el INFOCAP: "Salí arrancando de ahí, porque las profesoras nos pegaban con varillas. Era terrible, y entre estar ahí sufriendo y andar vagando en la calle, no había donde perderse". Llegó hasta sexto básico, y decidió salir a ganarse unos pesos, con un pandilla, urgando el carbón en la escoria que botaba la compañía de gas; lo que sacaban lo vendían en bolsitas, para los braseros. Después loteó cebollas, y a pie pelado lustró zapatos ajenos en el paradero de las "gondolas" Avenida España.

Ahora, casi como una reivindicación conquistada, después de cuarenta años de lucha, don Hernán quiere terminar lo que dejó inconcluso, porque está convencido que el hombre "tiene derecho a desarrollarse plenamente", y que para ir ganando dignidad, cada uno debe "superarse en lo personal, y dejar de lado el egoísmo". "Un hombre justo tiene que producir una sociedad justa", dice firmemente, "y la tarea empieza por uno", porque, tal como escribió en un poema que dedicó al Padre Hurtado: "Somos los posterados y lo hemos sido toda la vida/ somos los trabajadores/ que debemos responder/ al angustioso llamado del Patroncito de ayer/...a él le pedimos perdón/ porque no hemos cumplido/ nuestra parte en la misión".

TIEMPO DE ADVIENTO

● **Obispo de Talca, Monseñor Carlos González, dirigió mensaje a su diócesis al iniciarse tiempo de adviento, de preparación al nacimiento de Jesucristo.**

El domingo 2 de diciembre la Iglesia inicia la celebración del Tiempo de Adviento, comenzando con ello un nuevo Año Litúrgico. Adviento es un tiempo de preparación, para celebrar la llegada de Jesucristo, en su nacimiento. Es tiempo de espera que llama a un mayor recogimiento, penitencia, sobriedad y oración.

Por este motivo, el Obispo de Talca, Monseñor Carlos González, dirigió una Carta Pastoral a los fieles de su diócesis en la que manifiesta que "en este tiempo de esperanza que se llama el Adviento, estoy pensando en cómo ayudar a los que más sufren para que no pierdan la esperanza y sigan creyendo en el amor".

"El amor se puede marchitar, sin que

se logre revivirlo y suele morir. El amor no se mendiga ni tampoco podemos despertarlo cuando ha muerto o se ha quedado dormido", señala el Obispo de Talca.

Luego, el prelado indica: "Desgraciadamente existe un pecado difícil que se llama la desesperación. Es una realidad dolorosa que se produce cuando el corazón se marchita o se secan las raíces que dan motivos para vivir. Son las situaciones en las cuales predominan los sentimientos de vacío, de cansancio y no se espera nada de los otros. Entonces se cumple lo que alguien escribió 'el infierno son los otros'. Y se entra a vivir en la desconfianza, en la duda y en el miedo".



Monseñor Carlos González, Obispo de Talca.

"Hoy día —afirma Monseñor Carlos González— este pecado de la desesperación está tocando las puertas del corazón de muchos chilenos. Está golpeando la puerta del que no tiene trabajo, en la familia que quebró su matrimonio, en

quienes no tienen cómo mantener el presupuesto familiar y ven sufrir a sus hijos inocentes e indefensos".

"El único remedio contra el pecado de la desesperación —agrega el Obispo de Talca— es la esperanza que nace de la fe y esto es un regalo de Dios. (...) Quisiera ayudarles a todos ustedes a recuperar o crecer en la esperanza, en el perdón y en el amor. La Iglesia, a través del Obispo que ha sido colocado por Dios, les pide meditar en Jesús, el Niño nacido en Belén, recostado en el Pesebre, en la pobreza absoluta, en la fragilidad, indefenso e inseguro. Nunca podemos olvidar que ese día los ángeles anunciaron la paz y la alegría a todos los hombres de buena voluntad".

Finalmente, Monseñor González señala en su mensaje: "Jesús trae la paz, la esperanza, el amor. Si logramos ver con los ojos limpios, sin prejuicios, al Niño Dios que nace en Belén, muchos problemas actuales comenzarán a tener soluciones a tantas preguntas que hoy día flotan sin respuesta y van carcomiendo la esperanza y el amor".

Campaña del Hogar de Cristo NAVIDAD PARA COMPARTIR

"Necesito comunicar a toda la sociedad chilena que debemos cambiar nuestro estilo de vida, que tenemos que asumir al prójimo que sufre, a la persona que está hambrienta en estos momentos". Esta es la preocupación fundamental del padre Renato Poblete, director del Hogar de Cristo. Y ella impregna la Campaña de Navidad que ha emprendido recientemente esta institución.

Esta campaña consiste en la venta de tarjetas de saludo navideño, que reemplazan al tradicional regalo que se hace en estas fiestas. "Se trata de recordar, a través de estos símbolos, que es bueno y hermoso que la Navidad sirva para compartir con los más pobres entre los pobres", señala el padre Poblete. La persona que compra una tarjeta y la envía a un familiar o amigo, está involucrando a éste en la donación que hizo al Hogar de Cristo.

Todo el dinero recaudado se

destinará a ampliar los programas de trabajo que desarrolla la institución. "Pero esto no es lo más importante de la campaña —enfatisa el Director—. Ella está basada en dos ideas centrales. La primera es un llamado a la sobriedad entre todos los chilenos. Esto no debiera ser algo nuevo para nosotros. En la cultura del pueblo chileno hubo un sentido muy profundo de sobriedad de vida, que creo que en gran parte hemos perdido. Por eso es importante retomar estos valores profundos, más que nada hoy día, que hay tanta miseria a la que tenemos que responder. La segunda idea es dar la oportunidad para que muchos puedan participar con los demás y solidarizar con todo dolor humano".

Desde que lo fundara el padre Hurtado, hace ya 40 años, el Hogar de Cristo ha ido desarrollando distintas áreas de acción que benefician a diversos sectores



En conferencia de prensa, el padre Renato Poblete explicó los alcances de la campaña del Hogar de Cristo.

marginales. En estos momentos cuenta, a través de todo el país, con hogares para niños en situación irregular, hogares para ancianos, salas para enfermos, hospederías, policlínicos y casas para egresados (jóvenes que han vivido en hogares para niños y están por incorporarse a la vida adulta). Además se trabaja en colocaciones familiares y adopciones de niños. "Las colocaciones de niños en distintas familias son muy importantes —señala el padre Poblete—. Así

incorporamos a los pequeños, que nunca han contado con afecto, a un núcleo que puede dárselos. Las asistentes sociales del Hogar realizan un seguimiento y una vigilancia de las condiciones en que está viviendo el niño con su nueva familia".

El sacerdote indica que todas estas cruzadas que realiza la institución significan más comida, más techos, más solidaridad para mucha gente en extrema pobreza. Las personas interesadas en participar en la actual campaña pueden comprar las tarjetas en los supermercados Unimarc y Almac y en varios colegios que han ofrecido su colaboración. Y si lo prefieren, pueden solicitarlas a los teléfonos 712510 - 6960802 - 2314230 y 6988798.

"Ojalá que consigamos, además de la ampliación de nuestra labor, producir en el país una verdadera revolución cultural —puntualiza el padre Poblete— que lleve a cambiar los valores que tenemos normalmente, e insistir en ese gran valor de la austeridad, de la justicia y de compartir con el más necesitado".

Punta Arenas PROHIBEN ACTO LITURGICO

La Intendencia de la duodécima Región ordenó suspender el acto litúrgico que se iba a realizar en la Catedral de Punta Arenas el pasado 25 de noviembre, con motivo del aniversario de la Carta de Santiago, suscrita en 1978 (ver página 20).

La Iglesia de Magallanes, con esta ocasión, había programado un ciclo de charlas sobre derechos humanos, que se iba a dictar entre el 21 y 24 de noviembre en la parroquia San Miguel. El ciclo fue prohibido también por la Intendencia, según orden del 21 de noviembre, notificada ese mismo día al Vicario General, Monseñor Nivaldo Escalante. El Intendente subrogante,

brigadier general Alejandro Medina Lois, adujo para prohibir dichas actividades que ellas no contaban con autorización.

En declaración pública al día siguiente, la Iglesia de Magallanes indicó que "rechaza categóricamente esta medida", y recordó que "la misma autoridad había señalado con anterioridad que las actividades religiosas y litúrgicas de la Iglesia no estaban afectadas por las restricciones que impone el Estado de Sitio".

"A la Iglesia, y sólo a Ella —enfatisa la declaración— corresponde determinar lo que pertenece a su misión evangelizadora. Rechazamos toda intromisión que afecte la liber-



Acto litúrgico con que el Obispado de Punta Arenas renovó su compromiso con los derechos humanos el 25 de noviembre.

tad religiosa".

Posteriormente fuentes del Obispado de Punta Arenas señalaron a SOLIDARIDAD que el acto litúrgico de todas maneras se realizó el domingo 25. Ese día, con una catedral abarrotada de fieles, se celebró

la eucaristía con que la Iglesia de Magallanes renovó su compromiso "en la promoción y defensa de la dignidad de la persona humana". La misa fue presidida por el Vicario General, Nivaldo Escalante. No hubo incidentes.

JORNADA DE AYUNO Y ORACION

Generosa respuesta

*¿No saben cuál es el ayuno que me agrada?
Romper las cadenas injustas,
desatar las amarras del yugo,
dejar libres a los oprimidos,
y romper toda clase de yugo.
Compartirás tu pan con el hambriento,
los pobres sin techo entrarán a tu casa,
vestirás al que veas desnudo
y no volverás la espalda a tu hermano (...)
si das al hambriento lo que deseas para ti
y sacias al hombre oprimido;
brillará tu luz en las tinieblas,
y tu oscuridad se volverá como la claridad
del mediodía...*

(Isaías 58,6-7. 10)

El viernes 23 de noviembre pasado fue un día muy especial para los cristianos. En todas las parroquias, capillas se respondió generosamente al llamado formulado por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, de realizar una Jornada de Ayuno y Oración por Chile.

Al ayuno se sumaron en forma individual jóvenes, mujeres y hombres de todas las condiciones sociales.

Lo realizaron en sus respectivos lugares de estudio, trabajo o en sus hogares. Activa participación tuvieron comunidades de base, colegios, organizaciones eclesiales, sociales, de trabajadores, profesionales, culturales.

El propio Arzobispo de Santiago reconoció —en su homilía del domingo 25— la exitosa respuesta de los fieles y la agradeció. "Damos gracias públicamente a todos ustedes, amados hijos. (...) Ha sido una manera de presionar al Señor con filial confianza".

La Jornada culminó con celebraciones litúrgicas en la mayoría de los templos católicos donde, junto al Mes de María, se oró por Chile, por los pobres. Oraciones especiales se hicieron por el padre Ignacio Gutiérrez y por la Vicaría de la Solidaridad, tal como lo había solicitado Monseñor Fresno en su Carta Pastoral, leída el domingo 18 de noviembre en todas las misas celebradas en la Arquidiócesis.

Los profesionales, como el resto de la comunidad, respondieron al llamado con una jornada de ayuno y reflexión que se prolongó desde las 15 a las 19 horas. La Eucaristía fue presidida por el sacerdote Percival Cowley.



Durante toda la mañana del viernes (23) religiosos y religiosas de CONFERRE mantuvieron una jornada de oración en la Catedral



Pobladores de La Legua respondieron al llamado de ayuno y oración del Arzobispo monseñor Juan Francisco Fresno.

Monseñor Cristián Precht

AYUNAR DE NUESTRAS PASIONES

COMO en muchos otros lugares de trabajo, el personal de la Vicaría de la Solidaridad también se adhirió a la Jornada de Ayuno y Oración, convocada por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno. Tanto en la mañana como al mediodía, se celebraron actos litúrgicos. Este último fue presidido por el Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht y por el recién nombrado Vicario de la Solidaridad, Monseñor Santiago Tapia.

Esta fue la reflexión que en la oportunidad hizo Monseñor Precht:

"A muchos nos llama la atención que se hable de ayuno, y que se hable de ayuno cuando son tantísimos que no tienen qué comer y viven del ayuno todos los días. La verdad es que hay distintos tipos de ayunos. Hay ayunos que son forzados cuando nos vemos privados de alimentos a los cuales tenemos derecho, alimentos que fueron puestos en la mesa común para todos los hombres. Y de esos ayunos nosotros sabemos mucho. Hoy día estamos aquí sufriendo el ayuno de la persona de Ignacio, a quien tenemos derecho de tener

aquí y por quien sentimos el afecto expresado en ese aplauso tan prolongado de hace unos momentos. Realmente no vemos por qué nos privamos de ese pan de su palabra, de su persona y de su inspiración. Hoy día tenemos ayuno de pan entre los pobres de Chile y los pobres de las poblaciones. Tenemos ayuno de libertad. Tenemos ayuno de justicia. Y esto como un ayuno impuesto, como una penitencia impuesta que, ciertamente, no la hemos buscado ni la deseamos. Sin embargo, los grandes

luchadores en quienes creemos, han descubierto que uno de los mejores antidotos contra el ayuno, es el ayuno voluntario. Y es por eso que nosotros hemos ido descubriendo y redescubriendo en este tiempo la fuerza sobre Dios y sobre los hombres que tiene el ayuno voluntario. Ayunar, en primer lugar, de nuestras pasiones. Todos, cual más cual menos, tenemos nuestra vida muy agitada por pasiones que nos impiden discernir. Ayunar de las pasiones nos vuelve más lúcidos para descubrir el camino que tenemos que seguir. Ayunar de pan significa poder contribuir con nuestra privación a que otros coman. Asumir los ayunos impuestos nos robustece y nos fortalece en la forma como nos han contado muchas veces hermanos que han hecho largos ayunos para remecer la conciencia de Dios y la conciencia de los hombres. Y por eso es que en este tiempo hemos redescubierto esta

perspectiva del ayuno que se transforma en voz. Pareciera que a medida que uno se debilita en el cuerpo, se fortalece en el espíritu; y por eso creo muy necesario que hoy día, en este estado de tantos ayunos, siguiendo el camino de estos grande hombres, entre los cuales Jesucristo ocupa el primer lugar para nosotros, asumamos este ayuno voluntario para pensar qué hacer con la fortaleza espiritual que nos da el ayuno para seguir; cómo volver a alimentar el ayuno de pan; cómo volver a estimular el deseo de libertad de la cual estamos en ayuno; y cómo seguir caminando para no vernos privados del pan de las personas queridas que están en el exilio. Yo los invito a que acojamos esta palabra del Profeta en un momento de oración silenciosa en que, contrastándonos con nosotros mismos, podamos ver qué podemos aportar, desde nuestra debilidad, a tantos ayunos de los cuales somos testigos y que sufrimos".



MONSEÑOR SANTIAGO TAPIA

"Quiero ser fiel a la tradición de la Vicaría"

- Con estas palabras el nuevo Vicario de la Solidaridad, Monseñor Santiago Tapia, saludó al personal de este organismo de la Iglesia de Santiago.
- El Arzobispo de Santiago, sus Vicarios Generales y Obispos Auxiliares solemnizaron con su presencia el acto en que fue dado a conocer nombramiento de Monseñor Tapia.

QUIERO ser fiel, fiel, fiel, fiel a la tradición de la Vicaría. Yo me quiero jugar también en esta tarea de la promoción, de la defensa de los derechos humanos, siguiendo el espíritu evangélico y las orientaciones de la Iglesia. De una manera especial quiero que todos ustedes mis colaboradores encuentren más que todo en mí al sacerdote y al amigo".

Estas fueron las primeras palabras que el nuevo Vicario de la Solidaridad, Monseñor Santiago Tapia, dirigió al personal de este organismo. La noticia de su nombramiento fue dada a conocer en un acto que contó con la presencia de Monseñor Juan Francisco Fresno, Arzobispo de Santiago; de sus Vicarios Generales, Obispo Sergio Valech y Monseñor Cristián Precht; y del Obispo Auxiliar Jorge Hourton.

El acto —realizado al mediodía del viernes 23 de noviembre— coincidió con la adhesión que el personal de la Vicaría de la Solidaridad hacía a la Jornada de Ayuno y Oración.

"Quiero ser solamente —indicó Monseñor Tapia— un compañero en la actividad de la Vicaría. Quizás un compañero que necesita apoyarse en ustedes". Luego agradeció la confianza y los elogios hacia su persona manifestados por el Arzobispo Monseñor Juan Francisco Fresno.

IMPORTANTE TAREA

El Pastor de la Iglesia de Santiago señaló que con este nombramiento quería manifestar su más decidido apoyo a la labor de la Vicaría de la Solidaridad. "Es importante —dijo— que podamos dar a conocer lo que significa para el bien de la Iglesia y el

bien de todos nuestros hermanos chilenos, el buen funcionamiento de esta Vicaría de la Solidaridad, que a través de tantos años ha ido prestando su humilde, sencillo y efectivo trabajo de servicio a sus hermanos".

Monseñor Fresno indicó que consideraba muy importante que hubiera un sacerdote que representara al Obispo en "una Vicaría tan importante". "Estuve preguntándole al Señor a quién debía nombrar en estas circunstancias bastante extraordinarias y después de conversar con el Señor, de rezarlo y de conversar con mis colaboradores íntimos, los señores Vicarios, me permití solicitarle a un sacerdote muy benemérito y de larga experiencia de trabajo social, gran colaborador en la acción pastoral de la arquidiócesis, en el trabajo de asistencia hacia las clases más desvalidas y hacia nuestros

DECRETO DE NOMBRAMIENTO

CON fecha 23 de noviembre el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, mediante el decreto número 463, designó a Monseñor Santiago Tapia Carvajal como nuevo Vicario Episcopal de la Solidaridad. El texto del decreto es el siguiente:

Vistos:
La imposibilidad de regreso al país del R.P. Ignacio Gutiérrez de la Fuente s.j., y su disponibilidad expresada al Arzobispo para que resuelva lo que sea el mayor bien de la Iglesia;

El expreso deseo de respaldar la importante labor de la Vicaría de la Solidaridad de nuestra arquidiócesis con la presencia de un benemérito sacerdote de larga trayectoria pastoral, especialmente en el campo de la Doctrina Social de la Iglesia;

Y a tenor de los cánones 476 y siguientes, decreto:
Nómbrese Vicario Episcopal de la Solidaridad a Monseñor Santiago Tapia Carvajal, con todas las facultades y obligaciones inherentes a su cargo, "donec aliter provideatur", agradeciéndole su disponibilidad para colaborar en esa tarea.

Ratifícase la vigencia del Decreto N° 269, de 5 de agosto de 1982, de este Arzobispo, relativo a las atribuciones de representación del Vicario de la Solidaridad y del Secretario Ejecutivo de la misma.

Tómese razón y comuníquese,

Enrique Troncoso Troncoso
Secretario General

Juan Francisco Fresno Larraín
Arzobispo de Santiago

Nota de la Redacción: "Donec aliter provideatur" significa: hasta que se provea de otro modo.



hermanos trabajadores. Me di cuenta que esa persona era don Santiago Tapia".

Prolongados aplausos del personal saludaron al nuevo Vicario. Estos se hicieron más intensos cuando Monseñor Juan Francisco Fresno recordó a Monseñor Ignacio Gutiérrez. "La juventud de Ignacio, el entusiasmo, la generosidad de entrega, esa facilidad de participación en un foro, esa facilidad de comunicación que él tenía, lo hacían ciertamente un hombre muy especial, muy extraordinario y que tenemos que recordar con cariño, pedirle al Señor por él,

agradecer todo lo que él entregó con verdadera generosidad y también tenemos que pedir al Señor que ayude a don Santiago".

Monseñor Santiago Tapia posee un nutrido curriculum pastoral, destacándose principalmente en la difusión de la doctrina social de la Iglesia y el ecumenismo. Nació en Putaendo el 10 de julio de 1910, fue ordenado sacerdote en Santiago el 17 de diciembre de 1932. Entre otros muchos cargos servidos en la arquidiócesis, destaca la de fundador y director del Instituto de Difusión Social (INDISO). Discípulo del padre Alberto Hurtado, trabajó con él en la Acción Sindical Chilena (ASICH). También ha sido director arquidiocesano de Cáritas, presidente de la Cooperativa del Clero, Canónigo del Cabildo Metropolitano, Director Fundador de "Ayuda Fraterna", Vicario de Dean del Cabildo Metropolitano, Defensor de la Fe en el proceso de Beatificación del padre Alberto Hurtado; y Director del Departamento de Ecumenismo del Episcopado Nacional.

PRIMEROS SALUDOS

EN TRE las primeras felicitaciones que ha recibido Monseñor Santiago Tapia, destacan la de Javier Luis Egaña, ex secretario ejecutivo de la Vicaría de la Solidaridad: "Recién me entero por el cable —dice la nota enviada desde la ciudad de Roma— de su justísima designación como nuevo Vicario de la Solidaridad. Por una parte es muy triste la circunstancia en que ésta se produce, por otra es oportunísima la nominación ya que da garantías y asegura la continuación de la tarea en la misma línea de compromiso ya tradicional de la Vicaría. En estos momentos particularmente difíciles para la Iglesia y el pueblo chileno reciba toda mi amistad y cuenta desde ya con todo

el apoyo que este servidor pueda darle".

Por su parte, el Reverendo Angel Peiró, secretario para América Latina (CICARWS) y el reverendo Charles Harper, responsable de la Oficina de Derechos Humanos del Consejo Mundial de Iglesias, señalan: "En medio de los sucesos por los que atraviesa Chile nos alegramos del nombramiento como Vicario de una persona cuya vida comprometida perseverantemente en la enseñanza de la doctrina social y en el trabajo ecuménico es una garantía que el apoyo a los más pobres y oprimidos continuará adelante, con el esfuerzo de todos los colaboradores de esa Vicaría".

CARTA PASTORAL

claridad, honestidad y valentía

TRAS haber sido leída en todos los templos de la arquidiócesis del pasado domingo 18 de noviembre, la Carta Pastoral de Monseñor Juan Francisco Fresno caló hondo en todos aquellos que prestaron viva atención a su contenido.

La difusión de este documento a través de canales internos de la Iglesia, es considerada la más alta registrada en la historia de nuestro país. Las 40 mil cartas editadas originalmente debieron ampliarse luego a 140 mil. Estas fueron fotocopiadas o mimeografiadas en parroquias, colegios, agrupaciones profesionales y comunidades de base, llegándose a distribuir finalmente cerca de 500 mil ejemplares.

Recogiendo impresiones entre distintos miembros y sectores de la Iglesia, SOLIDARIDAD constató que la respuesta unánime de los católicos ante las palabras del Arzobispo redundó en un sentimiento de adhesión y unidad con el pastor y los valores fundamentales vertidos por él en la carta.

Sacerdotes, laicos y comunidades de base coinciden en la necesidad de dar "una respuesta de fondo" a los planteamientos y llamado a la conversión realizado por el Arzobispo en su mensaje. Valoran además su "claridad, honestidad y valentía" al informar sobre los hechos acontecidos a comienzos de noviembre, que afectaron directamente a la Iglesia y al país en su totalidad así lo demuestran las opiniones entregadas por distintos miembros de la Iglesia, que presentamos a continuación.

HABLAN LOS SACERDOTES

CONFIRMA UNA OPCION

El sacerdote Mariano Puga se sintió muy emocionado después de haber leído la carta de Monseñor Fresno, al ver la reacción de los fieles. Ese día celebró la Eucaristía en el Santuario del Cerro San Cristóbal, hasta donde llegó acompañando a peregrinos de Pudahuel. "La reacción de la gente fue positiva, me felicitaban a mí a la salida de la capilla".

"La Carta —dijo— vino a confirmar una opción y rol profético que se esperaba del Arzobispo. La gente aplaude la valentía para denunciar y por ello la Iglesia está siendo perseguida".

"En las poblaciones —agregó el padre Puga—, donde la gente está sufriendo más la situación económica, la represión, se siente que el Pastor está en sintonía con su pueblo, y eso basta. Yo sentí que eso sucedió en Pudahuel. Los pobladores sintieron que el Obispo se acerca a ellos, denunciando la situación que viven".



Padre Mariano Puga

"Encuentro muy hermosa la par-
"Los laicos deben sentirse inter-

pelados por la Carta y llamados a participar en la tarea evangelizadora de la Iglesia. Un cristiano que se siente en comunión con su Pastor debe no sólo sentirse informado por la Carta sino que cuestionado en su quehacer cristiano. (...) El desafío mayor de los cristianos es desarrollar iniciativas creadoras frente a la situación que se denuncia. Desarrollar toda una capacidad de un amor concreto a Jesucristo".

"ES NECESARIO OIR Y PONER EN PRACTICA"

El padre Hernán Alessandri considera que el contenido de la carta del Arzobispo de Santiago es muy evidente y a la vez "ha causado mucha sensación". "Lo que ha hecho nuestro Arzobispo —señala Hernán Alessandri— es muy sencillo: informar, porque la gente está desinformada. Con ello lo único que persigue es evitar que se interpreten hechos que él considera 'graves', de acuerdo a visiones que sugería la prensa y que no son reales. Nadie puede pensar que es indebido que

negarse a oír su palabra y a vivir la eucaristía en comunión con el representante de Cristo. Eso implica no sólo dejar la misa, sino también salirse de la Iglesia".



Padre Hernán Alessandri

"Monseñor Fresno nos pide que en momentos tan difíciles como éste podamos discernir con claridad como si tuviéramos un corazón tan puro y transparente como el de la Virgen. Esa es una petición de fondo y debemos esforzarnos por

cumplirla. Temo que muchas personas que por prejuicio no han leído la carta se estén haciendo sordos a este llamado de Dios que cala muy hondo. Tal vez también lo hagan quienes la aplaudieron sin escucharla realmente. Es importante que ahora seamos más fieles que nunca a nuestro Pastor. Para eso no basta aplaudir, ni negarse a oír por el anhelo de sentir una Iglesia abstracta. Es necesario escuchar y poner en práctica. En ese sentido tenemos por delante un gran desafío".

"El Arzobispo —agrega— nos pide una reacción de fondo. Que nos volvamos a Dios y aprovechemos el Mes de María para implorar un crecimiento en fortaleza, caridad y sabiduría que nos permitan enfrentar estos momentos de cruz".

"Nos pide también —añade el padre Alessandri— una conversión interior. Porque en los momentos difíciles uno tiene que estar muy libre de todo lo que nos obstaculiza para discernir y seguir los llamados de Dios. En este momento estamos llamados a definir muy claramente nuestras lealtades. La fidelidad a la Iglesia puede estar amenazada por muchas cosas. En primer lugar por nuestros pecados personales, pero también por el contagio con falsas doctrinas de cualquier tipo. Todo cristiano debe cotejar hoy su opinión con la del Obispo que Dios ha querido para nuestra Iglesia. En la editorial del diario El Mercurio se comentaba hace algunos días el hecho de que las misas se convirtieran en ocasión para leer cartas. La misa no es lo mismo que ir al teatro, donde uno paga por la película que quiere ver. La misa es la cena del Padre, celebrada por su representante que es el Obispo. Asistir a la Catedral y salirse de la misa en el momento en que se lee la carta del Arzobispo, significa

impiden vivir la solidaridad fraterna. Por último, nuestro Arzobispo señala que María es la Madre del discernimiento. Y en ese sentido nos aporta la enseñanza de que para recuperar nuestra libertad personal y social parece fundamental tomar conciencia de que no podemos vivir en una sociedad libre si no somos capaces de vivir una libertad profunda en nuestro interior, desde el fondo de nuestro corazón".

DENUNCIA Y ESPERANZA

El sacerdote Percival Cownley descubre en la carta pastoral del Arzobispo de Santiago "la misma honestidad profunda que uno siente en el corazón del pastor".

"En ella relata en forma escueta los hechos que él mismo ha estado viviendo y da cuenta del contraste y la falsedad que hay en las actitudes de quienes han procedido desde el gobierno tomando medidas que han afectado a la Iglesia y al país en general".

"Luego —añade el padre Cownley— el Arzobispo realiza una reflexión, en la cual introduce tres percepciones de lo que es la adhesión a María. La mira como la Madre de la Solidaridad que ayuda a nuestros hermanos que se encuentran en situaciones de sufrimiento y marginación. Del mismo modo la llama 'Madre de la conversión'. Y justamente es el ejemplo de María el que nos debe guiar para vencer a todos nuestros ídolos que nos



Padre Percival Cownley

Todo esto —afirma el sacerdote— significa un gran anuncio de esperanza, y también una denuncia. Porque de ninguna manera podemos estar dispuestos a dar nuestra aprobación y ofrecer nuestro aplauso a un sistema en que el poder aplasta a las personas y hace imposible desarrollar una real vida en sociedad".

"La situación que estamos viviendo —agrega— llama a una definición de todos los católicos en el punto exacto de su adhesión real a los pastores. Porque no se puede

vivir en comunión con la Iglesia si no se está en comunión con su jerarquía. Ignacio de Antioquía, en el siglo II, lo dice claramente: 'Ahí donde está el Obispo, ahí está la Iglesia'. Por eso es un quehacer importante en este momento, lograr la unidad de la Iglesia en torno a las materias a que Monseñor Fresno se ha referido. Todos los católicos, o quienes pretendan seguir siéndolo, deberían reflexionar y revisar su propia actitud frente a lo que nuestro Arzobispo nos está diciendo".



Padre Mario Silva

EN VITACURA

Mario Silva, párroco de Nuestra Señora de las Mercedes, de Vitacura, considera que la carta del Arzobispo de Santiago, es sin duda, producto de una reflexión del Pastor.

"Cuando se dio a conocer a los sacerdotes y religiosos, el ambiente fue mayoritariamente abierto y transparente a lo que él nos estaba diciendo en la carta. En ella había una expresión bastante nueva, porque fue un documento diferente a los que normalmente nos había entregado. Tocó puntos muy concretos y contingentes frente al gobierno, particularmente al referirse al Ministro del Interior. Al hacerlo, actuó muy directamente señalando cómo no se había asumido una postura respetuosa hacia la Iglesia que debió ser informada con anterioridad acerca de las medidas que se tomarían, ya que el esfuerzo y la buena voluntad de Monseñor

Fresno para dialogar lo hace merecedor de un trato diferente. Ciertamente todos los hechos relatados por el Arzobispo son de una gran seriedad y por ello considero necesario informar a la gente, esperando siempre que se reaccionara positivamente frente a situaciones de este tipo".

Refiriéndose a la acogida que tuvo la carta en su parroquia, Mario Silva señaló: "Normalmente he tratado de que en esta Iglesia no se produzcan situaciones conflictivas. Salvo cuando hay hechos que realmente son injustos desde donde se los mire. En todas las misas se leyó la carta completa y con mucha calma. La reacción de la gente fue muy respetuosa y positiva. Creo que todos la escucharon con mucho cariño y sería muy positivo seguir reflexionando en torno a ella. Porque lo que realmente todos queremos es que la gente tome conciencia y el mensaje del Arzobispo es un importante aporte en ese sentido".

OPINAN LOS LAICOS

UN LLAMADO DE ESPERANZA Y VALENTIA

Para Mónica Jiménez, presidente de la Agrupación de Académicos de la UC y de la Comisión de Justicia y Paz del Episcopado, la carta de Monseñor Fresno expresa muy bien un llamado que los Obispos vienen repitiendo desde hace mucho tiempo: que seamos incansables en tener una actitud de conversión personal.

"El Arzobispo —señala— nos pide que miremos dentro de nosotros cuáles son las responsabilidades que tenemos en lo que está ocurriendo en el país, antes de ver la de los demás".

"También —añade— nos invita a asumir una actitud positiva y constructiva: que no perdamos la esperanza y que seamos valientes y fieles a la verdad cuando tengamos



Mónica Jiménez

que denunciar. Conociendo a nuestro Arzobispo, sabemos que él siempre ha estado más dispuesto a 'anunciar', que le cuesta mucho mostrarse duro. Sin embargo, ahora se ha visto en la obligación de denunciar. Al hacerlo sólo cumple con su obligación de evangelizar, tal

como lo hizo Cristo al acusar a los mercaderes del templo cuando estaban abusando de un lugar sagrado".

"Para los católicos, y también para muchos no creyentes —señala Mónica Jiménez— la Iglesia es una fuente de verdad y de información, porque durante todos estos años ha demostrado su lealtad con las personas, y especialmente con los que más sufren. Por eso, en este minuto lo más importante es mantenernos unidos en torno a nuestros pastores. Debemos tratar de superar las discrepancias y acentuar las semejanzas, porque ese es un mandato del evangelio y que el Santo Padre no se cansa de repetirnos: existe una sola Iglesia-oficial, que está en torno al Papa y los Obispos". "El Arzobispo nos está pidiendo que seamos terriblemente razonables. Nuestra tarea es construir un Chile sin exclusiones, donde quepamos todos. Para ello debemos creer en la democracia y acostumbrarnos a que nadie es dueño de la verdad absolu-

ta. En ese sentido, es muy importante el llamado a una reflexión interna. Para que cada uno descubra qué obstáculo está poniendo para avanzar en el camino democrático y desde su propio ámbito de acción intente superarlo".

SINCERIDAD Y VALENTIA

Jaime Silva, arquitecto, presidente de las Semanas Sociales de Chile, también se sintió profundamente impresionado por la carta del Arzobispo de Santiago. "Para mí lo más importante de ella es que Monseñor Fresno aborda las distintas situaciones con gran sinceridad, con mucha valentía y con mucha claridad", dijo.

"La Carta aclara varias cosas que para la opinión pública estaban confusas. Me refiero concretamente a la reunión que sostuvieron los Obispos con el Ministro del Interior. Pienso que la opinión pública quedó algo

claridad, honestidad y valentía



Jaime Silva

así como con la imagen de que los Obispos estaban avalando el estado de sitio. La verdad es que con la carta queda claro que eso no es así, los Obispos ni siquiera fueron informados de que se declararía el estado de sitio".

Otro de los elementos que a Jaime Silva le llama la atención "es la excelente relación que Monseñor Fresno hace de lo que es la fe y la vida y el compromiso de los cristianos en el mundo actual. El llama a la conversión de todos, nos pide

oración y promover gestos concretos".

Por otra parte, se sintió impactado por la gravedad que significa el poner en peligro la comunión de los Obispos con el cuerpo de la Iglesia. "De alguna manera Monseñor Fresno está hablando de los peligros de la excomunión. Eso demuestra un sentido de extrema gravedad de la situación actual".

Respecto a las respuestas que los laicos debieran dar, Jaime Silva sostiene que el Arzobispo hace llamados muy concretos: orar, re-

conciliarnos con los hermanos, solidarizar con los más pobres... "Orar —dice— en estos momentos es muy importante, porque —cuando se está tan metido en lo que pasa— uno se olvida del poder de la oración para transformar el corazón de los hombres. Lo más importante es que cada uno renueve su compromiso personal, tanto para denunciar situaciones injustas como para empeñar toda su voluntad en construir una sociedad más humana, fraterna y más justa".

EN LAS COMUNIDADES

FRANCA Y ORIENTADORA

Toda la comunidad del Colegio San Juan Evangelista de Santiago se adhirió a la Jornada de Ayuno y Oración a que convocó el Arzobispo de Santiago. Tanto estudiantes, profesores como administrativos se reunieron a orar a distintas horas del viernes 23 de noviembre. Días antes SOLIDARIDAD conversó con algunos profesores y administrativos de dicho establecimiento educacional católico, respecto a la carta de Monseñor Juan Francisco Fresno.

Alfonso Venegas, profesor, destacó que la carta le parecía muy clara. "Me gustó, la encuentro muy valiente. A pesar de los temas y situaciones que aborda nunca deja de ser una carta pastoral. Eso es muy interesante, por esa misma razón me parece que es franca y orientadora, marca líneas de acción. Por eso me gustó".

Jaime Vera, administrativo, siente que Monseñor Fresno "tomó fuertemente el cayado de Pastor. Ha sido muy claro, nos guía con mucha valentía y prudencia. Me parece que tenemos que responder con mucha fuerza en la búsqueda de la paz y reconciliación. Estimo que su palabra ha sido muy oportuna en estos momentos de tanta oscuridad".

La catequista Silvia Donoso también manifestó su complacencia por la carta pastoral. "Lo siento valiente, franco, apoyado por el Señor, luchando por la verdad y la justicia; luchando por construir un Chile más verdadero, más de hermanos".

Por su parte Alfredo Urrutia, administrativo, considera que las palabras del Arzobispo de Santiago hay que meditarlas y reflexionarlas muy profundamente. "Ha sido categórico en condenar la violencia venga de donde venga y también de llamar a los cristianos a reconciliarnos como hermanos para construir una sociedad más fraterna. El llamado es a la oración y conversión", recalzó.

Celida de Groat, Encargada de Ayuda Fraterna del mencionado



Alfonso Venegas, Jaime Vera, Silvia Donoso y Alfredo Urrutia.



Alejandro Díaz



Efraín Gajardo



Pamela Paredes



Nibaldo Poblete

Colegio, indicó en tanto, que la carta de Monseñor Fresno refleja su posición y su valentía para denunciar las arbitrariedades. "Realmente a mí me pareció que el Arzobispo ha avanzado en el sentido de enfrentar la realidad".

UNA IGLESIA MAS CERCANA

Para la mayoría de las comunidades cristianas, la carta pastoral del Arzobispo de Santiago se ha convertido en una instancia de reflexión. En la Zona Oriente miembros de diversas comunidades señalaron la importancia de que se diera a conocer en este momento el pensamiento del Arzobispado y de la jerarquía eclesial en general, de la cual se sienten muchas veces alejados.

Alejandro Díaz (22), miembro de una comunidad en la parroquia Santa Catalina (Villa Olímpica), afirma: "La gente ha respondido con gratitud a la carta pastoral. De repente uno se siente distanciado de la jerarquía, pero creo que hemos sido capaces de romper nuestras propias paredes y oír al Arzo-

bispo. Eso permite que uno se reencontrare con la Iglesia y con sus pastores".

Nibaldo Poblete, de Peñalolén, señala: "A través de la carta se explicó a la gente lo que está pasando y lo que están haciendo los Obispos. Eso es importante, porque uno se da cuenta de que la Iglesia está trabajando y a la vez, que está consciente del sufrimiento de los más pobres".

Pamela Paredes (21) miembro de un grupo de confirmación de la parroquia San Marcos (Peñalolén), manifestó: "Para mí la carta representa una esperanza, porque siento que no estamos solos y que los Obispos nos apoyan. Eso es vital porque, aunque por un lado estamos muy desvalidos, por otro, la Iglesia nos está demostrando cada día que está junto a nosotros".

FIDELIDAD AL EVANGELIO

"Me tranquilizó saber que Monseñor Fresno está conciente del sufrimiento de las poblaciones". Efraín Gajardo (41 años), obrero textil y agente pastoral de la comu-

nidad cristiana "Cerro Navia Nº 2" (Pudahuel), encontró en la carta del Arzobispo "esa orientación y apoyo del Pastor que me hacía falta".

"En el momento en que la estaba escuchando me acordé de esos tiempos cuando Pedro y Pablo escribían cartas a las comunidades, señalando los problemas y obstáculos que se vivían y que son tan parecidos a los de hoy día".

Un aspecto de la carta que hizo reflexionar a Efraín "es cuando Monseñor Fresno dice que hay muchos que se dicen católicos, pero que no están en comunión con él y hacen cosas que Dios no quiere para sus hijos".

"Lo que él nos quiere señalar en la carta es que es necesario que nos sacrifiquemos por nuestros hermanos sin importar las consecuencias. Nosotros, como comunidad, apoyamos esta línea pastoral. Así, somos fieles al Evangelio".

MAYOR COMUNION CON LOS OBISPOS:

"Me emocioné, vi que era el Pastor el que hablaba". A juicio de Rebeca Toro (40 años, agente pastoral de la comunidad de base "Catecumenado" (Pudahuel), en la carta pastoral "se dijeron cosas que para muchos estaban en tela de juicio. Por ejemplo: si Monseñor Fresno se enteraba o no de lo que pasaba". Con el mensaje, según ella, se dejó muy en claro que el Obispo sabe lo que sucede: "ahí uno está segura que él tiene el don del Espíritu Santo y que no puede estar ajeno a la vida de la Iglesia".

"Con esta carta la Iglesia debería tender hacia una mayor unidad en el sentido pleno de comunión con los Obispos. Ella también es unificadora en el Espíritu del Señor, porque pone de relieve las cosas que son importantes en la Iglesia: la oración, el ayuno, la limosna".

Según Rebeca Toro, a pesar de la negativa situación que se vive, el quehacer de los cristianos debe concordar con la enseñanza de la Iglesia. Como mujer de esperanza, doña Rebeca es enfática: "Dios lleva la historia. Aún en esta generación. Y de aquello que a nosotros nos parece malo, El saca bien y vida".



HUELGA DE HAMBRE

Sólo para casos extremos

- Vicario de la Pastoral Obrera no invalida el método de no violencia activa enfatizando que no puede llegar al suicidio.
- Para Monseñor Baeza los resultados negativos que han tenido las huelgas de hambre, por lo menos han ayudado a tomar conciencia.

DESPUES de 50 días en huelga de hambre (desde el 27 de septiembre al 16 de noviembre) seis mineros despedidos por la División El Teniente de CODELCO-CHILE levantaron su ayuno. No consiguieron su reincorporación a la empresa, a pesar de las gestiones realizadas por la Iglesia, la Confederación de Trabajadores del Cobre y los dirigentes oficialistas Hugo Estivales y el Consejero de Estado Guillermo Medina.

En abril (27) los mismos trabajadores realizaron un ayuno de 27 días que concluyó el 25 de mayo con un acuerdo, en el que participó la Iglesia como mediadora, en el sentido que los mineros serían recontratados. No se sabe en qué momento el acuerdo se empañó, la empresa suspendió las conversaciones y los trabajadores quedaron nuevamente en cero. Esta situación los llevó a reiniciar su ayuno. Este fue interrumpido cuando la Corte de Apelaciones de Rancagua acogió un recurso de protección por la vida interpuesto por el Intendente de la VI Región. Los trabajadores fueron sacados de la sede sindical por la fuerza policial y llevados al Hospital de Rancagua. Allí continuaron su ayuno levantándolo voluntariamente y no aceptando fórmulas de arreglo que los colocarían en empresas contratistas del cobre.



Monseñor Alfonso Baeza: "el sacrificio que implica la huelga de hambre debe ser proporcional al derecho que los huelguistas sienten violado".

exigir un derecho como la verdad del destino de los detenidos desaparecidos, o el derecho al trabajo. Es un método para sensibilizar la conciencia de un pueblo sobre un problema humano que necesita ser proclamado públicamente."

"Por la experiencia que he tenido de las huelgas de hambre, ellas tienen sentido en la medida que hagan reflexionar al resto de la gente, que la movilice a adherirse a la defensa de un derecho, y en esto tienen especial importancia los medios de comunicación. Por ejemplo, en el caso muy especial de la huelga de los tra-

propios huelguistas los que hacen un sacrificio. No es algo que estén pidiendo a otros, sino que en su acción se violentan a sí mismos. El Evangelio dice nadie ama más que el que es capaz de dar su vida por los que ama. Lo dice Jesucristo, a quien le quitaron la vida. A El lo crucificaron, no opuso resistencia, pero tampoco se puso en la Cruz."

"Sin embargo, este sacrificio tiene que ser proporcional al derecho que sienten violado y, en ningún caso, puede llegar al suicidio porque nadie, a mi juicio, puede disponer de la propia vida, sólo Dios nos la puede pedir y quitar."

¿PARA DESALENTAR?

El recurso de protección a la vida presentado en estos casos por la autoridad o la empresa contra la cual se está realizando el ayuno apareció como una forma de romper las huelgas de hambre. Así, por lo menos, ocurrió con cuatro estudiantes expulsados de la Universidad Católica, quienes mantuvieron una huelga de hambre de 37 días. El ayuno terminó el 8 de agosto cuando los cuatro huelguistas fueron enviados a la Posta Central cumpliéndose una orden judicial. Los estudiantes no fueron reintegrados.

Casi paralelamente a la huelga de hambre de los mineros del cobre, el ex dirigente telefónico Gabriel Norambuena permaneció 28 días sin ingerir alimentos con el objeto de ser reincorporado a su trabajo (desde el 2 al 28 de octubre). Su ayuno, acciones de sus compañeros y la intervención de la Iglesia no lograron conmover a las autoridades de la Compañía de Teléfonos.

Igual suerte corrieron dos trabajadores de CORESA, en San Antonio, quienes permanecieron 18 días en huelga de hambre, del 20 de mayo al 7 de junio. No lograron su reintegro al trabajo.

Pero, quizás, la más dramática de estas manifestaciones fue la de los familiares de los detenidos desaparecidos. El 22 de mayo de 1978 iniciaron una huelga de hambre indefinida. Durante los 17 días que permanecieron ayunando, recibieron múltiples y variadas formas de adhesión en Chile y en todo el mundo. Pedían el esclarecimiento de los casos de detenidos desaparecidos, la formación de una Comisión Investigadora Internacional y garantías para los huelguistas. El gobierno se comprometió ante las Naciones Unidas a informar sobre



En el caso de la huelga de los trabajadores del cobre, la familia también tomó parte del movimiento.

la suerte de los familiares de los huelguistas. El compromiso no se cumplió.

Frente a este esquemático panorama, que no retrata el sufrimiento y angustia de sus protagonistas, pero sí los resultados negativos, cabe preguntarse si vale la pena este método de no violencia activa.

El padre Alfonso Baeza, Vicario de Pastoral Obrera, ha intervenido ante las empresas y autoridades y, también, acompañando a los huelguistas de hambre en el transcurso de este año. Ha captado el sufrimiento y ha sopesado los resultados de los ayunos.

"Las huelgas de hambre representan una manera no violenta para

bajadores del cobre de El Teniente, en la última parte del ayuno, las esposas de los huelguistas tomaron parte en el movimiento porque comprendieron que el trabajo de su marido no es algo que le compete sólo al jefe de hogar, sino que a toda la familia; que la vida digna de la familia se alimenta del salario que tienen los trabajadores y de las condiciones en las cuales lo puede realizar. Desde ese momento pasa a ser un problema de la familia obrera, de la familia trabajadora".

LO EVANGELICO

"A mi juicio, en estos ayunos hay un aspecto evangélico, porque son los

LOS LOGROS

"Hemos visto que en esta etapa no han habido logros. Pero los mineros del cobre, por ejemplo, se han ganado su derecho al trabajo y deberían volver a CODELCO. Además, en su concepción, estos trabajadores no sólo luchaban por ellos, sino que por sus dirigentes. Ellos fueron despedidos porque hicieron un paro, junto con muchos otros trabajadores, en solidaridad y en cumplimiento de un acuerdo sindical, cosa que dentro de la enseñanza social de la Iglesia está reconocida como legítima. Ellos lo hicieron en apoyo a ese principio y mantuvieron su posición durante 50 días".

"En la huelga de hambre de los familiares de los detenidos desaparecidos no se ha logrado establecer la verdad, pero se llegó a crear conciencia en la opinión pública sobre un hecho gravísimo, que no puede ser permitido nunca más".

UNIDAD SOLIDARIA

"Volviendo a la huelga de hambre de los trabajadores de El Teniente, ha sido de gran importancia el que se hayan juntado personas que tienen posiciones muy distintas (Rodolfo Seguel y Guillermo Medina). Como ellos mismos lo declararon, los unía la solidaridad con sus compañeros despedidos y la defensa de un derecho que ellos también consideran que ha sido vulnerado".

"Para uno es una satisfacción ver cómo la Iglesia puede ayudar a defender un derecho y también cómo es escuchada. El hecho que la Iglesia haya estado presente, junto a la organización de los trabajadores, como parte de este proceso, y ciertamente del lado de los trabajadores, a mí me parece que son cosas importantes".

ESTADO DE SITIO

Los parados por el toque

- Familias de propietarios y trabajadores de fuentes de soda, restaurantes y locales de diversión nocturna viven una desocupación forzada.
- Cerca de 100 mil trabajadores podrían quedar cesantes por el toque de queda, afirmó doña María Isabel Page, presidenta de la Asociación Gremial de Fuentes de Soda y Restaurantes.

LA noche recién ha ingresado a la gran ciudad. El clima primaveral invita a salir y conversar en torno a una cerveza, o, si el dinero alcanza, a una comida. Comienzan las noches apetecidas por los jóvenes y adultos que desean compartir y entretenerse.

Son las 21 horas y los habitantes de Santiago comienzan a retirarse a sus hogares. Una hora después las ansias por llegar al hogar se intensificarán. Media hora más tarde la situación podría llegar a ser angustiosa. A las 23.30 la locomoción colectiva habrá desaparecido y a las cero horas, el silencio establecerá su dominio riguroso sobre la ciudad. Es la hora del toque de queda.

CIERRE DE NEGOCIOS

Tras esta norma restrictiva, dispuesta por la autoridad militar, hay muchas familias amenazadas en su sustento diario. Al no tener un plazo de término, la medida crea una incertidumbre. La ciudad sin vida nocturna se transforma en una pesadilla para quienes trabajan en fuentes de soda, restaurantes, boites, cabarets. También para los que viven del trabajo en salas de teatro o cines; para los taxistas que anhelan carreras largas hasta la madrugada.

Uno de los rubros más afectados es el de las fuentes de soda y restaurantes. La presidente de la organización que agrupa a los propietarios de estos establecimientos, María Isabel Page, señala que no menos de 20 mil establecimientos de este tipo existen en el Área Metropolitana. Allí trabajan alrededor de 200 mil personas. Actualmente, los dueños enfrentan la situación eliminando un turno, por lo tanto es posible que la cesantía pronto se acerque a las 100 mil personas, la mayoría jefes de hogar.

Las mayores ventas de estos negocios se hacen precisamente desde las 21 horas en adelante. La dirigente estima que el 70 por ciento de los ingresos se obtienen a esas horas. Reconoció que en algunos negocios el personal duerme en los locales para cerrar al filo del toque. Su voz se hace lenta, reflejando angustia: "van a seguir habiendo despidos si no hay ingresos. La situación de nuestro rubro está en peores condiciones que otras veces para enfrentar las bajas ventas producto del toque de queda. Hoy estamos más endeudados y si queremos sobrevivir tendremos que optar por pagar indemnizaciones antes que mantener un personal prácticamente ocioso". La tranquilidad de la ciudad en silencio contrasta con la angustia que se está generando en las personas que laboran en la noche o que reciben sus mayores ingresos en esas horas.

Manuel Ahumada, presidente del sindicato de trabajadores gastronómicos del Área Metropolitana, afirma que el personal está en actividad de doce a quince horas al eliminarse el segundo turno. Estiman que ya el año pasado tenían una cesantía del 40 por ciento en el sector. Los despedidos tenían como destino el POJH y muchos habían emigrado hacia la Argentina. Considera que el 5 por ciento de los socios ya ha quedado desocupado durante estos días de restricciones nocturnas. Ahumada añade otro dato: "desde que se implantó el estado de sitio, ha mermado la asistencia de los socios al local sindical por el temor a allanamientos o posibles despidos, si se es detenido. La desinformación, la ocupación de locales sindicales y la detención de algunos dirigentes está creando una sicosis. La información sindical está dificultada por la prohibición de publicar".

MENOS PROPINA

En los cines la situación no es tan grave. Sin embargo, las funciones nocturnas, que son las más concurridas, se han eliminado. Los acomoda-



María Isabel Page, presidenta de la asociación gremial que reúne a dueños de fuentes de soda y restaurantes.



Manuel Ahumada, presidente de los trabajadores gastronómicos del Área Metropolitana.



En la Taberna Capri un solitario comensal come mientras escucha a un artista que actúa sólo para él. La muerte de la vida nocturna amenaza con dejar en la cesantía a miles de trabajadores.

dores pierden mayores entradas por las propinas. Así, la situación no es de las mejores. Manuel Navarro, administrador del cine Plaza, cuenta que "ahora nos conformamos con una asistencia diaria de doscientas personas. Años atrás, una película que no atraía más de ochocientos se cambiaba. Hemos eliminado dos 'vueltas', lo que significa una pérdida de 60 mil pesos mensuales". Jaime Caro, acomodador del Plaza, siente que por el toque han disminuido sus ingresos por propina, además que "la gente es media apretadita, ni da las gracias. Hay días en que nos vamos con 50 pesos". El administrador del cine Huérfanos agrega que con el toque "la gente se recoge más temprano, afectando a la última función, que comienza pasadas las 20 horas".

"EL GOLPE FINAL"

"Las restricciones crean un estado psicológico en la gente que las empuja hacia la casa para no provocar problemas familiares", señala Mario Oteiza, presidente de la Asociación Nacional de Dueños de Cabaret (ANDUCAB). Al momento de llegar a la sede de la organización Oteiza, hundido en un sofá, meditaba acerca de la conveniencia de su participación en una entrevista con el Jefe del Estado, solicitada por diversas organizaciones de pequeños empresarios afectados por el toque de queda. Según reveló a SOLIDARIDAD, temía que no durara mucho su presencia en ese encuentro.

"Veníamos con el ala rota desde que empezaron las restricciones.



Lugares como éste —ubicado en calle Providencia— que hasta antes del estado de sitio permanecían animados por personas que se reunían a conversar en torno a una bebida o un sandwich más allá de la medianoche, hoy un poco después de las 23 horas están absolutamente desolados.



Samuel Arochas, músico, integrante del conjunto "Banana 5".



Paola Sola, presidenta del Sindicato de Artistas y Variedades.



Yuris Sarquis, administrador de la Taberna Capri.



Manuel Oteiza, presidente de la Asociación Nacional de Dueños de Cabarets.



Los acomodadores de los cines han visto resentidos sus ingresos con la baja de las propinas.

Ahora se nos ha dado el golpe final". Son más de tres mil los cabarets que, en todo el país, dejan de ser un espacio para mucha gente que busca de alguna forma liberar las tensiones.

Oteiza continúa sin pausa: "ya no tenemos derecho a comer. Somos empresarios chicos, que solitos, sin ayuda, trabajamos y damos ocupación sin pagar sueldos de PEM o de POJH. Nosotros no pesamos en la deuda del país", comenta trasluciendo un desánimo que lo lleva a decir que "el 1º de diciembre será el funeral del 'Royal', del cual es propietario.

"TOQUE MAS RIGIDO"

Pero los dueños de los recintos de diversión nocturna no están solos en sus preocupaciones. Paola Sola, presidenta del Sindicato de Artistas y Variedades comentó que el toque es una "medida fatal que nos impide trabajar". Días antes había sostenido una reunión con el Jefe de Gabinete del Ministro del Interior, Gonzalo



La venta de entradas en los cines se ha reducido. Menos personas en la última función y dos "vueltas" menos en los rotativos.

Eguiguren. "Nos dijo que era una medida necesaria, pero que tuviéramos paciencia, porque era transitoria".

Samuel Arochas, integrante del conjunto "Banana 5" desde hace 10 años, considera que la gente necesita de libertad para el esparcimiento, "sobre todo en este mundo lleno de tensiones. Nosotros que hemos vivido siempre del arte y la música quedamos sin ocupación al cerrarse nues-

tros lugares de trabajo". Dedicado desde los cuatro años a la música, Arochas vivió en Brasil durante ocho, donde estudió en un conservatorio.

Hay quienes preguntan por qué estos trabajadores no se ocupan en el día. La labor del artista es como cualquier otra, enfatiza Paola Sola: "es un oficio y no una entretención". El cantante del "Banana 5" agrega que durante el día se ensaya, se hacen

grabaciones, pero es en la noche donde se muestra el fruto, la obra de la cual se vive.

En Taberna Capri Yuris Sarquis, su administrador, señaló que en años anteriores no había sido tan rígido el toque de queda: "Se nos permitía trabajar dentro del recinto hasta la madrugada. Aquí son 50 personas las paradas, además, estos negocios arrastran a mucha gente: músicos, garzones, promotores, taxistas, etc."

Refiriéndose a sus últimos lugares de trabajo, el músico Arochas señaló: "sólo en Taberna Capri y La Sirena las afectadas son aproximadamente 300 personas". Las ideas de los "aperitivos" u "onces ballables" no han tenido éxito.

Los taxistas que trabajan de noche pierden aproximadamente tres carreras, que tienen un valor equivalente al 50 por ciento del total de lo obtenido en el día, decía a SOLIDARIDAD uno de ellos en su última carrera, horas antes de que el silencio de una noche más aumentara la incertidumbre para miles de trabajadores.

Llamando a superar crisis NACIO MULTIGREMIAL

- Conformada por el gremio del rodado, colegios profesionales, comerciantes y trabajadores, pide retorno rápido, pacífico y ordenado a un sistema democrático.

La idea venía germinando desde hace tiempo y, finalmente, sin mucha publicidad, nació la Multigremial (23 de noviembre). Como todo recién nacido, apenas vio la luz protestó. Protestó por "la caótica situación económica a que se ve enfrentado el país, aparejado con el incremento intolerable de una verdadera crisis social, moral y política que está afectando a las bases mismas de la sociedad chilena y cuyos resultados fueron reiteradamente advertidos por los sectores gremiales de la nación".

Por este motivo y otros la Multigremial hizo un llamado "al gobierno como a todos los sectores de la vida nacional para que, en conjunto, hagamos todos los esfuerzos que sean necesarios a fin de superar la actual crisis logrando el retorno rápido, pacífico y ordenado a un sistema ver-

daderamente democrático".

La Multigremial nació bajo los auspicios del Consejo Superior del Transporte Terrestre, que preside Adolfo Quinteros; la Federación de Colegios Profesionales de Chile, encabezada por el doctor Juan Luis González; y la Confederación del Comercio Detallista de Chile, presidida por Elías Brugere.

Esta super-organización, a la que se podrán adherir todos los sectores gremiales que lo deseen, como ya lo hizo la Central Democrática de Trabajadores (CDT), decidió salir a la palestra considerando la responsabilidad que obliga a las organizaciones que suscriben esta declaración a plantear al país, con serenidad y firmeza, la necesidad imperiosa de encontrar una solución definitiva dentro de un clima de paz y orden".

La Multigremial hace suya la carta

del Arzobispo, Monseñor Juan Francisco Fresno, que en su N° 8 establece: "Quisiera pedir con respeto y firmeza a nuestros gobernantes que den pasos eficaces para posibilitar la gestión de un consenso sobre el presente y el futuro de nuestro país. Es Chile el que está en juego y eso interesa a cada uno de los habitantes de este suelo. Mientras más personas y organizaciones podamos participar en la gestación de la patria que queremos y mientras mayor libertad tengamos para hacerlo, mejor será el resultado y la garantía de paz que podamos obtener".

MOVILIZADOS

Inmediatamente después de constituirse, la organización "se declaró en plena actividad social" hasta que alcancemos estos postulados (retorno rápido, pacífico y ordenado al sistema democrático) dentro de una concepción exclusivamente gremial con férreo sentido de unidad y sin otro objetivo que el interés superior de la patria".

Asimismo, anunciaron la inmediata iniciación de "una cruzada para exigir, de quien corresponda, los urgentes acuerdos que materialicen una salida que dé comienzo a la recu-

peración del país, solucione nuestra aflictiva situación económica y establezca las bases de un consenso ciudadano y su consecuente normalización política con la participación y expresión libre y soberana de todos los chilenos".

Asimismo, desean que se fije a la brevedad un cronograma que lleve definitivamente a la democracia. Y agregaron: "Exigimos el retorno definitivo de la confianza, tranquilidad, orden y fe ciudadanas que erradique de nuestra tierra y para siempre la pérdida de vidas y víctimas inocentes".

DECLARACION DE PRINCIPIOS

La Multigremial tiene también ya una declaración de principios en la que rechaza las posiciones totalitarias tanto de derechas como de izquierdas, como única vía de conducción política de la nación; rechazan la violencia, el terrorismo y la tortura, vengán ellas de donde vengán, como contrarias a la condición humana y a la moral; y rechazan, aún como fórmula transitoria, toda forma de gobierno que no respete integralmente la soberanía nacional radicada en la ciudadanía.

TALLER URBANO

El urbanismo con "H"

MAS que nada por el deseo de poner en común una búsqueda poética, nació hace dos años —en octubre de 1982— el Taller Urbano. Este funciona desde entonces en el local de EDUPO (Educación Popular) en la Vicaría Zona Oeste, aunque en forma independiente.

Hoy día, 10 jóvenes —entre 20 y 30 años— se reúnen semanalmente en torno al Taller, que ha rebasado el límite de la poesía y abarca otras formas de expresión artística: narrativa, cuento, plástica y fotografía.

Además, desde sus inicios y cada dos meses, editan la revista de poesía "Contramuro", una de las pocas publicaciones de este tipo en nuestro país.

Con cinco de estos jóvenes converso SOLIDARIDAD pocos días antes del recital con que celebraron su segundo aniversario el 30 de noviembre: Pancho Lobo (29 años, soltero, vive en La Cisterna; Felipe Banderas (29, soltero, Quinta Normal); Demián Moreno (25, soltero, Quinta Normal); Ernesto Rojas (25, casado, 2 hijos, Quinta Normal) y Pedro Araucaria (21, soltero, Colón Oriente).

Según contaron, en un principio no había otra finalidad que el reunirse, pero a medida que el Taller fue tomando cuerpo se fueron planteando tres necesidades que se convirtieron en objetivos: la formación como poetas, pintores o fotógrafos; la educación acerca de la historia de las tradiciones literarias y culturales de América y de Chile, y la difusión de su quehacer.

Junto a esta difusión, "Contramuro" permite —a través de separatas— entregar a los sectores populares —a

los que accede como revista— elementos de la poesía latinoamericana en general. Distribuida gratuitamente por un acuerdo con Edupo —que la ha financiado hasta la fecha— se conversa ahora la posibilidad de solicitar una contribución voluntaria por número, para intentar autofinanciarla y —si es posible— colaborar con experiencias de sobrevivencia que se dan los pobladores en la zona, como ollas comunes o comedores infantiles.

Por ahora, su apoyo a las actividades populares en la zona se ha expresado a través de asesorías a talleres literarios. Según explica Moreno, éste es un "intento de recrear la realidad a partir de situaciones concretas que viven los sectores populares. Se trata de entregar una forma de ampliar su visión de la realidad y la poesía se convierte así en una forma de expresión rupturista de este mundo, donde la entrega de otros elementos expresivos les permite abrirse nuevas dimensiones".

Como su nombre lo indica, el Taller ha centrado su búsqueda expresiva en lo urbano. Araucaria explica que les preocupa el "urbanismo" —así, con "h"—, porque "se trata de una búsqueda por un urbanismo humanizado".

Banderas —que se define a sí mismo como el "arquitecto" de esta teoría— precisa que hay tres vertientes fundamentales en el análisis que como taller han estado haciendo: de qué manera el hombre está permanentemente cambiando su entorno urbano; de qué modo la naturaleza se modifica por el desarrollo tecnológico y cómo las relaciones y costumbres humanas se alteran.

El interés por el tema surge de que

Cinco integrantes del Taller —Pedro Araucaria, Demián Moreno, Felipe Banderas, Pancho Lobo y Ernesto Rojas— cuentan a SOLIDARIDAD lo que han sido los dos años de actividad del grupo.



todos ellos son personas que viven en la ciudad y que, como tales, son afectados por ella y sus cambios: "Que hoy vivamos en un Santiago con un Metro, con esquinas que registran los sonidos, por ejemplo, es algo que nos determina de un modo diferente a nuestros padres, por ejemplo", precisa Lobo. Banderas explica que "el hombre en la ciudad desarrolla la cultura, la civilización. Todo converge hacia la ciudad y ese desarrollo suscita emociones y experiencias en el hombre. Eso es lo que nosotros intentamos traducir. Lo que le pasa a

una persona que se desarrolla como tal en un mundo donde el tiempo es instantáneo. Lo revolucionario de esto está en que se alteran las formas de expresar un sentimiento".

Junto a todo este trabajo, el Taller ha desarrollado actividades de expansión como recitales, un encuentro de escritores de la V Región, participación en el Encuentro Nacional de Escritores Jóvenes (1984), antología de Ernesto Cardenal, a la vez que programan para el 8 de diciembre un Encuentro de Escritores de sectores populares.

PALABRAS

PEDRO LILLO

Nace en Santiago en octubre de 1957. Su poesía permanece inédita.

*entraremos en el tiempo
tomados de las manos jugando
con ramitas secas o con piedras
recogidas en los potreros
donde los queltehués vigilan
la entrada del viento norte a los
pueblos del sur nos diremos despacio
caricias al oído cuando las cuestiones sean diferentes
¡ya el miedo ¡ la muerte con sus escuadrones
secretos no sean más que una arruga olvidada
en algún rincón de la galaxia ¡ nuestros nombres
en los aromos de la plaza estén mirando a otros
ojos que quizá nunca sepan que esto existió
después de todo*

*entraremos en el tiempo
cogidos de los sueños
¡ tú aún estarás ahí hablando con
los gorrones a la salida del liceo
esperándome en azul en chocolate caliente
en pedacitos chicos de futuro...*

*para no decirte lo de siempre
(ya sabes, que vendrán noches de otro modo) te
digo azul o verde o rojo en las murallas te anoto
luciernagas en los archivos del
futuro por las calles donde pasearemos
sin miedo ¡ muerte en los bolsillos cortando
pastito de los parques entrando en jardines sin que
nadie diga nada podremos darle vueltas a la tarde
¡ los gorrones o queltehués se pasarán todo el viento
viendo cómo tus mejillas se llenan con pelusas
de cardo enviadas desde los potreros del
sur de Chile por niños que echarán en
buzones amarillos estas tartas que cada mañana te
llegarán cuando ya no sea
necesario decirte lo de siempre sino nuevas
cuestiones que aún no sé, quizá rojo
o verde o simplemente azulamar.*

Vicaría Pastoral Universitaria
CONCURSO DE POESIA

1. Podrá participar cualquier estudiante universitario del país (entiéndase matriculado en Universidad, Instituto Profesional o Academia Pedagógica).

2. Tema: LIBRE.

3. Cada trabajo deberá contener un máximo de cien versos, distribuidos en uno o más poemas.

4. Cada concursante podrá participar hasta con dos trabajos.

5. Los trabajos deberán entregarse escritos a máquina, a doble espacio, firmado con seudónimo, en un sobre tamaño oficio. En sobre aparte deberán señalarse los datos siguientes:

- Seudónimo
- Nombre y apellidos
- Carnet de identidad
- Carrera (universidad y año o semestre que se cursa)
- Domicilio, ciudad, teléfono.

6. Recepción de trabajos finaliza el viernes 28 de diciembre

de 1984 a las 19:00 horas. Las obras deben ser enviadas o entregadas personalmente en el local de la V.P.U., Dieciocho 173, Santiago. Fono: 6986301.

7. Los resultados serán dados a conocer oportunamente, en tanto que a los ganadores se les notificará por medio de una carta, dentro del mes de febrero de 1985.

8. La entrega de premios tendrá lugar durante la segunda quincena de marzo de 1985.

9. Premios: El premio de poesía consiste en \$ 12.000 (doce mil pesos); Además se conferirán tres (3) Menciones de Honor.

10. Jurado: Será presidido por el poeta Miguel Arteche y lo integrarán, además, dos profesores universitarios y poetas y un miembro del equipo organizador.

11. Los trabajos presentados a este concurso no serán devueltos.

Al 28 de noviembre

Mapa de las relegaciones



539 personas relegadas

- 440 permanecen en Pisagua, mientras 99 fueron trasladadas a diversas localidades del país.
- 38 localidades del país han recibido personas en calidad de relegadas administrativas.

Un total de 539 personas habían sido relegadas administrativamente por el gobierno hasta el 28 de noviembre. De este total, 354 corresponden a personas con antecedentes delictuales, que fueron detenidas en sus domicilios por personal de Investigaciones (29 de octubre) o en operativos de allanamiento masivo del Campamento Raúl Silva Henríquez y población La Victoria: (10 y 15 de noviembre respectivamente). Todos ellos fueron relegados a Pisagua.

Asimismo, 65 dirigentes de ambas poblaciones fueron relegados a ese mismo lugar días más tarde, el 16 y 22 de noviembre.

Una tercera categoría de personas relegadas a esa caleta portuaria estaba constituida por 11 iquiqueños, seis dirigentes de organizaciones sociales de Iquique y cinco de Valparaíso. De estas veintidós personas, las de Arica y dos de Iquique fueron sacadas de Pisagua y re-relegadas a otros puntos del territorio, mientras que los cuatro restantes iquiqueños se encontraban en Investigaciones de esa ciudad al cierre de estas líneas, desconociéndose qué decisión tomaría la autoridad al respecto. El total de personas relegadas en Pisagua quedó, entonces, en 424 personas.

La totalidad de los restantes relegados (111 personas, sin contar los cuatro que estaban en Investigaciones de Iquique) residen en localidades del norte y sur del país como Camiña, Huara, Quillagua, El Salado, Achao, Puqueldón, Chile Chico y Selva Oscura.

El total de relegaciones fue dispuesta en virtud de la disposición 24 Transitoria y no, por las normas del Estado de Sitio que rige el país.

AL CIERRE: Al momento de cerrar esta edición, la autoridad había dispuesto la relegación de otras ocho personas, cuatro de Rancagua y cuatro de San Fernando.

INSTRUCCION A MINISTROS DE CORTES DE APELACIONES

Deben visitar los recintos de detención

- Según un instructivo del Pleno de la Corte Suprema, los Ministros de las Cortes de Apelaciones deberán constituirse de inmediato en aquellos lugares donde, a través de recursos de amparo, se conozca que existen personas detenidas. Este deber de los ministros ya estaba contemplado en la legislación, pero hasta el momento prácticamente no se había cumplido.

LOS Ministros de las Cortes de Apelaciones deberán acudir a los recintos donde haya personas detenidas, sean éstos recintos militares o no, inmediatamente después de que conozcan el recurso de amparo interpuesto por ellas. Allí los magistrados deberán comprobar si la detención cumplió con todas las disposiciones legales vigentes: si los aprehensores llevaban la orden de detención correspondiente, si se identificaron y si informaron sobre el lugar a que llevarían al detenido.

Esta es una de las principales instrucciones que el viernes 16 de noviembre dio el Pleno de la Corte Suprema a los tribunales de apelaciones del país. También indicó a los jueces del Crimen que deben hacerse presentes de inmediato, en todos aquellos lugares no militares (casas, "ratonerías" y otros) para comprobar si son efectivas las querrelas o denuncias de maltrato o apremios ilegítimos (torturas) hacia las personas que están allí.

El alto tribunal envió, además, oficios relacionados con la materia a la Central Nacional de Informaciones (CNI) y a la Dirección Nacional de Investigaciones.

Estas atribuciones de los jueces y ministros están contempladas en la Constitución de 1980 y en el Código de Procedimiento Penal. El Pleno del máximo tribunal de justicia, por lo tanto, "después de años de silencio en este sentido", según señala el abogado Roberto Garretón, ahora corro-

bora la necesidad de que ellas se cumplan.

De esta manera, una vez presentado un recurso de amparo en favor de una persona detenida en la CNI, por ejemplo, el Ministro correspondiente, acompañado por el secretario o ministro de Fe que designe, debe acudir

Sala de ese Tribunal. Esta se relacionaba con un recurso de amparo interpuesto en favor de una familia que se encontraba prácticamente secuestrada en su domicilio por personal del organismo de seguridad (Ver SOLIDARIDAD N° 188).

El magistrado Benquis acudió al domicilio de calle Vargas Bustos 723 y constató que la casa del pequeño industrial Francisco Jara Velásquez se encontraba ocupada por los desconocidos. Al querer ingresar a constatar lo que allí sucedía, los agentes le impidieron el paso "demostrando en todo momento una actitud prepotente,

de inmediato a dicho local. Una vez allí, tendrá derecho a ver y escuchar al detenido, como también podrá, si es necesario, hacerlo trasladar a la Corte que corresponda y pedir que le muestren los documentos que justifiquen la detención. Si el detenido cuenta que ha sufrido apremios ilegítimos, el ministro deberá dejar constancia de éstos y ordenar que sea examinado por el Servicio Médico Legal, denunciando además este hecho. Los jueces y ministros deberán también, según esta instrucción, exigir a los encargados de los recintos de detención que pongan de inmediato a disposición de los tribunales correspondientes a las personas detenidas. Esta instrucción corresponde al artículo 150 del Código de Procedimiento Penal, que señala que "sufirán las penas de presidio o reclusión menores y suspensión en cualesquiera de sus grados, los que decretaren o prolongaren indebidamente la incomunicación de un reo, le aplicaren tormentos o usaren con él de un rigor innecesario".

En el oficio enviado a la CNI, la Corte Suprema exige que en los recintos de detención debe haber siempre un funcionario responsable para atender de inmediato los re-

querimientos de los Tribunales de Justicia.

"Lamentablemente, esto viene a ocurrir después de años en que los abogados defensores de muchas personas han estado pidiendo a las Cortes que los ministros visiten los lugares de detención", señala el abogado de la Vicaría de la Solidaridad, Roberto Garretón. "En la gran mayoría de los casos, éstas no accedían y las pocas veces que lo hicieron, los ministros no contaban con la colaboración de los responsables de los recintos de detención".

Sin embargo, el profesional considera que esta instrucción de la Corte Suprema es muy positiva, "ya que, por un lado, sienta la verdadera doctrina: debe cumplirse lo que dice la ley, indica. Por otra parte, tanto los jueces como los ministros se sentirán respaldados por el máximo tribunal al realizar su trabajo tal como estas leyes se los exigen. Por lo tanto, creo que puede cambiar la situación de los detenidos en recintos de la CNI u otros similares; puede lograrse una mayor protección para estas personas. Y eso es tremendamente importante, ya que es la defensa de la vida".



Rafael Retamal, presidente de la Corte Suprema.

Corte Suprema a Jefe de Estado QUE NO SE REPITAN IRREGULARIDADES

- El Pleno de la Corte Suprema ofició al general Pinochet para que tome medidas que impidan que funcionarios de la CNI entorpezcan la labor de jueces y magistrados.

PARA que en el futuro la misión de jueces y magistrados no sea perturbada por la acción de funcionarios de la Central Nacional de Informaciones, el Pleno de la Corte Suprema envió un oficio (elaborado el 2 de noviembre) al Jefe del Estado, pidiéndole que tome las medidas adecuadas.

Este oficio se originó en irregularidades cometidas por personal de la CNI cuando el magistrado José Benquis, de la Corte de Apelaciones Pedro Aguirre Cerda, quiso dar cumplimiento (21 de octubre) a una diligencia que le había encomendado la Segunda

haciendo innecesaria exhibición de armas de fuego (metralletas) ante el señor Ministro encargado de la diligencia...", señala el oficio.

Asimismo, se comunica al Jefe del Estado que en el lugar se hizo presente el abogado de la CNI, señor Vicente Garrido, acompañado de más funcionarios, sin que la presencia del citado profesional facilitara la acción del ministro Benquis. Por el contrario, "el comportamiento de quienes ocupaban y custodiaban la propiedad y el de aquellas personas que posteriormente concurrieron al lugar acompañando al abogado señor Garrido, constituye un acto

vejatorio a la persona del señor Ministro y un entorpecimiento a la acción de la justicia".

Asimismo se deja constancia de una contradicción: según un informe de la CNI, la familia de Francisco Jara no se encontraba detenida. "Este antecedente no es veraz —dice el oficio— atendido lo constatado personalmente por el Ministro Benquis en el domicilio que impecionó, donde encontró detenidas en un dormitorio de tal propiedad a varias personas (...) a todos quienes se les había ordenado permanecer allí con expresa indicación de que no podían salir".

Finalmente, el oficio pidió al Jefe del Estado "se sirva tener a bien impartir las instrucciones pertinentes para que no vuelva a repetirse la situación a que se hace referencia".

27 y 28

Días de contradicción

• Diversas manifestaciones —especialmente estudiantiles— se registraron a lo largo del país durante los días 27 y 28 de noviembre.

COMO "absolutamente normal" fue calificada por el subsecretario general de gobierno, Carlos Krumm, la situación vivida en el país durante los días 27 y 28 de noviembre. El subsecretario señaló que eran días como cualquier otro, porque "Chile es un país que está trabajando y no protestando". Desde el fin de semana anterior se observó en la ciudad de Santiago, principalmente en los sectores periféricos, una importante presencia de fuerzas policiales apoyadas por miembros del Ejército y helicópteros. Francisco Cuadra, secretario general de gobierno, señaló que la vigilancia policial y militar correspondía a "medidas de carácter absolutamente preventivo", y que la ciudadanía podía estar tranquila porque se habían "tomado todas las medidas preventivas para mantener el orden".

Sin embargo, en esas mismas fechas (27 y 28) la Vicaría de la Solidaridad presentó recursos de amparo en favor de 90 personas que resultaron detenidas, entre ellas el sacerdote Mariano Puga (ver pág. 2).

Según consta en los recursos de amparo presentados, la mayoría de los detenidos fueron aprehendidos por efectivos policiales en la vía pública, cerca de sus lugares de trabajo u hogares, o al interior de estos mismos.

UNIVERSITARIOS

Entre los detenidos se cuentan también 41 estudiantes de las univer-



La presencia militar en la ciudad fue calificada como preventiva. En la foto, militares incautan material a periodistas.

sidades de Chile, Católica y de Santiago.

En el Campus Oriente de la UC, donde se efectuaba el miércoles 28 una asamblea de estudiantes, fueron detenidos los alumnos Drínco Oblinovic, David Nayar, Felipe Canales, Félix Avilés, Mario Navarro. El recurso presentado por los estudiantes detenidos informa que alrededor de las 16:30 horas ingresaron a la sede universitaria 8 buses de carabineros, procediendo a allanar el lugar y registrar a todos los alumnos que se encontraban en ella. En ese momento se detuvo a los estudiantes mencionados, quienes fueron trasladados a la 19a. Comisaría, donde al cierre permanecían a disposición del Ministerio del Interior.

En la Universidad de Santiago, según señala otro amparo interpuesto, fueron "detenidos alrededor de 270 alumnos por carabineros", que ingresaron al recinto universitario mientras se realizaba una asamblea. Las fuerzas policiales —añade el recurso— "introdujeron tres tanquetas y siete buses a la universidad, haciendo ostentación de armas y lanzando bombas lacrimógenas". La mayoría de los estudiantes fueron puestos en libertad esa misma noche, quedando detenidos y a disposición del Ministerio del Interior 34 de ellos. Entre estos se encuentran el presidente de la Facultad de Estudios Generales, Andrés Rengifo y la vice-presidenta del centro de Alumnos de Castellano, María Inés Palacios.

Al cierre de esta edición se informó que 11 de los estudiantes detenidos en la USACH habían sido relegados a distintas localidades de la 3a. y 4a. Región. Los restantes 23 quedaron en libertad.

En tanto, a la salida de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de la U. de Chile, esa misma tarde fueron detenidos, según consta en un recurso interpuesto, los estudiantes Isaac González y Ricardo Rojas. Al momento de presentarse el amparo (28) se desconocía el lugar de detención de ambos alumnos.

EN PROVINCIAS

Fuentes eclesíásticas informaron que durante el martes 27 se realizaron manifestaciones, en las que participaron principalmente estudiantes, en las ciudades de Arica, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Concepción y Valdivia. En estas dos últimas localidades las autoridades regionales reconocieron la detención de un total de 30 personas (21 en Concepción y 9 en Valdivia, que se encuentran a disposición de los tribunales militares).

LA NOCHE DEL 28

Según informaron algunos agentes pastorales, durante el miércoles 28, en horas de la tarde y hasta cerca de la medianoche, tuvieron lugar manifestaciones y algunos incidentes entre pobladores y efectivos policiales en la Villa Jaime Eyzaguirre, la población Santa Julia, La Victoria, Villa Francia, Los Copihues y José María Caro. En la Vicaría se registraron cerca de cuarenta casos de heridos por balines, perdigones y golpes.

Por su parte, el general Pinochet evaluando desde Iquique la situación vivida en el país los días 27 y 28, afirmó: "Mi análisis es que me lo pedía la gente. Ella me decía: 'mano dura'. Se la di".

MUERTE DEL TRANSPORTISTA

Agentes de la CNI detenidos

DETENIDOS e incomunicados por orden del juez Hernán Brucher Encina se encontraban al cierre de esta edición los agentes de la CNI, Marcos Belmar Oyarce y Miguel Escobar Sanguinetti. El magistrado los sindicó como partícipes, en calidad de autores, de la muerte del transportista Mario Fernández López, en La Serena.

El 21 de noviembre, el juez Brucher, titular del Tercer Juzgado del Crimen de esa ciudad y encargado de la investigación, se declaró incompetente y remitió los antecedentes y los detenidos a la Fiscalía Militar. Tanto el magistrado como los abogados de la familia Fernández, Héctor Salazar y Augusto Cabrera Cifuentes, consideran que hay pruebas suficientes para que los agentes sean encargados reos y procesados.

El 17 de octubre pasado, Mario Fernández López fue detenido desde su hogar en Ovalle, por cuatro civiles que no se identificaron, pero que son reconocibles por los familiares de la víctima. Después de permanecer durante 36 horas en el local de detención de la CNI, ubicado en calle Colo-Colo 2001, en La Serena, llegó hasta el hospital gravemente herido y relatando, con gran esfuerzo, los apremios a los que había sido sometido en ese lugar. Poco después dejó de existir en ese centro asistencial (ver SOLIDARIDAD N° 188).

EFICACIA DE TRIBUNALES ORDINARIOS

En la declaración de incompetencia, el magistrado señala que la investigación comprobó que Belmar

Oyarce y Escobar Sanguinetti, hicieron uso de violencia innecesaria contra Mario Fernández López y que dicho delito se cometió en el interior del local de la CNI señalado anteriormente. Indica además que, en consecuencia y según el artículo 274 del Código de Procedimiento Penal, existen méritos suficientes para encargar reos y someter a proceso a los funcionarios.

El juez Brucher se declaró incompetente porque, según lo señala en el escrito, tanto el recinto donde se cometió el delito como los autores de éste son militares, y por lo tanto, deben ser los Tribunales Militares los encargados de seguir con el caso.

El abogado Héctor Salazar no comparte totalmente este criterio. "El magistrado ha hecho un exce-

lente trabajo, señala. Es la primera vez que se logra detener e incomunicar a responsables de estos delitos. Pero pienso que se podría haber llegado más allá; no entregar el caso a la Fiscalía Militar porque, a mi juicio, los fueros militares no corren para los agentes de la CNI y por lo tanto, podrían haber sido procesados por tribunales ordinarios".

El 23 de noviembre, los abogados de la familia Fernández apelaron de esta declaración de incompetencia. Por otra parte, hasta el cierre de esta nota ya se cumplía el plazo de 5 días que tenía el Fiscal Militar para encargar reos a los que dieron muerte al transportista, y aún no lo había hecho.

"Este caso ha comprobado que hay posibilidades más ciertas de aclarar hechos de este tipo cuando los investiga un Tribunal Criminal Ordinario que cuando el trabajo lo realiza una Fiscalía Militar. En todo caso, y como los antecedentes ya están en poder de este último, no queda más que esperar los próximos resultados", puntualiza el abogado Salazar.



RENOVACION DE UN COMPROMISO

Junto a los pobres y oprimidos

- Porque "los derechos del hombre son derechos de Dios" —como lo proclamaba el lema del aniversario— la Iglesia de Santiago renovó su compromiso con la defensa de los derechos humanos, al cumplirse un año más de la firma de la "Carta de Santiago".

Hoy, en la Iglesia Catedral, hemos encendido una luz de esperanza en medio de un mundo que busca claridades. Continuemos caminando al resplandor de esta luz para que nuestras acciones e inspiraciones, nuestros proyectos y deseos, renueven la esperanza entre los oprimidos del mundo entero. Cada 25 de noviembre encenderemos la llama de estos cirios, para unirnos de nuevo como hoy a renovar nuestro compromiso de luchar para que todo hombre tenga el derecho a ser persona.

Con estas palabras, los celebrantes y varios centenares de fieles renovaron por sexta vez, el domingo 25 el compromiso de la Iglesia de Santiago con la defensa y promoción de los derechos humanos en nuestra patria. A la ceremonia, que coincidió con la festividad de Cristo Rey, fue presidida por el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno y concelebrada por aproximadamente 50 sacerdotes, entre los que se encontraban el Vicario de la Solidaridad, Santiago Tapia Carvajal, los Vicarios Generales, Monseñor Sergio Valech y Cristián Precht, los Vicarios de las Zonas Oeste y Oriente, Olivier D'Argouges y Mario Garfias respectivamente y el Vicario de la Pastoral Obrera, Alfonso Baeza.

También estuvieron presentes en esta celebración el Gran Rabino de

Chile, Angel Kreiman, pastores de distintas iglesias protestantes, diplomáticos, representantes de organismos internacionales, dirigentes sindicales, de organizaciones sociales y políticas.

OBEDECEMOS EL MANDATO

"Renovar nuestro compromiso con la defensa de los derechos humanos en la fiesta de Cristo Rey es algo más que una feliz coincidencia", manifestó Monseñor Fresno en su homilía. "Es una manera eficaz de prestar obediencia al mandato de nuestro Rey, Jesucristo".

Citando el salmo 72, el Arzobispo de Santiago definió a este Jesucristo Rey como amante de la justicia, compasivo y liberador, "se apiadará del débil y del pobre, liberará al pobre suplicante, al desdichado y al que



nadie ampara, señaló. Salvará el alma de los pobres, rescatándola de la opresión y la violencia, porque la sangre de ellos será preciosa a sus ojos".

Y es este Cristo Rey, manifestó el Arzobispo, el que domina más allá de cualquier frontera, "de mar a mar hasta los confines de la tierra" el que ha entregado una misión a la Iglesia. Así, "cuando Ella vela, con infatigable celo, por la vida humana —continuó el prelado—; cuando levanta su voz en defensa de la dignidad del hombre y aboga por que sus derechos sean

respetados; cuando impulsa sus propias obras de misericordia corporal y espiritual, o anima e inspira a otros para que en las leyes y estructuras, en la enseñanza y en las organizaciones, tenga prioridad la defensa de los débiles y el servicio a los más necesitados, no está actuando fuera del marco de su competencia evangélica, ni invadiendo un campo ajeno a su ministerio".

VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Finalizó la ceremonia cuando el Pastor de la Iglesia de Santiago encendió el cirio que simboliza la renovación del compromiso por los derechos humanos. Luego, el Vicario de la Solidaridad y todos los Jefes de Departamentos de dicha institución, traspasaron la luz a los cirios de todos los fieles que participaron de este compromiso.

Esta misión, que de modo particular realiza la Vicaría de la Solidaridad, la resaltó el Arzobispo al recordar que ella está necesariamente conectada con la defensa y promoción de los derechos del hombre, a través de varios vínculos. Citando al Papa Paulo VI, explicó: "Vínculos antropológicos, porque el hombre a quien se evangeliza (...) está sujeto a problemas sociales y económicos. Vínculos teológicos, porque el Plan de Redención exige combatir situaciones muy concretas de injusticia y restaurar la justicia. Vínculos evangélicos, porque no se puede proclamar el mandamiento nuevo de la caridad sin promover, mediante la justicia y la paz, el verdadero crecimiento del hombre (Evangelii Nuntiandi, N° 31)".

TEOLOGIA DE LA LIBERACION

Haciendo referencia a los difíciles momentos por los que atraviesa el país, el Arzobispo de Santiago manifestó la necesidad de transformarnos interiormente para, de esta manera, aportar a la transformación general. "Sin un cambio interior señalado, vano será todo esfuerzo que los hombres hagan para alcanzar éxito en el gobierno de la nación y en el entendimiento verdadero, eficaz y constructivo que todos deseamos".

El prelado concluyó su homilía dando lectura a algunas palabras de la "Instrucción sobre aspectos de la Teología de la Liberación" emitida hace algún tiempo por la Santa Sede:

"Hoy, más que nunca, es necesario que la fe de numerosos cristianos sea iluminada, y que éstos estén resueltos a vivir la vida cristiana integralmente, comprometiéndose en la lucha por la justicia, la libertad y la dignidad humana, por amor a su hermanos desheredados, oprimidos, perseguidos. Más que nunca, la Iglesia se propone condenar los abusos, las injusticias y los ataques a la libertad, donde se registren y de donde provengan, y luchar, con sus propios medios, por la defensa y promoción de los derechos del hombre especialmente en la persona de los pobres".



**ALLANAMIENTOS
EL HOGAR
ES INVIOLABLE**

PREMIOS A COMISION CHILENA

«Rayos de sol que nos alientan»

- En un mes, la Comisión Chilena de Derechos Humanos recibió tres reconocimientos de singular importancia: su vicepresidente, Máximo Pacheco, fue designado en este mismo cargo en la Federación Internacional de Derechos Humanos (París); Jaime Castillo pasó a integrar la directiva de la Liga Internacional de Derechos Humanos (Nueva York) y una importante institución española que promueve estos derechos le otorgó un premio especial.
- “Son respaldos importantes que nos apoyan en nuestra lucha y nos animan a seguir adelante”, manifestaron los juristas Castillo y Pacheco.

«E

N algunos países, los organismos como el nuestro se debaten en medio de la ignorancia por parte de la opinión pública, la falta de apoyo de la prensa y las campañas oficiales en su contra. Y dentro de esta situación, los reconocimientos son rayos de sol especialmente hermosos y alentadores”.

El jurista y presidente de la Comisión Chilena de Derechos Humanos, Jaime Castillo, está contento y conmovido. Y no es para menos. En un mes este organismo ha obtenido tres reconocimientos, todos ellos de singular importancia. El primero ha sido el nombramiento de Máximo Pacheco, vicepresidente de la Comisión, para ocupar igual cargo en la Federación Internacional de Derechos del

Hombre, con sede en París. Posteriormente, a comienzos de este mes, Jaime Castillo pasó a integrar la directiva de la Liga Internacional de Derechos Humanos de Nueva York y luego acudió a Madrid a recibir un premio que la Asociación de Derechos Humanos de España otorgó a la Comisión Chilena.

CHILE ESTA PRESENTE

Pienso que mi nombramiento es una forma muy clara de reconocer la labor que durante 6 años ha realizado la Comisión, señala Máximo Pacheco. “Este organismo internacional sabe del trabajo pluralista que hemos venido haciendo acá en Chile, sin distinciones políticas ni de ninguna clase; nuestra



Máximo Pacheco: “mi nombramiento es un reconocimiento a la labor de seis años de la Comisión Chilena”.



Jaime Castillo: “es importante que este premio se haya entregado al organismo en su conjunto, el que se desarrolla gracias al esfuerzo de muchas personas”.

preocupación esencial ha sido la defensa y preservación de los derechos de todos los hombres, y así seguiremos actuando, frente a cualquier régimen que atente contra ellos, porque nosotros no atacamos a las personas sino que defendemos a quien es atacado”.

La Federación Internacional de Derechos del Hombre fue fundada en 1922 y es la primera organización internacional por los derechos humanos. Actualmente cuenta con 30 Ligas, en todos los continentes. En Sudamérica existen organismos afiliados en Argentina, Chile, Paraguay y Perú. La Comisión Chilena pertenece a esta Federación desde el año 1982. Es importante destacar la lucha de este organismo internacional contra el fascismo y el nazismo en Europa durante la Segunda Guerra Mundial.

Su nueva directiva, que tiene una duración de dos años, fue nombrada en un Congreso realizado en París a mediados de noviembre. Este encuentro, al que asistieron 300 delegados, fue inaugurado por el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia y clausurado por el Ministro de Justicia del gobierno galo. En esta oportunidad fue reelegido presidente el francés Michel Blum. Dada la especial situación que en materia de derechos humanos vive actualmente nuestro país, los delegados italianos propusieron el nombre de Máximo Pacheco, el que fue designado vicepresidente por la unanimidad de la asamblea (18 de noviembre).

Posteriormente, el jurista fue invitado especialmente por la señora Danielle Miterrand, esposa del Primer Mandatario, a una conversación privada en el Palacio del Eliseo.

Máximo Pacheco considera que este nombramiento indudablemente repercute en la labor futura de la Comisión Chilena, “ya que significa un respaldo manifiesto y un mayor interés en dar a conocer la situación de nuestro país”.

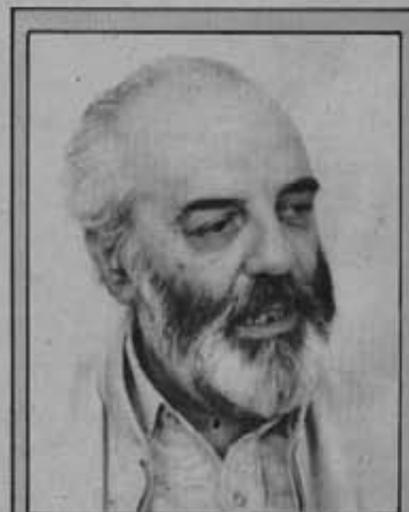
OTROS RAYOS DE SOL

La Comisión Chilena, además, está afiliada a la Liga Internacional de Derechos Humanos, con sede en Nueva York. Este organismo ha logrado prestigiarse gracias a la importante labor que desarrolla en distintos países de América y Europa. La designación del jurista Jaime Castillo (5 de diciembre) como miembro de su directiva significa, por lo tanto, prestigiar a la vez el trabajo del organismo chileno.

Por último, el premio que la

Asociación de Derechos Humanos de España acaba de otorgar (10 de diciembre) a la Comisión Chilena significa, según palabras de Jaime Castillo, “un gesto que nos alienta muy especialmente en nuestro trabajo. Es muy importante que no se trate de una distinción individual, sino que al organismo en su conjunto, el que se desarrolla gracias al esfuerzo de muchas personas; y son todas ellas quienes han recibido este espaldarazo”.

El premio, que fue otorgado también al luchador por los derechos humanos de Sudáfrica, señor Mandela, actualmente en prisión, consiste en una estatua simbólica confeccionada por un prestigioso escultor español. Jaime Castillo lo recibió directamente en Madrid.



Eduardo Pimentel

MURIO LUCHADOR POR LOS DERECHOS HUMANOS

En Buenos Aires, Argentina, murió un incansable luchador de los derechos humanos en ese país, Eduardo Pimentel, uno de los presidentes de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Argentina, creada en 1975.

Su labor estuvo dedicada fundamentalmente —como lo dijera el mismo a SOLIDARIDAD, hace un par de años— “al gravísimo problema de los desaparecidos”.

Eduardo Pimentel estuvo en varias oportunidades en Santiago, conociendo más de cerca la labor de la Vicaría de la Solidaridad. Tuvo destacada participación en el Simposio Internacional de los Derechos Humanos, que se realizó en noviembre de 1978. Es uno de los firmantes de la Carta de Santiago que surgió de dicho evento.



MISIONERO JESUITA

Con una Eucaristía, presidida por el padre provincial Cristián Brahm, los jesuitas chilenos celebraron la fiesta de San Francisco Javier, misionero español del siglo 16 —que perteneció a la Compañía de Jesús—. Especial recuerdo se hizo en la oportunidad de Monseñor Ignacio Gutiérrez, quien se encuentra impedido de regresar al país.

Al Templo de San Ignacio llegaron, la tarde del 3 de diciembre, numerosas delegaciones de comunidades cristianas de las parroquias Jesús Obrero, Jesús Maestro, capilla “Padre Hurtado” de la Zona Oeste de Santiago, lugares donde el padre Gutiérrez desarrolló su labor pastoral y de evangelización.

San Francisco Javier es recordado como el Patrono Universal de las Misiones. Dedicó su vida a evangelizar a los pueblos de África y en la India. “Nuestra misión es universal, no reconoce fronteras de nacionalidad, de cultura y pensamiento”, recordó el padre Cristián Brahm. “Cada época —agregó— tiene sus propios desafíos, hoy la Compañía nos llama a comprometernos bajo el estandarte de la Cruz en la lucha crucial de nuestro tiempo: la lucha por la fe y la lucha por la justicia que la misma fe exige”.

SUMARIO

NACIONAL

Premio a Comisión Chilena: "rayos de sol que nos alientan"	2
Caso André Jarlán: la madeja se desenreda	4
Detenidos desaparecidos: testimonio de dos vidas	5
Sacerdote Mariano Puga: "la verdad sobre nuestra detención"	6
Subsistencia de relegados: con el empeño de tantos	18
Pisagua: de relegados a arrestados	18
Mapa de las relegaciones	19
Vicaría de la Solidaridad: premio a una labor	20

IGLESIA EN EL MUNDO

Cardenal: bodas de plata episcopales	7
Arzobispado denuncia: "mañosa encuesta"	7
Monseñor Santiago Tapia: apoyar lo que se está haciendo	8

REPORTAJE

Inviolabilidad del hogar: un derecho sagrado	10
-----------------------------------------------------------	----

TRABAJADORES

Tribunales del Trabajo: borrón y cuenta nueva	13
Empresarios y trabajadores: el comienzo de un acercamiento	14
Trabajadores de la pintura: pintando soluciones	15

CULTURA

Teatro: un retorno con causa	16
Palabras	17

SOLIDARIDAD

la verdad nos hará libres

Director y representante legal
Vicario episcopal Santiago Tapia Carvajal

Subdirector
Rodrigo de Arteagabeitia

Editor
Walter Parraguez

Periodistas
Ramón Abarca, Cecilia Atria, Graciela Ortega, Elia Parra,
Pablo Portales y Marianela Ventura

Colabora Paulina Modiano

Fotografía
Percy Lam, Pilar Vergara
y archivo SOLIDARIDAD

Diseño
Washington Apablaza y Gonzalo Torres

Composición IBM
Rosalba Cáceres y Víctor Cereceda

Promoción
Carlos Arratia y Ximena Contreras

Secretaría
Pamela Miranda

Domicilio
Plaza de Armas 444 - Casilla 26-D - Santiago - Chile
Fono 724921.

REVISTA QUINCENAL DE LA VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
DEL ARZOBISPADO DE SANTIAGO

AÑO 9 N° 191 del 15 al 28 de diciembre 1984

GRAFICA ANDES LTDA.
Andes 4446 - Fono 733605
Santiago
Quien actúa sólo como impresor.



FELIZ NAVIDAD

ES un acontecimiento que llena de alegría a todo el mundo.

La gente se ve más apurada en la víspera de Navidad, que en cualquier otra ocasión.

¿Cómo van a quedar los niños sin algún regalito?

Tengo que ir a la Misa del Gallo.

Y cuando suenen las campanas: ¡Feliz Navidad!

Es el niño Jesús que ha nacido. Hay guirnaldas eléctricas... un arbolito de Pascua... en la mesa un pan de pascua... y para el creyente la alegría, porque **Dios se hace presente entre los hombres.**

El Niño pobre y débil en el pesebre, que nace sin tener siquiera la tibieza de la casa o de la hospedería.

Es el que ha hecho cambiar el curso de los tiempos.

La noche de su nacimiento ha significado que los acontecimientos de la historia humana se señalan antes o después del nacimiento de Cristo.

Después de las épocas de barbaries o esclavitud, se desarrolla lo que se ha llamado la civilización cristiana.

Al llegar a la plenitud de su vida, Jesús el Niño que celebramos, ha dejado entre los que le siguen, la certeza de Su presencia.

"Yo estaré con ustedes hasta que se acabe el mundo".

La doctrina del Niño: "Améncese como yo los he amado".

Un amor que viene de Dios. Un amor que debe salir del corazón del hombre.

Para saludar a Dios el Señor de quien viene el amor que nos trae su Hijo.

Feliz Navidad.

Para los que comunican la solidaridad hacia los pobres, hacia los que sufren, hacia los oprimidos, hacia los exiliados ¡Feliz Navidad!

El Señor está cerca, está con nosotros.

Santiago Tapia Carvajal

CASO ANDRE JARLAN

La madeja se desenreda

El cabo segundo Leonel Leonardo Povea Quilodrán, mientras esperaba en el Tercer Juzgado del Crimen Pedro Aguirre Cerda ser notificado de la encargaría de reo que lo declaró autor del cuasi delito de homicidio en la persona del sacerdote André Jarlán.

- El abogado Héctor Salazar estima que además del cabo Leonel Povea —recientemente encargado reo como el único autor del delito— hay otros responsables de la muerte del sacerdote.
- Pidió se enjuicie a los oficiales que iban en el piquete de Carabineros que actuaba en La Victoria el 4 de septiembre.

CASI como un detective de película desarrolló su investigación sobre la muerte del sacerdote André Jarlán, el ministro en visita Hernán Correa de la Cerda. Exactamente 90 días después de la muerte, ocurrida el 4 de septiembre cuando el sacerdote leía la Biblia en su dormitorio de la casa parroquial de la Población La Victoria, el ministro llegó a la conclusión de que el autor del disparo fue el cabo segundo Leonel Leonardo Povea Quilodrán, de dotación de la 11a. Comisaría. Quedaron destruidas afirmaciones anteriores de que el día de los hechos no hubo carabineros en el sector o que, si los hubo, no efectuaron disparos.

micidio hay dolo, es decir, una voluntad positiva de causar la muerte, en el cuasi delito hay sólo una imprudencia temeraria, al haber disparado en una población". Desestimó la petición de encargar reos, además, a los tres oficiales —un capitán y dos tenientes— que iban en el piquete de uniformados.

¿SOLO CUASI DELITO?

El día en que esa determinación fue notificada, hacían nerviosa antecámara en el Tercer Juzgado Pedro Aguirre Cerda tres de los seis carabineros cuya encargaría de reo se había solicitado. Transcurridos largos minutos y luego que el ministro conversara con abogados y periodistas, la secretaria salió a la sala de espera con dos TIFAS de identificación en la mano. Las devolvió a sus dueños, cuya cara de alivio fue notoria, y llamó al cabo Povea a notificarse de la acusación. Desde ese momento el uniformado cumple prisión en libre plática en la Escuela de Suboficiales de Carabineros (5 de diciembre).

El ministro estimó que Povea es autor sólo de cuasi delito de homicidio en la persona del padre Jarlán, "porque mientras en el delito de ho-



El ministro en visita, Hernán Correa de la Cerda, superó obstáculos hasta llegar a una conclusión: el arma que se disparó fue una pistola- ametralladora UZI y el único que pudo dispararla fue el cabo Povea.



INVESTIGACION SERIA

Según el magistrado, el éxito de la investigación se debió en parte al trabajo conjunto con una serie de peritos, pero lo más importante fue "que se partió con algo a favor: la existencia de los proyectiles, con lo cual se pudo trabajar mucho".

Y fueron los proyectiles, precisamente, el punto de partida del cual se concluyó que los disparos fueron hechos por una pistola ametralladora UZI, con proyectiles Parabellum de 9 mm.; asimismo se probó por el ángulo de tiro que los disparos se hicieron en la esquina de las calles 30 de Octubre con Ranquil; que el recorrido de la bala fue de abajo hacia arriba; que a la hora precisa, por el lugar pasó una patrulla compuesta por 21 carabineros; que en esa patru-

AMPARO POR ABOGADOS

La Vicaría de la Solidaridad patrocinó recursos de amparo preventivos en favor de los abogados Hernán Quezada Cabrera y Eduardo Loyola Osorio, el primero, colaborador de esta Vicaría. Desde el 20 de noviembre pasado, ambos profesionales están siendo buscados en los domicilios de sus familiares y en sus lugares de trabajo por individuos de civil que no se han identificado. En el caso de Loyola, estos individuos, con brazaletes, llegaron hasta su oficina portando su foto y preguntando por él.

El Ministerio del Interior, la Dirección de Investigaciones y la Central Nacional de Informaciones (CNI) dieron respuesta a los amparos, presentados. En ellos, los tres organismos manifiestan no haber ordenado en ningún momento la búsqueda ni la detención de los profesionales. "Esta respuesta, señaló el abogado de la Vicaría, Roberto Garretón, entrega aún mayores antecedentes de que la persecución de que son objeto es absolutamente ilegal y, por lo tanto, debiera terminar de una vez por todas".

A tempranas horas de la mañana del viernes 7 de diciembre, fuerzas combinadas del Ejército, Carabineros, Investigaciones y CNI realizaron un allanamiento en el sector 2 de la población Violeta Parra, en la comuna de Pudahuel. Según versiones de testigos, el operativo contó con el apoyo de un helicóptero, 30 buses (de Carabineros y Ejército), aproximadamente 8 jeeps e igual número de tanquetas.

En la oportunidad, los efectivos registraron todas las casas de los pobladores y trasladaron a todos los hombres entre 15 y 60 años hasta un estadio situado frente al Cementerio de Pudahuel. Después de comprobarse sus antecedentes, algunas de estas personas fueron llevadas a diversos recintos de Investigaciones; el resto fue liberado cerca del mediodía. Al cierre, no había información oficial acerca de cifras eventuales de detenciones o relegaciones.

En la foto puede verse la marca que se dejaba en las casas allanadas, la que en esta oportunidad fue distinta a la utilizada en los allanamientos masivos anteriores.



lla iban tres uniformados portando pistola ametralladora UZI; que uno de ellos la había dejado en un vehículo y sustituido por un lanza-bombas lacrimógenas; que el otro iba atrás, al lado de uno de los vehículos; y que el único que la llevaba en la mano era el cabo Povea, que iba a la vanguardia. Sólo él pudo efectuar los disparos.

Las barreras que debió superar el ministro no fueron fáciles. Porque los 21 carabineros siempre negaron haber efectuado disparos, mientras que una investigación interna de la institución concluyó que las armas no habían sido usadas y que en el parque de balas del grupo no faltaba ninguna munición.

SATISFECHO, PERO...

El abogado Héctor Salazar, uno de los patrocinadores de la querrela interpuesta contra quienes resulten responsables, está satisfecho de lo avanzado por el ministro Correa. Pero discrepa con él en la encargaría de reo dictada y la negativa de encauzar a los tres oficiales que iban en la patrulla el día de los hechos.

"Nosotros pensamos que en la acción del cabo Povea hubo dolo eventual —afirma el abogado Salazar—. Esto es, creemos que el funcionario estaba en condiciones de prever los resultados de disparar en un sitio poblado. Es un funcionario adiestrado en uso de armas, que conoce su poder de fuego, el terreno en el cual se mueve, las características de la población, su topografía, la calidad de las construcciones y que sabe —porque todo el mundo lo sabe— que durante las protestas mucha gente ha muerto en sus casas por heridas de bala. Debíó prever el resultado que su acción podía tener; como no obstante eso disparó igual, pensamos que su actuación fue dolosa. Y eso configura el delito de homicidio".

RESPONSABILIDAD DE LOS OFICIALES

Asimismo, el abogado Salazar apeló de la negativa del juez de encausar a los tres oficiales a cargo del piquete. "Es muy improbable que el cabo Povea haya disparado sin recibir una orden de sus oficiales. El reglamento de carabineros es muy preciso al respecto. Eso configuraría la co-autoría de los oficiales en el homicidio", afirmó.

Aún en el caso de que Povea hubiera disparado sin orden superior, los oficiales tienen responsabilidad. Según Salazar "deberían haber denunciado el delito y puesto al cabo a disposición de los Tribunales. Pero no lo hicieron. Por el contrario, negaron sistemáticamente que se haya disparado". El delito fue encubierto.

Mientras la Corte Pedro Aguirre Cerda deberá conocer esta apelación, una nueva querrela quedó presentada. El querellante es, esta vez, el hermano del sacerdote, Georges Jarlán (7 de diciembre).

Por su parte, Carabineros apeló de la medida que afecta al cabo Povea "en la seguridad que podrá demostrar la ninguna participación del referido cabo en el cuasi homicidio del sacerdote".

Detenidos desaparecidos TESTIMONIO DE DOS VIDAS

• Amigos, familiares, artistas y compañeros de trabajo rindieron homenaje a Carmen Bueno y Jorge Müller, detenidos y desaparecidos hace 10 años.

EN memoria de Jorge Müller y Carmen Bueno el 29 de noviembre fue declarado, por la Asociación Gremial de Profesionales y Técnicos Audiovisuales (APTA), como el día de los cineastas chilenos. Ambos fueron detenidos en esa fecha hace ya 10 años por la DINA, mientras esperaban micro para ir a Chile Films. Tenían 27 y 23 años respectivamente. Desde entonces están desaparecidos.

A modo de homenaje, en la mañana del último 29, padres, sus compañeros de trabajo, miembros de APTA, del Sindicato de Actores (SIDARTE) y todos los trabajadores de la cultura —a través del Coordinador Cultural— se reunieron en la Parroquia Universitaria para dar un testimonio y —como dijo el cineasta Pablo Perelman— "restituir el recuerdo de dos hermanos, rescatar su imagen de la amnesia" y "el



El cineasta Pablo Perelman entrega su testimonio durante el homenaje a la desaparecida pareja de artistas.

Al cierre ULTIMOS AMPAROS

HASTA el cierre de esta nota, los abogados de la Vicaría de la Solidaridad habían patrocinado recursos de amparo por 56 personas detenidas —entre el 27 de noviembre y el 5 de diciembre— por Carabineros, militares, Investigaciones y civiles no identificados. De éstas, 51 fueron puestas en libertad posteriormente.

La gran mayoría de estas personas fue aprehendida en Santiago durante los días 27 y 28 de noviembre. También se presentaron recursos de amparo por dos personas detenidas en Valdivia el pasado 28. Ellas son Neftalí Dinamarca Álvarez, dirigente de la Agech de esa ciudad y Manuel Garay Delgado, presidente del MDP local, los que fueron relegados a las localidades de El Salado e Inca de Oro respectivamente, ambas cerca de Copiapó.

Otras dos personas que fueron detenidas durante una manifestación

de hijos de relegados, realizada el 4 de diciembre, fueron a su vez relegadas tres días más tarde. Ellas son Jacqueline Moreno Salinas, relegada a Cochrane y Rolando Jiménez Pérez, a Melinka.

Entre los detenidos en la capital también se encontraban 8 estudiantes de la Universidad de Santiago, uno de ellos aprehendido el 29 de noviembre en manifestaciones estudiantiles y los restantes detenidos en sus domicilios el 4 de diciembre. Todos fueron dejados en libertad.

Cristián Vega Figueroa e Inés Quintana Azócar, detenidos por carabineros el 3 y 5 de diciembre respectivamente, fueron puestos a disposición de la Fiscalía Militar, acusados de agredir a las fuerzas policiales. Esta última persona fue aprehendida en la vía pública cuando reclamaba por la detención de comerciantes ambulantes.

dolor compartirlo para que nunca más cosas así se den en su seno".

A través de testimonios fueron reconstruyendo a esta joven pareja que "luchaba por plasmar en su vida y en su obra sus ideales" y que —como lo recordara Carlos Flores— iban "dándose besos como dos catitas".

Ella "joven, alegre, bella, vital y dialogante", estudió teatro en la Universidad Católica, hizo uno de los papeles protagónicos en "La Tierra Prometida" (de Miguel Littin) y fue script de "La Sombra del Sol", de Silvio Caiozzi y Perelman. El "bueno, solidario y sensitivo", "con sus sandalias, su pelo crespo y su facha de corresponsal extranjero", "siempre buscando donde pintar verdecito" hizo la dirección de fotografía y la cámara de "La Batalla de Chile" de Patricio Guzmán; "La Expropiación", "El Realismo Socialista" y "Palomita Brava", de Raúl Ruiz; "La Sombra del Sol", ya mencionada; "Crónica del Salitre", de Angelina Vásquez; "Año Santo en Chile", de Nieves Yankovich y Jorge Di Lauro, entre otros.

GENTE JUSTA Y BUENA

En los testimonios de sus compañeros de trabajo se recordó a una generación que —como lo dijera la profesora de cine Filma Canales (madre también de un detenido desaparecido)— estaba viviendo "la aventura maravillosa" de hacer cine en Chile, y "estaban muy cerca de tocar la vida, de entenderla y de darnos a conocer como seres humanos". Eran "enfermos de románticos", "sensitivos y solidarios como lo fuimos todos en ese tiempo y queremos, a pesar de todo, seguir siendo", añadía otro.

Hubo emoción cuando Flores dijo "su silencio tal vez les quitó la vida, pero salvó la vida a muchos otros", y cuando Irma de Müller —madre de Jorge— relató: "sabíamos que no estaríamos solos en esta fecha. Aún después de 10 años ustedes nos acompañan. Hemos tenido que aprender a vivir con este dolor y la herida sigue abierta..., pero la luz que nos dejaron sus truncadas primaveras no se apagará jamás". La abogada Gloria Torres, quien conoció a la señora Irma en estos años, dio testimonio del dolor de esta madre "que nos ha ido mostrando y haciendo nacer a Jorge. Quiero decirles que tengo la sensación de que lo ha ido pariendo de nuevo y que, a través de las arpilleras y otras cosas que ella ha aprendido a hacer, ha encontrado miles de partes de Jorge que tal vez no conocía".

Finalmente, la señora Irma llamó "a no permitir que sigan ocurriendo actos tan cobardes que denigran nuestra tierra... Ojalá que este dolor nuestro ilumine las conciencias para que algún día predomine la verdad".

SACERDOTE MARIANO PUGA

«La verdad sobre nuestra detención»

- El padre Puga relató que no fueron interrogados ni acusados de nada por los carabineros que lo detuvieron a él y a otras cuatro personas el 28 de noviembre.
- “Hubo chequeo de datos, fichaje y oración durante esas cinco horas. Y diálogo cuando nos permitían”, dijo.
- “Mientras esté relegado Juan Barraza, me tienen con una soga por dentro. Me siento un libre-presos...”.

LUEGO de que el pasado miércoles 28 de noviembre fueran detenidos los sacerdotes Mariano Puga y Mariano Mazur —éste de nacionalidad polaca—, y el pre-diácono salesiano Esteban Merino, declaraciones fueron y vinieron. Unas, de la autoridad de gobierno, señalando que, previo al arresto, los religiosos formaban parte de “un grupo de personas que incitaban al desorden público y a la violencia”. Las otras, de la Iglesia, desmintiendo terminantemente tal situación.

Mientras las declaraciones oficiales han tenido amplia cobertura de prensa, muy pocos conocen la versión de alguno de los protagonistas. El padre Mariano Puga cuenta, con detalles, lo que en verdad sucedió.

“El miércoles en la mañana vimos con el Vicario Olivier D’Argouges qué hacer por Jaime Barrera, un joven de nuestra comunidad detenido el día anterior, y por otros detenidos del sector. Otros sacerdotes y yo fuimos a la Vicaría de la Solidaridad, luego a la Penitenciaría y finalmente al Juzgado 26 de Pudahuel, donde lo encontramos. Eran como las tres de la tarde. Esperamos hasta las 5 de la tarde, en que lo vimos pasar hacia el furgón de la Peni. Nos dimos cuenta que estaba bien, que caminaba, que se reía, que no cojeaba, cosa muy importante...”.

“Más tranquilo, me dirigí hacia la Parroquia San Luis Beltrán. Allí dormí un rato y me invitaron con onces. Cerca de las seis partí hacia nuestra capilla. Teníamos una oración a las 6 de la tarde, por Jaime y por toda la situación que se vivía. Iba atrasado, así es que pedaleé a todo lo que podía. Cuando me acercaba a la población Digna Rosa, donde vivo con otras tres personas en una comunidad, me avisaron que estaban allanando nuestra casa. ‘No se acerque, padre’, me dijeron. ‘Con mayor razón debo ir’, les contesté. Me había topado con mucha gente en las calles y con varias micros con soldados o carabineros”.

“De pronto, por Salvador Gutiérrez pasado Carlos Cortés, un carabiniere me grita: ‘Oiga, usted. Venga’. Me devolví y le entregué mi carnet de identidad y mi carnet eclesiástico, de modo que supo perfectamente quién era y qué hacía. Otro grupo de carabineros se acercó y comenzamos una discusión sobre el papel del sacerdote

y la imagen que ellos tienen de los curas”.

“Habrían pasado unos diez minutos, cuando veo que van en sus bicicletas el padre Mariano Mazur y el pre-diácono Esteban Merino. Se acercaron a preguntarme qué pasaba. La conversación siguió entre todos. Mientras esperábamos la llegada de un oficial, un sargento llegó en un jeep. Venía de nuestra casa. Nos mostró un ejemplar de “El Siglo” y varias hojas del “Barricada”. Le expliqué que el primero no podía haber sido encontrado en nuestra casa y que el segundo lo habíamos recogido desde el patio —alguien lo había tirado allí—, lo habíamos



Padre Mariano Puga: “nunca hubo ningún interrogatorio, ninguna acusación; sólo chequeo de datos y fichaje reiterado”.

lo duros que habían sido los últimos días. Lo detuvieron al asomarse a la puerta, para ver el bullicio que había en la calle. Carabineros y tropa que pasaban por el pasaje le ordenaron entrarse. Con toda serenidad él les preguntó ¿es toque de queda? Por respuesta lo empujaron hacia adentro y lanzaron una bomba lacrimógena al interior de la casa. Fueron detenidos entre los gritos y llantos de los vecinos. Eran cerca de las 7,30 de la tarde”.

“Durante las casi cinco horas que

tentes. Creo que el grupo vivió eso del Evangelio de que ‘el Espíritu va a estar presente y no serán ustedes los que hablen’”.

“Nos llevaron a la 19a. Comisaría como a la 1 de la madrugada. ¡La 19a. es un Sheraton! Como a las 10 de la mañana llegó el Arzobispo. Don Pancho fue muy cariñoso. Escuchó durante largo rato nuestra versión de lo sucedido. En un momento en que se incorporó a nuestra conversación el comandante de la unidad, don Pancho le hizo sentir la nueva situación del Cuerpo de Carabineros frente al país.

“De la 19a. Comisaría sólo los tres consagrados salimos libres. Nos llevaron a la Nunciatura. Y de allí, a casa”.

“Fuimos acogidos con fuerza, con fraternidad y valentía por nuestra comunidad, que estaba repleta. Ahí expusimos el Cuerpo de Cristo. Tuvimos una oración preciosa. Nos dimos cuenta del momento en la fe que estábamos viviendo como pueblo e Iglesia. Reafirmamos la razón de que el pueblo y sus pastores estemos viviendo esta situación de persecución y atropellos. Hubo unas cuantas lágrimas. Lágrimas de amistad, de alegría y también de miedo. De ese miedo que se produce en una comunidad cuando hieren al pastor. Pero las ovejas no se dispersaron. Me impresionó ver al grupo de abuelas, la comunidad juvenil, los grupos del Mes de María o de los equipos de solidaridad, cómo esto no les produjo ni desconcierto, ni paralización, sino unidad y un buscar juntos qué hacer”.

“Pero también hubo después una sensación muy distinta al saber el destino que tuvieron Juan Barraza —el del kuchen— y el holandés. Juan fue relegado a Pichasca y el holandés expulsado del país. Esto para mí colmó todo. Porque si Juan está relegado, yo debería estar relegado. Si yo estoy libre e inocente, Juan tendría que estar libre e inocente. Aquí hubo un privilegio que me molesta mucho, por nuestra calidad de consagrados”.

“Yo, personalmente, me siento en este momento un libre-presos. Porque mientras esté relegado Juan, me tienen con una soga por dentro...”.



A la 19a. Comisaría —donde permanecieron por varias horas detenidos los sacerdotes— concurren autoridades de la Iglesia de Santiago. El Arzobispo Fresno pudo conversar allí con los detenidos. En la foto, el Vicario de la Zona Oeste, Olivier D’Argouges, abandona el recinto acompañado del sacerdote Percival Cowley.

cortado y pinchado en el clavo que hay en el baño, para usarlas en lo que se usa el baño...”.

“Al rato llegó la micro y el teniente. Muy joven, casi imberbe, todavía tengo presente su actitud de prepotencia y no-diálogo. Nos gritó: ‘Aquí mando yo, cállense, suban a la micro, también las bicicletas, tiéndanse en el suelo’. Vimos cómo pisaban y pateaban a otros detenidos, aunque a nosotros no nos hicieron nada”.

“Llegamos a la 26a. Comisaría. Allí se nos unieron Juan Barraza y el holandés Jeer Wurwal. Habían sido detenidos en nuestra casa. Juan, que vive allí, nos contó que estaba haciendo un kuchen para mí. El trabajó en una industria de pasteles. El sabía

los cinco estuvimos en la 26a. Comisaría se nos fichó por parte de la CNI, de Investigaciones, Carabineros y se nos preguntó reiteradamente nuestros datos personales. También nos tomaron varias fotos”.

“Pero nunca se nos interrogó. En ningún momento se nos preguntó acerca de nada: ni de dónde veníamos esa tarde, ni a qué veníamos, ni qué es lo que hacíamos. ¡Nada! No hubo ni un solo interrogatorio, ninguna acusación. Sólo hubo chequeo de datos, fichaje reiterado y oración. Y diálogo, cuando nos permitían. Vimos el maltrato irracional e innecesario dado a otros detenidos. De nuestra parte nunca faltó el humor. No tuvimos actitudes agresivas ni prepo-

Cardenal BODAS DE PLATA EPISCOPALES

SUS 25 años de episcopado celebró el 29 de noviembre pasado el Cardenal Raúl Silva Henríquez. Ese día no se encontraba en el país. Estaba en Roma. El Papa Juan Pablo II lo había invitado a asistir a la firma del Tratado de Paz y Amistad entre Chile y Argentina —que pone final al diferendo austral—. Su ausencia no fue motivo para que el aniversario pasara inadvertido. El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, le envió un cariñoso mensaje a nombre de toda la Iglesia de Santiago. "Hoy lo hemos recordado con especial cariño y gratitud. Junto a mis Obispos Auxiliares, Vicarios Episcopales, diáconos, sacerdotes, religiosas, y el pueblo fiel —al cual usted ha entregado lo mejor de su vida—, hemos orado por nuestro querido Cardenal", señalaba el saludo.

En Roma, el Cardenal Silva Henríquez fue muy festejado en sus bodas de plata episcopales. A primera hora de ese día, la plana mayor de la Congregación Salesiana, encabezada por su Superior General, padre Egidio Viganò, celebró una Eucaristía de Acción de Gracias.

Con anterioridad, el Papa Juan Pablo II le había enviado un saludo, firmado de su puño y letra. En muy contadas ocasiones el Papa estampa su firma en alguna carta. En su saludo —de dos carillas—, el Santo Padre le recuerda la entrega y labor pastoral que ha cumplido, primero como Obispo de Valparaíso y después como Arzobispo de Santiago, enviándole su bendición apostólica.

El Cardenal Raúl Silva Henríquez fue consagrado Obispo el 29 de noviembre de 1959, en la Catedral de Valparaíso. El nombramiento respectivo lo había hecho el Papa Juan XXIII. Durante un año y medio fue el Pastor de esa diócesis. Posteriormente, el



mismo Juan XXIII lo designó Arzobispo de Santiago, sucediendo al fallecido Cardenal José María Caro.

A los pocos meses de haber asumido como Arzobispo de la capital, Monseñor Silva Henríquez es elevado al rango de Cardenal de la Iglesia Católica. Con tal investidura ha participado en los cónclaves donde se ha elegido a los Papas Paulo VI, Juan Pablo I y Juan Pablo II.

Por otra parte, participó activamente en las cuatro sesiones del Concilio Vaticano II. Por sus significativos aportes fue destacado como "una de las grandes figuras del Concilio". Participó también en las Conferencias de Obispos latinoamericanos de Medellín, en 1968, y de Puebla, en 1979.

Después de 22 años de infatigable labor como Arzobispo de Santiago, dejó tal cargo al cumplir 75 años de edad, sucediéndole Monseñor Juan Francisco Fresno. En la actualidad, Monseñor Silva Henríquez lejos de dedicarse al descanso, cumple una intensa actividad en diversos colegios de la capital. Otra parte de su tiempo lo dedica a escribir sus memorias.

prensa. En la misma ocasión, también se dio a conocer "Apuntes sobre la Historia del Seminario de Santiago 1584-1984", escrito por el padre Miguel Ortega Riquelme, rector del Seminario Menor.

"Una institución que ha acompañado el caminar de Chile durante 400 años bien vale la pena conocerla y valorarla en nuestro tiempo", señala en su presentación. "Durante este tiempo ha sido testigo de cada paso y de cada acontecimiento vivido a lo largo de nuestra historia. El guarda en su memoria las angustias y los aciertos del país. Es un testimonio de nuestros aprendizajes y caídas. Y mantiene en su recuerdo la vitalidad y el heroísmo de este pueblo", se agrega.

Reflexión BELEN EN CHILE

Pablo Fontaine ss.cc.



Querido niño:

Gracias por haber venido. Gracias porque viniste a Belén. Pero también porque has venido a este Belén de nuestras poblaciones. Desde donde nuestros niños van de puerta en puerta y de llanto en llanto para poder vivir. En otro tiempo, tus grandes ojos miraron silenciosos lo que sucedía. Vieron pasar las botas de los soldados romanos pisoteando tu patria.

A nosotros nos sucede lo mismo, Niño. También estamos silenciosos, estamos pasmados de asombro mirando lo que sucede.

Te damos gracias por haber venido a quedarte para siempre con nosotros. Gracias por esa experiencia tuya de niño pobre, y porque eres el verdadero poder.

Nos hace bien sentirte cerca. Les hace bien a nuestros relegados y desterrados saber que los acompañas como exiliado en Egipto. Por ti ellos recobran ánimo. Es que te divisan en la larga fila de los injustamente maltratados, y allí te ven resplandeciente de libertad y de esperanza.

Niño Jesús, acompáñanos en la oscuridad de esta noche.

¿Qué es esto que nos pasa? ¿Será que pagamos nuestras culpas? ¿O será que estamos siendo purificados para una nueva aurora? ¿O estaremos siendo adoctrinados sobre el valor de la vida a través de una dolorosa experiencia? Pero, ¿hasta cuándo Señor?

No nos interesan las respuestas a estas preguntas. Sólo nos interesa tu visita. Tú eres la respuesta en esta noche de Chile. El solo hecho de que Tú vengas es "un anuncio de grandísimo gozo".

Nada nos ahorras de este trago amargo. Sólo nos ayudas a sentir que este tiempo nuestro está lleno. Está lleno de una semilla de esperanza que quedó sembrada en el pesebre de Belén.

Desde aquel pequeño pueblo surge una gran luz que nada ni nadie podrá ocultar. Una gran luz que ilumina el camino del hombre pobre, del hombre pecador, del hombre agobiado de nuestro pueblo. En esta certeza, nos obstinamos en celebrar Navidad como fiesta de alegría.

Pero, querido Niño, apresura Tú los tiempos de libertad. Nosotros entendemos lo que quieres y sabemos esperar. ¡Pero estamos tan cansados!

Arzobispado denuncia «MAÑOSA ENCUESTA»

El Arzobispado de Santiago denunció públicamente la existencia de una encuesta que se está efectuando en diversos sectores de la capital. Dicha encuesta —"mañosamente dirigida en su contenido"—, señala una declaración del Departamento de Opinión Pública, del Arzobispado, contiene una serie de preguntas sobre la labor de la Iglesia Católica y de sus Pastores.

El Arzobispado dijo desconocer el origen y propósito de la encuesta. "Junto con manifestar su preocupación y extrañeza por este tipo de encuesta, el Arzobispado de Santiago entrega esta información para que la opinión pública no sea sorprendida", señala la declaración.

Entre las preguntas que se formulan en dicha encuesta figuran las siguientes:

—¿Considera Ud. que en la actualidad hay obispos y sacerdotes que emiten opiniones políticas?

1. Sí
2. No
3. No sabe / no contesta

—¿Considera Ud. que en la actualidad hay obispos y sacerdotes que realizan actividades políticas?

1. Sí

2. No
3. No sabe / no contesta
—¿Qué le parecería a Ud. si el gobierno interviniera en asuntos de la Iglesia Católica?

1. Le parecería muy bien
2. Le parecería bien
3. Le es indiferente
4. Le parecería mal
5. Le parecería muy mal
6. No sabe / no contesta

—Ultimamente se han producido algunas diferencias de opinión entre la Iglesia Católica y el gobierno. ¿De cuál de estas posturas es partidario Ud.: que se llegue a un buen entendimiento entre ambos o más bien que se produzca un quiebre entre la Iglesia Católica y el Estado de Chile?

1. Un buen entendimiento
2. Quiebre
3. Le es indiferente
4. No sabe / no contesta

—La Iglesia Católica, aparte de sus templos, tiene otros bienes raíces que utiliza con fines comerciales. ¿Cree Ud. que estos últimos deberían pagar impuestos?

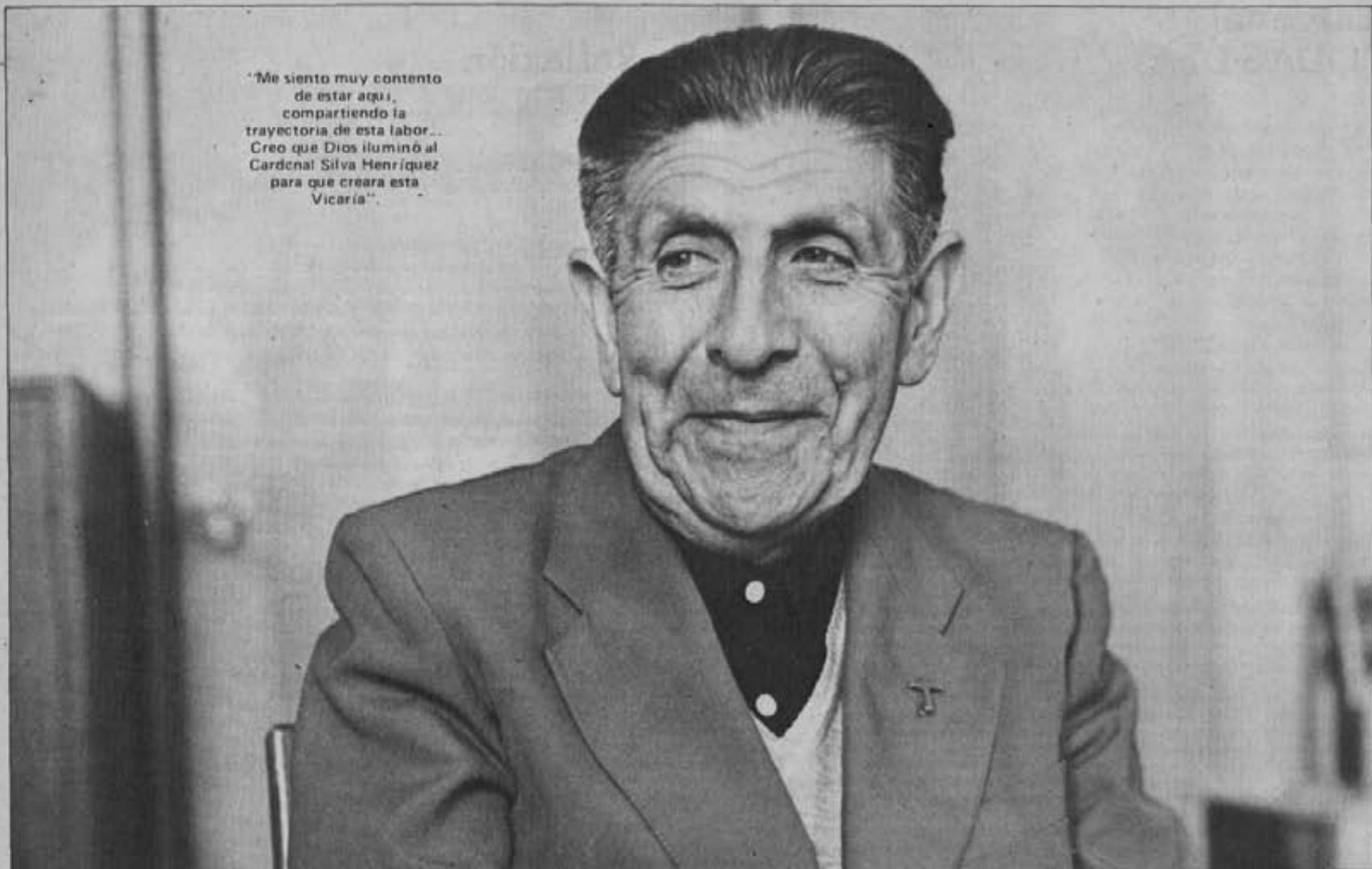
1. Sí
2. No
3. No sabe / no contesta.

TESTIMONIO VOCACIONAL

¿Por qué me hice sacerdote? Con este título la Revista Católica, en una edición extraordinaria, publica una serie de testimonios de sacerdotes que explican cómo surgió su vocación. Entre ellos figuran los padres Fidel Aránez, Romelio Carreño, Luis Antonio Díaz, Mario Garfías, Miguel Jordá, Charles Müller, Ignacio Muñoz, Pedro de la Noi, Miguel Ortega, Ignacio Ortúzar, Enrique Salman, Luis Eugenio Silva y varios otros.

"Esta publicación quiere ser un aporte a la celebración de los 400 años de vida que este año ha celebrado el Seminario Pontificio Mayor", señaló Monseñor Juan de Castro, rector de dicho establecimiento, quien junto a los sacerdotes Luis Eugenio Silva y Miguel Ortega, presentaron la publicación a la

"Me siento muy contento de estar aquí, compartiendo la trayectoria de esta labor... Creo que Dios iluminó al Cardenal Silva Henríquez para que creara esta Vicaría".



MONSEÑOR SANTIAGO TAPIA

Apoyar lo que se está haciendo

- Nuevo Vicario de la Solidaridad, Monseñor Santiago Tapia, señaló que en su nuevo cargo le tocará vivir "en forma bien concreta la aplicación de la doctrina social de la Iglesia".
- Dijo que Dios iluminó al Cardenal Silva Henríquez para crear esta Vicaría. "Siempre un Pastor debe estar atento a los signos de los tiempos", indicó.
- "La Vicaría de la Solidaridad es una tarea que está en marcha hace mucho tiempo. Lo que yo tengo que hacer es apoyarla", manifestó.

Lo primero que llama la atención en su persona es su gran humildad. Es un valor que le nace de muy adentro y se manifiesta en cada actitud y gesto: en su hablar pausado, risa serena, mirada cálida, en la tranquilidad para asumir sus tareas. A pesar de su frágil figura, siempre ha sido un hombre de mucho trabajo. Sus 74 años no logran limitar su capacidad. No hace mucho operado del corazón, pero igualmente denota entusiasmo frente a sus nuevas responsabilidades, está recién "recauchado", como lo dijera Monseñor Juan Francisco Fresno.

Esta es una descripción breve del cuarto Vicario de la Solidaridad, Monseñor Santiago Tapia Carvajal, quien sucede en el cargo a Monseñor Ignacio Gutiérrez, impedido por el gobierno de ingresar al país. Asume la dirección de la Vicaría en momentos de grandes dificultades en la vida nacional. Eso lo sabe. Y se siente feliz de servir a la Iglesia a la que ha entregado 52 años de sacerdocio.

La enseñanza de la doctrina social de la Iglesia y el ecumenismo han sido las grandes pasiones de su labor pastoral. "Aquí me tocará vivir en forma bien concreta la aplicación de la doctrina social de la Iglesia", dijo a SOLIDARIDAD, al referirse a sus nuevas tareas como Vicario Episcopal de la Solidaridad.

Reconoce que la designación del Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, le sorprendió bastante. "Tengo una actividad intensa que me llena el tiempo. Tengo INDISO (Instituto de Difusión de la Doctrina Social, del cual es su fundador y director desde hace 22 años), tengo la tarea ecuménica, la responsabilidad en el Cabildo Metropolitano. Se puede decir que estaba copado de tiempo. Por eso le pedí al señor Arzobispo que un sacerdote asumiera responsabilidades de los otros trabajos que tengo, para poder dedicarme en forma más eficiente, más eficaz, a la Vicaría", dijo.

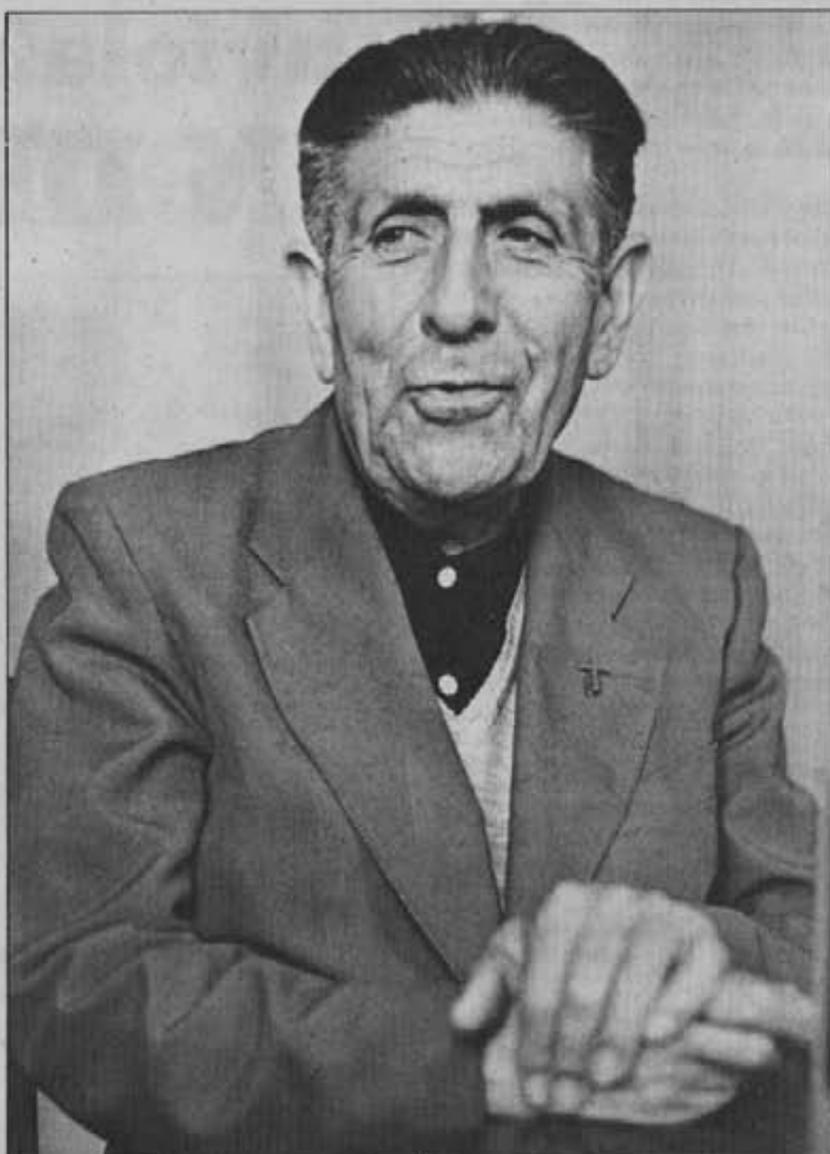
A pesar de la intensa actividad que le significará su nuevo cargo, Monseñor Santiago Tapia se siente contento de compartir esta tarea. "Me siento muy contento de poder compartir toda la trayectoria del trabajo que aquí se realiza. Mi deseo, lo manifesté públicamente, es de ser el amigo, de prestar mi apoyo sacerdotal y humano a todo el personal que trabaja en la Vicaría".

La labor de la Vicaría de la Solidaridad la ve como una tarea muy propia de la Iglesia: "Muchos no comprenden bien la misión de Cristo y la quieren reducir exclusivamente al aspecto espiritual. Hay unas pala-

bras de Cristo que son vitales para entender el trabajo de defensa y promoción de los derechos humanos: 'Yo he venido al mundo para que los hombres tengan vida y la tengan en abundancia'".

Frente a la situación que vive el país siente angustia: "Siento angustia por todo lo que sucede, porque tal como se dijo el domingo en la Catedral (se refiere a la renovación del compromiso que la Iglesia de Santiago hizo de defender y promover los derechos humanos), todo hombre tiene derecho a ser considerado una persona".

A medida que transcurría la conversación con Monseñor Santiago Tapia, se nos fueron repitiendo las imágenes del mismo sacerdote que, en muchas otras ocasiones, hemos entrevistado con motivo de algún reportaje referido a la doctrina social, al ecumenismo. Lo recordamos en la vieja casona de Víctor Hendrych, donde funcionaba hasta el año pasado INDISO. Su vieja oficina llena de libros, documentos, publicaciones. Igualmente su escritorio, en el que casi no quedaba espacio para la máquina de escribir. Ahora lo entrevistamos en su oficina de la Vicaría. Es el mismo. Con la misma humildad y sencillez nos recibe. "Tengo poco



La doctrina social de la Iglesia y el ecumenismo han sido las grandes pasiones durante 52 años de vida sacerdotal de Monseñor Santiago Tapia.

tiempo, pero pasen, a la una tengo una reunión en INDISO. No puedo faltar", señala. El tiempo que nos da es el suficiente para saber y conocer lo que piensa y siente el nuevo Vicario de la Solidaridad.

AMIGO

—¿Cómo se siente en este nuevo cargo, Monseñor?

—Me siento muy contento de estar aquí en la Vicaría, de estar compartiendo la trayectoria de esta labor. Mi deseo —lo dije públicamente— es la de ser amigo y dar apoyo sacerdotal a todos los que trabajan en la Vicaría. También creo que es necesario el apoyo humano. Por otra parte, creo que aquí en la Vicaría me tocará vivir bien en concreto la aplicación de la doctrina social de la Iglesia.

—¿Cómo piensa asumir su labor en la Vicaría de la Solidaridad?

—La Vicaría de la Solidaridad es una tarea que está en marcha hace mucho tiempo. Lo que yo tengo que hacer es apoyarla. Al mismo tiempo, cooperar para que se vaya tomando conciencia del valor de los derechos humanos, de la urgencia de defenderlos y promoverlos; para que esta tarea se vaya haciendo carne en todo el pueblo cristiano.

ILUMINACION DE DIOS

—¿Y cómo ha visto desde afuera la misión que la Iglesia ha encomendado a la Vicaría de la Solidaridad, de socorrer al más necesitado, al que sufre?

—La he visto como una iluminación de Dios. Creo que Dios iluminó al Cardenal Silva Henríquez para que creara esta Vicaría. Siempre un Pastor debe estar atento a los signos de los tiempos. Han sido, precisamente, las señales de los tiempos en que vivimos las que manifestaron la necesidad y la urgencia de que hubiera un organismo como la Vicaría. De tal manera que, primero que todo, veo a la Vicaría como una obra de Iglesia de suma importancia, de suma importancia. Mirando desde afuera, he tenido que lamentar esta distorsión con que aparece la labor de la Vicaría, esta desconfianza, estos ataques, esta mala voluntad, incluso a veces de sectores católicos.

—¿A qué cree usted que se deben estas críticas, ataques, desconfianzas?

—A veces intervienen apreciaciones y criterios de orden político. Ven a la Vicaría como que ella fuera un organismo de oposición que ataca al gobierno. Entonces, presentándola de esa forma pueden sacar toda una serie de conclusiones para atacarla.

—¿Qué le ha impresionado más en estos pocos días que lleva como Vicario de la Solidaridad?

—Más que la obra que se hace, que

la conocía de antemano, me ha impresionado la buena voluntad que he encontrado en todos los colaboradores, en todas las personas que trabajan acá.

TAREA MUY PROPIA

—¿Considera una tarea muy propia de la Iglesia la defensa y promoción de los derechos humanos?

—Es una tarea muy propia de la Iglesia desde el momento en que Cristo vino a redimir a todo el hombre. Muchos que no comprenden bien la misión de Cristo la quisieran reducir exclusivamente al aspecto espiritual.

Hay unas palabras de Cristo que son muy vitales para entender esta labor: "Yo he venido para que los hombres tengan vida y la tengan en abundancia".

La vida a la cual se refiere Cristo es la vida que Dios nos ha dado: la vida humana. Indudablemente la vida humana tiene que estar animada por la vida espiritual. La acción de Cristo se dirige al hombre, que nace con derechos y deberes. Esos derechos son los derechos que Dios, que Dios mismo, le ha dado: derecho a la vida, a crecer, a la libertad, el derecho a participar en la vida social. Defender los derechos humanos, es defender todos aquellos valores que Dios ha puesto en el hombre. Cristo, a través de su vida, de su pasión y de su resurrección, ha querido que precisamente la

Iglesia vaya tomando esta corresponsabilidad.

SIENTO ANGUSTIA

—¿Cuál es su impresión sobre la actual situación de los derechos humanos en el país?

—Mire, yo siento la angustia, siento la angustia de todo lo que sucede, porque tal como se dijo el domingo (25 de noviembre) en la Catedral, todo hombre tiene derecho a ser considerado persona. ¡Es que somos personas! Necesitamos que se nos reconozca esa dignidad de personas. Cuando la fuerza bruta cae sobre una persona es algo dolorosísimo. Igualmente cuando esa fuerza cae sobre quien disiente. La facultad de disenter es un derecho. Creo que hasta el mismo Dios, en ese sentido, es muy consecuente. Creo interesante recordar el pasaje del Evangelio cuando el Angel le anuncia a la Virgen que va a concebir un hijo. La Virgen no le dice amén inmediatamente. Se pregunta ¿cómo puede ser esto? Dios le dio la posibilidad de disenter de algo que el mismo Dios le entregaba. Es decir, Dios respeta nuestra libertad. En muchísimos pasajes del Evangelio se encuentra esa misma actitud de Dios.

Por otra parte, el mismo Jesús defiende su derecho a ser persona cuando es abofeteado por un soldado ante los sumos sacerdotes, por

ejemplo. El pregunta: "Si yo he hablado mal, si yo he ofendido, dime con qué palabra he ofendido, dónde está lo malo que he dicho. Y si no he dicho nada ofensivo, ¿por qué me hieren?".

Jesús nos demuestra cómo defiende su derecho de persona. Si no he cometido ningún delito, por qué me hieren. Yo creo que esto habría que ponerlo de ejemplo en la Vicaría. Este texto responde precisamente a tantísimas situaciones que hoy estamos viviendo: apaleos, torturas, prisiones, relegaciones, exilio, etc. ¿Dónde está mi delito? Y si hay delito, bueno, vayamos a los Tribunales. Pero si no hay delito, por qué me hieren, por qué me relegan, por qué me pegan...

—¿Qué signos de muerte de los que están hoy presentes en la sociedad chilena le duelen más como sacerdote?

—Me duele la angustia, la desesperación. La angustia de no tener trabajo, la desesperación de lo que eso significa. La angustia de no poder llevar una vida de familia digna. Yo creo que eso es uno de los signos de muerte más dolorosos, porque no solamente ataca al hombre en lo material, lo ataca en su rol de padre de familia, de jefe de hogar.

Y signo de muerte, pues oiga, es que no haya participación en la construcción de una sociedad más justa, más solidaria, más digna. La angustia de tener que encontrarnos con tantas cosas tristes.

MIRAR A CRISTO

—¿Y frente a esas situaciones tristes, qué le diría usted a los cristianos hoy como Vicario de la Solidaridad?

—Que necesitamos mucho mirar a Cristo. Mirar a Cristo que nos habla de resurrección y de vida, y que nosotros tenemos que cooperar con Cristo para que podamos resucitar a una vida plena. A una vida plena que se basa, indudablemente, primero en esa relación de hijos de Dios, y que al mismo tiempo podamos vivir aquí en la tierra como hijos suyos, con esa dignidad que el mismo Dios nos ha dado.

—Finalmente, Monseñor, usted sucede a un Vicario —Monseñor Ignacio Gutiérrez— que ha sido impedido de ingresar al país, ¿qué piensa de toda esta situación que ha vivido la Iglesia?

—Mire, uno puede mirar a la Iglesia como una comunidad. Pero, también, nosotros miramos a la Iglesia como Madre. La Iglesia como Madre sufre si uno de sus hijos no puede integrarse a la realización de su ministerio. Es un sufrimiento de Iglesia y al mismo tiempo un sufrimiento con el Pastor, porque como lo dijo Monseñor Fresno, el Vicario forma una persona moral con el Obispo de la diócesis.

A lo mejor usted tiene la fortuna de vivir en un barrio residencial en el que, junto a su familia, se siente cómodo y seguro. Quizás nunca le toque vivir la amarga experiencia de cientos de pobladores que, especialmente en este último tiempo, han sufrido la intromisión, en el seno de sus hogares, de extraños que —actuando más allá de la ley— han violado esta sagrada intimidad.

No hace muchas semanas lo vivieron en carne propia los habitantes del campamento Raúl Silva Henríquez y de la población La Victoria. En estos allanamientos no actuó ningún juez competente. Peor aún, estos procedimientos de allanamientos masivos no están permitidos por legislación alguna, ni siquiera en los momentos de mayor crisis (ver recuadro).

¿Qué características han tenido estas acciones de las últimas semanas?, ¿qué consecuencias trae para las personas el que sus hogares sean violentados por extraños?, ¿cuáles son las repercusiones de estos actos ilegales en el grupo familiar?, ¿cómo viven los pobladores allanados esta dramática experiencia y qué sienten acerca del futuro?, ¿qué es lo que dice realmente la legislación actual respecto de estos procedimientos?

SOLIDARIDAD consultó con psicólogas que han atendido a familias afectadas. Ellas visualizan una serie de secuelas y daños, algunos de los cuales pueden ser irreversibles y limitantes de un desarrollo individual y familiar (ver recuadro). Además conversó con pobladores del campamento Raúl Silva Henríquez y de la población La Victoria, quienes relataron lo que para ellos —en lo personal—, significaron estos operativos, y se consultó los textos vigentes (ver recuadro). A través de la lectura de ellos, se llegó a la conclusión de que la inviolabilidad del hogar está celosamente resguardada por el legislador. Esto, sin duda, para permitir el desarrollo sano, armónico y normal del grupo familiar, célula básica de la sociedad. Por consiguiente, todas las acciones que limiten, dificulten o perjudiquen a la familia, indirectamente están atentando contra la sociedad en su conjunto.

Testimonios "SENTI UNA ENORME IMPOTENCIA"

- Pobladores de La Victoria y del Campamento Raúl Silva Henríquez relatan la forma en que han vivido las experiencias de allanamiento de sus modestas viviendas.
- En general, a todos ellos les cruza un sentimiento de humillación e impotencia y una ingrata sensación de que fueron invadidos en lo más íntimo y profundo.

A algunos les cuesta definir el miedo, y dicen que "son los gajes de ser pobladores" y hay que "acostumbrarse". Las mujeres lo declaran más abiertamente: han sentido pánico, y aún lo llevan consigo. Pero en general, en todos ellos se percibe claramente una sensación de zozobra e inquietud permanente. Su cotidianidad de miseria, de búsqueda diaria de alimento, de preocupación por el futuro de sus hijos, ahora se encuentra además amenazada por una ingrata sensación de vulnerabilidad. La humilde vivienda de madera que, después de todo, había llegado a ser refugio de sus sinsabores, ahora ya no lo es más. Son algunos de los cientos de pobladores que han sido allanados en este último período. **SOLIDARIDAD** conversó con ellos para conocer de qué manera han vivido estas experiencias.

NICOLAS DÍAZ (Campamento Raúl Silva Henríquez).

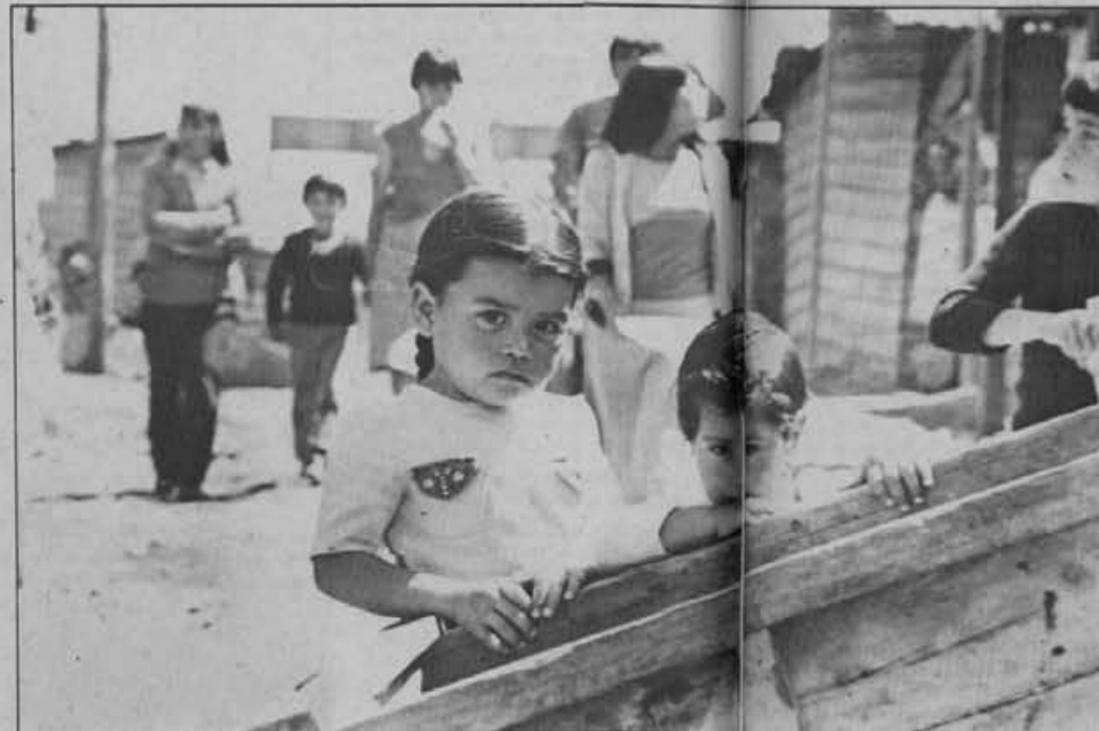
"Cuando sacaron a todos los hombres afuera de las casas, por casualidad quedé frente a la puerta de la mía. Vi que levantaban los colchones, sacaban la ropa y desordenaban todo. A mi hijo, de 2 años, lo desper-

taron al levantar el colchón donde dormía. El pobrecito se encontró de repente con gente uniformada y armas delante de su carita. Ahora anda aterrizado, escucha un helicóptero y vuela a esconderse. Pediré hora para que lo vea un psicólogo... La impotencia que sentí entonces fue tremenda, y sigo con ella; aunque ya he vivido estos allanamientos en cinco oportunidades. Claro, uno se acostumbra porque a lo mejor tiene la película más clara, pero que le estén pasando estas cosas a los cabros chicos... uno no se puede conformar así nomás".

SOLIVINA SANTIBÁÑEZ (Población La Victoria).

Su grupo familiar lo componen 16 personas: sus padres, ella con sus tres hijos y 10 hermanos, uno de ellos con leucemia y le resta poco tiempo de vida. Considera que en el allanamiento a su domicilio "no hubo la menor compasión. Les pedimos a los carabineros que tuvieran calma porque el pobre estaba muy enfermo y no sabía. Pero nada, entraron desordenando todo y le dijeron en su propia cara que se iba a morir luego. Yo no aguanté más y les grité

Inviolabilidad del hogar UN DERECHO SAGRADO



en la cara toda la impotencia que me llenaba... ellos con armas y nosotros sólo acompañados con un miedo muy grande. Y ahora no dormimos tranquilos, pensando que de un momento a otro pueden llegar nuevamente, y hacemos tira las puertas, como lo hicieron cuando allanaron".

MARTA CAMILO VEJAR (Campamento Raúl Silva Henríquez).

Está aún muy nerviosa y no sabe precisar si lo que más le duele es el allanamiento mismo o el que su marido se encuentre actualmente relegado en Pisagua. "Con él me sentía segura, aunque si estuviéramos juntos y nos volvieran a allanar creo que sentiría el mismo pánico", confiesa. "Todavía me acuerdo de mis niños llorando de miedo y yo dándome

ánimos como podía. Sentí una impotencia enorme al ver que se llevaban a mi marido y no poder hacer nada. Ellos no tenían por qué meterse en mi casa... Ahora me siento mal en ella, también en el campamento, por mí me fuera de aquí mañana mismo, porque no me siento protegida, siempre con el temor de que vuelvan, o vayan a la casa de algún vecino. Y yo no estaba mal antes, a pesar que somos harto pobres; tenemos una pieza de madera, allí está todo, la cocina, nuestras camas, todo. Y ellos se metieron en nuestras cosas, se metieron en todo lo que es de nosotros... Estoy asustada y como humillada también".

CARLOS MARTINEZ (Población La Victoria).

Vive con su mujer, cuatro hijos y dos nietos. Ha sufrido dos allanamientos, el primero en la madrugada del 4 de septiembre pasado, y el último en noviembre. En el primero, los efectivos destruyeron la puerta de su casa, quebraron los techos de pizarra, rompieron los colchones y otros enseres. "No dejaron vestirse a ninguna de las mujeres y así las sacaron para afuera, con las metralletas apoyadas en sus cabezas para que dijeran 'dónde teníamos las armas'. También sacaron a mi nieto de 10 años a punta de metralleta... Me sentí tan poca cosa al no poder responder ante tanta fuerza y violencia. Nunca trataron a mi mujer de 'señora' y ella es una señora, en todo el sentido de la palabra. Pero ellos, puros garabatos, frases irreproducibles. Aunque mi casa es modesta, era mi hogar. Ahora no puedo estar en él, es muy inseguro. Pero hay que pasar estos malos tiempos, ya viviremos alguna vez más tranquilos".

La violencia física que sufren algunos hogares es menos importante que el hecho de invadir la intimidad de una familia. Esto deja secuelas que dañan a las personas y a la sociedad. Aunque tal vez usted no lo sepa, la intimidad de su hogar se encuentra garantizada en la Constitución y la ley.

TERESA NUÑEZ NUÑEZ (Población La Victoria).

Su casa tuvo dos allanamientos anteriores. Después del segundo, se fueron a vivir a la casa de un pariente, "pero tampoco estábamos tranquilos allí, así que volvimos a la población". En el último allanamiento, en noviembre pasado, su marido fue detenido y ahora se encuentra relegado en Pisagua.

"Los dos allanamientos anteriores fueron muy violentos. En el primero sacaron a mi guagua de la casa —entonces tenía un año y tres meses— y le pusieron un arma al pecho y me dijeron que si no les decía donde estaba un señor vecino nuestro, me la iban a matar; yo me quería morir allí mismo, y no tenía idea donde estaba el señor por el que preguntaban... Y en este último allanamiento yo estaba con los nervios de punta, pero más que miedo sentía impotencia por no poder ni siquiera hablarles, como debe hacerse, porque estaban todos armados. Mi marido, por protegernos a mí y al niño, tampoco decía nada... Estas cosas a una la dejan con mucha rabia, con mucho dolor. Una se siente tan humillada; imagínese, si después de darle vueltas la casa patas pa' arriba, le dicen cosas que en realidad duelen tanto".

Cuando piensa en el futuro, su voz se quiebra. "Cuando él (su marido) vuelva de la relegación tampoco vamos a estar seguros... cualquier día van a llegar y van a hacer lo mismo. Ahora mi guagua no quiere comer, ni siquiera tomar un poco de leche... cuando nos acostamos en la noche, yo con una sensación rara y ella más encima, en su media lengua, dale preguntarme por el papá...", expresa, ya sin poder contener el llanto.



Sicólogas RESCATANDO LA FAMILIA

- Dos profesionales explican los principales efectos psicológicos que tienen los allanamientos en las personas que los han vivido.

"S ENSACIONES de confusión, especialmente en los niños, de miedo e inquietud y de desvalorización personal; percepción de que se ha sido destruido e invadido, y actitudes violentas, son algunos de los efectos que es posible detectar en las personas que han sufrido allanamientos". Así lo expresan las psicólogas Rosario Domínguez y Sofía Salamovich, de FASIC (Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas), quienes cuentan con una importante experiencia en atención de personas dañadas por estas situaciones. "Indudablemente que la mayoría de estas consecuencias en los individuos —continúan las profesionales— se introducen en la familia, creando situaciones muy difíciles y dañinas para todos sus integrantes".

"HAY QUE DEMOSTRARLE AL MUNDO..."

Según las psicólogas, la connotación humillante que tiene la mayoría de los allanamientos de casas de pobladores, los llevan a desvalorizarse mucho. "Ellos después no pueden definir con claridad qué es lo que son, frente a cómo fueron tratados. Y se sienten un poco delincuentes, aunque sepan cabalmente que no lo son —expresa Rosario Domínguez—. Y como el adulto está confuso, le transmite esta confusión a sus hijos, quienes no entienden muy bien por qué su padre, que es una persona buena, correcta, ha sido tratada tan mal".

A través de su trabajo ellas han observado que esta situación lleva a acentuar las exigencias dentro del núcleo familiar. "El padre exige a los hijos que sean mejores, a la mujer le pide mucha entereza, se exige a sí mismo cosas que antes no habría imaginado. Es como algo simbólico para demostrarle al mundo que ellos son una buena familia, a pesar de lo que han pasado. Y estas exigencias van creando conflictos que antes no existían".

"SE NOS METIERON A DENTRO"

Las expresiones de violencia también se detectan en estas familias. "Una señora me decía que, después del allanamiento, su manera de hablar había cambiado y, por ejemplo, se refería a las fuerzas de seguridad de modo distinto. 'Se que no debo traspasar esto a mis hijos —señalaba— pero no puedo contenerme; estamos todos más violentos, un poco parecidos a como fueron ellos. Es como si se nos hubieran metido adentro de la familia y nos hubieran impuesto estas reglas de la rabia, del insulto'".



Sicóloga Rosario Domínguez asegura que la humillación sufrida los disminuye como personas.

Según las especialistas, esta violencia es especialmente peligrosa en los niños y en los muchachos muy jóvenes, "quienes quedan muchas veces con ganas de resarcirse del insulto; tienen ganas de destruir, incluso de matar y, por lo tanto, es urgente clarificar pronto las cosas y extirpar posibles semillas de violencia desmedida".

UNA VERDADERA VIOLACION

La inquietud y la zozobra es tal vez uno de los fenómenos más claramente detectados por las propias personas afectadas. Y las psicólogas se encuentran frecuentemente con este conflicto en la mayoría de sus pacientes. "Una señora a quien atiendo —explica Sofía Salamovich— se siente muy preocupada porque ya no puede estar en su casa. Antes era muy casera, le gustaba leer y descansar; ahora, después de un allanamiento y sabiendo racionalmente que no le pasará nada, anda buscando mil pretextos para salir. 'No tengo reposo en ninguna parte', me contaba. Y esta sensación de inquietud y falta de confort se acrecienta cuando han sido destruidas cosas concretas, como sus muebles, su cocina, etc., lo que dificulta aún más la permanencia en el hogar. Pero, en todo caso, desde lo más profundo, la mayoría de los pacientes padece los efectos de una verdadera violación a su intimidad, a su refugio, a lo más propio".

En estas terapias, las profesionales tratan de rescatar lo que era la vida familiar anterior al allanamiento. "Buscamos analizar lo que vivió cada uno e integrarlo con lo que sintió el resto de la familia. Intentamos además que logren distinguir entre aquellas cosas que pueden haberlos dañado realmente y otras que más vale pasar por alto. Que la familia sobreviva como era antes, a pesar de los dolores y de la humillación; que se reencontre a sí misma y salga adelante", puntualizan las psicólogas.

UN DERECHO SAGRADO

Allanamientos EL PROCEDIMIENTO

- Sin orden competente, y usando procedimientos reñidos con los estipulados por la ley, fueron objeto de allanamientos masivos la población "La Victoria" y el campamento "Silva Henríquez".

AL que no ha vivido la experiencia le es difícil imaginar lo que significa un allanamiento, sobre todo por lo que implica de violencia sobre las cosas y las personas.

No hace muchas semanas lo vivieron en carne propia los habitantes del campamento "Silva Henríquez" y de la población "La Victoria".

¿Qué fue lo que ocurrió en esas poblaciones? En ambas se actuó de manera muy similar.

De madrugada, esos sectores

fueron rodeados en un operativo conjunto realizado por el Ejército, la Fach, Carabineros, personal de Investigaciones y de la CNI. Tras ser cerrados todos sus accesos y contando con el apoyo de micros, jeeps, tanquetas y helicópteros, se comunicó por altoparlantes a sus moradores —los cuales dormían— que se realizaría un "empadronamiento" de la población, con el objetivo de "buscar armas, subversivos y delincuentes".

Nadie pudo salir de su casa hasta

que se les dio la orden.

Debieron salir primero los jefes de hogar y enseguida todos los hombres de entre 16 y 60 años.

Se procedió al allanamiento de cada casa, haciéndose un registro minucioso. Este incluyó, en algunos casos, el levantar pisos y rasgar los colchones para ver si allí se escondía algo "prohibido".

Se denunció, asimismo, que en medio de un clima de gran amedrentamiento se golpeó a algunas personas, especialmente a los dirigentes de las organizaciones poblacionales existentes.

Los operativos terminaron con varios cientos de personas detenidas. Los 450 detenidos en el campamento "Silva Henríquez" —por los cuales se interpuso recurso de amparo— fueron trasladados a

dependencias militares ubicadas en las inmediaciones del Cerro Chena. Las más de 300 personas provenientes de "La Victoria" —por cuales también se recurrió de amparo— fueron llevadas al Estadio San Eugenio. Sus antecedentes personales fueron chequeados en esos recintos. Desde allí recuperaron su libertad numerosas personas.

Finalmente, el gobierno ordenó el traslado forzoso a Pisagua de más de 400 de estas personas, donde permanecerán en calidad de residentes obligados durante tres meses.

Ninguno de los operativos se efectuó por mandato de funcionario público competente. Fueron, por lo tanto, ilegales.

Corte Suprema a los jueces: "DEBEN FISCALIZAR A LA POLICIA"

"Para evitar los excesos que se cometan o puedan cometerse al amparo de tales resoluciones" el Pleno de la Corte Suprema ordenó a los jueces del Crimen de Santiago dar término al uso de las órdenes amplias de investigación y allanamiento.

El acuerdo tiene fecha 27 de agosto y, reiterando una orden similar anterior, recordó a los jueces que "la policía no puede practicar ningún allanamiento sin orden del tribunal competente. Las cortes y jueces del crimen deben fiscalizar a las fuerzas policiales que actúen al margen de la ley y del tribunal en materia de allanamientos".



Todos los hombres entre 16 y 60 años fueron llevados desde la población "La Victoria" hasta el Estadio San Eugenio. Sin embargo, la práctica del allanamiento masivo —previa a esta detención— no está contemplada bajo ninguna circunstancia por la legislación vigente.

Allanamientos LO QUE ORDENA LA LEY

- Estipula que sólo los puede ordenar el juez competente.
- Ninguna legislación permite que se realicen allanamientos masivos. La "revisión" no existe en nuestras leyes.

RESPETTO del "registro en lugar cerrado", como denomina el Código de Procedimiento Penal a los allanamientos, hay una serie de disposiciones que deben cumplirse en forma precisa para que sea legal.

El primer requisito es que la medida debe ser ordenada por los Tribunales de Justicia. La entrada y registro de cualquier edificio público o particular se decretará cuando haya indicios de que en ese lugar hay documentación o personas sometidas a proceso, u otros objetos que sirvan para descubrir un delito o comprobarlo (artículo 156 del Código de Procedimiento Penal).

La orden de allanamiento debe ser fundada, precisando con toda claridad cuál es el lugar en que se hará el registro (Art. 157 del C.P.P.).

El registro debe hacerse de día. Se entiende por tal el tiempo que transcurre desde una hora antes de la salida del sol, hasta una hora después de que se entra (Art. 156).

Previo al allanamiento, se notificará de la orden al dueño o arrendatario del lugar, o al encargado de su custodia. Si no hubiere ninguna de estas personas, se notificará a cualquier persona mayor de edad. Si no se hallare a nadie, constará tal dato en un certificado del secretario del Tribunal, firmado por dos vecinos que serán invitados a presenciar el registro (Art. 161).

En los allanamientos deben evitarse las inspecciones inútiles, procurando no molestar ni perjudicar al interesado más de lo estrictamente necesario (Art. 164).

El propietario, arrendatario o encargado del lugar será invitado a presenciar el allanamiento. Si no estuviere ninguno, se invitará a otro habitante de la casa o a un vecino (Art. 165).

Se deberá levantar un acta de lo realizado durante el registro. Asimismo, se hará un inventario de los objetos que se incauten, que se agregará al proceso. Se dará copia del inventario al interesado, si éste la pide (Art. 166).

Asimismo, en el acta se dejará constancia de los nombres del juez o funcionario, autorizado por aquél, que hubiere practicado el allanamiento y de todas las personas que hubieren intervenido en él, los incidentes ocurridos, la hora de principio y término y los resultados obtenidos (Art. 168).

Cuando se trate sólo de aprehender a una persona, el juez podrá comisionar para esta diligencia a un agente de policía, el que presentará copia de la orden al dueño de casa u otra persona que estuviera allí. Si no apareciera ninguna persona, leerá la orden en voz alta y la fijará en la puerta de calle. Luego procederá al registro del lugar, sin emplear fuerza (excepto para abrir puertas o ventanas), respetando a las personas a que no se refiere la orden (Art. 174).

De todas estas disposiciones se deduce que es ilegal cualquier allanamiento practicado por fuerzas policiales o de seguridad por sí solas y sin la orden del juez competente ni la presencia de este o del ministro de fe al cual el juez comisionare la diligencia. La policía civil o uniformada sólo puede participar en estas diligencias acompañando al personal judicial encargado de practicar el registro en lugar cerrado. Lo harán en calidad de "auxilio de la fuerza pública" si un juez así lo ordena expresamente.

Los allanamientos masivos no están permitidos ni previstos por la ley bajo

ninguna circunstancia. Ni siquiera en el "estado de asamblea", que se puede decretar en caso de guerra exterior, se contempla la capacidad de ordenar allanamientos individuales o masivos como facultad del Presidente de la República.

Si se hiciera necesario realizar registros simultáneos a varias viviendas, el juez deberá ordenarlos, a través de documentos en que se individualice muy precisamente las casas que serán objeto del registro.

Cuando estas disposiciones no se cumplen es posible recurrir de protección ante los Tribunales de Justicia, por constituir una violación de la garantía de inviolabilidad del hogar. De acuerdo con la Constitución, "el que por causa de actos u omisiones arbitrarios o ilegales sufra privación, perturbación o amenaza en el legítimo ejercicio de los derechos y garantías establecidos en el artículo 19... podrá recurrir por sí o por cualquiera a su nombre, a la Corte de Apelaciones respectiva, la que adoptará de inmediato las providencias que juzgue necesarias para restablecer el imperio del derecho y asegurar la debida protección del afectado...".

El Código Penal sanciona también al funcionario público que, abusando de su oficio, allanare la casa de cualquier persona o hiciera registro de sus papeles saliéndose de los marcos que le señala la ley.

TRIBUNALES DEL TRABAJO

Borrón y cuenta nueva...

- Tras haber sido eliminados hace tres años, los Tribunales del Trabajo serán reestablecidos en Santiago a partir de mediados de 1985.
- A juicio del abogado Sergio Corvalán y del Vicario de la Pastoral Obrera, Alfonso Baeza, esta medida reviste un carácter positivo, pero no modificará sustancialmente la situación y los problemas que enfrentan los trabajadores.

LAS opiniones y la interpretación de las razones de fondo son múltiples y divergentes. Para algunos representa un avance y una "esperanza" fundada en el reconocimiento de "un error cometido muy conscientemente". Otros van simplemente "la búsqueda desesperada" de reempezar algunas normas laborales para hacerlas más acordes con una política —en el mejor de los casos— de despegue o reactivación económica.

Pero el hecho concreto —sobre el cual se especula sin demasiados antecedentes— es que después de haberse eliminado hace tres años los Tribunales del Trabajo, las autoridades laborales han anunciado recientemente el reestablecimiento de estas cortes especializadas.

Atrás parece haber quedado la nutrida argumentación con que justificó en 1981 el entonces Ministro del Trabajo, Miguel Kazt, la transformación de los juzgados del trabajo en tribunales civiles. En ese entonces se habló con optimismo de la "modernización" y "mayor eficiencia" que aportaría a nuestro sistema judicial esta medida, pese a que las voces de connotados juristas se levantaron en contra de ella. También se mencionaron "múltiples beneficios" que supuestamente recibirían los trabajadores al aumentar "en forma considerable el número de tribunales competentes para conocer causas laborales", lo que permitiría "un mayor acceso a la justicia, manteniéndose la especialización en la sustentación de los procesos".

Sin embargo el tiempo, los hechos y el propio gobierno se han encargado de desmentir estas palabras. Aunque aún no se conoce el proyecto de ley definitivo que determina la reimplantación de los tribunales laborales, el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, informó que entrarían en funcionamiento en Santiago desde mediados del próximo año. Señaló además que el Ministro de Hacienda había garantizado el financiamiento necesario para su funcionamiento y que se estudiaría la posibilidad de reestablecerlos también en Concepción y Rancagua.

TRES AÑOS DE RETROCESOS

Para el abogado laboralista Sergio Corvalán, la adopción de esta medida representa un paso positivo, en cuanto permite organizar un sistema de justicia en forma especializada, característica que se había perdido al traspasar las causas laborales a los juzgados civiles. "Desde que fueron derogados los Tribunales del Trabajo —afirma el abogado— se empezaron a producir una gran cantidad de problemas prácticos. Actualmente muchas causas y demandas laborales deben esperar un período tremendamente largo para empezar a ser trami-

tadas. En otros casos, se inicia un proceso formalmente, pero este viene a tener su primera audiencia y su primera posibilidad de solución después de varios meses. Antes esto no ocurría. Porque, si bien es cierto, los plazos de tramitación eran ya bastante largos, no eran excesivos. Y dentro de un proceso laboral, ese es un problema gravísimo. Sobre todo si se



Monseñor Alfonso Baeza: "Los trabajadores recuperarán las garantías perdidas cuando cambien las normas legales que regulan el trabajo".

toma en cuenta que el trabajador desde el momento en que es despedido pierde de inmediato toda posibilidad de tener un ingreso económico y debe esperar, en condiciones bastante desventajosas, un primer comparendo de avenimiento, al cual llega absolutamente desprovisto de toda capacidad de resistencia para hacer valer sus derechos".

A juicio del abogado, la eliminación de los Tribunales del Trabajo significó también un importante retroceso en cuanto a la obtención de fallos que realmente favorecieran a los trabajadores. "Si bien se ha ampliado teóricamente el número de jueces que pueden entrar a conocer y resolver asuntos laborales, muchos de ellos tienen una mentalidad absolutamente civilista y privatista. La mayoría carece de especialización y

de la sensibilidad que se necesita para solucionar un conflicto entre dos partes que están absolutamente descompensadas, tanto en su condición económica y social, como en su capacidad de obtener asistencia jurídica".

EL REESTABLECIMIENTO NO BASTA

Aunque la reimplantación de los Tribunales del Trabajo representa, en alguna medida, un avance en materia laboral, la sola existencia de estos juzgados no es condición suficiente para garantizar mayores beneficios al sector asalariado.

Según Sergio Corvalán, la acción de estos tribunales estará siempre muy limitada por el marco legal que fija el Plan Laboral "cuyo contenido, estructura y filosofía son absolutamente inadecuados y no corresponden al desarrollo histórico que ha tenido el derecho del trabajo en Chile".

"Si no se introducen transformaciones de fondo a esta legislación —añade el abogado— el reestablecimiento de las cortes laborales no pasará de ser una reforma técnica y administrativa, que no alterará ma-



Abogado Sergio Corvalán: "Si no se hacen transformaciones de fondo a la legislación, la vuelta de los Tribunales de Trabajo será sólo una reforma técnica".

yormente la situación que enfrentan hoy día los trabajadores".

"Dentro de este contexto —agrega— muchos trabajadores se preguntarán legítimamente de qué les sirve esta medida si la legislación vigente se mantiene inalterable. Ya se han conocido algunos brotes de huelgas ilegales y de conflictos sociales que, en definitiva, responden a la búsqueda de soluciones al margen del sistema de regulación del trabajo. Creo que ésta es una de las razones fundamentales —al margen de la fracasada acción de los tribunales civiles— que ha impulsado al gobierno a reanudar los juzgados del trabajo. Porque para cualquier régimen, especialmente para uno de carácter militar, que basa su poder en la autoridad y en la capacidad de disciplinar a los trabajadores, estas movilizaciones resultan

muy peligrosas. Por otra parte —dice Corvalán— creo que se está buscando también crear un marco legal que facilite dar solución a los problemas económicos que enfrenta el país. El fracaso del modelo de los chicanos encuentra su correlativo en el fracaso del conjunto de leyes laborales que estaban al servicio de esa política. Hoy día se intenta reemplazar un conjunto de normas que regulan el sistema de trabajo para hacerlas funcionales a una política de despegue o reactivación económica".

EL RECONOCIMIENTO DE UN ERROR

El Vicario de la Pastoral Obrera, Alfonso Baeza —quien en su momento se opuso tenazmente a la supresión de los juzgados laborales—, coincide con la opinión de que la reimplantación de estos tribunales no aportará mayores cambios ni beneficios a los trabajadores.

Valora, sin embargo, esta medida como el reconocimiento de "un error cometido muy conscientemente". "Cuando se eliminaron los tribunales laborales se aplicó el concepto de que el trabajo era una mercancía que se transaba como cualquier otra. A partir de entonces, en la tramitación y fallo de los procesos laborales se aplicó ese criterio, que resulta

absolutamente reñido con los planteamientos de la doctrina social de la Iglesia".

"Desde la época de León XIII —añade el Vicario— la Iglesia ha manifestado muy claramente que no se puede partir de la base de que trabajadores y empresarios están en igualdad de condiciones. La restitución de los Tribunales del Trabajo significa reconocer, en alguna medida, la vigencia de este criterio. El problema es que la acción de estos tribunales se encontrará limitada ante la legislación laboral actual, que no está hecha pensando en la defensa de los derechos de los trabajadores. Estos sólo recuperarán las innumerables garantías que han perdido en estos años en la medida en que se modifique el conjunto de normas legales que regulan el trabajo".

EMPRESARIOS Y TRABAJADORES

El comienzo de un acercamiento



Jorge Fontaine, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio.



Víctor Hugo Gac, dirigente del Comando Nacional de Trabajadores.

- Dirigentes sindicales —integrantes del Comando Nacional de Trabajadores— sostuvieron una primera entrevista con el máximo dirigente de los empresarios chilenos, Jorge Fontaine.
- Posibilidades y dificultades de una concertación entre los dirigentes sindicales y del empresariado es una de las preocupaciones de las organizaciones superiores de los trabajadores.

“**C**ONVERSANDO se arreglan los problemas” es un dicho muy extendido. Sin embargo, lo difícil en este último tiempo ha sido precisamente acercarse a conversar.

Durante este año que termina, las organizaciones sindicales agrupadas en el Comando Nacional de Trabajadores propusieron construir una mesa de concertación. Se trataba de que diferentes sectores sociales se sentaran a exponer sus inquietudes y visiones para llegar a acuerdos que permitiesen una acción común para enfrentar los problemas comunes. Ultimamente, los gremios de pequeños empresarios, profesionales y de trabajadores están formando una multigremial.

Estas son algunas de las iniciativas que suponen reunirse. Sin embargo, para que la conversación sea alentadora, se requiere de una disposición de apertura y de escucharse para comprender al otro. Así, acercar posiciones y decidir planteamientos y estilos que guíen acciones eficaces.

CONDICIONES PARA CONCERTARSE

Hace dos meses el Comando Nacional de Trabajadores le envió una carta al presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine. Era una invitación a conversar sobre la crisis que viven todos los chilenos. Veinte días después, Fontaine respondía a las organizaciones integrantes del CNT por separado, accediendo al llamado.

“Nuestra expectativa de esta invitación era buscar acercamientos con los empresarios; conocer de frente sus opiniones para luego iniciar un debate destinado a ayudar para que Chile salga del estado de postración en que se encuentra”, señaló Víctor Hugo Gac, uno de los integrantes del ejecutivo del CNT.

La idea de que este país se rehará con el concurso de una inmensa

mayoría de los chilenos se amplía.

El sociólogo Guillermo Campero, quien ha investigado el acontecer sindical y empresarial durante el actual régimen (su última publicación examina el comportamiento de los gremios empresariales en el período 1970-1983), sostiene que “es imposible una salida de la crisis política sin reglas del juego y metas compartidas, tanto en lo político como en lo económico: es imprescindible una concertación entre empresarios y trabajadores”.

¿Cuáles serían esas reglas a compartir?

“Antes que nada, los empresarios debieran reconocer que las organizaciones sindicales y los trabajadores están en una situación más débil que los empresarios. Si no hay una equidad relativa, no se puede pedir lealtad a los trabajadores en una concertación”. Además, Campero plan-



Sociólogo Guillermo Campero, autor de una investigación acerca del acontecer sindical y empresarial de los últimos años.

tea que otra de las reglas es la reconstitución de un sistema político de representación al que tengan acceso las diferentes fuerzas sociales y políticas. “Es decir, acordar una institucionalidad dentro de la cual se regulen los conflictos y, finalmente, sus diferentes participantes tengan la posibilidad de jugarse por sus propios proyectos”.

El investigador piensa que los dirigentes sindicales están más convencidos que los empresarios en la necesidad urgente de buscar una concerta-

ción. “Los dirigentes empresariales supeditan el retorno a la democracia a que se les garantice la preservación de la propiedad privada y del sector propietario como fuerza social”.

EVITAR EXTREMOS

Germán Riesco, ex presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, en un panel sobre Economía Social de Mercado (5 de diciembre), reconoció que durante estos años “se ha reaccionado en forma desmesurada ante los excesos del gobierno pasado. Durante el actual régimen se incorporaron elementos de mercado que podrían haber resultado beneficiosos, pero que éstos resultaron incomprensibles, incluso para muchos empresarios, precisamente porque no se introdujeron como fruto de un consenso mayoritario, sino de segundas imposiciones desde el poder. Hoy el peligro es que se reaccione nuevamente en forma drástica y se salte de un extremo a otro. Ello puede evitarse iniciando un debate nacional civilizado que derive en un consenso sobre un retorno a la normalidad democrática, la forma tradicional de vida de los chilenos”.

Según Campero, los representantes sindicales deben asumir el hecho de que el empresariado privado no va a concurrir a una concertación si no tiene la convicción de que va a sobrevivir como empresa privada. Por su parte, el empresario debe aceptar que la economía se traduzca en un beneficio social y nacional y que su regulación debe acometerla el Estado u otras instancias públicas. También debe reconocer una organización sindical fuerte, porque de lo contrario una concertación carecerá de interlocutores representativos y responsables.

LOS “FANTASMAS”

Pero una concertación no es suficiente sólo con reglas del juego compartidas. Se necesita, además, de metas acordadas referentes a producción y productividad, lo que significa postergar el consumo de ciertos

Alemanes y chilenos EXAMINAN ECONOMIA SOCIAL DE MERCADO

UN encuentro sobre la economía social de mercado en Alemania Federal, auspiciada por la Unión de Empresarios Cristianos y el Colegio de Ingenieros de Chile, se efectuó en la sede de la CEPAL entre el 3 y 5 de diciembre pasado. En la oportunidad, economistas, empresarios y trabajadores comentaron la realidad económica y social chilena, donde se ha aplicado una política económica, invocando los principios de dicho modelo de desarrollo.

Uno de los organizadores, sin embargo, señaló que la experiencia alemana está muy distante de lo que en Chile se ha denominado ‘economía social de mercado’. Así se demostraba en la disertación del experto alemán Erwin Müller sobre la concertación social entre empresarios y trabajadores. Esta se basa en la existencia de sindicatos poderosos que negocian con las organizaciones empresariales sus demandas socio-económicas. Dichas agrupa-

Trabajadores de la pintura PINTANDO SOLUCIONES

- Numerosas presentaciones solicitando mayor control y garantías a las autoridades del trabajo —sin obtener hasta ahora respuesta— han realizado 14 sindicatos de industrias de pintura.
- El "ambiente altamente tóxico" en que deben desempeñarse los trabajadores y la falta de prevención, afirman los dirigentes, constituye un creciente riesgo para la salud de los obreros del sector.

NO sólo de pan vive el hombre. La pureza del ambiente en que nos desenvolvemos y trabajamos a diario es un elemento esencial para garantizar una vida laboral normal y segura. Para los trabajadores del sector de la pintura esto ha quedado absolutamente claro. Recientemente 14 sindicatos de una decena de industrias de este rubro enviaron una carta al ministro del Trabajo solicitando una entrevista —sin obtener ninguna respuesta— para exponer los problemas que enfrentan debido a la gran cantidad de sustancias tóxicas que deben manipular a diario y que resultan altamente riesgosas para su salud. Esta solicitud se suma a numerosas presentaciones hechas anteriormente por los dirigentes, en demanda de una solución para este grave problema que afecta a más de 700 trabajadores.

"Las sustancias tóxicas —afirman los dirigentes— se hacen más dañinas a medida que aumenta su concentración en el ambiente y el número de horas que deben permanecer expuestos los obreros a sus efectos". Otro factor que tiende a agudizar este problema es la carencia de medidas indispensables de prevención para controlarlo. Los sindicatos han denunciado que en numerosas empresas no se realizan inspecciones periódicas de concentración ambiental de productos tóxicos ni existen sistemas de ventilación o eliminación adecuados. A esto se suma la inoperancia y, en muchos casos, la inexistencia de comités paritarios —integrados por representantes de los trabajadores y la empresa— encargados de fiscalizar el cumplimiento de la legislación sobre seguridad industrial y prevención de riesgos profesionales. Una de las proposiciones hecha por los sindicatos de la pintura al Ministerio del Trabajo es, precisamente, la constitución —en un plazo máximo de ocho meses— de estas comisiones en todas las empresas donde no existen o no funcionan. También plantean la necesidad de que se reestablezca la vigencia de la Ley 16.634 que establecía un sistema de jubilación especial para los trabajadores que se desempeñan en ambientes tóxicos o desarrollan faenas pesadas. De acuerdo a esta legislación, por cada cinco años de servicio bajo estas condiciones, el trabajador tenía derecho a que se rebajara un año en el plazo de su jubilación.



Pablo Saval: "para los trabajadores de la pintura la jubilación a los 65 años es un mito: la mayoría fallece antes de esa edad".

Hasta el momento el actual ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, sólo se ha pronunciado para señalar que este problema "por ahora es insoluble", ya que ni el Estado ni el sistema previsional cuentan con financiamiento para otorgar jubilaciones prematuras para trabajos pesados o en ambientes tóxicos.

Sin embargo, para los trabajadores que laboran bajo estas condiciones y ven deteriorarse día a día su salud, la falta de recursos no constituye una respuesta aceptable. Pablo Saval, asesor técnico de FESIMA (Confederación de Sindicatos de Maipú), organización que ha respaldado a los sindicatos de la pintura en sus demandas, afirma: "Las

autoridades del trabajo reiteradamente han señalado que no existen fondos para financiar jubilaciones anticipadas. Pero hay que tomar en cuenta que no sólo está en juego un presupuesto económico, sino también la salud de los trabajadores. Aunque no existen estadísticas precisas para el sector de la pintura, es claro que los obreros que se desempeñan en él sufren un deterioro mayor que el que se registra en otros rubros. Para ellos la jubilación a los 65 años se convierte en un mito, porque en la práctica la mayoría muere antes de esa edad".

CREAR UNA FEDERACION

Los dirigentes de las empresas de pintura están conscientes de que sus problemas no podrán ser resueltos de inmediato, ya que "no se trata de cuestionar el funcionamiento de una u otra empresa, sino de obtener soluciones de fondo. Eso pasa por el establecimiento de un sistema de trabajo y una legislación que realmente proteja la vida de los obreros". Por ello, los gremios de la pintura que se han unido para buscar una solución conjunta a sus dificultades, se han planteado la necesidad de constituir una federación de carácter permanente, como existió hasta el año 1973. Por otra parte ha cobrado fuerza además la idea de tomar contacto con trabajadores de otros rubros, que también se desempeñan en ambientes tóxicos, ya que se estima que el 70 por ciento de las industrias del país, en alguno de sus procesos de producción, presenta riesgos para el organismo de sus trabajadores.

bienes no indispensables y de beneficios mutuos. En seguida, ambas partes deberán comprender que será el Estado el conductor de la estrategia económica de superación de la crisis, porque no existe otro agente con capacidad técnica y política para hacerlo. Finalmente, las relaciones económicas deben estar sujetas a evaluaciones periódicas de sus resultados, pues no se puede pedir un compromiso indefinido.

Campero cree que el empresariado tiene vivos muchos "fantasmas" que retardan o dificultan el acercamiento. "Tienen temor que un cambio político genere una secuencia de hechos inmanejables por ellos". Tampoco, agrega el investigador, dicho sector ve alternativas consistentes con capacidad de llevar adelante una transición política estable. A pesar de las políticas oficiales que los afectan, "tienden a pensar más en un cambio al interior del régimen que en una alternativa de cambio de gobierno".

Los trabajadores también poseen "fantasmas", aunque más reales, afirma Campero. Como la falta de credibilidad en la vocación democrática de los empresarios. También dudan de que ese sector se comprometa en un desarrollo de largo plazo, pues la tendencia dominante de los empresarios ha sido de obtener beneficios de corto plazo, sin visión nacional. Sin embargo, concluye, no todos los empresarios son iguales, hay una diferenciación entre ellos, aunque no se expresa públicamente.

El dirigente Gac, luego de producidos los primeros contactos entre trabajadores y empresarios, sostiene que estos últimos están dispuestos a aceptar una organización sindical por rama y, por consiguiente, una negociación colectiva a ese nivel, aceptando las diferencias que se deben establecer entre empresas de diferente tamaño. También consideran el reconocimiento de un efectivo derecho a huelga, aunque reglamentado a hacerla efectiva sólo en períodos de negociación colectiva. Gac señala que los empresarios no están conformes con la administración del actual sistema de pensiones, si bien no desean volver al sistema de reparto. Sí consideran que la administración de los fondos debe contar con la participación de los trabajadores.

El movimiento sindical, hoy, se ha puesto en la tarea de buscar colaborar junto a los empresarios, para superar los problemas comunes.

ciones están organizadas por rama y la negociación colectiva favorece al conjunto de empresas de un sector. Al interior de la empresa existen sindicatos únicos que agrupan al personal, independientemente de sus oficios.

Estos aspectos fueron comentados por el vicepresidente del Comando Nacional de Trabajadores, Manuel Bustos y el ex presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Germán Riesco. Ambos coincidieron en la necesidad de iniciar conversaciones entre ambos sectores para llegar a una concertación capaz de reconstruir la economía chilena en un contexto de democracia política.

TEATRO

Un retorno con causa

- Con obra del dramaturgo chileno Jaime Miranda, el matrimonio formado por Julio Jung y María Elena Duvauchelle vuelve a Chile.

POR distintos motivos se fueron de Chile hace alrededor de diez años. María Elena Duvauchelle y Julio Jung eran actores consagrados en el país, en teatro y televisión ("La Manivela"). Jaime Miranda (29) era un joven estudiante de bioquímica en la Universidad Técnica del Estado, que soñaba con dirigir teatro y se ahogaba aquí ("me fui por un problema de asma", dice simbólicamente).

Miranda partió en 1975 a Europa, luego a Estados Unidos y más tarde a Venezuela, donde inició su carrera profesional como autor y director con "Kalus". La obra recibió el Premio de Dramaturgia de Venezuela en 1980, lo que lo animó a continuar en esto de escribir teatro.

María Elena se fue a Caracas en 1974 para hacer un reemplazo de tres meses en la Compañía de los Cuatro (que integraban, entre otros, sus hermanos Héctor y Humberto Duvauchelle). Los tres meses se convirtieron en ocho y su marido, Julio Jung, partió a buscarla: "Decidimos en un momento dado plantearnos un desafío —cuenta ella—. Y pensamos si en Chile no podemos hacer cosas, veamos qué somos capaces de hacer en Venezuela. Así que hicimos una obra, hicimos otra, un año, dos, otros dos y ahí nos quedamos".

Allá, el nombre de Julio Jung se hizo querido en forma rápida. Hizo cine, teatro y televisión: "En un momento yo era allá uno de los individuos más populares, con una actividad absolutamente pública y reconocida por 16 millones de personas...".

Ella continuó como actriz de teatro, dos a tres montajes al año, hasta terminar —junto a su marido— con "Ardiente Paciencia" del chileno Antonio Skármeta, de la cual se hizo posteriormente una película.

LA OBRA

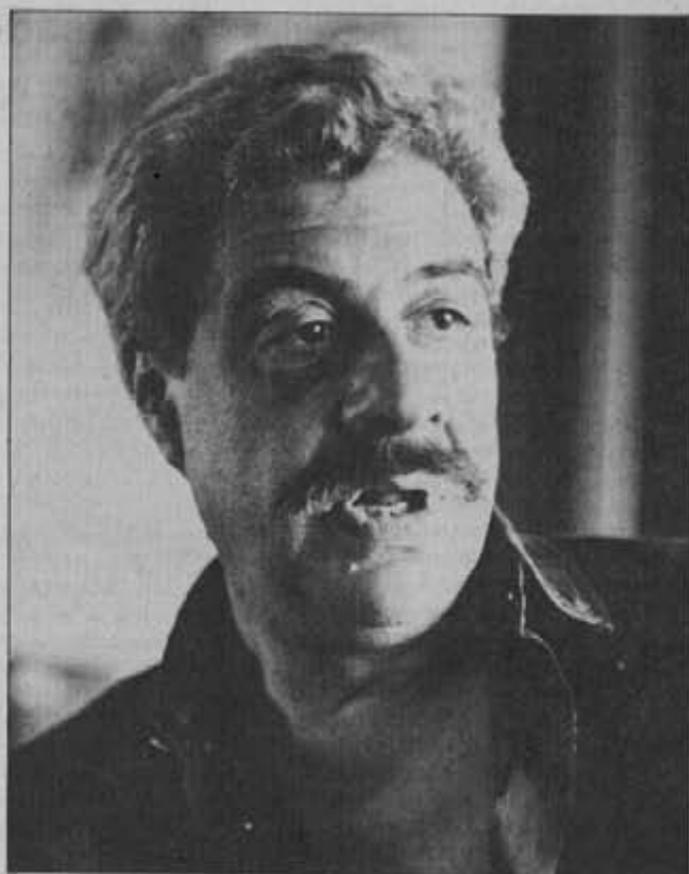
En medio de ese ajeteo profesional se encontraron con Miranda, que ya era autor de éxito en Caracas. Otras dos piezas suyas —"Por la Razón o la Fuerza" y "El Donante"— habían recibido distinciones y el beneplácito de la crítica venezolana, en momentos en que el teatro en ese país se encontraba en acelerado desarrollo. "Nos sentamos un día los dos a conversar —recuerda María Elena—, tiramos ideas y nació un monólogo, porque "Regreso sin Causa" originalmente era monólogo. A mí me encantó, pero lo empezamos a despedazar con Jaime y nos dijimos cuenta que era mejor transformarlo y colocar otro personaje que enriquecía mucho las escenas". Así, Mario, profesor primario que vive exiliado en Suecia con su esposa, sus dos hijos —casi adultos— y su padre —un destacado militante de izquierda, ya viejo y hemipléjico—, y que trabaja como obrero, sale del baño —donde permanecía en el monólogo— para transformarse en todo un personaje interpretado por Jung en el montaje definitivo.

La obra, que narra —sin entrar en discursos forzados— la situación de una familia chilena exiliada, su anhelo del retorno, el choque de culturas con el país que los acoge, la desintegración de la familia, el regreso a Chile y ese nuevo exilio que se vive de vuelta en el propio país, fue escrita para ser estrenada en Santiago...

Aunque no tenían prohibición de ingreso a Chile —con excepción de Jung que estuvo vetado ocho meses en 1983, sin conocer motivos—, sienten que era importante montar la obra en su país y que —como dice Jung— "este problema que arrastra Chile por años sea conocido y comprendido por los chilenos que es a quienes se supone que afecta".

NOSTALGIAS

La trágica muerte de Héctor Duvauchelle en el exilio, sin obtener el permiso para regresar, determinó en forma definitiva el regreso de los tres —así como de otros integrantes del ambiente teatral chileno en



Julio Jung: "Como artista, sólo quiero ser un francotirador del pensamiento".

Venezuela— a Santiago: "Estábamos bien jodidos —dice ella— porque todo el mundo se quería volver ya a esas alturas, pero qué pasaba con Héctor. Así que cuando muere, queda la desbandada, ya no hay por qué quedarse".

El éxito que los había acompañado en todos estos años no mata la nostalgia de su país, nostalgia que se expresa tanto en el anhelo de ver, abrazarse, estar cerca de la propia gente, como en la ansiedad de hacer teatro para público chileno. "Tú puedes ganar mucha plata —señala Miranda—, tener éxito, pero no estás con tu gente. Te haces amigos afuera, pero sientes que te falta algo. Y te lo digo reconociendo que le debo mu-

cho a Venezuela. Además se extraña un lenguaje común, una idiosincracia, todo eso que son tus raíces".

La dificultad del lenguaje, del acento, es una de las formas en que se expresa el desarraigo. Un actor debe aprender a usar un lenguaje neutro en el escenario; como dice María Elena, "una forma de decir las cosas en que la gente no te pille que eres sureño (de Sud América), un castellano limpio donde no se te salta el chileno y por lo tanto menos auténtico. Entonces llega un momento en que tú te dices, puchas yo tengo la necesidad de decir y hablar en chileno". También el autor experimenta algo semejante y, según expresa Miranda, eso aumenta el desarraigo,



Chela, una mujer que se ve forzada a sufrir el exilio y sus efectos.

PALABRAS

PEDRO ARAUCARIO

Con 21 años, reside en Santiago. Es miembro del Taller Urbano (ver SOLIDARIDAD Nº 190) y autor de un libro de poemas inéditos que lleva por título "Temporal sin velas".



Las palomas quieren dominar el mundo

*Las palomas quieren dominar el mundo
y nadie se da cuenta
pasan desapercibidas frente a ellas
como aves indefensas.*

Todos creen que con las palomas vendrá la paz.

*Las palomas están preparando su día "D"
y esto no es sólo palabrería
¿Cómo se explica entonces que
las palomas se afanen tanto
en cagarle la cabeza a las estatuas?*

En plazas abuelos las alimentan.

*Yo ya las descubrí,
no me engañan,
estas palomas son sólo disfraces
de los buitres de siempre.*

Extra

*La policía de La Serena
está vuelta loca
tratando de ubicar a (los) agitador (es)
que llenaron de consignas la ciudad.*

*La consigna escogida esta vez por los delincuentes
contra el orden establecido fue:*

"CLAUDIA"

*Se teme que sea la clave
para una nueva ola de atentados
en contra del bien privado y nacional
por lo que se hace un llamado a todos los patriotas
a denunciar y dar información
sobre los antisociales que se han dado a la fuga
portando seguramente identidades falsas.*

*Una de las calles más afectadas
es: MATTA
donde se contabilizaron 20 "Claudias"
acompañadas de sus respectivos corazones.*



María Elena Duvauchelle: "sentíamos la necesidad de volver a Chile con algo que realmente nos importara mostrar acá".

"uno se empieza a automarginar y se te va reafirmando el ser chileno y hablas más en chileno que nunca".

Recuerda que su primera obra la escribió en un lenguaje limpio para evitar los prejuicios, pero a partir de "Por la razón o la fuerza" dejó de importarle que el público fuese venezolano: "Yo necesitaba decir algo y lo decía, porque fui dándome cuenta que mi primer destinatario era el pueblo chileno. Porque uno tiene una identidad y no puede obviar eso. Si yo no arranco de lo que he conocido, del lugar en que he crecido, de mis raíces, es muy difícil que pueda llegar a escribir algo universal. Si no parto de lo que conozco y si tengo una realidad tan mía, como no escribir sobre eso".

EL RETORNO

"Regreso sin Causa" nació en servilletas de papel, anotaciones y observaciones de lo que vivían los chilenos afuera. En cierto modo, es un mosaico de vivencias reales, que expresa lo que Miranda y los actores querían decir. Porque, si él se fue por "asma", como señala, volvería a irse por lo mismo: "Para mí hacer la obra hoy día en Chile define urgente mi vida

como profesional, como dramaturgo. Si yo puedo desarrollarme y escribir lo que realmente necesito decir, me quedo. Pero para escribir y guardarlo en un cajón; para ensayarlo, estrenarlo y que cierren el teatro, por ejemplo, no tengo nada que hacer y me voy, aunque es horrible tener que decir lo que quiero afuera. Es absurdo".

Para Jung el desafío es semejante: "Volví porque quería dar esta obra, y la que siga y la que siga, acá. Para mí es importante, es como un deber, el volver a hablar en chileno. He vuelto por eso, por su gente, a pesar de que afuera he podido trabajar mucho mejor que en mi patria y que las mejores empanadas las he comido en Venezuela".

En estos días, a poco del estreno de la obra en el Teatro La Taquilla (Los Leones 238), María Elena Duvauchelle y Julio Jung —cuyo único hijo, Julio, nació en Venezuela— viven aún la emoción del reencuentro, con el día totalmente ocupado y el "afecto que te agarra" —como señala él—. Mientras, Miranda va integrándose a un mundo que conocía por las nostalgias de los actores en Caracas y recupera a sus amigos de adolescencia.



Jaime Miranda: "todas las vivencias que muestra la obra tienen también su equivalente en quienes hemos trabajado en ella".

SUBSISTENCIA DE RELEGADOS Con el empeño de tantos...

- Apoyando el esfuerzo de las familias de los relegados se está desarrollando una actividad solidaria, en procura de una subsistencia mínimamente digna para ellos durante los tres meses que se prolongará la medida.
- En visita a cuatro localidades de la Primera Región el abogado Jaime Esponda, de la Vicaría de la Solidaridad, constató que se encuentran bien, tratando de integrarse lo más posible a la comunidad.

DE un modo u otro los más de 220 relegados que han sido repartidos en nuestra loca geografía, subsisten. Los más, ya asentados, con familia e hijos, arrastrarán durante tres meses la nostalgia y preocupación por los suyos. Otros, estudiantes universitarios, se les arreglan para "tirar p'arriba" tan lejos de las aulas y la movida actividad universitaria. Todos se ingenian para ocupar su tiempo, buscando entre las pocas posibilidades que ofrecen los pueblitos perdidos y secos del norte y las localidades agrestes y remotas del sur.

Casi en todos los casos es difícil que la familia afectada pueda asumir íntegramente la mantención del relegado, la subsistencia familiar y, además, el costo de viajes desde un extremo a otro del país. Porque los relegados son destinados a puntos muy distantes del lugar de residencia. Detenidos de Arica fueron llevados a Panguipulli o Puerto Natales; iquiqueños a Mafil; penquistas a Pozo Almonte; valdivianos a El Salado o puertomontinos a Huara.

En cuanto al alojamiento, la mayoría reside en las casas parroquiales del pueblo, como en Combarbalá, Corral, Domeyko, El Salado, Lago Ranco o Maullín. Unos pocos han acordado arrendar casa, como los relegados de Inca de Oro y Vicuña. Una de las "entretenciones" diarias en estos casos es la preparación de la comida.

Otros han podido pagarse —solos o con ayuda— estadía en una pensión. Algunas son caras, como la de Puerto Cisnes, que cobra 12.000 pesos mensuales a cada relegado. Pero la mayoría oscila sus precios entre los 6 y 8 mil pesos al mes, con alimentación incluida.

Apuntalando el esfuerzo de las familias, distintos organismos están prestando su aporte para sobrellevar la situación.

Por ejemplo, el Colegio de Abogados de Iquique colabora con fondos para la mantención de los relegados en Huara, entre los cuales está el abogado Marcel Cerda. Asimismo, sindicatos de Chuquicamata ofrecieron ayuda para los residentes obligados de Baquedano.

Esta solidaridad se suma a la constante presencia en los diferentes poblados de personeros de las comisio-



nes locales de derechos humanos, de sacerdotes, de personeros de FASIC, de médicos que vigilan la salud de aquellos que presentan problemas, de enviados de los obispos correspondientes, más la asistencia de la Vicaría de la Solidaridad.

La primera semana de diciembre el abogado Jaime Esponda realizó un breve recorrido por localidades de la Primera Región. Pudo constatar que los relegados en Camiña, Huara, Pozo Almonte y Mamiña se están adecuando bien a la nueva situación.

Camiña está aproximadamente a cuatro horas de Iquique, en dirección noreste. Hay que atravesar primero la pampa desértica, hasta llegar a un cajón cordillerano en cuyo fondo se extiende, angosto y verde, el valle de Calatambo en el cual se diseminan varios pueblitos. Allí, al estilo incaico, en base a sembrados en terrazas y piedras, la gente cultiva cebollas, zanahorias y ajos. Cuando el visitan-

te llega a Camiña, se cierran las puertas de sus casas de adobe: los aproximadamente 500 habitantes son muy retraídos. Es zona de pequeños propietarios agrícolas que explotan en forma familiar las tierras. Al momento de la visita del abogado Esponda había tres relegados (días después llegó un cuarto). Francisco Huanca, de Puerto Montt; Juan Carlos Pérez y Luis Campos, de Concepción, viven en una pensión. Han recibido víveres del obispado de Iquique y cocinan por turnos. Los han visitado, además, de Cáritas y la Comisión de Derechos Humanos de Iquique. Juan Carlos Pérez y Luis Campos trabajaron brevemente en la recolección de ajos y cebollas, pero con el salario apenas les alcanzaba para comprar cigarrillos. Uno de ellos integra un equipo de fútbol.

En Huara, el enviado de la Vicaría de la Solidaridad se encontró con un pueblo seco en medio de la pampa.

Pisagua DE RELEGADOS A ARRESTADOS

- La autoridad regional informó que los 421 habitantes obligados de Pisagua son ahora arrestados en virtud del Estado de Sitio.
- Ni siquiera en estado de sitio la autoridad tiene facultades para disponer la incomunicación de una persona. Al cierre de estas líneas aún no se permitía la visita de familiares a esos detenidos.

DURANTE más de un mes tuvieron la calidad de relegados. Sin embargo, desde el 21 de noviembre pasado las 421 personas que permanecen obligadamente en la localidad de Pisagua se transformaron en detenidos en virtud del Estado de Sitio. Esto significa que podrían seguir detenidos mientras dure ese régimen de excepción, el que la autoridad puede prorrogar —en la práctica— usando sus facultades.

La nueva situación se conoció a raíz de un recurso de amparo interpuesto el 19 de noviembre por los abogados de Iquique, Germán Valenzuela y Ernesto Montoya, en favor de 249 de los afectados. En el libelo los profesionales señalaron que la medida de relegación en virtud de la Disposición 24 Transitoria era arbitraria, ya que se basó sólo en el hecho de que se trataría de "delincuentes comunes", pese a lo cual ninguno estaba

requerido por la Justicia. Asimismo, objetaron que Pisagua no tiene características de localidad urbana, condición señalada por la ley para servir como lugar de relegación; y afirmaron que esas personas se encontraban ilegalmente privadas de su libertad y del contacto con el mundo exterior, ninguna de las cuales es condición inherente a la relegación.

El Intendente de la Primera Región, brigadier general Jorge Dowling Santa María, informó a la Corte de Apelaciones de Iquique que en uso de las facultades del Estado de Sitio, el Jefe del Estado había dictado con fecha 21 de noviembre tres decretos supremos —los números 1291, 1292 y 1293— mediante los cuales "se ha decidido arrestar —entre otros— a los amparados y mantenerlos arrestados en el campamento militar de Pisagua".

Al cierre de estas líneas los 421 detenidos seguían incomunicados en los hechos, negándose a sus familiares la posibilidad de visitarlos.

Entre sus familiares cundía la

incertidumbre, pues muchos no se explican el cambio de la situación producida y llevaban más de un mes sin poder tener contacto directo con ellos.

Según el abogado Jaime Esponda, "los arrestados en virtud del estado de sitio pueden tener comunicación con el exterior y pueden ser visitados por abogados, familiares y amigos. La incomunicación sólo la puede determinar un juez en la tramitación de un proceso y en las condiciones y cuando se dan las circunstancias que la ley expresa. Ni en régimen de normalidad constitucional ni en régimen de excepción constitucional, ninguna autoridad puede incomunicar".

Entretanto en Iquique, la Corte de Apelaciones aún no resolvía el recurso de amparo mencionado. Informaciones que llegaban desde el campamento militar de Pisagua señalaban que los arrestados se encontraban trabajando en la construcción de varios barracones de madera, cada uno de los cuales podría albergar a cien detenidos. 

28 de noviembre al 9 de diciembre Mapa de las relegaciones

Pero con la ventaja de quedar en la carretera. Pasa por allí mucha gente ligada a la vida urbana; muchos camioneros. Los cinco relegados están en una posada con pensión completa. Cancelan con la ayuda del Colegio de Abogados de Iquique y aportes de pequeños empresarios de esa ciudad. Como en Camiña, la relación con Carabineros es buena. Los han visitado del Colegio de Abogados y la Comisión de Derechos Humanos de Iquique, y de FASIC.

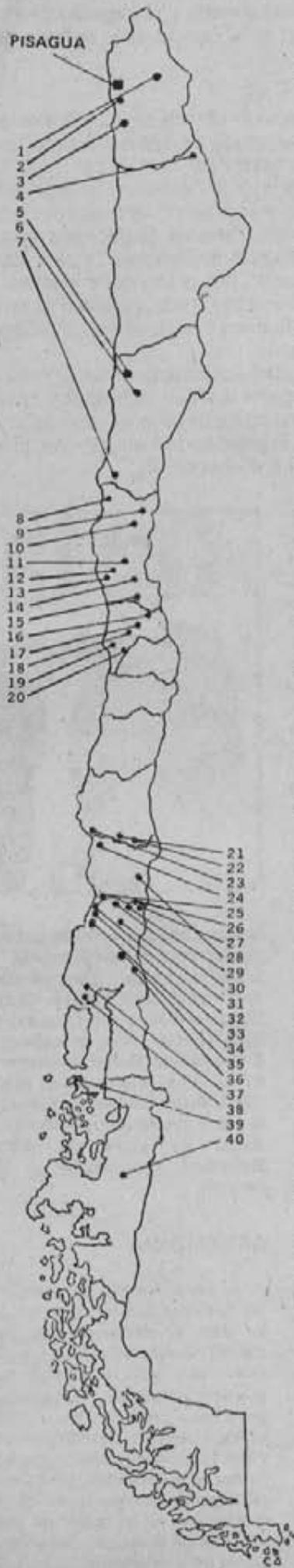
Pozo Almonte es casi una ciudad. Tiene cuatro relegados que viven en una pensión. Miguel Acuña y Pedro Naranjo —estudiantes universitarios— trabajaron durante algunos días en una fábrica de ladrillos, pero no resistieron el trato despectivo que allí se daba a los trabajadores. Cuentan con el apoyo de la Congregación de los Oblatos, que posee una radio de gran potencia, del obispado de Iquique y la Comisión de Derechos Humanos.

Mamiña, a unos 3 mil metros de altura, significó tan graves problemas de salud a Manuel Jesús Vera Cárcamo —su presión arterial se mantenía en 25 con 14— que el gobierno dispuso que fuera retornado a su casa en Quemchi el 11 de diciembre, respondiendo a una solicitud del Obispo de Ancud, Monseñor Juan Luis Ysern. Quedaron como residentes obligados allí Luis Figueroa, detenido mientras esperaba micro para irse a su casa, en Concepción, y Oscar Duarte, también de Concepción. Viven en las cabañas de veraneo que el Sindicato de Tripulantes de Iquique posee en esa localidad termal. Han recibido ayuda de la Iglesia, de la Comisión de Derechos Humanos, de FASIC y de las Iglesias Evangélicas.

Hasta el cierre de esta edición 222 personas permanecían relegadas, por disposición de las autoridades, en diversas localidades del país. Dimos cuenta de la ubicación de 111 de ellas en nuestro número anterior. En este segundo "Mapa de las relegaciones" está el destino de otras 111 personas, todas las cuales fueron relegadas entre el 28 de noviembre pasado y el domingo 9 de diciembre.

Hay que aclarar que en la cifra total de relegados ya no se considera a las 421 personas con residencia en Pisagua.

1. CAMIÑA: Yáñez Cuevas, Héctor Manuel
2. HUARA: Molina Guevara, Juan Carlos; Moreno González, Gabriel Reinaldo
3. POZO ALMONTE: Mautz González, Harry Arturo
4. OLLAGUE: Manquel Cafulén, Manuel
5. EL SALADO: Dinamarca Álvarez, Neftalí
6. INCA DE ORO: Garay Delgado, Manuel Emilio
7. DOMEYKO: Soto Vergara, Marcelo Luis; Yáñez Torres, Esteban
8. HIGUERAS: Campos Morasso, Cristián; Palma, Julio; Rengifo Briceño, Andrés; Ríos Fontecilla, Jaime; Rojas Márquez, Mario
9. VICUÑA: Lillo Inostroza, Hugo; Muñoz Otárola, Gonzalo; Petrán, Jorge; Vázquez Matus, Juan Carlos
10. PAIHUANO: Fernández Quinteros, Claudio Antonio; Fernández Riquelme, Humberto; Gallardo, Hariberto; Muñoz Otárola, Julio
11. MONTE PATRIA: Fredes Castro, Daniel; Fuentes Hermosilla, Adrián; Millán Millán, Hugo; Valenzuela Morales, José
12. PUNITAQUI: Arancibia Arancibia, Raúl; Flores León, Eliana; Polizzi Contreras, Juan
13. CANELA BAJA: Arancibia Arancibia, Rogelio Alberto; Cano Barriga, Carlos; Córdova Aqueveque, Manuel Iván; Orellana, Sofanor; Parra Cuevas, Juan Manuel
14. PICHASCA: Barraza Maldonado, Juan; Cárdenas Ibarra, Rolando; Castro Bustos, Miriam; Faúndez Roa, Luis; Mora Contreras, Ramón; Santos, Walter
15. SALAMANCA: Crestó Farías, Osvaldo; Gutiérrez Mella, Eugenio Rodolfo; Lillo Barrios, Rodrigo; Painemao Bahamondes, Juan Segundo; Villablanca Pinto, Patricio
16. CHINCOLCO: Palma Uribe, Jorge; Sanguinetti Rojas, Alfonso
17. PETORCA: Riquelme Pinuer, Gonzalo; Sepúlveda Bravo, Julio Fernando
18. CABILDO: Pérez Galarce, Rubén Ernesto
19. CATAPILCO: Fuenteseca Sierra, Douglas
20. PUTAENDO: Poblete Espinoza, Jorge
21. SANTA BARBARA: Avilés Fredes, Félix Mauricio; Gutiérrez Hernández, Enrique Adolfo; Lefiman Garrido, Oscar Eduardo; Pérez Duque, Rodolfo Patricio
22. QUILACO: Navarro Torrealba, Claudio Enrique; Nayar Godoy, David Enrique; Torres Torres, Segundo Emiliano
23. PUREN: Alarcón Velásquez, Mario Aurelio; Millán Fuentes, Arturo; Oblinovic Rodríguez, Dinco Wladimir; Trincado Cujetovic, Ricardo; Urrutia Romero, Roberto Antonio
24. CAPITAN PASTENE: Canales de la Jara, Luis Felipe; Cunir Toro, Marco Enrique; Pezoa Arancibia, Raúl Antonio; Baudien Figueroa, Sergio Javier; Juárez Núñez, Carlos Alberto
25. CUNCO: Aguilera González, Jorge Antonio; Espinoza Miranda, Claudio; Zamora Miranda, Carlos
26. SAN JOSE DE LA MARIQUINA: Aragón Labbé, Raúl del Carmen; Hurtado Pacheco, Enrique; Low Gómez, Hernán Carlos
27. MAFIL: Brito Urrea, Pedro Alfonso; Cayuqueo Hernández, José Gregorio
28. SELVA OSCURA: González Bermúdez, Víctor Francisco; González Hernández, Juan Carlos; Navarro Coydán, Mario Luciano; Pinilla Béjar, Raúl
29. PANGUIPULLI: López Silva, César Germán; Pérez Castillo, Luis Eduardo; Torres Carvajal, Luis Germán
30. PAILLACO: Biagines Soto, Alvaro; Ríos Crocco, Ricardo; Torres Carvajal, Ricardo Antonio; Turfo Maldonado, Luis Alberto
31. FUTRONO: Martínez Álvarez, Eriko Patricio; Sanhueza Ramírez, Luis Alberto
32. LAGO RANCO: Arias Rojas, Gilberto Angel; Leiva Canales, Rodrigo Eliseo
33. LA UNION: Lara Silva, Jorge Humberto; Thompson Pechu, Jorge
34. RIO BUENO: Ortiz Ayala, Hugo Alejandro; Saba Sansur, Nicolás
35. LOS LAGOS: Contreras Pino, Oscar Enrique; Escobar Martínez, André; Márquez Pommiez, Francisco
36. LANCO: Hernández Oliva, Carlos; Peña Pilquinir, Joel; Rivas Matus, Lincoln; Rojo Aracena, Sergio Enrique
37. LOS MUERMOS: Delgado Mansilla, Carlos Hernán; Espinoza Soto, Eduardo; Parraguez Duarte, Miguel Angel; Romo Álvarez, Esteban Nolberto
38. MAULLIN: Frías Ortiz, Esteban Leonardo; Medina Valenzuela, Jorge Cristián
39. MELINKA: Jiménez Pérez, Rolando Paul
40. COCHRANE: Moreno Salinas Jacqueline



Obispo de Valdivia: "AYUDEN A LOS RELEGADOS"

El Obispo de Valdivia, Monseñor Alejandro Jiménez, escribió a los religiosos de su diócesis el pasado 30 de noviembre pidiéndoles ayudar a los relegados.

El párrafo pertinente de su misiva dice:

"Las noticias de estos días anuncian de gente que llega relegada a nuestra zona. Les ruego no ser indiferentes y emplear la misericordia. No se trata que los acojan en sus casas obligatoriamente, sino que pidan a los cristianos, y ustedes mismos, aplicar las enseñanzas de la parábola del Buen Samaritano. Preocuparse que tengan alojamiento, vestidos apropiados a la zona, ojalá trabajo, alguien a quien recurrir en caso de emergencia, todo esto es profundamente cristiano y evangelizador. Recuerden el juicio final y hagamos obra de misericordia".



VICARIA DE LA SOLIDARIDAD

Premio a una labor

- Fundación "Bruno Kreisky" de Austria otorgó premio a Vicaría de la Solidaridad "por su extraordinaria y abnegada labor en el ámbito humanitario, así como en el campo de la defensa de los derechos humanos".

El mismo día —23 de noviembre— en que en toda la arquidiócesis de Santiago se realizaba una Jornada de Ayuno y Oración, convocada por Monseñor Juan Francisco Fresno, en la capital de Austria, Viena, tenía lugar la entrega de premios de la Fundación "Bruno Kreisky", a organismos y personalidades que en el mundo se han destacado por la defensa y promoción de los derechos humanos. Entre los galardonados figuraba la Vicaría de la Solidaridad del Arzobispado de Santiago. La coincidencia la destacó el embajador de Austria, Harold Creid, al entregar el premio al Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, el jueves 6 de diciembre pasado. "Razones evidentes", como lo dijera el diplomático, impidieron que el prelado viajara hasta Austria a recibirlo.

Por deferencia a la Iglesia, el galardón —consistente en un diploma y cien mil chelines austriacos— fue entregado en la propia Sede de la Vicaría de la Solidaridad. A la ceremonia asistieron destacadas personalidades del ambiente diplomático, eclesial, representantes de organismos internacionales, dirigentes laborales, gremiales y de comunidades cristianas de base.

Destacó —entre otros— la presencia del Nuncio Apostólico, Monseñor Angelo Sodano; de los embajadores de España, Argentina, Suiza, Costa Rica, Venezuela, Noruega, Canadá, y de representantes de otras misiones diplomáticas. Igualmente asistieron los Obispos Auxiliares de Santiago Sergio Valech, Jorge Hourton y Patricio Infante; el Obispo de Valdivia, Monseñor Alejandro Jiménez, y la casi totalidad de los Vicarios Episcopales de Santiago.

También estuvieron presentes el Gran Rabino de Chile, Doctor Angel Kreiman; Marta Palma, del Comité Central del Consejo Mundial de Iglesias, y Pastores de otras Iglesias Cristianas.

ANTECEDENTES DEL PREMIO

La Fundación "Bruno Kreisky" otorga esta distinción por tercera vez desde que fuera creada en 1976. Se otorga a organismos y personas que en el mundo se destacan por su labor en defensa de los derechos humanos. Lleva el nombre del ex Canciller Federal de Austria Bruno Kreisky. Anteriormente, en el año 1980, lo había recibido el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Entre el jurado figuran destacadas personalidades a nivel mundial. Por ejemplo, forman parte de él los ex Primeros Ministros de Alemania y Suecia, Willy Brandt y Olof Palme, respectivamente.

En esta oportunidad, además de la Vicaría de la Solidaridad, se premió a catorce personas y organismos. Entre ellos el Comité Austriaco de Ayuda a Nicaragua, Organización Austriaca de Ayuda Popular, Sociedad de Amigos de la Universidad de Tel Aviv en Austria, Liga Austriaca de Derechos Humanos y la Union of Concerned Scientists.

Entre las personas agraciadas figuran el dirigente sindical brasileño Luis Ignacio da Silva (Lula); Yolanda



El embajador austriaco, Harold Creid, se dirige a los presentes. A su lado el Arzobispo de Santiago, Monseñor Francisco Fresno y el Vicario de la Solidaridad, Monseñor Santiago Tapia.

Urizar, conocida abogada guatemalteca actualmente desaparecida; el Dr. Leopoldo Lluhar, quien ha realizado importante labor a través de Cáritas; Muzaffer Sarac, de Turquía; Marianna García Villas, presidenta de la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, asesinada en marzo de 1983; Aloni Shulamit, luchador por la paz y los derechos humanos ciudadanos en Israel; el Arzobispo Raymond Hunthausen y Oswald Amstler.

CEREMONIA

Al hacer entrega del premio "Bruno Kreisky" a la Vicaría de la Solidaridad, el embajador de Austria, Harold Creid, señaló que no cabía dudas que sería preferible que no existiera necesidad alguna para otorgar dichos premios. "Pero —indicó— vivimos en un mundo imperfecto y me temo que mientras haya gobernantes y gobernados, también habrá tentaciones por parte de los que se encuentran en el poder de imponer su voluntad abusando de los derechos de sus conciudadanos".

El diplomático afirmó que las personas que hoy trabajan en la defensa

y promoción de los derechos humanos, "las podemos considerar como precursores de un mundo mejor. Entre ellos —enfaticó— se encuentran los colaboradores de la Vicaría de la Solidaridad. Su labor política e ideológicamente desinteresada se puede comparar con la labor que en tiempos de guerra desempeña la Cruz Roja, prestando su ayuda a todos los que sufren las consecuencias de los combates. Los integrantes de la Cruz

aquellos es respetando el derecho que tiene Dios a exigimos dedicar lo mejor de nuestras fuerzas a proclamar la Buena Noticia de la Salvación y de la dignidad del hombre, fundada en el Evangelio de Jesucristo. Anunciamos pues incansablemente el Evangelio y enseñemos a los hombres a vivirlo. Este es nuestro aporte propio y original como Iglesia, para que surja una sociedad donde se vivan realmente los derechos humanos y no sean solamente palabras. Realmente tenemos ansias de que ellos sean una realidad entre nosotros".

Por último, el Arzobispo de Santiago manifestó que este premio significa un estímulo más para seguir en esta tarea. "Trabajamos para que se respeten los derechos del hombre respetando así los derechos de Dios. Que esto, señor embajador, sea un estímulo para llevar adelante estos grandes ideales por los cuales nos movemos, nos realizamos y somos. Yo agradezco al señor Vicario y a todo el personal que trabaja con verdadero esfuerzo, sacrificio, dedicación y entrega en esta Vicaría. Son ustedes, queridos amigos, los que primero que nadie reciben este premio".

HOMENAJE

El Vicario de la Solidaridad, Monseñor Santiago Tapia, también agradeció la distinción del gobierno austriaco. "Nuestra gratitud —dijo— a todos los amigos que nos acompañan. Pero de un modo especial, quisiera rendir un homenaje a un hermano nuestro que estoy seguro ha desempeñado un rol muy importante para que haya sido otorgado este premio. Me refiero a mi antecesor Ignacio Gutiérrez que no puede estar aquí". (...) "Un aplauso en esta ocasión no es tal vez suficiente para él por parte de quienes trabajamos aquí. Yo quisiera, en cambio, rendirle un homenaje más significativo diciendo que aunque mi estilo personal sea distinto al suyo, porque somos personas distintas, pueden tener ustedes y puede tener él también por seguro que las ideas y los valores de fondo que el padre Ignacio sirvió e impulsó en esta Vicaría prolongarán su presencia entre nosotros. Y esto porque como decía el señor Arzobispo arranca del mismo tronco, de la misma fuente y con el mismo propósito que los míos: Jesucristo el Señor de la Vida que, a través de la Iglesia, manifiesta su amor por el hombre y en especial por el hombre que sufre".

Personalidades del mundo diplomático, de la Iglesia, de organismos internacionales, dirigentes laborales y amigos de la Vicaría en general concurren a la entrega del premio Bruno Kreisky.

